
VE RI
TAS



CATALOGUE

DES

MANUSCRITS ESPAGNOLS

ET

DES MANUSCRITS PORTUGAIS

Paris — BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

DÉPARTEMENT DES MANUSCRITS

CATALOGUE

DES

MANUSCRITS ESPAGNOLS

ET

DES MANUSCRITS PORTUGAIS

PAR

M. ALFRED MOREL-FATIO



PARIS

IMPRIMERIE NATIONALE

M DCCC XCII

Dec. 4, 1889 —

M. Delisle.

AVERTISSEMENT.

La publication du Catalogue des Manuscrits espagnols et portugais de la Bibliothèque nationale — dont le premier fascicule comprenant les Notices de six cent trente-cinq volumes parut en 1881 — a été retardée par diverses circonstances. Appelé à remplir des fonctions qui l'éloignaient de la Bibliothèque, l'auteur de ce Catalogue n'a pas pu le terminer seul et a dû s'adjoindre un collaborateur pour en conduire à bonne fin les parties complémentaires, c'est-à-dire : 1° le Supplément du Catalogue des Manuscrits espagnols, comprenant les volumes qui ont été insérés dans le fonds espagnol après 1881 ; 2° les tables des deux Catalogues espagnol et portugais; 3° l'Introduction du volume, où ont été expliquées les origines et la formation des fonds espagnol et portugais.

C'est M. Ch. Baudon de Mony, archiviste paléographe, qui, avec l'agrément de M. l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale et du Conseil de perfectionnement de l'École des chartes, a été chargé de rédiger ces parties complémentaires. Ce jeune savant, que ses études sur les pays pyrénéens ont familiarisé avec l'histoire d'Espagne, s'est acquitté avec soin et intelligence de la tâche qui lui a été confiée. Grâce à lui, le Catalogue des manuscrits espagnols et portugais de la Bibliothèque nationale rendra les services qu'on est en droit d'attendre d'un travail bibliographique de cet ordre.

IMPRIMERIE NATIONALE.

INTRODUCTION.

Les notices du présent Catalogue méthodique des manuscrits espagnols portent sur un nombre de manuscrits plus considérable que ceux qui constituent le fonds espagnol proprement dit : elles s'appliquent à 685 volumes, tandis que le fonds espagnol n'en comprenait que 504 au mois de septembre 1890, époque à laquelle la rédaction de notre catalogue a été arrêtée [1]. Il a paru utile, en effet, d'y décrire, outre les manuscrits du fonds espagnol, trois autres catégories de manuscrits : 1° un certain nombre de volumes qui appartiennent à des collections particulières; 2° des manuscrits qui ont été indûment classés dans d'autres fonds du département; 3° des volumes de ces mêmes fonds ou de collections dans lesquels figurent des pièces en langue espagnole. Ces trois catégories de manuscrits n'ont été rattachées que fictivement au fonds espagnol et c'est toujours sous les cotes actuellement en usage que le lecteur doit les demander.

Les observations qui précèdent ne concernent pas le catalogue méthodique des manuscrits portugais. Ce catalogue contient même un numéro de moins que le fonds proprement dit, un des manuscrits de ce fonds (n° 21) ayant été l'objet d'une notice dans le catalogue méthodique des manuscrits espagnols (n° 204).

Après cette remarque préliminaire et très importante, nous allons dire un mot de la manière dont les fonds espagnol et portugais ont été formés.

La nouvelle classification générale, adoptée en 1860 pour les manuscrits de la Bibliothèque nationale, a eu, entre autres résultats, pour effet la constitution des FONDS EN DIVERSES LANGUES MODERNES, des fonds *espagnol* et *portugais* en particulier.

Suivant le précédent cadre de classement, les manuscrits espagnols et portugais se trouvaient répartis, sans ordre, dans les IVe et Ve divisions, alors en usage, du département des manuscrits : le FONDS FRANÇAIS et les FONDS DIVERS.

Le FONDS FRANÇAIS en comprenait la plus grande quantité dans ses deux sections : l'*ancien fonds*, c'est-à-dire la partie consacrée aux manuscrits français ou aux langues modernes européennes dans

[1] Depuis l'impression de ce catalogue, jusqu'au mois de juin 1892, le Fonds Espagnol de la Bibliothèque nationale s'est enrichi de huit manuscrits dont voici l'indication sommaire : N° 505. Fueros de Navarre, ms. du XVe siècle. — N° 506. Commentaires sur le Périple de Hannon, par Antonio-Maria Manrique; copie moderne. — N° 507. Règlement sur les exercices militaires du régiment de Brabant, ms. du XVIIIe siècle. — N° 508. Traités de médecine, en catalan (Joahannici, Aben Mesue, etc.); ms. du XVe siècle. — N° 509. Fragment d'un ouvrage catalan du XVe siècle publié, sous le titre de *Sitio, toma y destruccion de Jerusalem*, dans la *Coleccion de documentos inéditos del archivo de la corona de Aragon*, t. XIII. — N° 510. Cancionero castillan du XVe siècle. — Nos 511 à 513. Recueils de chansons politiques castillanes du XVIIe et du XVIIIe siècle. Ces quatre derniers volumes proviennent de la bibliothèque Heredia et ont été décrits dans le *Catálogo de biblioteca de Salvá*, Valence, 1872, sous les nos 181, 200 à 202.

la série générale établie par le classement de 1682 (cotes 6701 à 10557, les seules qui subsistèrent de cette ancienne série jusqu'en 1860); le *supplément français*, formé en 1820, à la suite de la dislocation de l'*ancien supplément*, que La Porte du Theil avait substitué au *fonds des nouvelles acquisitions*, créé par le classement de 1740.

Les FONDS DIVERS, où étaient confondus, sans distinction de langues, les manuscrits des anciennes bibliothèques, renfermaient le reste.

Désormais les manuscrits espagnols et portugais, extraits de ces différents fonds, firent partie de la cinquième division générale du département des manuscrits (2e et 3e sections), composée de 15 fonds étrangers. Tous ceux, de l'une ou l'autre de ces langues, qui furent acquis depuis furent mis à la suite, au fur et à mesure de leur entrée dans le fonds, sans distinction de série de numéros, par grandeur de formats.

Le complément d'un tel travail devait être la rédaction d'un catalogue méthodique pour chacun de ces deux fonds. Les manuscrits espagnols de la Bibliothèque nationale avaient déjà fait, il est vrai, de la part de D. Eugenio de Ochoa, l'objet d'une importante étude : *Catálogo razonado de los manuscritos españoles esistentes en la biblioteca real de Paris* (Paris, 1844, 1 vol. in-4°). Le vicomte de Santarem avait de même passé en revue un certain nombre de manuscrits portugais dans son opuscule intitulé : *Noticia dos manuscriptos pertencentes ao direito publico externo diplomatico de Portugal, e a historia e litteratura do mesmo paiz que existem na bibliotheca R. de Paris* (Lisbonne, 1827, petit vol. in-4°). Mais, d'une part, le classement général de 1860 avait modifié l'ordre des anciens numéros cités par ces ouvrages et, de l'autre, les fonds espagnols et portugais s'étaient accrus d'une manière assez considérable depuis Ochoa et Santarem; il devenait donc fort utile de faire un nouveau catalogue méthodique.

Celui-ci contient, y compris le supplément jusqu'au mois de septembre 1890, la description de 685 manuscrits espagnols et de 106 portugais. La courte notice bibliographique que l'on va donner ici sur les manuscrits espagnols aura pour objet : 1° les 504 numéros du fonds espagnol; 2° 181 manuscrits, non portés dans ce fonds, mais reconnus comme renfermant des textes espagnols. On a fait suivre les explications relatives aux fonds espagnol et portugais des deux tableaux de concordance A et B.

Dans le premier (A), une colonne est occupée par les numéros du classement actuel, établi en 1860; l'autre contient en regard les numéros des notices du présent catalogue méthodique.

Dans le second (B), les numéros sous lesquels les manuscrits étaient désignés, immédiatement avant le classement de 1860, sont mis en rapport avec les cotes actuelles et avec les numéros des notices du catalogue méthodique[1].

[1] NOTA. — Le lecteur est prévenu que, pour demander un manuscrit, il ne doit pas inscrire sur son bulletin le numéro du catalogue méthodique, mais le numéro représentant la cote de ce manuscrit dans le fonds auquel il appartient.

MANUSCRITS ESPAGNOLS.

I. FONDS ESPAGNOL.

Il est intéressant[1] de rechercher de quelle manière les manuscrits espagnols sont entrés dans les trois grandes séries desquelles ils ont été tirés par le classement de 1860 : l'*ancien fonds*, le *supplément français* et les *fonds divers*. C'est ce que nous allons faire brièvement et en adoptant l'ordre chronologique qui permet de mieux suivre l'histoire des différentes collections.

1° ANCIEN FONDS.

Librairie du Louvre du temps de Charles V. — De cette précieuse librairie le fonds espagnol n'a recueilli qu'un seul manuscrit, l'atlas catalan, exécuté, sans doute, en 1375 : n° 30 [119][2].

Fontainebleau (Bibliothèque de). — Cette bibliothèque, fondée par François Ier, était de sa part l'objet des soins les plus attentifs. Vers la fin de son règne, ce prince en accrut singulièrement l'importance, en y faisant réunir tous les manuscrits de la bibliothèque de Blois (12 juin 1544).

Cette dernière, à l'origine, propriété personnelle des ducs d'Orléans, avait recueilli, en effet, un fonds des plus précieux, celui des rois aragonais de Naples, qu'Alphonse Ier (1435-1458) et Ferdinand Ier (1458-1494), bibliophiles distingués, avaient particulièrement contribué à former.

Cette collection qui nous intéresse spécialement (un assez grand nombre de ses manuscrits font partie actuellement du fonds espagnol) était passée dans la Bibliothèque de Blois, soit à la suite de la conquête de Charles VIII, soit surtout après la vente faite à Louis XII par Isabelle, veuve du roi Frédéric III[3]. M. Delisle a posé les règles d'après lesquelles on peut reconnaître les manuscrits provenant de Naples; parmi ceux qui font aujourd'hui partie du fonds espagnol, il en a remarqué un certain nombre qui avaient appartenu à Pietro di Guevara, grand sénéchal de Ferdinand Ier, et avaient été ensuite confisqués au profit de ce prince[4] : nos 46, 58, 70, 71, 72, 205 et 246, ainsi qu'un autre passé dans les mêmes conditions à la bibliothèque de Naples, après avoir été la propriété de Girolamo Sanseverino, prince de Bisignano : n° 55.

A l'aide des cotes d'origine observées par M. Delisle, on peut indiquer plusieurs autres manuscrits qui sortent également de la bibliothèque de Naples. Dans la liste ci-jointe, les marques nouvellement reconnues sont relevées entre parenthèses; les manuscrits sûrement originaires de Naples y

[1] Voir pour plus de détails le *Cabinet des manuscrits* de M. Léopold Delisle.

[2] Les numéros qui sont entre crochets renvoient aux notices.

[3] Cf. un article de M. Delisle dans les *Mélanges Graux*, p. 246.

[4] *Cabinet des manuscrits*, I, p. 224-226, et *Mélanges Graux*, p. 249.

sont désignés par un astérisque. On ne veut pas dire, pour cela, que les autres manuscrits de Blois et de Fontainebleau, énumérés ici, ne puissent provenir aussi de Naples; il y a, au contraire, tout lieu de le supposer, mais, en l'absence de données certaines, on ne peut l'affirmer positivement.

La Bibliothèque royale fut transportée de Fontainebleau à Paris à la fin du règne de Charles IX.

Les manuscrits du fonds espagnol provenant de Blois et de Fontainebleau sont les suivants : n°s 46* (A XXXII Bloys) [8], 54* [21], 55* [22], 58* [42], 62* (Vulgari militari n° 1) [53], 64* (Bloys. Ordinasione della casa del S. R. n° XVIII) [55], 70* [123], 71* [124], 72* [125], 103 [411], 110* (A LXXV) [134], 205* (A L?) [80], 206* (A LVI) [103], 212 [94], 216 [115], 217* (B. VI) [113], 218* (IIII^XX XVI) [112], 224 [594], 226 [586], 228 [588], 229 [589], 230 [590], 231* (XXXI) [591], 233 [592], 244* (XVIII) [5], 246* [29], 291* (A VII) [93], 292 [116], 305 [623], 313 [593].

Dupuy (Les frères). — Jacques Dupuy mourut le 17 novembre 1656. Quelques années auparavant il avait laissé, par testament, ses manuscrits au Roi qui les accepta le 20 mars 1657.

Le fonds espagnol ne compte qu'un manuscrit de cette riche bibliothèque : n° 99 [51].

Béthune (Hippolyte, comte de). — Par ses lettres du mois de décembre 1662, Louis XIV agréa le don que lui avait fait de sa bibliothèque le comte de Béthune.

Parmi les manuscrits de cette collection, on en a reconnu quatre qui font partie actuellement du fonds espagnol; ce sont les numéros : 156 [197], 192 [486], 283 [493], 298 [634].

Du Fresne (Raphaël Trichet). — Sur l'ordre de Colbert, un certain nombre des manuscrits de ce célèbre libraire parisien furent achetés pour la bibliothèque du roi (1662).

Les numéros suivants du fonds espagnol proviennent du cabinet de ce savant : 108 [156], 109 [148], 111 [145], 121 [397], 122 [398], 126 [402], 141 [135], 259 [632], 284 [504], 293 [100], 306 [393].

Mazarin (Le cardinal). — En mourant, Mazarin avait légué sa bibliothèque au collège des Quatre-Nations qu'il avait fondé à Paris. Grâce à l'échange conclu par Colbert avec cet établissement, la Bibliothèque du roi put s'enrichir d'une grande partie des manuscrits précieux du cardinal (arrêt du Conseil du 12 janvier 1668).

On en retrouve un nombre considérable dans le fonds espagnol, dont ils forment actuellement les numéros : 2 à 4 [1 à 3], bible catalane complète, en trois volumes; 6 [11]; 8 [52], ordonnances de Pierre IV, roi d'Aragon, manuscrit ayant appartenu à Peiresc; 11 [120], chronique universelle, en catalan, manuscrit du XVe siècle; 13 [121]; 45 [9]; 47 [619]; 49 [31]; 56 [48], consulat de la mer, manuscrit ayant appartenu à Peiresc; 57 [19]; 60 [404], recueil d'ordonnances des XVIe et XVIIe siècles, concernant la ville et le royaume de Valence; 61 [400]; 67 [469]; 68 [413]; 73 [621]; 100 [54]; 101 [142]; 104 [144]; 105 [146]; 112 [154]; 113 [143]; 125 [401], chronique des rois de Navarre, par Charles de Navarre, prince de Viane, manuscrit ayant appartenu au deuxième marquis de Castelrodrigo; 132 [184], lettres de Philippe II ou à lui adressées, concernant les affaires de France et de Flandre; 154 [128]; 161 [177]; 164 [163], seconde partie

de l'Histoire de Philippe II, par Luis Cabrera de Cordova; 165 [525]; 166 [528]; 180 [523]; 184 [200]; 188 [176]; 191 [616]; 197 [510]; 198 [512]; 199 [503]; 200 [502]; 201 [57]; 203 [169]; 207 [618], Énéide de Virgile, traduction d'Henrique d'Aragon; 219 [110]; 225 [595], cançoner d'amor catalan; 232 [606]; 250 [32]; 252 [399]; 261 [459]; 268 [449]; 269 [131]; 275 [454]; 282 [194]; 287 [507]; 311 [596], poésies de Diego de Mendoza, exemplaire corrigé par l'auteur lui-même; 314 [598]; 376 [6], psautier catalan ayant appartenu à Peiresc.

Du Cange. — La Bibliothèque reçoit de l'illustre érudit un manuscrit en 1685; c'est actuellement dans le fonds espagnol le numéro 211 [101].

Galland (Antoine). — De cet orientaliste la Bibliothèque reçoit, au mois de mai 1686, un manuscrit espagnol, aujourd'hui le numéro 251 [39].

Le Tellier (Charles-Maurice), archevêque de Reims, donne au roi, en décembre 1700, presque tous ses manuscrits, parmi lesquels deux font partie actuellement du fonds espagnol : n°s 44 [127] et 130 [392].

Faure (Antoine). — Ce docteur de Sorbonne, mort en 1689, avait laissé une riche collection de manuscrits qui fut achetée, pour la plus grande partie, par la Bibliothèque, en janvier 1701.

Elle n'est représentée dans le fonds espagnol que par le numéro 248 [26].

Bigot (Bibliothèque des). — En 1706, lors de la dispersion de cette célèbre bibliothèque, l'abbé de Louvois en acheta, pour celle du roi, un bon lot de manuscrits.

Trois d'entre eux se retrouvent dans le fonds espagnol : n°s 194 [496], 235 [87], 276 [555].

Thévenot (Melchisédec). — Ce garde de la bibliothèque du roi, mort le 29 octobre 1692, avait laissé un assez grand nombre de manuscrits dont la Bibliothèque royale acheta 290 en 1712.

Un seul est passé au fonds espagnol sous le numéro 213 [136].

De La Mare (Philibert), conseiller au Parlement de Bourgogne, mort le 16 mai 1687. Ses manuscrits sont achetés par la Bibliothèque en 1719.

Le fonds espagnol n'en compte qu'un, sous le numéro 267 [463].

Baluze (Étienne), né à Tulle le 13 novembre 1630, mort à Paris le 28 juillet 1718, laissa, comme fruit de ses immenses travaux, une collection de manuscrits des plus riches. Elle fut acquise par la Bibliothèque du roi en 1719, au prix de 30,000 livres. Administrateur pendant trente-trois ans de la bibliothèque de Colbert, il n'avait point, pour cela, négligé l'accroissement de son cabinet personnel.

De par Marca, archevêque de Paris, qui lui avait légué ses papiers, il se trouvait posséder des

pièces très importantes pour l'histoire du Midi de la France et de la Catalogne. Les rapports qu'il entretint en Espagne, pour le service de la bibliothèque Colbertine, avec des savants comme le marquis de Mondejar[1], avec Pellot[2], ne furent pas perdus pour sa collection particulière; nous en avons la preuve dans la liste suivante de manuscrits espagnols qui proviennent de sa bibliothèque : nos 59 [416], 102 [387], 117 [366], 118 [367], 119 [368], 120 [369], 127 [412], 158 [418], 160 [419], 162 [130], 189 [415], 193 [492], 215 [97], 262 [625], 277 [558].

Mesmes (Famille de). — La grande bibliothèque formée par Henri de Mesmes, conseiller d'État († 1596), et son fils Jean-Jacques de Mesmes († 1642), fut dispersée dès la fin du xviie siècle. Une portion considérable en fut achetée par des libraires qui la fondirent avec les livres de Bigot. Ainsi plusieurs manuscrits de la famille de Mesmes se trouvèrent parmi les manuscrits de Bigot achetés en 1706 par la Bibliothèque. En 1731, le reste de la collection, soit 642 manuscrits, fut vendu au Gouvernement par les héritières de la famille. 413 volumes furent attribués à la Bibliothèque, les autres furent mis au Dépôt des affaires étrangères.

Le numéro suivant du fonds espagnol provient de la collection de Mesmes : 123 [386].

Colbert (Jean-Baptiste). — Par l'acquisition de la bibliothèque de Colbert en 1732, la Bibliothèque du roi s'augmenta de la plus magnifique collection de manuscrits qu'un particulier eût jamais réunie. Secondé par le zèle infatigable de Baluze, son bibliothécaire, et par l'ardeur d'une pléiade de correspondants, empressés à servir ses goûts pour les manuscrits, Colbert avait attiré dans son cabinet, de tous les coins de l'Europe, des richesses inestimables au point de vue historique et littéraire. L'Espagne ne fut pas oubliée par lui, comme en est un indice le nombre assez considérable de manuscrits qui nous restent de la bibliothèque Colbertine dans le fonds espagnol : nos 5 [4], bible catalane copiée en 1461; 7 [82], traduction des épîtres de Sénèque en catalan; 10 [126], Valère Maxime, traduit en catalan par Antoni Canals; 18 [370]; 19 [371]; 20 [372]; 21 [373]; 22 [374]; 23 [375]; 24 [376]; 25 [377]; 26 [378]; 27 [379]; 28 [380]; 29 [381]; 48 [20]; 65 [43]; 66 [59], privilèges accordés par Charles-Quint et Philippe II à des particuliers et à des communautés; 159 [417]; 174 et 175 [571 et 572], ordonnances relatives au gouvernement du Pérou au xvie siècle; 183 [187], relation de la guerre de Frise, de 1580 à 1596, par le colonel Francisco Verdugo, manuscrit plus complet que les éditions; 185 [573]; 190 [414]; 196 [485]; 245 [36]; 247 [24]; 249 [129]; 255 [83]; 256 [40], fuero Juzgo, manuscrit du xiiie siècle; 257 [90]; 258 [597]; 260 [44]; 286 [114]; 296 [85]; 297 [96].

Lancelot (Antoine) † 1740. — Nommé inspecteur du Collège royal en octobre 1732, il se dépouilla en faveur du roi de 206 manuscrits et de plus de 500 portefeuilles qui entrèrent à la Bibliothèque en 1733.

A seul fait partie du cabinet de Lancelot le manuscrit actuel du fonds espagnol : n° 157 [457].

[1] Cf. *Collection Baluze*, vol. 354. — [2] Cf. *Collection Baluze*, vol. 212, fol. 262 et suiv.

Cangé (Châtre de). — La Bibliothèque acquit, en 1733, la collection de manuscrits de ce savant, moyennant le prix de 40,000 livres.

On ne retrouve dans le fonds espagnol qu'un seul de ses manuscrits : n° 124 [47].

Drouin (Abbé). — Les manuscrits de l'abbé Drouin entrèrent à la Bibliothèque au commencement de l'année 1734.

Ils ne sont représentés également dans le fonds espagnol que par le numéro 299 [626].

2° SUPPLÉMENT FRANÇAIS.

Ce fonds, constitué vers 1820, avait été formé par la réunion d'un grand nombre de manuscrits français ou en langues modernes européennes, acquis depuis le milieu du XVIIIe siècle. La provenance de la plupart d'entre eux est malheureusement inconnue; aussi n'y a-t-il pas lieu d'user ici, à l'égard des manuscrits espagnols ou portugais, de la méthode suivie pour l'ancien fonds; on se contentera d'en indiquer les plus importants. Pour en trouver la liste complète, il suffit de se reporter au tableau de concordance B. — N^os : 9 [18], le *Regimen de Princeps* de Francesch Eximenez, manuscrit qui a appartenu à San Pere de Rodas; 31 [511], généalogie de la maison de Sandoval, calligraphiée à Lisbonne par Duarte Caldeira en 1612; 33 [464], bel exemplaire des statuts de l'ordre de la Bande; 34 [365], manuscrit concernant l'histoire des établissements espagnols en Afrique; 36 [615], roman du chevalier Cifar, avec de belles miniatures du XIVe siècle; 37 [585], *Cancionero* de Baena, manuscrit de l'Escurial porté en Angleterre par l'arabisant Conde et acquis par la Bibliothèque à la vente Heber; 50 et 51 [574 et 575], papiers concernant La Condamine et sa mission au Pérou pour la mesure de la terre; 52 [56], ordonnances, lois et pragmatiques des Cortès de Castille aux XIVe et XVe siècles; 74 à 91 [60 à 77], collection Llorente (procès de l'Inquisition d'Aragon au XVe et au XVIe siècle, et, entre autres, le procès d'Antonio Perez); 98 [49], ordonnances de Pierre IV, roi d'Aragon, manuscrit ayant appartenu au duc Jean-Ange Altaemps; 169 [576], papiers concernant La Condamine et sa mission au Pérou pour la mesure de la terre; 220 [139], chroniques des rois de Castille, manuscrit ayant appartenu au chanoine Mayans; 278 [207], volume de mélanges, où figurent, notamment, un long mémoire sur les archives de Simancas, rédigé en 1666, et la copie de la correspondance échangée entre Philippe IV, roi d'Espagne, et sœur Marie d'Agreda.

3° FONDS DIVERS.

Gaignières (Roger de). — Cet admirable et patient collectionneur, né le 30 décembre 1642[1], laissa à la Bibliothèque du roi la quantité considérable de livres, estampes et curiosités de toutes sortes qu'il avait amassés dans son cabinet (19 février 1711). Il ne s'en était réservé que l'usufruit. A sa mort (27 mars 1715), un triage fut opéré dans sa collection et un arrêt du Conseil (6 mars 1717) décida que les articles non reconnus utiles pour la Bibliothèque seraient vendus. Ceux qu'on porta à la Bibliothèque en 1716 formèrent le premier fonds du Cabinet des titres et généalogies. Ils restèrent

[1] Cf. *Bibliothèque de l'École des chartes*, 1886, p. 341.

imprimerie nationale.

réunis jusqu'en 1740, époque à laquelle le cabinet de Gaignières fut divisé entre les différents départements de la Bibliothèque.

On retrouve dans le fonds espagnol un certain nombre des manuscrits de Gaignières; ce sont les numéros 378 [481], 384 [450], 385 [91], 386 [505], 388 [198], 391 [610], 394 [509].

Saint-Germain-des-Prés (Abbaye de). — Par décision du Comité d'instruction publique (23 avril 1795), les manuscrits de Saint-Germain furent portés à la Bibliothèque nationale en 1795 et 1796.

Parmi les différents éléments qui avaient constitué cette admirable collection, plusieurs nous intéressent particulièrement; ce sont : 1° la bibliothèque de l'abbé d'Estrées, archevêque de Cambrai, mort en 1718; 2° la bibliothèque du chancelier Séguier, que Henri-Charles du Cambout de Coislin, évêque de Metz, son petit-fils, légua à Saint-Germain le 1er mai 1731; 3° la bibliothèque du cardinal de Gesvres, léguée en 1736; 4° la bibliothèque d'Achille de Harlay, qu'il avait laissée à Saint-Germain, mais dont le garde des sceaux Chauvelin eut l'usufruit jusqu'en 1755.

Peu après l'entrée à Saint-Germain de la bibliothèque du chancelier Séguier, vers 1740, on comprit la nécessité de procéder à un nouveau classement des manuscrits de l'abbaye. C'est de cette époque que date la constitution du fonds latin et du fonds français de Saint-Germain, ce dernier comprenant les textes italiens, espagnols, portugais, etc.

Tandis que le classement des manuscrits latins de Saint-Germain est resté intact de 1740 à 1865, celui des manuscrits français a été modifié en 1795. Ces manuscrits ont reçu alors de nouvelles cotes qu'ils ont conservées jusqu'en 1865.

Les manuscrits de Gesvres et de Harlay, qui avaient formé deux fonds particuliers à Saint-Germain, ont continué également à rester à part jusqu'en 1865, mais, comme pour la série des manuscrits français, le classement en a été changé après leur entrée à la Bibliothèque.

Toute la partie non classée des manuscrits de Saint-Germain fut appelée le *Résidu Saint-Germain*, composé de 170 paquets. Les papiers du Résidu Saint-Germain qui, en 1855, avaient reçu les cotes 1 à 1474, furent insérés en 1865 dans les fonds auxquels ils devaient être rattachés.

Parmi les manuscrits ayant fait partie du fonds Saint-Germain, nous remarquons, entre autres, les suivants : nos 320 [104], description de l'artillerie de Charles-Quint, en 1552, manuscrit de Séguier; 321 [447], recueil de documents concernant les abbayes bénédictines d'Espagne, pour servir aux *Annales ordinis Sancti Benedicti* de Mabillon; 322 [529], pièces concernant le procès de canonisation de sainte Thérèse; 326 [137], quatrième partie de la *Cronica general de España*, rédigée sous les auspices d'Alphonse le Savant; 327 [140], chronique d'Alphonse le Savant, de Don Sanche et de Ferdinand IV; 328 [388], chronique de Pierre IV, roi d'Aragon, par Bernard d'Esclot, manuscrit de Séguier; 336 [183], importante collection de lettres du XVIe siècle : Philippe II, la duchesse d'Albe, etc.; 347 [483], traité de blason de Garci Alonso de Torres, roi d'armes de Ferdinand le Catholique, manuscrit de l'abbé d'Estrées.

Sorbonne (Bibliothèque de la). — Déjà importante au commencement du XVIIe siècle, la bibliothèque de la Sorbonne reçut un accroissement des plus considérables à la suite du legs fait par Richelieu le 23 mai 1642. Vers le milieu du XVIIIe siècle, on sentit la nécessité de faire un nou-

veau classement des manuscrits et de constituer une double série : l'ancien fonds et celui de Richelieu.

Les manuscrits de la Sorbonne sont entrés à la Bibliothèque nationale en vertu de l'autorisation du 31 juillet 1796. Les deux fonds furent réunis pour faire place à un fonds unique : celui de la Sorbonne, qui a subsisté jusqu'en 1868.

Le manuscrit suivant du fonds espagnol provient de la Sorbonne : n° 392 [468].

Saint-Victor (Bibliothèque de). — Presque tous les manuscrits de l'abbaye de Saint-Victor sont passés à la Bibliothèque nationale, à la suite de l'autorisation du 31 juillet 1796.

Parmi les donateurs dont les collections avaient enrichi cette bibliothèque, nous remarquerons Henri du Bouchet, seigneur de Bournonville, et Jean-Nicolas de Tralage. Le premier laissa tous ses livres à l'abbaye par son testament, en date du 27 mars 1652; le second lui abandonna, en 1698, son cabinet, surtout riche en cartes et en documents géographiques.

Le fonds espagnol a recueilli deux manuscrits de Saint-Victor : n°s 382 [547] (Tralage), 387 [554] (Du Bouchet).

Capucins (Couvent des) de la rue Saint-Honoré. — Vers le mois de juillet 1797, la Bibliothèque reçut de ce dépôt un petit nombre de manuscrits, parmi lesquels un seul est entré au fonds espagnol : n° 393 [117].

Oratoire (Maison de l'), à Paris. — Le fonds des manuscrits latins et français des Oratoriens de la rue Saint-Honoré a fourni à la Bibliothèque nationale 392 volumes. Deux manuscrits en ont passé dans le fonds espagnol : n°s 381 [553], 389 [599].

Missions étrangères (Séminaire des). — La majeure partie de cette collection provient du cabinet de Christophe Duplessis, seigneur et baron de Montbard, qui, par son testament du 1er novembre 1671, avait légué tous ses livres au séminaire des Missions étrangères. Elle a fourni au fonds espagnol le numéro 383 [196].

Corbie (Bibliothèque de). — Des 400 manuscrits environ qui restaient dans la bibliothèque de cette abbaye, au moment de la Révolution, la Bibliothèque nationale en recueillit 75 en 1803; les autres passèrent à la bibliothèque d'Amiens.

Dans le fonds espagnol, un seul manuscrit provient de Corbie, c'est le numéro 390 [607].

Brotier. — Au moment de la suppression des établissements de jésuites, Gabriel Brotier, bibliothécaire du collège de Clermont, revendiqua comme sa propriété personnelle un assez grand nombre de manuscrits modernes. Lorsque les papiers de Brotier furent vendus, en 1811, la Bibliothèque en acquit une quarantaine d'articles.

Un manuscrit de Brotier fait actuellement partie du fonds espagnol : n° 380 [527].

MANUSCRITS DIVERS CLASSÉS DANS LE FONDS ESPAGNOL.

En dehors des manuscrits provenant des fonds principaux de la Bibliothèque, le fonds espagnol s'est augmenté, au fur et à mesure de l'état d'avancement de son classement, d'un certain nombre de manuscrits arrivés isolément à la Bibliothèque, à des époques diverses. Ce sont les numéros : 155 [552], 316 [532], 317 [518], 318 [172], 319 [410], 375 [175], 395 [478], 396 [524], 397 [38], 398 [541], 405 [543], 406 [544], 407 [545], 407 *bis* [546], 407 *ter* [547], 419 [439], 420 [440], 421 [185], 422 [186], 423 [363], 424 [364].

Tous ceux-ci proviennent du département des manuscrits. Les suivants, au contraire, ont été tirés du département des imprimés : nos 377 [499], 399 [559], 400 [560], 401 [556], 402 [460], 403 [583], 430 [476], 431 [609], 471 [642], 485 [644].

MANUSCRITS ACQUIS RÉCEMMENT PAR LA BIBLIOTHÈQUE.

Nous entendons par là tous les manuscrits qui sont entrés au département des manuscrits, par voie d'achat, d'échange et de don, et de là au fonds espagnol, postérieurement à la constitution de celui-ci. Le numéro 404 [461] est le premier de cette série qui s'étend (30 septembre 1890) jusqu'au numéro 504 [651], moins les quelques numéros qui y ont été intercalés, ainsi que nous venons de le dire à l'instant.

NUMÉROS AUXQUELS NE CORRESPONDENT PAS ACTUELLEMENT DES MANUSCRITS DU FONDS ESPAGNOL.

Ce sont les numéros 32 [act. Portugais, 69], 131 [vacant], 167 [vacant], 195 [act. Portugais, 70], 254 [act. Fonds fr. des nouv. acquisitions, 4138], 264 [act. Fonds fr. des nouv. acquisitions, 4139], 274 [vacant], 294 [act. Fonds fr. des nouv. acquisitions, 4140], 369 [act. Fonds fr. des nouv. acquisitions, 4141], 379 [act. Fonds italien, 1664].

II. MANUSCRITS COMPRIS DANS LE CATALOGUE MÉTHODIQUE SANS AVOIR DE COTES DANS LE FONDS ESPAGNOL.

Comme on l'a dit plus haut, ces manuscrits, rattachés fictivement dans le catalogue méthodique à ceux du fonds espagnol, n'ont pas été retirés des séries auxquelles ils appartiennent. Ils font partie de cinq des sections du département des manuscrits : 1° Fonds français; 2° Fonds français des nouvelles acquisitions; 3° Fonds en diverses langues modernes; 4° Collections renfermant des manuscrits en diverses langues; 5° Cabinet des titres. Dans le rapide examen que nous allons en faire nous continuons à suivre l'ordre chronologique d'entrée à la Bibliothèque; nous commencerons donc par la collection de Brienne.

Brienne (Collection de). — Antoine de Loménie, secrétaire d'État sous Henri IV et Louis XIII, avait réuni un grand nombre de documents utiles à l'étude des affaires étrangères et de l'adminis-

tration du royaume. Sa collection fut vendue à la Bibliothèque par Henri-Auguste de Loménie, son fils, mais elle n'y entra qu'à la mort du cardinal de Mazarin.

Un seul de ses volumes est classé aujourd'hui dans le catalogue méthodique des manuscrits espagnols, c'est le numéro 75 [45].

Baluze (Collection). — Cette collection, composée de 399 volumes, renferme les travaux personnels de Baluze et les documents originaux que ce savant avait mis à part de sa bibliothèque proprement dite.

On y a rattaché au catalogue méthodique espagnol les numéros 173 [472], 223 [421], 224 [422], 225 [423], 226 [424], 227 [425], 228 [426], 229 [427], 230 [428], 231 [429], 232 [430], 233 [431], 235 [432], 236 [433], 237 [434], 240 [420], 241 [435], 242 [436], 243 [437], 367 [438].

Lorraine (Collection de). — Au mois d'août 1740, une partie considérable du trésor des chartes de Lorraine fut transportée à la bibliothèque du roi; on y ajouta depuis différentes liasses des papiers de la maison de Vaudémont; c'est là l'origine de la collection qui porte ce nom à la Bibliothèque nationale.

Le catalogue méthodique espagnol y a puisé tous les numéros qui suivent : 730 à 745 [211 à 226], 746 [227], 747 et 748 [228 et 229], 749 [230], 750 [231], 751 [232], 752 [233], 753 à 760 [234 à 241], 761 [242], 762 à 766 [243 à 247], 767 à 776 [248 à 257], 777 à 779 [258 à 260], 780 [261], 781 [262], 782 [263], 783 [264], 784 et 785 [265 et 266], 786 [267], 787 à 791 [268 à 272], 792 et 793 [273 et 274], 794 [275], 795 [276], 796 [277], 796 *bis* [278], 797 [279], 798 [280], 799 [281], 800 [282], 801 [283], 802 [284], 803 [285], 804 [286], 805 [287], 806 [288], 807 [289], 808 [290], 809 et 810 [291 et 292], 812 [293], 813 [294], 814 [295], 815 [296], 816 [297], 817 et 818 [298 et 299], 821 [300], 822 et 823 [301 et 302], 824 [303], 826 [304], 827 [305], 833 à 836 [306 à 309], 837 à 840 [310 à 313], 841 [314], 842 à 850 [315 à 323], 851 à 853 [324 à 326], 854 [327], 855 et 856 [328 et 329], 857 [330], 858 [331], 859 et 860 [332 et 333], 861 [334], 862 [335], 863 et 864 [336 et 337], 865 [338], 866 [339], 867 [340], 882 à 884 [341 à 343], 886 [344], 887 [345], 888 et 889 [346 et 347], 890 [348], 890 *bis* [349], 952 [350], 956 à 958 [351 à 353], 960 [354], 963 [355], 964 [356], 965 [357], 966 à 968 [358 à 360], 970 [361].

Dupuy (Collection). — En dehors des manuscrits qu'ils avaient légués au roi, les frères Dupuy avaient formé une collection considérable de pièces juridiques, littéraires et historiques. Laissée par Jacques Dupuy, prieur de Saint-Sauveur-lès-Bray († 17 novembre 1656), au président de Thou, elle passa successivement par les mains du président Charron de Ménars, qui y ajouta un certain nombre de volumes, et enfin du procureur général Joly de Fleury. Ce dernier la céda à la Bibliothèque du roi le 10 juillet 1754.

Les numéros suivants de la collection Dupuy ont été compris dans le catalogue méthodique : 15 [191], 22 [192], 568 [395].

Clairambault (Collection). — Le cabinet généalogique de Clairambault († 1740), déposé depuis 1772 au couvent des Grands Augustins, fut porté à la Bibliothèque le 9 mai 1792. Le décret du 12 mai 1792 ayant malheureusement ordonné la destruction des documents réputés généalogiques, plus de la moitié de cette belle collection périt misérablement dans les flammes.

Le catalogue méthodique y a pris le numéro 908 [508].

Moreau (Collection). — On désigne aujourd'hui sous ce nom les collections du Cabinet des chartes qui avait été fondé sous le règne de Louis XV et dirigé par l'historiographe Moreau. Réunies en 1790 à la Bibliothèque du roi, elles constituent actuellement une série de 1,834 volumes, parmi lesquels les papiers de Mouchet, employé au département des manuscrits († 1807), forment les numéros 1677 à 1734.

Le catalogue méthodique espagnol en comprend le numéro 1692 [500] (Papiers de Mouchet, n° 18).

Fonds français. — Les numéros ci-dessous du Fonds français font partie du catalogue méthodique des manuscrits espagnols : 2433 [7] (A. f. 8178, Mazarin), 3022 [174] (A. f. 8547, Béthune), 3641 [190] (A. f. 9130, Béthune), 3652 [531] (A. f. 9141, Béthune), 3842 [201] (A. f. 9336, Béthune).

Fonds français des nouvelles acquisitions. — Le catalogue méthodique y a pris le numéro 5177 [641] (Libri, n° 1872).

Fonds portugais. — Un manuscrit de ce fonds a été compris dans le catalogue méthodique des manuscrits espagnols : n° 21 [204] (A. f. 10245^2, Baluze, 441).

Cabinet des titres (Le). — Parmi les volumes du Cabinet des titres le catalogue méthodique espagnol comprend ceux-ci : 849 [490], 850 [491], 851 [498], 852 [497], 853 [494].

Tableau A.

CONCORDANCE DES COTES ACTUELLES DES MANUSCRITS DU FONDS ESPAGNOL AVEC LES NUMÉROS DES NOTICES DU PRÉSENT CATALOGUE.

COTES DES MANUSCRITS.	NUMÉROS DES NOTICES.	COTES DES MANUSCRITS.	NUMÉROS DES NOTICES.	COTES DES MANUSCRITS.	NUMÉROS DES NOTICES.
1	409	45	9	89	75
2	1	46	8	90	76
3	2	47	619	91	77
4	3	48	20	92	203
5	4	49	31	93	78
6	11	50	574	94	159
7	82	51	575	95	181
8	52	52	56	96	160
9	18	53	396	97	161
10	126	54	21	98	49
11	120	55	22	99	51
12	138	56	48	100	54
13	121	57	19	101	142
14	382	58	42	102	387
15	383	59	416	103	411
16	384	60	404	104	144
17	385	61	400	105	146
18	370	62	53	106	153
19	371	63	50	107	155
20	372	64	55	108	156
21	373	65	43	109	148
22	374	66	59	110	134
23	375	67	469	111	145
24	376	68	413	112	154
25	377	69	405	113	143
26	378	70	123	114	389
27	379	71	124	115	390
28	380	72	125	116	391
29	381	73	621	117	366
30	119	74	60	118	367
31	511	75	61	119	368
32	Port. 69	76	62	120	369
33	464	77	63	121	397
34	365	78	64	122	398
35	193	79	65	123	386
36	615	80	66	124	47
37	585	81	67	125	401
38	12	82	68	126	402
39	86	83	69	127	412
40	33	84	70	128	188
41	34	85	71	129	152
42	533	86	72	130	392
43	28	87	73	131	"
44	127	88	74	132	184

COTES DES MANUSCRITS.	NUMÉROS DES NOTICES.	COTES DES MANUSCRITS.	NUMÉROS DES NOTICES.	COTES DES MANUSCRITS.	NUMÉROS DES NOTICES.
133	209	185	573	237	628
134	406	186	122	238	564
135	407	187	622	239	455
136	408	188	176	240	13
137	165	189	415	241	17
138	166	190	414	242	14
139	167	191	616	243	10
140	164	192	486	244	5
141	135	193	492	245	36
142	441	194	496	246	29
143	442	195	Port. 70	247	24
144	443	196	485	248	26
145	567	197	510	249	129
146	568	198	512	250	32
147	403	199	503	251	39
148	479	200	502	252	399
149	475	201	57	253	467
150	466	202	535	254	"
151	477	203	169	255	83
152	561	204	81	256	40
153	482	205	80	257	90
154	128	206	103	258	597
155	552	207	618	259	632
156	197	208	107	260	44
157	457	209	484	261	459
158	418	210	95	262	625
159	417	211	101	263	620
160	419	212	94	264	"
161	177	213	136	265	451
162	130	214	98	266	210
163	173	215	97	267	463
164	163	216	115	268	449
165	525	217	113	269	131
166	528	218	112	270	362
167	"	219	110	271	563
168	557	220	139	272	189
169	576	221	538	273	178
170	581	222	202	274	"
171	582	223	629	275	454
172	526	224	594	276	555
173	562	225	595	277	558
174	571	226	586	278	207
175	572	227	587	279	584
176	569	228	588	280	570
177	579	229	589	281	565
178	578	230	590	282	194
179	580	231	591	283	493
180	523	232	606	284	504
181	444	233	592	285	506
182	182	234	84	286	114
183	187	235	87	287	507
184	200	236	633	288	540

COTES DES MANUSCRITS.	NUMÉROS DES NOTICES.	COTES DES MANUSCRITS.	NUMÉROS DES NOTICES.	COTES DES MANUSCRITS.	NUMÉROS DES NOTICES.
289	106	341	92	393	117
290	549	342	448	394	509
291	93	343	488	395	478
292	116	344	489	396	524
293	100	345	487	397	38
294	″	346	495	398	541
295	102	347	483	399	559
296	85	348	627	400	560
297	96	349	446	401	556
298	634	350	617	402	460
299	626	351	99	403	583
300	179	352	111	404	461
301	536	353	79	405	543
302	537	354	630	406	544
303	534	355	171	407 à 407 *ter*.	545 à 547
304	88	356	30	408	501
305	623	357	16	409	551
306	393	358	132	410	147
307	600	359	474	411	108
308	118	360	162	412	480
309	611	361	199	413	458
310	605	362	530	414	635
311	596	363	452	415	58
312	608	364	453	416	566
313	593	365	456	417	577
314	598	366	89	418	604
315	35	367	27	419	439
316	532	368	25	420	440
317	518	369	″	421	185
318	172	370	109	422	186
319	410	371	603	423	363
320	104	372	601	424	364
321	447	373	602	425	542
322	529	374	624	426	612
323	15	375	175	427	613
324	133	376	6	428	614
325	550	377	499	429	37
326	137	378	481	430	476
327	140	379	″	431	609
328	388	380	527	432	23
329	141	381	553	433	195
330	149	382	548	434	462
331	157	383	196	435	519
332	158	384	450	436	520
333	170	385	91	437	521
334	180	386	505	438	150
335	465	387	554	439	151
336	183	388	198	440	41
337	394	389	599	441	46
338	168	390	607	442	631
339	470	391	610	443	105
340	471	392	468	444	473

COTES DES MANUSCRITS.	NUMÉROS DES NOTICES.	COTES DES MANUSCRITS.	NUMÉROS DES NOTICES.	COTES DES MANUSCRITS.	NUMÉROS DES NOTICES.
445	539	465	673	485	644
446	515	466	676	486	636
447	522	467	677	487	681
448	205	468	674	488	679
449	206	469	675	489	657
450	445	470	671	490	658
451	517	471	642	491	659
452	516	472	637	492	660
453	513	473	639	493	661
454	514	474	638	494	662
455	208	475	682	495	663
456	654	476	643	496	664
457	672	477	656	497	665
458	683	478	680	498	666
459	640	479	684	499	645
460	667	480	646	500	653
461	668	481	647	501	685
462	669	482	648	502	678
463	670	483	649	503	652
464	655	484	650	504	651

Tableau B.

CONCORDANCE DES COTES ANTÉRIEURES À L'ANNÉE 1862 AVEC LES COTES ACTUELLES ET AVEC LES NUMÉROS DES NOTICES.

NUMÉROS DE L'ANCIEN FONDS.	COTES ACTUELLES.	NUMÉROS DES NOTICES.	NUMÉROS DE L'ANCIEN FONDS.	COTES ACTUELLES.	NUMÉROS DES NOTICES.
			ANCIEN FONDS.		
6816	30	119	7819	226	586
6831	2	1	7820	227	587
6832	3	2	7821	224	594
6833	4	3	7822	228	588
6833^{5}	5	4	7823	229	589
6917^{7}	10	126	7824	233	592
7000^{3}	7	82	7825	230	590
7008	6	11	7826	231	591
7249	212	94	7919^{3}	297	96
7265^{2}	44	127	8084	298	634
7450	206	103	8088	291	93
7695	205	80	8163	244	5
7696	154	128	8163^{5}	245	36
7697	45	9	8164	246	29
7699	225	595	8164^{1}	247	24
7799	46	8	8164^{3}	255	83
7800	47	619	8164^{3-3}	256	40
7800^{2}	48	20	8165	305	623
7801	54	21	8165^{2}	248	26
7802	55	22	8165^{5}	249	129
7803	49	31	8166	292	116
7804	188	176	8167	250	32
7805	56	48	8167^{3}	257	90
7806	57	19	8168	313	593
7807	211	101	8168^{3}	258	597
7808	72	125	8169	314	598
7809	71	124	8169^{2}	251	39
7810	70	123	8169^{3}	235	87
7811	58	42	8170	293	100
7812	207	618	8170^{2}	299	626
7813	214	98	8172	259	632
7813^{2}	215	97	8172^{2}	306	393
7814	216	115	8179	376	6
7815	217	113	8293	311	596
7816	218	112	8293^{2}	267	463
7817	219	110	8294^{3}	296	85
7818	73	621	8374	11	120

NUMÉROS DE L'ANCIEN FONDS.	COTES ACTUELLES.	NUMÉROS DES NOTICES.	NUMÉROS DE L'ANCIEN FONDS.	COTES ACTUELLES.	NUMÉROS DES NOTICES.
8389	8	52	10173^{2}	189	415
9350^{a-26}	130	392	10200	184	200
9793^{2}	59	416	10204	191	616
9977^{4}	160	419	10214	141	135
9977^{5}	213	136	10215	61	400
9988	12	138	10216	110	134
9989	99	51	10216^{2}	102	387
9990	100	54	10217	62	53
9992	13	121	10218	63	50
9993	125	401	10219	64	55
9994	101	142	10220	103	411
9995	108	156	10221	200	502
9996	109	148	10222	111	145
9997	180	523	10222^{5}	286	114
9998	60	404	10223	112	154
9999	132	184	10224	105	146
10001	156	197	10225	113	143
10001^{3-3}	174	571	10226	104	144
10001^{4-4}	183	187	10236^{2}	158	418
10001^{5}	157	457	10236^{3}	123	386
10003	192	486	10236^{3-3}	124	47
10003^{2}	193	492	10236^{4}	159	417
10005	121	397	10238	126	402
10006	122	398	10238^{3}	65	43
10007	14	382	10238^{4}	260	44
10008	15	383	10239	164	163
10009	16	384	10239^{3}	66	59
10010	17	385	10240	201	57
10010^{A}	18	370	10240^{2}	194	496
10010^{B}	19	371	10244	161	177
10010^{C}	20	372	10246	67	469
10010^{D}	21	373	10247	165	525
10010^{E}	22	374	10247^{3}	185	573
10010^{F}	23	375	10249	166	528
10010^{G}	24	376	10250	232	606
10010^{H}	25	377	10251	68	413
10010^{I}	26	378	10267^{2}	162	130
10010^{K}	27	379	10271^{3}	175	572
10010^{L}	28	380	10502	282	194
10010^{M}	29	381	10514	268	449
10010^{2}	117	366	10515	269	131
10010^{3}	118	367	10516	261	459
10010^{4}	119	368	10517	275	454
10010^{5}	120	369	10517^{2}	262	625
10011^{3}	196	485	10519	287	507
10014	197	510	10520	283	493
10015	198	512	10521	284	504
10016	199	503	10522	252	399
10017	203	169	10536^{2}	276	555
10170^{2}	127	412	10536^{3}	277	558

NUMÉROS DU FONDS.	COTES ACTUELLES.	NUMÉROS DES NOTICES.	NUMÉROS DU FONDS.	COTES ACTUELLES.	NUMÉROS DES NOTICES.
		FONDS DU SUPPLÉMENT FRANÇAIS.			
131	38	12	$2036^{24\cdot 8}$	81	67
166	220	139	$2036^{24\cdot 9}$	82	68
217^{1}	114	389	$2036^{24\cdot 10}$	83	69
217^{2}	115	390	$2036^{24\cdot 11}$	84	70
217^{3}	116	391	$2036^{24\cdot 12}$	85	71
235	9	18	$2036^{24\cdot 13}$	86	72
237	168	557	$2036^{24\cdot 14}$	87	73
324	39	86	$2036^{24\cdot 15}$	88	74
327	50	574	$2036^{24\cdot 16}$	89	75
327^{2}	51	575	$2036^{24\cdot 17}$	90	76
351	221	538	$2036^{24\cdot 18}$	91	77
410	289	106	2036^{63}	308	118
421	238	564	2214	53	396
427^{1}	40	33	2310	31	511
427^{2}	41	34	2499	281	565
479	169	576	2500^{1}	145	567
485	208	107	2500^{2}	146	568
543	253	467	2501	172	526
613	222	202	2502	173	562
625	94	159	2502^{2}	273	178
665	290	549	2622	147	403
682	278	207	2623	148	479
720	265	451	2624	149	475
788	307	600	2625	209	484
820	239	455	2626	186	122
897	35	193	2627	187	622
899	42	533	2628^{1}	134	406
915	95	181	2628^{2}	135	407
934^{1}	96	160	2628^{3}	136	408
934^{2}	97	161	2629^{1}	137	165
948	163	173	2629^{2}	138	166
949	129	152	2629^{3}	139	167
965	279	584	2630	140	164
1047	182	182	2631	92	203
1049	52	56	2632^{1}	300	179
1126	272	189	2632^{2}	301	536
1196	43	28	2632^{3}	302	537
1257^{A}	142	441	2632^{4}	303	534
1257^{B}	143	442	2632^{5}	304	88
1257^{C}	144	443	2799 *bis*	33	464
1486^{1}	170	581	2807	37	585
1486^{2}	171	582	2880	34	365
$2036^{24\cdot 1}$	74	60	2904	266	210
$2036^{24\cdot 2}$	75	61	2980	204	81
$2036^{24\cdot 3}$	76	62	3025	98	49
$2036^{24\cdot 4}$	77	63	3092	270	362
$2036^{24\cdot 5}$	78	64	3098	234	84
$2036^{24\cdot 6}$	79	65	3101	309	611
$2036^{24\cdot 7}$	80	66	3118	288	540

NUMÉROS DU FONDS.	COTES ACTUELLES.	NUMÉROS DES NOTICES.	NUMÉROS DU FONDS.	COTES ACTUELLES.	NUMÉROS DES NOTICES.
3143	310	605	4429	107	155
3144	240	13	4437	150	466
3147	237	628	4539	69	405
3148	295	102	4544	263	620
3170	210	95	5034	176	569
3178	312	608	5056	242	14
3226	106	153	5057	280	570
3241	36	615	5178	1	409
3311	285	506	5180	151	477
3591	133	209	5181	223	629
3596	181	444	5182	152	561
4002	241	17	5183	153	482
4109	271	563	5201	177	579
4214	93	78	5202	178	578
4284	202	535	5203	179	580
4355	236	633	5517	243	10
4408	128	188	5836	315	"

FONDS DE GAIGNIÈRES.

65	385	91	985	394	509
112^{2}	388	198	1008	391	610
702	384	450	2777	378	481
704	386	505			

FONDS SAINT-GERMAIN FRANÇAIS.

104	320	104	1578	331	157
137	353	79	1579	335	465
181^{1}	339	470	1580	355	171
181^{2}	340	471	1581	328	388
684	347	483	1582	326	137
1164	337	394	1583	333	170
1166	338	168	1584	334	180
1193	351	99	1588	325	550
1203	352	111	1589	361	199
1278	342	448	1591	364	453
1303	368	25	1625	350	617
1304	341	92	1687	354	630
1394	346	495	1706	356	30
1402	343	488	1753	357	16
1402^{2}	344	489	1789	367	27
1403	345	487	1804	365	456
1494	322	529	1881	363	452
1514	349	446	1882	359	474
1552	348	627	1883	360	162
1574	327	140	1884	362	530
1575	329	141	1996	371	603
1576	330	149	1997	374	624
1577	332	158	2031	324	123

NUMÉROS DU FONDS.	COTES ACTUELLES.	NUMÉROS DES NOTICES.	NUMÉROS DU FONDS.	COTES ACTUELLES.	NUMÉROS DES NOTICES.
		FONDS SAINT-GERMAIN GESVRES.			
98	358	132	144	366	89
137^1	372	601	147	370	109
137^2	373	602			
		FONDS SAINT-GERMAIN HARLAY.			
252	336	183	"	"	"
		FONDS DU RÉSIDU SAINT-GERMAIN.			
750	323	15	1081	321	447
		FONDS DE LA SORBONNE.			
1549	392	468	"	"	"
		FONDS DE SAINT-VICTOR.			
996	382	548	1023	387	554
		FONDS DES CAPUCINS SAINT-HONORÉ.			
3	393	127	"	"	"
		FONDS DE L'ORATOIRE.			
91	381	553	241	389	599
		FONDS DES MISSIONS ÉTRANGÈRES.			
357	383	196	"	"	"
		FONDS DE CORBIE.			
55	390	607	"	"	"
		FONDS BROTIER.			
7	380	527	"	"	"

MANUSCRITS PORTUGAIS.

1° ANCIEN FONDS.

Fontainebleau (Bibliothèque de). — De cette ancienne bibliothèque le fonds portugais n'a tiré qu'un seul manuscrit, originaire, du reste, de la collection des rois aragonais de Naples : n° 5 [1].

Béthune. À l'ancien fonds Béthune a seul appartenu le numéro 45 [3].

Mazarin (Cardinal). — Parmi les manuscrits de Mazarin le fonds portugais a recueilli les suivants : 7 [39]; 9 [4], chronique générale de l'Espagne et du Portugal; 10 [7]; 11 [8]; 12 [5]; 13 [13]; 14 [12]; 15 [11]; 16 [34]; 19 [33]; 20 [10]; 22 [32]; 46 [52]; 47 [53]; 48 [59]; 49 [66]; 50 [65]; 52 [38]; 53 [18]; 54 [36]; 55 [37]; 60 [68], poésies de Sá de Miranda; 61 [40], mémoires de Charles-Quint; 62 [14]; 69 [67]; 70 [64].

Baluze. — La collection de Baluze n'a fourni au fonds portugais qu'un manuscrit qui, d'ailleurs, n'a pas été compris dans le catalogue méthodique des manuscrits portugais, mais dans celui des manuscrits espagnols, sous le numéro 204 : n° 21.

Colbert (Jean-Baptiste). — La bibliothèque de Colbert est représentée dans le fonds portugais par les numéros suivants : 1 [50], *Libro do estado da India oriental*, de Pedro Barreto de Resende; 40 [47]; 56 [48]; 57 [41].

2° SUPPLÉMENT FRANÇAIS.

Parmi les manuscrits qui faisaient partie du supplément français et qui sont entrés au fonds portugais nous remarquons ceux-ci : 2 à 4 [44 à 46], histoire générale du royaume d'Angola de 1575 à 1680, par Antonio de Oliveira Cadornega; 23 [16], papiers des ducs de Cadaval provenant de Geoffroy Saint-Hilaire père; 24 à 32 [20 à 28], *idem*; 34 et 35 [29 et 30], *idem*; 37 [31], *idem*; 41 [42], chronique de la conquête de Guinée de Gomez Eannes de Azurara, manuscrit ayant appartenu à la bibliothèque de Juan Lucas Cortès.

3° FONDS DIVERS.

Fonds Saint-Germain français. — Du fonds français de Saint-Germain proviennent les numéros suivants du fonds portugais : 63 [9], 64 [6], 65 [55].

Fonds Saint-Germain Harlay. — Le fonds portugais en a tiré les numéros 66 [17], 67 [35].

imprimerie nationale.

Tableau A.

CONCORDANCE DES COTES ACTUELLES DES MANUSCRITS DU FONDS PORTUGAIS AVEC LES NUMÉROS DES NOTICES DU PRÉSENT CATALOGUE.

COTES DES MANUSCRITS.	NUMÉROS DES NOTICES.	COTES DES MANUSCRITS.	NUMÉROS DES NOTICES.	COTES DES MANUSCRITS.	NUMÉROS DES NOTICES.
1	50	37	31	73	71
2	44	38	62	74	72
3	45	39	61	75	73
4	46	40	47	76	74
5	1	41	42	77	75
6	60	42	56	78	76
7	39	43	58	79	77
8	15	44	54	80	78
9	4	45	3	81	79
10	7	46	52	82	80
11	8	47	53	83	81
12	5	48	59	84	82
13	13	49	66	85	83
14	12	50	65	86	84
15	11	51	69	87	85
16	34	52	88	88	86
17	19	53	18	89	87
18	43	54	36	90	88
19	33	55	37	91	89
20	10	56	48	92	90
21	204 (espag.)	57	41	93	91
22	32	58	49	94	92
23	16	59	2	95	93
24	20	60	68	96	94
25	21	61	40	97	95
26	22	62	14	98	96
27	23	63	9	99	97
28	24	64	6	100	98
29	25	65	55	101	99
30	26	66	17	102	100
31	27	67	35	103	101
32	28	68	63	104	102
33	57	69	67	105	103
34	29	70	64	106	104
35	30	71	106	107	105
36	51	72	70		

Tableau B.

CONCORDANCE DES COTES ANTÉRIEURES À L'ANNÉE 1862 AVEC LES COTES ACTUELLES ET AVEC LES NUMÉROS DES NOTICES.

NUMÉROS DU FONDS.	COTES ACTUELLES.	NUMÉROS DES NOTICES.	NUMÉROS DU FONDS.	COTES ACTUELLES.	NUMÉROS DES NOTICES.
		ANCIEN FONDS.			
7007	5	1	10237	19	33
7168	45	3	10241	62	14
7168^{2-3}	40	47	10242	22	32
8171	52	38	10243	47	53
8171^{3}	56	48	10245	20	10
8294	60	68	10245^{2}	21	204 (espag.)
8372^{2}	6	60	10248	7	39
8372^{5}	1	50	10253	9	4
10011	70	64	10254	13	13
10012	48	59	10255	14	12
10013	69	67	10256	15	11
10018	49	66	10257	50	65
10020	10	7	10258	16	34
10021	11	8	10518	53	18
10022	12	5	10523	54	36
10023	46	52	10524	55	37
10230	61	40	10534^{6}	57	41
		FONDS DU SUPPLÉMENT FRANÇAIS.			
236	41	42	4019^{4}	26	22
314	42	56	4019^{5}	27	23
586^{12-1}	2	44	4019^{6}	28	24
586^{12-2}	3	45	4019^{7}	29	25
586^{12-3}	4	46	4019^{8}	30	26
609	43	58	4020	31	27
940	8	15	4021	32	28
1106	59	2	4022	33	57
1775	58	"	4023	34	29
2022	17	19	4024^{1}	35	30
2244	38	62	4024^{2}	36	51
3190	18	43	4024^{3}	37	31
4019^{1}	23	16	4567	44	54
4019^{2}	24	20	5184	51	69
4019^{3}	25	21	5185	39	61
		FONDS SAINT-GERMAIN FRANÇAIS.			
1585	68	63	1587	64	6
1586	63	9	1592	65	55
		FONDS SAINT-GERMAIN HARLAY.			
228^{22}	67	35	228^{23}	66	17

MANUSCRITS ESPAGNOLS

CATALOGUE

DES

MANUSCRITS ESPAGNOLS

DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE.

I. THÉOLOGIE.

1 à 3.

Bible en catalan répartie en trois volumes.

Le tome premier comprend : la Genèse (fol. 1-29 v°); l'Exode (fol. 29 v°-52); le Lévitique (fol. 52-65); les Nombres (fol. 65-79 v°); le Deutéronome (fol. 79 v°-100); Josué (fol. 101-112 v°); les Juges (fol. 112 v°-122); Ruth (fol. 122-124); les Rois I (fol. 124-138 v°); les Rois II (fol. 138 v°-151); les Rois III (fol. 151 v°-166 v°); les Rois IV (fol. 166 v°-180); les Paralipomènes I (fol. 180-192); les Paralipomènes II (fol. 193-208); la Prière de Manassès, roi de Juda (fol. 208-208 v°); Esdras I (fol. 209 v°-215); Néhémie (fol. 215-221 v°); Esdras III (fol. 221 v°-227 v°); Tobie (fol. 227 v°-233 v°); Judith (fol. 234-241 v°); Esther (fol. 241 v°-250); les Psaumes (fol. 250-275); Job (fol. 275 v°-294).

Tome II (la pagination reprend avec le chiffre 286 au lieu de 296) : les Proverbes (fol. 286-300 v°); l'Ecclésiaste (fol. 300 v°-305 v°); le Cantique (fol. 305 v°-308); la Sagesse (fol. 308-318 v°); l'Ecclésiastique (fol. 318 v°-347 v°); Isaie (fol. 347 v°-383 v°); Jérémie (fol. 384-424 v°); les Lamentations de Jérémie (fol. 424 v°-427 v°); Baruch (fol. 428-432); Ézéchiel (fol. 432-469); Daniel (fol. 469 v°-485); Osée (fol. 485-490 v°); Joel (fol. 490 v°-492 v°); Amos (fol. 492 v°-497); Abdias (fol. 497-497 v°); Jonas (fol. 497 v°-499); Michée (fol. 499-502 v°); Nahum (fol. 502 v°-503 v°); Habacuc (fol. 504-505 v°); Sophonie (fol. 505 v°-507); Agée (fol. 507-508 v°); Zacharie (fol. 508 v°-514 v°); Malachie (fol. 514 v°-516); Machabées I (fol. 516-539 v°); Machabées II (fol. 539 v°-555 v°); saint Matthieu (fol. 555 v°).

Tome III : suite de saint Matthieu (fol. 556-578); saint Marc (fol. 578-592 v°); saint Luc (fol. 592 v°-615 v°); saint Jean (fol. 615 v°-631); l'Épître aux Romains (fol. 631-639 v°); la Ire Épître aux Corinthiens (fol. 639 v°-648 v°); la IIe Épître aux Corinthiens (fol. 648 v°-653 v°); l'Épître aux Galates (fol. 654-656 v°); l'Épître aux Éphésiens (fol. 656 v°-659 v°); l'Épître aux Philippiens (fol. 659 v°-661 v°); les deux Épîtres aux Thessaloniciens (fol. 661 v°-665); l'Épître aux Colossiens (fol. 665-667); l'Épître aux Laodiciens (fol. 667-667 v°); les deux Épîtres à Timothée (fol. 667 v°-671 v°); l'Épître à Tite (fol. 671 v°-672 v°); l'Épître à Philémon (fol. 673); l'Épître aux Hébreux (fol. 673-680); les Actes des Apôtres (fol. 680-702); l'Épître de saint Jacques (fol. 702 v°-705); les deux Épîtres de saint Pierre (fol. 705-708 v°); les trois Épîtres de saint Jean (fol. 709-711 v°); l'Épître de saint Jude (fol. 711 v°-712); l'Apocalypse (fol. 712-723 v°).

Sur cette bible et sur la suivante, voyez un ar-

ticle de M. J. M. Guardia, *Revue de l'instruction publique* du 3 mai 1860, et les *Ocios de españoles emigrados*, t. I, avril 1824, p. 36-40.

3 vol. Papier encarté de vélin. Vignettes et lettres ornées. 733 feuillets. 405 millimètres sur 295. xve siècle. — (Classement de 1860, n°s 2 à 4; Anc. fonds, n°s 6831 à 6833; Mazarin.)

4.

Bible en catalan.

Ce manuscrit contient : la Genèse (fol. 2-30 v°); l'Exode (fol. 31-55 v°); le Lévitique (fol. 55 v°-74); les Nombres (fol. 74 v°-99 v°); le Deutéronome (fol. 99 v°-121 v°); Josué (fol. 122-135 v°); les Juges (fol. 136-150); Ruth (fol. 150-153 v°); les Rois I (fol. 153 v°-166); les Rois II (fol. 166 v°-182 v°); les Rois III (fol. 182 v°-202 : les feuillets 191 et 192 ont été transposés); les Rois IV (fol. 202 219); les Paralipomènes I (fol. 219 v°-235 v°); les Paralipomènes II (fol. 236-257); Esdras (fol. 257-263 v°); Néhémie (fol. 263 v°-272 v°); Judith (fol. 272 v°-281); Esther (fol. 281 v°-290); Tobie (fol. 290-296 v°); Job (fol. 296 v°-315); Psaumes (fol. 315-362).

Souscription finale : «Finito libro sit laus, gloria Christo. Enthonius Satorra vochatur qui escripsit, benedicatur. Deo gratias. Amen. Jesus Maria filius. Fecit iste liber anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo sextimo (*sic*) uno, in octo diem agustus.» Le premier feuillet, qui contenait le premier chapitre et la plus grande partie du second chapitre de la Genèse, a été arraché; le lambeau qui en reste contient un fragment de bordure coloriée. Le fol. 2 commence par : «dona donchs lo senyor deu sabor de dormir ha [A]dam, e com se hadormis, pres li una de ses costellas.»

Papier encarté de vélin. 362 feuillets. 410 millimètres sur 290. Année 1461. — (Classement de 1860, n° 5; Anc. fonds, n° 6833²; Colbert, n° 180.)

5.

Psautier en catalan, commençant par : «Benaventurat es lom que no hana en consel de malvats ne en quarera de pequadors no atura,» et finissant par (Ps. CXVIII) : «Via dels teus manamens corregui per ço com examplaras lo meu cor.»

Au fol. 100 v° on lit : «Libre de horasions fet per mi Domingo Alfonso de Aregon.» Au fol. 1 a été transcrit le brouillon d'une lettre en catalan, datée de «Castel nou, a XVI de juliol.»

Papier. 103 feuillets. 205 millimètres sur 143. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 244; Anc. fonds, n° 8163.)

6.

Psautier en catalan, commençant (après le prologue de saint Jérôme) par : «Benaventurat es el baro qui no ffo en lo consell del impis y en via de peccadors no stigue,» et finissant par : «Loau a ell ab cembes be sonants, loau a ell ab cembes de alegria. Tot esperit lohe el senyor.»

Au fol. 265 se trouve le modèle de lettre de change suivant : «Mag. S^{or}, A veinte dias, carta vista, pagara V. M. por esta primera de cambio al s^{or} Juan Cosme de la Sala 900 L. valencianas, que tanto de contado ay rebud del, y no siendo por mas la presenta, besando las manos a V. M., por muchas veses ruego nuestro sennor su mag^{ca} persona guarde y prospere como deseo.»

Papier. 262 feuillets. 130 millimètres sur 95. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 376; Anc. fonds, n° 8179; Mazarin; Peiresc.)

7.

Psautier en catalan, commençant par : «Beneuyrat es lom qui no va en consell de mals homens e no hastat en carrera de peccadors,» et finissant par : «Lohatslo ab cembes ben sonants, loatslo ab cembes de alegria, e tot spirit lou Deu.»

Au fol. A v° on lit : «A 23 de mag 1467 prengui corona en Perpinya de don Antonio de Cardona, bisbe dElne.» Les fol. 187 v° et 188 sont occupés par un fragment de prière en latin.

Vélin. Lettres ornées. Au fol. 1 se trouve un médaillon portant un château à trois tours sur fond d'azur. 190 feuillets. 142 millimètres sur 95. XVe siècle. — (Français, n° 2433; Anc. fonds, n° 8178; Mazarin.)

8.

Résumé d'histoire sainte tiré de l'Ancien et du Nouveau Testament et de quelques Évangiles apocryphes, en catalan. Publié, sous le titre de : *Genesi de scriptura trelladat del provençal a la llengua catalana*, par D. Miquel Victoria Amer, dans la *Biblioteca catalana* de D. Mariano Aguiló y Fuster, Barcelone, 1873, in-8°, t. Ier. Comparez *Romania*, t. IV, p. 481, et A. Mussafia, *Die catalanische metrische Version der sieben weisen Meister*, Vienne, 1876, p. 5, note.

Papier. 165 feuillets. 272 millimètres sur 208. XVe siècle. — (Classement de 1860, n° 46; Anc. fonds, n° 7799.)

9.

1. Recueil de prières, composé en forme de psautier par Francesch Eximenez, traduit du latin en catalan par Guillem Fontana et dédié par le traducteur à «madona Agnes, muler quondam del molt honorabla e de gran saviesa mosen Ramon Saval, ciutada de Barcelona, conseller et mestre racionall del senyor rey de Arago.»

2. (Fol. 57 v°-67 v°.) Recueil de dix-sept prières, imitées des Psaumes de la Pénitence, par Francesch Eximenez. Le texte est précédé de la rubrique suivante : «Aquests psalms quis saguxan son stats trets de un petit libre que feu aquel matex maestra qui feu lo precedent. Son de gran illuminacio a la anime qui devotament aquell(e)s vol ligir e contemplar.»

3. (Fol. 68-70.) Prière, commençant par : «O anima mia, gran compacio he de tu, per tal com veig que est posade en sobres grans angustias e tribulacions.»

Souscription finale (fol. 70) : «Fon acabat descriure lo presen libre al disapte sant que teniam XXVII de mars de la nativitat de nostro senyor 1456. Qui scripsit scribat, semper cum Domino vivat. Nersus vocatur qui scripsit, benedicatur. Dentur pro pena paradisi gaudia amena. Amen.»

Sur le contenu de ce ms., voyez Torres Amat, *Memorias para ayudar á formar un diccionario crítico de los escritores catalanes*, Barcelone, 1836, au mot FONTANA.

Papier encarté de vélin. Lettres ornées. 70 feuillets. 292 millimètres sur 213. Année 1456. — (Classement de 1860, n° 45; Anc. fonds, n° 7697; Mazarin.)

10.

«Exercicio christiano y practica atencion para la sancta missa y otras devociones.»

Papier. 45 feuillets. 174 millimètres sur 112. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n° 243; Suppl. franç., n° 5517.)

11.

«Vida de Jesu Christ ordenat per lo molt reverent pare mestre Francesch Eximenez, patriarqua de Jerusalem, del orde de frares menors de la ciutat de Valencia, en sacra thologia, en lo qual libre o volum ha set tractats.»

Sur une version castillane de cet ouvrage d'Eximenez, voyez Mendez, *Tipografía española*, éd. Hidalgo, p. 168 et 415.

Cet exemplaire du texte catalan de la *Vita Christi* de Francesch Eximenez ne contient, comme l'indique la rubrique, que les sept premiers livres. Le fol. 134 a été transposé par le relieur entre les fol. 83 et 84. L'explicit du septième livre est suivi de cette note : «Acabat descriure per mi Lloys Navarro, disapte a XIIII° del mes de febrer del any de la nativitat de nostre senyor Jesu Christ MCCCCXXVIII.»

Papier encarté de vélin. Lettres ornées. 135 feuillets. 375 millimètres sur 272. Année 1428. — (Classement de 1860, n° 6; Anc. fonds, n° 7008; Mazarin.)

12.

«Libre de natura angelical,» par Francesch Eximenez. Des six feuillets où a été transcrite la table des chapitres, et des quatre premiers feuillets du texte, il ne reste plus que quelques fragments extrêmement mutilés.

Sur les anciennes éditions de ce livre, voyez P. Salvá, *Catálogo de la biblioteca de Salvá*, Valence, 1872, n° 3893.

Vélin. 152 feuillets. 325 millimètres sur 240. XV° siècle. — (Classement de 1860, n° 38; Suppl. franç., n° 131.)

13.

Traité de dévotion, en catalan, divisé en quatre parties et précédé de deux prologues. Dans le premier prologue, incomplet au commencement, l'auteur s'exprime en ces termes : «A lahor e honor de nostre senyor Deu e a utilitat e profit del prohisme yo he volguda ordenar aquesta petita obra. En la qual he aiustades e mesclades per aiudar a crexer la virtut de devocio algunes devotes coses, les quals dels dits e auctoritats dels sants he collides e trobades... E com cascu puixa ben jutiar daço que coneix e experiencia de virtuts sia millor maestre que experiencia de studi, a examen vostre, pare reverent, e yo deliberat e ordenat de sotsmetre la dita present obra, per tal que esmenada e limada ab la lima de la vostra episcopal auctoritat sia pus segurament publicada en utilitat e profit de tots aquells qui en la dita obra devocio atroberan.» Suit un second prologue «en lo qual clarament se mostra que la granea del peccat ni la maliçia del demoni no poden apagar la misericordia de nostre senyor Deu.» La première partie a quatorze chapitres (la table n'en indique que treize); le premier est intitulé : «Quel peccador no pot retornar a fer be sens

aiuda de la misericordia de nostre senyor Deu» (fol. 7 v°-63 v°); la deuxième partie en a onze (fol. 63 v°-104 v°); la troisième comprend cinq oraisons (fol. 104 v°-122 v°), et la quatrième quatre chapitres (fol. 122 v°-141 v°). Le dernier chapitre est intitulé : «Com deu hom penssar e contemplar en nostre senyor Deu.»

Au fol. 1 v° on lit : «Marcel Jerome Aigollo Doc... 1825.»

Vélin. Lettres ornées, vignettes et encadrements. 144 feuillets. 200 millimètres sur 140. xv° siècle. — (Classement de 1860, n° 240; Suppl. franç., n° 3144.)

14.

«Pugna espiritual.» Cet ouvrage, attribué le plus ordinairement soit à Juan de Castañiza, soit à Laurent Scupoli, a été imprimé en castillan sous le titre de : *De la perfeccion de la vida christiana* (voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 674). L'attribution de la *Pugna espiritual* à Laurent Scupoli est défendue dans une note en français transcrite en tête du manuscrit.

Papier. 55 feuillets. 192 millimètres sur 120. xviii° siècle. — (Classement de 1860, n° 242; Suppl. franç., n° 5056; venu du Département des imprimés.)

15.

1. «Lectiones de la oracion mental,» commençant par : «Los santos padres y doctores de la yglessia an explicado por diversos modos y definiciones la oracion mental.»

2. (Fol. 61-114 v°.) «Exercicio para llegar a la divina union y mystica theologia,» commençant par : «Lo primero que a de hazer el alma en este exercicio es el examen de la consciencia.»

3. (Fol. 115-123.) «Tabla de los oficios y de algunas cosas particulares que han de guardar los hermanos noviçios,» de N° S° de Monserrat.

4. (Fol. 124-128 v°.) «Lo que se mando en la visita apostolica para los noviçios,» de N° S° de Monserrat.

5. (Fol. 129-134 v°.) «Las constituciones de los monyes hermitanyos de la montanya de Monserrate,» promulguées par l'abbé Garcia de Cisneros et approuvées par le pape Alexandre VI.

6. (Fol. 136-137.) «Las constituciones de los monges hermitanyos de la montanya de Monserrat.» Autre exemplaire du préambule des constitutions et de l'approbation d'Alexandre VI, cités à l'article 5.

7. (Fol. 138-143 v°.) «Las constituciones de los monges hermitanyos de la montanya de nuestra senyora de Monserrat del anyo 1619.» Autre exemplaire des constitutions citées à l'article 5, augmenté de deux chapitres : «Doctrina de como se an de confessar los novicios quando vienen del siglo a la religion,» et «Doctrina de como se an de confessar las fiestas y domingos despues que se ubieren confessado generalmente.»

8. (Fol. 144-148.) Articles ajoutés aux constitutions de N. D. de Monserrat par le visiteur apostolique Don Joan Baptista de Cardona, évêque de Vich.

9. (Fol. 150-160.) «Costumbres y cerimonias que en este monesterio de Nuestra Señora Sancta Maria de Montserat se guardan y se guardaran quando fueron aprovadas por el capitulo general que se celebro en Sanct Benito de Valladolid en el anyo de mil y quinyentos.» Suivies de l'approbation de Fr. Pedro de Nágera, abbé de S. Benito de Valladolid, du 7 octobre 1552.

10. (Fol. 161-164.) «Declaracion de algunos capitulos de la regla de nuestro padre S. Benito para su rigurosa observancia y otros estatutos anejos a ella.»

11. (Fol. 165-176 v°.) Autre exemplaire des articles cités ci-dessus (art. 8), augmenté d'articles intitulés *juniores*, *novicios*, *infantes escolanes*, *puertas de la mongia y çerca*.

12. (Fol. 177-186 v°.) «Regla y modo de vivir de los escolanes de Monserrate.»

Papier. 186 feuillets. 290 millimètres sur 200. xvi° et xvii° siècles. — (Classement de 1860, n° 323; Résidu Saint-Germain, paquet 75, n° 2.)

16.

«Exercitatorio de la vida spiritual.» Copie de l'édition imprimée au monastère de N. D. de Monserrat en 1500 (voyez Mendez, *Tipografía española*, édition Hidalgo, p. 174), collationnée par «Nous conseiller et secretaire du Roy et de ses finances de Villele.» Au fol. 1, on lit cette note : «Exercitatorium vitæ spiritualis, unde excerptus est liber a S. Ignatio de Loyola sub eodem titulo recusus.»

Papier. 253 feuillets. 220 millimètres sur 163. xvii° siècle. — (Classement de 1860, n° 357; Saint-Germain franç., n° 1753.)

17.

«Secretos de la vida religiosa, traducidos de francez en castellano, por el R. P. F. Zacharias de Sancta Isabel,

agustino descalço, de la provincia de Francia.» 1664. Au bas du fol. 1, on lit : «August. Disc. Paris.»

Papier. 66 feuillets. 145 millimètres sur 95. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 241; Suppl. franç., n° 4002.)

18.

«Libre appellat lo dotze del Cristia.»

Sur cet ouvrage de Francesch Eximenez connu aussi sous le titre de : *Regiment de princeps*, voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. vetus*, t. II, p. 180. Une édition en a été donnée à Valence en 1484; voyez Mendez, *Tipografía española*, édition Hidalgo, p. 34. Le texte de notre manuscrit, divisé en quatre parties et quatre cent soixante-six chapitres, est incomplet à la fin; il s'arrête dans le chapitre 166, aux mots : «E vol dir que com fos vengut lo seten temps de la present es...»

On lit au haut du fol. 1 : «Es de S[n] Pere de Rodas.»

Papier encarté de vélin. Lettres ornées. 335 feuillets. 370 millimètres sur 257. XV[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 9; Suppl. franç., n° 235.)

19.

1. «Quinta part de aquest libre en ques tracta de dones religioses.» Le *Libre de les dones* de Francesch Eximenez, publié à Barcelone en 1495 (voyez Mendez, *Tipografía española*, édition Hidalgo, p. 56), se divise en deux livres, le second livre en cinq parties; nous avons ici la cinquième et dernière partie.

Souscription finale (fol. 313) : «A raquesta del honrat en Pons Desledo, mercader e ciutada de Mallorques, fon scrit lo present libre appellat de las donas per mans den Barthomeu Sorell, scrivent de la dita ciutat, lo jorn del beneit sant Tomas de Nadal, en lany MCCCCXXX vuyt. Les animas de aquests haien repos ab Deu. Amen.»

2. (Fol. 313 v°-318.) Recettes de médecine, commençant par : «Tenasmon es una malautia quis fa en aquel budell qui es appellat langueon o budell cular.»

Il manque à ce manuscrit un feuillet au commencement, qui devait contenir la table des chapitres CI à CXXII de l'ouvrage porté sous l'article 1.

Papier. 325 feuillets. 295 millimètres sur 215. Année 1438. — (Classement de 1860, n° 57; Anc. fonds, n° 7806; Mazarin.)

20.

1. «Tractat apellat doctrina conpe[n]diosa de viure justament e de regir qualsevol offici publich leyalment e diligent,» de Francesch Eximenez. — Publié dans la *Coleccion de documentos inéditos del archivo de la corona de Aragon*, t. XIII, p. 311 à 393.

2. (Fol. 53-112.) «Libre de la flor de la biblia e la flor del salteri per argumens e per demandas.» C'est la *Biblia parva* de S. Pere Pasqual, dont une traduction latine se trouve dans la collection intitulée : *Sancti Petri Paschasii, Martyris, Giennensis episcopi, ordinis B. M. de Mercede Redemptionis Captivorum opera*, Matriti, 1676. (Voyez aussi Rodriguez de Castro, *Biblioteca española*, t. II, p. 740; Ximeno, *Escritores del reyno de Valencia*, t. I, p. 7 et suiv.; Villanueva, *Viage literario*, t. XVIII, p. 214 et suiv.; et Amador de los Rios, *Hist. crit. de la lit. esp.*, t. IV, p. 75 et suiv.)

Au fol. 1, on lit : «Cornet,» et plus bas : «J. de Voisin. Doce me facere voluntatem tuam quia Deus meus es tu. Dono Domini de Cornet nobilis viri de Puycerda.»

Il manque au commencement un feuillet de table.

Papier. 112 feuillets. 292 millimètres sur 208. XV[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 48; Anc. fonds, n° 7800[3]; Colbert, n° 3354.)

21.

«Doctrina moral collida de diverses actes, la qual per hun hom laych de la ylla de Mallorques apellat hen Pachs, a pregaries de sos fills, es estada complida e en lo present libre continuada.» — Publiée d'après un manuscrit incomplet dans la *Coleccion de documentos inéditos del archivo de la corona de Aragon*, t. XIII, p. 186 à 301. J. M. Bover (*Biblioteca de escritores baleares*, Palma, 1868, t. II, p. 81) a donné une notice de cet ouvrage d'après des extraits pris sur notre manuscrit et le n° 22. Sur certaines sources de la compilation d'En Pachs, voyez M. Milá y Fontanals, *De los trovadores en España*, p. 372 et 472, note.

Au bas du fol. 2 v° on lit : «Yo Pere Blesa de Vallencia, criat dell glorios rey Allfonso dAraguo, conpri lo dit libre en los banchs de Napolls en mans de coredor, a quinse del mes de giner del a[n]y MCCCCLXIII, esent castella del castell della chera per part dell molt alt senyor rey don Ferando dAraguo, rey della gran Cicilla.»

Papier. 71 feuillets. 290 millimètres sur 215. XV[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 54; Anc. fonds, n° 7801.)

22.

1. «Doctrina moral cullida de diverses actes, la qual per un hom laych de Mallorques apellat en Pachs, a pregaries de sos fills, es stada complida en lo present libre continuada.» Autre exemplaire du texte décrit sous le n° 21.

2. (Fol. 44-75.) «Tractat apellat dochtrina compendiosa de viure iustament e de regir qualsevol hofici publich lealment e dilligent,» de Francesch Eximenez. Voyez ci-dessus n° 20, art. 1. Le scribe de notre exemplaire a omis après les mots : «doctrina e intençion» (fol. 71 v°, col. 1) un passage qui occupe dans l'édition les pages 373 à 383.

3. (Fol. 76-76 v°.) Fragment d'un dialogue philosophique entre un Bernat et un Ramon, commençant par : «Stant a mi l'altre jorn ab gran repos e tranquilant (*sic*) de la pensa en lo meu diversori,» et finissant par : «veus encara mes que aquells que hic partexen en van en altres parts no moren de aquest mal e si ho fan son...» Ce dialogue pourrait être de Bernat Metge.

4. (Fol. 77 v°-93 v°.) «Proverbis e dits de philosofs,» de Jafuda de Barcelone, fils d'Astruc, commençant par : «Com lo molt alt e molt noble e poderos senyor en Jacme per la grasia de Deu rey dArego et de Sicilia,» et finissant par : «que la gent no demanen en quant fo fet mes diuen que be es fet.» Une version abrégée et incomplète de cet ouvrage a été publiée dans la *Coleccion de documentos inéditos del archivo de la corona de Aragon*, t. XIII, p. 165 à 183. Voyez aussi A. Helfferich, *Raymund Lull und die Anfänge der catalonischen Literatur*, Berlin, 1858, p. 51; *Jahrbuch für rom. Lit.*, t. XII, p. 357, et Villanueva, *Viage literario*, t. XVIII, p. 176.

5. (Fol. 94-104.) Traité sur les monnaies catalanes, composé par Arnau de Capdevilla en 1437. — Publié par Josef Salat, *Tratado de las monedas labradas en el principado de Cataluña*, Barcelona, in-4°, 1818, t. II, p. 60-71. Au chapitre XIII et dernier, notre copie, au lieu du passage commençant par : «Deu esser notat» et finissant par : «Deo gracias,» donne un paragraphe commençant par : «Mes avant se sagui apres que lo presedent tractat o compendi fon conpilat com per inadvertencia...»

6. (Fol. 104 v°.) Note sur l'évaluation du poids de diverses monnaies catalanes.

Papier. 104 feuillets. 285 millimètres sur 212. XV° siècle. — (Classement de 1860, n° 55; Anc. fonds, n° 7802.)

23.

1. «Libro de exenplos por a. b. c.» par Climente Sanchez de Vercial, archidiacre de Valderas. Imprimé en partie d'après un manuscrit de la Bibliothèque nationale de Madrid dans les *Escritores en prosa anteriores al siglo XV* (*Biblioteca Rivadeneyra*), p. 443 et suiv., et en partie, d'après le présent manuscrit, dans la *Romania*, t. VII, p. 481 et suiv.

2. (Fol. 151-171 v°.) Traité de la confession, commençant par : «Absolucion. Dominus parcat vobis. Amen,» et finissant par : «E el dia del juyzio avera galardon dellos. Deo gracias.»

Papier. 171 feuillets. 295 millimètres sur 207. XV° siècle. — (Classement de 1860, n° 432; Acquis en 1878.)

24.

«Lo libre de vicis e de virtuts.» Version catalane de la *Somme des vices et vertus* de Fr. Lorens. Sur cette version voyez Quétif et Echard (*Scriptores ord. prædicatorum*, t. I, p. 387), qui citent notre exemplaire. Ces bibliographes indiquent à tort les mss. anc. fonds n°s 7801 et 7802 (esp. 21 et 22) comme contenant une version castillane (*hispana lingua*) de l'ouvrage de Lorens (comp. *Histoire littéraire de la France*, t. XIX, p. 401). Le ms. anc. fonds n° 7694 (fr. 1747), cité par les mêmes auteurs comme catalan, est écrit en provençal.

Au fol. 1, on lit : «J. de Voisin. Doce me facere voluntatem tuam quia Deus meus es tu. Ex archivis ecclesiæ Castilionensis (Castellon de Empurias) in Catalaunia, an. 1655.»

Papier. 182 feuillets. 210 millimètres sur 143. XIV° siècle. — (Classement de 1860, n° 247; Anc. fonds, n° 8164¹; Colbert, n° 5526.)

25.

«Dialogos de los grados de perfecion que ha de tener el cortesano eclesiastico que pretende ser cardenal... dictados por... Pedro Labrit de Navarra, hijo del ser^mo rey don Juan de Navarra, dirigidos al ill^mo e r^mo don Giorgio de Armañac, obispo de Rodez è benemerito cardenal su primo.» Dans la dédicace à l'évêque de Rodez, l'auteur cite comme ayant fait partie de l'*académie* de ce prélat «el doctissimo Filandro en mathematica è metaphisica, è el erudito Pedro Gilio en las cosas naturales è cosmographia, è el excellente doctor Fossés en drecho è disticos, el grave Thomas Spica en

humanidad con doctas è publicas obras de la doctrina que les haveys comunicado.» Ces dialogues sont au nombre de douze. Sur Pedro Labrit ou Pierre d'Albret, voyez Nicolas Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. II, p. 220.

Papier. Reliure en maroquin rouge semée de fleurs de lis. 77 feuillets. 250 millimètres sur 202. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 368; Saint-Germain franç., n° 1303; Séguier.)

26.

Autre exemplaire du même ouvrage.

Papier. 138 feuillets. 200 millimètres sur 140. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 248; Anc. fonds, n° 8165[3]; Faure.)

27.

«Avisos christianos a los principes de muchas virtudes y reglas de prudencia necessarias para governar contra los Machiavelistas y semeiantes politicos.» Ce traité se compose d'extraits plus ou moins modifiés de l'ouvrage du P. Ribadeneyra intitulé : *Tratado de la religion y virtudes que debe tener el principe cristiano para gobernar y conservar sus estados contra lo que Nicolas Maquiavelo y los politicos deste tiempo enseñan.* Madrid, 1595, in-4°.

Papier. 34 feuillets. 235 millimètres sur 165. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 367; Saint-Germain franç., n° 1789.)

28.

1. Traité de controverse en faveur de la religion chrétienne, écrit par un juif converti. Cet ouvrage, incomplet à la fin, commence par : «... (un mot effacé) la ley que ovo asser olvidada de los peccadores de Isrrael dixo maestre Alffonso que depues de que mostramos en el libro de las malliçiones de los Judios muchas maliçias que tienen los Judios quentra los christianos escritas en sus libros,» et finit par : «E assi lo escrivio el sabio rabi Abraam ben Ezra e assi los sabios del Talmud dixi[eron]...»

2. (Fol. 12-342 v°.) «Mostrador de justiçia,» par Alfonso de Valladolid, incomplet à la fin. Le texte s'arrête dans le cours du paragraphe 25 du livre X, aux mots : «como dixo el viesso, taio con yra de ffuror todo cuerno de Isrrael e diole a los gentiles...» D'après la table, ce dixième livre doit contenir vingt-sept paragraphes. Sur cet ouvrage, voyez Rodriguez de Castro, *Biblioteca española*, t. I, p. 195, et Amador de los Rios, *Hist. crit. de la lit. esp.*, t. IV, p. 86, qui a donné les sommaires des chapitres d'après notre manuscrit.

Au recto du fol. 1 on lit une note sur le *Monstrador de justicia*, écrite au XVIII[e] siècle par un nommé Martinez. Donné à la Bibliothèque par J. B. Gail.

Vélin. 342 feuillets. 280 millimètres sur 195. XIV[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 43; Suppl. franç., n° 1196.)

29.

Second exemplaire de la *Biblia parva* de S. Pere Pasqual. Voyez plus haut, n° 20, art. 2. Cette copie se termine par un chapitre intitulé : «Quin capteniment feu Lucifer e los altres dimonis qui tenien la anima de Adam» etc., qui manque dans le ms. n° 20.

Papier. 103 feuillets. 217 millimètres sur 142. XV[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 246; Anc. fonds, n° 8164.)

30.

1. «Censura et confutatio libri Talmud.» Cet ouvrage, divisé en cinq parties, est précédé d'une table en latin dont voici le résumé : «In prima parte osténditur quod Talmud est lex oralis data a Deo Moysi inpressa in mente et non in scripto, secundum falsam credenciam Judeorum, quaque obligantur ad servandam tantum quantum legem Moysi datam in quinque libris, quod probatur octo auctoritatibus. In secunda parte rreferuntur vituperia que ponuntur in Talmud contra fidem nostram et Christum Dominum nostrum et sanctos eius. In tercia parte ponitur condempnacio Talmud et contra servatores talis doctrine. In quarta parte ponuntur rritus et cerimonie Talmud quas communiter servant judei et heretici moderni. In quinta parte ponuntur questiones quedam theologice.» Dans la lettre de Fr. Fernando de Santo Domingo à Fr. Thomas de Torquemada, prieur du couvent de Santa Cruz de Ségovie et inquisiteur général, qui sert de préface au livre, on trouve les indications suivantes : «Hujus doctrine (talmudice) tractatum quemdam perutilem ad persecutionem eorumdem (Judæorum) ab eadem doctrina extrahi et recoligi domini inquisitores doctor de Mora et licenciatus de Cañas Segobiensis diocesis procurarunt et mandarunt Abulensi Antonio et cuidam patri conventus Sancte Crucis Segobiensis, ut hoc exsequerentur, et hoc propter duo... Ulterius ex hoc patet quod hec doctrina est delectabilis, tum quia omnes homines naturaliter scire desiderant et maxime inquirendi officium habentibus et veritatem sciendi cupientibus, tum

quia est nova, quia usque ad diem presentem nullus tractatus de hiis tractans translatus et rrecolectus est quantum ad rritus, et dico eam novam quantum ad translationem, nam quantum ad originem a qua asumpta et translata est antiqua est.» Le texte, qui commence par : «Commo el Talmud es ley de boca,» présente de nombreux blancs, qui devaient être remplis par des citations de docteurs juifs.

2. (Fol. 60-70 v°.) *El Alborayque*, pamphlet dirigé contre les juifs convertis. Imprimé sous ce titre : *Comiença el tratado que se dice el Alborayque : el qual trata de las condiciones y malas propiedades que tienen los conversos judayzantes*, etc. Sans lieu ni date; cité dans Salvá, *Catalogue of spanish and portuguese books*, Londres, 2ᵉ partie, 1829, n° 4108.

Au bas du fol. 1 on lit : «Liber pertinet conventui Sancte Crucis, quem roboratum duxi nomine meo Seserus (?).»

Papier. 70 feuillets. 215 millimètres sur 150. XVIᵉ siècle. — (Classement de 1860, n° 356; Saint-Germain franç., n° 1706.)

31.

«Tratado de la defença de la santa fe catolica christiana, respondiendo á los argumentos que de nuestras sagradas escrituras nos opone el Mahometano,» commençant par : «Aviendome venido a las manos un tratado contra la santa fe catolicà, que dizen ser de un moro tan docto,» et finissant par : «protestando de vivir y morir en ella, y confessarle por sus eternidades, por su santa misericordia. Amen.»

Un feuillet de garde en tête du volume porte le titre de : «Defensa de la fè christiana contra lo que le opone el Mahometano. 1630.»

Papier. 186 feuillets. 302 millimètres sur 210. XVIIᵉ siècle. — (Classement de 1860, n° 49; Anc. fonds, n° 7803; Mazarin.)

32.

«Tercera parte de el libro intitulado Miliçia christiana, compuesto por Fray Diego Velazquez, presentado en santa theologia, del orden de Nuestra Señora del Carmen. Dirigido a don Christoval de Mora, comendador mayor de Alcantara, del consejo de estado de la Magᵗ del rey don Philipe segundo de este nombre y sumyller del corpus de el principe nuestro señor.» Les fol. prél. 1-8 contiennent un sonnet à Christoval de Mora et sept «advertençias que se han de tener para imprimir este libro, cuyo auctor es fray Diego Velazquez, que lo fue del libro intitulado Regina cœli, etc.» On voit par la quatrième «advertencia» que l'auteur dédia la première partie de sa *Milicia christiana* au «Dʳ Antonio Gonzalez, presidente de la audiencia de Sancta Fee y capitan general de este nuevo reyno de Granada,» et la seconde à «don Joan de Idiaquez, de los consejos de estado y de guerra del rey nuestro señor.» Le but et le plan de l'ouvrage sont énoncés dans la «sexta advertencia» que voici : «En esta terçera parte se declaran, como dice el argumento, estos dos articulos de fee : Creo la sancta yglesia catholica y la comunion de los sanctos; y sin declarar aparentes y falsas razones en que temerariamente estrivan los herejes, se disputa contra ellos, con este reguardo de no deçir nada de las falsas razones que han los herejes buscado para defender sus lasçivias y vida suelta. El qual reguardo hizo y guardo el auctor por no deçir lo que no conviene para la gente rustica y plebeya, y asi solo se contrarian las falsas setas de los Lutheranos y otros herejes descomulgados, contra quien prinçipalmente se ordeno esta terçera parte de esta miliçia christiana.» Le texte du livre est divisé en trente-quatre chapitres.

Souscription finale : «Acabe esta terçera parte de la miliçia christiana, oy jueves por la mañana, en la çiudad de Antiochia, tierra firme de las Yndias del mar Oçeano, obispado de Popayan y nuebo reino de Granada, que se contaron catorze dias del mes de agosto de mill y quinientos y noventa y siete años.»

Sur Diego Velazquez, voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 321.

Papier. 590 feuillets. 225 millimètres sur 155. Année 1597. — (Classement de 1860, n° 250; Anc. fonds, n° 8167; Mazarin.)

33 et 34.

Tome I.

1. «Prevenciones divinas contra la vana idolatria de las gentes... por el Doctor Ishak Orobio de Castro, cathedratico de metaphisica y medicina en las universidades de Alcala y Sevilla, medico de camara del duque de Medina-Celi y de la familia de Borgoña del rey Phelipe IV, professor medico y consejero del rey de Francia en la insigne universidad de Tolosa.» 1731. En tête se trouvent quelques compositions poétiques adressées à l'auteur par Daniel Levi de Barrios.

2. (Fol. 329-367 v°.) «Respuesta a un escrito que presentó al autor un predicante frances contra la observancia de la divina ley de Moseh, por el doctor Isaack Orobio de Castro, cathedratico de medicina en la insigne universidad de Tolosa.»

3. (Fol. 369-376 v°.) «Epistola invectiva contra Prado, un philosopho medico, que dudava o no creya la verdad de la divina Escritura, y pretendió encubrir su malicia con la afectada confesion de Dios y la ley de naturaleza, por el doctor Ishak Orobio de Castro, cathedratico de medicina en la insigne universidad de Tolosa.»

Tome II.

1. Suite de l'épître précédente.

2. (Fol. 89-102.) «Carta apologetica del doctor Ishack Orobio de Castro al doctor Prado.»

3. (Fol. 103-113 v°.) «Carta al hijo de el doctor Prado.» Datée de «Weycke, agosto 12 de 5424 (1664).»

4. (Fol. 115-127.) «Respuesta a una persona que dudava si el libro de Raymondo Lulio, nuevamente traducido y comentado, era inteligible y si concluyan sus discursos, por el doctor Isack Orobio de Castro.»

5. (Fol. 128-257.) «Respuesta apologetica al libro intitulado : Defensa de los testimonios de Raymundo Lullio, escrito por Don Alonso de Zepeda. Hizola el doctor Ishack Orobio de Castro.»

6. (Fol. 258-309.) «Certamen philosophico. Deffiende la verdad divina y natural contra los principios de Juan Bredenburg... Escriviole Ishack Orobio de Castro, doctor de medicina en Amsterdam. Tradujole del latin X.» La traduction est de «X. de la Torre», comme on le voit par une dédicace de ce personnage à «Salomon de Medina», datée «Desta su casa, 4 febrero 1721».

7. (Fol. 310-315.) «Demonstracion mathematica de Juan Bredemburg para convencer que todos los entes capaces de razon obran necessariamente.»

8. (Fol. 316-317 v°.) «Defensa de la demostracion precedente de Juan Bredemburg contra la refutacion de un cierto Ishack Orobio de Castro.»

Sur les écrits de Isaac Orobio de Castro, voyez Rodriguez de Castro, *Biblioteca española*, t. I, p. 605, et P. de Gayangos, *Catalogue of the spanish mss. in the British Museum*, Londres, 1875, t. I, p. 6. Les chapitres 24 à 26 du livre II des *Prevenciones divinas* (n° 33, art. 1) ont été publiés et traduits en anglais par M. Ad. Neubauer dans l'ouvrage intitulé : *The fifty-third chapter of Isaiah according to the Jewish interpreters*, Oxford, 1877, in-8°, *Texts*, p. 21 à 118; *Translations*, p. 450 à 475. L'article 6 du n° 34 a été imprimé en latin à Amsterdam, en 1684 et en 1703.

2 vol. Papier. 376 et 326 feuillets. 322 millimètres sur 190. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n°s 40 et 41; Suppl. franç., n°s 427¹ et 427².)

35.

«Repuesta a las objecsiones con que el Sinense ynjustamente calumnia al Talmud, conpuesto por el muy docto señor Haham Saul Levy Morteyra, en Amsterdam, en el año de 5406 [1646],» commençant par : «Aunque siempre conserve en my corason que no ay premio en el mundo de las animas...,» et finissant par : «y no ay para que repetirlo agora, y esto basta para aquel que tubiere alguna, aunque pequeña, notisia de las cozas y luz de entendimiento sepa distinguir entre la mentira y la verdad.»

En tête de cet ouvrage se trouvent un «Argumento contra os Noserim em forma de verso,» commençant par : «Sy es de las cauzas cauza y primero...,» et, à la fin, deux décimes en l'honneur de l'auteur, d'une autre main.

Papier. 61 feuillets. 200 millimètres sur 152. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 315; Suppl. franç., n° 5836.)

36.

«Tratado de la verdad de la lei de Moseh i providencia de Dios con su pueblo por el exele^mo señor Haham Saul Levy Mortera,» divisé en soixante et onze chapitres, commençant par : «Son tan reñidas y obstinadas las guerras oy entre los hombres,» et finissant par : «y en otra parte : hijos vos et el señor vuestro Dios non vos arrañeis ni pongais peladura entre vuestros ojos por muerto.»

Rodriguez de Castro cite un exemplaire manuscrit de cet ouvrage divisé en soixante-six chapitres; voyez sa *Biblioteca española*, t. I, p. 573.

Papier. 354 feuillets. 230 millimètres sur 182. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 245; Anc. fonds, n° 8163⁵; Colbert, n° 4150.)

37.

Autre exemplaire du même ouvrage en soixante et onze chapitres; au commencement se trouvent deux pièces de vers adressées à l'auteur : «Hallaste el mundo un caos de confusiones...» et «Quien sino tu, glorioso...,» qui manquent dans le numéro 36. Un médaillon du frontispice, exécuté en grisaille, porte la mention suivante : «Yehudah Machabeu lo escrivio en Amsterdam en el año de sinco mil y quatro cientos y veinte y tres de la criacion del mundo, que conrresponde

al de mil y seis cientos y sisenta y trez, y se acabó en veinte de Tamuz a loor de Dios.»

Papier. 225 feuillets. 360 millimètres sur 260. Année 1663. — (Classement de 1860, n° 429; Acquis en 1877.)

38.

Traité de la croyance, des pratiques et de la morale des Musulmans, par Mohammed Devera, de la ville d'Albarrazin, au royaume d'Aragon. Ce manuscrit a été décrit et analysé par Silvestre de Sacy, *Notices et extraits des manuscrits de la Bibliothèque du Roi*, t. XI, 1re partie, p. 311 à 333.

Donné à la Bibliothèque en 1741, par M. Pélerin.

Papier. 245 feuillets. 200 millimètres sur 137. xviie siècle. — (Classement de 1860, n° 397; Fonds des traductions, n° 91.)

39.

«Discurso de la luz y desçendençia y linage claro de nuestro caudillo y bienabenturado profecta (*sic*) Mohamad *çalam*, acopilado y compuesto por el sierbo de Alla y mas neçesitado de su piadad y perdonança, Mohamad Rabadan, aragones, natural de la villa de Rueda de Xalon, el año del nasçimiento de *hize alem* (lisez *ʿÎsâ ʿalaihî al-salâm*) de mil seysçientos y tres años. Conbengalo Alla con su piedad. Ban añadidas la discreçion y asiento de los Israelitas y su descendençia y la historia del dia del juyçio con calendario de las doçe lunas del año y por remate los noventa y nueve nombres de Alla *çubehana hu.*»

Tous les poèmes contenus dans ce manuscrit ont été publiés par lord Stanley of Alderley, d'après un manuscrit du Musée Britannique (voyez P. de Gayangos, *Catalogue of the spanish mss. in the British Museum*, t. I, p. 31), et d'après le nôtre, dans le *Journal of the royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland*, 1868, p. 81-104, 379-413; 1869, p. 140-177; 1870, p. 119-140, 303-337; 1872, p. 165-196, 204-212. Le poème des douze lunes de l'année (voyez *ibid.*, 1872, p. 196-203) manque dans notre manuscrit, bien qu'il soit annoncé dans le titre.

Papier. 216 feuillets. 197 millimètres sur 147. xviie siècle. — (Classement de 1860, n° 251; Anc. fonds, n° 8169²; Galland.)

II. JURISPRUDENCE.

40.

Fuero juzgo. Cet exemplaire appartient au groupe des manuscrits qui termine le texte à la loi 8, titre III du livre XII (comp. fol. 133 et le *Fuero juzgo en latin y castellano cotejado con los mas antiguos códices por la Real Academia Española*, Madrid, 1815, in-fol., p. 186, note 2), qui ne donne ni la loi 4, titre I du livre XII (comp. fol. 126 et l'éd. citée, p. 175, note 13), ni la loi 4, titre II du livre X (comp. fol. 121 v° et l'éd., p. 168, note 7), qui intercale au titre I du livre II la loi : «En quanto tiempo devem valer las leys que son emendadas» (comp. fol. 18 et l'éd., p. 8, note 1), qui ne donne pas la loi 20, titre I du livre II (comp. fol. 40 et l'éd., p. 44, note 21), etc.

C'est avec les manuscrits *BR 2*, *Esc. 4* et *Esc. 6*, puis *SB* et *Bex.*, que le présent exemplaire concorde le plus souvent et le plus exactement, quand ses leçons s'écartent du texte imprimé qui reproduit le manuscrit de Murcie.

Les particularités les plus notables du texte de notre exemplaire sont les suivantes :

(Fol. 6.) «En el septimo conceyo de Toledo», pour «enno octavo»; comp. l'éd., p. ii, col. 2.

(Fol. 13 v°.) «En el tercio decimo conceyo de Toledo», pour «enno quarto»; comp. l'éd., p. xiii, col. 2.

(Fol. 15 v°.) L'ordre des lois 4 et 5, titre I du livre I, est interverti comme dans les mss. *Toled. ER. SB. Bex. Esc. 6*, mais l'ordre des rubriques de ces lois est le même que dans le texte imprimé; comp. l'éd., p. 2, col. 2.

(Fol. 30 v° et suiv.) L'ordre des rubriques des sept premières lois, titre III du livre II, a été troublé par l'omission de la première rubrique : «Que los principes e los obispos no pueden traer el pleito por si.» Rapport des rubriques du manuscrit et des rubriques de l'édition : ms. 1 = éd. 2, ms. 2 = éd. 3, ms. 3 = éd. 5, ms. 4 = éd. 4, ms. 5 = éd. 6, ms. 6 = éd. 7. La loi 7, dont le contenu

est identique à celui de la loi 7 de l'édition, est intitulée : «Del provecho que deve aver el que es personero,» rubrique qui ne se trouve que dans *Esc. 6*, comp. l'éd., p. 29 et suiv.

(Fol. 74 v°-75.) La loi 17 (proprement 16, puisque les lois 11 et 12 sont ici réunies sous une seule rubrique comme dans la plupart des autres manuscrits; voyez l'éd., p. 96, note 35), titre VII du livre V, correspond à la loi 19 de l'éd., p. 98; la loi 18 (proprement 17) correspond à la loi 20 de l'éd., p. 98. Les lois 17 et 18 de l'édition manquent, bien qu'elles soient indiquées dans le sommaire (fol. 72 v°); ces deux lois ont été transportées au livre VI, titre I, entre les lois 2 et 3 (voyez fol. 76).

(Fol. 125.) Le titre I du livre XII est désigné par : «Titol de las coitas e los fechos de todos los ereges,» comp. l'éd., p. 174.

Sur les feuillets de garde 2 à 4 ont été transcrits les documents suivants :

1° Procuration donnée à Juan Dominguez par Guillelmo de la Barca de Toro pour régler ses différends avec Arnaldo de Remondina, alcalde de Salamanque. Toro, 3 juillet 1260. En latin.

2° et 3°. Deux procurations remises par Guillelmo de Monteroso, habitant d'Avila, à Juan Bernaldo. Avila, 20 janvier et 10 janvier 1260.

4° Liste des questions qu'on doit faire aux témoins dans une enquête, commençant par : «[E]stas preguntas fagan a las testimonias.»

5° Procuration donnée à Mateo Sanchez par Maria Anes, citoyenne de Leon, veuve de Viviam Sanchez, et par ses enfants, Marina Vivianes, Fernan Vivianez et Alfonso Vivianez. Leon, 14 mars 1260.

Vélin. 133 feuillets. 206 millimètres sur 142. XIII° siècle. — (Classement de 1860, n° 256; Anc. fonds, n° 8164[3.3]; Colbert, n° 3530.)

41.

Première partie du code rédigé sous les auspices d'Alphonse X et intitulé : *Las siete partidas*. Les vingt-trois premiers feuillets de cet exemplaire, qui contiennent une partie de la table et les trois premiers titres de la *Partida*, sont extrêmement mutilés. Dans le reste du manuscrit on constate aussi de nombreuses lacunes, causées par l'enlèvement des grandes initiales coloriées. Le texte s'arrête aux mots : «pero ssi estos atales cono[sciessen]...» de la loi 7, titre XIX, éd. de Madrid, 1611, in-fol., t. I, fol. 134 v°.

Au fol. 1 on lit : «Es de la libreria de manuscritos de la camara santa de S^to Domingo de Silos.»

Papier. 289 feuillets. 315 millimètres sur 235. XIV° siècle. — (Classement de 1860, n° 440; Acquis en 1878.)

42.

«La II^a partida que fabla de los emperadores e de los reyes e de los otros grandes señores e de las tierras que ellos han de guardar e de mantener con justicia e con verdat.» Seconde partie du code rédigé sous les auspices d'Alphonse X et intitulé : *Las siete partidas*. Le présent exemplaire, qui, à en juger par certaines particularités orthographiques et certaines gloses en catalan, doit avoir été écrit dans le nord-est de l'Espagne, est conforme, pour ce qui concerne la division des titres et des lois, à l'édition de Madrid de 1789 (*Las siete partidas del sabio rey Don Alonso el nono, glosadas por el licenciado Gregorio Lopez*, etc., t. I, Madrid, 1789, in-fol.).

Papier encarté de vélin. 209 feuillets. 282 millimètres sur 213. XV° siècle. — (Classement de 1860, n° 58; Anc. fonds, n° 7811.)

43.

Fueros de Navarre, commençant par : «Aqui comiença el libro del primer fuero que fue fayllado en Espayna, asi como ganavan las tierras sines rey los montayneses. En el nombre de Jesu Christo, qui es et sera nuestro seynor e salvamiento, enpeçamos este libro pora siempre remembraça de los (*sic*). Prologo de la perdicion de Espayña. Por grant traycion quando Moros la conquerieron...,» et finissant par : «Et si los villanos non quisieren esperar a los solarigos entroa el plazo e itan suert, los solarigos fagan lis itar suert de cabo.» Cette rédaction est divisée en huit livres et en cinq cent deux chapitres, qui ne sont pas distribués dans l'ordre méthodique de l'édition des *Fueros de Navarra*, Pampelune, 1686, in-fol. Les fol. 85 à 88 v° sont occupés par la table des chapitres.

Au fol. 89 v° a été transcrite la charte par laquelle Thibaut II, roi de Navarre, renonce au droit sur les *homicides casuels* dans tout le royaume de Navarre. «La Rocha, açerqua de Marsieylla», 2 juillet 1270. Voyez,

sur cette charte, J. Yanguas y Miranda, *Diccionario de las antigüedades del reino de Navarra*, au mot *homicidio*.

Vélin. Lettres ornées. 90 feuillets. 327 millimètres sur 230. xiv[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 65; Anc. fonds, n° 10238[3]; Colbert, n° 2753.)

44.

Autre exemplaire du même recueil. La présente rédaction compte cinq cent cinquante-sept chapitres (qui ne sont ni distribués en livres ni rangés d'après un ordre méthodique) et contient en outre cinq appendices historiques.

1° (Fol. 112 v°.) Le «Signum regis Aldefonsi.» Sur la valeur de cette souscription, voyez Yanguas y Miranda, *Diccionario de las antigüedades del reino de Navarra*, au mot *Fuero general*.

2° (Fol. 113-113 v°.) Notice des rois d'Aragon, de Ramiro II à Pedro II, qui correspond à la partie intitulée : *De los reyes de Aragon* du *Liber regum*, publié par Enrique Florez, *Memorias de las reynas católicas*, Madrid, 1770, t. I, p. 488-490.

3° (Fol 113 v°-114 v°.) «El linage de Rodric Diatz, el campeador.» Publié plusieurs fois, notamment par Florez, *l. c.*, t. I, p. 492 et suiv.

4° (Fol. 114 v°-116.) Chronique abrégée des rois d'Espagne, depuis l'entrée des Arabes jusqu'à la mort d'Alphonse II d'Aragon, commençant par : «Contada la era del tiempo de Çesaraugustus, quando mando prender la paria por todo el mundo...,» et finissant par : «Era de MCCXXXIIII, al yssient de abril, morio el rey don Alfonso d'Aragon, fijo del conte de Barçalona. Dios aya su anima. Amen.»

5° (Fol. 116-116 v°.) Liste chronologique des rois de Navarre avec la date de leur mort, depuis Garsias III jusqu'à Henri I[er].

Ces cinq textes ont été aussi imprimés dans l'édition citée ci-dessus des *Fueros de Navarra*, p. 147 à 152.

Au commencement du volume se trouve un cahier de treize feuillets en papier, où a été copiée au xvii[e] siècle une table du manuscrit. Les noms de «Joan de Sant Estevan, procurador de don Martin Garriz, vezino de la villa de la Puent de la Reyna,» de «Sancho Ybanes de Monreal,» de «El licenciado Lopez,» de «Joan de Arayz, su criado,» ont été écrits à diverses reprises sur ces feuillets préliminaires. Nombreuses annotations marginales de diverses époques.

Vélin et papier. 129 feuillets. 240 millimètres sur 172. xiv[e] et xvii[e] siècles. — (Classement de 1860, n° 260; Anc. fonds, n° 10238[4]; Colbert, n° 4281.)

45.

Autre exemplaire du même recueil. Le texte des *fueros* est ici, comme dans l'édition de 1686, divisé en six livres, lesquels sont à leur tour subdivisés en titres et en chapitres. Cette rédaction présente, relativement à l'édition citée, les mêmes variantes à peu près que le manuscrit de la Chambre des comptes de Navarre décrit par J. Yanguas y Miranda, *Diccionario de las antigüedades del reino de Navarra*, au mot *Fuero general*. A la suite du texte des *fueros* viennent les cinq appendices déjà cités, puis (fol. 177-184 v°) l'«Amejoramiento del rey D. Phelippe» III, du 10 septembre 1330 (voyez l'édition de 1686, p. 153 à 160); enfin (fol. 184 v°-190 v°) l'«Amejoramiento del rey D. Carlos» III. Les fol. 192 à 223 contiennent la table du recueil.

Papier. 223 feuillets. 355 millimètres sur 225. xvii[e] siècle. — (Collection de Brienne, n° 75.)

46.

Décrétales de Grégoire IX. Exemplaire incomplet au commencement et à la fin, et mutilé à l'intérieur. Le texte commence au premier livre par la décrétale : «*Ex parte vestra*... si algun natural o estraño gastava o perdie sus bienes,» et finit dans le livre V par la décrétale : «*Dilectus filius*. Un capellan que avia nombre Andres ffizo ssaber al papa que era enffermo...»

Ce manuscrit a appartenu à la bibliothèque du monastère de Santo Domingo de Silos.

Papier. 250 feuillets. 305 millimètres sur 220. xiv[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 441; Acquis en 1878.)

47.

1. Table par chapitres des textes copiés dans ce manuscrit.

2. (Fol. prél. 12-16.) «Ordinacions den Senta Cilia.»

Publiées dans les *Pragmaticas y altres drets de Cathalunya*, Barcelone, 1704, in-fol., t. II, p. 93 à 98.

3. (Fol. prél. 17-24.) Chapitres relatifs à la procédure des consuls de Valence. Publiés par Capmany, *Código de las costumbres maritimas de Barcelona hasta aqui vulgarmente llamado Libro del Consulado*, Madrid, 1791, in-4°, p. 317 et suiv.

4. (Fol. 1-1 v°.) Deux chapitres relatifs à la portée des navires venant d'Alexandrie, intitulés : «De multiplicament de quintalades.»

5. (Fol. 1 v°-148.) «Dels bons stablimens e costumes de la mar.» Code maritime, plus connu sous le titre de : «Libre de consolat tractant dels fets maritims,» et de : «Consulado del mar,» qui est celui de la traduction castillane imprimée en 1539 à Valence. L'édition la plus ancienne du texte original (Barcelone, 1484) a été décrite par P. Salvá, *Catálogo*, n° 3642. Les éditions plus récentes sont celles de Capmany, Madrid, 1791; de Pardessus (dans le tome II de sa *Collection de lois maritimes antérieures au XVIIIe siècle*, Paris, 1831), et de sir Travers Twiss, *The black book of the admirality. Appendix*, 3e partie, t. III, Londres, 1874, p. 37 à 657 (dans les *Rerum Britannicarum scriptores. Monumenta juridica*). Les deux derniers éditeurs se sont servis du présent manuscrit et du n° 48.

6. (Fol. 149-164 v°.) «De les naus armades e de les galeas e de les sageties com deven partir ne com deven pagar a aquells qui ab elles hiran.» Capmany a traduit en castillan, dans l'*Apéndice* à son *Código*, p. 191 et suiv., ce règlement pour les armements de la guerre de course, qui se trouve aussi dans les anciennes éditions du *Consolat*.

7. (Fol. 166-174 v°.) «Usatges de Barcelona.» Ordonnances de Pierre IV d'Aragon, promulguées le 21 novembre 1340, sur divers objets de droit maritime. Publiées dans les anciennes éditions du *Consolat* et traduites par Capmany, *Código*, *Apéndice*, p. 39 et suiv.

8. (Fol. 174 v°-175.) «Quin consolat se deu pagar en la illa de Serdenya.» Règlement sur les droits de consulat à payer en Sardaigne.

9. (Fol. 175-175 v°.) «Capitols quis faeren en Xipre e foren fermats per molts e grans senyors.» Document apocryphe tendant à prouver l'acceptation du *Consolat* par divers peuples maritimes à une époque très reculée. Voyez Capmany, *Memorias históricas sobre la marina, comercio y artes de Barcelona*, t. I, 2e partie, p. 177; *Código*, p. XIX; et Pardessus, *Collection*, etc., t. II, p. 7 et suiv.

10. (Fol. 175 v°-178 v°.) «Ordinacions e capitols que les honrats consellers e prohomens de la ciutat de Barcelona faeren sobre los consols de Sicilia.»

11. (Fol. 178 v°-182 v°.) «Hordinacions fetes per los honorables conssellers e prohomens de la ciutat de Barcelona sobre totes seguretats e cambis e prestechs de navils fets per mar, segons en lo present coern es largament contengut. Les quals ordinacions foren publicades per veu de crida a [21] del mes de [novembre] any MCCCCXXXV.»

12. (Fol. 183-185 v°.) Autre ordonnance des magistrats de Barcelone, relative aux obligations des patrons de navires et au fret. Même date.

13. (Fol. 186.) Extrait d'une ordonnance de Jacme Ier, roi d'Aragon, sur les commandes. Sans date. En latin.

14. (Fol. 186.) Extrait d'une autre ordonnance du même roi sur le même objet. Sans date. En latin.

15. (Fol. 186-186 v°.) Copie des chapitres 23 et 69 de la constitution de Catalogne, *Recognoverunt proceres*. En latin.

16. (Fol. 186 v°-187 v°.) «Pracmatigua del senyor rey Nalfonso [V] atorgada en favor dels cambis e actes mercantivols.» Barcelone, 2 octobre 1424. Publiée par Capmany, *Memorias*, t. IV, p. 219.

17. (Fol. 187 v°-188.) Ordonnance sur les assurances maritimes, promulguée par les magistrats de Barcelone, le 14 août 1436.

Les articles 9, 10, 12, 14 et 15 (les art. 14 et 15 en traduction catalane) se trouvent dans les anciennes éditions du *Consolat;* Capmany a donné une traduction castillane des articles 12, 14 et 15 dans l'*Apéndice* de son *Código*, p. 49 et 56; il a aussi traduit l'article 17, d'après l'original catalan des archives municipales de Barcelone, *ibid.*, p. 69 et suiv.

Il manque un feuillet entre les fol. prél. 17 et 18. Le fol. prél. 1, qui est une garde en parchemin fort endommagée, contient au verso un acte en latin, dont l'analyse est donnée au recto : «Carta de cessio o de regonexença feyta per en Pere Pellicer de VI^m CXLI sols e IIII diners an Pere, metge de la tresoreria de la senyora regina, contra lo honorable en Julia Gutrrius, conseller e tresorer del senyor rey, e contra en Ffrancesch Daude, mercader de Valencia.»

Papier. 212 feuillets. 288 millimètres sur 205. XVe siècle. — (Classement de 1860, n° 124; Anc. fonds, n° 10236^{3.3}; Cangé.)

48.

1. (Fol. prél. 1-18.) Table par chapitres des textes copiés dans ce manuscrit.

2 à 5. (Fol. 1-158 v°.) Autres exemplaires des textes contenus dans le ms. n° 47, art. 3 à 6.

6. (Fol. 158 v°-165 v°.) «Translat de la avinença ffeta entre lo s[enyor] Rey [Pere IV] de una part, e de la ciutat de Barcelona daltra part, sobre les naus absoltes.» Barcelone, 29 janvier 1373. En latin et en catalan.

7. (Fol. 166-170 v°.) Accord entre le roi d'Aragon Pierre IV et les magistrats de Barcelone, sur les droits à exiger des navires qui se rendent sans dispense du Saint-Siège dans les ports du sultan de Babylone. Barcelone, 29 janvier 1373. En latin et en catalan. Publié par Capmany, *Memorias*, etc., t. II, p. 144 et suiv.

8. (Fol. 171-179.) Autre exemplaire du texte contenu dans le ms. n° 47, art. 7.

9. (Fol. 180-180 v°.) Ordonnance des magistrats de Barcelone sur les assurances maritimes. Barcelone, 14 novembre 1458. Incomplète à la fin. Traduite en castillan par Capmany, *Código*, *Apéndice*, p. 70 et suiv. Une note de Peiresc signale la lacune de cet exemplaire et renvoie à l'ancienne édition du *Consolat* de 1523.

On lit, de la main de Peiresc, sur un feuillet de garde du commencement: «Libvre du Consulat de mer, achepté en Avignon l'an 1627.»

Papier. 198 feuillets. 295 millimètres sur 212. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 56; Anc. fonds, n° 7805; Mazarin; Peiresc.)

49.

«Ordinacions fetes per lo molt alt senyor en P[ere] terç, rey dArago, sobre lo regiment de tots los officials de la sua cort.»

Souscription finale : «Explicit sexta mensis madii, anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo duodecimo, die videlicet jovis, hora tercia vel quasi, per Johannem Coll scriptorem Barchinone.»

Ces ordonnances de Pierre IV d'Aragon, dit le Cérémonieux, ont été publiées dans le tome V de la *Coleccion de documentos inéditos del archivo general de la corona de Aragon*.

Au fol. 1, on lit : «Ex codicibus Johannis Angeli, ducis ab Altaemps.»

Papier. 132 feuillets. 295 millimètres sur 222. Année 1412. — (Classement de 1860, n° 98; Suppl. franç., n° 3025.)

50.

Autre exemplaire du même recueil. Le scribe a omis ici le chapitre 8 du livre troisième : «Offici dels sagelladors de la scrivania;» il a ajouté, d'autre part, au livre quatrième (voyez fol. 68) un chapitre intitulé : «Ordinatio quando dominus Rex abluit manus pauperum,» en latin.

Vélin. 82 feuillets. 297 millimètres sur 207. XV° siècle. — (Classement de 1860, n° 63; Anc. fonds, n° 10218.)

51.

Autre exemplaire du même recueil, qui présente les mêmes particularités que le n° 50.

Vélin. Lettres historiées; encadrement. 156 feuillets. 340 millimètres sur 233. XV° siècle. — (Classement de 1860, n° 99; Anc. fonds, n° 9989; Du Puy.)

52.

1. (Fol. prél. 1-7 et fol. 1-146 v°.) Autre exemplaire du même recueil.

2. (Fol. 147-209.) Ordonnances additionnelles des rois d'Aragon Pierre IV le Cérémonieux, Jean Ier, Martin et Ferdinand Ier, sur l'organisation de leur maison et les charges de leurs officiers.

Souscription finale : «Si vis scire nomen scriptoris, Franciscus vocatur, cognomen vero Vitalis dicitur. Decima secunda mensis octubris, anno a nativitate Domini MCCCC sexagesimo primo, perfecit.»

Vélin. Lettres ornées; encadrement. 216 feuillets. 365 millimètres sur 262. Année 1461. — (Classement de 1860, n° 8; Anc. fonds, n° 8389; Mazarin; Peiresc.)

53.

1. (Fol. prél. 1-5 et fol. 1-138 v°.) Autre exemplaire des ordonnances de Pierre IV d'Aragon. Le chapitre 8 du livre troisième manque ici comme dans les n°s 50 et 51.

2. (Fol. 140-198.) Ordonnances additionnelles d'Éléonore, de Pierre IV et de Martin d'Aragon.

3° (Fol. 198-224 v°.) Liste de lieux de la couronne d'Aragon qui sont soumis au droit de *cena*.

4. (Fol. 225 v°.) Copie d'un mandement de Pierre IV d'Aragon, décidant, à propos d'une contestation qui s'était élevée entre Aymerich de Centelles et Anthoni de Vilaragut, majordomes du duc de Girone, que le droit d'ancienneté appartient au premier inscrit. Valence, 1[er] mai 1382.

5. (Fol. 226 v°.) Copie d'un mandement du duc de Girone, fils de Pierre IV, à P. Blan. Moniosa, 19 décembre 1382.

Papier encarté de vélin. Une peinture. 231 feuillets. 290 millimètres sur 217. xv[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 62; Anc. fonds, n° 10217.)

54.

1. Autre exemplaire des ordonnances de Pierre IV d'Aragon.

2. (Fol. 208 v°-361.) «Addicions e declaracions fetes e ordonades per diverses reys dArago sobre les ordinacions de tots los officials de la cort.» Ordonnances additionnelles des rois Pierre IV, Jean I[er], Martin, Ferdinand I[er] et Alphonse V.

Papier. 361 feuillets. 342 millimètres sur 232. xvii[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 100; Anc. fonds, n° 9990; Mazarin.)

55.

Extraits des ordonnances de Pierre IV d'Aragon. Ces extraits, qui se rapportent à l'organisation de la chapelle royale, à la célébration des fêtes religieuses, etc., se composent de cinquante-quatre chapitres, dont voici le rapport avec le texte imprimé :

Les trente-trois premiers chapitres (fol. 1-12 v°) répondent aux chapitres 26 à 68 du livre IV de l'édition; le chapitre 34 «Dels orguens sonar en los dies» manque dans l'édition; les chapitres 35 à 44 (fol. 12 v°-19) répondent aux chapitres 69 à 78 du livre IV de l'édition; les chapitres 45 à 50 (fol. 19-25 v°) aux chapitres 15 à 20 du livre III de l'édition; le chapitre 51 (fol. 26) au chapitre 14 du livre III de l'édition; le chapitre 52 (fol. 27) au chapitre 12 du livre IV de l'édition; le chapitre 53 (fol. 28) au chapitre 25 du livre IV de l'édition; le chapitre 54 (fol. 28 v°) au chapitre 82 du livre IV de l'édition; le chapitre 55 (fol. 29 v°) au chapitre 16 du livre IV de l'édition.

Vélin. 30 feuillets. 295 millimètres sur 207. xv[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 64; Anc. fonds, n° 10219.)

56.

1. (Fol. 2.) «La clausula del testamento del rey don Enrrique [III] e una ley sobre los rieptos.»

2. (Fol. 2.) «Leyes de Madrid, año de [MCCCC]XIX.»

3. (Fol. 2.) «Leyes fechas en Ocaña.» 1422.

4. (Fol. 2.) «Leyes de Palençuela, año de [MCCCC]XXV.»

5. (Fol. 2 v°-3.) «Leyes fechas en Burgos, año de [MCCCC]XXX.»

6. (Fol. 3-3 v°.) «Leyes de Çamora, año de [MCCCC]XXXII.»

7. (Fol. 3 v°-4.) «Leyes de Madrid, año de [MCCCC]XXXIII.»

8. (Fol. 4-4 v°.) «Leyes de Madrid, año de [MCCCC]XXXV.»

9. (Fol. 4 v°-5.) «Leyes fechas en Guadalfajara, año de [MCCCC]XXXVI.»

10. (Fol. 5-5 v°.) «Leyes fechas en Toledo, año de [MCCCC]XXXVI.»

11. (Fol. 5 v°-6.) Leyes fechas en Madrigal, año de [MCCCC]XXXVIII.»

12. (Fol. 6-6 v°.) «Una ley fecha en Valladolid, año de [mil quatrocientos] quarenta.»

13. (Fol. 6 v°-7.) «Leyes fechas en la noble villa de Valladolid, año de [MCCCC]XLII, XXX de jullio.»

14. (Fol. 7-9 v°.) «Leyes fechas e ordenadas en la noble villa de Valladolid, XX de março del año de mill e quatrocientos e quarenta e siete.»

15. (Fol. 9 v°-10.) «Leyes fechas en Valladolid, X de março, año de [MCCCC]LI.»

16. (Fol. 12.) «Repuestas de petiçiones fechas e dadas en la villa de Madrid quando yo [Johan II] tome e me fue entregado el regimiento de mis regnos en el año que paso de MCCCCXIX años.»

17. (Fol. 12-12 v°.) «Repuestas de petiçiones fechas e dadas en la villa de Tordesillas en el año MCCCCXX años.»

18. (Fol. 12 v°-13 v°.) «Repuestas de petiçiones que fueron fechas e dadas en la villa de Palençuela en el año que paso de MCCCCXXV años.»

19. (Fol. 13.) «Pragmatica sançion por mi [Johan II] fecha e dada en la çibdat de Çamora en el año de MCCCCXXVII.»

20. (Fol. 13.) «Otra pragmatica sançion por mi

[Johan II] fecha e dada en la çibdat de Toro en el dicho año.»

21. (Fol. 13 v°.) «Pragamatica sançion por mi [Johan II] fecha e dada en la çibdat de Palençia, año de MCCCCXXXI.»

22. (Fol. 13 v°.) Otra pragmatica sançion por mi [Johan II] fecha e dada en la dicha çibdat de Palençia en el dicho año.»

23. (Fol. 13 v°-14 v°.) «Repuestas de petiçiones fechas e dadas en el ayuntamiento que yo [Johan II] fise en la çibdat de Çamora en el año de MCCCCXXXII años.»

24. (Fol. 14 v°-15.) «Repuestas de petiçiones fechas e dadas en el ayuntamiento que yo [Johan II] fise en la villa de Madrid en el año de MCCCCXXXIII años.»

25. (Fol. 15-15 v°.) «Quaderno de las sacas,» commençant par: «Prima: Que no saquen bestias del regno.»

26. (Fol. 16-16 v°.) «Ordenamiento de repuestas de petiçiones quel rey ordeno e rrespondio en Madrid, quando le fue dado el regimiento del rregno, despues que cumplio la hedat de los XIIII años, el qual dise que fue publicado en Tordesillas, v dias de jullio de MCCCCXX años.»

27. (Fol. 17.) «Petiçiones e rrepuestas fechas e dadas en Valladolid. Dise que fueron dadas en Tordesillas v dias de jullio, año de MCCCCXX años.»

28. (Fol. 17-18.) «Ocaña. Petiçiones e ordenamientos fechos año de MCCCCXXII años.»

29 à 32. (Fol. 18.) Sommaires de quatre ordonnances de Juan II. Tolède, 20 décembre 1422; Asquelona (Escalona), 1423; Madrid, 10 et 21 décembre 1423.

33. (Fol. 18-19 v°.) «Ordenamientos fechos en Palençuela año de MCCCCXXV años.»

34 à 36. (Fol. 19 v°.) Sommaires d'une pragmatique «sobre los baratos;» d'une autre pragmatique publiée à Toro en 1427, et d'une ordonnance de Juan II «en rrason de las carreras por llevar los fardajes.»

37. (Fol. 20-21.) «Ordenamiento fecho en la çibdat de Burgos año de MCCCCXXIX años.»

38. (Fol. 21.) Ordonnance de Juan II, relative aux biens des *pecheros*.

39. (Fol. 21 v°.) «Otra pragmatica sançion e carta del Rey [Johan II] dada en Palençia en el año de MCCCCXXXI años.»

40. (Fol. 21 v°-22 v°.) «Ordenamientos fechos en la çibdat de Palençia en el año de MCCCCXXXI años.»

41. (Fol. 22 v°-25.) «Ordenanças fechas en la çibdat de Çamora en el año de MCCCCXXXII años.»

42. (Fol. 25 v°-27.) «Ordenamientos fechos en la villa de Madrid en el año de MCCCCXXXIII años.»

43. (Fol. 27 v°-30 v°.) «Otro ordenamiento que el rrey [Johan II] fiso en la villa de Madrid, año de MCCCC[XXXV] años.»

44. (Fol. 31-33 v°.) «Ordenamiento que el Rey [Johan II] fiso en la çibdat de Toledo en el año de MCCCCXXXVI años.»

45. (Fol. 34-38.) «Ordenamiento fecho en Guadalfajara.» 1436.

46. (Fol. 39-39 v°.) «Valladolid. La ordenança que se deve tener en el consejo de justiçia.»

47. (Fol. 40-45 v°.) *Cuaderno* des Cortes de Leon. 10 juin 1349. Imprimé dans les *Córtes de los antiguos reinos de Leon y de Castilla publicadas por la Real Academia de la Historia*, Madrid, 1861, in-fol., t. I, p. 627 et suiv.

48. (Fol. 46-61 v°.) «Las leyes e ordenanças que fiso e ordeno el muy noble rey don Iohan [II], de esclareçida memoria, cuya anima Dios aya, padre del Rey nuestro señor don Enrrique, que Dios mantenga, desde el año de mill e quatroçientos XIX años fasta el año de MCCCCLIII años. Las quales dichas leyes e ordenanças estan tituladas al comienço deste libro, e non se ponen aquellas suplicaçiones que los procuradores del reygno le fisieron que non fueron proveydas.» Autre copie des *Ordenamientos* décrits ci-dessus (articles 2 à 15), que le scribe a complétée par la transcription des *Ordenamientos* de Valladolid, 1420 (fol. 47), Palençia, 1431 (fol. 48 v°), Ségovie, 1433 (fol. 50 v°), Alcalá de Henares, 1436 (fol. 52), Burgos, 1453 (fol. 60), et Cordoue, 1455 (fol. 61).

49. (Fol. 62-64.) Articles 4, 5, 7, 8, 9, 10, 13, 16 et 20 du *Cuaderno* des Cortes de Madrid, 1419. Voyez *Córtes de los antiguos reinos de Leon y de Castilla*, t. III, p. 10 et suiv.

50. (Fol. 64-65 v°.) Articles 1 et 2 du *Cuaderno* des Cortes de Valladolid, 1420. Voyez *liv. cité*, p. 30 et suiv.

51. (Fol. 65 v°-68.) Articles 2, 3, 7, 12, 14 et 16 du *Cuaderno* des Cortes de Ocaña, 1422. Voyez *liv. cité*, p. 36 et suiv.

52. (Fol. 68-75 v°.) Articles 2 à 4, 8, 14, 16 à 19, 25 à 30, 37, 38 et 43 du *Cuaderno* des Cortes de Palenzuela, 1425. Voyez *liv. cité*, p. 50.

53. (Fol. 75 v°-78.) Articles 2, 13, 17, 29 à 31, 34, 37 et 39 du *Cuaderno* des Cortes de Burgos, 1429. Voyez *liv. cité*, p. 79.

54. (Fol. 78-84 v°.) Article 19 du *Cuaderno* des Cortes de Palencia, 1431. Voyez *liv. cité*, p. 98.

55. (Fol. 84 v°-96 v°.) Articles 2, 8 à 11, 13, 15, 17, 22 à 24, 27, 29 à 31, 33, 37 à 41, 43 à 45, 49, 50, 51 (incomplet), 52 à 55 du *Cuaderno* des Cortes de Zamora, 1432. Voyez *liv. cité*, p. 116.

56. (Fol. 97-104.) Articles 2, 4, 7, 8, 11, 12, 14, 15, 17, 23, 24, 26, 28 à 30, 33 à 35, 37 et 39 du *Cuaderno* des Cortes de Madrid, 1433. Voyez *liv. cité*, p. 161.

57. (Fol. 104-132 v°.) «Ordenamientos fechos en la çibdad de Segovia, en el año de MCCCCXXXIII años, sobre los ofiçios que levavan algunas quantias de maravedis de mas de lo que devian levar de derecho, los quales fiso el señor Rey don Johan de gloriosa memoria, padre de nuestro señor el Rey.»

58. (Fol. 133-152.) Articles 2 à 5, 10 à 14, 18, 20, 21, 23, 25 à 28, 31 à 43, 46 et 49 du *Cuaderno* des Cortes de Madrid, 1435. Voyez *liv. cité*, p. 184.

59. (Fol. 153-153 v°.) «Leyes fechas en Alcala de Henares por el rey don Juhan que aya santa gloria, año de MCCCCXXXVI años.»

60. (Fol. 154-176 v°.) Articles 1 à 3, 8, 13 à 15, 18, 20, 21, 27, 28, 30 à 32, 34, 35 et 39 du *Cuaderno* des Cortes de Toledo, 1436. Voyez *liv. cité*, p. 251.

61. (Fol. 177-182 v°.) «Ordenamientos fechos en Guadalajara año de MCCCCXXXVI.»

62. (Fol. 182 v°-184.) «Ciertos alvalaes que dio el Rey [Johan II]... para la su audiencia.» 5 et 10 mars 1438.

63. (Fol. 184-185.) «Prematica sençion... como se deven oyr los plitos en el abdiencia por petyçiones e non por libeldos nin demandas nin por otro escripto judiçial, sumariamente e de plano.» Arevalo, 15 mars 1438.

64. (Fol. 185-185 v°.) Ordonnance de Henri III portant «que la carta de perdon que librare el Rey non vala, sy non fuere en ella eçeptados los casos acostumbrados, e de mas sy el malefiçio de que demandan perdon fiso en la corte o sy mato con saeta o con fuego o sy, despues quel malefiçio fiso, entro en la corte.» 11 octobre 1399.

65. (Fol. 185 v°-203.) Articles 2, 7, 9 à 14, 24 à 26, 29, 37, 42 à 44, 46, 47, 49, 51, 55 et 56 du *Cuaderno* des Cortes de Madrigal, 1438. Voyez *liv. cité*, p. 311 et suiv.

66. (Fol. 203-205.) «Ordenança de la moneda.» Madrigal, 20 décembre 1439.

67. (Fol. 205-206 v°.) «Ordenança del consejo.» Valladolid, 13 mai 1440.

68. (Fol. 206 v°-213 v°.) Article 1 et fragment de l'article 3 du *Cuaderno* des Cortes de Valladolid, 1442.

69. (Fol. 214-237 v°.) *Cuaderno* complet des Cortes de Valladolid, 1442. Voyez *liv. cité*, p. 392.

70. (Fol. 238-241.) «Leyes que fiso el Rey don Enrrique [IV] en Toledo, año de 1462.»

71. (Fol. 242-246 v°.) Ordonnances de Juan II. Valladolid, 28 décembre 1453. Original scellé.

72. (Fol. 247-255 v°.) Articles 3 à 6, 9, 10, 14 à 20, 23, 24, 28 et 29 du *Cuaderno* des Cortes de Burgos, 1453. Voyez *liv. cité*, p. 641.

73. (Fol. 257-259.) Autre exemplaire des lois promulguées par le roi Henri IV, en 1462. Voyez ci-dessus, article 70.

Tous les documents de ce manuscrit sont des copies, à l'exception du n° 71. Les fol. 242 à 246 et 257 à 259 sont très endommagés.

Papier. 259 feuillets. 292 millimètres sur 210. XV° siècle. — (Classement de 1860, n° 52; Suppl. franç., n° 1049.)

57.

«Libro del Bezerro.» Imprimé sous ce titre : *Becerro. Libro famoso de las behetrías de Castilla*, etc. Santander, 1866, in-4°. Notre exemplaire s'annonce comme «traslado del original que esta guardado en el monesterio de los Cartuxos de la villa de Medina de Pumar, por mandado dell Illmo y R^mo^ S^or^ el cardenal [Francisco] de Mendoça, obispo de Burgos, el año de 1563.» Au commencement du volume se trouvent trois feuillets de table.

Sur cette compilation, voyez A. de los Rios y Rios, *Noticia histórica de las behetrías*, Madrid, 1876, in-8°, p. 130 et suiv.

Papier. 694 feuillets. 295 millimètres sur 210. Année 1563. — (Classement de 1860, n° 201; Anc. fonds, n° 10240; Mazarin.)

58.

1. Copie du registre connu sous le nom de *Libro de*

las declaratorias de Toledo, qui contient l'état des *mercedes de juro* et *de por vida*, tel qu'il fut réformé par les Rois Catholiques aux Cortes de Toledo, en 1480, puis une série de mandements adressés par ces souverains à leurs *contadores mayores*, au sujet des *mercedes* réformées jusqu'en 1500. Sur ce recueil et les copies qui en ont été faites, voyez *Memorias de la Real Academia de la Historia*, t. VI, p. 143 et suiv., et A. Merino, *Escuela paleográphica*. Madrid, 1780, in-fol., p. 289 et pl. XXX.

2. (Fol. 70.) Fac-simile d'une lettre de Christophe Colomb à son fils Diego, datée de Séville, le 5 février 1505, d'après l'original des archives du duc de Veraguas. Cette lettre a été publiée par D. Martin Fernandez de Navarrete, *Coleccion de los viages y descubrimientos, que hicieron por mar los Españoles, desde fines del siglo XV*. 2e éd., Madrid, 1858, t. I, p. 498.

3. (Fol. 71.) Fac-simile d'une cédule des Rois Catholiques ordonnant aux officiers de justice de laisser passer librement, *en mula ensillada y enfrenada*, Ochoa dy Sasaga qui se rend en Portugal. Grenade, 5 octobre 1500.

4. (Fol. 72.) Fac-simile d'une cédule du Roi Catholique, recommandant à Ochoa dy Sasaga de surveiller les projets des Portugais sur les Indes Occidentales. Madrid, 22 décembre 1510.

Papier. 73 feuillets. 408 millimètres sur 280. XVIe et XIXe siècles. — (Classement de 1860, n° 415; Acquis en 1875.)

59.

Registre de confirmations de privilèges accordées par Charles-Quint et Philippe II : 1° à des particuliers; 2° à des villes, des communautés et des couvents, du 6 avril 1549 au 28 décembre 1562.

1. LISTE ALPHABÉTIQUE DES NOMS DE PERSONNES.

Aguado (Descendants de Peralfonso), «vecino que fue de la villa de Cedillo.» Tolède, 30 août 1560, fol. 162 v°.

Aguilar (Tello de). Madrid, octobre 1562, fol. 282 v°.

Alcaçar (Pedro del), *veinticuatro* de Séville. Valladolid, 8 novembre 1555, fol. 29 v°.

Aldana (Hernando de) et Ysabel de Trillo, sa femme, *vecinos* de Alhanje, province de Leon. Madrid, 8 février 1552, fol. 10.

Aldaola (Juan Martinez de). Madrid, 22 décembre 1562, fol. 300.

Alderete (Alvaro). Madrid, 22 octobre 1562, fol. 281 v°.

Alvarez de Toledo (Joan). Madrid, 5 août 1562, fol. 267.

Alvarez de Toledo y Luna (Antonio). Madrid, 10 juillet 1562, fol. 224.

Angulo (Aldonça de). Madrid, 3 août 1562, fol. 242.

Arauzo (Hernando Ruiz de). Madrid, 2 juillet 1562, fol. 227 v°.

Archioli (Rafael), *vecino* de Valladolid. Valladolid, 29 mars 1554, fol. 16.

Avila (Cristoval de), *vecino* de Burgos. Madrid, novembre 1562, fol. 290 v°.

Avila (Francisco de). Madrid, novembre 1562, fol. 290 v°.

Azevedo (Francisco Lopez de Chaves). Madrid, 15 octobre 1562, fol. 279.

Bernuy (Diego de), *vecino* et *regidor* de Burgos. Madrid, 8 juillet 1562, fol. 230.

Cabrera (Alonso), *veinticuatro* de Cordova. Valladolid, 8 février 1554, fol. 16.

Cabrera (Luis Enriquez de), *almirante* de Castille. Valladolid, 17 décembre 1555, fol. 34. Voyez aussi, dans la table suivante, au mot MEDINA DE RIOSECO.

Cabrera e Añaya (Jeronimo de). Madrid, 28 décembre 1562, fol. 308 et 309.

Calatayud (Luis de). Madrid, 14 juillet 1562, fol. 230 v°.

Calatayud (Pero Lopez de), *vecino* de Burgos. Madrid, 14 juillet 1562, fol. 235 v°.

Calvete (Juan), «cuya diz ques la villa de Val de Concha.» Valladolid, 14 octobre 1555, fol. 21 v°.

Cardenas (Garcia Ramirez de). Madrid, octobre 1562, fol. 282 v°.

Casasola (Juan Velazquez de). Madrid, 1er juillet 1562, fol. 225.

Cascales de Guadalajara (Juan). Madrid, 3 septembre 1562, fol. 271 v°.

Centeno (Francisco), «*vecino* de la villa de Çalamea.» Madrid, 28 février 1553, fol. 13.

Coalla (Francisco de). Madrid, octobre 1562, fol. 277.

Cordova (Catalina Fernandez de), fille de Pedro Fernandez de Cordova, comte de Feria. Madrid, 5 juin 1562, fol. 222.

Cordova (Diego de). Madrid, 20 juillet 1562, fol. 239 et 239 v°.

Cordova (Luis Hernandez de), marquis de Comares. Tolède, 7 décembre 1560, fol. 187.

Cordova y Benavides (Francisco de), seigneur de Guadalcaçar. Tolède, 15 janvier 1560, fol. 92 v°.

Cordova y Mendoça (Diego de), *vecino* et *venticuatro* de Jaen. Valladolid, 10 juin 1558, fol. 65.

Cuellar (Ana Velazquez de). Madrid, 28 décembre 1562, fol. 309 v°.

Cueva (Ana de la). Madrid, 10 juin 1562, fol. 224 v°.

Chaves (Juan de). Madrid, 30 juin 1562, fol. 226 et 226 v°.

Daça Chacon (Bernaldino), médecin, *vecino* de Valladolid. Valladolid, 12 février 1557, fol. 44 et 44 v°.

Daça de Sese (Luis). Madrid, septembre 1562, fol. 272 et 272 v°.

Diaz (Cristoval et Alonso). Tolède, 27 janvier 1561, fol. 192 v°.

Enrriquez (Francisco et Juan), fils de Lope Enrriquez, *vecino* de Avila. Valladolid, 17 avril 1550, fol. 5.

Espino (Le licencié Francisco), *vecino* et *regidor* de Logroño. Valladolid, 29 avril 1558, fol. 61.

Faxardo (Héritiers d'Alonso Yañez). Madrid, 19 mai 1553, fol. 14.

Faxardo (Luis), marquis de los Velez. Madrid, 15 novembre 1562, fol. 295 et 295 v°.

Fonseca (Mayor de), veuve de Rodrigo Mexia, *vecino* de Salamanca. Madrid, 1er et 2 novembre 1562, fol. 284 v° à 286 v°.

Fuente (Leonor de la). Madrid, 15 mai 1562, fol. 224 v°.

Garvijos (Pedro de). Madrid, 9 mai 1562, fol. 229.

Gomara (Sevastian et Martin de). Madrid, 28 juillet 1562, fol. 264 v°.

Gongora (Alonso, Maria et Beatriz de). Madrid, 6 juillet 1562, fol. 228 v°.

Gutierrez (Alonso). Madrid, 6 juillet 1562, fol. 228 v°.

Gutierrez (Francisco). Madrid, 6 juillet 1562, fol. 228.

Guzman (Alonso), *vecino* et *regidor* d'Alcaraz. Madrid, 6 juillet 1562, fol. 229 v°.

Guzman (Luis), marquis de Hardales. Madrid, 20 août 1562, fol. 270 v°. Voyez aussi, dans la table suivante, au mot Teva.

Herrera (Héritier de Luis). Madrid, 15 octobre 1562, fol. 277 et 277 v°.

Jausoro (Héritiers de Martin Ybañez de). Tolède, 15 mars 1560.

Juarez (Héritiers de Juan), « teniente de pagador de las guardas de Sus Altezas. » Valladolid, 28 juillet 1551, fol. 9.

Leiva (Juan de). Madrid, 6 août 1562, fol. 242 v° et 263.

Leiva (Juan Martinez de). Madrid, 6 août 1562, fol. 263, 291 et 291 v°.

Luxan (Francisco, Ana et Catalina de). Madrid, 21 juillet 1562, fol. 239.

Llanes (Alonso et Juan de), *vecinos* de Albendea. Valladolid, 9 février 1554, fol. 15.

Malaver (Descendants de Diego Perez). Madrid, 20 décembre 1562, fol. 304.

Manrrique (Aldonça). Voyez, dans la table suivante, au mot Carrion.

Manrrique (Héritier de Bernardino). Madrid, 4 août 1562, fol. 265 v° et 266.

Mendoça (Hurtado Diaz de). Madrid, 15 octobre 1562, fol. 279.

Mendoça (Luis Carrillo de), comte de Pliego. Valladolid, 13 novembre 1555, fol. 30 v°.

Megia (Luis de). Voyez, dans la table suivante, au mot Segovia (S. Miguel de).

Mexia (Héritier de Luis de). Tolède, 10 mai 1560, fol. 122 v°.

Moniz de Godoy (Teresa), *vecina* de Cordova, héritière de Joana Tafur. Tolède, 1er avril 1560, fol. 108.

Mota (Juan Alonso de la). Madrid, 22 octobre 1562, fol. 281.

Ortiz (Hernando), *veinticuatro* de Séville. Tolède, 23 mars 1560, fol. 105 v°.

Padilla (Luisa de) « cuyo diz que es el lugar de Villobeta. » Valladolid, 25 janvier 1555, fol. 18 v°.

Palacios (Descendants de Geronimo de), « veedor que fue de las obras reales de la çiudad de Granada. » Tolède, 8 mars 1561, fol. 199 v°.

Palacios (Les fils de Sevastian de), charpentier du roi Ferdinand. Tolède, 9 avril 1561, fol. 203.

Perez (Héritiers d'Alonso), *vecino* d'Arazena. Tolède, 15 mars 1560, fol. 104.

Pernya (Lope de). Madrid, 21 juillet 1562, fol. 238 v°.

Pie de Concha (Gaspar de), *vecino* de Guadalajara. Madrid, novembre 1562, fol. 291.

Puebla (Le licencié Hernando de), *abogado* à l'audience et chancellerie de Grenade. Valladolid, 2 mars 1558, fol. 59 v°.

Puertocarrero (Luis), comte de Palma. Madrid, 6 juillet 1562, fol. 223 v°.

Quintanilla (Luis de), *vecino* de Medina del Campo.

Madrid, 5 juin et 12 juillet 1562, fol. 213 v°, 214 v° et 235.

Rios (Antonio et Julian de), *vecinos* de Ciudad Rodrigo. Valladolid, 16 juillet 1557, fol. 50 v°.

Rivera (Antonio et Nicolas Veltran de), *vecinos* de Soria. Madrid, 24 décembre 1562, fol. 306.

Rojas (Francisco de), *comendador* de Almodogar del Campo. Tolède, 23 mars 1560, fol. 106 v°.

Sahavedra (Luis de), bachelier. Madrid, 15 octobre 1562, fol. 276 v°.

Salamanca (Francisco de), licencié. Madrid, 10 juillet 1562, fol. 233 et 233 v°.

Samano (Joan de), «secretario e notario mayor del reyno de Leon.» Valladolid, 15 mars 1555, fol. 19.

Santa Maria (Beatriz de). Madrid, 22 octobre 1562, fol. 281 v°.

Santa Maria (Catalina de). Madrid, 22 octobre 1562, fol. 281.

Santo Domingo (Juan de), *vecino* de Burgos. Madrid, 16 juin 1562, fol. 219 à 220.

Sierra de Ybio (Descendants de Joan Fernandez de). Valladolid, 27 juin 1555, fol. 20, et Valladolid, 7 juillet 1558, fol. 74 v°.

Sosa (Lope de). Madrid, 2 juillet 1562, fol. 227 v°.

Suarez. Voyez Juarez.

Tofiño (Joan Sanchez), *vecino* de Santolalla. Tolède, 28 février 1560, fol. 97 v°.

Torquemada (Juan de), «tesorero de la yglesia colesial de la villa de Valladolid.» Madrid, 18 juin 1562, fol. 228.

Torres (Jorge de), *vecino* de Carrion. Valladolid, 9 décembre 1550, 4 et 25 février 1551, fol. 6 v° et 7.

Trugillo de la Plaça (Descendants de Mahomad de). Tolède, 3 mai 1561, fol. 207.

Valladolid (Gregorio de). Madrid, 12 juin 1562, fol. 230, 231 à 233.

Vargas (Diego de), *vecino* et *regidor* de Madrid. Madrid, 8 juillet 1562, fol. 230.

Velazquez (Descendants de Gutierre), *vecino* de Arevalo, «que antes se solia llamar Alli Albeytar.» Tolède, 29 mars 1561, fol. 202.

Villavicencio (Ysabel Gaytan de). Valladolid, 24 avril 1554, fol. 16 v°.

Villegas (Beatriz de). Madrid, 10 juillet 1562, fol. 233 v°.

Volivar (Juan Ruiz de). Madrid, 2 juillet 1562, fol. 227.

Vozmediano (Francisca de). Madrid, 26 juillet 1562, fol. 239 v°.

Ximenez (Diego), de Ségovie. Madrid, 3 août 1562, fol. 242 v°.

Xuarez. Voyez Juarez.

Xuarez de Figueroa (Gomez). Madrid, 8 juin 1562, fol. 227 v°.

Xuarez de Toledo (Pero) et Juana de Aragon, sa femme, *vecinos* de Truxillo. Madrid, 25 novembre 1562, fol. 296 v°.

Zapata de Villafuerte (Juan). Madrid, 3 juin 1562, fol. 212 v°.

Zuñiga (Francisca de), comtesse de Nieva. Tolède, 5 juillet 1560, fol. 124 v°.

2. LISTE ALPHABÉTIQUE DES NOMS DE VILLES, COMMUNAUTÉS ET COUVENTS.

Agreda (*Villa* de). Tolède, 8 mai 1560, fol. 110 v°.

Aguilar. Voyez Cerbera.

Aguilar de Canpo (Monastère de S^a Clara de). Madrid, 25 mai 1562, fol. 209.

Aguilar de Canpo (*Villa* d'). Madrid, 12 juin 1562, fol. 216 v°.

Alava (Province d'). Tolède, 30 août 1560, fol. 133 v°.

Albacete (*Villa* d'). Valladolid, 2 août 1555 et 7 octobre 1558, fol. 26 v° et 68 v°.

Alberca (Monastère de S. Ylifonso d'). Tolède, 24 avril 1560, fol. 109.

Alcala de Enares (Université d'). Tolède, 23 avril 1561, fol. 206 v°.

Alcala de los Ganzules (*Villa* d'). Tolède, 23 août 1560, fol. 139 v°.

Alcala del Rio (*Villa* d'). Madrid, 1er février 1562, fol. 264.

Alcantara (Ordre d'). Madrid, 4 juin 1562, fol. 214 v° à 215 v°.

Alcantara (*Villa* d'). Valladolid, 11 décembre 1555, fol. 33 v°.

Alcozer (S. Miguel, S^a Clara et l'église paroissiale d'). Madrid, 5 août 1562, fol. 266 v°.

Alfaro (*Villa* d'). Tolède, 10 avril 1561, fol. 203.

Alhama (*Ciudad* del). Tolède, 21 février 1560, fol. 194 v°.

Almagro (N^a S^ra del Rosario extra-muros d'). Madrid, 3 août 1562, fol. 262 v°.

Almansa (*Villa* d'). Tolède, 8 mars 1560, fol. 99 v°.

Almazan (*Villa* d'). Valladolid, 13 avril 1557, fol. 47 v°.

Almonacir (*Villa* d'). Tolède, 2 janvier 1560, fol. 91.

Alora (*Villa* d'). Madrid, 29 octobre 1562, fol. 282 v°.

Alva de Tormes (S. Leonardo d'). Tolède, 6 juin 1560, fol. 112 v° et 113.
Anton (Ordre de Sant). Tolède, 5 décembre 1560, fol. 180 v°.
Añana (*Villa* de Salinas de). Madrid, 25 novembre 1562, fol. 296 v°.
Arcos (*Ciudad* d'). Tolède, 5 juillet 1560, fol. 122.
Armedilla (Sª Maria d'). Tolède, 10 novembre 1560, fol. 180 v°.
Astorga (Sª Clara extra-muros d'). Valladolid, 28 mars 1558, fol. 60 v°.
Astudillo (Sª Clara d'). Madrid, 14 novembre 1562, fol. 293 v°.
Atienza (*Villa* d'). Valladolid, 13 février 1556 et 8 juin 1559, fol. 35 v°, 36 et 84.
Aurin (*Villa* d'). Madrid, 29 octobre 1562, fol. 283 v°.
Ayala (Terre d'). Madrid, 3 juin 1562, fol. 212.

Badajoz (*Ciudad* de). Valladolid, 21 octobre 1555 et 19 octobre 1558, fol. 22 et 66 v°.
Baeça (*Omes buenos e pastores del ayuntamiento de la mesta* de). Madrid, 6 avril 1552, fol. 11.
Balbanera (Sª Maria de). Valladolid, 6 août 1558, fol. 80.
Balbuena (Monastère de). Valladolid, 4 novembre 1555, fol. 28 v°.
Balmaseda (*Villa* de). Tolède, 1er et 2 juillet 1560, fol. 123 v° et 124.
Barcelona (Santolalla de). Valladolid, 18 mai 1559, fol. 76.
Bezerrill (*Villa* de). Madrid, 22 juin 1562, fol. 222 v°.
Bolaños (*Villa* de). Tolède, 15 juin 1560, fol. 118.
Bovadilla. Voyez Santoyo.
Burgos (*Casa de la moneda* de). Valladolid, 22 juin 1558, fol. 66.
Burgos (Chapitre de l'église de). Tolède, 8 juin 1560, fol. 116.
Burgos (*Ciudad* de). Valladolid, 7 septembre 1559, fol. 89.
Burgos (Las Huelgas de). Madrid, 24 septembre et 19 décembre 1562, fol. 273, 301 à 303 v° et 304 v°.
Burgos (L'hôpital royal de). Madrid, 24, 25 septembre et 15 octobre 1562, fol. 273, 273 v° et 278.
Burgos (Sª Dorotea de). Madrid, 18 juin 1562, fol. 222 v°.
Burgos (S. Pablo de). Madrid, 30 juin 1562, fol. 225.

Cabra (*Villa* de). Tolède, 20 juillet 1560, fol. 128 v°.
Cacabelos (*Villa* de). Madrid, 7 juillet 1562, fol. 235 v°.
Cadiz (*Ciudad* de). Tolède, 12 septembre 1560, fol. 150 v°.
Calabaçanos (Sª Maria de Consolaçion de). Valladolid, 28 juin 1550 et 10 novembre 1558, fol. 5 v°, 6 et 69 v°.
Calahorra (Sª Maria de). Tolède, 24 janvier 1561, fol. 191 v°.
Calçada (S. Domingo de la). Madrid, 24 décembre 1562, fol. 307.
Camas (Sª Maria de). Madrid, décembre 1562, fol. 298 et 298 v°.
Campoo (*Merindad* de). Tolède, 31 août 1560, fol. 141 v°.
Candeleda (*Villa* de). Madrid, 15 septembre 1562, fol. 272.
Cantillana (*Villa* de). Tolède, 24 décembre 1560, fol. 187 v°.
Cañatalaçor (*Villa* de). Valladolid, 18 novembre 1555, fol. 32.
Carmona (Sª Clara de). Madrid, 17 et 18 juillet 1562, fol. 237 v° à 238 v°.
Carrion (Hôpital de la Trinité, près de). Madrid, 8 août 1562, fol. 268.
Carrion (Sª Clara de). Madrid, 8 août 1562, fol. 267 v° à 268.
Carrion (Le chapelain de la chapellenie instituée par Aldonza Manrique au monastère de Sª Clara de). Madrid, 4 août 1562, fol. 268.
Carrion (San Çuil de). Madrid, 24 décembre 1562, fol. 307 v°.
Carrion (Hôpital de San Çuil, près de). Madrid, 20 octobre 1562, fol. 280.
Carrion (Santiago de). Madrid, 5 décembre 1562, fol. 297.
Cartama (*Villa* de). Madrid, 29 octobre 1562, fol. 283.
Casar (*Lugar* d'El), «aldea de Caçares.» Valladolid, 12 septembre 1556, fol. 42 v°.
Casarrubios del Monte (S. Agostin de). Madrid, 13 juillet 1562, fol. 235 v°.
Caso (*Villa* de). Madrid, 12 août 1562, fol. 268 v°.
Castil de Lences (Sª Clara de). Madrid, 24 septembre 1562, fol. 273.
Castillo de las peñas de S. Pedro (*Villa* de). Tolède, 8 mars 1560, fol. 101 et 101 v°.
Castro de Urdiales (Sant Andres de). Tolède, 22 septembre 1560, fol. 163 v°.
Castro de Urdiales (Sª Clara de). Tolède, 7 décembre 1560, fol. 183 v°.
Castro de Urdiales (*Villa* de). Tolède, 20 février 1561, fol. 196 v°.
Castroxeriz (Hôpital de San Juan de). Madrid, 14 novembre 1562, fol. 294 v°.
Castroxeriz (Sª Clara de). Madrid, 12 juin 1562, fol. 217 v°.

Cavrera (S. Julian de la). Madrid, 14 décembre 1562, fol. 299 v°.

Cazaravonela (*Villa* de). Madrid, 22 décembre 1562, fol. 301.

Cenarruça (Sª Maria de). Valladolid, 9 septembre 1558, fol. 66.

Cerbera y Aguilar (*Villas* de). Valladolid, 2 et 31 juillet 1559, fol. 84 v° et 89.

Cerrato (S. Pelayo de). Madrid, 4 juillet 1562, fol. 236 v°.

Cifuentes (*Villa* de). Valladolid, 27 février 1559, fol. 73.

Ciudad-Rodrigo (*Ciudad* de). Tolède, 9 et 10 mai 1560, fol. 112 et 118 v°.

Ciudad-Rodrigo (S. Agostin de). Madrid, 3 juin 1562, fol. 211 v°.

Cogulla (S. Millan de la). Madrid, décembre 1562, fol. 299.

Cohin (*Villa* de). Madrid, 10 novembre 1562, fol. 291 v°.

Colindres y Linpias (*Lugares* de). Tolède, 15 avril 1561, fol. 205 v°.

Colladiello. Voyez Robregordo.

Cordova (Chapitre et église de). Tolède, 10 février 1561, et Madrid, 20 juin 1562, fol. 194, 220 v° et 221.

Cordova (Sª Clara de). Madrid, 21 août 1562, fol. 269 v° et 270.

Cordova (Sª Cruz de). Madrid, 21 août 1562, fol. 269 v°.

Cordova (Sª Maria de las Dueñas de). Madrid, 8 octobre 1562, fol. 274.

Cordova (Sª Marta de). Madrid, 25 novembre 1562, fol. 296.

Corias (S. Juan de). Madrid, 3 août 1562, fol. 241.

Curiel (*Villa* de). Valladolid, 7 avril 1557, fol. 48.

Chinchilla (*Ciudad* de). Tolède, 27 mars 1560 et 22 mars 1561, fol. 104 v°, 201 et 201 v°.

Deça (*Villa* de). Tolède, 1er février 1560, fol. 94.

Dueñas (S. Agostin de). Madrid, 3 juin 1562, fol. 209 v° à 210 v°.

Duruelo (*Concejo* de), «aldea de Soria.» Valladolid, 12 avril 1557, fol. 47.

Enciso (*Villa* d'). Valladolid, 1er avril 1559, fol. 74 v°.

Espeja (Monastère d'). Tolède, 20 et 23 septembre 1560, fol. 153 et 153 v°.

Espino (Sª Maria d'El). Madrid, 3 août et décembre 1562, fol. 241 v° et 297 v°.

Estrella (Sª Maria de la). Tolède, 23 août 1560, fol. 144 à 145.

Fresneda (*Lugar* de), «en el valle de S. Vicente.» Tolède, 30 mai 1560, fol. 117.

Frias (*Ciudad* de). Tolède, 24 février 1561, fol. 197 v°.

Fromesta (S. Benito de). Madrid, 14 octobre 1562, fol. 275 v°.

Fuentenpudia (Église de S. Miguel de). Madrid, 15 octobre 1562, fol. 278.

Fuentenpudia (Hôpital de). Madrid, 15 octobre 1562, fol. 277 v°.

Gibraltar (*Ciudad* de). Tolède, 20 juillet 1560, fol. 131.

Gomora (*Villa* de). Tolède, 20 août 1560, fol. 163.

Gordonçillo (*Lugar* de). Tolède, 8 mai 1560, fol. 111.

Granada (Nª Sªa de la Concebcion de). Madrid, 20 juin 1562, fol. 221 v°.

Granada (Sª Ysabel del Alanbra de). Madrid, 20 juillet 1562, fol. 240.

Guadalajara (*Cabildo de los clerigos* de). Madrid, 15 juin 1562, fol. 218 v°.

Guadalajara (Chapelle de S. Lorenço de Sª Maria de la Fuente de). Madrid, 14 juin 1562, fol. 218.

Guadalupe (Nª Sª de). Tolède, 20 juillet 1560, fol. 129 v° à 131.

Guardia (*Villa* de La). Madrid, 26 juin et 28 août 1562, fol. 224 v° et 270 v°.

Guipuzcoa (Province de). Tolède, 4 mars 1561, fol. 198.

Guisando (S. Geronimo de). Tolède, 11 juillet 1560, fol. 126.

Haro (S. Agostin de). Madrid, 25 novembre 1562, fol. 296.

Helin (*Villa* de). Tolède, 22 septembre 1560, fol. 164 v°.

Hitero de la Vega. Voyez Santoyo.

Hornillos (Sª Maria de Beruys, près de). Valladolid, 28 juin 1556, fol. 39 v°.

Huerta (Sª Maria de). Madrid, 3 août 1562, fol. 241 et 241 v°.

Jaen (*Ciudad* de). Madrid, 15 octobre et 4 novembre 1562, fol. 278 v° et 289.

Jaen (Sª Clara de). Valladolid, 25 juillet 1559, et Madrid, 15 mai 1562, fol. 95 v° et 217.

Jaen (Sª Maria de Gracia de). Valladolid, 20 juillet 1559, fol. 94 v°.

Jumilla (*Villa* de). Valladolid, 8 janvier et 19 mai 1556, fol. 28 et 37 v°.

Laciana (Terre de). Tolède, 12 mars 1560, fol. 155 v°.

Ponferrada (Hôpital de). Madrid, 22 décembre 1562, fol. 307 v°.

Ponferrada (*Villa* de). Madrid, 22 décembre 1562, fol. 307.

Ponton (*Alvergueria* de Sª Maria de). Madrid, novembre 1562, fol. 293.

Requena (Les quarante-deux chevaliers et écuyers de). Tolède, 12 mars 1561, fol. 200.

Requena (*Villa* de). Tolède, 31 août, 7 septembre et 13 décembre 1560, fol. 142 à 143 v°, 145 v° à 146 v° et 185 v° à 186 v°.

Retuerta (Nª Sra de), «junto a Olivares.» Valladolid, 22 décembre 1558, fol. 70.

Riaza (*Villa* de). Madrid, 24 décembre 1562, fol. 306 v°.

Robregordo, Colladiello et Somosierra (*Lugares* de). Tolède, 20 mars 1561, fol. 200 v°.

Salamanca (Corpus Christi de). Madrid, 5 août 1562, fol. 267.

Salamanca (Étudiants de). Tolède, 19 août 1560, fol. 140 à 141 v°.

Salamanca (Nª Sª de la Victoria, près de). Madrid, 1er juillet 1562, fol. 226 v°.

Salamanca (San Agostin de). Madrid, 19 décembre 1562, fol. 304 et 304 v°.

Salamanca (Sª Clara de). Madrid, 20 août 1562, fol. 268 v° et 269.

Salamanca (S. Spiritus de). Madrid, 1er novembre 1562, fol. 283 v° à 284 v°.

San Cibrian de Amayuelas (*Lugar* de). Valladolid, 26 mars 1557, fol. 45 v° à 46 v°.

San Cibrian de Mazote (Monastère de). Valladolid, 22 février 1558, fol. 63 v°.

San Lucas (Le chapitre de), «que es en el arçiprestadgo de Siguença.» Tolède, 18 octobre 1560, fol. 168 v°.

San Pedro de Yanguas (*Villa* de). Tolède, 3 mai 1560, fol. 110.

Santa Maria de Nieva (*Villa* de). Valladolid, 19 mars 1556, fol. 37.

Santander (L'église collégiale de). Madrid, 14 juillet 1562, fol. 236.

Santander (*La puebla vieja y nueva* de). Tolède, 9 mai 1560, fol. 111 v°.

Santiago (Les frères mineurs de la province de). Valladolid, 22 septembre 1557, fol. 63.

Santo Domingo (Ordre de). Valladolid, 12 avril 1551, fol. 8.

Santoyo, Bovadilla e Hitero de la Vega (*Lugares* de). Madrid, 10 juin 1562, fol. 215 v°.

Sax (*Villa* de). Valladolid, 6 mai 1558, fol. 61 v°.

Segovia (*Ciudad* de). Tolède, 8 juin et 30 octobre 1560, Madrid, 21 août 1562, fol. 121, 169 v° et 269.

Segovia (*La vera de la sierra* de). Tolède, 8 juin 1560, fol. 123.

Segovia (Sª Cruz de). Valladolid, 24 juillet 1551, fol. 8 v°.

Segovia (Sª Maria del Parral, extramuros de). Tolède, 15 et 20 septembre, 4, 17 et 22 octobre 1560, fol. 154 à 155 v°, 158 v°, 160, 173 v° à 175.

Segovia (S. Antonio el Real de). Valladolid, 20 septembre 1557, fol. 57.

Segovia (Chapelle fondée par Luis de Megia dans l'église de S. Miguel de). Madrid, novembre 1562, fol. 294 v°.

Segovia (S. Vicente de). Madrid, 25 septembre 1562, fol. 273 v°.

Segura (Chapitre et clergé de). Madrid, 12 décembre 1562, fol. 301.

Segura (Vicaire de l'église de). Madrid, 18 décembre 1562, fol. 300 v°.

Sepulveda (*Villa* de). Madrid, 1er août 1562, fol. 242.

Seteniel (*Villa* de). Tolède, 30 mars 1561, fol. 202 v°.

Sevilla (Nª Sª de las Cuevas de). Madrid, 2 novembre 1562, fol. 286 v° à 288 v°.

Sevilla (Les pêcheurs de). Tolède, 21 février 1561, fol. 195 v°.

Sevilla (S. Isidro, près de). Madrid, 3 juin 1561, fol. 211 v°.

Sevilla (S. Lazaro de). Tolède, 8 juin 1560, fol. 114 v° et 115.

Sevilla (Les tisserands de). Madrid, 4 novembre 1562, fol. 289 v°.

Silos (Santo Domingo de). Madrid, 1562, fol. 240 à 241.

Simancas (*Villa* de). Madrid, 21 juillet 1562, fol. 239.

Somosierra. Voyez Robregordo.

Soria (*Ciudad* de). Valladolid, 15 novembre 1555, et Tolède, 9 août 1560, fol. 30, 131 v° et 132.

Soria (Sª Clara de). Madrid, 6 novembre 1562, fol. 292 à 293.

Sotillo (*Lugar* de), «tierra de Soria.» Madrid, 14 décembre 1562, fol. 300.

Talavera (*Hermandad* de). Voyez Toledo (*hermandades*).

Talavera (Sª Catalina de). Tolède, 11 juillet 1560, fol. 126 v° à 127 v°.

Tamara (S. Ypolito de). Valladolid, 9 décembre 1557, fol. 58 v°.

Tarifa (*Villa* de). Tolède, 15 septembre 1560, fol. 151 v°.

Tavira de Durango (*Villa* de). Valladolid, 10 juillet 1559, fol. 87 v°.

Teva (*Villa* de). Madrid, 20 août 1562, fol. 270 v°.

Toledo (*Ciudad* de). Tolède, 5 mars 1561, fol. 198 v° à 199 v°.

Toledo (*Iglesia mayor* de). Madrid, 15 juillet 1562, fol. 235.

Toledo (Sœurs de Teresa Hernandez, *beata* du monastère de la Reyna de). Valladolid, 8 octobre 1557, fol. 56 v°.

Toledo (*Hermandades* de Talavera, Villareal et de). Tolède, 6 novembre 1560 et 1er février 1561, fol. 175 et 192.

Toledo (*Beatas* de Maria Garcia de). Tolède, 10, 22 et 27 novembre 1560, fol. 168, 176 v°, 178 v° et 179, 183 et 183 v°.

Toledo (Hôpital du cardinal Pedro Gonzalez de Mendoza à). Madrid, 24 juillet 1562, fol. 265.

Toledo (Chapelle des Reyes Nuevos de). Tolède, 24 mars 1560, fol. 1c3.

Toledo (Sa Catalina de). Madrid, 23 juin 1562, fol. 223.

Toledo (Sa Clara de). Tolède, 3 février 1561, fol. 193 à 194.

Toledo (Sa Maria de la Sisla, extramuros de). Tolède, 31 août, 14 et 22 novembre 1560, fol. 147 à 148 v°, 179 à 180.

Toledo (S. Agostin de). Madrid, 5 novembre 1562, fol. 289 v°.

Toledo (S. Domingo el Real de). Tolède, 3 juillet et 12 novembre 1560, 13 novembre 1561, fol. 124 v° à 126, 177 à 178.

Tordesillas (*Aldeas* et *termino* de). Madrid, 19 décembre 1562, fol. 301 v°.

Tordesillas (Na Sa la Real de). Valladolid, 28 juillet 1557 et 1er février 1558, fol. 51 et 59.

Toro (S. Alifonso de). Madrid, 3 et 20 août 1562, fol. 264 v° et 270.

Toro (S. Puns de). Madrid, 3 août 1562, fol. 264 et 264 v°.

Toro (Sa Sophia de). Valladolid, 23 août 1559, fol. 91.

Torrecilla (*Concejo* de). Tolède, 16 novembre 1560, fol. 182 v°.

Trinidad (Ordre de la Sanctissima). Valladolid, 22 mai 1559, fol. 77 v°.

Ubeda (*Ciudad* d'). Valladolid, 15 juin et 15 juillet 1559; Madrid, 14 novembre 1562, fol. 79, 86 v° et 299 v°.

Ubeda (*Hermanas emparedadas* d'). Valladolid, 8 juin 1554, fol. 18.

Ubeda (Sa Clara d'). Tolède, 24 décembre 1559, fol. 92.

Utiel (*Villa* d'). Tolède, 29 juin et 3 juillet 1560, fol. 119 v° et 120.

Utrera (*Villa* d'). Tolède, 7 octobre 1560, fol. 161 et 161 v°.

Valbuena (Na Sra de). Madrid, 22 octobre 1562, fol. 280 v°.

Valencia (*Villa* de). Valladolid, 21 juin 1558, fol. 65.

Valpuesta (Sa Maria de). Madrid, 19 février 1562, fol. 237.

Valladolid (Monastère de la Concebçion de). Madrid, 12 juin 1562, fol. 216 et 216 v°.

Valladolid (*Iglesia mayor* de). Madrid, 22 décembre 1562, fol. 305 v° et 306.

Valladolid (Monastère de la Trenidad de). Madrid, 2 novembre 1562, fol. 288 v° et 289.

Valladolid (Sa Cruz de). Madrid, 5 décembre 1562, fol. 297 v°.

Valladolid (Sa Maria de Belen de). Madrid, 12 avril 1562, fol. 230 v°.

Valladolid (S. Agustin de). Madrid, 3 juin 1562, fol. 210 v° et 211.

Valladolid (S. Pablo de). Tolède, 25 février 1561, fol. 197.

Vaza (*Ciudad* de). Madrid, 19 octobre et 14 novembre 1562, fol. 279 v° et 294 v°.

Vecerril de Campos (*Villa* de). Madrid, 16 juillet 1562, fol. 237 v°.

Velez (*Villa* de). Valladolid, 9 janvier 1556, fol. 35.

Venalaque (S. Domingo de). Madrid, 16 juin 1562, fol. 219.

Venalcazar (S. Francisco de la Coluna de). Madrid, 1er juillet 1562, fol. 227.

Vera (*Ciudad* de). Madrid, 14 juillet 1562, fol. 236 et 236 v°.

Vernedo (*Villa* de). Madrid, 1er août 1562, fol. 242.

Villada (Sa Maria de la Hera de). Madrid, 14 décembre 1562, fol. 299.

Villadiego (Sa Maria de). Madrid, 1562, fol. 272 v°.

Villadiego (S. Miguel de). Madrid, 8 juillet 1562, fol. 266.

Villafranca Montes de Oca (Hôpital de). Valladolid, 3 décembre 1558, fol. 70 v° à 72 v° et 75 v°.

Villafrechos (Sa Clara de). Madrid, 31 août 1562, fol. 270 v° à 271 v°.

Villalba de Losa (*Concejo* de). Madrid, 5 août 1562, fol. 266 v°.

Villalon (*Villa* de). Tolède, 7 mars 1560, fol. 98 v°.

Villamayor (Sa Maria la Real de). Madrid, 1er et 30 juin 1562, fol. 226.

Villaquiran (*Villa* de). Madrid, 25 septembre 1562, fol. 274.

Villareal (*Concejo* de). Tolède, 6 juillet 1560, fol. 121 v°.

Villareal (*Hermandad* de). Voyez Toledo (*hermandades*).

Villaverde (*Lugar* de). Tolède, 24 avril 1560, fol. 109 v°.

Villena (*Villa* de). Valladolid, 6 mai 1558, fol. 62 v°.

Vitoria (S[a] Clara de). Madrid, 14 octobre 1562, fol. 275.

Vizcaya («Ferreros que labran el fierro en las ferrerias que son en val de Lastur y en el val de Mendaro y en el val de Ego, que son en la frontera de»). Valladolid, 30 mai 1557, fol. 48 v°.

Xodar (*Villa* de). Valladolid, 16 novembre 1549, fol. 2 v°.

Yanguas (*Concejo* de la *villa* de). Valladolid, 2 août 1555, fol. 21 v°.

Yanguas (*Villa* de). Valladolid, 15 avril 1559, fol. 75.

Yebra (*Villa* de). Tolède, 15 mars 1560, fol. 104.

Yecla (*Villa* de). Tolède, 9 avril 1560, fol. 107 v°.

Yniesta (S[a] Maria de la). Valladolid, 20 décembre 1558, fol. 74.

Yniesta (*Villa* d'). Tolède, 30 octobre 1560, fol. 169 v°.

Zamora (S[a] Marta, près de). Tolède, 12 juillet 1560, fol. 127 v°.

Au fol. 66 v°, en marge d'une confirmation datée du 19 octobre 1558, on lit cette note: «Desde aqui adelante exerce el S[r] Regente Figueroa el officio de confirmador de previlegios personalmente hasta...» Au fol. 208 se trouve la copie d'une cédule de Philippe II réglant le mode d'expédition des confirmations de privilèges. Madrid, 1[er] mai 1562.

La pagination de ce manuscrit accuse 309 feuillets, mais il n'en contient en réalité que 289, le paginateur ayant passé sans transition du chiffre 242 au chiffre 263.

Papier. 289 feuillets. 285 millimètres sur 205. xvi[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 66; Anc. fonds, n° 10239[3]; Colbert, n° 1510.)

---

60 à 71.

Collection Llorente. Première partie (tomes I à XII). Procès de l'Inquisition d'Aragon au xv[e] et au xvi[e] siècle, provenant de la bibliothèque de Juan Antonio Llorente, auteur de l'*Histoire critique de l'Inquisition d'Espagne*.

Tomes I et II (60 et 61).

Procès d'Alfonso de la Cavalleria, vice-chancelier du roi Ferdinand I[er] d'Aragon. 1499-1501. Voyez Llorente, *Histoire critique de l'Inquisition d'Espagne*, Paris, 1817-1818, t. I, p. 250.

2 vol. Papier. 147 et 362 feuillets. 225 millimètres sur 150. xv[e] et xvi[e] siècles. — (Classement de 1860, n[os] 74 et 75; Suppl. franç., n° 2036[24 1 et 2].)

Tome III (62).

Procès de Juan de Sancta Fé, Pedro de Sancta Fé, Johana de Sant Angel sa femme, Milia de Sancta Fé, femme de Nicolau de Silos, Gonçalbo Manyos, Gaston Beltran, Pedro de Luna, Luis de Sancta Fé, Alfonso de Tarraçona et Maria sa femme. 1491-1499.

Papier. 227 feuillets. 225 millimètres sur 150. xv[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 76; Suppl. franç., n° 2036[24-3].)

Tome IV (63).

1. Suite du même procès.

2. (Fol. 70-168 v°.) Procès d'Agostin Marzen, chanoine de Tarazona. 1489-1492.

Papier. 168 feuillets. 225 millimètres sur 150. xv[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 77; Suppl. franç., n° 2036[24-4].)

Tome V (64).

1. Procès d'Antonio Desplugas, habitant de Saragosse. 1485.

2. (Fol. 18-30 v°.) Procès de Francisquina, veuve de Bartolomeo de Bages, habitant de Fabara. 1507.

3. (Fol. 31-36 v°.) Procès de Francisco Ferrer, habitant de Saragosse. 1512.

4. (Fol. 37-53 v°.) Procès d'Antonio Ferrer de Azuara. 1513.

5. (Fol. 54-248 v°.) Procès des assassins de Pedro Arbues Epila, chanoine de Saragosse et inquisiteur *hereticæ pravitatis*. 1485-1487.

Papier. 248 feuillets. 225 millimètres sur 150. xv[e] et xvi[e] siècles. — (Classement de 1860, n° 78; Suppl. franç., n° 2036[24-5].)

Tome VI (65).

Suite du même procès. 1487-1575.

Papier. 341 feuillets. 225 millimètres sur 150. xv[e] et xvi[e] siècles. — (Classement de 1860, n° 79; Suppl. franç., n° 2036[24-6].)

Tome VII (66).

1. Procès de Brianda de Bardaxi, femme de Gabriel de la Cabra. 1482-1492.

2. (Fol. 174-361 v°.) Procès de Beatriz Beltran de la Cavalleria, mère de Micer Pedro de la Cavalleria, habitante de Saragosse. 1489-1492.

Papier. 361 feuillets. 225 millimètres sur 150. XV[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 80; Suppl. franç., n° 2036[24-7].)

Tome VIII (67).

1. Procès de Juan de la Cavalleria, habitant de Saragosse. 1488-1491.

2. (Fol. 180-198 v°.) Procès de Ferrando Toledo, habitant de Saragosse. 1491-1492.

3. (Fol. 199-352 v°.) Procès d'Isabel Vidal de la Cavalleria, femme de Pedro de la Cavalleria. 1492-1500.

Papier. 352 feuillets. 225 millimètres sur 150. XV[e] et XVI[e] siècles. — (Classement de 1860, n° 81; Suppl. franç., n° 2036[24-8].)

Tome IX (68).

Procès de Luis de la Cavalleria, *cambrero* de la cathédrale de Saragosse. 1488-1492.

Papier. 354 feuillets. 225 millimètres sur 150. XV[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 82; Suppl. franç., n° 2036[24-9].)

Tome X (69).

1. Procès de Joana Salvador, femme de Fernando de Montesa, habitant de Saragosse. 1492.

2. (Fol. 79-230 v°.) Procès d'Isabel Vidal de la Cavalleria, veuve de Jaime Sanchez. 1490-1492.

Papier. 230 feuillets. 225 millimètres sur 150. XV[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 83; Suppl. franç., n° 2036[10].)

Tome XI (70).

1. Procès de Jaime de la Cavalleria. 1484-1503.

2. (Fol. 107-227 v°.) Procès de Maria de la Cabra, veuve de M[e] Pedro de la Cabra, médecin à Saragosse. 1499.

3. (Fol. 228-289 v°.) Procès des enfants de Pedro de la Cabra. 1499.

4. (Fol. 290-347.) Procès de Philippe de la Cavalleria, seigneur de Calanda. 1485-1496.

Papier. 347 feuillets. 225 millimètres sur 150. XV[e] et XVI[e] siècles. — (Classement de 1860, n° 84; Suppl. franç., n° 2036[24-11].)

Tome XII (71).

1. Informations contre Miguel Martinez de Luna, comte de Morata, et Diego de Heredia, seigneur de Barboles. 1591.

2. (Fol. 32-271.) Suite du procès de Jaime de la Cavalleria. 1492-1500.

Papier. 271 feuillets. 225 millimètres sur 150. XV[e] et XVI[e] siècles. — (Classement de 1860, n° 85; Suppl. franç., n° 2036[24-12].)

---

72 à 77.

Collection Llorente. Deuxième partie (tomes XIII à XVIII).

Ces six manuscrits contiennent les pièces des divers procès d'Antonio Perez et de ses complices devant le tribunal de l'inquisition d'Aragon. Juan Antonio Llorente les a cités sous le n° 19 du catalogue des sources de son *Histoire critique de l'Inquisition d'Espagne*, et les a utilisés dans le troisième volume de cet ouvrage, p. 316 et suiv. Beaucoup de pièces de ce recueil ont été publiées ou analysées (soit d'après nos manuscrits, soit d'après des duplicata conservés ailleurs) dans les ouvrages suivants : J. A. Llorente, *Histoire critique de l'Inquisition d'Espagne*, t. III; Mignet, *Antonio Perez et Philippe II*. Paris, 1854; Salvador Bermudez de Castro, *Antonio Perez, secretario de estado del rey Felipe II*. Madrid, 1841; Pidal, *Historia de las alteraciones de Aragon, en el reinado de Felipe II*. Madrid, 1862-1863, et la *Coleccion de documentos inéditos para la historia de España*, t. XII.

Tome XIII (72).

1. Introduction de la cause d'Antonio Perez et de Francesco Mayorini au tribunal de l'inquisition de Saragosse. Dépositions de témoins et autres détails de procédure jusqu'à l'émeute de Saragosse du 24 mai 1591.

2. (Fol. 90-432.) Procès intenté devant le *zalmedina* de Saragosse, à la demande d'Antonio Perez, aux témoins qui ont déposé contre lui au tribunal de l'inquisition. 1591.

Papier. 432 feuillets. 320 millimètres sur 212. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 86; Suppl. franç., n° 2036[24-13].)

Tome XIV (73).

1. Information faite à Madrid par l'inquisiteur Pedro Pacheco sur les troubles de Saragosse du 24 mai 1591. Juillet-septembre 1591.

2. (Fol. 287-450.) Lettres des inquisiteurs de Saragosse aux commissaires du Saint-Office dans les principales villes du royaume d'Aragon. Copie des lettres adressées au *justicia* d'Aragon pour l'obliger à livrer Perez et Mayorini. Circulaires contenant le texte et la traduction de la constitution du pape Pie V, dirigée contre ceux qui ne veulent pas se soumettre à l'inquisition.

Papier. 450 feuillets. 320 millimètres sur 212. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 87; Suppl. franç., n° 2036[24-14].)

Tome XV (74).

1. Pièces du procès d'Antonio Perez devant le tribunal de l'inquisition de Saragosse, du 1[er] juin au 24 septembre 1591.

Au fol. 76 se trouve le pasquin, intitulé: «Dialogo de lo sucedido en Çaragoça a los veynte y quatro de mayo de mill y quinientos nobenta y uno,» etc. Publié par le marquis de Pidal, *Historia de las alteraciones del reyno de Aragon en el reinado de Felipe II*, éd. française, Paris, 1867, t. I, p. 410 et suiv.

2. (Fol. 160-434.) Pièces concernant les tentatives faites par le tribunal de l'inquisition pour se saisir de la personne de Perez, après l'émeute de Saragosse du 24 septembre 1591.

Papier. 434 feuillets. 320 millimètres sur 212. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 88; Suppl. franç., n° 2036[24-15].)

Tome XVI (75).

Dépositions reçues dans plusieurs villes du royaume d'Aragon, en 1591 et en 1592, au sujet des émeutes de Saragosse, de la résistance aux troupes royales et de l'entrée de bandes béarnaises dans les montagnes d'Aragon.

Papier. 639 feuillets. 320 millimètres sur 212. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 89; Suppl. franç., n° 2036[24-16].)

Tome XVII (76).

1. Suite du procès intenté à des personnes compromises dans les émeutes de Saragosse et la fuite d'Antonio Perez. 1591-1592.

2. (Fol. 159-351 v°.) Suite du procès d'Antonio Perez et de ses complices. 1591-1594.

Au fol. 274 se trouve un exemplaire de la relation imprimée à Pau sous ce titre : «Un pedaço de historia de lo suçedido en Çaragoça de Aragon, á 24 de setiembre del año de 1591. Iten un sumario del discurso de las aventuras de Antonio Perez, desde el prinçipio de su primera prision, hasta su salida de los reynos del rey catholico. Año de 1591.» In-4° de 75 pages.

3. (Fol. 362-559 v°.) Suite du procès des complices d'Antonio Perez devant le tribunal de l'inquisition d'Aragon. 1591-1592.

Papier. 559 feuillets. 320 millimètres sur 212. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 90; Suppl. franç., n° 2036[24-17].)

Tome XVIII (77).

1. Pardon général concédé à tous ceux qui ont pris part aux émeutes de Saragosse, et liste des personnes qui ont demandé à profiter du pardon. 1592-1593.

2. (Fol. 181-643.) Procès introduit au tribunal de l'inquisition d'Aragon par la veuve et les enfants d'Antonio Perez, pour obtenir la réhabilitation de leur mari et père et la révocation de la sentence du Saint-Office. 1611-1616.

Papier. 643 feuillets. 320 millimètres sur 212. XVI[e] et XVII[e] siècles. — (Classement de 1860, n° 91; Suppl. franç., n° 2036[24-18].)

78.

Dépositions de témoins faites en présence des inquisiteurs de Saragosse, au palais de l'Aljaferia, en 1567, au cours du procès de Rodrigo el Rubio d'Albeta (Aragon), accusé de mahométisme. Un manuscrit arabe saisi chez ce morisque est conservé dans le Fonds arabe de la Bibliothèque nationale, Supplément, n° 263.

Papier. 7 feuillets. 300 millimètres sur 210. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 93; Suppl. franç., n° 4214.)

III. SCIENCES ET ARTS.

79.

1. (Fol. prél. A-F et fol. 1-192.) «Breviari damor,» en prose catalane. Voyez sur ce ms. *Le Breviari d'amor de Matfre Ermengaud*, p. p. G. Azais, Béziers, 1862, t. I, p. xv.

2. (Fol. 193-217 v°.) «Libre de consolacion e de conseyl, lo qual Albert, savi en dret, ciutadan de Brixa, compila el burch de Sancta Agata en layn de MCCXLVI, en lo mes dabril e de mag.» Traduction catalane du *Liber consolationis et consilii* d'Albertano de Brescia. Voyez l'édition donnée par M. Thor Sundby : *Albertani Brixiensis Liber consolationis et consilii, ex quo hausta est fabula de Melibeo et Prudentia*. Copenhague, 1873, in-8°.

3. (Fol. 217 v°-228.) Traduction catalane d'un fragment du livre *De amore et dilectione Dei et proximi et aliarum rerum, et de forma vitæ*, d'Albertano de Brescia. Le texte s'arrête au milieu environ du chapitre v du livre II.

4. (Fol. 228-231.) «Paraules del rey Salomon, fiyl del rey David, les quals fou metre lo senyor rey en .I. libre.» Traduction catalane des six premiers chapitres des Proverbes.

5. (Fol. 231.) «Aquestz son los ensenyamens que dona .I. savi a .I. seu dexeble, qui estava ab un rey, e castigal axi,» commençant par : «Covente la primera que sies ben entes.»

6. (Fol. 231-232.) Diverses sentences, en partie tirées de la Bible. En latin. En marge de la première colonne de ce texte, sous le passage d'Isaïe, XXIV, 1 : *Ecce Dominus dissipabit terram*, etc., le rubricateur a écrit : «Quasi omnia hec sequta fuerunt MCCCCXLVIII.»

7. (Fol. 232-233.) «Speculum monachorum» d'Arnoul, moine de Boheries. En latin. Voyez Migne, *Patrol. lat.*, t. CLXXXIV, col. 1175.

8. (Fol. 233-233 v°.) Diverses sentences tirées de la Bible et des Pères. En latin.

9. (Fol. 233 v°-236.) Méditations II et III de S. Anselme de Cantorbéry. En latin. Voyez Migne, *Patrol. lat.*, t. CLVIII, col. 722 et 725.

10. (Fol. 236.) Vers adressés à un chartreux, commençant par : «Hec sonant inclusa cartusia quia caro tusa.» En latin.

11. (Fol. 236-237 v°.) Sentences tirées en partie de la Bible. En latin et en catalan.

Vélin. Peintures. 243 feuillets. 315 millimètres sur 220. XIV° siècle. — (Classement de 1860, n° 353; Saint-Germain franç., n° 137; Séguier.)

80.

Autre exemplaire du *Breviari d'amor*, en prose catalane, qui contient à la fin un chapitre de plus que le n° 79. Ce chapitre est intitulé : «Del escrit de Nicodemus qui sabolli lo cors de Jezu Christ.»

Souscription finale : «Acabat ffo aquest libra a XVIII del mes de marts del any MCCCC, escrit de ma den Miquell.»

Papier. Peintures. 215 feuillets. 287 millimètres sur 212. Année 1400. — (Classement de 1860, n° 205; Anc. fonds, n° 7695.)

81.

1. «Tratado llamado Invinçionario,» par Alfonso de Toledo. Sur ce traité du bachelier Alfonso de Toledo, voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. vetus*, t. II, p. 249 et 304; Villanueva, *Viage literario*, t. VII, p. 146, et A. de los Rios, *Historia crítica de la literatura española*, t. VII, p. 173 et suiv.

2. (Fol. 106-115.) Dialogue sur la prédestination et le libre arbitre entre Gonçalo Morante de la Ventura et Juan Rrogel. Ce dialogue est annoncé de la façon suivante : «Este libro fue sacado por mi frey Sancho de Aynar, bachiller en teologia, de una escritura de un libro que fue fecho sobre una quistion que fue entre Gonçalo Morante de la Ventura e un mal christiano que se tornara moro, al qual llaman Hedar Rrogelli. E este fue maestro en artes e maestro en la santa teologia, e la rrason e la yntinçion porque este traslado fue sacado espeçialmente,

fue por responder a unas coplas que enbiadas fueron a Pero Lopez de Ayala el viejo sobre la materia de predestinaçion e libre alvedrio. E otrosy fue esto escrito por responder a muchos ombres syn çiençia e a otros que luego topan en fazer quistion sobre esta materia de predestinaçion.»

Les deux ouvrages contenus dans ce manuscrit ont été copiés par un scribe de Tolède nommé Garsia Pardo; voyez fol. 105 v° et 115 v°. Le fol. 29 a été transposé, sa place est après le fol. 37.

«Ex codicibus Ill^mi et Excell^mi Domini Joannis Angeli Ducis ab Altaemps.»

Papier. 115 feuillets. 280 millimètres sur 212. xve siècle. — (Classement de 1860, n° 204; Suppl. franç., n° 2980.)

82.

«Lo libre de Seneca de les epistoles que el trames a Lucill, transladades de lati en frances e puys de frances en cathala.» Cette traduction a été faite sur une version française, rédigée à la demande de «mesire Bartholomy, singnilerfe de Naples, conte de Caserte et gran chambellenc du roiaume de Cezile,» dont un manuscrit est conservé à la Bibliothèque nationale, fonds français, 12235 (comp. P. Paris, *Les manuscrits françois de la Bibliothèque du Roi*, t. III, p. 305). Le traducteur catalan a suivi exactement l'original français jusqu'à la lettre XCIII, puis il abrège beaucoup. Il manque au moins un feuillet à la fin de cet exemplaire: le texte de la lettre CXXIV est interrompu, au bas du fol. 157 v°, à ces mots: «mas no es pas en lerba vert fins tant que es perfet e quel gra es assaonat...»

Torres Amat, dans ses *Memorias*, p. 713, renvoie, à propos d'une version catalane des lettres de Senèque, au n° 186 de la bibliothèque du roi Martin d'Aragon; mais ce numéro, dans l'édition dudit catalogue donnée par M. Milá y Fontanals, *Trovadores en España*, p. 490, se réfère à des «Epistolas de Seneca en siciliá.»

Quelques fragments de la présente version des lettres à Lucilius se trouvent au Musée Britannique, ms. Burney, n° 252.

Papier. Lettres ornées. 157 feuillets. 400 millimètres sur 275. xve siècle. — (Classement de 1860, n° 7; Anc. fonds, n° 7000³; Colbert, n° 3326.)

83.

Traduction catalane du *Dragmaticon philosophiæ* de Guillaume de Conches, commençant par: «En nom del pare e del fill e del sant sperit, tu honrador duc de Normandia e compte de Niaus (d'Enjaus), demanas perque als maestres qui son en nostre temps creu hom meyns que als antics,» et finissant par: «La derrera edat es... velea de LXXX anys... que es freda e humida don...els homes se desvien...calor natural es morta...hom pus viure, as... Deus nos do alonc... bona vida al servex. Finito libro... Acabada es aquesta [fi]losofia feyta per [Guillem] de Conques nor[man]. Barçalona. Faqua (*ou* Jaqua).» Les deux derniers chapitres sont écrits à petites lignes au milieu de la page et le sens ne se suit pas d'une ligne à l'autre. L'exemplaire qui a servi d'original au scribe présentait probablement des lacunes à cet endroit. Voyez, sur cette traduction, Torres Amat, *Memorias*, p. 714, au mot SUMMA DE FILOSOFIA.

Papier. 148 feuillets. 222 millimètres sur 132. xve siècle. — (Classement de 1860, n° 255; Anc. fonds, n° 8164³; Colbert, n° 5505.)

84.

«Ars amativa» de Ramon Lull, en catalan, commençant par: «[D]eus beneit ha creat lo mon per intencio que ell qui es subiran fi sia conegut,» et finissant par: «e tuyt ensemps cridarem: merce, merce, amat, amat. Ffenida es la art amativa, la qual novellament es atrobada per entencion que sia per tot lo mon conegut e amat nostre senyor deus, en la guarda del qual la comanam e sins fem dels angels e de tots los sants e de tots aquells qui reneguen si mateixs e segueixen Deu.»

Sur la version latine, voyez *Beati Raymundi Lulli opera*, éd. Salzinger, Mayence, 1721, in-fol., t. I: *Catalogus librorum magni operis Lulliani*, p. 7.

«Ex codicibus Joannis Angeli ducis ab Altaemps.»

Vélin. 120 feuillets. 232 millimètres sur 175. Reliure aux armes d'Altaemps. xive siècle. — (Classement de 1860, n° 234; Suppl. franç., n° 3098.)

85.

«Arte general y breve, en dos instrumentos para todas las sciencias, recopilada del arte magna y arbor scientiæ del doctor Raymundo Lulio, por el licenciado Pedro de Guevara, natural de la villa de Belhorado.» Publié à Madrid en 1584, et réimprimé en 1586; voyez P. Salvá, *Catálogo*, n° 2277.

Papier. 30 feuillets. 151 millimètres sur 98. xvie siècle. — (Classement de 1860, n° 296; Anc. fonds, n° 8294³; Colbert, n° 6458.)

86.

«El libro llamado Vision delectable, compuesto a instancia del muy noble senyor e de illustre progenie Don Johan de Beamont, prior de Sant Juan, canseller e camarlench mayor del illustre senyor don Carlo, principe de Navarra e duque de Gandia, compilado por Alfonso de la Torre, bacheller del ditxo senyor principe.»

Sur les manuscrits, les anciennes éditions et les traductions de cet ouvrage, voyez Mendez, *Tipografia española*, éd. Hidalgo, p. 50, etc.; P. Salvá, *Catálogo*, nos 2433 à 2436; Rodriguez de Castro, *Biblioteca española*, t. I, p. 630 et suiv., et Amador de los Rios, *Hist. crit. de la lit. esp.*, t. VII, p. 47 et suiv. M. A. de Castro l'a réimprimé dans les *Curiosidades bibliográficas* (*Biblioteca Rivadeneyra*, t. XXXVI), p. 339 à 402.

Souscription finale : «Acabat a XVIII de noembre 1477.»

Papier. Miniatures. 109 feuillets. 298 millimètres sur 215. Année 1477. — (Classement de 1860, n° 39; Suppl. franç., n° 324.)

87.

«Libro muy compendioso y provechoso, llamado Espejo de Socrates, sacado de Marco Aurelio y de otros philosophos con muchas historias sabrosas de leer y dignas de encomendar en la memoria. Ba dividido en tres partes. La primera de como hemos de poner mucho travajo en ser buenos christianos. Lo segundo de como los casados se an de aver y de la criança que an de dar a sus hijos. Lo tercero de las birtudes cardenales y de como de tal manera hemos de bivir y ser birtuosos en la bida que sin temor con alegria esperemos a la muerte.» La préface de cet ouvrage est datée de «Burgos, a XII de hebrero de MDXLVI años.» Le texte commence par : «[A]quel que es solo berbo divino y señor perpetuo de las gerarchias...,» et finit par (chap. XVI de la 3e partie) : «porque el tiempo que gastaremos sin provecho todo nos le daran por ninguno.»

Papier. 89 feuillets. 198 millimètres sur 138. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 235; Anc. fonds, n° 8169³; Bigot, n° 297.)

88.

«El conocimiento de las naciones, que Antonio Perez, secretario de estado de la Magestad de Felipe 2°, escribiò desde su prision al rey Felipe 3°, despues de haver heredado. Año de 1598.» Imprimé et traduit, d'après notre manuscrit, sous ce titre : *Antonio Perez. L'art de gouverner. Discours adressé à Philippe III (1598), publié pour la première fois en espagnol et en français*, etc., par J. M. Guardia. Paris, 1867, in-8°. L'éditeur a établi que ce traité, faussement attribué à Antonio Perez, a dû être écrit par Baltasar Alamos de Barrientos.

Notre manuscrit contient encore (fol. 201 à 220) des «Doctrinas politicas que declaran y confirman algunas advertencias del discurso pasado, sacadas de autores griegos y latinos.» Cet appendice n'a pas été imprimé par M. Guardia.

Papier. 220 feuillets. 202 millimètres sur 150. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 304; Suppl. franç., n° 632⁵.)

89.

«Norte de prinçipes, virreis, presidentes, consejeros, governadores, y advertimientos politicos sobre lo publico y particular de una monarchia, importantissimos a los tales, fundados em materia y rason de estado y govierno. Por Antonio Perez.»

Ce traité, qui, comme l'a démontré M. J. M. Guardia (*Antonio Perez. L'art de gouverner. Discours adressé à Philippe III*, etc., Paris, 1867, in-8°, p. V et suiv.), est l'œuvre de Baltasar Alamos de Barrientos, a été publié sous le titre suivant : *Norte de principes, virreyes, presidentes y gobernadores, y advertencias politicas, segun lo publico y particular de una monarquia, importantissimas a los tales, fundadas en materia y razon de estado y gobierno. Escritas por Antonio Perez, secretario de Estado que fue del Rey Catolico D. Felipe 2° de este nombre, para el uso del duque de Lerma, gran privado del señor Rey D. Felipe 3°.* Madrid, 1788, in-8°.

Le présent exemplaire porte la date de 1646 et l'ex-libris de A. N. Amelot de la Houssaye.

Papier. 86 feuillets. 200 millimètres sur 148. Année 1646. — (Classement de 1860, n° 366; Saint-Germain-Gèvres, n° 144.)

90.

«Del rey, de las virtudes que, ya por naturaleza, ya por arte, an de adornar su cuerpo, animo y entendimiento,» en deux livres, commençant par : «Alcançase la facultad de gobierno como todas las demas con naturaleça, arte y exerçiçio,» et finissant par : «Poco es el cuidado de la honrra, donde esta el de la hambre.»

Papier. 86 feuillets. 200 millimètres sur 142. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 257; Anc. fonds, n° 8167³; Colbert, n° 5388.)

91.

«Instruction que Juan de Vegua, [señor de Grajal,] dio a su hijo para governarse en la corte. Declarada por el conde de Portalegre, [Juan de Silva,] con el mismo intento.» Imprimée par Gabriel Perez del Barrio, *Secretario de señores*, etc., Madrid, 1622, in-4°, fol. 178 v° et suiv.

Donné à Gaignières par M. l'abbé de Castres, le 21 octobre 1709.

Papier. 23 feuillets. 202 millimètres sur 150. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 385; Gaignières, n° 65.)

92.

Dissertation sur les droits de l'État en matière ecclésiastique, composée par le Dr Hernando de Matute y Azevedo, à la demande de fray Luis de Aliaga, confesseur de Philippe III, et adressée à ce roi. Cette dissertation, datée de Madrid, 20 mars 1610, est divisée en quatre parties. En voici le résumé, tel que le donne l'auteur dans son prologue : «En la primera [parte] he de tratar de los fundamentos que ay para justificar este poder en los reyes. En la segunda e de discurir por la pratica con que se usa y por algunos casos particulares, y tratar de las justificaciones de algunas leyes del reyno que disponen en materias ecclesiasticas, donde se tratara de la retencion de bulas y del patronazgo real. En la tercera he de tratar de las penas que por leyes destos reynos y de otros estan impuestas a los jueçes ecclesiasticos, que no cumplen en esta parte los mandatos de los reyes y decretos de sus consejos y tribunales. Y en la ultima de los remedios [que] podrian parecer conbinientes para lo que se consulta, para que se elixa dellos el que mejor pareciere.»

Sur Matute et ses œuvres, voyez José Antonio Alvarez y Baena, *Hijos de Madrid*, t. II, p. 46.

Papier. 267 feuillets. 305 millimètres sur 217. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 341; Saint-Germain franç., n° 1304; Séguier.)

93.

«De re rustica,» en catalan. Cette compilation est divisée en trois parties.

La première partie (fol. 1-30 v°), qui traite en quatre-vingt-deux chapitres de la greffe, de la plantation des arbres, de la vigne, de la conservation des vins, des conserves de fruits, des poules et des chapons, etc., commence par : «Aquest empelt sapella paluxo,» et finit par : «e vet açi com se empasten capons e gallines.»

Voici quelques passages qui peuvent servir à caractériser cette première partie :

(Fol. 2 v°.) «La quinta dochtrina dempeltar me fon mostrada en Barberia.»

(Fol. 4.) «En altra manera ho ensenya Ricart philosof;» — «que los peres puxen fer peres lexetives mostra Ricart en lo seu libre de les plantes.»

(Fol. 4 v°.) «E sapies que yo viu hun perer, lo qual avia fet lo dit mestre Riquart en la dita manera, e com yo li demanas sis poria fer que, axi com medesina per fer les lexatives, si altra medesina poria obrar per fer les stiptiques he que valguesen contra flux de ventre, respos me que no ho avia provat.»

(Fol. 7 v°.) «E sapies que los Grechs me mostraren una maravella, quant yo era en la ciutat de Atenes.»

(Fol. 24.) «La segona manera del mel rosat colat es aquesta, segons lo fan les dones a Barçelona, qui saben mes que en part del mon... e vet asi la manera com se fa lo mel rosat colat de fulla, a la husança de Catalunya, qui es millor mel rosat ques faça al mon.»

(Fol. 26 v°.) «Yo e vist en Lonbardia que, com han feta la dita agresta, la bulen.»

(Fol. 29.) «E possa Trenxençius, filosops, que si vols fer que tota la lloquada dels polls, etc... E sapies que yo he vist pagos blanchs, tortes blanques e guales blanques, e com ne demandas al dit mestre Trenxençius, fon me respost que en aquella propia forma se fayen. Axi matex e vist en Tuniç fer los policons dins fems de quavalls.»

(Fol. 29 v°.) «E dien en Llombardia, hon sen fan molts (capons), que si son fets en dia de diumenge, que nunqua sen falla dengu, encara que lo diumenje sia cosa vedada fer faena temporal; pero moltes coses apren lome qui va per lo mon.»

Deuxième partie (fol. 30 v°-62), intitulée : «De agricultura Paladi,» en cinq livres, commençant par : «Noe com fon scapat de jeneral diluvi,» et finissant par : «e tot arbre qui prodoyra fruyt quey sia açο aura sabor be maravellosa.» — Dans cette seconde partie, qui n'est pas, comme pourrait le faire croire le titre, une traduction du traité de Palladius, il y a plusieurs renvois à la première partie (voyez fol. 31 v°, 36, 38, 43 et 49 v°). L'auteur, en outre, fait part, comme avant, de ses observations personnelles :

(Fol. 36 v°.) «En Catalunya ne ha de bones (pomes de paradis), en Girona.» — «Encara ne vist yo moltes (pomes de Llombardia) en Mallorqua, qui, crech, sien de aquesta semença.»

(Fol. 41 v°.) «E yo, esent en Calabria, viu en hun jardi presechs en ultra mesura.»

(Fol. 46.) «E aço me fon mostrat en Tudela de Navarra.»

(Fol. 51.) «Essent yo huna volta en Esclavonia, en la siutat de Ragossa, me fonch donada a menjar una erba, qui la sua sabor me parege menjar pebre.»

Troisième partie (fol. 62-130), intitulée: «De agricultura, altra obra», commençant par: «Dix Antolio en lo seu libre que feu de laurar,» et finissant par: «Capitol de la aygua en que laven les limadures del covre o les fulles de aquell, que fa leixar la malenconia en aquell qui la beu.» — Dans cette dernière compilation, qui traite de la plantation des arbres et de la vigne, de l'élevage de divers animaux et de la préparation de plusieurs remèdes, les autorités les plus souvent citées sont Antolio (Anatolius?) et Demicrates (Democrates?).

Papier. 130 feuillets. 210 millimètres sur 142. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 291; Anc. fonds, n° 8088.)

94.

1. «Libre lo qual compila frare Thederich, del orde delç Preicadors, explanat per Galien, correger, de Mayo[r]cha.» Cette traduction catalane du livre de chirurgie de Fr. Thierri est divisée en quatre livres et précédée d'un prologue du traducteur, où l'on remarque les passages suivants: «En nom de la senta e no depertable Trinitat... comens jo. G., correger, de Mayorcha, aprenent en la art de cirurgia, a translatar de lati en romans catalanesch aquesta obra de cirurgia... Per asso jo veent que alcuna partida de los surgians qui son en la seyoria del noble en Jacme per la gracia de Deu rey dArago no entenen los vocables latins, cor tots los homens daquestes nostres encontrades obren mes per pratica que per teorica...» Le texte de Thierri commence par: «Al honrat pare e amich molt car, a Nandreu, bisbe de Valencia, frare Thederich, daquela matexa paciencia, de la esgleya dels Betonç minister no digna...,» et finit par: «Mas si en aqueles es alguna grossea, taylla les pastanyes ab .I. strument que ha nom canon e tolne .I.ª part a manera de tayl, e si vols de sobre lo malaute, e diu als estant en torn que asso es verm qui destrouex luyll.» Sur une traduction castillane de l'ouvrage de Thierri, voyez Rodriguez de Castro, *Biblioteca española*, t. II, p. 693.

2. (Fol. 93 v°-109 v°.) «La cirrurgia dels cavals», commençant par: «Con lo caval sia prous e noble entre totes besties que son deputades als huses dels homens...» et finissant par: «E en cascuna sia posada .I.ª brocha de fust e romanguen axi per .IX. dies, sino cayen primerament per si matexes.»

3. (Fol. 109 v°-112.) «Lo libre dell nudriment he de la cura dells ocels, los quals se pertanyen ha cassa.» Publié, d'après notre manuscrit, par Nicolas Rigault dans ses *Rei accipitrariæ scriptores*, Paris, 1612, in-4°, p. 183 à 200.

4. (Fol. 112-124.) «Lo libre qui es dit Almassor, trasladat per mestre Galien de Cremona, en Toledol (*sic*), de arabic en latin, qui es appellat Almassor, per so col rey Almassor lo feu fer al fyl de Ysaach.» Traduction catalane en trente-sept chapitres du *Tractatus primus* (*De figura et forma membrorum*) du *Liber Albubetri Arazi filii Zacharie, qui ab eo Almansor vocatus est, quod regis Mansoris, Isaac filii, precepto editus est, translatus ex arabico in latinum apud Toletum a Gerardo Cremonensi*, etc. Voyez les *Opera parva Abubetri filii Zacharie, filii Arasi*, etc., Lyon, 1511, in-8°, fol. 1 à 20 v°. Le dernier chapitre de la traduction catalane (*De l'esquinancia*) reproduit, en le développant, le chapitre LIV du *Tractatus nonus* de l'original.

Au fol. 124 v° et sur les deux faces du fol. 125, une main du XV° siècle a écrit diverses recettes de drogues en catalan.

Vélin. Lettres ornées. 125 feuillets. 345 millimètres sur 245. XIV° et XV° siècles. — (Classement de 1860, n° 212; Anc. fonds, n° 7249.)

95.

«Libre appeylat Maser, lo qual parla de les virtuts de les erbes e de les especies e dels legums e de les fruytes e de les carns qui son bones e profitoses,» commençant par: «Donzell es una erba en quaix de calent natura e es fortment amarga,» et finissant par: «Item sapies que als homens qui traen mal val mes les carns de les besties qui son de dos anys ho de plus, car mils conforta e engrexa.» Un second titre de cette compilation catalane, au fol. 1, est ainsi conçu: «Lo libre del bon maestre de mediçina Maçer de les virtuts de les erbes.» Sur un autre manuscrit de ce texte et sur la version castillane, voyez Villanueva, *Viage literario á las iglesias de España*, t. IV, p. 140, et l'*Ensayo de una biblioteca española de libros raros y curiosos*, t. II, col. 518, n° 2087 de la bibliothèque de Ferdinand Colomb.

Sur les fol. 66 v° et 67, on a transcrit au XVI° siècle des recettes contre les glandes et le mal «de buba».

Papier. 69 feuillets. 300 millimètres sur 208. XV° siècle. — (Classement de 1860, n° 210; Suppl. franç., n° 3170.)

96.

«Manascalia», en catalan, commençant par: «Aquest libre es estat trasladat dun libre quel rey don Alfonço de Castella mana fer en feyt dells cavals e de lurs faysons e de lurs malalties,» et finissant par: «E sia li mes al coll unes costelles perque no puxa gratar ni escorxar tro sia guorit.» Cet ouvrage est divisé en quatre livres et cent quatre-vingt-douze chapitres.

Au fol. prél. 2, on lit: «Françoys,» au fol. prél. 9 v°, de la même main: «François de... chanoine de S. P[ierre] de Monpelier,» et sur un feuillet blanc à la fin: «Bertran Stebe de Polastron.»

Papier. 59 feuillets. 220 millimètres sur 142. xv° siècle. — (Classement de 1860, n° 297; Anc. fonds, n° 7919³; Colbert, n° 3979.)

97.

1. «Lo libre de la menescalia compost per lo noble mossen Manuel Diez,» en catalan.

Au fol. 1, avant la table des chapitres, se trouve le dessin d'un cheval, précédé de cette note: «Aço son les malalties quis fan al cavall en les cames e en lo cors, les qualls son totes males, segons mostra lo cavall qui deius es pintat, de les qualls malalties e de lurs cures lo libre avant parla pus largament.»

Cet ouvrage de Manuel Diez, majordome d'Alphonse V d'Aragon, a été publié en 1523, et la traduction castillane, en 1530. Voyez P. Salvá, *Catálogo*, n°s 2612 et 2613, et N. Antonio, *Bibl. hisp. vetus*, t. II, p. 277.

2. (Fol. 95-99.) Calendrier lunaire, suivi de l'indication des choses qu'il convient de faire ou d'éviter certains jours du mois lunaire, et d'un horoscope pour savoir: «la planeta en que neix l'infant o l'infanta.»

3. (Fol. 99-135.) Autre exemplaire du traité de *Manascalia*, en catalan, décrit sous le n° 96. Cet exemplaire est incomplet à la fin; il ne contient que cent quarante-sept chapitres; les chapitres 118 à 127 manquent, la place qu'ils devaient occuper est en blanc.

A la suite de ce texte, une main plus récente a inséré une «Reçeta para mal de la nube del ojo del cavallo de maestre Cola, forrero de Capua.» On lit plus bas: «Manaschalchia. Gra[n] senescarco.»

Papier. 135 feuillets. 288 millimètres sur 212. xv° siècle. — (Classement de 1860, n° 215; Anc. fonds, n° 7813²; Baluze, n° 457.)

98.

«El libro de menescalcia et de albeyteria et fisica de las bestias que compuso Johan Alvares de Salamiellas.»

Cet ouvrage, composé d'un prologue et de deux livres, a été rédigé à la demande de «Johan de Bearn, cavaler, senescal de Begorre e cappitayne de Lorde por nostre senhor lo rey d'Anglaterre e de France.» Notre exemplaire est incomplet: le scribe a omis, dans le livre I, les chapitres 1 à 5 et une partie du chapitre 6; dans le livre II, la fin du chapitre 36, les chapitres 37, 38, 39 et le commencement du chapitre 40, la fin du chapitre 50, les chapitres 51, 52 et le commencement de 53, les chapitres 73 à 75, la fin de 78, les chapitres 79 et 80, la fin de 86 et le commencement de 87. A la suite du livre II se trouve la table d'un «Capitulo» qui traite de «todas las sangrias que se deven fazer a los cavallos quando fuere menester.»

Vélin. Encadrements, lettres historiées et miniatures. 75 feuillets. 268 millimètres sur 190. xv° siècle. — (Classement de 1860, n° 214; Anc. fonds, n° 7813.)

99.

«El uso de las divisiones geometricas puestas en las dos reglas pantometras, por las quales, con aiuda de un conpas comun, se pueden con gran facilidad resolver los problemas mathematicos, invencion geometrica sacada por la maior parte de los ocultos y secretos misterios que ay en la arte de los numeros, que vulgarmente se llama el arte mayor o algebra. Platicado y conpuesto por Miguel Conieto (Michel Coignet), natural de la ciudad de Anveres y matematico del serenissimo señor archiduque Alberto.»

Le texte est accompagné de beaucoup de figures géométriques dessinées à la plume.

Papier. 55 feuillets. 340 millimètres sur 240. xvii° siècle. — (Classement de 1860, n° 351; Saint-Germain franç., n° 1193; Séguier.)

100.

«Uso de los antojos para todo genero de vistas, en que se enseña a conocer los grados que a cada uno le faltan de su vista y los que tienen qualesquier antojos. Assi mismo a que tiempo se an de usar y como se pediran en ausencia, con otros avisos importantes a la utilidad y conservacion de la vista. Por el L. Benito Daça de Valdes, notario de el Santo Oficio de la ciudad de Sevilla. Con privilegio. Impreso en Sevilla por Diego Perez, año 1623.»

Cette copie, qui a été faite sur l'imprimé, ne contient ni le portrait de l'auteur ni le romance indiqués par P. Salvá, *Catálogo*, n° 2696.

Papier. 97 feuillets. 205 millimètres sur 150. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 293; Anc. fonds, n° 8170; Trichet Du Fresne.)

101.

« Vegeçio de las batallas. » Cette traduction de l'*Epitoma rei militaris* est précédée d'un prologue du traducteur, commençant par : « Todas las cosas por costumbre de cada dia e por uso aprovechan, » et finissant par : « E todos los que despues desçendiesen del pueblo de Isrrael que non fueron en las batallas de los Cananeos se acordasen dellas e oviesen costumbrado de pelear. » Un grand nombre de chapitres, surtout du premier livre, sont suivis de gloses, dont le contenu est le plus souvent tiré d'auteurs latins ou de livres de la Bible. Le traducteur se réfère encore à « frey Juan Gyl de Çamora en los libros de las ystorias que fizo » (fol. 10 v°), à la « coronica del conde Fernan Gonçales » (fol. 39 v°), etc.

Cette version castillane de Végèce est divisée en quatre livres de vingt-huit, vingt-cinq, vingt-six et quarante-quatre chapitres. Il manque à notre exemplaire un feuillet entre les fol. 6 et 7 (l'ancien fol. VII), qui contenait la fin de la glose du chapitre VI du premier livre, le chapitre VII et une partie de sa glose.

Le nom de « Pedro Daoiz » a été écrit sur plusieurs feuillets de ce manuscrit.

Donné à la Bibliothèque par Du Cange en 1685.

Papier encarté de vélin. Lettres ornées. 59 feuillets. 268 millimètres sur 192. XV° siècle. — (Classement de 1860, n° 211; Anc. fonds, n° 7807.)

102.

1. Autre exemplaire de la même traduction divisé en quatre livres de vingt-huit, vingt-cinq, vingt-six et quarante-six chapitres, mais sans les gloses.

Le scribe a omis, au fol. 7 v°, le chapitre XV du premier livre.

2. (Fol. 71-84 v°.) Dissertation sur l'amour, commençant par : « Hablar de amor mas es lasçiva cosa que moral por la mayor parte, aunque la amistad y dilection, que es amorio, mienbros lo fazen de la moral doctrina, » et finissant par : « Quiere dezir : nin convienen bien nin moran bien en uno (si) la maiestad y el amor. Y lo de fasta aqui baste de amor. »

En tête de ce texte, une main plus récente a écrit : « Juan de Mena. »

Papier. 84 feuillets. 195 millimètres sur 146. XV° siècle. — (Classement de 1860, n° 295; Suppl. franç., n° 3148.)

103.

L'Arbre des batailles, par Honoré Bonnet, en catalan. Cette traduction doit avoir été faite plutôt sur la version provençale que sur l'original français; du moins le texte de notre manuscrit suit exactement le texte provençal tel qu'il est contenu dans le ms. de la Bibliothèque Nationale, franç. 1277, dont M. Bartsch a publié deux extraits, *Chrestomathie provençale*, 2° éd., col. 391 et suiv.

Souscription finale : « Aquest libre ha fet trelladar lo honorable mossen Ramon de Caldes en lany mil CCCCXXIX, lo qual ha escrit Loren de Exarch a pregares del dit mossen Ramon. E fonch acabat dilluns que teniem XXI de març del demunt dit any. »

Le cahier de ce ms. formé par les fol. 17 à 32 a été transposé; il doit être placé après le fol. 48.

Sur un autre manuscrit de la version provençale, de l'ancienne bibliothèque des Carmes déchaussés de Barcelone, voyez Villanueva, *Viage literario*, t. XVIII, p. 234 et suiv.; sur la traduction castillane d'Antonio Çorita, voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. vetus*, t. II, p. 210, note au n° 96.

Papier. 103 feuillets. 292 millimètres sur 215. Année 1429. — (Classement de 1860, n° 206; Anc. fonds, n° 7450.)

104.

« Discurso del artilleria del Invictissim. Emperador Carolo V, semper Aug. Tambien de 149 pieças de la fundicion de Sua Mag. Caes. que de muchos otros, lo[s] quales se sacaron de diversas tierras... Con specification quantas libras de hierro o piedra tiran de pelota y quantos pies las pieças sian (sean) cumpiedas (cumplidas). » Ce titre, transcrit sur un petit feuillet rapporté entre les feuillets actuels 1 et 3, est la traduction de ce titre allemand placé dans un encadrement au recto du fol. 3 : « Beschreibung dess unüberwinlichsten Kaysers Caroli Quinti geschüts, so wol der 149 Stück so Ihre K. M. haben giessen lassen, als von vielen andern so auss underschidlichen Ländern und Stätten genomen seindt worden... 1552. » Ce « discurso » contient, au recto des feuillets, des dessins de canons, coloriés; au verso, des cercles teintés en bleu indiquant la mesure de la

bouche des pièces, et des notices sur la provenance des canons et le poids des projectiles.

La Bibliothèque Impériale de Vienne doit posséder un exemplaire de cet ouvrage cité sous le titre de : «Discurso del Artilleria del invictiss. Emperador Carlo V con specification quantas Libras de hierro ò piedra tiran de Pilota : y quantos pies los (*sic*) Pieças Sian (*sic*) compladas (*sic*). Manuscrit, avec des figures d'Artillerie dessinez, en veau» dans la *Bibliotheca Hohendorfiana ou Catalogue de la bibliothèque de feu Monsieur George Guillaume, baron de Hohendorf. Troisième partie.* La Haye, 1720, in-8°, p. 254.

Papier. Peintures. 176 feuillets. 492 millimètres sur 340. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 320; Saint-Germain franç., n° 104; Séguier.)

105.

1. «Discurso sobre la nobleza, antiguedad y necesidad de la destreza de las armas,» par D. Juan de la Rocha, maître de mathématiques des pages du roi. Ce discours, divisé en deux chapitres, commence par : «Si las çiençias adquieren la nobleça por su antiguedad, ninguna se ha de preferir a la de las armas.»

2. (Fol. 33-34 v°.) Décret par lequel Philippe V annule le décret de son prédécesseur le roi Charles II, du 18 juillet 1700, sur la réduction de la solde de ses ministres et secrétaires. Buen Retiro, 2 mars 1701. Copie.

3. (Fol. 34 v°-37.) «Decreto de S. Mag. [Felipe V] ... para la reforma de los ministros de su real hacienda.» Buen Retiro, 25 février 1701. Copie.

4. (Fol. 37-38 v°.) Décret de Philippe V annulant le décret de Charles II, du 18 juillet 1700, sur le retrait des *mercedes*. Buen Retiro, 3 mars 1701. Copie.

Papier. 38 feuillets. 212 millimètres sur 158. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n° 443; Acquis en 1879.)

106.

1. «Lo testament de mestre Ramon Llull,» traduit en catalan, commençant par : «En nom de Deu i de la verge Maria jo Jalme Mas, de la vila de Baga, comenso a tralladar lo llibre ques diu lo testament de mestre Ramon Llull, qui tracta de obres molt altes i escures,» et finissant par : «Et si primer lo cors atreit la sustansia del pudent mestrual muntiplicat... (*sic*) Del llibre de on se tralladat lo present bolum e trobat manco de qui en la que noi es estat, nom se si i falta molt, crec que noi falta gaire : ab tant io fas grasias a Deu que ma fet grasia que laige pugut tralladar, il suplic que me vulle endresar en trauren fruit. Amen.»

2. (Fol. 158-179.) «Llibre de Joan de Rupasissa,» commençant par : «En nom de nostre senior Deu Jesu Christ comensa lo llibre secret en filosofia, revellat per los angells de nostre senior,» et finissant par : «Apres torne metre aquesta aigoa sobre les sues feses et be tapat et be llutat torna o a distillar, etc. E loa a Deu : lo autor es un metge.»

3. (Fol. 179-203 v°.) Extraits de divers ouvrages traitant d'alchimie, comme : «La flor dalquimia, — Maser, — Llibre de Enric Alamany, — Llibre de les virtuts de Alberto Magno, — Llibre del gran magister y de les preparations e regiment de la pedra philosophal.»

Les fol. 1 et 2, 204 et 205 sont couverts d'annotations relatives à divers secrets d'alchimie.

Papier. 205 feuillets. 198 millimètres sur 138. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 289; Suppl. franç., n° 410.)

107.

1. «Testamento de Raymundo Lulio,» commençant par : «Hijo de philosophia, quando el cuerpo es quemado e vazio de sus spiritus animados,» et finissant par : «Fecho avemos este nuestro testamento en la isla de Inglaterra... en el año despues de la encarnaçion de mill e ccc e xxx II años, con todos sus volumines que en el dicho testamento son nombrados e con la cantilena que se sigue.» La «cantilena» ne suit pas; la partie du fol. 70 v° qui devait la contenir est restée en blanc.

2. (Fol. 71-91 v°.) Extraits de traités latins d'alchimie attribués à Ramon Lull :

a. «Summa testamenti;»
b. «Summa Reimundi;»
c. «Apertorium;»
d. «Acurtacio lapidis vegetalis;»
e. «Dotrina componendi elixir;»
f. «Practica domini Raymundi;»
g. «Apparatus domini Raymundi tocius operis.»

Sur ces traités d'alchimie attribués à Lull, voyez D. José Ramon de Luanco, *Ramon Lull (Raimundo Lulio) considerado como alquimista*, Barcelone, 1870, in-4°, p. 33 et suiv.

3. (Fol. 91 v°-110.) Le *Rosal* ou *Rosario* attribué à Arnau de Vilanova, commençant par : «Comiença el libro

que fue compuesto de maestro Arnaldo de Villanova, abreviado y muy verdadero tesoro de los tesoros e rosario o rrosa de los philosofos,» et finissant par : «Conserva sanidad e robora e esfuerça la firmeza e la virtud. Aqui se acaba el Rosario, y falta el capitulo postrimero de la recopilacion de toda la obra.»

Sur les fol. prél. A-C et les fol. 111-118, ont été transcrits des calculs cabalistiques. Au bas du fol. 1, on lit : «Sola immortales homines reddit virtus. Barahona,» et au fol. A : «Gallandianus.»

Papier. 121 feuillets. 268 millimètres sur 188. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 208; Anc. fonds, n° 6362[2]; Suppl. franç., n° 485; Galland.)

108.

Traité d'astrologie, par Barthomeu de Tresvents, commençant par: «En lo nom de nostre senyor Deu Jesu Christ tot poderos. A totes les gents qui viuen segons raho e lley seria bo de saber les nativitats, mes als reys e grans senyors e nobles, los quals Deu ha ordenats per regiment daltres, ho es de necessitat... Entes donques e considerat lo molt alt e poderos senyor en Pera, per la gracia de Deu rey de Arego terç, que aquestes coses son rahonables, e considerades les altres coses que a un rey en especial son necessaries de la sciencia de astrelogia, ha ordenat aquest llibra per manera e orden que sen sagueix e fet compendre e elegir de la madulla dels actors de veritat de aquella sciencia, e aso per ma de Barthomeu de Tresvents, metge seu en la part de phisica, e en aquesta matexa, e expert de philosofia,» et finissant par : «E per bons companyons de bona ley e de bona natura per bonas doctrinas los vicis e los mals se aminuen es corregexen, en bon esforç mal astre venç, en tal guisa que saviesa sobresenyorege tota mala ventura e astre e enclinacions desordenades, que maleyta es la persona que no es senyor de la natura viciosa e de sa voluntat desordenada, y (*il y avait d'abord* per que) Deu e senyor nostre sia lloat qui ma aportat affi aquest tractat. Amen.»

Sur Barthomeu de Tresvents et le manuscrit de son traité d'astrologie jadis conservé au monastère de Monserrat, voyez Villanueva, *Viage literario*, t. VII, p. 146. Le Pierre III dont il est question dans le prologue du manuscrit est sans doute Pierre IV (d'Aragon), dit le Cérémonieux.

Papier. 86 feuillets. 297 millimètres sur 220. XV[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 411; Acquis en 1874.)

109.

«Chiromantia del Tasniero, tradusido en lengua castellana por cierto cavallero astigitano de la casa de Aguilar, ingeniosamente sacado (*sic*) todos libros de Aristotiles y otros philosophos naturales. En tres de febrero, año de 1582.» Cet ouvrage contient des additions en français et en latin; le texte est accompagné d'un grand nombre de figures.

Le cahier formé par les fol. 13 à 20 a été transposé.

Sur un des feuillets de garde, et au fol. 128, on lit les noms de «Piolayne» et «Pulayne».

Papier. 136 feuillets. 202 millimètres sur 145. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 370; Saint-Germain-Gèvres, n° 147.)

110.

Traité de chant, divisé en trois livres. Le premier (fol. 1-13) est consacré au «canto d'organo»; le second (fol. 13-62) au «contrapunto»; et le troisième (fol. 62 v°-84) aux «proporciones». Ce dernier livre est incomplet à la fin; il s'arrête aux mots : «Mas si quando sera dividido en dos semitones menores continuos o iuntos el uno al otro y la coma despues de ellos...»

Au fol. 13, l'auteur invoque l'autorité de Jacques Lefevre d'Etaples (mort en 1536) : «Y primero veamos que cosa sea consonancia, segun Yacobus Faber Stapulensis.» Le texte de ce manuscrit est chargé de notes marginales et de corrections.

Au fol. 1, on lit le nom de «Desporte».

Papier. 85 feuillets. 278 millimètres sur 205. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 219; Anc. fonds, n° 7817.)

111.

«Arte para aprender a dançar, compuesto por Cesar Negri, milanes. Traducido en castellano por mandado del Ex[mo] Señor Conde Duque de S[t] Lucar. Dirigido al principe de España, Don Balthasar Carlos, nuestro señor. En Madrid, año de MDCXXX.»

Ce manuscrit contient de nombreuses pages en blanc, qui devaient servir à la reproduction des figures du texte original italien, imprimé sous ce titre : *Nuove inventioni di balli, opera vaghissima di Cesare Negri milanese, detto il Trombone, famoso et eccellente professore di ballare*. Milano, 1604, in-fol.

Papier. 180 feuillets. 338 millimètres sur 232. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 352; Saint-Germain franç., n° 1203; Séguier.)

112.

Libro de la monteria. Traité de vénerie, en trois livres, attribué à Alphonse XI. Le deuxième livre est divisé en deux parties; le troisième livre contient l'énumération des lieux propres à la *caza de monte* en Espagne. Publié par Gonzalo Argote de Molina sous ce titre : *El libro de la monteria que mando escrevir el muy alto y muy poderoso rey don Alonso de Castilla y de Leon ultimo deste nombre*, etc., Séville, 1582, in-fol., et réimprimé dans la *Biblioteca venatoria de Gutierrez de la Vega*, t. I et II. *El libro de la monteria del rey D. Alfonso onceno.* Madrid, 1877, in-8°.

Papier. 185 feuillets. 285 millimètres sur 208. xve siècle. — (Classement de 1860, n° 218; Anc. fonds, n° 7816.)

113.

Autre exemplaire du *Libro de la monteria.* Ce manuscrit a été écrit en Italie, comme l'indiquent l'écriture et certaines gloses marginales. Voyez aux fol. 38 v°, 56, etc.

Souscription finale : « Duodecima januarii nonagesimi anni, in carçere nominato de la Marquesa Castri de ovo, finit. »

Papier. Écriture italienne. 257 feuillets. 275 millimètres sur 205. Année 1490. — (Classement de 1860, n° 217; Anc. fonds, n° 7815.)

114.

« Libro de la ordinacio de la caça de monte. » Autre exemplaire du *Libro de la monteria*, qui n'a ni le troisième livre, ni la liste des « montes que son en la tierra de Segura, » insérée, dans le n° 112, à la suite de la première partie du deuxième livre, et, dans le n° 113, à la suite de la seconde partie dudit livre.

Souscription finale : « Finito libro sit laus et gloria Christo. Scriptor sum talis, mostrat me littera qualis. Stephanus de Opta dictus, qui scripsit sit benedictus. »

Ce manuscrit, d'après une note inscrite au verso d'un feuillet de garde du commencement, a appartenu à Françoise de Brezé, duchesse douairière de Bouillon, puis à Charles de La Marck, comte de Maulevrier, qui le donna, au mois de novembre 1579, à François Rasse des Neux, chirurgien à Paris.

Vélin. Vignettes et lettres ornées. Armes d'Aragon sur plusieurs feuillets. 69 feuillets. 260 millimètres sur 188. xve siècle. — (Classement de 1860, n° 286; Anc. fonds, n° 10222^{5}; Colbert, n° 1341.)

115.

1. Autre exemplaire du *Libro de la monteria*, qui présente les mêmes lacunes que le n° 114.

2. (Fol. 57-57 v°.) Diverses recettes médicales, en catalan, commençant par : « Prin sofre canonat. »

3. (Fol. 59-65 v°.) Copie de deux lettres du more de Grenade Benahatin, adressées au roi Pedro Ier et insérées par Pero Lopez de Ayala dans sa chronique de ce souverain. Le texte de notre copie diffère beaucoup du texte imprimé. Voyez la *Crónica de D. Pedro primero*, éd. Rivadeneyra, p. 567 et 586; peut-être le copiste a-t-il reproduit la rédaction *abreviada.* La première lettre, incomplète du commencement (une ancienne pagination du fol. 59 porte le chiffre III), commence par : « Mas quien las sufre dan le sabor de sanidat... »

4. (Fol. 65 v°-68 v°.) « Arengas que propuso el rey don Johan [I] en cortes, en la çiudat de Segovia, en el año de mill e trezientos e ochenta e seys años, de cosas que declaro de como pertenesçia a el el regno e non al rey don Pedro, nin al duque de Alencastre, nin a su muger Doña Costança fija del dicho rey don Pedro. » — Comp. P. de Gayangos, *Catalogue of the spanish mss. in the British Museum*, t. II, p. 47.

5. (Fol. 69-72.) « Dezir que fizo el muy noble e muy sabio e onrrado caballero don Pero Lopez de Ayala, señor de Ayala e de Salvatierra, chançeller mayor del rey don Enrrique, en razon de la union de la yglesia, » commençant par : « La nao de sant Pedro pasa grant tormenta, » et finissant par : « E fas misericordia su obra cumplida. » Ce *dezir* comprend, dans un ordre différent, les strophes 794 à 806 du *Rimado de palacio* publiées dans les *Poetas castellanos anteriores al siglo xv*, éd. Janer, p. 450 (*Biblioteca Rivadeneyra*), puis douze strophes qui manquent dans l'édition.

6. (Fol. 72-73.) « Carta que enbio el Taborlan al rey don Enrrique de buena memoria el segundo (*lis.* el tercero) a quien de [Dios] santo parayso. » Publiée incomplètement, d'après la chronique de Luis Nuñez de Tolède, par Gonzalo Argote de Molina dans l'introduction de l'*Historia del gran Tamorlan*, de Ruy Gonzalez de Clavijo. (Voyez l'éd. de Llaguno Amirola, Madrid, 1782, in-4°, p. 2.) La lettre est datée ici : « Veynte dias de moharran del año de ochocientos e cinco (1403). » Copie.

7. (Fol. 73-74.) *Cantiga* de la femme d'un ambassadeur envoyé par Enrique III au Tamerlan. Publiée, d'après notre manuscrit, dans la *Revista de archivos, bibliotecas y museos*, t. VI, p. 292.

8. (Fol. 74-74 v°.) «Dezir deste mensagero.» Réponse à la *cantiga* précédente. Publié, d'après notre manuscrit, dans la *Revista de archivos*, etc., t. VI, p. 293.

9. (Fol. 74 v°-75 v°.) «D[ezir]» d'Alfonso Alvarez de Villasandino, commençant par : «La noche terçera de la redençion.» Publié dans *El Cancionero de Juan Alfonso de Baena*, Madrid, 1851, in-4°, p. 35, n° 34.

10. (Fol. 76-84.) Copie de la lettre de l'infant Ferdinand, tuteur du roi de Castille, Juan II, aux «conçejos e allcaldes e regidores e cavalleros e escuderos e omes buenos de las villas e lugares de tierra de Viscaya.» Guadalajara, 29 juin 1408.

11. (Fol. 84-85.) «Carta de quando se gano Antiquera de moros e otrosi de la batalla que perdieron e gano el dicho infante don Fernando, que fue en el año de mcccc [e diez] años.» Cette lettre, écrite de Ségovie, le 12 mai 1410, à une dame, donne à la fin des nouvelles de la santé de Juan de Velasco. Copie.

12. (Fol. 85-85 v°.) «Carta que enbio el dicho señor infante [D. Fernando] a los de la iglesia de Burgos.» Dans cette lettre, l'infant annonce qu'il vient d'être appelé à la couronne d'Aragon par décision de l'assemblée réunie à Caspe. Cuenca, 29 juin 1412. Copie.

13. (Fol. 85 v°-87.) «Carta de las nuevas de quando fueron vençidos los Valençianos, la qual enbio el adelantado de Castilla, [Diego Gomez de Sandoval,] al dicho rey don Fernando.» 1411. Copie. Voyez la *Crónica de Juan II*, éd. de Valence, 1779, in-fol., p. 111.

14. (Fol. 87-88.) «Dezir de don Pedro Belaz (Belez) de Guebara un poco ante que finase,» commençant par : «Señor, tu me libra de toda fortuna.»

15. (Fol. 88.) «Dezir del arçobispo de Toledo,» Pedro Gonzalez de Mendoza, commençant par : «Señor, bien fundado.»

16. (Fol. 88 v°.) «Carta de nuevas de quando mataron en Paris al duque de Orlenes (Orleans), la qual vino a don Ferrant Peres de Ayala.» 1407. Copie.

17. (Fol. 89.) Note sur la mort de Ferdinand Ier d'Aragon et sur ses enfants.

18. (Fol. 89 v°-90.) «Carta de nuevas de Perpynan de quando se en ella vieron el padre santo Benedito e el emperador de Alemaña e el muy noble rey don Ferrnando [I] de Aragon.» 1415. Copie. Voyez la *Crónica de Juan II*, p. 141.

Papier. 90 feuillets. 295 millimètres sur 215. xve siècle. — (Classement de 1860, n° 216; Anc. fonds, n° 7814.)

116.

«Caça de las aves,» par Pero Lopez de Ayala. Manquent les fol. 92 et 93, qui contenaient la fin du chapitre xliii, le chapitre xliv et le commencement du chapitre xlv. Le chapitre xlvii et dernier se termine au fol. 99 v° par : «Pilloras de açivar son buenas para purgamiento del cuerpo e fallaras en el capitulo xi° como se fazen.»

Cet ouvrage a été publié par la *Sociedad de bibliófilos españoles*, sous le titre de : *El libro de las aves de caça del canciller Pero Lopez de Ayala con las glosas del duque de Alburquerque*, Madrid, 1869, in-8°, et réimprimé dans la *Biblioteca venatoria de Gutierrez de La Vega*, t. III. *Libros de cetreria*, Madrid, 1879, in-8°, p. 137 et suiv.

Papier. 97 feuillets. 212 millimètres sur 140. xve siècle. — (Classement de 1860, n° 292; Anc. fonds, n° 8166.)

117.

«Libro de la invencion liberal y arte d' el juego d' el axedrez... compuesta aora nuevamente por Luis Ruy Lopez de Sigura... En Alcala de Henares... 1561.» Copie de l'édition publiée à Alcalá en 1561 sous le même titre. Voyez P. Salvá, *Catálogo*, n° 2523.

Papier. 139 feuillets. 210 millimètres sur 162. xviiie siècle. — (Classement de 1860, n° 393; Capucins Saint-Honoré, n° 3.)

118.

«Libro de juego para damas y galanes hecho por Juan Vasques de Alyora de Cordova.» Couplets en castillan accompagnés d'une traduction française, pour servir au jeu dont l'auteur expose la marche dans un prologue également traduit en français : «La manera con que se ha de jugar es esta : Un gentilhombre tenga el libro y una dama levante las hojas (como quien alça naipes) por do quisiere, y el mandamiento de la dama a la hora el galan le cumpla, so pena de ser della declarado por grossero (que no puede ser mayor pena), y aviendole cumplido, responda el motte que a par del de la dama es en el libro; hallará que es a proposito de lo que por la dama le sera mandado.»

Au fol. 70 v° a été transcrit un huitain en français, commençant par : «Pour estrenes je vous donne.»

Papier. 73 feuillets. 110 millimètres sur 142. xviie siècle. — (Classement de 1860, n° 308; Suppl. franç., n° 2036^{ee}.)

IV. HISTOIRE.

119.

Atlas catalan exécuté vers 1375. Ce manuscrit se compose de douze feuilles de vélin fixées sur sept tables en bois.

Les douze planches de cet atlas ont été reproduites en fac-simile par J. A. C. Buchon et J. Tastu dans leur *Notice d'un atlas en langue catalane* (*Notices et extraits des manuscrits de la Bibliothèque du Roi et autres bibliothèques*, Paris, 1843, t. XIV, 2ᵉ partie, p. 1 et suiv.), et par le vicomte de Santarem dans son *Atlas* (Paris, 1842 et années suiv.), pl. XXX, XXXI et XXXII. Comparez un mémoire intitulé : *Descripcion de un atlas catalan de principios del siglo xv*, par D. José Antonio Llobet y Vallllosera dans les *Memorias de la Academia de Buenas Letras de Barcelona*, Barcelone, 1868, t. II, p. 187 et suiv. L'auteur de ce mémoire a confondu notre atlas avec la carte de Meciá Viladestes, exécutée en 1413. Sur cette dernière carte et les autres cartes manuscrites conservées à la section de géographie du Département des Imprimés, voyez l'Appendice du présent catalogue.

Vélin. 7 planches. 640 millimètres sur 250. xivᵉ siècle. — (Classement de 1860, n° 30; Anc. fonds, n° 6816.)

120.

«Flos mundi.» Chronique universelle en catalan, divisée en six parties. L'auteur indique en ces termes les sources et le plan de son ouvrage (fol. 18) : «Sera servada, migantsant la divinal gracia, en les dites istories la orda per Eusebio Cesariensis, per sent Jeronim, per Sigisbert Gemblensi (Gemblacensi), monge, e de fra Guillem del monestir de Sent Dionis de Ffrança, monge, los quals an sobiranament tractat, e son stats sobirans istoriografos dels actes temporals, ma perço com aquests no son stats spanyols, no an curat de texir la ystoria de Spanya, sino superfiçialment. Io empero, qui son spanyol, texire e reglare la dita istoria, contemporant uns feyts ab altres, tant com ma industria sostenir pora.» Il dit ensuite qu'il compte étendre son ouvrage jusqu'au pape «Benet tretze, que vuy seu en la cadira romana,» et jusqu'au «rey Marti [1395-1412], qui vuy poseex la corona dArago.» Au début de la sixième partie (fol. 136), l'auteur dit qu'il écrit en 1407.

Cet exemplaire, incomplet à la fin, se termine au bas du fol. 361 v° par ces mots : «Mas com Johan... [me]nescalt del rey d'Anglia, baro de... valor, al qual P[ere], rey dArago havia... Tolosa en lo parlament del rey de Ffrança... IIˢⁱˢ (?) cavals conegues aquesta malicia,» qui se rapportent au récit du duel entre Charles d'Anjou et Pierre d'Aragon en 1283. Cette lacune à la fin existait déjà au xviiᵉ siècle, car l'archiviste Diego de Monfar y Sors, qui a extrait divers passages de ce ms. du *Flos mundi* (voyez n° 10216² de l'ancien fonds, art. 1), dit que le dernier feuillet du manuscrit dont il a tiré ces passages était chiffré 345, ce qui répond bien à l'ancienne pagination du feuillet actuel 361; puis il ajoute : «lo que es de dolrer y de lamentar es que en lo dit libre falta lo ultim codern, que continua en ell per espay de 34 fulls lo succeit en lo mon y particularment de Catalunya, fins al temps de la mort del rey don Joan lo primer, o al manco poc abans de aquell, conforme apar de la taule dels capitols del dit libre, la qual es restada en aquell.» Dans notre exemplaire, en effet, la table (fol. 1-10 v°), quoique incomplète aussi de la fin, s'étend beaucoup plus loin que le texte. Monfar dit ensuite qu'il tenait ce manuscrit du *Flos mundi* de Jaume Ramon Vila, lequel, à son tour, l'avait reçu de Rafael Cervera. Voyez aussi Torres Amat, *Memorias*, p. 700.

Au fol. 10 v°, notes marginales de Monfar. Le fol. 11 est blanc; les fol. 12 à 17 contiennent des listes chronologiques de papes, d'empereurs, etc.; les fol. 72 et 345 ont été transposés par un relieur. Au verso de la garde du commencement, dont le recto est occupé par une liste de papes, on lit : «Barryos. Dyos de pena por ygual.» Entre la garde et le fol. 1 a été intercalée une lettre de Pierre Dupuy, datée de Paris, 1ᵉʳ août 1637.

Papier encarté de vélin. 361 feuillets. 397 millimètres sur 285. xvᵉ siècle. — (Classement de 1860, n° 11; Anc. fonds, n° 8374; Mazarin.)

121.

Chronique universelle depuis la création du monde jusqu'à Alphonse V d'Aragon. La partie qui concerne l'Espagne, et plus particulièrement l'Aragon et la Catalogne, commence au fol. 68 v°. Cette compilation est incomplète au commencement. Premiers mots du fol. 1 : « tostemps en aquella regio vos hi atrobarets arbres de moltes bones maneres, fruyts portants, los quals hi ach feyts nostre senyor Deu. » Le chapitre qui suit, au fol. 2, est intitulé : « Quants infants hac Adam. » Le fol. 9 est blanc; il devait servir sans doute à combler la lacune qui existe à cet endroit du texte. Les fol. 100 à 108 v°, qui contiennent un arbre généalogique des rois d'Aragon, comtes de Barcelone, puis « la genealogia dels reys dArago e de Navarra e comtes de Barcelona e los noms de cascun daquells, » etc., sont d'une main plus récente. Les fol. 110 à 111 v° contiennent un fragment de la table du manuscrit avec renvois à l'ancienne pagination. Notes marginales du XVIe et du XVIIe siècle.

Papier. 111 feuillets. 367 millimètres sur 272. XVe siècle. — (Classement de 1860, n° 13; Anc. fonds, n° 9992; Mazarin.)

122.

« Resumen historiale o compilacion abreviada de les histories quasi de tota Europa e de algunes de Assia e de Africa, fins al reyne de el rey En Pere el Quart de Aragon, que de manament de dit Senyor Rey escrigue lo reverent pare frare Jaume Domenec, mestre en theologia, inquisidor de Mallorca, ord. Pred. » Cette seconde partie de la compilation historique de Domenech, tirée du *Speculum historiale* de Vincent de Beauvais, commence par : « En lany MMDXXXVII delits los dos frares, axi com es dit, e delint tota la sangre real, fon gran gloria com lo començament del regne fon recobrat, » et finit par : « E aci feneix la fi de la segona part de la nostra obra, e daci avant notarem nostres anys e comptarem de la incarnacion de Jesu Christ, comptant quascun any per si. Car damunt havem posat lo compte dels anys per deenes o per mes o menys, axi com se esdevench, mas de huy mes lo posarem per sengles anys. » Le titre de « Segona part » a été effacé à deux reprises, au bas du fol. 1 et au haut du fol. 2.

Souscription finale : « Fon concluit este llibre del P. M. fr. Jaume Domenech, inquisidor del regne de Mallorca, com ell mateix diu en lo prole[ch] de este llibre, dia 17 del mes de maig del any 1742. »

Sur l'ouvrage de Domenech, voyez Villanueva, *Viage literario*, t. IV, p. 141, et t. XVIII, p. 223.

Papier. 350 feuillets. 312 millimètres sur 220. Année 1742. — (Classement de 1860, n° 186; Suppl. franç., n° 2626.)

123 à 125.

Vies des hommes illustres de Plutarque, traduites en dialecte aragonais. Il manque à cet exemplaire un volume qui devait contenir huit vies.

Tome Ier (n° 123). IX, Sertorio (cette vie est incomplète au commencement; les premiers mots du fol. 1 sont : « ... calio en aquella tierra escriven los hombres de Libia que jaze Antheo, e porque Sextorio no creya lo que los barbaros le dizian ... »); X, Eumenio; XI, Philopimi; XII, Tito Quinto Flaminio; XIII, Pelopidi; XIV, Marçello; XV, Diomitrio; XVI, Anthonio; XVII, Pyrrhus; XVIII, Gayo Mario; XIX, Agissilao.

Tome II (n° 124). Suite d'Agissilao; XX, Pompeyo; XXI, Quimon (Cimon); XXII, Luculo; XXIII, Niquia; XXIV, Crasso; XXV, Lissandro; XXVI, Silla; XXVII, Coriolano; XXVIII, Alchibiado.

Tome III (n° 125). Suite d'Alchibiado; XXIX, Themistocli; XXX, Camillo; XXXI, Solon; XXXII, Publicola; XXXIII, Theseo; XXXIV, Romulo; XXXV, Marco Cato; XXXVI, Demostenin; XXXVII, Cicero; XXXVIII, Pericles; XXXIX, Favio Maximo.

Le troisième volume se termine par : « ... tanto son incomparables los ornamentos fechos de Pericles en Athenas contra todos los ornamentos de Roma. »

La présente traduction paraît être celle que fit faire Fr. Juan Fernandez de Heredia, grand maître de l'ordre de Saint-Jean de Jérusalem (1377-1396); voyez les *Cartas familiares del abate D. Juan Andres á su hermano D. Cárlos Andres*, Madrid, 1786, in-8°, t. I, p. 85 et suiv.

3 vol. Papier. 216, 216 et 194 feuillets. 292 millimètres sur 210. XVe siècle. — (Classement de 1860, n°s 70 à 72; Anc. fonds, n°s 7810, 7809 et 7808.)

126.

Valère Maxime traduit en catalan par Anthoni Canals.

Sur cette traduction, voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. vetus*, t. II, p. 177, n° 346; p. 189, n° 396, et les notes rectificatives de Bayer, *ibid.*, p. 178, note 1, et p. 189, note 2, et la *Revista de archivos, bibliotecas y museos*, t. IV,

p. 370. Sur notre manuscrit, voyez Quétif et Echard, *Script. ord. prædicatorum*, t. I, p. 707, qui ont reproduit le commencement de la dédicace d'Anthoni Canals au cardinal Jacme d'Aragon. Voici un autre passage de la même dédicace qui complète les renseignements donnés par ces bibliographes sur l'œuvre de Canals :

(Fol. 1 v°.) «E com entrels altres istorials qui han tractat dels fets virtuosos de Roma en compendios o breu stil e molt sentencios sia Valeri, lo qual, senyor, vos havets singularment per mans, qui desigants molts homens. qui no son gramatichs, tenguen lo dit Valeri perfetament, lo qual es pelegri e poch comunicat en lo regne dArago, e aço per lestret stil que serva en sa ordinacio; perque yo, a manament de vostra senyoria, el tret de lati en nostra vulgada lengua materna valenciana, axi breu com he poscut, jassesia que altres lagen tret en lengua catalana. Empero com lur stil sia fort larc e quasi confus, entremesclant hi les gloses que fon (*sic*), o defalliment de vocables, o no poder compendre les dites istories en breu sentencia; mas, com los enteniments dels vivents huy sien molt aguts e breus e les occupacions de les gents grans e difuses, consideri que per tolre enuig e satisfer en temps esdevenidor als enteniments de molts, tragues lo dit Valeri el'comprengues en breu tractat, proseguint les istories segons la sentencia literal, acostantme al test axi prop com poch ma pocha sufficiencia. Supplicant humilment vostra excellencia, senyor, que non (*ms.* con) sia pres e atribuit a presumpcio com me atrevesch de fer mencio del dit Valeri davant vostra paternitat, quil ha mes familiar que hom que yo sapia en Spanya, mas vulla acceptar ma servitud e(n) humil obediencia en lo petit libre affectuosament intercluses,» etc.

Notre exemplaire est incomplet; il manque, entre les fol. 1 et 2, plusieurs feuillets, qui devaient contenir l'«Invocacio de Valeri», les dix premiers chapitres et une partie du onzième chapitre; titre I du premier livre. Entre les fol. 2 et 3, il manque aussi un ou deux feuillets, qui contenaient les huit premiers chapitres, titre II du premier livre. Autre lacune de plusieurs feuillets, entre les fol. 8 et 9, où devaient se trouver la fin du chapitre 4, les chapitres 5 à 9 et le commencement du chapitre 10 du titre *De somnis*. Le texte s'arrête au fol. 172 v°, à la fin du chapitre 10, titre I («De luxuria o desig carnal») du livre IX. La réclame du bas du fol. 172 v° porte : «Capitulum XI[m]. O e com.»

Au fol. 1, dans la marge du bas, une main du XVI[e] siècle a écrit le nom de «Marie de Duyng».

Papier encarté de vélin. Lettres ornées. 172 feuillets. 392 millimètres sur 272. XV[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 10; Anc. fonds, n° 6917[7]; Colbert, n° 516.)

127.

Légende dorée, en catalan. Cette version doit avoir été rédigée dans le diocèse de Girone, comme l'indique l'intercalation dans le texte de Voragine des vies de saint Narcise et de saint Félix (voyez fol. 153 et 230). Il manque un feuillet entre les fol. actuels 15 et 16, et huit feuillets entre les fol. 238 et 239.

M. C. Chabaneau a publié d'après ce ms. (fol. 18 v°-19) la vie de sainte Anastasie; voyez la *Revue des langues romanes*, t. XIII (1878), p. 209 et suiv.

Vélin. 261 feuillets. 320 millimètres sur 232. XIV[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 44; Anc. fonds, n° 7265[2]; Le Tellier.)

128.

1. La vie de saint Honorat, en prose catalane, commençant par : «En aguest temps com lo diable enic (*sic*) e coratios enemich dels homens,» et finissant par : «Açi feneix la vida els miracles de sent Honorat, placiali que en aquesta present vida ell vulla esser avocat per nosaltres, en tal manera que per les sues pregaries e per los seus sants merits puscham venir al gog de paradis. Amen.» Cette traduction, imprimée à Valence en 1485 ou 1495 (voyez Mendez, *Tipografia española*, éd. Hidalgo, p. 46), dérive d'un texte latin qui a été étudié par M. P. Meyer dans la *Romania*, t. VIII, p. 481 et suiv.

2. Traduction en prose catalane du conte dévot français intitulé : *Du roi qui vouloit fere ardoir le filz de son seneschal*. Incomplète à la fin. Publiée, d'après notre manuscrit, dans la *Romania*, t. V, p. 453 et suiv.

Les quatre derniers feuillets de ce manuscrit, qui contenaient la fin du conte dévot, ont été arrachés.

Papier. 68 feuillets. 282 millimètres sur 200. XV[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 154; Anc. fonds, n° 7696; Mazarin.)

129.

Traduction de bulles des papes Boniface IX, Innocent VII, Grégoire XII, et de lettres du légat apostolique Petro de Candia, relatives au tiers-ordre de la pénitence de saint Dominique, faite sous les auspices de Francesco Bembo, évêque de S. Pierre in Castello (patriarche de Venise). A la bulle d'Innocent VII est annexée la règle des frères et des sœurs de l'ordre de la Pénitence. Quétif et Echard (*Scriptores ordinis prædicatorum*, t. I, p. 751)

attribuent la traduction de ces documents à Thomas de Alexandria, religieux dominicain de la province de Lombardie, inquisiteur de Padoue, qui remit à l'évêque Francesco Bembo la bulle originale du pape Innocent VII.

A la suite de ces pièces, le scribe a transcrit la formule des prières prononcées «en la benedicion de las vestes de los que hazen profession.»

Papier. 16 feuillets. 220 millimètres sur 147. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 249; Anc. fonds, n° 8165[5]; Colbert, n° 5436.)

130.

1. Mémoires du commandeur de l'ordre de Saint-Jean de Jérusalem, Fr. Frances Castello, du 9 août 1522 au 17 juin 1527. En catalan.

2. (Fol. 5-22 v°.) Copie des établissements des grands maîtres de l'ordre de Saint-Jean de Jérusalem, Pierre d'Aubusson, Emeri d'Amboise, Fabricio Carretto, Philippe de Villiers de l'Ile-Adam. A partir du chapitre de Rhodes de 1517, le texte des établissements est en latin et d'une écriture plus récente. Les derniers établissements de 1527 (fol. 21-22 v°) ont été insérés un certain temps après les autres, comme l'indique cette note du fol. 1 : «Aquestos establimens son del senyor comanador fra Franses Castello, los quals li dona lo s[or] c[edor] fra Gaspar de Silva, purtuges, estant en Messina, en lo mes de juy MDXXIII.»

3. (Fol. 23-37.) Liste de bulles concédées par les papes à l'ordre de Saint-Jean de Jérusalem. En latin.

4. (Fol. 38-38 v°.) «Hordinacione fete supra lo armamento et conduta de le nostre galere per relacione de li comissari deputati da nuy [Fabricio Carretto] et nostro venerando consilio, per seguritate de quele et salvacione de lo estado nostro.» Rhodes, 15 février 1509. En italien. Copie datée de 1526.

5. (Fol. 41-46 v°.) «Cronicque abbregée de Monseigneur S[t] Loys, roy de France, et d'autres roys de France ses predecesseurs,» commençant par : «Sire, pour respondre à ceulx qui ont voullu dire que le treschrestien roy de France S[t] Loys, vostre progeniteur, en son temps appauvrit son royaume...»

6. (Fol. 49-53.) «Sensuit ung petit sommaire et abbregé touchant le pais et conté de Flandres,» commençant par : «Primo est apressuposer que depuis le temps du roy Clovis...»

7. (Fol. 53 v°-54 v°.) Arrêt rendu par la cour des pairs de France contre Robert de Flandres, fils de Robert III de Béthune, prétendant au comté de Flandres. Paris, 29 janvier 1322. En latin.

8. (Fol. 55-56.) Extraits sur l'histoire de Flandres. En latin.

9. (Fol. 58-60 v°.) Relation du procès de Thomas Morus, chancelier d'Angleterre. En français.

10. (Fol. 61.) Liste de questions sur Catherine Howard, femme de Henri VIII d'Angleterre. En français.

Papier. 60 feuillets. 293 millimètres sur 208. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 162; Anc. fonds, n° 10267[2]; Baluze, n° 427.)

131.

Abrégé de la géographie et de l'histoire d'Espagne, par Joan Baptista Lavaña.

Dans la dédicace, adressée «al Principe N. S.» (Philippe IV) et datée de S. Lorenço el Real, 18 août 1616, l'auteur, maître de cosmographie du prince, dit que cet abrégé doit servir à son élève «en quanto no se estampa el libro de la descripçion i historia de los grandes reinos i estados de que la monarchia de España se constituie.» Ce dernier ouvrage doit être le *Libro histórico y genealógico de la monarquia de España*, dont parlent Barbosa Machado, *Bibl. lusitana*, t. II, p. 598, et N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 647; voyez aussi P. de Gayangos, *Catalogue of the Spanish mss. in the British Museum*, t. I, p. 621.

L'abrégé contenu dans notre manuscrit n'est pas cité dans la liste des ouvrages de Lavaña que donnent ces deux bibliographes; il commence par : «España provinçia puesta en lo postrero de Europa...» et se termine, après le récit de la mort du roi Rodrigue, par ces mots : «...a la presente monarquia de España, cuyo interminado imperio se estiende por toda la rredondez de la tierra.»

Papier. 41 feuillets. 237 millimètres sur 165. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 269; Anc. fonds, n° 10515; Mazarin.)

132.

«Adiciones a la poblacion de España.» Notices sur diverses villes d'Espagne, principalement de l'Andalousie, pour servir de supplément à la *Poblacion general de España*, par Rodrigo Mendez Silva, publiée à Madrid, en 1645 et en 1675, in-fol. Le texte commence par

la «Villa de Almodovar del Rio» et se termine par la «Villa de Torre de Lobaton».

Papier. 117 feuillets. 242 millimètres sur 182. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 358; Saint-Germain-Gèvres, n° 98.)

133.

1. «Description abregée des villes de toutes les Espagnes y compris le Portugal,» commençant par: «En España ay poco menos de 30,000 poblaciones...»

2. (Fol. 43.) «Description de l'isle de Sardaigne.» En espagnol et en latin.

3. (Fol. 44-55 v°.) «Seconde description des Espagnes, particulierement de l'état des evechez, ou du moins de quelques-uns,» commençant par: «Los montes Idubedas, tomando su origen de Aguilar de Campo...»

4. (Fol. 56-56 v°.) «Batailles d'Espagne.» En italien, en français et en espagnol.

5. (Fol. 57-57 v°.) Notes sur quelques villes et provinces des Indes Occidentales.

6. (Fol. 58-60.) «Los consejos que assisten en la corte de Madrid y de cada uno su presidente o cavo. — Algunas grandezas de Madrid. — Memoria de las eclesias de Madrid, parroquias que ay en Madrid con sus ayudas. — Conventos de frayles. — Conventos de monxas. — Hospitales.»

7. (Fol. 60-61 v°.) «De las Indias Occidentales, de fray Juan de Torquemada.»

8. (Fol. 62-62 v°.) «Armas de España.»

9. (Fol. 63-63 v°.) «Costas de America o Indias Occidentales.»

10. (Fol. 64-65.) «Evesques de Pampelune.» En français.

11. (Fol. 66-67 v°.) «Parrochiæ diocesis Elnensis.» En latin.

12. (Fol. 68-69.) Paroisses du diocèse de Salamanque.

13. (Fol. 70.) «Valor de todas las rentas ecclesiasticas y seglares de los reynos de Castilla y Leon, reducidos los fruttos de la tierra a dineros, y en particolarmente se declara el de los cinco arçobispados y rentas de sus iglesias, lo que pagan de subsidios, numero de pilas, dignidades y canongias y raciones.»

14. (Fol. 71.) Position géographique de quelques évêchés d'Espagne.

15. (Fol. 71-73 v°.) Divisions du royaume de Navarre.

16. (Fol. 74-75.) Évêchés d'Espagne. — Diocèse de Burgos.

17. (Fol. 76-77 v°.) «De los condados de Rossellon y Cerdaña.»

18. (Fol. 78-82 v°.) «Los nombres ò titulos de los duques, marqueses, condes y grandes de España.»

19. (Fol. 82 v°-84.) «Catalogo de los dias del año que Su Mag[d] Catolica sale en publico a la capilla real de palacio o a otras iglesias y conventos que visita y ay sermon.»

20. (Fol. 84-85.) «Iglesias de Madrid. — Parroquias. — Conventos de frayles. — Conventos de monjas. — Hospitales. — Capillas. — Contenido de Madrid.»

21. (Fol. 86-87 v°.) Mémoires géographiques d'Espagne. En français et en italien.

22. (Fol. 88-88 v°.) Lieux du diocèse de Cuenca.

23. (Fol. 89-92.). «Estratto de lo libro de los *Annales ecclesiasticos de la diocesi de Jaen*, compuesto por D. Martin de Ximena, jurado, stampado en Madrid, en el año de 1654.»

24. (Fol. 93-96.) Paroisses du diocèse de Séville, et notes sur le Pérou.

25. (Fol. 97-100 v°.) «Estratto del libro del *Nuevo descubrimiento del gran rio de las Amazonas* [por el Padre Christoval de Acuña], stampato in Madrid nell' anno 1641.»

26. (Fol. 101-101 v°.) Énumération des petites Antilles, et note sur la province de Quito. En italien et en espagnol.

27. (Fol. 102-102 v°.) Diocèses de Sicile et de quelques autres pays. En latin.

28. (Fol. 103-107 v°.) «De la poblacion general de España.»

29. (Fol. 108.) «Nombre des habitans des isles de l'Archipelague, selon le s[r] Paul Ricaut, Anglois.» — Archevêchés du patriarchat de Constantinople. En français.

30. (Fol. 109-111.) «Descrittione del regno di Servia.» En italien.

31. (Fol. 112-119.) Notices de divers évêchés, abbayes, etc. En latin.

32. (Fol. 119-121 v°.) «Remarques en peu de mots sur beaucoup de villes d'Asie depuis Alep jusqu'aux Indes.» En italien.

33. (Fol. 121 v°-122 v°.) Notice sur le second voyage d'Alvaro de Mendaña, commençant par : «A onze de abril 1595 se embarco el adelantado Alvaro de Mendaña en el Callao de Lima...»

34. (Fol. 123-125 v°.) Description de la Terre Sainte. En italien.

35. (Fol. 127-131 v°.) «Geographica ex opere Joannis Lucii de regnis Dalmatiæ et Croatiæ.» En latin.

36. (Fol. 132-132 v°.) Liste des châteaux du Luxembourg. En français.

37. (Fol. 133-140 v°.) Géographie ecclésiastique de l'Albanie. En italien.

38. (Fol. 141-147.) «Copia di lettera scritta dal Pre F. Giacinto da Vetralla, capucino e prefetto delle missioni di Congo, al Pre Procuratore generale del medesimo ordine.» S. Salvatore, 20 août 1652. En italien.

39. (Fol. 149-151 v°.) «Osservationi del regno di Congo, dell'anno 1656.» En italien.

40. (Fol. 152-152 v°.) «Descriptione del fiume Negro.» En italien.

41. (Fol. 154-156.) «Nonnulla de archiepiscopatu Naxivanensi in Armenia [maiori] ac aliorum ejusdem regionis.» En latin.

42. (Fol. 158-160.) «Nonnulla de Ægypto.» En latin et en italien.

43. (Fol. 161.) «Nonnulla de diœcesibus aliquot Sueciæ ac partium septentrionalium.» En latin.

44. (Fol. 162.) «Diocese de Conserans.» En français.

45. (Fol. 164-165 v°.) «Seigneurs titrez des Pais Bas suiets à l'Espagne iusques en l'an 1652.» En français.

46. (Fol. 166-166 v°.) «Estat des villages que les commissaires deputez par le Roy [Louis XIV] pour l'execution du traicté de Lorraine ont obtenu pour Sa Majesté, en consequence de l'article 5e du dict traicté, en 1661.» En français.

47. (Fol. 167.) Notes géographiques sur l'Espagne.

48. (Fol. 168.) Lieux du diocèse de Novara. En latin.

49. (Fol. 170-171.) «Voiage d'Alep à la Chine par terre, dicté par le capitaine Chaperon.» En français.

50. (Fol. 171-171 v°.) «Autre route d'Alep à la Chine par M. Picquet, d'Alep.» En français.

51. (Fol. 172-181 v°.) Remarques géographiques sur divers pays. En français.

52. (Fol. 182-182 v°.) «Remarques sur le Dauphiné,» d'après Nicolas Chorier. En français.

53. (Fol. 182 v°-183 v°.) «Remarques sur l'histoire de Bresse de Samuel de Guichenon.» En français.

54. (Fol. 184-184 v°.) «Remarques sur le Béarn,» d'après Pierre de Marca. En français.

55. (Fol. 184 v°-186.) «Remarques sur les isles de Malte, de l'archipel, et des villes d'Asie,» d'après Thévenot. En français.

56. (Fol. 186-187.) «Extrait du livre de *Fontes iuris publici romano-germanici*, de Jean Theodore Sprenger, iurisconsulte, à Francfort, 1666.» En latin.

57. (Fol. 187-187 v°.) Mémoire sur «la mer Rouge et son commerce.» En français.

58. (Fol. 187 v°-188.) «Extrait de la relation de la coste de l'Accadie en Canada.» En français.

59. (Fol. 188-189.) «Extrait de la relation des isles Antilles, par M. de la Barre.» En français.

60. (Fol. 189-189 v°.) «Extrait du couronnement du roy de Perse Soleimaan, par M. Chardin.» En français.

61. (Fol. 190-190 v°.) «Suite de la description de l'Accadie ou partie de Canada, par M. Denis.» En français.

62. (Fol. 190 v°-191 v°.) «Remarques historiques pour l'Italie, la Flandre, l'Angleterre, etc.» En français.

63. (Fol. 191 v°.) «De notitia Vasconiæ ab Arnaldo Oihenarto.» En latin.

64. (Fol. 192-195 v°.) «De la historia del reyno de Sardeña, por Francisco de Vico, stampada en Barcelona en 1639, in-fol.»

65. (Fol. 196-196 v°.) «Ex Catello in Historia Occitaniæ.» En français.

66. (Fol. 196 v°-197 v°.) Notes diverses de géographie. En français.

67. (Fol. 198-198 v°.) «Ex notitia Vasconiæ Arnaldi Oihenarti.» En latin.

68. (Fol. 198 v°-199 v°.) «Ex libro Antiquitatum et Annalium Trevirensium Broweri. — Ex aliis authoribus.» En latin.

69. (Fol. 200-205 v°.) Description de la Corse et notes sur la géographie de l'Italie. En italien.

70. (Fol. 206-207.) «De las islas Marianas, antes de Ladrones.»

71. (Fol. 208-211.) Notes sur divers pays soumis aux rois d'Espagne et de Portugal.

72. (Fol. 212-226 v°.) «Descrittione della Spagna per Michele Antonio Baudrand, parigino.» En italien.

73. (Fol. 227-232 v°.) «Nova descrittione dell' Italia di Michele Antonio Baudrand, parigino.» En italien.

74. (Fol. 233-233 v°.) Privilège de Calixte II à Aynard de Clermont. «Datum Laterani, nono Kal. Junii,» 1120. Voyez, sur ce privilège, l'*Étude sur les actes du pape Calixte II*, par Ulysse Robert, Paris, 1874, in-8°, p. 82 et LVIII de l'appendice.

75. (Fol. 234-234 v°.) «Ecclesia Mercanen et Tribunen in republica Ragusina. — Ecclesia de Durango in America. — Præsentatio episcopi Agriensis facta ab imperatore Ferdinando summo pontifici Urbano octavo.» 21 novembre 1642. En latin.

76. (Fol. 235-235 v°.) Lettre de Louis XIV au pape Alexandre VII sur la conclusion de la paix avec l'Espagne et son projet de mariage avec Marie-Thérèse. Nîmes, 11 janvier 1660. En français. Copie.

77. (Fol. 237-238.) «Dispense du pape Alexandre VII, qui donne pouvoir à Philippe de Bourbon, duc d'Anjou, d'épouser Henriette Stuart d'Angleterre, sa cousine germaine.» Rome, 14 mars 1661. En latin. Copie.

78. (Fol. 239-239 v°.) «Dispensatio matrimonialis inter Ludovicum XIV Franciæ regem et Mariam Theresiam Hispanarum infantem.» Rome, 16 février 1661. En latin. Copie.

79. (Fol. 240-240 v°.) «Copia de despacho de Su Mag^d [Felipe IV] para Su Sant^d, con firma de 19 de diziembre de 1659, sobre la dispensacion de [la] ser^ma infanta D^a Maria Theressa para su cassamiento con el Rey Christianissimo.»

80. (Fol. 240 v°-241.) «Lettre du roi [Louis XIV] au pape sur la nomination de M^r [François-Marie] Mancini au cardinalat.» Nîmes, 11 janvier 1660. En français. Copie.

81. (Fol. 242-244 v°.) «Bulla papæ Pauli quinti qua summus pontifex constituit archiepiscopum Compostellanum pro tempore existentem episcopum perpetuum ac ordinarium regis Hispaniarum cunctorumque ejus domesticorum in suo ministerio existentium.» Rome, 17 février 1614. En latin. Copie.

82. (Fol. 245-245 v°.) «Bulla Urbani octavi in gratiam cujusdam piæ dominæ [D^ne Ricouart], quæ pecuniæ summam largita est pro Christianis in terris infidelium dominio subjectis existentibus.» Rome, 4 juin 1638. En latin. Copie.

83. (Fol. 246.) Extrait d'un décret de la congrégation *de propaganda fide* autorisant Bernard de Sainte-Thérèse, évêque de Babylone (Bagdad), à prendre un ou plusieurs vicaires. 13 novembre 1638. En latin.

84. (Fol. 246.) «Decretum sacræ congregationis de propaganda fide quo tenetur episcopus Bagdatensis [Bernardus de Sancta Theresia] eligere sibi coadjutorem.» 7 août 1645. En latin. Copie.

85. (Fol. 246 v°.) «Aliud decretum quo rejicitur electus suffraganeus [D. Delions] et electio alterius præcipitur.» 6 février 1651. En latin. Copie.

86. (Fol. 247-247 v°.) «Bulla papæ Adriani sexti qua confirmat jus præsentandi espiscopatibus, abbatiis cæterisque beneficiis consistorialibus quo fruuntur reges Hispaniarum. Directa est ad Carolum regem Hispaniæ.» Rome, 6 septembre 1523. En latin. Copie.

87. (Fol. 248.) Présentation du Dr Jacques Seguier à l'évêché de Nisme, faite au pape par le roy Louis XIV. Paris, 5 janvier 1671. En français. Copie.

88. (Fol. 249-255 v°.) «Ristretto o relatione del conclave, d. Innocentio decimo, nel quale fu creato per sommo pontefice l'Em^mo signore cardinale, Fabio Ghisi (Chigi) Senese, nominato Alessandro settimo.» 1655. En italien.

89. (Fol. 257-257 v°.) Dispense accordée par le pape Alexandre VII pour le mariage de Côme [III], fils de Ferdinand [II], grand-duc de Toscane, avec Marguerite-Louise, fille de Gaston d'Orléans. Rome, 10 décembre 1660. En latin. Copie.

90. (Fol. 259-260.) Jugements prononcés contre des hérétiques par l'inquisition romaine. 1660-1661. En italien.

91. (Fol. 261.) Mémoire présenté à Louis XIV par l'ambassadeur de Philippe IV, roi d'Espagne, [D. Alonso Perez de Vivero, comte de Fuensaldaña], sur le différend survenu à Londres, le 10 octobre 1661, entre les ambassadeurs d'Espagne et de France, au sujet d'une question de préséance. 25 mars 1662. Copie.

92. (Fol. 262-289 v°.) «Istruzzione del sig^re Baly di

Valenzè [Henri d'Estampes-Valençai], ambasciadore della M[tà] Cristian[ma] in Roma, al suo successore.» En italien. Copie.

93. (Fol. 290-309.) «Parentescos de consanguinidad y afinidad que hay entre... D[a] Maria Theresa, infante de España... y la Mag[d] Christianissima de Luis XIV, rey de Francia.»

On lit au fol. 1 : «Ex dono Michaelis Antonii Baudrand. Recueil B III,» et dans la table qui suit, on trouve (fol. 1 v°, col. 1) un renvoi aux n[os] 31 et 39 «prioris collectionis.» Au haut du fol. 4, on lit encore : «Ex dono Domini Michaelis Antonii Baudrand monasterio S. Germani a Pratis Parisiorum, congregationis S. Mauri, ord. S. P. Benedicti. 1700.»

Aux armes de Michel-Antoine Baudrand.

Papier. 309 feuillets. 275 millimètres sur 200. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 324; Saint-Germain franç., n° 2031.)

134.

Sommaire de l'histoire des rois visigoths et des rois de Castille et de Léon jusqu'à l'année 1480. Dans sa dédicace à Ferdinand I[er] de Naples, l'auteur anonyme s'exprime ainsi : «E porque a vuestra Real Magestad commo a prinçipal pinpollo deste trono conviene aver perfeta notiçia de sus rayzes, e de las cosas de España no veo aca en Ytalia ordenada escritura, y las coronicas castellanas son tan prolixas que a los viçiosos serian trabajosas y enojosas de leer, mayormente a vuestra alteza tan ocupado de su real regimiento, pareçiome servirle en conpilar una suma de la subçesion de los reyes de Castilla.» Après la dédicace vient une introduction commençant par : «Segund fe de la santa escritura y de los que las cosas antyguas escrivieron...» L'ouvrage se termine par la mention de la prise de voile de Jeanne la Beltraneja (1480) et par un résumé de quelques événements du règne des Rois Catholiques qui permet d'en dater la rédaction : «Fasta aqui pudo mi pendola escrevir liçitamente destos señores reyes don Hernando y doña Ysabel, pero las otras cosas que perteneçen a su coronica, de sus condiçiones e manifiçiençias e de su manera y forma de reynar... menester avria larga escritura... E asi mesmo de la puniçion de la heregia y universal ynquisysion que en todos sus reynos y señorios hordenaron, *ha oy que tura treze años*, y aun esta en su vigor.» L'auteur parle de l'expulsion des Juifs en ces termes : «E finalmente esta tan señalada y nueva cosa que fizieron (los Reyes Católicos) en mandar echar y salir de todos sus reynos y señorios todos los Judios que en ellos bevian, que eran sin duda çerca de trezientos mill animas, en termino de tres meses, los quales Judios avia mas de MDCCCC años que bevian en España, de quien estos prinçipes reçebieron muy grandes serviçios hordinaria y trashordinariamente, syn lo consultar en cortes generales ni syn consentymiento ni plaser de los grandes del reyno, antes mucho a pesar de todos los tres estados, solamente por consejo e yndinaçion de un frayle de la horden de Santo Domyngo, su confesor, mas onbre de ynpetus que de letras, por pura voluntad, o debuçion, como le quesieren dezir, los hizo salir de sus rreynos syn les ser opuesto ningund yerro ni malefiçio que fiziesen, solamente con color que dieron que por su conversaçion que muchos erravan contra la fe catolica e dexavan de ser buenos christianos. Fue cabsa este destierro de ynumerables muertes e rrobos, forçamientos de mugeres e catyverios que rreçibieron los dichos Judios por mar e por tierra en los caminos por donde yvan, de manera que la mayor parte dellos se perdieron, dexando en sus rreynos muchos moros. Mas destas cosas todas e de sus cabsas e fines e de las partycularidades que en ellas ovieron no quiero yo ser el rrelator, asi por temor de no errar, como por no haser esta obra prolixa.» De la «Conclusion» qui suit, il ressort clairement que ce résumé historique a été écrit pour Ferdinand I[er], roi de Naples; l'auteur y parle en effet de «dos hermanos, hijos del rrey don Juan el primero de Castilla, de los quales... el segundo fue el Rey don Hernando de Aragon, vuestro abuelo.»

Clemencin (*Memorias de la Real Academia de la Historia*, t. VI, p. 142) cite un exemplaire de cet ouvrage sous le titre de : *Suma de los reyes de España.*

Papier. 31 feuillets. 282 millimètres sur 118. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 110; Anc. fonds, n° 10216.)

135.

1. (Fol. 3-9.) Liste des rois d'Espagne depuis Atanaric jusqu'à Charles-Quint, qui se donne comme extraite de la «breve cronica del obispo Don Pablo de Cartajena, obispo de Burgos.»

2. (Fol. 17-63.) «Cronica de España por Don Pablo de Cartajena, obispo de Burgos.» De même que la *Suma de las Crónicas de España* de l'évêque de Burgos, décrite par Nicolas Antonio (*Bibliotheca hispana vetus*, t. II, p. 239), notre texte place les hauts faits de Bernaldo del Carpio sous le règne d'Alphonse III et se termine par le récit de l'élection de l'infant Ferdinand au trône

d'Aragon (les fol. 61 à 63, qui contiennent la fin du règne de Juan II et le règne de Henri IV sont d'une autre main), mais il ne commence pas par les mots : «Los que escribieron el departamiento de las tierras,» comme l'exemplaire d'Antonio.

Ce manuscrit a appartenu à don Alonso Mexia de Tovar, auteur d'un *Compendio de las Historias y Reyes de España desde D. Pelayo hasta el Emperador Carlos V;* voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 36.

Papier. 63 feuillets. 295 millimètres sur 215. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 141; Anc. fonds, n° 10214; Trichet Du Fresne.)

136.

«Rasis el moro, sacado de sus originales antiguos, el uno del collegio de Santa Catalina de Toledo, traducido de arabigo en portugues, por mandado de don Dionis, rey de Portugal, y despues en castellano, el otro fue de Ambrosio de Morales. Supliose del uno lo que faltava en el otro.»

La première partie de cette chronique (fol. 3^a-16 v° de notre manuscrit) et la troisième partie (fol. 48-67) ont été publiées par D. P. de Gayangos à la suite de sa *Memoria sobre la autenticidad de la crónica del moro Rasis* (dans les *Memorias de la Real Academia de la Historia*, t. VIII, an. 1852). Il y a un blanc dans notre exemplaire, au fol. 38, entre les mots «porque avie vencido al rey de Francia» et «tierra e asi acaescio», et une autre lacune, au fol. 45, dans la partie relative au roi Rodrigue. Sur cette lacune que présentent tous les manuscrits de Rasis, voyez M. Milá y Fontanals, *De la poesia heróico-popular castellana*, Barcelone, 1874, p. 118. Au bas du fol. 67 ont été transcrits deux passages concernant Rasis : l'un tiré des *Libri quatuor de antiquitatibus Lusitaniæ* d'André de Rezende, l'autre de la *Chorographia de alguns logares que stam em hum caminho* de Gaspar Barreiros. Au fol. 1 se trouve une note, signée «Reinaud», sur la valeur historique de Rasis.

Papier. 68 feuillets. 298 millimètres sur 210. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 213; Anc. fonds, n° 9977⁵; Thévenot.)

137.

Quatrième partie de l'*Estoria de España*, autrement dite *Crónica general de España*, rédigée sous les auspices d'Alphonse X. Cette quatrième partie va du commencement du règne de Ferdinand Ier, roi de Castille et de Léon, à la mort de Ferdinand III; elle contient entre autres l'histoire du Cid, qui s'étend du fol. 5 au fol. 85 v°. En marge de ce dernier feuillet, on lit: «Aqui se acaba la coronica del Cid canpeador.» Notre manuscrit présente, dans la partie qui traite du Cid, une lacune considérable entre les fol. 44 et 45. Le texte s'arrête, au bas du fol. 44 v°, aux mots : «arçediano de Toledo e depues obispo...» qui, dans l'édition de la *Crónica del Cid* de Huber (Stuttgart, 1853, in-8°), se trouvent au milieu du chapitre CXXVIII, p. 133, et le fol. 45 commence par : «...su señor muerto que se fueron para Juballa...» (= éd. Huber, ch. CLXVII, p. 170).

La quatrième partie de l'*Estoria de España* a été publiée par Florian de Ocampo dans *Las quatro partes enteras de la Cronica de España que mando componer el serenissimo rey don Alonso llamado el Sabio*, Zamora, 1541, in-fol., et réimprimée à Valladolid en 1604, in-fol. La partie qui traite du Cid a été publiée à part (dans un texte quelque peu différent) par Juan de Velorado sous le titre de : *Cronica del famoso cavallero Cid Ruy Diez campeador*, Burgos, 1512, in-fol., et réimprimée plusieurs fois. L'édition la plus récente est celle de Huber, Stuttgart, 1853, in-8°. Sur les compilations historiques attribuées à Alphonse X, et particulièrement sur les rapports de l'*Estoria de España* avec la *Crónica del Cid*, voyez Amador de los Rios, *Hist. crit. de la lit. esp.*, t. III, p. 565 à 606; t. IV, p. 392 à 408, et Riaño, *Discursos leidos ante la Academia de la Historia... el dia 10 de octubre de 1869*, Madrid, 1869, in-8°, p. 7 à 49.

On lit au bas du fol. 1 : «Historia del Rey Don Fernando el Magno, cuio autor no se save,» et au bas du fol. 4 v° : «No trata de este libro el expurgatorio novisimo de 1640. Fray Pedro de Carvajal, predicador general.»

Vélin. Lettres ornées. 132 feuillets. 302 millimètres sur 215. XVe siècle. — (Classement de 1860, n° 326; Saint-Germain franç., n° 1582.)

138.

1. Autre exemplaire du même ouvrage. Le scribe a laissé en blanc les fol. 140 et 141, qui devaient contenir le chapitre : «Cuenta la estoria que la tienda del Miramolin era de sirgo bermejo» (voyez. éd. de Valladolid, 1604, fol. 361); les chapitres : «Otro dia movieron» (*ibid.*, fol. 361 v°); «Despues desto» (*ibid.*, fol. 362); «En estos dias» (*ibid.*, fol. 362); «Cuenta la historia que el buen señor» (*ibid.*, fol. 362 v°), et le commencement du chapitre : «Empues que el buen señor» (*ibid.*, fol. 363), jusqu'aux mots : «querien bien commo feziera su padre el conde don Nuño en tiempo del rey don Alfonso quando era pequeño» (*ibid.*, fol. 363 v°).

2. (Fol. 188-201 v°.) Chronique rimée, précédée d'une introduction en prose, et connue sous le nom de: *Crónica rimada del Cid*. Publiée, d'après ce ms., par M. Fr. Michel dans les *Jahrbücher der Literatur*, t. CXVI; *Anzeige-Blatt*, p. 1 à 27 (Vienne, 1846), et réimprimée par A. Duran, *Romancero general*, t. II, p. 651 et suiv.

Papier. Lettres ornées; une peinture avec encadrement. 201 feuillets. 382 millimètres sur 265. xve siècle. — (Classement de 1860, n° 12; Anc. fonds, n° 9988.)

139.

Chronique des rois de Castille depuis Ferdinand Ier jusqu'à la réunion des royaumes de Castille et de Léon, sous le règne de Ferdinand III. Cette chronique est un remaniement de presque toute la quatrième partie de l'*Estoria de España* (voyez A. de los Rios, *Hist. crit. de la lit. esp.*, t. IV, p. 386 à 392). Le texte s'arrête, dans notre manuscrit, au chapitre intitulé dans la *Crónica general* (éd. de Valladolid, 1604, fol. 374 v°): *Muerte del rey don Alfonso de Leon, padre del rey de Castiella;* il est précédé de cette rubrique: «Aqui comiença el romanz del Cid Campeador e de los reyes de Castiella.»

Voici quelques lacunes et transpositions de feuillets qu'il faut noter dans la partie de notre manuscrit qui traite du Cid. Nous nous servons ici, pour indiquer l'étendue des lacunes, de la *Crónica del Cid*, édition Huber. Entre les fol. 39 et 40, il manque un feuillet qui contenait les chapitres LVII, LVIII et le commencement du chapitre LIX jusqu'aux mots: «[vey]endo la fambre.» La série des feuillets 40 à 53 doit être rétablie dans l'ordre suivant: 40, 52, 42, 43-51, 41, 53. Après le fol. 109, qui s'arrête aux derniers mots du chapitre CCLXII (éd. Huber, p. 276), il manque plusieurs feuillets; la lacune s'étend jusqu'aux mots: «e todo es verdat,» à la fin du chapitre CCLXVIII (éd. Huber, p. 282).

Souscription finale (fol. 167): «Acabado es este romanz del noble Cid campeador e de las conquistas de Castiella, el qual libro scrivio... en el anyo mil cccc° xxviiii, el qual libro es de...»

Au fol. 1, on lit: «Del can° Mayans.»

Papier. Lettres ornées et dessins à la plume. 167 feuillets. 275 millimètres sur 205. Année 1429. — (Classement de 1860, n° 220; Suppl. franç., n° 166.)

140.

«La chronica del sabio e noble rey don Alfonso que fue emperador, fijo del S. Rey don Ferrando que gano a Sevilla, e de don Sancho, e don Ferrando IIII.» Ces trois chroniques ont été publiées à Valladolid en 1554 (voyez P. Salvá, *Catálogo*, n° 2885 et 2886) et dans la collection des *Crónicas de los reyes de Castilla* (*Biblioteca Rivadeneyra*), t. I, p. 3 à 170. En outre, la chronique de Fernando IV a été publiée à part, pour l'Académie de l'Histoire, par D. Antonio Benavides, sous le titre de: *Memorias de D. Fernando IV de Castilla*. Madrid, 1860, 2 vol. in-4°.

Comparé à l'édition Rivadeneyra, le texte de notre manuscrit présente plusieurs lacunes: entre le fol. 16, qui finit par: «todos los pendones» (= éd. ch. IX, p. 18a, l. 15 du bas), et le fol. 17, qui commence par: «otros infantes» (= éd. ch. XIX, p. 14a, l. 23); entre le fol. 36, qui finit par: «e abad de» (= éd. ch. XXIX, p. 24b, l. 24), et le fol. 37, qui commence par: «dicho non puede» (= éd. ch. XXIX, p. 25a, l. 21 du bas); au fol. 68 v°, entre les mots: «e commo quier» (= éd. ch. LV, p. 43a, l. 1 du bas) et les mots: «que tenia pro» (= éd. ch. LVI, p. 45a, l. 10); entre le fol. 268, qui finit par: «cosa muy estraña mas» (= éd. ch. XV, p. 158b, l. 17 du bas), et le fol. 269, qui commence par: «que era en Gallisia» (= éd. ch. XV, p. 159b, l. 23 du bas); entre le fol. 274, qui finit par: «a los ricos» (= éd. ch. XVI, p. 162b, l. 27 du bas), et le fol. 275, qui commence par: «Nunes (corrigé à tort en *omes*) e a don Alfonso Peres» (= éd. ch. XVII, p. 163a, l. 5 du bas). Au fol. 84, après les mots: «tenida e guardada» (= éd. ch. LXVII, p. 53a, l. 12 du bas), le manuscrit a un passage commençant par: «Et asy puesque el infante don Fernando fyno,» et finissant par: «faserte pleito e omenaje que lo ayan por rey de los nuestros reynos despues de nuestros dias,» qui manque dans l'édition. D'autre part, le manuscrit n'a pas la phrase: «E en el escripto que se falla,» etc. Au fol. 108 se trouve le testament du roi Alphonse X (comp. éd., p. 66). Le fol. 134 a été transposé, il doit être replacé entre les fol. 181 et 182. Il faut encore remarquer qu'au titre des chroniques, tel qu'il a été transcrit en tête de cet article, le copiste a ajouté les mots: «e don Alfonso el XI;» mais la chronique de ce roi ne se trouve pas dans notre exemplaire, et les derniers mots de la chronique de Fernando IV sont suivis de cette note (fol. 286 v°): «El libro es acabado, Dios sea loado, en el mess de junio en la vylla de Medyna del Canpo, año de mill e CCCCLVIII años, reynante en Castilla el noble rey don Enrrique [IV] e la rreyna su muger doña Joana hermana del rrey de Portulgal,» ce qui semble indiquer que le manuscrit ne contenait rien de plus que les trois premières chroniques.

Au verso du fol. 1, on lit cette note: «Año de MCCCXXVII mando el rey don Alfonso escrevir estas historias que se siguen, que fueron del reverendo don Alfonso de Carta-

gena, obispo de Burgos, fijo del r[do] don Pablo, obispo assimesmo de Burgos.»

Sur ces trois chroniques et leur auteur, voyez Amador de los Rios, *Hist. crit. de la lit. esp.*, t. IV, p. 367 à 386.

Papier. 286 feuillets. 270 millimètres sur 197. Année 1458. — (Classement de 1860, n° 327; Saint-Germain franç., n° 1574.)

141.

«La historia del muy noble rrey don Alonso el honzeno deste nonbre, hijo del noble rey don Fernando quarto que murio enplazado.» Sur les anciennes éditions de cette chronique, voyez P. Salvá, *Catálogo*, n[os] 2887 à 2889. Une nouvelle édition a été donnée par Francisco Cerdá y Rico. Madrid, Sancha, 1787, in-4° (réimprimée dans les *Crónicas de los reyes de Castilla* de la *Biblioteca Rivadeneyra*, t. I, p. 171 à 392). La division des chapitres de notre manuscrit diffère beaucoup de celle de la dernière édition. A la suite de la chronique d'Alphonse XI, notre exemplaire a deux chapitres contenant l'énumération des rois d'Espagne et un résumé de la vie de Ferdinand IV de Castille.

On lit au recto du premier feuillet de garde : «La muy magnifica persona de Vm. donn Alonso de Carabajal, señor de Tobarriela, mi señor, yo tengo mucho deseo de ber a Vm. — Tome la cavalgadura veynte y cuatro de junio de mill y quinientos y setenta y un años.»

Papier. 326 feuillets. 303 millimètres sur 202. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 329; Saint-Germain franç., n° 1575.)

142.

Histoire du roi D. Pedro I et de sa descendance, par Gracia-Dei. Cet exemplaire contient de l'histoire de D. Pedro et des additions à cette histoire, attribuées à Diego et à Francisco de Castilla, tout ce qui a été imprimé dans le *Semanario erudito* de Valladares de Sotomayor, t. XXVIII, p. 222 à la fin, et t. XXIX, p. 3 à 61.

A la suite de cette histoire annotée vient une «Relacion sumaria de la ystoria berdadera del rey don Pedro de Castilla sacada de dibersos pedaços de autores que la bieron, señalladamente de lo que dejo escripto de aquellos tiempos don Pedro Fernandez Niño y el despenssero mayor de la reyna doña Leonor, muger primera del rey don Juan primero de Castilla, y de Gutierre Dias de Guemes (*sic*), y de Pedro Vilano e de Graçia Dei y de otros algunos. Adbiertesse que no se ha de dar credito a Geronimo de Çorita, historiador de Aragon, porque los Aragonesses estan mal con el rey don Pedro, y Çorita en sus Anales traslado a la letra la ystoria de Pero Lopez de Ayala que es la fingida,» commençant par : «El rey don Pedro...» et finissant par : «y no de trenta y seys años como la ystoria falssa dize.»

Sur l'histoire de Gracia-Dei et ses annotateurs, voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 272 (au mot *Didacus de Castilla*), et Ticknor, *History of span. Lit.* (éd. de Julius), t. I, p. 151, note.

Au fol. prél. 1 se trouve une gravure des armoiries de D. Manuel de Moura y Corte-Real, deuxième marquis de Castel Rodrigo.

Papier. 47 feuillets. 348 millimètres sur 242. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 101; Anc. fonds, n° 9994; Mazarin.)

143.

«Historia del rey don Henrrique el tercero, llamado el Enfermo, ordenada por don Diego (*sic*) Lopez de Ayala, chanciller mayor de Castilla.» La chronique de Henri III de Castille par Pero Lopez de Ayala a été publiée dans la collection des *Crónicas de los reyes de Castilla*, Madrid, 1780, in-4°, t. II, p. 345 et suiv., et réimprimée dans les *Crónicas de los reyes de Castilla* (*Biblioteca Rivadeneyra*), t. II, p. 161 à 271.

Papier. 86 feuillets. 292 millimètres sur 205. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 113; Anc. fonds, n° 10225; Mazarin.)

144.

Première partie d'une histoire de Juan II, roi de Castille, de l'année 1406 à 1416, incomplète au commencement et à la fin. C'est probablement un fragment de la chronique d'Alvar García de Santa Maria.

Comparé à la *Crónica de Juan II* remaniée par Fernan Perez de Guzman, notre texte se présente comme beaucoup plus développé, surtout en ce qui concerne l'infant Ferdinand et l'histoire d'Aragon; il commence par : «...e ellos se ayuntaran e abran su acuerdo e responderan. E agora dexa la ystoria de contar desto e contara como los procuradores del reyno se ayuntaron,» et finit par : «por ende veyendo el conde e don Pero Ponçe e don Alonso que traya mañas con ellos por se honrrar dellos entraron en Sevilla, ordenaron de entrar a posar cerca de los otros donde posavan por estar mas çerca dellos e por aver contienda con ellos e por ende posavan por estar mas çerca...»

Les fol. 30 et 31 sont mutilés. Au fol. 1, une main

plus récente a écrit ce titre : « Historia del rey don Fernando I° de Aragon. »

Sur la chronique d'Alvar García, voyez Dormer, *Progresos de la historia en el reyno de Aragon*, Saragosse, 1680, p. 252; G. Blancas, *Coronaciones de los reyes de Aragon*, Saragosse, 1641, à la table, et A. de los Rios, *Hist. crit. de la lit. esp.*, t. VI, p. 216 et suiv.

Papier. 257 feuillets. 285 millimètres sur 205. xvi[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 104; Anc. fonds, n° 10226; Mazarin.)

145.

1. Fragments de la version interpolée du *Sumario de los reyes de España*, attribué à Juan Rodriguez de Cuenca, *despensero* de la reine Éléonore, femme de Jean I[er] de Castille. Ce *Sumario* a été publié, avec les interpolations et les additions qu'y a faites un anonyme de la fin du xv[e] siècle, par Eugenio de Llaguno Amirola dans la collection des *Crónicas de los reyes de Castilla*. Madrid, Sancha, 1781, in-4°. Les fragments de notre manuscrit se composent des chapitres suivants : « Rey don Enrrique el tercero, el doliente » (éd. Llaguno, p. 81, note); — « Don Juan el segundo » (éd. Llaguno, p. 87); — le chapitre relatif à Alphonse XI, précédé d'une note sur la succession des rois de Castille depuis D. Pedro jusqu'à la reine Isabelle (éd. Llaguno, p. 57); — « Don Pedro » (éd. Llaguno, p. 60, note); — « Don Enrrique el segundo » (éd. Llaguno, p. 76); — « Don Juan el primero » (éd. Llaguno, p. 77, et les notes).

2. (Fol. 19 v°-122 v°.) « Cronica del yllustrissimo principe don Enrrique, quarto rey deste nombre en Castilla y en Leon, de Alonsso de Palencia. » Ces quatre derniers mots sont d'une écriture plus récente. Nous n'avons ici, de la chronique attribuée à Alonso de Palencia, que les quatre-vingt-dix-huit premiers chapitres, c'est-à-dire la partie qui va jusqu'à la mort du prétendant D. Alonso. A la suite du chapitre xcviii, le scribe a écrit : « Aunque passamos del capitulo xcviii a este, que es cxi, no queda en medio nada, porque la materia se sigue ansy; y como se saco de dos cronicas, no concordaron en los capitulos. » En effet, immédiatement après cette note commence, sous le titre de : « Capitulo cxi. Como el Rey don Enrrique embio a requerir los perlados y cavalleros que estavan en Avila que viniesen a su obediençia, » un fragment de la chronique de Henri IV par Diego Enriquez del Castillo, qui contient les chapitres cxiv à clxviii (et dernier) de l'édition de José Miguel de Flores, Madrid, 1787 (*Crónicas de los reyes de Castilla*). Dans le chapitre clv (= clix de l'édition citée), le scribe a supprimé tout ce qui suit les mots : « acordo el Rey con los de su alto consejo que el obispo de Ciguença; » il a omis aussi le commencement du chapitre clvi (= clx de l'édition) jusqu'aux mots : « se queria servir » non compris.

Note finale : « Esta cronica es del r[mo] y muy ill[e] señor Don Fray Bartolome de Las Casas, obispo de la real çiudad de Chiapa en las Yndias, ordinis predicatorum, » ce qui répond à la note transcrite par une autre main au haut du fol. A : « En esta coronica, al principio, esta la de el Despensero y de otros reyes, y luego se sigue la de Enrrique quarto, de Alonsso de Palencia. Hiçola trasladar para si fray Bartolome de Las Casas, obispo de Chiapa, para si. »

Au fol. B v°, on lit une autre note sur le contenu de ce manuscrit, signée : « D. Th[omas] T[amaio] de V[argas]. »

Papier. 124 feuillets. 292 millimètres sur 210. xvi[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 111; Anc. fonds, n° 10222; Trichet Du Fresne.)

146.

« Coronica del rey don Enrique quarto, por el licenciado Diego Enriquez de Castilla (*sic*), su capellan y chronista y de su consejo. » La chronique de Diego Enriquez del Castillo a été publiée par Miguel de Flores (Madrid, 1787, in-4°, dans la collection des *Crónicas de los reyes de Castilla*), et réimprimée dans les *Crónicas de los reyes de Castilla* (*Bibl. Rivadeneyra*), t. III, p. 97 et suiv.

Papier. 208 feuillets. 302 millimètres sur 212. xvi[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 105; Anc. fonds, n° 10224; Mazarin.)

147.

Autre exemplaire du même ouvrage. Le texte de ce manuscrit présente, aux chapitres clix et clx, la même lacune que le fragment de cette chronique décrit sous le n° 145, art. 2.

Papier. 143 feuillets. 270 millimètres sur 195. xvi[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 410; Acquis en 1874.)

148.

Autre exemplaire du même ouvrage, qui présente la même lacune que le numéro précédent. Sur les marges

ont été transcrits divers passages de la chronique attribuée à Alonso de Palencia.

Papier. 256 feuillets. 308 millimètres sur 202. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 109; Anc. fonds, n° 9996; Trichet Du Fresne.)

149.

Autre exemplaire du même ouvrage, dont le texte, divisé en cent soixante-deux chapitres, présente la même lacune que les numéros précédents.

Au recto du fol. 1, on lit : «Esta coron[i]ca del rei don Enrrique 4° es de Don Gutierre de Teran (*à la place des trois derniers mots il y avait d'abord* Lucas de Çarate) y de sus amigos, conprola en el almoneda de Don Jusepe de Samano. Madrid, a 4 de mayo 1630. Ya es del conde de Brantevilla, mi señor, por aversela feriado su señoria al dicho Don Gutierre de Teran.»

Papier. 155 feuillets. 305 millimètres sur 215. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 330; Saint-Germain franç., n° 1576.)

150.

Autre exemplaire du même ouvrage, qui a la lacune. Dans le dernier chapitre (168), le texte s'arrête aux mots : «asystentes con el al altar.»

Papier. 101 feuillets. 295 millimètres sur 210. XVIe et XVIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 438; Acquis en 1878.)

151.

Autre exemplaire du même ouvrage, en cent soixante-six chapitres, qui a la lacune.

La marge extérieure des feuillets a été rongée par l'humidité.

Papier. 128 feuillets. 292 millimètres sur 215. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 439; Acquis en 1878.)

152.

Autre exemplaire du même ouvrage. Version abrégée, en cent cinquante et un chapitres, faite d'après un manuscrit qui présentait la lacune des numéros précédents, comme le prouve la comparaison du passage du chapitre 143 (fol. 189) : «el qual [el papa Sixto] embiava por su legado en España a don Rodrigo Borja vicicanceller, cardenal obispo de Albania, de la qual venida el rey fue muy contento y ansi le mando rreceber con mucha onrra. El qual despues que obo rreposado algun dia publico un brebe,» etc., avec les chapitres 159 et 160 de l'édition.

Au haut du fol. 1, on lit : «El maestro Luys de Velasco,» et au fol. 1 *bis* : «Bulteau, secretaire du Roy.» Les fol. 205 à 212 v° contiennent la table des chapitres; le fol. 212 est déchiré par le milieu.

Papier. 214 feuillets. 305 millimètres sur 212. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 129; Suppl. franç., n° 949.)

153.

1. «Historia de Enrrique quarto, escrita por Diego Enrriquez de Castillo.» Rédaction très abrégée en cent vingt et un chapitres.

2. (Fol. 104-143.) «Los articulos que Su Magestad a mandado rresolver para entera satisfaçion de su consçiençia.» Mémoire sur les droits de Philippe II à la couronne de Portugal, commençant par : «Si tiniendo su Magestad pareçer de muchos y aprovados letrados de ssus reynos...» et finissant par : «si en los negoçios que tocan a la conçiençia como este an de ser preferidos los theologos. Fecha en el Burgo, a nuebe de henero de mill y quinientos y ochenta años.»

3. (Fol. 145-179 v°.) «Sucessos de la armada de Su Magestad [Felipe IV] en Italia, este año de 1646, con los socorros de Puerto Hercules y Orbitelo.»

Impr. de 23 ff. s. l. n. d.

Cette relation est suivie de : «Papeles que el marques de Bayona [D. Enrique de Benavides] escrivio al conde de Linares [D. Miguel de Noroña] sobre el socorro de Orbitelo, con algunas respuestas suyas, y copia de una fee que le dio el conde.»

Impr. de 11 ff. s. l. n. d.

Papier. 179 feuillets. 295 millimètres sur 205. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 106; Suppl. franç., n° 3226.)

154.

«Cronica del Rey D. Enrique el quarto de Castilla y de Leon, compuesta por Alonso de Palencia, su cronista, año MCCCCLIIII (*sic*).» Cet exemplaire de la chronique

de Henri IV de Castille (1454-1474), attribuée à Alonso de Palencia, est daté de 1625.

Trois extraits de cette chronique ont été publiés, d'après ce manuscrit et le n° 157, par M. W. L. Holland, *Zur Geschichte Castiliens. Bruchstücke aus der Chronik des Alonso de Palencia.* Tübingen, 1850, in-8°. Ces extraits comprennent :

1° Le chapitre 5 de l'année 1465 : «Como fue quitado el ceptro real y la corona al Rey D. Enrique, en la ciudad de Avila;»

2° Un fragment du chapitre 6 de l'année 1468, à partir des mots : «llegó este dia en Cardenosa,» jusqu'à la fin du chapitre;

3° Un fragment du chapitre 18 de l'année 1474, à partir des mots : «Todo este pensamiento,» jusqu'aux mots : «oyendo de todos sanos concejos.» Ce dernier fragment a été publié d'après le n° 154 seul.

Papier. 243 feuillets. 298 millimètres sur 202. Année 1625. — (Classement de 1860, n° 112; Anc. fonds, n° 10223; Mazarin.)

155.

Autre exemplaire du même ouvrage. Il y a une lacune après la page 258, et les pages 259 à 290 ont été transposées.

Note finale : «Deo graçias. A honrra y gloria de Nuestro Señor y de la Virgen Maria, su madre, adbogada nuestra, se acabo la presente obra a onze dias del mes de mayo del año 1564, en el real palazio del Ajaferia. Ramon de Monrreal scripsit.» Si cette date de 1564 n'a pas été simplement copiée par le scribe sur le manuscrit qui lui servait d'original, elle ne peut en tout cas se rapporter qu'aux derniers feuillets de notre exemplaire; le reste est l'œuvre de plusieurs mains du XVIIe siècle.

Papier. 283 feuillets. 277 millimètres sur 200. XVIe et XVIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 107; Suppl. franç., n° 4429.)

156.

Autre exemplaire du même ouvrage. La version de ce manuscrit est divisée en deux parties, tandis que dans les n°s 154 et 155, le texte de la chronique est divisé d'après les années de règne du roi Henri IV.

La première partie, de quatre-vingt-onze chapitres, se termine, au fol. 170 v°, par le chapitre intitulé : «De lo que deliberaron de acer los que estaban en Arevalo, y de la dolorosa muerte del rey don Alonso.»

La seconde partie, de quatre-vingt-quatorze chapitres, commence par : «La dolorosa y açelerada muerte del innoçente rey don Alonso deve de ser asaz cierta prueva...» et finit par le chapitre intitulé : «De como el Rey don Fernando hizo su entrada en la ciudad de Segobia y fue rezevido por Rei,» qui se termine par ces mots : «Todo lo que despues sucedio, en la coronica de dichos reyes, escripta por Hernando del Pulgar y por Antonio de Nebrija, coronista de dichos reies, largamente esta escripto y recopilado.»

Une autre particularité de cet exemplaire est le «Prologo», commençant par : «Conoçiendo los sabios de los siglos passados la vrevedad de la vida...» et finissant par : «Assi, benigno lector, lo que aqui se pide es que de lo bueno, virtuosso y digno de recordazion desta pressente coronica del rey don Henrrique el quarto se saque provecho y, de lo no tal, escarmiento.» Ce prologue manque dans les n°s 154 et 155.

Papier. 336 feuillets. 307 millimètres sur 208. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 108; Anc. fonds, n° 9995; Trichet Du Fresne.)

157.

Autre exemplaire du même ouvrage, incomplet au commencement et à la fin. Au fol. 1 se trouve une note marginale ainsi conçue : «Esta cronica es del Sor Rey D^n Enrrique el quarto deste nombre en Castilla, escripta por Alfonso de Palençia, su cronista. Esta falta en el prinçipio de algunos capitulos y abreviada toda la primera parte con una recopilaçion bien estraña, estando cumplida en todos los tantos de ella y en el que yo tengo. A el fin faltan seys capitulos.» En fait, la première partie (fol. 2-92 v°) n'est pas partout également abrégée; à partir du chapitre intitulé : «Lo que ubo sobre el maestrazgo de Sanctiago que el Rey queria dar ha Don Beltran de la Cueba» (fol. 27 v°), le texte est à peu près aussi développé que dans les autres exemplaires. La fin de la chronique manque à partir du chapitre intitulé : «De la tomada de la ciudad de Elna por los Franceses.» Le fol. 1 est mutilé.

Papier. 221 feuillets. 305 millimètres sur 218. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 331; Saint-Germain franç., n° 1578.)

158.

1. Chronique des Rois Catholiques Ferdinand et Isabelle, par Hernando del Pulgar. Cet exemplaire est incomplet au commencement et à la fin. Le premier

feuillet du manuscrit (chiffré 2 dans l'ancienne pagination) a été transposé : il est aujourd'hui coté 18, et commence par ces mots : «...[im]potencia, de lo que pariese la reyna se le seria a el disfamia,» qui se trouvent dans l'imprimé au milieu du chapitre Ier de l'introduction (*Crónica de los reyes de Castilla*, t. III, p. 230ª, dans la *Biblioteca Rivadeneyra*). Il manque à cet exemplaire plusieurs feuillets : 1° entre les fol. 24 et 25; le fol. 24 v° finit par : «entretanto que se tratava las cosas que le...» (= éd. cit., part. I, chap. VII, p. 248ᵇ), et le fol. 25 commence par : «quel rey contra su voluntad le dio» (= éd. cit., part. I, chap. VIII, p. 249ᵇ); — 2° entre les fol. 63 et 64; le fol. 63 v° finit par : «para la qual paga luego deputaron treynta...» (= éd. cit., part. II, chap. XXV, p. 274ᵇ), et le fol. 64 commence par : «e sus alcaides, porqueste temor les enbiava a requerir» (= éd. cit., part. II, chap. XXVI, p. 275ᵇ); — 3° entre les fol. 114 et 115; le fol. 114 v° finit par : «por la salvaçion de sus animas e se juntaron con los christianos» (= éd. cit., part. II, chap. LXI, p. 314ᵇ), et le fol. 115 commence par : «de aquellas conchas, queran alla muy demandadas» (= éd. cit., part. II, chap. LXII, p. 315ª). Le texte se termine aux mots : «la pendencia que toma con el rey de Portugal, porque le...» (= éd. cit., part. II, chap. LXXXI, p. 338ᵇ).

La chronique de Hernando del Pulgar a été publiée pour la première fois à Valladolid, en 1565, in-fol. (voyez P. Salvá, *Catálogo*, n° 3135). Une nouvelle édition a été imprimée à Valence, en 1780, in-fol. (voyez *ibid.*, n° 3137); c'est celle qu'a reproduite la *Biblioteca Rivadeneyra*.

2. (Fol. 147-167 v°.) «Testamento de la serenissima reyna doña Ysabel.» Medina del Campo, 12 octobre et 23 novembre 1504. Imprimé dans l'*Historia general de España* de Mariana, éd. de Valence, 1783-1796, in-fol., t. IX, append. n° 1, et dans les *Discursos varios de historias* de Diego José Dormer, Saragosse, 1683, in-4°, n° 11.

Papier. 167 feuillets. 293 millimètres sur 200. XVIᵉ siècle. — (Classement de 1860, n° 332; Saint-Germain franç., n° 1577.)

159.

Autre exemplaire de la chronique des Rois Catholiques Ferdinand et Isabelle, par Hernando del Pulgar, incomplet au commencement et à la fin. Le texte commence par ces mots : «...confiava, el qual avia sido contador mayor del rey don Enrique» (= éd. de la *Biblioteca Rivadeneyra*, part. II, chap. V, p. 258ª), et se termine aux mots : «a faser aquel socorro, e que los de Guadix non heran tantos» (= éd. cit., part. III, chap. CXXIII, p. 501ª). Dans ce manuscrit, qui est l'œuvre de plusieurs scribes, divers passages ont été omis, d'autres ont été répétés; comparez, par exemple, le fol. 137 v° et le fol. 139. Il manque aussi des feuillets : 1° entre les fol. 56 et 57; le texte s'interrompt, au fol. 56, à ces mots : «de aquel rio cerca de la villa de Fuente Ravia quanto...» (= éd. cit., part. II, chap. XXXVII, p. 286ª), et le fol. 57 commence par : «iva aperçebido por mandado del rey su padre» (= éd. cit., part. II, chap. XLI, p. 289ᵇ); — 2° entre les fol. 82 et 83; le fol. 82 finit par : «mando a don Pero Manrrique, conde de Trebiño, que fuese luego con gente...» (= éd. cit., part. II, chap. LII, p. 305ª), et le fol. 83 commence par : «...de Cabrera no tenga la tenençia deste alcaçar (= éd. cit., part. II, chap. LIX, p. 313ª); — 3° entre les fol. 117 et 118; le fol. 117 v° finit par : «que subditos son obligados de guardar, e agora queria saber que...» (= éd. cit., part. II, chap. LXXIX, p. 335ª), et le fol. 118 commence par : «luego enbiaron por capitanes a don Jorge Manrrique» (= éd. cit., part. II, chap. LXXX, p. 337ª).

Ce manuscrit a appartenu à «Don Fernando de Escobar Mogrobejo, arcediano de Olmedo y canonigo de Avila» (voyez fol. 1), et à «Hieronimo Ospital». La note suivante se lit au verso des fol. 126 et 165 : «Este libro es de Hieronimo Ospital. Quien se le tuviere, buelbale a su dueño. Fecha esta memoria a 22 de maio año 1564.» Au verso du fol. 215 ont été transcrites quelques strophes, commençant par : «Presumis de gran poeta.»

Papier. 370 feuillets. 280 millimètres sur 205. XVIᵉ siècle. — (Classement de 1860, n° 94; Suppl. franç., n° 625.)

160 et 161.

«Historia del rey don Fernando el Catholico. De las empresas y ligas de Italia,» par Gerónimo Zúrita. Le tome premier contient les cinq premiers livres de cet ouvrage, qui a été imprimé pour la première fois à Saragosse, en 1580, 2 vol. in-fol. (t. V et VI des *Anales de la corona de Aragon*, du même auteur). Le chapitre XXV du livre I (*De la diferencia que se movio entre los de Castilla y Portugal*, etc.; voyez l'éd. de Saragosse, 1610, fol. 30) manque. Les chapitres I à XVI du livre V (fol. 270-301 v°) ont été transposés entre les chapitres LV et LVI du livre IV. Le livre V s'arrête ici au chapitre LXVII (fol. 410); les chapitres LXVIII à LXXXIV de ce livre font partie du livre VI et constituent, dans le n° 161, les chapitres I à XVII de ce livre. Le tome second contient les livres VI à X de l'ouvrage. Le commencement du chapitre XVIII du livre VI

(= chap. I, liv. VI de l'éd. de 1610), jusqu'aux mots *Lo primero* compris, manque. Le chapitre II, livre VI (*Del agravio que se declaro por los del consejo del rey D. Felipe*, etc.; voyez l'éd. fol. 2), manque; les chapitres XII et XIII du même livre (éd., fol. 19 et suiv.) ne forment qu'un seul chapitre, et la fin du chapitre XII, à partir des mots *Intento el rey* (éd., fol. 19 v°), manque. En général, la division des chapitres, dans les deux tomes, diffère beaucoup de celle de l'édition de 1610, et les variantes de mots sont nombreuses.

Donné à la Bibliothèque par M. Duperron, au mois de février 1757.

2 vol. Papier. 410 et 453 feuillets. 317 millimètres sur 212. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n°s 96 et 97; Suppl. franç., n°s 934¹ et 934².)

162.

«Vida de los señores reyes catholicos de Spaña, D. Fernando V° i Dª Isabel, por Onoffre Antonio de la Barreda.» L'auteur avait d'abord donné à son ouvrage le titre de : «Conpendio de la vida,» etc., qui lui convenait beaucoup mieux; il a plus tard corrigé ce titre et beaucoup d'autres passages. Le texte est suivi d'une approbation, signée «Joan de Robles» et datée de Séville, 1er mai 1631, et d'un permis d'imprimer, signé «Francisco de Monsalve».

Papier. 269 feuillets. 212 millimètres sur 152. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 360; Saint-Germain franç., n° 1883.)

163.

«Phelipe 2° Rey de España. A Don Phelipe 4° su nieto esclareçido, nuestro Sor, Luis Cabrera de Cordova, su criado, historiador destos reynos, grefier de la Reyna nuestra Sra y continuo de la casa real de Castilla.» Cette seconde partie de l'histoire de Philippe II par Cabrera, qui comprend les années 1583 à 1598, a été imprimée, d'après le présent manuscrit, sous le titre de : *Historia de Felipe segundo, rey de España, por Luis Cabrera de Córdoba. Edicion publicada de real órden*, t. III et IV, Madrid, 1877, in-fol.

Papier. 650 feuillets. 292 millimètres sur 205. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 164; Anc. fonds, n° 10239; Mazarin.)

164.

«La gran coleccion de cartas que el Sor Dn Juan de Austria escrivió à la Reyna Viuda del Sor Dn Phelipe Quarto, en la menor edad del Sor Rey Dn Carlos 2°, con las que S. M. le dirigió. Desorden que padeció la Monarquia en aquel tiempo, con otras cartas y consultas que se escrivieron en vista de aquellas.» Cette collection se compose de cinquante-quatre copies de lettres ou de documents diplomatiques, qui ont été publiés, à l'exception de trois, dans le tome IV du *Semanario erudito* de Valladares de Sotomayor. Les trois pièces omises dans l'édition sont : une lettre de D. Juan à la ville de Saragosse, sans date, et commençant par : «Recivi ayer en Madrid la carta de V. S. de 4» (fol. 168 v°); une lettre de Fr. Pedro Albarez de Montenegro au Roi Catholique. Valverde, 18 novembre 1675 (fol. 183 v°); une lettre de la Reine Mère à l'archevêque de Valence, Jaime de Copons. Madrid, 5 novembre 1669 (fol. 194 v°).

Papier. 200 feuillets. 295 millimètres sur 200. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n° 140; Suppl. franç., n° 2630.)

165 à 167.

«Historia general del señor rey Dn Phelipe Quinto desde su ingreso a la corona de España, acontecimientos grandes de su reynado, sin reservar los mas ocultos de su gavinete.» Cet ouvrage, en deux tomes, est une traduction de l'*Histoire publique et secrète de la cour de Madrid dès l'avènement du roi Philippe V à la couronne, avec des considérations sur l'état présent de la monarchie espagnole.* Cologne, 1719, in-8°.

3 vol. Papier. 178, 185 et 227 feuillets. 295 millimètres sur 202. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n°s 137 à 139; Suppl. franç., n°s 2629¹ à 2629³.)

168.

1. «Memoire pour monstrer que l'Espagnol n'observe jamais les traictez,» commençant par : «L'an mil quatre cens quatre vingt deux...»

2. (Fol. 10-13 v°.) «Contre l'ambition de la maison d'Austriche et du roy d'Espagne,» commençant par : «Il est bien certain que si les subiects dont les princes se servent paroissent justes...»

3. (Fol. 14-47 v°.) «Orden de la casa del Rey. Los consejos que S. Md tiene de ordinario en su corte. De las chancillerias y audiencias. Algunas cosas notables

cerca de las rentas y gastos del Rey. Siguense aqui algunos de los susodichos gastos puestos mas por menudo. Otra relacion de la gente de guerra y esa mas cierta. El modo d'escrivir cortecias y sobre escritos de que los reyes d'España usan en sus cortes (*lis.* cartas) con todas las personas a quien escriben.»

4. (Fol. 48-49 v°.) Renonciation de Charles de Valois aux royaumes d'Aragon, de Valence, de Majorque et au comté de Barcelone en faveur de Jacques d'Aragon, fils de Pierre III. Pontoise, 12 avril 1293. Copie. En latin.

5. (Fol. 50-51.) «Serment faict par les subjects du roy Alphonse [X] de Castille de recevoir Madame Berengaire sa fille au royaume, au cas qu'il n'y eust enfans masles.» Palencia, 5 mai 1255. Copie. En latin.

6. (Fol. 52-53 v°.) «Acte par lequel les ambassadeurs du roy Philippe le Bel et de Charles de Valois son frere renoncent entre les mains du pape [Boniface VIII] aux royaumes d'Arragon et de Valence et au comté de Barcelonne, donné par le pape à leur père.» Agnane, 20 juin 1295. Copie. En latin.

7. (Fol. 54-55 v°.) «Traicté de Leon entre les roys Philippes le Bel et Ferdinand [IV] de Castille sur le renouvellement des alliances et confederations convenues par le traicté de Bourges.» Valladolid, 31 mars 1306. Copie. En latin.

8. (Fol. 56-65.) «Traicté de Leon du premier juillet 1345, entre les roys Philippes de Valois et Alphonse [XI] de Castille... ensemble les pouvoirs et acte faict à Madrid... le XXIII decembre... 1345.» Copie. En latin.

9. (Fol. 66-73 v°.) «Traicté de mariage entre le roy Pierre [I] de Castille et Blanche de Bourbon avec constitution de dot de trois cents mille florins d'or de Florence, en consequence du traicté de paix conclu a Paris aux Freres Prescheurs, le 2e juillet 1352... avec la ratification faicte le 4 décembre 1352.» Copie. En latin.

10. (Fol. 74-76 v°.) «Traicté d'alliance et confœderation entre le roy Louis XIe d'une part et Jean [II] roy d'Arragon d'autre, au champ proche de Sauveterre au terroüer de Mauleon de Sole, l'an 1462, le 3e may.» Copie. En latin.

11. (Fol. 78-94.) «Traicté de Barcelone entre le roy Charles VIII et les rois d'Espagne Ferdinand et Isabelle, promettant ne point marier leurs enfans en la maison d'Angleterre ne en celle d'Austriche ne aultre ennemie de la France sans consentement du Roy, au moyen de quoy le Roy leur remect la comté de Roussillon et de Cérdaigne et permect a ses subiects de servir les rois d'Espagne.» Barcelone, 19 janvier 1493. Copie. En latin.

12. (Fol. 96-108 v°.) «Traicté entre le Roy Louis XII et les roys d'Espagne Ferdinand et Isabelle, et le roy Emanuel de Portugal et sa femme Elisabeth.» Saragosse, 30 septembre 1498. Copie. En latin.

13. (Fol. 111-118 v°.) «Traicté d'alliance et confœderation entre le roy Louis XII et Ferdinand roy d'Espagne.» Blois, 12 octobre 1505. Copie. En latin.

14. (Fol. 120-121 v°.) «Lettre par laquelle le roy d'Espagne Ferdinand confirme le traicté de mariage faict en son nom avec Madame Germaine de Foix.» Salamanque, 31 décembre 1505. Copie. En latin.

15. (Fol. 122-124 v°.) «Acte du serment faict par Ferdinand roy d'Espagne pour l'observation du traicté faict à Blois, le 12e octobre 1505, avec le roy Louis XII.» Valladolid, 1er avril 1506. Copie. En latin.

16. (Fol. 126-127 v°.) «Ratification du traicté de Blois du 12e octobre 1505, faicte par Monsieur François duc de Valois et comte d'Angoulesme.» Amboise, 1er janvier 1506. Copie. En latin.

17. (Fol. 128-133 v°.) «Acte de la dispense accordée par les deleguez du pape [Jules II] pour le mariage de Madame Germaine de Foix et de Ferdinand, roy d'Aragon, avec la forme de l'execution de la dicte dispense.» Bourges, 1er octobre 1505. Copie. En latin.

18. (Fol. 135-135 v°.) «Acte par lequel le mariage d'entre Madame Germaine de Foix et le roy d'Espagne est conclud et accordé.» Blois, 19 octobre 1505. Copie. En latin.

19. (Fol. 137-138.) «Acte par lequel les ambassadeurs de Ferdinand roy d'Espagne font avec François duc de Valois, au cas qu'il parvienne à la couronne de France, le mesme traicté que celuy qu'ils ont faict avec le roy Louis XII.» Amboise, 1er janvier 1506. Copie. En latin.

20. (Fol. 139-141.) «Pouvoir de Ferdinand roy de Castille a son ambassadeur de contracter mariage en son nom par paroles de present avec Madame Germaine de Foix.» Ségovie, 24 août 1505. Copie. En latin.

21. (Fol. 143-145 v°.) «Pouvoir du roy de Castille Ferdinand a ses ambassadeurs de faire le mesme traicté avec Monsr François, dauphin de Vienne... qu'il avoit faict avec le roy Louis XII.» Ségovie, 10 septembre 1505. Copie. En latin.

22. (Fol. 147-149 v°.) «Lettre de Monsieur le president [Jean] de Selve, estant en Espagne, escripte à Monsieur le Chancelier» Antoine Du Prat. Tolède, 12 août 1525. En français. Publiée par A. Champollion-Figeac, *Captivité du roi François Ier*, Paris, 1847, in-4°, p. 295.

23. (Fol. 151-153 v°.) «De la vente de la jurisdiction temporele des eglises, monasteres, priorez et commandes des ordres militaires de Sainct Jacques de Calatrava et d'Alcantara au royaume de Castille, faicte par Philippes II roy d'Espagne, en vertu des brefs que a cette fin il auroit obtenu du pape.» Traduit en français de l'*Historia de la vida y hechos del emperador Carlos V*, par Prudencio de Sandoval, livre XXVI, § 33, et livre XXXI, § 48.

24. (Fol. 154-154 v°.) Extrait d'un passage du livre XXVII des *Historiæ* de J. A. de Thou, relatif à la réclamation du comte de Rochefort contre la juridiction temporelle de l'Église. En latin.

25. (Fol. 155-158.) «La pregmatica que Su Magestad del Rey [Felipe II]... mando hazer este presente año... para que ningun natural destos reynos vaya a estudiar fuera dellos.» Aranjuez, 22 novembre 1559. Suit l'extrait d'une ordonnance de Ferdinand Ier, roi de Naples, du 2 octobre 1486, sur le même sujet.

26. (Fol. 159-163 v°.) «Pragmatica en que se da la orden y forma que se ha de tener y guardar en los tratamientos y cortesias de palabra y por escrito y en traer coroneles y ponellos en qualesquier partes y lugares.» S. Lorenzo, 8 octobre 1586.

27. (Fol. 165-174 v°.) «Copie de la lettre du prince de Parme [Alexandre Farnèse] au roy d'Espagne.» Nesle, 15 janvier 1592. En français.

28. (Fol. 175-180.) «Ordonnance du roy [Philippe II] nostre sire, contenant la forme et maniere que doresnavant l'on devera garder et observer ez traictemens, courtoisies et tiltres, l'un envers l'aultre, tant par paroles que par escript.» Saint-Laurent-le-Royal, 23 septembre 1595. En français.

29. (Fol. 181-206.) «Vida del rey de España y de los privados, 1609,» commençant par: «Philipo III°, rey de España, nacio en Madrid a los 14 de abril 1578,» et finissant par: «Muchiss[im]as otras mercedes faltan, y por dezirlo en una palabra: *quicquid voluit peractum est*, porque dizen *quod regnat nomine alieno.*»

30. (Fol. 207-213 v°.) «Lettre du roy [Henri IV] à Monsieur de Breves sur le subiect des mariages de France et d'Espagne.» 23 juillet 1608. Copie. En français. Publiée dans le *Recueil des lettres missives de Henri IV*, t. VII, p. 579.

31. (Fol. 215-217.) Lettre pour M. de Loménie sur le passage des Morisques par la France. 1610. Copie. En français.

32. (Fol. 219-220 v°.) «Carta al estamento militar del reino de Valencia.» S. Lorenzo, 11 septembre 1609. Copie. Publiée par D. Florencio Janer, *Condicion social de los Moriscos de España*, Madrid, 1857, in-4°, p. 297.

33. (Fol. 221-222 v°.) *Bando* de l'expulsion des Morisques du royaume de Valence. Valence, 22 septembre 1609. Copie. Publié *ibid.*, p. 299.

34-38. (Fol. 223-226.) Cinq lettres relatives au passage des Morisques par la France. 14-18 juin 1610. En français et en espagnol. Copies.

39. (Fol. 231-234 v°.) Lettre de Baronius au roi d'Espagne. «Datum in Tusculano, idibus junii.» En latin. Copie.

40. (Fol. 235-237.) Édit de Philippe III, mettant à l'index, dans les États de la monarchie espagnole, le tome XI des Annales ecclésiastiques de Baronius. S. Lorenzo, 3 octobre 1610. Copie. En italien.

41. (Fol. 239-239 v°.) «Juramentum præstitum et præstandum quot annis, in die conceptionis beatæ Mariæ, omnibus religiosis aliisque de clero in regno Neapolitano, jussu et mandato ducis de Ossuna, vice regis in dicto regno.» Naples, 8 décembre 1618. Copie. En latin.

42. (Fol. 241-246 v°.) «Copia de una carta que Su Majestad [Felipe III] escrivio al cardenal [D. Gaspar de] Borja, instandole en ella a que ayude con Su Santidad para que haga cardenal de Toledo a su hijo el infante Don Fernando.» Madrid, 17 décembre 1618.

43. (Fol. 247-248 v°.) Nouvelles d'Espagne sur l'arrestation de Rodrigo Calderon et la nomination de l'infant Ferdinand à l'archevêché de Tolède. 1619. En français.

44-46. (Fol. 249-251 v°.) «Copie de la lettre escrite par le roy [Philippe IV] a la duchesse de Ausonne (Osuna), touchant la prise de son mary, avec la response qu'elle fist a Sa Majesté, et copie d'une aultre lettre qu'elle escripvist a Dom Baltazar de Zuñiga.» Madrid, 10 avril 1621, et Naples, mai 1621. La lettre de Philippe IV (art. 44) a été imprimée dans la *Coleccion de documentos inéditos para la historia de España*, t. XLVII, p. 525.

47. (Fol. 253-262.) «Raisons alleguées par le cardinal duc de Lerme pour sa defense et justification. 1621,» commençant par : «Sire, le cardinal duc de Lerme ayant entendu les poursuites faictes par Dominic de la Torre...»

48. (Fol. 263-277.) «Raisons alleguées par Don Roderigo Calderon, marquis des Sept-Eglises, pour sa defense. 1621,» commençant par : «Vostre Majesté est suppliée de la part du marquis des Sept-Eglises...»

49. (Fol. 279-280 v°.) Nouvelles de Madrid du 15 avril 1621. Mort de Philippe III. En français.

50. (Fol. 281-283.) «Memorial y capitulos que dio a Su Mag[d] [Felipe IV] el reyno de Napoles contra el duque de Osuna.»

51. (Fol. 285-290 v°.) «Memorial presenté par le duc d'Ossune au roy d'Espagne, lui deduisant ses services... 1621,» commençant par : «Señor, el duque de Osuna dize que el se halla puesto en el castillo de Alameda...»

52. (Fol. 291-291 v°.) «Confiscation de 72[m] ducats de rente appartenans au duc de Lerme.» Madrid, 6 avril 1621.

53. (Fol. 293-295 v°.) Lettre de Philippe IV à Domingo de La Torre, *escrivano mayor de rentas*, au sujet de 72,000 ducats de rente que s'était appropriés le duc de Lerme. Madrid, 8 avril 1621. Copie.

54. (Fol. 297-304 v°.) Histoire du procès de Rodrigo Calderon, qui diffère quelque peu de la relation publiée par D. Antonio Valladares de Sotomayor : *Nacimiento, vida, prision y muerte de Don Rodrigo Calderon, por Don Geronimo Gascon.* Madrid, 1789, in-4°.

55. (Fol. 305-306 v°.) Sentence de mort contre Don Rodrigo Calderon. 1621. Publiée dans *Nacimiento*, etc., p. 17.

56. (Fol. 307-309 v°.) Copie du décret de Philippe IV ordonnant l'inventaire des biens de tous les fonctionnaires. El Pardo, 14 janvier 1622. En français.

57. (Fol. 311.) Extrait d'une lettre de Philippe IV au comte duc d'Olivares, dans laquelle il prétend que Philippe III n'a jamais voulu marier l'infante D[a] Maria au prince de Gales. En français.

58. (Fol. 313-313 v°.) «Lettres de represailles du roy d'Espagne [Philippe IV] sur les François.» Madrid, 2 avril 1625. En français.

59. (Fol. 315-319 v°.) «Felicissima entrada del rey [Felipe IV]... en la ciudad de Barcelona,» etc. Copie de la relation imprimée à Barcelone chez Jayme Matevat, 1626.

60. (Fol. 323-326 v°.) «Actes intervenus sur le different entre le pape [Urbain VIII] et l'ambassadeur d'Espagne, touchant la visite de l'hospital Sainct Jacques des Espagnolz de Rome..1628.» Copie. En italien et en latin.

61. (Fol. 327-329 v°.) «Relacion verdadera de las grandiosas fiestas que se hizieron en Madrid al bautismo del principe nuestro señor» D. Baltasar Carlos. 1629.

62. (Fol. 331-336 v°.) «Relation de ce qui s'est passé en l'acte general de l'Inquisition du tribunal de Toledo, faict en la grand place de Madrid.» 4 juillet 1632. En français.

63. (Fol. 337-340 v°.) «Relation de ce qui s'est passé en la confirmation et jurement du serenissime prince d'Espagne Dom Baltazar Carlos, faict en l'eglise Sainct Hierosme les Madrid.» 7 mars 1632. En français.

64. (Fol. 342-345.) Manifeste publié, au nom de Philippe IV, par D. Alonso Enriquez de Cabrera, *almirante* de Castille, et D. Francisco de Andía Irarrazaval, marquis de Valparaiso et vice-roi de Navarre, lors de l'entrée des troupes espagnoles en Guyenne. Octobre 1636. En français.

Papier. 346 feuillets. 355 millimètres sur 222. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 338; Saint-Germain franç., n° 1166; Séguier.)

169.

«La adicion del doctor Carvaxal a los illustres varones de Hernan Perez de Guzman, sacada de la libreria de S. Lorenço el Real, año de 1620.» Ces additions généalogiques aux chapitres IV, V, VI et VII des *Generaciones y semblanzas* de Hernan Perez de Guzman, par Lorenzo Galindez de Carvajal, ont été publiées dans la *Coleccion de documentos inéditos para la historia de España*, t. XVIII, p. 423 et suiv. Les marges de notre exemplaire contiennent des notes rectificatives, mais non pas toutes celles qui ont été imprimées dans les *Documentos inéditos*.

Au fol. 2 a été appliquée une gravure des armes de D. Manuel de Moura Corte-Real, deuxième marquis de Castel-Rodrigo.

Papier. 72 feuillets. 332 millimètres sur 228. Année 1620. — (Classement de 1860, n° 203; Anc. fonds, n° 10017; Mazarin.)

170.

1. Copie du chapitre XLIX du livre XX des *Anales de la corona de Aragon* de Gerónimo Zurita, intitulé : *Del santo ofiçio de la general inquisiçion*, etc.

2. (Fol. 15-21.) Copie du chapitre LXV du livre XX des *Anales de la corona de Aragon*, intitulé : *De los inquisidores de la fe contra la heretica pravedad*, etc.

3. (Fol. 22-25.) Copie du chapitre VI du livre Ier de la *Historia del rey don Hernando el Católico*, etc., par Gerónimo Zurita (*Anales de la corona de Aragon*, t. V), relatif à l'expulsion des Juifs d'Espagne en 1492.

4. (Fol. 26-29 v°.) «Copia de la pragmatica que los Reyes Catolicos Don Fernando y Doña Isabel... hizieron en Granada, a 30 de março de 1492 años, sobre echar los Judios de los reinos de la corona de Castilla.» Imprimée dans la *Novísima Recopilacion*, livre XII, titre Ier, loi 3.

5. (Fol. 30-40.) Copie des chapitres CX à CXIV de la *Historia de los Reyes Católicos*, par Andres Bernaldez, relatifs à l'expulsion des Juifs d'Espagne. Voyez les *Crónicas de los reyes de Castilla* (*Biblioteca Rivadeneyra*), t. III, p. 651 et suiv.

6. (Fol. 41-41 v°.) «Copia de una prematica hecha por los rreyes catolicos, a 5 de setienbre, año de 1499, sobre que la prematica que se hizo para echar los Judios destos rreinos de Castilla y la pena della se estienda a los Judios que vinieren en estos rreynos de otros rreinos y provincias, aunque no sean de los echados destos rreinos.» Imprimée dans la *Novísima Recopilacion*, livre XII, titre Ier, loi 4.

7. (Fol. 42-43 v°.) Copie d'un fragment du chapitre VI, livre III, de la *Historia del rey don Hernando el Católico* par Gerónimo Zurita. Ce fragment commence aux mots : «Entretanto que durava el termino de la tregua,» et va jusqu'à la fin du chapitre.

8. (Fol. 44-45 v°.) Copie d'un fragment du chapitre XXIX, livre VII, du même ouvrage, intitulé : «*De la alteracion y escandalo que se movio en la ciudad de Cordova*, etc. Ce fragment comprend le commencement du chapitre jusqu'aux mots : «en el libre exerçiçio del santo ofiçio.»

9. (Fol. 46-50.) «Copia de un alboroto popular que se levanto en la ciudad de Lisboa contra los Judios, el año de 1506, segun lo scrive el cura de los Palacios [Andres Bernaldez] en la *Historia de los Reyes Católicos*,» commençant par : «En el año de mil y quinientos y seis,» et finissant par ; «que por la mayor parte no se pudo castigar ni enmendar el mal offiçio que se hizo.» La version de ce passage est plus développée dans le manuscrit que dans le texte imprimé; voyez les *Crónicas de los reyes de Castilla*, t. III, p. 726.

10. (Fol. 70-104.) «Traslado de la carta y apelacion que ynterpuso el bachiller Marcos Garçia [de Mora] para el papa [Nicolas V] y para el rrey don Joan el segundo.» Copie d'un *traslado* exécuté à Tolède par le notaire royal Martin Palomino, le 17 septembre 1567. Sur ce bachelier Marcos Garcia, voyez N. Antonio, *Bibl. hispana vetus*, t. II, p. 249, n° 323.

11. (Fol. 119-123 v°.) «Conposiçion que los christianos nuebos del distrito de la ynquisision de Sevilla hisieron con la reyna doña Joana.» Séville, 15 juin 1511.

12. (Fol. 124-134 v°.) «Padron de los vezinos de la muy noble y muy leal ciudad de Sevilla, el qual fue fecho para el repartimiento de los sesenta mill ducados de las dos composiçiones con que sirven a la reina nuestra señora los vezinos de la dicha ciudad de Sevilla.» 15 septembre 1510.

Ce manuscrit porte, au fol. 1, une note ainsi conçue : «En este compendio se contienen algunas cosas tocantes a la espulsion de los Judios de España, el año de 1492, y otras algunas desta misma materia.» Les fol. 3 à 8, 14, 51 à 69 et 105 à 118 sont blancs.

Papier. 134 feuillets. 295 millimètres sur 205. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 333; Saint-Germain franç., n° 1583.)

171.

Mémoires de Sancho Cota (1482-1538), incomplets au commencement. Cet ouvrage traite, en premier lieu, du secours envoyé par le duc de Medina Sidonia au marquis de Cadiz et de la levée du siège d'Alhama.

Le fol. 1 commence par ces mots ; «... muger fue a don Enrrique, duque de Medina Sidonia, a le pedir que fuese a socorrer y desçercar su marido...» Il manque un ou plusieurs feuillets entre les fol. 2 et 3, 3 et 4, 10 et 11 (ici subsistent les fragments de deux feuillets qui ont été coupés), probablement aussi entre les fol. 85 et 86, 92 et 93. Cota parle, en dernier lieu, du procès de Juan Alonso de Guzman et de sa belle-sœur contre leur frère et mari Enrique de Guzman, duc de Medina Sidonia. Cet exemplaire, incomplet également à la fin, se termine ainsi : «Se yntytulo de duque de Medina Sidonia don Juan Alonso, y se caso publicamente con la muger de su her-

mano, el duque don Enrrique, y la tiene por muger, y el primer duque quedo sin ella e sin el señorio. Dizen que los velo el cardenal arçobispo de Sevilla. A quien bien le pareçiere tal, vea por su casa. Esto fue lo postrero dello el... »

D. Pascual de Gayangos a donné une analyse de ces mémoires, d'après une copie faite à la fin du siècle dernier sur notre exemplaire; voyez l'introduction des *Relaciones de Pedro de Gante, secretario del duque de Nájera* (1520-1544), publiées par la *Sociedad de bibliófilos españoles*, Madrid, 1873, in-8°, p. VIII à XII. Voyez aussi Gachard, *La Bibliothèque Nationale à Paris*, Bruxelles, 1875, in-4°, p. 458 à 461.

Sur l'auteur, qui exerça les fonctions de secrétaire de la reine Éléonore, sœur de Charles-Quint, voyez l'*Epistolario de Don Frances de Zuñiga* (*Biblioteca Rivadeneyra. Curiosidades bibliográficas*), p. 57°.

Papier. 151 feuillets. 262 millimètres sur 180. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 355; Saint-Germain franç., n° 1580.)

172.

1. Bref du pape Jules II aux Rois Catholiques Ferdinand et Isabelle. Rome, 25 mai 1504. En latin.

2. (Fol. 2.) Bref du pape Alexandre VI aux mêmes. Rome, 2 octobre 1493. En latin.

3. (Fol. 3.) Lettre de l'empereur Maximilien Ier aux mêmes. Strasbourg, 15 avril 1499. En latin.

4. (Fol. 4.) Du même aux mêmes. Hall, 17 mars 1496. En français.

5. (Fol. 5-6 v°.) Lettre de Frédéric III, roi de Naples, aux mêmes. San Germano, 11 janvier 1497. En italien et en partie en chiffre.

6. (Fol. 7-8 v°.) Lettre de Jeanne de Naples, « la tryste rreyna, » veuve de Ferdinand Ier, à son frère Ferdinand le Catholique. Naples, 17 novembre 1508.

7. (Fol. 9-10.) De la même à son père Jean II d'Aragon. Naples, 8 octobre 1477. En catalan.

8. (Fol. 11-12 v°.) De la même à son frère Ferdinand le Catholique. Castellamar (?), 23 juillet 1509.

9. (Fol. 13.) Lettre des Rois Catholiques à la comtesse de la Cherra. Alcalá de Henares, 20 janvier 1503.

10. (Fol. 14.) Des mêmes à Mossen de Rebestan. Alcalá de Henares, 5 avril 1498.

11. (Fol. 15.) Des mêmes à l'empereur Maximilien. 1503. Duplicata.

12. (Fol. 16-16 v°.) Lettre de Ferdinand le Catholique à son père Jean II d'Aragon. Séville, 25 juillet 1478.

13. (Fol. 17.) Lettre des Rois Catholiques à N... « duque primo, » lui défendant d'intervenir les armes à la main dans les affaires de la maison de Medinaceli, sous peine de perdre ses biens. Écija, décembre 1501. Minute.

14. (Fol. 18.) Lettres de créance des mêmes pour Gonçalo Fernandez de Cordova. Grenade, 22 mars 1501.

15. (Fol. 19.) Lettre d'« Ysabella de Aragonia, duchesa de Millano, » au Roi Catholique. Bari, 14 décembre 1507. En italien.

16. (Fol. 20.) Lettre de « Leonor, » princesse de Navarre, au roi Jean II, son père. Olit, 10 décembre 1473.

17. (Fol. 21.) Lettre de « Janus Maria de Campo Fregoso, » doge de Gênes, au Roi Catholique. Gênes, 6 juillet 1512. En italien.

18. (Fol. 22.) Lettre d'Alphonse d'Est, duc de Ferrare, au même. Ferrare, 25 janvier 1507. En italien.

19. (Fol. 23.) Lettre de « Johan » d'Albret et « Catalina, » rois de Navarre, au même. Pau, 9 octobre 1510.

20. (Fol. 24.) Lettre d'« el prinçipe » D. Carlos au même. Malines, 26 octobre 1508.

21. (Fol. 25.) Lettre d'« Anne, » duchesse de Bretagne, à l'ambassadeur des Rois Catholiques, Francisco de Rojas. Rennes, 18 avril 1490. En français.

22. (Fol. 26.) Lettre de la même, reine de France, au Roi Catholique. Moulins, 24 mai 1497. En français.

23. (Fol. 27.) Lettre de Ferdinand le Catholique à son père Jean II. Sans lieu ni date.

24. (Fol. 28.) Lettre de « el Rey M[anuel] » de Portugal au Roi Catholique. Allmeirim, 7 mars 1510. En portugais.

25. (Fol. 29.) Lettre d'« Anne » de France au même. Paris, 30 juillet 1513. En français.

26. (Fol. 30.) Lettre de « Pierre » II de Bourbon à la Reine Catholique. Villefranche en Beaujolais, 12 décembre. En français.

27. (Fol. 31.) Lettre d'Alphonse II, roi de Naples, au Roi Catholique. Messine, 11 mai 1495. En italien.

28. (Fol. 32.) Lettre de Ferdinand Ier, roi de Naples, à son oncle Jean II d'Aragon. Naples, 3 mai 1473. En italien.

29. (Fol. 33.) Lettre de «Don Fadryque» III, roi de Naples, à la Reine Catholique. «De my rreal sobre Gaeta,» 21 novembre 1496.

30. (Fol. 34.) Lettre de «la infelicissima regina Ysabella,» femme de Frédéric III de Naples, au Roi Catholique. «In lo placis de Turs.» (Tours) 10 janvier. En italien.

31. (Fol. 35.) Lettre de Louis XII, roi de France, au même. 30 mars 1508. En français.

32. (Fol. 36.) Lettre de Charles VIII, roi de France, au même. Amboyse, 26 septembre. En français.

33. (Fol. 37.) Lettre de Louis XII au même. Rouenne, 26 mars 1509. En français.

34. (Fol. 38.) Du même au même. Bloys, 14 septembre 1505. En français.

35. (Fol. 39-39 v°.) Lettre de «la princesa de Gales,» Catherine d'Aragon, au même. Rryxamon (Richmond), 29 mai.

36. (Fol. 40-40 v°.) Lettre de Gonzalo Fernandez de Cordova, «duque de Terranova,» à Miguel Perez de Almazan. Sans date.

37. (Fol. 42-43.) Lettre de «Juan Manuel» aux Rois Catholiques. Gênes, 8 janvier 1497.

38. (Fol. 44.) Lettre de «Gaston» de Foix au Roi Catholique. Sans date. En français.

39. (Fol. 45.) Lettre de «la princesa de Gales,» Catherine d'Aragon, au même. Granuche (Greenwich), 21 novembre 1508.

40. (Fol. 46-46 v°.) Lettre de Béatrix de Naples, «la infelicissima regina de Hungaria et Bohemia,» fille de Ferdinand Ier de Naples et femme de Ladislas VI, roi de Hongrie, au même. Naples, 2 mars 1508. En italien.

41. (Fol. 48-48 v°.) Lettre de Louis XII, roi de France, à l'archiduc Philippe. Loches, 24 novembre 1502. En français.

42. (Fol. 50.) Lettre d'Arthur, prince de Galles, à Catherine d'Aragon, sa femme. «Ex manerio Woodstoke,» 9 septembre 1497. En latin.

43. (Fol. 52-52 v°.) Lettre d'«el Rey M[anuel]» de Portugal au Roi Catholique. Evora, 22 décembre 1512. En portugais.

44. (Fol. 54-54 v°.) Lettre de Marie, reine de Portugal, au même. Evora, 2 décembre 1508. En portugais.

45. (Fol. 56.) Lettre de Henri VII, roi d'Angleterre, aux Rois Catholiques. Greenwich, 15 mai 1497. En latin.

46. (Fol. 57.) Lettre de Jacques IV, roi d'Écosse, aux mêmes. Édimbourg, 27 octobre 1497. En latin.

47. (Fol. 58.) Lettre d'Élisabeth, reine d'Angleterre, à la Reine Catholique. Greenwich, 11 mars 1498. En latin.

48. (Fol. 59.) Lettre de l'archiduc Philippe et de Marguerite d'Autriche aux Rois Catholiques. Bruxelles, 16 décembre 1495. En français.

49. (Fol. 60.) Lettre de Catherine, reine de Navarre, au Roi Catholique. Pampelune, 12 juin 1512.

50. (Fol. 61.) Lettre d'Isabelle, reine de Castille, au roi Jean II d'Aragon, son beau-père. Madrigal, 30 avril.

51. (Fol. 62.) Lettre de Madeleine de France, régente de Navarre, aux Rois Catholiques. Pampelune, 16 novembre 1494. En français.

52. (Fol. 63.) Lettre de la Reine Catholique aux maîtres et pilotes de la flotte qui doit conduire en Angleterre l'infante Catherine. Grenade, septembre 1501. Duplicata.

53. (Fol. 64.) Lettre du Roi Catholique au gouverneur du «principato Citra.» Naples, 30 mai 1507. En italien.

54. (Fol. 65.) Lettre d'Isabelle, reine de Portugal, à Miguel Perez de Almazan, secrétaire des Rois Catholiques. Yelves, 5 avril 1498.

55. (Fol. 66.) Lettre de Ferdinand II, roi de Naples, à la Reine Catholique. Procita, dernier jour de février. En italien.

56. (Fol. 67-67 v°.) Lettre d'un agent du Roi Catholique à «Mosen Coloma,» datée : «En el real de Valençya.»

57. (Fol. 68.) Lettre de «La Mouche de Veyre» à la Reine Catholique. Lyon, 23 juillet. En français.

58. (Fol. 69-69 v°.) Lettre de Bernardino de Lezcano au Roi Catholique. Tolosa, 23 novembre 1512.

59. (Fol. 70.) Lettre d'Yves II, baron d'Alègre, à Yñigo Lopez. Troye, 27 février 1502. En italien.

60. (Fol. 71.) Billet de Jean-Jacques Trivulci à un secrétaire des Rois Catholiques. Bles (Blois?), 29 novembre 1513. En italien.

61. (Fol. 72.) Lettre de D. Iñigo Davalos y Aquino, marquis del Vasto, aux Rois Catholiques. Castello de Iscla, 26 avril 1503.

62. (Fol. 73.) Lettre de Gonzalo Fernandez de Cordova au Roi Catholique. «Del real sobre Gaeta,» 17 septembre 1503.

63. (Fol. 74.) Lettre d'Antonio de Leyva au même. Naples, 6 mai 1512.

64. (Fol. 75-75 v°.) Lettre de Béatrix de Naples au même. Naples, 30 octobre 1507. En italien.

65. (Fol. 77.) Lettre de Jeanne de Naples, «la tryste reyna,» veuve de Ferdinand II, à sa tante la Reine Catholique. Sans date.

66. (Fol. 79-80.) Lettre de Marie, reine de Portugal, à son père le Roi Catholique. Almeryn, 26 mars 1508.

67. (Fol. 81.) Lettre de Henri VIII, roi d'Angleterre, au même. Windsor, 25 septembre 1511. En latin.

68. (Fol. 82.) Lettre de Marguerite d'Autriche au même. Bruxelles, 25 novembre 1509.

69. (Fol. 83.) Lettre de Marguerite d'York, duchesse douairière de Bourgogne, à la Reine Catholique. Audermunde, 25 août 1493. En latin.

70. (Fol. 84.) Lettre d'Anne, reine de France, aux Rois Catholiques. Loches, 31 janvier. En français.

71. (Fol. 85.) Lettre de Philippe, archiduc d'Autriche, à sa belle-sœur Catherine, princesse de Galles. Bruxelles, 8 août 1498. En français.

72. (Fol. 86-86 v°.) Lettre de Fabritio Colonna au Roi Catholique. Naples, 23 octobre 1511. En italien.

73. (Fol. 88-88 v°.) Lettre de Bartholomeo d'Alviano au même. Fréjus, 2 avril 1508. En italien.

74. (Fol. 90-90 v°.) Lettre de Gui de Blanchefort, grand maître de Rhodes, au même. Lyon, 24 juin 1513. En latin.

75. (Fol. 92-92 v°.) Lettre d'Agostino Adorno, gouverneur du duché de Gênes, à Antonio de Grimaldis. Gênes, 7 juillet 1496. En italien.

76. (Fol. 94-95 v°.) Mémoire du duc de Milan, Ludovico Maria Sforza, pour son ambassadeur à Venise, Octaviano Vicomercato. Milan, 4 avril 1496. En italien.

77. (Fol. 96.) Lettre de Gonzalo Fernandez de Cordova au Roi Catholique. 29 novembre.

78. (Fol. 97.) Du même au même. Naples, 15 octobre 1505.

79. (Fol. 98.) Du même à Miguel Perez de Almazan, secrétaire des Rois Catholiques. Naples, 16 février 1504.

80. (Fol. 99.) Du même au même. Naples, 12 novembre 1505.

81. (Fol. 100.) Du même aux Rois Catholiques. Rome, 28 mars 1497.

82. (Fol. 102-102 v°.) Lettre du cardinal Jean Colonna au Roi Catholique. Rome, 14 février 1506. En italien.

83. (Fol. 104.) Lettre de recommandation de Juan de Ribera, archevêque de Valence et patriarche d'Antioche, pour Juan de Borja, fils de Francisco de Borja. Valence, 27 novembre 1570.

84. (Fol. 105-105 v°.) Lettre de Lorenzo Pucci, cardinal des Quatre-Saints, au Roi Catholique. Rome, 12 juillet 1514. En italien.

85. (Fol. 107-108.) Lettre de Gonzalo Fernandez de Cordova au même. Madrid (?), 7 août 1510.

86. (Fol. 109.) Lettre de Fernando de Alarcon au même. Naples, 18 mai 1508.

87. (Fol. 110.) Lettre de Christoval Çamudio à Miguel Perez de Almazan. Osma, 25 mars.

88. (Fol. 111.) Lettre de Pedro Navarro au même. Burgos, 29 septembre 1507.

89. (Fol. 112.) Lettre de Prospero Colonna à Gonzalo Fernandez de Cordova. Rome, 19 août 1505. En italien.

90. (Fol. 113.) Lettre d'Ugo de Moncada au Roi Catholique. Cosenza, 22 janvier.

91. (Fol. 114-114 v°.) Lettre de Giovane Caraccioli, prince de Melfi, au même. Barletta, 17 juin 1509. En italien.

92. (Fol. 116-116 v°.) Lettre, en partie chiffrée, de Gonzalo Fernandez de Cordova à Lorenzo Suarez, 17 août 1500. Copie remise à Miguel Perez de Almazan.

93. (Fol. 118-118 v°.) Lettre en chiffre de Lorenzo Suarez aux Rois Catholiques. Venise, 24 février 1504.

94. (Fol. 120-121.) Lettre en chiffre du vice-roi de Sicile au Roi Catholique. Messine, 27 avril 1503.

95. (Fol. 122.) Chiffre sans adresse, daté du 8 janvier 1497.

96. (Fol. 123.) Lettre du cardinal Luis de Borja à Miguel Perez de Almazan. Naples, 17 avril 1510.

97. (Fol. 124.) Lettre de Pierre II de Bourbon, seigneur de Beaujollais, à M. de Maure. Moulins, 14 août. En français.

98. (Fol. 125-125 v°.) Lettre de Cifontes à la Reine Catholique. Ramua, 29 octobre 1496.

99. (Fol. 126.) Lettre de Gonzalo Fernandez de Cordova à Miguel Perez de Almazan. Naples, 25 août 1505.

100. (Fol. 127.) Lettre de Yahya ben Sa'id ben Meymoun à Douan Ramoun el-Kardoun (Ramon de Cardona), ...chef de Naples. Mars 1511. En arabe.

Ce recueil de lettres autographes provient de la collection du prince Ruffo Scilla, vendue aux enchères en 1854. M. Gachard (*La Bibliothèque Nationale à Paris*, p. 471-473) a analysé quelques pièces de ce volume et a publié *in extenso* les articles 68 et 71.

Papier. 127 feuillets. 320 millimètres sur 238. XV° et XVI° siècles. — (Classement de 1860, n° 318; Acquis en 1857.)

173.

Relation de la bataille de Pavie et des événements militaires qui la précédèrent immédiatement, par Juan de Oznayo ou Oznaya, dédiée à D. Pedro de Avila, marquis de las Navas, seigneur de Villafranca. Publiée dans la *Coleccion de documentos inéditos para la historia de España*, t. IX, p. 406 à 481. Cet ouvrage commence par une épître dédicatoire de Oznayo à Pedro de Avila, datée de «Sant Gines en Talavera, a 25 de noviembre de 1544 años,» qui manque dans l'édition.

Sur cette relation, que Sandoval a en partie copiée au livre XII de son *Historia de Cárlos V*, voyez Gachard, *Les bibliothèques de Madrid et de l'Escurial*, p. 21 et suiv.

Papier. 78 feuillets. 298 millimètres sur 208. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 163; Suppl. franç., n° 948.)

174.

Lettres de Juan Perez à l'empereur Charles-Quint et à plusieurs de ses ministres, écrites de Rome dans les derniers mois de 1527. — Lettres d'Alonso Davalos, marquis del Vasto, au même, 1527. — Divers mémoires en italien et en espagnol de la même époque. — Deux lettres de Charles-Quint à Anne de Montmorency, grand maître de France, 1er février 1530 et 1er janvier 1531.

Les lettres de Perez à l'empereur du 24 septembre (fol. 12), 12 octobre (fol. 21), 30 novembre (fol. 4), 6 décembre (fol. 18), ont été publiées par D. Antonio Rodriguez Villa, *Memorias para la historia del asalto y saqueo de Roma en 1527*, Madrid, 1875, in-8°, p. 279, 288, 303 et 320, d'après des duplicata des collections Salazar et Gayangos.

Le dépouillement complet de ce manuscrit a été donné dans le *Catalogue des manuscrits français*, t. I, p. 659.

Papier. 81 feuillets. 360 millimètres sur 255. XVI° siècle. — (Français, n° 3022; Anc. fonds, n° 8547; Béthune.)

175.

«Carta del emperador Carlos V a su hijo Phelipe,» datée de Palamos, 6 mai 1543, avec une traduction française en regard du texte original. Imprimée dans le *Semanario erudito* de Valladares de Sotomayor, t. XIV, p. 156 à 170.

Au fol. 62 v°, on lit : «Par M. Desnans. 1748.»

Papier. 62 feuillets. 318 millimètres sur 200. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n° 375.)

176.

Commentaire de la guerre de Charles-Quint en Allemagne, en 1546 et 1547, par Luis de Avila y Zuñiga. Sur les éditions anciennes de cet ouvrage, voyez P. Salvá, *Catálogo*, nos 2825 et 2826. Le commentaire de Luis de Avila a été réimprimé dans le tome Ier des *Historiadores de sucesos particulares* (*Biblioteca Rivadeneyra*), p. 410 à 449.

On lit, sur le feuillet de garde du commencement : «Este libro es del señor Padilla, soldado de la conpañia del señor Don Juan de Guevara.»

Papier. 80 feuillets. 297 millimètres sur 200. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 188; Anc. fonds, n° 7804; Mazarin.)

177.

Registre de copies de lettres et de documents diplomatiques émanés pour la plupart du duc d'Albe, D. Fernando Alvarez de Toledo, et réunis par un de ses secrétaires.

1. Lettre du duc d'Albe au pape Paul IV. Naples, 21 août 1556. Publiée, d'après un texte italien, par Juan Antonio de Vera y Figueroa, *Resultas de la vida de Don Fernando Alvarez de Toledo, tercero duque de Alva*, 1643, in-4°, p. 46.

2. (Fol. 6 v°-10 v°.) «Parescer que el Duque mi señor embio a su Mag^d, estando tratando las pazes en el abbadia de Cercamp, a 15 de noviembre 1558.»

3. (Fol. 10 v°-13 v°.) «Parescer sobre las cosas de Francia que embio el Duque a su M^d, estando en Paris, a diez de julio 1559, sobre negocios de Inglaterra.»

4. (Fol. 13 v°-15.) «Parescer [del Duque] a su Mag^d sobre las cosas del conclave en tiempo que salio creado papa Pio IIII°. En Alva, a XXIIII° de otubre 1559.»

5. (Fol. 15 v°-21 v°.) «Parescer que su Ex^a embio a su M^d, de Alva, XIX de setiembre 1560, sobre lo que Monsr de Limoges, [Sébastien de l'Aubespine], embaxador de Francia, propuso.»

6. (Fol. 22-25 v°.) «Parescer de su Exª sobre cosas de Inglaterra y Scocia, embiado a su M^d, de Alva, a II de agosto MDLXII.»

7. (Fol. 26-30.) «Parescer que dio el Duque para que de parte de su M^d se scriviesse á Mos [Tomas Perrenot] de Chantonay, embaxador a cerca del Emperador, en Madrid, año de MDLXVI.»

8. (Fol. 30-32 v°.) «Parescer que su Exª embio a su Mag^d, de Alva, a XII de hebrero 1561, sobre casamientos de Scocia, Francia, Alemania, Boemia y otros particulares.»

9. (Fol. 32 v°-34 v°.) «Copia de carta que el Duque scrivio al cardenal de Grambela, [Antoine Perrenot,] siendo obispo de Arras, año de [MD]LX, sobre cosas de Escocia y Inglaterra.»

10. (Fol. 34 v°-40 v°.) «Copia de carta que su Exª scrivio a su M^d, en respuesta de otras suyas escriptas en Monçon a 14 y 20 de deziembre 1563. De Huesca a 23 del dicho.» Publiée dans les *Papiers d'État du cardinal de Granvelle*, t. VII, p. 275 à 292.

11 à 19. (Fol. 41-64 v°.) «Copias de [nueve] cartas que el Duque escrivio a su Mag^d, desde 15 de junio 1565 hasta III° de jullio del dicho año, que contienen las vistas de la reina doña Isabel, nuestra señora, con la Reina de Francia, su madre, Rey Christianissimo, Madamma Margarita, sus hermanos, y las materias que en ellas se trataron.» Les quatre premières lettres et une partie de la cinquième ont été publiées dans les *Papiers d'État du cardinal de Granvelle*, t. IX, p. 281 à 330.

20. (Fol. 64 v°-71 v°.) «Relacion de la manera en que se hallan el dia de oy los negocios en Francia, a 14 de junio de 1565 años.»

21. (Fol. 71 v°-76.) «Copia de carta que el Duque de Alva scrivio a la Reyna madre del Rey Christianissimo de Francia, de Brusselas, a X de deziembre 1567.» La lettre originale du duc se trouve dans le manuscrit de la Bibliothèque Nationale, fr. 16104, fol. 6, et a été publiée, d'après ce manuscrit, par M. Gachard, *La Bibliothèque Nationale à Paris*, t. I, p. 404.

22. (Fol. 76-80 v°.) «Copia de carta que el Duque escrivio á su M^d desde Chateo Cambresi, a XXIII de noviembre 1568.» Voyez Gachard, *Correspondance de Philippe II sur les affaires des Pays-Bas*, t. II, p. 49.

23. (Fol. 80 v°-87 v°.) Mémoire sur les troupes, les munitions, l'argent et les vivres nécessaires à une expédition contre Alger. Madrid, 26 mars 1565.

24. (Fol. 88-95.) «Lo que, poco mas o menos, se puede collegir de la comission de los comissarios que el Emperador embia a mi [el duque de Alba] y al principe de Oranges, y de la yda del archiduque Carlos en España, sacado de los despachos de su M^d C. y de Chantone (Chantonay).»

25. (Fol. 95-121.) «Relacion particular de lo que monta la paga de un mes de cinco mil infantes Españoles, en dos terçios, con sus maestros de campo, capitanes y offiçiales, y el sueldo que tiran por siete meses 6000 Alemanes y 4^m Italianos.» Publiée, d'après le présent manuscrit, par A. Morel-Fatio, *L'Espagne au XVIe et au XVIIe siècle*, Heilbronn, 1878, in-8°, p. 218 et suiv.

26. (Fol. 121-128.) «Instrucion de lo que vos Hernando Delgadillo haveis de hazer en el viaje que por servicio de su M^d os mandamos hagais de aqui a Roma, donde haveis de tratar los negocios de los obispados.» 25 octobre 1568. Voyez Gachard, *Correspondance de Philippe II sur les affaires des Pays-Bas*, t. II, p. 40.

27. (Fol. 128-129 v°.) «Memoria para su Mag^d Cath^ca de los principales puntos que le ha referido Mos de Liñeroles, sobre los quales, siendo servido, mandara dar su parescer al rey [de Francia], su buen hermano.» 1568.

28. (Fol. 129 v°-131.) Réponse de Philippe II au mémoire précédent. Madrid, 14 octobre 1568.

29. (Fol. 131 v°-134 v°.) «Relacion de lo suscedido en la jornada de Frisa, a los XV de julio MDLXVIII.»

30. (Fol. 134 v°-138.) «Minuta al comendador mayor de Castilla [Luis de Requesens], en respuesta de su carta de ocho de deziembre» 1567.

31. (Fol. 138-141 v°.) «Parescer de don Juan Manrrique de Lara sobre cosas del emperador,» commençant par : «La cosa que los principes mas han de conservar es la reputacion.»

32. (Fol. 141 v°-146.) «Razonamiento que hizo el embaxador de Inglaterra al rey de Francia [Carlos IX], traduzido de franςes.» 1569.

33 et 34. (Fol. 146-155.) Deux lettres du duc d'Albe à D. Juan d'Autriche. Madrid, octobre et décembre 1574.

35. (Fol. 155 v°-156.) Lettre du même aux soldats de son armée. Utrecht, 29 juillet 1573.

36. (Fol. 156-158 v°.) «Instrucion á vos Juan Baptista Antonelli, ingeñero, para que vays a reconosςer el sitio de la sierra de Vernia.»

37. (Fol. 159-168 v°.) «Progresso de la guerra de Monss[r] de Lotregue (Lautrec) en el reyno de Napoles,» commençant par : «Ill[mo] y Ex[mo] S[r] mio, por obedecer a quanto V. Ex[a] me ha mandado, he escripto la verdadera historia de la guerra del reyno de Napoles.» La fin manque.

Un autre exemplaire de ce registre se trouve au Musée Britannique; voyez P. de Gayangos, *Catalogue of the Spanish mss. in the British Museum*, t. I, p. 875.

Papier. 168 feuillets. 268 millimètres sur 188. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 161; Anc. fonds, n° 10244; Mazarin.)

178.

1. «Breve compendio y elogio de la vida de el rey Phelipe Segundo de España, escrita por Antonio Perez su secretario.» Cet abrégé de la vie de Philippe II, attribué à tort à Antonio Perez, n'est qu'une traduction de la *quatriesme narration* du livre premier de l'*Histoire de France et des choses memorables advenues aux provinces estrangeres durant sept années de paix*, etc., par Pierre Matthieu; voyez l'édition de Paris, 1606, in-4°, t. I, p. 95 à 148. La version espagnole que nous avons ici a été publiée par Antonio Valladares de Sotomayor, sous ce titre : *Vida interior del rey D. Felipe II. Atribuida comunmente al abad de San Real, y por algunos al célebre español Antonio Perez, su secretario de estado.* Madrid, 1788, in-8°.

2. (Fol. 57-145.) Autre exemplaire du traité de Baltasar de Alamós y Barrientos contenu dans le manuscrit n° 89.

3. (Fol. 145-151.) «Carta [de Antonio Perez] á un gran privado.» Copie. Publiée dans *Las obras y relaciones de Antonio Perez*, Paris, 1631, in-8°, p. 537 à 543.

4. (Fol. 151-152 v°.) Lettre d'Antonio Perez à Philippe II. Calatayud, 24 avril 1590. Copie. Publiée dans *Las obras*, etc., édition de 1631, p. 263.

5. (Fol. 153-157.) «Poder que el Rey dio á el D[r] Geronimo Perez de Nueroś, fiscal en el reino de Aragon, en la causa de Antonio Perez.» Madrid, 20 septembre 1590. Copie. Il est fait allusion à ce document dans le *Proceso criminal que se fulminó contra Antonio Perez*, Madrid, 1788, in-8°, p. 230. M. Mignet en a publié quelques passages dans *Antonio Perez et Philippe II*, 3[e] édition, p. 207.

6. (Fol. 158-184 v°.) «Relazion de lo succedido en Aragon despues que Antonio Perez se huio de Madrid.» Publiée dans le *Proceso criminal que se fulminó contra Antonio Perez*, p. 230 à 275.

7. (Fol. 185-186.) «Carta que escrivio el reyno de Aragon al Principe Don Phelipe, Nuestro Señor.» Saragosse, 12 décembre 1591. Copie, suivie d'une note qui annonce la pièce suivante. Publiée dans le *Proceso criminal*, etc., p. 275 à 277.

8. (Fol. 186-198 v°.) «Perdon publicado por mandado de la S. C. R. M. del Rey Nuestro Señor en la ciudad de Zaragoza, a 17 de enero de el año de 1592.» Publié dans le *Proceso criminal*, p. 277 à 293, mais sans les listes des personnes exceptées du pardon.

9. (Fol. 198 v°-202.) «Relacion de las justizias hechas en Zaragoza en 19 y 20 de octubre de 1592.» Publiée dans le *Proceso criminal*, p. 294 à 301.

10. (Fol. 202-217 v°.) «Copia de la sentencia que se ha dado en favor de D[n] Fernando de Aragon, duque de Villahermosa, etc., y de su buena memoria, traduzida de latin en romanze castellano.» Madrid, 23 décembre 1595.

Au fol. 1[a], on lit la date de 1730 et le nom de «La-

bourée Lavedan». Au recto du fol. 1 se trouve une note en français sur le contenu du manuscrit, signée: «Jacinto de Salas y Quiroga.»

Papier. 217 feuillets. 233 millimètres sur 172. Année 1730. — (Classement de 1860, n° 273; Suppl. franç., n° 2502².)

179.

1. «Alejo Petrowitz Czarewitz, hijo de Pedro el Grande de Moscovia, eredero presumtibo de todas las Rusias, condenado á muerte por su padre,» commençant par: «El destino de este principe tiene tanta similitud con el de Don Carlos, que por esto, me parece, no devo separar sus historias,» et finissant par: «el Czar dio á todos sus vastos proyectos el deseado y apetecido fin.»

2. (Fol. 99-163.) «Vida y muerte del Principe Dⁿ Carlos.» Cette traduction de l'*Histoire de Don Carlos, fils de Philippe II, roy d'Espagne*, par Saint-Réal, a été imprimée sous le titre de: *Historia del principe Don Carlos, hijo primogenito del rey de España Phelipe II y de Doña Maria de Portugal.* Leipzich, Juan Sommer, 1796, in-8°.

3. (Fol. 166-251 v°.) «Dⁿ Carlos de Austria, decimo quinto Principe de Asturias, hijo de Felipe II rey de España, condenado a muerte por su padre.» Ce récit de la vie de don Carlos doit être traduit de l'ouvrage français intitulé: *Don Carlos condamné à mort par son père;* cet ouvrage, dont nous ne connaissons que le titre, a été souvent cité par le marquis Du Prat dans son *Histoire d'Élisabeth de Valois.* Paris, 1859, in-8°.

Papier. 251 feuillets. 195 millimètres sur 148. XVIIIᵉ siècle. — (Classement de 1860, n° 300; Suppl. franç., n° 2632¹.)

180.

Histoire de la guerre de Grenade (1568-1571), par Diego Hurtado de Mendoza. Cet exemplaire de la *Guerra de Granada* est conforme à l'édition publiée par Luis Tribaldos de Toledo à Lisbonne, en 1627, c'est-à-dire qu'il présente la lacune du livre III et du commencement du livre IV, et contient l'addition de Juan de Silva, comte de Portalegre. Il commence par une «Introduccion agena a la historia de Granada de D. Diego de Mendoça. — Mostro D. Diego de Mendoça,» etc., qui se trouve aussi dans l'édition de 1627. Notes marginales d'une main contemporaine, qui se rapportent surtout au rôle joué pendant la guerre contre les Morisques par Alonso de Granada y Venegas. Le livre IV, qui diffère beaucoup de l'édition de 1627, se termine, comme tous les manuscrits de la Bibliothèque nationale de Madrid, par ces mots: «en varias figuras y semejanzas.» Voyez les *Historiadores de sucesos particulares* (*Biblioteca Rivadeneyra*), t. I, p. 121.

Au fol. 1, on lit: «Setuval. Año 1618 D. C. 17 julii,» et au fol. 108 v°: «Finis. Anno 1619 D. C. 28 januarii.» Au-dessous de «januarii» on distingue la partie supérieure des lettres d'un ou plusieurs mots.

Papier. 110 feuillets. 273 millimètres sur 195. Années 1618-1619. — (Classement de 1860, n° 334; Saint-Germain franç., n° 1584.)

181.

Autre exemplaire du même ouvrage, qui présente la même lacune que le n° 180 et finit également par les mots: «en varias figuras y semejanzas.» Un des feuillets de garde du commencement porte: «129,» et plus bas: «Comentarios de la guerra de Granada echos por Don Diego de Zuñiga.»

Papier. 104 feuillets. 298 millimètres sur 208. XVIIᵉ siècle. — (Classement de 1860, n° 95; Suppl. franç., n° 915.)

182.

1. Mémoire présenté au roi Philippe II, en 1570, par D. Iñigo Lopez de Mendoza, marquis de Mondéjar et capitaine général du royaume de Grenade, pour justifier sa conduite pendant la campagne qu'il dirigea contre les Morisques en 1569. Publié, d'après ce manuscrit, par A. Morel-Fatio, *L'Espagne au XVIᵉ et au XVIIᵉ siècle. Documents historiques et littéraires*, Heilbronn, 1878, p. 1 et suiv.

2. (Fol. 31-274.) «Libro de las cosas que succedieron en Flandes.» 1566 à 1585.

3. (Fol. 276-287.) Relation du gouvernement de Luis de Requesens aux Pays-Bas (1573-1576), commençant par: «Haviendo con gran instancia supplicado el duque de Alva a su Mᵈ, el año de 1573, le sacasse de los estados de Flandes...»

4. (Fol. 288-442.) Copies et extraits de lettres et de relations adressées à Philippe II par Alexandre Farnèse, prince de Parme, et son secrétaire Andrés de Prada, du 9 juin 1579 au 11 septembre 1586.

Le compilateur des deux relations sur l'histoire militaire des Pays-Bas (art. 2 et 3) et des extraits de la correspondance de Farnèse (art. 4) semble avoir été un fonctionnaire ou un officier espagnol du nom de Jacome (ou Jacobo) Fernandez, comme l'indiquent : 1° la signature «Jacome Fernandez», apposée, au fol. 274 v°, sous les mots : «Sigue el otro libro;» 2° l'intercalation, dans la correspondance de Farnèse (fol. 353), d'une lettre adressée par «Johan Pablo Ram», de Venise, le 4 novembre 1588, «al muy mg^{co} señor, mi s^{or}, Jacobo [Fernandez, continuo de su M^t en Napoles;» 3° le passage suivant du *Libro de las cosas que succedieron en Flandes* (fol. 231 v°), où il est parlé des combats de l'île Terceire en 1582 : «entre los muertos huvo un hermano del auctor, llamado Balthasar Fernandez de Aguilar, que murio peleando como buen soldado por la sancta fee catholica y por el servicio de su Mag^d; y otro hermano, llamado Rodrigo Fernandez de Aguilar, haviendo caydo a la mar, al entrar en una de las naves enemigas, se escapo a nado y continuo el dicho servicio de alli adelante en aquellas islas.»

M. Gachard a donné une analyse détaillée des articles 2 à 4 du présent manuscrit, dans *La Bibliothèque Nationale à Paris*, Bruxelles, 1875, t. I, p. 123 et suiv.

On lit, au fol. 1 : «Ex biblioth. Thevenotiana.»

Papier. 479 feuillets 315 millimètres sur 205. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 182; Suppl. franç., n° 1047.)

183.

1. (Fol. 3.) Lettre de Philippe II au duc d'Albe. Madrid, octobre 1568. Copie.

2. (Fol. 4.) Du même au même. Escurial, 4 juillet 1569. Copie.

3. (Fol. 6.) Lettre de la duchesse d'Albe, Maria Henriquez, *camarera mayor* de la reine Élisabeth de Valois, à la reine mère de France. 2 (?) février 1568.

4. (Fol. 8.) De la même à la même. Madrid, 17 août 1568.

5. (Fol. 10.) De la même à la même. Madrid, 20 mars 1569.

6. (Fol. 12.) De la même à la même. Madrid, 7 janvier 1570.

7. (Fol. 14.) De la même à la même. Madrid, 1er août 1570.

8. (Fol. 16.) De la même à la même. Madrid, 12 novembre 1567.

9. (Fol. 18.) De la même à la même. Madrid, 1er décembre 1567.

10. (Fol. 19.) De la même à la même. Madrid, 26 décembre 1567.

11. (Fol. 21.) Lettre de Pedro Rondela au roi de France. Avis sur des mouvements de troupes du Roi Catholique. Madrid, 5 février 1563.

12. (Fol. 23.) Lettre d'Antonio Perez à Gil de Mesa. Paris, 30 ... Publiée par A. Morel-Fatio, *L'Espagne au XVIe et au XVIIe siècle*, Heilbronn, 1878, p. 306.

13. (Fol. 25.) Lettre de Don Frances de Alava, ambassadeur d'Espagne à la cour de France, à la reine mère. Paris, 8 août 1567.

14. (Fol. 27.) Du même à la même. Paris, 20 août 1567.

15. (Fol. 29.) Du même à la même. Paris, 27 août 1567.

16. (Fol. 31.) Lettre de la duchesse d'Albe à la même. Madrid, 4 septembre 1567.

17. (Fol. 33.) Lettre de Frances de Alava à la même. Paris, juillet 1568.

18 et 19. (Fol. 34.) Deux lettres de Philippe II à Gomez Suarez de Figueroa, ambassadeur à Gênes, et à Jean André Doria, pour faire mettre en liberté des sujets français prisonniers sur les galères commandées par ce dernier. Madrid, 14 décembre 1567. Copies.

20. (Fol. 36.) Lettre de Frances de Alava à la reine mère de France. Paris, 5 juillet 1568.

21. (Fol. 38.) Du même à la même. Paris, 3 août 1568.

22. (Fol. 42.) Du même à la même. Paris, 22 septembre 1568.

23. (Fol. 44.) Du même à la même. Paris, 10 novembre 1568.

24. (Fol. 46.) Du même à la même. Paris, 9 novembre 1568.

25. (Fol. 48.) Lettre de la duchesse d'Albe à la même. Madrid, 23 septembre 1568.

26. (Fol. 50.) Lettre d'une dame ou demoiselle «Chasincourt» à la même. N. D. de Guadalupe. Donne des nouvelles des deux infantes Catherine et Isabelle. Sans date. En français.

27. (Fol. 52.) Lettre de la duchesse d'Albe à la même. Madrid, 8 mai 1568.

28. (Fol. 54.) Lettre de Frances de Alava à la même. Félicitations sur l'affaire de Saint-Valeri. Paris, 10 ... 1568.

29. (Fol. 56.) Lettre de Catalina de Vera à la même, sur la santé des infantes. Sans date.

30. (Fol. 59.) Lettre de D. Carlos de Aragon, duc de Terranova, gouverneur de Milan, à Scipio di Castro, à Rome. Milan, 25 novembre 1585. En italien.

31. (Fol. 60.) Lettre de la duchesse d'Albe à la reine mère de France. Madrid, 4 mai 1569.

32. (Fol. 62.) Extrait d'une lettre d'un agent espagnol résidant en Italie. 11 novembre 15...

33. (Fol. 64.) Lettre de Frances de Alava à la reine mère de France. Tours, 30 décembre 1569.

34 et 35. (Fol. 66-67.) Deux lettres du même au roi et à la reine mère de France. Paris, 1er novembre 1571.

36. (Fol. 69.) Lettre de Juan de Çuñiga à Frances de Alava. Rome, 5 novembre 1571.

37. (Fol. 72.) Lettre d'Antonio de Castro à M. de St-Goard, ambassadeur de France près le Roi Catholique. Cascais, 25 novembre 1579. En portugais.

38. (Fol. 74.) Traduction française de la lettre précédente.

39. (Fol. 76.) Lettre de Claudia de Toriñy à la reine mère de France. Madrid, 6 décembre 1568 (?).

40. (Fol. 78.) Lettre d'Antonio de Castro au roi de France. Cascays, 25 novembre 1579. Copie. En français.

41. (Fol. 79.) Note remise par l'ambassadeur d'Espagne au roi de France pour obtenir qu'aucun secours ne soit accordé aux rebelles de Flandre. Sans date. Copie.

42. (Fol. 81.) Lettre d'«El duque de Sessa,» D. Antonio Fernandez de Cordova, à Philippe II. Roma, 29... 1596.

43. (Fol. 85.) Note de réclamations remise par l'ambassadeur Frances de Alava. Sans date.

44. (Fol. 86.) Lettre d'Alonso Pimentell, gouverneur de la Goulette, au roi de France. La Goleta, 17 août 1568.

45. (Fol. 88.) Lettre de Joan Battista de Tassis au roi de France. Paris, 3 juillet 1583. En français.

46. (Fol. 90.) Lettre d'Alvaro Ossorio à l'archiduc Albert, gouverneur des Pays-Bas. La Fère, 5 avril 1596. Publiée dans la *Revista de archivos, bibliotecas y museos*, t. VII, p. 208.

47. (Fol. 91.) Lettre d'Antonio Perez à l'ambassadeur de France à Londres. 1594. En italien. Publiée par A. Morel-Fatio, *L'Espagne au XVIe et au XVIIe siècle*, p. 269.

48. (Fol. 93.) Lettre du même à M. de Neufville de Villeroy. Londres, 11 janvier 1595. Publiée *ibid.*, p. 272.

49. (Fol. 95.) Lettre de Diego Pimentel au comte de Fuentes, gouverneur des Pays-Bas. Madrid, 17 juin et 4 juillet 1595. En partie chiffrée.

50. (Fol. 97.) Du même au même. Madrid, 4 juillet 1595. En partie chiffrée.

51. (Fol. 100.) Lettre de D. Pedro Enriquez de Guzman, comte de Fuentes, à M. de Ponsenacq, gouverneur de Soissons. Du camp près de Dourlens, 5 août 1595. En français.

52. (Fol. 101.) Lettre d'«El conde de Benasco,» Pedro de Mendoça, à Philippe II. Gênes, 10 avril 1597.

53. (Fol. 103.) Lettre de Juan Venegas de Cordova à M. de Villeroy. Blavet, 23 août 1598.

54. (Fol. 105.) Lettre d'«El marques de Guadaleste,» D. Francisco de Mendoza, *almirante* d'Aragon, au roi de France. Valence, 28 septembre 1603.

55. (Fol. 107.) Lettre de Joan Battista de Tassis à M. de Villeroy. Paris, 28 octobre 1603. En français.

56. (Fol. 109.) Projet de traité entre la France et l'Espagne, remis le 31 août 1604 à M. Émery de Barrault, ambassadeur de France à Madrid, et copié de sa main.

57. (Fol. 111.) Lettre de Juan Vivas au capitaine Simon Dançer. Gênes, 14 juillet 1609. En italien.

58 à 60. (Fol. 113, 116 et 118.) Trois lettres du même à D. Luis Sanchez de Calatayud, comte del Real, vice-roi de Sardaigne, à Don Juan de Villaragut et à D. Luis Carrillo de Toledo, marquis de Carazena, vice-roi de Valence. Gênes, 15 juillet 1609.

61. (Fol. 120.) Lettre d'Iñigo de Cardenas, ambas-

sadeur en France, à M. de Villeroy. Paris, 27 octobre 1611. En français.

62. (Fol. 122.) Lettre d'«El principe de Melito, duque de Pastrana y Francavila, conde de Çifuentes,» Ruy Gomez de Silva, au même. Fontainebleau, 13 septembre 1612.

63. (Fol. 124.) Lettre de Fernando de Çuñiga y Leiva au roi de France. Madrid, 15 novembre 1612.

64. (Fol. 126.) Lettre d'«El marques de la Ynojosa,» D. Juan de Mendoza, à la reine régente de France. Palestre, 28 juin 1613.

65. (Fol. 128.) Lettre de Hernando Gyron, marquis de Sofraga, ambassadeur en France, à M. de Villeroy. Paris, 1er décembre 1619.

66. (Fol. 130.) Lettre d'«El duque de Monteleon,» Hector Piñatelo, à M. de Puisieux. Madrid, 22 (?) février 1619.

67. (Fol. 132.) Lettre d'«El duque de Albuquerque,» D. Francisco Fernandez de la Cueva, au marquis de Mirabel. Rome, 13 février 1621.

68. (Fol. 134.) Lettre d'«El marques de Myrabel,» Antonio Davila y Zuñiga, à M. de Puisieux. Arles, 13 septembre 1622.

69. (Fol. 136.) Lettre du même au même. Agen, 12 juin 1622.

70. (Fol. 138.) Pétition présentée par Vincenzo Tuttavilla, prisonnier de guerre à Carcassonne, pour être échangé contre M. de Vé, lieutenant-colonel du régiment de Lionnois, prisonnier en Espagne. 1652. En italien.

71 à 73. (Fol. 140, 142 et 146.) Trois lettres de Pedro de Castilla à François II de Dinteville, évêque d'Auxerre. Rome, 21 août et 18 juillet 1533.

74. (Fol. 148.) Lettre d'Antonio Descovar à Diego de Ibarra, à Paris. Madrid, 15 novembre 1593.

75. (Fol. 150.) Lettre d'«El duque de Medina» Sidonia, D. Alonso Perez de Guzman, au duc de Mercœur, gouverneur de Bretagne. S. Lucar, 9 avril 1583.

76. (Fol. 152.) Lettre de Myguel de Loaisa au licencié Alonso Lozano, à Rome. Paris, 16 mars 1593.

77. (Fol. 154.) Lettre de Jacobo de Bustinça à Agustin Forneli. Paris, 12 janvier 1594.

78. (Fol. 156.) Lettre de Juan de Tassis au roi de France. Madrid, 1er janvier 1584.

79 à 81. (Fol. 158, 159 et 160.) Trois lettres de l'ambassadeur de Savoie à son souverain. 2 mars, 4 juillet et 18 mai 1593. Duplicata en partie chiffrés. En français.

82. (Fol. 163.) Lettre d'Antonio Descovar à Diego de Ibarra. Madrid, 4 décembre 1593.

83 et 84. (Fol. 164 et 166.) Deux lettres de Diego de Ibarra au duc de Feria et au prince Doria. Paris, 4 novembre 1592 et 9 janvier 1594. En partie chiffrées.

85 et 86. (Fol. 170 et 171.) Deux lettres de Joan Battista de Tassis à Josephe de Acuña, ambassadeur d'Espagne à Turin, et au comte de Vinasco, ambassadeur à Gênes. Paris, 11 janvier 1594.

87. (Fol. 173.) Lettre de Diego de Ibarra à Juan de Idiaquez. Paris, 15 novembre 1593. En partie chiffrée.

88 à 90. (Fol. 175, 177 et 179.) Trois lettres d'«El duque de Feria,» Lorenzo Suarez de Figueroa, au même, à Martin de Ydiaquez et à Christoval de Mora. Paris, 4 janvier 1594. En partie chiffrées.

91 et 92. (Fol. 181 et 183.) Deux lettres de Diego de Ibarra au prince Doria et à D. Juan Fernandez de Velasco, connétable de Castille, gouverneur de Milan. Paris, 15 novembre 1593. En partie chiffrées.

93. (Fol. 185.) Lettre du duc de Feria à Philippe II. Paris, 30 décembre 1593. Chiffrée.

94. (Fol. 187.) Lettre d'«El marques de Aure» (Havré), Charles-Philippe de Croy, et de «don Guillen de S. Clemente» à Philippe II. Nouvelles sur les négociations entamées, au nom du roi, avec Frédéric Guillaume, administrateur de Saxe, et son agent le colonel Witleben. Ratisbonne, 21 août 1594. Copie.

95. (Fol. 189.) Lettre de Guillen de S. Clemente à Martin de Idiaquez. Prague, 12 janvier 1595.

96. (Fol. 191.) Lettre d'Estevan de Ybarra au même. Bruxelles, 6 janvier 1595.

97. (Fol. 193.) Sommaire d'une lettre adressée par le duc de Sessa, ambassadeur à Rome, à Philippe II. En français.

98. (Fol. 194.) Lettre de Gaston (?) Espinola (?) à Pedro Espindola, à Madrid. Saint-Omer, 19 juin 1596. Voyez A. Morel-Fatio, *L'Espagne au XVIe et au XVIIe siècle*, p. 308, note.

99. (Fol. 196.) Lettre de Matheo de Segura au connétable de Castille. Madrid, 8 août 1596. Passages en chiffre.

100. (Fol. 200.) Lettre de Juan de Tassis à l'*almirante* d'Aragon. Madrid, 8 août 1596.

101. (Fol. 202.) Lettre de Lorenzo de Bolonia à Philippe II. Nice, 12 août 1596.

102. (Fol. 206.) Lettre de Blasio de Aragon à Antonio de Herrera. Milan, 28 août 1596.

103. (Fol. 208.) Lettre du même au duc de Terranova. Milan, 28 août 1596. En italien.

104. (Fol. 211.) Lettre du marquis de Warambon au grand lieutenant général au bailliage d'Auxonne. Villersexel, 8 février 1619. En français.

M. Gachard (*La Bibliothèque Nationale à Paris*, t. I, p. 394-400) a publié et analysé plusieurs lettres de ce manuscrit.

Papier. 212 feuillets. 335 millimètres sur 250. XVIe et XVIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 336; Saint-Germain Harlay, n° 252.)

184.

1. Lettre de Philippe II «al marques de Ayamonte,» D. Antonio de Guzman y Zuñiga, gouverneur du Milanais. Ordonne de payer les fournitures faites par le duc de Savoie au duc d'Albe en 1573. S. Lorenzo, 19 octobre 1577.

2. (Fol. 3.) Du même à «Juan de Vargas Mexia,» son ambassadeur à Paris. Madrid, 16 décembre 1577. En chiffre.

3 et 4. (Fol. 5 et 6.) Deux lettres du même au même. Madrid, 18 décembre 1577 et 16 janvier 1578.

5. (Fol. 7.) Du même au même. Ordre d'empêcher les rebelles des Pays-Bas d'être reçus et de trouver des secours à la cour de France. Madrid, 18 janvier 1578.

6. (Fol. 9.) Du même au même, sur la politique des Pays-Bas, les intrigues des Anglais et l'emprisonnement d'Antonio de Guaras. Même date.

7. (Fol. 11.) Du même au même, sur les affaires de France et les missions de MM. de Selles et de Vaus. Madrid, 24 janvier 1578. En partie chiffrée.

8. (Fol. 14.) Du même au même. Annonce l'arrivée à Paris de Bernardino de Mendoza qui va en Angleterre, et ordonne à Vargas de présenter cet ambassadeur à la cour de France. S. Lorenzo, 31 janvier 1578.

9. (Fol. 15.) Du même au même, au sujet de Diego Fernandez de Soto, qui se rend en France pour réclamer le navire N^{ra} S^{ra} de Esperança, pris par les Français en 1577 près de Saint-Domingue. Madrid, 19 février 1578.

10 à 16. (Fol. 17, 22, 26, 28, 30, 32, 34.) Sept lettres du même au même. Madrid, 8 et 16 mars, et S. Lorenzo, 16 et 17 mars 1578. En partie chiffrées. Les articles 11 et 13 sont des duplicata des articles 10 et 12.

17. (Fol. 36.) Du même au même. Annonce l'arrivée de Juan Ruiz de Herrera avec des dépêches et l'envoi d'un crédit de 3,000 écus au nom d'Alonso de Salinas. Madrid, 17 avril 1578.

18 et 19. (Fol. 37 et 39.) Deux lettres du même au même. Madrid, 15 et 16 avril 1578. L'article 18 est en partie chiffré.

20. (Fol. 40.) Du même au même, au sujet du licencié Çalva, chanoine du monastère de Roncesvalles, commandeur de Saint-Mathan, qui avait passé en France avec de l'argent dudit monastère. Madrid, 17 avril 1578.

21 à 23. (Fol. 41, 44 et 46.) Trois lettres du même au même. Madrid, 29 avril 1578. En chiffre.

24. (Fol. 48.) Lettre de «Hernando de Escobar» au même. Madrid, 31 mai 1578. Publiée dans la *Revista de archivos, bibliotecas y museos*, t. VII, p. 206.

25 à 29. (Fol. 50, 54, 58, 60, 62.) Cinq lettres de Philippe II au même. Bosque de Segovia, 7 et 14 juin 1578. En chiffre.

30. (Fol. 66.) Lettre d'«Ant[onio] Perez» au même. Remet à Vargas une dépêche pour D. Juan d'Autriche et prie l'ambassadeur de la lui faire remettre en disant qu'il l'a reçue par la voie ordinaire des courriers du 12 mai. Segovia, 15 juin 1578.

31. (Fol. 68.) Lettre de «Hernando de Escobar» au même. «Cobos, junto á Parraçes,» 18 juin 1578. Publiée dans la *Revista de archivos, bibliotecas y museos*, t. VII, p. 207.

32. (Fol. 70.) Lettre de «Caterine» de Médicis au même. Chantilly, 9 juin 1578. En français.

33 à 35. (Fol. 71, 73, 75.) Trois lettres de Philippe II au même. Madrid, 19 et 31 juillet 1578. En chiffre. L'art. 35 est un duplicata de l'art. 34.

36. (Fol. 77.) Lettre du même à «Alonso de Curiel.» Madrid, 31 juillet 1578.

37 à 40. (Fol. 79, 81, 83, 85.) Quatre lettres du même à Juan de Vargas Mexia. El Pardo, 4 août; Madrid, 18 août et 10 septembre 1578. En chiffre.

41. (Fol. 87.) Lettre d'«Ant[onio] Perez» au même. Madrid, 13 septembre 1578. En partie chiffrée.

42 et 43. (Fol. 89 et 93.) Deux lettres de Philippe II au même. Madrid, 19 septembre 1578. En chiffre.

44. (Fol. 97.) Lettre de l'«arcivescovo di Nazarett,» Fabio Miro Frangipani, à Philippe II, sur sa mission à la cour de France au sujet de l'entreprise du duc d'Alençon en Flandre. Paris, 25 septembre 1578. En italien.

45. (Fol. 99.) Lettre de Philippe II à Juan de Vargas Mexia, au sujet de la maladie de Juan d'Autriche. Madrid, 13 octobre 1578.

46. (Fol. 101.) Duplicata de l'art. 45.

47 et 48. (Fol. 103 et 105.) Deux lettres du même au même. Même date. En chiffre.

49. (Fol. 107.) Du même à M. «de la Mote, gouverneur et capitaine. ... de Gravelinghes.» Même date. En français.

50. (Fol. 109.) Du même à «Alonso de Curiel.» Même date.

51. (Fol. 111.) Du même à «M. de la Mota.» Même date.

52. (Fol. 113.) Du même à Juan de Vargas Mexia. Même date. En chiffre.

53. (Fol. 115.) Du même au même, au sujet de la maladie de Juan d'Autriche, qui oblige le roi à le remplacer dans le gouvernement des Pays-Bas par le prince de Parme. Madrid, 14 octobre 1578.

54. (Fol. 117.) Duplicata de l'art. 53.

55. (Fol. 119.) Du même au même. Madrid, 15 octobre 1578. En chiffre.

56. (Fol. 121.) Du même «al duque de Sessa.» Ordonne de remettre au duc de Savoie les quatre pièces d'artillerie qu'il réclame. S. Lorenço, 19 octobre 1577.

57. (Fol. 123.) Du même à Juan de Vargas Mexia. Madrid, 20 octobre 1578. En chiffre.

58. (Fol. 125.) Du même au même. Sur la mort de Juan d'Autriche et la nomination du prince de Parme à sa place. Madrid, 21 octobre 1578.

59. (Fol. 127.) Du même au même. Ordonne de remercier le roi de France de la permission qu'il a accordée de tirer du blé de son royaume pour l'approvisionnement des Pays-Bas. Madrid, 26 octobre 1578.

60 à 62. (Fol. 129, 132, 134.) Trois lettres du même au même. Madrid, 1er et 2 novembre 1578. En chiffre. L'art. 61 est un duplicata de l'art. 60.

63. (Fol. 136.) Lettre d'«Ant[onio] Perez» au même. Annonce un envoi d'argent en Flandre. Madrid, 5 novembre 1578.

64 à 68. (Fol. 138, 140, 142, 144, 146.) Cinq lettres de Philippe II au même. Madrid, 12 et 20 novembre 1578. En chiffre.

69. (Fol. 148.) Lettre d'«Ant[onio] Perez» au même, au sujet d'envois d'argent. Madrid, 21 novembre 1578.

70. (Fol. 150.) Lettre de Philippe II au même. Madrid, 30 novembre 1578. En chiffre.

71. (Fol. 152.) Du même au même. Veut obtenir un sauf-conduit pour le transport du corps de Juan d'Autriche, qui doit être embarqué à Nantes. Même date.

72. (Fol. 154.) Du même au même. El Pardo, 4 décembre 1578. En chiffre.

73. (Fol. 157.) Lettre d'«Ant[onio] Perez» au même. Madrid, 8 décembre 1578. En partie chiffrée.

74. (Fol. 161.) Lettre de Philippe II au même. El Pardo, 12 décembre 1578. En chiffre.

75. (Fol. 163.) Du même au même. El Pardo, 18 décembre 1578.

76 et 77. (Fol. 165, 167.) Deux lettres du même au même. S. Lorenço, 10 janvier 1579. En chiffre.

78. (Fol. 169.) Du même au même. Déchiffrement. El Pardo, 22 janvier 1579.

79 et 80. (Fol. 171, 174.) Deux lettres du même au même. El Pardo, 23 janvier 1579. En chiffre.

81. (Fol. 177.) Lettre du prince de Parme, Alexandre Farnèse, au même. Nouvelles de Flandre. 25 janvier 1579. Déchiffrement.

82. (Fol. 179.) Lettre d'«Ant[onio] Perez» au même. Madrid, 26 janvier 1579. En partie chiffrée.

83. (Fol. 181.) Lettre de Philippe II au même. El Pardo, 7 février 1579. En chiffre.

84. (Fol. 183.) Lettre de «Leonor de Montmorency,»

comtesse de Hooghstraeten, à Philippe II. Dit qu'elle va retourner dans son pays afin que «l'apoinctement en quoy l'on est a present empesché se puisse perachever.» Paris, 8 février 1579. En français.

85. (Fol. 185.) Lettre de Philippe II à Juan de Vargas Mexia. Madrid, 18 mars 1579. En chiffre.

86. (Fol. 191.) Du même à Éléonore de Montmorency, «condesa de Ocstrata» (Hooghstraeten). Déclare qu'il n'exige des habitants des Pays-Bas que le retour à la religion catholique et la reconnaissance de son autorité. Même date. Copie.

87. (Fol. 193.) Du même à «Pedro de Arcauti,» au sujet du règlement de divers comptes. Même date. Copie.

88. (Fol. 195.) Du même à Juan de Vargas Mexia, au sujet du capitaine Alberto, de Robertino de Pontestura et de Claudio Bergieri, prisonniers à Milan. Passage chiffré. Même date.

89. (Fol. 198.) Lettre d'«Ant[onio] Perez» au même, Madrid, 15 avril 1579. En chiffre.

90 et 91. (Fol. 200, 202.) Deux lettres de Philippe II au même. S. Lorenço, 21 avril, et Aranxuez, 17 mai 1579. En partie chiffrées.

92. (Fol. 204.) Lettre de «Francoys» de Valois, duc d'Alençon, à «Messieurs Estatz generaulx des Pays-Bas.» Paris, 13 juin 1579. En français. Copie.

93 à 97. (Fol. 206, 208, 211, 213, 215.) Cinq lettres de Philippe II à Juan de Vargas Mexia. Tolède, 8 juin; Açeca, 4 juin; S. Lorenço, 3 juillet, 7 juillet; El Pardo, 13 juillet 1579. En chiffre.

98. (Fol. 217.) Du même à M. «de Lansac,» au sujet d'une entreprise que le roi juge à propos de renvoyer à l'année suivante. S. Lorenço, 22 août 1579. Copie.

99 à 105. (Fol. 218, 220, 222, 224, 226, 228, 231.) Sept lettres de Philippe II à Juan de Vargas Mexia, S. Lorenço, 24 août, 13 septembre, 13 octobre 1579. Les six dernières en chiffre. L'art. 102 est un duplicata de l'art. 100; l'art. 103 un duplicata de l'art. 101; l'art. 105 un duplicata de l'art. 104.

106. (Fol. 233.) Lettre d'«Alessandro Farnese,» prince de Parme, au même. En chiffre. Mastricht, 1er novembre 1579.

107 à 110. (Fol. 235, 237, 239, 241.) Quatre lettres de Philippe II au même. El Pardo, 3 novembre, 13 novembre 1579. En chiffre. L'art. 108 est un duplicata de l'art. 107, et l'art. 110 un duplicata de l'art. 109.

111. (Fol. 243.) Lettre d'«El conde [Pedro-Ernesto] de Mansfelt» au même. Valenciennes, 19 novembre 1579.

112. (Fol. 245.) Lettre de Philippe II au même. El Pardo, 29 novembre 1579. En partie chiffrée.

113. (Fol. 247.) Duplicata de l'art. 112.

114. (Fol. 249.) Lettre de «Don Juan de Acuña» au même. Mastricht, 8 décembre 1579.

115 à 123. (Fol. 251, 253, 255, 257, 261, 263, 267, 269, 271.) Neuf lettres de Philippe II au même. Madrid, 16 janvier; Guadalupe, 28 mars; Meridà, 16 mai 1580. L'art. 120 est un duplicata de l'art. 118.

124 et 125. (Fol. 273 et 275.) Deux chiffres de Philippe II pour Juan de Vargas Mexia.

126. (Fol. 277.) «Dichiaratione di Monsigre il duca [Francesco] d'Alónsa (Alençon) sopra la sua partita de la corte di Francia,» Dreux, 17 septembre 1575. Copie en italien.

127. (Fol. 279.) «Relacion del movimiento de Françeses a la parte de Fuenterravia. Para embiar a Juan de Vargas.» Août 1579.

128. (Fol. 281.) Mémoire relatif à la prise d'un navire espagnol par des marins dieppois. En français.

129. (Fol. 283-290.) Articles et discours relatifs «al tratado que se avia de esecutar quando se tuvieron stados a Bles (Blois) y la cabeça de la confederaçion era Mos de Guisa.» En français.

M. Gachard a publié et analysé plusieurs lettres de ce recueil; voyez *La Bibliothèque Nationale à Paris*, t. I, p. 415 à 424.

Papier. 290 feuillets. 345 millimètres sur 215. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 132; Anc. fonds, n° 9999; Mazarin.)

---

185 et 186.

Recueil de copies de pièces historiques, réparti en deux volumes.

Tome I.

1. «Indice è insinuacion de los capitulos, cartas, memoriales y otras cosas que contiene este tratado,»

2. (Fol. 6-8.) «Avisos de Su Magestad [Felipe II] para el señor D. Juan de Austria su hermano, quando salio á ser general de la mar.» Aranjuez, 23 mai 1568. Imprimés par G. Mayans, *Cartas morales, militares, civiles y literarias de varios autores españoles*, Valence, 1773, in-8°, t. I, p. 63 et suiv., et dans l'*Epistolario español* de la *Biblioteca Rivadeneyra*, t. II, p. 21.

3. (Fol. 8-32 v°.) «Ynstruccion de Su M^d^ [Felipe II] para el Sor D^n^ Juan de Austria.» Madrid, 6 janvier 1578 (*sic*). Publiée dans la *Coleccion de doc. inéd. para la hist. de España*, t. III, p. 311 et suiv., avec la date du 15 janvier 1568.

4. (Fol. 32 v°-42.) «Ynstruccion de S. M. [Felipe II] à el Duque de Alcala [D. Pedro Afan de Ribera], secreta.» Bruxelles, 20 janvier 1559.

5. (Fol. 42 v°-45.) «El oficio de maestre de campo general y lo que à el toca, por el Duque de Alva,» D. Fernando Alvarez de Toledo. 24 juin 1557. Voyez Gachard, *Les bibliothèques de Madrid et de l'Escurial*, p. 125.

6. (Fol. 45-59.) «Adbertimientos de Don Sancho Martinez de Leiba, virrey de Navarra, al serenisimo D^n^ Juan de Austria, de las partes que ha de tener un capitan general.»

7. (Fol. 59-71 v°.) «Adbertimientos del Duque de Alva para el señor D. Juan de Austria, en el año de 1571.» Publiés par G. Mayans, *Cartas morales*, etc., t. I, p. 71 et suiv.; dans l'*Epistolario español*, t. II, p. 26 et suiv., et dans la *Coleccion de doc. inéd. para la historia de España*, t. III, p. 273 et suiv. (dans ce dernier recueil avec la date: Bruxelles, 13 mai 1571).

8. (Fol. 71 v°-78.) «Copia de una carta de pago al (*sic, pour* del) Principe de Orange al duque de Alançon, traducida.» Anvers, 30 juillet 1580.

9. (Fol. 78-79 v°.) «Copia de la carta que la Reyna Madre [Catalina de Medicis] escrivio a su hijo el Duque de Alanzon, traducida del frances.» Paris, 28 septembre 1581.

10. (Fol. 79 v°-82 v°.) «Adbertimientos de D^n^ Juan de Idiaquez a su hijo D^n^ Alonso,» commençant par: «De esta jornada de Flandes podeis sacar onrra o deslustre.» Madrid, la veille de la Saint-Valentin 1587.

11. (Fol. 82 v°-85 v°.) «Copia de una carta inbiada por el Rey Hamet Defe (Muley-Hamed ?) al Rey D^n^ Sevastian de Portugal antes que partiera de Arcila (Arzilla) para dar la vatalla, adonde ambos murieron, a 14 de agosto de [15]78, traduzida de rabigo.»

12. (Fol. 85 v°-92 v°.) «Recivimiento que el Rey nuestro señor [Felipe II] hizo al de Portugal [D. Sebastian], en Guadalupe, 10 deciembre [15]76.» Publié, d'après ce manuscrit, par A. Morel-Fatio, *L'Espagne au XVIe et au XVIIe siècle*, p. 141 et suiv.

13. (Fol. 92 v°-96.) «Relacion de la perdida del Rey D^n^ Sevastian de Portugal y de su esercito en Alcazar Quivi (Alcacer Kibir), à 5 de agosto de [15]75» (*sic, pour* 1578).

14. (Fol. 96-98.) «El memorial [de] los Portuguesses al Rey Cardenal [Enrique de Portugal], año de 1579.»

15. (Fol. 98-106 v°.) «Apuntamientos en los recuerdos que se hacen à los Portuguesses cerca de la sucesion de aquel reyno. 1579.»

16. (Fol. 106 v°-114.) «Memoria de algunos apuntamientos de consideracion sobre la sucesion del Rey de Portugal [D. Sebastian] en el Rey nuestro señor,» Felipe II.

17. (Fol. 114-115 v°.) «La platica que se hizo en Santarem.»

18. (Fol. 116-120 v°.) «Las gracias y mercedes que el Duque de Osuna [Juan Tellez Giron] ofrecio de parte de S. M. à los reynos de Portugal.» Almerin, 20 mars 1580.

19. (Fol. 120 v°-124.) Lettre de Philippe II aux «berreadores (*sic*) y especuladores de los menesteres de la ciudad de Lisboa.» Madrid, 14 mars 1579.

20. (Fol. 124-125.) «Abla que tubieron los ministros de Lisboa à los nob[l]es, eclesiasticos y pueblo del reyno.»

21. (Fol. 125-127.) «Las dos platicas que Ro[drigo] Bazquez [de] Arce hizo al rey [de Portugal] D^n^ Enrrique, quando le entrego la informacion de S. M. del Rey D^n^ Felipe [II] nuestro señor, en el año de 1580.»

22. (Fol. 127-136 v°.) «Recuerdo que el Reyno de Portugal hace à su pueblo.»

23. (Fol. 136 v°-138.) «Copia de una carta que inbiaron los Portugesses al Cardenal [D. Enrique] su rey.»

24. (Fol. 138-139 v°.) Lettre du mestre de camp Francisco de Valdes à Philippe II, pour se plaindre d'avoir été remplacé dans un commandement par Julian Romero.

25. (Fol. 139 v°-144 v°.) «Carta del Sor D^n^ Juan de Austria al duque de Zesar (Sesa),» D. Gonzalo Fer-

nandez de Cordova. Namur, 27 juillet 1577. Publiée, d'après ce manuscrit, par A. Morel-Fatio, *L'Espagne au xvie et au xviie siècle*, p. 145 et suiv.

26. (Fol. 144 v°-147.) «Carta del S[or] D[n] Juan a los capitanes y soldados de Flandes para que volviesen.» Namur, 15 août 1577.

27. (Fol. 147-148.) «Carta del S[or] D[n] Juan a los capitanes y soldados que venian desde Italia a Flandes.» Luxembourg, 24 novembre 1577.

28. (Fol. 148-149.) «Carta del S[or] D[n] Juan a D[n] Diego de Mendoza.» Du camp, près de Tirlemont, 3 août 1578.

29. (Fol. 149-150.) «Carta del Rey [Felipe II] al Duque del Infantado [D. Iñigo Lopez de Mendoza] sobre la prision de la princessa de Ebuli.» Madrid, 29 juillet 1579. Publiée dans *Las obras y relaciones de Antonio Perez*, éd. de 1631, p. 33.

30. (Fol. 150-156 v°.) «Copia de una carta, que escrivio Fr. Francisco de Oran (Dorante) a S. M. [Felipe II], de Anamur, a 3 de octubre de [15]78, sobre la muerte de el Señor D[n] Juan, recivida à 20 del dicho mes y año.» Publiée par Gachard, *Les bibliothèques de Madrid et de l'Escurial*, Bruxelles, 1875, p. 449 et suiv.

31. (Fol. 156 v°-157.) «Divisas sobre la union de los reynos de España con el ulttimo de Portugal.»

32. (Fol. 157-170.) «Copia del memorial que Baraona dio a S. M. viniendo de la jornada de los Gelves.» Publié dans la *Coleccion de doc. inéd. para la historia de España*, t. L, p. 232 et suiv.

33. (Fol. 170-170 v°.) «Copia de una carta de S. M. [Felipe II] para Su Santidad de el Papa Sisto [Quinto], mano propia.» S. Lorenzo, 18 septembre 1589.

34. (Fol. 170 v°-171.) Billet de Philippe II au duc de l'Infantado, D. Iñigo Lopez de Mendoza, au sujet du mariage de sa fille D[a] Mencia de Mendoza avec D. Antonio Alvarez de Toledo, duc d'Albe. S. Lorenzo, 23 juillet 1590. Sur l'affaire traitée dans ce billet et dans les trois lettres qui suivent, voyez A. Morel-Fatio, *L'Espagne au xvie et au xviie siècle*, p. 97, note.

35. (Fol. 171.) Réponse du duc de l'Infantado au roi. Guadalajara, 24 juillet 1590.

36. (Fol. 171 v°.) Lettre du prieur D. Fernando de Toledo au duc de l'Infantado. Madrid, 13 juillet 1590.

37. (Fol. 171 v°-172.) Réponse du duc au prieur. Guadalajara, 23 juillet 1590.

38. (Fol. 172-173.) «Carta de el Rey [Felipe II] al Papa [Pio V] por la prision de su hijo el principe D. Carlos.» Publiée par Gachard, *Don Carlos et Philippe II*, Bruxelles, 1863, p. 648.

39. (Fol. 173-174.) Lettre du même à la reine de Portugal, sur le même sujet. Madrid, 20 janvier 1568. Publiée *ibid.*, p. 647.

40. (Fol. 174.) Lettre du duc de l'Infantado à Philippe II.

41. (Fol. 174-178 v°.) Mémoire de Miguel de Piedrola y Viamonte, sur l'état des Pays-Bas. 21 décembre 1571.

42. (Fol. 178 v°-182.) «A lo que esta obligado un buen soldado,» commençant par: «Para que Vm. entienda quan servidor soy...»

43. (Fol. 182-183 v°.) «Lo que deven hacer los capitanes oficiales en un presidio. Por el duque de Parma [Alejandro Farnese] fue dada esta orden.»

44. (Fol. 183 v°-188 v°.) «Carta de el Almirante viejo» à Charles-Quint, commençant par : «A Dios placido de darme emfermedad...» Publiée dans le *Semanario erudito* de Valladares de Sotomayor, t. XVIII, p. 263 et suiv.

45. (Fol. 188 v°-190.) «Copia de el discurso que hizo D[n] Diego de Mendoza sobre la Goleta.»

46. (Fol. 190-191.) Lettre du même au cardinal Diego de Espinosa, président du Conseil de Castille. Publiée par les traducteurs espagnols de l'*History of Spanish Literature* de Ticknor; voyez l'édition allemande de Julius, t. II, p. 756. La copie de notre manuscrit s'arrête aux mots : «halla hira mi mundo (*sic*) que ablara por todos.»

47. (Fol. 191-198.) «Regla de la banda que hizo el rey D[n] Alonso.» Extrait de la lettre XXXVI d'Antonio de Guevara; voyez l'*Epistolario español* (*Biblioteca Rivadeneyra*), t. I, p. 131 et suiv.

48. (Fol. 198-203.) «Significados de las armas que traen los caballeros hijos de algo.»

49. (Fol. 203-215 v°.) «Discurso hecho a S. M. sobre la policia y buena gobiernacion de España,» commençant par: «Manifiesto a todos sea el gran cuidado que Vm. tiene de la reformacion de las costumbres...»

50. (Fol. 215 v°-221 v°.) «La forma de remediar los trabajos de los pobres soldados y con ella sus grandes desordenes, acidentes y alter(n)aciones, y disponerlos à

la christiana deciplina melitar...," commençant par : «Quanto importe al servicio de Dios y de V. M. el poner remedio en todos sus exercitos...»

51. (Fol. 221 v°-229.) «Ordenanzas del Rey nuestro señor [Carlos Quinto] para el campo.» Spire, 15 mai 1544.

52. (Fol. 229-236.) «Carta de los catarriveras hecha por D° Diego de Mendoza.» Cette épître, dont le véritable auteur est Eugenio de Salazar, a été publiée par Valladares de Sotomayor, *Semanario erudito*, t. XVIII, p. 238, puis par D. Pascual de Gayangos, *Cartas de Eugenio de Salazar*, Madrid, 1866, in-8°, p. 59 et suiv. (*Sociedad de bibliófilos españoles*); cette dernière édition a été reproduite dans l'*Epistolario español* de la *Biblioteca Rivadeneyra*, t. II, p. 297 et suiv. Voyez aussi A. Mussafia, *Ueber eine spanische Handschrift der Wiener Hofbibliothek*, dans les *Sitzungsberichte der K. Akademie der Wissenschaften*, 1867, t. LVI, p. 102.

53. (Fol. 236-243.) «Discursos y apuntamientos del estado y guerra para el Rey nuestro señor,» commençant par : «Considerando el estado en que se hallan las cosas de la iglesia catholica en estos miserables tiempos...»

54. (Fol. 243-250.) «Discurso del capitan Sancho de Achiniega de lo que S. M. [Felipe II] deve de mandar en la costa de Vizcaya para que haya numero de naos y avios en aquellas costas. 1578.»

55. (Fol. 250-283 v°.) «Origen de lo que es gentiles hombres que llaman,» commençant par ; «Muy usado es en Italia, Francia y España llamar gentilhombre a un caballero...»

56. (Fol. 283 v°-299 v°.) Mémoire de D. Antonio de Toledo, prieur de l'ordre de S. Jean au royaume de Léon, sur l'organisation de sa maison. Madrid, 30 août 1578.

57. (Fol. 300-302.) «Costas de toda España.»

58. (Fol. 302-308.) «Segundo lado de España.»

59. (Fol. 308-311.) Description des côtes occidentales de l'Espagne.

60. (Fol. 311-317.) Discours sur l'art de gouverner, commençant par: «Las dos partes en que se resume todo el uso de la prudencia destado, que son gobernar y consejar al que gobierna...»

61. (Fol. 317-320.) «Recaudo que embio el Comendador mayor [Luis de Requesens] à los del motin.» Anvers, 8 mai 1574.

62. (Fol. 320-322.) «Carta de los soldados de Holanda à los de [A]loste, hecha por D° Garcia Urtado de Mendoza.» 8 septembre 1576.

63. (Fol. 322 v°-323 v°.) «Copia de la carta del Rey [Felipe II] al cardenal Granvela.» Escurial, 16 mars 1573.

64. (Fol. 323 v°-327 v°.) Protocole de Philippe II.

65. (Fol. 327 v°-330.) «Cabeza de el testamento de Don Diego de Mendoza.»

66. (Fol. 330-331 v°.) «Copia de el salbo conduto, que dio S. M. à los padres Fr. Dionisio y Fr. Matheo y Francisco de Aguilar para poder pasar mercaderia a Argel y rescatar los cautivos christianos que alli estaban.» 1581.

67. (Fol. 331 v°-336.) «Los ministros y oficiales de el Rey [Felipe II], su casa y consejos.» Vers 1575.

68. (Fol. 336-364.) «Memorial al duque de Parma de D° Sancho Martinez de Leyva.» Bruxelles, 15 octobre 1592.

69. (Fol. 364-367.) «Tabla de las leguas que de los lugares principales de España hay à los mas de ella.»

70. (Fol. 367 v°-372 v°.) «Relacion de las armas de ventajas, artillerias de nuevas invenciones, halladas y experimentadas por Josef Bono, las quales como felicisimo basallo las ofrece a la S. C. R. M.»

Tome II.

1. «A un gran privado, por Antonio Perez.» Imprimé dans *Las obras y relaciones de Antonio Perez*, édition de 1631, p. 357 et suiv.

2. (Fol. 6-12.) «Advertencias al conde-duque [de Olivares] por don Antonio de Mendoza.» Aranjuez, 4 mai 1627.

3. (Fol. 12-14 v°.) «Carta de D. Juan Idiaquez a su hixo.» Gênes, 28 septembre 1575.»

4. (Fol. 14 v°-17.) «Copia de una carta que el Exmo Sor D. Luis Mendez de Haro escrivio al Sor Conde de Villaumbrosa [D. Diego de Rojas y Cardona], asistente de la ciudad de Sevilla.» Campo de Jelbes. Sans date.

5. (Fol. 17 v°-18 v°.) Sentence prononcée contre D. Gaspar de Haro y Guzman, troisième comte-duc d'Olivares, marquis de Heliche. Madrid, 16 mars 1663.

6. (Fol. 18 v°-19.) «Dos cartas que escrivio un canonigo de Cuenca a un cura del mismo ovispado y las

respuestas del cura, sobre que ubo un pleyto reñido y fue tenido el canonigo por descortes.»

7. (Fol. 19-21.) «Traslado de ciertos capitulos, sacado de un libro en lengua escozesa, de la instruccion que el rey Jaques el sexto da a su hijo Enrrique, principe heredero, impreso en Elemburche, el año de 1603.»

8. (Fol. 21-26 v°.) «Titulo de duque al del Infantado,» D. Diego Hurtado de Mendoza, marquis de Santillana. «En nuestro real sobre Toro,» 22 juillet 1475. Publié par Lopez de Haro, *Nobiliario genealógico de los reyes y titulos de España*, t. I, p. 244-247.

9. (Fol. 26 v°-28.) «Carta del rey de Inglaterra [Jacobo I] al archiduque Alberto, traducida de latin en español.» Castillo de Sancranciana (?), 3 avril 1603.

10. (Fol. 28 v°-60 v°.) Mémoire présenté au colonel Cristobal de Mondragon, châtelain de la ville d'Anvers, sur la forme des navires, commençant par : «Las naos y toda suerte de vageles se fabrican conforme a las mares y puertos en donde han de servir.»

11. (Fol. 60 v°-63.) «Carta escrita por Juan de Lora, tenido en reputacion de loco, a Dⁿ Garcia Hurtado de Mendoza, marques de Cañete, virrey del Perù, porque no le gratificaban sus servicios de 40 años.»

12. (Fol. 63-66.) Rentes du roi d'Espagne.

13. (Fol. 66-67.) «Relacion porque llaman alcabalas.»

14. (Fol. 67-80 v°.) «Relacion que llaman tercias.»

15. (Fol. 80 v°-81.) Liste des royaumes d'Espagne et des villes qui jouissent du droit de vote aux Cortès.

16. (Fol. 81-90 v°.) «Modo de reformar un exercito de veinte y dos mil hombres, los diez y seis mil infantes y seis mil caballos, doce piezas de artilleria, y de pagarle con 200 000 escudos al mes, y algunos advertimientos de los incomvenientes que se siguen de haver grandes pagas en un exercito por via de ventaja particular ó entretenimiento y de hacer los capitanes tan a menudo.»

17. (Fol. 90 v°-101 v°.) «Orden que el Sor Dⁿ Juan de Austria dio en Marcha al exercito.» 25 janvier 1578.

18. (Fol. 101 v°-114 v°.) «Relacion de todos los titulados de España, de los linages que son,» etc.

19. (Fol. 114 v°-140.) «Relacion de todos los oficios que huvo en el exercito de S. M. de la artilleria sobre Mastrique,» etc.

20. (Fol. 140-143.) «Copia de un papel que dio al secretario Haminio (?) Granier, en 15 de noviembre de [15]90, Juan de Buedo Belasco.»

21. (Fol. 143-146 v°.) «Carta que los alterados de Diste arentales (*sic*) escrivieron a don Sancho Martinez de Leyba.»

22. (Fol. 146 v°-148.) «Relacion de lo que capitulo el Sor don Juan de Austria y los estados de Flandes para la pacificacion de ellos, en Marcha, a 14 de febrero de 1577.» Voyez Gachard, *Actes des États généraux des Pays-Bas, 1576-1585*, Bruxelles, 1861, in-8°, t. I, p. 126.

23. (Fol. 148-149.) «Las proposiciones que el archiduque de Austria don Fernando dio a S. M. en España en el año de [15]65 de parte del emperador Maximiliano,» avec la «Respuesta de las proposiciones.»

24. (Fol. 149-150 v°.) «Copia de una carta que embiaron los Portugueses al cardenal [Enrique], su rey,» commençant par : «Ya Vuestra Alteza deve tener entendido... »

25. (Fol. 151.) «Lo que dijo a S. M. [Felipe II] el duque de Alba al punto de su muerte.»

26. (Fol. 151 v°-154 v°.) «Discurso a S. M. sobre lo que deve hacer para la pacificacion de estos estados de Flandes,» commençant par : «Bien ha mostrado V. M. al mundo, como tan cristianisimo principe, lo mucho que ama a sus vasallos.»

27. (Fol. 155-157 v°.) «Capitulaciones con que se rendio Tornay al principe de Parma.» Tournay, 30 novembre 1581.

28. (Fol. 157 v°-158 v°.) «Discurso de Ynglaterra,» commençant par : «Por cumplir con las forzosas obligaciones que tengo de serbir a V. M... »

29. (Fol. 158 v°-160 v°.) «Copia de una carta para el duque de Parma, escrita en 5 de abril de 1588.»

30. (Fol. 160 v°-161 v°.) «Lo sucedido en Amberes, a 13 de enero de 1583.»

31. (Fol. 161 v°-163.) «Carta de Alonso Tellis (Tellez) de Guevara al duque de Parma.» Sans date.

32. (Fol. 163-178.) «Cosas memorables sucedidas en diversos tiempos y provincias.» — «Sentencias notables.» — «Memorias de las cosas del año 1302 [hasta el de 1495] sucedidas.»

33. (Fol. 178-194 v°.) «Copia de articulos brieff sacado de un regimiento de infanteria alemana, que se embio de Madrid en 1° de agosto 1572.» Voyez Gachard, *Les bibliothèques de Madrid et de l'Escurial*, p. 136.

34. (Fol. 194 v°-204 v°.) «Los articulos brieff de los Alemanes bajos, traducido en español.» Bruxelles, 30 janvier 1576.

35. (Fol. 204 v°-209 v°.) «Instruccion para los Alemanes altos.» Bruxelles, 30 août 1591.

36. (Fol. 209 v°-219.) Instruction du duc de Parme pour l'infanterie et la cavalerie. 1591.

37. (Fol. 219-237 v°.) «Traslado de una capitulacion que los reyes catholicos hicieron con Muley Baudil y Uley de Granada, al tiempo que les entrego la ciudad de Granada, sacado de un libro de algunos despachos de la guerra del reyno de Granada, firmados de Sus Altezas y refrendados de Fernando de Zafra, su secretario.» 30 décembre 1492. Voyez la *Coleccion de doc. inéd. para la historia de España*, t. VIII, p. 421 et suiv.

38. (Fol. 237 v°-245.) Réforme générale de la solde, ordonnée par le duc de Parme. Bruxelles, 20 avril 1590.

39. (Fol. 245-250 v°.) «Aclaracion de los sueldos [y] entretenimientos.» Bruxelles, 1er août 1590.

40. (Fol. 250 v°-252.) «Reformacion de los sueldos que dio al (*ms.* el) conde [Pedro Ernesto] de Ma[n]sfelta el duque de Parma y Plasencia.» Bruxelles, 24 décembre 1590.

41. (Fol. 252-255.) «Copia del recuerdo que en particular le dejo S. A. [el duque de Parma] al conde [Pedro Ernesto] de Ma[n]sfelt de lo que durante su ausencia havia de hacer en la ereccion de su cargo.» Bruxelles, 14 décembre 1591.

42. (Fol. 255-258.) «Orden al pagador general del exercito,» Gabriel de Santisteban. Bruxelles, 14 décembre 1592. Voyez Gachard, *Les bibliothèques de Madrid et de l'Escurial*, p. 136.

43. (Fol. 258-259.) «La facultad que quedò de S. A. [el duque de Parma] al conde [Pedro Ernesto] de Ma[n]sfelt para que durante su ausencia tomase dineros a cambio y se baliese de los que ubiese menester, tanto de las villas y provincias, como en otra manera.» Bruxelles, 14 novembre 1591.

44. (Fol. 259-261.) «Patente que se le dio a Cristobal de Mondragon para que tuviese a su cargo la gente de guerra que durante el ausencia de S. A. huviese de salir en campaña, no la pudiendo hacer el conde de Ma[n]sfelt.» Bruxelles, 14 novembre 1591.

45. (Fol. 261-265 v°.) «Copia del titulo que tubo don Bernardino de Mendoza de Proveedor de la armada (*ms.* las armas).» Valladolid, 5 janvier 1554.

46. (Fol. 265 v°-269.) Commission donnée à Iñigo Lopez de Mendoza, comte de Tendilla et capitaine général du royaume de Grenade, de veiller à l'entretien des troupes qui doivent passer en Italie sous les ordres de D. Alonso Pimentel. Madrid, 12 juillet 1555.

47. (Fol. 269-270.) «Patente de general de la caballeria ligera de Flandes, por muerte de [Roberto de Melun, marques] de Rubes (Roubaix), en el marques del Gasto,» D. Alonso Davalos y Aquino. 4 octobre 1585.

48. (Fol. 270-272.) «Patente de theniente general de la cavalleria en el castellano Antonio de Olivera.» Au camp près Oudenarde, 1er septembre 1582.

49. (Fol. 272 v°-274.) «Patente de comisario general de la caballeria en Jorge Basta.» Mons, 1er mai 1580.

50. (Fol. 274-276.) «Provision de D. Pedro Henriquez de Guzman, ahora conde de Fuentes, de coronel de 5 compañias de caballos ligeros.» Anvers, 6 juin 1588.

51. (Fol. 276-278.) «Patente de comisario general de la caballeria en Hernando de Sandoval.» Montemor, 15 juillet 1580.

52. (Fol. 278-279.) «Patente de una compañia de arcabuceros a caballo en persona de Antonio de Aguayo.» Viver (Verviers ?), 1er août 1585.

53. (Fol. 279-280 v°.) «Patente de una compañia de a caballos ligeros, lanzas, en persona de Anibal Gonzalez.» 27 août 1584.

54. (Fol. 280 v°-282 v°.) «Patente de maestre de campo de infanteria española en el coronel Cristobal de Mondragon.» Au camp sous Oudenarde, 24 juin 1582.

55. (Fol. 282 v°-283 v°.) Formulaire d'une patente de capitaine d'infanterie espagnole.

56. (Fol. 283 v°-286.) «La orden que se dio a Diego de Escobar para la governacion de Dunquerque.» 8 août 1583.

57. (Fol. 286-290.) «Orden para que la infanteria italiana este al pie de la española.» Mecires (Mézières ?), 15 octobre 1582.

58. (Fol. 290-292.) «Patente de [maestre] de campo del tercio viejo en don Sancho Martinez de Leyba.» Bruges, 10 juin 1589.

59. (Fol. 292-293.) «Cedula del consejo de guerra en don Sancho Martinez de Leyba con 200 escudos al mes.»

60. (Fol. 293-295.) «Patente de una compañia de caballos, lanzas españolas, en don Sancho Martinez de Leyba.» Bruxelles, 7 janvier 1591.

61. (Fol. 295-298.) «Orden del pie que se ha de tener con el castillo de Ambers y Gante.» Anvers, 24 décembre 1587.

62. (Fol. 298 v°-300.) «Patente para que el coronel Christoval de Mondragon tenga la superintendencia del castillo de Ambers y de toda la gente de guerra que esta en el contorno.»

63. (Fol. 301-306 v°.) Table des copies décrites ci-dessous, art. 64 à 94.

64. (Fol. 307-311.) «Advertimiento sobre la pretension de naturaleza destos reynos [que] el Marques [Ambrosio de] Espinola pretende para si y para sus hijos.»

65. (Fol. 311 v°-312.) Lettre du duc de l'Infantado, D. Juan Hurtado de Mendoza, au roi Philippe IV, pour lui offrir une somme de vingt mille ducats à prendre sur ses biens. Madrid, 13 septembre 1624.

66. (Fol. 312-313.) Lettre du duc de l'Infantado, D. Juan Hurtado de Mendoza, au roi Philippe III, s'excusant de ne pas pouvoir l'accompagner dans son voyage de Portugal. Madrid, 12 avril 1619. Réponse du Roi à la marge.

67. (Fol. 313-314.) Du même au même, au sujet des dettes de Mathias d'Autriche, marquis du Saint-Empire. Madrid, 14 octobre 1619. Réponse du Roi à la marge.

68. (Fol. 314-315 v°.) Du même au même, sur une rencontre qui eut lieu à Lisbonne entre le comte de Linares et la compagnie des archers du corps. Madrid, 28 juillet 1619. Réponse du Roi à la marge.

69. (Fol. 315 v°-316 v°.) Du même au même. Nouvelles des infants D. Carlos et D. Fernando. Madrid, 20 octobre 1619. Réponse du Roi à la marge.

70. (Fol. 316 v°-318.) Du même au même, sur la réception de l'archevêque de Chieti, Marsilio Peruzo, envoyé en Espagne pour remettre le chapeau de cardinal à l'infant D. Ferdinand. Madrid, 26 septembre 1619. Réponse du Roi à la marge.

71. (Fol. 318 v°-319 v°.) Du même au même. Affaires de Suse et du grand prieur de Malte. Madrid, 6 octobre 1619. Réponse du Roi à la marge.

72. (Fol. 319 v°-320 v°.) Du même au même, sur l'arrivée de l'archevêque de Chieti. Madrid, 9 octobre 1619. Réponse du Roi à la marge.

73. (Fol. 321-322.) Du même au même, sur l'arrivée à Madrid de D. Mathias d'Autriche. Madrid, 29 septembre 1619. Réponse du Roi à la marge.

74. (Fol. 322 v°.) Du même au même. Nouvelles de la santé de l'infant D. Ferdinand. Madrid, 11 août 1619. Réponse du Roi à la marge.

75. (Fol. 323-324.) «Lo que monta el gasto hecho en la cassa del Serenisimo Principe de Gales, en el mes de mayo de 1623.»

76. (Fol. 324-329.) Instruction relative à la charge d'*escribano de cámara*. Aranjuez, 10 mai 1608.

77. (Fol. 329 v°-331 v°.) «Declaracion de algunos capitulos en que el guardarropa y el scrivano no estan conformes.» Aranjuez, 2 mai 1615.

78. (Fol. 331 v°-334 v°.) «Ynforme del alcalde de los bosques sobre los abusos del mayordomo mayor y veedor de obras.»

79. (Fol. 334 v°-337.) «Copia de la cedula del señor rey don Enrique [IV], despachada en Madrid, a 23 de marzo de 1458, a favor del señor D. Diego Hurtado de Mendoza, marques de Santillana y conde del Real, por la que le hace merced de los oficios de alcalde de las alzadas y alcalde de los padrones... de Guadalajara.»

80. (Fol. 337-340 v°.) «Relacion sumaria de la manera que se celebraron el entierro y honras del Illmo Señor D. Pedro Gonzalez de Mendoza, gran cardenal de España.»

81. (Fol. 341-349.) «Relacion de la causa que tubo el licenciado Yepes, capelan del Illmo Cardenal Don Pedro Gonzalez de Mendoza, para escrivir la historia del dicho señor.»

82. (Fol. 349 v°.) «Copia de carta escrita por S. M. [Felipe II] al señor duque del Infantado [D. Iñigo Lopez de Mendoza] sobre los particulares del señor marques de Mondejar.» El Pardo, 20 novembre 1595.

83. (Fol. 350-350 v°.) «Razon de lo que montan las sisas de la despensa del duque del Infantado, mi señor.»

84. (Fol. 351-352 v°.) Lettre écrite par Juan Hurtado, de Valladolid, 11 juillet 1615.

85. (Fol. 352 v°-354.) Lettre écrite par le duc de l'Infantado au duc de Lerma. Aranjuez, 2 avril 1615.

86. (Fol. 354-354 v°.) «Memoria de las deudas del marques de Austria» D. Mathias.

87. (Fol. 354 v°-355 v°.) Lettre du duc de l'Infantado au duc de Lerma. 18 août 1610.

88. (Fol. 356-357.) Lettre du duc de Lerma au duc de l'Infantado. Aranda de Duero, 10 août 1610.

89-91. (Fol. 357 v°-360 v°.) Trois lettres du duc de l'Infantado au duc de Lerma. 15 et 20 août 1610, et 5 mai 1617.

92. (Fol. 361-363.) Lettre donnant des nouvelles de la cour.

93. (Fol. 363-364.) «Relacion del recivimiento que tuvo S. M. en el Carpio en 19 de febrero.»

94. (Fol. 364-393.) «Gopia de la instruccion que el Exmo señor duque de Pastrana [D. Rodrigo de Silva y Mendoza] dio a Juan Lopez de Ugarte.» Bruxelles, 31 août 1595.

95. (Fol. 394-395.) Lettre de D. Juan d'Autriche à D. Rodrigo de Mendoza. Luxembourg, 5 novembre 1576. Imprimée, d'après ce manuscrit, dans *L'Espagne au XVIe et au XVIIe siècle. Documents historiques et littéraires*, publiés par Alfred Morel-Fatio, Heilbronn, 1878, p. 108.

96. (Fol. 396-397 v°.) Du même au même. Tirlemont, 20 juillet 1578. Imprimé *ibid.*, p. 134.

97. (Fol. 398-399 et fol. 406-407 v°.) Du même au même. Luxembourg, 29 octobre 1577. La partie de la lettre transcrite aux fol. 398 et 399 fait suite à celle qui occupe les fol. 406 et 407. Imprimée *ibid.*, p. 123 à 126 et 121 à 123. L'original de cette lettre a été reproduit en photolithographie, transcrit en espagnol et traduit en anglais, par sir William Stirling Maxwell, *Antwerp delivered in MDLXXVII. A passage from the history of the troubles in the Netherlands*, Édimbourg, 1878, in-fol., 3e partie, p. II à XI.

98. (Fol. 400-402.) Du même au même. Namur, 1er mars 1577. Imprimée *ibid.*, p. 117 à 120.

99. (Fol. 403.) Fragment de lettre du même au comte de Orgaz. Marche, 17 février 1577. Imprimé *ibid.*, p. 114.

100. (Fol. 404-405.) Lettre du même à D. Rodrigo de Mendoza. Près de Tirlemont, 20 juillet 1578. Imprimée *ibid.*, p. 137.

101. (Fol. 408 et 410.) Du même au même. Luxembourg, 9 décembre 1576. Imprimée *ibid.*. p. 110.

102. (Fol. 409-409 v°.) Fragment d'une lettre du même au même. Imprimé *ibid.*, p. 113.

103. (Fol. 411-412.) Lettre du même au même. Malines, 6 juillet 1577. Imprimée *ibid.*, p. 120.

104. (Fol. 413-414 v°.) Du même au même. De l'abbaye de Saint-Argenton, 7 février 1578. Imprimée *ibid.*, p. 128.

105. (Fol. 415-416 v°.) Du même au même. Luxembourg, 1er janvier 1578. Imprimée *ibid.*, p. 126. Sur l'original de cette lettre, voy. Stirling, *l. c.*, p. 38, note 4.

106. (Fol. 417-418 v°.) Du même au même. Tirlemont, 23 février 1578. Imprimée *ibid.*, p. 130.

107. (Fol. 419-420 v°.) Du même au même. Namur, 3 mai 1578. Imprimée *ibid.*, p. 132.

108. (Fol. 421-422 v°.) Du même au même. Marche, 17 février 1577. Imprimée *ibid.*, p. 115. Sur l'original et la date, voy. Stirling, *l. c.*, p. 11, note 2.

2 vol. Papier. 372 et 422 feuillets. 300 millimètres sur 205. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n°s 421 et 422; Résidus.)

187.

«Memoria siçinta (*sic*) de lo suçedido en Frisia, mientras yo el coronel Francisco Verdugo estava en ella, desde el año 1580 asta 1596, en que se perdio Groninguen.» Publiée sous ce titre : *Commentario del coronel Francisco Verdugo de la guerra de Frisa en XIIII años que fué governador y capitan general de aquel estado y exercito por el rey D. Phelipe II N. S., sacado á luz por D. Alfonso Velazquez de Velasco*, Naples, 1610, et réimprimée, d'après l'édition princeps, dans la *Coleccion de libros españoles raros ó curiosos*, t. II. Madrid, 1872, in-8°.

Ce manuscrit, incomplet de la fin, se termine par les mots : «y soldados honrrados toda...», qui correspondent à la p. 222, l. 8 du bas, de l'édition de 1872. Les fol. 33 à 65, qui ont été transposés, doivent être placés à la suite du fol. 82. Le texte de cet exemplaire nous a conservé plusieurs passages omis dans l'édition, surtout des récriminations contre le prince de Parme et ses agents. Voici la liste de ces passages: Fol. 3 (éd. de 1872, p. 7, l. 9 du bas). Après «Magestad», le ms. donne: «como se vera por sus cartas que yo tengo.» — Fol. 23 v° (éd. p. 51, l. 9). Après «real», le ms. donne: «desta manera me he allado proveydo y asistido en las tales ocasiones que se me han offresçido, como se vera en esta relaçion.» — Fol. 27 (éd. p. 57, l. 14). Après «soldados», le ms. intercale : «y Dios sabe como me a sido agradesçida esta buena obra, no quejandome de los

soldados, pues no tienen ellos la culpa.» — Ibid. (éd. p. 57, l. 10 du bas). Après «polvora», le ms. donne: «que de aqui avia sacado en el mes de noviembre año 82.» — Fol. 34 v° (éd. p. 99, l. 4 du bas). Après «gratos», le ms. donne: «para las ocasiones que se offresçen, como ahora procura haçer el Sor Archiduque con el hijo, por las cosas suçedidas en nuestros tiempos, se be lo que se gana en disgustar prinçipes y reyes, si es verdad lo que se diçe, a algunos envajadores y ministros haber hecho mal a proposito.» — Fol. 39 (éd. p. 108, l. 6 du bas). Après «confusamente», le ms. donne: «y Agustin de Herrera, castellano de Gante que es ahora y por entonces.» — Fol. 42 v° (éd. p. 114, l. 5 du bas). Après «guardarle», le ms. donne: «y lo que alli se gastó, tanto en aquello como en entretener la gente de guerra tan sin orden, se podra ber por las quentas de Pedro de Ybarra, official del Thessorero general. Digo esto porque proveya su Alta mucho mejor lo que no estava a mi cargo que lo que estava.» — Fol. 44 (éd. p. 116, l. 3 du bas). Après «firmase», le ms. donne: «sin que yo me entremetiesse en nada, no obstante que Deventer es de mi govierno. Yo me conforme con su voluntad de muy buena gana jo (*sic*) si no meterme de buena con dinero del rey y nunca lo he hecho.» — Fol. 48 (éd. p. 123, l. 4 du bas). Après «ello», le ms. continue: «por lo mal que lo tomo haverlo hecho en Zutephen. Queria monstrar que tenia poder de haçer y deshaçer los hombres, abajallos y subirlos a su voluntad y fuy.» — Fol. 48 v° (éd. p. 124, l. 2 du bas). Après «otros», le ms. donne: «yo fuy siempre de parecer quel Sor Prinçipe se havia de señorear de esta parte del rio enfrente de Bona.» — Fol. 52 (éd. p. 131, l. 13). Après «parte», le ms. donne: «o por mostrar que podia haçer o des[ha]zer como en otra parte he dicho.» — Fol. 58 v° (éd. p. 142, l. 3). Après «Frisa», le ms. donne: «en esta estima se an tenido siempre mis avisos, esta provinçia y mi persona, pareçiendome a mi que segun la ymportançia deste pays se podia tener mas quenta con el del que se a tenido. Todavia Sa Aa.» — Fol. 64 (éd. p. 150, l. 9). Après «sucedido», le ms. donne: «desta manera y con tanta raçon an ydo algunas quejas de mi en essa corte, que dejo de deçillas y escusarme aqui asta que se me pregunten y pida quenta.» — Fol. 65 v° (éd. p. 153, l. 2). Après «gente», le ms. donne: «yo me parti desesperado, que aun çien escudos para mi viaje no pude alcançar. Favoreciome en esto el Sor conde de Mansfelt, que tanbien hera ya venido de Bravante a Lucenburg.» — Fol. 67 v° (éd. p. 70, l. 8 du bas). Après «buscarlas», le ms. donne: «y los que an dado a entender otra cossa en essa corte se an engañado, como se vera tanto en este discurso como por ynformaçiones suficientes que yo podria mostrar.» — Fol. 77 (éd. p. 86, l. 1 du bas). Après «rey», le ms. donne: «y en ellos esta sentado. Pudieran estos señores de la visita hazerme merced, si fueren servidos, preguntarme a mi de todo lo que desseavan saber, que yo les dijera la pura verdad, porque, segun costumbre de la cassa de Borgoña y orden particular del emperador Carlos de gloriosa memoria, con los que tienen offiçios reales, y principalmente como el que yo tengo, se les a de avisar antes que dar oydos a calumniadores secretos, que mal podran provar lo que an dicho de mi, como yo espero que Su Alteza y essos señores me oyran como les an oydo a ellos y hallaran con verdad que no he tomado nada destas contribuyçiones.» — Fol. 77 v° (éd. p. 87, l. 14). Après «estilo», le ms. donne: «y aunque yo hubiera aprovechadome destas contribuyçiones sacadas con la espada en la mano, me pareçe haverlas mereçido por haber servido sin sueldo ni rrecompensa, como es costumbre en la cassa de Borgoña darla al governador que le sacan de su govierno a servir en otra parte, en las ocasiones que a la fin deste discurso, si Dios me da graçia, pienso declarar mas amplamente.» — Fol. 89 (éd. p. 164, l. 13). Après «hacerlo», le ms. donne: «y en esto conoçi que lo que se deçia podia ser verdad, como algunos que estavan en essa corte lo saben mejor que yo.» — Fol. 116 (éd. p. 217, l. 5 du bas). Après «yo», le ms. donne: «prinçipio del mes de febrero del año 1594.»

Voici ensuite quelques variantes notables qui doivent être évidemment substituées aux leçons de l'édition: Fol. 32 v° (éd. p. 66, l. 1 du bas). «Por caminos de grandissimos lodos,» au lieu de: «por caminos profundissimos los dos.» — Fol. 77 (éd. p. 87, l. 12). «No por manera de victoria,» au lieu de: «no por hacer historia.» — Fol. 96 v° (éd. p. 186, l. 3 du bas). «Y la que enbio el Sor Conde por su parte,» au lieu de: «y el que el conde por su parte.» — Fol. 100 v° (éd. p. 86, l. 3 du bas). «Este passo a sido hecho a posta para el passo de las vacas de una provinçia a otra, que esto significa el nombre de Couorden,» au lieu de: «paso hecho á posta para las barcas,» etc.

Papier. 118 feuillets. 307 millimètres sur 215. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 183; Anc. fonds, n° 10001[4.4]; Colbert, n° 2708.)

188.

Relation de la conquête du royaume de Portugal, par Philippe II, en 1580, commençant par: «En el año de mill y quinientos y sesenta y ocho passó á Africa Don Sebastian,» et finissant par: «para la guerra como para

la paz : estará esta siempre mejor para todos y assi nos la de Dios.» Cette relation est assez détaillée, surtout en ce qui concerne la composition des corps de troupes et les opérations militaires; elle se termine par le récit des cérémonies du couronnement de Philippe II et de l'assemblée des Cortes à Tomar, en avril 1581. L'auteur est un chaud partisan de la politique de Philippe II.

On lit au fol. 91 v° : «Comprado en Fuente Neblo (Fontainebleau) por D. Joseph Arauz, a primero de octubre del año 1737.»

Papier. 91 feuillets. 297 millimètres sur 210. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 128; Suppl. franç., n° 4408.)

189.

«Anales del año ochenta y çinco, en el qual el Rei Catholico de España Don Philipe con el Prinçipe Don Philipe su hijo se fue a Monçon a tener las cortes del Reino de Aragon. Compuestas por Henrique Cock, Notario Apostolico y Archero de la guardia del cuerpo Real.» — Cette relation du voyage de Philippe II en Aragon, en Catalogne et à Valence, pendant l'année 1585, a été publiée, d'après le présent manuscrit, sous ce titre : *Relacion del viaje hecho por Felipe II, en 1585, á Zaragoza, Barcelona y Valencia. Escrita por Henrique Cock... y publicada de Real órden, por Alfredo Morel-Fatio y Antonio Rodriguez Villa.* Madrid, 1876, in-8°.

Papier. 349 feuillets. 205 millimètres sur 150. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 272; Suppl. franc., n° 1126.)

190.

Lettres d'Alexandre Farnese, prince de Parme, Philippe II, Bernardino de Mendoza, Juan de Idiaquez, José de Acuña, ambassadeur à Turin, Gonzalo Fernandez de Córdoba, duc de Sesa, ambassadeur à Rome, Diego de Ibarra, Lorenzo Suarez de Figueroa, duc de Feria, etc. 1588 à 1593.

Voyez le dépouillement complet de ce manuscrit dans le *Catalogue des manuscrits français*, t. II, p. 649.

Papier. 158 feuillets. 352 millimètres sur 255. XVI° siècle. — (Français, n° 3641; Anc. fonds, n° 9130; Béthune.)

191.

1. Notes diverses sur l'Espagne, etc.

2. (Fol. 6-21.) Titres de la noblesse d'Espagne.

3. (Fol. 22-31.) «Recherches curieuses d'Espagne faites en l'an 1621, 1er mars.» En français.

4. (Fol. 32-33.) «Una buena repuesta de los de Valladolid a una carta que los visoreyes de Castilla les scrivieron.» 30 janvier 1520 (?). Copie.

5. (Fol. 34.) Lettre du roi Emanuel de Portugal au roi Louis XII de France. Almerim, 1er octobre 1510. En latin.

6. (Fol. 36-38 v°.) Extraits de la correspondance de Diego de Mendoza avec Charles-Quint (1547-1549), tirés de cinquante-quatre lettres et d'un recueil qui comptait au moins 403 feuillets.

7. (Fol. 39-42.) Traduction française des extraits précédents.

8. (Fol. 43-45.) «La depposition du comte de Vimiosa deux heures devant sa mort (27 juillet 1582), à la persuasion de Pere François Maldonat, de l'ordre des Deschaussez.» En français.

9. (Fol. 47-50.) Lettre d'Alexandre Farnese, prince de Parme, à Philippe II. Nesles, 15 janvier 1592. Copie en français. Voyez n° 168, art. 27.

10. (Fol. 50 v°.) Fragment de lettre de Pompone de Bellievre au président Janin. 13 décembre 1592. Copie. En français.

11. (Fol. 51.) «Extrait d'une lettre escritte de Venise le 8e de septembre 1600, par le Sor dom Juan de Castro au Docteur F. Joseph Texere, Portugais, conseiller et aumosnier du Roy Tres Chrestien, demeurant aux Jacobins de Paris.» En français.

12. (Fol. 51-52.) «Copie d'une lettre dudit lieu, de mesme datte, par le Docteur F. Estiene de Sampayo au susdit F. Joseph Texere.» En français.

13. (Fol. 53-62.) Lettre de Henri IV à M. de Brèves. 23 juillet 1608. Copie. En français. Voyez n° 168, art. 30.

14. (Fol. 63-64.) Lettre adressée à M. de Lomenie sur le passage des Morisques par la France. 1610. En français. Voyez n° 168, art. 31.

15. (Fol. 65-66.) Lettre de Philippe III à l'*estamento militar* du royaume de Valence, lui notifiant le décret

d'expulsion des Morisques. S. Lorenzo, 11 septembre 1609. Copie. Voyez n° 168, art. 32.

16. (Fol. 67-68.) Décret d'expulsion des Morisques du royaume de Valence. Valence, 22 septembre 1609. Copie. Voyez n° 168, art. 33.

17 et 18. (Fol. 69.) Deux lettres du gouverneur de Pau au vice-roi d'Aragon et au mestre de camp de Jaca, au sujet de l'entrée des Morisques en France. Pau, 18 juin 1610. En français. Copies. Voyez n° 168, art. 34 et 35.

19. (Fol. 70.) Lettre de Rodrigo(?) de Sant Estevan au gouverneur de Pau. Canfran, 17 juin 1610. Copie. Voyez n° 168, art. 36.

20. (Fol. 71.) Lettre de Gaston de Moncada, marquis d'Aytona et vice-roi d'Aragon, au gouverneur de Pau. Saragosse, 14 juin 1610. Copie. Voyez n° 168, art. 37.

21. (Fol. 72.) Lettre de Rodrigo (?) de Sant Estevan au gouverneur de Pau. Canfran, 16 juin 1610. Voyez n° 168, art. 38.

22. (Fol. 73-76 v°.) Lettre de César Baronius au roi Philippe III, à propos du tome XI de ses *Annales*. En latin. Copie. Voyez n° 168, art. 39.

23. (Fol. 77-78 v°.) Édit de Philippe III, mettant à l'index le tome XI des *Annales* de Baronius. S. Lorenzo, 3 octobre 1610. Voyez n° 168, art. 40.

24. (Fol. 79-79 v°.) «Juramentum præstitum et præstandum quot annis, in die conceptione B. Mariæ, omnibus religiosis aliisque de clero in regno Napolitano, jussu et mandato ducis de Ossuna, vice regis in dicto regno.» Naples, 8 décembre 1618. Copie. En latin. Voyez n° 168, art. 41.

25. (Fol. 81-85.) Lettre de Philippe III au cardinal Gaspar de Borja, pour le presser de faire élire son fils cardinal et archevêque de Tolède. Madrid, 17 décembre 1618. Copie. Voyez n° 168, art. 42.

26. (Fol. 87.) Lettre de Philippe IV à la duchesse d'Osuna. Madrid, 10 avril 1621. Copie. Voyez n° 168, art. 44.

27 et 28. (Fol. 87-88.) Lettres de la duchesse d'Osuna au Roi et à Baltasar de Zuñiga. Naples, mai 1621. Copies. Voyez n° 168, art. 45 et 46.

29. (Fol. 89-91.) «Memorial y capitulos que dio a Su M^d^ [Felipe IV] el reyno de Napoles contra el duque de Osuna.» Voyez n° 168, art. 50.

30. (Fol. 92-97.) Mémorial justificatif présenté au roi Philippe IV par le duc d'Osuna. Voyez n° 168, art. 51.

31. (Fol. 98-99.) Notes sur l'arrestation de Rodrigo Calderon, la disgrâce de Lerma, etc. 1619. Voyez n° 168, art. 43.

32. (Fol. 100-101 v°.) Mémorial justificatif présenté au roi Philippe IV par le cardinal duc de Lerma.

Impr. de 2 ff.

33. (Fol. 102-106 v°.) Traduction en français de l'article précédent. Voyez n° 168, art. 47.

34 et 35. (Fol. 107-109 v°.) Lettres de Philippe IV au président du conseil des finances et à Domingo de la Torre, *escrivano mayor de rentas*, pour faire supprimer les 72,000 ducats de rente concédés par Philippe III au duc de Lerma. Madrid, 6 et 8 avril 1621. Copies. Voyez n° 168, art. 52 et 53.

36. (Fol. 110-111 v°.) Mémorial justificatif présenté au roi Philippe IV par Rodrigo Calderon, marquis de Siete Iglesias. 1621.

Impr. de 2 ff.

37. (Fol. 112-119.) Traduction en français de l'article précédent. Voyez n° 168, art. 48.

38. (Fol. 120-126.) Histoire du procès de Rodrigo Calderon, marquis de Siete Iglesias, commençant par : «Fue don Rodrigo Calderon hijo de Francisco Calderon.» Voyez n° 168, art. 54.

39. (Fol. 128-129 v°.) Sentence de mort prononcée contre Rodrigo Calderon. Voyez n° 168, art. 55.

40. (Fol. 130-131 v°.) «Copia de una carta que escrivio un señor desta corte a un su amigo,» commençant par : «Por averme mandado V. M. avise de la muerte de Su Magestad...» 13 avril 1621.

Impr. de 2 ff.

41 et 42. (Fol. 133-138 v°.) Deux relations sur la mort de Philippe III et l'avènement de Philippe IV. 1621. Voyez n° 168, art. 49.

43. (Fol. 139-143.) Manifeste présenté à Philippe IV contre le confesseur de son père, fr. Luis Aliaga. 1621.

44. (Fol. 144-146 v° et 149.) Autre exemplaire du décret contenu dans le ms. n° 168, art. 56, suivi d'extraits de deux ordonnances complémentaires du 23 janvier et du 1er février 1622. En français.

45. (Fol. 148-148 v°.) Autre exemplaire des lettres de représailles contenues dans le ms. n° 168, art. 58.

46. (Fol. 150-151.) «Prematica en que se amplia la ley X, libro VI, titulo XVIII de la *Nueva Recopilacion.*» Barbastro, 7 février 1626.

47. (Fol. 152-153 v°.) «Relacion verdadera de la entrada y recibimiento que la ciudad de Barcelona hizo a la buena venida del señor Cardenal Legado [Francisco Barberino], en 18 de março deste año de 1626.» Voyez l'*Ensayo de una biblioteca española*, t. I, col. 390.

Impr. à Madrid, 2 ff.

48. (Fol. 154-155 v°.) «Felicissima entrada del Rey nuestro señor [Felipe IV] en la ciudad de Barcelona.» 1626. Voyez n° 168, art. 59.

Impr. à Barcelone, 1626, 2 ff.

49. (Fol. 156-157 v°.) Ordonnance sur l'abaissement de la valeur du billon, donnée à Madrid, le 7 août 1628, et publiée à Bilbao, par ordre du licencié Fernando de Liermo, le 11 août 1628.

Impr. de 2 ff.

50. (Fol. 158-158 v°.) «Breve relacion del auto de la Inquisicion, que, sabado veynte y siette de abril de 1630, se hizo en la ciudad de Toledo.»

51. (Fol. 159-160.) «Relacion verdadera de las grandiosas fiestas que se hizieron en Madrid al bautismo del principe Nuestro Señor» D. Baltasar Carlos. 1629. Voyez n° 168, art. 61.

Papier. 160 feuillets. 335 millimètres sur 230. XVI[e] et XVII[e] siècles. — (Collection Du Puy, n° 15.)

192.

1. «Vida del rey de España [Felipe III] y de los privados. 1609.» Voyez n° 168, art. 29.

2. (Fol. 34-52.) Relation de la maison du roi d'Espagne, des divers conseils de la monarchie, des tribunaux, des rentes et des dépenses de l'État, etc.

3. (Fol. 54-61 v°.) Statistique de l'Espagne au commencement du XVII[e] siècle. En français.

4. (Fol. 62-95 v°.) «Estat de tous les revenuz que le Roy d'Espaigne tire de ses royaumes et seigneuries d'Espaigne et des Indes... ensemble ce que d'iceulx se trouve engagé ou libre en la presente année mil six cens dix,» etc. En français.

5. (Fol. 100-104 v°.) «Pragmatica, en que se da la orden y forma que se ha de tener y guardar en los tratamientos y cortesias de palabra y por escrito, y en traer coroneles y ponellos en qualesquier partes y lugares.» Voyez n° 168, art. 26.

Impr. à Madrid, 1586, 4 ff. in-fol.

6. (Fol. 104-107.) «Ordonnance du Roy nostre sire contenant la forme et maniere que doresnavant l'on debvra garder et observer es traictements, courtoisies et tiltres, l'ung envers l'autre, tant par parolles que par escript.» Voyez n° 168, art. 28.

Impr. à Anvers, 1596, 4 ff. in-4°.

7. (Fol. 108-120.) «Il (el) modo descrivir titulos, cortecias y sobre escritos, de que los Reyes Despaña usan en sus cortes (cartas) con todas las personas a quien escriben.»

8. (Fol. 122-127 v°.) «Memoires de l'estat d'Espaigne et des moyens d'y faire la guerre.» Ces mémoires ont été écrits par un agent de la cour de France vers la fin du règne de Philippe II.

Papier. 127 feuillets. 330 millimètres sur 215. XVI[e] et XVII[e] siècles. — (Collection Du Puy, n° 22.)

193.

Contrat de mariage de l'infante Anne d'Autriche avec Louis XIII, ratifié par Philippe III à Ventosilla, le 20 octobre 1612.

Vélin. 17 feuillets. 355 millimètres sur 250. Année 1612. — (Classement de 1860, n° 35; Suppl. franç., n° 897.)

194.

Relation des campagnes du marquis Ambrosio de Spinola et de Gonzalo Fernandez de Córdoba dans le Bas Palatinat, de 1620 à 1621, par Francisco de Ibarra, capitaine de lances espagnoles. Publiée, d'après ce manuscrit, dans *L'Espagne au XVI[e] et au XVII[e] siècle*, par Alfred Morel-Fatio, Heilbronn, 1878, in-8°, p. 315 et suiv.

Papier. 175 feuillets. 203 millimètres sur 142. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 282; Anc. fonds, n° 10502; Mazarin.)

195.

1. Lettre de D. Alonso de la Cueva y Benavides, marquis de Bedmar, au roi Philippe IV, annonçant la

victoire remportée à Fleurus, le 29 août 1622, par Gonzalo Fernandez de Córdoba sur Ernest de Mansfelt. Bruxelles, 8 septembre 1622. Copie.

2. (Fol. 7-9 v°.) Relation de la bataille de Fleurus. 29 août 1622.

3. (Fol. 11-12.) Lettre du marquis de Bedmar au roi Philippe IV sur la protection accordée par les Français à Mansfelt. Bruxelles, 8 septembre 1622. Copie.

4. (Fol. 13-15.) «Relacion de las cartas de Flandes para su M[d] de 2, 8, 9 de setiembre 1622.»

5. (Fol. 17-18 v°.) Autre copie abrégée de la même relation.

6. (Fol. 19-24.) Consulte du Conseil d'État d'Espagne sur les conséquences de la bataille de Fleurus. Copie.

7. (Fol. 25-26 v°.) Consulte du Conseil d'État d'Espagne sur le mariage de Nicole de Lorraine, fille de Henri II, duc de Lorraine, avec son cousin germain Charles, prince de Vaudémont, et plus tard duc de Lorraine. Madrid, 28 et 29 juin 1621. Est annexée la copie d'une lettre de Henri II, duc de Lorraine, au roi Philippe IV, lui annonçant le mariage de sa fille. Copie.

8. (Fol. 27-28 v°.) Consulte du Conseil d'État d'Espagne sur un livre manuscrit traitant des campagnes de Flandre du marquis Ambrosio Spinola. Dans cette consulte il est fait allusion à des commentaires historiques sur Spinola par le *sargento mayor* Pompeo Justiniano. Madrid, 2 octobre 1666. Copie.

Ces documents, copiés aux archives royales de Simancas en 1876, ont été donnés à la Bibliothèque par M. Alfred Morel-Fatio.

Papier. 28 feuillets. 317 millimètres sur 215. XIX[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 433; Acquis en 1878.)

196.

1. «Relacion de las cosas de España y villa de Madrid, corte real de Su Mag[d] Chatolica, año de 1611,» commençant par : «Toda la tierra de España que se estiende desde los montes Pirineos al estrecho de Gibraltar,» et finissant par : «Su Mag[d], despues consultado esto con los mas privados y de mas conciencia y de los que quiere, lo determina o revoca.»

2. (Fol. 29-30.) «Instruction de algunas cosas cerca del buen govierno del reino de Napoles, sacada de una carta del conde de Olivares, [D. Enrique de Guzman]. Año de 1597.»

3. (Fol. 35-45 v°.) «Relatione di quanto e successo nella real corte del Re Cattolico nella partenza del Ser[mo] Prencipe de Gales.» 1623. En italien.

4. (Fol. 46-46 v°.) «Breve relacion del auto de la Inquisiçion.» Tolède, 1630. Voyez n° 191, art. 50.

5. (Fol. 49-49 v°.) Circulaire du vice-roi de Naples. au sujet d'une souscription nationale pour payer les frais de la guerre de Lombardie. 1629. En italien.

Impr. 1 f.

6. (Fol. 51.) La même circulaire un peu abrégée, en espagnol. Novembre 1629.

Impr. 1 f.

7. (Fol. 52-52 v°.) Copie d'une lettre de Philippe IV au pape Urbain VIII. Madrid, 2 septembre 1629.

8. (Fol. 53-53 v°.) Bref d'Urbain VIII à Philippe IV. Rome, octobre 1629. En italien. Copie.

9. (Fol. 54.) «Romance de D. Alvaro de Luna.» Imprimé dans le *Romancero general* de Duran, n° 999, d'après un texte assez différent.

10. (Fol. 55-58 v°.) «Thyara pontificalis, Urbano VIII Pont. Opt. Max.,» par Nicolas de Malpas. En latin.

11. (Fol. 61-65 v°.) «Relacion sumaria de lo que Su M[d] ha menester en cada un año para las provisiones de su real servicio, dentro y fuera del reyno, a poco mas o menos, y del estado de la hacienda.» Certifiée conforme par «Rafael Cornejo, escrivano mayor de las cortes destos reynos.» Madrid. Sans date.

12. (Fol. 67-70 v°.) «Relacion de los duques, marqueses y condes que ay en España.»

13. (Fol. 71-74 v°.) «Discorso diretto alli principi d'Italia per aiutare il duca di Mantova [Carlo di Nevers] contra la Tirannide Spagnuola.» En italien.

14. (Fol. 75-79 v°.) «Discorso politico fatto sopra l'andata dell'ill[mo] cardinale [Francesco] Barberino in Ispagna.» En italien.

15. (Fol. 80-82 v°.) «Somma relatione della constitutione di papa Gregorio XV sopra la riforma del conclave.» En italien.

16. (Fol. 83.) «Forma delle lettere che li cardinali in Roma presenti scrivono alli cardinali per l'avviso della sede vacante, quando è morto il Pontifice.» En latin.

17. (Fol. 85-88.) «Instruttione per l'ill^{mo} cardinale [Francesco] Barberino destinato legato dalla S. di N. S. PP. Urbano [VIII] alla M^{ta} del Re Cattolico.» En italien.

18. (Fol. 89-95 v°.) «Preseance de France.» En français.

19. (Fol. 97-100.) «Sanctiss. D. N. Sixti Papae V declaratio contra Henricum Borbonium assertum regem Navarrae et Henricum item Borbonium, praetensum principem Condensem, haereticos, eorumque posteros et successores,» etc. Rome, 1585. En latin.

Impr. de 4 ff.

20. (Fol. 101-109.) «Discorso sopra la precedenza tra Spagna e Francia.» En italien.

21. (Fol. 109-133.) «Ex diariis Paridis Grassi Bononiensis, tempore pontificatus Leonis decimi.» Février 1518-1521. En latin. Voyez les *Notices et extraits des mss. de la Bibl. du Roi*, t. II, p. 575 et suiv.

22. (Fol. 134-136.) «Accord faict entre le roy d'Espagne [Philippe IV] et Monsr le duc de Rohan pour entretenir la guerre en France.» Madrid, 3 mai 1629. Copie en français.

23. (Fol. 138-155.) «Summario de capitulationi fatte fra diversi pontefici et prencipi christiani.» En italien.

24. (Fol. 156-159.) «Copia d' una antichissima pittura a fresco ritrovata intera e con vivi colori in tempo di Clemente VIII sommo pontefice negli horti di Mecenate.» En italien.

25. (Fol. 160-161.) «Descrittione delle terme, cavata dall' opere di Leone Battista Alberti, nobile fiorentino.» En italien.

26. (Fol. 162-165 v°.) «Discours du roy Henry 3 a un gentilhomme de qualité estant près de Sa Majesté, sur les motifs de la St-Barthelemy.» En français.

27. (Fol. 180-187.) «Discorso a prencipi del modo che si governano i Padri Giesuiti.» En italien.

28. (Fol. 188-208.) «Le franc et veritable discours au Roy sur le restablissement qui luy est demandé par les Jesuites.» En français.

29. (Fol. 208 v°.) Sentences en espagnol, en italien et en latin.

30. (Fol. 209.) Table des pièces du volume.

Papier. 209 feuillets. 267 millimètres sur 195. XVIe et XVIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 383; Missions étrangères, n° 357.)

197.

1. Liste des conseils et des tribunaux, avec l'énumération des fonctionnaires qui les composent, etc.

2. (Fol. 14-16.) «Orden y ceremonias que tiene Castilla en jurar sus principes herederos d'España sujetos a su corona.»

3. (Fol. 17-21.) «Gastos de las rentas reales de la Mag^d del rey Phelipe de España en cada un año.»

4. (Fol. 22-25 v°.) Instructions de Philippe IV pour D. Gonzalo Fernandez de Córdoba, son ambassadeur extraordinaire à la cour de France, parti de Madrid le 2 février 1632. Philippe IV ordonne à son ambassadeur de faire tous ses efforts pour amener Louis XIII à renoncer à son alliance avec Gustave-Adolphe et à se réconcilier avec l'Empereur.

5. (Fol. 26-29 v°.) Consulte du Conseil d'État à Philippe IV, sur la nécessité d'éviter la guerre avec la France : «que el rompimiento con Francia a de ser la mayor ruyna que jamas se ha conocido en la christiandad,» et sur la possibilité de faire servir aux besoins de l'État les revenus du Saint-Siège en Espagne, tant que le pape soutiendra le parti de la France : «Y quando sea necessario, mientras duraren las guerras, sy lleguen a rompimiento, no iran ny vendran correos a Roma, con que cessarah sus flotas mas interessadas para ellos que las de las Indias para V. Mg^d,» etc. 1632.

6. (Fol. 31-36 v°.) Consulte du Conseil d'État à Philippe IV, sur la diminution des impôts, surtout de l'impôt du sel, les relations avec l'Empereur, le Pape et le roi de France, la nécessité d'envoyer l'infant Ferdinand en Flandre, etc. 1632.

7. (Fol. 39-42 v°.) Consulte du Conseil d'État à Philippe IV. Le Conseil engage le Roi à se prononcer en faveur du duc d'Orléans et à le secourir : «y quando todos sepan que V. M. ayuda al duque, no parecera mal a ningun principe catholico ny tirano el que V. M. socorra a un hermano suyo, que va solamente con intento de castigar un mal ministro que tiene tiranizado todo el reyno;» ensuite à aider l'Empereur autant que possible, mais sans rompre ouvertement avec la France : «y porque el Emperador no se quexe de nuevo, conviene que V. M. le assegure que, en disponiendo las cosas de Aragon, hara todo lo que fuere gusto suyo, y no solo un acometimiento a Francia, syno sy entradas que sean necessarias, que despues se executara lo que mas conviniere.» 1632.

8. (Fol. 43-50 v°.) Consulte du Conseil d'État à

Philippe IV sur l'ambassade de Gonzalo de Córdoba, l'envoi de 20,000 hommes en Flandre, l'intérêt qu'il y a pour le roi d'Espagne à ne pas rompre le premier avec la France, la nécessité d'armer au plus tôt un grand nombre de galères et d'envoyer 4,000 hommes en Italie au duc de Feria, etc. 1632.

9. (Fol. 51-52 v°.) Consulte du Conseil d'État à Philippe IV, sur les moyens les plus efficaces de détruire l'alliance du roi de France avec Gustave-Adolphe et même de prendre ce dernier : «En la prision del rey de Suesia se consideran muchas utilidades.» 1632.

10. (Fol. 53-54 v°.) Consulte du Conseil d'État à Philippe IV. La présence de l'infant Ferdinand en Flandre est très nécessaire; dès que Gonzalo de Córdoba sera revenu de France, il devra partir pour l'Italie avec 30,000 hommes; le marquis de Villafranca entrera en France : «Hara el marques la entrada en Francia con la gente de guerra de aquel reyno [la Catalogne] por la parte que le esta ordenado;» après que le Roi aura tenu les Cortès à Barcelone, s'il veut passer en Italie, l'infant don Carlos restera en Catalogne : «y siendo necessario, entrara en Francia por aquella parte animando a todos;» il ne paraît pas convenable d'appeler en Espagne la reine mère de France ni le duc d'Orléans : «hasta ver sy esto llega a rompimiento;» le meilleur moyen de secourir l'Empereur est de lui envoyer de l'argent par l'entremise des banquiers; le Conseil fera tous ses efforts pour empêcher la déclaration de la guerre, «para que el rompimiento no se declare,» mais il se préparera à agir, etc. 1632.

11. (Fol. 55-58 v°.) Questions sur la politique extérieure, adressées par Philippe IV à son Conseil d'État; il termine par ces mots : «My intento y resolusion es assistir a la Mg^d Cesarea hasta dexarla en quieta y pacifica possession de su imperio, castigar atrevimientos y malas voluntades, assegurar mis estados, y para esto, siendo necessario, empeñar, vender y enagenar no una ciudad sy no un reyno de los que poseo, sy de otra manera no pudiere, y yo personalmente y los cerenissimos infantes mis hermanos hasistir a las guerras, etc.» 1632.

12. (Fol. 59-61 v°.) Avis d'un des membres du Conseil d'État, adressé à Philippe IV, sur les affaires de France et d'Italie. 1632.

13. (Fol. 62-65 v°.) Traité conclu entre D. Juan Manuel Domingo Perez de Guzman, duc de Medina Sidonia, et les Moriscos de l'*alcazaba* de Salé, qui s'obligent à rendre cette forteresse au roi d'Espagne en échange du village de Hornachos, où ils pourront s'établir sous certaines conditions énumérées dans ce traité. 1631.

14. (Fol. 66-67 v°.) «Traslado del memorial que el señor du Fargis dio de parte del señor duque de Orliens al rey de Espagna, 12 agosto 1632.» Le représentant du duc d'Orléans remercie le roi Philippe IV de l'appui qu'il a prêté à son maître et à la reine mère, et demande que cet appui soit continué. Souscription : «Este memorial he escrito y firmado de mano propria en Madrid, a 12 de agosto 1632. Fargis.»

15. (Fol. 68-68 v°.) Consulte du Conseil d'État à Philippe IV. Le Conseil invite le Roi à écrire au roi de France, aux potentats d'Italie et au Pape pour se plaindre de la politique qu'ils suivent envers les ennemis de la foi, etc. 1632.

16. (Fol. 69.) Décret de Philippe III, changeant le mode d'expédition des ordonnances royales. Madrid, 15 novembre 1618.

17. (Fol. 71-72 v°.) Consulte du Conseil d'État à Philippe IV, touchant l'élection du cardinal Colona à l'archevêché de Milan, que le Conseil est d'avis de ne pas reconnaître. 1632.

18. (Fol. 73-74 v°.) «Memoria de las molestias y agravios que los vassallos de Su Magestad Christianisima an recebido en estos reynos de seis meses en esta parte.» Ce mémoire traite de quelques navires français et d'un navire hollandais saisis par les autorités espagnoles; il est accompagné de la note suivante : «Copie du mesme mémoire que j'ay donné à M^r le comte d'Olivares, le 20 mars 1630.»

19. (Fol. 75-76 v°.) Protestation remise au duc de Savoie par le comte de la Roca, Juan Antonio de Vera y Figueroa, ambassadeur du Roi Catholique, sur la préséance accordée aux ambassadeurs du roi de France. Turin, 11 juin 1632.

20. (Fol. 77-78 v°.) Réponse donnée, de la part de Philippe IV, à M. du Fargis, au sujet du duc d'Orléans. Madrid, 18 août 1632.

21. (Fol. 79-82 v°.) «Copie du papier que don Andres de Rossas me vint lire en mon logis, de la part du roy d'Espagne, que ie pus retenir, en espagnol;» et «Copie de la responce que je fis et luy envoyé lire, sans luy en donner copie, parce qu'il ne me voulut donner copie du cien. Jay envoyé copie du present papié au roy.» Ces deux documents se rapportent à l'appui prêté par Philippe IV à la reine mère de France et au duc d'Orléans. Sans date.

22. (Fol. 83.) Lettre d'Andres de Roças à l'ambassadeur de France, lui annonçant l'envoi de la copie des

propositions que le duc d'Orléans a fait faire au roi d'Espagne. Madrid, 29 septembre 1632.

23. (Fol. 84.) Lettre d'Andres de Roças à l'ambassadeur de France, l'informant que le roi d'Espagne n'a pas donné ordre à Gonzalo de Córdoba de secourir le duc d'Orléans avec un corps de cavalerie, et qu'il est heureux de voir son frère de France blâmer ceux qui se font aider par l'étranger contre leur propre pays. Madrid, 28 septembre 1632.

24. (Fol. 85.) Réponse de l'ambassadeur de France aux deux lettres d'Andres de Roças, du 28 et du 29 septembre. Madrid, 30 septembre 1632.

Ces documents diplomatiques, à partir du n° 4, ont été probablement transcrits par un secrétaire de l'ambassadeur de France en Espagne, Antoine de Joubert, comte de Barrault, à l'exception cependant des n°s 17, 18 et 19, qui sont d'une autre main.

25. (Fol. 86-99 v°.) «El modo d'escrivir titulos, cortecias y sobreescritos de que los reyes d'España usan en sus cartas con todas las personas a quien escriben.» Voyez n° 192, art. 7.

Papier. 99 feuillets. 355 millimètres sur 245. xvii° siècle. — (Classement de 1860, n° 156; Anc. fonds, n° 10001; Béthune.)

198.

«Papel que dió el cardenal [Gaspar de] Borja sobre la protesta que hizo en Roma a el papa Urbano octavo, en la ocasion que el rey de Suecia venia con los hereges coligados, destruyendo las provincias catholicas de Alemaña. Viose este papel en Madrid en una junta de catorçe ministros, de orden de Su Mag^d.» Dans ce mémoire, le cardinal de Borja rend compte de tous les démêlés qu'il a eus avec le pape Urbain VIII, depuis sa nomination à l'ambassade d'Espagne à Rome (avril 1631) jusqu'à son départ forcé de cette ville à la suite de la publication de la bulle de résidences (29 avril 1635), et son arrivée à Madrid (24 janvier 1636).

Donné à Gaignières par l'abbé de Castres, le 21 octobre 1709.

Papier. 59 feuillets. 208 millimètres sur 148. xvii° siècle. — (Classement de 1860, n° 388; Gaignières, n° 112².)

199.

«Relacion y comentario de los successos de las armas de su M. mandadas por el Ser^mo Don Fernando infante de España, lugartiniente, governador y capitan general de los estados de Flandes y de Borgoña, d'esta campaña de 1636. Dirigida a su M. por Juan Antonio Vincart, secretario de los avisos secretos de guerra.» Ce titre est précédé de l'adresse: «Para su Mag^d la Reyna madre de Francia.»

Cet ouvrage a été analysé par M. Gachard (*Les Bibliothèques de Madrid et de l'Escurial*, Bruxelles, 1875, in-4°, p. 174-189) et publié dans la *Coleccion de documentos inéditos para la historia de España*, t. LIX, p. 1 et suiv.

Papier. 140 feuillets. 235 millimètres sur 172. xvii° siècle. — (Classement de 1860, n° 361; Saint-Germain franç., n° 1589; Séguier.)

200.

«Relacion de los successos de las armas de su Mag^d Catholica el rey don Phelippe 4° nuestro señor, governadas por el Exmo Señor Don Francisco de Melo... de la campaña del año de 1643, dirigida a su Mag^d la reyna regente de Françia por G. C.» La dédicace à la «reyna regente de Françia», Anne d'Autriche, est signée G. Cardinael et datée de l'année 1644.

Sur la valeur de cette relation et ses rapports avec celle de Jean-Antoine Vincart, voyez Gachard, *Les Bibliothèques de Madrid et de l'Escurial*, Bruxelles, 1875, p. 176; *La Bibliothèque nationale à Paris*, t. I, p. 273-290, et aussi A. Cánovas del Castillo (*Estudios literarios*, Madrid, 1868, t. II, p. 363), qui en parle d'après une copie de notre exemplaire appartenant à la bibliothèque du général D. Eduardo Fernandez San Roman.

Papier. 33 feuillets. 288 millimètres sur 188. Année 1644. — (Classement de 1860, n° 184; Anc. fonds, n° 10200; Mazarin.)

201.

Lettres adressées à Marie de Bourbon, princesse de Carignan, par Philippe IV, Isabelle de Bourbon, reine d'Espagne, l'archiduchesse Isabelle, gouvernante des Pays-Bas, etc. 1629 à 1637.

Voyez le dépouillement complet de ce manuscrit dans le *Catalogue des manuscrits français*, t. III, p. 78.

Papier. 61 feuillets. 342 millimètres sur 255. xvii° siècle. — (Français, n° 3842; Anc. fonds, n° 9336; Béthune.)

202.

1. «Discurso moral y theologal sobre las dudas que ocurren en la subçesion fotura de el reyno de Portugal comforme a los articulos que se siguen, los quales ha mandado su Mag^d^ platicar y ressolver para entera satisfaçion de sus conçiençias,» commençant par : «Sientiendo su Mag^d^ pareçer de muchos y aprovados letrados de sus reynos,» et finissant par : «pide que le admitan y juren por heredero.» Ce mémoire est l'œuvre d'un des juristes consultés en 1578 par Philippe II sur les droits qu'il croyait avoir à la couronne de Portugal; voyez Luis Cabrera, *Felipe II*, liv. XII, ch. 9, p. 1003.

2. (Fol. 29-63.) Discours adressé à la nation portugaise en 1641, après la révolution du 1er décembre 1640, par un Portugais du parti espagnol obligé de se retirer en Espagne, pour montrer aux révoltés l'injustice de leurs réclamations et leur conseiller de rentrer dans l'obéissance, avant qu'on ne recoure aux armes. Ce discours commence par : «Unieronse las coronas de Portugal y Castilla en el año de 1580,» et finit par : «y que ni a costa de vuestras vidas y haziendas lo podreis defender.»

3. (Fol. 64-65 v°.) Lettre du s^r^ «Board» à M. «Boulliau, prieur de Magny, à Paris,» lui annonçant que le Pape a accédé à sa demande. Rome, 20 avril 1638.

4. (Fol. 66-72 v°.) Mémoire destiné à montrer que le royaume d'Aragon est tenu d'affirmer son union avec la Castille, en prenant sa part dans les dépenses de la guerre, commençant par : «La experiençia ha mostrado los ynconvenientes grandes...» et finissant par : «conseguir con menor numero del que está dicho.» Vers 1640.

5. (Fol. 74-77 v°.) Discours adressé à Philippe IV sur la crise monétaire causée par la fabrication trop considérable de la monnaie de billon et la dernière *baisse* de l'année 1642, par Fernando Montesinos, «que tiene a ssu cargo las salinas de Galicia y Asturias y la provision de la plata de Zeuta.»

6. (Fol. 80-83 v°.) «Copia de la ynstruçion que embio el rey... al marques de Castañeda, [D. Sancho de Monroy,] su embaxador en Alemania, par[a tratar] del ajustamiento de una liga entre su Mag^d^ el Emperador y principes catholicos del ymperio, en oposicion de la que hiçieron Suecos y Françeses, y la de las condiçiones con que se deseava se concluiesse.» Madrid, 4 octobre 1633.

7. (Fol. 84-88 v°.) Autre copie de la même instruction.

8. (Fol. 89-90 v°.) Formes et conditions de la ligue proposée par Philippe IV.

9. (Fol. 92-94 v°.) «Copia de la instruzion que por el Consejo de Estado se embio a fray Joan Baptista Campana, electo obispo de Tortosa y general que fue de la ordeñ de San Francisco.» Madrid, 15 septembre 1640.

10. (Fol. 96-102.) Mémoire de 38 articles présenté aux membres de la *junta de cortes*, contre l'imposition des céréales, commençant par : «El reyno dice que aviendo visto y considerado con mucha atencion y cuidado la proposiçion que V. S. se sirvio de haçer en 23 de março del año passado de [1]593...» et finissant par : «que es lo que tanto se dessea y pretende.»

11. (Fol. 102-108 v°.) Réponse aux 38 articles du mémoire précédent, commençant par : «Que el ser nuevo y no ussado no haçe malo o bueno el medio...,» et finissant par : «de que naçe la suavidad que tiene.»

12. (Fol. 110-112 v°.) «Copia de la ratificacion que hicieron sus AA. Ser^mas^ los Principes [Felipe IV y Isabel de Borbon] de las capitulaciones de su casamiento y de la aprobacion de su Mag^d^, en 22 de noviembre de 1620.»

Papier. 112 feuillets. 310 millimètres sur 215. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 222; Suppl. franç., n° 613.)

203.

«Ynstruccion que al s^or^ rey Phelipe 4° dio don Francisco Quevedo y Villegas, sobre materias dell (*sic*) goviierno de estos reynos y sus agregados,» commençant par : «Brazo eclesiastico. — Señor el brazo eclesiastico...» et finissant par : «direlo en otra ocasion brebemente.» Le texte est précédé d'une table du contenu du manuscrit qui occupe les feuillets 2 et 3. — Ce mémoire, attribué ici à Quevedo, n'est pas cité dans le *Catálogo de las obras de D. Francisco de Quevedo* publié par A. Fernandez-Guerra (voyez dans la *Biblioteca Rivadeneyra* les *Obras de Quevedo*, t. I, p. LXXXIII et suiv.); peut-être est-il identique au *Discurso sobre el reparo de esta monarquia*, cité dans le même catalogue parmi les œuvres apocryphes.

Papier. 70 feuillets. 292 millimètres sur 200. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 92; Suppl. franç., n° 2631.)

204.

«De la guerra de Portugal, sucessos del año MDCLXIII.» Relation divisée en trois livres, commençant par : «Los progressos del exercito de Estremadura en Portugal el

año MDCLXII tenian atonito aquel reyno con la perdida de una de sus mejores plaças,» et finissant par: «Este curso y remate tuvo la campaña de Portugal de la primavera del año 1663, cuyo principio fue tan prospero a la iusticia de las armas de su Mag[d] como el fin correspondiente a la immediata de Dios, que no quiso tan presto restituyr al reyno de Portugal la feliçidad que no mereçia.»

Papier. 91 feuillets. 300 millimètres sur 205. XVII[e] siècle. — (Fonds Portugais, n° 21; Anc. fonds, n° 10245[2]; Baluze, n° 441.)

205.

1. Mémoire de Juan Vivas, ambassadeur à Gênes, au cardinal Gabriel Trexo Paniagua sur la guerre entreprise contre le duc de Savoie en 1616.

2. (Fol. 14-55.) «Instruction de como se ha de conservar un privado con el principe y sus subditos, de un muy pratico y discreto cortesano,» commençant par: «Mandame Vm. disponer un papel en sujeto de que ay muchos libros aprovados...»

3. (Fol. 64-66 v°.) «Dialogo de Philopatro.» Incomplet à la fin.

4. (Fol. 70.) «Dialogo de Luciano traducido por Leonardo de Argensola. Mercurio. Virtud.» Fragment.

5. (Fol. 74-79.) «Copia de una carta què escrivio un cortesano de Madrid a un canonigo de Toledo su amigo, pidiendole que le diesse nuevas de lo que avia en la jornada de Portugal y la certeza que se podia tener della avisandole en particular de todo lo que hallasse que sentian las personas de aqui.» 1619?

6. (Fol. 80-93 v°.) «Relatione di tutto il successo nell' assedio di Mantova.» 1629.

7. (Fol. 94-95 v°.) Mémoire d'un agent espagnol au sénat de Venise, lui demandant d'appuyer les Espagnols dans la guerre pour la succession de Mantoue. Vers 1629.

8. (Fol. 98-100.) «Lo que por orden de Su Mag[d] Catt[a] [Felipe IV] se a tratado en Madrid con el s[or] conde de Bristol, embaxador extraordinario del serenisimo Rey de la Gran Bretaña, sobre los articulos en que su Sanctidad pidio extension y declaracion en materias de religion para poder dar la dispensaçion ... para el casamiento que se trata entre... Carlos, prinçipe de Walia, y Maria, ynfanta de España.»

9. (Fol. 102-109.) Oraison funèbre de Camille Paleota, jurisconsulte bolonais. En latin.

10. (Fol. 110-112.) Mémoire adressé au roi d'Espagne sur la charge de secrétaire du *Patronazgo real*.

11. (Fol. 115-129.) «Discurso de un prebendado de España cerca de los jueces adjuntos de las coadjutorias y pensiones sobre parrochiales.»

12 et 13. (Fol. 131-137.) Deux ordonnances de Philippe II sur le Conseil d'Italie. El Pardo, 20 octobre 1579.

14. (Fol. 138-158 v°.) Statistique des conseils, des rentes, des titres de noblesse, etc. de la monarchie espagnole. 1573. En italien et en espagnol.

15. (Fol. 160-172 v°.) «Anemographia M. Egnatii Dantis, mathematicarum artium in almo Bononiensi gymnasio professoris, in anemoscopium verticale instrumentum ostensorem ventorum ... Bononiæ, apud Ioannem Rossium, MDLXXVIII.» En latin.

Impr. de 13 ff. in-fol.

16. (Fol. 174-175.) «Christianis principibus contra Turcam pia exhortatio ... Ex ædibus Bernardini Ponchini, quinto calendas octobris 1574.» En latin et en vers.

17. (Fol. 176 v°.) Lettre de défi adressée par Nicolo Chieregatto à Ferrando Averoldo il figlio. Ferrare, 12 décembre 1563.

Placard imprimé.

18. (Fol. 177-178.) Pièce de vers latins adressée par «Vercellus» à «Goffredo Musarum principi».

19. (Fol. 179-182 v°.) «Andragoras Phœnicis,» commençant par: «Præsidentibus sociis Phœbotelis ...» — «Epicteta Grinni,» commençant par: «Præsidentibus sociis Himerti ...» En latin.

20. (Fol. 183-190.) «Discorso della memoria locale bellissimo del P. Panigarola.» En italien.

21. (Fol. 191-194.) «Discorso del s[or] Carlo Garella contra la scrittura del Coralli.» En italien.

22. (Fol. 196-206.) «Censura in Uldaricum Zasium Jur. Consult. iuxta impressionem Lugduni apud Sebast. Griphium MDL (*sic*). Quæ habita fuit Romæ in publicis congregationibus coram R. P. m[ro] sac. palatii, anno MDLXXXVII.» En latin.

23. (Fol. 207-213 v°.) «Ad regem invictissimum Ferdinandum Matthæi Aquilani theologi inquisitio quæ scientiarum dignitate præcellere debeat.» En latin.

24. (Fol. 219-220 v°.) Lettre du provincial et des frères de la province de Pologne, de l'ordre de Saint-

Dominique, au cardinal Barthélémi Cesi. Cracovie, 1er mars 1603. En latin.

25. (Fol. 221.) Supplique adressée aux cardinaux de la congrégation du concile de Trente par Antonio Persio, docteur en droit et professeur de théologie, pour obtenir la paroisse de S. Blaise de Caltana au diocèse de Padoue. En latin.

26. (Fol. 222-222 v°.) Lettre de Federico Pendasio à Juste Lipse. En latin. Copie.

27. (Fol. 223.) Lettre de Juste Lipse à Federicus Pendasius. Imprimée dans *Iusti Lipsi epistolarum selectarum centuria singularis ad Italos et Hispanos.* Anvers, 1604, in-4°, p. XXXIII, avec cette adresse: «Petro Pendasio, Boloniam.» En latin. Copie.

28. (Fol. 224-225 v°.) Lettre de l'empereur Rodolphe II au cardinal Barthélémi Cesi, pour lui recommander son envoyé à Rome, François de Gonzague. Prague, 6 mai 1604. En latin.

29 à 47. (Fol. 226-231.) Dix-neuf lettres de Juste Lipse à Innocent Malvasia, Jean Costeus, Flaminio Moro, Paul Moneglia, Ulysse Aldrovando, François Leonio, Angelo Spanochio. En latin. Copies. — Presque toutes ces lettres ont été imprimées dans le recueil intitulé *Iusti Lipsi epistolarum selectarum centuria singularis ad Italos et Hispanos.* Anvers, 1604, in-4°.

48. (Fol. 233-243.) Pièce en vers latins, intitulée: «Ad Perafannum Riberam Oranus.»

49. (Fol. 245-247.) Distiques latins sur divers sujets.

50. (Fol. 248-251.) «Papel que Hernando de Chaves, secretario (?) del Emperador, dio al Rey Catolico, por mano de la Serma Infanta Margarita, sobre las cosas de Allemania, en 3 de octubre 1628.»

51. (Fol. 252-253 v°.) «Papel sobre las cosas de Alemania dado a su Altª [Alberto de Austria] en 18 de setiembre 1619.»

52. (Fol. 254-277.) «Capitulos de reformacion que Su Magestad [Felipe IV] se sirve de mandar guardar por esta ley, para el govierno del Reyno ... En Madrid ... año MDCXXIII.»

Impr. de 24 ff. in-fol.

53. (Fol. 278-278 v°.) «Metentium hesterna descriptio ad Paulum Zanchum Achil. Mut.» Pièce en vers latins.

54. (Fol. 280-289 v°.) «Anotaciones hechas por Vicente Ordoñez en defensa de la pregmatica hecha por su Magestad [Felipe III] y publicada a 29 de mayo 1619 en esta ciudad de Valencia.»

55. (Fol. 292-337 v°.) Pièces du procès de D. Andres Velazquez de Velasco, *superintendente general de las inteligencias secretas*, accusé d'avoir abusé de sa situation officielle pour servir les intérêts personnels du duc d'Osuna, vice-roi de Naplès, en 1616 et 1617.

56. (Fol. 338-422 v°.) Série de lettres et autres documents relatifs aux interventions de l'Espagne dans les affaires d'Italie de 1613 à 1627.

57. (Fol. 423-431.) «L'Apocalipsi d' Hollanda liberamente isposta et interpretata per Pambone Vuimundima (?), tradotta dalla fiamenga nella lingua italiana dal signore Dadiodato Verdeggia... 1625.» En italien.

58. (Fol. 433-433 v° et fol. 438.) «Naturaleça destos reynos [de Castilla] sin exempcion alguna a D. Juan de Mendoça y otros quatro herederos suyos, que los huvo D. Andres Manrique y Mendoça de Lara, marques de Desio, su padre, del Consejo secretto de Milan y castellano de Villagrassa en aquel estado, en su muger ques natural del, estando sirviendo a V. Magd.» Ventosilla, 20 octobre 1613. Copie.

59. (Fol. 434-437.) «Prematica para que no se den naturalezas para renta eclesiastica a estrangeros y que los que las tuvieren no las gozen, sino fuere viviendo en los reynos de Castilla.» Balbastro, 7 février 1626.

Impr. à Madrid. 4 ff. in-fol.

60. (Fol. 441-446 v°.) Lettre relative au conflit suscité par les conseillers de Barcelone et les députés du principat de Catalogne qui avaient refusé d'assister à la prestation du serment de l'évêque de Barcelone comme lieutenant et capitaine général du Roi. 1622. Copie.

61. (Fol. 447-448.) Lettre de Philippe IV à Urbain VIII, sur l'affaire de Mantoue. Madrid, 2 septembre 1629. Copie.

62. (Fol. 449-464 v°.) «Discurso politico de Fr. Thomas Campanela, de la orden de Sto Domingo, a los principes de Italia, que por su bien y conservaçion de la christiandad no deven contradeçir a la corona de España, y como en el papato se pueden assigurar, que de ella no seran molestados y por ella defenderse del Turco y otros infieles.»

63. (Fol. 465-465 v°.) «Mantuæ eiulatus.» En latin.

Ce manuscrit porte sur divers feuillets cette marque imprimée au timbre humide: «Di casa Minutoli Tegrimi.»

Papier. 465 feuillets. 317 millimètres sur 212. XVIe et XVIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 448; Acquis en 1880.)

206.

1. «De amissa et recuperanda fœlicitate ad Serenissimum Venetiarum principem et patres conscriptos Christophori Marcelli oratio.» En latin.

2. (Fol. 15-17 v°.) Diverses inscriptions en vers latins.

3. (Fol. 18-18 v°.) Lettre de Camille Cajetan à Paul Manuce, commençant par : «Pudet me negligentiæ meæ ...» En latin.

4. (Fol. 20-20 v°.) Lettre de remerciements d'un personnage fait citoyen romain. En italien.

5. (Fol. 21-22.) «Capituli d'osservarsi dalli Accademici di Napoli.» Naples, 18 mars 1546. En italien.

6. (Fol. 24-25 v°.) «Letera del s^re^ Card^e^ Ludovissio al s^re^ Card^e^ Borromeo.» En italien.

7. (Fol. 26-26 v°.) Lettre de Camille Cajetan à M. Antoine Muret. Pérouse, 22 février 1572. En latin.

8. (Fol. 29-32 v°.) «M. Antonii Mureti presbiteri homilia de S^to^ Johanne Evangelista habita in sacello pontificio 6° (?) Kal. Januarii MDLXXXII.» En latin.

9. (Fol. 34-34 v°.) Pièce en vers latins adressée à Grégoire XIII.

10. (Fol. 36-37.) «Alexandro Sarcano D. Leonardus Goffredus.» Sans date. En latin. Copie.

11. (Fol. 38.) Lettre de Lipse à Antonio Persio. Louvain, 31 octobre 1603. En latin.

12. (Fol. 40-41.) «Francisco Bonamico, vicario episcopi Spoletini, Fabritius Delphinus Aquaspartanus.» Acqua-Sparta, août 1581. En latin. Copie.

13. (Fol. 42-42 v°.) Lettre de l'empereur Ferdinand II au sénat de Venise, sur l'affaire de Mantoue. Vienne, 7 juin 1629. En latin. Copie.

14. (Fol. 43.) «Infrascrittione sopra la porta di Casale di Monferrat in tabola di bronzo.» En latin.

15. (Fol. 44-47 v°.) «Ad Aloysium Avilam, Philippi regis ad Pium IIII pont. max. oratorem. MDLXIIII.» En vers latins.

16. (Fol. 48-49 v°.) «Aestiva Caesia Tiburtina ad Coriam.» En vers latins.

17. (Fol. 50.) «Ad nobilem Ottavianum Brancatium de Ferdinando Capitio Antonii Persii dialogus.» En latin.

18. (Fol. 51-69.) Diverses pièces de vers latins et italiens : l'une est d'Antonio Persio, une autre d'Ascagnio Persio.

19 et 20. (Fol. 70-79.) Deux ordonnances de Philippe II sur le Conseil d'Italie. El Pardo, 20 octobre 1579. Voyez manuscrit n° 205, art. 12 et 13.

21. (Fol. 80-81.) Deux pièces en vers latins, dont une d'Antonio Persio.

22. (Fol. 90-96 v°.) «Copia de una carta que escribio a Su Mag^d^ el Rey Don Felipe 2° el D^or^ [Sancho] Busto de Villegas, governador del arçobispado de Toledo.» Tolède, 15 juillet 1574. Publiée dans le *Semanario erudito*, t. VI, p. 216 et suiv.

23. (Fol. 101-103.) «Lo que por orden de Su Mag^d^ Catolica se ha tratado en Madrid con el Sor Conde de Bristol,» etc. Voyez manuscrit n° 205, art. 8.

24. (Fol. 104-110.) «Instrucion que dio el conde de Portalegre a su hijo con la propria que Joan de Vega dio al suyo quando le imbio a la corte del Emperador, declarada con el mismo intento.» Voyez manuscrit n° 91.

25. (Fol. 115-120 v°.) «Copia de un memorial que imbio D. Joan Vivas para el Rey nuestro señor.» Madrid, 9 février 1620.

26. (Fol. 123-126.) «Copia de un memorial que por parte del duque de Osuna se dio a Su Mag^d^ en Lisboa, a 12 de julio de 1619, del tiempo que ha que govierna el reyno de Napoles,» commençant par : «Señor, El Duque de Osuna haviendo acabado el tiempo del govierno de Sicilia...»

27. (Fol. 128-135.) «Carta del emperador Carlos V a su hijo Felipe 2°.» Palamos, 6 mai 1543. Voyez manuscrit n° 175.

28. (Fol. 136-137 v°.) «Testamento del conde de Olivares.» Romance commençant par : «En nombre de Dios amen...»

29. (Fol. 138.) «Decima,» commençant par : «Perdió a España Don Rodrigo...»

30. (Fol. 138 v°-139.) «Dialogo entre un cortesano y un pasagero por un zurdo,» commençant par : «Viste al Conde en Loeches, di...»

31. (Fol. 140-140 v°.) Romance «del conde de la Roca,» commençant par : «Zampuzado en la laguna...»

32. (Fol. 142-143.) Romance «a la venida de Su Mag^d^ [Felipe IV] de Cataluña,» commençant par : «Leon que ynbencible ruge...»

33. (Fol. 144-146 v°.) «Dialogo entre el Conde Duque y su confesor,» commençant par : «Sea Dios syempre alabado...»

34. (Fol. 147-147 v°.) Décimes, commençant par : «Quien der[r]ibó con un tiro...» — «De gallina y de ladron...» — «Que nuestro hermano Gaspar...» — «Aqui yaçe un reyno entero...» — «El conde duque murio...» — «El que todo el mundo inquieta...»

35. (Fol. 148.) *Quintillas*, commençant par : «Si no quieres, rey, afanes...»

36. (Fol. 148 v°.) Romance en catalan, commençant par : «De saber esta malalt...»

37. (Fol. 150-151 v°.) «Discurso de los succesos de España, prevenciones de guerra y muestras que han dado todos los reynos con la salida de la cavalleria.» Romance, commençant par : «De la ciudad de Sevilla...»

38. (Fol. 152-152 v°.) Complainte adressée à Philippe IV. Publiée dans les *Obras de Quevedo* (*Bibl. Rivadeneyra*), t. III, p. 498.

39. (Fol. 153.) Décime, commençant par : «El que todo el mundo inquieta...»

40. (Fol. 154-163 v°.) «Memoriales del nuntio [Camilo] Caetano al rey Felipe segundo.»

41. (Fol. 169 v°-170 v°.) «Attestatio et juramentum regis Ildefonsi Enrriquez fœlicis memoriæ [regis Portugalliæ] vissionis quam vidit et revelationis quam habuit.» Coïmbre, 30 octobre 1152. En latin.

42. (Fol. 171-173.) «Consistorio publico de Sixto V en la muerte del cardenal de Guissa.» 19 février 1589. En latin.

43. (Fol. 177-177 v°.) Lettre du cardinal Lodovico Ludovisio au cardinal de Sourdis. Rome, 19 avril 1622. En italien. Copie.

44. (Fol. 177 v°-178.) Réponse du cardinal de Sourdis. Sans date. En italien. Copie.

45. (Fol. 179-182.) Lettre de Juan de la Serna, archevêque de Mexico, au pape Paul V. 13 avril 1615. En latin. Copie.

46. (Fol. 183-190 v°.) Autre exemplaire du discours contenu dans le manuscrit n° 205, art. 11.

47. (Fol. 191-193 v°.) Autre exemplaire du mémoire contenu dans le manuscrit n° 205, art. 10.

48. (Fol. 199-202 v°.) «Papel que se dio á Su Mag[d] en raçon de las dificultades que se offrecieron á algunos theologos de Roma cerca la forma que tiene el embaxador en sede vacante en las exclussiones y inclusiones de cardenales para el summo pontificado.»

49. (Fol. 203-206 v°.) «Propositio de his quæ licet Catholici Regis nostri oratori pertractare, seda vacante vel plena, circa pontificis electionem per se vel per alios confidentes.» En latin.

50. (Fol. 209-216 v°.) «Relaçion sobre la guerra del Piamonte, el año de 1616, de Don Juan Vives, embaxador de Genova al cardenal Trexo.» Exemplaire incomplet du mémoire contenu dans le manuscrit n° 205, art. 1[er].

51. (Fol. 221-222.) «Carta que escribio el arçobispo de Sevilla Vaca de Castro al rey Don Felipe 3° quando se tratto la primera vez que se admitiesse por patrona de España Santa Teresa de Jesus.» 4 septembre 1618. Copie.

52. (Fol. 223-225.) Du même au pape Grégoire XV, sur l'affaire du patronat de sainte Thérèse. Séville, 13 juin 1623. Copie.

Ce manuscrit a appartenu, comme le précédent, à la famille Minutoli Tegrimi.

Papier. 225 feuillets. 285 millimètres sur 220. XVI[e] et XVII[e] siècles. — (Classement de 1860, n° 449; Acquis en 1880.)

207.

1. Supplique adressée, vers 1670, au roi Charles II par Pedro de Ayala, garde des archives de Simancas, pour obtenir une augmentation de traitement. Copie.

2. (Fol. 7-8.) Lettre de Marguerite d'Autriche à Philippe II pour lui recommander Diego de Ayala, premier garde des archives de Simancas. Valladolid, 21 décembre 1558. Copie.

3 à 8. (Fol. 8 v°-12 v°.) Six lettres de Marie, reine de Hongrie et de Bohême, à Diego de Ayala. Orcajo, 22 septembre; Barco de Avila, 27 septembre; Orcajada, 26 septembre; Xarandilla, 12 et 23 octobre, 13 novembre 1557. Copies.

9. (Fol. 13-14.) Lettre d'Éléonor, reine de France et infante d'Espagne, au même. Xarandilla, 5 novembre 1557. Copie.

10. (Fol. 14 v°.) Lettre de Catherine, reine de Portugal et infante d'Espagne, au même. Lisbonne, 30 janvier 1561. En portugais. Copie.

11. (Fol. 15-17.) «Merced de la futura succession de archivero del real archivo de Simancas a D. Juan de Ayala, secretario de S. Mag[d], para uno de sus hijos, en

consideraz ion de sus servicios y de los de su padre y abuelo.» Madrid, 3 août 1640.

12. (Fol. 17-21.) «Titulo de archivero del real archivo de Simancas a Don Pedro de Ayala, por muerte de Juan de Ayala, su padre.» Madrid, 8 décembre 1659.

13. (Fol. 22-78.) Mémoire présenté par Pedro de Ayala au roi Charles II, sur les documents conservés à Simancas et sur l'histoire de ce dépôt d'archives, conformément aux ordres qui lui avaient été donnés à cet effet par le *Consejo de la Cámara*. Ce mémoire est daté de Madrid, 20 octobre 1666.

14. (Fol. 82-102 v°.) «Relazion de lo que suzedió a la venerable Maria de Jesus, en la enfermedad y muerte del principe D. Balthasar Carlos, que goza de Dios. Escripta por la venerable madre, y esta copia es sacada de la original.» Cette relation a été traduite, d'après notre manuscrit, par M. A. Germond de Lavigne, *La sœur Marie d'Agréda et Philippe IV, roi d'Espagne*, Paris, 1855, in-18, p. 43 à 52.

15. (Fol. 105-237 v°.) «Copia de cartas del Rey Nuestro Señor Don Phelippe quarto,... escriptas a la venerable madre Maria de Jesus, abbadesa del convento de la Conzepsion de Agreda, y juntamente copia de las respuestas de dicha venerable madre a Su Mag[d].» Ces lettres écrites par Philippe IV et Marie d'Agreda, du 4 octobre 1643 au 24 mai 1658, ont été traduites en français par A. Germond de Lavigne, *La sœur Marie d'Agréda et Philippe IV, roi d'Espagne, correspondance inédite traduite de l'espagnol, d'après un manuscrit de la Bibliothèque impériale*. Paris, 1855, in-18. En outre, la lettre de Philippe IV, du 4 octobre 1643 (voy. fol. 106-110), et les réponses de Marie d'Agreda, du 13 et du 25 octobre de la même année, ont été publiées par D. Eugenio de Ochoa, *Epistolario español* (*Bibl. Rivadeneyra*), t. II, p. 78 et suiv. Il y a dans notre exemplaire une lacune de quatre feuillets entre les fol. 131 et 132.

16. (Fol. 238-291.) Dissertation sur la religion des Malabares, commençant par : «Tous les Brahamnes et les Malabares lettrés conviennent...» En français.

Papier. 291 feuillets. 230 millimètres sur 170. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 278; Suppl. franç., n° 682.)

208.

Autre copie de la correspondance de Philippe IV et de la sœur Marie d'Agreda, qui compte cent soixante-treize lettres, c'est-à-dire cent trente de plus que la copie du numéro précédent. D'autre part, il manque à ce manuscrit-ci quelques lettres qui se trouvent dans la première collection. Voici, pour chaque année, le compte des lettres des deux recueils :

Année 1643, n° 207 : cinq.
Année 1644, n° 207 : trois.
Année 1646, n° 208 : quatorze.
Année 1647, n° 208 : trente.
Année 1648, n° 208 : dix.
Année 1651, n° 208 : cinq.
Année 1652, n° 207 : onze (dont deux incomplètes); n° 208 : vingt-sept.
Année 1653, n° 207 : quatorze; n° 208 : vingt et une.
Année 1655, n° 208 : quinze.
Année 1656, n° 208 : sept.
Année 1657, n° 207 : huit; n° 208 : onze.
Année 1658, n° 207 : deux; n° 208 : quatre.
Année 1659, n° 208 : une.
Année 1660, n° 208 : treize.
Année 1663, n° 208 : trois.
Année 1664, n° 208 : sept.
Année 1665, n° 208 : cinq.

Après la copie de cette correspondance, le présent manuscrit contient (fol. 179 à 195) une «Relaçion de la V[e] M[e] Maria de Jesus de Agreda que hizo de su ynterior al R[mo] P[e] fr. Pedro Manero, entonzes general de San Francisco.»

Au bas du fol. 195 on lit : «En 2 de mayo de 1685» (sans doute la date du manuscrit), et au fol. 1 cette autre note: «De la libreria de Capuchinos de Albayda. Año 1798.»

Papier. 195 feuillets. 303 millimètres sur 210. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 455; Acquis en 1880.)

209.

Testament du roi Philippe IV. Madrid, 14 septembre 1665. Copie.

Papier. 26 feuillets. 325 millimètres sur 210. XVIII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 133; Suppl. franç., n° 3591.)

210.

1. Relation du conclave où fut élu le pape Alexandre VIII. En italien.

2. (Fol. 34-70.) Copie du testament de Philippe IV. Madrid, 14 septembre 1665.

Papier. 70 feuillets. 210 millimètres sur 145. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 266; Suppl. franç., n° 2904.)

211 à 362.

Archives de Charles-Henri de Lorraine, prince de Vaudémont (1649-1723), fils de Charles IV, duc de Lorraine. La partie espagnole de cette collection se compose :

1° De lettres adressées au prince de Vaudémont par le roi Charles II, la reine régente Marie-Anne, le roi Philippe V, et par leurs ministres, secrétaires et agents diplomatiques;

2° De correspondances et papiers administratifs concernant spécialement les affaires d'Italie et de Flandre;

3° Des minutes de la correspondance officielle et privée du prince de Vaudémont.

Les archives de Vaudémont ont été classées dans la collection de Lorraine, dont elles forment la seconde série, n°s 726 à 970.

211 à 226.

Dépêches de Charles II, de la reine régente Marie-Anne et de Philippe V à D. Diego Mesía Felipez de Guzman, marquis de Leganes, et au prince de Vaudémont, gouverneurs du Milanais. 1693-1707.

16 vol. Papier. 217, 350, 246, 260, 393, 372, 363, 296, 182, 250, 325, 277, 426, 362, 278 et 220 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Collection de Lorraine, n°s 730 à 745.)

227.

Minutes de lettres du prince de Vaudémont au Roi. Correspondance de divers agents. Lettres de Philippe V au prince. 1698-1703.

Papier. 194 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Collection de Lorraine, n° 746.)

228 et 229.

Correspondance du prince de Vaudémont avec Philippe V et le marquis de Rivas. Lettres de divers agents. 1702.

2 vol. Papier. 354 et 229 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIIe siècle. — (Collection de Lorraine, n°s 747 et 748.)

230.

«Diferentes despachos de S. M. expedidos por las tres vias, Reservada, Estado e Ytalia, tocantes a la permuta de Savioneda con Bares, Lunegiana, regente [Juan Bautista] Belcredi y questor [José Maria] Folli y dependencias con el duque de Mantua [Carlos IV] en diversos años.» 1698-1705.

Papier. 256 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Collection de Lorraine, n° 749.)

231.

«Despachos y cartas por Italia, desde setiembre 1706 asta marzo 1707. — Representaziones para S. M^d^ por la via de la guerra, desde setiembre 1706 asta marzo de 1707.» — Lettres des derniers mois de 1698.

Papier. 212 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Collection de Lorraine, n° 750.)

232.

Pièces relatives au prince et à la principauté de Castiglione. 1697-1700.

Papier. 142 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Collection de Lorraine, n° 751.)

233.

Lettres de Charles II au prince de Vaudémont. Minutes de lettres du prince et du marquis de Leganes. *Por la via de estado.* 1695-1698.

Papier. 160 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe siècle. — (Collection de Lorraine, n° 752.)

234 à 241.

Minutes de lettres du prince de Vaudémont aux rois Charles II et Philippe V, et pièces accessoires. *Por estado.* 1698-1706.

8 vol. Papier. 167, 399, 539, 253, 364, 336, 365 et 257 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Collection de Lorraine, n°s 753 à 760.)

242.

Minutes de lettres du prince de Vaudémont au roi Philippe V. *Estado* et *via reservada.* 1704.

Papier. 321 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIIe siècle. — (Collection de Lorraine, n° 761.)

243 à 247.

Minutes de lettres du prince de Vaudémont au roi Philippe V. *Via reservada.* 1700-1706.

5 vol. Papier. 89, 118, 120, 183 et 290 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIIe siècle. — (Collection de Lorraine, n°s 762 à 766.)

248 à 257.

Minutes de lettres du prince de Vaudémont aux rois Charles II et Philippe V. *Por Italia.* 1699-1706.

10 vol. Papier. 98, 156, 273, 114, 267, 192, 201, 485, 331 et 236 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Collection de Lorraine, n°s 767 à 776.)

258 à 260.

Correspondance du prince de Vaudémont et autres agents relative aux affaires d'Italie. 1698-1706.

3 vol. Papier. 248, 247 et 386 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Collection de Lorraine, n°s 777 à 779.)

261.

Lettres des rois Charles II et Philippe V au prince de Vaudémont. 1698-1705.

Papier. 147 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Collection de Lorraine, n° 780.)

262.

Correspondance de l'archiduc Charles, prétendant à la couronne d'Espagne, avec Francisco Bernardo de Quiros et d'autres alliés et partisans. 1706-1708.

Papier. 306 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIIe siècle. — (Collection de Lorraine, n° 781.)

263.

Correspondance du prince de Vaudémont, *governador de las armas*, avec le gouverneur des Pays-Bas, Maximilien-Emmanuel, duc de Bavière. 1695.

Papier. 165 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe siècle. — (Collection de Lorraine, n° 782.)

264.

Correspondances et documents relatifs aux affaires militaires d'Italie. 1692-1705.

Papier. 316 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Collection de Lorraine, n° 783.)

265 et 266.

Correspondance du prince de Vaudémont, *governador de las armas*, avec le gouverneur des Pays-Bas, Maximilien-Emmanuel, duc de Bavière. 1694-1696.

2 vol. Papier. 173 et 283 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe siècle. — (Collection de Lorraine, n°s 784 et 785.)

267.

Affaires d'Italie. 1701-1705. — Lettres écrites à la princesse de Vaudémont, Anne-Élisabeth de Lorraine. 1683-1693. — Minutes du prince de Vaudémont et pièces accessoires. 1692-1695.

Papier. 248 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Collection de Lorraine, n° 786.)

268 à 272.

Correspondances et documents relatifs aux affaires militaires d'Italie. 1682-1707.

5 vol. Papier. 228, 229, 286, 186 et 256 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Collection de Lorraine, n°s 787 à 791.)

273 et 274.

Documents concernant la place d'Aulla (duché de Modène). 1704-1706.

2 vol. Papier. 155 et 184 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIIe siècle. — (Collection de Lorraine, n°s 792 et 793.)

275.

Traités et négociations de l'Espagne avec les princes de l'Italie du nord, au XVIIe et au XVIIIe siècle, jusqu'en 1705. — Correspondance du prince de Vaudémont avec D. Juan Tomas Enriquez de Cabrera, *almirante* de Castille, le marquis de Rivas, le P. Froilan Diaz, etc. 1698-1704.

Papier. 506 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Collection de Lorraine, n° 794.)

276.

Correspondance du prince de Vaudémont avec le marquis de Gastañaga, Fernando Perez de Olmedo, le comte d'Egmont, D. Isidro de la Cueba y Benavides, marquis de Bedmar, etc. 1691.

Papier. 256 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe siècle. — (Collection de Lorraine, n° 795.)

277.

Correspondance du prince de Vaudémont avec le prince de Barbanson, le marquis de Bournonville, le comte de Grajal, le comte d'Egmont, etc. 1692.

Papier. 358 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe siècle. — (Collection de Lorraine, n° 796.)

278.

Correspondance du prince de Vaudémont avec J. Ernest duc de Holstein, le duc de Bisacha, le marquis de Bedmar, etc. 1694-1697.

Papier. 315 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII° siècle. — (Collection de Lorraine, n° 796 *bis*.)

279.

Lettres de commandants de places du Milanais, Domingo Arboreo Gattinara, José Gomez, Gaspar de Zuñiga, le marquis de Mirabel, etc., adressées surtout à D. Francisco de Pagave. 1706-1707.

Papier. 487 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII° siècle. — (Collection de Lorraine, n° 797.)

280.

Correspondance du prince de Vaudémont avec D. Juan Francisco Pacheco de Mendoza y Toledo, duc d'Uceda, comte de la Puebla de Montalban, ambassadeur à Rome. 1701-1704.

Papier. 487 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII° siècle. — (Collection de Lorraine, n° 798.)

281.

Correspondance du prince de Vaudémont avec D. Luis Francisco de la Cerda, duc de Medinaceli, vice-roi de Naples. 1701-1702. — Correspondance du même avec le marquis de Villena, vice-roi de Naples. 1704-1706.

Papier. 353 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII° siècle. — (Collection de Lorraine, n° 799.)

282.

Correspondance du prince de Vaudémont avec D. Pedro Manuel Colon de Portugal, duc de Veraguas, vice-roi de Sicile, le marquis de Villena, vice-roi de Sicile, et le cardinal Francesco Giudice, vice-roi de Sicile par intérim. 1698-1704.

Papier. 187 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII° et XVIII° siècles. — (Collection de Lorraine, n° 800.)

283.

Correspondance du prince de Vaudémont avec D. Antonio Ubilla y Medina, le marquis de Rivas, etc. 1702.

Papier. 491 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII° siècle. — (Collection de Lorraine, n° 801.)

284.

Correspondance de l'empereur Léopold Ier avec les gouverneurs du Milanais, marquis de Leganes et prince de Vaudémont. 1691-1700.

Papier. 348 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII° et XVIII° siècles. — (Collection de Lorraine, n° 802.)

285.

Correspondance du prince de Vaudémont avec Philippe d'Orléans et Ferdinand comte de Marchin. 1706.

Papier. 219 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII° siècle. — (Collection de Lorraine, n° 803.)

286.

Correspondance du prince de Vaudémont avec Albergotti. 1703.

Papier. 274 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII° siècle. — (Collection de Lorraine, n° 804.)

287.

Lettres des rois Charles II et Philippe V au prince de Vaudémont, gouverneur des armes de l'armée de Flandre, puis gouverneur du Milanais. 1692-1702.

Papier. 113 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII° et XVIII° siècles. — (Collection de Lorraine, n° 805.)

288.

Correspondance du prince de Vaudémont avec le roi Charles II et divers ministres. 1692-1697. — Correspondance du même avec les cantons suisses catholiques et les trois Ligues Grises. 1698-1699.

Papier. 312 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII° siècle. — (Collection de Lorraine, n° 806.)

289.

Correspondance du prince de Vaudémont avec le roi Charles II et Ferdinand-Charles duc de Mantoue. 1698-1699.

Papier. 215 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII° siècle. — (Collection de Lorraine, n° 807.)

290.

Lettres écrites d'Espagne au prince de Vaudémont,

gouverneur des armes en Flandre. — Minutes des réponses du prince. 1691-1692.

Papier. 350 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 808.)

291 et 292.

Documents divers sur la guerre de la succession d'Espagne, émanés de partisans et d'agents de l'archiduc Charles, prétendant à la couronne d'Espagne. 1694-1709.

2 vol. Papier. 258 et 120 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII[e] et XVIII[e] siècles. — (Collection de Lorraine, n[os] 809 et 810.)

293.

Correspondance du prince de Vaudémont avec le cardinal Luis Manuel Fernandez Portocarrero. 1701.

Papier. 228 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 812.)

294.

Correspondance de Rinaldo d'Este, duc de Modène, avec le prince de Vaudémont. 1698-1699. — Minutes de lettres du prince de Vaudémont au Roi Catholique, aux confesseurs du Roi et de la Reine, à Andres de Zupide, Alonso Carnero, et à D. Juan Tomas Enriquez de Cabrera, *almirante* de Castille. 1698-1702.

Papier. 414 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII[e] et XVIII[e] siècles. — (Collection de Lorraine, n° 813.)

295.

Correspondance de Fernando de Torralba y Marques, gouverneur de Crémone, avec Francisco de Pagave. 1706-1707.

Papier. 383 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 814.)

296.

Correspondance de Juan Carlos Bazan et du prince de Santo Buono, ambassadeur à Venise, avec le prince de Vaudémont. 1701, 1704-1706.

Papier. 515 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 815.)

297.

Correspondance de D. Juan Tomas Enriquez de Cabrera, *almirante* de Castille, et du comte Carlo Borromeo avec le prince de Vaudémont. 1696-1702.

Papier. 159 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII[e] et XVIII[e] siècles. — (Collection de Lorraine, n° 816.)

298 et 299.

Correspondance de D. Juan Tomas Enriquez de Cabrera, *almirante* de Castille, avec le prince de Vaudémont. 1693-1702.

Papier. 227 et 173 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII[e] et XVIII[e] siècles. — (Collection de Lorraine, n[os] 817 et 818.)

300.

Lettres écrites de Bruxelles par le prince de Vaudémont à divers correspondants. 1694-1695. — Correspondance du prince de Vaudémont avec Victor-Amédée II, duc de Savoie, le prince de Castiglione, Vincent de Gonzague, duc de Guastala, etc. 1698-1699.

Papier. 357 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 821.)

301 et 302.

Lettres écrites au prince de Vaudémont, gouverneur des armes en Flandre. 1692-1697.

2 vol. Papier. 345 et 296 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n[os] 822 et 823.)

303.

Correspondance de Francisco Lopez de Suasso avec le prince de Vaudémont. 1692. — Minutes de lettres du prince de Vaudémont au roi d'Angleterre. 1692-1694. — Pièces diverses de l'année 1692.

Papier. 243 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 824.)

304.

Correspondance du prince de Vaudémont avec Maximilien-Emmanuel, duc de Bavière, gouverneur des Pays-Bas. 1694-1697. — Pièces accessoires. 1692-1696.

Papier. 164 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 826.)

305.

Lettres de Louis XIV, Philippe d'Orléans et Michel de

Chamillard au prince de Vaudémont. 1705-1706. — Lettres de Philippe V au même. 1702-1704. — Lettres diverses. 1702-1706.

Papier. 163 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 827.)

306 à 309.

Correspondance du prince de Vaudémont avec D. Pedro Cayetano Fernandez de Angulo, marquis de Mejorada y de la Breña, et D. José de Grimaldo. 1705-1707.

4 vol. Papier. 434, 347, 365 et 392 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n[os] 833 à 836.)

310 à 313.

Correspondance du prince de Vaudémont avec le marquis Lorenzo Beretti, envoyé en Suisse, et pièces accessoires. 1701-1706.

4 vol. Papier. 364, 360, 227 et 308 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n[os] 837 à 840.)

314.

Correspondance du prince de Vaudémont avec D. Manuel Coloma, marquis de Canales, capitaine général de l'artillerie. 1703-1704.

Papier. 198 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 841.)

315 à 323.

Correspondance d'Andres de Zupide avec le prince de Vaudémont, Antonio de Nicolaeta et Manuel de Zumenzu. 1692-1707.

9 vol. Papier. 294, 351, 330, 386, 284, 237, 368, 285 et 299 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII[e] et XVIII[e] siècles. — (Collection de Lorraine, n[os] 842 à 850.)

324 à 326.

Correspondance de Manuel de Zumenzu avec Diego de las Revillas. 1701-1702.

3 vol. Papier. 199, 375 et 310 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n[os] 851 à 853.)

327.

Correspondance d'Isidro Cassado avec le prince de Vaudémont. 1700-1701.

Papier. 375 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 854.)

328 et 329.

Correspondance du prince de Vaudémont avec le duc d'Uceda. 1702-1706.

2 vol. Papier. 219 et 449 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n[os] 855 et 856.)

330.

Correspondance de Francesco Farnese, duc de Parme, avec le prince de Vaudémont. 1698-1699.

Papier. 152 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 857.)

331.

Correspondance de Juan Antonio de Albizu, baron de Purroy, marquis de Villamayor, envoyé à Gênes, en 1700, et à Turin, en 1702, avec le prince de Vaudémont.

Papier. 107 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 858.)

332 et 333.

Correspondance de D. Antonio Ubilla y Medina avec le marquis de Leganes et le prince de Vaudémont. 1698-1700.

2 vol. Papier. 207 et 163 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII[e] et XVIII[e] siècles. — (Collection de Lorraine, n[os] 859 et 860.)

334.

Correspondance du marquis de Monteleon avec le prince de Vaudémont. 1706.

Papier. 395 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 861.)

335.

Correspondance du marquis de Monreal avec le prince de Vaudémont. 1705.

Papier. 495 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 862.)

336 et 337.

Correspondance du marquis José de Grimaldo avec le prince de Vaudémont. 1705-1706.

2 vol. Papier. 374 et 189 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n[os] 863 et 864.)

338.

Négociations de Francisco Bernardo de Quiros, ambassadeur du roi Charles II et de l'archiduc Charles, prétendant à la couronne d'Espagne, auprès des Provinces-Unies. 1692-1708.

Papier. 225 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII[e] et XVIII[e] siècles. — (Collection de Lorraine, n° 865.)

339.

Correspondance de Guillaume Kellers, secrétaire de l'archiduc Charles prétendant à la couronne d'Espagne, avec Francisco Bernardo de Quiros. 1705-1710.

Papier. 212 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 866.)

340.

Lettres du prince Eugène de Savoie et de Jean-Guillaume, électeur palatin, à Francisco Bernardo de Quiros. 1707-1708.

Papier. 69 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 867.)

341 à 343.

Correspondance d'Ambrosio Sanchez, de Francisco de Pagave et du marquis de Rivas avec Manuel de Zumenzu. 1703-1704.

3 vol. Papier. 339, 359 et 199 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n[os] 882 à 884.)

344.

Correspondance relative à divers religieux italiens accusés d'espionnage. 1702-1706.

Papier. 500 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 886.)

345.

Procès du marquis Pedro Malaspina, du capitaine Camillo Belò et du comte Boseli. 1702-1706.

Papier. 210 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 887.)

346 et 347.

Correspondances relatives aux affaires militaires et politiques du Milanais. — Captivité du marquis Pagani. 1701-1706.

2 vol. Papier. 467 et 418 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n[os] 888 et 889.)

348.

Lettres de Francisco Colmenero à Francisco de Pagave. 1706-1707.

Papier. 60 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 890.)

349.

Lettres de divers prisonniers de guerre au prince de Vaudémont et à Francisco de Pagave. 1706-1707.

Papier. 135 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 890 *bis*.)

350.

Correspondance du baron de Belmonte et de Francisco Bernardo de Quiros avec le prince de Vaudémont. 1695-1697.

Papier. 199 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 952.)

351 à 353.

Despachos de partes remis par le prince de Vaudémont à la cour d'Espagne. 1698-1700 et 1705.

3 vol. Papier. 263, 118 et 248 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII[e] et XVIII[e] siècles. — (Collection de Lorraine, n[os] 956 à 958.)

354.

Lettres du grand chancelier, Juan de Herrera, au prince de Vaudémont. 1706-1707. — Minutes de lettres du prince de Vaudémont à Zupide, Alonso Carnero, et au roi Charles II. 1693.

Papier. 259 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVII[e] et XVIII[e] siècles. — (Collection de Lorraine, n° 960.)

355.

Correspondance sur les affaires militaires d'Italie. 1701.

Papier. 191 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII[e] siècle. — (Collection de Lorraine, n° 963.)

356.

Lettres de divers agents au prince de Vaudémont. 1693-1707.

Papier. 190 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Collection de Lorraine, n° 964.)

357.

Lettres d'Ernest, duc de Holstein, José de Haro y Lara, Manuel Garcia de Leon, etc., au prince de Vaudémont. 1692-1694.

Papier. 264 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIe siècle. — (Collection de Lorraine, n° 965.)

358 à 360.

Correspondance sur les affaires militaires d'Italie. 1703-1705.

3 vol. Papier. 275, 113 et 170 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIIIe siècle. — (Collection de Lorraine, nos 966 à 968.)

361.

Documents imprimés relatifs à la succession d'Espagne :

1. (Fol. 1-34, 37-142 v°.) Soixante-dix numéros de la *Gaceta de Madrid*, des années 1701, 1702, 1705, 1706 et 1707.

2. (Fol. 35-36 v°.) «Relacion de la feliz victoria que ha conseguido su Magestad [Felipe V] contra las Armas Imperiales, en el campo de Luzara, el dia 15 de agosto de 1702.»

Impr. à Madrid. 2 ff.

3. (Fol. 143-144 v°.) «Lista de los ministros y cavalleros catalanes, à quienes, en atencion à su fidelidad, zelo y amor manifestado en la ocasion de la turbacion presente de Cataluña, ha conferido el Rey diferentes empleos y pensiones que se expressaràn aqui.»

Impr. à Madrid. 2 ff.

4. (Fol. 145-146 v°.) «Breve noticia de la entrada de la reyna nuestra señora [Da Maria Luisa de Saboya], desposorios en Figueras y regocijo solemne de esta corte.»

Impr. à Madrid. 2 ff.

5. (Fol. 147-152 v°.) Trois numéros de la *Gazeta de Burgos*, de juillet et août 1706.

6. (Fol. 153-154 v°.) «Copia di lettera del sigr Re Christianissimo [Luigi XIV], in Fontanablù, li 12 di novembre dell' anno 1700, alla Regina nostra signora [Da Mariana] e Gionta di Governo, e tradotta dall' originale in idioma francese nell' italiano.»

Impr. à Milan. 2 ff.

7. (Fol. 155-156 v°.) «Acclamazione del re nostro signore Don Filippo V (che Dio guardi) nell' imperiale e coronata villa de Madrid seguita il giorno di mercordi 24 novembre 1700. Tradotta fedelmente dall' idioma castigliano nell' italiano.»

Impr. à Milan. 2 ff.

8. (Fol. 157-160.) «Lettera di Sua Eccellenza il signor Marchese Lorenzo Verzuso Beretti Landi, ambasciadore di Sua Maesta Cattolica alle reppubbliche de signori Suizzeri e Grisoni, scritta al lodevole Corpo Elvetico.» Lucerne, 1er avril 1704. En italien.

Impr. 4 ff.

9. (Fol. 161-165.) «Rappresentazione di Sua Eccellenza il signor Marchese Don Lorenzo Verzuso Beretti Landi, del consiglio segreto di Sua Maesta Cattolica in Milano e suo ambasciadore alle lodevoli reppubbliche de Suizzeri e Grisoni, detta in Lucerna à tutto il corpo de lodevoli Cantoni Cattolici, li 26 febraro 1706.» En italien.

Impr. 6 ff.

10. (Fol. 167-170.) «Lettre de Son Excellence Monseigneur le Marquis de Puyzieulx, ... ambassadeur de Sa Majesté [Louis XIV] en Suisse, aux 13 loüables cantons et coalliés de la Suisse assemblez à Bade, du 18 mars 1706.» En français.

Impr. 4 ff.

11. (Fol. 171-173 v°.) «Proposition von dem Venetianischen Herren Residenten [Vendramino Bianchi] den under 30 May/10 Junny 1706 in Chur Versambten Herren Häuptern Loblichen dreyen Pündten gethan.» En allemand.

Impr. 3 ff.

12. (Fol. 175-176 v°.) «Copia Schreibens von den Kays. extra ordinari Abgesandten Herren Antoni von Rost Excellenz, etc. an die Herren Häupter Lobl. Gemain Pündtnerischer Landen.» 7 juin 1706. En allemand.

Impr. 2 ff.

13. (Fol. 177-177 v°.) Lettre de Philippe V sur les motifs de sa sortie de Madrid. Campo real de Xadraque. 7 juillet 1706.

Impr. 1 f.

14. (Fol. 179-180.) «Copia de carta del Rey Chris-

tianissimo Luis Decimo quarto à la Reyna nuestra señora, y señores del Govierno.» Fontainebleau, 12 novembre 1700.

Impr. 2 ff.

15. (Fol. 181-183 v°.) La même lettre en français, avec la traduction castillane en regard.

Impr. 3 ff.

16. (Fol. 185-188.) «Pragmatica que Su Magestad manda publicar sobre la minoracion de los reditos de los censos.» Madrid, 12 février 1705.

Impr. 4 ff.

17. (Fol. 189-200 v°.) «Copia del testamento cerrado, que, en dos de octubre de mil y setecientos, y del codicilo, que, en cinco del mismo mes y año, hizo la Magestad del señor Rey Don Carlos II (que esta en gloria), debaxo de cuya disposicion fallecio en primero de noviembre siguiente. Y tambien copia de el papel, que cita el testamento.»

Impr. 12 ff.

Papier. 200 feuillets. 385 millimètres sur 250. XVIII° siècle. — (Collection de Lorraine, n° 970.)

362.

1. «Memorial que dio a S. M. el duque de Arcos [D. Joachin Ponce de Leon] el dia 22 de jullio del año de 1701, sobre haver conferido S. M. C., por su decreto, el honor de grandes de España a los duques pares de Francia, y el Rey Christianissimo los que estos gozan en Francia a los grandes de España.» Rédaction abrégée du mémoire publié dans le *Semanario erudito* de Valladares de Sotomayor, t. XXIV, p. 131 à 192.

2. (Fol. 23.) Lettre d'Antonio de Ubilla au duc de Arcos lui ordonnant de s'en aller aussitôt en Flandre. 19 août 1701. Publiée dans le *Semanario erudito*, t. XXIV, p. 192.

3. (Fol. 23 v°.) Réponse du duc de Arcos à la lettre précédente. Publiée dans le *Semanario erudito*, t. XXIV, p. 193.

4. (Fol. 23 v°-37.) «Clara demostracion de las operaciones de las dos coronas y breve respuesta a los cargos de los Imperiales,» commençant par: «Han echado los Imperiales...» et finissant par: «campo dilatado á sus conquistas.» Discours anonyme d'un partisan de Philippe V, en faveur de l'établissement de la famille de Bourbon en Espagne.

5. (Fol. 37-55.) «Traducion en español de una carta escrita en frances, de la villa de Amberes, por monsiur A. à monsiur F. residente en Olanda, año de 1702.» L'auteur de cette lettre conseille aux États généraux de suivre les conseils de Bernardo de Quiros, ambassadeur du Roi Catholique, et de maintenir la paix avec la France et l'Espagne.

6. (Fol. 55 v°-58 v°.) Copie d'une lettre du marquis d'Alcañizas à son frère D. Tomas Enriquez de Cabrera, *almirante* de Castille, le blâmant de s'être enfui au Portugal. 6 novembre 1702.

7. (Fol. 58 v°-60 v°.) Lettre du prince Georges de Darmstadt aux *regidores* de la ville de Xerez, leur proposant des conditions de capitulation. Puerto de S[te] Maria, 15 septembre 1702.

8. (Fol. 61-63.) «Copia de carta del marques de las Minas, general de las armas del s[or] archiduque Carlos de Austria, á Vidal Marin, obispo de Zeupta y inquisidor general.» Le marquis invite l'inquisiteur général à se rendre aussitôt à la cour pour prendre part à la restauration de la maison d'Autriche. Au camp de Madrid, 2 juillet 1706.

9. (Fol. 63-63 v°.) Réponse de l'inquisiteur qui refuse de venir «por la (*sic*) que pueden inficionar los muchos religionarios y Portugueses.» Campo del real de Xadraque á 8 de jullio 1706.

10. (Fol. 63 v°-66 v°.) «Zedula real dando a entender los motivos que tubo S.M. para dejar la corte... Dado en el canpo real de Jadraque á 7 de jullio de 1706.» Voyez manuscrit n° 361, art. 13.

11. (Fol. 67-69.) Décret de Philippe V ordonnant que, vu l'état de la monarchie, tous les droits et impôts aliénés par lui ou ses prédécesseurs seront perçus par la couronne pendant une année, à partir de la Saint-Jean de 1706. Madrid, 21 novembre 1706.

12. (Fol. 69-72.) Décret de Philippe V relatif aux grâces qu'il accorde et aux peines qu'il inflige à ceux de ses sujets qui avaient fait partie des conseils de son compétiteur. Madrid, 6 février 1707.

13. (Fol. 72-90.) Mémoire présenté au roi Philippe V par quatorze communautés qui suivent l'école thomiste, pour empêcher le R. P. Guillaume Daubenton de donner son avis sur la nomination de professeurs aux chaires de philosophie de Salamanque. 1717.

Papier. 90 feuillets. 202 millimètres sur 145. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n° 270; Suppl. franç., n° 3092.)

363.

1. Copie de lettre de Philippe II à Pie V, sur l'emprisonnement de D. Carlos. Madrid, 20 janvier 1568. Voyez manuscrit n° 185, art. 38.

2. (Fol. 2 v°-3 v°.) Copie de lettre du même à la reine de Portugal sur le même sujet. Même date. Voyez manuscrit n° 185, art. 39.

3. (Fol. 3 v°.) Copie de lettre du même à Perafan de Ribera, duc d'Alcalá, vice-roi de Naples, sur le même sujet. Madrid, 22 janvier 1568. En italien.

4. (Fol. 4-5 v°.) «Raguaglio della prigionia del prencipe D. Carlo d'Austria, di Madrid a XXVI de gennaro 1568.» En italien. Publié par Gachard, *Don Carlos et Philippe II*, Bruxelles, 1863, t. II, p. 687.

5. (Fol. 6-7 v°.) Lettre de «don Juan» d'Autriche à Philippe II. Laredo, 28 novembre 1571.

6. (Fol. 8-9 v°.) Lettre de Philippe II au cardinal de Granvelle, vice-roi de Naples. Madrid, 27 décembre 1560.

7. (Fol. 10-12.) Copie d'un mémoire de Walter Astolf, ambassadeur du roi d'Angleterre près la cour de Philippe IV, avec la réponse de ce roi. Madrid, 9 mai 1624.

8. (Fol. 13-16 v°.) Mémoire du Roi Catholique au Pape pour l'engager à refuser le passage par les États pontificaux des troupes du roi de France. Sans date.

9. (Fol. 17-18 v°.) «Carta nueva de las vitorias y felizes sucessos que han tenido las armas de Su Magestad [Carlos II], que Dios guarde, governadas por el excellentissimo senyor marques de Castell Rodrigo en los estados de Flandes.» Copie de la relation imprimée à Barcelone, en 1667.

10. (Fol. 19-20.) Copie de la lettre de Juan d'Autriche à la reine mère Marie-Anne. Consuegra, 21 octobre 1668. Publiée dans le *Semanario erudito*, t. IV, p. 27.

11. (Fol. 21-22 v°.) «Capitulos concedidos por los Ill^mos^ señores Ismael Vaxa, Axi Mamet Trique, day y governadores de la çiudad y reyno de Argel, al R^mo^ padre maestro fray Françisco de Tineo y sus compañeros redemptores del sagrado horden de N^a^ S^ra^ de la Merced, redempcion de cauptibos.» Alger, 9 octobre 1673.

12. (Fol. 23-24 v°.) Certificat d'indigence donné à la femme et aux enfants de Bernard Puysegur, chirurgien français, embarqué à bord de la frégate Santistevan et fait prisonnier par un bâtiment de la flotte française. Saint-Sébastien, 20 mai 1693.

13. (Fol. 25-77 v°.) Divers comptes du *contador de la real hacienda*, Juan de Soria Pardo, à Santo Domingo de l'île Española. 1693.

14. (Fol. 78-96.) Relation du siège de la Mirandole.

15. (Fol. 97-121 v°.) «Memorial que los coroneles don Carlos y don Fernando Grunenbergh han dado a S. M. tocante a la proposicion que tenian hecha de rendir navegable a Manzanares desde la otra parte del Pardo hasta Toledo.»

16. (Fol. 122-131 v°.) «Puntos y acaecimientos notables de la navegacion que ha hecho la esquadra de 20 buques de guerra y 96 particulares al mando del marques de Casa Tilly, desde el puerto de Cadiz... a la isla de Sta Cathalina.» 1776-1777.

17. (Fol. 132-133 v°.) «Descripcion de la isla de Sta Cathalina.»

18. (Fol. 134-138 v°.) «Proyecto para mantener efectivo un pie de exercito español compuesto de infanteria, dragones i reales guardias, que podra aumentarse o disminuirse con brevedad i facilidad, estableciendo en todas las provincias del mismo modo que se propone para el reyno de Valencia.»

19. (Fol. 139-140 v°.) Notice sur la marine espagnole vers la fin du XVIIIe siècle et en particulier sur les travaux de construction de M. Gautier, ingénieur général de la marine. En français.

20. (Fol. 141-144.) «Relacion de la toma del castillo de San Felipe en Mahon, campamentos español y frances y aleman, de la forma que estaban situados sus ataques y baterias.»

21. (Fol. 145-146 v°.) Conditions à exiger pour le recrutement des troupes étrangères.

22. (Fol. 147-148 v°.) «Relation del casamiento del Exmo s^or^ conde de [George-Adam] Starembergh con la Exma s^ra^ princesa de Salm Salm,» Marie-Josèphe-Françoise. Sans date.

23. (Fol. 149-152.) Mémoire présenté au Roi par le marquis de la Romana, colonel du régiment de dragons d'Almanza, sur la coupe, la vente et la plantation des arbres, et sur l'élevage des chevaux. Sans date.

24. (Fol. 153-156 v°.) Relation du baptême de D. Rodrigo Diaz de Vivar y Mendoza, duc de l'Infantado, né le 3 avril 1614.

25. (Fol. 158-162.) «Memorial presentado en Madrid al Rey,» por Fernando de Valenzuela. 1689.

26. (Fol. 163-176 v°.) «Consulta del real consejo a S. M. sobre las penas que debian ymponerse y como havia de procederse contra los que resultavan difidentes de resultas de la guerra de succesion entre Felipe 5° y Carlos de Austria.» Madrid, 16 février 1711.

27. (Fol. 177-182 v°.) Mémoire au roi sur la rente du tabac. Madrid, 29 octobre 1756.

28. (Fol. 183-184.) Mémoire sur le même sujet au comte de Valdeparaiso. Même date.

29. (Fol. 185-195.) «Instruczion de lo que debera practicar y observar el administrador principal del tavaco de la provincia de Guadalaxara en el establecimiento, govierno y recaudacion del derecho de regalia de 4 rs. de vellon por fanega de grano que se moliese.» Madrid, 29 octobre 1756.

30. (Fol. 196-203.) «Relacion de los molinos de agüa para moler granos que ai en los terminos de los pueblos, que comprehende la administracion principal de la renta del tavaco de la provincia de Guadalajara y lo que cada uno muele al año.» Guadalajara, 14 décembre 1756.

31 et 32. (Fol. 204-205 v°.) Copies de deux lettres de Ricardo Wal au comte de Priego, colonel du régiment de Gardes Wallonnes, et à D. Pedro Dubarlet, lieutenant-colonel du même régiment. Aranjuez, 26 mai 1760.

33. (Fol. 206.) Copie de lettre du même au marquis de Sipli. Pardo, 8 mars 1763.

34 et 35. (Fol. 207-209 v°.) Copies de deux lettres du marquis de la Mina à D. Diego de Roxas y Contreras, évêque de Carthagène. Barcelone, 15 novembre 1755 et 6 mars 1759.

36. (Fol. 209 v°-210 v°.) Copie de la réponse de Diego de Roxas. Madrid, 14 mars 1759.

37. (Fol. 210 v°-211 v°.) Copie de la réponse du marquis de la Mina à la lettre précédente. Barcelone, 22 mai 1759.

38. (Fol. 211 v°-213 v°.) Copie de lettre du même à l'évêque de Lerida. 17 février 1751.

39. (Fol. 213 v°-215 v°.) Copie de lettre du même à la marquise, sa femme. Barcelone, 14 mars 1764.

40. (Fol. 216-216 v°.) Copie de lettre du lieutenant-colonel Pierre Dubarlet au ministre Ricardo Wal. Sans date.

41. (Fol. 217-219 v°.) Copie de lettre du *sargento mayor*, Phelipe Wits, au colonel, comte de Priego. Sans date.

42. (Fol. 220-223 v°.) «Reglamento que manda el Rey se observe en el regimiento de reales guardas Walones sobre varios puntos del servicio y regimen interior, en que el coronel ha solizitado la decision de S. M.» Aranjuez, 26 mai 1760.

43. (Fol. 224-226 v°.) Lettre de Juan Miguel Palomino sur la prise de la Havane par les Anglais. La Havane, 29 août 1762. Copie.

44. (Fol. 227-227 v°.) «Cargo unico que sacó el s^or^ fiscal de la Exma R^l^ junta de guerra a D. Juan Antonio de la Colina, capitan de navio de la real armada, en la causa hecha de orden de S. M. al governador y oficiales que se hallaron en la Havana al tiempo que en 1762 la atacaron los enemigos.»

45. (Fol. 227 v°-232.) «Satisfacion de D. Juan Antonio de la Colina, capitan de navio de la real armada, al cargo y escrito del s^or^ fiscal de la ex^ma^ junta de guerra, formada de orden de S. M. para conocer de la defensa, rendicion y perdida de la Havana.» Madrid, 1er avril 1764.

46. (Fol. 233-236.) «Ampliacion de los fundamentos con que D. Joachin Maione solicita la parte que le corresponde en los 100 hombres que S. M. se ha dignado conceder á el regimiento de Brabante en compensacion de las perdidas de campaña.» Palma, 29 août 1766.

47. (Fol. 237-241.) Mémoire au Roi du marquis de la Romana exposant la nécessité de ne pas étendre à l'île de Majorque l'ordonnance du 25 juin 1747 sur l'exportation de l'huile. Mallorca, 15 mars 1767.

48. (Fol. 242-245.) Mémoire d'Alexandro Ô Reilly sur l'«Ynstruccion para los cadetes» et la «Funcion de los cavos». Barcelone, 25 mai 1767.

49 et 50. (Fol. 246-247.) Copies de deux lettres de Francisco Gozar à Juan Gutierrez de Piñers (?) et à Pablo de Olavide. Séville, 3 et 25 juin 1769.

51. (Fol. 248-249.) Copie de lettre du même, sans adresse. Séville, 12 août 1769.

52. (Fol. 250-258.) «Prevenciones que el ynspector general D. Alexandro Ô Reilly hace á todos los regimientos que va revistando para su mejor disciplina é instruccion.» Barcelone, 25 mai 1767.

53 à 61. (Fol. 259-268 v°.) Copies de neuf lettres d'Alexandre Ô Reilly, du duc de Castropignano, du comte d'Aranda, du duc d'Arcos, de Juan Gregorio Muniain et du duc de Losada, sur le différend survenu entre les

deux premiers correspondants et l'arrestation du duc de Castropignano. 16 janvier-6 juin 1768.

62. (Fol. 269-270.) «Relacion de la fuerza efectiva que existe en los regimientos de la ynspeccion general» de Alexandro Ô Reilly. Madrid, 10 avril 1768.

63. (Fol. 271-271 v°.) «Regimiento de infanteria de Brabante. Relacion de las prendas que se han construido y entregado para el completo vestuario de dicho regimiento.»

64. (Fol. 272-276.) «Relacion de las obras que se consideran indispensables para el proiecto de navegacion por el rio Guadalquivir con barcos pequeños chatos, conforme al reconocimiento general de su curso echo por el coronel e yngeniero en gefe D. Francisco Gozar, desde el dia 9 de abril 1768.» Séville, 24 mai 1768.

65. (Fol. 277-278 v°.) Rapport de cinq *arcabuzeros* du Roi sur un nouveau fusil. Madrid, 11 janvier 1769.

66. (Fol. 279-280 v°.) Ordres relatifs à divers détails d'équipement. 1769.

67. (Fol. 281-282.) Mémorial des services du marquis d'Alos, capitaine général de l'armée et du royaume de Majorque. Palma, 15 avril 1769.

68. (Fol. 283-298 v°.) «Explicacion del croquis topographico del rio Guadalquivir desde Sevilla hasta Cordova, formado por el coronel e yngeniero en gefe D. Francisco Gozar, desde el 9 de abril de 1768 hasta el 28 del mismo.» Séville, 2 juin 1769.

69. (Fol. 299-299 v°.) Extrait d'une lettre de D. Francisco Gozar du 1er septembre 1769.

70. (Fol. 300-305 v°.) «Fuerzas de la marina d'España. Enero 1770.» — «Estado militar de la real armada.»

71. (Fol. 306.) «Fragatas correos de la carrera de Buenos Ayres.»

72. (Fol. 307-312 v°.) «Reflexiones sobre la defensa de Ceuta,» par «D. Francisco Gozar». Ceuta, 11 avril 1772.

73. (Fol. 313-314.) «Documentos que instruiran al Sor principe de Salm de lo que se ha de tratar en la junta de abastos de que es vocal, sobre la exempcion de drechos que deve gozar esta plaza (Ceuta) como presidio de Africa.» Ceuta, 10 juillet 1772.

74. (Fol. 315-321 v°.) Correspondance de Charles de Autregard, Pedro de Castejon, George Sicre, le comte de Copigny, Charles de la Chaussée, Félix Buch, le comte d'Ô Reilly, Joseph Manrrique, sur la conduite de l'expédition d'Alger en 1775.

75. (Fol. 322-323 v°.) Lettre de Joseph Monzo aux «contadores del Exmo duque mi señor». Valence, 11 février 1777.

76. (Fol. 324-325 v°.) Copie de lettre de Francisco Lloreda y Serradora sur certaines poursuites et arrestations ordonnées par le marquis de Pombal. Lisbonne, 1er avril 1777, suivie d'un «Aviso que la reina fidelisima mandó para salir de las carceles los presos en el declarados,» 29 mars 1777, et d'une «Inscripcion latina a los fastos del marques de Pombal.»

77. (Fol. 326.) Copie d'un ordre de Marie-Françoise, reine de Portugal, nommant le duc de Lafoens général des armes de sa cour. Na Sa da Ajuda, 6 décembre 1782. En portugais.

78. (Fol. 327.) Copie de lettre du roi Charles III au comte de Aranda, le remerciant d'avoir conclu le traité avec l'Angleterre. S. Ildefonso, 30 septembre 1783.

79. (Fol. 328-350 v°.) «Papel sobre las circunstancias que deven concurrir en quien tuviese el delicado cargo de confesor del Rey, y los motivos que en esta representacion expuso a la magestad del señor rey D. Fernando el sexto el padre D. Nicolas Gallo para que le exonerase de la eleccion que se havia echo de su persona para el citado empleo de confesor.»

80. (Fol. 350-369 v°.) «El tizon de España por D. Francisco de Mendoza, cardenal arzobispo de Burgos. Sacóse de otro traslado, en Gibraltar, en 15 de enero de 1697. En Talavera, en 22 de mayo de 1737. Ultimamente en Aranjuez, en el dicho mes, año 1748.» Publié sous ce titre : *El tizon de la nobleza española ó maculas y sambenitos de sus linajes por el cardenal D. Francisco Mendoza y Bovadilla.* Barcelone, 1880, in-8°. Le texte que nous avons ici diffère beaucoup de l'imprimé.

81. (Fol. 370-389 v°.) «Tizon de España. Escrivense muchas dezendencias de casas principales de Castilla, de titulos y señores con sus genealogias.» Autre rédaction du mémoire précédent.

82. (Fol. 390.) Tableau sur vélin représentant les croix des ordres militaires et monastiques d'Espagne.

83. (Fol. 391-400.) «Sueño politico de[l] reynado del sor don Phelipe 4°.» Romance commençant par : «Pasava yo el Bocalini...» et finissant par : «Y lo fabuloso al sueño. D. F. D. Q. V.»

84. (Fol. 401-416.) «Discurso proemial de la ortographia de la lengua castellana.»

Vélin et papier. 416 feuillets. 335 millimètres sur 238. XVIe, XVIIe et XVIIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 423; Résidus.)

364.

1. «Sitio dignamente memorable de la ciudadela de Messina, defendida por las Reales Armas Catholicas y atacada por las Imperiales, año de 1719.»

2. (Fol. 87-106.) «Memorias sucintas de la guerra de Italia, desde el año de 1741 hasta la yncorporacion del exercito del conde de Gages con el del s^or infante D. Phelipe y las tropas auxiliares de Francia, en el de 1745.»

3. (Fol. 107-144.) «Diferentes ordenes y resoluciones de la superioridad para el regimiento de Brabante.» 1748-1760.

4. (Fol. 144-148.) «Real cedula en que S. M. prohibe absolutamente el uso del tabaco rapé en qualquiera forma que sea, bajo de la pena señalada.» Buen Retiro, 10 novembre 1760.

5. (Fol. 149-149 v°.) «Depence d'un exempt ayant 4 chevaux et trois mules pour son carosse.» En français.

6. (Fol. 150-154 v°.) «Oracion que dixo en la Real Academia Española el Exmo S^or duque de Alva [D. Fernando de Silva], el dia 28 de febrero de 1755, en que tomó possesion del empleo de director por S. M.»

7. (Fol. 155-175.) Réponse des «fiscales del consejo... al decreto de S. M. para la prohivicion de capas». Madrid, 4 mars 1766.

8. (Fol. 176-186 v°.) «Los Bereberes, egloga africana a la ereccion de la estatua, que dedicó a la memoria del Rey nuestro señor en la plaza de armas de Oran, en el dia 20 de enero de 1772, el señor D. Eugenio de Albarado, mariscal de campo de los reales exercitos y comandante general de Oran y Mazarquivir. Escrivióla D. Vizente Garcia de la Huerta de la Real Biblioteca.» Cette églogue a été publiée dans les *Poesías* de D. Vicente Garcia de la Huerta, Madrid, 1786, in-8°, p. 68 à 87.

9. (Fol. 187-207.) «Viage a la Mancha, en el año de 1774. Adicion a la Historia general de viages que sale en el Diario de Madrid.»

10. (Fol. 208-283.) «Noticia de lo occurido en la expedicion destinada a Argel a las ordenes del Exmo Señor conde de O Reylli.» Juin et juillet 1775. Divers documents relatifs à cette expédition ont été publiés dans la *Revue africaine*, t. VIII, p. 172 et 255; t. IX, p. 39 et 94.

11. (Fol. 284-294.) «Pequeña pieza joco-seria intitulada: *El marques mas conturbado por gefe de la injusticia*, representada con el dramma tragico: *Alejandro en Africa*. Impreso uno y otro en Madrid, en la imprenta de la Gazeta, á expensas del publico. Año de 1775.»

12. (Fol. 295-305 v°.) «Llave del thesoro de España y suplamento (*sic*) a la manifestacion de la ysla de Mallorca.»

13. (Fol. 306-329 v°.) Lettre à Voltaire sur le théâtre espagnol. Madrid, octobre 1764.

14. (Fol. 330-337 v°.) «Estado de la familia que quedó existente en el real hospicio de Madrid en treinta y uno de diziembre de mil setecientos setenta y uno, la que se ha recivido, despachado, fallecido y desertado en todo el de mil setecientos setenta y dos, y la existente en treinta y uno de diziembre de él y sus aplicaciones.»

15. (Fol. 338-359.) «Tizon de España.» Voyez le manuscrit n° 363, art. 80 et 81.

Papier. 359 feuillets. 212 millimètres sur 170. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 424; Résidus.)

365.

1. Histoire des établissements militaires des Espagnols en Afrique, par le marquis de Tavalosos, de 1505 à 1774. Dans un «discurso preliminar», daté d'Oran, 16 mai 1773, l'auteur dit qu'il a profité de sa situation d'attaché au *despacho universal de guerra* pour réunir des documents, et qu'il a particulièrement tiré parti du catalogue historique relatif aux places fortes en Afrique, rédigé en 1742 par le *brigadiero* et *ingeniero director* D. Antonio de Gaver. Deux notes écrites à la marge des fol. 108 et 125 nous apprennent que l'auteur de cette histoire était fils de D. Eugenio de Alvarado, Hurtado, Savedra, Martinez de Lerma, «cavallero del orden de Santhiago, comandante general propiettario de estas plazas [de Africa] é inspector del regimiento fixo». Au verso du fol. 140 se trouvent des indications pour l'impression de cette histoire, de la même main que les notes des fol. 108 et 125.

2. (Fol. 135-141.) Description de la place d'Oran par Antonio Hidalgo, datée d'Oran, 20 décembre 1770.

3. (Fol. 142-143 v°.) «Loa para la traxedia de Raquel,» commençant par: «Ilustre Mauritania cesariense.» Une note de la même main que celle du fol. 140 nous apprend que cette tragédie de D. Vicente Garcia de la Huerta fut représentée à Oran sur le théâtre reconstruit par le général Eugenio de Alvarado.

4. (Fol. 144-144 v°.) «Acrostico en elogio del co-

mandante general D. Eugenio de Alvarado con motivo de la estatua erigida en Oran al Sor D. Carlos 3°.»

5. (Fol. 145-157.) «Discursos politicos y militares sobre el antiguo y moderno problema de si Oran y Mazalquivir son utiles o perjudiciales a los yntereses de la monarquia de España,» par D. Eugenio de Alvarado, commandant des forteresses d'Afrique.

6. (Fol. 159-209.) «Revista general de Oran, sus plazas, castillos, minas y fuertes con el govierno politico, militar y economico... por el mariscal de campo D. Eugenio de Albarado, como comandante general de Oran el año pasado de 1770, concluido en 20 de henero de 1771.» Avec 7 plans.

7. (Fol. 211-232.) «Noticias generales del estado o consistencia de las plazas de Oran y Mazarquivir en primeros [meses?] del año de 1734, compuesto en la revista general del Exmo D. Joseph Vallejo. Es del señor D. Eugenio de Albarado... comandante de las referidas plazas,» etc.

8. (Fol. 235-300.) «Relacion general de la concistencia de las plazas de Oran y Mazarquibir formada por el coronel comandante de yngenieros D. Harnaldo Hontabat, formada sobre las memorias de la revista general del comandante general D. Eugenio de Alvarado.» Datée de la «Plaza de Oran, treinta y uno de diziembre de mil siettezientos setenta y dos.»

9. (Fol. 301-301 v°.) «Noticias de Madrid, de 1° de julio de 1734,» et de «Sevilla, 5 de julio.»

10. (Fol. 302.) «Lista de los oficiales generales que el Rey ha creado en esta ultima promocion.»

Sur ce manuscrit, voyez la *Revue africaine*, t. VIII (1864), p. 222 et suiv.

Papier. 302 feuillets. 382 millimètres sur 288. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 34; Suppl. franç., n° 2880.)

366 à 369.

«Coronica universal de Cataluña,» par Hieronym Pujades. Original, en partie autographe, des quatre parties du texte castillan de la chronique de Hieronym Pujades. La première partie (n° 366) va de la création du monde à Jésus-Christ; la seconde (n° 367) de l'an 1 à l'an 714; la troisième (n° 368) de l'an 714 à l'an 914; la quatrième (n° 369) de l'an 914 à l'an 1162. La première et la seconde partie ont été publiées, en catalan, sous le titre de *Coronica universal del principat de Catalunya, composta per Hieronym Pujades*, Barcelone, 1609, in-fol. Plus tard, pour des raisons exposées dans la préface de son livre (voyez n° 366, fol. 1 à 4), Pujades traduisit en castillan ces deux premières parties et rédigea dans la même langue les deux suivantes. Une traduction castillane de l'édition catalane des deux premières parties, due à D. Angel Tarazona, parut à Barcelone en 1777; enfin l'ouvrage complet de Pujades a été imprimé sous le titre de *Crónica universal del principado de Cataluña, escrita á principios del siglo XVII por Gerónimo Pujades*, en huit tomes in-4°, à Barcelone, de 1829 à 1832, pour les parties inédites d'après une copie prise sur nos manuscrits. L'auteur, dans le texte des n°s 366 et 367, a intercalé divers fragments de l'imprimé catalan, qui contiennent soit des inscriptions, soit des dessins de médailles ou de monuments antiques.

4 vol. Papier. 587, 771, 510 et 428 feuillets. 318 millimètres sur 210. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n°s 117 à 120; Anc. fonds, n°s 10010^2 à 10010^5; Baluze, n°s 168 à 171.)

370 à 381.

Copie des quatre parties de la «Coronica universal de Cataluña» (version castillane) de Hieronym Pujades.

12 vol. Papier. 496, 369, 440, 473, 423, 470, 460, 453, 496, 464, 495 et 381 feuillets. 357 millimètres sur 225. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n°s 18 à 29; Anc. fonds, n°s 10010^6 à 10010^8; Colbert, n°s 218 à 229.)

382 à 385.

Autre copie, incomplète à la fin, des deux premières parties (version castillane) de la même chronique. Le texte s'arrête dans l'année 417 de Jésus-Christ, livre VI, chapitre IX, aux mots : «todavia por acabar de una vez tras la muerte con la sepoltura, y no saberlo...»

4 vol. Papier. 430, 552, 604 et 293 feuillets. 362 millimètres sur 235. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n°s 14 à 17; Anc. fonds, n°s 10007 à 10010.)

386.

«Obra feta per en Gabriel Turell, de la ciutat de Barcelona, en lany de la nativitat de nostre senyor Deu Jesu Christ mil quatrecents setanta e sis, la qual es apellada recort.»

Sur ce sommaire de l'histoire des comtes de Barcelone et rois d'Aragon, voyez Torres Amat, *Memorias*, au mot Turell. L'exemplaire décrit par ce bibliographe ne contenait pas, à ce qu'il semble, l'approbation de «Francisco de Castello, cavaller, conseller de les catoliques maiestats de la reyna e rey d'E[s]panya nres sr, e president de la regia camera de la sumaria en aquest regne de Napols», que nous avons ici au fol. 44 v°.

Souscription finale: «La present obra ses scrita de ma de mi Miquel Vila, home darmes del rey nro sr, en lo alotjament de Versa. A se acabade a VII de octubre any 1518.»

Papier. 45 feuillets. 282 millimètres sur 213. Année 1518. — (Classement de 1860, n° 123; Anc. fonds, n° 10236³; De Mesmes.)

387.

Recueil d'extraits sur l'histoire de la Catalogne, formé par Diego de Monfar y Sors.

1. (Fol. 3-60 v°.) Extraits de la chronique universelle intitulée *Flos mundi*. Voyez manuscrit n° 120.

2. (Fol. 61-63 v°.) «Epitome dels comptes de Urgell tret de la Coronica manuscrita de Cavallers Catalans del canonge Francesch Tarafa de Barcelona;» cf. Collection Moreau, n° 1692, fol. 80 et suiv.

3. (Fol. 63 v°-64.) «Epitome dels vescomptes de Ager.» Extrait du même auteur; cf. Collection Moreau, n° 1692, fol. 119 v°.

4. (Fol. 64-66.) «Catalogo dels vescomptes de Cabrera del mateix;» cf. Collection Moreau, n° 1692, fol. 126.

5. (Fol. 66-66 v°.) «Memorias de la casa d'Entença,» du même; cf. Collection Moreau, n° 1692, fol. 245 v°.

6. (Fol. 67-68 v°.) «Instrumentum donationis ecclesie Sti Michaellis de Scornalbou.» 1165. La copie de ce document est accompagnée de cette note de Monfar: «Aquest acte me ha dexat vuj a 15 de Jener 1633 lo pare guardia de Scornalbou y jo loy he tornat.»

7. (Fol. 68 v°-70 v°.) «Epistola de m. Hyeronim Pau, celebre doctor catala, barcelones, a Pere Miquel Carbonell, archiver real, sobre lo nom de Barcelona.» Imprimée dans la *Marca hispanica*, Paris 1688, col. 1488, et dans les *Opúsculos inéditos del cronista catalan Pedro Miguel Carbonell*, publiés par D. Manuel de Bofarull, Barcelone, 1865, t. II, p. 369.

Est annexée à ce manuscrit une copie de la lettre d'Eudes II, comte de Chartres, au roi Robert, imprimée dans le *Recueil des historiens des Gaules et de la France*, t. X, p. 501. — Les deux feuillets de garde du commencement, en parchemin, contiennent une copie de la donation, faite à Isabelle de la Cavalleria, de la ville de Cubills avec tous les droits qu'y possédaient auparavant les marquis de Camarasa. Barcelone, 24 septembre 1648. En latin.

Papier. 72 feuillets. 303 millimètres sur 205. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 102; Anc. fonds, n° 10216; Baluze, n° 958.)

388.

«Libre del rey en Pere de Arago e dels seus antecesors.» Chronique catalane du roi Pierre III d'Aragon, par Bernat Desclot. Publiée, d'après ce manuscrit, par J. A. C. Buchon, *Chroniques étrangères relatives aux expéditions françaises pendant le XIIIe siècle*, Paris, 1840, in-8°, p. 565 et suiv.

Papier. 169 feuillets. 302 millimètres sur 220. XVe siècle. — (Classement de 1860, n° 328; Saint-Germain franç., n° 1581; Séguier.)

389 à 391.

«Historia general del principado de Cataluña, condados de Rossellon y Cerdaña» (1598-1649), en quinze livres, par le Dr Sevillá. Ce personnage appartenait au parti français et fut attaché pendant quelque temps à la maison de la reine régente de France Anne d'Autriche. Son père se nommait Joan Sevillá. (Voyez n° 390, fol. 415, et n° 391, fol. 62, 113, 294 et 431.)

Les feuillets de ces trois manuscrits ne sont écrits qu'au recto.

3 vol. Papier. 488, 560 et 600 feuillets. 312 millimètres sur 223. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, nos 114 à 116; Suppl. franç., nos 217¹ à 217³.)

392.

1. Copies de lettres des conseillers de Barcelone:

a. (Fol. 2, 3, 6, 7, 9, 14 v°, 17 v°, 21, 27 v°, 32, 33, 37 v°.) Au roi Philippe IV, du 4 février au 30 novembre 1640.

b. (Fol. 3 et 15 v°.) Au comte duc d'Olivares, du 22 mars et du 31 juillet 1640.

c. (Fol. 8.) Au comte de Santa-Coloma, vice-roi de Catalogne, 4 février 1640.

d. (Fol. 8 v°, 10, 11, 12.) Au duc de Cardona, du 23 juin au 6 juillet 1640.

e. (Fol. 11 v° et 14.) A la duchesse de Cardona, du 24 et 31 juillet 1640.

f. (Fol. 10.) Au marquis de Villafranca, du 18 juin 1640.

g. (Fol. 15 v°.) Au protonotaire d'Aragon, Gerónimo de Villanueva, du 31 juillet 1640.

h. (Fol. 16, 17, 18.) Au duc de Cezar (Sesa), à l'Almirante, au duc d'Albe, au marquis d'Aytona, au duc d'Yxar, aux marquis de Camarasa et de los Velez (lettre circulaire), du 31 juillet et du 12 août 1640.

i. (Fol. 24 v°.) A Dª Dorotea de Austria, religieuse aux Descalzas Reales, du 26 septembre 1640.

j. (Fol. 19 et 25.) Au père capucin Bernardino de Manlleu, du 25 août et du 14 septembre 1640.

k. (Fol. 20 v°.) Au régent du conseil d'Aragon, Castellvi, du 18 septembre 1640.

l. (Fol. 21 v° et 31 v°.) A la reine, du 18 septembre et du 8 octobre 1640.

m. (Fol. 23.) A Don Joan Grau, du 1er septembre 1640.

n. (Fol. 28 v°.) Au cardinal Antonio Barberino, du 8 octobre 1640.

o. (Fol. 29.) Aux *jurats* de Saragosse, du 19 octobre 1640.

p. (Fol. 30.) Aux *jurats* de Majorque, du 23 octobre 1640.

q. (Fol. 33.) Au marquis de los Velez, du 25 janvier 1641.

r. (Fol. 33 v°.) Au roi de Portugal, du 15 février 1641.

s. (Fol. 34 v°.) Au cardinal de Richelieu, du 31 janvier 1641.

t. (Fol. 35.) A Pau Boquet y de Torroela, du 31 juillet 1640.

2. (Fol. 6 v°-7.) Lettre des *consols* de Figueras aux *jurats* de Girone. Seret, 17 juin 1640. Copie.

3. (Fol. 39-39 v°.) Lettre de Philippe IV au conseil de Cent. Madrid, 30 mai 1640. Copie.

4. (Fol. 40-41 v°.) «Memorial presentado por parte de los concelleres de Barcelona á su Mag^d, en el año 1643.» Copie.

5. (Fol. 41 v°-44.) «Copia de una pragmatica de alojamientos de Cataluña que el conde de Santa Coloma, el marques de Vilafranca, el marques de los Valvases, el regente Magarola y el abogado fiscal Viñes resolvieron y minutaron en Barcelona para remitirla al Conde Duque [de Olivares] en Madrid para que la hiziessen despachar en devida forma.» 1640.

6. (Fol. 44-44 v°.) Lettre du comte de Santa Coloma au comte duc d'Olivares. Barcelone, 19 mars 1640. Copie.

7. (Fol. 45-92.) Délibérations du Conseil de Cent de la ville de Barcelone, en 1640 et 1641. Copies.

La plupart des documents émanés des autorités catalanes sont en catalan; les autres sont écrits en castillan.

Papier. 92 feuillets. 347 millimètres sur 225. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 130; Anc. fonds, n° 9350^{4.2}; Le Tellier.)

393.

«Locuras de Europa. Dialogo entre Mercurio y Luciano, de Don Diego Saavedra Fajardo.» Imprimé, sous ce titre, en 1748 (voyez P. Salvá, *Catálogo*, n° 2398), puis dans le *Semanario erudito* de Valladares de Sotomayor, t. VI, p. 3 et suiv.

Papier. 48 feuillets. 210 millimètres sur 147. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 306; Anc. fonds, n° 8172^b; Trichet Du Fresne.)

394.

1. «Eloge de Pierre Gonçalez de Mendoze, cardinal et archevesque de Tolède, principal ministre d'Estat soubs Iean II, Henry IV et Ferdinand et Isabelle, rois d'Espagne.» Extrait de la *Crónica de el gran cardenal de España, Don Pedro Gonçalez de Mendoça*, par Pedro de Salazar y de Mendoça. Tolède, 1625, in-fol. En français.

2. (Fol. 7-12.) «Discours du Sr de Fourquevaulx [Raimond de Rouer ou de Pavie], chevalier de l'ordre du Roy et son ambassadeur en Espagne, de ce qui a esté traicté, jour par jour, sur le maryage advenir de Sa Majesté avec Elisabet d'Autriche... Faict à Madrid, le cinquieme jour de novembre 1569.» En français.

3. (Fol. 13-15.) Décimes satiriques sur l'état de l'Espagne pendant les guerres de Catalogne et de Portugal, commençant par: «Toda España esta en un triz...»

4. (Fol. 17-18.) Ordonnance de Philippe IV accordant aux *jurats* du bourg d'Alcanar, en Catalogne, le

droit d'établir certains impôts. Madrid, 1er décembre 1633. En latin. Copie.

5. (Fol. 19-20.) Ordonnance du même accordant le même droit aux *jurats* de N. D. de Badalona. Madrid, 29 septembre 1639. En latin. Copie.

6. (Fol. 21-28.) «Respuesta de un vassallo de su Magestad, de los estados de Flandes, à los manifiestos del Rey de Francia. Traducida de frances por don Martin Goblet, natural de Madrid. Año 1635. Con licencia, por los herederos de la viuda de Pedro de Madrigal.»

Impr. 8 ff. in-4°.

7. (Fol. 29-34.) «Prematica en que su Magestad manda que se guarden las que ultimamente se promulgaron en cinco de enero y doze de abril de seiscientos y onze, y los capitulos de reformacion de onze de febrero de seiscientos y veinte y tres, en razon de las cortesias, con las declaraciones y penas que en ella se declara. Con licencia. En Madrid, por Maria de Quiñones. Año MDCXXXVI.»

Impr. 6 ff. in-fol.

8. (Fol. 35-38 v°.) «Escrivense los progressos, y entrada de su alteza del señor Infante Cardenal en Francia por Picardia, en nueve de julio deste año, y la retirada del exercito de Francia y sus coligados del Estado de Milan, y la valerosa y fuerte resistencia que hizo la ciudad de Dola en Borgoña al Principe de Condé, general de las armas de Francia, en su assedio, con la respuesta de una carta que aquel Parlamento y corte escriviò al referido Principe. Con licencia. En Madrid, por Maria de Quiñones. Año MDCXXXVI.» P. Salvá (*Catálogo*, t. II, p. 527) cite une édition de Valence.

Impr. 4 ff. in-fol.

9. (Fol. 39-40 v°.) «Copia de una carta, que escrivió un Español residente en la Curia Romana a un ministro superior del estado de Milan... Roma 3 de abril 1645.»

Impr. : «En Genova a 10 de abril 1645.» 2 ff. in-fol.

10. (Fol. 41-46.) «Cedula de su Magestad en que se declara mas en particular la forma en que se ha de observar el uso de los pliegos sellados y la aplicacion a las escrituras y despachos, de que estava mandado executar por la prematica de quinze de deziembre del año passado de 1636,» etc. «Con licencia. En Madrid, por la viuda de Alonso Martin. Año 1637.»

Impr. 6 ff. in-fol.

11. (Fol. 47-52 v°.) «La Gloria, panegirico per le grandezze di Ferdinando III, re de' Romani eletto. All' illustriss... Don Diego Felipez (*sic*) de Guzman, marchese di Leganes, del conseglio di stato di S. M., governatore e capitan generale nello stato di Milano, etc. Del P. Guglielmo Plati, fra gli Academici Nascosti detto il Caliginoso. In Milano. Per Dionisio Gariboldi. 1637.» En italien.

Impr. 6 ff. in-4°.

12. (Fol. 53-61 v°.) Lettre d'un religieux catalan qui exhorte ses concitoyens à mettre un terme aux désordres du principat, commençant par : «La estrecha amistad que professamos desde nuestros primeros años...»

Impr. 9 ff. in-fol.

13. (Fol. 63-90.) «Relacion aiustada en lo possible a la verdad y repartida en dos discursos. El primero, de la entrada en estos reynos de Madama Maria de Borbon, princesa de Cariñan. El segundo, de las fiestas que se celebraron, en el Real Palacio del Buen Retiro, á la eleccion de Rey de Romanos. Año 1637. Engrandecela el Autor, con la proteccion del Conde Duque, gran Canciller, etc. por el Licenciado Andres Sanchez de Espejo, Presbitero... En Madrid, por Maria de Quiñones.»

Impr. 28 ff. in-4°.

14. (Fol. 91-130.) «Iustificacion de las acciones de España, manifestacion de las violencias de Francia,» commençant par : «Es tan cierta è indubitable la suma rectitud i justificacion...» et finissant par : «i todo linage de calamidad.»

Impr. 40 ff. in-4°.

15. (Fol. 131-139.) Extraits en français d'un mémoire relatif au siège de Fontarabie, en 1638, et à l'entrée de l'armée française en Roussillon, en 1639, commençant par : «Monsieur le prince eut ordre du Roy d'aller faire une irruption...» et finissant par : «deputation qui est l'assemblée de tout le pays de Catalogne.»

16. (Fol. 141-175.) «Les generaux et particuliers motifs de la disgrace de D. Gaspard de Guzman... arrivée au mois de janvier, l'an 1643.» Traduit de l'italien.

17. (Fol. 176-178.) «Propositiones generales de los drechos (*sic*) de Francia en Cataluña.»

18. (Fol. 180-180 v°.) «Lettre du sr [Pierre] de Morvillier, chancellier de France, d'où résulte que le Roy prenoit les droits du sceau et de la chancelerie de Perpinhan en l'an 1463.» Copie authentiquée. En français.

19. (Fol. 182-183.) «Lettres de commission» du même, «pour lever les droicts de la chancelerie au ressort du parlement de Tolose, en l'an 1463.» Copie authentiquée. En français.

20. (Fol. 184.) Copie d'un passage de l'*Historia de la provincia de Aragon de la orden de predicadores*, etc., de Diago, ch. LXXXVIII, où il est dit que le col de Pertus «antiguamente era el mojon y termino de la provincia de Espanna.»

21. (Fol. 186.) Extrait d'un manuscrit de Bernard Gui, inquisiteur de Toulouse, conservé dans la bibliothèque des Dominicains de cette ville, d'où il résulte que le couvent des Dominicains de Perpignan dépendait de la province de Languedoc et de Provence. Copie authentiquée. En latin.

22. (Fol. 188.) «Arrest duquel il resulte que les habitans de Perpinhan recouroi[e]nt a la justice du Roy et de son parlement de Tholose, l'an 1466.» Copie authentiquée. En français.

23. (Fol. 190-255 v°.) «Aristarco o censura de la proclamacion catolica de los Catalanes.» Sur l'auteur de cette réponse aux Catalans révoltés, voyez les *Obras de Quevedo*, éd. Fernandez-Guerra, t. I, p. 281, note.

Impr. s. l. n. d. 66 ff. in-4°.

24. (Fol. 256-259.) «Relacio verdadera de tots los successos de la armada de mar y terra del christianiss. rey de França, señor nostre, desde 29 abril fins a 14 de maig 1641. Per Ioan de la Torra. Ab llicencia. En Barcelona, en casa de Iaume Mathevat, 1641.»

Impr. 4 ff. in-4°.

25. (Fol. 260-263.) «Relacio verdadera dels bons successos de la armada del mar del Rey Christianissim Lluys XIII, que Deu guarde, en los mars de Cathaluña, y dels que van succehint en lo exercit de terra en lo camp, ab lo estat en que està la ciutat de Tarragona; y una carta que trobaren ab un vaxell del Virrey de Mallorca, que anava al Comte Duch. Ab llicencia. En Barcelona, en la estampa de Iaume Romeu, devant S. Iaume, any 1641.»

Impr. 4 ff. in-4°.

26. (Fol. 264-277 v°.) «Relacion de la derrota y presa del general don Pedro de Aragon y de todo su exercito... En Barcelona, por Gabriel Nogues... año 1642.»

Impr. 14 ff. in-4°.

27. (Fol. 278-283.) «Reflexions historiques sur la facilité de la conqueste d'Espagne en 1642,» commençant par: «Le Roy d'Espaigne n'ayant jusques a presant voulu correspondre...» et finissant par: «une armée navale pour agir, ou, quand et comme il conviendroit.»

28. (Fol. 286-287 v°.) «Relation de ce qui s'est passé au combat rendu par partie des vaisseaux de l'escadre des galleres du Roy qui servent a present aux costes de Catalogne contre quatre vaisseaux et une polacre ennemie, le IX° aoust 1643.» Une note en marge ajoute: «Dressée par M. de Ballibeau, qui commandoit l'esquadre des galeres.» En français.

29. (Fol. 290-291 v°.) «Memoire touchant la continuation de la concession de bulles pour l'usage des viandes deffendües en Catalongne et Roussillon. 1643.» En français.

30. (Fol. 292.) Note autographe de Pierre de Marca, évêque de Conserans, visiteur général en Catalogne, relative au payement de son traitement. 1643. En français.

31. (Fol. 293.) Minute d'une lettre de Louis XIV «pour l'erection d'un president et chef du conseil d'Estat de Catalongne. 1644.» En français.

32. (Fol. 295-296.) Minute d'une lettre du même sur le même sujet. 1644. En latin.

33. (Fol. 297-297 v°.) «Memoire exact pour l'asseurance des payements des munitions de Catalongne pour l'année 1644.» En français.

34. (Fol. 299-300 v°.) «Articles accordez soubz le bon plaisir de leurs magestez pour la fourniture du pain de munition de l'armée et des garnisons de Cathalongne. 1644.» En français.

35. (Fol. 303-304.) Lettre de Pierre de Marca au cardinal Mazarin. Barcelone, 15 septembre 1644. En français.

36. (Fol. 305-308.) «Relacion hecha a los... deputados del principado de Cataluña y conselleres de... Barcelona, à los 26 de agosto de 1644, presentandoles las cartas de Su Magestad, por el... presidente de Marcá... En Barcelona, por Pedro Lacavalleria, à la Libreria, año 1644.»

Impr. 4 ff. in-4°.

37. (Fol. 309-315.) «Copie du pouvoir de viceroy et lieutenant general pour le Roy en Catalogne, donné par Sa Majesté à M. le comte de Harcour.» Paris, 24 décembre 1644. En latin.

38. (Fol. 317.) Placard imprimé contenant des vers latins de Galactoire de Marca sur la prise de Rosas (Catalogne) en 1645. «Barcinone, die 29 maii, anno Christi iuxta vulgarem Epocham 1645.»

39. (Fol. 318-320.) «Estat des avances que le s[r] de Marca... a faictes pour faire subsister la cavalerie durant les mois de novembre et decembre de l'année mil six cens quarante quatre... Faict à Barcelone, ce 15 de février 1645.» En français.

40. (Fol. 322-327 v°.) «Relation de ce qui s'est passé en l'affaire de D. Pedro de Rocaberti, pourveu d'un bénéfice en Catalogne par le Pape a la recomendation de l'ambassadeur d'Espagne,» suivie d'un «Examen des principaux poincts de la relation.» 1645. En français.

41. (Fol. 328-330.) Lettre de Pierre de Marca au chapitre de l'église de Tarragone. Barcelone, 12 octobre 1645. Copie. En latin.

42. (Fol. 332-332 v°.) «Responce de M. de Marca aux ecclesiastiques de Catalogne qui le vouloient obliger à leur remettre entre les mains un curé qui avoit esté envoyé en cour contre eux. 1645.» Copie. En latin.

43. (Fol. 334-335.) «Memoire pour l'affaire de Joseph de Benouze, pris comme espion, demandé par le s[r] de Brunet y Puig, catelan, gouverneur pour la justice en la valée d'Aran, demeurant a Castreleon. 1645.» En français.

44. (Fol. 336-339.) Mémoire pour obtenir la confirmation des lies et passeries entre les vallées de Benasque et de Ribagorza et les vallées françaises limitrophes. En français. Ce mémoire est accompagné d'une copie de lettre des *jurats* de Benasque à M. de Signan, capitaine des vallées de Luchon et d'Oueil. Benasque, 28 de mai 1645.

45. (Fol. 340-341 v°.) Discours de Pierre de Marca aux consistoires de Catalogne, commençant par : «El memorial embiado á V. S...» et finissant par : «a la corona de Francia.»

46. (Fol. 342-344.) «Memoire de M. de Marca pour faire son fils marquis et luy faire espouser la sœur du comte de S[te]-Colonne.» En français.

47. (Fol. 345-348 v°.) «La comté d'Ampuries au principat de Catalogne contre Don Emanuel d'Aux, capitaine de cavallerie.» En français. Ce mémoire est une protestation adressée à Louis XIV contre les prétentions du capitaine Emmanuel d'Aux.

Impr. s. l. n. d. 4 ff. in-fol.

48. (Fol. 349-351.) «Memoire sur le droict metropolitain qui appartient à l'archevesque de Narbonne sur l'evesque d'Elne ou de Perpignian.» En français.

49. (Fol. 353-360.) «Memoire pour les affaires ecclesiastiques de Catalogne en cour de Rome, du 19 de mars 1646, pour quelques entreprises faictes par aucuns ecclesiastiques.» En français.

50. (Fol. 361-364.) «Avis sur la proposition faicte au Roi de saisir les revenus des eveschés vacans en Catalogne.» Barcelone, 17 janvier 1646.

51. (Fol. 365-369 v°.) «Relation journaliere de ce qui s'est passé dans l'armée du Roi en Cathalogne, depuis quelle est en campagne jusques a ce jourd'huy 29 mai 1646, au camp devant Lerida,» commençant par : «Monsieur le comte de Harcourt...» et finissant par : «secourir Lerida ou faire quelque divertion.»

52. (Fol. 371-373.) Supplique adressée au roi Louis XIV et à la reine régente par le vicomte de Ioch, baron de Raboüillet, citoyen de la ville de Barcelone, pour obtenir qu'un différend qu'il avait avec Bernard de Foix, duc d'Espernon, fût jugé par le conseil souverain de Barcelone. 1646. En français.

Impr. s. l. n. d. 3 ff. in-4°.

53. (Fol. 375-376 v°.) «Memoire de M. de Marca touchant les eveschez de Catalogne et pour y faire creer un vicariat apostolique pour exercer l'authorité metropolitaine. Du 12 février 1647.» En français.

54. (Fol. 377-378.) «Raisons du vicomte de Ioch, baron de Raboüillet, demandeur en cassation des arrests du Parlement de Toulouse, et en renvoy au conseil souverain de Barcelone. Contre le sieur duc d'Epernon,» etc. 1647. En français.

Impr. s. l. n. d. 2 ff. in-4°.

55. (Fol. 380-401 v°.) «Memorial y puntos de hecho y drecho (*sic*) tocantes a la pretention [que] tiene la villa de Illa; para suplicar á su Magestad ([que] Dios guarde) les mande el privilegio de villa real por las causas y razones aqui refferidas. En Paris, MDCXLVII.»

Impr. 22 ff. in-4°.

56. (Fol. 403-450.) «Sermo predicat en lo aniversari que ab exemplar devocio, y ab magestosa ostentacio, celebra cada any la casa illustre de la Deputacio de Cathalunya en sa capella major... predicat per lo P. Fr. Ioseph de Iesus Maria, Carmalita Descals. Any 1641... Barcelona, en casa de Gabriel Nogues,» etc.

Impr. 48 ff. in-4°.

57. (Fol. 451-452 v°.) «Justification de fidélité au service de la France par les habitants de Castellon [de Empurias] dans l'evesché de Gironde (Girona) en Catalongne. 1647-1648.»

Impr. s. l. n. d. 2 ff. in-fol.

58. (Fol. 453-456 v°.) «Minute d'arrest de reglement ou declaration touchant les viceroys de Catalongne. 1649.» En français.

59. (Fol. 457-465 v°.) «Memoire touchant les causes de la partialité qui est auiourd'huy en Catalogne, et touchant l'origine et le progrès de la coniuration. 1649.» En français.

60. (Fol. 467-477.) «Relation de l'entree de l'armee d'Espagne en Catalogne et de sa retraicte, depuis le 19 septembre iusqu'au 15 de novembre 1649.» En français.

61. (Fol. 479-479 v°.) «Copia de la carta que el señor Marques de Aguilar, governador de Cataluña, escrive a la corte. De Barcelona, a los diez de julio 1651.»

62. (Fol. 481-482 v°.) «Relatione dell' imbasciata fatta a S. M. Cattolica é donativi presentatigli per parte del Gran Turco da un suo bassa, trasportata dalla lingua turchesca nella spagnola, e da questa nel nostro idioma italiano. In Milano et in Roma... 1649.»

Impr. 2 ff. in-4°.

63. (Fol. 483-485.) Copie d'un projet adressé par «Carlos de Cauchois, natural de la villa de Ruan,» à un représentant du roi de France, indiquant les moyens d'enlever le Mexique aux Espagnols. Vers 1649.

64. (Fol. 487-488 v°.) Pamphlet en catalan contre la domination française adressé «Als... deputats y ohidors del present principat de Catalunya: los senyors D. Ioseph Soler, canonge de la Santa Iglesia de Urgell, Francesch de Tamarit,» etc.

Impr. Cet exemplaire n'a que les deux premiers feuillets.

65. (Fol. 489-500.) Mémoire de Diego de Paz et de Raphael Boffill, tendant à prouver que la justice séculière ne doit pas s'entremettre dans les procès civils ou criminels qui touchent les membres de l'Inquisition. Barcelone, 25 septembre 1644. En latin.

Impr. 12 ff. in-fol.

66. (Fol. 501.) Note concernant le traité fait entre M. de Saint-Aunes et le roi d'Espagne. En français.

67. (Fol. 502-515 v°.) «Officium sancti Caroli Magni, sumptum ex libris ecclesiæ Gerundensis in Catalonia. Transumptum bene et fideliter Gerundæ sumptum a quodam vetustissimo libro manu scripto, coopertis pergameneis munito, recondito in arca confraternitatis Beatæ Virginis Mariæ, in ecclesia sedis Gerundæ institutæ,» etc., commençant par : «Apparuit gratia Dei filii...» et finissant par : «habuit ad dictam sedem magnam devotionem.»

68. (Fol. 516-525 v°.) «Stabilimento fatto nelle corti dalli tre stati delli regni di Portogallo sopra l' acclamatione, restitutione e giuramento delli medesimi regni al... Re Don Giovanni il quarto... Impresso in Lisbona per Paolo Cracsbeeck, li 23 di marzo 1641, e tradotto dal Portughese in Italiano da Livio Giotto... In Parigi. MDCXLI.»

Impr. 10 ff. in-4°.

69. (Fol. 526-545 v°.) «Panegyris apologetica pro Lusitania vindicata a servitute iniusta, ab iugo iniquo, a tyrannide immani Castellæ, iure, virtute, opera Ioannis IV,... anno captivitatis sexagesimo... Parisiis, MDCXLI.»

Impr. 20 ff. in-4°.

70. (Fol. 546-554 v°.) «Manifestum pro regno Lusitaniæ. MDCXLVII.»

Impr. s. l. n. d. 9 ff. in-4°.

71. (Fol. 555-576 v°.) «Sucession de los reynos de Portugal y el Algarbe, que escrive al gran monarca de las Españas y Nuevo Mundo, Don Ioseph Pellicer, su cronista mayor ... En Logroño, por Pedro de Mon Gaston Fox. Año de MDCXLI.»

Impr. 22 ff. in-4°.

72. (Fol. 577-592 v°.) «Innocentis et liberi principis venditio Viennæ celebrata, die 25 iunii anno 1642. Venditore rege Hungariæ. Emptore rege Castellae ... MDCXLII.»

Impr. s. l. n. d. 16 ff. in-4°.

73. (Fol. 593-613.) «El principe vendido, o venta del inocente y libre principe Don Duarte, infante de Portugal, celebrada en Vienna, a 25 de junio de 1642 años. ... MDCXXXXIII.» Traduction de la pièce précédente.

Impr. s. l. n. d. 20 ff. in-4°.

74. (Fol. 615-632 v°.) «Manifestum regis Hungariæ facinus, admissum in dominum Eduardum, germanum fratrem Ioannis Portugalliæ regis ... Ulissipone. Et officina Antonii Alvarez Typographi regii. Anno Domini 1643.» Sur la couverture de cette brochure on lit la note suivante: «Ex dono auctoris D. Ludovici Pereira de Castro, consiliarii ser^mi regis Portugalliæ D. Joannis IV.»

Impr. 18 ff. in-4°.

75. (Fol. 634-637 v°.) «Relaçam do sitio que o exercito de sua Mg^de poz a Villanova del Fresno, et tudo o que nel le passou até ser rendida et capitulaçoens com que se entregou ... Lisboa ... Domingos Lopes Rosa. Anno de 1643.» En portugais.

Impr. 4 ff. in-4°.

Papier. 637 feuillets. 320 millimètres sur 230. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 337; Saint-Germain franç., n° 1164; Séguier.)

395.

1. «Iustificacio en conciencia de aver pres lo principat de Catalunya las armas pera resistir als soldats que de present la invadexen y als altres que amenassan invadirla. Per manament dels... deputats y oydors de comtes del General de Cathalunya. Estampat en Barcelona per Gabriel Nogues... Any MDCXXXX.»

Impr. 12 ff. in-fol.

2. (Fol. 15-15 v°.) Lettre des conseillers de Barcelone à Philippe IV. Barcelone, 18 septembre 1640.

Impr. 1 f. in-fol.

3. (Fol. 16-18.) Autre exemplaire d'une autre édition de la même lettre.

Impr. 2 ff. in-fol.

4. (Fol. 19-94.) «Proclamacion catolica a la Magestad piadosa de Filipe el Grande, rey de las Españas y emperador de las Indias, nuestro señor. Los conselleres y Consejo de ciento de la ciudad de Barcelona. En Barcelona. Por Sebastian y Iayme Matevad... Año 1640.» Une analyse et des extraits de ce document ont été donnés par D. Cayetano Rosell, *Historiadores de sucesos particulares* (*Biblioteca Rivadeneyra*), t. I, p. XXVIII à XXXIII.

Impr. 74 ff. in-fol.

5. (Fol. 95.) Déclaration de Philippe IV aux Catalans pour les obliger à se joindre à l'armée qui assiège la forteresse de Salses. Madrid, 14 décembre 1639. Copie en français.

6. (Fol. 96-100.) «Declaracion del Rey de España [Felipe IV] sobre la rebellion de Cataluña,» commençant par: «Para justificacion real ofendida de los perturbadores del bien y quietud de Barcelona ...»

7. (Fol. 102-118.) «Secrets publichs, pedra de toch de les intencions del enemich, y llum de la veritat. Que manifeste los enganys y cauteles de uns papers volants que va distribuint lo enemich per lo Principat de Catalunya.»

Impr. s. l. n. d. 17 ff. in-fol.

8. (Fol. 120-142 v°.) «Des droicts du Roy [de France] sur la Principauté de Catalongne et le royaume d'Arragon. Par T. G.,» avec des corrections et des additions de Pierre Du Puy. En français.

9. (Fol. 143-153 v°.) «Articles et conditions soubs lesquelles les Bras ou Estats Generaulx du Principat de Cathalongne, tenus le 23e janvier dernier [1641], ont sousmis ledict Principat et les Comtez de Roussillon et Cerdagne a l'obeissance du Tres Chrestien Roy de France et qui seront incerez dans le jurement que Sa Maiesté et ses successeurs auront a prester au commencement de leur gouvernement.» En français.

10. (Fol. 155-155 v°.) Liste d'articles du traité conclu entre le Principat de Catalogne et le roi de France, en 1641. En italien.

11. (Fol. 156-157 v°.) Lettre en catalan sur le traité de 1641.

12. (Fol. 159-160 v°.) Lettre datée de Boisgency, le 11 février 1641, sur les affaires de Catalogne. En français.

13. (Fol. 162-163.) «Relation du combat donné à Montduy (Monjuich), pres de Barscelonne, le samedy 26me janvier 1641.» En français.

14. (Fol. 164-164 v°.) «Coppie de lettre escripte a M. Bidaud par M. d'Argenson, du 11 octobre 1641, touchant la conclusion du traicté de la donation de la principauté de Catalogne au Roy» de France. Barcelone, 11 octobre 1641. En français.

15 et 16. (Fol. 167-168.) Deux tableaux généalogiques des rois de Portugal.

Impr. à Lisbonne en 1641. 2 placards.

17. (Fol. 170-172 v°.) Lettre datée de Rome, 27 septembre 1641, sur des conférences tenues avec les cardinaux Bichi et Antoine Barberino, au sujet de la révolution de Portugal. En français.

18. (Fol. 174-185.) «Resolution prise en l'assemblée des estats de Portugal en faveur de tres haut et tres puissant prince le roy Dom Jean IV du nom. Traduit fidelement sur l'impression portugaise faite à Lisbonne du 23 mars 1641. Par François de Grenaille, escuyer, sieur de Chatonnieres.»

Impr. à Paris, chez Sebastien Picquet. 1641, in-4°, 12 ff.

19. (Fol. 186-187.) «Relatione del successo di Portugallo.» 1641. En italien.

20. (Fol. 188-188 v°.) Lettres de créance du roi de Portugal, Jean IV, pour D. Inacio Mascarenhas, son ambassadeur auprès des Catalans révoltés. Lisbonne, 19 décembre 1640. En portugais. Copie.

21. (Fol. 190-191.) «Memoire de ce qui a esté tiré des discours que D. Ignace Mascarenhas a tenu en passant par Thoulon a un qui la veu, touchant ce qui s'est passé en Portugal.» En français.

Papier. 191 feuillets. 335 millimètres sur 235. XVIIe siècle. — (Collection Du Puy, n° 568.)

396.

1. Copie d'une lettre du marquis de Gironella au duc de Noailles sur les moyens de faire la guerre en Catalogne. Perpignan, 18 novembre 1706.

2. (Fol. 11-16.) Autre copie d'une lettre anonyme et sans adresse sur les divers conseils et comités que la ville de Barcelone peut opposer à l'autorité royale.

3. (Fol. 16-33 v°.) «Noticias de las cosas mas substanciales que desde la muerte del señor rey Don Carlos segundo han seguido en Cataluña, y del estado en que se halla, con las disposiciones y medios que se discurren practicables para recobrarla.»

4. (Fol. 34-55.) «Relacion del govierno de Cataluña, de sus consejos, tribunales y magistrados, con otras circunstancias pertenecientes al mismo asumpto y un compendio de las rentas reales y patrimonio real en Cataluña.»

Papier. 55 feuillets. 323 millimètres sur 210. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 53; Suppl. franç., n° 2214; Ripaut, n° 206.)

397 et 398.

«Discursos historicos de la fundacion y nombre de la ynsigne ciudad de Barcelona, de sus yglesias, templos y lugares pios, de los tribunales de los Reyes y otros que residen en ella como superiores en el Principado de Cataluña, condados de Rossellon y Cerdania, de los mas notables hechos y empresas de sus Condes, Reyes y Señores, con assistencia de sus ciudadanos y naturales, dispuestos por anales, desde su principio, año doscientos y treynta antes de la venida al mundo de Nuestro Señor Jhesu Cristo, hasta el año mil seyscientos y veynte y uno despues de su sancto nacimiento. Divididos en dos tomos. Compuestos y recogidos por Rafael Cervera, Ciudadano honrrado desta ciudad y Receptor del officio de Maestre Racional de su casa y corte del Rey nuestro señor.»

Cet ouvrage est divisé en cinq livres. Le premier (t. I, fol. 1-135 v°) traite : «del nombre y fundacion de la ciudad de Barcelona, edificios y cosas notables que avia y oy se hallan en ella y su districto;» le second (t. I, fol. 136-261 v°) : «de los successos dentro y fuera, los hechos de sus señores y naturales hasta la entrada de los Moros en Hespaña y en esta provincia de Cataluña;» le troisième (t. I, fol. 268-541 v°) : «de los successos de la ciudad de Barcelona y algunos de sus condes reyes y naturales, despues de la perdida de España hasta la muerte del rey don Martin de Aragon, desde el año de Christo 733 hasta el de 1410» (ce livre, incomplet à la fin, s'arrête dans l'année 1409, au chapitre 69, § 19, à ces mots : «en la celda de la Priora a las onze de la noche»); le quatrième (t. II, fol. 1-208) : «desde la declaracion del infante don Fernando de Castilla hasta la muerte del rey don Fernando segundo deste nombre;» le cinquième (t. II, fol. 217-403 v°) : «desde la muerte del rey don Fernando el segundo hasta la del rey don Felipe deste nombre segundo en Aragon.» Le dernier fait historique que rapporte l'auteur est la rupture de la trêve entre les Pays-Bas et le roi d'Espagne (3 août 1621), puis il termine par ces mots : «Este año 1621 con el nuevo successor Felipe tercero, que Dios guarde muchos años, pondremos fin a nuestra empresa, sujetandonos en todo a la coreccion y censura de la santa yglesia catolica romana : [en lo]or y gloria de Dios, de N^a S^a, San Rafael y todos sus santos y santas [acabóse] esta obra martes santo 22 de [marzo] 1633 en Barcelona.» Suit une censure signée Hieronymo Torres et datée de Barcelone, 12 octobre 1638, où on lit ce passage qui prouve que Rafael Cervera est mort dans l'intervalle de 1633 à 1638 : «Y como no halle en ellos (les *Discursos*) cosa que encuentre con el sentir catholico de la Iglesia Romana... diria que Su Ex^a deve hacer merced al hijo del auctor (que hereda su nombre y obligaciones) de la licencia que pide para que estos trabajos posthumos haga comunes en beneficio universal la estampa.» Cette censure est accompagnée d'un permis d'imprimer, daté du 26 avril 1639.

Le présent manuscrit est certainement l'exemplaire que Cervera avait préparé pour l'impression. On y trouve de nombreuses corrections et notes marginales qui doivent être de la main de l'auteur.

N. Antonio (*Bibl. hisp. nova*, t. II, p. 258) cite l'exemplaire manuscrit de Trichet Du Fresne, qui est le nôtre, et parle vaguement d'une édition des *Discursos* imprimée à Naples en 167...

Papier. 542 et 404 feuillets. 308 millimètres sur 210. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n°s 121 et 122; Anc. fonds, n°s 10005 et 10006; Trichet Du Fresne.)

399.

Mémoire adressé à Mazarin par le prieur du monastère de Poblet pour obtenir la réintégration de plusieurs privilèges, commençant par : «Emi^{mo} senyor, cumplida relacion se havia dado al Emi^{mo} senyor Cardenal Duque» (Richelieu), et finissant par : «que, a no tener confiança que Su Mag^d Christianissima con el efficaz medio de

VSS^a^ Emin^ma^ nos favorecera, haziendonos merced, como de su real mano se espera, impossibilitaria poder mantenerse los religiosos en ella, haziendolo en supplicar al senyor a VSS^a^ Eminencia felicissimas eternidades. Guarde, etc.»

Papier. 18 feuillets. 195 millimètres sur 140. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 252; Anc. fonds, n° 10522; Mazarin.)

400.

«Libro del modo de proçeder en las cortes de Aragon, dirigido a los quatro braços. Compuesto por Geronimo de Blancas, chronista del Reyno.» Publié, sous le même titre, à Saragosse, 1641, in-4°.

Papier. 148 feuillets. 295 millimètres sur 200. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 61; Anc. fonds, n° 10215; Mazarin.)

401.

«Coronica de los reyes de Navarra,» par D. Carlos de Navarra, prince de Viana, publiée par D. José Yanguas y Miranda, sous ce titre: *Crónica de los reyes de Navarra. Corregida en vista de varios códices, é ilustrada con notas.* Pampelune, 1843, in-4°.

Le présent exemplaire, aux armes de D. Manuel de Moura y Corte-Real, deuxième marquis de Castel-Rodrigo, a été copié, en 1620, sur un manuscrit de l'Escurial.

Papier. 72 feuillets. 332 millimètres sur 232. Année 1620. — (Classement de 1860, n° 125; Anc. fonds, n° 9993; Mazarin.)

402.

Chronique des rois de Navarre par Diego Ramirez Dábalos de la Piscina. Il existe un grand nombre de copies de cette chronique, dédiée par son auteur à Charles-Quint, et terminée en 1534; voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 310, et T. Muñoz, *Diccionario*, p. 201. Le copiste de notre exemplaire a laissé çà et là dans le texte des blancs destinés à être remplis par des dessins d'armoiries.

Papier. 186 feuillets. 292 millimètres sur 205. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 126; Anc. fonds, n° 10238; Trichet Du Fresne.)

403.

«Libre de memories de diversos sucessos e fets memorables e de coses señalades de la ciutat e regne de Valencia e de eleccions de jurats e altres officis de aquella; seguint lo orde dels llibres de consells de la ciutat, començant del segon llibre de en Bertomeu de Benajam, notari scriva de la sala dels magnifichs jurats, del any de la nativitat de N. S. Deu J. Chr. de 1308.» Ces annales de Valence comprennent les années 1308 à 1644. Elles donnent pour chaque année les noms des *jurats*, du *mustaçaf*, des *justicies* avec leurs *loctinents* et *assessors;* plus tard, quand il y a lieu, les noms du *rational*, du *clavari dels sensals*, des *sindichs*, etc. On y trouve mentionnés, avec plus ou moins de détails, les cérémonies d'installation des vice-rois, les entrées des souverains dans la ville, puis tous les faits historiques importants concernant la ville de Valence. Au commencement, le texte de ces annales se présente comme extrait des registres des notaires de Valence, mais à partir de la page 475 (année 1488), ces citations et ces renvois aux pages des registres cessent; le dernier registre cité est le «cinquen llibre de en Jaume Ximeno» (voyez p. 471). Il résulterait d'une note transcrite au siècle dernier, au verso du fol. A et au recto du fol. 1, que cette compilation a été commencée par Frances Joan et continuée par Frances March et Joan Llucas Yvars, parce que ces trois personnages parlent à la première personne dans divers passages (voyez, pour le premier, p. 520, 521, 591; pour le second, p. 784, 802, 808, 828; pour le troisième, p. 922).

Ximeno (*Escritores del reyno de Valencia*, t. II, p. 350) et Fuster (*Bibl. Valenc.*, t. I, p. 185) citent un exemplaire manuscrit de ces annales, dont le titre concorde exactement avec le nôtre.

Papier. 479 feuillets. 315 millimètres sur 225. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 147; Suppl. franç., n° 2622.)

404.

1. Notes en latin de Honorat Pasqual de Bonança sur les pragmatiques et la manière de les promulguer.

2. (Fol. 3-6 v°.) «Regia provisio super prohibitione seminationis orisarum sive arrosiorum.» Valence, 8 juillet 1562. Copie. En latin.

3. (Fol. 7-7 v°.) Lettre de Philippe III à «Jayme Ferrer, portant veses de nuestro general governador en la ciudad i reyno de Valencia,» pour lui annoncer la

mort de son père Philippe II. Madrid, 18 septembre 1598. Copie.

4. (Fol. 8.) Lettre du même à D. Juan Alonso Pimentel, comte de Benavente, capitaine général du royaume de Valence, pour lui annoncer la mort de Philippe II et le prier de continuer à remplir ses fonctions. Madrid, 18 septembre 1598. Copie.

5. (Fol. 9 v°.) Relation de la mort et des funérailles de Philippe II. Sans date.

6. (Fol. 10.) Lettre de Philippe III aux «concejeros regente la cancellaria i dotores de la real audiençia en el reyno de Valençia,» leur annonçant la naissance de son fils Philippe. Valladolid, 9 avril 1605. Copie.

7. (Fol. 14-15.) «Tratado de nonas, idus y calendas en vulgar castellano... Compuesto por el licen[do] Tomas de Montemayor, natural de la villa de Ossuna y vezino de Valladolid.»

Deux placards imprimés.

8. (Fol. 16.) Mandement de D. Juan de Ribera, archevêque de Valence, interdisant les «actos de promission sobre los cargamientos de censales.» Monastère de la Murta, 19 février 1587.

Imprimé.

9. (Fol. 20-23 v°.) «Real pragmatica de la restitucio, eo (*sic*) nova erectio de altra sala pera les causes civils.» S. Lorenzo, 9 août 1607.

Impr.: «en casa de Pere Patricio Mey.»

10. (Fol. 24-27 v°.) «Pragmatica real feta y manada publica per... Luys Carrillo de Toledo, marques de Carazena. Sobre la manifestacio y registre de les persones forasteres y altres que de nou venen a la present ciutat y arravals de aquella, e altres coses concernents la bona administracio de la iusticia.» Valence, 15 janvier 1607.

Impr.: «en casa de Juan Chrysostomo Garriz.»

11. (Fol. 28-37 v°.) «Real crida y edicte sobre les coses concernents al be comu de la present ciutat y regne de Valencia y bona administracio de la iusticia : fet y provehit per... Luys Carrillo de Toledo, marques de Carazena.» Valence, 29 novembre 1606.

Impr.: «en casa de Juan Chrysostomo Garriz.»

12. (Fol. 38-38 v°.) *Crida* de «Iaume Ferrer, cavaller... portant veus de General Governador... en la present ciutat y regne de Valencia,» concernant les infractions à la loi commises par les notaires du royaume de Valence dans l'exercice de leur charge. Valence, 8 novembre 1606.

Imprimé.

13. (Fol. 39-42 v°.) «Capitols... pera la introductio, bona administracio, exactio y custodia dels quatre drets, dels nayps, sal, neu y sombreros... de part dels senyors diputats del General de la ciutat y regne de Valencia.» Sans date.

Imprimé.

14. (Fol. 44-45.) *Crida* par laquelle «Francisco de Moncada, marques de Aytona, ... capitan general en lo present regne de Valencia,» défend aux nouveaux convertis d'élire domicile dans les lieux maritimes du royaume de Valence et de séjourner dans les baronies de Polop et de Callosa. Sans date. Copie.

15. (Fol. 46-56 v°.) «Real crida y edicte sobre les coses concernents al be comu de la present ciutat y regne de Valencia, y bona administracio de justicia, fet y provehit per... Francisco de Moncada, conte de Aytona... capitan general en lo present regne de Valencia.» Valence, 21 mars 1586.

Imprimé.

16. (Fol. 58-58 v°.) «Pragmatica real ab la qual sa Magestat dona facultat a qualsevol persona pera que puga aportar y fer aportar a la present ciutat de Valencia totes y qualssevol coses, robes, sedes, y altres qualssevol mercaderies, y aquelles y qualsevol delles vendre en la forma en ella expressada ... De part de... Alonso de Arago, duch de Segorp.» Tolède, 19 avril 1561.

Imprimé.

17. (Fol. 59-59 v°.) «Real pragmatica ab la qual esta proveyt que los qui havran delinquit en un regne puixen esser castigats en altre ... De part de... Alonso de Aragon, duch de Segorp.» Madrid, 11 mars 1562.

Impr.: «en casa de la viuda de Pedro de Huete... any 1587.»

18. (Fol. 60-61 v°.) «Edicte y real pragmatica, ab la qual se prohibeix, lleva y veda lo commerci è tracte en lo present regne de Valencia a tots los Inglesos, y de qualsevol robes è mercaderies que de alla solien venir.» Valence, 1[er] août 1586.

Impr.: «en casa de la viuda de Pedro de Huete.»

19. (Fol. 62-71 v°.) «Real crida y edicte sobre les coses concernents al be comu de la present ciutat y regne de Valencia, y bona administracio de justicia, fet y provehit per... Francisco de Moncada, conte de Aytona.» Valence, 24 juillet 1581.

Imprimé.

20. (Fol. 74-75 v°.) Ordonnance donnée au nom du roi par Francisco de Moncada, comte de Aytona, sur la police des côtes. Real de Valencia, 22 avril 1582.

Imprimé.

21. (Fol. 76-79 v°.) «Ordinacions fetes per... Vespasiano Gonzaga Colona... capita general en lo present regne de Valencia... per la bona administracio de la iusticia, y breu expedicio de les causes y negocis ques tracten en dit Real Consell.» Valence, 24 juillet 1577.

Imprimé.

22. (Fol. 80-89 v°.) «Real crida y edicte sobre les coses concernents al be commu de la present ciutat y regne de Valencia, y bona administracio de justicia, fet y provehit per... [Juan] Manrique de Lara, duch de Najera ... capita general en lo present regne de Valencia.» Valence, 3 septembre 1578.

Imprimé.

23. (Fol. 90-93 v°.) «Real pragmatica, ab la qual se mana als novament convertits del present regne de Valencia la orde que han de tenir y guardar tostemps que vullen mudar ses cases y domicilis de uns llochs en altres. Y lo que han de guardar los quis dihuen senyors dels llochs, pera poder recollir en sos llochs als dits novament convertits. E aixi mateix se dona orde als dits novament convertits de com se han de acostar a la llengua del aygua. Y tambe se proveheix y mana que ninguna persona gose receptar Granadins, Tagarins, Alarbs, Moros, o Moriscos dels regnes de Castella, o de la corona de Arago, o de altres parts, o Moros ultra mar, y per lo semblant se llancen del present regne los Moriscos del regne de Granada, Tagarins y Alarbs... Per sa Magestat Don Francisco de Moncada, compte de Aytona.» Valence, 30 juillet 1586.

Impr.: «en casa de Gabriel Ribes... y en casa de Miquel Borras.»

24. (Fol. 94-99 v°.) «Real pragmatica hecha y agora nuevamente renovada y añadida por ... Francisco de Moncada, conde de Aytona ... Para que del dicho reyno no se puedan sacar cavallos, potros, ni jumentas cavallares, ni de raça, si no es guardando la orden en ella contenida.» Valence, 17 juin 1586.

Impr.: «en casa de la viuda de Pedro de Huete.»

25. (Fol. 100-100 v°.) «Pregon aserca de la saca de los cavallos.» Valence, 2 août 1548. En catalan. Copie.

26. (Fol. 101-101 v°.) Lettre de Philippe III au marquis de Carazena, capitaine général du royaume de Valence, sur un différend survenu entre cet officier royal et les députés de ce royaume. Valladolid, 16 mai 1605. Copie.

27. (Fol. 102-103 v°.) Lettre de Philippe II au marquis de Aytona et aux «concejeros regente la cancellaria y dotores de la real audiencia de Valencia» sur les attributions et les prérogatives des «relatores» de cette «real audiencia». S. Lorenzo, 7 septembre 1590. Copie.

28. (Fol. 104.) «Copia de un capitulo de una carta del rey N. S. [Felipe II] para el maestre rational de Valentia» sur les «partidas de la colation que se da a los dotores de la real audiencia i a los oficiales patrimoniales.» Madrid, 21 janvier 1596.

29. (Fol. 106-109.) «Prachmatica dels salaris dels procuradors fiscals.» Valence, 15 février 1565.

30. (Fol. 110-110 v°.) Lettre de Philippe III à D. Juan de Ribera, archevêque de Valence, pour lui faire savoir que les familiers de l'Inquisition sont, comme tous les autres sujets du roi, tenus d'observer la pragmatique «de la queda y luzes», promulguée à Valence, et qu'en cas de contravention ils seront jugés par les tribunaux de l'Inquisition. Valladolid, 5 juillet 1603. Copie.

31. (Fol. 112-113.) «Real pragmatica sobre la prohibicio de anar a Alger ni a altra terra de Moros, ni portar robes ni mercaderies ad aquelles sens expressa llicencia de sa Magestat... de part de... Bernardino de Cardenas, duch de Maqueda, llochtinent e capita general en lo present regne de Valencia.» Buengrado, 10 octobre 1553.

Imprimé.

32. (Fol. 114-123 v°.) «Reals pragmatiques concernents al orde de la real audiencia del regne de Valencia y altres coses del bon govern,» savoir:

1° «La pragmatica de la real audiencia ques celebra en la present ciutat y regne de Valencia, feta per sa Magestat en Barcelona, lo primer de maig, any MDXXXXIII.»

2° «Real pragmatica sobre la bona administracio de la iusticia y breu expedicio de les causes y negocis de la real audiencia.» Siete Aguas, 25 avril 1564.

3° «Pragmatica sobre lo orde que se ha de tenir en les sospites dels magnifichs doctors del real consell.» Madrid, 15 août 1568.

4° «Ordinacions fetes per ... Vespasiano Gonzaga Colona, princep de Sabioneda... per la bona administracio de la iusticia y breu expedicio de les causes y negocis ques tracten en dit real consell.» Valence, 24 juillet 1577.

5° «Sumari del que se ha proveyt per la nova real pragmatica se ha de fer pera la extirpacio dels bandolers, homicides, lladres, saltejadors de camin, e altres malfatans del regne de Valencia, y de les penes en que encorreran los qui no faran, ni observaran lo proveyt en dita real pragmatica.» Sans date.

Impr.: «en casa de la viuda de Pedro de Huete.»

33. (Fol. 124-125 v°.) Règlement sur l'impôt de la soie dans le royaume de Valence. Valence, 26 avril 1589.

Imprimé.

34. (Fol. 126-127.) *Crida* «de part de... Francisco de Moncada, comte de Aytona», sur les moyens de faire rentrer plus régulièrement l'impôt sur la soie, «vulgarment nomenat lo nou imposit de la seda», dans le royaume de Valence. Valence, 7 mai 1585.

Imprimé.

35. (Fol. 128-133.) «Real crida y edicte concernent lo nou readrez de la bona administracio de justicia en la present ciutat y regne de Valencia, feta y provehida per... Juan Alfonso Pimentel y de Herrera, compte de Benavent, lloctinent y capita general en lo present regne de Valencia.» Valence, 12 novembre 1601.

Impr.: «en casa de Juan Chrysostom Garriz.»

36. (Fol. 134-135 v°.) «Real crida y edicte, ab la qual se dona lo orde y forma que se ha de tenir y guardar en lo fer y fulminar los processos de absencia... De part de... Iuan Alfonso Pimentel y de Herrera, comte de Benavent.» Valence, 20 mai 1602.

Imprimé.

37. (Fol. 136-137 v°.) «Nou orde que mana sa Exª se guarde en fer ronda cascuna nit.»

«Impres en Valencia junt al moli de Rovella. Any 1601.»

38. (Fol. 138-141 v°.) «Pragmatica real concernent la pacificacio y bon govern de la present ciutat y regne, y la prohibicio de portar escopetes de nit y de tenir y portar espases llargues, feta per... Juan de Ribera, patriarcha de Antiochia, archebisbe de Valencia, llochtinent y capita general en lo present regne.» Valence, 14 décembre 1602.

Impr.: «en casa de Iuan Chrysostomo Garriz.»

39. (Fol. 142-143 v°.) «Pragmatica real feta y manada publicar per... Ioan de Ribera... Ab la qual se prohibexen los jochs de daus, carteta y altres qualsevol de parar y otorgar.» Valence, 10 septembre 1603.

Imprimé.

40. (Fol. 144-145 v°.) «Pragmatica y crida real sobre la reduccio y reformacio de les guardes dels drets reals y de la generalitat del present regne, feta per... Ioan de Ribera.» Valence, 14 mai 1603.

Impr.: «en casa de Pere Patricio Mey.»

41. (Fol. 146-147 v°.) «Pragmatica real sobre la prohibicio de vendre los fruyts fiats al preu que valdran en lo mes de maig, o en altre temps, y altres coses concernents al be publich de la present ciutat y regne... De part de... Ioan de Sandoval, marques de Villamiçar... capita general en la present ciutat y regne de Valencia.» Valence, 7 avril 1604.

Impr.: «en casa de Pere Patricio Mey.»

42. (Fol. 148-157.) «Real crida y edicte sobre les coses concernents al be comu de la present ciutat y regne de Valencia y bona administracio de la justicia; fet y provehit per... Iuan Alfonso Pimentel y de Herrera, comte de Benavent, lloctinent y capita general en lo present regne de Valencia.» Valence, 25 mai 1598.

Impr.: «en casa de Iuan Grysostom Garriz.»

43. (Fol. 158-159 v°.) «Real pragmatica sanctio de la S. C. R. Magestat sobre la forma que se ha de guardar en despachar les llicencies de les coses vedades y prohibides traure del present regne... De part de... Ioan Alphonso Pimentel y de Herrera... lloctinent y capitan general en la present ciutat y regne de Valencia.» Valence, 29 avril 1600.

Impr.: «en casa de Pere Patricio Mey.»

44. (Fol. 160-162 v°.) «Pragmatica real feta y manada publicar per... Ioan de Ribera... sobre la manifestacio y registre de les persones forasteres y altres que de nou venen a la present ciutat y arravals de aquella.» Valence, 6 novembre 1603.

Imprimé.

45. (Fol. 164-173.) «Pragmatica real sobre cosas tocantes al assiento general del reyno de Valencia, por razon de la expulsion de los Moriscos y reduccion de los censales... De part de... Luys Carrillo de Toledo, marques de Carazena.» Valence, 15 avril 1614.

Impr.: «por Pedro Patricio Mey.»

46. (Fol. 174-185.) «Assiento de las casas de los titulos, barones y dueños de los lugares que por la expulsion de los Moriscos del reyno de Valencia quedaron despoblados,» contenant:

1° Une lettre de Philippe III au marquis de Carazena, au sujet «de la composicion y poblacion desse reyno, cerca el assiento de las casas de los barones y dueños de lugares que han recivido daño de la expulsion de los Moriscos.» Madrid, 9 juin 1614.

2° La «relacion de lo que su Magestad ha mandado resolver y proveer sobre el assiento de las casas particulares de los barones y dueños de los lugares que quedaron vazios por la expulsion de los Moriscos en el reyno de Valencia.» Sans date.

Impr.: «en casa de Pedro Patricio Mey.»

47. *Crida* «de part de... Luys Carrillo de Toledo, marques de Carazena», touchant «la reduccio dels censals» et l'«assiento general del ... regne de Valencia». Valence, 29 juillet 1614.

Imprimé.

48. (Fol. 186-187:) «Real pragmatica sancio ... continent que lo real castella, que al present val vint y tres diners, valga de huy avant vint y quatre diners, y lo escut de or tretze reals, com en Castella.» Aranjuez, 18 avril 1614.

Impr.: «en casa de Pedro Patricio Mey.»

49. (Fol. 188-190.) «Capitulos acordados para remedio de los retraydos que se recoxen en la sancta yglesia de Valencia.» Sans date. Copie.

50. (Fol. 190-190 v°.) Lettre de Philippe III au marquis de Villamiçar au sujet des «retraydos en la yglesia mayor». Lerma, 1er septembre 1605. Copie.

51. (Fol. 191-191 v°.) «Las conveniencias que ay para que el Consejo se tenga de mañana no obstante lo que dispone la real prematica de que se tenga de tarde.» Sans date. Copie.

52. (Fol. 192-192 v°.) «Advertimientos aserca del memorial puesto por los alguasiles ante su Magestat.» Sans date. Copie.

53. (Fol. 194-194 v°.) *Crida* «de part de ... Luys Carrillo de Toledo», reproduisant une lettre royale du 2 août 1614, «continent la forma que se ha de tenir pera pagar als particulars la moneda de velló o diners que depositaren en poder de les viles y llochs del present regne». Valence, 2 septembre 1614.

Impr.: «en casa de Pedro Patricio Mey.»

54. (Fol. 195.) Lettre de Philippe III aux conseillers de la chancellerie de Valence, disant qu'il a reçu le mémorial de Baltasar Vidal de Blanes «sobre la luision de sierto censal que dise le responde don Martin de Rebolledo de propriedad de tres cientas libras» et leur donnant l'ordre de procéder contre ce dernier personnage. Madrid, 12 février 1612. Copie.

55. (Fol. 196-196 v°.) Lettre de Philippe III au marquis de Carazena sur la réduction des «censales». Madrid, 30 avril 1614. Copie.

56. (Fol. 197-199.) Lettre de Philippe III au même lui annonçant qu'il accepte les offres des villes de Gandia, Albalat de la Ribera, Puebla del Duque et du *lugar* de Turis, au sujet du rachat des «censales», sous certaines conditions. S. Lorenço, 2 août 1614. Copie.

57. (Fol. 201.) Lettre de Philippe III au même, annulant «la insaculaçion ... de Francisco Moxica y Miquel Leon en la bolça de mano mayor de aquella ciudad» de Alicante, à laquelle le marquis avait fait procéder contrairement aux lois et aux privilèges du royaume de Valence. Burgos, 26 septembre 1615. Copie.

58. (Fol. 205.) Lettre de Philippe III au même, lui annonçant la naissance de son fils Alphonse et la mort de sa femme Marguerite d'Autriche. S. Lorenzo, 10 octobre 1611. Copie.

59. (Fol. 206.) «Lo que la ciutat [de Valencia] acostuma fer en les obsequies y funeraries en respecte de convidar y acompanyar a sa Exª.» Sans date. Copie.

60. (Fol. 207-208.) Lettre du marquis de Carazena à Philippe III, le suppliant, au nom de la sécurité publique, de maintenir dans leurs fonctions un certain nombre d'auxiliaires des *alguaziles*. Valence, 1er octobre 1613. Copie.

61. (Fol. 211.) Lettre de Philippe III à Vicente Bellvis, «concejero y lugartiniente del thesorero general en el reyno de Valencia», dans laquelle il ordonne que les gouverneurs de Xativa, Origuela et Castellon de la Plana ne devront recevoir leurs salaires que s'ils peuvent prouver leur résidence effective dans ces villes. Madrid, 3 avril 1612. Copie.

62. (Fol. 211 v°.) Lettre du même au marquis de Carazena, l'informant que le tribunal de la *capitania general* ne doit pas s'occuper des délits non militaires commis par les soldats. Madrid, 27 décembre 1611. Copie.

63. (Fol. 213.) Lettre du même au même, ordonnant de procéder contre les auteurs des troubles qui avaient eu lieu à Xativa. Madrid, 25 mars 1612. Copie.

64. (Fol. 215-216.) *Crida* «de part de... Luis Carrillo de Toledo, marques de Carazena», qui défend «que ninguna persona, de qualsevol estat y condicio que sia, gose ni presumeixca de huy avant prestar... fruyts ab obligacio de tornarlos en cert temps, o pagar lo preu de aquells, sino es concertant lo preu a com corre de contants en lo lloch... hon estan dits fruyts al temps ques fa lo contracte». Valence, 10 avril 1612.

Imprimé.

65. (Fol. 217-217 v°.) Lettre de Philippe III au marquis de Carazena au sujet du repeuplement des villes et villages abandonnés par les Moriscos, et des cens du royaume de Valence. Madrid, 25 décembre 1610. Copie.

66. (Fol. 218-218 v°.) Lettre du même au même, au sujet des mesures à prendre pour repeupler les terres des Moriscos et dresser l'inventaire des meubles et immeubles qu'ils possédaient. Madrid, 2 octobre 1609. Copie.

67. (Fol. 219.) Lettre du même au même, concernant une supplication de Jayme Llinares, Pedro Llinares et consorts, contre un jugement prononcé en faveur de Angela Llorca, veuve de Juan Lorca. S. Lorenço, 24 juillet 1611. Copie.

68. (Fol. 220.) «Declaracion que haze su Mag^{d} sobre el negocio de don Luis de Montolin con don Bernardo Carroz.» S. Lorenço el Real, 23 juillet 1611. Copie.

69. (Fol. 225-228.) *Crida* reproduisant la pragmatique royale, donnée au Pardo le 11 février 1611, qui défend d'acheter, de vendre ou d'imprimer des exemplaires du tome XI des *Annales de Baronius* où le passage concernant l'origine des «regalias» des rois d'Aragon et de Sicile n'aurait pas été supprimé. Valence, 1er mars 1611. Cf. ms. n° 168, art. 40, et ms. n° 191, art. 23.

Imprimé.

70. (Fol. 229-229 v°.) *Crida* qui ordonne que les «reals castellans, asi senzillos, com de a dos, de a quatre y de a huit, que visible y clarament se veuran estar cercenats o fraudulentment diminuts, no puguen valer ni valguen per reals.» Valence, 8 novembre 1610.

Imprimé.

71. (Fol. 231-234 v°.) *Crida* contenant une pragmatique royale, donnée à Aranda le 14 août 1610, qui ordonne que «todas y qualesquier personas ... que tuvieren remissiones y perdones de qualesquier crimines, delictos o culpas concedidos hasta el dia de hoy por nuestro lugarteniente ... las hayan de hazer registrar, sellar y despachar en nuestra real cancilleria de Valencia.» Valence, 7 septembre 1610.

Impr.: «en casa de Pere Patricio Mey.»

72. (Fol. 235-252 v°.) «Capitols de les pragmatiques, ordinacions y provisions reals, los quals se han de llegir publicament en lo consell, lo segon dia de ianer cascun any: pera que aixi los doctors de la real audiençia, com los escrivans de manament, procuradors fiscals ... sapien lo que han de fer y de que se han de abstenir. Recopilats per manament de ... Luys Carrillo de Toledo, marques de Carazena ... en lo any 1608.»

Impr.: «en casa de Pere Patricio Mey, 1609.»

73. (Fol. 253-254.) Pragmatique pour favoriser l'ensemencement des terres du royaume de Valence abandonnées par les Moriscos. Valence, 27 novembre 1610.

Imprimé.

74. (Fol. 255-255 v°.) *Bando* du marquis de Carazena pour accélérer l'expulsion ou l'extermination des Moriscos réfugiés dans les montagnes. Real de Valencia, 25 mai 1611.

Impr.: «en casa de Pedro Patricio Mey.»

75. (Fol. 257-258.) Lettre de Philippe III au marquis de Carazena concernant l'expulsion des Moriscos. Madrid, 17 décembre 1609. Copie.

76. (Fol. 259-260 v°.) Cédule du même, par laquelle il ordonne que tous les «Christianos nuevos Moriscos» résidant en Espagne peuvent quitter ce royaume, sans être soumis à aucune peine, disposer de leurs biens meubles et emporter leur fortune personnelle, en marchandises achetées des habitants du pays, mais non pas en monnaies, or, argent, joyaux ou lettres de change. Madrid, 28 décembre 1609.

Imprimé.

77. (Fol. 261-261 v°.) *Crida* ordonnant à tous les possesseurs de «censals» sur les terres abandonnées par les Moriscos de faire la déclaration de leurs droits à Micer March Antoni Sisternes, conseiller du Roi à Valence, ou au *iusticia* de leur résidence. Valence, 8 janvier 1610.

Imprimé.

78. (Fol. 263.) *Crida* défendant la vente des Moriscos qui, après la publication de l'ordonnance d'expulsion, se sont réfugiés dans les montagnes. Valence, 5 décembre 1609.

Imprimé.

79. (Fol. 265-266.) *Crida* ordonnant l'expulsion, dans trois jours, des Moriscos restés, par l'ordre du Roi, à raison de six familles sur cent, dans le royaume de Valence. Valence, 9 janvier 1610.

Imprimé.

80. (Fol. 267-268 v°.) *Crida* reproduisant une pragmatique de Philippe III, datée de Madrid, 19 novembre 1609, qui règle les conditions selon lesquelles doit se faire l'ensemencement des terres abandonnées par les Moriscos. Valence, 29 novembre 1609.

Imprimé.

81. (Fol. 269-270.) *Crida* interdisant de «vendre, comprar o cambiar una moneda ab altra qualsevol que sia, per taula, o de contants, ara sien menuts, o reals, o moneda de or, o per taula, ab interes, o ganancia, sino per lo comu y just valor.» Valence, 15 octobre 1609.

Imprimé.

82. (Fol. 271-271 v°.) *Crida* donnant la liste des meubles et immeubles qu'il est interdit aux Moriscos de vendre avant de quitter l'Espagne. Valence, 1er octobre 1609.

Imprimé.

83. (Fol. 272-272 v°.) Lettre de Philippe III au marquis de Carazena, l'autorisant à augmenter le nombre des *alguaziles* dans les cas de nécessité urgente. Madrid, 28 septembre 1609. Copie.

84. (Fol. 273-274 v°.) *Bando* du marquis de Carazena, ordonnant l'expulsion des Moriscos du royaume de Valence, conformément aux ordres donnés par Philippe III dans sa lettre du 4 août 1609. Real de Valencia, 22 septembre 1609. Voyez manuscrit n° 191, art. 16.

Imprimé.

85. (Fol. 275-275 v°.) *Crida* établissant les peines qu'auront à subir tous ceux qui maltraitent les «Christians nous» du royaume de Valence. Valence, 12 septembre 1609.

Imprimé.

86. (Fol. 277-277 v°.) *Crida* contre la fabrication de la fausse monnaie dans le royaume de Valence. Valence, 6 novembre 1609.

Imprimé.

87. (Fol. 279-282 v°.) «Real pragmatica de la prohibicio de la caça y de la peixca en cert temps y ab certs instruments.» Valence, 17 juin 1609.

Impr.: «en casa de Pere Patricio Mey.»

88. (Fol. 284.) Lettre de Philippe III au «regente la lugartenencia y capitania general» du royaume de Valence, au sujet de la nomination illégale d'adjoints et de commissaires pour remplir les fonctions d'*alguaziles*. Campillo, 7 octobre 1606. Copie.

89. (Fol. 285-285 v°.) Lettre du même à Juan Sabater sur le même sujet. Campillo, 7 octobre 1606. Copie.

90. (Fol. 288-288 v°.) Lettre du même au marquis de Carazena sur le même sujet. Aranjuez, 24 mai 1609. Copie.

91. (Fol. 289-290.) Lettre de Philippe II au marquis de Villamisar sur le même sujet. Madrid, 8 mai 1592. Copie.

92. (Fol. 291-291 v°.) *Crida* «de part de ... Luys Carrillo de Toledo, marques de Caraçena», qui interdit dans le royaume de Valence le jeu dit du *bolillo*. Sans date. Minute.

93. (Fol. 292-292 v°.) Lettre de Philippe III au marquis de Carazena, touchant l'évasion de six galériens. Aranjuez, 8 mai 1608. Copie.

94. (Fol. 293-294.) *Crida* contre ceux qui se travestissent et font des mascarades. Valence, 12 janvier 1608. Copie.

95. (Fol. 295-296 v°.) Lettre de Jean, roi de Navarre, infant d'Aragon, «dilectis consiliariis regiis atque nostris Ludovico de Vich, magistro rationali curie domini regis in regno Valentie, et Berengario Mercader, bayulo generali eiusdem regni, militibus», sur l'administration du *justicia* et de ses officiers et sur les moyens de le contrôler. Feriza, 31 juillet 1402. Copie. En latin.

96. (Fol. 297-298 v°.) *Cridas* prescrivant les mesures à prendre pour sauvegarder les habitants de Valence de la peste régnant à Bellpuig (pays d'Urgel) et lieux environnants; puis à S[te] Coloma de Queral et Ciutadelle en Catalogne; Xetafe, Vallecas, Alcalá de Enares et Valladolid en Castille. Valence, 10 et 12 juin 1599. Copie.

97. (Fol. 299.) Lettre de Philippe II au marquis de Denia, touchant le titre de *señoria* que ce dernier voulait donner aux principaux magistrats et fonctionnaires du royaume de Valence. S. Lorenzo, 11 août 1595. Copie.

98. (Fol. 299 v°.) Lettre de Philippe III au marquis de Villamisar, lui enjoignant de donner à Jayme Ferrer, ancien gouverneur du royaume de Valence, le titre de *señoria* et de lui faire rendre les honneurs attachés à ce titre. Valladolid, 3 mai 1604. Copie.

99. (Fol. 301-301 v°.) Lettre du même au marquis de Carazena, l'approuvant d'avoir fait sortir de Valence les s[rs] Joan de Rojas, de Antella et leurs amis. Lerma, 26 juillet 1608. Copie.

100. (Fol. 303-303 v°.) *Crida* ordonnant l'expulsion du royaume de Valence, dans l'espace de trente jours, de tous les *Gitanos* ou *Bomians*, tant hommes que femmes. Valence, 7 juillet 1607.

Imprimé.

101. (Fol. 307-308.) *Crida* déterminant les récompenses qui seront accordées à ceux qui s'empareront de Geroni Lloret et de ses complices, en même temps que les peines qui seront infligées à ceux qui leur porteront secours. Valence, 25 janvier 1612.

Imprimé.

102. (Fol. 309.) *Crida* ordonnant «als iusticies, syndich, iurats ... que posen guardes en tots los camins reals de son terme y districte [de Valencia], pera seguritat dels caminants». Valence, 26 septembre 1609.

Imprimé.

103. (Fol. 311-312.) «Crida y edicte contra los moneders, augmentant les penes en altres crides imposades.» Valence, 27 février 1609.

Impr.: «en casa de Pere Patricio Mey.»

104. (Fol. 313-316 v°.) «Real pragmatica y edicte...

sobre la persecucio dels bandolers de les viles y llochs de la Ribera, que van divagant per lo present regne ab armes prohibides, perturbant la quietut de aquell.» Valence, 19 janvier 1609.

Impr.: «en casa de Pere Patricio Mey.»

105. (Fol. 317-319.) «Pragmatica y crida real, ab la qual se dona facultat de pendre y capturar y en son cas matar a certs bandolers y malfatans, oferint cert premi als queu executaran. E sobre la extirpacio de aquells y prohibicio de poder receptar y afavorir aixi als dits malfatans, com a altres consemblants.» Valence, 1er décembre 1608.

Impr.: «en casa de Pere Patricio Mey.»

106. (Fol. 321-324 v°.) «Real crida y edicte sobre les coses concernents a la pacificacio de la present ciutat y quietut dels poblats en aquella, persecucio dels delinquents y prohibicio de cert genero de armes.» Valence, 24 juillet 1581.

Imprimé.

107. (Fol. 325-328.) «Real crida y edicte sobre coses concernents la pacificacio de la present ciutat e quietut dels poblats en aquella, persecucio dels delinquents y prohibicio de cert genero de armes.» Valence, 8 mars 1577.

108. (Fol. 329-330.) *Crida* réduisant de cent livres, conformément à une lettre du roi, l'amende de trois cents livres pour tout cadavre trouvé sur le territoire du royaume de Valence sans qu'on puisse mettre l'auteur du crime entre les mains de la justice. Valence, 9 mai 1594. Copie.

109. (Fol. 331-338.) «Real pragmatica y edicte ... sobre la expulsio y persecucio dels bandolers, lladres, saltejadors de camins e altres malfatans y delinquents que van divagant per lo present regne ab armes prohibides, inquietant y perturbant lo commerci y tracte dels habitants e trastejants en aquell.» Valence, 7 juin 1586.

Impr.: «en la stampa de la companya dels llibres.»

110. (Fol. 340-347 v°.) «Real pragmatica y edicte... sobre la expulsio y persecucio dels bandolers, lladres, saltejadors de camins,» etc. Valençe, 8 janvier 1603.

Impr.: «en casa de Pere Patricio Mey.»

111. (Fol. 348-349 v°.) «Pragmatica real... sobre la extirpacio y expulsio dels bandolers y altres malfatans.» Valence, 25 février 1603.

Imprimé.

112. (Fol. 350-351 v°.) «Pragmatica y crida real, ab la qual se dona facultat de pendre y capturar y en son cas matar a certs bandolers y malfatans, offerint cert premi als queu executaran.» Valence, 19 octobre 1605.

Impr.: «en casa de Ioan Chrysostom Garriz.»

113. (Fol. 352-359 v°.) «Real pragmatica y edicte... sobre la expulsio y persecucio dels bandolers, lladres, saltejadors de camins.» Valence, 23 juin 1599.

Impr.: «en casa de Pere Patricio Mey.»

114. (Fol. 362.) Lettre de Philippe II au marquis de Aytona ordonnant «que se mande a los dotores desa real audiencia que, quando sententian algunos processos como assessores de barones, repartan con los otros dotores de su sala los salarios». Monastère de la Strella, 23 octobre 1592. Copie.

115. (Fol. 363 v°.) Lettre de Philippe III au «regente mi lugartenencia y capitania general» du royaume de Valence, l'approuvant d'avoir séquestré les biens du comte de Anna. S. Lorenço, 20 août 1606. Copie.

116. (Fol. 363 v°.) Lettre du même au «regente y capitan general» du royaume de Valence pour faire suspendre le jugement de Andrea Guardia et Alonso Martines. Tordesilla, 21 octobre 1606. Copie.

117. (Fol. 364.) Lettre du même au marquis de Carazena, lui enjoignant d'exiger des officiers de la justice qu'ils remplissent consciencieusement leurs fonctions. El Pardo, 26 novembre 1607. Copie.

118. (Fol. 365-366 v°.) «Triginta regulæ analyticæ a D. Ioanne a Rojas, utriusque iuris licentiato, inquisitore Valentino, in suo tractatu de assertione et credulitate hæreticorum plenius pro utraque parte discussæ: quibus facile omnes fidei caussæ valeant deffiniri... Valentiæ, anno 1571.»

Imprimé.

119. (Fol. 367-368.) *Crida* interdisant aux seigneurs du royaume de Valence «tenints vasalls i jurisdictio» de donner le nom et les insignes de «governador» à certains de leurs représentants. Valence, 14 août 1593. Copie.

120. (Fol. 369-376 v°.) «Concordias hechas y firmadas entre la iurisdiccion real y el sancto officio de la Inquisicion.» Valladoly, 11 mai 1554, et Madrid, 17 juillet 1568.

Imprimé.

121. (Fol. 377-378 v°.) «Otro assiento hecho entre la jurisdiction real y los Inquisidores.» Madrid, 5 février 1590. Copie.

122-125. (Fol. 379-380.) Quatre lettres de Philippe II au marquis de Aytona sur les rapports de la ju-

ridiction royale et de l'Inquisition. S. Lorenço, 21 juillet 1590; El Pardo, 1er décembre 1590; Madrid, 15 mai 1591; Ségovie, 12 juin 1592. Copie.

126. (Fol. 380-381 v°.) «Otro assiento hecho entre la real audiencia y Sto Officio sobre tres contenciones.» Madrid, 29 mars 1595. Copie.

127. (Fol. 381 v°-382.) Lettre de Philippe III à l'archevêque de Valence «en que ordonna que los familiares del Sto Officio sean comprehendidos en la pragmatica de la queda y luzes, y en que forma deven ser executados». Valladolid, 5 juillet 1603. Copie.

128. (Fol. 382-382 v°.) Consulte au Roi sur un différend survenu entre le procureur général du marquis de Terranova et des familiers de l'Inquisition. 20 septembre 1602. Copie.

129. (Fol. 383.) Lettre de Philippe II au marquis de Aytona. Madrid, 27 mars 1594. Copie.

130. (Fol. 384-385 v°.) «Constitucio de... Sixto... papa V del habit y tonsura que han de portar los clergues o militars qui tenen beneficis o pencions.» Rome, 9 janvier 1588. Publiée à Valence, par ordre de l'archevêque Juan de Ribera, le 12 avril 1589.

Impr.: «en casa de Miguel Borras.»

131. (Fol. 386.) Mandement de Juan de Ribera, archevêque de Valence, pour expliquer le décret du synode du 25 octobre 1590 sur l'«augmento de la limosna de las missas». Valence, 12 novembre 1590.

Imprimé.

132. (Fol. 387.) «Revocatio licentiarum ingrediendi monasteria et inibi permanendi mulieribus sæcularibus concessarum.» Rome, 5 janvier 1589. Publiée à Valence, par ordre de l'archevêque Juan de Ribera, le 16 septembre 1589.

Imprimé.

133. (Fol. 388-391 v°.) «Constitucio de ... Sixto ... papa V contrals qui procuren, consellen y consenten en qualsevol manera que les dones abortixquen o se affollen.» Rome, 29 octobre 1588. Publiée à Valence, par ordre de l'archevêque Juan de Ribera, le 5 mars 1589.

Impr.: «en Valencia en casa de Miguel Borras.»

134. (Fol. 392-397 v°.) «Crida publica del motu propri y constitucio de sa Santedat en favor dels naturals del regne de Valencia, pera que los estrangers no puguen obtenir los benifets ecclesiastichs de aquest regne, sino aquells qué seran dels regnes hon los Valencians per lo semblant seran admesos.» Valence, 12 février 1588.

Impr.: «en casa dels hereus de Juan Navarro.»

135. (Fol. 398.) «Summa de la constitucio e motu propri de la felice recordacio del molt Sant Pare Clement papa VIII» contre les duels. Rome, 17 octobre 1592.

Imprimé.

136. (Fol. 399-402 v°.) «Real pragmatica, ab la qual se dona lo orde y forma que se ha de tenir y guardar en los tractaments y cortesies de paraula y per escrit.» Madrid, 1er mai 1595. Cf. ms. n° 168, art. 26 et 28.

Impr.: «en casa dels hereus de Juan Navarro.»

137. (Fol. 403-406 v°.) «Pracmatica e assiento entre les iurisdictions de Sa Magest. com a rey e com a mestre de Montesa.» S. Lorenço, 2 novembre 1596.

Imprimé.

138. (Fol. 407-411 v°.) «Real pragmatica sobre la ereccio de la milicia effectiva y privilegis y exemcions dels officials y persones de aquella.» El Pardo, 27 novembre 1597.

Impr.: «en casa de Pedro Patricio.»

139. (Fol. 415-415 v°.) *Crida* contenant plusieurs articles relatifs au maintien de la tranquillité publique à Valence. Valence, 6 septembre 1611.

Imprimé.

140. (Fol. 416.) Extrait d'une lettre de Philippe III à don Jayme Ferrer au sujet de la «otra causa de los curtidores». 24 octobre 1615.

141. (Fol. 417-417 v°.) *Crida* défendant de fabriquer et de porter des «pedrenyals a la malicia». Valence, 13 septembre 1606.

Imprimé.

142. (Fol. 419-419 v°.) *Crida* défendant aux Moriscos de porter des armes. Valence, 7 janvier 1595.

Imprimé.

143. (Fol. 421-422.) «Real crida y edicte sobre les armes prohibides portar ni tenir als novament convertits en lo present regne.» Valence, 17 août 1588.

Imprimé.

144. (Fol. 423-426 v°.) «Real crida y edicte sobre la delacio de les armes e altres coses.» Valence, 28 juin 1575.

Imprimé.

145. (Fol. 427-430 v°.) «Real crida y edicte sobre la delacio de les armes y altres coses.» Valence, 24 juillet 1581.

Imprimé.

146. (Fol. 431-432 v°.) «Real crida y edicte sobre la delacio de les llums apres de tocada la campana de la queda.» Valence, 6 octobre 1576.

Imprimé.

147. (Fol. 433-436 v°.) «Real pragmatica ... sobre la prohibicio dels arcabuzos pedernals e altres armes.» Valence, 27 janvier 1584.

Impr.: «en casa dels hereus de Ioan Navarro.»

148. (Fol. 437-440 v°.) «Real pragmatica, ab la qual... don Felip nostre senyor prohibix tot genero de pedrenyals de qualsevol llargaria que sien y los arcabuços de mecha menors de tres palms y mig de alna de Valencia.» Madrid, 14 mars 1613.

Impr.: «en casa de Pere Patricio Mey.»

149. (Fol. 441-441 v°.) *Crida* qui défend aux marchands du royaume de Valence d'acheter à Alger, ou en général dans les villes du littoral, des marchandises prises par les corsaires, pour les revendre en Espagne. Valence, 4 janvier 1589. Copie.

150. (Fol. 442-442 v°.) «Carta de Su Mag^d para el negocio de los estamentos sobre la real pragmatica de malfatanes y sobre las confinaciones de malhechores. Aprueva su Mag^d el uno y lo otro y dize se deservira si le replican en ello.» Escurial, 25 mars 1587. Copie.

151. (Fol. 443.) Lettre de Philippe III au marquis de Carazêna et aux «oidores de la nuestra real audiencia criminal de Valencia», leur rappelant qu'ils doivent tenir le conseil criminel dans l'après-midi et employer leurs matinées à se rendre dans les prisons pour faire l'instruction des procès. Madrid, 15 septembre 1611. Copie.

152. (Fol. 444.) «Carta de su Mag^d sobre la confirmation de la pragmatica de la Ribera» de Xucar. Valladolid, 29 mars 1603. Copie.

153. (Fol. 445-448 v°.) «Real pragmatica ... sobre la prohibicio dels arcabuços pedernals e altres armes.» Madrid, 21 janvier 1584.

Impr.: «en casa de Pere Patricio Mey.»

154. (Fol. 449-450 v°.) «Pragmatica real sobre la prohibicio de la delacio dels pedrenyals y escopetes de mecha per les ciutats ... del present regne y sos arravals de prima nit fins al mati.» Madrid, 10 mai 1598.

Impr.: «en casa de Iuan Grysostom Garriz.»

155. (Fol. 451-452 v°.) «Crida y edicte sobre la prohibicio dels punyals de Chelva, o tall de Chelva, y que ningu puga portar daga, ni punyal, ni terciado dels permesos, sens que porte espasa.» Valence, 20 novembre 1596.

Imprimé.

Ce recueil a été formé par le Dr Honorat Pasqual de Bonança. Les notes nombreuses qui se trouvent sur les documents imprimés ou manuscrits de ce volume doivent être de sa main.

Le feuillet 262 manque.

Papier. 451 feuillets. 318 millimètres sur 208. XVIe et XVIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 60; Anc. fonds, n° 9998; Mazarin.)

405.

1. Lettre du «Dr Agustin Sales, presbytero, chronista de Valencia», au duc de Caylus, capitaine général du royaume de Valence, contenant la copie d'un certain nombre d'inscriptions du royaume de Valence, surtout latines, pour son neveu le comte de Caylus. Valence, 4 août 1756.

2. (Fol. 12-14.) Lettre du même au comte Anne-Claude de Caylus, contenant également des copies d'inscriptions. Valence, 1er janvier 1757. Sur le Dr Agustin Sales, voyez Ximeno, *Escritores del reyno de Valencia*, t. II, p. 304, et Fuster, *Bibl. Valenciana*, t. II, p. 72.

3. (Fol. 15-19 v°.) Inscriptions grecques recueillies à Smyrne, Éphèse et Scala-Nova, en 1718, par Jean Guérin.

Au fol. 1 on trouve une note en français sur le contenu des lettres de Sales.

Papier. 19 feuillets. 335 millimètres sur 222. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 69; Suppl. franç., n° 4539.)

406 à 408.

«Anales de Madrid, desde el nacimiento de nuestro señor Jesu Christo hasta el reynado de D. Felipe IV y año de 1658,» par le licencié Antonio Leon Pinelo. Ces *Anales*, dont il existe de nombreuses copies (voy. Tomas Muñoz, *Diccionario*, etc., p. 158), ne doivent pas être confondus avec l'*Historia de Madrid* du même auteur.

3 vol. Papier. 146, 204 et 47 feuillets. 293 millimètres sur 198. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n°s 134 à 136; Suppl. franç., n°s 2628^1 à 2628^3.)

409.

«Memoria sobre el hospital general de Madrid.» Madrid, 10 mai 1787.

Ce mémoire est accompagné de huit pièces justifica-

tives et de neuf planches au lavis représentant les bâtiments de cet hôpital.

Papier. 62 feuillets. 582 millimètres sur 455. Année 1787. — (Classement de 1860, n° 1; Suppl. franç., n° 5178.)

410.

1. «Discurso ó relacion de las guerras de Barbaria y del lamentable sucesso que sucedio al rey don Sebastian a quatro de agosto del año mil y quinientos y setenta y ocho,» commençant par : «El primero que se llamo rey de Barbaria ...» et finissant par : «corona de gloria con que suele su divina Mag[d] coronar aquellos que legetimamente pelean.»

2. (Fol. 20.) Transcription avec traduction en français de la légende d'une monnaie arabe de 1606.

3. (Fol. 21-22 v°.) Copie de divers passages de la relation portée sous l'article 1, qui ont servi à combler les lacunes de notre exemplaire causées par la déchirure des feuillets 1, 18 et 19.

4. (Fol. 23-47 v°.) «Discours des guerres de Barbarie et du lamantable succes du roy don Sebastian en ycelle, qui luy survint le 4[me] d'aoust en l'année mil cinq cens soisante dix e huict.» Traduction de la relation portée sous l'art. 1. L'*Histoire veritable des dernieres guerres advenues en Barbarie et du succès pitoyable du roy de Portugal dernier, Don Sebastien* (*q. D. a.*), *qui mourut en bataille*, etc. Paris, 1579, in-8°, diffère peu de cette traduction et semble avoir été faite sur le même texte original.

5. (Fol. 49-49 v°.) «Teneur d'une lettre que Abdemelecq, roy de Marocque, envoyat au roy Sebastien de Portugal, deux jours devant la bataille qui se donna en Affrique, en l'année 1578, le 4 jour d'aoust.» En français. Cf. ms. n° 185, art. 11.

Papier. 49 feuillets. 277 millimètres sur 212. XVI[e] et XVII[e] siècles. — (Classement de 1860, n° 319.)

411.

Registre de la correspondance de Ferdinand I[er], roi de Naples, du 1[er] juillet 1458 au 20 février 1460. En catalan, en italien et en latin.

Papier. 193 feuillets. 272 millimètres sur 213. XV[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 103; Anc. fonds, n° 10220.)

412.

1. Instruction de D. Pedro Tellez Giron, duc d'Osuna, au général commandant les troupes du Roi Catholique envoyées en Allemagne. Naples, 22 septembre 1619.

2. (Fol. E-H.) «Instructiones ultimas que el Regente mi señor ha hecho para los relatores del consejo, a 24 d'agosto 1614.»

3. (Fol. 1-10.) «Materia de estado acerca el govierno de Napoles,» en vingt-cinq articles.

4. (Fol. 11-28 v°.) «Govierno y provision de la ciudad de Napoles y otras cosas que se derivan,» en trente-deux articles.

5. (Fol. 29-40.) «Jurisdicion ecclesiastica, presentacion de obispados y beneficios, monasterios y lugares pios,» en trente-huit articles.

6. (Fol. 41-53 v°.) «Hazienda real y de las universidades del reyno,» en quarante articles.

7. (Fol. 55-69.) «Tribunales del reyno y ministros dellos,» en quarante-sept articles.

8. (Fol. 71-82.) «Papeles tocantes a cosas de guerra y al apercibimiento que se ha de hazer quando ay nueba que arma el Turco,» en quarante-six chapitres.

Papier. 82 feuillets. 298 millimètres sur 208. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 127; Anc. fonds, n° 10170[2]; Baluze, n° 547.)

413.

«Bilanço del año, VIII[e] indicion, 1640 y 41, del introyto y exito del patrimonio real, hecho en el govierno del Em[mo] card[l] principe [Juan Jacobo Teodoro] Trivulçio, de orden de Don Jorge Ezquerra de Rojas, conservador por Su Mag[d] en este reyno de Sicilia.»

Le fol. 14 manque, à moins qu'il n'y ait une erreur de pagination.

Papier. 36 feuillets. 308 millimètres sur 208. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 68; Anc. fonds, n° 10251; Mazarin.)

414.

1. «Relacion de los servicios del iuez de la gran corte de la vicaria, Don Juan Alfonso de Lanzina, sacada de sus papeles originales, que para este efecto ha presentado en esta secretaria de iusticia de [D. Fernando Joachin Fajardo]... marques de los Velez... virrey, lugarteniente y capitan general deste reyno.»

Impr. 2 ff. in-fol.

2. (Fol. 3-18.) «Relacion de los servicios hechos por el juez Don Juan Alfonso de Lanzina.» Autre exposé des services de Lanzina, plus complet que l'imprimé.

3. (Fol. 23-419.) «Historia de las reboluciones de Mesina, escrita por Juan Alfonso de Lanzina.» 1670-1676. Exemplaire original avec des corrections de l'auteur. Cet ouvrage, dédié au marquis de los Velez, a été imprimé sous ce titre : *Historia de las reboluciones del senado de Messina, que ofrece al... nombre de D. Carlos segundo*, etc. Madrid, 1692, in-fol.

4. (Fol. 420-433.) Relation d'une enquête faite par D. Juan Alfonso de Lanzina à Tropea en Calabre, en 1676, au sujet de l'enlèvement de deux mille têtes de bétail par les Français.

5. (Fol. 436-437 v°.) «Memoria delle spese straordinarie che feci di proprio il giudice Don Giovanni de Lanzina, quando fù in Calabria con la delegatione delle materie di stato, durante la guerra di Messina.» En italien.

6. (Fol. 438-443 v°.) Correspondance de D. Juan Alfonso de Lanzina avec le comte de Leganda et le comte Barbo. 1678.

7. (Fol. 444-447 v°.) Rapport de D. Juan Alfonso de Lanzina sur les délits commis en matières d'État pendant son administration dans les Calabres.

8. (Fol. 451-455.) Relation de la disgrâce de Fernando de Valenzuela et de la rentrée de D. Juan d'Autriche à Madrid. 1677.

9. (Fol. 456-467 v°.) «Discurso sobre la moneda nueva que se a de fabricar, que ofrece al Exmo señor Marques del Carpio [D. Gaspar de Haro y Guzman], virrey y capitan general en este reino, Don Juan Alfonso de Lancina su criado.» Original autographe daté du 16 février 1683.

Papier. 467 feuillets. 320 millimètres sur 220. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 190; Anc. fonds, n° 10236³; Colbert, n° 3071.)

415.

«Historia de las reboluciones de Mecina, escrita por D. Juan Alfonso de Lanzina.» Minute de l'original décrit sous le n° 414, art. 3.

Papier. 510 feuillets. 315 millimètres sur 220. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 189; Anc. fonds, n° 10173²; Baluze, n° 119.)

416.

1. «Farol de la verdad, hypocresia descubierta y maldades de los Franceses. Respuesta a los manifiestos que a embiado el rey christianissimo Luis 14 de Francia a los reynos de Napoles y Sicilia y declaracion de los engaños franceses hecha a los potentados de Italia.»

2. (Fol. 42-63 v°.) «Respuesta a la carta que embia el rey christianissimo Luis 14 de Francia a los potentados de Italia, en que se haçen patentes las maldades y ambicion de aquella nacion y se descubre la cara al engaño.»

Ces deux mémoires, dont nous n'avons ici que les minutes, doivent être de Juan Alfonso de Lanzina; voyez n°s 414 et 415.

Papier. 63 feuillets. 302 millimètres sur 210. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 59; Anc. fonds, n° 9793²; Baluze, n° 121.)

417.

1. Registre de la correspondance de Juan Alfonso de Lanzina. Août 1676-juillet 1678.

2. (Fol. 206-273.) Notes et documents réunis par Juan Alfonso de Lanzina pour écrire l'*Historia de las reboluciones de Mesina.*

Papier. 275 feuillets. 342 millimètres sur 227. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 159; Anc. fonds, n° 10236⁴; Colbert, n° 3072.)

418.

«Floro hispano, tratado de la monarchia española, epitome de la historia de España, su principio, aug[m]ento, grandeza y detrimento, compuesto por Don Juan Alfonso de Lanzina,» commençant par : «El pueblo español desde que empezo a reynar el sancto Pelayo el año de 717 ...»

Une suite de cet ouvrage, qui, au reste, ne se présente ici que comme une ébauche, occupe une partie du manuscrit n° 422 (Collection Baluze, n° 224).

Papier. 290 feuillets. 255 millimètres sur 180. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 158; Anc. fonds, n° 10236²; Baluze, n° 122.)

419.

Copies et minutes de la correspondance de Juan Alfonso de Lanzina. Lettres adressées au même Juan Alfonso de Lanzina. 1676-1679. En espagnol et en italien.

Papier. 557 feuillets. 315 millimètres sur 215. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 160; Anc. fonds, n° 9977[4]; Baluze, n° 120.)

420.

Lettres adressées à Juan Alfonso de Lanzina. Quelques minutes de ce dernier. 1676-1681. En espagnol et en italien.

Papier. 222 feuillets. 352 millimètres sur 252. XVII[e] siècle. — (Collection Baluze, n° 240.)

421 à 438.

Dans ces dix-huit volumes ont été distribués beaucoup d'écrits de Juan Alfonso de Lanzina sur diverses questions de droit, de politique, d'économie politique et de littérature, des copies de lettres de ce personnage et des lettres à lui adressées.

Voici la liste des ouvrages et des documents les plus importants de cette collection :

422. (Collection Baluze, n° 224.)

(Fol. 41-44.) «Govierno del Ex[mo] S[or] Marques de los Velez, virrey de Napoles.»

(Fol. 179-235.) Suite du *Floro hispano*. Voyez manuscrit n° 418.

423. (Collection Baluze, n° 225.)

(Fol. 1-164.) «Libro de la republica de los Españoles en que se contiene su sitio, las naciones que la an habitado, sus riquezas,» etc. Ouvrage commencé à Naples, le 12 novembre 1671.

Sur un feuillet de garde de ce volume on lit : «Don Adrian de la Enzina y Ulloa. 1671.»

425. (Collection Baluze, n° 227.)

(Fol. 127-235.) «Relacion politica de las mas particulares acciones del conde duque de Olibares y sucesos de la monarchia de España con la forma de su gobierno, escrita de un embajador de Venecia a su republica, haviendo estado en Madrid, traducida del ytaliano al español. En Napoles, a 1 de jullio de 1661.» Cf. ms. n° 394, art. 16.

426. (Collection Baluze, n° 228.)

(Fol. 1-17.) Copies de lettres de Juan Alfonso de Lanzina à Félix de Lucio y Espinosa, des années 1672 et 1674 à 1676.

(Fol. 18-33 v°.) Mémoire sur des questions économiques adressé à D. Juan d'Autriche.

(Fol. 34-38 v°.) Copies de lettres de Juan Alfonso de Lanzina à Adrian de Lanzina y Ulloa et à Félix de Lucio y Espinosa, des années 1676, 1678 et 1679.

(Fol. 147.) Une lettre du même à sa mère D[a] Catalina Caveza.

(Fol. 449-456 v°.) «Ociosidades de Don Juan Alfonso de Lanzina.» Poésies fugitives.

428. (Collection Baluze, n° 230.)

«Regimen politico, guia del gobierno del principe.»

432. (Collection Baluze, n° 235.)

(Fol. 260-269.) Neuf documents relatifs à D. Eugenio de la Enzina, des années 1654 à 1671.

435. (Collection Baluze, n° 241.)

Fragments littéraires et historiques de Juan Alonso de Lanzina. Lettres de Félix de Lucio y Espinosa à Juan Alfonso de Lanzina, des années 1670 à 1676.

438. (Collection Baluze, n° 367.)

(Fol. 59-60 v°.) «Relacion de los servicios del iuez... Don Juan Alfonso de Lanzina.» Voyez n° 414, art. 1 et 2.

(Fol. 61-66.) Lettres d'Adrian de Lanzina à Juan Alfonso de Lanzina. Septembre et octobre 1677.

18 vol. Papier. XVII[e] siècle. — (Collection Baluze, n[os] 223 à 233, 235 à 237, 241 à 243 et 367.)

439.

«Guerra de Zerdeña y Sicilia en los años de 1717, 18, 19 et 1720 con reflexiones militares del marques de la Mina, conde de Pezuela [Jaime Miguel de Guzman].» Incomplet à la fin. Sur cet ouvrage et l'ou-

vrage contenu dans le manuscrit n° 440, voyez D. José Almirante, *Bibliografía militar de España*, Madrid, 1876, gr. in-8°, p. 525.

Papier. 424 feuillets. 305 millimètres sur 230. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n° 419; Résidus.)

440.

Histoire de la guerre d'Italie (1734-1736), par le marquis de la Mina, comte de Pezuela.

Papier. 506 feuillets. 305 millimètres sur 230. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n° 420; Résidus.)

---

441 à 443.

Tome I.

1. «Relation et besoigne de l'ambassade de Mesire Leonard de Gruyères, chanoine et official de Besançon, et de Messire Jacques de la Troilliere, chevalier de l'ordre de St Jacques, gentilhomme de la chambre de l'empereur Charles V, envoyez à François Ier et à sa mere, de la part de S. M. Impériale, pour solliciter la restitution des biens du sire Charles de Bourbon à ses heritiers qui estoient les princes de la Roche-sur-Yon.» 1530. En français.

2. (Fol. 94-127.) «Descrittione molto particolare della republica de Venecia,» commençant par: «Laboriosa impresa per certo è questa alla quale m' accingo...» et finissant par: «Piaccia all' eterna maestà conservarmi in questo spirito et in queste forze, le quali dal carico mio al sicuro non se stancheranno *dum spiritus hos reget artus*. Madrid, 21 martii 1630.» En italien.

3. (Fol. 128.) «Copia de un billete del secretario Andres de Roças, escrito al conde de Schomburg.» Madrid, 5 janvier 1635.

4. (Fol. 130-177 v°.) «Relatione fatta alli s^ri^ di Venetia di un s^or^ loro balio, al ritorno suo di Constantinopoli, delle cose turchesque,» commençant par: «Piacque à V. Ser^tà^ di elegermi del 49, alli 21 settembre, per bailo suo à Constantinopoli et ispedirmi insiemo col clariss^mo^ orator Zeno del 50, al ult° de maggio.» En italien.

5. (Fol. 180-180 v°.) «Copia de un capitulo de carta de Don Diego Hurtado de Mendoça, embaxador del Emperador, en Volterra, á 13 de enero 1548, sobre su precedencia á los duques de Camerino y de Florencia.»

6. (Fol. 181-182.) «Instruttione data ad un prelato quando andò alla corte di Spagna per trattare col Rè sopra la conclusione della lega tra Pio V, il Rè di Spagna et la Ser^ma^ Repu^ca^ di Venetia.» Rome, 15 mars 1570. Signée: «F. Michaele Bonelli, cardinale Alessandrino.» Copie en italien.

7. (Fol. 184-191.) «Senso della relatione del Clar^mo^ sig^r^ Lazzaro Mozenigo, ritornato amb^re^ dall' Exmo sig. Duca Guidobaldo, Duca d'Urbino, per la Ser^ma^ Rep^ca^ di Vinegia.» En italien. La relacion complète a été publiée par Albèri, *Relazioni degli ambasciatori Veneti*, série II, tome II, p. 95 à 112.

8. (Fol. 192-195 v°.) «Copia d'una lettera scritta di Egen al sig^r^ Lelio della Rovere dal sig^r^ Cesare della Scala sopra l'origine della casa della Rovere.» En italien.

9. (Fol. 196-201.) «Instruttione à N. nuntio di S. S^tà^ alla Ser^ma^ Republica di Venetia,» commençant par: «Per ubedire V. S. Illma non recusaro l'occ^ne^ che ella mi dà di mostrare che io non só poco...» En italien.

10. (Fol. 202-204.) «Instruttione à N. quando andò nuntio alla corte Cesarea,» commençant par: «Illmo sig^re^, jo son di parere che V. S. Illma scriva con ogni commodità de messo auuisando dov' ella ricapite di luogo in luogo ...» En italien.

11. (Fol. 206-211 v°.) «Considerationi che si propongono à sua S^tà^ per parte de la Ser^ma^ Regina di Polonia nel negotio degli stati de Bari et Rossano. 1582.» En italien.

12. (Fol. 214-226 v°.) «Relatione di quanto ha tratato il vescovo di Soria nella sua missione in Oriente, data alla Santità di nostro sig^re^ Sixto V à 19 d'aprile 1587.» En italien.

13. (Fol. 230-245.) Relation de la cour d'Espagne en 1605 par Simon Contarini. Publiée dans l'*Almacen de frutos literarios*, t. V, p. 145 et suiv., et dans les *Relaciones de las cosas sucedidas en la corte de España desde 1599 á 1614* de D. Luis Cabrera de Córdoba (Madrid, 1857), p. 563 et suiv.

14. (Fol. 246-247.) «Instruttione data dal s^r^ Duca d'Urbino, Francesco Maria 2°, à chi doveva per S. A. invitare forestieri nelle sue case.» En italien.

15. (Fol. 248-250.) «Instruttione al s^r^ cardenale [Cristoforo] Madruzzi, legato alla dieta imperiale sopra le cose di Salzbourg.» Rome, 27 avril 1613, signée «il cardenale Borghese». En italien.

16. (Fol. 252-255.) Autre instruction remise par le même au même, «legato in Germania per il negotio di Asti». Rome, 13 avril 1613, En italien.

17. (Fol. 256-265.) Autre instruction remise par le même au même, «legato alla dieta imperiale tenuta in Ratisbona l' anno 1613, fatta dal s^or^ Gio. Battista Perugino, secretario di N. Sig^re^». Rome, 13 avril 1613. En italien.

18. (Fol. 266-285 v°.) Relation de l'ambassade en Perse de Don Garçia de Sylva y Figueroa, présentée au Roi et au Conseil d'État par un personnage de la suite de l'ambassadeur, commençant par : «Haviendo llegado Don Garçia de Sylva y Figueroa, embaxador de Persia a la ciudad de Goa...» et finissant par : «suplico a V. M. y a su Real Consejo de estado reçivan la buena intençion, con la qual como ignorante havre podido errar, aunque todo quanto he dicho es puntualmente la verdad.» Cf. D. Pascual de Gayangos, *Catalogue of the Spanish mss. in the British Museum*, t. II, p. 290.

19. (Fol. 286-295 v°.) «Secretissima instruccion sacada de los interesses de estado de Ingalaterra, Flandes y Francia y enviada a Fadrique V, conde palatino del Rin,» commençant par : «Serenissimo principe y muy querido ahijado, recive de tu fiel ayo, de un soldado viejo y de un politico de mucha experiencia unos preceptos que no son vulgares...»

20. (Fol. 296-305 v°.) «Ricordi dati dal sig^re^ N. al sig^re^ cardinale [Scipione Caffarrelli] Borghese circa il modo che deve governarsi con ogni sorte di persone.» En italien.

21. (Fol. 306-323 v°.) «Relacion que dio á su Magestad [Felipe IV] el marques de Castañeda [Sancho de Monroy y Zuñiga], quando bolvio de su embaxada de Genova por el año de 1632.» Madrid, 25 avril 1632.

Tome II.

1. «Instrucion que el Emperador Carlos V dexó al Principe Don Philippe II de lo que se havia de guardar en la governacion de Castilla, mientras estava ausente.» Barcelone, 1er mai 1543.

2. (Fol. 8-13.) «Instrucion que dexó la Magestad del Emperador Don Carlos [V] al Rey Felipe nuestro señor, su hijo, al tiempo que su Magestad Cesarea passó á Flandes, de las cosas que tenia intencion se hiziesen, disponiendo Dios del en este viaje.» Madrid, 5 novembre 1539.

3. (Fol. 14-22.) «Instrucion que èl Emperador Carlos V embio escrita de mano propria á Don Philippe II su hijo, quando el año de 1543 passava de España á Flandes á hazer guerra al Rey de Francia y le dexava por governador de sus reynos, sobre su governacion y de como se avia de aver en ella y governar su persona.» Palamos, 4 mai 1453.

4. (Fol. 22 v°-30 v°.) «Instrucion secreta que el Emperador Carlos V embio escrita de mano propria a D. Philippe su hijo.» Palamos, 6 mai 1543. Publiée dans le *Semanario erudito* de Valladares de Sotomayor, t. XIV, p. 156 et suiv. Voyez manuscrit n° 175.

5. (Fol. 31-43 v°.) «Advertençias del Emperador Carlos V que dexo escripta[s] de mano al Rey don Felipe segundo, fundadas en materia de estado y govierno.» Augsbourg, 18 janvier 1548. Publiées par Sandoval, *Vida y hechos del Emperador Carlos Quinto*, t. II, p. 639 à 657.

6. (Fol. 44-48 v°.) «Instrucion segun la qual el Emperador Carlos Quinto nuestro señor se avra de haver en su llegada a España para tomar el govierno de sus reynos, embiada por el Cardenal Francisco Ximenez, arçobispo de Toledo, a Adriano, obispo de Tortossa, que fue electo summo pontifice, primer consejero del emperador Carlos Quinto.»

7. (Fol. 50-51.) «Instruçion que dio el Rey don Felippe segundo, de su mano propria, al s^r^ don Juan de Austria su hermano, dandole el offiçio de general de la mar.» Aranjuez, 23 mai 1568. Voyez manuscrit n° 185, art. 2.

8. (Fol. 51-51 v°.) «Recuerdo que se dio á Don Juan de Austria de lo que avia de hazer en su viaje quando fue por la posta a Flandes para governar este pays.» 1576. Publié, d'après ce manuscrit, par A. Morel-Fatio, *L'Espagne au XVIe et au XVIIe siècle*, p. 139 et suiv.

9. (Fol. 51 v°-52.) «Instruction secreta que el Rey Don Philippe II dio al s^r^ Don Juan de Austria quando iva a governar á Flandes. Escriviola de mano propria.» 1576. Publiée par Gachard, *Correspondance de Philippe II sur les affaires des Pays-Bas*, t. IV, p. 426.

10. (Fol. 52 v°-53.) «Instruction que el Rey Don Philippe II dio al Principe Don Philippe III quando primeramente le encomendó las audiencias en su nombre. Author Don Juan Idiaquez. Su Mag^d^ la sacó de mano propria.» S. Lorenço, 31 juillet 1595.

11. (Fol. 53-53 v°.) «Carta del Emperador Maximiliano [II] al archiduque Alberto sobre el tomar estado.» Vienne, 15 avril 1576.

12. (Fol. 53 v°.) «Respuesta del Archiduque.»

13. (Fol. 54.) Copie d'une cédule par laquelle le roi Philippe III ordonne à tous les présidents des conseils d'obéir en toutes choses au duc de Lerma. 23 octobre 1612.

14. (Fol. 55-64.) «Relaçion puntual de todos los consejos superiores y tribunales supremos que residen de ordinario en la corte de España, con las chancillerias que ay en ella y audiencias,» etc.

15. (Fol. 65-70.) «Consejos de su Mag^{d} Don Phelipe quarto, que Dios guarde, por sus precedenzias y antiguedades de los s^{res} ministros que los asisten.»

16. (Fol. 72.) «Copia de un papel que su Mag^{d} [Felipe IV] escrivio de su real mano al cardinal Presidente [de Castilla, D. Gabriel Trejo Paniagua], en que manda que salgan de la corte el conde de Sastago y el marques de Villamayor.» 13 février 1629.

17. (Fol. 73-82 v°.) Consulte de «Diego Hurtado de Mendoça», sur le mode de délibérer dans les conseils, commençant par: «Cosa natural es la emulacion y competencia de los entendimientos...» et finissant par: «para que goviernen en sus consejos en satisfacion de los suyos y en temor y respeto de los estraños.»

18. (Fol. 83-84.) «Copia de la forma que su Magestad ha sido servido de mandar se tenga en hazer los inventarios que ha mandado hagan de sus haziendas todos los ministros que han sido y son, la qual rubricada de su Real mano, fecha en el Pardo, en veinte y uno deste mes de enero y año de [16]22, embió dirigida al señor Presidente de Castilla.»

Impr. de 2 ff.

19. (Fol. 85.) Copie d'un billet de Philippe IV à Dª Françisca, femme de Baltasar de Çuñiga. S. Lorenço, 7 octobre 1622.

20. (Fol. 85-86.) «Sumario de las prematicas» en 23 articles, commençant par : «Que se quitan los millones el año de 1624...» et finissant par: «y si largos (los pleitos), nonbren procurador y se vaian a sus tierras.»

21. (Fol. 87-88 v°.) «Consulta del Conde-Duque de Olivares al rey Felipe IV con instancias á que se aplique á los papeles y obre de por si.» Madrid, 4 septembre 1624, avec la réponse du Roi. Copies.

22. (Fol. 89-89 v°.) «Recit veritable de la disgrace de Gaspar de Gusman, comte d'Olivares, duc de San Lucar, principal ministre du roy Philippe IV. Janvier 1645,» commençant par: «Sa Majesté estant en sa ville de Zaragoce... » En français.

23. (Fol. 90-101 v°.) «Apologie en faveur du comte d'Olivares contre un libelle publié contre luy,» commençant par: «Todas las murmuraciones contra los validos tienen recomendacion en el pueblo...»

24. (Fol. 102-102 v°.) Copie d'une lettre écrite par Philippe IV au conseil d'État après la disgrâce du comte-duc d'Olivares. Madrid, 24 janvier 1643.

25. (Fol. 103-104 v°.) «Advertençias que Don Bernardo de Sandoval, cardenal de Toledo, escrivio al duque de Lerma su sobrino, sobre lo que avia de hazer en su privança para el bien publico.»

26. (Fol. 105-107.) «Copie de la commission de la regente et gouvernante des pays de pardeça, que l'empereur Maximilian donne comme tuteur et mainbour du prince Don Carlos, a Madame la duchesse douairière de Savoye, le 18 de mars de l'an 1508.» En français.

27. (Fol. 109-109 v°.) Patente de gouvernante des Pays-Bas délivrée par Philippe II en faveur de Marguerite d'Autriche, duchesse de Parme. Gand, 8 août 1559. En latin. Copie.

28. (Fol. 110-114 v°.) «Instrucion secreta para vos... Ernesto, archiduque de Austria, de como os havreis de llevar en lo del govierno y administracion á que os havemos hagora cometido y instituido por todos nuestros Païses Baxos y de Borgoña.» 1594.

29. (Fol. 116-117.) Traduction française de quelques articles de la précédente instruction.

30. (Fol. 118-118 v°.) «Acte de ce qui s'est passé sur le faict du gouvernement politicque des Pays-Bas apres le deces de Madame Isabel et auquel fut commis le seigneur marquis d'Aytona,» D. Francisco de Moncada, 1er décembre 1633. En français.

31. (Fol. 119-119 v°.) «Commission du gouvernement general des Pays-Bas et de Bourgongne pour le marquis d'Aytona, jusques a ce que y arrive l'infant Ferdinand.» Madrid, 19 décembre 1633. En français. Copie.

32. (Fol. 120-122.) «Commission et patentes de gouverneur et capitaine general des Pays-Bas et de Bourgongne pour le ser^{me} Infant Cardinal Don Ferdinando.» Madrid, 19 décembre 1633. En français. Copie.

33. (Fol. 124.) Lettre de l'infant Ferdinand aux «prelats, nobles et deputez des villes et chastelainies representants les estats obeyssants des pays bas» pour leur annoncer sa prochaine arrivée. Milan, 19 décembre 1633. En français. Copie.

34. (Fol. 125-126 v°.) Ordonnance de Philippe IV par laquelle il nomme D. Francisco de Melo, comte de Azumar, et Paul Bernard, comte de Fontaine, au commandement des armées des Pays-Bas qui doivent opérer contre la France et la Hollande. Madrid, 19 juillet 1641. Copie.

35. (Fol. 128-128 v°.) «Papel de Don Antonio Sarmiento al marques de Velada [Don Antonio Davila y Toledo], sobre lo que se le havia preguntado á cerca de los señores nombrados para governar á los payses baxos por interim.» Bruxelles, 16 novembre 1641. Copie.

36. (Fol. 129.) «Copia de carta del s[r] marques Virgilio Malvezzi escrita al marques de Velada.» 15 novembre 1641. Copie.

37. (Fol. 130-131.) Mémoire du même sur la junte nommée par le roi Philippe IV pour le gouvernement des Pays-Bas et sur la nécessité d'y faire entrer Don Miguel de Salamanca et Don Diego de la Torre pour s'y occuper des «negocios de afuera».

38. (Fol. 134-136.) «Patente pour les seigneurs commis au gouvernement des païs bas et de la Bourgongne en l'an 1641 apres la mort de l'Infant Cardinal.» Madrid, 19 juillet 1641. Copie.

39. (Fol. 136.) «Copie de l'acte de serment» prêté par les personnes chargées de gouverner les Pays-Bas après le décès du Cardinal-Infant. Bruxelles, 9 novembre 1641. En français. Copie.

40. (Fol. 137.) Lettre du roi Philippe IV au comte de Fontaine. Madrid, 11 décembre 1641.

41. (Fol. 139-139 v°.) «Patente de gouverneur général des Païs-Bas pour D. Francisco de Mello.» Madrid, 30 janvier 1642. Copie.

42. (Fol. 140-143.) «Patente de pouvoir au marquis de Caracene [Luis de Benavides, Carrillo y Toledo] pour le gouvernement des païs bas.» En français. Copie. Madrid, 6 novembre 1658.

43. (Fol. 145-146.) «Patentes sur les gages de chancelier de Bourgongne en faveur de Messire Thomas de Plaine, seigneur de Maigny.» Bruxelles, 22 février 1496. En français. Copie faite le 3 mai 1630.

44. (Fol. 148.) Liste des «chiefz d'office de par l'empereur Charles V en ses pays bas.»

45. (Fol. 149-151 v°.) Patente de Philippe II relative à la perception du droit de sceau aux Pays-Bas. Lisbonne, 16 janvier 1582. En français. Copie.

46. (Fol. 152-153.) «Taux dressé par ordonnance de sa Majesté au secrétaire d'Estat, suivant la personne d'icelle, pour les paines et travail qu'il a des depesches des pays bas et Bourgoigne, tant à l'endroict les minutes, gros, registrature que aultrement.» Madrid, 14 décembre 1583. En français. Copie.

47. (Fol. 154.) Décret nommant Pierre Roose chef et président du Conseil privé. Parafé par le Roi. Madrid, 11 avril 1632.

48. (Fol. 155-158.) «Instruction et ordonnance du conseil d'Estat que la Majesté du Roy Catholicque... ordonne et institue lez sa personne pour les affaires de ses pays d'embas et conté de Bourgogne durant son absence d'iceulx.» Madrid, 7 janvier 1588. En français. Copie.

49. (Fol. 159-159 v°.) Liste des documents remis par J. le Comte.

50. (Fol. 160-161.) «Declaracion de ce qu'est deu au chancellier [Nicolas] Damant, protonotaire Grobbendoncq et secretaire [Alonso] de la Loo, suivants la personne de Sa Majesté.» 8 octobre 1594. En français.

51. (Fol. 162.) Lettre de Philippe IV à D. Francisco de Mello, marquis de Tordelaguna, gouverneur et capitaine général des Pays-Bas. Guadalajara, 5 décembre 1642. Copie.

52. (Fol. 163.) Épitaphe d'Iñigo Brizuela, confesseur de l'archiduc Albert et président du conseil de Flandre à Madrid. En latin.

Placard imprimé à Bruxelles.

53. (Fol. 164-169 v°.) «Relacion de los beneficios y cargos, cuya provision se reservaron sus Magestades en proveyendo el govierno general de Flandes y de Borgoña, y se apuntan otros que hagora tambien parecen convenientes al servicio de su Mag[d] se reserven, y se haze relacion de algunos de los muchos que quedan á disposicion del dicho Governador.» Une note marginale en français attribue ce mémoire (destiné à l'Infant-Cardinal frère de Philippe IV) à Oswaldo Brito, secrétaire du conseil de Flandre.

54 à 56. (Fol. 170-173.) Trois lettres de Gabriel de Roy, secrétaire du conseil de Flandre, à Philippe IV. Il demande au roi que l'intérim de ses fonctions soit rempli par Nicolas Baston et non par Jean Hervart, Toison d'or, qui a commis des illégalités et qui ne sait pas le flamand. Madrid, octobre 1632; 18 et 20 avril 1633. Minutes.

57. (Fol. 175-207.) «Memorial i discurso de las razones que se ofrecen para que el real i supremo consejo de las Indias deba preceder en todos los actos publicos al que llaman de Flandres. Por el Doctor Ioan de Solorzano Pereira, Fiscal del dicho Consejo de las Indias... Año 1629... En Madrid.»

Impr. 33 ff. in-fol.

58. (Fol. 208-210.) «Description de la ceremonie qui se pratique tous les ans en la cour de Madrid par les Conseils du Roy, quand ils vont en corps baiser les mains à S. M. à la deuxiesme feste de Noël.» Madrid, 28 décembre 1653. En français.

59. (Fol. 211-218 v°.) «Coppie de l'institution du Parlement à Malines, extraicte hors du volume aux actes du Grand Conseil de sa Majesté, commençant depuis l'an 1473 et finissant en novembre 1547, f° 1° jusques au 8e inclus.» En français.

60. (Fol. 219-220 v°.) Description du «Tableau estant au Grand Conseil du Parlement qui souloit estre tenu a Malines». En français.

61. (Fol. 221-222.) Composition de «la court de Parlement a Malines». En français.

62. (Fol. 223-225 v°.) Confirmation du conseil de Malines par Philippe le Beau. Bruxelles, 22 janvier 1503. Copie. En français.

63. (Fol. 226-226 v°.) «Memoire des voyages ou pelerinages ausquels on condamnoit autresfois plusieurs criminels au dit Grand Conseil.» En français.

64. (Fol. 227-228.) «Patentes du mesme Conseil au regard des offices du Procureur general, son substitut et greffier et receveur des exploicts.» Bruxelles, 22 janvier 1503. Copie. En français.

65. (Fol. 229-229 v°.) Commission donnée par l'archiduc Philippe au sr de Maigny, chancelier, à Jérôme Lauwerin, trésorier général, et à Gérard de Plaine, sr de la Roche, conseiller et chambellan, pour instituer le Grand Conseil de Malines. Bruxelles, 23 janvier 1503. Copie. En français.

66. (Fol. 231-232.) Ordonnance de l'archiduc Philippe pour faire payer les secrétaires du Grand Conseil de Malines. Bruxelles, 10 janvier 1504. En français. Copie.

67. (Fol. 233-237 v°.) «Continuation et agreation du dict Grand Conseil de Malines par Maximilien I et Charles [V], son petit fils.» Lierre, 8 mars 1508. En français. Copie.

68. (Fol. 239-241.) Continuation des secrétaires du même conseil. Bruxelles, 1er février 1508. En français. Copie.

69. (Fol. 244-246 v°.) Continuation du même conseil par Charles-Quint. Bruxelles, 16 décembre 1515. En français. Copie.

70. (Fol. 248-248 v°.) «Autre ordonnance du mesme prince sur l'adjonction aux enquestes et commissions des personnes des dits secretaires.» Bruxelles. En français. Copie.

71. (Fol. 249-251 v°.) «Instruction du conseil d'Estat soubs la reyne de Hongrie, regente et gouvernante des Païs Bas, donnée par l'empereur Charles V.» Bruxelles, octobre 1540. En français.

72. (Fol. 253-255.) «Articles contenans le repartement des estats que tenoit le president Schore, ... à scavoir les presidences du conseil d'Estat au sr de Montbarrey [Jean de Saint-Mauris] et du conseil privé au sr Viglius» de Zwichen. Bruxelles, 1er janvier 1548. En français.

73. (Fol. 258-260.) «Ordonnance et instruction du Conseil d'Estat ... soubs le gouvernement et regence du duc [Emanuel Philibert] de Savoye.» Bruxelles, 18 novembre 1555. Copie. En français.

74. (Fol. 261-262.) «Confirmation de l'estat du privé conseil aux gaiges ordinaires, oultre le traictement extraordinaire de trois ducatz par iour, ouctroyé par Sa Magesté Catholique [Philippe II] a Symon Renart au retour de son ambassade de France.» Bruxelles, 24 mars 1557. En français. Copie.

75. (Fol. 263.) «Extraict de l'instruction de Sa Majesté le roy don Philippe [II] ... au comte de Fuentes [D. Pedro Enriquez], gouverneur general par provision des pays bas, sur le faict du conseil d'estat d'icelluy.» 1595. En français.

76. (Fol. 264-266 v°.) «Instruction du conseil d'Estat soubs le cardinal archiduc Albert.» S. Laurent le Royal, 2 août 1595. En français. Copie.

77. (Fol. 268-269.) «Declaracion de los gajes, sueldos, pensiones y entre[te]nimientos de los ministros principales de ropa larga en el pays de Flandes.» Vers 1550.

78. (Fol. 270-274.) «Establissement et institution du conseil privé. [Middelbourg,] le 23e de juillet 1517, du temps de Madame Marguerite, douairiere de Savuoye.» En français. Copie.

79. (Fol. 274-275 v°.) «Patente de l'empereur Charles V en l'an 1531... sur l'annexation et comprehension du comté de Bourgogne dans le gouvernement des païs bas et regence de la Reyne de Hongrie, sa sœur.» Bruxelles, 1er octobre 1531. En français. Copie.

80 et 81. (Fol. 276-281.) Deux ordonnances de Charles-Quint relatives au conseil privé des Pays-Bas. 1531 et 1540. En français. Copies.

82. (Fol. 282.) «Lettre escrite par Philippe 4 a l'Infante Isabelle sur la promotion du s[r] [Pierre] Roose à la charge de President» du conseil privé des Pays-Bas. Madrid, 24 novembre 1632. En français. Copie.

83. (Fol. 283.) «Billet de la jubilation du President [Pierre] Roose exécuté par l'archiduc Leopold Guillaume.» Bruxelles, 3 juillet 1653. Copie.

84. (Fol. 284-290 v°.) Ordonnance de Charles-Quint relative au conseil privé, donnée à Bruxelles, le 12 octobre 1540, revue et réformée par Philippe IV à Barcelone, le 12 mai 1632. En français. Copie.

85. (Fol. 293-297 v°.) Lettre du conseil privé au roi Philippe IV avec des remarques sur les articles de ses institutions qui ne peuvent être observés. Bruxelles, 31 janvier 1632. En français. Copie.

86. (Fol. 298.) Patente de Philippe IV adressée aux trésorier général et commis de ses domaines pour faire payer aux cinq enfants de Claude Bereur, durant leur vie, la pension de 2,000 florins (monnaie de Brabant) accordée, en 1648, à ce président des conseils d'État et privé des Pays-Bas. Sans date. En français. Copie.

87. (Fol. 299-299 v°.) Acte du transport de cette pension. Bruxelles, 25 août 1656. En français.

88. (Fol. 300.) Décret du conseil privé condamnant Louis Errembont, président du conseil en Flandre, à faire amende honorable en la chambre dudit conseil et à payer 1,500 florins pour avoir insulté Balthasar de Robiano. Bruxelles, 13 avril 1671. En français. Copie.

89. (Fol. 301-319.) «Instructions de l'empereur Charles V pour son conseil des finances. Maestricht, pénultième février 1545.» En français. Copie.

90. (Fol. 320-346.) «Les mêmes instructions, reveües et renouvellées soubs le roy Philippe IV, le president Roose estant en Espagne ... avec les reflexions et ordres nouveaux sur plusieurs articles.» Barcelone, 12 mai 1632. En français. Copie.

91 et 92. (Fol. 347-350 v°.) Deux décrets des archiducs Albert et Isabelle relatifs au collège des finances. Bruxelles, 7 janvier 1597 et 15 octobre 1598. En français. Copies.

93. (Fol. 350 v°-354.) «Ordonnance de l'empereur Charles V... par laquelle il règle la correspondance de son grand conseil avec celuy de ses finances.» Bruxelles, 25 octobre 1531. En français. Copie.

94 et 95. (Fol. 355-364 v°.) Deux décrets des archiducs Albert et Isabelle relatifs à la réforme du conseil des finances. Bruxelles, 27 décembre 1603, et Tervueren, 28 octobre 1618. En français. Copies.

96. (Fol. 365-367.) Consultes remises à l'archiduchesse Isabelle sur l'érection d'une amirauté de la nation flamande et allemande. 1625. En français. Copies.

97. (Fol. 368-382.) «Instruction et declaration faicte par Son Altesse le S[me] archiducq Albert entre le surintendent, auditeur general et auditeurs particuliers, faicte au camp devant Ostende, le 7 de novembre 1601, traduite d'espaignol en français.»

98. (Fol. 384-384 v°.) Patente de l'archiduc Albert par laquelle il nomme le docteur Pierre de Pequius surintendant de la justice militaire aux Pays-Bas. Bruxelles, 22 septembre 1611. Copie.

99. (Fol. 385-385 v°.) «Commission de conseiller, procureur et agent en court de Rome au prouffict de [Laurens, alias] Lauro du Blioul.» Madrid, 3 juin 1573. En français. Copie.

100. (Fol. 386-387.) «Relation de la pretention des jurats et senateurs de Messine en Sicile sur un tapis derriere les espaules et sur le marchepied en presence du viceroy, et du desordre qui advint à ce subjet au commencement de l'an 1673, le prince de Ligne [Claude-Lamoral], viceroy, estant en l'eglise.»

101. (Fol. 388.) Lettre patente de Philippe IV par laquelle il nomme Jaques Richard consul d'Espagne à Amsterdam. Madrid, 22 novembre 1652. Copie.

102. (Fol. 389.) Lettre adressée au comte Paul-Bernard de Fontaine au sujet du renouvellement de la loi du Francq de Bruges. Bruxelles, 16 août 1636. En français.

103. (Fol. 391-391 v°.) «Lettres de l'archiduc Philippe ... au President et à la Chambre des contes de Lille pour faire admettre Maistre Louys Conroy pour president en absence ou maladie de celui qui l'estoit.» Anvers, 5 décembre 1504. En français. Copie.

104. (Fol. 392-392 v°.) Lettre de Marie, reine de Hongrie et régente des Pays-Bas, à la Chambre des comptes de Lille, au sujet de la nomination de deux auditeurs surnuméraires. Turnhoult, 25 juin 1550. En français. Copie.

105. (Fol. 393.) Lettre du Conseil des finances à la Chambre des comptes de Lille sur l'élection dans cette chambre d'un clerc extraordinaire. Bruxelles, 21 janvier 1505. En français. Copie.

106. (Fol. 396.) Lettre des «gens des comptes à Lille» à l'évêque d'Arras, Antoine Perrenot. Lille, 24 juin 1558. En français. Copie.

107. (Fol. 397-399 v°.) «Requeste du marquis de Colares, conseiller d'Estat au supreme conseil de Portugal, en laquelle il represente au roy Philippe IV la dignité de marquis en Portugal et se defend contre la preseance donnée par S. M. à d'autres.»

Impr. de 3 ff.

108. (Fol. 401.) Note sur l'affront fait par quatre conseillers du Conseil de Castille à la Garde espagnole un vendredi de décembre 1632. En français.

109. (Fol. 402-403.) «Papel de S. Mag^d [Felipe IV] imbiado a los 4 braços del reyno de Aragon, viernes 15 de junio del 1646.» Copie.

110. (Fol. 404-405 v°.) «Papel que hiço D. Diego de Chueca, obispo de Barbastro, por las cortes de Aragon, las quales presentaronle a S. Mag^d en Çaragoza à ... de agosto de 1646, en la materia que pedia el reyno de Aragon de reforma del tribunal de la Sta Inquisicion.» Copie.

111. (Fol. 406-407.) «Respuesta de S. Mag^d al ultimo papel de los 4 braços.» Saragosse, 10 août 1646. Copie.

112. (Fol. 409-413 v°.) Bulle de la sainte Croisade accordée par Fr. Antonio de Sotomayor, commissaire apostolique général. Madrid, 4 mai 1646. En français. Copie.

113. (Fol. 414-417.) «Copia de la cedula de Su Magestad en que se sirve de mandar que el licenciado Ioseph Gonçalez, del consejo y camara de su Magestad, y D. Pedro Valle de la Cerda, del consejo de su Magestad en el de la santa Cruzada ... vendan los oficios de notarios, alguaziles, fiscales y depositarios de Cruzada, en todas las ciudades, villas y lugares ... de Castilla y Leon y los de la corona de Aragon y Islas, reyno de Sicilia y de las Indias,» etc. Madrid, 16 avril 1633. A la suite: «Preheminencias y calidades que en conformidad de la dicha cedula de su Magestad acordaron el Licenciado Ioseph Gonçalez ... y don Pedro Valle de Cerda ... se concediessen a las personas que compraren qualquiera de los oficios de notarios, alguaziles,» etc. Madrid, 8 mai 1633.

Impr. de 4 ff.

114. (Fol. 418-419.) Ordonnance de Philippe III réformant divers abus dans le mode de recouvrement des bulles de la Croisade. Valladolid, 17 septembre 1601.

Impr. de 2 ff.

115. (Fol. 420-423 v°.) «Reglement des conseils et officiers en l'estat de Milan, fait par l'empereur Charles V du temps du marquis del Guasto.» Vorms, 6 août 1545. En italien. Copie.

Tome III.

1. «Remonstrances du comte de Franquenburg, ambassadeur de l'empereur Ferdinand 2 en la cour d'Espagne, sur le droit de son ambassade d'establir les consuls de la nation allemande dans les ports d'Espagne.» Copie.

2. (Fol. 2.) «Replique du dit ambassadeur sur la response qui luy fut donnée.» 23 avril 1624. Copie.

3. (Fol. 3-3 v°.) «Super Michaëlis de Portugal, Lamecensis (Lamego) episcopi, et Ludovici comitis de Vimioso f. ad Urbem adventu, an regnum Lusitaniæ habeat jus mittendi legatos ad principes externos quæritur.» Décembre 1641. En latin.

4. (Fol. 4-6 v°.) «Instruction pour l'abbé de Merzy et le secretaire Cesar de Chambley, de ce qu'ils doibvent traicter au nom de Sa Majesté Impériale et de S. A. R. avec les s^rs comte de Soissons, duc de Bullon et leur confederez.» Bruxelles, 20 novembre 1639. Copie. En français.

5. (Fol. 7.) Lettre du cardinal-infant Ferdinand au duc de Bouillon. Bruxelles, décembre 1639. En français. Copie.

6. (Fol. 8-11 v°.) «Instruction pour l'abbé de Mercy et ordre de ce quil aurat a faire alant trouver Sa Majesté Impériale de la part du duc de Guise, Henri de Loraine.» Courtray, 20 septembre 1641. En français. Copie.

7. (Fol. 12.) «Instrucçion de lo que el s^r abbad de Merçi ha de executar por el serviçio du su Mag^d en la jornada que haçe a Olanda.» Bruxelles, 1er février 1645. Copie.

8. (Fol. 14-19.) «Memoire de ce qui est négocié et traitté au voyage de l'abbé de Mercy en Olande, entre luy, le comte St Ibal et Madame la duchesse de Chevreuse,» 27 septembre 1647, avec des annotations marginales en espagnol de Francisco de Galarretta, datées du «Campo Hennene, a 27 de octubre 1647.» En français. Copie.

9 et 10. (Fol. 20-21 v°.) Deux instructions remises par Léopold-Guillaume, gouverneur des Pays-Bas, à l'abbé de Mercy, au sujet des négociations qu'il doit entamer avec le duc de Longueville, la duchesse de Chevreuse et le comte de Saint-Ibal. Bruxelles, 8 février et 13 avril 1648. Copies.

11. (Fol. 22-22 v°.) Autre instruction chiffrée pour le même. Barneton, 6 juin 1648. Copie.

12. (Fol. 24-24 v°.) «Coppie de la declaration faite par le comte de Soissons, duc de Guyse, duc de Boullon et autres princes pour l'avancement de la paix generalle.» En français.

13. (Fol. 26-29.) «Instruttione per il molto R^do^ Padre Teodorico Beck sopra la restitutione dei beni della religione di Malta in Olanda.» En italien. Copie.

14. (Fol. 30-31 v°.) «Copia del memorial presentado á su Mag^d^ par Juan Francisco Saoli, embaxador extraordinario de la republica de Genova, con la respuesta de parte de su Mag^d^. 1654.»

15. (Fol. 32-33 v°.) «Instrutione per gl' Em^mi^ SS^ri^ Card^li^ legati dello stato eccl^o^ sopra l' incontro, accompagnamento, ricevimento e partenza della Regina di Suecia.» Sans date. En italien. Copie.

16. (Fol. 34-35.) «Relatione summaria dello stato del ser^mo^ sig^or^ duca di Mantova.» En italien.

17. (Fol. 36.) Fragment d'un mémoire historique sur la république de Venise, commençant par : «Anno Christi 421 Venetiarum civitatis iacta fundamenta...» En latin.

18. (Fol. 37-45 v°.) «Relacion del conde de Solre [Philippe de Croy] sobre su embaxada y viage de Polonia, año de 1636.»

19. (Fol. 48-50 v°.) Instruction remise par Vladislas VII, roi de Pologne, à Stanislas Makoski, son ambassadeur auprès de Philippe IV. Varsovie, 28 février 1638. En latin. Copie.

20. (Fol. 52-55.) «Instruction de la enbajada de Inglaterra al marques de la Inojosa,» D. Juan de Mendoza. Madrid, 9 mai 1623. Copie.

21. (Fol. 58-66.) Instruction remise par Scipion Gonzaga au Dr Antonio Morelli, pour traiter à la cour du Roi Catholique de son mariage avec Anne Caraffa, princesse de Stigliano. Rome, 19 mars 1635. En italien et en latin.

22. (Fol. 68-149 v°.) «Instrucion de la embaxada del Eminentissimo Cardenal legado de la Sede Apostolica, Don Marcio Gineti, quando la santidad del papa Urbano VIII le imbio á Colonia para las pazes generales en el año de 1637.» Copie.

23. (Fol. 152-167 v°.) «Avertimenti dati in voce della Santità de Nostro Sig^re^ papa Gregorio decimo quinto al Cardenal [Lodovico] Ludovisio,» commençant par : «Gli honori, le dignità, le ricchezze...» En italien.

24. (Fol. 170-172 v°.) «Relacion del presente estado del reyno de Swecia y descripsion del rey Gustavo Adolfo moderno rey della.» Traduction du flamand.

25. (Fol. 173-173 v°.) «Scriptum Romæ editum ab oratore gallo, marchione d'Estrées, adversus Franciscum cardinalem Barberinum. Anno 1640.» En latin.

26. (Fol. 174-175 v°.) «Breve relatione di Danimarca inviata a Roma in una lettera dal cardinal Bentivoglio, in tempo della sua nunciatura di Fiandra, all' illustr^mo^ sign^re^ Cardinal Borghese, nipote della Santità di nostro signore papa Paolo Quinto.» Bruxelles, 2 février 1613. En italien.

27. (Fol. 176-176 v°.) Fragment d'une description géographique des États de l'Europe, commençant par : «Il Re di Polonia confina con il Turco...» En italien.

28 à 31. (Fol. 177-214.) Quatre mémoires présentés au pape par Juan Chumacero y Carrillo, ambassadeur extraordinaire du Roi Catholique :

a. «Sobre las diferencias con el colector de Portugal;»

b. «Sobre la suspension de la nunciatura de España;»

c. «Sobre la exclusion del obispo de la Mego;»

d. «Sobre los socorros de Alemania contra herejes.»

Impr. de 10, 6, 15 et 7 ff.

32. (Fol. 216-247 v°.) «Relacion de Roma hecha al senado veneciano por el Illmo Sor Reynero Zeni, embaxador de la Republica en aquella corte.»

33. (Fol. 248-248 v°.) Extrait du voyage de Philippe Ier, archiduc d'Autriche, en Espagne, par Antoine de Lalain, seigneur de Montigny, relatif à une dispute de préséance entre l'ambassadeur de Savoye et celui de Venise. En français.

34. (Fol. 249-268.) Mémoire présenté par «El doctor Don Agustin de Hierro, cavallero del orden de Calatrava, fiscal del Consejo, contra Don Iuan Guillin, Guillermo Esparque, Valentin Prost, Guillermo Arnet y

Oduardo Usual, ingleses que dizen ser, y presos en la carcel real de esta corte, por aver muerto a traicion y de caso pensado a Antonio Asikan, embaxador ó residente del Parlamento de Inglaterra ... y a Iuan Bautista Ribas ginoves, interprete ó secretario del residente.» 1650.

Impr. de 21 ff.

35. (Fol. 269-292.) Réponse au mémoire précédent par le licencié D. Gabriel de Bolaños. 1652.

Impr. de 24 ff.

Papier. 323, 423 et 292 feuillets. 297 millimètres sur 208. XVI[e] et XVII[e] siècles. — (Classement de 1860, n[os] 142 à 144; Suppl. franç., n[os] 1257[A] à 1257[C]; Maugérard; Debure.)

444.

1. (Fol. A-B.) «Passages tirés du libelle intitulé *Conference libre touchant l'interest d'Angleterre dans les desseins de la France.*»

2. (Fol. 1-16 v°.) «Conferencia critica entre quatro ministros ingleses,» commençant par: «El successo que me ha acontecido poco ha es tan curioso,» et finissant par: «por satisfacer mi curiosidad y la de mis amigos.»

Papier. 18 feuillets. 328 millimètres sur 208. XVIII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 181; Suppl. franç., n° 3596; Targny.)

445.

1. «Francia, España y Ynglaterra. En el aire tres coronas. Conferencia en los espacios imaginarios entre los Emin[mos] S[res] Cardenales Richilieu y Mazarini sobre los negocios del otro mundo.» Publiée dans le *Semanario erudito*, t. X, p. 3 et suiv. Cet ouvrage n'est pas de Quevedo comme on l'a cru. D. Aureliano Fernandez-Guerra (*Obras de Quevedo*, t. I[er], p. LXXXIV) l'attribue à D. José Arnolfini de Illescas.

2. (Fol. 101-145 v°.) «Caida del Conde Duque de Olivares, D. Gaspar de Guzman ... Escriviola un curioso ytaliano que de Madrid la remitio a Italia a un señor su amigo, donde volvio impresa a España, traducida de lengua toscana a la española,» etc. Publiée dans le *Semanario erudito*, t. III, p. 5 à 62.

3. (Fol. 145 v°-159 v°.) «La cueva de Melisso. Ynterlocutores D. Gaspar de Guzman y Melisso.» Ce dialogue en vers avec un commentaire en prose a été publié par D. Florencio Janer, *Obras de D. Francisco de Quevedo Villegas. Poesias* (*Bibl. Rivadeneyra*), t. III, p. 543 et suiv. Notre exemplaire est incomplet à la fin; le texte s'arrête, dans le dialogue, au vers: «y con todo siervo tuyo» (cf. l'éd., p. 545, l. 2) et, dans le commentaire, à la note 43 (cf. l'éd., p. 555).

Au fol. A on lit: «Soi de D[n] Juan Toranzo de Ontañon.»

Papier. 162 feuillets. 197 millimètres sur 148. XVIII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 450; Acquis en 1880.)

446.

Histoire des Turcs, incomplète à la fin. Le texte commence par: «De la origen y nonbre de los Turcos estan escriptas dibersas opiniones,» et s'arrête dans le chapitre CCXLIX aux mots: «e siendo benido el año de mill e quinientos e veinte e nueve, como el (Suleiman) tenga un ynfernal deseo de destruir la christiandad vino en Ungria con...»

Au fol. 1 on lit: «Este libro es del D[or] D. Antonio Graña Nieto, mi señor.»

Papier. 340 feuillets. 305 millimètres sur 210. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 349; Saint-Germain franç., n° 1514.)

447.

Recueil de documents et de mémoires historiques sur les abbayes bénédictines d'Espagne, copiés et rédigés par des bénédictins d'Espagne pour servir à la publication des *Annales ordinis S. Benedicti* de Mabillon. Les auteurs des mémoires se sont surtout proposé de compléter les notices historiques publiées par Antonio de Yepes dans sa *Coronica general de la orden de San Benito.*

Liste des abbayes dont il est question dans ce recueil:

(Fol. 142 et 226 v°.) S. Andres de Espinareda.

(Fol. 425.) S. Benito de Baxes.

(Fol. 402 v°.) S. Benito de Sahagun.

(Fol. 377 v°.) S. Benito de Sevilla.

(Fol. 252.) S[a] Christina, prieuré de San Estevan de Rivas del Sil.

(Fol. 364.) S. Claudio de Leon.
(Fol. 372 v° et 457.) S. Domingo de Silos.
(Fol. 315.) N^{a} S^{ra} del Espino.
(Fol. 247.) S. Estevan de Rivas del Sil.
(Fol. 1.) S. Feliu de Guixols.
(Fol. 224 v°.) S. Isidoro de Dueñas.
(Fol. 307.) S. Juan de Burgos.
(Fol. 37 et 213.) S. Juan de Corias.
(Fol. 203.) S. Juan del Poyo.
(Fol. 273.) S. Julian de Samos.
(Fol. 178.) S^{a} Maria la Antigua d'Avila.
(Fol. 427.) S^{a} Maria de Naxera.
(Fol. 147 et 207.) S^{a} Maria de Ovarenes.
(Fol. 398 v°.) S^{a} Maria de Vega.
(Fol. 146 et 261.) S^{a} Maria la Real de Obona.
(Fol. 219.) S. Martin de Madrid.
(Fol. 409 v°.) S. Martin de Santiago.
(Fol. 141 et 441.) S. Millan de la Cogolla.
(Fol. 258.) N^{a} S^{ra} de la Misericordia.
(Fol. 339 et 415.) N^{a} S^{ra} de Monserrate.
(Fol. 330.) N^{a} S^{ra} de Monserrate de Madrid.
(Fol. 293.) S. Pedro de Cardeña.
(Fol. 200 v°.) S. Pedro de Exlonza.
(Fol. 413.) S. Pedro de Montes.
(Fol. 205 v°.) S. Pedro de Tenorio.
(Fol. 197.) S. Pedro de Villanueva.
(Fol. 397.) S. Pelayo de Oviedo.
(Fol. 108 et 203.) S. Salvador de Celanova.
(Fol. 228 v°.) S. Salvador de Celorio.
(Fol. 400.) S. Salvador de Lerez.
(Fol. 380.) S. Salvador de Lorenzana.
(Fol. 369 v°.) S. Salvador de Oña.
(Fol. 233.) N^{a} S^{ra} de Sopetran.
(Fol. 355.) S. Vicente de Monforte.
(Fol. 395 v°.) S. Vicente de Oviedo.
(Fol. 253 v°.) S. Vicente de Pombeyro.
(Fol. 223.) S. Vicente de Salamanca.
(Fol. 134 et 389.) S. Zoil de Carrion.

Ce recueil contient en outre:

1° (Fol. 353 et 460.) Un plan et une vue à vol d'oiseau de Monserrat.

2° (Fol. 455-456.) Un dessin des tombeaux de San Millan de la Cogolla.

3° (Fol. 462-469 v°.) Quatre lettres de Fr. Melchior de Morales à François Le Texier, bénédictin de la congrégation de Saint-Maur. Madrid, 19 juillet, 26 juillet, 13 septembre et 12 novembre 1717. Dans les trois dernières lettres, il est surtout question d'un pamphlet publié en Espagne contre l'ordre de saint Benoît et présenté à Philippe V.

4° (Fol. 471.) Une lettre de Fr. Miguel Lopez à François Le Texier. 26 mai 1717. Copie tirée des archives du monastère de N.-D. de Monserrat.

5° (Fol. 473.) Une lettre de Florian Philippe Anisson à P. Witte, marchand libraire, rue Saint-Jacques, à l'enseigne de l'Ange gardien, à Paris. Madrid, 19 juillet 1717.

6° (Fol. 474.) Une lettre d'un bénédictin de la congrégation de Saint-Maur au P. Morales. Sans date. Copie.

7° (Fol. 476.) Un décret de l'Inquisition portant condamnation du «papel impresso en sesenta y nueve numeros, que tambien corre manuscripto, y empieza: *Espejo clarissimo, en que se representa con la mayor fidelidad la bella cara*, etc., sin nombre de autor, ni fecha, ni lugar de impression, por ser todo el gravissimamente injurioso á las Sagradas Religiones de San Benito y San Bernardo», etc. Tolède, 9 septembre 1717.

Placard imprimé.

Papier. 476 feuillets. 372 millimètres sur 260. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 321; Résidu Saint-Germain, paquet 113, n° 4.)

448.

1. «Las buenas y loables costumbres e ceremonias que se guardan en la sancta iglesia de Granada y en el choro della,» commençant par: «Concurren a las horas ansi los beneficiados...» et finissant par: «e otras cosas que por año se suelen communmente gastar.» Ce règlement sans date est divisé en soixante-huit chapitres.

2. (Fol. 76 v°-92.) Constitutions, en vingt chapitres, relatives à l'église métropolitaine de Grenade, promulguées par l'archevêque, D. Gaspar de Avalos, le 28 avril 1530.

Papier. Lettres ornées et encadrements. 92 feuillets. 298 millimètres sur 208. XVIe siècle. — Classement de 1860, n° 342; Saint-Germain franç., n° 1278.)

449.

1. «España y sus reynos y provincias.» Abrégé de la géographie de l'Espagne.

2. (Fol. 3-4 v°.) «Table des plus illustres familles d'Espagne.» C'est la table des feuillets 5 à 28 du manuscrit. En français.

3. (Fol. 5-28.) «Las decendencias de los linages mas illustres d'España.»

Papier. 28 feuillets. 218 millimètres sur 152. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 268; Anc. fonds, n° 10514; Mazarin.)

450.

«Relacion de las cosas mas notables de la corte de España, hecha en el año de 1616.»

(Fol. 1.) «Grandes de Espana.»

(Fol. 5 v°.) «Grandes de España en Italia.»

(Fol. 6 v°.) «Marquezes de España que no son Grandes.»

(Fol. 11.) «Condes de España que no son Grandes.»

(Fol. 17 v°.) «Privilegios de algunos señores de España.»

(Fol. 19 v°.) «Almirantes.»

(Fol. 20.) «Condestables.

(Fol. 20.) «Adelantados.»

(Fol. 20 v°.) «Viscondes.»

(Fol. 20 v°.) «Priores de San Juan.»

(Fol. 20 v°.) «Arçobispos.»

(Fol. 21.) «Obispos.»

(Fol. 24.) «Ordenes de cavalleria.»

(Fol. 25.) «Tusones que ay en España.»

(Fol. 25 v°.) «Cargos que provee S. M. en sus reynos.»

(Fol. 26 v°.) «Servicio y criados del Rey.»

(Fol. 27 v°.) «Guardias del Rey.»

(Fol. 28.) «Armeria del Rey.»

(Fol. 28.) «Servicio de boca y cosina del Rey.»

(Fol. 28 v°.) «Oficios de caça.»

(Fól. 29.) «Oficiales de la cavaleriça.»

(Fol. 29 v°.) «Capilla real.»

(Fol. 37 v°.) «Criados y criadas de la Reyna.»

(Fol. 39.) «Coçina de la Reyna.»

(Fol. 39 v°.) «Cavaleriza de la Reyna.»

(Fol. 40.) «Capilla secreta de la Reyna.»

(Fol. 40 v°.) «Del comer en publico de los Reyes.»

(Fol. 44.) «Del comer del Rey.»

(Fol. 44 v°.) «De como salen los Reyes en coche.»

(Fol. 46.) «Del mudarse la corte de un lugar a otro.»

(Fol. 46 v°.) «Orden con que sale su Mag[d] a cavallo en autos publicos.»

(Fol. 47 v°.) «Gasto ordinario del Rey.»

(Fol. 49.) «Los consejos de su Mag[d].»

(Fol. 68 v°.) «Chancillerias reales y audiencias de España, sus qualidades, juridiciones y diferencias, de que tratan y conocen.»

(Fol. 74.) «Orden y cerimonias que tiene Castilla en jurar sus Principes herederos de España sujetos a su corona.»

(Fol. 80 v°.) «Cortes generales de Castilla.»

(Fol. 87 v°.) «El modo de escrivir cartas, titulos, cortesias y sobrescritos de que los Reyes de España usan en las suyas con todas las personas a quien escrive[n].» Voyez manuscrit n° 192, art. 7.

A la fin de ce chapitre se trouve la note suivante :

«Esta sacada esta relacion de la original que su Mag[d] tiene en su secretaria, por donde se piden las cartas que van firmadas de su real mano.»

(Fol. 94 v°.) «Gastos de las rentas reales.»

(Fol. 99 v°.) Extraits et traductions en français de quelques passages de cette relation.

A l'intérieur d'un des plats de la reliure, on lit : «Bibliotheque de Nolin, 20 aoust 1710. 23.»

Papier. 102 feuillets. 208 millimètres sur 150. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 384; Gaignières, n° 702.)

451.

1. «Curia española... por Gabriel Lobo Laso de la Vega, historiador universal y continuo de la Mag[d] Catolica.»

2. (Fol. 73-92.) «Relacion puntual de todos los consejos superiores y tribunales supremos que residen de ordinario en la corte de España con las chancillerias que ay en ella y audiencias y las de las Indias occidentales, con el numero de plaças y officiales que cada qual de los referidos tiene y de lo que trata... por Gabriel Lobo Laso de la Vega.»

3. (Fol. 97-113 v°.) Consulte remise par le Conseil de

Castille au roi Philippe III, sur les moyens les plus efficaces pour améliorer l'état du royaume. Madrid, 18 mai 1619. — Cette consulte a été publiée par Gil Gonzalez de Avila dans *La vida y hechos de Felipe tercero* (t. III de la *Monarquia de España* de P. Salazar de Mendoza, p. 216 à 227), avec la date du 1er février 1619. Gonzalez de Avila attribue cette consulte à Diego del Corral y Arellano.

4. (Fol. 114-144 v°.) «Relacion que hizo a la Republica de Venetia Simon Contarini, al fin del año de 1605, de la embaxada que havia echo en España y de todo lo que entendia de las cosas della.» Voyez manuscrit n° 441, art. 13.

5. (Fol. 145-209.) «El modo de escrivir titulos, cortesias y sobre escriptos, de que los reyes de España usan en sus cartas a todas las perssonas a quien escriviere (*lisez* escriven), por Graviel Lobo Laso de la Vega.» Voyez manuscrit n° 450, fol. 87 v°.

Sur Gabriel Lobo Laso de la Vega et sa *Curia española*, voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 506.

Papier. 209 feuillets. 205 millimètres sur 152. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 265; Suppl. franç., n° 720.)

452.

«Curia española por Gabriel Lasso de la Vega, coronista de su Mgd.» Rédaction abrégée de l'article 1er du manuscrit n° 451.

Papier. 97 feuillets. 205 millimètres sur 145. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 363; Saint-Germain franç., n° 1881; Séguier.)

453.

«Estriquete y relasçion de la orden de servir que se tenia en la casa del emperador don Carlos [V], nuestro señor, el año 1545. La mesma se guarda aora en la casa del Rey nuestro señor,» commençant par : «Capilla. El limosnero mayor tiene de gages treynta placas por dia...» et finissant par : «No se toma juramento a ninguna mujer ni a ningun moço de offiçio ni a los que se cuentan por el extraordinario, etc.»

Papier. 52 feuillets. 247 millimètres sur 195. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 364; Saint-Germain franç., n° 1591.)

454.

1. Protocole de Philippe II, rédigé vers 1575.

2. (Fol. 130-159 v°.) «Advertimientos cerca de la distribucion de los memoriales, cartas y otros papeles que se dan a su Md y por su mandado se remiten a sus tribunales o ministros, conforme a la voluntad de su Md, o a lo que la experiencia y trato de los negocios descubre.» Imprimés, d'après ce manuscrit, dans *L'Espagne au XVIe et au XVIIe siècle. Documents historiques et littéraires* publiés et annotés par Alfred Morel-Fatio, Heilbronn, 1878, p. 204 et suiv.

Papier. 159 feuillets. 202 millimètres sur 138. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 275; Anc. fonds, n° 10517; Mazarin.)

455.

1. Copie de la «Pragmatica en que se da la orden y forma que se ha de tener y guardar en los tratamientos y cortesias de palabra y por escrito,» etc. S. Lorenzo, 8 octobre 1586. Voyez manuscrit n° 168, art. 26.

2. (Fol. 8-13.) «Instruçion para escrevir bien todo genero de cartas missivas.»

3. (Fol. 15-81.) «Cifras con diversos señores, de diversas correspondencias. In silentio et spe. 1586.» Ces copies de chiffres de divers agents italiens et espagnols de la fin du XVe siècle et du commencement du XVIe siècle sont accompagnées de leurs déchiffrements.

Papier. 81 feuillets. 165 millimètres sur 110. XVIe et XVIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 239; Suppl. franç., n° 820.)

456.

«El orden de assientos de la capilla real, sus çeremonias y grandeças y las que se haçen en cubrirse los grandes de España en presençia de su Rey, salir a cavallo y en coche, comer en publico y criados que le sirven y otras particularidades curiosas. Con el summario de las encomiendas que tienen las ordenes militares y lo que balen de renta cada un año; y el modo de escrivir cartas y cortesias por los reyes de España a quien escriven.» Au fol. 23 se trouve la «Copia de una carta que el rey Phelipe 3° escrivio a algunos personajes en raçon de las cosas del duque de Saboya, Carlos Emanuel, su cuñado.» Pardo, 20 novembre 1615; au fol. 28, la «Copia de otra carta que escrivio Albaha (Schah Abbas Ier), rey de Persia, a D. Phelipe 3, por su embaxador persiano, Parsquiçe Mancalibe y Tunoman (*sic*), el año de 1614.»

Papier. 64 feuillets. 205 millimètres sur 147. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 365; Saint-Germain franç., n° 1804; Séguier.)

457.

Cérémonial de la cour du Roi Catholique, rédigé en 1651 d'après les décisions d'une junte nommée par décret du 22 mai 1647.

Le contenu de ce cérémonial a été analysé en détail dans l'ouvrage de D. Antonio Rodriguez Villa intitulé *Etiquetas de la casa de Austria*. Madrid, in-8° (1876).

Papier. 159 feuillets. 310 millimètres sur 218. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 157; Anc. fonds, n° 10001⁵; Lancelot.)

458.

«Practica y formulario de la real chancilleria de Valladolid, que recogio y compuso Manuel Fernandez de Ayala Aulestia. Reimpresa con metodo mas claro y enmendada de muchos yerros, juntamente con una breve y clara instruccion del modo de proceder en causas criminales, por Don Joseph de Luyando, agente fiscal civil y criminal de la Real Audiencia de Zaragoza, quien dedica este trabajo a los mui ilustres señores regente y ministros que componen la referida audiencia.» V. Salvá (*A Catalogue of Spanish and Portuguese books*, Londres, 1826, p. 93) cite une édition de cet ouvrage, de Valladolid, 1667, in-4°.

Ce manuscrit a appartenu à un «Sor Calderon» et à un «liz^do D^n Francisco Fernandez Thorivio».

Papier. 188 feuillets. 205 millimètres sur 168. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n° 413; Acquis en 1875.)

459.

Rapport d'un visiteur de la chancellerie de Valladolid adressé au Roi, dans la première moitié du XVII° siècle, et plan de réformes à introduire dans la procédure de ce tribunal, commençant par: «C. R. M. En la chancilleria real de Valladolid, la qual por mandado de V. M. yo e visitado...» et finissant par: «y no se puedan renunçiar estas ferias en ninguna manera.»

Papier. 108 feuillets. 222 millimètres sur 165. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 261; Anc. fonds, n° 10516; Mazarin.)

460.

1. (Fol. 213-250 v°.) «Ceremonial para las funciones que practica la ciudad de Valencia, quando alza el real pendon en la proclamacion del Rey.»

2. (Fol. 251-271 v°.) «Ceremonial de funerales reales que se celebran en Valencia.»

3. (Fol. 272-274 v°.) «Notizia de las personas reales por quienes se han hecho exequias en Valencia, en virtud de ordenes reales, despues del año de 1707.»

4. (Fol. 275-282 v°.) «Ceremonial para la jura del principe de Asturias.»

5. (Fol. 283-288 v°.) «Ceremonial para rogativas publicas por succesos de la corona.»

Le présent manuscrit, comme l'indique sa pagination, faisait partie d'un recueil dont les 212 premiers feuillets ont été enlevés.

Papier. 76 feuillets. 195 millimètres sur 135. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n° 402; venu du Département des imprimés.)

461.

1. «Instrucçion que dexó el señor duque de Terranova [D. Diego de Aragon] al maestro de zeremonias, que de orden de Su Mag^d crió en Roma para govierno de las que han de practicar los demas señores embaxadores venideros, enterando en ellas al maestro de camara que dicho embaxador tuviere.»

2. (Fol. 52-61.) «Relaçion de la funccion de San Pedro que hizo el condestable [Lorenzo Onufre] Colona, año 1685.»

3. (Fol. 61-62 v°.) Lettre du roi Charles II à D. Francisco Bernardo de Quiros, «agente general en Roma», pour simplifier le cérémonial de la présentation de la haquenée. Madrid, 20 avril 1684. Copie.

4. (Fol. 63.) Étiquette de l'ambassadrice d'Espagne à Rome pour le jour de la fête de saint Pierre.

5. (Fol. 63-71 v°.) Étiquette de l'ambassadeur d'Espagne à Rome pour les fêtes de saint Jacques et de sainte Marie-Majeure et la *sede vacante*.

Papier. 71 feuillets. 152 millimètres sur 105. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 404; Acquis en 1872.)

462.

1. Note sur une compétition qui s'était élevée entre le Conseil de Castille et le Conseil des ordres militaires, en 1708, et dont le jugement fut remis à Luis de Salazar.

2. (Fol. 3-24.) Consulte du Conseil de Castille sur son origine et son autorité, à propos d'un arrêt de bannissement prononcé par ledit conseil contre des religieux augustins de Grenade, qui s'étaient indûment emparés d'une charge de poisson destinée à la communauté des habitants. Madrid, 11 septembre 1708. Copie.

3. (Fol. 25-114 v°.) Mémoire de Luis de Salazar sur la même question, en réponse à la consulte du conseil. Copie.

4. (Fol. 115-157.) «Respuesta fiscal y dictamen de Don Melchor de Macanaz, fiscal general del Consejo, sobre que se tomen varias providencias y especialmente con la corte de Roma.»

5. (Fol. 158-170 v°.) «Pactos con que los Vizcaynos se sometieron al señor Rey D. Pedro con consentimiento de D. Tello y Dª Juana, señores de Vizcaia, en XXI de junio era de MCCCXCIV.»

6. (Fol. 171-190 v°.) «Ordenanzas de el Licenciado [Garci Lopez de] Chinchilla para el señorio de Vizcaya, confirmadas por los RR. Ct. (Reyes Catolicos).» Medina del Campo, 24 mars 1489. Copie.

7 et 8. (Fol. 192-200 v° et 213-213 v°.) Deux représentations adressées par le *señorio* de Viscaye au roi Ferdinand VI, pour obtenir que, conformément aux *fueros*, les décrets royaux se présentent au syndic avant d'être exécutés. 11 janvier 1747. Copies.

9. (Fol. 211-212 v°.) Extraits des livres XX et XVIII des *Sumarios de la historia del mundo* de Lope Garcia de Salazar. Voyez, sur cet ouvrage, Franckenau, *Bibl. hisp. herald.*, p. 300.

10. (Fol. 214-223 v°.) Décision prise par les *fiscales* de la chancellerie de Valladolid contre la procédure suivie par le syndic de Viscaye dans l'affaire de D. Juaquin de Zerain. Valladolid, sans date. Copie.

11. (Fol. 228-254 v°.) «Representacion del sor [Don Fernando] Navarro [Bullon] sobre el Juzgado Maior de Vizcaia.» Valladolid, 13 janvier 1773. Copie.

12. (Fol. 254 v°.) Cédule de Charles III, expédiée en conséquence de la représentation ci-dessus, par laquelle il ordonne au juge suprême de Viscaye de ne pas étendre les privilèges de cette province à ceux qui n'y ont pas droit. El Pardo, 11 janvier 1774. Copie.

13. (Fol. 255-255 v°.) «Titulo de los Patronatos de los monasterios é de los diezmos de ellos, é por quien deben ser juzgados.»

Papier. 255 feuillets. 272 millimètres sur 193. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 434; Acquis en 1878.)

463.

«Regla de la orden de la cavalleria del señor Santiago del Espada.» A la suite des articles de la règle vient une série d'établissements promulgués dans divers chapitres de l'ordre, y compris le chapitre qui s'ouvrit à Tolède le 11 août 1560 et se termina à Madrid le 14 décembre 1562. Le tout a été publié par Antonio de Mora, *La regla y establecimientos de la orden de la cavalleria de Santiago del Espada*, Alcalá de Henares, 1565.

Vélin. Lettres ornées. 92 feuillets. 162 millimètres sur 106. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 267; Anc. fonds, n° 8293²; De La Mare.)

464.

«Estos son los capitulos del libro de la Vanda:» Premier *ordenamiento*, en vingt-cinq titres, de l'ordre de la Banda, créé par le roi Alphonse XI, en 1330.

L'introduction est écrite en lettres d'or. Entre les feuillets actuels 3 et 4, il manque deux feuillets qui devaient contenir les titres IV, V, VI et le commencement du septième.

Vélin. Lettres ornées. 10 feuillets. 435 millimètres sur 305. XIVe siècle. — (Classement de 1860, n° 33; Suppl. franç., n° 2799 *bis*.)

465.

1. «Ordenamiento segundo del rrei don Alfonso, de la çiudad de Burgos, en rrason de la Vanda e de las justas e de los torneos e de lo que deven faser e conplir los cavalleros de la Vanda, que fue fecho hera de MCCCLXVIII años,» en vingt-trois chapitres. Sur ce second *ordenamiento*, voyez la lettre d'Antonio de Guevara (*Epistolario español* de la *Bibl. Rivadeneyra*, t. I, p. 131) et les *Memorias de la R. Acad. de la historia*, t. V, p. 426 et suiv.

2. (Fol. 16-50.) «Orrdenamiento que fiso el rrei Don Alfonso en las cortes de Leon. Este es el fuero de los fijosdalgo.» Le n° 3060 de la *Biblioteca de Salvá* contient le *Fuero de los fijosdalgo ú ordenamiento que D. Alonso el Sabio hizo en las cortes de Leon, copiado del que remitió de Paris el Exmo D. José de Carvajal.* Ce doit être une copie de notre manuscrit.

Le présent manuscrit a dû faire partie d'un recueil plus considérable, comme l'indique l'ancienne pagination, qui commence par le chiffre LXXXV.

Papier. 50 feuillets. 290 millimètres sur 207. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 335; Saint-Germain franç., n° 1579.)

466.

1. «Orden de los cavalleros de la Vanda.» Autre exemplaire du texte de cette règle tel qu'il se trouve dans le manuscrit n° 465, art. 1.

2. (Fol. 30-31 v°.) Lettre de Lope de Figueroa à Mateo Vazquez de Leça. De l'île de San Miguel, 3 août 1582. Copie.

3. (Fol. 32-33 v°.) Déclaration faite par D. Francisco de Portugal, comte de Vimioso, le 27 juillet 1582, sur sa complicité avec Antonio de Portugal, prieur de Crato, et sur les projets de ce dernier. Copie. Imprimée dans la *Revista de archivos, bibliotecas y museos*, t. V, p. 287.

4. (Fol. 34-36 v°.) Lettre de D. Alvaro de Bazan, premier marquis de Santa Cruz, à D. Rodrigo de Castro, cardinal-archevêque de Séville. Angra, dans l'île Terceira, le 27 août 1583. Copie.

Papier. 36 feuillets. 307 millimètres sur 210. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 150; Suppl. franç., n° 4437.)

467.

Statuts de l'ordre de la Toison d'or, traduits du latin. Cette traduction a été faite probablement sur le texte latin rédigé par le chancelier Nigri, revu par le greffier Nicolas Grudius et publié à Anvers, vers 1560, sous le titre de *Constitutiones clarissimi atque excellentissimi ordinis velleris aurei, e gallico in latinum conversæ*, in-4°.

Une note du premier feuillet nous apprend que le présent exemplaire fut donné, le 17 mars 1789, à M. Chérin, conseiller du Roi en sa cour des aides de Paris, généalogiste des ordres de Sa Majesté, par Parillet, ancien premier commis du cabinet des ordres du Roi.

Vélin. 40 feuillets. 232 millimètres sur 165. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 253; Suppl. franç., n° 543.)

468.

Autre exemplaire des mêmes statuts. A la suite de l'ordonnance de Philippe le Bon, du 27 novembre 1431, le présent manuscrit donne encore un chapitre commençant par: «[I]tem por haver conocimiento de la dicha orden y de los cavalleros confrades della...»

Vélin. 42 feuillets. 227 millimètres sur 162. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 392; Sorbonne, n° 1549.)

469.

1. «Pareçer del d^or don Juan Roco Campofrio, presidente del Real Consejo de haçienda y sus tribunales, sobre el casamiento que se trata de la serenissima infanta doña Maria con el serenissimo principe de Gaules don Carlos,» commençant par: «Aviendose tratado en largo discurso de tiempo por medio de diferentes embajadores...» et finissant par: «En la possada de Madrid, a veinte y siete de abril de 1623.»

2. (Fol. 48-49 v°.) «Parecer 2° del d^or don Juan Roco Campofrio, presidente del Real Consejo de haçienda y sus tribunales, para la junta 4ª de 29 de mayo de 1623, sobre el juramiento que su santidad del papa Gregorio XV pide haga el rey nuestro señor çerca del cumplimiento de las condiçiones y capitulaçiones que se an de poner en la escriptura que se a de haçer de contracto de matrimonio entre los serenissimos principes la señora infanta doña Maria y el señor principe de Gaules don Carlos,» commençant par: «Supuesto que V. Mag^d por su real decreto...» et finissant par: «En la possada de Madrid, a 28 de mayo de 1623 años.»

Sur ces mémoires de Juan Roco de Campofrio, voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 770.

Papier. 49 feuillets. 310 millimètres sur 242. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 67; Anc. fonds, n° 10246; Mazarin.)

470.

«Memorial de su Mag^d Catholica que dieron à nuestro muy santo Padre, Urbano papa VIII, D. Fray Domingo Pimentel, obispo de Cordoba, y D. Juan Chumacero y Carrillo, de su consejo y camera, en la embaxada a que vinieron el año 1633, incluso en el otro que presentaron los reynos de Castilla, juntos en cortes, el año antecedente, sobre differentes agravios que reciben en las expediciones de Roma, de que piden reformacion.»

Ce mémorial, avec la réponse de Mgr Maraldi et la réplique des ambassadeurs, que contient aussi notre exemplaire, a été imprimé, sans lieu ni date, probablement avant l'année 1650. Voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 678, et P. Salvá, *Catálogo*, etc., n° 3659. Notre exemplaire présente quelques lacunes dans les citations de textes, aux fol. 39, 46 v°, 51, etc.

Papier. 73 feuillets. 302 millimètres sur 215. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 339; Saint-Germain franç., n° 181¹.)

471.

Autre exemplaire du même ouvrage. Ici, le chapitre x du mémorial s'arrête à ces mots: «endereça esta jurisdicion,» tandis que le manuscrit n° 470 le continue pendant trois pages environ.

Au bas du dernier feuillet (62 v°), on lit cette note : «Ex authographo describi curavit et eminentissimo domino domino cardinali [Caesari] d'Estrées obtulit, anno 1692 ineunte, F. Claudius Stephanesius, procurator generalis congregationis S. Mauri.»

Papier. 62 feuillets. 302 millimètres sur 230. xviie siècle. — (Classement de 1860, n° 340; Saint-Germain franç., n° 181[2].)

472.

1. «Relatione di M. Bernardo Navagiero, che fù poi cardinale, alla republica sua di Venetia, tornando da Roma ambasciadore al papa Paolo 4°, l'anno 1558.» Imprimée par Albèri, *Relazioni degli ambasciatori Veneti*, série II, t. III, p. 369 et suiv.

2. (Fol. 41-93 v°.) «Medios politicos para el remedio unico y universal de España, librados en la execucion de su pratica, por Jacinto de Alcazar Arriaza, familiar del Santo Oficio, natural de la ciudad de Guete, que los pone a los pies de la Magestad Catolica del rey Don Felipe quarto el Grande N. S... por manos del reyno junto en cortes. En Madrid, por Diego Diaz de la Carrera. Año de 1646.» Le prologue de ce mémoire en quatre-vingt-trois *capítulos* est daté de «Madrid, a 22 de junio de 1646».

3. (Fol. 94-126 v°.) «Relaçion del suceso de San Plaçido ante los Inquisidores.» Relation du procès de Fr. Francisco Garcia Calderon, prieur du couvent de San Placido à Madrid.

4. (Fol. 129-138 v°.) «Hechos de Fr. Francisco Garcia Calderon, prior del convento de la Encarnacion benita de San Placido de Madrid, preso en las carceles secretas de la Inquissicion de Toledo, monje benito, sobre que dieron dos censuras los Padres Maestros Fr. Juan de San Agustin, predicador de su Magestad, agustino, Fr. Hernando Nuñez, trinitario, Luys de Torres, jesuita, Fr. Pedro de Tapia, dominico, el doctor D. Christoval de Guzman, maestro del señor Infante, y el D[or] D. Bartholome de Castro, canonigo penitenciario de la santa iglesia de Toledo, calificador del Sancto Oficio, una en 29 de julio de 1628, y otra en 4 de febrero del año de 1630.»

Papier. 138 feuillets. 348 millimètres sur 255. xviie siècle. — (Collection Baluze, n° 173.)

473.

1. «Proposiciones que de orden de S. M. [Felipe V] hizo D[n] Melchor [Rafael] de Macanaz al Consejo [Real]. Consultase lo que fuese conveniente para el concordato que se estaba tratando en Paris con la corte de Roma.» Madrid, 19 décembre 1713.

2. (Fol. 35 v°-66.) Autres propositions du même sur la même matière. Madrid, 2 juillet 1714.

3. (Fol. 66 v°-77.) «Cathalogo de las obras que tiene escritas D[n] Melchor [Rafael] de Macanaz, remitido al Rey D[n] Felipe 5° por el principe de Campoflorido, su embajador en Paris.» Imprimé dans le *Semanario erudito* de Valladares de Sotomayor, t. VII, p. 6 à 10.

4. (Fol. 81-219 v°.) Gloses de Macanaz aux propositions portées sous l'article 1.

Au bas du fol. 219 v°, on lit: «Fin de la parte primera.»

Papier. 219 feuillets. 215 millimètres sur 155. xviiie siècle. — (Classement de 1860, n° 444; Acquis en 1879.)

474.

«Relacion de la rrenta que el rey de España tiene cada un año de todos sus reinos, yslas, estados y señorios, con lo que le viene de las Yndias orientales y ocidentales; el gasto que tiene cada año con la gente de guerra... y el gasto ordinario de su casa.»

Papier. 37 feuillets. 205 millimètres sur 145. xviie siècle. — (Classement de 1860, n° 359; Saint-Germain franç., n° 1882.)

475.

«Resumen del origen de cada una de las rentas que se administran de cuenta de la real hacienda. Reglas por mayor con que se recaudan, cargas y juros que sobre si tienen, gastos de su administracion y valor liquido que resulta a beneficio de S. M. con otras varias noticias. Formado, de orden superior, por D. Luis de Ibarra

y Larrea, director general de rentas del reyno. Año de 1759.»

Papier. 154 feuillets. 292 millimètres sur 200. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 149; Suppl. franç., n° 2624.)

476.

«Libro de aforos segun practica de la real aduana de Cadiz.»

Les diverses marchandises soumises aux droits de douane sont rangées dans ce livre par ordre alphabétique.

Papier. 131 feuillets. 305 millimètres sur 212. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 430; venu du Département des imprimés.)

477.

«Reflexiones satisfactorias a los expedientes mobidos sobre el establecimiento de las nuebas ordenanzas para la aptitud, conserbacion y arraygo de la real armada de España, escriptas, en virtud de reales ordenes, por D. Joachin de Aguirre.» Madrid, 13 juillet 1755.

Papier. 138 feuillets. 310 millimètres sur 197. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 151; Suppl. franç., n° 5180.)

478.

«Estado que contiene todos los reximientos del infanteria, cavalleria, dragones, milicias y compañias sueltas que tiene S. M. C. en su real exercito, expresando batallones, esquadrones y numero de personas, como asimismo sus nuebas divisas de bestuario y los años en que se levantaron, como tamvien los nombres de todos los navios y demas naves con el numero de cañones que tiene cada nave, en este año de mil setezientos sesenta y quatro.»

Un placard de papier collé sur toile. 605 millimètres sur 970. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 395; Acq. nouv.)

479.

Rapport de Santiago Agustin Riol sur les archives d'Espagne, rédigé par ordre de Philippe V et présenté à ce souverain, le 16 juin 1726. A ce rapport ont été annexées des copies de lettres du marquis de Grimaldo à Riol, du 28 janvier et du 29 juillet 1726, et des réponses de ce dernier, du 16 juin et du 30 août de la même année. Le rapport et les lettres ont été imprimés dans le *Semanario erudito* de Valladares de Sotomayor, t. III, p. 73 à 234.

Papier. 188 feuillets. 292 millimètres sur 215. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 148; Suppl. franç., n° 2623.)

480.

Autre exemplaire du rapport de Riol, qui ne contient ni le chapitre relatif aux archives de Barcelone ni les copies de lettres.

Papier. 125 feuillets. 295 millimètres sur 210. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 412; Acquis en 1875.)

481.

1. Mémoire présenté au roi Philippe V par le duc d'Arcos, en 1701, contre le décret qui assurait aux ducs et pairs de France, lorsqu'ils seraient à la cour du roi, le même traitement qu'aux grands d'Espagne. Ce mémoire a été publié dans le tome XXIV, p. 131 à 192 du *Semanario erudito* de Valladares; l'éditeur l'attribue à Luis de Salazar y Castro: «Es produccion del admirable Luis de Salazar y Castro, quien le formó, el año de 1701, de orden del ex^{mo} s^{or} duque de Arcos.» Puis il ajoute: «Y aunque se puso en las reales manos esta representacion, fue mas sucinta, y *se imprimieron algunos exemplares.*» Comp. aussi M. Lafuente, *Historia de España*, t. XVIII, p. 11, note, et le manuscrit n° 362, art. 1.

2. (Fol. 21-34 v°.) «Mémoire des ducs et pairs pour respondre à celuy du duc de Arcos.» Ce mémoire en français est anonyme.

Papier. 34 feuillets. 397 millimètres sur 262. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 378; Gaignières, n° 2777.)

482.

1. Mémoire de D. Luis Francisco de la Cerda, duc de Medinaceli, tendant à prouver que ses biens ne doivent pas être soumis au décret du 21 novembre 1706, ordonnant la restitution à la couronne des droits qui en ont été séparés.

2. (Fol. 45-72 v°.) Autre exemplaire du mémoire du duc d'Arcos contenu dans le manuscrit n° 481.

Papier. 72 feuillets. 295 millimètres sur 205. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n° 153; Suppl. franç., n° 5183.)

483.

«Blason de armas abreviado, por Garci Alonso de Torres.»

Dans l'introduction, qui occupe le premier feuillet, l'auteur parle en ces termes de son ouvrage: «Yo Garci Alonso de Torres, natural y rregidor de la villa de Saagun, y por mi ofiçio llamado Aragon, rey d'armas del... prinçipe Don Fernando... quinto rrey de Castilla... a requesta de personas a quien yo no he podido deçir de no, e querido abreviadamente sacar de otro libro que no sin t[r]abajo de mi espiritu yo e copilado, al qual he puesto nombre *El Blason y rrecogimiento de armas*, este tratadico, a quien pongo nombre *El Blason de armas abreviado*, y endereçado a quien el suso dicho tengo adereçado, que son a todos los nobles hombres voluntariosos de saver las harmas y blasonar sus proprias harmas y las otras cuyas son, y tan bien le endereço a mis hermanos los porsuibantes de harmas,» etc. Après avoir exposé les principes de la science héraldique, Torres décrit les armes des grands souverains de l'Europe (aussi celles du prêtre Jean) et des principales familles de l'Espagne. Notre exemplaire, incomplet à la fin, s'arrête dans le chapitre «De las armas de los de Avila,» à ces mots: «ovieron muy vaxos prinçipios, pues en la...» Les espaces réservés en tête des chapitres pour recevoir des dessins d'armoiries n'ont pas été remplis.

Sur les ouvrages de Torres, voyez Franckenau, *Bibl. herald.*, p. 154, et l'*Indice* de la Bibliothèque nationale de Madrid (dans l'*Ensayo de una bibl. esp.*, t. II), au mot Torres.

Papier. 160 feuillets. 350 millimètres sur 232. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 347; Saint-Germain franç., n° 684; Estrées.)

484.

«Libro yntitulado Nobiliario perfetamente copilado y ordenado por el onrrado cavallero Ferant d[e] Mexia, veynte quatro de Jaen,» etc. Imprimé à Séville en 1492, voyez P. Salvá, *Catálogo de la Biblioteca de Salvá*, n° 3570. Sur l'existence d'une édition antérieure à celle de 1492, voyez Mendez, *Tipografía española*, éd. Hidalgo, p. 86 et 91.

Cet exemplaire a été copié, en 1687, sur un manuscrit de la bibliothèque du duc d'Alcalá, manuscrit qui n'était qu'une copie de l'édition de 1492.

Au fol. 182 v°, on lit: «Dⁿ Juan del Oro Lopez... y Saravia.»

Papier. 197 feuillets. 295 millimètres sur 210. Année 1685. — (Classement de 1860, n° 209; Suppl. franç., n° 2625.)

485.

1. «Carta de Pedro Geronymo de Aponte para Geronymo de Zurita, sobre la declaracion de los reyes de Navarra... De Madrid, a 20 de marzo de 1585 (*lisez* 1565) años.» Publiée dans le *Semanario erudito* de Valladares de Sotomayor, t. XXX, p. 28 à 37.

2. (Fol. 6 v°-242.) Traité généalogique sur les principales familles d'Espagne, par Pedro Gerónimo de Aponte. Ce traité est connu sous le nom de *Lucero de Nobleza* ou de *Genealogias ilustres de las familias insignes de España*. Notre exemplaire n'est précédé d'aucun titre et ne contient pas la dédicace de l'auteur à D. Carlos, fils de Philippe II. Il débute par la famille de Ayala et finit par celle de Portocarrero. Le dernier article est consacré à «D. Rodrigo de Portocarrero, conde de Medellin», qui épousa en troisièmes noces «Madalena de Bovadilla, hija de D. P° de Bovadilla y de Mariana de Saavedra».

Sur Pedro Gerónimo de Aponte, voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. II, p. 201, et Franckenau, *Bibl. herald.*, p. 341. Le manuscrit dont s'est servi ce dernier bibliographe contenait aussi la lettre à Zurita citée sous l'article 1 du présent manuscrit.

Papier. 242 feuillets. 302 millimètres sur 202. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 196; Anc. fonds, n° 10011³; Colbert, n° 2764.)

486.

Recueil d'armoiries des principales familles de Castille, d'Aragon et de Catalogne, suivi d'une collection de portraits des comtes de Barcelone et des rois d'Espagne, à partir d'Isabelle la Catholique jusqu'à Philippe III; le tout très grossièrement peint.

Papier. 114 feuillets. 340 millimètres sur 240. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 192; Anc. fonds, n° 10003; Béthune.)

487.

Traité historique et généalogique des grandes familles d'Espagne, accompagné de notices sur quelques familles de Portugal, d'Italie et de Flandre, commençant par: «Don Fernando de la Cerda, llamado assi, por aver nacido con un cabello largo...» et finissant par: «y un poeta castellano dixo de su nieto Felipe IV:

De oriente a ocaso altamente
Amado sera y temido
Nombre de aquel, cuya frente
De laureles han ceñido
Ya el ocaso, ya el oriente.»

Cet ouvrage a été rédigé sous Charles II, à la fin du XVII[e] siècle.

Papier. 32 feuillets. 270 millimètres sur 192. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 345; Saint-Germain franç., n° 1403.)

488.

«Libro de armas y linages y antiguedades, assi de España como de otras partes del mundo.» Cette compilation se compose d'abord d'une introduction sur la science héraldique tirée de Diego de Valera, Bartulo, Agripa, et suivie d'une description des «Armas de todos los reies y grandes principes del mundo, asi fieles como infieles». Vient ensuite la description des armes des grandes familles de Castille, de Portugal, d'Aragon et de Catalogne, précédée d'une dissertation d'Antonio Agustin, intitulée : «De las armas y linajes de España» et d'une généalogie de Charles-Quint. La dernière famille comprise dans ce recueil est celle des «Bonifaces».

A partir du fol. 122, les dessins d'armes qui accompagnent le texte sont simplement au crayon. Au fol. 1, sous le titre, se trouve un médaillon contenant un serpent qui se mord la queue, et la légende «Dura la fama y el tiempo todo lo acaba».

On lit, au fol. 1, le nom de «Ph. Dennetieres Croisaumont».

Papier. 173 feuillets. 308 millimètres sur 218. XVII[e] siècle. — Classement de 1860, n° 343; Saint-Germain franç., n° 1402.)

489.

«Libro de linages y casas de España. Segunda parte.» Commence par la famille Manuel et se termine par celle de Salazar.

Papier. 172 feuillets. 302 millimètres sur 212. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 344; Saint-Germain franç., n° 1402.)

490.

«Quaderno en el qual se contienen todas las armas de las antiguas e illustres casas de España, agora de nuevo recopiladas,» commençant par les armes de l'infant D. Fadrique, duc de Benavente, fils de D. Enrique el Bastardo, et finissant par celles de la maison d'Alburquerque.

Note finale : «Acabose de escribir este quaderno de las armas y deçendençia de las casas illustres de España en 28 de março 1580 años.»

Papier. 65 feuillets. 275 millimètres sur 210. Année 1580. — (Cabinet des Titres, n° 849.)

491.

Mélanges généalogiques sur diverses familles d'Espagne. On y trouve, entre autres, un arbre généalogique de la famille portugaise Moura, un fragment de six feuillets imprimés du «Memorial de la calidad y servicios de Don Juan de Saavedra Alvarado Remirez de Arellano, cavallero del orden de Santiago... En Madrid, 1651», et un fragment d'armorial commençant par la famille de Peralta et finissant par celle de Sando.

Aux armes de Charles d'Hozier.

Papier. 344 feuillets, 320 millimètres sur 203. XVI[e] et XVII[e] siècles. — (Cabinet des Titres, n° 850.)

492.

«Libro de escudos de armas de la mayor parte de los señores de España, duques, marqueses y condes... 1618, por Ambrosio de Salazar, secretario interprete en la lengua española de la M[d] Christianissima Luis decimotercio deste nombre, rey de Francia y de Navarra.» Contient les écussons peints de quatre-vingt-quatre familles, depuis les La Cerda jusqu'aux Borja, et au fol. v un portrait gravé d'Ambrosio de Salazar, qui représente l'interprète à l'âge de 42 ans, en 1617. Les sept exemplaires de ce recueil que possède la Bibliothèque

diffèrent tous plus ou moins (en ce qui concerne le nombre des familles et l'ordre dans lequel elles sont rangées) du livre imprimé sous le titre de : *Libro de armas de los mayores señores de la España con las colores en cada escudo, titulo, casas y rentas, con los puntos mas señalados de sus hazañas varoniles*... por Ambrosio de Salazar, Murciano. En Paris, 1642, in-4°, qui contient soixante-dix-huit écussons de familles espagnoles, des La Cerda aux Luna.

Papier. 90 feuillets. 298 millimètres sur 195. Année 1618. — (Classement de 1860, n° 193; Anc. fonds, n° 10003²; Baluze, n° 488.)

493.

Autre exemplaire du même ouvrage, daté de Paris, 1623. Contient soixante-dix-neuf écussons, des La Cerda aux Leyva, et le portrait gravé de l'auteur.

Papier. 86 feuillets. 190 millimètres sur 140. Année 1623. — (Classement de 1860, n° 283; Anc. fonds, n° 10520; Béthune.)

494.

Autre exemplaire du même ouvrage, daté de 1639, commençant par les armes des La Cerda et finissant par celles des Chacon. Portrait gravé de l'auteur.

Papier. 90 feuillets. 260 millimètres sur 205. Année 1639. — (Cabinet des Titres, n° 853.)

495.

Autre exemplaire du même ouvrage, «hecho y ordenado por Ambrosio de Salazar, en Rouen, 1640». Dans la dédicace : «A mi señor Seguier, chanciller de Francia», Salazar dit en parlant de son livre : «Es muy curioso y lo recogi en España el año 1627, como los señores estan agora, segun su calidad y assiento.» Contient soixante-seize écussons, des La Cerda aux Chaves, et le portrait gravé de l'auteur.

Au v° du fol. 2, qui contient la table, se trouvent les armes gravées des Galindo.

Papier. 79 feuillets. 300 millimètres sur 270. Année 1640. — (Classement de 1860, n° 346; Saint-Germain franç., n° 1394; Séguier.)

496.

Autre exemplaire du même ouvrage. Contient quatre-vingt-deux écussons, des La Cerda aux Maldonado, et une dédicace à un personnage de la cour de France qui n'est pas nommé.

Papier. 87 feuillets. 295 millimètres sur 205. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 194; Anc. fonds, n° 10240²; Bigot, n° 224.)

497.

Autre exemplaire du même ouvrage. Contient soixante-dix-neuf écussons, des La Cerda aux Azevedo, le portrait gravé de l'auteur, une dédicace et un avis au lecteur.

Papier. 83 feuillets. 272 millimètres sur 202. XVII° siècle. — (Cabinet des Titres, n° 852.)

498.

Autre exemplaire du même ouvrage, intitulé : «Libro muy curioso donde se trata de la fundacion de España... y las descendencias de los linages mas illustres de la dicha España y sus escudos de armas... Dirigido al illustre señor don Francisco de La Marcha Gobelin, consejero de su Mag^d^ y veedor general de la provincia de la Normandia... En Rouan, primero dia del mes de henero año del señor de 1611.» La dédicace est signée : «A. D. S.» Commence par les armes des La Cerda et finit par celles des Avendaño.

A la suite des armoiries se trouve «la relacion prometida de las rentas del rey de España y de muchos señores», etc.

Papier. Reliure aux armes de Fouquet. 129 feuillets. 284 millimètres sur 178. Année 1611. — (Cabinet des Titres, n° 851.)

499.

«Memorial que dio a S. M. Philipe 3° el cardenal D. Francisco de Mendoza y Bobadilla, arçobispo de Burgos, de algunos linages de España y fuera de ella, obligado de la detencion de habito del conde de Chinchon, su sobrino.» Voyez manuscrits n° 364, art. 15, et n° 363, art. 80 et 81.

Papier. 15 feuillets. 365 millimètres sur 237. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n° 377; venu du Département des imprimés.)

500.

«Chronica de[ls] cavallers cathalans,» par Francesch Tarafa.

Le présent exemplaire de ce nobiliaire catalan, composé sous le règne de Charles-Quint (voy. fol. 249), a été copié sur un manuscrit du Vatican (fonds de la reine Christine). Le manuscrit du Vatican reproduit probablement le texte établi par Jaume Ramon Vila d'après l'autographe de l'auteur. Voyez Torres Amat, *Memorias*, etc., s. v. Tarafa (Francisco); l'abbé Xaupi, *Recherches historiques sur la noblesse des citoyens honorés de Perpignan et de Barcelone*, etc., éd. de Paris, 1763, p. 267 et 268 (cet érudit a eu sous les yeux le présent exemplaire du nobiliaire de Tarafa, que Lacurne de Sainte-Palaye lui avait communiqué); N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 484, et Villanueva, *Viage literario*, t. XVIII, p. 195.

Le texte de Tarafa est accompagné, dans notre exemplaire (comme dans le manuscrit du Vatican, dont les feuillets sont notés en marge), d'additions et de corrections marginales écrites en castillan, mais par un érudit catalan (peut-être Jaume Ramon Vila), ce que prouve l'orthographe *ny* pour *ñ*, etc. Au fol. 172 v° (p. 131 du manuscrit du Vatican), le commentateur a inséré dans le texte une *Advertencia* en castillan, dont il convient de relever le passage suivant :

(Fol. 173 v°.) «Esto es lo que pertenese a los titulos que [ha] havido y de presente ay en Cathalunya, pero com el Author de este libro, que es el canonigo Francisco Tarafe, canonigo que fue de Barcelona, no lleva en su libro sino los 45 titulos primeros, como esta dicho, no are jo mencion particular en este lugar de los otros titulos, sino passar[e] adelante en proseguir la historia del libro del dicho canonigo, que es tratar de algunas casas y familias de cavalleros antiguos Cathalanes que servieron a sus reyes y seniores, como en lo restante de este libro se trahe, sacado del mismo author.»

Le texte catalan de Tarafa reprend ensuite :

(Fol. 174.) «Seguexce un cathalogo dels cavallers Cathalans, e de las iornadas a hont molts dells se trobaren,» etc.

Le copiste de notre exemplaire a écrit en marge la traduction française d'un certain nombre de mots catalans du texte.

Papier. 284 feuillets. 248 millimètres sur 180. xviii° siècle. — (Collection Moreau, n° 1692; Papiers de Mouchet, n° 18.)

501.

«Libro segundo de la chronica de la inclita y coronada ciudad de Valencia y su reyno copilada por Martin de Viciana y enderezada al illustrissimo s^or don Carlos de Borja, duque de Gandia, marques de Lombay, etc., en el qual son contenidos todas las familias o linages militares de la ciudad y reyno, por estilo moderno y muy verdadero. Impresa con licencia de la santa Inquisicion, año de mdlxiiii. Con privilegio real, segun se contiene en la primera parte desta cronica.»

Cet exemplaire du second livre de la chronique de Martin Viciana est plus complet que l'exemplaire imprimé décrit par Francisco Cerdá y Rico dans les notes de son édition de la *Diana enamorada* de Gil Polo, Madrid, 1778, p. 500 et suiv.; il contient, de même que le manuscrit de la Bibliothèque Royale de Madrid (cité par Cerdá y Rico, *Ibid.*, p. 502), les notices des familles Valda, Xavier y Zaydia. Il se termine (fol. 241) par une «Tabla de todas las familias o linages militares que se contienen en esta segunda parte de la chronica de Valencia por el orden del A B C.», et une seconde table (fol. 243) contenant : «Los linages de que hace mencion Viciana en esta segunda parte». Sur la chronique de Viciana, voyez Ximeno, *Escrit. del reyno de Valencia*, t. I, p. 167; Fuster, *Bibl. Valenciana*, t. I, p. 131 et suiv., et P. Salvá, *Catálogo*, n° 3219.

Papier. 244 feuillets. 308 millimètres sur 205. xviii° siècle. — (Classement de 1860, n° 408; Acquis en 1872.)

502.

1. «Copia de los reyes de Castilla y Leon, desde don Pelayo hasta doña Juana, madre de Don Carlos 5°, emperador de Romanos, sacada de la descripçion que esta en la sala de los reyes del Alcazar desta ziudad de Segovia, que la Magestad del rey don Phelipe segundo perfiziono y amplio, siguiendo a los mas atentados y verdaderos coronistas de España, como es Estevan de Garivay y Çurita en sus Anales de Aragon y otros.»

2. (Fol. 12-53.) «Carta y rosal de nobleza, por Antonio Baraona, chronista de los reyes catolicos, don Fernando y doña Isavel, año de 1499, a primero de septiembre, escripta a Don Martin Fernandez de Jodar, canonigo de la santa yglessia de Vaeza, en que le da quenta quien fueron los trezientos ynfanzones y otros cavalleros nobles de la ciudad de Vaeza.» Voyez, sur ce nobiliaire, Franckenau, *Bibl. hisp. geneal. heraldica*, p. 32. Ce bibliographe dit que notre manuscrit renferme le

Rosal de nobleza «una cum epistola Barahonae... quae codice praefixa est»; mais nous n'avons ici que la lettre de Barahona sur les familles de Baeza, à laquelle le scribe a appliqué le titre de *Rosal de nobleza*.

3. (Fol. 53 v°-113 v°.) «Repartimiento de la nobilissima y antigua ciudad de Sevilla, hecho por el rey D. Alonso el Sabio a los infantes, obispos y arçobispos y ordenes militares y a las iglesias y a los cavalleros que a este prinçipe y al rey D. Fernando su padre ayudaron a sacalla de poder de Moros.» Ce *repartimiento* de l'année 1253 a été publié par Pablo de Espinosa de los Monteros, *Segunda parte de la historia y grandezas de la gran ciudad de Sevilla*, Séville, 1630, fol. 1 v° et suiv. Voyez, sur les différentes copies qui nous ont été conservées de ce texte, Diego Ortiz de Zuñiga, *Annales ecclesiasticos y seculares... de Sevilla*, Madrid, 1677, p. 62; l'*Ensayo de una bibl. esp.*, t. I, col. 161, et Franckenau, *Bibl. hisp. herald.*, p. 388.

Papier. 113 feuillets. 302 millimètres sur 205. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 200; Anc. fonds, n° 10221; Mazarin.)

503.

Mélanges généalogiques sur diverses familles des Provinces Basques et des Asturies, dédiés à un «ilustre y muy magnifico señor». L'ouvrage commence par les Çuñiga et finit par les Busto.

Papier. 140 feuillets. 336 millimètres sur 232. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 199; Anc. fonds, n° 10016; Mazarin.)

504.

Armorial de Navarre, commençant par les armes de Beamonte et finissant par celles du «palacio de Roncesvalles».

Papier. 25 feuillets. 200 millimètres sur 145. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 284; Anc. fonds, n° 10521; Trichet Du Fresne.)

505.

«Historia de Don Servando, obispo de Orense, traducida en lengua gallega y adicionada por Don Pedro Seguino, obispo tambien de Orense, que vivia era de 1191, año de 1153, trasladada de sus originales en letra gotica por don Joseph Pelliçer de Tovar, señor de la casa de Pelliçer, coronista mayor de su Magestad. Año de MDCXLVI.»

Sur ce traité généalogique, qui paraît être une fabrication de Pellicer, voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. vetus*, t. I, p. 438; Franckenau, *Bibl. hisp. gen. heraldica*, p. 359 et 388, et Tomas Muñoz, *Diccionario*, etc., p. 326. La présente copie ne contient pas les prétendues additions de Seguino sur les familles de Galice.

Papier. 80 feuillets. 233 millimètres sur 170. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 386; Gaignières, n° 704.)

506.

«El linaje donde bienen fijos e fijas de don fray Fernand Perez de Ayala,» commençant par: «En tienpo que el rey don Alfonso gano a Toledo, bino aqui a la su merced un fijo del rey de Aragon que dezian don Vela...» et finissant par: «E esta es la suerte de don fray Fernand Perez ha en Baranbion...» Incomplet à la fin; il manque en outre le premier et le dernier feuillet du premier cahier.

Sur les généalogies de la famille Ayala, voyez Fernan Perez de Guzman, *Generaçiones y semblanças*, éd. de Logroño, 1517, p. 305; G. Argote de Molina, *Nobleza del Andaluzia*, p. 81 (et la liste des sources), et Franckenau, *Bibl. hisp. geneal.*, p. 114 et 342.

Au fol. 79, qui est un feuillet de garde en parchemin, a été transcrit l'engagement pris par Fray Fernan Perez de Ayala et son fils, Pedro Lopez, de pourvoir, par certaines redevances, à l'entretien des luminaires du couvent de Quexana. 16 février 1382. Le bas du fol. 24 a été déchiré.

Papier. 79 feuillets. 208 millimètres sur 148. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 285; Suppl. franç., n° 3311.)

507.

«Chronico de la cassa de Ayala, dividido en 43 parrafos, echo por el doctor Salaçar de Mendoça, canonigo penitençiario de la sancta iglesia de Toledo,» commençant par: «El valle de Ayala, solar desta casa, es en Alava...» et finissant par: «Haec pro nostro modulo, non pro rerum ipsarum magnitudine, dicta sufficiant, quando id quod expetebamur edicsimus. Finis.» Sur cet ouvrage de Pedro Salazar de Mendoza, voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. II, p. 236.

Papier. 138 feuillets. 242 millimètres sur 168. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 287; Anc. fonds, n° 10519; Mazarin.)

508.

«Memorias historicas y gennealogicas de los Excelentissimos señores duques de Alba, condes de Lerin, año de 1705. Al Exmo Sor D. Anton Martin Albarez de Toledo y Beaumont, [noveno] duque de Alba, conde de Lerin, gentilhombre de camara de su Magestad.» La dédicace est datée de Lerin.

Papier. 232 feuillets. 200 millimètres sur 150. XVIIIe siècle. — (Clairambault, n° 908.)

509.

1. «Del origen y principio del linaje y apellido de Salazar... recopilado por Don Lazaro Diaz del Valle y de la Puerta, natural de la ciudad de Leon en España, assistente en esta corte de su Magestad catholica el Rey N. Sr D. Philippo 4° de las Españas y emperador de America. Año 1656.»

2. (Fol. 22-42.) «Genealogie de la maison de Salazar en Espagne, traduitte d'espagnol en françois.» Traduction de la généalogie citée sous l'article 1er du présent manuscrit.

Papier. 42 feuillets. 298 millimètres sur 208. Écritures françaises. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 394; Gaignières, n° 985.)

510.

«Chronica de las yllustraciones de la cassa de Niebla, por Pedro Barrantes Maldonado.»

Cet exemplaire ne va pas au delà du chapitre VI du livre VIII. Souscription finale : «Acabose de trasladar este libro en la villa de Madrid, a 19 de abril año del señor de 1622.» Les fol. 33-40 ont été transposés, ils doivent se placer après le fol. 48.

L'ouvrage de Barrantes a été publié, d'après l'autographe de l'auteur, dans le *Memorial histórico español*, t. IX et X. Sur les copies de l'ouvrage de Pedro Barrantes et sur sa valeur historique, voyez *Ibid.*, t. IX, p. VIII, et D. Vicente Barrantes, *Catálogo razonado y crítico de los libros... que tratan de las provincias de Extremadura*, Madrid, 1865, p. 4 et suiv.

Papier. 315 feuillets. 337 millimètres sur 235. Année 1622. — (Classement de 1860, n° 197; Anc. fonds, n° 10014; Mazarin.)

511.

«Genealogia universal de la nobilissima casa de Sandoval, ramo del generoso tronco de los soberanos reyes de Castilla y Leon, por Don Melchior de Teves, del Consejo Real de Castilla d'El Rey Don Philippe III.»

La dédicace au roi Philippe III (fol. 3) est suivie d'une épître à D. Francisco Gomez de Sandoval, duc de Lerma (fol. 7), à la fin de laquelle se trouve le portrait de l'auteur, Melchior de Teves. La dernière notice de cette généalogie est consacrée à Francisco Gomez de Sandoval, duc de Zea. Chaque notice est accompagnée d'un portrait. Ce manuscrit, qui doit être l'exemplaire original du couvent de Saint-Paul de Valladolid (voyez Franckenau, *Bibl. hisp.* etc., p. 312), a été écrit par le calligraphe Duarte Caldeira, à Lisbonne, en 1612.

Vélin. Peintures. 331 feuillets. 425 millimètres sur 320. Reliure en velours recouverte d'une ornementation en or et en vermeil. Sur chacun des plats se trouvent dix écussons aux armes des familles alliées à la maison de Sandoval, et au centre un grand écusson aux armes du duc de Lerma. — (Classement de 1860, n° 31; Suppl. franç., n° 2310.)

512.

Autre exemplaire du texte de la généalogie de Sandoval contenu dans le manuscrit n° 511.

Aux armes de D. Manuel de Moura Corte-Real, marquis de Castel-Rodrigo.

Papier. 271 feuillets. 345 millimètres sur 242. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 198; Anc. fonds, n° 10015; Mazarin.)

513 et 514.

Papiers judiciaires des XVIe, XVIIe et XVIIIe siècles.

Tome I.

Concessions de *juros* à divers particuliers et aux recteurs de collèges de la Compagnie de Jésus à Pampelune, Osuna et Madrid.

Tome II.

Copies de privilèges, preuves de noblesse et pièces de procédure concernant le collège de la Compagnie de Jésus de la ville de Burgos (fol. 1); la famille Aller (fol. 13); Juan Gutierrez, mari de Juana de la Cruz (fol. 54); le couvent du Carmen de Grenade et Dª Augustina de Salgado (fol. 82); Dª Isabel de la Cueba, femme de D^n Gonzalo de la Lama (fol. 98); Pedro de

Arteaga, habitant de Cuellar, plaidant contre Melchior de Herrera, marquis de Auñon (fol. 185); divers membres de la famille Ponce de Leon (fol. 282), etc.

Parchemin et papier. 92 et 319 feuillets. 315 millimètres sur 218 (n° 513) et 345 sur 250 (n° 514). XVI°, XVII° et XVIII° siècles. — (Classement de 1860, n°° 453 et 454; Acquis en 1879.)

515.

Recueil de pièces originales et de copies concernant la famille Ximenez de Aragon. En latin, français, italien, castillan, portugais, allemand et flamand.

Donné à la Bibliothèque par M. le comte Robert de Lasteyrie.

Parchemin et papier. 196 feuillets. 352 millimètres sur 220. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 446; Acquis en 1879.)

516.

Preuves de noblesse de la famille Saenz de Arellano.

Parchemin et papier. 122 feuillets. 338 millimètres sur 240. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n° 452; Acquis en 1879.)

517.

Preuves de noblesse de la famille Cerdeño.

Parchemin et papier. 234 feuillets. 340 millimètres sur 235. XVI° et XVII° siècles. — (Classement de 1860, n° 451; Acquis en 1879.)

518.

Histoire généalogique de la famille d'Alexandre-Hyppolite Baltazar, duc et prince de Bournonville (mort en 1690). Les pièces justificatives consistent surtout en copies de lettres adressées au duc Alexandre. Franckenau (*Bibl. hispan. historico-genealog.-heraldica*, p. 389-390) cite deux ouvrages généalogiques relatifs à cette famille.

Papier. 401 feuillets. 305 millimètres sur 205. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 317.)

519.

« Sobrecarta executoria de hidalguia, a pedimiento de Hernan Mexia Cherinos y doña Maria de Narvaez, vecinos de Jaen. » Grenade, 7 février 1567.

Vélin. Peintures. 58 feuillets. 320 millimètres sur 225. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 435; Acquis en 1878.)

520.

« Sobrecarta de una carta executoria de hidalguia, a pedimiento de don Baltasar de Cespedes Oviedo, vezino desta ciudad de Granada y lugar de Belicena. » Grenade, 22 septembre 1634.

Au commencement de ce manuscrit (fol. 1-2 v°) se trouve un certificat donné par Diego de Urbina, dit Castilla, roi d'armes de Philippe IV, à la demande de D. Baltasar de Cespedes Oviedo, pour établir la noblesse de la famille d'Oviedo et l'authenticité de ses armoiries. Madrid, 13 avril 1622.

Vélin. Peintures et lettres ornées. 90 feuillets. 310 millimètres sur 210. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 436; Acquis en 1878.)

521.

« Carta executoria de hidalguia, a pedimiento de Joseph Casco de Montenegro y Juan Casco de Montenegro, vezinos de la villa de Val de peñas. » Granada, 12 avril 1644.

Vélin. Peintures et lettres ornées. 66 feuillets. 308 millimètres sur 205. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 437; Acquis en 1878.)

522.

« Executoria de filiacion de hidalguia, litigada en contraditorio juicio por el capitan Don Pedro Fernandez de Ocàranza y Sardaneta y Dⁿ Pedro Fernandez de Ocaranza su hijo con el concejo y vecinos del muy noble y muy leal valle real del Lenis, en la muy noble y muy leal provincia de Guipuzcoa, » etc. Madrid, 1701.

Papier. 92 feuillets. 336 millimètres sur 237. Année 1701. — (Classement de 1860, n° 447; Acquis en 1879.)

523.

« Historia del invitissimo conde Fernan Gonzalez. » Cet exemplaire contient deux livres complets de soixante-

six et cent quatre-vingt-treize chapitres, et un troisième livre de cent onze chapitres, incomplet à la fin. Le tout est précédé d'un prologue qui contient les vers de Rodrigue de Tolède et Lucas de Tuy, en l'honneur du comte Fernan Gonzalez, et plusieurs *quintillas* qui ont peut-être été tirées de l'ouvrage de Fr. Gonzalo de Arredondo y Alvarado (voyez Amador de los Rios, *Hist. crit. de la lit. esp.*, t. IV, p. 438). Aux chapitres XXXVI et XXXVII du livre III, l'auteur a reproduit les strophes 196 à 208 du poème sur Fernan Gonzalez publié dans l'*Ensayo de una biblioteca española*, t. I, col. 763 à 804, et dans la *Coleccion de poetas castellanos anteriores al siglo XV*, éd. Janer, p. 395. Nicolas Antonio (*Bibliotheca hispana nova*, t. I, p. 818) cite, d'après Tomas Tamayo de Vargas, une *Historia del conde Fernan Gonzalez y succession suya hasta la Reyna Catolica Doña Margarita de Austria*, par José de Salcedo, manuscrite, en quatre livres. Peut-être notre texte est-il un fragment de cette histoire. Il est à remarquer qu'une couronne, placée sur l'écusson, aux armes de Castille et de Navarre, du titre, porte le chiffre IIII, qui pourrait se rapporter au nombre des livres de l'ouvrage, interrompu ici dans le cours du livre troisième.

Les fol. 44 à 52 ont été transposés par un relieur entre les fol. 63 et 64. Il y a à la fin beaucoup de feuillets blancs.

Papier. 113 feuillets. 340 millimètres sur 225. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 180; Anc. fonds, n° 9997; Mazarin.)

524.

« Historia del gran Tamorlan, e itinerario y enarracion del viage y relacion de la embaxada que Ruy Gonçalez de Clavijo la hizo, por mandado del muy poderoso señor rey don Henrique el tercero de Castilla, » etc. Cette relation a été imprimée à Séville, par Gonzalo Argote de Molina, en 1582, in-fol., et réimprimée chez Sancha, en 1782, à Madrid, in-4°.

Notre exemplaire, qui a appartenu à Petis de La Croix, est une copie de l'édition princeps de 1582.

Le Musée Britannique possède de la relation de Clavijo un manuscrit du XVe siècle; voyez Pascual de Gayangos, *Catalogue of the Spanish Mss. in the British Museum*, t. II, p. 293.

Papier. 132 feuillets. 272 millimètres sur 162. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 396.)

525.

« Crónica de D. Alvaro de Luna. » Voyez la description de l'édition ancienne dans P. Salvá, *Catálogo*, n° 2890. Cette chronique a été réimprimée à Madrid, chez Sancha, en 1784, in-4°.

Papier. 223 feuillets. 308 millimètres sur 210. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 165; Anc. fonds, n° 10247; Mazarin.)

526.

« Copia del testamento que otorgó el Exmo señor D^n Hernan Cortes, conquistador de esta Nueba España, que contiene 64 articulos, con un ytem mas que tiene a su conclusion. » Publié dans la *Coleccion de documentos inéditos para la historia de España*, t. IV, p. 239 et suiv.

Papier. 29 feuillets. 320 millimètres sur 218. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 172; Suppl. franç., n° 2501.)

527.

Copies de lettres d'Ignace de Loyola et documents relatifs au fondateur de la Compagnie de Jésus, remis au R. P. Claude Joaquin Thoubeau.

1. (Fol. 4-7 v° et 63-66.) « Carta de Nuestro P^e S. Ygnacio, de santa memoria, escrita en Roma a los P^{es} y Hermanos del colegio de Evora, a 3 de marzo 1547. » C'est la lettre aux étudiants du collège de Coïmbre du 7 mai 1547. Imprimée dans les *Cartas de San Ignacio de Loyola*, Madrid, 1874, t. I, p. 340 et suiv.

2. (Fol. 8.) Au P. Antonio Munis. Sans date. *Edit. cit.*, t. I, p. 242.

3. (Fol. 8 v°.) Au Dr Pedro Ortiz. Rome, 17 février 1546. *Edit. cit.*, t. I, p. 235.

4. (Fol. 9-9 v°.) Au V. Mre Juan de Avila. Rome, 24 janvier 1549. *Edit. cit.*, t. II, p. 159.

5. (Fol. 10-10 v°.) Lettre du R. P. Jacques Custurer au R. P. Thoubeau. Saragosse, 10 janvier 1708. Renseignements sur diverses lettres d'Ignace de Loyola. En latin.

6. (Fol. 11.) Fragment d'une lettre d'Ignace, d'après l'original du *Colegio imperial*. Sta Maria de la Estrada, 10 août 1546. *Edit. cit.*, t. I, p. 251.

7. (Fol. 11 v°-12.) Du même au Mre Manuel Miona. Venise, 16 novembre 1536. *Edit. cit.*, t. I, p. 49.

8. (Fol. 13-14.) Au Dr Miguel de Torres. Rome, 18 octobre 1546. *Edit. cit.*, t. I, p. 301.

9. (Fol. 14 v°.) A D. Francisco de Borja, duc de Gandia. Rome, 1er mai 1551. *Edit. cit.*, t. II, p. 331.

10. (Fol. 14 v°-15 v°.) «Instruccion sobre la fundacion del collegio de Salamanca, toda de letra del sancto fundador.» Sans date. *Edit. cit.*, t. II, p. 30.

11. (Fol. 15 v°.) Lettre d'Ignace au Dr Alonso Ramirez de Vergara. Rome, 14 juin 1554.

12. (Fol. 16.) A Da Leonor Mascareñas. 19 janvier 1546. *Edit. cit.*, t. I, p. 231.

13. (Fol. 16-17 v°.) Au Dr Miguel de Torres. Rome, 9 octobre 1546. *Edit. cit.*, t. I, p. 286.

14. (Fol. 17 v°-18.) Au Dr Alonso Ramirez de Vergara, à Cuenca. Sans date. *Edit. cit.*, t. II, p. 311.

15. (Fol. 18-18 v°.) A D. Theutonio de Braganza. Rome, 7 janvier 1553. *Edit. cit.*, t. III, p. 163.

16. (Fol. 18 v°-19.) Au Dr Alonso Ramirez de Vergara, à Cuenca. Sans date. Commençant par: «Por una de Vmd de 2 de hebrero...»

17. (Fol. 19-19 v°.) A D. Francisco de Borja. Rome, 26 janvier 1553. *Edit. cit.*, t. III, p. 171.

18. (Fol. 19 v°-21.) A la ville d'Azpeitia. Sans date. *Edit. cit.*, t. I, p. 89.

19. (Fol. 21-21 v°.) Au roi Joan IIIe de Portugal. Rome, 19 janvier 1549. *Edit. cit.*, t. II, p. 157.

20. (Fol. 21 v°-22.) «Copia de un papel trasladado de un original de N. P. S. Ignacio á cerca del sindicar.»

21. (Fol. 22-23.) Lettre d'Ignace au Mre Simon Rodriguez. Sans date. *Edit. cit.*, t. II, p. 43.

22. (Fol. 23-24.) Notes relatives aux lettres et documents décrits sous les art. 8 à 21.

23. (Fol. 25-25 v°.) Lettre du R. P. Joseph Cassani au R. P. Thoubeau. Madrid, 16 janvier 1708.

24 et 25. (Fol. 26-27 v°.) Deux lettres d'Ignace à sœur Teresa Rejadella. Venise, 18 juin et 11 septembre 1536. *Edit. cit.*, t. I, p. 34 et 44.

26. (Fol. 28-28 v°.) A Matheo Sebastian de Morranos, gouverneur de la Azequia Imperial. Rome, 22 février 1549. *Edit. cit.*, t. II, p. 172.

27. (Fol. 28 v°-29.) Sans adresse. Rome, 3 février 1554. Commençant par: «Una suya de V. Md, de 18 de noviembre, he recivido...»

Les copies de ces deux dernières lettres ont été tirées d'un ms. du collège de Saragosse, comme l'atteste une note signée de Juan Bautista Gormaz, provincial d'Aragon.

28 à 31. (Fol. 30-31 v°.) Fragments de quatre lettres du P. Juan de Polanco tirés de l'*Historia de la provincia de Aragon* du P. Gabriel Alvarez. *Edit. cit.*, t. II, p. 89, 94, 103 et 90. Le fragment de la quatrième lettre s'arrête, dans le manuscrit, aux mots: «mas celebre universidad;» voyez l'*édit.*, p. 93.

32. (Fol. 32-33.) Lettre d'Ignace, sans adresse, où il est question de l'entrée du Dr Alonso Ramirez de Vergara dans la Compagnie. Rome, 14 juin 1554.

33. (Fol. 34-35 v°.) A Da Leonor Mascareñas. Rome, 19 mai 1556.

34. (Fol. 36.) Au cardinal légat Giovanne Poggio. Rome, 1er juin 1552. *Edit. cit.*, t. III, p. 72.

35. (Fol. 36 v°.) A l'archevêque de Tolède, Juan Martinez Siliceo. Rome, 1er juin 1552. *Edit. cit.*, t. III, p. 68.

36. (Fol. 37.) Aux pères de la Compagnie. Rome, 25 juillet 1553. En latin. *Edit. cit.*, t. III, p. 410.

37. (Fol. 37 v°.) Au P. Francisco Villanueva. Rome, 14 juin 1554.

38. (Fol. 37-40.) Aux pères de la Compagnie en Portugal. Rome, 26 mars 1553. *Edit. cit.*, t. III, p. 184.

39. (Fol. 41-43 v°.) Au V. Mre Juan de Avila. Rome, 24 janvier 1549. *Edit. cit.*, t. II, p. 159.

40. (Fol. 43 v°-44 v°.) Sans adresse. Rome, 14 juillet 1556.

41. (Fol. 44 v°-52.) Au collège de Gandia. Rome, 29 juillet 1547. *Edit. cit.*, t. II, p. 1.

42. (Fol. 53-55.) Au P. Diego Miron. Rome, 18 décembre 1552. *Edit. cit.*, t. III, p. 154.

43. (Fol. 55 v°-58.) Au même. Rome, 1er février 1553. *Edit. cit.*, t. III, p. 173.

44. (Fol. 58-62.) Au recteur, aux pères et aux frères du collège de Coïmbre. Rome, 14 janvier 1548. *Edit. cit.*, t. II, p. 81.

45. (Fol. 67.) Lettre du P. Polanco au P. Andres de Oviedo. Rome, 12 mars 1548. *Edit. cit.*, t. II, p. 103.

46. (Fol. 67-69.) Du même au même. Rome, 24 janvier 1548. *Edit. cit.*, t. II, p. 90.

47. (Fol. 69-72.) Du même au même. Sans date. *Edit. cit.*, t. II, p. 122.

48. (Fol. 72 v°.) Lettre d'Ignace à Dª Aldonza Gonzalez de Villasimpliz. Rome, 4 mai 1549. *Edit. cit.*, t. II, p. 182.

49. (Fol. 73.) Au père Antoine Winck et au frère Pedro Riera. Rome, 19 mars 1549. En latin. *Edit. cit.*, t. II, p. 416.

50. (Fol. 74.) Fragment d'une lettre d'Ignace à D. Francisco de Borja. 1552. *Edit. cit.*, t. III, p. 49.

51. (Fol. 74.) Autre fragment d'une lettre adressée à Pedro Contarini, tiré de la Vie d'Ignace par le P. Francisco Garcia, liv. V, ch. VI. 1555.

52. (Fol. 74 v°.) Autre fragment d'une lettre d'Ignace au P. Antonio Araoz, tiré de la Vie d'Ignace par le P. Francisco Garcia, liv. V, chap. XI. Sans date.

53. (Fol. 74 v°.) Autre fragment d'une lettre du même au même. 24 juillet 1545. *Edit. cit.*, t. I, p. 198.

54. (Fol. 74 v°.) Autre fragment d'une lettre du même au P. Miguel de Torres, tiré de la Vie du P. Miguel de Torres par le P. Nieremberg, § 2. 1547.

55. (Fol. 75-75 v°.) Lettre du R. P. Jacques Custurer au R. P. Thoubeau, au sujet des cinq fragments ci-dessus décrits. Saragosse, 8 février 1708. En latin.

56. (Fol. 76-77.) «Tabla de las cartas impresas de nuestro Padre San Ignacio.»

57. (Fol. 78.) Lettre d'Ignace au P. Hieronimo Domenech. 6 juillet 1549. *Edit. cit.*, t. II, p. 184.

58. (Fol. 79 v°.) Autre copie de la même lettre, suivie ici d'une note qui a été reproduite dans l'*Edit. cit.*, *ibid.*

59. (Fol. 80.) Lettre d'Ignace à Andres Lipomano, prieur de la Trinità de Venise. Rome, 22 février 1546. En italien. *Edit. cit.*, t. I, p. 396.

60. (Fol. 81-82.) Au patriarche d'Étiopie, D. Juan Nuñez Barreto. Rome, 17 février 1555.

61. (Fol. 83.) A la sœur Bartolomea Spadafora, abbesse de Sª Maria dell' Alto à Messine. Rome, 22 février 1550. En italien. *Edit. cit.*, t. II, p. 424.

62. (Fol. 85.) A Antonio Minturno. Rome, 16 août 1551. En italien. *Edit. cit.*, t. II, p. 462.

63. (Fol. 86.) Autre copie de la même lettre.

64. (Fol. 88-88 v°.) A Dª Madalena de Loiola. Rome, 24 mai 1541. *Edit. cit.*, t. I, p. 102.

65. (Fol. 89-89 v°.) «Noticia de cartas originales ó copias de N. P. S. Ignacio y de las personas ó libros que las tienen, distintas de las del catalogo del P. Thoubeau.»

66. (Fol. 90.) Lettre d'Ignace sans adresse et incomplète. Rome, 3 mai 1549. *Edit. cit.*, t. I, p. 337.

67. (Fol. 90 v°.) Lettre du R. P. Jacques Custurer au R. P. Thoubeau. Saragosse, 25 janvier 1708. En latin.

68. (Fol. 91.) «Ocho documentos de nuestro S. Padre Ignacio para alcançar la perfeccion con gran atajo.»

69. (Fol. 92-93 v°.) Lettre d'Ignace à Isabelle Roser. Rome, 19 décembre 1538. *Edit. cit.*, t. I, p. 63.

70. (Fol. 94-95.) Au R. P. Simon Rodriguez. Rome, 9 décembre 1552. *Edit. cit.*, t. III, p. 148.

71. (Fol. 96.) Préceptes de discipline donnés par Ignace, commençant par: «El saçerdote ordenado para decir la missa...»

72. (Fol. 97-97 v°.) Lettre d'Ignace au cardinal de Santa Cruz. Rome, 15 avril 1545. *Edit. cit.*, t. I, p. 190.

73. (Fol. 99.) A Dª Isabel de Vega, comtesse de Luna. Rome, 4 mars 1553. *Edit. cit.*, t. III, p. 179.

74. (Fol. 100.) A Thomas de Villanueva. Rome, 16 avril 1553. *Edit. cit.*, t. III, p. 208.

75. (Fol. 100.) A Mossen Juan Gonzalez de Villasimpliz. Rome, 2 septembre 1547. *Edit. cit.*, t. II, p. 37.

76. (Fol. 100-100 v°.) A Dª Ana Gonzalez de Villasimpliz. Rome, 11 octobre 1549. *Edit. cit.*, t. II, p. 194.

77. (Fol. 100 v°-101.) A D. Francisco de Borja, duc de Gandia. Sans date. *Edit. cit.*, t. I, p. 281.

78. (Fol. 101.) Au même. Rome, 20 mars 1548. En latin. *Edit. cit.*, t. II, p. 410.

79. (Fol. 101-101 v°.) A D. Juan Esteban Manrique de Lara, duc de Naxara. Rome, 26 août 1552. *Edit. cit.*, t. III, p. 118.

80. (Fol. 101 v°.) «Formula de la profession que hizo N° P. S. Ignacio, segun se halla copiada del P. Ribadeneyra.»

81. (Fol. 101 v°.) Note du P. Custurer sur les copies portées sous les art. 73 à 79. Saragosse, 9 janvier 1708. En latin.

82. (Fol. 102 v°.) Lettre d'Ignace à D. Diego Hurtado de Mendoza, comte de Melito. Rome, 9 mars 1555.

83. (Fol. 103.) A Dª Luisa de Borja, duchesse de Villahermosa. Rome, 20 août 1553. *Edit. cit.*, t. III, p. 271.

84. (Fol. 104-104 v°.) Au P. Simon Rodriguez. Rome, 10 octobre 1546. En latin. *Edit. cit.*, t. I, p. 397.

85. (Fol. 105-108 v°.) A l'empereur d'Éthiopie Claude. Rome, 16 février 1555.

86. (Fol. 109-109 v°.) A Juan de Vega, vice-roi de Sicile. Rome, 5 juin 1556.

87. (Fol. 110-110 v°.) A Isabel Rosel. Rome, 1er octobre 1546. *Edit. cit.*, t. I, p. 279.

88. (Fol. 110 v°-111.) Aux pères et frères de la Compagnie. Sans date. *Edit. cit.*, t. II, p. 295.

89. (Fol. 112-113 v°.) Au V. M. Juan de Avila. Rome, 24 janvier 1549. Avec une introduction sur l'objet de la lettre; le tout tiré de la Vie de Juan de Avila par Luis Muñoz. *Edit. cit.*, t. II, p. 159.

90. (Fol. 114.) A Beltran de Loyola. Rome, 16 mars 1540. *Edit. cit.*, t. I, p. 83.

91. (Fol. 115.) Aux sœurs Geronima Uluia (Oluja) et Teresa Rajadella. Rome, 5 avril 1549. *Edit. cit.*, t. II, p. 179.

92. (Fol. 116 et 162.) Extraits de listes de maîtres ès arts de l'Université de Paris, contenant la date de la réception d'Ignace et de ses compagnons. Imprimés dans les *Acta sanctorum* des Bollandistes, juillet, t. VII, p. 441.

93. (Fol. 117 v°-118.) Lettre d'Ignace à Simon Rodriguez. Rome, 10 octobre 1546. En latin. *Edit. cit.*, t. I, p. 397.

94 et 95. (Fol. 119.) Deux lettres du même à Francisco Xavier. Sª Maria de Strada, 17 décembre 1545. En latin. *Edit. cit.*, t. I, p. 394 et 395.

96. (Fol. 119-119 v°.) Au P. Diego Miron. Rome, 26 décembre 1551. En latin. *Edit. cit.*, t. II, p. 470.

97. (Fol. 119 v°.) Au P. Simon Rodriguez. Rome, 27 décembre 1551. En latin. *Edit. cit.*, t. II, p. 471.

98. (Fol. 119 v°-120.) Au P. Nicolao Lanciloto. Rome, 27 janvier 1552. *Edit. cit.*, t. III, p. 36.

99. (Fol. 120-120 v°.) Au P. Melchior Nuñes. Rome, 30 janvier 1552. *Edit. cit.*, t. III, p. 43.

100 et 101. (Fol. 120 v°-121.) Deux lettres du même à Francisco Xavier. Rome, 31 janvier 1552 et 28 juin 1553. *Edit. cit.*, t. III, p. 45 et 225.

102. (Fol. 121-121 v°.) Au P. Urbano Fernandez. Rome, 26 décembre 1553. *Edit. cit.*, t. III, p. 377.

103. (Fol. 121 v°-122.) A Francisco Xavier. Rome, 24 juillet 1543. *Edit. cit.*, t. I, p. 163.

104. (Fol. 122-122 v°.) Lettre de Juan de Polanco au P. Nicolas Lancilloti. Rome, 22 novembre 1547. En latin. *Edit. cit.*, t. II, p. 403.

105. (Fol. 122 v°-123 v°.) Du même au même. Même date. En latin. *Edit. cit.*, t. II, p. 399.

106. (Fol. 123 v°.) Lettre d'Ignace au P. Paulo Camerte. Rome, 20 décembre 1547. En latin. *Edit. cit.*, t. II, p. 398.

107. (Fol. 123 v°-124.) Au P. Simon Rodriguez. Rome, 14 janvier 1548. *Edit. cit.*, t. II, p. 78.

108. (Fol. 124-124 v°.) Au P. Gaspar Barceo. Rome, 24 décembre 1553. *Edit. cit.*, t. III, p. 367.

109. (Fol. 124 v°-125.) A Joan III, roi de Portugal. Rome, 8 mars 1543. *Edit. cit.*, t. I, p. 152.

110. (Fol. 126-126 v°.) «El testamento de San Ignacio.»

111. (Fol. 128-130.) «Relation de deux miracles faicts par l'intercession de saint Ignace, l'un de rendre la santé à une personne moribonde tout sur le champ, l'autre de resusciter un mort.» En français.

112 à 114. (Fol. 131-135 v°.) Trois relations de deux miracles opérés à Sichili par saint Ignace, en 1665, avec la copie d'une lettre d'un jésuite de cette ville au Père recteur du noviciat de Parme. En français.

115. (Fol. 136 v°.) Lettre du R. P. Jacques Machault au R. P. Claude Quentin. Paris, 2 juillet. En français.

116. (Fol. 137.) Note sur la condamnation par la Sorbonne des livres de Marie d'Agreda et de la doctrine de l'Immaculée-Conception. En français.

117. (Fol. 138-139 v°.) Autre copie de la lettre du jésuite de Sichili; voyez art. 112 à 114. En français.

118. (Fol. 140-145 v°.) Fragments d'une Vie d'Ignace. En français.

119. (Fol. 146-151 v°.) «Bulla beatificationis sancti patris nostri Ignati.» 1609. En latin.

120 et 121. (Fol. 152-154 v°.) Deux lettres du R. P. J.-B. Du Sollier au R. P. E. Souciet, l'aîné. Anvers, 16 avril et 24 septembre 1728. En français.

122. (Fol. 155.) Lettre du R. P. Jean Pien au R. P. Claude-Joachin Thoubeau. Anvers, 16 avril 1728. En latin.

123. (Fol. 156-157 v°.) Lettre du R. P. Jacques Custurer au même. Saragosse, 2 janvier 1708. En latin.

124. (Fol. 158-158 v°.) Lettre du R. P. Jean Pien au même. Anvers, 18 mai 1728. En latin.

125. (Fol. 159-159 v°.) Autre copie de la lettre d'Ignace portée sous l'art. 33.

126. (Fol. 160.) Patente de fondation du collège de Gandia. Rome, 20 mars 1548. En latin. *Edit. cit.*, t. II, p. 410.

127. (Fol. 160 v°.) Patente de recteur du collège de Gandia au P. Juan Bautista Garma. Rome, 1551. En latin. *Edit. cit.*, t. II, p. 450.

128. (Fol. 163.) Copie d'une lettre du R. P. Jean Bolland au P. Plotel. Anvers, 26 janvier 1665. En latin.

129. (Fol. 164.) Autre copie de la même lettre.

130. (Fol. 165-166 v°.) Lettre d'un R. P. d. P. d. au R. P. Thoubeau. Lyon, 13 juin 1719. En français.

131. (Fol. 167-168 v°.) Lettre adressée au R. P. Thoubeau. En français.

132. (Fol. 169-170 v°.) Lettre de John Woodward au même. Gresham College, 13 mars 1723. En anglais.

133. (Fol. 171-172 v°.) Lettre du R. P. Jean-Batiste Du Sollier au même. Anvers, 19 mai 1724. En français.

Les lettres d'Ignace, postérieures à l'année 1553, que contient ce manuscrit, seront publiées dans le tome IV des *Cartas*.

Papier et vélin. 172 feuillets. 332 millimètres sur 222. XVIe, XVIIe et XVIIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 380; Papiers de Brotier, n° 7.)

528.

Vie de D. Luis de Requesens, grand commandeur de Castille, incomplète à la fin (le texte s'arrête dans l'année 1569). Commence par : «Don Luys de Requesens fue hijo de don Juan de Çuñiga y de Doña Stefania de Requesens...» et finit par : «aviendola (Dª Geronima, femme de D. Luis) aguardado todo este tiempo, que fueron mas de quatro messes, los cavalleros que la vinieron á acompañar...» Notes marginales.

Papier. 102 feuillets. 270 millimètres sur 212. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 166; Anc. fonds, n° 10249; Mazarin.)

529.

1. «Testimonio del padre Maestro F. Domingo Bañez, cathedratico de prima en la universidad de Salamanca, sobre la vida i libros de la madre Teresa, sacado del examen i deposicion que hizo en Salamanca delante de don Geronymo Manrique, obispo de dicha ciudad, á XVI de octubre 1591.» Fragment de la déposition de Fr. Domingo Bañez, qui a été publiée en entier par D. Vicente de la Fuente, *Escritos de Santa Teresa* (*Bibl. Rivadeneyra*), t. II, p. 376.

2. (Fol. 5-11 v°.) Censure des livres de Thérèse de Jésus, précédée d'une note de Francisco Peña, auditeur de rote, chargé par D. Juan Fernandez Pacheco, marquis de Villena, ambassadeur de Philippe III à Rome, en 1603, de préparer la canonisation de ladite Thérèse.

3. (Fol. 13-16 v°.) Information adressée à un cardinal, sur la vie de Thérèse de Jésus, commençant par: «Illmo et R^{me} Domine, Anno 1515, in civitate Abulensi, ex Alphonso Sanchez de Cepeda...» En latin.

4. (Fol. 17-18 v°.) Autre information sur le même sujet, commençant par: «Ill^{me} et R^{me} Domine, Quia causa canonizationis sanctorum est de maioribus...» En latin.

5. (Fol. 19-20 v°.) Minute de l'information portée sous l'art. 4.

6. (Fol. 21-21 v°.) «Relacion de lo que a passado acerca del negocio de la canonizacion de la Sta Madre Teresa de Jesus.» En marge, de la main de Francisco Peña: «Dedit Romæ, die 18 febr. 1604, Fr. Petrus de la Madre de Dios, carmelita descalciatus.»

7. (Fol. 23-24 v°.) «Relatione del stato nel quale si trova la causa della canonizatione della venerabile Matre Teresa di Giesù, dell' ordine Carmelitano.» En marge, Peña a écrit: «Romae, die xx februarii 1604, ad instantiam cardinalis Comensis, praefecti congregationi sacrorum rituum.» En italien.

8. (Fol. 25-26 v°.) Bref de Clément VIII aux cardinaux de la congrégation des rites sacrés, leur prescrivant de procéder à l'enquête sur l'état de sainteté de Thérèse de Jésus. «Datum Romae, apud sanctum Petrum, sub annulo piscatoris, die XXIIII aprilis MDCIIII.» En latin.

9. (Fol. 27-29.) Lettres patentes des cardinaux composant la congrégation des rites sacrés aux évêques d'Avila et de Salamanque, pour les inviter à procéder à l'enquête sur Thérèse de Jésus. «Datum Romae, in palatio Montis Quirinalis... anno MDCIV, die vero octava mensis maii.» Minute. En latin.

10. (Fol. 31-34.) Copie des lettres patentes portées sous l'art. 9.

11. (Fol. 35-37 v°.) «Instrucion para los señores obispos de Avila i Salamanca para hacer informacion de la madre Teresa de Jesus.» Minute.

Cette collection de pièces relatives au procès de canonisation de sainte Thérèse a été réunie par Francisco Peña, auditeur de rote, de la main duquel sont les sommaires des documents et les corrections des minutes.

Papier. 37 feuillets. 278 millimètres sur 210. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 322; Saint-Germain franç., n° 1494.)

530.

«Historia de la vida y muerte de doña Catalina de Mendoza, hija de don Ynigo Lopez de Mendoza, quarto marques de Mondejar.»

Cette biographie anonyme est probablement identique à la *Vida de Doña Catalina de Mendoza, fundadora del colegio de la compañia de Jesus á Alcalá*, publiée à Madrid, en 1653, par Hieronimo de Perea; voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 596, et Franckenau, *Bibl. hisp. hist. gen.*, p. 189.

Notre exemplaire semble avoir été préparé pour l'impression; la pagination porte sur le recto et le verso des feuillets.

Papier. 194 feuillets. 200 millimètres sur 147. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 362; Saint-Germain franç., n° 1884; Séguier.)

531.

Lettres et pétitions d'Antonio Perez, écrites pendant son exil en Angleterre et en France. Imprimées, d'après ce manuscrit, par Alfred Morel-Fatio, *L'Espagne au XVIe et au XVIIe siècle*, p. 269 et suiv.

Ce volume contient en outre une lettre de Philippe II au connétable Anne de Montmorency, du 4 janvier 1561, lui annonçant l'arrivée de D. Juan Manrique de Lara (fol. 1), et une copie de lettre de Henri IV à Perez, du 30 avril 1595 (fol. 33), publiée dans le *Recueil des lettres missives de Henri IV*, t. IV, p. 350.

Papier. 112 feuillets. 357 millimètres sur 238. XVIe et XVIIe siècles. — (Français, n° 3652; Anc. fonds, n° 9141; Béthune.)

532.

1. Lettre d'Ambrosio Spinola à son frère Federico Spinola. Gênes, 6 novembre 1599. En italien.

2 à 5. (Fol. 3-9.) Quatre billets du même à Felice Birago. 8 février 1608-18 décembre 1611.

6 à 18. (Fol. 10-36.) Treize lettres du même à «Antonio Suarez de Arguello, secretario de su Magestad y de estado y camara de S. A.» 16 août 1618-17 juin 1623.

19. (Fol. 37-38 v°.) Copie d'un ordre remis par l'archiduc Albert à Ambrosio Spinola, à l'effet de payer cent écus (à dix réaux) par mois à Philippe de Mansfelt pour ses dépenses secrètes. Bruxelles, 16 juin 1623.

20. (Fol. 39-40 v°.) Lettre d'Ambrosio Spinola à «Juan de Huarte, entretenido por su Mag^d en los [papeles del s^io Antonio Suarez». Bruxelles, 17 août 1623.

21 à 23. (Fol. 41-45.) Trois billets du même à Antonio Suarez de Arguello. 1er novembre 1623-8 février 1624.

24. (Fol. 47.) Ordonnance d'Ambrosio Spinola, par laquelle il nomme Christoph von Etten à la charge de *vicedumb* de Neuwstadt an der Hardt. Au camp devant Breda, dernier octobre 1624. En allemand.

Papier. 47 feuillets. 318 millimètres sur 210. XVIe et XVIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 316; Acquis en 1845.)

533.

«Libro de estudio, y apuntamientos del padre frai Diego de Cea, comissario general de la curia romana del orden de San Francisco.» 1637-1639. Ce recueil se compose surtout de sermons et de discours prononcés à Rome pendant ces trois années, de copies d'actes pontificaux relatifs à l'ordre de Saint-François, et de documents concernant la charge de commissaire général remplie par Diego de Cea. A la fin se trouve une «Nota de todos los gastos secretos que se han librado y pagado a los señores virreyes de Napoles, desde el señor conde de Lemos [D. Pedro Fernandez de Castro] hasta aora (1638)».

Sur Diego de Cea, voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 274.

Papier. 90 feuillets. 338 millimètres sur 234. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 42; Suppl. franç., n° 899.)

534.

«Fragmentos historicos de la vida de D. Gaspar Phelipe de Guzman, comendador mayor de Alcantara, conde de Olivares, duque de San Lucar la mayor, etc., por Don Juan Antonio de Vera y Figueroa, conde de la Roca, etc.» La dédicace à Philippe IV est datée de Madrid, 1er juillet 1628.

Cet ouvrage a été publié dans le *Semanario erudito* de Valladares de Sotomayor, t. II, p. 145 à la fin. Le texte est suivi, dans notre exemplaire, d'un appendice intitulé : «Puntos y aforismos sacados de los fragmentos de la historia del conde duque, que escrivió de los siete años primeros de su valimiento con el rey Phelipe 4° el conde de la Roca,» etc., commençant par : «Nació D. Gaspar de Guzman...» et finissant par : «con nombre de traidor el que se resistiere.» Cet appendice n'a pas été publié dans le *Semanario erudito*.

Papier. 168 feuillets. 212 millimètres sur 152. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 303; Suppl. franç., n° 2632⁴.)

535.

«Fragmentos historicos de la vida de don Gaspar Philipe de Guzman, etc., por Don Juan de Vera (*ms.* Veya) y Figueroa, conde de la Roca,» etc.

Autre copie du texte contenu dans les manuscrits n° 534 et n° 536, art. 2. Cet exemplaire n'est pas suivi des «Puntos y aforismos», etc. qui se trouvent dans les deux autres copies.

Papier. 76 feuillets. 292 millimètres sur 205. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 202; Suppl. franç., n° 4284.)

536.

1. «Caida del conde duque de Olibares, privado del Sor D. Felipe quarto, sus motibos y la no imaginada disposicion de ella, susedida el dia 17 de enero del año de 1643, escrita, para exemplo de muchos y admiracion de otros, por un curioso italiano, que la remite á un su amigo para que todos salgan de las dudas que han nacido de tan admirable y raro suceso.» A la suite de ce titre se trouve la note suivante : «Tienese por cierto que este papel lo escribio el embajador de Alemania, D. Eugenio Carreto, marques de Grana, gran ministro y muy (*sic*) de la reyna Da Isabel de Borvon y de los de su confianza.» — Cette relation a été publiée en italien sous ce titre : *Caduta del conte d'Olivares, l'anno MDCXXXXIII* (Ivrée, 1644, in-4°), par le P. Camillo Guidi, envoyé du duc de Modène en Espagne. Le texte italien a été traduit en français, par André Félibien, sous le titre de *Relation de ce qui s'est passé en Espagne a la disgrace du comte-duc d'Olivares. Traduite d'italien en françois.* Paris, 1650, in-8°; enfin une version espagnole a été imprimée dans le *Semanario erudito* de Valladares, t. III, p. 5 et suiv. Sur cet ouvrage, voyez M. Lafuente, *Historia general de España*, t. XVI, p. 314, note.

2. (Fol. 43-202 v°.) «Fragmentos historicos de la vida de Dn Gaspar Felipe de Guzman, etc., por Juan Antonio de Vera y Figueroa, conde de la Roca, etc.» Autre copie du texte contenu dans les manuscrits nos 534 et 535.

3. (Fol. 203-263.) Poésies satiriques du XVIIIe et du XIXe siècle, dont voici la liste alphabétique :

(Fol. 225 v°.) «A cierta biblioteca asiste un sabio... (Soneto).»

(Fol. 248 v°.) «Amigo, ya que te empeñas... (Romance. Descripcion del estado de crianza de un duque. Su autor : el duque de Medina Sidonia).»

(Fol. 259 v°.) «Aqui yace la muger... (Epitafio sepulcral a la Pepa la larga, dama cortezana de Cadiz).»

(Fol. 225.) «Asistente a un cafe va un Don Preciso... (Soneto).»

(Fol. 253 v°.) «Aunque he podido obstentar... (Decimas [de Geronimo Ferrer] á D. Francisco Gallardo Bastant, pidiendole una colcha para colgar su balcon, viviendo en la calle de la Victoria).»

(Fol. 224 v°.) «Cayo en la cama enfermo un currutaco... (Soneto).»

(Fol. 226.) «Creo si bien se examina... (A un rosal que vio el autor, el qual se habia secado por verter sobre el inadvertidamente los orinales los criados de la casa).»

(Fol. 234.) «Despertando esta mañana... (Romance. Hallandose Dn Geronimo Ferrer... atacado... de enemigos... siendo uno el padre Fr. Joaquin Cañete, religioso de Na Sa de la Merced... pide socorro a [Juan] Pizarro).»

(Fol. 222.) «El año pasado estaba... (Romance. Murmuracion de un gallo la noche de Sn Pedro).»

(Fol. 204 v°.) «Encarceladito está... (Musica. Sagrado vejamen que dio Villafuerte al santisimo sacramento el dia del Corpus).»

(Fol. 233 v°.) «En nombre de Jesus, vida y verdad... (Soneto).»

(Fol. 203.) «Es comun filosofia... (Prueba Villafuerte en que consiste la desgracia de los poetas en estas decimas).»

(Fol. 262.) «Esa evilla que dexó... (Decima. Hallandose en un estrado el maestro Ysidoro Andres de Ustariz, monje del Cister, y cayendosele á una señora la evilla de su zapato, compuso, etc.).»

(Fol. 212 v°.) «Espada, basto, malilla... (Pide Villafuerte al mismo governador [de Malaga] un caballo en la siguiente decima).»

(Fol. 226 v°.) «Este vecino me basta... (Contandole que un caballero navarro, que estaba sentado junto a el, era dueño de una casta de toros).»

(Fol. 205.) «Gran señor, pues sois portento... (Quintillas).»

(Fol. 253.) «Hoy entra en la notaria... (Decima [de] D^n^ Geronimo Ferrer).»

(Fol. 229 v°.) «Ilustrisimo señor... (A... Manuel de Ferrer y Figueredo, arzobispo de Edesa y obispo de Malaga, el infante Miguel Ferrer... presenta el siguiente memorial compuesto por su tio D. Geronimo Ferrer).»

(Fol. 224.) «La tarde de S^n^ Juan iba Anacleto... (Soneto).»

(Fol. 248.) «Los titulos de comedia... (Decima).»

(Fol. 206.) «Por cristalinos canceles... (La historia de Bersabe y de David, compuesta por Villafuerte en redondillas).»

(Fol. 215 v°.) «Quando Apolo, excelso principe... (El pasage de Lisardo, del libro de Soledades de la vida, puesto en verso exdrujulo).»

(Fol. 209.) «Quando distante el fabor... (Quintillas. Ynforma Villafuerte al padre prior la avilidad del pretendiente de avito).»

(Fol. 207.) «Reverendisimo padre... (Romance. Yntenta el presentado Saura vender dos avitos suyos, diciendo que son del socio, a Villafuerte).»

(Fol. 226.) «Segun los dos me han robado... (Epigrama).»

(Fol. 211.) «Señor Basilio, el teniente... (Decimas. El dia que llegó á Malaga la noticia del nacimiento del Sor D. Luis primero, principe de Asturias, puso D. Juan de Amezaga, governador, guardias à D. Alonso Villafuerte, etc.).»

(Fol. 240.) «Señor D. Josef Loret... (Romance. Habiendo despachado una execucion D^n^ Josef Loret contra uno de un lugar, se le suplica al dicho por D. Geronimo Ferrer le espere).»

(Fol. 213.) «Señor, no os he dicho nada... (Romance de D^n^ Alonso Villafuerte, compuesto al almirante de Castilla).»

(Fol. 263.) «Si el original teneis... (Decima. Habiendo mandado el governador frances de Madrid recoger todos los retratos de Fernando 7°, salió al otro dia un pasquin).»

(Fol. 262 v°.) «Si es de mal monge tu trato... (Decima [d]el padre fray Pedro Tolosa, franciscano observante).»

(Fol. 226 v°.) «Todos en Madrid sabemos... (Obserbando el autor sobre una fonda la inscription siguiente : *Fonda de S^n^ Luis*).»

(Fol. 227.) «Un año de dia en dia... (Memorial de D^n^ Eugenio Vergara, en decimas, al obispo, con el motivo de no poderle pagar al dicho seis mil reales).»

(Fol. 258.) «Un loco, fue graciosa la estraneza... (Satira ridiculizando los sombreros de copa alta).»

Parmi ces poésies se trouvent quatre morceaux en prose :

1° «Carta que en titulos de comedia escribe un amigo al conde de O' Reyly, aconsejandole en su mayor desgracia su mayor fortuna,» commençant par : «Ya que V. E. obstenta hoy *el Caydo en la privanza*...»

2° «Caso chistoso acaecido en Brest con un soldado frances llamado Ricart, el dia 10 de febrero 1780,» commençant par : «Estando Ricart un domingo en la yglesia oyendo missa...»

3° «Caso chistoso y veridico que acaesio en un lugar de Viscaya, en donde no habia mas que un cura sin otro clerigo y un sacristan que era lego,» commençant par : «Un savado en la noche...»

4° «Testamento del rey de Prusia,» commençant par : «Nos el rey de Prusia, conociendo mi mal peligroso, y tocado del contagioso morbo galico...»

Papier. 263 feuillets. 205 millimètres sur 145. XVIIIe et XIXe siècles. — (Classement de 1860, n° 301 ; Suppl. franç., n° 2632^2^.)

537.

1. «Fragmentos historicos de la vida de Felipe de Guzman, etc., por Juan Antonio de Vera y Figueroa,

conde de la Roca.» Autre copie du texte contenu dans les manuscrits nos 534, 535 et 536, art. 2.

2. (Fol. 190-235.) «Caida del conde duque de Olivares,» etc. Autre copie du texte contenu dans le manuscrit n° 536, art. 1er.

Papier. 235 feuillets. 205 millimètres sur 142. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 302; Suppl. franç., n° 2632³.)

538.

1. «Primera carta de dom Juan de Palafox, obispo de la Puebla de los Angeles, al papa Innocencio X, a 25 de mayo 1647 años, sobre los differentes de los diezmos y de la jurisdicion con los Jesuitas.» Une traduction française de cette lettre a été imprimée par Antoine Arnaud dans la *Morale pratique des Jésuites*, t. IV, p. 391 à 429.

2. (Fol. 14-18.) «Dubia ad petitionem illmi et revmi D. Joannis de Palafox y Mendoza, episcopi SS. Angelorum, per s. congregationem resolvenda,» avec la réponse de la congrégation. Rome, 16 avril 1648. En latin.

3. (Fol. 19-37.) «Epistola D. Joannis de Palafox ad summum pontificem Innocentium X.» Puebla de los Angeles, 8 janvier 1649. En latin. Traduction française imprimée s. l. n. d. (voyez ci-après manuscrit n° 553, art. 31), et dans la *Morale pratique*, t. IV, p. 458-548.

4. (Fol. 40-41.) «Copie de l'écrit d'un grave et savant religieux de Madrid,» destiné à prouver l'authenticité de la lettre de Palafox au pape Innocent X, du 8 janvier 1649. En français. Imprimé en castillan et en français dans la *Morale pratique*, t. III, p. 525 et suiv.

5. (Fol. 41-41 v°.) «Coppie du billet du venerable seigneur D. Jean de Palafox, evêque d'Osme, au Docteur D. Jean Magano, chanoine de la même église et cy devant son agent a la cour de Rome.» Mercredi, 5 décembre 1654. En français. Imprimé, en castillan et en français, dans la *Morale pratique*, t. III, p. 5.

6. (Fol. 41 v°-42.) «Coppie de la reponse du même docteur Magano.» Sans date. En français. Imprimé, en castillan et en français, dans la *Morale pratique*, t. III, p. 5.

7. (Fol. 43-46 v°.) «Angelopolitana defensio domini episcopi cum vera narrativa facti (*sic*) eorum quæ successerunt Angelopoli, antequam ab episcopo peterentur licentiæ predicandi vel concionandi, et eorum quæ postea secuta sunt.» En français. Incomplet à la fin.

8. (Fol. 47-61 v°.) Extrait en français du mémoire de Palafox intitulé: *Al Rey N. S. Satisfacion al memorial de los religiosos de la compañia del nombre de Jesus de la Nueva España por la dignidad episcopal de la Puebla de los Angeles*, etc. 1652.

9. (Fol. 62.) Notice de quelques documents relatifs au différend de Palafox avec les Jésuites. En français.

10. (Fol. 63-65.) «Accord fait en presence du nonce du pape, à Madrid, entre M. l'évêque d'Angelopolis, le provincial des Jésuites de Castille, et le P. Pedraça, procureur des Indes, d'obéir au decret ou bref de Sa Sainteté du mois de novembre 1652.» Madrid, 20 mai 1653. Le texte castillan est accompagné d'une traduction française.

11. (Fol. 66.) «Extrait d'une lettre de M. de Palafox à un sien amy, de Madrid, le 12 novembre 1653,» lui annonçant qu'il a accepté l'évêché d'Osma.

12. (Fol. 66 v°.) «Extrait d'un livre intitulé: *Tratado en el qual se da raçon del instituto de la religion de la compañia de Jesus, escrito por el Padre Pedro de Ribadeneyra*,» et imprimé à Madrid en 1605. Cet extrait comprend le chapitre v: «Porque los de la Compañia no van á las processiones.»

13. (Fol. 67.) «Extrait d'un livre imprimé qui a pour titre: Al Rey N. S. por la provincia de la compañia de Jesus de la Nueva España, en satisfacion de un libro de el visitador obispo, D. Juan de Palafox y Mendoça, por el P. Alonso de Roxas, procurador general de la provincia de la Compañia de Jesus, au § 10, p. 78,» commençant par: «Es increible el gasto...» et finissant par: «ni tan sobradas las rentas como se encarece.»

14. (Fol. 67 v°.) Extraits de deux lettres du R. P. Berthod écrites de Buenos-Ayres, le 12 juin 1628, et des îles de Santa-Fé, le 1er mai 1636.

15. (Fol. 69-74 v°.) «Indice dos nomes proprios e cousas mais notaveis conteudas en este livro do Doutor Joan de Barros.»

16. (Fol. 75.) «De Dom João de Tassis, conde de Villamediana, a Henrique 4°, rey de França, soneto,» commençant par: «Haze el mayor Henrique, quando lidia...» Imprimé dans les *Poetas líricos* de la *Bibl. Rivadeneyra*, t. II, p. 155.

17. (Fol. 75 v°.) Sonnet du même au même roi, commençant par: «Este que con las manchas de su azero...» Imprimé dans les *Poetas líricos* de la *Bibl. Rivadeneyra*, t. II, p. 155.

18. (Fol. 76.) «De Lopo da Veiga Carpio, princípe dos poetas comicos de Hespanha, a morte de Henrique

quarto rey de França, soneto,» commençant par : «Quando el Françes el carro de Belona...»

19. (Fol. 77.) Note sur la première sortie du roi Alphonse VI de Portugal après son couronnement, le 16 janvier 1659. En portugais.

20. (Fol. 77.) Note sur l'expulsion d'Antonio Conti, «moço da guardaroupa e valido de el Rey Dom Afonso o 6° de Portugal», le 17 juin 1662. En portugais.

21. (Fol. 78-83.) «Coriozidades portuguezas para Monsiur Nicolàs Thoynard, de seu humilde y trazumbre servidor, Cosmo Ferra de Brum.» Lisbonne, 1er février 1667. Ces «curiosités» se composent de listes d'évêques et d'archevêques de Lisbonne et de vice-rois des Indes orientales. En portugais.

22. (Fol. 84-85 v°.) Lettre du R. P. Hieronymo Lobo à M. Thoynard. 28 mai 1667. En portugais.

23. (Fol. 86-87 v°.) Lettre de Robert Southvell à M. Williamson. Lisbonne, 14 décembre 1667. En anglais.

24. (Fol. 88.) Lettre d'un agent français en Portugal, sur la paix à conclure entre les Espagnols et les Portugais. Lisbonne, 14 janvier 1668. En portugais. Copie.

25. (Fol. 89.) «Lista dos arcebispos e bispos de Portugal, nomeados pelo Serenismo Principe Dom Pedro, o anno de 1668.» En portugais.

26. (Fol. 90-90 v°.) «Difinição do conde de Castelmelhor,» en vingt-sept strophes, commençant par: «Do Rey menino afastou...»

27. (Fol. 90 v°-91.) «Segunda difinição do mesmo conde,» commençant par : «O cunho do anno primeiro...»

28. (Fol. 91.) «Aos fidalgos,» commençant par : «Nobreza, mostrai valor...»

29. (Fol. 91.) «Ao povo,» commençant par: «Vinte e quatro, povo amado...»

30. (Fol. 91.) «Ao conde,» commençant par: «Povo, que estais em socego...»

31. (Fol. 92-95 v°.) Notes historiques et topographiques sur le Portugal. En portugais et en français.

32. (Fol. 96-97.) Lettre de félicitations adressée par le Roi d'Espagne au Pape, après son élection, et qui doit lui être remise par l'ambassadeur D. Diego de Aragon, duc de Terranova. Sans date. Copie.

Papier. 97 feuillets. 310 millimètres sur 212. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 221; Suppl. franç., n° 351.)

539.

Autobiographie du frère Thomas, moine au monastère de Monserrat en Catalogne, né à Signy-l'Abbaye, le 5 décembre 1654.

Papier. 94 feuillets. 208 millimètres sur 150. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 445; Acquis en 1879.)

540.

«Vida del hermano Manuel Lanza, escolar aprobado de la compañia de Jesus, escrita por un sacerdote de la misma compañia. Año 1769,» commençant par: «En medio de los trabajos que han padecido estos ultimos años...» et finissant par: «vengamos a conseguir nuestra felicidad eterna.»

A la suite se trouve le catalogue des novices des provinces de Castille la Vieille et d'Aragon qui suivirent la Compagnie dans son exil.

Papier. 30 feuillets. 187 millimètres sur 130. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 288; Suppl. franç., n° 3118.)

541.

1. Lettre de «Cezare Leone e Compañia» à «David y Selomoh Cohen». De «Liorne, 3 de septiembre 1694».

2. (Fol. 6-10.) Lettre de «Mosseh y Gabriel Faros» aux mêmes. «Liorne, 12 de octubre 1694.»

3. (Fol. 11-14 v°.) Lettre d'«Emanuel Hergas y sus hijos» à «Moseh y Isaque Cohen». De «Liorne, 15 de la luna de octubre 1694».

4. (Fol. 15.) Lettre de «Mosseh y Jacob Ferrera» à «Salomon y David Cohen... A 14 de la luna de noviembre 1694».

5. (Fol. 16-19.) Quatre factures datées de «Liorne, 18... 26... 30 noviembre 1694».

Toutes ces lettres sont des copies de la même main.

Papier. 19 feuillets. 305 millimètres sur 195. Année 1694. — (Classement de 1860, n° 398.)

542.

1. «Vida del M.R.P.F. Manuel del señor San Josef,» commençant par: «En los exercitos de las tropas portu-

guesas que a principios del siglo decimo octavo vajaron a Castilla...» et finissant par: «Si su habilidad no le huviera dado las propriedades de verdadero duende.»

2. «El duende politico. 1735-1736.» Recueil de couplets satiriques, connu aussi sous le titre de: *El critico duende de Don José Patiño;* voyez P. de Gayangos, *Catalogue of the Spanish Mss. in the British Museum*, t. I, p. 309.

Ce manuscrit a appartenu à un nommé Gregorio Blanco.

On lit au fol. 3: «Em 1772 por D[n] Manoel Aveyro, soldado de las tropas portuguesas em los confines de España,» et plus bas: «Dupont 44.»

Donné à la Bibliothèque par M. A. Morel-Fatio.

Papier. 137 feuillets. 200 millimètres sur 140. XVIII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 425; Acquis en 1876.)]

543 à 546.

Ordres adressés au prince Emmanuel de Salm-Salm, colonel du régiment d'infanterie de Brabant, au service du roi d'Espagne. 1768-1778. En tête du premier volume se trouvent des ordres adressés à son prédécesseur, le colonel D. Bonifacio Descalcy. 1763-1766. Ces volumes contiennent aussi beaucoup d'ordres remis à Pedro Teissier qui avait la charge du régiment pendant les absences du prince; la plupart émanent des comtes O'Reilly et de Ricla.

Papier. 4 vol. 228, 243, 246 et 351 feuillets. 300 millimètres sur 208. XVIII[e] siècle. — (Classement de 1860, n[os] 405 à 407 *bis;* Résidus.)

547.

Lettres adressées au prince Emmanuel de Salm-Salm par des membres de sa famille et des amis. Lettres d'office adressées au marquis de Werner, à D. Bonifacio Descalcy, et au prince de Salm-Salm, etc., touchant le régiment d'infanterie de Brabant (1759-1775).

Au commencement du volume se trouvent aussi quelques minutes du prince Emmanuel.

Papier. 296 feuillets. 300 millimètres sur 208. XVIII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 407 *ter;* Résidus.)

548.

«Epitome de la Biblioteca oriental y occidental, nautica y geografica,» par Antonio de Leon Pinelo.

Ce manuscrit a été copié sur l'édition de l'*Epitome*. Madrid, 1629, in-4°.

Aux armes de Jean-Nicolas de Tralage.

Papier. 78 feuillets. 306 millimètres sur 205. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 382; Saint-Victor, n° 996.)

549.

Recueil de routiers à l'usage des pilotes qui vont du Portugal aux Indes orientales et occidentales. Au commencement se trouvent deux chapitres sur la déclinaison de l'aiguille aimantée et sur la pierre aimantée, où l'auteur cite, entre autres, les autorités de Pedro de Medina et de Michel Coignet. Dans un blanc laissé dans le texte, au fol. 8 v°, on lit: «De Cadis, le 3 de mars 1601.» La langue de ce recueil est un mélange de portugais et d'espagnol, plus ou moins dénaturé par le scribe français qui l'a transcrit. Les fol. 5 et 59 ont été déchirés au bas, à l'endroit où se trouvaient, probablement, les noms de propriétaires du manuscrit.

Papier. 59 feuillets. 192 millimètres sur 143. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 290; Suppl. franç., n° 665.)

550.

1. Relation du voyage de Fr. Andres de Urdaneta, de l'ordre de Saint-Augustin, aux Philippines. 1566.

2. (Fol. 8-9.) «Relacion de una pintura ympresa de molde que truxeron los Chinos este año de 1576.»

3. (Fol. 10-13 v°.) «Relacion del capitan Artieta que fue a las Filipinas.» Incomplète à la fin.

4. (Fol. 16-31 v°.) «Relacion verdadera de las cosas del reyno de Taibin, por otro nombre China, y del viaje que a el hizo el muy reverendo padre fray Martin de Rada, provincial que fue de la orden de ... S[to] Augustin, que lo vio y anduvo, en la provincia de Hocquien, año de 1575, hecha por el mesmo.»

5 à 9. (Fol. 31-46 v°.) Cinq lettres de Fr. Martin de Rada: la première à Fr. Juan Cruzat «en Xanacatepeque», de Calompit, 15 juillet 1577; les quatre autres à Fr. Alonso de la Vera Cruz, «provincial de la orden de S. Agustin, en la Nueva España», de Burney, 25 avril 1578; Manila, 3 juin 1576; Calompit, 15 et 16 juillet 1577.

10. (Fol. 47-66.) «Sobre lo que el presidente [Juan de] Ovando proveya que los religiosos fuessen curas

entre los Indios y se obligassen a la doctrina, no de charidad sino de justicia.»

11. (Fol. 68-69.) Lettre de Fr. Lorenço de Villavicencio au Fr. Alonso de la Vera Cruz. 29 octobre 1575.

12. (Fol. 70-75 v°.) Lettre du docteur Bezerra au même, de Séville, 6 juin 1576, avec une liste des propositions qu'il a abjurées.

13. (Fol. 76-78 v°.) «Relacion de una carta que scrivio a Su Mag^{d} [Sancho] Busto de Villegas, governador del arçobispo de Toledo.» Tolède, 10 juillet 1574. Voyez manuscrit n° 206, art. 22.

14. (Fol. 79-80.) Lettre des Fr. Joan de..., Martin de Rada, Francisco de Ortega, Augustin de Albuquerque, à Fr. Alonso de la Vera Cruz. Manila, 8 juin 1577.

15. (Fol. 82-89.) «Instrucion y orden para la publicacion, predicacion, administracion y cobrança de la bula de la Santa Cruzada en las Indias, islas y tierra firme del mar Oceano.» Madrid, 25 août 1573.

Impr. de 8 ff.

16. (Fol. 90-91.) Réponse de l'archevêque de Mexico, Juan de Zumarraga, au vice-roi D. Antonio de Mendoça, sur le droit de faire les Indiens esclaves.

17. (Fol. 92-107 v°.) Dissertation théologique sur l'exemption des ecclésiastiques de la juridiction séculière. En latin.

18. (Fol. 109-112 v°.) Copie de la bulle de Pie IV défendant d'interpréter ou de commenter les décrets du concile de Trente, du 26 janvier 1563, remise par Alexandre Cribelli, nonce en Espagne. Madrid, 30 mars 1565. En latin.

19. (Fol. 113-120.) Articles concernant les provinciaux des ordres religieux, extraits d'une cédule de Philippe II (S. Lorenzo, 3 juillet 1573), par D. Martin Enriquez, vice-roi du Mexique, qui les porte à la connaissance du provincial et des prieurs de l'ordre de Saint-Augustin. Mexico, 5 juillet 1575. Copie.

20. (Fol. 121-140.) Dissertation de «don Juan Manuel, doctor theologo complutense, dean que fue de Sevilla y electo de Cartagena, despues consagrado obispo de Çamora y despues de Ciguença», sur les motifs qu'il y a d'empêcher les ordres mendiants d'user du *motu proprio*. Lacune au commencement.

21. (Fol. 141-148 v°.) Sentence définitive prononcée par le pape Grégoire XIII à l'issue du procès de Bartolomé Carranza, archevêque de Tolède, le 14 avril 1576, accompagnée d'une lettre du pape à Fr. Gaspar, inquisiteur général en Espagne, de Rome, le 16 avril 1576. En latin. Copie.

22. (Fol. 151-170.) Lettre de Bartolomé de Las Casas au P. Bartolomé Carranza de Miranda. Imprimée, d'après ce manuscrit, par D. Antonio María Fabié, *Vida y escritos de Don Fray Bartolomé de Las Casas, obispo de Chiapa*, Madrid, 1879, t. II, p. 591 et suiv.

23. (Fol. 172-173.) Mémoire du Dr Juan Maldonado tendant à prouver que les Indiens ne peuvent aliéner aucune chose de la communauté sans la permission du roi.

24. (Fol. 174-183.) «Relacion breve de lo suscedido en el viaje que hizo [el año de 1567] Alvaro de Mendaña en la demanda de la Nueva Guinea, la qual ya estava descubierta por Inigo Ortiz de Retes que fue con Villalobos, de la tierra de la Nueva España, el año 1544.»

25. (Fol. 184-184 v°.) «Lo que se sabe por relacion de persona que se hallo presente a la muerte y enterramiento del Illmo de Toledo,» Bartolomé Carranza.

26. (Fol. 185-187 v°.) Six *definitiones* du chapitre provincial de l'ordre de Saint-Augustin, tenu à Valladolid, le 19 juillet 1572. En latin.

27. (Fol. 190-191.) «Declaracion de la estampa del que esta como rey y sacerdote, un pie calçado y otro desalço,» par Pedro de Arguto. «Deste convento de S. Pablo, 2 de henero.»

28. (Fol. 192-203 v°.) «Relaçion del viaje de Pedro de Orsua y Lope de Aguirre del Dorado.» 1559.

29. (Fol. 204-218 v°.) «Relaçion del camino e viaje que Diego Rodrigues hizo desde la çiudad del Cuzco a la tierra de guerra de Mango Ynga, que esta en los Andes, alçado contra el serviçio de Su Mag^{d}, y de las cosas que con el trato por modo y manera de paz y tan bien para que rreçebiese la dotrina evangelica.»

30. (Fol. 221-223.) Mémoire sur une *sisa* imposée aux biens laïques et ecclésiastiques de Séville.

31. (Fol. 224-225.) «Relaçion de algunas cosas tocantes a rreligiosos desta Nueva España,» par le «visitador Valderama». Imprimée, d'après ce manuscrit, dans l'ouvrage intitulé : *Pinturas del gobernador, alcaldes y regidores de Mexico. Códice en geroglíficos mexicanos y en lenguas castellana y azteca, existente en la biblioteca del Exmo señor duque de Osuna*, Madrid, 1878, in-fol., p. 7 à 10.

32. (Fol. 226-227.) Bref de Pie V décrétant la réformation de l'ordre de Saint-Augustin dans le royaume d'Aragon. Rome, 13 juillet 1568. En latin.

Impr. de 2 ff.

33. (Fol. 228-231.) Lettre de Vasco de Quiroga, évêque de Mechuacan, à «Frai Diego de Chaves, prior en Orirapundato». Mechuacan, 6 août 1554, suivie d'une note en latin de «Fr. Didacus» (Diego de Chaves).

34. (Fol. 232-233 v°.) Lettre du même au même. Mechuacan, 21 juillet 1554.

35. (Fol. 234-237.) Fragments de deux lettres et d'un mémoire de Fr. Alonso Maldonado.

36. (Fol. 238-238 v°.) «Memoria e instruçion de las cosas que... frai Francisco de Bustamante, comissario general de todas las Indias del mar Oceano, y el padre maestro frai Pedro de la Peña, probincial de la orden de señor S. Domingo, y el padre frai Augustin de Coruña, probincial de la orden de señor S. Augustin, an de tratar con su Mag^d y con su rreal consejo de Indias.» Incomplet à la fin.

37. (Fol. 239-240 v°.) Rapport de Fr. Alonso Maldonado au Conseil des Indes sur la manière dont on traite les Indiens au Mexique.

38. (Fol. 241-241 v°.) Autre rapport du même sur le même sujet.

39. (Fol. 243-243 v°.) Pétition de «fray Juan de San Miguel, comissario general de todas las Indias occidentales del mar Oceano», sur l'évangélisation de ces pays.

40. (Fol. 244-244 v°.) Autre exemplaire complet du mémoire porté sous l'article 36 du présent manuscrit.

41 et 42. (Fol. 245-248.) Deux mémoires de Fr. Gil Gonzalez, dominicain, sur les traitements qu'ont à subir les Indiens du Chili. Santiago, 15 octobre 1562, et Los Rreyes, 30 novembre 1563.

43. (Fol. 249-252 v°.) Réponses de «frai Juan de San Roman» à quinze articles sur la manière d'imposer des tributs aux indigènes des Indes occidentales.

44. (Fol. 253-256 v°.) «Las cosas que el padre frai Juan de Mansilla ha de tratar con los señores del Consejo de las Yndias, presidente y oydores.»

45. (Fol. 257-257 v°.) Liste d'articles touchant le gouvernement du Mexique.

46. (Fol. 259-259 v°.) Mémoire des articles que le P. fr. Juan de Cordoba doit obtenir au nom de tous les ordres religieux des Indes occidentales.

47. (Fol. 261-262.) «Carta para el rey [Felipe II] que el padre [Juan de] San Roman le escrivio.» Plan de réformes de l'administration des Indes occidentales. Copie.

48. (Fol. 263-265 v°.) Cédule par laquelle Philippe II confirme aux ordres religieux des Indes occidentales les privilèges qui leur ont été concédés par une bulle de Paul III, c'est-à-dire le droit de conférer les sacrements de l'Église avec la permission des évêques. Madrid, 9 août 1561. Copie.

49. (Fol. 267-267 v°.) «Memoria para el señor contador Hortuño de Ybarra de las cosas que a de tractar con su Mag^d y rreal consejo de Yndias, y en Roma con su Sanctidad.» Signé: «Frai Pedro de la Peña, provincial; Fr. Franciscus de Toral, provincial; Fr. Alonso de la Vera Cruz, provincial.»

50. (Fol. 269-271 v°.) «Sobre la çedula que se dio de no se poner clerigos donde oviese religiosos.»

51. (Fol. 272-273 v°.) «Peticion que se dio en consejo en España [por parte de fray Diego de Salamanca, de la orden de San Agustin, prior del monesterio de Sant Felipe desta villa e obispado electo de Sant Juan de Puerto Rrico, y fray Francisco de Guzman, de la orden de San Francisco, comisario general de las Yndias, y fray Domingo de Salazar, de la orden de Santo Domingo], en diziembre de 1575.»

52. (Fol. 274-281.) «Copia de la memoria que el muy r^do s^or fray Francisco de Bustamante dio en el año de 1560 a su servidor Hortuño de Ybarra.»

53. (Fol. 282-289.) Lettre de Fr. Hieronimo de Mendieta à Fr. Francisco de Bustamante. Monastère de Toluca, 1er janvier 1562. Imprimée par D. Joaquin Garcia Icazbalceta, *Coleccion de docum. para la historia de Mexico*, Mexico, 1866, in-4°, t. II, p. 515 et suiv.

54. (Fol. 290-294 v°.) «Motivos y razones que los religiosos de las tres ordenes mendicantes, sancto Domingo, san Francisco y san Augustin, que residen en Nueva España, han tenido y tienen para pedir y supplicar a V. M. mande declarar que la cedula del patronazgo real que para las Indias esta proveyda, no comprehende a los dichos religiosos.»

Impr. de 5 ff.

55. (Fol. 296-300 v°.) «Clausula del testamento que hizo el s^or ob'spo de Chiapa, don fr. Bartolomé de Las Casas.» Madrid, 14 août 1566. En marge du fol. 299 se trouve une note autographe du Fr. Alonso de la Vera Cruz sur les cruautés commises par Pizarre. Imprimée dans la *Coleccion* d'Icazbalceta, t. II, p. 509 et suiv. Cf. aussi le t. Ier de la même collection (Mexico, 1858, in-4°), p. CLIV et suiv.

56. (Fol. 302-302 v°.) «Memoria de lo que el señor contador Ortuño de Hibarra avia de hazer para el bien desta tierra» de Nueva España.

57. (Fol. 303-304.) Autre exemplaire du mémoire porté sous l'article 46 du présent manuscrit.

58. (Fol. 303-304.) «Memoria de las cosas que a de tratar el señor Ortuño de Ybarra con su Mag[d] y real consejo de Yndias y con Su Santidad.» Cf. l'art. 49.

59. (Fol. 306-307 v°.) «Petiçion que dio el obispo de Chiapa,» Bartolomé de Las Casas, suivie d'une note autographe de Fr. Alonso de la Vera Cruz. Imprimée dans la *Coleccion* d'Icazbalceta, t. II, p. 595 et suiv,

60. (Fol. 308-311.) Traité passé entre le roi Philippe II et le capitaine Diego Fernandez de Serpa au sujet de la découverte et du peuplement des provinces de Guayana et Cavara, qui doivent prendre le nom de Nueva Andaluzia. Aranjuez, 15 m... 1568.

61. (Fol. 312-312 v°.) «Peticion a Su Santidad de Pio Quinto del obispo de Chiapa, Don Fr. Bartolomé de Las Casas.» Imprimée dans la *Coleccion* d'Icazbalceta, t. II, p. 599 et suiv.

62. (Fol. 313-314.) «Sobre lo de la çedula del suspender del capitulo del concilio probincial sobre el pagar de los diezmos. En xxiiii de henero 1558 años la presento el arçobispo de Mexico y obispo de Mechoacan.»

63 et 64. (Fol. 315-316 v°.) Deux pétitions de Fr. Alonso Maldonado au Conseil des Indes.

65. (Fol. 318-322.) «Los avisos que se dieron al s[or] marques de Falces [D. Gaston de Peralta], quando partio a Nueba España.»

66. (Fol. 323-324 v°.) Mémoire remis au Conseil des Indes par le procureur de l'archevêque de Mexico et des évêques de Guatemala, Mechoacan et Chiapa, au sujet des cédules accordant aux religieux le droit de conférer les sacrements.

67. (Fol. 325.) Mémoire de «Fr. Francisco de Bustamante, comisario general de la orden de S. Francisco, ... Fr. Pedro de la Peña, provincial de la orden de S. Domingo, y fray Augustin de la Coruña, provincial de la orden de S. Augustin», demandant au vice-roi de régler la question des sacrements.

68. (Fol. 327-328.) «Lo que se a notado en el dialogo de doctrina christiana compuesto por el R[do] P[e] Fr. Maturino Gilberti. Se prueva ser catholicamente dicho conforme a los sanctos doctores.» Attestation signée de «frai Diego de Chaves» et «Alfonsus a Vera Cruce».

69. (Fol. 329-329 v°.) Lettre du Fr. Alonso de la Vera Cruz, de l'ordre de S. Augustin, aux pères de son ordre sur l'affaire de la Santa Cruzada.

70. (Fol. 330-330 v°.) Mémoire relatif au bréviaire général publié par Pie V, conformément aux décrets du concile de Trente, et sur l'usage qui doit en être fait dans les diocèses d'Espagne. Incomplet à la fin.

71. (Fol. 332-334 v°.) «Traslado... de la bulla de reformacion de la sacra penitencia, nuevamente hecha por... Pio papa quarto.» Rome, 4 mai 1562. En latin.

72. (Fol. 337-337 v°.) Mémoire présenté au Conseil des Indes pour prouver que les Indiens ne doivent pas payer les dîmes.

73. (Fol. 338-338 v°.) Mémoire du docteur Juan Gines de Sepulveda, pour prouver que la guerre contre les Indiens est juste, commençant par: «Todos los que an escrito y affirmado...» Probablement extrait du traité: *De justis belli causis contra Indos suscepti*, ou de l'*Apologia* de ce dernier livre; voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 703.

74. (Fol. 340-341 v°.) «Interrogatorio de los Indios [de Nueva España] sobre los diezmos.»

75. (Fol. 342-345.) Mémoire présenté par Alvaro Ruiz, au nom des trois gouvernements de Tezenco, Mexico y Tlacuba, pour montrer que les Indiens ne doivent pas payer les dîmes.

76. (Fol. 347-348 v°.) «Parescer del muy reverendo padre fray Alonso de Castro, de la orden de Sant Francisco, cerca del dar los Yndios perpetuos del Peru a los encomenderos.» Londres, 13 novembre 1554.

77. (Fol. 349-353 v°.) Réponses à quarante-quatre articles relatifs au payement des dîmes.

78. (Fol. 354-358.) Copie d'une lettre de Fr. Juan de la Peña au vice-roi du Mexique, don Gaston de Peralta, marquis de Falces, au sujet d'une relation qui lui avait été faite sur un tribut exagéré, levé par les religieux de Saint-Augustin à Chinoltiqui. De Meztitlm, 10 juillet 1567.

79. (Fol. 359-360 v°.) «Suplicacion para Su Santidad en nombre de las ordenes mendicantes que en el nuevo orbe entienden en la conversion de los Indios.» En latin. Mutilé à la fin.

Papier. 360 feuillets. 325 millimètres sur 252. xvi[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 325; Saint-Germain franç., n° 1588.)

551.

1. «Extracta... e libro manuscripto S. Congregationis de propaganda fide, cui titulus: «Responsa va-«riarum congregationum et decreta S. Congregationis de

«propaganda fide super dubiis moralibus et administra-«tione sacramentorum pro institutione missionariorum «ejusdem S. Congregationis.» Suit une attestation d'authenticité, donnée par Philippe Couplet, jésuite, à Lisbonne, le 5 septembre 1688. En latin.

2. (Fol. 2-5.) «Dubdas graves que se offreçen acerca de la nueva conversion y christiandad del gran reyno de la China por el P^e Fr. Antonio de Sancta Maria, lector de theologia y prefecto de los reynos de la gran China, de la orden de San Francisco.»

3. (Fol. 5-16 v°.) «Respuesta a las sobredichas dubdas, segun S^to Thomas y otros sagrados, clasicos y modernos auctores.»

4. (Fol. 19-22.) «De como los religiosos hallaron muchas supersticiones que les ocultavan algunos nuevos christianos.» Chapitre LIV du *Tomo segundo de la historia de la provincia del S. Rosario de la orden de Predicadores de Filipinas, Japon y China*, par le P. Baltazar de Santa Cruz. Voyez Quétif et Echard, *Script. ord. Prædicatorum*, t. II, p. 695.

5. (Fol. 23-24.) «Algunas cossas que estan escritas en un libro que los padres de Sancto Domingo de la provincia de Philipinas pretenden ymprimir en Manila, las quales son contra los padres de la Compañia de Jesus de las provincias de Japon y China.» Réponses à la marge.

6. (Fol. 25-33 v°.) «Respuesta á algunas cosas que contra los padres de la Compañia de Jesus de la mission de China dicen los reverendos religiosos de Sancto Domingo y de S. Francisco de Philipinas,» par le P. Bartholomeo Roboredo. Manille, 28 décembre 1638.

7. (Fol. 34-37 v°.) «Reparos de alguas couzas que estão no livro da Historia da provincia del Rosario dos padres dominicos de Manila,» par le P. Barthomeu de Roboredo. En portugais.

8. (Fol. 38-51.) «Reparos de mucha consideracion açerca de un papel que los padres de la Compañia an divulgado estos dias, respondiendo a algunas cossas que sospecharon que contra ellos avian dicho religiosos de San Francisco y Santo Domingo.» Attribués au franciscain Antonio de Santa Maria.

9. (Fol. 52-52 v°.) Lettre de Joao Baptista Alorable, dominicain, au P. Julio Aleni. Junteû, 2 septembre 1638. En portugais. Copie.

10. (Fol. 54-54 v°.) Lettre de Fr. Carlos Clemente Gan, provincial de l'ordre de Saint-Dominique aux Philippines, au R. P. Manoel Diaz, visiteur de la Compagnie de Jésus pour les provinces du Japon et de la Chine. Manille, 5 mars 1639. Copie. Imprimée dans le tome II des *Tratados* de Fernandez de Navarrete; voyez Quétif et Echard, *Script. ord. Prædicatorum*, t. II, p. 722.

11. (Fol. 54 v°-55 v°.) Réponse du R. P. Manoel Diaz. Macao, 26 juin 1639. En portugais. Copie. Imprimée dans le tome II des *Tratados* de Fernandez de Navarrete; voyez Quétif et Echard, *liv. cit.*, t. II, p. 722.

12. (Fol. 56-56 v°.) Lettre de Fr. Juan Bautista de Morales au R. P. Manoel Diaz. Du couvent de San Domingo à Macao, 3 juin 1639. Copie. Imprimée dans le tome II des *Tratados* de Fernandez de Navarrete; voyez Quétif et Echard, *l. c.*, t. II, p. 722.

13. (Fol. 56 v°.) Réponse du R. P. Manoel Diaz à Juan Bautista de Morales. 4 juin 1639. En portugais. Copie. Imprimée *ibid.*; voyez Quétif et Echard, t. II, p. 722.

14. (Fol. 58.) Extrait d'un traité du R. P. Francisco Furtado, de la Compagnie de Jésus, commençant par: «Pareçeme que pregunta que estillo en ello levan...»

15. (Fol. 60-62.) «Rationes quibus adductus mathematici tribunalis curam egit Jo. Adam» Schall. Pékin, 10 novembre 1663. En latin.

16. (Fol. 63-81.) Lettre du P. Antonio de Santa Maria, franciscain, au R. P. visiteur, Luis de Gama, l'informant qu'il ne partage pas l'opinion des Pères de la mission de Chine sur quelques points de la consulte remise par le R. P. Feliciano Pacheco. Kuam Cheù Fù, 9 avril 1668.

17. (Fol. 82-101 v°.) «Traslado ad litteram de hum tratado del venerable P. Nicolao Longobardo, soc. Jesu, missionario de los mas antigos y versados en la Gran China, sobre la secta de los letrados y philosophos (a su modo), antiguos y modernos deste reyno, llamada sinice Jû Kiáo.» Copie d'un exemplaire transcrit par le P. Antonio de S^a Maria, franciscain. En portugais.

18. (Fol. 106-115.) Réponses du P. Domingo Maria de San Pedro (ou Sarpetro) à trois questions posées par le P. Procureur au sujet du culte des Chinois. Qoàm Tum, 20 juillet 1668. Signature de Fr. Domingo Maria, dont l'authenticité est attestée par le P. Ph. Couplet.

19. (Fol. 116.) Copie de l'approbation donnée par le P. Domingo Maria Sarpetro au livre du P. Matheo Riccio, S. J. Quang tung (Canton), 9 mai 1667.

20. (Fol. 117-119 v°.) Lettre du même à la congrégation *de propaganda fide*. Qàm tum, 12 novembre 1668. Copie. Imprimée, en français, par le P. Le Tellier, *Défense des nouveaux chrétiens*, etc., t. II, p. 219.

21. (Fol. 121-129 v°.) Rédaction abrégée du sixième traité du tome II des *Tratados* de Domingo Fernandez de Navarrete. 8 mars 1668. Cf. Quétif et Echard, *l. c.*, t. II, p. 721.

22. (Fol. 131-138.) Mémoire en trente-trois articles de Fr. Domingo Fernandez de Navarrete, commençant par : «El opusculo en respuesta de las dudas que io propuse el año passado, entregado en mis manos por el R. P. Juan Francisco Ferrari... » Kuang tung, 17 avril 1669. Une note marginale indique que ce mémoire a été imprimé dans le tome II des *Tratados* de Fernandez de Navarrete, p. 344, col. 2, n° 3, mais Quétif et Echard (*l. c.*, t. II, p. 721 et suiv.) n'en font pas mention.

23. (Fol. 139-139 v°.) Extrait d'un manuscrit du P. Francesco Brancato sur les doctrines religieuses des Chinois. En latin.

24. (Fol. 140-140 v°.) Réponse du P. Feliciano Pacheco, vice-provincial de Chine, au P. Domingo Fernandez de Navarrete. Canton, 20 avril 1668. En portugais. Copie. Imprimée en espagnol dans le tome II des *Tratados*; voyez Quétif et Echard, t. II, p. 722.

25. (Fol. 142-143 v°.) Observations du P. Antonio Gouvea sur les écrits de Fernandez de Navarrete. En portugais.

26. (Fol. 144-150.) «Epilogus seu praxis ad eumdem R. Fr. Fr. Dominicum de Navarrete,» par le P. le Favre, commençant par : «Accipiat nunc F^as V^a... » Canton, juillet 1669. En latin.

27. (Fol. 151.) Critique des opinions du P. Fernandez de Navarrete, par un jésuite portugais. En portugais.

28. (Fol. 152-155 v°.) «Reposta a algunos pontos que escreve o illustrissimo Navarrette,» par le P. André Lubelli. 1er mars 1680. En portugais.

29. (Fol. 156.) Extrait d'une lettre de Domingo Fernandez de Navarrete au roi Charles II. Saint-Domingue, 20 novembre 1683.

30. (Fol. 157-158 v°.) Lettre du même au gouverneur de l'île de Saint-Domingue. Saint-Domingue, 3 novembre 1682. Copie.

31. (Fol. 159-188 v°.) «De ritibus ecclesiæ sinicæ permissis apologetica dissertatio, pro sacræ universalis inquisitionis responsis ad quæsita missionariorum Soc. Jesu Romæ datis et authoritate pontificia confirmatis, an. Dom. 1656.» En marge : «P. Gabiani.» En latin.

32. (Fol. 192-242.) «Pars responsionis ad manuscriptum R. P. F. Dominici de Navarrete, ex sacra D. Dominici familia sacerdotis, quod, iubentibus per literas superioribus suis, scripsit deditque Patribus societatis, 8 marcii 1668,» par les PP. Prospero Intorcetta et Francesco Brancato, avec une approbation du vice-provincial, Feliciano Pacheco, datée de Quam tum, 15 août 1668. En latin.

Ce manuscrit a appartenu au sinologue G. Pauthier (voyez le *Catalogue des livres chinois composant la bibliothèque de feu M. G. Pauthier*, Paris, Leroux, 1873, n° 303), qui l'avait acheté à la vente Merlin (9 janvier 1843), où il figure sous le n° 672.

Papier. 242 feuillets. 317 millimètres sur 228. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 409; Acquis en 1874.)

552.

1. (Fol. 6-6 v°.) «Testimonium ipsa manu R. P. Fr. Dominici de Navarrete, Hispani, ordinis Prædicatorum et missionarii apud Sinenses, dein archiepiscopi S. Dominici Indiarum, scriptum et subscriptum Romæ ad Minervam, die 26 februarii, anno Domini MDCLXXIV, contra fidem P. F. Dominici de Salpetro (Sarpetri), ejusdem ordinis et missionis, pro PP. Jesuitis.» Imprimé dans l'*Apologie des Dominicains missionnaires de la Chine*, Cologne, 1700, t. II, p. 335.

2. (Fol. 22.) Avant-propos du tome II des *Tratados historicos, politicos, eticos y religiosos de la monarchia de la China*, par le P. Fr. Domingo Fernandez Navarrete, commençant par : «Preguntaresme quiça, lector amigo, porque parece este segundo tomo del illustrissimo Navarrete manco, sin titulo ó frente... » Ce prologue fut supprimé, par ordre de l'Inquisition espagnole, dans l'édition de cet ouvrage publiée à Madrid en 1678; voyez Quétif et Echard, *Scriptores ord. Prædicatorum*, t. II, p. 721 et 723.

3. (Fol. 8-17 v°.) Mémorial présenté au roi Philippe IV par Fr. Diego Callado, dominicain, pour répondre aux accusations des Jésuites touchant les missions du Japon. 1631. Ce mémorial fut réimprimé en 1633; voyez Quétif et Echard, *Scriptores ord. Prædicatorum*, t. II, p. 498.

Impr. de 10 ff.

4. (Fol. 18-21.) «Sanctissimi D. N. D. Urbani, divina providentia Papæ VIII, constitutio super missionibus religiosorum ad Japoniam et alias regiones Indiarum Orientalium.» Rome, 22 février 1633. En latin.

Impr. de 4 ff.

5. (Fol. 24-65.) «Respuesta a la segunda que se me dio a mi tratado y informe.» Imprimée dans le tome II des *Tratados* de Fernandez de Navarrete, n° VII; voyez Quétif et Echard, *l. c.*, t. II, p. 722.

6. (Fol. 66-70.) «Memorial de las cosas contenidas en essos nueve tratados del tomo segundo de las controversias de China del R. P. Domingo Fernandez de Navarrete.» Table des matières du tome II des *Tratados* de Fernandez de Navarrete, et table comparative des feuillets d'un exemplaire manuscrit et des pages de l'édition.

7. (Fol. 73-154.) Extraits des traités I, II, VI, VII, VIII et IX du tome II des *Tratados* de Fernandez de Navarrete.

8. (Fol. 157-159.) «Preguntas que hizieron los padres de las ordenes de S^to Domingo y de San Francisco [Fr. Francisco de la Madre de Dios y Fr. Juan Baptista de Morales] á los padres de la Compañia sobre los puntos tocantes á la conversion de la China.» Manille, 22 décembre 1635.

9. (Fol. 160.) Sommaire du «Tratado grave en que se examina el modo que lleban los padres de la Compañia en la conversion de la Gran China, cuya resolucion y remedio se ha embiado a pedir a Roma, por el R. P. M. Fray Domingo Gonçalez, de la orden de Predicadores, regente del collegio de Santo Thomas de Manila en Philipinas.» Manille, 28 août 1637. Voyez, sur ce traité, Quétif et Echard, *Script. ord. Prædicatorum*, t. II, p. 552.

10. (Fol. 164-164 v°.) «Estratto de una carta escrita al Excellentissimo señor D. Juan de Palafox y Mendoça, obispo de la Puebla de los Angeles... [por] Fr. Martin Real de la Cruz.» Manille, 23 janvier 1650.

11. (Fol. 165-187.) Extraits : 1° de la *Relacion verdadera y fidedigna de las doctrinas que enseñan... los padres de la Compañia en la conversion de la China*, par Fr. Juan Bautista de Morales (cf. Quétif et Echard, *l. c.*, t. II, p. 613); 2° des *Reparos de mucha consideracion cerca de un papel que los padres de la Compañia an divulgado estos dias*, etc., par le P. Fr. Domingo Gonçalez (cf. *ibidem*, t. II, p. 552), et divers autres extraits touchant les mêmes questions.

12. (Fol. 189-189 v°.) «Extrait des lettres de Monseigneur l'evesque d'Heliopolis, escrites de Siam, le 20e octobre 1664.» En français.

13. (Fol. 191-212 v°.) Relation présentée par le P. Juan Bautista de Morales et sept autres dominicains résidant en Chine à la congrégation *de propaganda fide*, en 1661. En latin. Imprimée dans l'*Apologie des Dominicains missionnaires de la Chine*, Cologne, 1700, t. II, p. 186. L'exemplaire original que nous avons ici, écrit sur papier de Chine saupoudré d'or, est évidemment le même exemplaire que conservaient jadis les Dominicains de Saint-Honoré; voyez Quétif et Echard, *l. c.*, t. II, p. 612.

14. (Fol. 215-221 v°.) «De facta pro Fokiensi vicariatu circa nonnullos sinicos usus declaratione brevis rei totius expositio ejusdem Reverendissimi Domini [Caroli] Maigrot... Ex metropoli Fokiensi, die 10 novembris 1693.» En latin.

15. (Fol. 222-223 v°.) Mémoire de Louis Quemener au pape Innocent XII, pour établir que le droit de patronat du roi de Portugal sur les évêchés de l'Asie orientale ne doit pas s'étendre en dehors de ses possessions. Sans date. En latin.

Les fol. 1 et 2 contiennent une note d'un bibliothécaire de Sainte-Geneviève sur le contenu du manuscrit; les fol. 3 et 4, le titre et le sous-titre du tome II des *Tratados* de Fernandez de Navarrete copiés sur l'édition.

Papier. 223 feuillets. 305 millimètres sur 210. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 155; Venu de la bibliothèque Sainte-Geneviève.)

553.

1. «Epistola R. P. Ludovici Sotelo, ord. S^ti Francisci, a Paulo V pontifice designati Japoniæ episcopi, ad S^mum D. Urbanum VIII scripta e carcere Omurensi, ex quo ad martyrium ductus est.» 20 janvier 1624. Copie certifiée conforme par le dominicain Diego Collado. En latin.

2. (Fol. 11-18 v°.) Exemplaire manuscrit du mémorial imprimé de Diego Collado, contenu dans le manuscrit 552, art 3.

3. (Fol. 19-55 v°.) «Discurso de la vida, meritos y trabajos del ill^mo s^or obispo del Paraguay [Fray Bernardino de Cardenas], y verdades desnudas, con las quales se prueva quan inocentemente ha padecido en defensa de la dignidad episcopal desde el año de 1644... hasta el de 1657... por Fray Juan de San Diego y Villalon, religioso lego de la orden de ... San Francisco.»

Impr. de 37 ff.

4. (Fol. 56-121 v°.) «Discursos juridicos en defensa de la consagracion de Don Fray Bernardino de Cardenas, obispo del Paraguay... por el licenciado Don Alonso Carrillo.»

Impr. de 67 ff.

5. (Fol. 122-241.) Autre mémorial de Fr. Juan de San Diego y Villalon présenté au roi Philippe IV, au nom de l'évêque du Paraguay, Fr. Bernardino de Cardenas.

Impr. de 118 ff.

6. (Fol. 242-310 v°.) «Memorial al rei nuestro señor sobre la execucion del breve de la santidad de Inocencio X en la diferencia iurisdicional i sacramental entre los religiosos de la compañia de Jesus de la Nueva España i la iurisdicion ecclesiastica del obispado de la Puebla de los Angeles.»

Impr. de 127 p. et 5 ff. de titre et tables.

7. (Fol. 311-317 v°.) «Breve S^mi^ D. N. Innocentii X continens nonnullas observationes ad favorem ill^mi^ et rev^mi^ D. Episcopi Angelopolitani... Romæ... MDCLIII.» En latin.

Impr. de 7 ff.

8. (Fol. 318-335 v°.) «Processus et finis causæ angelopolitanæ cum brevi S^mi^ D. N. Innocentii X petito ab illustriss. et reverendiss. D. D. Joanne de Palafox, episcopo Angelopolitano... Romæ, die 5 novembris MDCLIII.» En latin.

Impr. de 18 ff.

9. (Fol. 336-336 v°.) Fragments du «Monitorium et breve sanctiss. D. N. Innocentii X,» imprimé au fol. 319. En latin.

10. (Fol. 336 v°-337.) Copie du Monitorium imprimé; voyez fol. 316. En latin.

11. (Fol. 337 v°-342 v°.) Divers extraits concernant le procès de Jean de Palafox. En latin et en espagnol.

12. (Fol. 343-349.) Pièces relatives à un «Abrégé de la vie de Palafox» et à une traduction de son testament. En français.

13. (Fol. 350-350 v°.) «Breve y compendiosa relacion de las graves persecuciones que han hecho los de la Compañia del nombre de Jesus a Don fray Hernando Guerrero, arçobispo de Manila,» précédée d'une note, en français, datée de Gand, 11 juillet 1659.

14. (Fol. 351-365 v°.) «Relation de l'evesque de Cochim aux Indes orientales», Sebastião de San Pedro. En français.

15. (Fol. 366.) Note de «C. Lancelot» sur un propos d'un père jésuite tenu à l'évêque de Chalcédoine. En français.

16. (Fol. 367-367 v°.) Extraits de deux lettres du R. P. Berthod, jésuite. 1628-1656. En français.

17. (Fol. 369-371 v°.) «Deux histoires des Jésuites des Indes,» insérées dans une lettre du «P. Babin, de l'Oratoire, à Limoges», adressée à «M. Gaspar». 28 septembre 1660. En français.

18 et 19. (Fol. 372-375 v°.) Deux lettres de «M. Tisseran, abbé d'Auberive», à «M. du Lys, à Port-Royal des Champs». Paris, 31 octobre et 16 novembre 1660. Sur ce qu'un évêque de Chrysopolis, aux Indes, a raconté sur les Jésuites à son arrivée à Paris. En français.

20. (Fol. 376-377 v°.) Note sur les récits qu'un évêque de Chrysopolis, venu à Paris en 1660, a faits sur la conduite des Jésuites. En français.

21. (Fol. 378.) «Extrait d'une lettre que M. Deydiere, prestre de Tolon, superieur du seminaire de Mgr de Berite et son G. V. dans le royaume de Tonkin, écrivit à son frère le 15e février 1670.» En français.

22. (Fol. 379-380.) «Epitre dedicatoire et table des chapitres du livre de l'evesque d'Eliopolis contre les Jesuites des Indes et de la Chine, contenant les désordres horribles de ces PP. dans leurs missions,» suivie d'une note, en français, datée de Rome, 13 décembre 1667. En latin.

23. (Fol. 381-384.) «Extrait du voiage du P. Manuel Godinho, jésuite, imprimé en portugais à Lisbonne, en 1665, dans le chapitre 7, où il dit qu'il rencontra à Surrate M. Pallu, évêque d'Héliopolis.» En français.

24. (Fol. 385-392 v°.) «Nouvelles que Monsieur l'evesque d'Heliopolis a receües des principaux lieux de sa mission estant au fort Dauphin, dans l'île de Madagascar, l'an 1671.» En français.

25. (Fol. 393-414.) «Relation du voyage de M^r^ l'evesque d'Heliopolis et de ses ministres, depuis France iusque à Madagascar.» 1670 et 1671. En français.

26. (Fol. 415-420.) «Quæsita missionariorum Chinæ, seu Sinarum, sacræ congregationi de propaganda fide exhibita, cum responsis ad ea decreto eiusdem sacræ congregationis approbatis.» Rome, 1669. En latin.

Impr. de 6 ff.

27. (Fol. 421.) Bref du pape Alexandre VII contenant l'énoncé de vingt et un articles que les ecclésiastiques de Goa et des îles adjacentes auront à observer dans leurs rapports avec les indigènes. Rome, 18 janvier 1658. En latin.

Placard imprimé.

28. (Fol. 422.) Bref du pape Alexandre VII relatif au serment que doivent prêter les élèves des collèges pontificaux. Rome, 20 juillet 1660. En latin.

Placard imprimé.

29. (Fol. 423-424 v°.) «Propositiones quædam excerptæ ex libro quem iniquus Jang Kuang Sien composuit contra sanctam legem Jesu Christi suosque ministros, cuius titulus est Pi Sie Lun, id est : attendite a falsis prophetis, impresso in Sina, in aula Imperatoris, anno 1659.» En latin.

30. (Fol. 425-426.) «Aliæ propositiones excerptæ ex altero libro qui pro titulo habet Pu te y, id est «cum «sim fidelis subditus imperatoris ipsi teneor veritatem «declarare, eamque propalare», prælo mandato in Sina paulo ante persecutionem.» En latin.

31. (Fol. 427-441 v°.) «Lettre de l'illme Jean de Palafox de Mendoza, evesque d'Angelopolis... au pape Innocent X. Du 8 janvier 1649.» En français.

Impr. de 15 ff.

Papier. 441 feuillets. 315 millimètres sur 218. xviie siècle. — (Classement de 1860, n° 381 ; Oratoire, n° 91.)

554.

«El octavo remedio... para reformaçion de las Indias,» présenté par Fr. Bartolomé de Las Casas, évêque de Chiapa, à Valladolid, l'an 1542, en présence de l'empereur Charles-Quint. C'est le traité imprimé à Séville en 1552, voyez Pedro Salvá, *Catálogo*, n° 3283, 4°.

Au fol. 1, on lit: «1745 Ff 29. Du Bouchet. Ex dono Berthier, bibliopolæ Parisiensis.»

Papier. 72 feuillets. 210 millimètres sur 156. xvie siècle. — (Classement de 1860, n° 387; Saint-Victor, n° 1023.)

555.

«Brevissima relacion de la destruycion de las Indias, colegida por el obispo Don fray Bartolome de Las Casas o Casaus, de la orden de Santo Domingo. Año 1552.» Imprimée à Séville en 1552 (voyez Pedro Salvá, *Catálogo*, n° 3283, 1° et 2°), et par D. Antonio María Fabié, *Vida y escritos de Don Fray Bartolomé de Las Casas*, Madrid, 1879, t. II, p. 209 et suiv.

Au fol. 1, on lit : «Fecha en Madrid, a 24 de deciembre año 1630.»

Aux armes des Bigot.

Papier. Écriture française. 90 feuillets. 218 millimètres sur 148. xviie siècle. — (Classement de 1860, n° 276; Anc. fonds, n° 10536²; Bigot, n° 358.)

556.

Autre exemplaire du même traité.

Au fol. 1, on lit: «Du Bouchet. 20. 1643.»

Papier. Écriture française. 101 feuillets. 168 millimètres sur 120. xviie siècle. — (Classement de 1860, n° 401 ; venu du Département des imprimés.)

557.

1. Autre exemplaire du traité de Fr. Bartolomé de Las Casas, contenu dans le manuscrit n° 554.

2. (Fol. 57-120.) «Tratado comprobatorio del imperio soberano y principado universal que los reyes de Castilla y Leon tienen sobre las Indias, compuesto por el obispo don fr. Bartholome de Las Casas o Casaus, de la orden de Santo Domingo. Anno 1552.» Imprimé à Séville, en 1553, voyez Pedro Salvá, *Catálogo de la bibl. de Salvá*, n° 3283, 5°.

3. (Fol. 120 v°-180 v°.) «Disputa o controversia entre el obispo don fray Bartholome de Las Casas... y el doctor Gines de Sepulveda,» etc. Imprimée à Séville, en 1552, voyez Pedro Salvá, *Ibid.*, n° 3283, 3°.

Papier. 180 feuillets. 334 millimètres sur 225. xvie siècle. — (Classement de 1860, n° 168; Suppl. franç., n° 237.)

558.

1. Réponses de Bartolomé de Las Casas à douze questions sur la manière dont les Espagnols se comportent envers les Indiens du Pérou. Imprimées, d'après ce manuscrit, dans la *Coleccion de las obras del venerable obispo de Chiapa, don Bartolomé de Las Casas*, par J. A. Llorente, Paris, 1822, t. II, p. 175 à 327.

2. (Fol. 98-134.) «Carta que el obispo de Chiapa [Bartolomé de Las Casas] escrivio al padre maestro [Bartolomé Carranza de] Miranda, estando en Inglaterra con el rey [Felipe II], respondiendole a çiertas dudas que le embio a preguntar çerca de la materia de los Yndios, quando se tratava de venderlos.» Imprimée : 1° d'après le présent manuscrit, dans la collection de Llorente, t. II, p. 117 à 174; 2° dans la *Coleccion de documentos inéditos relativos al descubrimiento, conquista y organizacion de las antiguas posesiones españolas de America y Oceania*, t. VII, p. 290 à 338, d'après un autre manuscrit, et 3° dans la *Vida y escritos de Don Fray Bartolomé de Las Casas*, par D. Antonio María Fabié, t. II, p. 591

et suiv., d'après le manuscrit n° 550; voyez ci-dessus manuscrit n° 550, art. 22.

Au fol. 1 v°, on lit: «D. Di° de Mendoça,» et plus bas: «hierro.»

Papier. 135 feuillets. 205 millimètres sur 144. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 277; Anc. fonds, n° 10536[3]; Baluze, n° 651.)

559 et 560.

«Nuevo sixtema de govierno economico para la America,» par «D. Josef de Campillo y Cossio». Le titre du premier volume, qui contient la «Primera parte», est complété de la façon suivante: «con los males y daños que le causa el que hoy tiene, de los que participa copiosamente España.» L'«Exordio» de la première partie est daté de Madrid, 8 février 1743, «en cuyo dia y año di principio a esta obra». A la fin de cette même partie on lit: «Concluyose la presente obra en Madrid, 14 de julio de 1742 (*sic*).»

Le second volume, qui contient la «Segunda parte», n'est pas daté.

2 vol. Papier. 173 et 178 feuillets. 198 millimètres sur 140. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n°s 399 et 400; venu du Département des imprimés.)

561.

1. «Memoria de los capitulos de paces y privilegios que la corona de España tiene concedidos a diferentes naciones, de todos los quales gozan los de la nacion francesa.» 1648-1706.

2. (Fol. 17-54.) «Memoria general de los jeneros que se commercian en esta ciudad de Cadiz, o de Sevilla, puerto de Santta Maria y San Lucar... por don Juan de Vizarron, cavallero del orden de Alcantara, vezino del puerto de Sta Maria, don Juan Bautista Masson y don Diego Sarsfield, diputados de la nacion francesa... don Pedro Luarca, nombrado por la nacion flamenca, ... don Antonio Pardo y don Fausto Bustamantte, cavallero del orden de Santiago, y vezinos... de Cadiz.» Cadix, 27 février 1707.

3. (Fol. 57-80.) «Ordenanzas nuevas que se an de publicar y observar para el comercio y trafico de las Indias entre los vasallos de estos reynos con los de aquellos dominios, en que se comprehenden asi los vasallos mis subditos que estavan excluidos de este comercio como todas las naciones con quienes se tubiere alianza, paz o amistad.» Août 1708.

4. (Fol. 81-84 v°.) «Conveniencias que se siguen al Rey Nuestro Señor y a los naturales y estrangeros de la navegacion y formacion de la compañia para el comercio de las Indias.» Madrid, 14 janvier 1706.

5. (Fol. 85-88 v°.) «Balanza del comerzio de los Españoles con el de los estrangeros de la America.» Janvier 1706.

6. (Fol. 89-90 v°.) «Costos de la navegazion de España a Tierra firme.»

7. (Fol. 91-97 v°.) «Respuestas a las nuebas replicas y propozisiones que se hazen de Paris sobre la instançia de union de comerçios a Indias.» Novembre 1707.

8. (Fol. 101-106 v°.) «Yndize circular que comprehende el aumento que puede tener la real hazienda en todas las plazas y puertos de las Indias, arreglandose a ynposisiones justas y a la recta administrazion de los ministros que ynterbinieron en su cobranza, cuya demostrazion y planta dedica una persona zelosa del real servizio de ambas magestades cattolica y christianisima a la soberana direccion... del... conde Pontechartrain.»

9. (Fol. 109-126 v°.) «Eco politico que responde, aunque nos corresponde, á la voz de Castilla, por un papel que se estampó en Salamanca, intitulado: *Desengaño de ignorantes y remedio de apasionados*. Contiene dos partes. La primera desengaña al desengañador mas engañado, la segunda avisa á todos para que ninguno se engañe.»

10. (Fol. 127.) Lettre adressée à D. Juan Tomas Enriquez de Cabrera, dernier *almirante* de Castille, comte de Modica, qui est comparé par le correspondant anonyme à Constantin. Sans date.

11. (Fol. 128.) Lettre adressée à «mio compadre e señor D. Daça», pour le prier de recommander à l'*almirante* de Castille un ami espagnol et bon aragonais. Rome, 3 avril 1704. En portugais.

12. (Fol. 129-130 v°.) «Dialogo entre un religioso francisco y un marinero frances escapados del yncendio de Bigo.»

13. (Fol. 131-149 v°.) «Relazion de los titulos de Castilla que se han conzedido desde su ynstituzion, que fue en tiempo del rey Don Henrrique segundo, asta el reynado de Don Phelipe quinto de Franzia, con titulo de condes.» Cette relation est datée de Madrid, 10 décembre 1706, et signée «Daubenton».

Plusieurs pièces de ce manuscrit portent le nom de «M. de la Touche Daubenton».

Papier. 149 feuillets. 323 millimètres sur 215. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 152; Suppl. franç., n° 5182.)

562.

«Conquista de Mexico y otros reynos y provincias de la Nueva España que hizo el gran capitan Fernando Cortes. Su autor D. Domingo de San Anton Muñon Quauhtlehuannitzin, alias Chimalpain. Se halla la copia original de esta historia (que hasta ahora no se ha descubierto su autor ni dado a luz), en letra antigua, en la libreria del colegio de San Pedro y San Pablo de la ciudad de Mexico. Se trasunto para el señor Dom Baltazar de Ceniselli, teniente coronel de dragones provinciales de Puebla de los Angeles, año de 1766.» Au bas du titre on lit: «Soy de Dom Anastasio Jose Rodriguez... capellan del Real Palacio, de sus Ex^as y de militares invalidos, año de 1807.»

Cette version de *La Conquista de Mexico*, de Francisco Lopez de Gomara, a été publiée par Carlos Maria de Bustamante, à Mexico, en 1826, 2 volumes in-4°; voyez P. Salvá, *Catálogo*, n° 3304.

Papier. 338 feuillets. 300 millimètres sur 212. Année 1766. — (Classement de 1860, n° 173; Suppl. franç., n° 2502.)

563.

Du droit de faire la guerre aux Chichimecas, commençant par: «Para escrevir desta guerra de los Chichimecas, me paresçio primero tratar algunas cosas, para que, savido mejor, se vea y entienda la justificacion de la guerra que se les a hecho y haze...» et finissant par : «y si e dicho algo que aproveche, a Dios sean dadas gracias y su nonbre sea vendito por ymfinita seculorum secula. Amen. Digo que todo lo en este libro contenido es verdad, y ansi lo digo yo.» Il manque à notre exemplaire un feuillet de titre. L'étiquette du dos porte le nom de «G. Gonzales d'Avila».

Nicolas Antonio (*Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 553) cite un *Tratado de la guerra de los Chichimecas* de Gonzalvo de Las Casas, qui est peut-être l'ouvrage que nous avons ici.

Papier. 22 feuillets. 243 millimètres sur 174. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 271; Suppl. franç., n° 4109.)

564.

«Alegazion por la cathedral de [la Puebla de] Los Angeles, en el Consejo de las Yndias, sobre el pleito de los diezmos, con los padres de la Compania de Jesus : en que se pretende por los padres que la cathedral los despoxa y que es contra la immunidad eclesiastica el yrles a la mano para que no despoxen ni quiten los diezmos que actualmente esta poseyendo esta cathedral; y, por la [parte] de la Yglessia, que su Mag^d y el Consejo deven ampararla en su posession y despachar cedulas para que ni las religiones ni las cathedrales se despojen unas a otras y cada una se contenga en sus terminos.»

Sur ce différend entre l'église de la Puebla de Los Angeles et la Compagnie de Jésus, voyez D. J. M. de Eguren, *Palafox y los Jesuitas*, Madrid, 1878, in-8°, p. 17 et suiv.

Papier. 185 pages. 208 millimètres sur 149. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 238; Suppl. franç., n° 421.)

565.

«Breve y compendiosa narracion de la ciudad de Megico, corte y cabeza de toda la America septentrional, que, a instancias de un amigo, bosquejo el B. D^n Juan de Viera, presbitero de este arzobispado y mayordomo administrador de las rentas del real y mas antiguo colegio de S^n Pedro, S^n Pablo y S^n Ildefonso y las de su annexo, que era el real de Christo, natural de la ciudad de Los Angeles. Año de 1778,» commençant par: «No blasonen los Argibos las grandezas de la antigua Memphis...» et finissant par: «en alabar su patria, ponderar su hermosura y describir su magnifisencia.» A la suite de cette relation se trouvent une vue de la «plaza de el real palacio» à Mexico, et des listes des «frutas que entran en la plaza de Mexico», des «nombres de las plazas de Mexico», des «pescados que hai en nuestros mares y puertos de la America», des «pintores celebres de la America». Cette dernière liste se termine par : «Deve eternisarse la memoria de D. Joseph de Borja, artifice en cera.»

Papier. 85 feuillets. 210 millimètres sur 140. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 281; Suppl. franç., n° 2499.)

566.

Rapport de D. José de Galvez, visiteur général au Mexique de 1765 à 1771, à son successeur dans cette

charge, D. Antonio Bucareli y Ursua. Mexico, 31 décembre 1771.

Papier. 55 feuillets. 300 millimètres sur 208. XVIII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 416; Acquis en 1876.)

567.

1. «Dictamen que en cumplimiento de reales ordenes de S. M. produce el virrey de Nueva España, conde de Revillagigedo, sobre la precision de adiccionar la ordenanza de intendentes expedida en 4 de diciembre de 1786.» Ce mémoire est accompagné d'une lettre du vice-roi à D. Pedro de Lerena. De Mexico, 2 juin 1791.

2. (Fol. 99-136.) «Ynforme sobre el libre comercio dirigido al Ex[mo] S[or] Guardoqui.» Mexico, 31 août 1793.

3. (Fol. 137-143.) «Plan de los efectos y frutos que bienen de Europa, con expresion del corriente precio que tienen en esta Nueva España.» Mexico, 15 février 1792.

4. (Fol. 144-148.) «Noticia de los rios mas principales que hay en Nueva España.»

5. (Fol. 149-164 v°.) «Compendio de las rentas reales de Nueva España, su valor anual y distribucion.»

6. (Fol. 166-168.) «Noticia sucinta de los productos, gastos, liquido del ramo de salinas y derecho de sal en todo el reyno de Nueva España, en los años de 1789 y 1792, y cotejo por el todo de uno con otro.» Mexico, 5 février 1794.

7. (Fol. 169-179 v°.) «Demostracion del numero de ministros y empleados que administran las caxas de la real hazienda del reyno de Nueva España. Año de 1793.»

8. (Fol. 181-192.) «Relacion compendiosa del tabaco, su descubrimiento, uso y propagacion, progresos de la renta y estanco en esta Nueva España, con un estado de las utilidades que ha rendido a la corona hasta fin del año precedente de 1792,» par Miguel Balero Olea. Mexico, 1[er] août 1793.

9. (Fol. 193-199 v°.) «Estado del real tribunal general de mineria de Nueva España.» Du 13 janvier 1777 au 21 août 1793.

10. (Fol. 200-208 v°.) «Nota de los productos y gastos de las ciudades, villas y pueblos de esta Nueva España.»

11. (Fol. 210-213 v°.) «Estado que manifiesta el total valor, gastos, sueldos y productos, liquido en los ultimos seis años, desde el de 1787 al de 92 inclusives, que ha tenido la administracion principal de correos de Mexico, formado de orden del Ex[mo] S[or] virrey, de 17 de enero ultimo.» Mexico, 5 février, et Vera-Cruz, 12 février 1794.

12. (Fol. 214-215 v°.) «Regulacion provisional de las cantidades que el estado eclesiastico del reyno de Nueva España ha debido contribuir a la real hazienda en el plazo de quatro años.» 1790-1794. Mexico, 4 février 1794.

13. (Fol. 217-222 v°.) «Catorce estados de diezmos de las principales yglesias de este reyno y extracciones de caudales para España é yslas.»

14. (Fol. 224-224 v°.) Table des pièces de ce volume.

15. (Fol. 225-229.) Copie d'une lettre écrite de San Antonio de Bejar, donnant des informations sur le projet des Américains d'étendre la frontière de la Louisiane du côté du Texas et sur l'insuffisance du matériel et des troupes chargées de défendre le territoire espagnol. 7 avril 1806.

Papier. 229 feuillets. 314 millimètres sur 218. XIX[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 145; Suppl. franç., n° 2500[1].)

568.

«Instrucion reservada del Ex[mo] s[or] conde de Revillagigedo [D. Juan Vicente de Güemez Pacheco de Padilla, Horcasitas y Aguayo] a su subsesor el Ex[mo] s[or] marques de Branciforte,» D. Felix Berenguer de Marquina. Mexico, 30 juin 1794. Imprimée à Mexico, en 1831; voyez le *Catalogue of the Spanish library bequeathed by George Ticknor to the Boston public library*, p. 299.

Papier. 442 feuillets. 298 millimètres sur 205. XVIII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 146; Suppl. franç., n° 2500[2].)

569.

«Cultivo y comercio de las provincias de Caracas conforme estan descritos en la historia politica, civil, rural y comercial de la parte oriental de la Tierra Firme y Guayana española por Francisco Depons, exagente del govierno frances en Caracas, traducidos del manuscrito frances al castellano por su mismo autor.»

L'original français de ce mémoire forme les chapitres VII et VIII du tome II du *Voyage à la partie orientale de la Terre Ferme dans l'Amérique méridionale fait pendant*

les années 1801, 1802, 1803 et 1804, par F. Depons. Paris, 1806, 3 vol. in-8°.

Papier. 152 feuillets. 293 millimètres sur 205. XIX° siècle. — (Classement de 1860, n° 176; Suppl. franç., n° 5034.)

570.

1. «Discriçion general del reyno del Piru, em particular de Lima,» commençant par: «El Piru, provincia y reyno rico y poderoso, donde se allan ricas minas de plata...» et finissant par: «Con esto emos concluydo con nuestra historia de las Yndias, a gloria y honrra de Dios y serbiçio de Vuestras Señorias, a quien el se sirva de aumentar y hazer señores de grandes reynos y señorios, todo para su santo servicio y bien de Vuestras Señorias, etc.»

2. (Fol. 237-265.) «Memoria de todos los generos de mercadurias que son necessarias para el Peru y sin ellas no pueden pasar, porque no se fabrican en la tierra.»

Papier. 134 feuillets. 185 millimètres sur 152. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n° 280; Suppl. franç., n° 5057; venu du Département des imprimés.)

571.

Copies de cédules et ordonnances royales relatives au gouvernement des provinces du Pérou.

1. «Declaracion ultima sobre la subçesion de los Indios.» Escurial, 17 mai 1564.

2. (Fol. 1 v°-2.) «Para que la audiencia de Chile guarde las ordenanças de la casa de moneda que se a de haçer en Lima.» Bois de Ségovie, 21 août 1565.

3. (Fol. 2.) «Limites y jurisdicion de la audiencia de las Charcas.» Guadalajara, 29 août 1563.

4. (Fol. 2-2 v°.) «Para que se moderen los fletes, a la audiencia y oficiales de Chile.» Bois de Ségovie, 16 août 1565.

5. (Fol. 3-4 v°.) «Titulo de adelantado y governador de Chile a Don Geronimo de Alderete.» Valladolid, 29 mai 1555.

6. (Fol. 5-11 v°.) «Hultima ynstruçion sobre los vienes de los difuntos.» Valladolid, 4 août 1550.

7. (Fol. 11 v°-14 v°.) «La primera sobre visitar los rrepartimientos y subçesion de los Yndios en las mugeres.» Valladolid, 7 décembre 1537.

8. (Fol. 14 v°-15.) «Segunda sobre la subçesion en hijos o hijas y mugeres.» Madrid, 5 avril 1552.

9. (Fol. 15 v°-17.) «Sobre los pastos, que sean comunes.» Fuensalida, 28 octobre 1541.

10. (Fol. 17-18 v°.) «Al licenciado Baca de Castro que haga pregonar y execute la provision que los vecinos se casen dentro de quatro años.» Madrid, 3 octobre 1539.

11. (Fol. 18 v°-19 v°.) «Que a los Yndios que oviere en el Piru, de Nicaragua e otras partes, se les de a entender como son libres.» Valladolid, 28 septembre 1543.

12. (Fol. 19 v°-21.) «De la manera que los oidores an de tener en que husen de sus officios los secretarios y tenientes de governacion.» Valladolid, 13 février 1544.

13. (Fol. 21-21 v°.) «Cedula para que la plata se quinte antes que ensaye.» Valladolid, 18 mai 1544.

14. (Fol. 21 v°-23 v°.) «Para que no se entienda con los tinientes de governadores, corregidores ni alcaldes mayores la ley que no puedan tener Yndios.» Valladolid, 20 septembre 1544.

15. (Fol. 23 v°-25.) «Para que no pueda yr pleito alguno en suplicaçion a España de menos cantidad de seis mill pesos.» Malines, 20 octobre 1545.

16. (Fol. 25-26 v°.) «Rebocaçion de la cedula sobre que ninguno governador pueda encomendar Yndios.» Malines, 20 octobre 1545.

17. (Fol. 26 v°-27 v°.) «Comision al licenciado Gasca para poder encomendar Yndios en el Piru.» Venlo, 16 février 1546.

18. (Fol. 28-28 v°.) «Rebocaçion de la ley sobre que se quiten los Yndios a los culpados entre Almagro y Piçarro, y sobre que, si constare a las audiencias que las personas que an tenido Yndios los an maltratado, los priben dellos.» Venlo, 16 février 1546.

19. (Fol. 29-30 v°.) «Poder al licenciado Gasca para perdonar todos e qualesquier delitos.» Venlo, 16 février 1546.

20. (Fol. 30 v°-32.) «Otro poder al licenciado Gasca para perdonar qualesquier delitos contra el servicio de su Mag^{d}.» Venlo, 16 février 1546.

21. (Fol. 32 v°.) «Al licenciado Gasca que bea las çedulas y provisiones dadas al birrey Blasco Nuñez Bela y las execute y sobresee.» Venlo, 16 février 1546.

22. (Fol. 32 v°-36.) «Al virrey Blasco Nuñez Bela sobre la tasaçion de los tributos de los Yndios.» Valladolid, 14 août 1543.

23. (Fol. 36-37.) «Al licenciado Gasca para que pueda probeer nuevas governaçiones para nuevos descubrimientos.» Venlo, 26 février 1546.

24. (Fol. 37-37 v°.) «A los oficiales reales del Piru que den cada año a los oydores, demas de su salario, quatroçientas y çinquenta mill maravedis.» Valladolid, 10 novembre 1550.

25. (Fol. 37 v°-40.) «Poder general de Su Mag[d] al liçenciado Gasca.» Venlo, 26 février 1546.

26. (Fol. 40.) «Que se hagan puentes en los rrios y arroyos porque no peligren los Yndios.» Guadalajara, 22 juillet 1546.

27. (Fol. 40-40 v°.) «Que los oydores traigan baras.» Guadalajara, 21 septembre 1546.

28. (Fol. 40 v°-41 v°.) «Que ninguno alcalde ordinario suspenda ni pribe a nynguno caçique de su caçicazgo.» Monzon, 14 septembre 1547.

29. (Fol. 41 v°-43 v°.) «Que los honbres casados vayan hazer vida con sus mugeres.» Monzon, 7 décembre 1547.

30. (Fol. 43 v°-44.) «Que no se de lugar que las personas en quien se renunçiaren las scrivanias en esta probincia del Piru, las husen sin confirmacion de su Mag[d].» Madrid, 29 octobre 1540.

31. (Fol. 44-45.) «Que los oydores no entiendan en armadas ni tengan grangerias ni minas ni se sirvan de Yndios.» Valladolid, 29 avril 1549.

32. (Fol. 45-47 v°.) «La orden que se a de tener en los nuevos descubrimientos.» Valladolid, 22 mai 1549.

33. (Fol. 47 v°-48 v°.) «Que el audiençia del Piru provea que aya bestias de carga y se habran los caminos para que libremente se puedan andar sin cargarse Yndios, y que no consienta que se carguen Yndios, y execute la çedula dello.» Valladolid, 1[er] juin 1549.

34. (Fol. 48 v°.) «Que los oficiales reales del Piru entiendan en los despachos de navios en entrada y salida.» Valladolid, 21 mars 1544.

35. (Fol. 48 v°-51.) «Que el presidente e oidores no consientan que se carguen Yndios con mercaderias, y sobre otras cosas.» Valladolid, 1[er] juin 1549.

36. (Fol. 51-51 v°.) «Para que no se hagan entradas ni rrancherias.» Valladolid, 31 décembre 1549.

37. (Fol. 51 v°-52.) «Que no se sirban de Yndios por via de naboria ni de otra manera contra su boluntad.» Valladolid, 11 mars 1555.

38. (Fol. 52-52 v°.) «Para que no se provean peonadas por ninguna bia.» Valladolid, 11 mars 1550.

39. (Fol. 52 v°-53.) «Que, enfermando o muriendo el bisorrey, usen de governar los oydores.» Valladolid, 19 mars 1550.

40. (Fol. 53-53 v°.) «Que si el birrey enfermare o muriere, husen los oydores de governaçion.» Valladolid, 19 mars 1550.

41. (Fol. 53 v°-56.) «Sobre el servicio personal de los Yndios e otras cosas.» Valladolid, 28 mars 1549.

42. (Fol. 56-56 v°.) «Que antes que se provea conquista ni descubrimiento, se haga saver a su Mag[d].» Valladolid, 16 avril 1550.

43. (Fol. 56 v°-57.) «La orden que se a de tener en hazer yglesias catredales.» Valladolid, 24 avril 1550.

44. (Fol. 57-57 v°.) «Recomendaçion de los que an servido a su Mag[d].» Valladolid, 16 juillet 1550.

45. (Fol. 57 v°-58.) «Al probinçial de la horden de Santo Domingo sobre enseñar a los naturales la lengua española.» Valladolid, 7 juin 1550.

46. (Fol. 58-59.) «Para que el bisorrey de la horden que biere ser nesçesaria sobre que se haga lo contenido en las çedulas que los probinçiales de los monesterios enseñen a los Yndios lengua castellana.» Valladolid, 7 juin 1550.

47. (Fol. 59-60 v°.) «Que los oydores husen alcaldes de corte.» Valladolid, 4 août 1550.

48. (Fol. 60 v°-63.) «Sobre lo de la dezima.» Valladolid, 4 septembre 1549.

49. (Fol. 63-66.) «Sobre la horden que se a de tener en conoçer en pleitos de Yndios.» Valladolid, 4 août 1550.

50. (Fol. 66-66 v°.) «Para que si conquistadores quesieren salir de donde son vecinos, salgan con termino de dos años.» Valladolid, 26 juin 1538.

51. (Fol. 66 v°-67 v°.) «Para que no se hagan entradas ni rrancherias.» Valladolid, 31 décembre 1549.

Autre exemplaire de l'ordonnance portée sous l'article 36.

52. (Fol. 67 v°-68.) «Para que los oficiales rreales ynbien a Tierra Firme todo el oro y plata de Su Mag^{d}.» Valladolid, 7 février 1549.

53. (Fol. 68-68 v°.) «Para que no se hèchen ningunos Yndios a las minas ni se lleven a otras partes fuera de su natural.» Talavera, 26 juillet 1541.

54. (Fol. 68 v°-69.) «Para que ningun Español ynpida a los Yndios que no vayan a misa los domingos y fiestas.» Fuensalida, 7 octobre 1541.

55. (Fol. 69-69 v°.) «Al licenciado Vaca de Castro que vea una çedula que se dio para que el governador del Piru, con pareçer del ovispo, haga una casa como escuela, donde los hijos de los caçiques sean enseñados en las cosas de nuestra santa fee.» Madrid, 19 juin 1540.

56. (Fol. 70.) «Cedula sobre que de las pesquisas secretas de residençia no se lleben derechos.» Valladolid, 12 septembre 1556.

57. (Fol. 70 v°-71 v°.) «Titulo de presidente [de la audiençia real de las probinçias del Piru] al s^{or} Don Antonio de Mendoza, visorrey de la Nueva España.» Bruxelles, 4 juillet 1549.

58. (Fol. 71 v°-72 v°.) «Provision de Su M^{t} al s^{or} Don Antonio de Mendoza de visorrey y governador destos reinos del Piru.» Bruxelles, 4 juillet 1549.

59. (Fol. 73-74.) «Provision de Su M^{t} al s^{or} Don Antonio de Mendoza de capitan general destos reinos del Piru.» Valladolid, 26 septembre 1550.

60. (Fol. 74-75.) «Provision que el s^{or} visorrey Don Antonio de Mendoza pueda encomendar Yndios en el Piru.» Valladolid, 4 octobre 1550.

61. (Fol. 75-75 v°.) «Para que los medicos curen a los pobres de los ospitales.» Valladolid, 7 décembre 1537.

62. (Fol. 75 v°-77 v°.) «Para que los esclavos berberiscos se hechen de las Yndias.» Valladolid, 13 novembre 1550.

63. (Fol. 77 v°-78 v°.) «Para que no se hechen Yndios a las minas.» Valladolid, 11 mars 1550.

64. (Fol. 78 v°.) «Al presidente e oidores del Piru que probean como se funda el oro e plata que en aquellas probincias oviere.» Lerida, 8 août 1551.

65. (Fol. 79-79 v°.) «Al presidente e oidores del Piru que enbien relaçion si converna que los que tienen Yndios encomendados no entren en sus pueblos.» Valladolid, 24 avril 1550.

66. (Fol. 79 v°-80 v°.) «Para que... los Spañoles que tienen repartimientos de Yndios guarden las tasaciones nuevamente fechas.» Valladolid, 4 septembre 1551.

67. (Fol. 80 v°-82 v°.) «A las audiencias de las Yndias sobre la horden que se a de tener en lo de la tasaçion de los tributos que los Yndios an de dar y que tornen a rebeher las tasas fechas.» Valladolid, 8 juin 1551.

68. (Fol. 82 v°-83 v°.) «Al presidente e oidores del Piru sobre lo de las tierras del sol y del ynga.» Valladolid, 20 juillet 1551.

69. (Fol. 83 v°-85.) «Para que en las provinçias del Piru no se echen Yndios a las minas.» Madrid, 19 novembre 1551.

70. (Fol. 85-85 v°.) «Para que en las provinçias del Piru las personas que tuvieren Yndios encomendados se casen dentro de tres años.» Madrid, 19 novembre 1551.

71. (Fol. 85 v°-86 v°.) «Sobre que los vecinos puedan yr a España.» Valladolid, 26 juin 1538.

72. (Fol. 86 v°-87.) «A[l] presidente e oidores del Piru sobre que probean que, en todas las probinçias subjetas aquella audiencia, los Yndios que fueren ofiçiales se ocupen en sus oficios y los labradores que cultiven y labren la tierra y hagan sementerias en la misma.» Monzon, 11 juillet 1552.

73. (Fol. 87-87 v°.) «Al visorrei del Piru [D. Antonio de Mendoza] sobre que luego quite a los hijos y hijas de los oficiales reales los Yndios que tubieren.» Toro, 18 janvier 1552.

74. (Fol. 87 v°-88.) «Al presidente e oidores que se ynformen que servicio, tributos y vasallaje llevan los caçiques a los Yndios.» Toro, 18 janvier 1552.

75. (Fol. 88 v°-89.) «Ynserta la ley para que los perlados y monesterios y otras personas eclesiasticas no tengan rrepartimientos de Yndios, para que el virrey la haga guardar y cumplir, e quiten a los prelados e monesterios e clerigos los Yndios que tubieren.» Valladolid, 1er mai 1551.

76. (Fol. 89-90.) «Al presidente e oidores del Piru cobren para Su M^{t} todos los dineros que rentaren los oficios de fundidor e marcador.» Madrid, 5 juin 1552.

77. (Fol. 90-90 v°.) «Sobre que los religiosos de

las hordenes se rrepartan por los pueblos a enseñar la dotrina.» Valladolid, 4 septembre 1551.

78. (Fol. 90 v°-91.) «Sobre los novenos de los diezmos.» Madrid, 3 octobre 1539.

79. (Fol. 91-91 v°.) «Al birrey del Piru sobre el rrepartir de los rreligiosos por los pueblos de Yndios y sobre que clerigos y rreligiosos enseñen de una manera la dotrina christiana.» Valladolid, 4 septembre 1551.

80. (Fol. 91 v°-92 v°.) «Al presidente e oidores del Piru que platiquen con los prelados si converna que se hagan pueblos de casas juntos de los Yndios.» Valladolid, 9 octobre 1549.

81. (Fol. 92 v°-93.) «Al arçobispo e obispos del Piru sobre los clerigos que pasan aquella tierra sin liçençia y estan en ella.» Monzon, 11 août 1552.

82. (Fol. 93-94.) «Al presidente e oidores del Piru sobre lo del ospital que se manda hazer en la ciudad de los Reyes para los Yndios.» Valladolid, 18 mai 1553.

83. (Fol. 94-94 v°.) «Carta a los presidente e oidores sobre las personas que pasan sin licencia.» En la Serreta, 9 octobre 1553.

84. (Fol. 94 v°-95 v°.) «Sobre los que pasan sin licencia y no husan de sus oficios.» Madrid, 3 mars 1556.

85. (Fol. 95 v°-96.) «Que los oficiales reales despachen los navios.» Tolède, 7 juin 1539.

86. (Fol. 96-97.) «Para que los oficiales reales no resçiban solos ninguna cosa sino estovieren todos presentes.» Monzon, 29 juillet 1552.

87. (Fol. 97-97 v°.) «Que las mediçinas que se gastaren en los frailes franciscos enfermos se paguen de la real hazienda.»

88. (Fol. 97 v°-98 v°.) «Sobre la horden que se a de tener en hazer monasterios de s^or^ San Francisco.» Esterlis (?), 18 octobre 1548.

89. (Fol. 98 v°-99.) «Sobre la horden que an de tener las çiudades e villas deste rraino en helegir procuradores dellas.» Madrid, 30 avril 1545.

90. (Fol. 99-102 v°.) «Sobre la discreçion de las tierras.» Saragosse, 8 mars 1533.

91. (Fol. 102 v°-105.) «Poder general al marques de Cañete [D. Andres Hurtado de Mendoza], visorrey del Piru.» Bruxelles, 10 mars 1555.

92. (Fol. 105-106.) «Titulo de presidente al marques de Cañete.» Bruxelles, 10 mars 1555.

93. (Fol. 106-106 v°.) «Que los oficiales reales lleven dos mill pesos de salario.» Valladolid, 7 septembre 1554.

94. (Fol. 106 v°-107 v°.) «Poder al marques de Cañete para encomendar Yndios.» Bruxelles, 10 mars 1555.

95. (Fol. 107 v°-108.) «Al obispo de Quito [D. Garcia Diez] sobre lo de los diezmos.» Valladolid, 10 mai 1554.

96. (Fol. 108-108 v°.) «Sobre los diezmos de los Yndios.» Valladolid, 8 août 1544.

97. (Fol. 109.) «Capitulo de los prelados de la Nueva Spaña sobre los diezmos.» 1546.

98. (Fol. 109 v°.) «Al presidente e oidores del Piru que tengan conformidad entre ellos.» Valladolid, 5 septembre 1555.

99. (Fol. 109 v°-111 v°.) «Sobre que no se escrivan cartas en çifra,» etc. Valladolid, 10 mars 1555.

100. (Fol. 111 v°-113.) «Sobre el beneficio y favor de las minas.» Valladolid, 4 septembre 1555.

101. (Fol. 113-113 v°.) «Para que los oficiales reales del Piru, durante la guerra, si el visorrey oviere menester mas salario de lo que se le da, se le den de la hazienda de Su Mag^d^.» Bruxelles, 10 mars 1555.

102. (Fol. 113 v°-114.) «Al audiençia del Piru sobre si converna hazer aranzel para los Yndios y que en el entretanto se guarde con ellos el destos rreynos.» Valladolid, 5 juillet 1555.

103. (Fol. 114-115.) «Para que las apelaçiones de [se]senta mill maravedis avaxo bayan ante los conçejos y regimiento.» Valladolid, 23 novembre 1537.

104. (Fol. 115-115 v°.) «Al presidente e oidores que enbien relacion de las encomiendas quel presidente Gasca hizo.» Valladolid, 26 novembre 1554.

105. (Fol. 115 v°-117.). «Poder al marques de Cañete para perdonar.» Bruxelles, 10 mars 1555.

106. (Fol. 117-117 v°.) «Sobre que los negros que se casaren queden esclavos.» Fuensalida, 26 octobre 1541.

107. (Fol. 117 v°-119 v°.) «Sobre la horden del proçeder en las apelaçiones.» Valladolid, 20 novembre 1536.

108. (Fol. 119 v°-120 v°.) «Poder al visorrei del Piru [el marques de Cañete] para lo de los nuevos descubrimientos.» Valladolid, 13 mai 1556.

109. (Fol. 120 v°-121 v°.) «Al governador del Piru que no consienta que se saque Yndio ninguno ni de sus asientos.» Madrid, 11 janvier 1536.

110. (Fol. 121 v°-122.) «Para que en la probinçia del Piru ninguno alquile los Yndios que toviere encomendados, ni los de a sus acreedores en prenda de lo que deviere.» Fuensalida, 7 octobre 1541.

111. (Fol. 122-124 v°.) «Al liçençiado Baca de Castro que vea una provision para que los que bibieren en el Piru gasten cada un año la dezima parte de lo que en el adquirieren.» Madrid, 19 juin 1540.

112. (Fol. 124 v°-126.) «Sobre que a ninguno religioso se le estorve, andando con liçençia de su prelado, predicar a los Yndios las cosas de la santa fee catolica.» Valladolid, 23 novembre 1557.

113. (Fol. 126-127.) «Al birrei del Piru se ynforme de la nescesidad que tienen los rreligiosos de Santo Domingo e tenga cuidado de los probeer sus nesçesidades.» Valladolid, 18 novembre 1556.

114. (Fol. 127-127 v°.) «Al presidente e oidores del Piru, que quando se tratare algund pleito y se suplicare, para el consejo se saque un treslado del proçeso y el oreginal se enbie.» Valladolid, 13 janvier 1558.

115. (Fol. 127 v°.) «Cedula sobre que se haga castigo de los que andubieron con Francisco Hernandez Giron e particularmente contra capitanes y honbres de cargo.» Sans date.

116. (Fol. 127 v°-128.) «Sobre que se ponga en execucion la cedula real dada [en Valladolid, 5 de setiembre de 1555] para que don Pedro de Cabrera vaya a hazer vida con su muger.»

117. (Fol. 128-128 v°.) «Sobre los diezmos de los Yndios.» Valladolid, 5 décembre 1557.

118. (Fol. 128 v°-129.) «Sobre que se cobren en el Piru diezmos de ganado, trigo y seda de los Yndios.» Valladolid, 10 mai 1554.

119. (Fol. 129-129 v°.) «Sobre lo de los negros.» Valladolid, 10 mai 1554.

120. (Fol. 129 v°-130 v°.) «Sobre el hazer monesterios de la horden de s^or San Francisco.» Valladolid, 5 juillet 1555.

121. (Fol. 130 v°-131 v°.) «Comision al marques de Cañete para lo de los nuevos descubrimientos.» Valladolid, 13 mai 1556.

122. (Fol. 131 v°-132.) «Sobre el hazer en el Piru monesterios de la horden de Santo Domingo.» Valladolid, 1er mai 1551.

123. (Fol. 132-132 v°.) «Sobre que se castiguen los delitos asi çibiles como criminales que se an cometido, haziendo justicia a las partes.» Bruxelles, 10 mai 1555.

124. (Fol. 132 v°-134 v°.) «Para que los que binieren de las Yndias y los que halla estuvieren e quisieren avisar de cosas que a ellos les parezca que conbenga, lo puedan hazer, dando notiçia al birrey.» Valladolid, 28 novembre 1558.

125. (Fol. 134 v°-135.) «Sobre que, quando se tratare del governador o otra persona del cabildo, salga fuera del la persona de quien se tratare.» Valladolid, 7 décembre 1537.

126. (Fol. 135-135 v°.) «A los ofiçiales del Piru que probean a los monesterios de la horden de San Francisco de bino y açeyte, y que de presente den a cada monesterio que de nuevo se hiziere un caliz con su patena y una campana.» Valladolid, 9 novembre 1557.

127. (Fol. 136.) «Cedula de Su Mag^d [Felipe II] en que haze saver [al marques de Cañete] como a proveido por visorrey al conde de Nieva,» D. Diego Lopez de Zuñiga y de Velasco. Valladolid, 30 janvier 1559.

128. (Fol. 136-136 v°.) «Para que no se encomienden Yndios a escrivanos de las audiençias.» Valladolid, 17 juin 1559.

129. (Fol. 136 v°-137.) «Para que a los governadores puestos por el Rey no se les tome residencia sin que primero sea ynformada la persona real.» Valladolid, 8 septembre 1559.

130. (Fol. 137-137 v°.) «Sobre las herejias y judios e moros.» Valladolid, 13 juillet 1559.

131. (Fol. 138-142 v°.) «Instruiçion al birrei del Piru [el marques de Cañete] sobre lo de las poblaciones y nuevos descubrimientos.» Valladolid, 13 mai 1556.

132. (Fol. 142 v°-144.) «Para que los escrivanos de governaçion no pongan thinientes.» Valladolid, 12 juin 1559.

133. (Fol. 144-145 v°.) «Carta de Su M^t [Felipe II] al audiençia» de las provincias del Piru. Valladolid, 8 septembre 1559.

134. (Fol. 145 v°-147 v°.) «Provision para que el liçenciado Birbiesca de Muñatones tome residençia a los oydores e ofiçiales desta audiençia.» Valladolid, 18 août 1559.

135. (Fol. 147 v°-150.) «Sobre lo de la perpetuidad» de los repartimientos. Valladolid, 18 août 1559.

136. (Fol. 150-152.) «Comision al contador Ortega de Melgosa para administracion de la real hazienda.» Aranjuez, 19 octobre 1559.

137. (Fol. 152 v°-153.) «Comision al contador Ortega de Melgosa sobre lo de la perpetuidad.» El Pardo, 16 octobre 1559.

138. (Fol. 153-154.) «Cedula sobre la horden que se a de tener en hazer las probanças de servicios.» Valladolid, 13 février 1558.

139. (Fol. 157 v°-158.) «Para que no se lleven Yndios a España.» Madrid, 28 janvier 1536.

140. (Fol. 158-159.) «Para que las bulas que aca pasaren sean aprobadas en el Consejo de Indias.» Valladolid, 6 septembre 1538.

141. (Fol. 159-159 v°.) «Para que los bienes de difuntos se embien a la casa de la contrataçion.» Madrid, 8 novembre 1539.

142. (Fol. 159 v°-161.) «Para que los encomenderos hagan casas de piedra.» Madrid, 19 juin 1540.

143. (Fol. 161-164.) «Sobre la horden que se a de tener en cobrar lo que pertenesçe a su M[t] de lo que se saca de sepolturas.» Madrid, 19 juin 1540.

144. (Fol. 164-165.) «Cedula sobre el agravio que algunos resçivieron en servir con oro a Su Magestad.» Madrid, 16 décembre 1540.

145. (Fol. 165-166.) «Para que a los Yndios no se les lleve mas tributos de los contenidos en la tassa.» Fuensalida, 26 octobre 1541.

146. (Fol. 166-166 v°.) «Que los Yndios paguen los tributos en sus pueblos.» Valladolid, 12 mai 1551.

147. (Fol. 166 v°-167 v°.) «Que los encomenderos no hagan concierto con sus caçiques.» Valladolid, 12 mai 1551.

148. (Fol. 167 v°-168.) «Para que ningund deudo de los oidores ni del fiscal no puedan abogar en los estrados desta real audiençia.» Valladolid, 4 septembre 1551.

149. (Fol. 168-178 v°.) «Confirmacion de Su Mag[d] de las ordenanças fechas por esta real audiencia.» Madrid, 19 novembre 1551.

150. (Fol. 178 v°-179 v°.) «Sobre las sentencias de don Diego de Almagro y otros.» Valladolid, 9 mai 1540.

151. (Fol. 179 v°-180.) «Sobre los bagamundos y holgaçanes.» Madrid, 19 novembre 1551.

152. (Fol. 180-181.) «Sobre el castigo de don Sebastian e para que los corregimientos no se probean a vecinos.» Valladolid, 10 mai 1554.

153. (Fol. 181-183.) «Sobre la horden que se a de tener en embiar los casados a España.» Madrid, 31 janvier 1552.

154. (Fol. 183-189.) «Ordenanças reales para el buen recaudo de la hazienda real.» Valladolid, 10 mai 1554.

155. (Fol. 189 v°-191 v°.) «Çedula para los casados que, demas de los dos años, les dan otro, que son tres, para yr por sus mugeres o embiar por ellas.» Valladolid, 10 mai 1554.

156. (Fol. 191 v°-192.) «Cedula para que esta audiençia haga sembrar en esta tierra lino y cañamo.» Ponferrada, 13 juin 1554.

157. (Fol. 192-199 v°.) «Carta de su Mag[d] a esta real audiencia de muchos capitulos.» Valladolid, 17 juillet 1555.

158. (Fol. 199 v°-200.) «Cedula sobre que se gratifique a los hijos de los que an muerto [en] servicio de su Mag[t].» Valladolid, 17 juillet 1555.

159. (Fol. 200-200 v°.) «Çedula sobre la conformidad que los oydores an de tener [en] esta real audiencia.» Valladolid, 5 septembre 1555. Cf. art. 98.

160. (Fol. 200 v°-201 v°.) «Cedula para que ningun deudo ni pariente de presidente, oydor ni fiscal desta audiencia tenga cargo de corregimiento ni otro oficio alguno de justicia.» Valladolid, 5 septembre 1555.

161. (Fol. 201 v°-202 v°.) «Cedula sobre que los escrivanos pongan al pie de los scripturas los derechos que llevan.» Valladolid, 2 décembre 1556.

162. (Fol. 202 v°-203.) «Sobre la horden que se a de tener quando se suplicare segunda vez a España.» Valladolid, 13 janvier 1558.

163. (Fol. 203-204.) «Cedula para que los que piden merçedes lleven paresçer desta audiençia a España sobrello.» Valladolid, 13 février 1558.

164. (Fol. 204-205 v°.) «Para que no dexen yr de las Yndias a España ningund religioso sin liçençia de su prelado.» Valladolid, 25 mars 1558.

165. (Fol. 205 v°-206 v°.) «Çedula sobre que los juezes ni escrivanos de minas no tengan companias con los dueños dellas.» Valladolid, 23 mai 1559.

166. (Fol. 207-209.) «Para que el presidente e oydores desta audiencia tomen residençia a los alcaldes hordinarios e otras justiçias y ofiçiales.» Valladolid, 12 juin 1559.

167. (Fol. 209-210 v°.) «Cedula para tomar residençia a los ofiçiales reales destos reinos.» Valladolid, 12 juin 1559.

168. (Fol. 210 v°-211 v°.) «Çedula para que se tome residençia a los que an hecho tasaçiones de Yndios y a los ensayadores y marcadores y a los demas ofiçiales que oviere proveido el marques [de Cañete] durante su govierno.» Valladolid, 12 juin 1559.

169. (Fol. 211 v°-212.) «Çedula sobre los dineros de los negocios eclesiasticos.» Valladolid, 12 juin 1559.

170. (Fol. 212-213.) «Cedula para que esta real audiençia embie una persona a Chile a tomar residençia a don Garçia de Mendoza y al licençiado Santillan.» Valladolid, 17 juin 1559.

171. (Fol. 213-213 v°.) «Çedula a los perlados deste reino sobre las excomuniones e penas pecuniarias que hazen a los legos.» Tolède, 27 août 1560.

172. (Fol. 213 v°-215.) «Cedula para los perlados deste rreino que no se use de ningunos sinodos sin que primero se vean en el consejo rreal de Yndias.» Tolède, 31 août 1560.

173. (Fol. 215-215 v°.) «Cedula para que no se hagan monesterios de la Trinidad ni otros mas de los aqui contenidos.» Tolède, 11 décembre 1560.

174. (Fol. 215 v°-217.) «Cedula sobre lo del pastel para dar color azul a los paños.» Valladolid, 28 mai 1558.

175. (Fol. 217-218.) «Cedula para que los que ovieren pasado a esta tierra con solo liçençia del conde de Nieva los embarquen y buelvan a España.» Madrid, 4 août 1561.

176. (Fol. 218-218 v°.) «Cedula para que los pleitos de la hazienda real se bean y determinen antes que otros.» Madrid, 18 octobre 1561.

177. (Fol. 218 v°-219 v°.) «Çedula para que a los perlados destos reinos no dexen yr a España sin expresa liçençia de su Mag[d].» Madrid, 26 octobre 1561.

178. (Fol. 219 v°-220 v°.) «Çedula sobre los paresçeres en las probanças de servicios que se hazen en esta real audiençia e como se an de dar.» Madrid, 23 novembre 1561.

179. (Fol. 220 v°-221 v°.) «Cedula para que los que ovieren pasado a estos reinos con los comisarios [licenciado Birbiesca de Muñatones, Diego de Vargas de Carvajal y Ortega de Melgosa] y secretario [Domingo de] Gamarra los embarquen y embien a España.» Madrid, 22 février 1562.

180. (Fol. 221 v°-222.) «Carta de los ofiçiales de la Contrataçion de Sevilla a esta audiençia.» Séville, 17 mars 1562.

181. (Fol. 222-223 v°.) «Relaçion de los criados que paresçe por los libros e rregistros e ynformaçiones desta casa de la Contrataçion de las Yndias desta çibdad de Sevilla que llevaron a las probinçias del Piru los comisarios el liçençiado Birbiesca de Muñatones e Diego de Bargas de Carvajal e Ortega de Melgosa y Domingo de Gamarra, secretario de los dichos negocios.» Séville, 14 mars 1562.

182. (Fol. 223 v°-230 v°.) «Provision sobre lo que toca a la cobrança, guarda y quenta de la hazienda real deste reino.» Madrid, 2 février 1562.

183. (Fol. 230 v°-231 v°.) «Çedula sobre la orden que se a de tener en el tomar las quentas de la hazienda real en este reino.» Madrid, 2 février 1562.

184. (Fol. 231 v°-234 v°.) «Cedula que en esta audiençia ni en este reino no sea admitida ni haga ninguno despacho de provinçia de Santiago de la Spada sobre los diezmos.» Madrid, 21 février 1562.

185. (Fol. 234 v°-235.) «Al fiscal sobre lo que toca a los oficiales quel conde de Nieva a proveido en esta tierra.» Esperanza, 24 décembre 1561.

186. (Fol. 235-235 v°.) «Para que de todo el oro e plata e piedras preçiosas se pague el quinto e se marque y no se lleve a España sin marcar.» Madrid, 6 avril 1536.

187. (Fol. 235 v°-236.) «Cedula sobre si converna que, quando algund vecino fuere deste reyno e bendiere su hazienda, se encomienden los Yndios que tuviere a la persona que la bendiere.» Valladolid, 23 novembre 1537.

188. (Fol. 236-237.) «Cedula sobre si converna que los pueblos encomendados en Su Mag[t] se rrepartan entre los desta tierra.» Séville, 14 janvier 1538.

189. (Fol. 237-237 v°.) «Cedula sobre las capitanias e oficios e cargos del servicio de su Mag[t].» Valladolid, 7 décembre 1537.

190. (Fol. 237 v°.) «Cedula sobre la tasa en las

cosas de comer que benden los regatones.» Valladolid, 7 décembre 1557.

191. (Fol. 237 v°-238.) «Cedula para que se heche alguna provision en los repartimientos de Yndios para el remedio de las mestizas.» Innsbruck, 25 décembre 1551.

192. (Fol. 238-239.) «Para que a las personas que tienen Yndios encomendados planten sauzes e otros arvoles para leña.» Valladolid, 20 novembre 1539.

193. (Fol. 239-241.) «Cedula sobre la chicha y brevajes con que los Yndios se emborrachan.» Madrid, 22 novembre 1562.

194. (Fol. 241-241 v°.) «Para que si el juez, a quien se cometio la residençia de don Garçia de Mendoza, la obiere enviado a esta audiençia, se embie a España, y si no se obiere embiado, se escriva al governador de priesa.» Madrid, 20 décembre 1562.

195. (Fol. 241 v°-243.) «Para que si el governador de Chile ynbiare çierta relaçion e paresçer, lo embien con brevedad juntamente con su parezer al consejo real.» Madrid, 20 janvier 1563.

196. (Fol. 243-244.) «Cedula sobre los que an de bibir en las casas del audiencia.» Madrid, 13 février 1563.

197. (Fol. 244-246.) «Para que el visorrey consuma los oficios e cargos que nuevamente oviere proveido e si oviere acresçentado algunos salarios, e lo mesmo guarde con los acreescentados por el marques de Cañete.» Madrid, 26 février 1563.

198. (Fol. 246-247 v°.) «Cedula para quel visorrei no de entretenimientos ni libre en la caxa real cosa alguna y que las mercedes que estan fechas se paguen de tributos vacos.» Madrid, 26 février 1563.

199. (Fol. 247 v°-248 v°.) «Para que los obispos e perlados en su diocesis nonbren clerigos que esten en las dotrinas y rrepartimientos y no los vecinos ni oficiales reales.» Madrid, 21 février 1563.

200. (Fol. 248 v°-249 v°.) «Cedula en que se rrevoca las provisiones que estan dadas sobre la tasa de los negros.» Madrid, 15 septembre 1561.

201. (Fol. 249 v°-250.) «Çedula sobre la horden que se a de dar en la venta de los esclavos que truxieren a estos reynos.» Madrid, 15 septembre 1561.

202. (Fol. 250-251 v°.) «Al conde de Nieva sobre que no encomiende Yndios sino que guarde la ynstruccion que se le dio.» Valladolid, 4 septembre 1559.

203. (Fol. 251 v°-256.) «Declaraçion sobre el conozer de los pleitos de los Yndios.» Monzon, 30 octobre 1563.

204. (Fol. 256-256 v°.) «Cedula para que ninguna audiençia ni governadores den liçençia a ningun ofiçial de la real hazienda sin espresa licencia de su Mag[d].» Monzon, 14 novembre 1563.

205. (Fol. 257-258.) «Facultad a los oficiales reales para la cobrança de la real hazienda.» Ségovie, 24 août 1563.

206. (Fol. 258 v°-259 v°.) «Para que executen los mandamientos que dieren los oficiales reales.» Guadalajara, 29 août 1563.

207. (Fol. 259 v°-261.) «Poder de Su Mag[d] [Felipe II] para encomendar Yndios al liçenciado Castro.» Madrid, 16 août 1563.

208. (Fol. 261-262.) «Para que los Yndios no probean a los clerigos de sus dotrinas de cosa alguna, sino sus encomenderos.» Monzon, 29 novembre 1563.

209. (Fol. 263-263 v°.) Cérémonial de la réception d'un président et d'un *oidor* à l'audience royale d'une ville des Indes occidentales.

210. (Fol. 264-264 v°.) «Bulla del papa Pio V para los obispos de las Indias, para que puedan dispensar sobre irregularidades.» Rome, 4 août 1571. Copie. En latin.

211. (Fol. 264 v°-265 v°.) «S. D. N. D. Pii papæ V constitutio super forma creandi census.» Rome, 19 janvier 1569. Copie. En latin.

212. (Fol. 267-267 v°.) «Para que se provea a los rreligiosos de medeçinas nesçesarias y limosnas.» Valladolid, 10 novembre 1556.

213. (Fol. 267 v°-268 v°.) «Para que los encomenderos no esten en sus rrepartimientos.» Monzon, 29 novembre 1563.

214. (Fol. 268 v°-269.) «Para que se ynbie rrelacion al Consejo sobre las tierras que a los Yndios se les an quitado y como los haçen pechar.» Aranjuez, 10 septembre 1561.

215. (Fol. 269 v°-270.) «Para que se tase y modere lo que a los caçiques an de dar sus Yndios.» Madrid, 16 août 1563.

216. (Fol. 270 v°-271.) «Para que los encomenderos lleven los tributos a sus Yndios en sus pueblos y no les apremien a que se los lleven a otra parte.» Monzon, 28 décembre 1563.

217. (Fol. 271 v°-272.) «Para que los Yndios que sirven en los tanbos no den cosa alguna sin que se lo paguen primero.» Monzon, 29 novembre 1563.

218. (Fol. 272 v°-273.) «Sobre la horden que se a de tener en fazer puentes y caminos.» Monzon, 2 décembre 1563.

219. (Fol. 273 v°-274.) «Para que los Yndios paguen los tributos en las cosas que crian y cojen en sus tierras.» Monzon, 29 novembre 1563.

220. (Fol. 274 v°-275.) «Sobre que los Yndios no hagan casa ni otras cosas a sus encomenderos mas de cumplir con la tassa.» Monzon, 29 novembre 1563.

221. (Fol. 275 v°-276.) «A los rreligiosos de Santo Domingo que puedan libremente entrar a dotrinar los Yndios.» Madrid, 9 juin 1546.

222. (Fol. 280-280 v°.) Extraits d'ordonnances de mines.

223. (Fol. 281-285.) «Tabla y sumario de las ordenanças de minas que el Exmo s^or Don Francisco de Toledo, visorrey destos rreinos [del Piru], mando rrecopilar y añadir e hizo de nuevo por mandado de Su Mag^d [Felipe II] e por sus reales ynstruçiones, en la visita general que por su persona a echo hasta esta provincia de los Charcas y villa ymperial de Potossi.»

224. (Fol. 285-286.) Lettre de Philippe II aux autorités des provinces du Pérou leur notifiant la nomination de D. Francisco de Toledo à la charge de vice-roi du Pérou et de président de l'audience royale de Los Reyes. Madrid, 19 décembre 1568.

225. (Fol. 286-287.) Lettre de Philippe II à D. Francisco de Toledo lui notifiant sa nomination à la charge de vice-roi du Pérou. Aranjuez, 30 novembre 1568.

226. (Fol. 287-291 v°.) Extraits d'ordonnances relatives aux mines des provinces du Pérou.

227. (Fol. 291 v°-334.) «Hordenança de minas de plata para estos reynos e provincias del Piru, fechas por el Exmo señor D. Françisco de Toledo, visorrey dellas.»

228. (Fol. 335-340.) «Hordenanças para minas del Sor Don Luis de Velasco... virrey... en estos rreynos e provinçias del Piru, Tierra Firme y Chile.»

229. (Fol. 340-361 v°.) «Hordenanças fechas por el señor marques de Cañete [Garcia Hurtado de Mendoza], vissorrey que fue destos reynos [del Piru], y por el s^or licençiado Juan Diaz de Lupidana, oydor de la rreal audiençia de la Plata, corregidor de Potossi, tocantes a la lavor y veneficio de las minas e yngenios de aquel asiento.» Potosi, 2 juin 1598.

230. (Fol. 362-368.) «Hordenanças fechas nuevamente por el señor licençiado Joan Diaz de Lupidana, oydor de Su Magestad en la real audiencia de la Plata y vissitador general del cerro y minas desta villa.» Potosi, juillet 1598.

231. (Fol. 369-370.) Croquis d'un plan de mine au Pérou.

Les fol. préliminaires A-F contiennent une table méthodique et alphabétique des 262 premiers feuillets du manuscrit. Au fol. A se trouve la signature du licencié Alonso Maldonado de Torres, président de l'*audiencia* de la Plata.

Papier. 370 feuillets. 300 millimètres sur 210. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 174; Anc. fonds, n° 10001^2.3; Colbert, n° 2738.)

572.

1. Autre copie de la bulle de Pie V contenue dans le manuscrit n° 571, art. 210.

2. (Fol. 2-3 v°.) «Traslado de la provision real para que los encomendadores paguen diezmo, de las tassas que les dan los Indios en la parte i lugar donde se las pagan, a la santa iglesia del Cuzco.» Los Reyes, 27 août 1569.

3. (Fol. 4-7 v°.) Copie de trois ordonnances portant les numéros 14, 15 et 39, sur les «jueces comisarios» et la manière dont on doit les élire.

4. (Fol. 8-8 v°.) «Ordenança 8^a de la orden que se a de tener quando los primeros que se estacan herraron la veta y metal y los 2os los tomaron fuera de quadras, y en lo que se ha de preferir el descubridor.» Copie du 5 août 1608.

5. (Fol. 8 v°-9 v°.) «Ordenança 3 de como se an de seguir las vetas, quando por de caida se meten por quadras agenas, y la orden que se a de tener quando se biniesse a yncorporar.» Copie du 5 août 1608.

6. (Fol. 10-10 v°.) «Ordenança 7 del previlegio que se a de guardar a los que tienen yngenios de metal y en que casos.» Copie du 1er septembre 1603.

7. (Fol. 12-25 v°.) Copie du procès relatif à la commission confiée à «Diego de Portugal, corregidor de la ciudad de la Paz y de la villa de S. Phelipe de Austria e la provincia de Paria», pour y vérifier l'état des propriétés et des établissements industriels. 1607 et 1608.

8. (Fol. 28-31 v°.) «Traslado de las provisiones reales

que se an dado en favor de los Indios para no pagar diezmo.» Copié le 20 février 1607.

9. (Fol. 31*.) Cédule de Philippe II aux *oidores* de l'audience royale de La Plata de los Charcas au Pérou, ordonnant de fonder des *poblaciones* dans cette province pour y établir les Espagnols vagabonds. Madrid, 2 janvier 1569. Copie légalisée. Cette cédule se trouve aussi, en double exemplaire, parmi les pièces du procès décrit sous l'article 7 du présent manuscrit.

10. (Fol. 33-40.) «Interrogatorio para todas las ciudades, villas y lugares de Españoles y pueblos de naturales de las Indias Occidentales, Islas y Tierrafirme, al qual se ha de satisfazer conforme a las preguntas siguientes, aviendolas averiguado en cada pueblo con puntualidad y cuydado.»

Impr. de 8 ff.

11. (Fol. 41-44.) «Ordenanças que el señor marques de Cañete [Garcia Hurtado de Mendoza], visorey de estos reynos del Piru, mando hazer para el remedio de los excessos que los corregidores de naturales hazen en tratar y contratar con los Indios, y daños y agravios que de esto reciven.» Ciudad de los Reyes, 21 juillet 1594.

Impr. do 4 ff.

12. (Fol. 45-46.) Cédule de Philippe III réglant le tarif de la renonciation des «oficios de pluma» aux Indes occidentales. Madrid, 14 décembre 1606. Copie.

13. (Fol. 47-51 v°.) Copie d'ordonnances de Charles-Quint et de Philippe II sur les rapports des colons avec les Indiens. 1545-1571.

14. (Fol. 53-53 v°.) Copie d'une cédule de Philippe III ordonnant une enquête sur le projet de changement de résidence que le vice-roi D. Luis de Velasco voulait imposer aux Indiens Yanaconas des Chacaras. Valladolid, 23 mai 1604.

15. (Fol. 55-55 v°.) Fragment sur un mode de prêt usité à Potosi.

16. (Fol. 56-59 v°.) Deux fragments sur le travail des Indiens.

17. (Fol. 60-65.) «Relaçion breve y sumaria que haze el governador Ruy Diaz de Guzman al real consejo de Su M[d]... en rrazon de las crueldades, muertes y robos que an hecho los Yndios Chiriguanas desta provincia [de la Plata]... Fecha en San Pedro de Guzman, provincia de los Chiriguanas.» 1[er] octobre 1617.

18. (Fol. 66-85.) «Relacion breve y sumaria de las cosas subçedidas en el discurso de la jornada, conquista y poblaçion del governador Ruy Diaz de Guzman, desde el principio de su entrada hasta el tiempo presente (sacado de los escrivanos autenticos que dello dan ffee, para embiar ante Su Magestad...). Fecha en la ciudad de San Pedro de Guzman, provincia de los Chiriguanas,» 12 janvier 1618.

19. (Fol. 86-88 v°.) «Pareçer de el licenciado Ruiz Vejarano de como se deve hacer la divission del obispado de la Plata en los tres [La Barranca, la Paz y Santa Cruz] que su Mag[d] manda.» La Plata, 9 janvier 1609.

20. (Fol. 90-91 v°.) Mémorial du capitaine «Joan Ladron de Leyba, corregidor y justicia maior de la frontera de Pazpaia», pour obtenir que le capitaine Alvaro de Paz Villalobos ne s'entremette pas dans son gouvernement.

21. (Fol. 92-101 v°.) Relation de l'expédition qui aboutit à la fondation de la Santissima Trinidad, par le chef même de cette expédition, le P. Luis de Mendoza. Santa Cruz de la Çierra, 6 février 1604.

22. (Fol. 102-107 v°.) «Razon del estado de las cosas de Potossi, çerros, minas e yngenios del, y de las causas que ay para su perdiçion y aver llegado a la baxa y quiebra en que oy esta.»

23. (Fol. 108-113.) «El estado que tienen las cosas de Potosi y en que se pide remedio.»

24. (Fol. 114-125 v°.) «Las razones que ay para que las minas de Potossi no esten enteradas, y los rrepartimientos, de donde dan Yndios para la lavor de aquellas minas, esten disipados.»

25. (Fol. 126-198 v°.) Mémoire sur les réformes à opérer dans l'exploitation des mines du Pérou et la manière d'y employer les Indiens. La Plata, 20 septembre 1607.

26. (Fol. 200-204 v°.) «Memorial de las desordenes y exçesos que a avido y pasan en el puerto de Buenos Ayres contra las çedulas de Su M[d]... en particular el año pasado de seisçientos y catorce, siendo justicia mayor... el capitan Mateo Leal de Ayala.»

27. (Fol. 205.) «La orden que se puede tener para que aya chasquis ordinarios de esta çiudad hasta el puerto de Buenos Aires.»

28. (Fol. 206-206* v°.) Supplique envoyée par les habitants de Cordova (république Argentine) au vice-roi du Pérou, pour obtenir le droit d'établir une *sisa* sur le vin pendant deux ans. Cordoba, 13 janvier 1610.

29. (Fol. 207-209 v°.) Cédule de Philippe III concernant l'exploitation des provinces du Rio de la Plata. S. Lorenço, 19 octobre 1608.

30. (Fol. 210-213 v°.) Mémoire du «licenciado Alonso de Villalva» pour obtenir la création d'une *alcabala* sur le pain. Madrid, 13 novembre 1599.

31. (Fol. 214-215.) Réponses au précédent mémoire par le «contador mayor, Francisco de Salablanca, del consejo de hacienda».

32. (Fol. 216-237 v°.) «Visita que hizo el capitan Alonso Vazquez Davila Arze, corregidor desta provincia de los Charcas, de los yngenios de la rribera de Potosi, ... Tarapaya alta y baja... valle de Tarapaya.» Janvier et février 1596.

33. (Fol. 239-243 v°.) «Licencia del señor corregidor para poder echar los Yndios a las minas y pasarlos de un yngenio a otro y hazer agua de hierro en el yngenio de Tarapaia,» le tout à la demande de Luis Capoche. 1589-1596.

34. (Fol. 244-249 v°.) Visite des *ingenios* de la rivière de Potosi, de la vallée de Tarapaia et de Tavaco Nuño. Juillet 1594.

35. (Fol. 250.) Déclaration de mise en liberté du capitaine «Joan Ortiz de Çarate». La Plata, 4 août 1594.

36. (Fol. 251-256 v°.) Suite de la visite des *ingenios* de la rivière de Potosi.

37. (Fol. 257-301.) «Repartimiento general de Indios fecho por el s^r virrey destos reynos, marques de Montesclaros, a los dueños de minas e yngenios de la villa de Potossi, el año de mill y seisçientos y diez.»

38. (Fol. 302-318.) «Repartimiento general del Exmo s^r marques de Montesclaros, virrey destos reinos, por repartimientos.»

39. (Fol. 319-340 v°.) Même *repartimiento general* par ordre alphabétique des noms de propriétaires.

40. (Fol. 341-388 v°.) Revue générale des *repartimientos* de la province des Charcas faite par le capitaine Alonso Vasquez Davila y Arze, *corregidor* et *justicia mayor* de la province, avec l'aide du capitaine Juan Ayavirecu y Sara, capitaine des Indiens de la même province.

41. (Fol. 389-411.) «Visita que hizo el s^r corregidor Alonso Vazquez Davila y Arze de los yngenios de la rribera [de Potosi], Cavallos, Tarapaya, Tabaconuño.» 1595.

42. (Fol. 412-414 v°.) Commission donnée à Phelipe de Godooy par Alonso Maldonado de Torres, président de l'*audiencia* de la Plata, pour visiter la ville de San Felipe de Austria et les mines d'Oruro. Potosi, 19 septembre 1607.

43. (Fol. 414 v°-415 v°.) Questions que Felipe de Godooy doit examiner dans sa visite.

44. (Fol. 416-458 v°.) «Descripcion sacada de la visita y vista de ojos que hize [yo, Felipe de Godooy] del assiento y minas y poblaçion de los çerros y villa de St Philippe de Austria, y rrelaçion cierta y verdadera de lo que pasa çerca de lo que rrefieren los diez y ocho capitulos de suso.» 1607.

Papier. 458 feuillets. 320 millimètres sur 215. XVIe et XVIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 175; Anc. fonds, n° 10271³; Colbert, n° 2737.)

573.

«Relacion de todo lo succedido en la provincia del Piru desde que Blasco Nuñez Vela fue embiado por Su Mag^d a seer visorrey della, que se embarco a primero de noviembre del año MDXLIII.»

Cette relation, qui s'étend jusqu'à l'année 1550 (voyez fol. 54), commence par : «A todos es notorio como Su Mag^d del emperador Don Carlos, nuestro señor, con acuerdo de los señores del su consejo de las Yndias...» et finit par : «mas le valiera dezirla la verdad, y ella, por no le deshonrrar, encubriera lo que por su honrra descubrio.» La *Verdadera relacion de lo sussedido en los reynos e provincias del Peru, dende la yda a ellos del virey Blasco Nuñez Vela hasta el desbarato y muerte de Gonçalo Piçarro*, par Nicolao de Albenino, Florentin, Séville, 1549, in-8° (voyez Harrisse, *Bibliotheca americana vetustissima*, p. 436, 465, et *Additions*, p. 167), n'a que le sujet de commun avec la partie de notre texte qui va jusqu'à la mort de Gonzalo Pizarro; le récit des événements est partout beaucoup plus circonstancié dans le manuscrit. Le dernier chapitre du manuscrit, intitulé : «De algunas notables cosas que ay e an acaheçido en diversas partes de las Indias del mar oçeano,» ne contient qu'une série d'historiettes sans rapport avec le récit principal.

On lit au haut du fol. 1 : «Esta historia se hizo por lo que (*sic*) un muchacho que se dezia Calderon, como se bera abaxo fol. 52 in fine prime colune.» Ce renvoi se rapporte évidemment au manuscrit sur lequel le nôtre a été copié, puisqu'ici le texte est écrit à grandes lignes et que le nom de Calderon n'y apparaît pas au feuillet indiqué.

Papier. 56 feuillets. 290 millimètres sur 200. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 185; Anc. fonds, n° 10267³; Colbert, n° 1656.)

574.

1. Copie authentique des pièces du procès soutenu devant l'*audience* royale de Quito par Charles-Marie La Condamine contre D. Jorge Juan et D. Antonio de Ulloa, lieutenants de vaisseau au service du Roi Catholique, à propos de l'inscription à graver sur les pyramides de Yaruqui. Cette copie est certifiée par le notaire Juan Manuel Rodriguez de la Parra et datée de Quito, 12 septembre 1742. Cinq pièces de ce procès ont été publiées comme documents justificatifs d'une *Relacion sobre la expedicion de los académicos franceses*, imprimée en tête du *Programa de las lecciones que se darán en la escuela politécnica de Quito, en el año escolar de 1875 á 1876*, por el P. J. B. Menten, S. J. Quito, Imprenta nacional, 1875, in-fol. Ce sont : la pétition de Jorge Juan et Antonio de Ulloa (voyez fol. 3-6); la pétition de Luis Godin (voyez fol. 6 v°-7 v°); la pétition de Charles de La Condamine (voyez fol. 8 v°-25 v°); la pétition de Pierre Bouguer (voyez fol. 67-70); le décret de l'*audience* royale de Quito (voyez fol. 71 v°-72 v°).

2. (Fol. 82-110.) «Histoire des pyramides de Quito, élevées par les académiciens sous l'équateur par ordre du Roi. MDCCLI.» En français.

Impr. de 28 ff. et 1 planche.

«Ex libris Car. Mar. de La Condamine.»

Papier. 110 feuillets. 317 millimètres sur 218. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 50; Suppl. franç., n° 327[1].)

575.

Copie authentique du procès introduit à l'*audience* royale de Quito, à l'occasion de l'assassinat commis sur la personne de Jean Seniergues, médecin du Roi, à Cuenca (Pérou), le 29 août 1739. Ch.-M. La Condamine, l'un des exécuteurs testamentaires de Seniergues, fit faire cette copie, qui a été certifiée par Juan Manuel Rodriguez de la Parra, à Quito, le 7 septembre 1742. Voyez, sur cette affaire, la *Lettre à Madame *** sur l'émeute populaire excitée en la ville de Cuenca, au Pérou, le 29 d'août 1739, contre les Académiciens des sciences, envoyés pour la mesure de la Terre.* MCCXLVI. Les pièces justificatives qui accompagnent cette lettre de La Condamine contiennent plusieurs extraits de la copie du procès.

«Ex libris Car. Mar. de La Condamine.»

Papier. 973 feuillets. 305 millimètres sur 206. Année 1742. — (Classement de 1860, n° 51; Suppl. franç., n° 327[2].)

576.

«Derrotero de Don Miguel de Santi-Estevan, corregidor que fue de [Conchucos y de Vilabamba] en el alto Peru, desde la ciudad de Lima hasta Caracas, por los años 1740 y 1741,» commençant par : «Por el mes de mayo deste año de 1740 se hallavan D. Domingo Vizente de Guisla, D. Miguel de Cazeres y D. Miguel de Santisteban juntos en la ciudad de Lima, capital del reyno del Perù...» et finissant par: «pareciendonos corto el tiempo de siete meses que duro nuestra detenzion hasta 20 de abril que partimos para el puerto de la Guayra, que dista 5 leguas, donde se quedó el compañero D. Domingo.»

Au recto du fol. 1 a été appliqué un feuillet contenant un reçu sans signature donné à M. de La Condamine pour le présent manuscrit, et quelques remarques sur l'intérêt de cette relation de voyage.

«Ex libris Car. Mar. de La Condamine.»

Papier. 74 feuillets. 300 millimètres sur 212. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 169; Suppl. franç., n° 479.)

577.

1. Information du gouverneur de Potosi, Manuel José de Velés, sur un recours des curés de Chayanta contre la *mita* de Potosi. Potosi, 1er mars 1795.

2. (Fol. 77.) «Resumen general de las renovaciones, fiestas, mayordomias y otros servicios de yglesia y particulares de los curas que se practican en las doctrinas del partido de Chayanta.» Potosi, 1er mars 1795.

3 à 8. (Fol. 78-88 v°.) Six lettres adressées à Don José Maria Sanches Chabes, de Cuzco, en 1824.

9. (Fol. 90-91 v°.) Proclamation de l'*Ejército libertador* du Pérou, du 14 décembre 1824.

Impr. de 2 ff.

Papier. 91 feuillets. 280 millimètres sur 210. XVIIIe et XIXe siècles. — (Classement de 1860, n° 417; Acquis en 1876.)

578.

«Informe general de la provincia de Santa Cruz de la Sierra, cuya capital es la ciudad de Cochabamba. Comprehende la descripcion geografica de toda ella, con sus verdaderas latitudes, frutos y comercios, demostrando su estado en la balanza del interno y externo, asi en la misma provincia, como en las deste reyno y los (*sic*) de

España, y se proponen los medios mas adaptados á su prosperidad, conciliando el libre comercio con las misiones de Moxos y Chiquitos. Lo dirige el Gobernador yntendente de ella, D. Francisco de Viedma, al Exmo señor virrey del distrito, en virtud de su superior orden de 13 de octubre de 1787. Año de 1793.»

Au verso du fol. 1 on lit cette note: «Ha cartorse de julio de 1832 nacio mi hijo Juan Bentora de Avila, y foe su padrino D. Manuel Cabrera y su mujer Isidora Reiss (?). Le sirvira este para en acoerdo de sus años y en tal se sabra su fue (?) de edad. Vale.»

Papier. 172 feuillets. 287 millimètres sur 194. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 178; Suppl. franç., n° 5202.)

579.

«Diario que ba a hacer D. Basilio Villarino de la descubierta y reconocimiento del Rio Negro en la costa oriental patagonica» (28 septembre 1782-16 août 1783), accompagné de notes, et d'un avertissement sur l'exécution de la présente copie par Francisco de Viedma, *superintendente*. Fort del Carmen, Rio Negro, 19 août 1783.

Papier. 93 feuillets. 295 millimètres sur 206. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 177; Suppl. franç., n° 5201.)

580.

1. Journal du voyage effectué par «Luis de la Cruz, alcalde provincial de la ciudad de la Concepcion», de Los Angeles à Buenos-Ayres, par ordre de Luis de Alaba, commandant général de la frontière du Chili, pour trouver les moyens de faciliter les communications entre ce dernier État et la province de Buenos-Ayres. 28 mars-16 août 1806. Cette relation est incomplète de deux feuillets au commencement, à en juger d'après la pagination.

2. (Fol. 183-223.) «Descripcion de la naturaleza de los terrenos que se comprehenden en los Andes, posehidos por los Peguenches, y los demas espacios hasta el rio de Chadileubu, reconocidos por D. Luis de la Cruz, alcalde mayor provincial del illustre cavildo de la Concepcion de Chile.»

3. (Fol. 224-225 v°.) «Tazacion de lo que puede importar la compostura del camino, desde el fuerte de Antuco hasta la capital de Buenos Ayres, esto es facilitandolo con la amplitud requerida para rodar carruages de ida y venida sin estorbarse.»

4. (Fol. 226.) «Demostracion de los dias, meses, rumbos, lugares de los alojamientos y distancias que se vencieron diariamente en el viage del alcalde provincial Don Luis de la Cruz, desde el fuerte de Ballenar hasta la ciudad de Buenos Ayres.»

5. (Fol. 227.) «Estado para saver las distancias en orden a leguas y quadras, desde el fuerte de Ballenar hasta el rio Chadileubu, segun las jornadas que hizo en su viage D. Luis de la Cruz.» 1806.

6. (Fol. 228.) «Estado para saver las distancias en orden a leguas y quadras, desde el rio de Chadileubu hasta Melincue,» etc.

7. (Fol. 229.) «Derrotero de Angueñan, desde Antuco o fuerte de Ballenar hasta Meuco, por los mismos rumbos y deretera (*sic*) que se demuestran en la precedente demostracion, y mudando direccion desde este punto hasta Buenos Ayres.»

8. (Fol. 230.) «Estado para saver las distancias en orden a leguas de 36 quadras, desde el fuerte de Ballenar hasta Meuco,» etc.

9. Rapport remis par Luis de la Cruz au vice-roi des provinces du rio de la Plata, sur son expédition des frontières du Chili à Buenos-Ayres par les Andes. De Buenos-Ayres, 14 septembre 1806. Copie signée par l'auteur et adressée aux «[P]rior y consules de este Real Tribunal». Buenos-Ayres, 16 septembre 1806.

Papier. 251 feuillets. 310 millimètres sur 213. XIXe siècle. — (Classement de 1860, n° 179; Suppl. franç., n° 2503.)

581 et 582.

«Reorganizacion y plan de seguridad exterior de las muy interesantes colonias orientales del rio Paraguay ó de la Plata,» etc.

Le premier volume contient la «Segunda parte. Plan de seguridad exterior del rico territorio español comprendido sobre la costa del Oceano meridional, entre la linea divisoria del Brasil y el rio Paraguay, que desemboca en la mar con el nombre de rio de la Plata», suivi d'un «Proyecto de reforma muy importante de lo cambio de frutos de nuestras colonias por los de las extran-

geras», par Miguel Lastarria, Madrid, 1er décembre 1804.

Le second volume contient une collection de pièces justificatives pour les deux parties de cet ouvrage, dont voici le détail :

a. (Fol. 1-9 v°.) «Copias de las listas de los Españoles establecidos en tierras de los Yndios Guaranis del departamento de Yapeyú.»

b. (Fol. 10-11.) Lettre de «Francisco Rodrigo» au marquis de Aviles, vice-roi de Buenos-Ayres, lui annonçant qu'il va faire la statistique du «pueblo de Yapeyu». Daté de «Pueblo de Candelaria, 24 novembre 1800».

c. (Fol. 12-26.) «Cartas de varios cabildos de Yndios Guaranis, de algunos de sus individuos y curas de sus respectivos pueblos que manifiestan el júbilo y dan gracias por la variacion de su gobierno opresivo, en comunidad y por otras providencias particulares del Exmo Sor marques de Aviles, siendo virrey de Buenos Ayres.» 1800 et 1801.

d. (Fol. 27-30 v°.) Supplique adressée au même vice-roi par «D. Pedro José Sapi, casique principal de S. Francisco de Atira y S. Benito de los Yois», pour obtenir la mise en liberté de quelques familles d'Indiens.

e. (Fol. 31-32.) Lettre du marquis de Aviles «al señor gobernador intendente D. Lazaro Rivera». Buenos-Ayres, 19 mars 1801.

f. (Fol. 33-36.) Mémoire sur les Indiens du Paraguay, par Francisco Amancio Gonzalez Escobar. Assuncion, 16 octobre 1799.

g. (Fol. 37-40.) Extrait du «diario del cura catequis del Chaco».

h. (Fol. 41-41 v°.) «Copia de la ultima foxa del diario del cathequista del Chaco septentrional.»

i. (Fol. 42-42 v°.) Lettre de «Francisco Amancio Gonzalez Escobar» au «R. P. Prov. F. Pedro Nolasco Barrientos». Asumpcion, 19 mai 1799.

j. (Fol. 43-49 v°.) «Extracto de los papeles del Chaco : comprende lo sustancial de las diez piezas de autos y se forma por años [1774-1779] con citacion de folios y piezas.» Buenos-Ayres, 10 octobre 1799.

k. (Fol. 50-58.) Lettre du «Dr Jose Antonio Arias Hidalgo» aux «Señores de la Junta superior». Buenos-Ayres, 9 novembre 1797.

l. (Fol. 59.) «Estado que demuestra todos los intereses y numero de Indios de los siete pueblos de misiones Guaranies que ocupan los Portugueses en nuestro territorio español, desde que lo invadieron en el mes de agosto del año de 1801.» Madrid, 31 décembre 1804.

m. (Fol. 60-66.) Lettre de «Joaquin de Soria» au vice-roi, marquis de Abiles. Cerro Largo, 1er juin 1800.

n. (Fol. 67-68 v°.) «Copia literal del capitulo 11 del extracto de los preceptos y ordenes para las doctrinas del rio Paraná y Urugay, hecho por determinacion del padre Manuel Quirini, en el año de 1751, cuyo capitulo trata sobre la armeria y armas.»

o. (Fol. 69-70.) Lettre de «Francisco Bermudez» à D. Miguel José de Lastarria. Yapeyu, 18 mai 1801.

p. (Fol. 71-71 v°.) Lettre du vice-roi de Buenos-Ayres, marquis de Abiles, à D. Mariano Luis de Urquijo. Buenos-Ayres, 5 avril 1800.

q. (Fol. 72-104 v°.) «Memoria sobre la linea divisoria de los dominios de S. M. y del rey de Portugal en America meridional para trazarla en la siguiente carta geografica y en la parte correspondiente de la corografica del virreynato de Buenos Ayres, que se han delineado con los fundamentos que se expresan, anotandose lo preciso para su mejor inteligencia.» Est annexée une carte collée sur toile, datée de Madrid, 1er décembre 1804.

2 vol. Papier. 139, 107 feuillets et 1 planche. 294 millimètres sur 198. XVIIIe et XIXe siècles. — (Classement de 1860, nos 170 et 171; Suppl. franç., nos 1486 et 1486[2]; Maugérard, n° 360.)

583.

«Relacion hecha con la posible exactitud de la defensa de Buenos Ayres (cuyo exercito constituian sus nobles vecinos reunidos en masa por provincias) contra el exercito yngles que la imbadio, mandado por el teniente general Johnn Witeloch, individualizandose al pie el pormenor de la fuerza efectiva de uno y otro exercito.» Juin et juillet 1807.

Papier. 12 feuillets. 320 millimètres sur 214. XIXe siècle. — (Classement de 1860, n° 403.)

584.

«Descubrimiento del rio de las Amazonas con sus dilatadas provincias. Año 1639,» par «Martin de Saavedra y Guzman».

La relation proprement dite, qui occupe les fol. 6 v° à 32, est précédée :

1° D'une dédicace de l'auteur à «D. Garcia de Avellaneda y Haro, conde de Castrillo».

2° D'une lettre de l'auteur au roi Philippe IV, datée de Santa Fé, 29 mai 1639.

3° D'un «Capitulo de carta que el Presidente de Quito escrivio al del Nuevo Reyno». 28 février 1639.

4° D'une cédule de Philippe II au marquis de Cañete, vice-roi du Pérou, défendant d'user des voies de communication avec le Brésil découvertes par Lorenço Suarez de Figueroa, gouverneur de Santa Cruz de la Sierra. Madrid, 26 juin 1595.

De la carte qui accompagnait cet ouvrage, et dont un fragment subsistait encore au temps d'Ochoa, il ne reste plus rien aujourd'hui.

L'*Epitome de la biblioteca oriental y occidental, nautica y geográfica de Antonio Leon Pinelo*, etc. (édition de Madrid, 1738-1739, t. II, col. 691), donne le titre du manuscrit original. Voyez aussi l'*Indice* de la Bibliothèque nationale de Madrid, aux mots *Amazonas* et *Saavedra y Guzman*. dans l'*Ensayo de una bibl. española*.

Papier. 34 feuillets. 205 millimètres sur 150. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 279; Saint-Germain franç., n° 965.)

V. BELLES-LETTRES.

585.

1. *Cancionero* de Juan Alfonso de Baena. Publié, d'après ce manuscrit, sous le titre de : *El Cancionero de Juan Alfonso de Baena (siglo XV) ahora por primera vez dado á luz con notas y comentarios.* Madrid, 1851, in-4°.

2. (Fol. 193-202 v°.) «Proverbios del marques [de Santillana] Yñigo Lopez de Mendoça,» précédés de la «carta que mando el marques... al pryncipe de Castilla, llamado Don Enrryque». Imprimés dans les *Obras del marques de Santillana*, Madrid, 1852, édition Amador de los Rios, p. 29 et suiv.

3. (Fol. 203-205 v°.) «Coplas que fizo don Jorge Manrrique a la muerte del maestre de Santyago don Rodrygo Manrrique su padre.» Imprimées dans le *Cancionero* de Frai Iñigo de Mendoza, dans celui de Ramon de Llavia (voyez Salvá, *Catálogo*, n°s 182 et 185), et dans plusieurs autres recueils.

Ces *coplas* ont été transcrites au XVI° siècle sur les trois derniers feuillets laissés en blanc.

Les feuillets 6, 7, 37 et 44 manquent. Dans la pagination, on a omis les chiffres 132, 144 et 168. Le fol. 162 est mutilé du côté de la marge intérieure.

Au verso du premier feuillet de garde se trouvent les trois cotes que notre manuscrit a successivement portées à la bibliothèque de l'Escurial : «1. Ξ. 8.» —; au-dessous : «j. h. 5» —, et plus bas : «i. e. 3». La première et la troisième cote sont traversées d'un trait. Entre la seconde et la troisième, une main du XVI° siècle a écrit ce titre : «Obras en metro de diuersos poetas recopiladas por Juan Alonso de Baena.» Au bas du fol. 1, on lit, d'une main du XVI° siècle : «+ Armario (?). 16. libro. 10. +».

Papier. 198 feuillets. 406 millimètres sur 270. XV° et XVI° siècles. — (Classement de 1860, n° 37; Suppl. franç., n° 2807.)

586.

Recueil de poésies castillanes et catalanes du XV° siècle.

Au fol. 86 v° ont été transcrits deux textes en prose : «Epistola de Troyllo a Briseida,» commençant par : «Briseyda, si mi coraçon penso e mi seso ordeno...» et «Letra de Briseyda a Troyllo,» commençant par : «Con mucha tristura al segundo dia...»

On lit au fol. 1 v° : «Senora Ysabel de Sayas, vos soys la consolacyon de my tryste coraçon. Despydome. — La vuestra obediente ermana Vyolante Deredya, en servycio de la senyora dona Catalyna de Aragon y Marzano.»

La table alphabétique qui suit donne le premier vers de toutes les poésies contenues dans le présent manuscrit et les manuscrits n°s 587 à 593. Pour abréger, ces huit chansonniers ont été désignés dans cette table par les lettres suivantes : A (= n° 586), B (= n° 587),

C (= n° 588), D (= n° 589), E (= n° 590), F (= n° 591), G (= n° 592), H (= n° 593). Les chiffres qui suivent les lettres indiquent les feuillets.

TABLE ALPHABÉTIQUE.

AGRAZ (Juan).

«Valiente cavalleria.» («Dezir que fizo de la muerte del conde de Niebla.») H 182. — Imprimé, d'après ce manuscrit, par Ochoa, *Rimas inéditas de Don Iñigo Lopez de Mendoza*, Paris, 1844, in-8°, p. 387.

ALVAREZ [DE VILLASANDINO] (Alfonso).

«Ffrey Pedro señor, a este respecto.» («Respuesta.») G 83 v°. — Imprimé dans le *Cancionero de Baena*, Madrid, 1851, n° 83.

«Que se fizo lo pasado.» («Dezir que fizo Alonso Alvarez de Toledo, del mundo.») C 131 v°; («Alfonso Enrriquez») G 94. — Imprimé dans le *Cancionero de Baena*, p. 642.

ANDUJAR (Iohan DE).

«La buena memoria del rey don Fernando.» («Loores al señor rey don Alfonso.») G 53. — Imprimé, d'après ce manuscrit, par Ochoa, *Rimas inéditas*, p. 381.

ARGUELLO (Gutierre DE).

«Ay alguno que me diga.» A 61; E 78 v°; H 74.

BERMUDEZ (Cristobal).

«A los fuertes temeroso.» («Respuesta a Pedro del Castillo.») G 96 v°.

BUSTO (Arias DE).

«El que tanto vos desea.» A 42; E 32 v°; H 20 v°. — Imprimé dans le *Cancionero de Stuñiga* (*Coleccion de libros esp. raros ó curiosos*, t. IV), Madrid, 1872, p. 152.

CASTILLO (Diego DEL).

«Avia recogido sus crines doradas.» («Sobre la muerte del rey don Alfonso.») B 205. — Imprimé, d'après ce manuscrit, par Ochoa, *Rimas inéditas*, p. 357.

CASTILLO (Pedro DEL).

«Así como devo fablando con vos» («A Hermosilla»). G 67 v°.

«Cavallero generoso» («A Cristoval Bermudez el de Cordova»). G 96.

«Paresçeos buena razon» («A una mula suya»). G 80.

«Perded ya tal presunçion» («Respuesta suya que fizo por ella»). G 81.

DUEÑAS (Iohan DE).

«En altas ondas de mar.» («Fechas en Napoles, stando en prision en la torre de Sant Vicente.») A 48; («La nao de amor, remetida al rey nuestro señor que Dios aya.») B 195; («Coblas que fizo en la torre de Sancto Vincenço, estando en prision.») E 51 v°; («Mossen Juan de Dueñas.») H 37 v°. — Imprimé dans les *Rimas inéditas* d'Ochoa, p. 393, et dans le *Cancionero de Stuñiga*, p. 118.

«La franqueza muy stranya.» A 62; E 80 v°; H 76. — Imprimé dans le *Cancionero de Stuñiga*, p. 160.

ENRIQUEZ (Alfonso).

«En el nombre de dios de amor.» («Testamiento de don Alfonso Enriques.») E 83 v°; («Alfonso Enriquez.») H 184. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 180.

ENRIQUEZ (Diego).

«Dizen que fago follia.» A 39 v°; E 24; H 12 v°. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 141.

ESTUÑIGA (Lope DE).

«Llorat, los mi llantos, llorat.» A 36; E 19; H 8. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 32.

«Llorat mi triste dolor.» A 65; E 96; H 82. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 70.

«O cabo de mis dolores.» A 51 v°; E 60 v°; H 54 v°. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 1.

«O triste partida mia.» A 34; E 16 v°; H 5 v°. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 5.

«Segund tu fermosura.» A 30; E 11; H 1.

«Señora, gran sinrazon.» H 192. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 186.

«Si mis males mortales.» E 20 v°; H 9 v°. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 35.

«Si mis tristes pensamientos.» A 38 v°; E 22; H 11. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 38.

FURTADO.

«Sepa la tu senyoria.» («Coblas presentadas al s^or rey don Ferrando demandando la justicia de su capa.») A 105 v°; E 228 v°.

[GONÇALEZ DE USEDA (Pero)].

«Vi estar, fermosa vista.» («Dezir de las colores.») C 132. La dixième strophe manque. — *Cancionero de Baena*, n° 343.

IMPERIAL (Pedro).

«Señor Alfonso Alvarez, grant sabio perfecto.» («Pregunta á Alfonso Alvarez de Toledo.») G 83 v°. — *Cancionero de Baena*, n° 82.

LEON (Diego DE).

«Fallandome ser çercano.» («Testamento.») G 100 v°.

MANRIQUE (Gomez).

«De los mares (*corr.* mas el) mas perfecto.» («Carta que enbio Gomes Manrrique con las seguientes coplas a Diego Arias de Avila, contador mayor del rey nuestro señor.») B 185. — Imprimé dans l'*Ensayo de una bibl. esp.*, t. I, p. 604.

«Pues este negro morir.» (Suite du *Debate de la razon contra la voluntad*, *de Juan de Mena.*) B 234 v°; C 105 v°. — Imprimé dans *Las trecientas de Juan de Mena*, éd. de Saragosse, 1509. Voyez P. Salvá, *Catálogo*, t. I, p. 97.

«Quando Roma conquistava.» («Al rey nuestro señor.») B 198 v°; E 184; (anonyme et sans titre) F 120. — Imprimé dans le *Cancionero general*, édition de 1517, fol. 40.

MEDINA (Iohan DE).

«Alegre del que vos viesse.» A 42; E 32; H 20. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 151.

MENA (Iohan DE).

«Al muy prepotente don Juan el segundo.» (*Las trecientas* ou *El Labirinto.*) B 135; D 2. (Dans B les trois dernières strophes manquent, la strophe 289 a été copiée deux fois, la strophe 288 manque; dans D le texte est accompagné d'une glose en prose qui n'est pas celle de Hernan Nuñez). — Imprimé dans *Las obras del famoso poeta Juan de Mena*, Madrid, 1804, p. 1.

«Canta tu, cristiana musa.» («Debate de la rason contra la voluntad.») B 217; (sans titre) C 97. — Imprimé *Ibid.*, p. 201.

«Despues quel pintor del mundo.» («La coronaçion del señor marques de Santillana.» La glose en prose manque.) G 56. — *Ibid.*, p. 148.

«En corte grant Febo, en canpo Anibal.» («Respuesta.») G 66. — Imprimé dans les *Obras del marques de Santillana*, éd. Los Rios, p. 324.

«Firme conde valeroso.» («Al maestre de Santiago e condestable.») G 67.

«Guay daquel hombre que mira.» A 27 v°; E 8. — Imprimé dans le *Cancionero de Stuñiga*, p. 9.

«Perfecto amador de dulçe saber.» («Pregunta al marques de Santillana.») G 64 v°. — Imprimé dans les *Obras de Iñigo Lopez de Mendoza, marques de Santillana*, p. 317.

«Rey virtud, rey vençedor.» («Al rey don Iohan.») G 66 v°. — Imprimé dans le *Canc. de Baena*, n° 471.

«Santa paz, santo misterio.» G 67 v°. — Imprimé dans *Las obras de Juan de Mena*, édit. cit., p. 196.

«Ya non sufre mi cuydado.» A 30; E 11 v°; H 1. — Imprimé dans le *Cancionero de Stuñiga*, p. 14.

MENDOZA.

«Hercules que la serpienta.» («A su amiga.») B 194.

MENDOZA (Pedro Gonzalez DE).

«Dama, mi gran querer.» («Del cardinal de Mendoça.») F 119 v°.

«Mi vida se desespera.» («Del medesmo cardinal.») F 119 v°.

MENDOZA (Iñigo Lopez DE).

«Ante el rodante cielo.» A 65; E 98 v°; H 137 v°. — *Obras del marques de Santillana*, p. 418.

«Dezid, Iohan de Mena, mostrad me qual.» («Pregunta del marques á Iohan de Mena.») G 66. — *Ibid.*, p. 324.

«Dubdo, buen amigo, bastar á entender.» («Respuesta del marques.») G 65. — *Ibid.*, p. 319.

«Fijo mio mucho amado.» («Proverbios.») A 69 (avec la glose, le prologue manque); B 113 (avec le prologue et la glose); E 110 (avec la glose seulement); H 141 (prologue et glose). — *Ibid.*, p. 21.

«La fortuna que non çessa.» A 42 v°; E 33; H 21. — *Ibid.*, p. 373.

«O vos dubitantes, creed las istorias.» («Comedieta de Ponza.») A 93 v° (avec la glose sur le «blazon de armas», le prologue manque); E 150 v° (avec le prologue et la glose); G 2 (le prologue seul); H 96 (prologue et glose). — *Ibid.*, p. 93.

«Pregunto que fue de aquellos que fueron.» («Pregunta de nobles á don Enrrique, señor de Villena.») G 68. — *Ibid.*, p. 217.

«Ques lo que piences fortuna.» («Dialogo de Bias contra Fortuna.») E 198 v° (avec la seconde partie seulement du «prohemio al conde de Alva», à partir des mots : «Fué Bias, segund que plaze á Valerio.»); G 28 (avec le «prohemio» complet). — *Ibid.*, p. 145.

«Rebuelva Fortuna el tiempo pasado.» («Los doce trabajos Dercoles.») C 135 v°. — *Ibid.*, p. 252.

«Rey Alfonso, cuyo nombre.» («Coplas á don Alfonso rey de Portogal.») G 86 v°. — *Ibid.*, p. 249.

«Sonetos.» Les chiffres entre parenthèses sont les numéros d'ordre de l'édition de Los Rios; voyez p. 271.

(xvi.) «Amor, deudo, voluntad buena.» A 105; E 182 v°; H 136 v°.

(xiii.) «Calla la pluma e luze la espada.» A 104 v°; E 181; H 135.

(xi.) «Despertad con el flato doloroso.» A 104; E 180 v°; H 134.

(vi.) «El agua blanda en la peña dura.» A 103 v°; E 178; H 131 v°.

(xv.) «El tiempo es vuestro e si del usades.» A 105; E 182; H 136.

(vii.) «Fedra dio regla e manda que amor.» A 103 v°; E 178 v°; H 132.

(x.) «Fiera Castino con aguda lança.» A 104; E 180; H 133 v°.

(ii.) «Lloro la hermana, maguer que enemiga.» A 102 v°; E 176; H 129 v°.

(v.) «No solamente al tiemplo divino.» A 103; E 177 v°; H 131.

(xvii.) «Non en palabras los animos gentiles.» A 105; E 183; H 137.

(ix.) «Non es el rayo del Febo luziente.» A 104; E 179 v°; H 133.

(viii.) «O dulçe esguarde, vida e honor mia.» A 103 v°; E 179; H 132 v°.

(iii.) «Qual se mostrava la gentil Lavina.» A 103; E 176 v°; H 130.

(xiv.) «Quando soy delante aquella dona.» A 104 v°; E 181 v°; H 135 v°.

(i.) «Quando yo veo la gentil creatura.» A 102 v°; E 175 v°; H 129.

(iv.) «Sitio del amor con gran artilleria.» A 103; E 177; H 130 v°.

(xii.) «Tiemple de amor con el qual combate.» A 104 v°; E 181; H 134 v°.

«Vy tesoros ayuntados.» («Doctrinal de los privados en persona del maestre de Santiago don Alvaro de Luna.») C 119; G 69 v°. — *Ibid.*, p. 221.

«Ya la gran noche passava.» E 45; H 32. — *Ibid.*, p. 400.

«Yo sola miembrança sea.» («El planto de Pantasilea.») A 54 v°; E 47; H 33 v°. — *Ibid.*, p. 410.

Montoro (Anton de).

«A vos el grant rey anexo.» («El quexo de la mula de Juan Muniz.») G 90. — Imprimé dans le *Cancionero de obras de burlas*, éd. de Londres, 1841, p. 67.

«A vuestros mandos e ruegos.» («A don Pedro de Aguilar, porque le mando que fuese con el a monte, que tenia conçertado un puerco.») G 83. — *Cancionero de obras de burlas*, p. 97.

«Como ladron que desea.» («Al marques de Santillana.») G 88. — Imprimé dans les *Obras del marques de Santillana*, p. cxxiii.

«Diego, sy Dios me adiestre.» («A Diego, tañedor, porque el duque y el maestre de Santiago dormian con su muger.») G 94.

«El amo noble sufriente.» («Sobre un cavallo que le mataron los moros.») G 81 v°. — La première strophe de cette pièce a été imprimée dans l'*Ensayo de una bibl. esp.*, t. I, p. 582; la strophe qui suit dans l'imprimé ne se trouve pas dans notre ms., qui en compte neuf.

«Iohan Agraz, ya vos lo dixe.» («A Iohan Agraz porque se motejava con Iohan de Mena.») G 89. — Publié par Ochoa, *Rimas inéditas*, p. 402.

«Iohan de Luna me lo dio.» («Al corregidor de Cordova, Gonçalo de Avila, porque le tomo un puñal que traya, que le dio Iuan de Luna.») G 89 v°.

«La viña muda su foja.» («A una vezina que bevia muy bien.») G 88 v°. — C'est la seconde strophe de la pièce qui, dans le *Cancionero de obras de burlas*, p. 63, commence par : «Un vinagron como hierro.»

«Non lo digo por blasfemia.» («A un su amigo que tenia novenas en la fuente santa de Cordova, al qual sabia bien el vino.») G 89 v°.

«Non vos vengo con querellas.» («A Pedro de Aguilar, porque le prometio un presionero, e el carçelero non gelo quiso dar fasta que pagase el carçelaje.») G 89.

«Que cosa tan de escusar.» («Al marques, porque le dixo que le fiziesse qualque obra.») G 88 v°. — Imprimé dans les *Obras del marques de Santillana*, p. cxxiii.

«Señor Alfonso de Mesa.» («A Alfonso de Mesa, el de Cordova, porque estava a la muerte.») G 100.

«Suena de vos una fama.» («A Iohan Munis, porque degollava bien el vino.») G 89. — Imprimé dans le *Cancionero de obras de burlas*, p. 64.

MOXICA ([Fernan]).

«Dios te salve, rey humano.» E 187; H 43.

«Soys vos, dezit, amigo.» («Razonamiento.») A 40 v°; E 28; («Dezir de Muxica.») H 16 v°. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 144.

PADILLA (Iohan DE).

«Bien puedo dezir par Dios.» E 94; H 79 v°. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 69.

«Ioan senyor, yo la fablilla.» («Respuesta.») E 92 v°; H 78. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 165.

PEREZ DE GUZMAN (Fernan).

«A ti alabamos Dios» («Te Deum laudamus»). B 95 v°; C 42 v°; F 103. — Imprimé dans le *Cancionero general* de 1573, fol. 21.

«Alma mia.» («Çient trinadas a loor de la Virgen Maria.») C 34 v°; F 86.

«Amigo sabio e discreto.» B 1 («Diversas virtudes e vicios e ynnos rimados a loores divinos, enviados al muy bueno e discreto Alvar Garçia de Santa Maria, del consejo del rey»); C 1 («Obra de Juan de Mena de diversas virtudes y viçios, enbiada al bueno y discreto Alvaro Garçia de Santa Maria, del consejo del rey nuestro señor. En otro libro mejor se dize que es de Fernan Perez de Guzman»); F 5 (sans titre). — Imprimé dans le *Cancionero de Ramon de Llavia*, fol. 2. Voyez P. Salvá, *Catálogo*, n° 185.

«Animal del qual nos canta.» («A sant Luchas.») B 90; C 41; F 97 v°.

«Atenas mas gloriosso.» («Ymno á Sant Gil.») B 89; C 40 v°; F 96 v°. — Imprimé dans le *Cancionero general*, Anvers, 1573, fol. 20 v°.

«Ave, preciosa Maria.» B 99 v°; C 43 v°; F 107. — Imprimé dans le *Cancionero de Ramon de Llavia* (voyez Sanchez, *Coleccion de poesías cast. anteriores al siglo xv*, t. I, p. 210).

«Como fizo Bonifaçio.» («Fyn de loores de santos.») B 95; C 42; F 162.

«De las Españas luzero.» («A santo Eugenio.») B 88; C 39 v°; F 95 v°. — Imprimé dans le *Cancionero general* de 1573, fol. 20 v°.

«Defensora e patrona.» («A santa Leocadia.») B 91; C 41; F 98 v°.

«Del poeta es regla reta.» («Loores de los claros varones de España.») C 45; G 103. — Publié par Ochoa, *Rimas inéditas*, p. 271.

«El jentil niño Narçiso.» C 134; H 192 v° («Maçias»). — Imprimé dans le *Cancionero de Stuñiga*, p. 188.

«Graçias a santa Maria.» («A santa Elisabet de Ungria.») B 87; C 39; F 94 v°.

«La flor que de eterna laude.» («Ymno a Nuestra Señora, enbiado al prior de Lupiana fray Estevan de Leon.») B 84 v°; C 38; F 92.

«Muestrate virgen ser madre.» B 85; C 38 v°; F 92 v°. — Imprimé dans le *Canc. general* de 1573, fol. 19 v°.

«O Maria, luç del dia.» («Yno a la virtud de nuestra Señora.») C 37.

«O sacra esposa del espiritu santo.» («A nuestra señora.») B 83 v°; C 38; F 91.

«Padre nuestro que stas.» («Pater noster.») B 98 v°; C 43 v°; F 106. — Imprimé dans le *Cancionero de Ramon de Llavia* (voyez Sanchez, t. I, p. 210).

«Prinçipe muy exçellente.» («Al arcangel sant Miguel.») B 93 v°; C 40; F 101.

«Senyor mio mucho amado.» («Proverbios.») A 56 v°; E 68; H 63. — Publié par Ochoa, *Rimas inéditas*, p. 345.

«Sy non me engaña el efecto.» («Prologo en las quatro virtudes cardinales, al honorable e noble señor marques de Santillana, conde del Real.») B 101; C 123; F 109. — Imprimé dans le *Cancionero general* de 1573, fol. 52 v°.

«Sy yo mi ynsuficiençia.» («A la singular virginidat de nuestra señora.») B 82; C 37 v°; F 89 v°.

«Virgen preçiosa de muy dulçe aspeto.» («Oracion a nuestra señora en fin de toda la obra.») B 100 v°; C 44; F 108.

«Virgen que fuyste criada.» B 79; C 33.

PERINIGUEZ.

«Prompto rey en los nascidos.» («Perningues.») A 66; E 100 v°; H 172.

PUCULULL (Ffransi Iohan).

«No sab questa sino cell qui Deu prega.» («Ffransi Iohan.») A 16.

«Qual hom sentit pora dir ni penssar.» («Hobra feta per Ffransi Iohan Puculull en lo consistori de mossen Anthoni Caplana, lo qual posa una joya a qui millor diguera en laor de la creu, animant los cristians que anassen a la crohada antedita.») A 17.

RIBELLAS ([Iohan]).

«En Castilla es proesa.» A 61 v°; E 79 v°; H 75 v°. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 158.

RIBERA (Pedro DE).

«Porque toda grant virtud.» («Pedro de Ribera, el de Cordoba, á la muerte del marques de Santillana, señor de la Vega, dirigidas al prior de Sant Iohan.») G 97.

RIBERA (Suero DE).

«Adios, adios, alegria.» A 40; E 27; H 15 v°. — Imprimé dans le *Cancionero de Stuñiga*, p. 94.

«Amor en nuestros trabajos.» A 50 v°; E 57; H 51 v°. — Publié par Ochoa, *Rimas inéditas*, p. 389.

«Gentil senyora de Centellas.» A 64; E 94 v°; H 80 v°. — Imprimé dans le *Cancionero de Stuñiga*, p. 168.

«Non teniendo que perder.» («Coblas del galan moteiador.» Anonyme.) E 87.

«O quan plazentero dia.» A 35 v°; E 18 v°; H 7 v°.

RODRIGUEZ (Alonso).

«Por la muy aspera via.» («El vergel. Razonamiento.») A 21; E 1.

«Tu senyora de si.» («Cancion suya.») A 25; E 5 v°.

RODRIGUEZ DE LA CAMARA OU DEL PADRON (Iuan).

«Ahun que me veas assi.» A 39 v°; E 25; H 14.

«Ante las puertas del templo.» H 186. — Imprimé dans le *Cancionero de Stuñiga*, p. 53.

«Bien amar, leal servir.» A 33 v°; E 16; H 5 v°. — Imprimé dans le *Cancionero de Stuñiga*, p. 139.

«O desvelada sandia.» E 24; H 13. — Imprimé dans le *Cancionero de Stuñiga*, p. 142.

«Solo por ver a Massias.» A 37; E 20 v°; H 9 v°. — Imprimé dans le *Cancionero de Stuñiga*, p. 140.

«Vive leyda si podras.» E 25 (anonyme); H 13 v° (anonyme). — Imprimé dans le *Cancionero de Baena*, n° 470.

SAN PEDRO (Iuan DE).

«Sepoltura de Macias.» («Dezir que fizo el bachiller Juan de San Pedro fablando con la sepoltura de Macias.») C 133.

SANCHEZ (Fernan).

«Dezid, amigos, parientes, señores.» («Dezir que fizo quando fue al lugar do fue naçido e falló los onbres todos viejos.») C 134 v°.

SANTA FÉ ([Pedro DE]).

«Alto rey, pues conoscemos.» E 97 v°.

SOS (Leonard DE).

«Crueltat vol que gens no si' amat.» («Hobra feta per en Leonard de Sos en lo consistori d'en Fransi Buçot, que dix qui milor destrouira crueltat e guanya joya.») A 13 v°.

«Fer vos matur deslliberatio.» («Canço ho dança.» Autour de l'initiale du premier mot de cette pièce s'enroule une banderole avec cette légende: «Ama, si vols esser amat.») A 15.

STELA (El comanador Miquel).

«Foch divinal cremant de l'alta spera.» («Glossa sobre los motius de Iesu Christ, feta per lo comanador Stela.») D 77. — Imprimé dans le *Jardinet d'orats*, publié par Fr. Pelay Briz, Barcelone, 1869, p. 14.

«Soledat y nuevas quexas.» D 79 v°.

«Tan gran byen vy en vos ver.» D 79 v°.

TORRE (Alfonso DE LA).

«El triste que mas morir.» A 52 v°; E 62 v° («Lopez de Çunyiga»); F 1 («El gran philosofo Alfonso de la Torre á su dama»); H 56 v° («Lope d'Estuniga»). — Imprimé dans le *Cancionero de Stuñiga*, p. 22.

«No pueden mas ençelarse.» («Dezir que fizo el bachiller de la Torre.») C 138.

TORRE (Fernando DE LA).

«In Dei nomine por quanto.» («Testamento del maestre de Santiago.») B 202. — Voyez l'*Ensayo de una bibl. esp.*, t. I, col. 580 et 585. Le texte de notre manuscrit n'a que dix-huit strophes au lieu de vingt.

TORRELLAS (Pedro).

«Quien bien amando persigue.» A 62 («Torrellas»); E 81 («Coblas que fizo mossen Pedro Torrellas de las calidades e condiciones de las dueñas»). — Imprimé dans le *Cancionero de Stuñiga*, p. 395.

TORRES (Iuan DE).

«Non sabeys, Ioan de Padilla.» («Pregunta á Ioan de Padilla.») E 90 v°. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 162.

TORRES (Rodrigo DE).

«Qualquiera que me toviere.» H 193 v°. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 191.

Urries (Hugo de).

«Diversas vezes mirando.» («Coplas de mossen Inigo.») A 25 v°; E 6. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 134.

Valera (Diego de).

«Adios, my libertad.» E 97; H 82 v°. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 172.

«Por non tener que librar.» («Porque.») G 78 v°.

Valladolid (Iuan de).

«Condestable exclaresçido.» («Al maestre de Santiago y condestable.») G 99.

Villalobos ([Iuan de]).

«Pues me fallesçio ventura.» H 193. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 190.

«Quantos aman atendiendo.» A 40 v°; E 27 v°; H 16 v°. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 52.

Villalpando (Iuan de).

«Todo el mundo he transtornado.» A 61 v°; E 79; H 74 v°. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 156.

Villegas ([Sancho de]).

«A ti dama muy amada.» («Carta á su amiga.») A 63 v°; E 85. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 63.

Zapata.

«Donzella cuya beldat.» A 38; E 22; H 10 v°.

«Pues que fuestes la primera.» H 191 v°. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 185.

«Quanto mas pienso cuytado.» A 27; E 8. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 138.

«Quien me querra sepa que so.» E 26 v°; H 15 v°.

Anonymes.

«Abtesa gran te davant los seus hulls.» A 13.

«Adios, adios, buen amor.» A 29 v°.

«De mi tanbien servida.» («Cancion.») A 29 v°.

«Del buen castillo de Pliego.» («Dezir.») C 137 v°.

«Despues de la primera hora passada.» («Disputa del anima e del cuerpo.») E 225 (dix-sept strophes); H 179 v° (quinze strophes). — Publiée dans les *Poetas castellanos ant. al siglo xv*, p. 387 et suiv., par Janer, et, dans la *Zeitschrift für romanische Philologie*, t. II, p. 63 et suiv., par D. José Maria Octavio de Toledo, qui a tenu compte de nos manuscrits.

«En un verde prado syn miedo segura.» («Romance del muy manifico rey don Fernando.») B 215 v°. — *Ensayo*, t. I, col. 586 (seulement la première et la dernière strophe).

«Esperança mia por quien.» C 130 v°.

«Mundanos deseos me van ocupando.» («Dezir de la asençion de Santa Maria.») C 136.

«Por fuir de triste suerte.» («Cancion.») C 140.

«Porque de vuestro acidente.» («Recepta de amor.») C 127.

«Pues mi vida preguntays.» («Cançon.») A 35 v°.

«Sepas que tu venida.» A 47 v°.

«Si por negra vestidura.» («Dezir de un apassionado.») A 50; E 56; H 42. — *Cancionero de Stuñiga*, p. 153.

«Tanto quanto me desplaze.» A 35 v°.

«Vuestro mal segun eçede.» («Otra rreçepta.») C 129 v°.

Papier. 107 feuillets. 272 millimètres sur 205. xv° siècle. — (Classement de 1860, n° 226; Anc. fonds, n° 7819.)

587.

Recueil de poésies castillanes du xv° siècle. Pour le détail, voyez manuscrit n° 586.

Au fol. 259 a été transcrit ce texte en prose: «Disputa que fue fecha en la ciutat de Fes sobre nuestra fe delante del rey e de sus sabios.» Cf. l'*Ensayo de una bibl. esp.*, t. I, col. 583.

Papier. 263 feuillets. 280 millimètres sur 208. xv° siècle. — (Classement de 1860, n° 227; Anc. fonds, n° 7820.)

588.

Recueil de poésies castillanes du xv° siècle. Pour le détail, voyez manuscrit n° 586.

Les fol. préliminaires *a* à *h* contiennent deux tables des poésies, l'une en castillan, l'autre en italien. Au verso du fol. *h* se trouve un soleil couchant avec la légende: «Le jour s'en va.»

Papier. 148 feuillets. 295 millimètres sur 210. xvi° siècle. — (Classement de 1860, n° 228; Anc. fonds, n° 7822.)

589.

Recueil de poésies castillanes et catalanes du xv° siècle. Pour le détail, voyez manuscrit n° 586.

Au fol. 80 se trouve une glose en prose, par le «comenador Stela», de la chanson de Juan Rodriguez del Padron *Vive leda, si podras*.

Au verso du fol. 1, même dessin et même légende que dans le manuscrit n° 588, et en plus le nom de: «Desmarieux.»

Papier. 81 feuillets. 295 millimètres sur 210. xv° siècle. — (Classement de 1860, n° 229; Anc. fonds, n° 7823.)

590.

Recueil de poésies castillanes du xv° siècle. Pour le détail, voyez manuscrit n° 586.

Au fol. 141 se trouvent les deux lettres en prose qui ont été signalées dans le manuscrit n° 586.

Papier. 232 feuillets. 274 millimètres sur 196. xv° siècle. — (Classement de 1860, n° 230; Anc. fonds, n° 7825.)

591.

Recueil de poésies castillanes du xv° siècle. Pour le détail, voyez manuscrit n° 586.

Les deux poésies du cardinal de Mendoza, transcrites au fol. 119, sont d'une main plus récente que le reste du manuscrit.

Papier. 122 feuillets. 292 millimètres sur 212. xv° et xvi° siècles. — (Classement de 1860, n° 231; Anc. fonds, n° 7826.)

592.

Recueil de poésies castillanes du xv° siècle. Pour le détail, voyez manuscrit n° 586.

Au fol. 173 : «Tratado de las armas, compuesto por el virtuoso cavallero Diego de Valera.» Imprimé deux fois au commencement du xvi° siècle (voyez P. Salvá, *Catálogo*, n°° 1685 et 3059), et réimprimé par la *Sociedad de bibliófilos españoles*, t. XVI, p. 243 à 303.

Papier. 201 feuillets. 286 millimètres sur 210. xv° siècle. — (Classement de 1860, n° 233; Anc. fonds, n° 7824.)

593.

Recueil de poésies castillanes du xv° siècle. Pour le détail, voyez manuscrit n° 586.

Au fol. 83 se trouvent les deux lettres signalées dans les manuscrits n°° 586 et 590.

Papier. 193 feuillets. 212 millimètres sur 148. xv° siècle. — (Classement de 1860, n° 313; Anc. fonds, n° 8168.)

594.

La coronacion de Juan de Mena, avec la glose en prose incomplète à la fin. Les fol. A à G sont occupés par une table analytique du texte en italien. Sur les anciennes éditions de ce poème, voyez P. Salvá, *Catálogo*, n°° 786 et suiv.; il a été réimprimé dans *Las obras del famoso poeta Juan de Mena*, Madrid, 1804, p. 148 à 174.

Au verso du fol. J se trouve le même dessin que dans les n°° 588 et 589.

Papier. 93 feuillets. 292 millimètres sur 220. xv° siècle. — (Classement de 1860, n° 224; Anc. fonds, n° 7821.)

595.

1. Ordonnance de Ferdinand Ier, roi d'Aragon, par laquelle il établit qu'une somme de quarante florins d'or sera payée annuellement aux mainteneurs du consistoire de la *Gaya ciencia*, pour l'achat des récompenses à décerner aux œuvres qui leur seront présentées, et règle le mode de l'élection et du remplacement desdits mainteneurs. Barcelone, 17 mars 1413. En latin. Copie.

2. (Fol. E-I v°.) «Romanç fet per Johan Fogassot, notari, sobre la preso o detencio del illustrissimo senyor don Karles, princep de Viana e primogenit d'Arago, etc.; lo qual fon fet en la vila de Bruxelles del ducat de Barbant en lo mes de ffabrer any mil ccccLx hu,» commençant par: «Ab gemechs grans, plors e sospirs mortals,» et finissant par: «Lo cantich sant, molt singular e bell.» Publié par Cambouliu, *Jahrbuch für romanische Literatur*, t. IV, p. 405 et suiv. Voyez aussi Torres Amat, *Diccionario de los escrit. cat.*, p. 257 (la première strophe), et M. Milá y Fontanals, *Resenya dels antichs poetas catalans*, p. 168 (la première strophe).

3. (Fol. I v°-J v°.) «Obra feta per lo dit Johan Fogassot sobre la liberacio del dit senyor primogenit,» commençant par: «Infinits mals divisions aporta,» et finissant par: «Cantem contents lo gran Alleluya.» Torres Amat, *loc. cit.* (les huit premiers vers).

4. (Fol. K-L.) «Complant fet per Guillem Gibert en la ciutat de Barcelona sobre la mort del primogenit Darago don Carles, obra encadenada solta» (ces trois derniers mots d'une main postérieure), commençant par: «Ab dolor gran e fora de mesura,» et finissant par: «Quen paradis nos vulla collocar. A XXIII de satembre, festa de Santa Tecla, any MCCCCLXI, rete la anima a Deu omnipotent lo princep don Carles de gloriosa memoria, en lo palau real de la ciutat de Barcelona.» Torres Amat, *l. c.*, p. 285 (la première strophe, la *tornada* et l'*endressa*); M. Milá, *l. c.*, p. 169 (les trois premières strophes, la *tornada* et l'*endressa*).

5. (Fol. M-P v°.) «Taula del present cançoner damor.» Cette table donne le premier vers de chaque pièce en suivant l'ordre des feuillets.

6. (Fol. Q v°-R v°.) Strophes de huit vers hendécasyllabes, commençant par: «O banch segur en qui lo preu se pague,» et finissant par: «Pus vostra zel los fatigats empara.»

7. (Fol. S-T v°.) Strophes de huit vers hendécasyllabes, commençant par: «Al rey Iesus donada la sentençia,» et finissant par: «Per tals turments sia ma vida solta.»

8. (Fol. 1-245 v°.) «Cançonér de obres enamorades.»

TABLE ALPHABÉTIQUE DU *CANÇONER*.

Un certain nombre de poésies de ce *Cançoner* ont été publiées, d'après notre manuscrit, par Torres Amat, *Diccionario crítico de los escritores catalanes*, Barcelona, 1836 (cet ouvrage est désigné dans la table par les initiales T. A.), et par M. M. Milá y Fontanals, *Jahrb. für romanische Literatur*, t. V, p. 147 et suiv., et *Resenya dels antichs poetas catalans*, dans les *Jochs Florals* de Barcelone, année 1865, p. 115 à 200. Nous renvoyons à ces travaux et à quelques autres publications, même lorsque leurs auteurs n'ont donné que des extraits des pièces contenues dans le *Cançoner*.

ABELLA (P. DE).

(Fol. 207.) «[P]us axit plau ta bandera estendre (Sparça).» T. A., p. 193.

AVINYO (Mossen).

(Fol. 220 v°.) «[A] molts compren que prenen entrenyor.» T. A., p. 66 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 215 v°.) «[C]om a forçat maure de vos partir.» T. A., p. 64 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 218 v°.) «Damor me clam del interes que prench.» T. A., p. 65 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 216.) «[L]o molt voler jo crech nos pot comprendre (Strampa).» T. A., p. 64 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 217 v°.) «[L]ohar cascu segons lo seu merexer.» T. A., p. 65 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 217.) «[N]o perque cert a tot lo mon no sia.» T. A., p. 65 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 219.) «[N]ou pensament es present a la pensa.» T. A., p. 65 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 218.) «[P]us bona sort de mi tots iorns sabsenta (Strampa).» T. A., p. 65 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 220.) «[S]egons comprench, pratica cortesana.» T. A., p. 65 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 221.) «[T]ots mos delits en un punt volgui perdre.» T. A., p. 66 (la première strophe et la *tornada*).

BELLVIURE (Pau DE).

(Fol. 216.) «Dompna gentil, vos minculpats a tort.»

BOTER (Ramon).

(Fol. 149 v°.) «Dos grans contrats son bolcats en ma pensa.»

(Fol. 153.) «O mort cruel mostra ta gran potença.»

(Fol. 151 v°.) «Prenent lo tot per la pus simpla part.»

(Fol. 149.) «Pus en lo mon sou feta singular.»

(Fol. 152.) «Quina dolor saragual ab la mia.»

(Fol. 148 v°.) «Si com Adam per dona fou vençut.»

(Fol. 151.) «Tant com lo sel la terra environa.»

CARDONA (Mossen Ramon DE), prevere.

(Fol. 114.) «Amant amor damor suy ben amats.»

(Fol. 113.) «Lo vostre sguart ences lentrir greu flama.»

CORELLA (Mossen Barthomeu DE).

(Fol. 107 v°.) «En lo mon trop molts homens relladors.»

(Fol. 107 v°.) «Enamorats de sentiment grosser.»

C'est à tort que T. A. (p. 188) attribue ces pièces, comme les pièces anonymes qui suivent dans le manuscrit, à Johan Roiç de Corella.

DESPUIG (Mossen P.), cavaller.

(Fol. 130 v°.) «Pusque bondat neç abtesa (Sirventesch).» T. A., p. 508 (les deux premières strophes).

ESTANYA (Mossen).

(Fol. 216 v°.) «[R]ich so denuiyts e pobre de conort (Canço).» T. A., p. 226.

FARRER (Francesch).

(Fol. 145 v°.) «De fi en fi vos am tan finament.»

(Fol. 146.) «Enamorats, doleu vos de ma vida (Ffrancesch Ferrer).»

(Fol. 159.) «O bes dezpit e gran dolor (Lo conort).» T. A., p. 229.

(Fol. 145.) «Qui be serveix lexau que grat ne ten (Ffrancesch Ferrer).»

FERRUIX (Gabriel).

(Fol. 139 v°.) «Reyna de prets, doctrina dels sabents (Requesta damor ab rims croats e encadenats ab ampelt e bioch tot solt e capfinit).»

FIGUERES.

(Fol. 58.) «Enteniment, saber ne fantesia (Lahors de sa senyora).» T. A., p. 251 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 59 v°.) «O subiran Deu, creador (La oracio).» T. A., p. 251 (les quinze premiers vers).

(Fol. 59.) «Temps ha que visch peccant sens penedir.» T. A., p. 251 (la première strophe).

FOGAÇOT (Johan).

(Fol. 140 v°.) «Rey virtuos, senyor dinsigna terra (En lahors de la venguda del rey Alfonso. Solta ab rims crohats e un perdut).» T. A., p. 257 (tout sauf la *tornada*).

GARCIA (Marti).

(Fol. 147.) «De ferm en ferm son ligat ab la ferma.»

(Fol. 215.) «[D]esconcertat daquell saber (Lay).» T. A., p. 271 (la première et la cinquième strophe); Milá, *Resenya*, p. 173 (les mêmes strophes).

(Fol. 147 v°.) «Despuys que so presoner de fortuna.» T. A., p. 271 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 123.) «Temps es que suspir e que plor (Lay).» T. A., p. 271 (la première strophe et la *tornada*).

GRALLA (Mossen Marti).

(Fol. 77 v°.) «Mossen Johan, seguns oppinio (Resposta feta a la prop dita obra [de Masdovelles]).» T. A., p. 299 (la première strophe et la *tornada*).

GUERAU (Franci).

(Fol. 100.) «Aqui pora donzella virtuosa (Obra feta per lehor de la nobla dona Leonor de Cardona).» T. A., p. 301 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 103.) «Bellesa gran vostre cors illumina (Cobles sparças).» T. A., p. 302 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 109 v°.) «Cert com nous veig, senyor de mon cor (Altra).»

(Fol. 109.) «De mius recort, senyora, mia vida (Altra).»

(Fol. 100 v°.) «Si col malalt quant la febrel combat.» T. A., p. 301 (les dix-sept premiers vers et la *tornada*).

(Fol. 101 v°.) «Un gran enuig dins mon cor sent causar.» T. A., p. 301 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 109 v°.) «Un gran espant de tots espants maior.»

GUIOT (Dionis).

(Fol. 124.) «Reys magniffichs, trop me par causa folla (Obra figurativa ab rims estrams en lahor del rey, feta per en Dionis, notari de Valencia).»

JORDI [DE SANT JORDI] (Mossen).

(Fol. 97 v°.) «Aiustat vey damor tot lo poder (Setge damor).» T. A., p. 329 (la première strophe, la *tornada* et l'*endreça*); Milá, *Jahrb. für rom. Lit.*, t. V, p. 183 (les mêmes strophes).

(Fol. 121.) «Anuig enamich de jovent (Los enuigs).» Bartsch, *Jahrb. für rom. Lit.*, t. II, p. 288.

(Fol. 110 v°.) «Ara hoiats, dompnas, queus fan saber.» T. A., p. 330 (la première strophe et les *tornadas*); Milá, *Jahrb.*, t. V, p. 185 (les mêmes strophes).

(Fol. 110.) «Daver lo mon e lo dret tal daymia.» T. A., p. 330 (la première strophe, la *tornada* et l'*endreça*).

(Fol. 96.) «Desert damichs, de bens e de senyor (Mossen Jordi del Rey;» ces deux derniers mots sont d'une main de la fin du XVIe siècle). T. A., p. 331; Milá, *Jahrb.*, t. V, p. 176, et *Resenya*, p. 137.

(Fol. 129 v°.) «En mal podiers enqueres en mal loch (Mossen Jordi de Sant Jordi. Uniçonant, aperiada la meytat).» T. A., p. 333 (les trois premières strophes).

(Fol. 98 v°.) «Enyorament, enuig, dol e despit.» T. A., p. 329 (la première strophe et les deux *tornadas*).

(Fol. 102.) «Sovint sospir, dona, per vos de luny.» T. A., p. 330 (la première strophe, la moitié de la deuxième et la *tornada*).

(Fol. 112 v°.) «Tots jorns aprench e desaprench ensemps (Mossen Jordi de Sant Jordi).» T. A., p. 332.

(Fol. 97.) «Un cors gentil ma tant enamorat.» T. A., p. 329 (la première strophe et les deux *tornadas*).

MARCH (Arnau).

(Fol. 93 v°.) «Presumptuos cors ple de vanitats (Canço damor tençonada, feta per mossen Arnau March, e hay sentencia donada per ell mateix, la qual no es aci, per manament de la senyora reyna dona Margareda a ell fet).» T. A., p. 362 (les trois premières strophes et les deux *tornadas*).

MARCH (Mossen Auzias).

(Fol. 196.) «[A] mal estrany es la pensa estranya.» *Ausias March*, *Obras de aquest poéta*, publ. par Fr. Pelayo Briz, Barcelone, 1864, p. 68.

(Fol. 197 v°.) «[A]b tal dolor com lespirit sarrancha.» *Edit. cit.*, p. 86.

(Fol. 47 v°.) Alt he amor don gran desig sengendre.» *Edit. cit.*, p. 6.

(Fol. 29.) «Amor se dol com breument jo no muyr.» *Edit. cit.*, p. 52.

(Fol. 41 v°.) «Aquellas mans que james perdonaren.» *Edit. cit.*, p. 169.

(Fol. 34.) «Aquesta es perdurable dolor.» *Edit. cit.*, p. 119.

(Fol. 50 v°.) «Axi com çell qui desiga vianda (Croada capcaudada).» *Edit. cit.*, p. 2.

(Fol. 49.) «Axi com cell quin lo sompnis delita (Croada e capcaudada).» *Edit. cit.*, p. 35.

(Fol. 191.) «[A]xi com cell quis veu prop de la mort (Sparça).» *Edit. cit.*, p. 157.

(Fol. 192 v°.) «[C]ervo ferit no desige la font.» *Edit. cit.*, p. 27.

(Fol. 200.) «[C]lar es e molt a tots los amadors.» *Edit. cit.*, p. 8.

(Fol. 203 v°.) «[C]olguen les gents ab alagria festes.» *Edit. cit.*, p. 29.

(Fol. 29 v°.) «Entre amor son portat e fortuna.» *Edit. cit.*, p. 233.

(Fol. 205.) «[F]entesiant amor a mi descobre.» *Edit. cit.*, p. 142.

(Fol. 190.) «[H]on es lo loch on ma pensa reposa.» *Edit. cit.*, p. 71.

(Fol. 189.) «[H]oyu, hoyu, tots los qui be amats.» *Edit. cit.*, p. 31.

(Fol. 27.) «Junt es lo temps que mon goig es complit.» *Edit. cit.*, p. 88.

(Fol. 207 v°.) «Junt es lo temps que sera conegut.»

(Fol. 36 v°.) «La gran dolor que lengua no pot dir.» *Edit. cit.*, p. 184.

(Fol. 185.) «[L]a mia por dalguna coses mou.» *Edit. cit.*, p. 15.

(Fol. 194 v°.) «[L]exant apart lestil dels trobadors.» *Edit. cit.*, p. 13.

(Fol. 187 v°.) «[L]o jorn ha por de perdre sa claror.» *Edit. cit.*, p. 59.

(Fol. 202 v°.) «[L]o temps es tal que tot animal brut.» *Edit. cit.*, p. 82.

(Fol. 44 v°.) «Los ignorants amor e sos exemples (Estrampa).» *Edit. cit.*, p. 145.

(Fol. 198 v°.) «Ma voluntat amant vos se contenta.» *Edit. cit.*, p. 89.

(Fol. 27 v°.) «Mal venturos no deu sercar ventura.» *Edit. cit.*, p. 39.

(Fol. 191 v°.) «[M]alament viu qui delit pert de viure.» *Edit. cit.*, p. 107.

(Fol. 52 v°.) «Molt he tardat en descobrir ma falta.» *Edit. cit.*, p. 65.

(Fol. 209.) «[M]olt home veig clamar de sa fortuna.» *Edit. cit.*, p. 204.

(Fol. 208.) «[N]o cerch lo temps mon pensament inmoble.» *Edit. cit.*, p. 144.

(Fol. 190 v°.) «[N]o guard avant ne remembrel passat.» *Edit. cit.*, p. 72.

(Fol. 203.) «[N]o pot mostrar lo mon menys pietat.» *Edit. cit.*, p. 65.

(Fol. 193 v°.) «[N]os maravell algu perquem anyor.» *Edit. cit.*, p. 59.

(Fol. 185 v°.) «[O] mort qui est de molts malts medecina.» *Edit. cit.*, p. 44.

(Fol. 35.) «Per lo cami de mort he cercat vida.» *Edit. cit.*, p. 154.

(Fol. 46.) «Per molt amar ma vida es en dupte.» *Edit. cit.*, p. 46.

(Fol. 49 v°.) «Pren men axi como el patro quin plaia.» *Edit. cit.*, p. 30.

(Fol. 206 v°.) «[P]ugar no pot algu en mes valer.» *Edit. cit.*, p. 203.

(Fol. 39 v°.) «Pus me trop sol en amor a mi semble.» *Edit. cit.*, p. 196.

(Fol. 25.) «Qual sera quell qui en amor contemple.» *Edit. cit.*, p. 83.

(Fol. 157 v°.) «Quant plau a Deu que la fusta paresqua (Sparça).» *Edit. cit.*, p. 157.

(Fol. 38.) Que val delit pus no es conagut.» *Edit. cit.*, p. 180.

(Fol. 201.) «[Q]uem ha valgut contemplar en amor.» *Edit. cit.*, p. 74.

(Fol. 204 v°.) «[Q]ui no es trist, de mos dictats no cur.» *Edit. cit.*, p. 1.

(Fol. 54 v°.) «Qui sera quell dal mon superior.» *Edit. cit.*, p. 177.

(Fol. 47.) «Qui sino foll demana sim anyor.» *Edit. cit.*, p. 34.

(Fol. 28.) «Quins tants segurs consells vas ensercant.» *Edit. cit.*, p. 38.

(Fol. 187.) «[S]ens lo desig de cosa desonesta.» *Edit. cit.*, p. 17.

(Fol. 195 v°.) «[S]i be mostrau qua mi no avorriu.» *Edit. cit.*, p. 55.

(Fol. 150 v° et une seconde fois fol. 183 v°.) «Si col malalt qui lonch temps ha que jau (Sparça).» *Edit. cit.*, p. 157.

(Fol. 197.) «[S]i com aquell qui per sinfinidat.» *Edit. cit.*, p. 25.

(Fol. 199.) «[S]i com lo rich qui per son fill treballa.» *Edit. cit.*, p. 47.

(Fol. 189 v°.) «[S]i com lo taur se va fuyt per desert (Sparça).» *Edit. cit.*, p. 201.

(Fol. 53.) «Si com rictat no porta bens ab si.» *Edit. cit.*, p. 32.

(Fol. 208 v°.) «Si com un rey senyor de tres ciutats.» *Edit. cit.*, p. 11.

(Fol. 26.) «Si Deu del cors la mi arma sostrau.» *Edit. cit.*, p. 42.

(Fol. 37.) «Si per null temps cregui seer amador.» *Edit. cit.*, p. 182.

(Fol. 48.) «Sobres damor ma ja del tot sobrat.»

(Fol. 188.) «Sobres dolor ma tolt limaginar.» *Edit. cit.*, p. 48.

(Fol. 183.) «Tal so com çell qui pense que morra.» *Edit. cit.*, p. 26.

(Fol. 188 v°.) «[T]ant en amor ma pensa consentit.» *Edit. cit.*, p. 7.

(Fol. 51 v°.) «Tant he amat que mon grosser enginy (Croada capcaudada).» *Edit. cit.*, p. 18.

(Fol. 177 v°.) «Tot entenent amoros, mi entengua.» *Edit. cit.*, p. 131.

(Fol. 189 v°.) «[T]ot laurador es pagat del jornal (Sparça).» *Edit. cit.*, p. 156.

(Fol. 184 v°.) «[T]ot metge pren correch de consciença.» *Edit. cit.*, p. 24.

(Fol. 186 v°.) «[T]ots los desigs escampats en lo mon.» *Edit. cit.*, p. 20.

(Fol. 184.) «[V]eles e vents han mos desigs complir.» *Edit. cit.*, p. 50.

(Fol. 206.) «Vos qui sabeu de la tortral costum.» *Edit. cit.*, p. 76.

MARCH (Mossen Jacme).

(Fol. 33.) «Dos son los alts, segons lo meu parer (Mossen Jaucme March).»

(Fol. 48.) «Las, treballat e fora de mesura.»

(Fol. 128.) «Quant heu cussir en los fets mundenals (Cobles de fortuna).» T. A., p. 369.

(Fol. 103 v°.) «Sus en lo mig duna costa (Cobla equivocada, feta per mossen Jacme March a mossen P. March).»

(Fol. 44.) «Un sobrespler mes vengut per lo veure.» Milá, *Jahrb.*, t. V, p. 151 (la première strophe, d'après le manuscrit de Saragosse).

MARCH ([Mossen Pere]).

(Fol. 126.) «Al punt com naix comense de morir.» T. A., p. 371; Milá, *Resenya*, p. 128; *Jahrb.*, t. V, p. 153.

(Fol. 104.) «Blancha y bella nes la costa (Resposta feta per mossen P. March a mossen Jacme March).»

(Fol. 127 v°.) «Cest qui so fay don li deu seguir dan.» T. A., p. 372 (la première, la quatrième strophe et la *tornada*).

(Fol. 125.) «Jom meravell com nos veu qui hulls ha.» T. A., p. 371 (la première strophe, la *tornada* et l'*endreça*).

MASDOVELLES (Mossen).

(Fol. 222 v°.) «[A]b los sobtils laços qui per amor.»

(Fol. 62 v°.) «Anuig mostrau haver quius vulla be.»

(Fol. 86.) «Anuig trob gran en la festa que feu.»

(Fol. 226.) «[A]poderat damor per son poder.»

(Fol. 61 v°.) «A(a)rą conech ço que no conaxia (*sic*).»

(Fol. 69.) «Ara pus son si forts enamorats.»

(Fol. 71.) «Be sabs amor que voluntat havia (Debat de Mossen Masdovelles ab amor).»

(Fol. 104 v°.) «Car fort teniu, dona, virtut sens frau.»

(Fol. 64 v°.) «Cert es a tots quamor es cosa pura (Lohament).»

(Fol. 225.) «[C]om pus mespens, difficultos mapar.»

(Fol. 70 v°.) «De vos amor no pusch negun be dir.»

(Fol. 79 v°.) «Despuys partim de la bona ciutat.»

(Fol. 80 v°.) «D(d)estret damor ab cuytat anamen.»

(Fol. 92 v°.) «Dins un gran prat a totes parts ecayre.»

(Fol. 88.) «Dons no sentiu ço que sentir devria.»

(Fol. 89 v°.) «Elienor per tant com fos maymia (Comiat).»

(Fol. 223 v°.) «[E]n temps denuig e mig deslibertat.»

(Fol. 66 v°.) «Ja que lo temps nos uny tal com solia.»

(Fol. 90 v°.) «James hagui damor tal sentiment.»

(Fol. 68.) «Jo vull hi am la pus bella ques mir.»

(Fol. 224.) «[L]om qui del mon saparta per servir.» T. A., p. 408 (la première strophe et la *tornada;* cette pièce, de même que celles qui précèdent, fol. 222 v° à 223 v°, et celles qui suivent, jusqu'au fol. 226 v°, portent le nom de Masdovelles et non pas celui de Berenguer, comme le prétend à tort T. A., *loc. cit.*).

(Fol. 87 v°.) «Molt vos son tard, dona, regoneguda.»

(Fol. 83 v°.) «Morir me cuyt de dol e fallonia.»

(Fol. 78 v°.) «Mossen Ffrancesch, lo noyble gullo (Resposta).»

(Fol. 104 v°.) «Mossen Guerau, pus lo temps es vengut (Altra [sparça] quant fou novi mossen Guerau de Servello).»

(Fol. 69 v°.) «No crech prengues ab maior paciença.»

(Fol. 91.) «Nom clam damor, ab tot que molts turments.»

(Fol. 86 v°.) «Perdut he pler, deport, solars e riure.»

(Fol. 63.) «Perquen digues que sens vostre voler.»

(Fol. 61.) «Pus dau raho a mi de mal parlar (Maldits en cobles).»

(Fol. 223.) «[P]us ma dolor tan fort tots jorns augmenta.»

(Fol. 76.) «Pus nom feu be, ni fer nol me voleu.»

(Fol. 66.) «Puș per amar he de morir.»

(Fol. 81 v°.) «Pus que sabi que vostra senyoria.»

(Fol. 82.) «Pus veig queus plau per vos vaia rodan.»

(Fol. 85.) «Quant me sove daquell iorn que parti.»

(Fol. 105.) «Qui pert lo temps detras ço que no val (Altre sparça feta per ell mateix [Masdovelles] e tramesa a son frare en P. Iohan de Masdovelles,» avec une *Resposta* et une *Replicacio*). T. A., p. 409.

(Fol. 84 v°.) «Si james pusch del tot aconseguir.»

(Fol. 65 v°.) «Si prest nom val vostra gran gentiiesa.»

(Fol. 76 v°.) «So que no vol ma disposicio.»

(Fol. 83.) «Tant he soffert que pus avant soffrir.»

(Fol. 89.) «Toler desig e dura passio.»

(Fol. 225 v°.) «[T]ot mon treball fins al iorn duy passat.»

(Fol. 64.) «Un jorn mirant axi com fer solia (Complants per departiments).»

MASDOVELLES (Johan Berenguer DE).

(Fol. 92.) «A vos qui sou de complida bellesa (En lehors de la marquesa Doristany).» T. A., p. 409 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 75.) «Amor me te incessantment lunyat.»

(Fol. 164.) «Increat Deu sol creador (Sobre les morts).» T. A., p. 410 (la première strophe), et Helfferich, *Raymund Lull*, etc., p. 148 (la première strophe).

(Fol. 103.) «Poderos Deu ez hom incomprensible (Cobla sparça).» T. A., p. 409.

MASDOVELLES (Mossen Berenguer).

(Fol. 222.) «[P]renguen espill los curials que son.» T. A., p. 408.

MASDOVELLES (P[ere] Johan DE).

(Fol. 133 v°.) «Dona donor qui viure vol honesta (Uniçonant, mig croada e mig encadenada).» T. A., p. 410 (la première, la troisième strophe et la *tornada*).

(Fol. 135.) «Liuradaus sou a mi no per amor (Maldit uniçonant, mig croat e mig encadenat).»

(Fol. 103.) «Lome donor qui trenqua se paraula (Sparça).» T. A., p. 410.

(Fol. 134.) «Temps es estat quem anaven pastar (Maldit, ab pauzes tornades, uniçonant, mig croada e mig encadenada).»

(Fol. 103 v°.) «Tot ignorant se pense molt saber (Cobla sparça).» T. A., p. 410.

Metge (Mestre Ferrando).

(Fol. 158.) «Tal indispost qual so novell e tendre (Obra contra fortuna adversa).» T. A., p. 240 (la première strophe et la *tornada*); Milá, *Resenya*, p. 175.

Navarro (Mossen).

(Fol. 142 v°.) «Veig ço quem plau e pas dolor estrema (Estrampa).»

Oliver (Mestre Francesch).

(Fol. 165.) «No ha gran temps cavalcant io pençava (Raquesta.damor de madama sens merci, feta per mestre .... treta de frances en cathala per Francesch Oliver).» Les mots «treta» jusqu'à «Oliver» sont d'une main plus récente. T. A., p. 449 (les deux premières strophes, la soixante-troisième, la soixante-dix-neuvième et la dernière).

Pastor (Simon).

(Fol. 236.) «Omne rarum preciosum.»

(Fol. 236 v°.) «Per divulgar la pratica dampnada (Altra obra, ço es maldit).»

(Fol. 235.) «Segiu, segiu, aventures gentils (En lehor de Na Ysabel Suaris).»

Pestrana (En).

(Fol. 131.) «A vos mon cor me cove descobrir (Debat del cor ab lo cors tot encadenat e uniçonant).» T. A., p. 482 (la première, la dernière strophe et la *tornada*).

Queralt (Mossen P[ere] de), cavaller.

(Fol. 111 v°.) «Sens pus tardar me ve de vos partir.» T. A., p. 522 (la première strophe et la *tornada*).

Ramis (En).

(Fol. 228.) «[O]hiu de mi quanta dolor (Lay).» T. A., p. 525 (les quinze premiers vers et les vingt et un derniers).

Requesens (Mossen Luis de).

(Fol. 213.) «Lacaptador vesat de petitesa.» T. A., p. 533 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 108 v°.) «No vull anar en loch un dones sien.» T. A., p. 532.

(Fol. 211 v°.) «[N]o vull saber de res ne vull aprendre (Sparça).» T. A., p. 532.

(Fol. 219 v°.) «[S]i us par, amor, que hagues prou durat (Sparça).» T. A., p. 533.

(Fol. 212 v°.) «... de molt temps veureu los confessors.» Tous les vers de cette pièce ont été barrés à l'encre, mais il ne serait pas impossible d'en déchiffrer une partie.

Rocaberti (Fra [Hugo Bernat] de), comenador del Fambra.

(Fol. 210.) «[C]omforms desigs ab calitats diverses (Strampa).» T. A., p. 551 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 3.) «De tot delit privat e delagria (La gloria damor de Fra Rocaberti),» avec une introduction en prose, commençant par : (fol. 1) «A vosaltres jovens en la memoria dels quals amor continuament habita,» etc. Cambouliu, *Essai sur l'histoire de la littérature catalane*, Paris, 1858, in-4°, appendice (extraits); voyez aussi *Jahrbuch für rom. Lit.*, t. II, p. 273 à 279, 281 à 284, et T. A., p. 550 et 551.

Roquafort (Johan).

(Fol. 135 v°.) «Enamorat no fou mes de Isolda (Solta e croada).» T. A., p. 536 (les deux premières strophes, la *tornada* et l'*endreça*).

Serra (Mossen Bernat).

(Fol. 95 v°.) «Pus so destret, nom tenguats a follia.» T. A., p. 598 (la première strophe et la *tornada*).

Sesselles (Blay).

(Fol. 129.) «Dona gentil e daccellent natura (Blay Çasselles. Obra encadenada).»

Sors (Mossen Lehonard de), cavaller.

(Fol. 204.) «[C]ell qui mal diu daltri ni sabilita (Sparça. Mossen Sors).» T. A., p. 607.

(Fol. 226 v°.) «[C]ert aramor me convendra parlar (Mossen Lehonard Dezsors, cavaller).» T. A., p. 608.

(Fol. 227.) «[D]e vos me dolch que perdeu temps enva (Mossen Sors predit).» T. A., p. 608 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 221 v°.) «[E]namorats que teniu prou sentit (Sparça. Mossen Sors).» Milá, *Resenya*, p. 157.

(Fol. 227 v°.) «[L]o meu deport es poder vos mirar (Mossen Sors).» T. A., p. 608 (tout sauf la *tornada*).

Torroella (Pere).

(Fol. 144.) «Ara pots fer, amor, tes voluntats.» T. A., p. 630 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 57 v°.) «Callen aquells abseguats per amor (Lahors).» Le vers 4 de la deuxième strophe manque. T. A., p. 629 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 119 v°.) «Enamorats los qui per ben amar (Lay).»

(Fol. 153 v°.) «Jo so partit e partint me partia.» T. A., p. 631 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 143 v°.) «No sent, ne veig, ne hoig, ne conech res.» T. A., p. 630 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 143.) «Nom aiut Deu si vos nom aiudau.» T. A., p. 630 (la première, la dernière strophe et la *tornada*).

(Fol. 144 v°.) «O passio que sens poder has força.» T. A., p. 630 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 56.) «Per tres migans son poder abilita (Sparça).» T. A., p. 629.

(Fol. 117.) «Qui volra veur un pobrestat (Lay).»

Trasfort, notari.

(Fol. 132 v°.) «Gran carrech han vuy tuyt lom de peratge (Uniçonant croada).» T. A., p. 631 (les deux premières strophes et la *tornada*).

Vallmanya (Anthoni), notari.

(Fol. 237 v°.) «Als desigants aconseguir lo premi (Obra intitulada sort, feta en lahor de les monges de Valldonzella, hon parle de una desconexença a ell feta).» T. A., p. 639.

(Fol. 229 v°.) «[A]ncios tot del amagat engan (Per lo posador de la joya de desconaxença de la enamorada).» T. A., p. 638 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 232 v°.) «Ingrat voler me fa damor complanyer (Per honor de la joya).» T. A., p. 639 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 230 v°.) «Lignorant hom port ab si un greu dan (Obra de desconaxença, ab la qual lo predit Vallmanya gonya la joya).» T. A., p. 638 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 195.) «[L]os damar fals mereixen portar mal (Sparça).»

(Fol. 136 *bis*.) «Mort me donau, senyora, vida mia (Esparça).» T. A., p. 637.

(Fol. 141 v°.) «No mes en vos virtut havets estrema (En lahor de una monga qui servave leyaltat al seu enamorat, ab rims solts e croats).» T. A., p. 637 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 196 v°.) «[N]om plau lo tall que teniu ne manera (Sparça).»

(Fol. 244 v°.) «Novellament he sentida lempresa (Altrascondit maridat, fet per lo dit Vallmanya, scusantse e desancolpantse de una colpa falçament imposada.»

(Fol. 56.) «Per lo que veig de vos tot me reprench (Sparça).» T. A., p. 638.

(Fol. 109.) «Pus que tots jorns no çessats fer gabella.» T. A., p. 636.

(Fol. 241.) «Qual avuy es que per amar lenguescha (Obra feta per una senyora que repta son enamorat de desconaxença).»

(Fol. 242 v°.) «Qual es aquell enveios quabastat (Obra apellat escondit, ab la qual obra lenamorat demunt dit se escusa de la colpa a ell imposada per sa namorada, uniçonant e maridat compas).»

(Fol. 154.) «Qual mils de mi en tal ira cayguda (Obra de grat e de ingrat, feta per amor de una senyora monga, a la qual son enamorat era stat desconaxent, ab rims solts e encadenats).» T. A., p. 637 (la première et l'avant-dernière strophe).

(Fol. 156 v°.) «Qual un de tants dir pora quell no senta (Obra feta contra fortuna adversa).» T. A, p. 638 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 234 v°.) «Sentir no pot un amor tan encesa (Vallmanya ma feta per una monga quim trames a un seu enamorat).» T. A., p. 639 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 233 v°). «Si tardas veus he fallit en respondre (Vallmanya ma feta per una monga que me trames a un seu enamorat).» T. A., p. 639 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 139.) «Tots los delits damor veig luny de mi (Capcaudada ab rims crohats).» T. A., p. 637 (la première strophe, la *tornada* et l'*endreça*).

(Fol. 109.) «Vostres viltats me foren maniffestes.» T. A., p. 637.

Verdu (Mossen).

(Fol. 213.) «[M]oltes gents son en aquest mon loades.» T. A., p. 648 (la première strophe et la *tornada*).

Vilagut (Fra).

(Fol. 104 v°.) «Certes dich pus que la millor (Sparça).»

Vilarasa (Luis de).

(Fol. 138 v°.) «Com lo posat en lestrem de la mort (Quinta balada ab cobles soltes e ab rims crohats ab un retronx).»

(Fol. 136 *bis* v°.) «Comens de cas maporta pensament (Les v balades. La primera ab rims uniçonants e crohats ab un retronx).» T. A., p. 666 (la première strophe).

(Fol. 99 v°.) «Lenuig es meu e vostre el dan (Vilarasa).» T. A., p. 666 (les deux premières strophes).

(Fol. 137 v°.) «Nos pus amor, sino ço que jo sent (Terça balada uniçonant ab rims crohats, dos biochs, dos bordons estramps e un retronx).» T. A., p. 666 (la première strophe).

(Fol. 94 v°.) «Per ben amar jo pas lo derrer dan.» T. A., p. 666 (les deux premières strophes et la *tornada*).

(Fol. 212.) «[S]egons los fets axis lo pensament.» T. A., p. 667 (la première strophe et la *tornada*).

(Fol. 138.) «Si com lo flach quin brega nos estat (Quarta balada tota uniçonant ab rims crohats e ab retronx).» Milá, *Resenya*, p. 142 (la première strophe).

(Fol. 137.) «Sobres damor ma tret de libertat (La segona balada ab rims tots uniçonants, quatre bordons crohats, dos estramps e dos derrers appariats e ab un retronx).» T. A., p. 667 (la première strophe).

Anonymes.

Les n[os] i, ii, iii, v, vi, vii, viii, xi, xiii, xvi, xx, xxii, xxiv et xxv sont placés après une pièce de Masdovelles, les n[os] x, xii, xiv, xv, xix et xxi après une pièce de Mossen Barthomeu Corella, le n° iv après une pièce d'Auzias March, les n[os] ix et xvii après une pièce de Pere Torroella, le n° xviii après une pièce de Johan Berenguer de Masdovelles, le n° xxiii après une pièce de Johan Roquafort.

i. (Fol. 106 v°.). «A mi mateix cove que digua fora.»

ii. (Fol. 107.) «Anar men vull, perço prench comiat.»

iii. (Fol. 106.) «De ben servir no son las ni cançat.»

iv. (Fol. 56.) «Delit nom ve per dir me gran tristura (Complanta).»

v. (Fol. 106.) «Despuys perti de vos, ma bellaymia.»

vi. (Fol. 107.) «Dona del mon nom pot gens anganar.»

vii. (Fol. 106 v°.) «E llas catiu, be fonch maleyt lo dia.»

viii. (Fol. 105 v°.) «Encalçant fuig del quatenyer volria.»

ix. (Fol. 57.) «Ivo, car fill, continuu per tu plor (Complanta de la mort).» T. A., p. 629 (la première strophe, la *tornada* et l'*endreça*).

x. (Fol. 108.) «Ja donal mon nom fara del blanch groch.»

xi. (Fol. 106.) «Ja volgues Deu que pusques abstenir.»

xii. (Fol. 108 v°.) «La mi amor pus nous puch dar entendre.»

xiii. (Fol. 105 v°.) «Lenamorat quen temps antich amave (Sparça).»

xiv. (Fol. 107 v°.) «No sta bon seny a home qui molt fia.»

xv. (Fol. 108.) «Nunque dire qui es la que jo am.»

xvi. (Fol. 106 v°.) «Pobre de joy e mal volgut daymia.»

xvii. (Fol. 56 v°.). «Preneu conort e nous doneu tristura (Conort e notifficacio de la mort de la senyora).» T. A., p. 629 (la première strophe et la *tornada*).

xviii. (Fol. 164 v°.) «Preniu, donzella sagrada.» Suit une «Resposta de Nostra Dona», commençant par : «Lo bon do e lo voler.»

xix. (Fol. 108.) «Pusque damar vos fets merxanderia.»

xx. (Fol. 105.) «Qui de mius dix que fos enamorat.»

xxi. (Fol. 107 v°.) «Retorn, retorn, nostre bon amistat.»

xxii. (Fol. 106.) «Sostenir pot dona sacretament.»

xxiii. (Fol. 136 v°.) «Tots mos delits e pensa ten joyosa (Departiment fet per solt e encadenat).» T. A., p. 557, et A. Helfferich, *Raymund Lull und die Anfänge der catalonischen Literatur*, Berlin, 1858, p. 148.

xxiv. (Fol. 105 v°.) «Tres enuiyts tinch quim fan pensiu estar.»

xxv. (Fol. 107.) «Tum fas pertir per qui jo romandria.»

9. (Fol. 246 à 248.) Fragments d'un jugement prononcé par Johan Fogassot, au nom des *mantenidors del Gay Saber*, contre Pere Pau Çaguda, en vers octosyllabiques rimant deux à deux. Les deux fragments de ce jugement (fol. 246 et 248) ont été séparés par l'ordre de procéder au jugement, adressé à Johan Fogassot par «V[t] Io. R. F., hu dels mantenidors del Gay Saber» et écrit sur un petit feuillet de papier qui a été collé au recto du fol. 247. Cet ordre, en vers de sept syllabes rimant deux à deux, est daté du jeudi 7 décembre [14]75.

Plusieurs poésies de Vallmanya sont accompagnées d'annotations marginales, dont trois (voyez fol. 230 et 237 v°) ont été publiées par T. A., p. 638 et 639. Voici celle du fol. 241, qui correspond à la pièce *Qual avuy es :* «Fou spandida la present obra per mi Anthoni Vallmanya, notari, dins lo cor de Valldonzella, digmenga a xxv de juny any mil cccc lviii;» et celle du fol. 244 v°, qui correspond à la pièce *Novellament he sentida :* «Fou espandida la present scusacio digmenge a vi de maig any mil cccc lviiii per mi Anthoni Vallmanya dins lo cor de Valldonzella,

hon tenia concistori de la tanço del sartre e del argenter qual offici merexia mes onor.»

Les fol. A-L, 159-164 v°, 246-248 sont d'une écriture plus récente que le reste. Au recto du premier feuillet de garde on lit : «Anthony del Codony menor. 1624. Costa 3 ## 12 s... 7 ## cast.»

Papier. 269 feuillets. 288 millimètres sur 217. xv° et xvi° siècles. — (Classement de 1860, n° 225; Anc. fonds, n° 7699; Mazarin.)

596.

Poésies lyriques de Diego Hurtado de Mendoza.

TABLE ALPHABÉTIQUE.

(Fol. 10.) «A la ribera de la mar sentada (Sonetto a las armas de Achilles, traduzido de griego).»

(Fol. 71.) «A Marfira Damon salud embia (Epistola).»

(Fol. 3.) «Agora en la dulce sciencia embevecido.»

(Fol. 9.) «Alço los ojos de llorar cansados.»

(Fol. 8.) «Amor me dixo en mi primera edad.»

(Fol. 2 v°.) «Buelve el cielo, el tiempo huie y calla.»

(Fol. 90.) «Como cantare yo en tierra estraña.»

(Fol. 4.) «Como el hombre que huelga de soñar.»

(Fol. 7.) «Como el triste que a muerte es condenado.»

(Fol. 2.) «Dias cansados, duras horas tristes.»

(Fol. 11.) « Domado ya el oriente Saladino.»

(Fol. 5.) «El hombre que doliente esta de muerte.»

(Fol. 74 v°.) «El pobre peregrino quando viene (Epistola a Peña, criada de Doña Marina de Aragon).»

(Fol. 10 v°.) «El scudo de Achilles que bañado.»

(Fol. 20.) «El tierno pecho de cruel herida (Fabula de Adonis y de Hippomanes).»

(Fol. 6.) «En la fuente mas clara y apartada.»

(Fol. 53.) «En la ribera del dorado Tajo (Egloga).»

(Fol. 7 v°.) «Gasto en males mi vida, y amor crece.»

(Fol. 13.) «Hermosa Daphnes, tu que convertida.»

(Fol. 93 v°.) «La Asia y la Europa encierra.»

(Fol. 94.) «Lais que ya fui hermosa.»

(Fol. 6 v°.) «Lenguas estrañas y diversa gente.»

(Fol. 1.) «Libro, pues que vas ante quien puede.»

(Fol. 49.) «Marfira, que te partes y me dexas.»

(Fol. 9 v°.) «Planta enemiga al mundo y aun al cielo.»

(Fol. 45.) «Pues Dido ya mortal y congoxosa (Muerte de Dido).»

(Fol. 12 v°.) «Quando fuiste, señora, retraida ([A un retrato] strambote).»

(Fol. 60.) «Quantos ay, don Luis, que sobre nada (Epistola a don Luis de Avila).»

(Fol. 11 v°.) «Que cuerpo yaze en esta sepultura (Soneto de Anibal).»

(Fol. 66 v°.) «Que haze el gran señor de los Romanos (Epistola a don Luis de Avila).»

(Fol. 13 v°.) «Si alguna vanagloria.»

(Fol. 8 v°.) «Si fuesse muerto ya mi pensamiento.»

(Fol. 94 v°.) «Si preguntas mi nombre, fue Maria (Epitaphio de doña Maria Pacheco).»

(Fol. 5 v°.) «Tibio en amores no sea yo jamas.»

(Fol. 4 v°.) «Tiempo vi yo que amor puso un deseo.»

(Fol. 83.) «Tomame en esta tierra una dolencia (Epistola a Peña, criada de doña Marina de Aragon).»

(Fol. 3 v°.) «Traeme amor de pensamientos vanos.»

(Fol. 12.) «Tu gracia, tu valor, tu hermosura (Soneto a un retrato).»

(Fol. 17.) «Ya el sol rebuelve con dorado freno.»

Toutes ces compositions se trouvent dans les *Obras poéticas de D. Diego Hurtado de Mendoza*, publiées dans la *Coleccion de libros españoles raros ó curiosos*, Madrid, 1877, in-8°, par W. I. Knapp, qui a tenu compte du présent manuscrit.

Le texte de cet exemplaire a été corrigé en divers passages par Diego de Mendoza lui-même, comme le prouve la comparaison de l'écriture de ces corrections avec le facsimilé de l'écriture de Mendoza donné par M. Ch. Graux dans son *Essai sur les origines du fonds grec de l'Escurial*. Paris, 1880, in-8° (*Bibl. de l'École des Hautes-Études*). Au fol. 45 on lit une note, de la main de Mendoza, ainsi conçue : «No es mia ni mala,» qui se réfère à la composition intitulée «Muerte de Dido».

Papier. Peintures. 99 feuillets. 160 millimètres sur 114. xvi° siècle. — (Classement de 1860, n° 311; Anc. fonds, n° 8293; Mazarin.)

597.

«Tratado de las obras del famoso don Diego de Mendoça, coronista que fue del rey nuestro señor.»

1. (Fol. 1-230.) Poésies, dont voici la table alphabétique :

(Fol. 194.) «A la rivera de la mar sentenda (Soneto a la muerte de Ayax Talomon *sic*).»

(Fol. 184 v°.) «A la variedad de la fortuna.»

(Fol. 101.) «A Marfira Damon salud embia.»

(Fol. 208.) «A me traydo amor a tal partido.»

(Fol. 210 v°.) «A vos la caçadora fea y flaca.»

(Fol. 207 v°.) «Alço los ojos de llorar cansados.»

(Fol. 136.) «Amor, amor, que consientes.»

(Fol. 27.) «Amor, amor, quien de tu gloria cura.»

(Fol. 193 v°.) «Amor me dixo en mi primera edad.»

(Fol. 147 v°.) «Amor me manda excrevir.»

(Fol. 207.) «Aquestos vientos asperos y elados.»

(Fol. 55.) «Ay una quien quisiere saver della.»

(Fol. 208 v°.) «Buelve el cielo y el tiempo huye y calla.»

(Fol. 150.) «Carillo, quies bien a Juana.»

(Fol. 4.) «Como el hombre que huelga de soñar.»

(Fol. 7.) «Como el triste que a muerte es condenado.»

(Fol. 180.) «Cuydados, pues que teneis.»

(Fol. 181.) «Cuydados, que me traeis.»

(Fol. 121.) «Dama de gran perfection (Diffinicion de çelos).»

(Fol. 104 v°.) «Dar cana a quien tantas tiene.»

(Fol. 230.) «De los tormentos de amor.»

(Fol. 200.) «Democrates, deleytate y bevamos.»

(Fol. 112.) «Desde ahora me despido (de don Diego de Leyva).»

(Fol. 157.) «Desdicha, si me acavais.»

(Fol. 206.) «Dias cansados, duras horas tristes.»

(Fol. 200 v°.) «Dizen que dixo un savio muy prudente (Soneto de D. D° y en el unas letras ebreas).»

(Fol. 201.) «Domado ya el oriente Saladino.»

(Fol. 194.) «El escudo de Achilles que bañado.»

(Fol. 205 v°.) «El hombre que doliente esta de muerte.»

(Fol. 92 v°.) «El pobre peregrino quando viene (A Mª de Peña, sobre la fundacion de Veneçia).»

(Fol. 128 v°.) «El ques tuyo, si el perdido.»

(Fol. 1.) «El tierno pecho de cruel herida.»

(Fol. 202.) «En dulçe moçedad embebecido.»

(Fol. 202 v°.) «En la fuente mas clara y apartada.»

(Fol. 222 v°.) «En la ribera del dorado Tajo.»

(Fol. 117 et 212.) «En las secretas ondas de Neptuno (Otavas al cangrejo).»

(Fol. 195.) «Esta piedra puñal derrama seso.»

(Fol. 201 v°.) «Este es el puro tiempo de enplearse.»

(Fol. 28 v°.) «Ganado mio que ya de la pastura (Lamentacion).» En marge : «Del Padilla.»

(Fol. 7 v°.) «Gasto en males mi vida y amor crece.»

(Fol. 166.) «Gloria y descanso perdido.»

(Fol. 203 v°.) «Hechos gloriosos, pues el alto çielo (Soneto a los soldados que murieron en Castilnovo).» Ce sonnet est attribué à Cetina dans l'*Ensayo*, t. II, p. 413. Cf. l'*Indice de la Bibl. Nac. de Madrid* (*Ensayo*, t. II) au mot *Tansilo*.

(Fol. 63.) «Hermosa Daphnes, tu que convertida.»

(Fol. 220.) «Hijo mio, no te engañes se me esento (Consejos de don Diego).»

(Fol. 51.) «Illustre capitan y vitoriosso (A don Bernardino de Mendoça).»

(Fol. 203.) «Jorge que fuy ladron hasta una paja.»

(Fol. 63 v°.) «La animosa Agripina ya en rreposo.»

(Fol. 204.) «Lenguas estrañas y diversa gente.»

(Fol. 89 v°.) «Loaron la virtud y el ser entero.»

(Fol. 188 v°.) «Mi pluma se levante.»

(Fol. 206 v°.) «Mill vezes callo que mover deseo.»

(Fol. 106 v°.) «Muy mas illustres señoras.»

(Fol. 151 v°.) «Nadie fie en alegria.»

(Fol. 123 v°.) «O noche turbia y obscura.»

(Fol. 104 v°.) «O Venus alcagueta y hechicera.»

(Fol. 191.) «Olbida Blas a Costança.»

(Fol. 210.) «(H)ora en la dulçe sciemcia embebecido.»

(Fol. 196 v°.) «Oy dexa todo el bien a un desdichado.»

(Fol. 186.) «Pastora, si mal me quieres.»

(Fol. 156.) «Pesares, no me apreteis.»

(Fol. 152 v°.) «Pesares, si me acavais.»

(Fol. 195.) «Planta enemiga al mundo y aun al cielo.»

(Fol. 196.) «Por tan dificil parte me an llevado.»

(Fol. 62.) «Porque duermes, Peneloppe, señora (Estancias de Penelope, muger de Urises).»

(Fol. 211.) « Preciavase una dama de parlera. »

(Fol. 185 v°.) « Pues no vale servir. »

(Fol. 186.) Pues que tanta prisa os dais. »

(Fol. 40.) « Quantos ay don Luys que sobre nada (Al comendador m^or de Alcantara). »

(Fol. 193.) « Que cuerpo yaze en esta sepultura. »

(Fol. 46.) « Que haze el gran señor de los Romanos (Al mismo comendador mayor). »

(Fol. 174.) « Querria contar mi vida. »

(Fol. 199.) « Salid, lagrimas mias ya cansadas. »

(Fol. 77 v°.) « Señor compadre, el vulgo de ymbidiosso. »

(Fol. 216 v°.) « Si alguna vanagloria. »

(Fol. 198 v°.) « Si fuese muerto ya mi pensamiento. »

(Fol. 71.) « Si no pueden raçon o entendimiento (Elegia en la muerte de doña Marina de Aragon). »

(Fol. 192 v°.) « Si preguntais mi nombre, fue Maria. »

(Fol. 84 v°.) « Si tuviera la voz y la eloquencia. »

(Fol. 31.) « Tal hedad ay del tiempo endurecida (A don Diego Lasso de Castilla). »

(Fol. 221.) « Ten ya de mi compasion. »

(Fol. 197 v°.) « Tibio en amores no sea yo jamas. »

(Fol. 213.) « Tiempo bien empleado. »

(Fol. 205.) « Tiempo vi yo que amor puso un deseo. »

(Fol. 64.) « Tomame en esta tierra una dolencia. »

(Fol. 197.) « Traeme amor de pensamientos vanos. »

(Fol. 158 v°.) « Triste y aspera fortuna. »

(Fol. 198.) « Tu gracia, tu valor, tu hermosura. »

(Fol. 115.) « Unas coplas me an mostrado. »

(Fol. 187.) « Va y viene mi pensamiento. »

(Fol. 188 v°.) « Venus se vistio una vez. »

(Fol. 181 v°.) « Vivo en tierras apartadas. »

(Fol. 199 v°.) « Yo soy el cruel amor el que as traydo. »

Toutes ces poésies, sauf celle qui commence par : « A la variedad de la fortuna, » se trouvent dans les *Obras poéticas de Diego Hurtado de Mendoza*, publiées par M. W. I. Knapp (Madrid, 1877) qui s'est aussi servi du présent manuscrit.

2. (Fol. 233-249 v°.) « Carta del bachiller de Arcadia al capitan [Pedro de] Salaçar. » Copie. Publiée par M. A. de Castro, *Curiosidades bibliográficas* (*Bibl. Rivadeneyra*), p. 547.

3. (Fol. 249 v°-263 v°.) « Respuesta del capitan Salaçar al bachiller de Arcadia. » Copie. Publiée par M. A. Mussafia, *Ueber eine spanische Handschrift der Wiener Hofbibliothek*, Vienne, 1867, p. 110; cf. *Romania*, t. III, p. 298 et suiv.

4. (Fol. 263 v°-278 v°.) « Carta de D. D°, de los catarriveras. » Copie. Cette lettre burlesque, qui n'est pas de Diego de Mendoza mais d'Eugenio de Salazar, a été publiée par M. P. de Gayangos, *Cartas de Eugenio de Salazar* (*Sociedad de bibliófilos españoles*), Madrid, 1866, p. 59 à 79, et reproduite dans l'*Epistolario español* (*Bibl. Rivadeneyra*), t. II, p. 297. Voyez ms. n° 185, art. 52.

5. (Fol. 278 v°-280.) Lettre de Diego de Mendoza au cardinal Diego de Espinosa. Publiée dans l'*History of spanish Literature* de Ticknor, édit. allemande, t. II, p. 756. Copie.

6. (Fol. 280 v°-283 v°.) Lettre du même à Philippe II, à propos de la perte de la Goulette. Copie.

7. (Fol. 285-288 v°.) « Tabla de las obras de Don Diego de Mendoça. »

Papier. 288 feuillets. 198 millimètres sur 145. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 258; Anc. fonds, n° 8168^2; Colbert, n° 5524.)

598.

Recueil de poésies de Pedro Lainez auxquelles ont été mêlées quelques pièces de divers poètes de la même époque. Ce manuscrit doit être un tome second; on trouve en effet, aux fol. 87 et 168 v°, trois renvois à un « libro primero », et l'on sait d'autre part que Lainez laissa en mourant deux volumes manuscrits de ses œuvres, dédiées au duc de Pastrana (voyez Navarrete, *Vida de Cervantes*, p. 116). Le texte des poésies, précédé d'une dédicace à une altesse royale (probablement le prince Philippe, plus tard Philippe III), comprend d'abord (fol. 3 à 47) les sonnets et les *canciones*, et, en second lieu (fol. 47 v° à 233), les « Obras castellanas ». L'« index » des poésies occupe les fol. 246 à 256. Il y a des poésies de Lainez dans le *Jardin espiritual* de Pedro de Padilla (voyez P. Salvá, *Catálogo*, n° 306).

TABLE ALPHABÉTIQUE.

(Fol. 196 v°.) « A de ser una de dos. »

(Fol. 167 v°.) « A mi livertad yo adoro. »

(Fol. 123.) « Afloja, Nympha, ya la cuerda dura. »

(Fol. 215 v°.) « Al questa con gran pasion. »

(Fol. 211.) «Alma real, milagro de natura (A un retrato).»

(Fol. 197 v°.) «Alta consideraçion (Contemplaçion de Silvestre).»

(Fol. 98.) «Altissima prinçesa, en quien el çielo (A la serenissima prinçesa de Portugal doña Juana).»

(Fol. 226.) «Amor, fortuna y Ynes.»

(Fol. 177 v°.) «Amor y una sagala (zagala) me dan guerra.»

(Fol. 163.) «Ana de mi tan amada.»

(Fol. 205 v°.) «Aquella fuerça grande que resçibe.»

(Fol. 4 v°.) «Ardiente fuego, dardo o lazo estrecho.»

(Fol. 20 v°.) «Aunque no puede el artificio humano.»

(Fol. 15 v°.) «Ay dulce libertad, vida segura.»

(Fol. 8.) «Ay fiero, avaro, inexorable hado.»

(Fol. 175 v°.) «Ay ojuelos engañosos.»

(Fol. 196.) «Ay que van acabando.»

(Fol. 29 v°.) «Baxad los claros ojos que quitando.»

(Fol. 200.) «Cantando esta Melibeo.» De Gaspar Gil Popo; voyez Sedano, *Parnaso español*, t. IV, p. 176.

(Fol. 178.) «Carillo, como te va.»

(Fol. 195.) «Carillo, ya non ay contento.»

(Fol. 178 v°.) «Cavallero, anda con Dios.»

(Fol. 17 v°.) «Çese del duro pecho la aspereza.»

(Fol. 26 v°.) «Charon, Charon! — Quien llama tan penado.»

(Fol. 120 v°.) «Claro ilustre Francesco de las nueve.»

(Fol. 184 v°.) «Con la vida morire.»

(Fol. 79.) «Con tan sublime buelo e levantado.»

(Fol. 214.) «Con un ganado llegué acaso un dia.»

(Fol. 59.) «Da amor mal quiça por bien.»

(Fol. 80.) «Damon, si esta presente desventura.»

(Fol. 165.) «De amores esta Sireno.»

(Fol. 191.) «De burlas de amor cansado.»

(Fol. 91 v°.) «De la mas alta cumbre as derribado.»

(Fol. 30.) «De mi firme esperar contrario efeto.»

(Fol. 212 v°.) «De Pascuala soi amado.»

(Fol. 58.) «De tan alta hermosura.» Glose sur : «Nunca mucho costo poco.»

(Fol. 98 v°.) «Debaxo desta piedra dura y fria (La muerte de la reyna de Ingalterra nuestra señora).»

(Fol. 21 v°.) «Del ençendido fuego vivo ardiente.»

(Fol. 60.) «Del famoso Amadis la insigne historia (Embiando á Fili un Amadis en toscano).»

(Fol. 21.) «Derramando voi lagrimas sin cuento.»

(Fol. 138 v°.) «Despues que en varias partes, largo tiempo.»

(Fol. 179.) «Despues que mal me quisistes.» De Gaspar Gil Polo; voyez Böhl de Faber, *Floresta*, n° 203.

(Fol. 227.) «Despues que unos claros ojos bellos.»

(Fol. 197.) «Di Venus alcahueta, hechizera.» Ce sonnet, attribué à Diego de Mendoza, commence dans le manuscrit n° 597 par *O Venus*, etc., fol. 104 v°.

(Fol. 52.) «Diana de quien se escrive (Embiando á Fili una Diana).»

(Fol. 166 v°.) «Digame quien lo save como es hecha.» De Fernando de Acuña; voyez ses *Varias poesías*, Madrid, 1804, in-8°, p. 151.

(Fol. 121.) «Divino Ausias, libre del reçelo (A Montemayor).» Sonnet sur la traduction d'Ausias March par Montemayor.

(Fol. 176.) «Dizen quel amor es çiego.»

(Fol. 60.) «Donde esta mi libertad (Coplas castellanas).»

(Fol. 6.) «Dulçe y fuerte prision de mi alegria.»

(Fol. 162.) «El dolor grave de tu acerba muerte.»

(Fol. 230.) «El galan que enamorarse.»

(Fol. 49 v°.) «El gusto de contemplaros.» Glose sur : «Quiero lo que no a de ser.»

(Fol. 225 v°.) «El mayor mal de los males.»

(Fol. 121 v°.) «El que mas á la fuente insigne beve (*ms.* deve) (A Christoval de las Casas).» Imprimé en tête du *Vocabulario de las dos lenguas toscana y castellana de Christoval de las Casas*, Séville, 1570, in-4°, fol. préliminaire 9 v°.

(Fol. 207.) «El reçelo que tengo de ver en lo que andas.»

(Fol. 201.) «El resplandor del rostro del aurora.»

(Fol. 9.) «En la fertil sazon que el cortes çielo.»

(Fol. 172 v°.) «En los tormentos de amor.»

(Fol. 39.) «En terminos me tiene el mal que siento.»

(Fol. 3 v°.) «Entre los raros dones que contino.»

(Fol. 47 v°.) «Estando de vos ausente (Obras castellanas. A una partida de Fili).»

(Fol. 225.) «Facciami quanto vuol fortuna ria (A voi dedica ogni sua divotione e per destino e per electione Joana de Peruzan).»

(Fol. 85 v°.) «Fiero dolor, pues tan profunda vena (A doña Leonora de Toledo).»

(Fol. 49.) «Fili, que siempre matais (A Fili).»

(Fol. 179.) «Goza de tu hermosura.»

(Fol. 169 v°.) «Hagote saber, hermano.»

(Fol. 30 v°.) «Hermosissima Fili, en quien floreçe.»

(Fol. 222.) «Intente que no debiera.» Glose sur : «En lo mas menos ventura.»

(Fol. 198.) «Juego con mi pensamiento.»

(Fol. 181.) «Justiçia, si la ay, justiçia pido.»

(Fol. 18.) «La alegre primavera.»

(Fol. 203 v°.) «La maior soledad que se padece.»

(Fol. 193.) «La mas hermosa nimpha que se vaña.»

(Fol. 176 v°.) «La que nunca a nadie amo.»

(Fol. 168 v°.) «La reed que tiene amor de amor es hecha.»

(Fol. 169.) «La triste soledad (el) me da sosiego.»

(Fol. 22 v°.) «La vida que yo paso es propria muerte.»

(Fol. 92 v°.) «Levante Apolo el flaco entendimiento (Elegia en la muerte del emperador Carlo Quinto).»

(Fol. 120.) «Libres rayos del sol sueltos o en velo.»

(Fol. 38 v°.) «Ligero tiempo a mi solo espaçioso.»

(Fol. 171.) «Los estremos de mi vida.»

(Fol. 16.) «Los lazos que con hebras de oro fino.»

(Fol. 189.) «Los que privais con las damas.»

(Fol. 8 v°.) «Memorias tristes del plazer pasado.»

(Fol. 37.) «Mil varias pruevas hizo amor en vano.»

(Fol. 51 v°.) «Mil vezes os e ofreçido (De toscano).»

(Fol. 211 v°.) «Niña por quien yo sospiro.»

(Fol. 15.) «No ay en amor tan aspera sentençia.»

(Fol. 53 v°.) «No ay mal que a mi mal se iguale.»

(Fol. 210.) «No creo aver jamas dolor tan fiero.»

(Fol. 199.) «No es alma ya mi alma, ques medalla.»

(Fol. 174.) «No le entiendo al amor, madre.»

(Fol. 79 v°.) «No Minçio, el cantor famoso y claro.»

(Fol. 17.) «No pudo tanto la profunda vena.»

(Fol. 119 v°.) «No se nos muestra tan hermoso el çielo.»

(Fol. 221 v°.) «No se yo con che intençion.» Glose sur : «Ni doy ni tomo cuidado.»

(Fol. 78 v°.) «No vio el pasado siglo ni el presente.»

(Fol. 72 v°.) «O con quanto temor mi flaca mano.»

(Fol. 119.) «O coraçon de piedra sin sentido (Al viernes sancto).»

(Fol. 161 v°.) «O dulce, de mi dulce pensamiento.»

(Fol. 167.) «O dulce soledad a do el sosiego.»

(Fol. 118.) «O instables ruedas de la umana suerte.»

(Fol. 228.) «O muy alto Dios de amor (Testamento).»

(Fol. 4.) «O sol de quien es rayo, el sol del cielo.»

(Fol. 185.) «Olvida Gil a Venita.»

(Fol. 232.) «Para que tan cruel mi ninfa hermosa.»

(Fol. 5.) «Peligroso, atrevido pensamiento.»

(Fol. 186.) «Pensamientos, donde vais.»

(Fol. 199.) «Pinto en mi alma vuestra figura.»

(Fol. 78.) «Pireno, cuyo canto celebrado.»

(Fol. 3.) «Planta real de varios flores llena.»

(Fol. 57.) «Plazeres tan espaçiosos.» Glose sur : «Plazeres podeis bolveros.»

(Fol. 226.) «Podra bien fortuna esquiva.»

(Fol. 88 v°.) «Por los llorosos ojos derramando.»

(Fol. 50.) «Por quedar bien satisfecho (De un epigrama griego).»

(Fol. 84 v°.) «Principe digno bien de quanto el cielo (Al principe don Carlos en Alcalá).»

(Fol. 81.) «Pues a llegado ya mi desventura.»

(Fol. 59 v°.) «Pues acabaste mi gloria.»

(Fol. 182.) «Pues de todos que os miran.»

(Fol. 188.) «Pues el bien tan poco dura.»

(Fol. 7 v°.) «Pues el furor del mar contrario el viento.»

(Fol. 23.) «Pues el grave dolor del mal presente.»

(Fol. 83 v°.) «Pues mi contraria estrella, ay suerte dura.» Glose sur : «Aqui quiero llorar la suerte mia.»

(Fol. 54 v°.) «Pues que los males se acaban.»

(Fol. 182 v°.) «Pues que para contemplaros.»

(Fol. 161.) «Qual sale alguna vez la rubia aurora.»

(Fol. 5 v°.) «Quan manifiesta y clara es la locura.»

(Fol. 36 v°.) «Quando los daños del error pasado.»

(Fol. 222 v°.) «Que brio y que lozania.»

(Fol. 58.) «Que ni duermen los mis ojos.»

(Fol. 183 v°.) « Que no tengo culpa yo. »

(Fol. 37 v°.) « Quien levantara tanto el pensamiento. »

(Fol. 77.) « Raro y nuevo milagro de natura. »

(Fol. 193.) « Ravia, dolor y tormento. »

(Fol. 9 v°.) « Señora, bien conozco que mirando. »

(Fol. 50.) « Señora, si con amaros. » Glose sur : « Quiero lo que no a de ser. »

(Fol. 38.) « Si creyendo atajar mi pensamiento. »

(Fol. 99.) « Si de triste licor tan larga vena (La muerte de Luisa Sigea, muger doctissima). »

(Fol. 16 v°.) « Si el cielo no remedia el mal que siento. »

(Fol. 170.) « Si el dolor esta en el alma. »

(Fol. 43.) « Si el sumo movedor del alto çielo. »

(Fol. 118 v°.) « Si en tu divina y alta providençia. »

(Fol. 173 v°.) « Si Menga me quiere mal. »

(Fol. 39 v°.) « Si os pareçe, señor, que el atreverme. »

(Fol. 111.) « Si pudiere mi boz enflaqueçida (Elegia en la muerte de la muy alta y muy poderosa señora doña Isabel reyna de España, á la S. C. M. del rey don Felipe nuestro señor). »

(Fol. 31.) « Si solo imaginar que ẽ de partirme. »

(Fol. 104 v°.) « Si todo es vanidad, si todo es viento (Elegia en la muerte de mi padre). »

(Fol. 27.) « Si un rato me dexase. »

(Fol. 231.) « Sientome a las riveras destos rios. »

(Fol. 55 v°.) « Soñava yo que tenia. »

(Fol. 226 v°.) « Su muerte vido el que os dio, »

(Fol. 22.) « Sus rayos de oro ya el señor de Delo. »

(Fol. 32.) « Termino de la humana hermosura. »

(Fol. 220.) « Tiempo turbado y perdido. »

(Fol. 223 v°.) « Tiravan al mas çertero. »

(Fol. 213.) « Triste de mi que parto, mas no parto. »

(Fol. 31 v°.) « Valor y cortesia que se han hecho ? »

(Fol. 6 v°.) « Vana esperança, amor mal entendido. »

(Fol. 7.) « Varios discursos haze el pensamiento. »

(Fol. 87 v°.) « Viendome con correr presto y ligero. » Glose sur : « Tu dulçe canto, Silvia, me a traido. »

(Fol. 213 v°.) « Ya no quiero que me quieras. »

(Fol. 175.) « Ya no sé que he de mirar. »

(Fol. 79 v°.) « Ya que este de plazer mi alma agena. »

(Fol. 187.) « Ya recojo mi ganado. »

(Fol. 191 v°.) « Yo yré para dormir en sueño eterno. »

(Fol. 32 v°.) « Yo soy por donde amor quiere llevarme. »

Papier. 256 feuillets. 206 millimètres sur 151. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 314; Anc. fonds, n° 8169.)

599.

« La segunda parte del Parnaso antartico de divinos poemas, dirigida al excelentissimo principe de Esquilache, virrei i capitan general del Piru por el Rey nuestro señor, por Diego Mexia de Fernangil, ministro del sancto officio de la inquisicion en la visita y correccion de los libros y natural de la ciudad de Sevilla. Año de 1647 » (il y avait d'abord 1617). Dans sa dédicace à D. Francisco de Borja, prince d'Esquilache, l'auteur parle de la première partie du *Parnaso antártico*, imprimée à Séville en 1608 (voyez P. Salvá, *Catálogo*, n° 783), et aussi de la troisième partie, qu'il dit être achevée comme la seconde. Cette dédicace est datée de Potosi, 15 janvier 1617, et suivie de la signature autographe de l'auteur. Dans l'avis au lecteur, Mexia explique que les sonnets sur la vie du Christ, qui forment la partie essentielle de ce recueil, avaient été composés dans le principe pour en faire un commentaire aux estampes du père Hieronimo Natal, de la Compagnie de Jésus, puis qu'ayant renoncé à ce projet, il a porté le nombre de ces sonnets de 153 à 200, et s'est décidé à les faire imprimer séparément. Au fol. *j*, se trouve une estampe représentant le Christ. Les fol. 1-101 v° sont occupés par les sonnets sur la vie du Christ; le reste du volume (fol. 102-195 v°) est rempli par diverses poésies religieuses, dont trois portent des dédicaces à « Alonso Maldonado de Torres, presidente en la real audiencia de los Charcas, i agora oidor del consexo real de las Indias »; à « Leonor de la Trinidad, fundadora y abbadesa de las monxas descalças de la limpia concepcion del monasterio del s^or S. Josef en la ciudad de los Reyes del Piru », et à « Diego de Portugal, del consexo del rey n^ro s^or y su presidente en la real audiencia de los Charcas ».

Papier. Reliure aux armes des Borja. 209 feuillets. 205 millimètres sur 150. Année 1617. — (Classement de 1860, n° 389; Oratoire, n° 241.)

600.

Recueil de poésies castillanes du XVIe et du XVIIe siècle.

TABLE ALPHABÉTIQUE.

(Fol. 10.) «A Marfira Damon salud embia.» Imprimé dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, édit. Knapp, p. 101.

(Fol. 33.) «A su alvedrio y sin orden alguna (Estançias).»

(Fol. 187.) «A tanto dissimular (Elegia de çelos).» De Boscan. Imprimée dans ses *Obras*, édit. Knapp, Madrid, 1875, p. 61.

(Fol. 67.) «Alma, pues oy el que formo la vida.» (Sonnet.) Imprimé dans les *Varias poesias* de Fernando de Acuña, édit. de Madrid, 1804, p. 213.

(Fol. 66.) «Amargas horas de los dulces dias (Soneto).»

(Fol. 114 v°.) «Amor, amor que consientes (Carta).» Imprimée dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, édit. Knapp, p. 261.

(Fol. 242.) «Amor, del bien que desseo (Cançion).»

(Fol. 238.) «Amor loco, ay amor loco (Mote).»

(Fol. 248.) «Amor, que con desamor (Cançion).»

(Fol. 93 v°.) «Amor, que nunca diste (Glosa).»

(Fol. 134.) «Amor y la fortuna (Egloga).»

(Fol. 242 v°.) «Andanse todos tras mi (Cançion).»

(Fol. 180.) «Angelica mas hermosa (Carta).»

(Fol. 51 v°.) «Aquella voluntad honesta y pura (Egloga).» De Garcilaso; voyez *Poetas líricos* de la *Bibl. Rivadeneyra*, t. I, p. 20.

(Fol. 145.) «Ardo en la mas alta sphera (Coplas sueltas).»

(Fol. 309.) «As te casado, Anilla, o mentirosa (Villanesca).»

(Fol. 183 v°.) «Aunque mas no se quente (Canto o elegia).» De Boscan. Imprimé dans ses *Obras*, édit. Knapp, p. 43.

(Fol. 323.) «Aunque tengo chicos ojos (Villançico).»

(Fol. 254 v°.) «Ay que me siento mortal (Cançion).»

(Fol. 65.) «Ay soledad amarga (Cançion).»

(Fol. 87 v°.) «Bien puede la fortuna de invidia (Estançias).»

(Fol. 262 v°.) «Bien y mal obro ventura (Epigrama a un retrato de Hector en un joyel de una toca).»

(Fol. 321 v°.) «Carillo, quieres bien a Juana (Villançico).» Imprimé dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 408.

(Fol. 261 v°.) «Cavellos quanta mudanza (Canto).»

(Fol. 24.) «Claros y frescos rios (Cançion).» Imprimée dans les *Obras* de Boscan, édit. Knapp, p. 238.

(Fol. 90.) «Como cantare yo en tierra estraña.» Imprimé dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 83.

(Fol. 298 v°.) «Con la vida morire (Cançion).»

(Fol. 229 v°, et 287 v° avec une *glosa* différente.) «Contentamientos de amor.» De Jorge de Montemayor. Imprimé dans la *Diana enamorada*, édit. de Madrid, 1795, p. 67.

(Fol. 312.) «Cosas que no pueden ser (Villançico).»

(Fol. 235.) «Cuidados, gran priessa os dais (Cançion).» Imprimée dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 364.

(Fol. 293.) «Cuidados, no me acabeis.» Imprimé dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 363.

(Fol. 269 v°.) «Cuidados, porque no os vais (Glosa de la media copla *Afuera, consejos vanos*).»

(Fol. 288 v°.) «Cuidados, pues que teneis.» Imprimé dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 356.

(Fol. 289 v°.) «Cuidados, que me traeis.» Imprimé, *ibid.*, p. 357.

(Fol. 245.) «De las congoxas de amor (Cançion).»

(Fol. 241 v°.) «De los dolores que siento (Cançion).»

(Fol. 309.) «De los tus amores (Villançico).» Imprimé, d'après ce manuscrit, par D. Francisco Martinez de la Rosa, *Obras completas*, Paris, 1845, t. I, p. 186.

(Fol. 297.) «De mi ventura quexoso (Cançion).»

(Fol. 237.) «De nuevo quiero afirmarme (Cançion).»

(Fol. 67 v°.) «De Phebo el pecho atrevido.»

(Fol. 154 v°.) «De Thisbe y Piramo quiero (Historia tragica de Piramo y Thisbe).» De Jorge de Montemayor. Imprimée à la suite de la *Diana enamorada*, édit. de Madrid, 1795, p. 363 à 402.

(Fol. 41 v°.) «De vuestra torpe lira (Oda).» De Fernando de Acuña, *édit. cit.*, p. 209.

(Fol. 310.) «Desde aora me despido (Villançico).»

(Fol. 223.) «Desdichas, si me acabais.» Imprimé dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 392.

(Fol. 256 v°.) «Desengaños, si os procuro (Cançion).»

(Fol. 313.) «Dexad, pastores, mi mal (Villançico).»

(Fol. 323 v°.) «Di, Blas, de que murio Juan (Villançico).»

(Fol. 305.) «Di, Carillo, que se ha hecho (Villançico).»

(Fol. 240.) «El mal que con furia viene (Cançion).»

(Fol. 97.) «El que es tuyo, si el perdido.» Imprimé dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 284.

(Fol. 89.) «El señor que a sus subditos reparte (Soneto).»

(Fol. 263 v°.) «En la peña y sobre la peña (Cantarçillo).» Imprimé, d'après ce manuscrit, par Martinez de la Rosa, *Obras completas*, t. I, p. 186.

(Fol. 46 v°.) «En la ribera del dorado Tajo.» Imprimé dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 57.

(Fol. 295.) «En mi grave sentimiento.»

(Fol. 63.) «En que puedo esperar contentamiento (Soneto).» De Fernando de Acuña, *édit. cit.*, p. 216.

(Fol. 36.) «En estrema passion vivia contento (Soneto).» De Fernando de Acuña, *édit. cit.*, p. 148.

(Fol. 92 v°.) «En terminos me tiene el mal que siento (Soneto).»

(Fol. 150 v°.) «Eneas, ves aqui a Dido (Epistola).»

(Fol. 216.) «Es amor fuerça tan fuerte (Difiniçion de amor).»

(Fol. 231 v°.) «Es tan falsa la vitoria (Cançion).»

(Fol. 61.) «Escrito esta en mi alma vuestro gesto.» De Garcilaso; voyez les *Poetas líricos* de la *Bibl. Rivadeneyra*, t. I, p. 31.

(Fol. 299 v°.) «Esfuerçe Dios el sufrir (Mote).»

(Fol. 207.) «Esperança mia por quien (Cançion).»

(Fol. 96.) «Estavase Marfira contemplando.» Sonnet de Jorge de Montemayor, voyez la *Diana enamorada*, édition de 1795, p. 406.

(Fol. 304.) «Gileta, si al monte fueres (Villançico).»

(Fol. 123.) «Gloria y descanso perdido (Carta).»

(Fol. 236.) «Gran travajo es dessear (Cançion).»

(Fol. 256.) «Hazme, amor, el mal que puedes (Cançion).»

(Fol. 225.) «He aprendido con mi daño (Endechas).»

(Fol. 241, et 275 avec une autre glose.) «He dado en darseme poco (Cançion).»

(Fol. 284.) «He quedado tal de veros (Cançion).»

(Fol. 244 v°.) «Hecho ha el tiempo su mudanza (Cançion).»

(Fol. 258 v°.) «Juana van y mas Françisca.»

(Fol. 219.) «Justa fue mi perdiçion (Cançion).»

(Fol. 259 v°.) «La mucha tristeza mia (Sueño de amor).»

(Fol. 34 v°.) «La soledad siguiendo.» De Garcilaso; voyez les *Poetas líricos* de la *Bibl. Rivadeneyra*, t. I, p. 28.

(Fol. 23.) «La trabajosa vida (Cançion).»

(Fol. 239 v°.) «Las llagas y la passion (Cançion).»

(Fol. 281 v°.) «Las tierras corri (Cantarçillo).» Imprimé, d'après ce manuscrit, par Martinez de la Rosa, *Obras completas*, t. I, p. 186.

(Fol. 271.) «Las tristes lagrimas mias (Cançion).»

(Fol. 95 v°.) «Los ojos que pecaron en miraros (Soneto).» De Jorge de Montemayor. Imprimé dans la *Diana enamorada*, p. 407.

(Fol. 280 v°.) «Lugar y tiempo y ventura (Cançion).»

(Fol. 264.) «Llegamos a ver tal dama.»

(Fol. 268.) «Llevame tras si un desseo (Cançion).»

(Fol. 316.) «Mal desden a mi me mate (Villançico).»

(Fol. 214.) «Mi alma con vos quedo (Canto).»

(Fol. 251.) «Mi mal creçe cada hora (Cançion).»

(Fol. 66 v°.) «Mi ofensa es grande, sealo el tormento (Soneto).»

(Fol. 254.) «Mi voluntad durara (Mote).»

(Fol. 232.) «Mundo, que me puedes dar (Cançion).»

(Fol. 64.) «Navego en hondo mar enbraveçido (Soneto).»

(Fol. 251 v°.) «No ay mal que a mi mal se yguale (Cançion).»

(Fol. 62 v°.) «No es ciego amor, mas yo lo soy que guio (Soneto).»

(Fol. 181.) «No es mi pena de callar (Canto de çelos).» De Boscan, *Obras*, édit. Knapp, p. 72.

(Fol. 231.) «No hallo a mis males culpa (Cançion).»

(Fol. 299 v°.) «No le entiendo al amor, madre (Villançico).»

(Fol. 234.) «No me mataron mis males (Mote).»

(Fol. 283.) «No me quexo del amor (Cançion).»

(Fol. 309 v°.) «No me voi, que con vos quedo (Cançion).»

(Fol. 229.) «No mireis mi perdimiento (Cançion).»

(Fol. 237 v° et 295.) «No se porque me fatigo (Cançion).»

(Fol. 211.) «No tengo de vos memoria (Canto de ausençia).»

(Fol. 29 v°.) «O mas dura que marmol a mis quexas (Cançion).»

(Fol. 96 v°.) «O quanto mejor fuera haver sufrido (Soneto).»

(Fol. 257 v°.) «O quien pudiese hazer (Cantar).»

(Fol. 27 v°.) «Ojos, que ya no veis quien os mirava (Cançion).»

(Fol. 285.) «Ojuelos graçiosos (Villançico).»

(Fol. 314 v°.) «Olvida Blas a Costança (Villançico)» (avec la glose *Gran travajo es esperar*); fol. 316 v° (avec la glose *Muy poco entiendes de amores* imprimée dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 487), et fol. 317 v° (avec la glose *Nunca mi voto sera*).

(Fol. 253 v°.) «Para que me dan tormento (Cançion).»

(Fol. 217.) «Para ser tan fea muerte (Canto a la muerte).»

(Fol. 16 v°.) «Parti de donde estavas (Cançion).»

(Fol. 258.) «Partir quiero yo (Cantar).»

(Fol. 307.) «Pasquala, no me agradais (Villançico).»

(Fol. 230.) «Passados contentamientos» (avec la glose *Memoria quereys oyrme*); fol. 296 (avec la glose *Quan cierto es a un desdichado*).

(Fol. 93.) «Passando el mar Leandro el animoso.» De Garcilaso; voyez les *Poetas líricos* de la *Bibl. Rivadeneyra*, t. I, p. 35.

(Fol. 307 v°.) «Pastor, di, quieresme bien (Villançico).»

(Fol. 147.) «Pastora cuya ventura (Carta).»

(Fol. 302 v°.) «Pastora, si alguno quieres (Villançico).» Imprimé dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 404.

(Fol. 324 v°.) «Pastores, herido vengo (Villançico).» Imprimé, d'après ce manuscrit, par Martinez de la Rosa, *Obras completas*, t. I, p. 186.

(Fol. 319.) «Pelayo muere por Menga (Villançico)» (avec la glose *Solia de quando en quando*); fol. 320 v° (avec la glose *Sobre el arena tendido*).

(Fol. 292 v°.) «Pesares, gran priessa os dais.» Imprimé dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 362.

(Fol. 288.) «Pesares, no me apreteis.» Imprimé, *ibid.*, p. 355.

(Fol. 290.) «Pesares, si me acabais.» Imprimé, *ibid.*, p. 358.

(Fol. 62.) «Por asperos caminos he llegado.» Garcilaso de la Vega; voyez les *Poetas líricos* de la *Bibl. Rivadeneyra*, t. I, p. 32.

(Fol. 236 v°.) «Presente pido ventura (Cançion).»

(Fol. 299.) «Pues que los males se acaban.»

(Fol. 289.) «Pues que tanta priessa os dais.» Imprimé dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 357.

(Fol. 104 v°.) «Puesto ya el pie en el estribo (Carta).»

(Fol. 4.) «Qual suele de Menandro en la ribera (Epistola de Dido a Eneas).» Imprimée dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 185.

(Fol. 246.). «Qualquiera que amor siguiere (Cançion).»

(Fol. 105 v°.) «Quando al hombre sin abrigo.» Imprimé dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 306.

(Fol. 249 v°.) «Quando el mal es sin remedio (Cançion).»

(Fol. 63 v°.) «Quando la desseada primavera.» De Fernando de Acuña; voyez ses *Varias poesías*, p. 180.

(Fol. 243 v°.) «Quando la pena es mortal.»

(Fol. 246 v°.) «Quando las desdichas mias.»

(Fol. 244.) «Quando me aprieta el tormento.»

(Fol. 198 v°.) «Quando me buelvo a mirar.»

(Fol. 61 v°.) «Quando me paro a contemplar mi estado.» De Garcilaso; voyez les *Poetas líricos* de la *Bibl. Rivadeneyra*, t. I, p. 32.

(Fol. 313.) «Quando Menga quiere a Blas.»

(Fol. 233 v°.) «Que gloria puede esperar.»

(Fol. 305.) «Que lastima traigo, Juan.»

(Fol. 303.) «Que pena dare a mis ojos.»

(Fol. 268 v°.) «Quita os alla, desengaños.»

(Fol. 136.) «Salid, tristes alaridos.»

(Fol. 1.) «Salud Libea a ti Meliso embia (Carta de Libea a Meliso).»

(Fol. 232 v°.) «Secaronme los pesares.»

(Fol. 20 v°.) «Señora, a Dios pluguiera.»

(Fol. 255 v°.) «Serviçios bien empleados.»

(Fol. 247.) «Si al sospechoso acreçientan.»

(Fol. 13 v°.) «Si alguna vanagloria.» De Diego de Mendoza, *Obras poéticas*, p. 34.

(Fol. 44.) «Si Apolo tanta graçia.» De Fernando de Acuña, *Varias poesías*, p. 219.

(Fol. 111 v°.) «Si çien bocas yo tuviesse.»

(Fol. 39 v°.) «Si de mi baxa lira (Oda ad florem Gnidi).» De Garcilaso; voyez les *Poetas líricos* de la *Bibl. Rivadeneyra*, t. I, p. 30.

(Fol. 275 v°.) «Si del hablar naçe.»

(Fol. 315.) «Si mal me quisiere Menga.»

(Fol. 227.) «Si medir yó mi desseo.» (Glose sur le mote : *Quiero lo que no ha de ser.*) De Fernando de Acuña, *Varias poesías*, p. 97.

(Fol. 282.) «Si os pesa de ser querida» (avec la glose *Quando una cosa es forçada*); fol. 311 (avec la glose *Bien se que me desamais*).

(Fol. 286 v°.) «Si oyeses mi mal, señora.»

(Fol. 201 v°.) «Si yo mismo me aborrezco.»

(Fol. 278.) «Soñava yo que tenia.»

(Fol. 89 v°.) «Sospiro mio, ve manso y quieto.»

(Fol. 59 v°.) «Tan alto es el favor y el bien que siento.» De Fernando de Acuña, *Varias poesías*, p. 223.

(Fol. 36 v°.) «Tiempo bien empleado.» De Diego de Mendoza, *Obras poéticas*, p. 29.

(Fol. 264 v°.) «Tiempo bueno, tiempo bueno.»

(Fol. 214 v°.) «Tiempo es ya de no callarse.»

(Fol. 225 v°.) «Tiempo turbado y perdido.» De Diego de Mendoza, *Obras poéticas*, p. 340. Les deux dernières strophes manquent dans le manuscrit.

(Fol. 193.) «Tienenme tan lastimado.»

(Fol. 272 v°.) «Tiraos alla, desengaños.»

(Fol. 248 v°.) «Todo me cansa y da pena.»

(Fol. 301.) «Torna Gil a namorarte.»

(Fol. 250 v°.) «Traiga la memoria olvido.»

(Fol. 295 v°.) «Tristeza, quien a vos me dio.»

(Fol. 298.) «Uno solo bien que tenia.»

(Fol. 286.) «Unos suelen con llorar.»

(Fol. 240 v°.) «Va y viene mi pensamiento.»

(Fol. 294.) «Vee do vas, pensamiento.»

(Fol. 238 v°.) «Ven, ventura, ven y dura.»

(Fol. 279.) «Venga mal quanto quisiere.»

(Fol. 249.) «Veo mi bien acabado.»

(Fol. 213 v°.) «Viendome de vos ausente.»

(Fol. 277.) «Vivire mis tristes dias.»

(Fol. 296.) «Vos deveis tan çierta ser.»

(Fol. 228.) «Y pues ya está conoçida» (Glose du mote : *De mi desdicha no se espera*).

(Fol. 245.) «Ya no duraras, engaño.»

(Fol. 64 v°.) «Ya no mas vida, que es cansada cosa.»

(Fol. 284 v°.) «Ya no me pondre guirlanda.»

(Fol. 274.) «Ya no se puede mirar.»

(Fol. 252 v°.) «Ya nunca vereis mis ojos.»

(Fol. 129.) «Ya puedo soltar mi llanto.»

(Fol. 273 v°.) «Yo dexare desde aqui.» De Garcilaso de la Vega, *Poet. líricos* de la *Bibl. Rivadeneyra*, t. I, p. 37.

(Fol. 212.) «Yo parto y muero en partirme.» De Diego de Mendoza, *Obras poéticas*, p. 388.

(Fol. 306 v°.) «Zagal, alegre te veo.»

(Fol. 306.) «Zagal, quien podra passar.»

(Fol. 320.) «Zagala, ay del zagal.»

Une main plus récente a transcrit sur les feuillets de garde de la fin les pièces suivantes (fol. 325 à 328):

(Fol. 325.) «Si pudiera aboreceros.»

(Fol. 326.) «Ojos bellos no lloreyś.»

«Que sufra ya un desengaño (Espinel).»

Au verso du fol. 329 se trouve une strophe de huit vers en italien qui commence par : «S' io muto qualità, non muto stanza.»

Papier. 329 feuillets. 202 millimètres sur 154. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 307; Suppl. franç., n° 788.)

601.

Recueil de poésies castillanes du XVIe et du XVIIe siècle.

TABLE ALPHABÉTIQUE.

(Fol. 1.) «A de ser el amador (Las partes que a de tener el amador).»

(Fol. 352.) «A me jurado Domenga (Letra).»

(Fol. 28.) «A pie esta don Diego Ordoñez (Romançe).» Imprimé dans le *Romancero* de Duran, n° 799, d'après un texte assez différent.

(Fol. 27.) «A ti Belisa, dulçe anima mia (Carta a Belisa de Sireno).»

(Fol. 343 v°.) «A ti la mas hermosa deste suelo (Epistola).»

(Fol. 165.) «Adonde vays, mi bien, sin mas valerme (Octavas).»

(Fol. 131 v°.) «Al pie del sacro tumulo onoroso (Don Luys de Avila al tumulo del emperador).»

(Fol. 197.) «Al que se quiere vengar (Glosa).»

(Fol. 122.) «Alarma, passiones mias (Letra).»

(Fol. 248.) «Amor asesto el arco en ora fuerte (Soneto. D. D. Deliañi).»

(Fol. 368.) «Amor dulçe y poderoso (Al amor).» De Cristobal de Castillejo; voyez les *Poetas líricos* de la *Bibl. Rivadeneyra*, t. I, p. 107.

(Fol. 31.) «Amor, Florisa y Diana (Romançe).»

(Fol. 313 v°.) «Amor manda que calle, Amor que hable (Estançias).»

(Fol. 208 v°.) «Andromaca esta llorando (Letra).»

(Fol. 104.) «Aqui yaze la corteza (A la muerte del padre de don Lope de Salinas).»

(Fol. 86 v°.) «Aunque ya sepa mi suerte» (Glose de B°s sur *Ningun bien ay en la vida*).

(Fol. 183.) «Avindaraez llorando (Letra).»

(Fol. 297.) «Ay de mi que muero despues que os vi (Cançion).»

(Fol. 194 v°.) «Ay Dios, ay mi señora (Coplas).»

(Fol. 128.) «Ay Dios que terrible mal (Coplas hechas a un liçençiado que ha tres años que aguarda que le provean de algun cargo, y de las razones que passan entre el y un doctor que esta esperando lo mismo).»

(Fol. 142.) «Ay que muero por un ay (Copla).»

(Fol. 217.) «Belerma entre sus manos lo tenia (Soneto).»

(Fol. 94.) «Belisa a su Menandro por quien viene (Epistola).»

(Fol. 202 v°.) «Belisa, ruego a Dios que si a dejado (Terçetos).»

(Fol. 41.) «Bien te acuerdas, Aurelio, me dijiste (Egloga).»

(Fol. 201.) «Buelve el çielo y el tiempo huye y calla (Soneto D. L. M.).» Imprimé dans les *Obras poéticas de Diego Hurtado de Mendoza*, p. 3.

(Fol. 269.) «Çagal, que tanto me quieres (Coplas).»

(Fol. 119.) «Casi en el medio de su via serena (Soneto. D. D. L. A unas suplicas que le dio su dama).»

(Fol. 175 v°.) «Casi estoy desesperado (Glosa de un letrado a Gregorio de Silvestre» sur *La bella mal maridada*).

(Fol. 181.) «Catalina mi esperanza (Coplas).»

(Fol. 105 v°.) «Catalina, si soys vos» (avec une «[glosa d[e] D[on] L[ope de Salinas]).»

(Fol. 293.) «Cesen las lamentaciones (Confision de amor).»

(Fol. 248.) «Como en tabla de çedro lisa e pura (Soneto del mismo D. Deliañi).»

(Fol. 215 v°.) «Con blanca mano encubrio (Letra).»

(Fol. 203 v°.) «Confiado el gran Turco en su fortuna (Quartas).»

(Fol. 75.) «Conozco no ser capaz (Coplas a una dama tratando que cosa era amor).»

(Fol. 351.) «Convieneme vivir en alegria (Tercetos sueltos).»

(Fol. 300.) «De bajos amores (Letra).»

(Fol. 135 v°.) «De burlas de amor cansado (Romanze).»

(Fol. 113.) «De lo profundo del pecho (Coplas de Mexia).»

(Fol. 213.) «De mi mesmo descuydado (Glossa).»

(Fol. 307 v°.) «De piedra podran dezir (Cançion).»

(Fol. 152.) «De tierra soy y en tierra me resuelvo (Octavas de Padilla que estando a la muerte las hizo).»

(Fol. 2.) «Debajo de su lança (Cançion de Don D. de M°).» Imprimée dans les *Obras poéticas de Diego Hurtado de Mendoza*, p. 45.

(Fol. 321 v°.) «Desacordado çagal (Glosa de Silvestre» sur *Asienta, Gil, el pie llano*).

(Fol. 345.) «Desde agora me despido (De Don Diego de Leyva).» Imprimé dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 332.

(Fol. 171.) «Desde el corazon al alma (Letra).»

(Fol. 217 v°.) «Desenlazando el yelmo a Durandarte (Soneto).»

(Fol. 193 v°.) «Desperanzas vengo (Letra).»

(Fol. 212 v°.) «Dexa, pastores, la sierra (Letra).»

(Fol. 36 v°.) «Dezid como puede ser (Coplas).»

(Fol. 255 v°.) «Di, rigurosa parca, con que çelo (Elegia a la muerte de la reyna doña Isabel).»

(Fol. 271.) «Dichosa fue mi sangria (Coplas).»

(Fol. 117 v°.) «Dichosas muertes que traeys colgadas (Soneto de D. L. a unas muertes que traya una dama por carrillos).»

(Fol. 216 v°.) «Divina ymagen, do naturaleza (Soneto).»

(Fol. 356.) «Doña Yomar (Guiomar) Enriques sea loada (Carta de D. S. D. S.).» Imprimée dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 154.

(Fol. 250.) «Dulçe panal de miel fuistes señora (Soneto a una dama qui siendo moza era hermosa, y embiosele, siendo vieja, D. M°).»

(Fol. 123 v°.) «Dulçe pastora mia, quien me llama (Cançion).»

(Fol. 353.) «El afiçion y tormento (Sueño).»

(Fol. 276 v°.) «El bien de su natural (Glosa a *La vella mal maridada*).»

(Fol. 189.) «El bien del vien que viendote gozava (Octavas).»

(Fol. 275 v°.) «El consuelo de amadores (Letra).»

(Fol. 25 v°.) «El delicado brazo sustenia (Octavas).»

(Fol. 290.) «El doctor de la gran risa (Coplas a un medico de Guipuzcoa).»

(Fol. 93.) «El que quisiere estremarse (Glosa de B°» sur le «Mote del conde de Vaylen a las damas de palacio : *Palabras de pensamientos*).»

(Fol. 167 v°.) «El que tiene amor constante (Glosa).»

(Fol. 51 v°.) «El sol havia suvido la alta cumbre (Segunda egloga de Ergasto y Galatea).»

(Fol. 108.) «En el bien de dessearos (Testamiento que hizo don Lope de Salinas).»

(Fol. 325.) «En el fuego alegre, hufano (Coplas).»

(Fol. 251.) «En la pared de un çierto templo viejo (Soneto).»

(Fol. 155 v°.) «Entre todos los tormentos (Glosa de *Con amor y sin dinero*).»

(Fol. 35 et 196 v°.) «Entro por los ojos mios (Coplas).»

(Fol. 312.) «Es el amor alagueño (Glosa de Silvestre» sur *No quiero malo, no quiero bueno*).

(Fol. 206.) «Es mandarme que no os quiera (Letra).»

(Fol. 205 v°.) «Es mi amor tan verdadero (Letra).»

(Fol. 62 v°.) «Es tal la gloria de veros (Glosa de Burguillos» sur *Si nos huviera mirado*).

(Fol. 315 v°.) «Estavase Sireno ymaginando (Estançias).»

(Fol. 32.) «Fatima la reyna mora (Romançe» suivi d'une *glosa*); fol. 148 (autre version : 62 vers au lieu de 36, et sans glose).

(Fol. 322 v°.) «Fortuna me ha de hacabar (Letra).»

(Fol. 162.) «Fortuna quiso que os viesse (Glosa).»

(Fol. 64.) «Haveros visto y dejado (Glosa de Burguillos» sur *Ya nunca veran mis ojos*).

(Fol. 298 v°.) «Haze amar y no es amor (Letra).»

(Fol. 119 v°.) «Hector illustre que viviendo fuiste (Soneto a un Hector que traya al cuello una señora. De D. Lope).»

(Fol. 143.) «Heredero prinçipal (Coplas de Antonio de Soria a un amigo, pidiendole consejo de cierta neçessidad de amores).»

(Fol. 59 v°.) «Huyendo el sol dun caloroso dia (Egloga 3ᵉ).»

(Fol. 272.) «Imagen soberana (Coplas en loor de una dama).»

(Fol. 120 v°.) «Isavel soy al tronco generoso (Octavas a la muerte de la reyna).»

(Fol. 211 v°.) «Jugan[do] esta a las tablas don Gayferos.»

(Fol. 156 v°.) «Junto conçilio Cupido.»

(Fol. 154.) «La dama fea y odiosa (Letra).»

(Fol. 253.) «La fama de la gran reyna del mundo (Soneto).»

(Fol. 192 v°.) «La fuerza de tu hermosura (Letra).»

(Fol. 85.) «La gota solemos ver (Glosa de B°ˢ a *Las tristes lagrimas mias*).»

(Fol. 202.) «La mano diestra y muy artifiçiossa (Soneto).»

(Fol. 39.) «La noche comenzava.»

(Fol. 223.) «La sorda, ynexorable y cruda muerte (Octavas... a la muerte de la reyna doña Ysavel, por D. D. D.).»

(Fol. 370.) «Las cascaras aqui traigo.»

(Fol. 140.) «Livertad, anda con Dios (Coplas).»

(Fol. 4.) «Los ojos en el çielo (De Don Fernando de Acuña).»

(Fol. 107.) «Llega a tanto el no moveros (De Don Lope a un clavo que tuvo una dama).»

(Fol. 127 v°.) «Lloro mi mal y canto tu hermosura (Soneto).»

(Fol. 302 v°.) «Majadero descosido (Coplas contra un grosero mal criado que quiso volver por Cupido).»

(Fol. 26 v°.) «Malferido Abindarraez (Romançe).»

(Fol. 330.) «Maria mata a Silvano (Letra).»

(Fol. 254.) «Mi triste vida en nada es diferente (Soneto).»

(Fol. 221.) «Mirad que haze amor y quanto puede.»

(Fol. 90.) «Mirad si estoy bien librado (Glosa de B°ˢ» sur *Ya no es tiempo de callarse*).

(Fol. 207 v°.) «Mirando estava Danteo (Letra).»

(Fol. 200.) «Nacidole a un hijo ageno (Letra).»

(Fol. 9 v°.) «Nadie fie en alegria (Letra).» Imprimée dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 368.

(Fol. 134 v°.) «Natura y perfiçion se han ayuntado (Epigramma de A. V.).»

(Fol. 116 v°.) «No altiva suerte en vençedor romano (Soneto de don Lope a un ramo de laurel que tenia una dama).»

(Fol. 68.) «No ay bien quel mar no le selle (Letra).»

(Fol. 172.) «No con mayor dolor la amarga historia (Glosa).»

(Fol. 182 v°.) «No deçiendo de sangre tan cobarde (Octavas).»

(Fol. 179 v°.) «No hallo en ti, Luisa dulçe mia (Octavas).»

(Fol. 199 v°.) «No mas ya, pastor, limpia tus ojos.»

(Fol. 292.) «No me alegran los plazeres (Cançion).»

(Fol. 65.) «No me quexo del amor (Villançico).»

(Fol. 210 v°.) «No pueden desenlazarse (Letra).»

(Fol. 174 v°.) «No puedo ya llevar el sufrimiento (Octavas).»

(Fol. 319 v°.) «No se como me atrevi (Coplas).»

(Fol. 69 v°.) «No suspireys, corazon (Villançico).»

(Fol. 191.) «No tengais marido a mal (Letra).»

(Fol. 283 v°.) «O alta imaginaçion (Glosa de *Ve do bas, mi pensamiento*).»

(Fol. 364 v°.) «O cruel de mi comigo.» De Castillejo. Imprimé dans les *Poetas líricos* de la *Bibl. Rivadeneyra*, t. I, p. 133.

(Fol. 120.) «O pensamiento con que ligereza (Soneto de Tablares al pensamiento).»

(Fol. 278.) «O que desgraçia ha venido (Glosa a *La vella mal maridada*).»

(Fol. 252 v°.) «O soberbios cogallos (collados?) y sagradas ruynas (Soneto a Roma).»

(Fol. 75 v°.) «O triste ventura mia (Glosa de Burguillos a *Tiempo bueno*).»

(Fol. 67.) «Ojos, paçiençia y llorad (Coplas).»

(Fol. 36.) «Ojos que no veys (Coplas).»

(Fol. 251 v°.) «Ojos que soys la lumbre de mis ojos (Soneto).»

(Fol. 136 v°.) «Paçiendo su ganado (Cançion).»

(Fol. 252.) «Pagome amor en medio del contento (Soneto).»

(Fol. 214 v°.) «Para que me day[s] vida (Letra).»

(Fol. 280.) «Pasados contentamientos (Villançico).»

(Fol. 220.) «Pasqual, ya vivo conmigo (Letra).»

(Fol. 233.) «Pastora mia, ya que me as vedado (Terçetos).»

(Fol. 201 v°.) «Planta enemiga al mundo y aun al çielo (Soneto [de Diego de Mendoza] a una dama que puso una pera en una ventana porque no la viessen).» Imprimé dans les *Obras poéticas*, p. 10.

(Fol. 295 v°.) «Plega a Dios que si yo creo (Certidumbres de amor).»

(Fol. 248 v°.) «Ponme, amor, en levante o en poniente (Soneto del mismo D. Deliañi).»

(Fol. 104 v°.) «Por el preçio del dolor (Glosa de D. L.» sur *Desde el corazon al alma*).

(Fol. 203.) «Por un unbroso valle, verde, ameno (Quartas).»

(Fol. 253 v°.) «Preso yaze el amor de amor herido (Soneto a una dama que se llama doña Ysabel).»

(Fol. 24 et 163.) «Pues a llegado ya mi desventura (Octavas).»

(Fol. 81.) «Pues de mis ansias mortales (Glosa de Burguillos a *Quien les dara a los mis ojos*).»

(Fol. 326.) «Pues para el agua entretanto (Glosa al romanze *Oydme, señora mia*).»

(Fol. 169 v°.) «Puesta ya la valentia (Glosa).»

(Fol. 287.) «Qualquier dia me pareze (Glosa a la letra *Donde estas que no te veo*).»

(Fol. 22.) «Quando la fertil Italia (Romançe).»

(Fol. 71 v°.) «Quando un amor a otro alcança (Glosa de B^os» sur *Aunque todo el mundo açeche*).

(Fol. 178 v°.) «Que desventura a venido (Glosa del mismo Silvestre contra los trovadores de *La vella*).» Imprimée dans le *Canc. general*, éd. de 1573, fol. 375, et reproduite dans les *Poetas líricos*, t. I, p. 130.

(Fol. 284 v°.) «Que mal es este que siento (Glosa» sur *Ay que el alma se me sale*).

(Fol. 177.) «Que os fatigue a vos la vella (Respuesta de Silvestre).»

(Fol. 249 v°.) «Quien dize que ay amor: yo que lo siento (Soneto del mismo D. Deliañi).»

Fol. 288 v°.) «Quien no estuviere en pressençia (Letra).»

(Fol. 250 v°.) «Quiso dar una musica el gaytero (Soneto).»

(Fol. 16.) «Satanas que no reposa (Coplas de Juan Garcia).»

(Fol. 135.) «Saved, almas, que estays en fuego eterno (Epigrama).»

(Fol. 279 v°.) «Señor mio don Alonso (Coplas).»

(Fol. 321). «Señora, lo posible y mas te quiero (Endechas).»

(Fol. 141.) «Señora, vuestros cavellos (Letra).»

(Fol. 125.) «Señora, yo quisiera (Cancion de A. V.).»

(Fol. 37.) «Sentado cabe una fuente (Romançe).»

(Fol. 316 v°.) «Ser desamado (Letra. Silvestre).»

(Fol. 331.) «Sey ya contenta, fortuna (Querella contra fortuna).»

(Fol. 195 v°.) «Si alavaros, señora, pretendiesse (Octavas).»

(Fol. 199.) «Si amor es firme y tal que no a perdido (Octavas).»

(Fol. 117.) «Si aquel dorado azibar que cubierto (Soneto del mesmo don Lope a un desengaño).»

(Fol. 187.) «Si de vivir, señora, estoy dudoso (Octavas).»

(Fol. 186.) «Si lagrimas no pueden ablandarte (Octavas).»

(Fol. 254 v°.) «Si medir yo mi desseo (Glosa al pie de *Quiero lo que no a de ser*).» De Fernando de Acuña, *Varias poesías*, édit. de 1804, p. 97 (incomplète dans le manuscrit).

(Fol. 62 v°.) «Si nos huviera mirado» (avec une glose de Burguillos).

(Fol. 21.) «Si por bien querer (Letra).»

(Fol. 98.) «Si temeridad llaman y ossadia (Epistola de Farfan a don Martin Godoy de Loaysa, dean de Siguenza).»

(Fol. 218.) «Sobre el cuerpo de Rodrigo (Romanze).» Imprimé par Duran, *Romancero*, n° 805.

(Fol. 103.) «Suave sueno que con tardo buelo (Cançion de don Lope de Salinas).» Version abrégée de la *Cancion* de Herrera, voyez Sedano, *Parnaso español*, t. VII, p. 1.

(Fol. 168 v°.) «Subi, corazon, pues veys (Letra).»

(Fol. 134 v°.) «Tan grande es el contento que resçibo (Epigrama).»

(Fol. 118.) «Tibias de llanto en sangre convertidas (Soneto de D. L. a una partida de una dama).»

(Fol. 118 v°.) «Tiernas plantas, hermosas, bien naçidas (Soneto de D. L. para el mesmo effecto).»

(Fol. 91 v°.) «Todos los quatro elementos (Glosa de B^os» sur *Vien puede fortuna esquiva*).

(Fol. 121 v°.) «Tormes a quien eterna primavera (Octava a una partida de una dama, por don Lope).»

(Fol. 204 v°.) «Triste esta Juanilla (Letra).»

(Fol. 166.) «Triste, solo y pensativo (Glosa).»

(Fol. 206 v°.) «Tray sus cavellos dorados (Letra).»

(Fol. 73.) «Tus ojos, çagala mia (Letra del conde de Galves,» avec une glose de B[os] : «Pues aunque tengas memoria).»

(Fol. 319.) «Un abrazo me dio Ynes (Letra. Silvestre).»

(Fol. 188.) «Un pastorçillo solo esta cantando (Redondillas).»

(Fol. 318.) «Un solo bien que tenia (Letra. Silvestre).»

(Fol. 347 v°.) «Unas coplas me han mostrado (Respuesta de D. D. de Mendoça).» Imprimée dans les *Obras poéticas*, p. 332.

(Fol. 150.) «Vañandose esta Erudize (*sic*) (Romançe de Orfeo).»

(Fol. 133.) «Vençido ya Anibal del gran Scipion (D. A. V. sobre el sepulchro de Scipion Aphricano).»

(Fol. 10 v°.) «Vengo a ver la sepultura (Coplas a la muerte de la condessa de Oropessa).»

(Fol. 235 v°.) «Ve os, señor, qual pajaro a la liga (Satyra D. D. D.).»

(Fol. 190.) «Vi a Juana a par del aya (Letra).»

(Fol. 66.) «Vide a Juana estar lavando (Villançico).»

(Fol. 120 v°.) «Vivo retrato del que en sombra pura (Octava a un retrato de un galan).»

(Fol. 74.) «Vos podeys no me querer (Letra y coplas de B[os]).»

(Fol. 70 v°.) «Vos, señora, aborreçerme (Villançico).»

(Fol. 309.) «Vuestras graçias y lindezas (Villançico).»

(Fol. 324.) «Vuestros ojos divinales (Coplas. Silvestre).»

(Fol. 191 v°.) «Ya no vale ser galan (Letra).»

(Fol. 310.) «Yo no alabo ni condeno (Respuesta de Silvestre a un amigo).»

Aux fol. 261 à 265 ont été transcrits trois textes en prose :

1° Une lettre adressée à une dame par «D. A. V.»

2° La lettre écrite aux Juifs de Constantinople par les Juifs d'Espagne.

3° La réponse des Juifs de Constantinople.

Ces deux dernières lettres ont été publiées plusieurs fois, entre autres dans *La Silva curiosa* de Julian de Medrano (voyez l'édit. de M. Sbarbi dans *El refranero general español*, t. X, p. 173), et dans la *Revista de archivos, bibliotecas y museos*, t. II, p. 254.

Aux armes de Balthasar-Henri de Fourcy.

Papier. 370 feuillets. 203 millimètres sur 150. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 372; Saint-Germain-Gèvres, n° 187.)

602.

Recueil de poésies castillanes du XVI[e] et du XVII[e] siècle.

TABLE ALPHABÉTIQUE.

(Fol. 255 v°.) «A quien buscas, amor? Busco a Marfira (Soneto).»

(Fol. 123 v°.) «A se movido, dama, una quistion (Soneto).»

(Fol. 62.) «Abatiose el sacre real (Villançico hecho al P. d. c. q. s. c. g. s. e.).»

(Fol. 250, et répété au fol. 260 v°.) «Adios, verde ribera y praderia (Madrigal).»

(Fol. 114.) «Adonde podeys vos yr (Letra).»

(Fol. 106 v°.) «Agora que me desvelas (Letra).»

(Fol. 251 v°.) «Al crudo niño amor le pintan ciego (Soneto a una dama que tenia los ojos algo indispuestos).»

(Fol. 261.) «Al dulçe murmurar de la corriente (Soneto).»

(Fol. 237 v°.) «Al fin, triste fortuna, te cansaste (Estançias de Tirseo a la partida de Sirena).»

(Fol. 41.) «Al pino, quien tu caso vano y loco (Carta de Francisco Nuñez respondiendo a la de Pedro Bermudez).»

(Fol. 61.) «Al rey chico de Granada (Romanze).» Imprimé par Duran, *Romancero*, n° 1081.

(Fol. 324.) «Amor me dixo en mi primera hedad (Soneto del mismo D. Diego de Mendoza).» Imprimé dans les *Obras poéticas*, édit. Knapp, p. 8.

(Fol. 258.) «Amor, rapaz mocoso (Fieros de amor, de Pesquera).»

(Fol. 261 v°.) «Amor y su contrario (Glosa» sur *Quien dize que la ausençia causa olvido*).

(Fol. 190.) «Angelica la vella despreçiando (Soneto).»

(Fol. 117 v°.) «Angelica y mas hermosa (Tirseo a Vandalina).»

(Fol. 81.) «Angelico semblante, ymagen pura (Soneto).»

(Fol. 4 v°.) «Aquel si viene no viene.»

(Fol. 201 v°.) «Aquella vella mano que solia (Cancion. Duran a una dama que tiro una pella de nieve).»

(Fol. 230.) «Aquella voluntá que me mostraste (Soneto. Ben. Suar.).»

(Fol. 127 v°.) «Aquellas que en la fertil Helicona (Soneto).»

(Fol. 294.) «Aqui yaze sepultada (Epitafio).»

(Fol. 128 v°.) «Arriba en aquella sierra (Letra).»

(Fol. 196.) «Atras buelvan los rios discurriendo (Elegia traduzida del primer libro de Triste de Ovidio por Hernando de Alcaçar).»

(Fol. 112.) «Aunque assi me veys pastora (Coplas de Gila Giralda hechas por R. L. M. d. S. M.).»

(Fol. 45.) «Aunque mas se solenize (Cançion [de Francisco Nuñez á Pedro Bermudez]).»

(Fol. 233 v°.) «Ausente de vos, bien mio (Glosa D. D. M.» sur *Sin vos y con mi cuydado*).

(Fol. 6 v°.) «Aviendo de partirse (Romanze).»

(Fol. 242 v°.) «Aviendo el claro sol con su corrida (Soneto a una dama que se peynava a la una de la noche).»

(Fol. 230.) «Ay madre, el amor (Villançico).»

(Fol. 149.) «Ay que el alma se me parte (Letra).»

(Fol. 264.) «Bien se paresçe que andays ynventando (Cancion de D. D. M.).»

(Fol. 193.) «Bien se que me desamays (Coplas» sur *Si os pesa de ser querida*).

(Fol. 127.) «Boscan, las armas y el furor de Marte (Soneto de Garcilaso estando en la Goleta).» Imprimé dans les *Poetas líricos* de la *Bibl. Rivadeneyra*, t. I, p. 36.

(Fol. 170.) «Bras muere de amores de Ana (Letra).»

(Fol. 137.) «Çagala, pues no me quieres (Cançion).»

(Fol. 171.) «Caro, phelize, dulce y sublimado (De la vida rustica, traducida de Horaçio por fray Luis de Leon).» Voyez, sur cette imitation, M. Menéndez Pelayo, *Horacio en España*, Madrid, 1877, in-8°, p. 469.

(Fol. 225.) «Catholica real magestad (Carta del soldado).»

(Fol. 116 v°.) «Christalia, una pastora enamorada (Soneto).»

(Fol. 51 v°.) «Christoval de Anton Sanchez, el de Hita (Soneto).»

(Fol. 268 v°.) «Claros y verdes ojos (Cancion a una despedida).»

(Fol. 187.) «Cogiendo de un panal el Dios Cupido (Estançia).»

(Fol. 25 v°.) «Como quereys que llamemos (Redondilla del marques de Montesclaros).»

(Fol. 50 v°.) «Con honda de hilo de oro y con cayado (Soneto).»

(Fol. 309.) «Con lamentables bozes se aflixia (Terçetos).»

(Fol. 58 v°.) «Con sobervia y grande orgullo (Romanze).»

(Fol. 281.) «Considerando vuestra hermosura (Soneto de don Diego de Avalos).»

(Fol. 79 v°.) «Contento viene amor, alegre, hufano (Soneto).»

(Fol. 280 v°.) «Convoca a ti tus nimphas y pastores (Soneto de Diego de Avalos).»

(Fol. 241.) «Corazon, detente un poco (Mote).»

(Fol. 198.) «Corteses, mas divinas que no humanas (Soneto. A las corteses que dieron quexa del auctor porque les quebro una ventana).»

(Fol. 190 v°.) «Crezca con el licor del llanto mio (Soneto. De Damon).»

(Fol. 199.) «Crezca siempre mi desseo (Letra).»

(Fol. 243 v°.) «Crudo dolor, como has podido tanto (Soneto).»

(Fol. 279 v°.) «Cruel pastora, que a tu fiel Pireno (Soneto de D. M.).»

(Fol. 305.) «De amor soy desdeñado (Odas. D. P. D. V.).»

(Fol. 87 v°.) «De amores a una moza requeria (Soneto).»

(Fol. 70.) «De aver hecho tan gran callo.»

(Fol. 67.) «De mi ventura quejoso (Letra).»

(Fol. 253.) «De oy mas quiero buscar nuevos amores (Soneto).»

(Fol. 124 v°.) «De que le sirve el alma contemplaros.»

(Fol. 228.) «De reluçientes armas la hermosa (Soneto).»

(Fol. 187 v°.) «De sus dioses blasfemando (Romançe de Rodamonte depues de perdida Doralize).» Imprimé par Duran, *Romancero*, n° 418. La version du manuscrit est plus longue (77 vers au lieu de 54).

(Fol. 224.) «De una herida mortal (Glosa De Y. D. V.» sur *Tanto puede la afliçion*).

(Fol. 108 v°.) «De vajos amores.»

(Fol. 46 v°.) «De vuestro claro yngenio, señor mio (Soneto de Francisco Nuñez a Pedro Bermudez).»

(Fol. 222 v°.) «Deçidme los leales amadores (Soneto. De Y. d. V.).»

(Fol. 134 v°.) «Dejad, pastores, mi mal (Letra).»

(Fol. 285.) «Del cipres triste y de la verde yedra (Estançias).»

(Fol. 89.) «Del gavilan condiçion (Conparaçiones).»

(Fol. 88.) «Del soberano coro aca en el suelo (Soneto. D. M. V.).»

(Fol. 57.) «Descuydado y descuydado (Coplas).»

(Fol. 213 v°.) «Desde aquel triste dia (Cançion. Del Fragoso).»

(Fol. 275.) «Despues que amor me hizo guerra (de d. Y. d. V.).»

(Fol. 294 v°.) «Despues que el formador de la natura (Fabula de Apolo y Daphnes por Pedro Blandon).»

(Fol. 191.) «Despues que os mire y me vistes (Letra).»

(Fol. 229 v°.) «Dexa ya de mirarte en la agua clara (Soneto. Ben. Suar.).»

(Fol. 254 v°.) «Dexadme, cantinelas dulces mias (Soneto).»

(Fol. 241 v°.) «Dime, Berino, que has.»

(Fol. 54 v°.) «Dime, Carillo.»

(Fol. 236.) «Dime, señora, de mi (Letra. Del D. V. a una Ana).»

(Fol. 109.) «Dios os guarde, hermana mia (Letra).»

(Fol. 223 v°.) «Dizen que es muy cruel, yniqua y dura (Soneto de la mesma Y. d. V.).»

(Fol. 48.) «Doña Isabel de Borja, adonde es yda (Soneto. A la muerte de la condessa de Lerma. Del maestre Montesa).»

(Fol. 234 v°.) «Doña Marina fui, mi sangre ha sido (Soneto de Gonçalo Perez a la sepultura de doña Marina de Aragon, hija del conde de Ribagorça).»

(Fol. 260 v°.) «Dulçe Felicia mia (Madrigal).»

(Fol. 126 v°.) «Dulçe y vello despojo de la boca (Soneto de Hernando de Herrera).»

(Fol. 192.) «Durmiendo anoche soñava (Glosa de *La vella*, á una dama fea, que en resposandose la pidio un galan que la havia servido antes).»

(Fol. 251.) «El avariento guarda su riqueza (Soneto).»

(Fol. 252.) «El carro donde Apolo rutilando (Soneto).»

(Fol. 257 v°.) «El fiero Amor y la fortuna cruda (Soneto).»

(Fol. 288.) «El llanto que de Amor enterneçida (Egloga de don Francisco de Avalos).»

(Fol. 113.) «El mal que no tiene medio (Glosa de *Las tristes lagrimas mias*).»

(Fol. 35.) «El pino, buen pastor, espera un poco (Carta de Pedro Bermudez contra estas dos [cartas], defendiendo á Lerma).»

(Fol. 23.) «El pino mio en quien yngenio y arte (Carta de [Juan de Mendoza y Luna], marques de Montesclaros, a Lerma).»

(Fol. 182.) «El pobre de descanso y sin ventura (Epistola de Juan Boscan).» Imprimée dans *Las Obras de Juan Boscan*, Madrid, 1875, p. 390.

(Fol. 218 v°.) «El sino que te falto (Copla).»

(Fol. 220.) «El viento fresco sopla dulçemente (Soneto).»

(Fol. 169.) «En el avismo metido (Glosa de *Las tristes lagrimas mias*).»

(Fol. 180 v°.) «En el sobervio mar se vio metido (Soneto).»

(Fol. 53.) «En el tiempo de los Godos (Romance).» Imprimé par Duran, *Romancero*, n° 578. La version du manuscrit diffère notablement du texte imprimé et n'a pas les dix derniers vers.

(Fol. 213.) «En la falda de un monte (Soneto de A. de Cazeres Pacheco).»

(Fol. 325 v°.) «En la fuente mas clara y apartada (Soneto de don Diego de Mendoza a D. Marina de Aragon).» *Obras poéticas*, p. 4.

(Fol. 177 v°.) «En la region mas aspera y desierta (Soneto).»

(Fol. 189 v°.) «En las riberas de Tajo (Letra).»

(Fol. 207.) «En tales estremos me tiene el amor (Soneto).»

(Fol. 256.) «En un hermoso campo de un florido (Soneto).»

(Fol. 8.) «En un lugar sombrio (Cancion).»

(Fol. 270 v°.) «En un prado viçioso y verde soto (Otavas. Al padre D. C.).»

(Fol. 170 v°.) «En una selva al pareçer del dia (Soneto).» De Fernando de Acuña, *Varias poesías*, édit. de 1804, p. 178.

(Fol. 311.) «En una selva escura (Elegia a la muerte de Darina y Sileno).»

(Fol. 244.) «Enpieza ya, lengua, aunque captiva (Lamentaçion del amor).»

(Fol. 248 v°.) «Entre sospechas y çelos.»

(Fol. 137.) «Es qualquiera cosa de monjas (Mote de monjas).»

(Fol. 166 v°.) «Es tanta la cantidad (Coplas de Don Apostol de Castilla).»

(Fol. 48 v°.) «Ese conde Cabreruelo (Romanze).» Imprimé par Duran, *Romancero*, n° 331 (la version du manuscrit est très différente et beaucoup plus courte : 20 vers au lieu de 48).

(Fol. 124.) «Esta ya en tal estremo el Dios Cupido (Soneto de Padilla).»

(Fol. 10.) «Estando çerca de un rio (Coplas en vituperio de la vida de palacio y alavanza de aldea, hechas por Gallegos, secretario del duque de Feria).»

(Fol. 194.) «Flerino, el mas leal de los pastores (Carta de Flerino a Belisa).»

(Fol. 126.) «Formar quiso el artifize dichoso (Soneto de Hernando de Herrera).»

(Fol. 122.) «Forzado de su desseo (Tirseo a Sirena).»

(Fol. 274.) «Fueme tan grave y tan fuerte (Copla del conde de Tendilla a una partida).»

(Fol. 316.) «Gloria de mi pensamiento (Coplas).»

(Fol. 138.) «Grande mal cobre en mi pena (Coplas» sur *Çagala, pues no me quieres*).

(Fol. 145 v°.) «Hanme contado, señor (Coplas a un capon).»

(Fol. 85.). «Hanse en mi favor mostrado (Glosa a *La vella mal maridada*, de Don Bernardino de Ayala).»

(Fol. 161.) «Hijo mio muy amado (Proverbios de don Apostol de Castilla, que hizo en cierta manera para consejo y reprehension de su hijo, contrahechos a los del marques de Santillana).»

(Fol. 206.) «Huya de mi el contento y alegria (Soneto).»

(Fol. 181.) «Ingrata, desleal, desamorada (Soneto).»

(Fol. 204.) «Junto a Guadalquivir estava un dia (Soneto).»

(Fol. 1.). «Junto de una clara fuente (Romançe).»

(Fol. 257.) «La fuerça façilmente desvarata (Soneto).»

(Fol. 254.) «La letra que del mundo en que me fundo (Soneto).»

(Fol. 129 v°.) «La passion que mi alma siente (Letra).»

(Fol. 135 v°.) «La vella que Dios crio (Glosa de *La vella*).»

(Fol. 128.) «Lagrimas, que mis ojos vays vañando (Soneto).»

(Fol. 249.) «Las tristes lagrimas mias.»

(Fol. 114.) «Livertad, anda con Dios (Letra).»

(Fol. 101.) «Lo que por ti he padesçido.»

(Fol. 104.) «Lo que quise, quiero y tengo (Letra).»

(Fol. 74.) «Lope de Rueda, do vays (Entremes del mundo y no nadie, por Lope de Rueda).»

(Fol. 250 v°.) «Los que vivis sugetos a la estrella (Soneto).»

(Fol. 51.) «Llegando Amor a do Sirena estava (Soneto).»

Fol. 237.) «Llego el pinçel y mano do podia (Estançia de M. A. a la P^a de E.).»

(Fol. 281 v°.) «Llueven amargas lagrimas mis ojos (Soneto del Petrarca).»

(Fol. 199 v°.) «Madre de amor gentil que con tu llama (Cançion de Duran).»

(Fol. 47.) «Magnifico señor, yo no defiendo (Respuesta de Pedro Bermudez [a Francisco Nuñez]).»

(Fol. 195 v°.) «Mas que la plata fina (D. Juan L. d. Velasco a D. B. B., viendole avierto el pecho).»

(Fol. 223.) «Mi sentimiento esta tan ocupado (Soneto de la mesma Y. d. V.).»

(Fol. 219.) «Mil años me paresçe cada ora (Soneto).»

(Fol. 283 v°.) «Mill veces os he offresçido (Coplas de M. F.).»

(Fol. 284 v°.) «Mire quien en ti tiene confiança (Soneto. De J. D. de la V.).»

(Fol. 119 v°.) «Muestrense las penas mias (Tirseo a Bandalina).»

(Fol. 68 v°.) «Muy alto, muy poderoso (Coplas).»

(Fol. 245 v°.) «Nadie de su livertad (Clopas *sic*).» De Fernando de Acuña, *Varias poesías*, édit. de 1804, p. 93.

(Fol. 255.) «Naturaleza estando deseosa (A una dama llamada Doña Leonor).»

(Fol. 293 v°.) «No basta dissimular (Clopas *sic*).»

(Fol. 22.) «No dejeis de llorar, ojos cansados (Soneto).»

(Fol. 52 v°.) «No desmayeis, amadores (Letra).»

(Fol. 256 v°.) «No deys, señor, la rienda poderoso (Soneto sobre lo de Granada).»

(Fol. 205.) «No es vida la que vivo, pues da muerte (Soneto).»

(Fol. 176 v°.) «No la dejeys a la lengua (Coplas).»

(Fol. 235.) «No mas, Pireno, ya limpia tus ojos (Soneto del mismo Gonçalo Perez).»

(Fol. 80.) «No mas, señora, ya, que ya se acava (Soneto).»

(Fol. 212.) «No mas ya, corazon, no mas contento (Soneto. La misma D. A. D. M.).»

(Fol. 222.) «No me espanto que amor de vos me yera (Soneto. De Marco Antonio).»

(Fol. 117.) «No me querays como os quiero.»

(Fol. 99.) «No se que diga ni haga (Glosa sobre la letra *Plega a Dios que alguno quieras*).»

(Fol. 115 v°.) «O Borgoña, o Borgoña (Romançe contrahecho al de Belerma, por don Bernardino de Ayala).»

(Fol. 208.) «O dulçe tiempo, bueno, bien gastado (Soneto).»

(Fol. 71.) «O es defecto de natura (Glosa de *La vella mal maridada*).»

(Fol. 207 v°.) «O muerte, o vida mia, quien me llama (Soneto con dialogo a la muerte).»

(Fol. 68.) «O muerte, quanta[s] glorias as alcançado (Soneto de D. Y. de Vega a la muerte del emperador Carlos V nuestro señor).»

(Fol. 180.) «O ninphas, que abitays en la hondura (Soneto).»

(Fol. 86.) «O quan desdichado estado (Glosa» sur *La bella mal maridada*).

(Fol. 205 v°.) «O quentas que venis de aquella mano (Soneto. A unas quentas).»

(Fol. 132 v°.) «O rostro jocundo, o faz christalina (Pavana).»

(Fol. 175 v°.) «Ojos, deçidselo vos (Letra).»

(Fol. 8 v°.) «Ojos, que tal muerte days (Coplas).»

(Fol. 110.) «Olvida Blas a Benita (Cancion de Burgueño).»

(Fol. 286.) «Olvida Velisa a Blas (Cancion de D. J. D. V.).»

(Fol. 81 v°.) «Oya Vuestra Señoria (Coplas de Pena sobre un hurto que se hizo a unos pajes de la marquesa del Valle).»

(Fol. 138 v°.) «Para mi, para mi, son penas (Villançico).»

(Fol. 276 v°.) «Passados contentamientos (Letra).»

(Fol. 179 v°.) «Passando el mar de Creta descontento (Soneto).»

(Fol. 270.) «Pastora a quien se rinde el alma mia (Cançion).»

(Fol. 262 v°.) «Pastora, quando voy adonde suelo (Soneto).»

(Fol. 107 v°.) «Pastorçillo enamorado (Letra).»

(Fol. 56.) «Pelayo muere por Menga (Letra).»

(Fol. 280.) «Pensando que ocupava fuerça y arte (Soneto de Don Diego de Avalos).»

(Fol. 243.) «Phebo con alaridos rompe el çielo (Soneto).»

(Fol. 212 v°.) «Pierdome yo, señora, por quereros (Soneto. Lerma).»

(Fol. 203.) «Pintando Apeles con pinçel hufano (Soneto).»

(Fol. 313.) «Piroys ya volvia (Elegia).»

(Fol. 179.) «Plugiera a Dios que yo nunca naçiera (Soneto).»

(Fol. 58.) «Por Antequera suspira.» La version de ce *romance* diffère des n°s 113 et 114 du *Romancero* de Duran.

(Fol. 220 v°.) «Por asperas montañas, por fragosas (Soneto).»

(Fol. 110 v°.) «Por lo mal que le aconsejas (Bartolome de Ayala).»

(Fol. 282 v°.) «Pues acavaste mi gloria (Letra).»

(Fol. 133 v°.) «Pues el vien tam poco dura (Letra).»

(Fol. 103.) «Pues los pagos de fortuna (Letra).»

(Fol. 66.) «Pues matais mi corazon (Villanciço).»

(Fol. 100.) «Pues que deviendo quererme» (Glose sur *Plega a Dios que alguno quieras*).

(Fol. 282 v°.) «Pues Silvia quede, que muera (Letra).»

(Fol. 128 v°.) «Pues tuve corazon para partirme (Soneto).»

(Fol. 221.) «Puntoso y alto pino, verde prado (Soneto).»

(Fol. 206 v°.) «Puso ya su esperanza y su contento (Soneto. Desculpandose un galan por haver olvidado a su dama).»

(Fol. 203 v°.) «Qual en la alpina cumbre hermosa planta (Soneto. A la muerte de una dama).»

(Fol. 317 v°.) «Qual suele de Menandro en la ribera (Carta de Dido a Eneas por D. D. De M^a).» Imprimée dans les *Obras poéticas de D. Diégo Hurtado de Mendoza*, p. 185.

(Fol. 210 v°.) «Quando mis ojos os vieron (Glosa de D. A[ndrea] De M[endoça]» sur *Nunca mas veran mis ojos*).

(Fol. 88 v°.) «Quando natura os hizo tan hermosa (Soneto. M. V.).»

(Fol. 84.) «Quando nos quiso mostrar (Glosa a *La bella mal maridada*, hecha por don Diego de Carvajal).»

(Fol. 235 v°.) «Que antojo te tomo Dios y poeta (Soneto. D. R.).»

(Fol. 324 v°.) «Que cuerpo yaze en essa sepultura (Soneto del mismo [don Diego de Mendoça] al sepulchro de Anibal).» Imprimé dans les *Obras poéticas*, p. 14.

(Fol. 178.) «Que culpa me daran por bien amaros (Soneto).»

(Fol. 106.) «Que me sirven mis cavellos (Letra).»

(Fol. 240 v°.) «Quedose Amor dormido entre unas flores (Soneto).»

(Fol. 252 v°.) «Quereis saver, amantes, una historia (Soneto).»

(Fol. 178 v°.) «Quereys saver, señora, de a do viene (Soneto).»

(Fol. 209.) «Queriendo antes de tiempo Amor matarme (Soneto).»

(Fol. 260.) «Queriendo hazer en bos naturaleza (Madrigal).»

(Fol. 253 v°.) «Queriendo la pintora dar pintura (Soneto).»

(Fol. 52.) «Quien entrase a ver las rosas (Letra).»

(Fol. 47 v°.) «Quien eres, ymbisible y triste suerte (Soneto y dialogo a la muerte de la condessa de Lerma).»

(Fol. 32.) «Quien pudo levantar rustico el pino (Carta de Francisco Nuñez de Velasco a Gaspar Yañez de Lerma, en favor de la primera que le scrivio el de Montesclaros).»

(Fol. 39.) «Quien tu gloria contradize (Cançion del mesmo Pedro Bermudez).»

(Fol. 277 v°.) «Reçia cosa es bien amar (Letra).»

(Fol. 114 v°.) «Ribera el sacro Darro en el arena (Soneto).»

(Fol. 125 v°.) «Riberas del Danubio a medio dia (Soneto de Ramirez).»

(Fol. 80.) «Riveras de Genil a su ganado (Soneto de un galan que se volvio de un camino porque no yva con benedicion de su dama).»

(Fol. 219.) «Rompiendo el ayre junto al alto çielo (Soneto).»

(Fol. 231.) «Sacro pastor del lusitano coro (Epistola D. D. M.).»

(Fol. 263). «Señora, bien podria (Cançion de D. F. D. V.).»

(Fol. 105.) «Señora, los tus cavellos (Letra).»

(Fol. 90 v°.) «Señora, si falta el verte.»

(Fol. 72 v°.) «Señora, sin ti y comigo (Glosa» sur *Vive leda si podras*).

(Fol. 73 v°.) «Serenissima reyna en quien se halla (Soneto de Miguel de Cervantes a la reyna D. Isabel 2^a).»

(Fol. 198 v°.) «Serviçios vien enpleados (Mote).»

(Fol. 208 v°.) «Si amor es puro, amor porque me ofende (Soneto).»

(Fol. 131.) «Si de mi pensamiento (Glosa del soneto *Quien dize que el ausencia causa olvido*).»

(Fol. 247 v°.) «Si el perderte por ganar.»

(Fol. 314 v°.) «Si en tan suprema alteza (Al amor).»

(Fol. 275 v°.) «Si llegara mi pluma, o gran Hurtado (Soneto. D. Y. D. V.).»

(Fol. 221 v°.) «Si muero por servirte estando ausente (Soneto. De D. Y. d. V.).»

(Fol. 307 v°.) «Si nadie en los mortales (Oda de P. D. V.).»

(Fol. 130.) «Si os pesa de ser querida (Letra).»

(Fol. 282.) «Si puse yo jamas mi pensamiento (Soneto).»

(Fol. 181.) «Si tu conosçimiento (Glosa» sur *Ingrata, desleal, desamorada*).

(Fol. 125.) «Si un verdadero amor nada fingido (Soneto de Padilla).»

(Fol. 65 v°.) «Sobre el arena tendido (Glosa» sur *Pelayo muere por Menga*).

(Fol. 115.) «Sobre una peña de amor vatida (Soneto).»

(Fol. 25 v°.) «Soñoliento pastor desacordado (Respuesta).»

(Fol. 274 v°.) «Soyme a mi mismo enemigo (Copla del M. Oliva).»

(Fol. 310 v°.) «Su rostro muy ameno descubria (Soneto del mesmo P. D. V.).»

(Fol. 146 v°.) «Subio tanto mi querer (Letra).»

(Fol. 304 v°.) «Sus espumosas olas levantava (Soneto. De P. D. V.).»

(Fol. 63 v°.) «Tan llena tiene el alma de contento (Glosa» sur *Herida para mi dulçe y sabrosa*).

(Fol. 292 v°.) «Temor me pena sin miedo (Letra).»

(Fol. 234.) «Tengo confiança (De L. P. d. L.» sur *Ojos, ojuelos*).

(Fol. 209 v°.) «Tieneme Amor de tal suerte (Glosa de doña Andrea de Mendoza» sur *Ved, señora, que es mi mal*).

(Fol. 211 v°.) «Tieneme tan consumido (Glosa de la mesma D. A. D. M.» sur *Mi termino es variar*).

(Fol. 139.) «Tienenme tan lastimado (G[u]erra de amor. De Antonio de Soria).»

(Fol. 272.) «Tomo naturaleza (Cançion en loor de una dama).»

(Fol. 184.). «Tras sus obejas ya que el sor (*sic*) tendia (Estançias).»

(Fol. 7.) «Traygo, Bras, grave dolor (Letra).»

(Fol. 287 v°.) «Trocadose a ya la suerte (Letra).»

(Fol. 108 v°.) «Tu no ves, Carillo (Coplas» sur *De vajos amores*).

(Fol. 160 v°.) «Una vieja disforme que el pellejo (Soneto).»

(Fol. 147.) «Unos por se alegrar (Glosa sobre *Sientome a las riberas destos rios*).»

(Fol. 63.) «Usando de su clemençia (Otra glosa sobre *Abatiose el sacre real*).»

(Fol. 228 v°.) «Vengo de ver un çagal (Letra).»

(Fol. 276.) «Vení(n) nimphas, lloremos tal estado (Soneto. D. M. A.).»

(Fol. 148.) «Vete, çagal, a perder (Letra).»

(Fol. 5 v°.) «Vide a Juana estar lavando (Letra).»

(Fol. 325.) «Viendome de vos ausente (Coplas del mismo Diego de Mendoza).» Imprimées dans ses *Obras poéticas*, p. 420.

(Fol. 91 v°.) «Viendome predestinado (Iubileo y confision de amor).»

(Fol. 49.) «Ya los dios me han oydo (Coplas).»

(Fol. 186.) «Ya los peñascos duros se enterneçen (Estancias).»

(Fol. 278 v°.) «Ya no peno ni me muero (Coplas. De D. D. M.).»

(Fol. 219 v°.) «Ya se metia en el mar del occidente (Soneto).»

(Fol. 204 v°.) «Yo, como siglos de oro truje al mundo (Soneto a la muerte de la reyna nuestra señora).»

Ce manuscrit contient en outre (fol. 137) un «Mote de monjas», en prose, commençant par : «Es qualquiera cosa de monjas. . . », et (fol. 149 v°-160 v°) une «Carta de los catariberas a las damas muy illustres y soliçitas señoras», en prose, accompagnée d'un sonnet, d'une *cançion*, d'une *letra* avec sa *glosa*, et d'une série de «motes de algunas damas de palacio con sus respuestas». Voici les adresses de ces *motes* dans l'ordre du manuscrit :

«A la Sra doña Maria Manuel, Don Pedro de Velasco; — A la Sra D. Leonor de Toledo, Don Alonso de Cordova; — A la Sra D. Magdalena de Bovadilla, D. Christoval de Mora; — A la Sra D. Magdalena de Guzman, D. Juan de Çuñiga; — A la Sra D. Giomar de Melo, D. Diego de Mendoza; — A la Sra D. Maria Manrrique, don Juan Silva; — A la Sra D. Magdalena Giron, D. Lorenzo Manuel; — A la Sra D. Luysa de Castro, D. Gomez Manrrique; — A la Sra D. Maria de Padilla, D. Juan Puerto Carrero; — A la sra Santenac, el marques de Poza; — A la sra Ana Felix, D. Luys Enriquez; — Yncierto, sin respuesta; — A la sra D. M. Manuel, el duque de Osuna; — A la sra D. Luysa Sarmiento, D. Enrique de Guzman; — A la sra D. Giomar de Melo, D. D. de Mendoza; — A la sra D. Maria de Aragon, D. Francisco de Pereyra; —

A la s^ra D. Magdalena de Bobadilla, Don Christoval de Mora; — A la s^ra D^a Maria Manuel, don Juan de Velasco; — A la s^ra D. Luysa de Castro, don Gomez Manrrique; — A la s^ra D. Catalina de Brito, D. Juan de Silva.»

Sur un des feuillets de garde de la fin (fol. 327), on a transcrit une chanson qui commence par : «Estando en mi aldea.» Imprimée dans *La Silva curiosa* de Julian de Medrano; voyez l'édit. de M. Sbarbi, *Refranero general español*, t. X, p. 116.

Aux armes de Balthasar-Henri de Fourcy.

Papier. 328 feuillets. 205 millimètres sur 142. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 373; Saint-Germain-Gèvres, n° 137.)

603.

Recueil de poésies castillanes du XVIe et du XVIIe siècle.

TABLE ALPHABÉTIQUE.

(Fol. 87.) «Abrasase Tiçion en llama viva.» (Sonnet.)

(Fol. 84.) «Adonde ire que no encuentre cuitado.»

(Fol. 242.) «Al campo del amor amor me guia (Soneto sacado del soneto françez» *Au camp d'amor amor meme me mene*).

(Fol. 75 v°.) «Alma triste que eres mia (Lamentacion).»

(Fol. 86 v°.) «Amor me dixo en mi primera hedad.» (Sonnet.) Imprimé dans les *Obras poéticas de Diego de Mendoza*, p. 8.

(Fol. 24 v°.) «Ansias de mi pasion.»

(Fol. 142 v°.) «Aquel deve llorar que se ve siervo (Estanças).»

(Fol. 89.) «Aquel fuego cruel que en Roma ardia.» (Sonnet.)

(Fol. 9.) «Aqui yase Juan pastor (Epitafio).»

(Fol. 93.) «Arboles sombrosos (Cancion).»

(Fol. 80.) «Ardo en la mas alta esphera.»

(Fol. 241.) «Au camp d'amor amor meme me mene (Soneto en frances).»

(Fol. 5.) «Aunque mas mal me trateis.»

(Fol. 15.) «Carillo, mira por ti.»

(Fol. 122 v°.) «Carta triste marinera (Carta de un soldado a la marquesa del Gasto, aviendose partido de donde ella estava).»

(Fol. 146 v°.) «Cerca de aquella dulce i clara fuente (Egloga. Personas : Montano, Herzimio, Galatea).»

(Fol. 11.) «Como estas, zagal, asi.»

(Fol. 2.) «Como quereis que yo diga.»

(Fol. 7 v°.) «Como vives, Juan, me di.»

(Fol. 57 v°.) «Con gemir y sospirar (Glosa» sur *Que muy mejor me seria*).

(Fol. 86.) «Con gran dificultad ando encubriendo.» (Sonnet.)

(Fol. 87 v°.) «Dardanio con el cuento del cayado.» (Sonnet.)

(Fol. 4.) «De dos contrarios que tengo.»

(Fol. 23.) «De los dolores que siento.»

(Fol. 91 v°.) «Debajo un arrayan fresco y ameno.» (Sonnet.)

(Fol. 72.) «Despues que mi entendimiento (Conparaciones).»

(Fol. 1.) «Dexad, pastores, la sierra.»

(Fol. 8.) «Di, Bras, de que murio Juan.»

(Fol. 214.) «Di, Gil, que siente Juana que anda triste (Estanças).»

(Fol. 19.) «Dime, Carillo, que as.»

(Fol. 14 v°.) «Ea sus, agasajar.»

(Fol. 28.) «El pastor enamorado.»

(Fol. 108 v°.) «El resplandor de rostro de la Aurora (Epistola).»

(Fol. 20 v°.) «En preguntar por mi mal.»

(Fol. 27.) «Engañado esta el amor.»

(Fol. 59.) «Entre la alma y el sentido (Guerra de amor).»

(Fol. 42.) «Es mi mal tan grave y fuerte (Glosa» sur *Que hare, Mingo, que muero*).

(Fol. 2 v°.) «Es mi pena tan sin par.»

(Fol. 56.) «Es mi triste pensamiento (Glosa» sur *Temese mi triste suerte*).

(Fol. 55 v°.) «Esperando remediar (Glosa» sur *Quando la gloria busque*).

(Fol. 242 v°.) «Estava el pensamiento desmayado (Soneto tomado de la sustançia del soneto françez» *Je patissoi tout auprès de ma dame*).

(Fol. 88.) «Estoi contino en lagrimas vañado.» De Garcilaso. Imprimé dans les *Poetas líricos*, t. I, p. 36.

(Fol. 218.) «Grandes, mui grandes, Amor (Fabula de Piramo y Tisbe. Castillejo).» Imprimée dans les *Poetas líricos*, t. I, p. 136.

(Fol. 14.) «Imposible es mal tan grave.»

(Fol. 242.) «Je patissoi tout auprès de ma dame (Soneto en frances).»

(Fol. 4 v°.) «La muerte me dexo vivo.»

(Fol. 57.) «La triste vida de males (Glosa» sur *No vive quien asi vive*).

(Fol. 127.) «Levante Apolo el flaco entendimiento (Elegia a la muerte del emperador Carlos Quinto).»

(Fol. 9 v°.) «Mi ganado busque dueño.»

(Fol. 16 v°.) «Mi señora, si querras.»

(Fol. 82 v°.) «Mill vezes os e ofreçido.»

(Fol. 85.) «No mas Tirreno y alimpia tus ojos.» (Sonnet.)

(Fol. 117.) «No porque pienso moverte (Carta).»

(Fol. 143.) «No puede tanto amor venir por arte (Estanças).»

(Fol. 58.) «No se atreva a contemplaros (Glosa» sur *Quiero lo que no a de ser*).

(Fol. 39 v°.) «No se pueden aliviar (Glosa» sur *Sospiros, no me dexeis*).

(Fol. 244.) «O bienaventurada alma hermosa (Estanças).»

(Fol. 88 v°.) «Pastor desconfiado ten afrenta.» (Sonnet.)

(Fol. 91.) «Phebo hazia occidente declinava.» (Sonnet.)

(Fol. 90 v°.) «Pireno, cuyo canto çelebrado.» (Sonnet.)

(Fol. 18.) «Por el rio del Amor, madre.»

(Fol. 44 v°.) «Por pago de sus dolores (Glosa del romançe *Muerto queda Durandarte*).»

(Fol. 56 v°.) «Por ver que nunca mejora (Glosa» sur *Ya no siento quien lo sienta*).

(Fol. 13 v°.) «Preguntas, zagala mia.»

(Fol. 95 v°.) «Pues el grave dolor del mal presente.»

(Fol. 43 v°.) «Quan estoi maravillado (Glosa» sur *Quien te hizo, Juan, pastor*); voyez la *Floresta de rimas antiguas castellanas* de Böhl de Faber, n° 822.

(Fol. 26 v°.) «Quando la prueva es mortal.»

(Fol. 26.) «Quando me aprieta el tormento.»

(Fol. 102.) «Quando su escuro manto y tenebroso (Epistola).»

(Fol. 90.) «Quando Tirsi siguiere otra pastora.» (Sonnet.)

(Fol. 92.) «Que lagrimas, que ansias, que sospiros.» (Sonnet.)

(Fol. 10 v°.) «Que largas manos teneis.»

(Fol. 5.) «Quien a vuestras manos muere.»

(Fol. 12.) «Quien no es enamorado.»

(Fol. 20.) «Quien te hizo, Juan, pastor.»

(Fol. 37.) «Quitaos alla, desengaños.»

(Fol. 3.) «Recuerda, triste pastor.»

(Fol. 85 v°.) «Riberas del Danubio a mediodia.» (Sonnet.)

(Fol. 16.) «Sabete, linda sagala.»

(Fol. 66.) «Salid, tristes alaridos (Fantassia de amor).»

(Fol. 112.) «Salud, señora mia, os embiara (Epistola de donaires).»

(Fol. 25.) «Señora de mi cuidado.»

(Fol. 58 v°.) «Señora, si con amores (Glosa» sur *Quiero lo que no a de ser*).

(Fol. 10 v°.) «Serrana, donde dormiste.»

(Fol. 101 v°.) «Si ahora con mi canto enterneçe (Estança).»

(Fol. 100.) «Si alguno estando ausente (Glosa de quatro pies de un soneto de Garcilaso de la Vega).»

(Fol. 135.) «Si de triste licor tan larga vena (Elegia á la muerte de Luisa Sigea).»

(Fol. 84 v°.) «Si de vuestro valor gentil señora.» (Sonnet.)

(Fol. 22 v°.) «Si el mal que con furia viene.»

(Fol. 21 v°.) «Si la mar su[e]le anegar.»

(Fol. 23 v°.) «Si la vida deseada.»

(Fol. 31 v°.) «Si los reyes y señores (Glosa» sur *Ve do vas, mi pensamiento*).

(Fol. 104 v°.) «Sientome en las riberas destos rios (Epistola).»

(Fol. 141.) «Tan alto es el favor y bien que siento (Estanças).» De Fernando de Acuña, *Varias poesías*, p. 223.

(Fol. 36,) «Tan mal trechos, ojos mios (Glosa» sur *Llorastes, lagrimas tristes*).

(Fol. 29.) « Tengo puesto el pensamiento. »

(Fol. 18.) « Tristeza quien a vos me dio. »

(Fol. 81 v°.) « Va tan apriesa el deseo. »

(Fol. 40.) « Vive pues, ves como muero (Glosa » sur *Vive leda si podras*).

(Fol. 49 v°.) « Y mal quiere le apocar (Glosa de *Justa fue mi perdicion*). »

(Fol. 17 v°.) « Ya no quiero mas provar. »

(Fol. 89 v°.) « Yva encendiendo en amoroso fuego. » (Sonnet.)

(Fol. 5 v°.) « Zagala, di qué haras. »

Au fol. 134 se trouve une peinture représentant Charles-Quint priant sur son tombeau.

Papier. Une peinture. 247 feuillets. 201 millimètres sur 140. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 371; Saint-Germain franç., n° 1996.)

604.

« Palacio de las musas y musas de palacio en las poesias de D. Antonio Hurtado de Mendoza, comendador de Surita de la orden de Calatrava, secretario de camara de su Majestad y de justicia en la suprema inquisiçion. » Presque toutes les poésies contenues dans cette collection se trouvent dans les *Obras líricas y cómicas, divinas y humanas*, etc. de D. Antonio Hurtado de Mendoza. Madrid, 1728, in-4°.

TABLE ALPHABÉTIQUE.

(Pag. 391.) « A Cintia he visto, pastores. » Édit., p. 111.

(Pag. 367.) « A la escuela fue la niña. » Édit., p. 125.

(Pag. 60.) « A la mas seguidita. » Édit., p. 76.

(Pag. 326.) « A la salud de Fileno. » Édit., p. 3.

(Pag. 43.) « A las murallas de Tunez. » Édit., p. 71.

(Pag. 299.) « A las vozes de un cilencio. » Édit., p. 22.

(Pag. 330.) « A los vientos y las ondas. » Édit., p. 113.

(Pag. 537.) « A mas de la de sus soles. »

(Pag. 64.) « A nadie puede espantar. » Édit., p. 67.

(Pag. 234.) « A recoger los sentidos. » Édit., p. 74.

(Pag. 466.) « Aborrecedme y ya mas. » Édit., p. 100.

(Pag. 154.) « Afuera, fuera, burlantes. » Édit., p. 62.

(Pag. 385.) « Afuera, que la muchacha (Romançe). »

(Pag. 192.) « Afuera, que Mariflores. » Édit., p. 20.

(Pag. 311.) « Afuera, que una muchacha. » Édit., p. 108.

(Pag. 287.) « Al aplauso en que jamas. » Édit., p. 117.

(Pag. 9.) « Al cabo de los años mil. » Édit., p. 36.

(Pag. 433.) « Al rio baxan tres Moras. » Édit., p. 127.

(Pag. 158.) « Albricias, palacio illustre. » Édit., p. 68.

(Pag. 539.) « Alegres se desafian. »

(Pag. 263.) « Amable soledad, muda alegria. » Édit., p. 249.

(Pag. 264.) « Amar quiero sin premio y nunca puedo. » Édit., p. 216.

(Pag. 386.) « Amor, que medroso llego. » Édit., p. 109.

(Pag. 78 et 102.) « Antandra, no es culpa leve. » Édit., p. 98.

(Pag. 456.) « Anton quizo bien á Menga. » Édit., p. 51.

(Pag. 315.) « Antonico, mi Antonico. » Édit., p. 57.

(Pag. 57.) « Antonio muy liberal. » Édit., p. 81.

(Pag. 359.) « Apartado de tus ojos. » Édit., p. 115.

(Pag. 324.) « Apostemonos, niña, que acierto. » Édit., p. 113.

(Pag. 105.) « Aqui donde fue Sagunto. » Édit., p. 91.

(Pag. 45.) « Arias, que decis? » Édit., p. 72.

(Pag. 382.) « Aunque a picarte no llega. » Édit., p. 108.

(Pag. 467. « Aunque no acierte la dicha. » Édit., p. 101.

(Pag. 394.) « Aunque siglos ayan sido. » Édit., p. 120.

(Pag. 54.) « Aunque todos celebren. » Édit., p. 74.

(Pag. 14.) « Bien fiado, errante peno. » Édit., p. 63.

(Pag. 265.) « Brama el mar de los nortes ofendido. » Édit., p. 242.

(Pag. 339.) « Bueno el amo y gentil hombre. » Édit., p. 139.

(Pag. 226.) « Campos de mi bien testigos. » Édit., p. 25.

(Pag. 321.) « Cazadora soberana (Glosa » sur *Iros a cazar, no es iros*). Édit., p. 106.

(Pag. 267.) « Celia triste y toda alegre. » Édit., p. 36.

(Pag. 36.) « Christobalillo que tienes. » Édit., p. 89.

(Pag. 438.) « Cobarde, pero no huye. » Édit., p. 50.

(Pag. 189.) «Compitiendo con las selvas.» Édit., p. 20.

(Pag. 270.) «Con dares y sin tomares.» Édit., p. 38.

(Pag. 247.) «Con el alva buenas noches.» Édit., p. 37.

(Pag. 134.) «Con la salud venturosa.» Édit., p. 88.

(Pag. 250.) «Con solo un braço y consigo.» Édit., p. 32.

(Pag. 86.) «Con sus trapos Inecilla.» Éd., p. 12.

(Pag. 430.) «Crecerá cada momento (Glosa» sur *No se emmendaran jamas*). Édit., p. 4.

(Pag. 57.) «Curavan cinco galenos.» Édit., p. 80.

(Pag. 313.) «Dadiva, señora, es poca.»

(Pag. 481.) «De amor yo fenix mexor.» Éd., p. 104.

(Pag. 249.) «De Felipe á un braço no mas.» Édit., p. 32.

(Pag. 238.) «De Isabel los ojos bellos (Glosa» sur *Son de Isabel los dos soles*). Édit., p. 76.

(Pag. 231.) «De la niña de amor tirana.» Édit., p. 65 et 110.

(Pag. 12.) «De las galas de abril.» Édit., p. 37.

(Pag. 458.) «De los engaños de Lisi.» Édit., p. 120.

(Pag. 116.) «De que ceguezuelo vano.» Édit., p. 87.

(Pag. 530.) «De tu beldad son primores.»

(Pag. 78.) «De un obispo de christal.» Édit., p. 98.

(Pag. 253.) «De una agena adulaçion.» Édit., p. 30.

(Pag. 374.) «De vos la hermosa Maruja.» Édit., p. 104.

(Pag. 251.) «Del amor lo mas ardiente.» Édit., p. 34.

(Pag. 204.) «Del amor, no de la ciencia.» Édit., p. 86.

(Pag. 41.) «Del semblante de Felipe.» Édit., p. 71.

(Pag. 276.) «Desdicha, hermosura y novia.» Édit., p. 4.

(Pag. 390.) «Despues que mi bien perdi.» Édit., p. 111.

(Pag. 37 et pag. 245.) «Despues que muero por vos.» Édit., p. 89.

(Pag. 346.) «Digasme tu, la mas bella.» Éd., p. 131.

(Pag. 166.) «Dios conserve a V. M.» Édit., p. 33.

(Pag. 68.) «Disculpa huviera tenido.»

(Pag. 498.) «Donde le coronan selvas.» Édit., p. 204.

(Pag. 472.) «Dos cosas tengo de rey.» Édit., p. 129.

(Pag. 540.) «Dulces vitorias presumen.»

(Pag. 466.) «El acierto de perderme.» Édit., p. 100.

(Pag. 288.) «El alva Marica.»

(Pag. 339.) «El cielo quiere y no acierta.» Édit., p. 129.

(Pag. 387.) «El dalle que le daras.» Édit., p. 110.

(Pag. 428.) «El dia hermoso del angel.» Édit., p. 119.

(Pag. 112.) «El mi Antonio y el mi Antonio.» Édit., p. 85.

(Pag. 537.) «El nuevo grande Filippo.»

(Pag. 454.) «El papel que os embie.» Édit., p. 54.

(Pag. 275.) «El que no llega a saber.»

(Pag. 286.) «El yerro tengo por cierto (A un tuerto. Dudo que sea de D. Antonio).»

(Pag. 358.) «Embaynada en falso yelo.» Édit., p. 108.

(Pag. 69.) «En blanca roja batalla.» Édit., p. 94.

(Pag. 71.) «En el Pardo el dia claro.» Édit., p. 95 et 134.

(Pag. 292.) «En la mudança de Gila.»

(Pag. 386.) «En lo bello y lo garbozo.» Édit., p. 109.

(Pag. 83.) «En los años que sin ellos.» Édit., p. 2.

(Pag. 302.) «En sus licenciadas manos.»

(Pag. 22.) «En tanto amar y temer (Glosa» sur *Yo moriré primero*). Éd., p. 81.

(Pag. 247.) «En vano, divinos ojos.» Édit., p. 97.

(Pag. 62.) «Erase una señorita.» Édit., p. 65.

(Pag. 455.) «Esconde por varios modos.» Édit., p. 54.

(Pag. 373.) «Escondida por la hermosa.»

(Pag. 314.) «Este edificio en tu acierto.» Édit., p. 100.

(Pag. 266.) «Este grande, este hermozo, este escondido.»

(Pag. 77.) «Estos de tantos enojos.» Édit., p. 97.

(Pag. 383.) «Fernando de amables partes.»

(Pag. 297.) «Festiva, tierna, amorosa.»

(Pag. 197.) «Flores, que mas floreciente.» Édit., p. 137.

(Pag. 124.) «Fuera piedad rigurosa.» Éd., p. 84.

(Pag. 152.) «Gracejar con los Infantes.» Édit., p. 62.

(Pag. 251.) «Haze una grande bateria.» Édit., p. 34.

(Pag. 24.) «He de entrar, señor Granados?» Édit., p. 78.

(Pag. 147.) «Hermosa niña, que el cielo.» Édit., p. 83.

(Pag. 33.) «Hermosa zagala.» Édit., p. 9.

(Pag. 102.) «Hermosissima Valencia.» Édit., p. 90.

(Pag. 221.) «Huyendo de las estrellas.» Édit., p. 26.

(Pag. 321.) «Iros a cazar, no es iros.» Édit., p. 106.

(Pag. 412.) «La de vuestra recibi.» Édit., p. 59.

(Pag. 294.) « La gala de la hermosura.»

(Pag. 212.) «La mas bizarra y hermosa.» Édit., p. 11.

(Pag. 328.) «La mayor reyna del mundo.» Édit., p. 112.

(Pag. 366.) «La morena de mas cielos.» Édit., p. 124.

(Pag. 345.) «La nevada palomina.» Édit. p. 126.

(Pag. 320.) «Las horas, mansa inquietud.» Édit., p. 52.

(Pag. 496.) «Las mas celebradas flores.» Édit., p. 180.

(Pag. 410.) «Las que ayer partieron flores.» Édit., p. 134.

(Pag. 136.) «Laura jamas importuno.» Édit., p. 70.

(Pag. 155.) «Lindissima doña Clara.» Édit., p. 70.

(Pag. 390.) «Lisi, pues ya no he de verte.» Édit., p. 111.

(Pag. 393.) «Lo fino, tierno y galante.»

(Pag. 372.) «Lo que aun los mismos antojos.» Édit., p. 99.

(Pag. 432.) «Los inocentes papeles.» Édit., p. 127.

(Pag. 171.) «Los mas bellos ojos negros.» Édit., p. 11.

(Pag. 461.) «Los primores de una fea.» Édit., p. 133.

(Pag. 499.) «Los verdès campos del Tajo.» Édit., p. 162.

(Pag. 463.) «Maria y dudosa mia.» Édit., p. 135.

(Pag. 337.) «Mas presumen que de estrellas.»

(Pag. 441.) «Media cena era por filo.» Édit., p. 54.

(Pag. 431.) «Mejor habla el que mas fia.» Édit., p. 120.

(Pag. 236.) «Mi fe nunca escarmentada.» Édit., p. 75.

(Pag. 215.) «Mil higas en escabeche.» Édit., p. 97.

(Pag. 109.) «Montañas de Cataluña.» Édit., p. 92.

(Pag. 340.) «Muy bueno su Magd.» Édit., p. 139.

(Pag. 393.) «Nada puede ser mas cierto.» Édit., 119.

(Pag. 474 et 475.) «Nadie en pagar os iguala.» Édit., p. 102.

(Pag. 193.) «Niña colerica y leve.» Édit., p. 35.

(Pag. 436.) «Niña de mi corazon.» Édit., p. 130.

(Pag. 232.) «Niña de tanta lindeza.» Édit., p. 65.

(Pag. 423.) «Niña despues que te vi.» Édit., p. 114.

(Pag. 426.) «Niña que de hermosos daños.» Édit., p. 117.

(Pag. 214.) «Niña si [en] mi perdicion.» Édit., p. 137.

(Pag. 446.) «No fiais, señora, mal.» Édit., p. 52.

(Pag. 430.) «No se emmendaran jamas.» Édit., p. 4.

(Pag. 396.) «No se halla una pizca, Antandro.» Édit., p. 121.

(Pag. 1.) «Nueva guerra de los campos.» Édit., p. 86.

(Pag. 527.) «O corteses, o tiranos.»

(Pag. 44.) «O fue milagro, o ventura.» Édit., p. 61.

(Pag. 333.) «O que bien descoge al viento.»

(Pag. 216.) «O tu, qualquiera que sea.» Édit., p. 27.

(Pag. 204.) «Obediencias que no eligen.» Édit., p. 48.

(Pag. 218.) «Oid, pastores del Tajo.» Édit., p. 25.

(Pag. 273.) «Olmo fui ayer, o yperbole florido.»

(Pag. 5.) «Pan, tierra y muchas flores.» Édit., p. 10.

(Pag. 4.) «Passava el deziembre frio.» Édit., p. 7.

(Pag. 92.) «Pastores, que me abraço.» Édit., p. 13.

(Pag. 477.) «Peregrina yo en amor.» Édit., p. 103.

(Pag. 371.) «Pinceles dulces de pluma.» Édit., p. 133 et 143.

(Pag. 5.) «Poca tierra y muchas flores.» Édit., p. 10.

(Pag. 320.) «Por salud, muy justo es.» Édit., p. 52.

(Pag. 388.) «Por vos, francesa gallarda.» Édit., p. 11.

(Pag. 236.) « Procures, o no, ofenderme. » Édit., p. 75.

(Pag. 384.) « Pues mia no ay copla alguna. »

(Pag. 240.) « Quando ya mas floreciente. » Édit., p. 77.

(Pag. 483.) « Quanto un monte gime o brama. » Édit., p. 100.

(Pag. 138.) « Quatro enfermas del amor. » Édit., p. 66.

(Pag. 335.) « Que Belilla no es hermosa. » Édit., p. 127.

(Pag. 537.) « Que bien que pelea. »

(Pag. 355.) « Que bien se quiere Celinda. » Édit., p. 107 et 141.

(Pag. 331.) « Que festivo el arroyuelo. » Édit., p. 114 et 142.

(Pag. 228.) « Que me quereis, desdichas. » Édit., p. 24.

(Pag. 460.) « Quejosa, enojada y linda. » Édit., p. 126.

(Pag. 199.) « Quejosa tienes, o Lisi. » Édit., p. 6.

(Pag. 342.) « Querida y celosa niña. » Édit., p. 118.

(Pag. 140.) « Quien mato al comendador. » Édit., p. 81.

(Pag. 415). « Relacion muy verdadera. »

(Pag. 450.) « Relox de mis desventuras. » Édit., p. 53.

(Pag. 137.) « Rey muy discreto, señor. » Édit., p. 70.

(Pag. 127.) « Risueña fuentecilla. » Édit., p. 88.

(Pag. 174.) « Señor Ramiro Felipez. » Édit., p. 16.

(Pag. 45.) « Señora, de vuestro trato. » Édit., p. 61.

(Pag. 232.) « Señora, favoreced. » Édit., p. 74.

(Pag. 55.) « Serenissimo auditorio. » Édit., p. 139.

(Pag. 436.) « Si Aurora en urna de rosa. » (Édit., p. 129.

(Pag. 274.) « Si el necio, aunque afortunado. »

(Pag. 215.) « Si quatro deidades van. » Édit., p. 97.

(Pag. 388.) « Si un favor tuyo, mi bien. » Édit., p. 110.

(Pag. 341.) « Siguiendo voy un deseo. » Édit., p. 118.

(Pag. 119.) « Sin ausentarse Amarilis. » Édit., p. 8.

(Pag. 94.) « Sin rey, sin vos y commigo. » Édit., p. 14.

(Pag. 536.) « Soledad, no ay compañia. »

(Pag. 238.) « Son de Isabel los dos soles. » Édit., p. 75.

(Pag. 479.) « Tan peregrina he nacido. » Édit., p. 103.

(Pag. 455.) « Tantas horas de un abano. » Édit., p. 54.

(Pag. 529.) « Tempestad de mis sentidos. »

(Pag. 115.) « Todos dizen que te quiero. » Édit., p. 94.

(Pag. 325.) « Un blando en todo concierto. » Édit., p. 113.

(Pag. 304.) « Una obstinada crueldad. » Édit., p. 56.

(Pag. 275.) « Una perpetua esperança. »

(Pag. 129.) « Va de xacara y de gusto. » Édit., p. 93.

(Pag. 402.) « Vitoria de todo ingenio. » Édit., p. 122.

(Pag. 76.) « Vos que mas que camarera. » Édit., p. 96.

(Pag. 285.) « Ya de corcoba en corneja. »

(Pag. 228.) « Yo el mayor preguntador. » Édit., p. 137.

(Pag. 477.) « Yo he sido tan peregrina. » Édit., p. 103.

(Pag. 487.) « Yo no he de salir contigo. » Édit., p. 177.

(Pag. 475.) « Zagala de lindos ojos. » Édit., p. 102.

A la page 485 se trouvent la « Carta de D. Antonio de Mendoza a la reyna Nra Sra D. Issabel de Borbon, en ocasion de dedicarle la comedia de *Querer por solo querer* », et un avis au lecteur à propos de ce drame.

Papier. 271 feuillets. 212 millimètres sur 151. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 418; Acquis en 1876.)

605.

« Obras do conde de Villamediana, correio mor de Castella, que se não inprimirão. »

TABLE ALPHABÉTIQUE.

(Fol. 103 v°.) « Al imfierno el Thracio Orpheo (A Orpheo quando baxo al infierno a buscar su muger). »

(Fol. 71 v°.) « Albis y Insaustigui son (A Albis y Insaustigui secretario). »

(Fol. 29.) « Anda, niño, pues es sierto (A los privados). »

(Fol. 121.) « Anda, pues el cielo. »

(Fol. 74.) « Aquel monstro del poder (A la muerte de don Rodrigo Calderon, el dia de su castigo). »

(Fol. 82.) « Aqui de un nombre el poder (Al sepulchro de D. Rodrigo Calderon). »

(Fol. 84 v°.) « Aqui esta quien no subiera (A la marqueza del Valle). »

(Fol. 81.) « Aqui estoy caminante en conpetencia (A una tusona que estava sepultada en el sepulchro de un astrologo). »

(Fol. 83.) «Aqui jace el Patriarcha (Epitafio al sepu[l]chro del patriarcha).»

(Fol. 83.) «Aqui jace un Phaticofre (Otra al mismo).»

(Fol. 85.) «Aqui jaze, aunque á su costa (A la sepultura del conde [de Villamediana]).» Ces décimes, attribuées à tort à Quevedo, ont été publiées par A. Fernandez-Guerra, *Obras de Quevedo* (*Bibl. Rivadeneyra*), t. I, p. 214.

(Fol. 32.) «Atiende un poco, Amarylis (Satira á Amarylis).»

(Fol. 38 v°.) «Batto dis que disterrado (Sobre el destierro del duque de Lerma).» Cette pièce est incomplète, le texte s'arrête au vers «Estais serqua del calvario».

(Fol. 107 v°.) «Centinela voladora.»

(Fol. 119.) «Como se puede dudar.»

(Fol. 66.) «Convido el comfesador.»

(Fol. 53.) «De las vemturas presentes (A los privados).»

(Fol. 82 v°.) «Debaxo desta piedra dura.»

(Fol. 122 v°.) «Defecerun[t] cicut fumus.»

(Fol. 8.) «Defiende, senhor, la fe (Glosa de la Salve).»

(Fol. 60 v°.) «Del comfesor se imagina.»

(Fol. 105.) «Del nuevo effeto que siento.»

(Fol. 58 v°.) Dió blamido de leon (Contra los privados del rey).»

(Fol. 84.) «Don Balthezar de Ribera (Epitafio al sepulchro de D. B^ar de Ribera).»

(Fol. 43.) «Doña Morveli, moça despejada (A una pendencia de los hombres poco valientes).»

(Fol. 25 v°.) «El duque de Lerma.»

(Fol. 79.) «El laço de las Españas (Al duque de Lerma).»

(Fol. 41 v°.) «El que fuere dichoso será amado.»

(Fol. 16.) «El que mas ha hurtado al rey (Satira, letania).»

((Fol. 104.) «El que no tiene ventura.»

(Fol. 44 v°.) «El roto arnai y la envencible espada (A la muerte del rey de Francia Henrrique).»

(Fol. 25.) «El servic[i]o os agradezco (Respuesta del rey).»

(Fol. 83 v°.) «En esta piedra jace hum mal christiano (Epitafio al sepulchro de un poeta).»

(Fol. 56.) «En Italia andan barbados (Al duque de Ossuna).»

(Fol. 122.) «En jaula está el rey señor (ruiseñor) (A don Rodrigo Ca[l]deron estando preso).»

(Fol. 40.) «En ombros de la prefida heregia (Al principe de Gales quando vino á la corte).» M. Knust a montré que cette pièce, qui se retrouve aussi dans un manuscrit de l'Escurial, ne peut pas être de Villamediana qui fut assassiné plusieurs mois avant l'arrivée du prince de Galles à Madrid.

(Fol. 45.) «Entre fatigas ya no me fatiguo.»

(Fol. 90 v°.) «Entre muger y serpiente (Una picaça de estrado).»

(Fol. 122 v°.) «Es aquel que viene alli.»

(Fol. 55.) «Escucha, Ossuna, um amigo (Ao duque de Ossuna).»

(Fol. 120.) «Escuchá, señora.»

(Fol. 70.) «Este galan casquiluzio (A su hijo de Jorge de Tobar).»

(Fol. 44 v°.) «Este hyo de amor, cuio veneno.»

(Fol. 21.) «Fiestas de toros y cañas (A Vergel, alg[u]acil de corte, saliendo aun nos (á unos) toros de cavalho).»

(Fol. 42.) «Fuerça mayor a la falta ruyna (A la muerte de don Rodrigo Calderon).»

(Fol. 45 v°.) «Galardon es qualquier postrer castigo.»

(Fol. 115.) «Gil y Pelayo pastores (Dialogo).»

(Fol. 49.) «Guardo el decorro a Vergel.»

(Fol. 96.) «Hechos carros los becinos.»

(Fol. 81 v°.) «Huesped, sustenta esta losa (Al sepulcro de don Rodrigo Calderon).»

(Fol. 84.) «Jace en aqueste batel (Epitafio al cuello).»

(Fol. 70.) «Jorge, pues que prezo estais (A Jorge de Tobar).»

(Fol. 122.) «Jura Hespaña por su vida (A don Juan de Hespaña).»

(Fol. 49 v°.) «La carne, sangre y favor (A los privados).»

(Fol. 72.) «La cometa que ha salido (A los privados).»

(Fol. 39.) «La llave del toril por ser mas diestro (A Pedro Vergel, alg[u]azil, quando salió á los toros).»

(Fol. 43 v°.) «La parte de casa os esta pagada.»

(Fol. 46 v°.) «La perigrinacion de um pensamiento.»

(Fol. 59.) «La piedra angular caya.»

(Fol. 66 v°.) «La prematica salio (A los cuellos).»

(Fol. 69 v°.) «La reverenda ambicion (A F[ray] Placido [de Todos Santos] sobre el sermon que predico en una fiesta que hiço Jorge de Tovar).»

(Fol. 103). «Lagrimas de enbuste.»

(Fol. 87.) «Las bozes de un pregonero (Al castigo y muerte de D. Rodrigo Calderon).»

(Fol. 123.) «Lerma, Uzeda y el Rey.»

(Fol. 46.) «Lo mucho que quisiera aver servido.»

(Fol. 58.) «Loco, necio y inpertinente (Resposta del conde [de Villamediana]).»

(Fol. 46.) «Luchando y profiando con mi suerte.»

(Fol. 47.) «Llegue de fuego á fuego á la fineça.»

(Fol. 50 v°.) «Mediana con rronca vos (Contra o conde de Villamediana).»

(Fol. 123.) «Mentidero de Madrid, decid (Sobre la muerte del conde [de Villamediana].» Imprimé dans les *Obras* de Quevedo, éd. Fernandez-Guerra, t. I, p. 215.

(Fol. 47 v°.) «Milagro sois del mundo y aun del cielo (A una dama de su Mag^d).»

(Fol. 41 v°.) «Montanche hun errero fanfarron (A don Rodrigo [Calderon] quando estava preso en Montanche).»

(Fol. 62.) «Morio Phelipo tercero.»

(Fol. 68.) «Mucho a lo yusto desdise.»

(Fol. 71 v°.) «Murio el gran Balthezar (A la muerte de B^{er} de Çuñiga).»

(Fol. 72.) «Niño rey, privado rey (De los privados).»

(Fol. 48 v°, et répété au fol. 122.) «No faltara quien diga que es locura.»

(Fol. 13.) «No ha sido sin gran concierto (Procession,» avec le refrain : «Delindilon, que pasa la procession»).

(Fol. 110 v°.) «No pienso yo que resista.»

(Fol. 27 v°.) «No se qual crea de las dos (A una dama muy flaca).»

(Fol. 119 v°.) «No se si es obra de amor.»

(Fol. 76.) «Nonbraron á Anton Pintado (A los privados).»

(Fol. 48.) «Nunca daña en amor attrevimiento.»

(Fol. 44.) «Oh tu, por causas mil digno de inperio (Soneto que dieran á su Mag^d en las Descalzas Reales).»

(Fol. 112.) «Ola barquero, rigido Acheronte (Dialogo entre Pluton y Achero[n]te).»

(Fol. 23 v°.) «Oy cierto mono devino (Satira á un mono).»

(Fol. 99 v°.) «Oy que estrellas mas que flores.»

(Fol. 40 v°.) «Oye, Josepha, á quien tu bien deseya (A Josepha Vacca, comedianta).»

(Fol. 41.) «Oye, Josepha, mire que ya pisa (Respuesta del marido).»

(Fol. 89 v°.) «Para selebrar mis ancias (A una dama).»

(Fol. 39.) «Pendencia com Verdugo y en la plaça (Quando D. Rodrigo Calderon tuvo el disgusto con D. Fernando Verdugo sobre el lugar).»

(Fol. 123 v°.) «Pesares, ya que no puedo (Versos que se hallaram la noche en que fue muerto el conde).»

(Fol. 28.) «Pinto hum gallo un mal pintor (A un mal pintor).»

(Fol. 65 v°.) «Poblar, Velada y Postrada.»

(Fol. 69.) «Politico saltaembarco (A [Garci Perez de] Araciel).»

(Fol. 64 v°.) «Por Dios que me ha contentado (Al conde [de Villamediana]).»

(Fol. 2.) «Prudente rey á quien aman (Glosa ao Pater noster).»

(Fol. 28.) «Pues á gavia subes Carrillo (A dom Fernando Carrilho, presidente de hacienda).»

(Fol. 119.) «Pues todo es avizo amar.»

(Fol. 23.) «Que galan que va Vergel.»

(Fol. 65 v°.) «Que venga ya un triste page.»

(Fol. 42 v°.) «Quien dize que pobreza no es vileza (A la pobreza).»

(Fol. 117 v°.) «Quien le concedera a mi fantasia.»

(Fol. 74 v°.) «Quien navega en mar de llanto.»

(Fol. 82 v°.) «Quieres saber, pasagero (Epitafio a Phelippe 3°, nuestro señor).»

(Fol. 18 v°.) «Senhora, no me fastidia (A huma dama que se queria casar com hum Fernando de Castro impotente).» Imprimé dans le *Cancionero de obras alegres*, London (Séville), 1875, in-4°, p. 75.

(Fol. 52.) «Senhores que me comsumo (Al corrigidor y regidores de Madrid sobre las fiestas de S. Isidor).»

(Fol. 73 v°.) «Siete vertudes que el cielo.»

(Fol. 39 v°.) «Sy el senhor almirante es bruto y roin.»

(Fol. 33 v°.) «Toda chacona passada (Satira de la chacona).»

(Fol. 26 v°.) «Tu naris ermosa dara (Satira á una muger de gramde naris).»

(Fol. 48.) «Tus claros oyos hurtan las sentellas.»

(Fol. 122 v°.) «Un ladron y otro perverso.»

(Fol. 93.) «Un pastor de Fomcarral.»

(Fol. 66 v°.) «Un pilar han deribado.»

(Fol. 67.) «Una estrella que yamas (A los privados).»

(Fol. 24 v°.) «Veinte borregos lanudos (Satira sobre os privados e comsegeros).»

(Fol. 71.) «Vergel com coraçon sentido.»

(Fol. 70.) «Vergel, no te conoci (A Pedro Vergel, en la ocazion en que se allo obligado a acuchillar el toro en la plaza delante de su Mag[d]).»

(Fol. 65.) «Villamediana, pues ya.»

(Fol. 5.) «Ya que con acuerdo sancto (Ave Maria glosada).»

(Fol. 98.) «Yo cuello azul, pe(s)cador (Romance al cuello).»

(Fol. 49 v°.) «Yo me llamo, cosa es llana.»

Ce manuscrit a été très incorrectement écrit par un scribe portugais, qui partout a appliqué au texte castillan l'orthographe de sa propre langue.

Un certain nombre de ces poésies satiriques du comte de Villamediana ont été publiées par D. Adolfo de Castro, dans *El conde-duque de Olivares y el rey Felipe IV*, Madrid, 1846, p. 3 et suiv., et dans le tome II des *Poetas líricos de los siglos XVI y XVII* (*Bibl. Rivadeneyra*), p. 155 et suiv.; par M. Hartzenbusch, *Discursos leidos en las recepciones públicas de la real Academia española*, t. III, p. 41 et suiv.; par M. H. Knust, *Jahrbuch für romanische und englische Literatur*, t. X, p. 57 et suiv., et par Luis Fernandez Guerra y Orbe, *Juan Ruiz de Alarcon*, Madrid, 1871, notes 236 et 237. Voyez aussi la description d'un manuscrit du Musée Britannique qui contient des poésies de Villamediana par M. Karl Vollmöller, *Zeitschrift für romanische Philologie*, t. III, p. 237.

La table du commencement mentionne trois compositions «de otros autores» : la «Fabula de Aretusa y Alpheo»; la «Fabula de Apolo y Daphne», et «Polifemo y Galatea, fabula burlesca», avec des renvois aux fol. 121, 131 et 143. Ces trois compositions manquent dans notre exemplaire, qui présente aussi une lacune d'un ou de plusieurs feuillets entre les fol. 38 et 39.

Sur les gardes de la fin, on a transcrit une pièce commençant par : «Aqui donde mis suspiros. . .» et le couplet : «Yo me llamo, cosa es llana. . .»

Papier. 134 feuillets. 205 millimètres sur 143. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 310; Suppl. franç., n° 3143.)

606.

1. «Fiestas que hizo la Reyna Nuestra Señora [Isabel de Borbon] en Aranjues.» 15 mai 1622. Composition de vingt-quatre octaves, commençant par : «Del Tajo, o gran Philippo, la corriente. . .»

2. (Fol. 5-26 v°.) Comédie de *La Gloria de Niquea*, précédée de sa *loa*, par D. Juan de Tarsis, comte de Villamediana. Imprimée dans les *Obras de Juan de Tarsis, conde de Villamediana*, Madrid, 1635, in-4°, et dans les éditions postérieures.

3. (Fol. 31-41.) «Relaçion de la fiesta de la Reyna Nuestra Señora [Isabel de Borbon] en Aranjuez, á los años de Su Magestad» Felipe IV (15 mai 1622), par Antonio Hurtado de Mendoza. Imprimée dans les *Obras líricas*, etc., de cet auteur, Madrid, 1728, in-4°, p. 145 à 161.

4. (Fol. 41 v°.) «Romance que Don Pedro de Toledo, marquez de Villafranca, embio a Su Mag[d] [Felipe IV], combidandole para un juego de cañas, aviendo precedido el que se hiço al principe de Gales,» commençant par : «Los galanes embidiosos. . .»

5. (Fol. 42.) «Epitaphio,» commençant par : «Aqui yaze sepultado El cuerpo de Mari Bras. . .»

6. (Fol. 43-47 v°.) «Doctrinal de privados que fizo el marques de Santillana.» Imprimé dans ses *Obras* (Madrid, 1852, édition Amador de los Rios), p. 221 et suivantes.

Papier. 47 feuillets. 305 millimètres sur 208. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 232; Anc. fonds, n° 10250; Mazarin.)

607.

Airs de chansons et de danses italiennes et espagnoles notés pour la guitare espagnole : *Pasacaglie*, *folia*, *Rogiero*, *tenor di Napoli*, *berrettino*, *romanesca semplice*, *romanesca smenuita*, *pass' e mezzo*, *la monica*, *la corrente*, *la volta francese*, *ciaccona*, *ballo di palazzo*, *rotta del ballo di pa-*

lazzo, *spagnoletta*, *calata*, *aria nova che si canta in Firenze*, *fessania che si balla in Roma e in Napoli*, *fessania di Fra Polino*, *tordiglione*, *pavaniglia*, *aria venetiana*, *sinfonia*, *rotta di sinfonia*, *sarabanda*, *ciaccona*, *catacuba*. Suit le texte en italien et en espagnol de quelques airs notés.

Voici, par ordre alphabétique, le premier vers des chansons espagnoles:

(Fol. 37 v°.) «Ay que contento, ay que contento.»
(Fol. 38 v°.) «Como lo pones amores.»
(Fol. 42 v°.) «De mi mal naçe mi bien.»
(Fol. 35.) «Dezia la moza al cura.»
(Fol. 34.) «Dios guarde vuestra hermosura.»
(Fol. 41.) «Es amor un no se que.»
(Fol. 37.) «Llegamos a puerto, salte de galera.»
(Fol. 40.) «Salen mis suspiros.»
(Fol. 33 v°.) «Si aquel de la benda.»
(Fol. 36.) «Una tarde fui llamado.»
(Fol. 38.) «Vuestros ojos, dama.»

Ce manuscrit porte au fol. 1 le titre et la dédicace qui suivent:

«Libro de villanelle spagnuol' et italiane et sonate spagnuole del molt' ill^mo sig^re mio oss^mo, il s^re Filippo Roncherolle, servo di V. S. molt' ill° Francisco Palumbi.»

Le fol. 28 est mutilé.

Papier. 43 feuillets. 231 millimètres sur 163. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 390; Corbie, n° 55.)

608.

Poésies religieuses en castillan.

Les poésies religieuses, romances, octaves, *décimas*, etc., contenues dans ce manuscrit, sont anonymes et semblent appartenir au XVIIe siècle.

Les fol. 23 à 54 sont blancs.

Ce manuscrit a appartenu à la «Libraria Colonna».

Papier. 60 feuillets. 147 millimètres sur 104. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 312; Suppl. franç., n° 3178.)

609.

«Filiz y Demophonte, poema tragico, por Antonio de Affonçeca Soares. Escripto por Abraham de Mesquita Pimentel.»

Cet exemplaire du poème d'Antonio da Fonseca Soares (en religion : Fr. Antonio das Chagas) contient huit chants:

1. *El naufragio* (86 octaves);
2. *Las ruynas* (72 octaves);
3. *Los affectos* (103 octaves);
4. *Las selvas* (91 octaves);
5. *Los zelos* (123 octaves);
6. *La soledad* (54 octaves);
7. *Las lagrimas y los suspiros* (87 octaves);
8. *Las armas y los extremos* (99 octaves).

La dernière octave du huitième chant finit par: «Parece vanidad y es desengaño.»

Sur les manuscrits de ce poème, voyez Innocencio Francisco da Silva, *Diccionario bibliographico portuguez*, Lisbonne, 1858, t. I, p. 111. L'exemplaire que possède le Musée Britannique est divisé en dix chants au lieu de huit; voyez P. de Gayangos, *Catalogue of the Spanish Mss. in the British Museum*, t. II, p. 532.

Papier. 183 feuillets. 216 millimètres sur 172. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 431; venu du Département des imprimés.)

610.

«Comedia de Querer por solo querer, compuesta por Don Antonio de Mendoza.» Imprimée dans les *Obras líricas y cómicas, divinas y humanas* de D. Antonio Hurtado de Mendoza, Madrid [1728], p. 177 à 260. Il y a une édition antérieure de Lisbonne, 1690. Notre exemplaire ne contient pas la *loa*.

Papier. 129 feuillets. 198 millimètres sur 150. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 391; Gaignières, n° 1008.)

611.

«Las armas de la hermosura, comedia famosa de D^n Pedro Calderon de la Barca,» datée de «Barcelona y julio de 1679». Imprimée dans la *Novena parte de comedias* de D. Pedro Calderon de la Barca, Madrid, 1691, in-4°, et souvent réimprimée depuis.

A la fin de chaque journée on lit le nom de «Berdugo»; au fol. 45 il y a: «Es de Berdugo.»

Papier. 66 feuillets. 217 millimètres sur 158. Année 1679. — (Classement de 1860, n° 309; Suppl. franç., n° 3101.)

612 à 614.

TOME I.

1. « Auto historial. La Torre de Babilonia. De D. Pedro Calderon. » Imprimé dans les *Autos sacramentales de D. Pedro Calderon de la Barca. Parte III.*

2. (Fol. 25-52 v°.) « Auto sacramental del Gran mercado del mundo. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte IV.*

3. (Fol. 53-85.) « Auto sacramental. La divina Philotea. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte I.*

4. (Fol. 86-123.) « Auto sacramental del Dia maior de los dias. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte VI.*

5. (Fol. 124-153.) « Auto sacramental. A María el corazon. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte I.*

6. (Fol. 154-182 v°.) « Auto sacramental del Horno de Babilonia. De D. Pedro Calderon. » Cet *auto* n'est pas de Calderon, mais de Andres de Claramonte; voyez La Barrera, *Catálogo biográfico y bibliográfico del antiguo teatro español*, p. 94.

7. (Fol. 184-212 v°.) « Auto sacramental. El horden de Melchisidech. De D. Pedro Calderon. » Imprimé dans les *Autos sacramentales. Parte V.*

8. (Fol. 214-249.) « Auto sacramental del Año santo en Roma. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte II.*

9. (Fol. 250-278 v°.) « Auto sacramental. El diablo mudo. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte VI.*

10. (Fol. 280-318 v°.) « Auto sacramental del Cordero de Yssaias. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte V.*

11. (Fol. 320-355.) « Auto sacramental. Tu proximo como a ti. De Don Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte VI.*

12. (Fol. 346-380 v°.) « Auto sacramental de La cura y la enfermedad. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte VI.*

TOME II.

1. « Auto sacramental del Sacro Parnasso. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte V.*

2. (Fol. 33-58.) « Auto sacramental del segundo blason del Austria. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte IV.*

3. (Fol. 59-79 v°.) « Auto sacramental. La siembra del señor. De D. Pedro Calderon. » Imprimé dans les *Autos sacramentales. Parte VI.*

4. (Fol. 80-110.) « Auto sacramental. El arbol del mexor fruto. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte II.*

5. (Fol. 111-138.) « Auto sacramental. El arca captiva. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte V.*

6. (Fol. 139-165 v°.) « Auto sacramental de Andromeda y Perseo. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte IV.*

7. (Fol. 167-188 v°.) « Auto sacramental. La inmunidad del sagrado. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte I.*

8. (Fol. 191-216.) « Auto sacramental. La redempcion de captivos. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte V.*

9. (Fol. 217-242.) « Auto sacramental. El primer refugio del hombre. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte VI.*

10. (Fol. 243-271.) « Auto sacramental. Mistica y real Babilonia. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte V.*

11. (Fol. 273-296.) « Auto sacramental. La primer flor del Carmelo. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte II.*

12. (Fol. 297-331 v°.) « Auto sacramental del Pintor de su deshonrra. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte I.*

TOME III.

1. « Auto sacramental. El año santo en Madrid. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte II.*

2. (Fol. 32-59 v°.) « Auto sacramental. A Dios por razon de estado. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte I.*

3. (Fol. 60-81.) « Auto sacramental. El pleyto matrimonial. De D. Pedro Calderon. » Imprimé, *ibid. Parte VI.*

4. (Fol. 82-106.) Autre exemplaire de « El orden de Melchisidech »; voyez manuscrit n° 612, art. 7.

5. (Fol. 107-130 v°.) Autre exemplaire de « El gran mercado del mundo »; voyez manuscrit n° 612, art. 2.

6. (Fol. 131-156.) « Auto sacramental. Las espigas de Ruht. De D. Pedro Calderon. » Imprimé dans les *Autos sacramentales. Parte VI.*

7. (Fol. 157-184.) «Auto sacramental. El cubo de la Almudena. De D. Pedro Calderon.» Imprimé dans les *Autos sacramentales. Parte IV.*

8. (Fol. 185-211.) «El auto sacramental del Maestrazgo del Tuson. De D. Pedro Calderon.» Imprimé, *ibid. Parte III.*

9. (Fol. 212-239.) «Auto sacramental. El lirio y la azuzena. De D. Pedro Calderon.» Imprimé, *ibid. Parte III.*

10. (Fol. 240-269 v°.) «El auto sacramental del Laberinto del mundo. De Don Pedro Calderon.» Imprimé, *ibid. Parte VI.*

11. (Fol. 270-302 v°.) «Auto sacramental de Los alimentos del hombre. De Don Pedro Calderon.» Imprimé, *ibid. Parte II.*

12. (Fol. 304-324.) «Auto sacramental. Los encantos de la culpa. De D. Pedro Calderon.» Imprimé, *ibid. Parte V.*

Cette collection d'*autos*, donnée à la Bibliothèque par M. A. Morel-Fatio, a appartenu à «D. Gaspar de Zuñiga, duque prinzipe de Barbanzon».

3 vol. Papier. 380, 331 et 324 feuillets. 210 millimètres sur 150. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n°s 426 à 428; Acquis en 1876.)

615.

Roman du chevalier Cifar. Imprimé sous le titre de *Coronica del muy esforçado y esclarescido cavallero Cifar, nuevamente impressa. Sevilla, por Jacobo Cromberger, aleman. E acabosse a IX dias del mes de junio, año de mill D e XII años.* Une nouvelle édition a été donnée par M. Henri Michelant, d'après notre manuscrit et l'imprimé de Séville: *Historia del cavallero Cifar*, t. CXII de la *Bibliothek des literarischen Vereins*, Stuttgart, 1872, in-8°.

Vélin et papier. 242 peintures. 192 feuillets. 397 millimètres sur 270. XIVe siècle. — (Classement de 1860, n° 36; Suppl. franç., n° 3241.)

616.

Roman de chevalerie divisé en six livres, commençant par: «Mill y dozientos y treinta y dos años y meses despues del nascimiento de nuestro salvador y rredentor Jesus Christo en el rreyno de Polonia huvo un noble y valeroso principe que Maximo se llamava...» et finissant par: «pues soy cyerto que cama y cyntura y malaventura nunca falto á los desdychados, tanpoco faltara a mi. Laus Deo.»

Vient ensuite cette décime:

«Este libro es acabado
Descrevyr y de hordenar.
El gran Dios sea loado
Que tanto tiempo ma dado
Que lo pudyese acabar;
Mas lo que esta por venyr
La rrazon claro lo enseña
Que no se sabe escrevyr:
Asy que quiero dezir:
Fecha carta, Deus mantcña.»

Ce roman conte les aventures du roi Dionis de Pologne et de l'infant Adramon, surnommé le *caballero de las damas.*

Les fol. 1 à 3 sont occupés par la table des chapitres.

Papier. 189 feuillets. 297 millimètres sur 206. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 191; Anc. fonds, n° 10204; Mazarin.)

617.

«Los nuevos libros de los apologos naturales, en los quales se tratan varias y diversas materias de philosophia, asi natural como moral, por nueva invencion de apologos ingeniosos... por el maestro (*sic*) doctor y maestro en theulugia sacra y philosophia, dirigidos primeramente a Christo Nuestro Señor y a su madre gloriosa.» Le livre est dédié «al illustrissimo y reverendissimo señor don Bernardo de Rojas y Sandoval, cardenal y arçobispo de Toledo meritissimo.» Les fol. 218 à 237 v° sont occupés par des additions «que, o por acabarse el papel, o por parezer largos los apologos principales, no se pusieron» (dans le texte).

Les fol. 238 à 247 v° contiennent une «General reformacion de todos los officios mechanicos, estados y abusos de la republica,» et les fol. 248 à 256 v°: «El Dialogo famoso del momo y del hermitaño.» Au fol. 257 l'auteur place son livre sous la protection de S. Cristóbal, «pues tiene tan buen cuerpo», ce qu'il prouve en rapportant qu'une mâchoire de ce saint, conservée à Notre-Dame d'Astorga, avait pesé jusqu'à huit livres. Au verso de ce feuillet, on lit: «No esta este libro corregido ni limado para poderse imprimir por occupaçiones del author.» Aux fol. 258 v° à 259 se trouvent des approbations de Bartholomé Sanchez et Baltasar de Cespedes, professeurs de Salamanque; L. Tribaldos de Toledo et Augustin de Vergara, professeurs d'Alcalá et de Valladolid, datées de 1600 et 1602.

Papier. 259 feuillets. 315 millimètres sur 222. XVIe et XVIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 350; Saint-Germain franç., n° 1625; Séguier.)

618.

«La Eneyda de Virgilio.» Ce manuscrit contient les livres IV à XII de la traduction en prose d'Enrique de Aragon. Voyez, sur cet ouvrage, Pellicer, *Ensayo de una bibl. de trad. esp.*, p. 67; Amador de los Rios, *Hist. crit. de la lit. esp.*, t. VI, p. 30 et 50; l'*Ensayo de una biblioteca española*, t. I, col. 250, et D. Marcelino Menéndez Pelayo, *Traductores españoles de la Eneida*, Madrid, 1879, p. v à xiii.

Deux lacunes, de deux feuillets chacune, entre les fol. 30 et 33, 303 et 306. Quelques gloses marginales en latin.

Souscription finale (fol. 311): «Este dicho libro de la Eneyda escrivio Juan de Villena, criado del senyor Ynyigo Lopez de Mendoça, senyor de la Vega, e lo acabo sabado primero dia de setiembre, en la villa de Guadalfajara, annyo del nasçimiento del nuestro Salvador Jesu Christo de mill e quatroçientos e treynta e seys annyos.»

Le fol. 1 contient le commencement du chapitre xiii du livre IV jusqu'aux mots: «Guay que», le verso est blanc; ce même chapitre se trouve, d'ailleurs, en entier à sa place, au fol. 16.

Papier. 312 feuillets. 262 millimètres sur 205. xv° siècle. — (Classement de 1860, n° 207; Anc. fonds, n° 7812; Mazarin.)

619.

«Tractado que se llama el Oracional de Ferrant Perez, porque contiene respuesta a algunas questiones que fizo el noble cavallero Ferrant Perez de Gusmant tocantes a la fiel e devota oracion.»

Ce traité d'Alonso de Cartagena, évêque de Burgos, a été imprimé à Murcie, en 1487; voyez la description de cette édition dans Mendez, *Tipografía española*, édit. Hidalgo, p. 151. Sur l'ouvrage lui-même et sur les manuscrits qui nous en restent, voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. vetus*, t. II, p. 263, et Amador de los Rios, *Hist. crit. de la lit. esp.*, t. VI, p. 317 à 319.

Papier. 89 feuillets. 298 millimètres sur 213. xv° siècle. — (Classement de 1860, n° 47; Anc. fonds, n° 7800; Mazarin.)

620.

«Cœna romana, compuesta por don Pedro Velez de Guevara, prior y canonigo de la santa yglesia de Sevilla, en la qual se describe la grandeza de los combites de los Romanos antiguos y el sumptuoso aparato que en ellos usaron.» Ce résumé du *De triclinio romano*, de Pedro Chacon, et d'un dialogue sur le même sujet de Juste Lipse, est précédé de pièces en vers latins et castillans, adressées à l'auteur par Francisco Pacheco, Benito Arias Montano et Fernando de Herrera.

Sur une des gardes du commencement, on lit le nom de «Touteau», et le fol. 1 porte l'«ex libris Franc. Dion. Camusat Bisuntini».

Papier. 63 feuillets. 158 millimètres sur 107. xvi° siècle. — (Classement de 1860, n° 263; Suppl. franç., n° 4544.)

621.

«Dialogos de las imagines de los dioses antiguos, compuestos por el doctor Juan de Azpilcueta Navarro, cathredatico de codigo en la universidad de Çaragoça,» commençant par: «Theophilo. — Si Don Antonio Augustin huviera querido alargar la pluma á mas de lo que sus medallas se estendian, con mas satisfaction pudiera Cesarea entender las imagines de los dioses...» et finissant par: «pues nombro los authores sin negar a cada uno lo que es suyo, no le costara mucho trabajo el hallarlos. He querido ponerle el mismo titulo que tiene el libro de las imagines de los dioses para que juntos entrambos se agradezca á cada uno su trabajo. A xxiii de junio 1594. Sub correctione sanctæ matris ecclesiæ romanæ. Doctor Juanes ab Azpilcueta Navarro.» En tête du texte se trouvent deux approbations de Fr. Balthasar de Reynosso, Saragosse, 3 août 1594, et de Pedro Reves, vicaire général de l'archevêché de Saragosse. Saragosse, 8 août 1594. Notre manuscrit paraît être l'exemplaire qu'Azpilcueta destinait à l'impression.

Papier. 114 feuillets. 301 millimètres sur 203. Année 1594. — (Classement de 1860, n° 73; Anc. fonds, n° 7818; Mazarin.)

622.

«Libro discreto y curioso y en leccion bario, llamado Recopilacion de parlamentos sabios y de razonamientos discretos... recopilado por muy alto modo y por muy elegante estilo, no con poco trabajo sino con estudio inmenso, dirigido al illustrissimo señor don Diego de Acuña, cavallero del habito de Alcantara, commendador de Ornos, y del real consejo de guerra de Su Magestad, su lugarteniente, su governador y capitan general en los reynos de Guatemala y su presidente en la real audiencia.» La dédicace à Diego de Acuña est signée: «Fray Ignaçio de Piña, prior de Chiapa.» Cet ouvrage

se compose de cent deux *parlamentos* qui sont numérotés et portent tous l'indication des écrits imprimés ou manuscrits d'où le compilateur les a tirés.

Voici les titres et les sources d'une partie de ces «parlamentos» (les autres ont été empruntés à Plutarque, Valère Maxime, les Vies des Pères, etc.):

1. Discours de Philippe II après la mort de Charles-Quint, tiré de «unos papeles que quedaron de M° Fr. Matheo Ovando, dominico, predicador del archiduque Alberto.»

2. «Parlamento que hiço... Carlos-Quintó al licenciado Pedro de la Gasca, obispo que fue de Palencia (escritorio de D. Alonso Criado de Castilla, presidente de Guatemala).»

10. «Parlamento que hiço el gran Atabaliba, emperador del Cusco, al s^or D. Fr. Vicente de Valverde, obispo (lo mas dello halle en una memoria que me dio el s^or M° D. Fr. Thomas Blanez, obispo de Chiapa).»

12. Discours de Charles-Quint à Valladolid. («Papeles del M° Ovando.»)

14. «Parlamento que hiço Carlos VIII de Francia... despues que don Antonio de Fonseca, embaxador de España, acabó su platica tan osada (Antonio Perez... dio un tanto desto a un religiosso grave español, dominicano, que se hallo en el capitulo general de su orden que alli [en Francia] se tuvo, el qual vino á mis manos).»

19. Discours de Fr. Francisco Ximenez de Cisneros à la reine Isabelle sur l'union des royaumes de Castille et d'Aragon. («El padre Fr. Thomas de Avila y Paz... fraile de S^to Domingo... en la ciudade de Leon y en la de Santiago de Galiçia, en Avila y en Valladolid, vino a este reino de Guatemala año de 1604 y murio en aquella ciudad en su convento, y entre sus papeles se hallo un quaderno escrito de mano adonde estava este parlamento).»

37. «Parlamento que hizo un antiquissimo viejo ministro de los ydolos y de los templos que tenian los Mexicanos hablando con el gran Cortes (Hallose un tanto deste parlamento, escrito de lengua mexicana, en poder del dicho interprete Aguilar, el qual... vino a manos del Doctor Luis Pereira de Ovidos, el qual me dió este traslado que conforma con todo y por todo con lo que dize el señor obispo D. Fr. Bartolome de Las Casas en su libro que el intitula *La destruiçion de las gentes*).»

41. «Parlamento que hiço... Philipo II... en el Escurial mui enfermo (Este parlamento... tenia escripto en un quaderno escripto de mano el señor obispo que fue de Chiapa, D. Fr. Andres de Ovilla, el qual dixo que se lo avia ynviado de España el secretario Juan de Ybarra).»

46. «Parlamento que hiço... Philipo 2°... pocos dias antes que pasasse desta vida, al principe su hijo.» (Même source que le n° 41.)

52. «Parlamento que hiço el sereniss° principe Alverto, conde de Flandes y duque de Austria, á los capitanes y soldados de España (papeles de Fr. Ovando).»

102. «Parlamento que hiço un cavallero mexicano, muy antiguo y muy sabio en antiguedades y historias, muy leydo en conversacion de muchos cavalleros mexicanos, en la ocassion que llego la nueva ha aquella gran çiudad de la remoçion del conde de la Gomera, y de la promoçion de Don Diego de Acuña... en capitan general y presidente de Guatemala» (traite surtout de la famille des Acuña).

Au bas du fol. 198, on lit: «Aqui se pone fin a la primera parte deste libro, y todo lo en el contenido lo pone el author debaxo de la censura y correcçion de n^a m^e la santa yglesia catholica romana.» C'est la seule fois qu'il soit question de la division de l'ouvrage en deux ou plusieurs parties.

(Fol. 199-203.) «Tabla de los personnages que hizieron los parlamentos en este libro contenidos y de las personas a quien fueron hechos.»

Papier. 203 feuillets. 293 millimètres sur 211. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 187; Suppl. franç., n° 2627.)

623.

1. «Libre appellat Sompni den Bernat Metge,» divisé en quatre *tractats* ou *libres*. Commence par: «Poch temps ha passat que estant en la preso, no per demerits...» et finit par: «E yo despartim fort trist e desconsolat e destituit, tro al mati seguent, de la virtut dels propris membres, axi com si lo meu esperit los agues desemparats.» Sur Bernat Metge (Bernardus Medici), voyez M. Milá y Fontanals, *Resenya histórica y crítica de los antichs poetas catalans*, p. 132, et *Poètes catalans*, Montpellier, 1876, p. 22. Antonio Agustin possédait un exemplaire du *Sompni* de Bernat Metge qui est décrit de la façon suivante sous le n° 540 de sa *Bibliotheca latina ms.*: «Bñ Metge, quatre llibres del somni que feu de la imortalitat de la anima, a modo de dialogo entre ell y don Juan rey de Arago. Liber in charta, anno MCDIII scriptus, forma quadrati.»

Au fol. 79 v° du *Sompni*, l'auteur cite, en ces termes, sa traduction de la *Griselidis* de Pétrarque : «La patientia he amor conjugal de Griselda, la istoria de la qual fo per mi de leti en nostre vulgar transportada, callare, car tant es notoria que ia la reciten les velles com fillen en ivern entorn del foch.» Cf. Milá, *Poètes catalans*, p. 41.

2. (Fol. 98-105.) «Obres de mossen Pere Torr[o]ella» :

a. «Respon mossen Pere Torroella a frare [Hugo Bernat de] Rocaberti una letra sua, demanant qual es primer : amor o esperança.» Impr. dans le *Jardinet d'orats*, édit. F. P. Briz, Barcelone, 1869, p. 92; cf. Milá, *Resenya*, etc., p. 166.

b. «Razonamiento de mossen Pere Torroella en deffension de las donas, por satisfaccion de unas coplas que de la condicion de aquellas conpuso,» commençant par : «Pues el nombre de dona designa senyora...» et finissant par : «en cargo de nosotros son diferentes las culpas, somos pues los hombres...»

c. «Razonamiento de Demostenes a Alexandre. Pere Torroella.» Commence par : «Ninguna cosa tiene, o rey Alexandre, la fortuna tuya...» et finit par «ninguno de tus lohores mas grande podra ser que aquell que este dia, como esto fizieres, elcansaras.»

d. «De mossen Pere Torroella en lohor de madama Lucresia, nepolitana, dama de don Alfonso rey d'Aragon,» commençant par : «Maravilla a los absientes...» 10 strophes de 10 vers avec une «fin» de 4 vers.

3. (Fol. 105 v°-109 v°.) «Lo coronista del senyor princep don Fernando per Barcelona,» commençant par : «Bien venga laltesa del muy prosperado.» 25 strophes de 9 vers.

4. (Fol. 114-116.) Six «letras de amor», en catalan.

5. (Fol. 118-196.) «Vita Christi trobada por ffrayle Enyeguo Llopez de Mendoça, ffrayle menor de la observança, a pedimiento de duenya Joana de Cartagena madre suya.» Imprimée à Saragosse, en 1492, voyez P. Salvá, *Catálogo*, n° 186.

Au fol. 2 se trouve une table du manuscrit en italien. Au verso du fol. 117, même dessin et même légende que dans les manuscrits n°s 588, 589 et 594.

Papier. 196 feuillets. 217 millimètres sur 145. xv° et xvi° siècles. — (Classement de 1860, n° 305; Anc. fonds, n° 8165.)

624.

1. «Alegoria del poema del Ariosto, hecha por el s^r Lodovico Dolce.»

2. (Fol. 16 v°-38 v°.) «Discurso de la excelencia de la monarquia, del señor Juan Botero, Benes, abad de San Miguel de la Quiusa,» commençant par : «Primero que pasemos adelante, sera bien que se entienda las formas del govierno ser o simples o compuestas...» et finissant par : «Aora, pues son juntadas essas dos casas en los ser^mos principes y ser^mas princesas, hijos de Carlos Emanuel, duque de Savoya, y de D^a Catalina de Austria, se puede dezir aver la nobleça a su cumbre llegado.»

3. (Fol. 39-139 v°.) «Oraciones sacadas de Francisco Guicciardini.» La dernière est incomplète. Le présent manuscrit, chargé de corrections, semble être l'autographe de l'auteur de ces trois traductions de l'italien.

Papier. 139 feuillets. 207 millimètres sur 141. xvii° siècle. — (Classement de 1860, n° 374; Saint-Germain franç., n° 1997; Séguier.)

625.

«Eternidad del señor rey D. Phelippe III, el piadoso. Discurso de su vida i santas costumbres, al ser^mo señor el Cardenal Infante, su hijo,» par «Doña Ana de Castro Egas.» Imprimé à Madrid, en 1629, sous le même titre, voyez l'*Ensayo de una biblioteca española*, t. II, col. 343, et N. Antonio, *Bibliotheca hisp. nova*, t. I, p. 93, et t. II, p. 344.

Vélin. Reliure brodée de fils de soie, d'or et d'argent. 25 feuillets. 200 millimètres sur 140. xvii° siècle. — (Classement de 1860, n° 262; Anc. fonds, n° 10517²; Baluze, n° 670.)

626.

«Pleyto de los libros y sentencias del juez, etc., por el licenciado Rodrigo Rodriguez. En Tortosa, por Sancho Sanchez. 1664.» Imprimé, sous ce titre, au même lieu et à la même date. La présente copie est entièrement conforme à l'édition; il n'y a ici qu'un errata en plus.

Rodrigo Rodriguez est un des pseudonymes de Pedro de Alva y Astorga.

Papier. 241 feuillets. 266 millimètres sur 175. xvii° siècle. — (Classement de 1860, n° 299; Anc. fonds, n° 8170²; P. Drouin.)

627.

«El Cherubym de la yglesya, el trono de la justyzya, el conprehensor de su corona y el afamado Marte, lauro de las armas, el grande Luys dezymo quarto de este nombre, rey de Franza y Nabara,» par le «R. P. Fr. Franzisco Antonio del Espiritu santo, maestro de estudiantes de theologia de su collegio de la universidad de Salamanca y predicador general de el sacro, real y militar orden de Mercenarios Recoletos.» La dédicace est datée : «En este combento de Mercenarios Recolettos, redemptores de cautibos, de esta ciudad de Sevilla, en 5 de septiembre de 1696.»

Au fol. 1 v° se trouve une peinture représentant Louis XIV, jeune, à cheval, tenant une épée et une église; au-dessus de sa tête est une banderole avec la légende : «Collocavit ante paradisum cherubim et flammeum gladium.»

Papier. 265 feuillets. 303 millimètres sur 205. xvii° siècle. — (Classement de 1860, n° 348; Saint-Germain franç., n° 1552.)

628.

«Breve y moral resumen de la vida del hombre, alegoricamente distribuida su natural duracion en las quatro estaciones del año, compuesto, escrito y adornado, para ofrecerle con la humilidad devida a los pies de Su Alteza, mi señor, el serenissimo señor ynfante D. Luis, por D. Sebastian Pedro Perez.» Romance en endécasyllabes, divisé en quatre saisons (printemps, été, automne et hiver moral de la vie humaine), commençant par : «Desnudo nace el hombre y de la vida...» et finissant par : «A ser, sin fin, principio de la eterna.» En tête se trouve une «Decima», à la fin une «Octava» et un «Soneto».

Le texte est encadré dans une bordure de papier de couleur découpé à jour. Les feuillets non écrits du commencement et de la fin sont en papier de couleur et garnis de découpures.

Papier. Reliure aux armes d'Espagne. 26 feuillets. 205 millimètres sur 150. xviii° siècle. — (Classement de 1860, n° 237; Suppl. franç., n° 3147.)

629.

1. «El duende politico que da quenta de los presentes negocios y anuncios futuros de esta monarquia» (1735-1736), par Fr. Manuel de San José. Voyez ms. n° 542, art. 2.

2. (Fol. 92-330.) Quatre lettres sur l'*Historia del famoso predicador Fray Gerundio de Campazas* du P. Isla. Ce sont les *Cartas apologéticas en defensa del autor é historia del famoso predicador fray Gerundio de Campazas contra el papel que dió á luz el Penitente del muy reverendo padre Marquina*, réimprimées dans les *Obras escogidas* du P. José Francisco de Isla, par D. Pedro Felipe Monlau (*Bibl. Rivadeneyra*), p. 309 à 358.

Papier. 330 feuillets. 298 millimètres sur 198. xviii° siècle. — (Classement de 1860, n° 223; Suppl. franç., n° 5181.)

630.

1. (Fol. A-A v°.) Romance intitulé : «Agradezimiento de benefiçios y requiebros del alma con Dios,» commençant par : «O dulçe esposso del alma...»

2. (Fol. B.) Octaves intitulées : «Reglas del bien bivir,» commençant par : «No jures, habla poco, di berdades...»

3. (Fol. B.) Sonnet commençant par : «Pideme de mi mismo el tiempo quenta...» Au bas de ce feuillet, on lit : «Almazan.»

4. (Fol. C.) Sonnet de Góngora : «Tengo os, Señora Tela, gran mancilla...»

5. (Fol. D-E v°.) «Lo que contiene este libro.» Table des pièces du manuscrit, mutilée.

6. (Fol. 1-61 v°.) «Relacion de las cossas que pasaron enttre el arçobispo [Juan Martinez Siliceo] y cavildo de la santa yglesia de Toledo sobre el estatuto de limpieza.» Sur cette relation, divisée en cinq parties, voyez Nicolas Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 737, et t. II, p. 398.

7. (Fol. 63-68.) «Pareszer y discurso que dieron el año de 1596, en las cortes de Madrid, Geronimo de Salamanca, Santacruz, alcade mayor de la çiudad de Burgos, y don Martin de Porras, rregidor, procuradores de cortes por la dicha ciudad, para que el rrey [Felipe II] no tomasse a su cargo el desempeño de la rreal haçienda de su Mag[d].»

8. (Fol. 69-79 v°.) Mémoire de don Diego Brochero, sur les réformes à faire dans la marine espagnole, commençant par : «El año de [15]95 me mando su Mag[d] [Felipe II], que este en gloria, venir de Françia a Lixboa a fundar la armada del mar Oçeano...»

9. (Fol. 81-86.) «Discurso de Bernardino de Escalante sobre la nueba milicia de soldados y concexiles, en 16 de junio de 1599,» commençant par : «Las republi-

cas antiguas tenian por preçeto util para su conservaçion hazer prevençiones en tiempo de paz... » Sur l'auteur et ses ouvrages, voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 216, et P. Salvá, *Catálogo*, n°s 2617 et 3311.

10. (89-109.) «Discurso que ttrata del ttributo o ymposiçiones de la sisa que se trato de echar sobre la arina, en ttiempo del rrey don Felipe segundo nuestro señor, en algunas de las cortes que se celebraron en los rreynos de Leon. El qual discurso fue un parezer a votto que dio en las corttes de Madrid del año de 1582 un procurador de ellas y le compusso el lizenciado Gonçalo de Balcarçer.» Copié à Séville le 30 octobre 1600.

11. (Fol. 110-110 v°.) «El tabefe, en tiempo del rrey don Fernando el Catolico (el tabefe quiere dezir suelo).» Ces couplets satiriques ont été publiés dans l'*Ensayo de una bibl. esp.*, t. I, col. 638; cf. aussi le *Cancionero de Baena*, p. LXXIV, note.

12. (Fol. 111-122 v°.) «Ynstrucçion y discurssos dirigidos a la catholica Mag^d del rey don Felippe» III, commençant par : «Señor, De ttan grande perdida como ha ssido la muerte del rrey nuestro señor para todos sus rreynos... » 94 articles. Madrid. 1599.

13. (Fol. 123-124 v°.) «Parezer que dieron a su Mag^d, quando el decreto se hizo para remedio del patrimonio real,» commençant par : «Querer hallar medio que no ttenga dificultad es yerro... »

14. (Fol. 125-130 v°.) «Relaçion de lo subçedido a la harmada ynglessa sobre la çiudad de la Coruña,» commençant par : «En quatro de mayo de 1589, a las ocho de la mañana, parescio sobre la Coruña la armada ynglessa... »

15. (Fol. 131-134 v°.) «Discursso sobre la primazia entre las yglesias d'España,» commençant par : «En lo ttocante a la primazia entre las yglesias d'España, lo que por fama y comunmente se dize es que antiguamente ttubo la primaçia la yglessia de Sevilla... »

16. (Fol. 137-166 v°.) «Discurso sobre lo que conbiene y no conbiene en materia d'estado para que la decision del pleyto del condado de Baylen aya de ser en fabor de don Pedro Ponze de Leon,» par «Gonçalo de Valcarçel, jurisconsulto. Año de 1594.»

17. (Fol. 167-175 v°.) «Origen de los billanos, a los quales llaman christianos biejos,» commençant par : «Tiene ttantas dificultades el satisfazer a la pregunta que Vm. en su carta me haze... » Imprimé dans la *Revista mensual de filosofía, literatura y ciencias de Sevilla*, n° du 25 février 1875, p. 518 à 528; cf. aussi P. Salvá, *Catálogo*, n°s 3059 et 3577.

18. (Fol. 176 v°-177 v°.) «Testamento de don Juda Judio.» Publié par Amador de los Rios, *Historia social, política y religiosa de los Judios de España y Portugal*, Madrid, 1876, t. II, p. 615.

19. (Fol. 178-182 v°.) Ordonnances des Cortès de Valladolid, du 18 juin 1258, tirées des archives de Ponferrada par l'*escrivano* Pedro Alvarez, le 31 mai 1577.

20. (Fol. 184-195.) «Dialogo entre Charronte y el anima de Pedro Luis Franeçio, hijo del papa Paulo tercio, por Don Diego de Mendoça.» Publié par A. de Castro dans les *Curiosidades bibliográficas* de la *Biblioteca Rivadeneyra*, p. 1 et suiv.

21. (Fol. 196-202 v°.) «La satira del provincial, cuio primer autor diçen ser Don M[artin?] de Acuña, en el tiempo del rey don Enrrique el quarto, y despues proseguida en tiempo del emperador Carlos Quinto,» suivie de *coplas* «al juez que fue a haçer la pesquisa desta satira», commençant par : «A, señor pesquisidor... »

22. (Fol. 204-206.) «La forma que se tubo en abrir el conçilio en la ciudad de Trento.»

23. (Fol. 208-211.) Discours intitulé: «Tres cosas enrriqueçen las provincias, fertilidad de la tierra, yngenio y yndustria para las artes, ofiçios y exerçiçios de manos, y la mercancia.»

24. (Fol. 211 v°.) Notes sur l'expulsion des Juifs.

25. (Fol. 212-221 v°.) «Relazion de las causas que ubo para que se ynssttituyese el ofiçio de la santa ynquisiçion,» commençant par: «La eretica pravedad judaica rreyno gran tiempo en España... »

26. (Fol. 221 v°.) «Carta que escrivieron los Judios que vivian en España a los Judios que vivian en la ciudad de Babilonia,» avec la réponse des derniers. Autre exemplaire des lettres qui se trouvent à la fin du manuscrit n° 601.

27. (Fol. 222-231 v°.) «De como fueron echados los Judios d'España y como y adonde fueron y en lo que pararon,» commençant par : «Visto y entendido por los rreyes catolicos el grande daño y perdiçion... »

28. (Fol. 232-240 v°.) «Libro llamado el Alborayque.» Autre exemplaire de l'ouvrage contenu dans le manuscrit n° 35, art. 2, tiré d'une copie faite à Séville, le 15 décembre 1589.

29. (Fol. 242-247 v°.) «Prozeso que se hiço en la villa de Valladolid por los ynquisidores que residen en ella, año de 1579, contra Antonio Martin, labrador natural de la villa de Campomayor en Portugal, por cassado quinze vezes y amonestado ottra.» Tiré d'une copie faite à Séville, le 25 juillet 1512 (*sic*).

30. (Fol. 247 v°.) Sonnet commençant par : «Ynjenios de rramplon, asnos pardales. (Salio en Çaragoça, entrando el conde de Monterrey, biniendo de Roma de ser embaxador; al qual recivieron los frailes Franciscos en procesion con la Virgen en andas, por un buleto que les traya del papa.)»

31. (Fol. 248-269 v°.) «Proçesso de Madalena de la Cruz. Sacosse este proçesso de uno que tenia el licenciado Copones, ynquisidor de la S[ta] Ynquisiçion, rresidente en Sevilla.» Voyez Llorente, *Hist. crit. de l'Inquisition d'Espagne*, t. II, p. 103 à 114.

32. (Fol. 270-272 v°.) Relations des prophéties de «Miguel de Pedriola Viamontes, natural de Marañon.»

33. (Fol. 273-277 v°.) «Modo que tubo Hernando de Sahabedra para metter el ofiçio de la santta Ynquisiçion en el rreyno de Porttugal.»

34. (Fol. 280-282.) «Copia de una sentençia que se dio e pronuncio contra don Bartolome de Carança y Miranda, arçobispo de Toledo, a nuebe de abril del año de 1576.» Voyez la *Coleccion de doc. inéd. para la historia de España*, t. V, p. 389 et suiv.

35. (Fol. 282 v°-283 v°.) Notes sur la population de l'empire romain, de la France, de l'Italie et de l'Espagne.

36. (Fol. 284-293 v°.) «Copia verdadera de la sentençia que se pronuncio en Lisboa, a siete dias del mes de noviembre de 1588, contra Maria de la Vissitazion, priora que fue del monasterio de la Anunçiada de la dicha çiudad.»

37. (Fol. 294-301.) Relation abrégée des différends du pape Paul V avec la république de Venise, en 1605, commençant par : «Es tan largo y tan bario el subçesso y estado que a ydo tomando el negoçio de las diferençias entre la Sant[d] del papa Paul V y la rrepublica de Veneçia...»

38. (Fol. 301 v°-308.) Autre exemplaire du mémorial contenu dans le manuscrit n° 185, art. 32.

39. (Fol. 308 v°-312.) «Discursso hecho por Juan Lopez del Valle, secretario del marques de Priego, sobre qual sea mas siguro caminó para llegar a la onrra y a la gloria en una republica : el que se siguio Caton, o el que elegio Cesar.»

40. (Fol. 312 v°-320 v°.) «Alguacil endemoniado,» de Quevedo. Imprimé dans les *Obras de Quevedo*, édit. A. Fernandez-Guerra, t. I, p. 302 à 307.

41. (Fol. 321-329.) «Paradoja que no solamente no es cossa mala ni bergonçosa ser cornudo, mas que los cuernos son buenos, honrrosos y provechosos.» Des extraits de ce texte ont été publiés par A. Fernandez-Guerra, *Ensayo de una bibl. esp.*, t. I, col. 1332 à 1341. Voyez aussi *ibid.*, col. 1250, et *Jahrbuch für romanische Literatur*, t. XIV, p. 208.

42. (Fol. 329 v°-334.) Épître satirique de «El soldado de Caceres», Juan Fernandez de Velasco, sur l'*Historia de las cosas mas notables, ritos y costumbres del gran reyno de la China* de Fr. Juan Gonzalez de Mendoza, Rome, 1585. Publiée par J. M. Asensio, *Observaciones del licenciado prete Jacopin á las anotaciones de Herrera sobre Garcilaso* (*Sociedad de bibliófilos andaluces*, première série, t. II), p. 259 à 268.

43. (Fol. 334 v°.) Sonnet commençant par : «Grandes mas que elefantes y abadas...»

44. (Fol. 334 v°-336.) «Romanze de los yncombenientes que ay en la ciudad de la corte,» commençant par : «Pues que todos los poetas...»

45. (Fol. 336-337.) «Otro romançe por el mismo, en que muestra las causas porqu'esta contento d'estar fuera de la corte,» commençant par : «Agora buelvo a contemplaros...»

46. (Fol. 337 v°-352.) «Las zahurdas de Pluton de Quevedo,» sans la *Carta á un amigo suyo* ni le *prólogo*. Le texte s'arrête aux mots : «rreçivian por los oydos» (édit. A. Fernandez-Guerra, p. 317, col. II). Publié dans les *Obras de Quevedo*, édit. A. Fernandez-Guerra; t. I, p. 307 à 324.

47. (Fol. 353-423 v°.) Traité de la vie des pages, composé d'un «dialogo» et de trois «coloquios» entre Medrano, page, Juan de Lorca, marchand, Godoy, Guzman et un duc. Cet ouvrage est attribué, par Nicolas Antonio (*Bibl. hisp. nova*, t. I, p. 289), à Diego de Hermosilla; voyez aussi l'*Indice de la Bibl. nacional de Madrid*, au mot Hermosilla (Diego de), dans l'*Ensayo de una bibl. española*, t. II.

48. (Fol. 424-428 v°.) «Breve suma de la vida y echos de Diego Garcia de Paredes.» Publiée d'abord dans la *Crónica del gran capitan Gonçalo Fernandez de Cordova*, Séville, 1580, in-fol., fol. prél. 3 à 5 v°; puis, à part, à Saragosse, 1613, in-4°; voyez P. Salvá, *Catálogo*, n° 3450.

49. (Fol. 429-437.) «Discurso sobre las utilidades de la labranza,» commençant par : «Considerando que la labranza y frutos que della resultan es el mas seguro tesoro y rriqueça...» Mutilé.

50. (Fol. 437 v°-438 v°.) Fragments de la confession de la «bella Cillia que adora un galan a lo moderno;» l'ordre en est interverti, il faut commencer par le fol. 438 v°.

Les fol. A à C sont extrêmement mutilés.

Papier. 438 feuillets. 294 millimètres sur 205. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 354; Saint-Germain franç., n° 1687; Séguier.)

631.

«Carta critica de un vecino de Guadalaxara sobre la comedia *El si de las niñas* por Ynarco Celenio (Leandro Fernandez de Moratin), y las dos odas de Quintana y Arriaza sobre el combate nabal de Cabo-Trafalgar, en 21 de octubre de 1805, con la censura del juzgado de imprentas y la respuesta a ella. Año de 1807.»

Papier. 105 feuillets. 251 millimètres sur 173. XIX° siècle. — (Classement de 1860, n° 442; Acquis en 1879.)

632.

«Arte de la lengua mexicana compuesta por el padre fray Andres de Olmos, de la orden de los frailes menores, dirigida al muy Reverendo padre fray Martin de Hojacastro, comissario general de la dicha orden en todas las Indias.»

Sur un des feuillets de garde du commencement (fol. 1) on lit, d'une écriture cursive du XVI° siècle, cet autre titre : «Arte para aprender la lengua mexicana, compuesta por Fr. Andres de los Olmos, guardian del monestero del S. St° Francisco de Veitlalpa en la provincia de Totonacapa, ques en la Nueba España. Acabose en primero dia de henero del año de mill y quinientos y quarenta y siete años.»

Au fol. 112 v° on lit : «Fue hecha esta arte en Sant Andres, convento de S. Francisco en Veytlalhpa, a gloria de N. S°r J. Ch., año de su nascimiento de 1547.»

Cet ouvrage a été publié, d'après le présent manuscrit et un autre, sous le titre de *Grammaire de la langue nahuatl ou mexicaine, composée en 1547 par le franciscain André de Olmos*, par Rémi Siméon. Paris, Imprimerie nationale, 1875, in-8°.

Papier. 119 feuillets. 206 millimètres sur 152. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 259; Anc. fonds, n° 8172; Trichet Du Fresne.)

633.

«Arte de lengua mandarina,» accompagnée d'un supplément.

Papier de Chine. 49 feuillets. 212 millimètres sur 148. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 236; Suppl. franç., n° 4355.)

634.

«Dictionario español.» Au verso du fol. 1 on lit : «Fr. Pierre Seguin, hermite reclus, a escrit de sa main ce dictionnaire et donné iceluy a ce couvent par son testament avec d'autres livres espagnols costez de son nom, l'an 1636.»

Au bas du fol. 1 on lit encore : «Ex libris conventus... carmelitarum discalciatorum.»

A la suite de ce glossaire, qui contient des listes par ordre alphabétique de mots espagnols avec leurs correspondants français, se trouvent des déclinaisons et des listes de locutions usuelles.

Papier. 267 feuillets. 202 millimètres sur 162. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 298; Anc. fonds, n° 8084; Béthune.)

635.

Catalogue des manuscrits de la bibliothèque de l'Escurial, divisé en deux parties : la première contient les manuscrits castillans, catalans, italiens, français, allemands et anglais; la seconde, les manuscrits latins.

Ce catalogue est probablement un double de l'exemplaire rapporté en 1858 d'Espagne par l'orientaliste M. J. Müller, et qui est conservé à la bibliothèque de Münich (*Cod. hisp.*, 76). M. Ebert a donné, dans le *Jahrbuch für romanische Literatur*, t. IV, p. 46 à 69, une liste des ouvrages littéraires en langues modernes cités dans ce catalogue.

Papier. 391 feuillets. 338 millimètres sur 206. XIX° siècle. — (Classement de 1860, n° 414; Acquis en 1875.)

MANUSCRITS PORTUGAIS

m. Guise.

CATALOGUE

DES

MANUSCRITS PORTUGAIS

DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE.

1.

1. «O trautado que se chama Leal Consselheiro, o qual fez Dom Eduarte, pella graça de Deus rey de Portugal e do Algarve e senhor de Cepta, a rrequerimento da muyto excellente reynha dona Leonor sua molher.»

2. (Fol. 99-128.) «O livro da enssynança de bem cavalgar toda sela, que fez Elrrey dom Eduarte de Portugal e do Algarve e senhor de Cepta, o qual começou em seendo iffante.»

Ces deux ouvrages ont été deux fois publiés, d'après notre manuscrit, en 1842 à Paris et en 1843 à Lisbonne; voir Da Silva, *Diccionario bibliographico portuguez*, t. II, p. 203.

Les feuillets 97 et 98 sont blancs.

Vélin. Lettres ornées et encadrements. 128 feuillets. 405 millimètres sur 282. xve siècle. — (Classement de 1860, n° 5; Anc. fonds, n° 7007.)

2.

«Breve compendio de varias reçeitas de medi[cina].»

Au fol. 29 : «Esperiencias das hervas orientaes que Sua Mage mandou fazer ao vizorey Mathias de Albuquerque, anno de 1596.»

Au fol. 80 : «Vertude da erva sancta que he o tabaco,» par Lionel de Souza.

Au fol. 91 : «Regimento das virtudes da rais de madre de Deos de Malaca.»

Au fol. 91 v° : «Regimento para o que serven os pelourinhos, do P. Francisco Homem da Companhia de Jesu.»

Au fol 92 : «Mezinhas tresladas de hum livro de maõ do P. Luca (?) Perez;» au même fol. : «Regimento do liçenciado Francisco Perez.»

Au fol. 92 v° : «Regimento da pedra do bezar, do mesmo Doutor Dimas.»

Au fol. 99 : «Receitas [que] dizem foraõ do Conde de Vidigeira,» etc.

Au fol. 1 v° se trouve le nom d'un propriétaire du manuscrit, le P. Francisco Rogemunt.

Papier. 155 feuillets. 212 millimètres sur 146. xvii° siècle. — (Classement de 1860, n° 59; Suppl. franç., n° 1106.)

3.

Portulan exécuté en 1572, à Venise, par Diogo Homem, cosmographe portugais. Ce portulan contient sept cartes. La première donne le nord-ouest de l'Espagne, l'ouest et le nord-ouest de la France, la mer du Nord et le commencement de la Baltique, la Grande-Bretagne et l'Irlande; la seconde, l'Afrique du nord-ouest jusqu'au cap Boiador, le sud-ouest, ouest et nord-ouest de la péninsule Ibérique; la troisième, le nord de l'Afrique, l'Espagne, les îles de la Méditerranée, l'Italie occidentale et le sud de la France; la quatrième, le nord-est de l'Afrique, l'Italie, la Grèce, le bassin de l'Adriatique, l'Archipel, Chypre, Candie et la Turquie d'Europe et d'Asie;

la cinquième, la mer Noire; la sixième, l'Adriatique; la septième, l'Archipel et Candie.

Au verso du fol. 8, on lit d'une main du XVIe siècle : «Diegus Homem, cosmographus lusitanus, feçit Venettis, anno a partu Virginis 1572.»

Au fol. 1 se trouve deux fois la marque de deux C entrelacés et la légende «Audaces fortuna juvat timidosque repellit. Ferro lucem.» Au-dessus de cette légende il y a un grattage.

Vélin. 8 feuillets. 348 millimètres sur 240. Année 1572. — (Classement de 1860, n° 45; Anc. fonds, n° 7168; Béthune.)

4.

Chronique générale de l'Espagne et du Portugal, divisée en cinq cent treize chapitres, commençant par : «Os muy nobres homeens e de grande entender que escreuirom as estorias e famosos feytos e acharom as cyencias...»

Au fol. 1 v° (chap. I) l'auteur de la compilation se réclame d'Alphonse X le Savant : «E por ende elrrey dom Afomso de Castela, que foy filho delrrey dom Fernando e da rrayna dona Beatriz, mandou ajuntar quantos livros pode aver das estoryas antiigas em que algumas cousas fossen escriptas dos feytos d'Espanha... E buscou quantas estorias de Rroma pode aver que algumas cousas contassem dos feytos d'Espanha, e compos este lyvro de todos os feytos que d'ela pode achar. s. de lo tempo de Noe ataa o tempo d'este rrey dom Afomso.»

La première partie de cette compilation, qui traite de l'histoire des royaumes de Castille et de Léon, se termine au chapitre CCCCXI (fol. 195) par le récit de l'entrevue à Tolède, en l'année 1155, du roi Louis VII de France, du roi de Castille et de Léon, Alphonse Raimond VIII, et du comte de Barcelone, Raimond Bérenger IV.

Avec le chapitre CCCCXII (fol. 195) commence une histoire des rois de Portugal : «O linhagem dos rreys de Portugal vem por esta guisa...,» qui se termine au chapitre CCCCXXXVIII (fol. 209 v°) : «Capitulo do rregnado delRey dom Eduarte de Portugal e do rregimento do iffante dom Pedro e dos feitos que passarom em seu tempo.» A la fin de ce chapitre (fol. 211), il est question du retour au Portugal de D. Pedro, fils de l'infant D. Pedro (1457) : «Despoys d'esto, auendo sete annos que este dom Pedro andava em Castela, mandou o chamar elrrey dom Afomso de Portugal, e veo a a çidade d'Euora onde elrrey entom chegara, que veera de fazer saymento pola rraynha dona Ysabel sua molher, irmaã de dom Pedro, que em la dicta cidade faleçera pouco avya.»

La troisième partie reprend, au fol. 212 (ch. CCCCXXXIX), l'histoire des rois de Castille et de Léon : «Tornando a a cronica dos Reys de Castella, em Galiza avya huum iffançom chamado dom Fernando e tomou per força sua herdade a huum laurador.» Le chapitre DIII, qui traite de l'histoire d'Alphonse XI de Castille, est interrompu au premier quart du fol. 245 v°, à ces mots : «Elrrey ajuntou grande oste e foy çercar Escalona, que era de dom Joham Manuel. Estando hy....» Le récit reprend au fol. 246, chapitre DIV : «Como elrrey dom Pedro começou de rreynar e da morte de Lianor Nunez e de Garçia Lasso e das cortes que elrrey fez em Valhadolyde.» Le chapitre DXIII et dernier (fol. 253 v°) traite «da morte delrrey dom Emrryque», et finit par : «E em ffym seendo bastardo, foy posto por seus boõs mereçimentos no lugar de sseu legitymo irmaaõ que por seus desmereçimentos ho perdeo.»

Le premier feuillet de ce manuscrit a un encadrement de fleurs et d'oiseaux. Dans la marge du bas se trouve un écusson aux armes de Portugal posé sur la croix d'Avis et soutenu par deux anges; une banderole qu'ils tiennent et qui entoure l'écusson porte deux fois la devise du connétable D. Pedro de Portugal († 1466) : *Paine pour ioie.*

Au fol. 62 v° se trouve, en marge, une note écrite au XVIIe siècle et ainsi conçue : «Este capitulo (il s'agit du chap. CLXIV ou du chap. CLXV, tous deux relatifs à l'histoire du roi Egica) cita D. Fr. Prudencio de Sandoval, na Hist. dos Bispos de Tuy, fol. 9, ainda que com algumas palauras mudadas; chama a este livro huma Historia Geral de Hespanha em lingoa Castelhana tam cerrada que parece Portuguesa.»

Le recto du feuillet 1 et quelques fragments des fol. 249 à 254, dont l'écriture avait été effacée par l'humidité ou d'autres causes, ont été récrits au XVIe ou au XVIIe siècle.

Voir Santarem, *Noticia dos mss.... que existem na Bibliotheca R. de Paris*, Lisbonne, 1827, p. 55.

Vélin. 254 feuillets. 303 millimètres sur 215. XVe siècle. — (Classement de 1860, n° 9; Anc. fonds, n° 10253; Mazarin.)

5.

1. «Começa a hestorea de Portugal recolhida de escriptores antigos e cronicas aprovadas pello licenciado Fernam d'Oliveyra, capellão dos Reys de Portugal de seu tempo.» Cette histoire se compose de trois livres, plus trois chapitres relatifs au roi Sancho Ier. Imprimée, d'après notre ms., par le général Pamplona dans *O contemporaneo politico e literario* (Paris, 1820), t. II, p. 212

et suiv., p. 321 et suiv., et t. III, p. 1 et suiv.; voir Da Silva, *Diccion. bibl. port.*, t. II, p. 290.

2. (Fol. 157-176.) «Premeyra parte do livro da antiguidade, nobreza, liberdade e immunidade do reyno de Portugal,» par Fernão de Oliveira. A cet exemplaire manquent les sept premiers chapitres.

3. (Fol. 177-272.) *De re rustica* de Columelle, traduit en portugais par Fernão de Oliveira. Cette traduction, interrompue ici au commencement du chapitre IX du troisième livre, a été publiée, d'après notre ms., dans les *Annaes das Sciencias, das Artes e das Letras* (Paris, 1819-1821), t. IV à XII.

4. (Fol. 273-339.) «Arte de grammatica de lengua castellana por el doctissimo maestro Antonio de Nebrissa compuesta.» En castillan. Imprimé pour la première fois à Salamanque, en 1492; voyez P. Salvá, *Catálogo*, n° 2340. La présente copie est incomplète à la fin.

Les feuillets 153 à 156 et 210 sont blancs.

Papier. 339 feuillets. 300 millimètres sur 212. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 12; Anc. fonds, n° 10022; Mazarin.)

6.

1. «Caronyca dellRey dom Afonso d'este nome ho segundo e dos Reys de Portugal ho terçeiro, continuada a dellRey dom Sançho seu padre nesta ordenança primeyra, conposta por Ruy de Pyna.»

2. (Fol. 36-70.) «Caronyca dellRey dom Sançho ho segundo e dos Reys de Portugal ho quarto, que vullgarmente se chama Capelo, continuada a delRey dom Afonso seu padre, conposta por Ruy de Pina.»

3. (Fol. 71-111.) «Caronyca delRey dom Afonso conde de Bolonha que he em França d'este nome o terçeiro e dos Reis de Portugal ho quymto, comtinuada a dellRey dom Sançho d'este nome o segundo seu irmaõ, conposta por Ruy de Pyna.»

4. (Fol. 112-213 v°.) Chronique du roi D. Denis par Ruy de Pina.

5. (Fol. 214-341 v°.) «Caronyca dellRey dom Affomso d'este nome o quarto e dos Reis de Portugal o setimo, comtinuada a delRey dom Denis seu padre, conposta por Ruy de Pina.»

Ces cinq chroniques ont été publiées en 1653, en 1727, 1728 et 1729; voyez, pour le détail des éditions, J.-C. de Figaniere, *Bibliographia historica portugueza*, n°s 101 et 117.

Papier. 341 feuillets. 281 millimètres sur 208. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 64; Saint-Germain franç., n° 1587.)

---

7 et 8.

TOME Ier.

Table alphabétique des noms de personnes des quatre *Decadas de Asia* de João de Barros.

TOME II.

1. «Index de todas as pessoas e cousas mais notaveis que se contem na primeira parte das Chronicas dos Reys [de] Portugal de Duarte Nunes do Liaõ.»

2. (Pag. 81-212.) «Index da Chronica delRey D. Joaõ o I° de boa memoria, em o qual se apontaõ as cousas maes notaveis e os nomes de todas as pessoas, de que na dita chronica se trata, com os lugares, tempos e occasioẽs, em que d'ellas se faz mençaõ... Em Madrid, 1623.»

3. (Pag. 213-234.) «Index da Chronica delRey D. Duarte,» de Duarte Nunes do Leão.

4. (Pag. 237-295.) «Index da Chronica delRey D. Afonso o 5°,» de Duarte Nunes do Leão.

5. (Pag. 297-348.) «Index da Chronica de ElRey D. Joaõ II, composta por Garcia de Resende.»

6. (Pag. 353-604). «Index da Chronica delRey D. Manoel, composta por Damiaõ de Goes, impressa em Lisboa anno de 1566.»

7. (Pag. 607-899.) «Index mui copioso da Chronica del Rey D. Joaõ o terceiro de Portugal, composta por Francisco de Andrade.»

8. (Pag. 900-919.) «Taboa [por ordem alphabetica] dos apelidos que ha nestes indices e das planas em que se nomeaõ.»

2 vol. Papier. 264 et 461 feuillets. 345 millimètres sur 245. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n°s 10 et 11; Anc. fonds, n°s 10020 et 10021; Mazarin.)

9.

1. «Caronica delRey dom Duarte d'este nome o prymeyro dos Reys de Purtuguall,» par Ruy de Pina. Pu-

bliée dans la *Collecçaõ de livros ineditos de Historia portugueza*, t. I, p. 67 à 194.

2. (Fol. 83 v°-138.) Chronique de João II par Ruy de Pina. Publiée dans la *Collecçaõ de livros ineditos de Historia portugueza*, t. II, p. 5 à 204.

3. (Fol. 138 v°-149 v°.) «Breve tratado que ho padre Paulo [de Portalegre] fiz sobre a morte do duque de Braguamça,» D. Fernando II. Publié par Antonio Caetano de Sousa, *Provas da historia genealogica da casa real portugueza*, t. III, p. 775.

4. (Fol. 150-156 v°.) Sommaire de l'histoire des rois de Portugal, commençant par : «Como quer que ha os presemtes seja cousa muy graçyosa e sempre desijada vir e saber as memoryas dos amtepasados... » Le texte, incomplet à la fin, s'arrête, dans le chapitre du roi João II, à ces mots : «Vyveo elRey dom Joham XLI annos, dos quaes reynou quatorze. Falecio no Alguarve na vyla d'Alvor e hum domynguo as cimquo oras depois do... »

Papier. 156 feuillets. 298 millimètres sur 198. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 63; Saint-Germain franç., n° 1586.)

10.

1. Articles de la trêve conclue entre le roi Jean Ier de Portugal et le roi de Castille, Henri III. Santarem, 15 août 1402.

2. (Fol. 28-42 v°.) Articles de la paix conclue entre les Rois Catholiques, Ferdinand et Isabelle, et le roi de Portugal, Alphonse V. Evora, 8 septembre 1479.

3. (Fol. 42 v°-45 v°.) «Trelado do acordo d'amtre os Reis [de Castela e de Portugal] pera se poder tratar com Mouros, o qual acordo se tomou depois das novas pazes acabadas e de todo asemtado.» Tolède, 26 juin 1480.

4. (Fol. 46-53 v°.) Accord conclu entre les Rois Catholiques, Ferdinand et Isabelle, et le roi de Portugal, Jean II, au sujet de la *ligne de démarcation* des découvertes espagnoles et portugaises. Madrid, 7 mai 1495. En castillan. Publié par Navarrete, *Coleccion de los viajes y descubrimientos que hizieron por mar los Españoles desde fines del siglo XV*, 2e édit., Madrid, 1859, t. II, p. 192.

5. (Fol. 54-57 v°.) «Comfirmaçam de suas Altezas [Fernão e Isabel] do asemto que se tomou com os do comselho de elrei de Portugal sobre ho emtregar dos malfeitores que fogem d'um reino pera outro polos alcaides maiores do reino de Gualiza.» Madrid, 21 mai 1499. Traduit de castillan en portugais.

6. (Fol. 58-59 v°.) «D'algums capitolos de pazes dês que foram feitos amtre elrei dom Joham o segundo de Castela e elrei dom Joham o primeiro de Portugal, feitos em Medina no anno de 1431 anos.»

7. (Fol. 60-66.) «Capitolos de pazes do emperador Maximiliano e Felipe seu filho com elrei dom Joham o 2° de Portugal.» Cologne, 23 juin 1494.

8. (Fol. 66 v°-69 v°.) «Esta a menuta da carta delrei que ora veo em concrusoẽs,» commençant par : «Que tenhades maneira como milhor poderdes.... » Incomplète à la fin.

9. (Fol. 70-71 v°.) Lettre commençant par : «Sennor meu, aimda que segumdo a pouca comta que de meus ditos fazeis, escusado seria escreveros... »

10. (Fol. 72-73 v°.) Lettre commençant par : «Muito alto e poderoso senhor. Foime forçado de vos escrever ho comtrario da verdade em o primeiro escrito... » La lettre est signée : «vosso irmão e servidor.»

11. (Fol. 74-77.) Récit commençant par : «Morreo a duquesa de uamous (*sic*) em huma vila sua, cujo nome ao presente em minha memoria desfaleçe... »

12. (Fol. 77-77 v°.) Formules de prières pour guérir : 1° toutes sortes de blessures; 2° les flux de sang; 3° le mal de dents. Ces formules ont été transcrites après coup sur les parties blanches du feuillet 77.

13. (Fol. 80-86.) Lettre de l'infant D. Pedro, duc de Coïmbre, à son neveu Ferdinand, comte de Barcellos. Coïmbre, 30 décembre 1448.

14. (Fol. 87-88 v°.) Lettre de Henri de Portugal, duc de Viseu, au roi Jean Ier. Coïmbre, 22... 1428.

15. (Fol. 90-91 v°.) Déclarations faites par le roi Alphonse V, au moment de son départ pour la Castille, sur le mode de gouvernement du Portugal pendant son absence. Evora, 8 avril 1475.

16. (Fol. 94 v°-97.) «Carta que o cardenal de Portugal escpreveo de Roma a elRey dom Joham, sendo primçepe.» Rome, 4 novembre 1480.

17. (Fol. 98-104 v°.) «Carta que o prior do Padro de Castella escpreveo a elRey dom Joham sobre huũa baixella de prata que lhe mandou.»

18. (Fol. 105-129 v°.) Relation de l'ambassade envoyée au Portugal, en 1428, par Philippe le Bon, duc de Bourgogne, pour demander la main de l'infante Isabelle, fille de Jean Ier. En castillan. Publiée, d'après ce ms., par Santarem, *Quadro elementar das relações politicas e diplomaticas de Portugal*, t. III, p. 43 et suiv. Une version française de la même relation a été publiée par M. Ga-

chard, *Documents inédits concernant l'histoire de la Belgique*, t. II, p. 63 et suiv.

19. (Fol. 130-136 v°.) «Obediemçia do muito poderoso rey Dom Manuel, rey de Purtugal, dada ao papa Jullio segundo pollo nobre Diego Pacheco, in utroque jure doctor muy craro, no anno de mil e v^c e cinquo aos quatro dias de junho, o qual Rui de Pina tirou de latim mui elegante em linguogem.» Incomplet à la fin.

Les feuillets 78, 79 et 92 sont blancs.

Sur ce manuscrit, voir Santarem, *Noticia*, p. 67.

Papier. 136 feuillets. 272 millimètres sur 205. xvi° siècle. — (Classement de 1860, n° 20; Anc. fonds, n° 10245; Mazarin.)

11.

«Chronica do principe dom Joam, rey que foy d'estes reynos segundo do nome... composta de novo per Damiaõ de Goes.» Cet exemplaire, qui porte l'approbation du R. P. F. Manoel da Veiga, a dû être copié sur l'édition princeps de Lisbonne, 1567. Voir la description de cette édition dans J.-C. de Figaniere, *Bibl. hist. port.*, n° 122.

Papier. 112 feuillets. 264 millimètres sur 182. xvi° siècle. — (Classement de 1860, n° 15; Anc. fonds, n° 10256; Mazarin.)

12.

Traduction castillane de la chronique de João II par Damião de Goes. Au fol. 1° il est dit de cette chronique : «escriviola su autor en su lengua portuguesa, y, gastada la impression, anda copiada de mano.»

Au bas du fol. 148 : «Copiose en el año de 1626.»

Papier. 149 feuillets. 298 millimètres sur 200. Année 1626. — (Classement de 1860, n° 14; Anc. fonds, n° 10255; Mazarin.)

13.

«Historia cronologica do reyno de Portugal. Contem a morte de ElRey Dom João o terceiro deste nome, nascimento, vida e perdição de ElRey dom Sebastião, successão e governo de ElRey Dom Henrique e todos os successos publicos tocantes ao Reyno e a estes Principes neste tempo,» commençant par : «Naõ está a divina providençia taõ atada aos juizos humanos nem limitada aos discurços de seus entendimentos...»

Sur ce manuscrit, voir Santarem, *Noticia*, p. 56 et p. 89.

Papier. 236 feuillets. 313 millimètres sur 212. xvii° siècle. — (Classement de 1860, n° 13; Anc. fonds, n° 10254; Mazarin.)

14.

1. (Fol. 4-11 v°.) «Reposta delRey Dom Afonso 5° aos capitulos que os prelados derão em cortes o anno de 1455.»

2. (Fol. 12-13.) «Assento dos grandes de Portugal nas cortes, determinado por Dom Afonso 5°.» 1472.

3. (Fol. 13-14 v°.) «A maneira que ElRey N. S^r determinou com seu conselho, em Lixboa, no anno de 1522, que escrevesse o cardeal e infantes seus irmaõs aos senhores do reyno.»

4. (Fol. 14 v°-15 v°.) «Outro modo de estilos que os Infantes deraõ no escrever.»

5. (Fol. 15 v°-16 v°.) «Ditados para os senhores do reyno e para alguns de fora d'elle de como lhes escreve o infante D. Luis.»

6. (Fol. 17-50.) «Apontamento dos prelados d'este reyno nas cortes, que se fizeraõ em dezembro de 1562, sobre as cousas que se devem tratar e assentar em estas cousas (*sic pour* cortes) e assi outras lembranças geraes e particulares que lhes pareçeo que se deviaõ fazer a el Rey nosso s^r pera boa governança d'estes reynos.»

7. (Fol. 51-157 v°.) «Capitolos geraes que foram apresentados a elRey D. Joaõ N. S^r 3° d'este nome, XV rey de Portugal, nas cortes de Torres Novas do anno de 1525, e nas de Evora do anno de 1531, com suas repostas e leys que o dito s^r fez sobre alguns dos ditos capitolos, as quais foraõ publicadas na cidade de Lixboa, no anno 17 de seu reynado e 37 de sua idade, a 29 dias do mês de novembro, anno do nasçimento de Nosso Sor Jesu Christo 1538 annos.»

8. (Fol. 160-175.) «Memoria das cortes que se fizeraõ em a çidade de Evora e juramento do principe Dom Manoel o anno de 1535 a 14 de junho do dito anno, em domingo, que foy dia de S^to Antaõ na varanda que dos paços atravessa o terreiro ao longo do laranjal.»

9. (Fol. 176-192 v°.) «Memoria das cortes em que se jurou o principe Dom João, que ElRey Dom Joaõ 3° ordenou em Almeirim o anno de 1544, pera as quais foraõ juntos os procuradores das cidades e villas d'este reyno, o derradeiro dia de janeiro em que começou o ditto anno.»

10. (Fol. 193-232.) «Cortes que se ordenarão na cidade de Lixboa pella reinha D. Catharina, molher que foy delRey D. Joaõ o 3°, avoo delRey Dom Sebastiaõ o 1° d'este nome, cuyo tutor ella era.» 1562.

11. (Fol. 232-234.) «Falla feita pella cidade de Lixboa a reinha Doña Catherina, molher delRey Dom João o 3°, quando se queria recolher no mosteiro de Nossa S^ra da Esperança e deixar o regimento e governo do reyno, e foi feita pello doutor Antonio Pinheiro.»

12. (Fol. 234-237 v°.) «Rezoës que o estado ecclesiastico deu a raynha Dona Catherina pera naõ deixar o governo do reyno.»

13. (Fol. 239-242 v°.) «Auto de como a rainha Dona Catherina renunciou o governo d'estes reynos e o entregaraõ ao cardeal infante Dom Henrrique.» 23 décembre 1562.

14. (Fol. 243-250.) «Determinaçoës que se tomaraõ por ElRey D. Sebastiaõ sobre as duvidas que avia entre os prelados e justiças ecclesiasticas e seculares.» Lisbonne, 18 mars 1578.

15. (Fol. 251-258.) «Auto do juramento que os tres estados d'estes reynos de Portugal fizeraõ em presença delRey Dom Henrique e tambem outro que fez a cidade de Lixboa e outro do duque de Bragança e outro do Sr Dom Antonio.» 1579.

16. (Fol. 259-259 v°.) «Carta de editos que ElRey Dom Henrrique mandou fixar nas portas dos paços de Almeirim contra o s^r D. Antonio, a 13 de novembro 1579.»

17. (Fol. 260-261 v°.) «Treslado da carta que o s^r D. Antonio, prior do Crato, filho do infante D. Luis, escreveo de Coymbra a ElRey D. Henrique em reposta dos editos de Almeyrim.»

18. (Fol. 262-262 v°.) «Juramento que se deu ao s^r D. Antonio.» 13 juin 1579.

19. (Fol. 263-264 v°.) «Sentença que deu ElRey D. Henrique contra o s^r D. Antonio.»

20. (Fol. 265.) «Carta do s^or D. Antonio aos lentes da universidade de Coymbra pera a publicarem a seus ouvintes nos gerais.» Copie.

21. (Fol. 266-267.) «Sentença que deu ElRey D. Henrique contra o s^or D. Antonio.» Almeirim, 23 novembre 1579.

22. (Fol. 267 v°-268 v°.) «Carta do s^or D. Antonio a ElRey D. Henrique sobre a sentença atras.» Copie.

23. (Fol. 269-276.) «Avisos que se fizeraõ ao povo de Portugal no anno de 1579.»

24. (Fol. 277-278 v°.) «Forma das procuraçoës pera juramento de principes.» 1535.

25. (Fol. 279-279 v°.) «Fala que Martim Fernandez, çapateiro, e Antonio Pirez, oleyro, misteres da cidade de Lisboa, fizeraõ no mosteiro do Carmo aos fidalgos, a 8 de mayo de 1579.»

26. (Fol. 280-280 v°.) «Carta do s^or D. Antonio a ElRey Dom Henrrique,» commençant par : «Confiado estive sempre na muita virtude...»

27. (Fol. 281.) «Recado que levou o bispo [Antonio] Pinheiro aos procuradores de cortes.»

28. (Fol. 281-281 v°.) «Reposta que os procuradores de cortes deraõ a este recado.»

29. (Fol. 282-283.) «Fala que fez o bispo D. Antonio Pinheiro a todo o reyno e a todos os estados, estando ElRey D. Henrique presente em Almeyrim.» 11 janvier 1580.

30. (Fol. 283-283 v°.) «Reposta que logo deu Manoel de Sousa Pacheco, procurador da cidade de Lixboa.»

31. (Fol. 284-284 v°.) «Procuradores dos fidalgos nas cortes que se fizeraõ em Lixboa por mandado del rey D. Henrique, o primeiro de abril do anno de 1579.»

32. (Fol. 285.) «Recado do estado da nobreza que foy enviado aos definidores do reyno por Dom Luis de Alencastre, Dom Manuel de Portugal e Martim Correa da Silva.» Autre copie du document inséré au fol. 200.

33. (Fol. 285.) «Reposta que o estado ecclesiastico mandou aos procuradores do reyno pellos bispos da Goarda e Portalegre.» Autre copie du document inséré au fol. 201 v°.

34. (Fol. 285 v°.) «Trovas que em Coimbra fizeraõ a Martim Correa da Sylva, yndo alli por capitaõ mor no tempo das alteraçoës.»

35. (Fol. 286-288 v°.) «Relaçaõ do alevantamento do s^or Antonio por rey em Santarem.»

36. (Fol. 288 v°.) «Outra breve relaçaõ do mesmo successo.»

37. (Fol. 289-311 v°.) «Patente em que vaõ encorporados os capitulos que os tres estados d'estes reynos apresentaraõ a ElRey D. Phelipe 1° nas cortes de Thomar, em abril de 1581, e as repostas que sua Mag^d entaõ a elles mandou dar.»

38. (Fol. 314-416 v°.) «De las coronaciones de los reyes de Aragon,» par Geronimo de Blancas. En castillan. Imprimé à Saragosse en 1641, in-fol.; voyez Pedro Salvá, *Catálogo*, n° 2840.

39. (Fol. 420-460.) «Forma de como se han de celebrar las cortes en el reyno de Aragon, sacado de diversos processos antigos y modernos que en las cortes hasta oy tenidas se han actitado, anno MDLXXXXII, por Hieronimo Martel.» Imprimé à Saragosse en 1641, in-fol.

Les feuillets 158, 159, 238, 312, 313, 417 à 419 sont blancs.

Sur ce manuscrit, voir Santarem, *Noticia*, p. 95.

Papier. 460 feuillets. 292 millimètres sur 203. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 62; Anc. fonds, n° 10241; Mazarin.)

15.

1. «Comentario que trata de la infeliçe jornada que ElRey D. Sebastian hizo en la Berberia el año de 1578, donde se quenta muy en particular todo lo que alli succedio, con la muerte del Rey y otras cosas dignas de admiraçion y de ser sabidas, el qual comentario hizo el capitan Luis de Oxeda, que alli se hallo presente a quasi todo(s),» commençant par : «Despues que Muley Hamet Xarife, rey de Fez y de Marruecos, fue desposehido de sus reynos...» et finissant par : «por que se vea que quando Dios quiere castigar a las gentes por sus pecados, tan flacos instrumentos como estos Barbaros bastan para dar el castigo. A Dios sean dadas grandes gracias por siempre de todo lo que haçe. Amen.» En castillan. Un autre exemplaire de cet ouvrage se trouve au Musée Britannique (Lansdown, n° 780); voir La Figaniere, *Catalogo dos manuscriptos portuguezes existentes no Museo Britannico*, Lisbonne, 1853, in-8°, p. 153.

2. (Fol. 30-45.) «Tratado do çerco de Mazagaõ e do que nelle passou.» 1562. En marge : «D. Luis Lobo.» Cette relation commence par : «Todos os homẽs e pessoas que fizerem obras...» et finit par : «Tudo isto vay na verdade, porque eu os medi, e gastei nisso hum dia e meyo per curiosidade e dezenfadamento e para dar rezaõ a pessoas que d' isso quizesem saber.»

3. (Fol. 45-50 v°.) Lettre de Lourenço Pirez de Tavora sur la primatie de l'archevêque de Braga. Rome, 4 février 1562.

4. (Fol. 50 v°-55 v°.) Copie d'une lettre du même au cardinal Henri de Portugal. Lisbonne, 4 novembre 1563.

5. (Fol. 55 v°-58.) Copie d'un mémorial présenté par le même à Philippe II, sur l'expression *proponentibus legatis* d'un décret du concile de Trente. Madrid, 22 juin 1562.

6. (Fol. 58-60 v°.) Mémoire politique du même sur les mesures à prendre à l'occasion de la retraite de la reine Catherine, régente de Portugal. 1562.

7. (Fol. 60 v°-64 v°.) «Treslado das capitulaçoẽs das pazes que fez o vissorrey, Dom Antonio de Noronha, em nome del rey Nosso S[or] com Hidalxá Hidalcaõ, ha os 13 de dezembro de 1571, em Goa.» En marge : «D. Antonio de Taide.»

8. (Fol. 64 v°-65.) «Falla quando foi levantado por rey ElRey D. Sebastiaõ nosso senhor nos paços da Ribeira, a 13 de junho de 1557.» En marge : «Do mesmo.»

9. (Fol. 65-77.) «Relaçaõ do prinçipio do governo del rey D. Sebastiaõ,» commençant par : «ElRey D. Sebastiam nosso s[or] o primeiro d' este nome...» et finissant par : «em Lixboa se apartaraõ por causa das doenças da cidade.» En marge : «Para a sua Chronica de D. Miguel de Moura, D. Luis Lobo.»

10. (Fol. 77-85 v°.) «Assentos copiados de hum livro d' elles feito pelo secretario Miguel de Moura e assinados pelos do conselho de estado delRey, o qual livro me emprestou Lourenço Pirez Carvalho. Lixboa, 12 de novembro 1618.» En marge : «Lourenço Pirez Carvalho.» Ces décisions, prises de 1569 à 1574, concernent surtout l'armement, les fortifications et la politique extérieure du Portugal.

11. (Fol. 85 v°-86 v°.) «Regimento do conselho de estado copiado do mesmo livro.» Leiria, 8 septembre 1569.

12. (Fol. 86 v°-87.) «Falla que os misteres de Lixboa fizeraõ aos fidalgos do reino em o mosteiro do Carmo, a 4 de mayo de 1578.»

13. (Fol. 87-90 v°.) «Falla que se fez a ElRey D. Sebastiaõ na cidade de Coimbra á portagem, no anno de 1570, aos 13 de outubro, em huma festa feira, as 4 da tarde, pelo D[or] Jorge de Saa, lente de vespera em mediçina.» Voir Da Silva, *Diccionario*, t. IV, p. 175.

14. (Fol. 90 v°-95.) «Advertimientos de D. Juan de Borja sobre las cossas y negocios de Portugal. Violos su Mg[d] en el Pardo, a 12 de deziembre de 1575.» En castillan.

15. (Fol. 95-96 v°.) Copie d'une lettre de Juan de Silva, comte de Portalegre, à Philippe II, 29 mars 1576. En castillan.

16. (Fol. 96 v°-97 v°.) Du même au même. 25 janvier 1578. En castillan. Copie.

17. (Fol. 97 v°-98 v°.) Du même au même. Lisbonne, 16 janvier 1578. En castillan. Copie.

18. (Fol. 99-100.) Du même au même. Lisbonne, 5 février 1578. En castillan. Copie.

19. (Fol. 100-100 v°.) Du même au même. Lisbonne, 27 septembre 1576. En castillan. Copie.

20. (Fol. 101-102 v°.) «Traslado de la carta que El Rey D. Phelipe 2° embio a la camara de Lixboa.» Madrid, 2 avril 1579. En castillan.

21. (Fol. 102 v°-103 v°.) Lettre du comte de Portalegre à Philippe II, commençant par : «Yo dixe a la Reyna lo que V. Mag[d] me mandò en el Pardo...» Sans date. En castillan. Copie. En marge : «Do C. D. Diogo.»

22. (Fol. 104-105.) Lettre de Sébastien de Portugal au comte de Portalegre. Lisbonne, 26 janvier 1577. Copie.

23. (Fol. 105-108.) «Copia da carta que screveo o principe de Orange, de Gante, a ElRey D. Sebastiaõ, a 10 de janeiro 1578.» En latin.

24. (Fol. 108-113.) «Entrada do corpo del rey D. Sebastiam na cidade de Evora, no anno de 1582, e do que nisso se fez pelo prelado e cabido,» commençant par : «Quinta feira, á tarde, 9 dias do mes de dezembro 1582...» En marge : «o chantre.»

25. (Fol. 113-113 v°.) Attestation donnée par le comte de Portalegre à Fernan de Silva, pour établir que ce dernier s'est opposé à la campagne d'Afrique. Lisbonne, 4 mars 1583. En castillan.

26. (Fol. 113 v°-116.) Notes pour servir à l'histoire de Sébastien de Portugal, commençant par : «Foraõ as madres penitentes para a sua casa nova de S[ta] Ana, em domingo 9 de julho de 1564...» En marge : «Chantre.»

27. (Fol. 116-116 v°.) «Carta delRey D. Sebastiaõ para o bispo de Coimbra [Joaõ Soares] para se darem graças a N. S[or] pelas victorias da India.» Lisbonne, 30 juillet 1572. Copie.

28. (Fol. 116 v°-117 v°.) «Summario das victorias da India no anno de [15]70 e [15]71.»

29. (Fol. 117 v°-120.) «Relaçaõ da batalha de Alcaçer que mandou hum cativo ao D[or] Paulo Antonio,» avec un plan de bataille. En marge se trouvent des extraits d'une relation de Simaõ da Cunha.

30. (Fol. 120 v°-124.) «Verdadera relaçaõ do recebimento que se fez em Lixboa ao cardenal Alexandrino [Michele Bonelli] no anno de [15]71.»

31. (Fol. 124-126.) «Da armada que se fez neste reino [de Portugal] o anno de [15]72, de que era geral o s[or] D. Duarte.»

32. (Fol. 126-127 v°.) «Da vista que ElRey deu no anno [15]73 aos lugares de Alentejo, e como veyo a Evora, estando ElRey nella, o arcebispo de L[a]nciano, nuncio do papa,» Fr. Leonardo Marini. 1573.

33. (Fol. 127 v°-128.) «Do capitulo que ElRey fez em Sanctarem da ordem de Christo.» 1573.

34. (Fol. 128-128 v°.) Extrait d'une lettre du roi Sébastien à D. Nuno Manuel, son ambassadeur en France. Evora, 20 mars 1575.

35. (Fol. 128 v°-129 v°.) Extrait d'une lettre du même au même. Cintra, 11 octobre 1575.

36. (Fol. 129 v°-130.) Extrait d'une lettre de Miguel de Moura au roi Sébastien. En marge : «L[co] Pirez Carvalho,» et plus bas : «De Lixboa, 25 de agosto de [15]74, stando ElRey em Lagos.»

37. (Fol. 130-131.) «Carta delRey D. Sebastiaõ scrita a Miguel de Moura, estando no cabo de S.Vicente, copiada de otra de sua maõ delRey.» 14 septembre 1576.

38. (Fol. 131-131 v°.) «Resposta de Miguel de Moura a esta carta de S. A.» Lisbonne, 19 septembre 1576.

39. (Fol. 132-133 v°.) «Carta do Cardeal Infante [Henrique] a ElRey, sobre a jornada de Africa, copiada do original.» Evora, 1[er] février 1578.

40. (Fol. 133 v°-134.) Du même à Miguel de Moura. Alcobaça, 6 août 1578. Copie.

41 et 42. (Fol. 134-137.) Deux lettres du même au même, au sujet de D. Antonio. Evora, 1[er] janvier 1578, et Peralonga, 22 juin 1578. Copies.

43. (Fol. 137-138.) «Auto do juramento que o Cardeal [Henrique] fez quando ElRey foi para Africa a primeira vez.» En marge : «Copia do original.» 3 septembre 1574.

44. (Fol. 138-139.) «Carta de Miguel de Moura ao Cardeal Infante sobre o s[or] D. Duarte.» Lisbonne, 14 novembre 1576. Copie.

45. (Fol. 139-139 v°.) «Carta delRey para o s[or] D. Duarte, sobre as hordenanças.» Evora, avril 1575. Copie.

46. (Fol. 139 v°-140.) «Carta segunda delRey para o s[or] D. Duarte e para o duque de Bragança [João de Portugal], etc., sobre as hordenanças.» Almeirim, 13 mai 1575.

47. (Fol. 140-141.) «Forma das cartas que ElRey screveo as pessoas que haviaõ de mandar gente para a armada do s[or] D. Duarte... [e] para os que haviaõ de servir pessoalmente.»

48. (Fol. 141-142 v°.) «Apontamentos a que ElRey D. Henrique mandou que respondesse Pedro de Alcaçova.» 2 octobre 1578. En marge : «Conde D. Diogo.»

49. (Fol. 143-144.) «Appontamentos a que ElRey [Henrique] mandou respondesse Luis da Silva.» 15 janvier 1579.

50. (Fol. 144-145.) «Reposta de Luis da Silva aos capitulos atraz.» En marge : «Do livro de Pedro Rodriguez Soarez.»

51. (Fol. 145-145 v°.) «Copia de la respuesta que Su Mag^d [Felipe II] mando dar a P° de Alcaçova.» En castillan.

52. (Fol. 145 v°-146.) «Las vias de mas de las hordinarias por donde se ha procurado aiuntar dinero para la jornada de Africa.» En castillan.

53. (Fol. 146-147.) «Las cossas que Don Christoval de Mora ha supplicado a su Mag^d [Felipe II] de parte del Rey de Portugal y lo que se responde.» En castillan.

54. (Fol. 147-147 v°.) «La instruçion que se a de dar al capitan Labrita.» En castillan.

55. (Fol. 147 v°-149 v°.) «Arbitrio que se propoz a elRey D. Sebastiaõ para ajuntar dineiro para a jornada de Africa.» En marge : «Este papel me deu Maximo de Pina, scrito da maõ de seu pay Fernaõ de Pina Marecos.»

56. (Fol. 149 v°-152 v°.) «Segunda parte contra este conselho.» En marge : «Esta parte contrariou Fernaõ de Pina.»

57. (Fol. 152 v°-155.) «Memoria de lo que ha traido en comission Nuño Alvarez Pereira quando bolvio de Flandez.» En marge : «C^de D. Diogo.» En castillan.

58. (Fol. 155-155 v°.) «Copia da carta original que elRey screveo a Joaõ de Mendoça, em resposta da que elle screveo quando succedeo no governo da India.» Almeirim, 20 février 1565. En marge : «Nuno de Mendoça.»

59. (Fol. 155 v°-156 v°.) «Copia da carta original del R. D. Sebastiaõ a Joaõ de Mendoça sobre a jornada de Africa.» Salvaterra, 24 avril 1576.

60. (Fol. 156 v°-157.) Notes sur Joaõ de Mendoça et résumé de deux lettres du roi Sébastien à Francisco Barreto de Lima, du 23 février 1572, et à Antonio de Lima, du 4 février 1572.

61. (Fol. 157-157 v°.) «Copia da carta que ElRey D. Phelipe [II] screveo a ElRey D. Sebastiaõ, sobre o socorro de Oraõ.» Madrid, 25 avril 1563.

62. (Fol. 157 v°-158.) «O que ElRey N. S. responde ao que o Ser^mo Rey de Castelha lhe escreve sobre a armada dos Turcos e Mouros de Argel e do intento d' elles, em que lhe de sua parte fallou o embaxador D. A° de Tovar.»

63. (Fol. 158-158 v°.) Copie d'une lettre du cardinal-infant au comte de Castanheira, Antonio de Ataide. Lisbonne, 30 avril 1563.

64. (Fol. 158 v°-159.) Copie d'une lettre de Philippe II à Francisco Barreto de Lima, à propos de la prise du Peñon de Velez. En castillan.

65. (Fol. 159-160 v°.) «Algumas cousas notaveis que mostraõ o grande animo delRey D. Sebastiaõ,» commençant par : «Tam sem medo era ElRey D. Sebastiaõ...»

66. (Fol. 160 v°-166 v°.) «Algumas lembranças particulares do tempo delRey D. Sebastiaõ,» commençant par : «As pessoas que foraõ em seu tempo ao concilio Tridentino...» En marge : «do Chantre.»

67. (Fol. 166 v°-172 v°.) Copie d'une lettre de D. Antonio de Ataide, comte de Castanheira, à la reine Catherine de Portugal. 1er mars 1561.

68 à 71. (Fol. 172 v°-174.) Copies de quatre lettres de la reine Catherine au comte de Castanheira. 1562.

72. (Fol. 174 v°-175.) «Do que se fez e hordenou logo como se foi o Cardeal Alexandrino.» En marge : «Do livro de P° Rodriguez Soarez.»

73. (Fol. 175-178.) Nouvelles de France. 1572. En marge : «Do mesmo.»

74. (Fol. 178-179 v°.) De la peste qui régna au Portugal en 1569.

75. (Fol. 179 v°-180.) «Das companhias e capitaẽs que nesta cidade se fizeraõ, couza naõ costumada e principio de tanta perdiçaõ e mal.» 1570.

76. (Fol. 180.) «Da recenha geral que fez das bandeiras que eraõ feitas, em que esteve el R. D. Sebastiaõ.» 3 septembre 1570. En marge : «Do mesmo.»

77. (Fol. 180 v°-181.) «De outro alardo geral juntamente com os de cavalho.» 29 septembre 1570.

78. (Fol. 181-181 v°.) «Da vinda do visorrey, D. Luis de Taide, e das canas que jugou ElRey.» 1572. En marge : «Do mesmo.»

79. (Fol. 181 v°-182 v°.) «De huns touros reais que houve em Enxobregas e da tomada do galeaõ da Mina e de outras cousas e de dez naos da India, que entraraõ juntas neste porto» de Lisboa. 1575. En marge : «Do mesmo.»

80. (Fol. 182 v°-190 v°.) «Regimento da provizaõ das comendas que se haõ de ganhar em Tangere, do anno

de 72 em diante.» Almeirim, 6 février 1572. En marge : «R. Barreto de Menezes.»

81. (Fol 190 v°-194.) «Do conde do Redondo [João Coutinho] sobre algumas couzas da Africa.» En marge : «Lourenço Pirez de Carvalho.»

82. (Fol. 194-200 v°.) «Summario das naos, galeoẽs, galés, galeotas, fustas e outras embarcaçoẽs que D. Luis de Taide, sendo vizorrey das partes da India, armou por vezes á custa da fazenda de S. A. que foraõ em seu serviço.»

83. (Fol. 200 v°-204 v°.) «Lembrança das cousas que D. Luis de Taide, sendo vizorrey da India, fez no seu tempo e do que deixou, quando entregou o estado ao visorrey D. Antonio de Noronha, e do que lhe entregou Dom Antaõ de Noronha, visorrey, quando lhe entregou o estado.»

84. (Fol. 204 v°-206 v°.) «De outras muitas couzas que o visorrey D. Luis de Taide fez no tempo de sua governança, assi por armas como por sua industria, deligençia e custo de sua fazenda.»

85. (Fol. 206 v°-236.) Recueil de notices sur les flottes portugaises envoyées aux Indes Orientales. Le texte de cette copie, en général conforme à celui du ms. n° 52, s'arrête ici à l'année 1608. On lit en marge du fol. 206 v° : «copiada de outra do conde de Vidigeira, em Setuval, anno 1618 ao 5 de julho.»

86. (Fol. 236-238.) «Copia de huma carta del R. D. Joaõ 3° de Portugal, scrita a D. Joaõ de Lencastro, duque de Aveiro, sobre a entrega da Princessa Dona Joana. Copia da original que tem o duque D. Álvaro, scrita da maõ de P° de Alcaçova.» Lisbonne, 13 novembre 1552.

87. (Fol. 238 v°-239.) «Copia de huma carta do cardeal D. Henrique, scrita ao duque de Aveiro, D. Jorge, sobre a pasagem del R. D. Sebastiaõ a Africa. Copia da original scrita da maõ do mesmo Cardeal, a qual tem o duque D. Alvaro.» Alcobaça, 14 septembre 1573.

88. (Fol. 239-239 v°.) «Copia de outra carta do mesmo Cardeal ao mesmo Duque, scrita de maõ propria.» Alcobaça, 28 septembre 1573.

89. (Fol. 239 v°-240.) «Outra carta do mesmo Cardeal ao duque de Aveiro, D. Joaõ, quando lhe deraõ o capello.» Evora, 10 mars 1546. Copie.

90. (Fol. 240-240 v°.) «Carta delRey D. Sebastiaõ escrita ao duque de Aveiro, D. Jorge, dandolhe conta dos governadores que deixava no reino quando passou a Africa a ultima vez. Copia da original que tem o duque D. Alvaro.» Lisbonne, 9 juin 1578.

91. (Fol. 241-265 v°.) «Relaçaõ da viagem que fizeraõ os P^{es} da Companhia de Jesus com Francisco Barreto na conquista de Monomotapa, no anno de 1569, feita pello P^{e} Monclaio da mesma companhia.» Notes marginales de Gaspar Alvarez de Lousada, *escrivão* de la Torre do Tombo.

92. (Fol. 266-267 v°.) «Determinaçaõ dos letrados [Martim Gonçalvez da Camara, Leaõ Henriquez, Torres, Duarte Carneiro Rangel, Paulo Afonso, Simaõ Gonzalvez Preto, Gonçalo Diaz de Carvalho]s. com que condiçoens se podia fazer guerra aos Reys da conquista de Portugal. Fala em especial do Monomotapa.» Almeirim, 23 janvier 1569.

93. (Fol. 268-296 v°.) «Relaçoẽs de Angola, tiradas do cartorio do collegio dos P^{es} da Companhia.» 1559-1586.

94. (Fol. 297-309 v°.) «Apontamentos para a historia delRey Dom Sebastiaõ tirados da Relaçaõ de sua vida, etc., feita pello P^{e} Amador Rebello da Comp^{a} de Jesus, companheiro do P^{e} Luis Gonçalvez da Camara, mestre do mesmo Rey. Escrita em Lixboa, a 6 de novembro de 1613.»

95 et 96. (Fol. 310-318 v°.) Autres exemplaires des documents décrits ci-dessus, art. 80 et 81.

97. (Fol. 319.) «Carta de Pedro Alvarez de Carvalho ao coronista Joaõ Bautista Lavanha.» Beja, 24 octobre 1618. Copie.

98. (Fol. 319-322.) «Carta de Ruy de Sousa de Carvalho a elRey Dom Sebastiaõ,» commençant par : «Herdei de meu pay e avos...» Sans date. Copie.

Plusieurs lettres et documents copiés dans ce manuscrit ont été publiés dans les *Memorias para a Historia de Portugal, que comprehendem o governo d'Elrei D. Sebastião* de Diogo Barbosa Machado, et dans quelques autres ouvrages; voir la description de notre manuscrit par le vicomte de Santarem, *Noticia dos mss. pertencentes ao direito publico de Portugal*, p. 39. Les notices historiques décrites sous les articles 72 à 79 ont sans doute été tirées du *Memorial* de Pedro Rodriguez Soarez cité par Barbosa Machado dans sa *Bibliotheca lusitana*.

Papier. 322 feuillets. 302 millimètres sur 210. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 8; Suppl. français, n° 940.)

16.

1. (Fol. 1-2.) Lettre du roi Sébastien à Miguel de Moura. Sans date.

2. (Fol. 3-6.) Miguel de Moura au roi Sébastien. Lisbonne, 6 janvier 1578. Minute.

3. (Fol. 7.) Le roi Sébastien à Miguel de Moura. Sans date.

4. (Fol. 8-9.) Alexandre Farnèse au roi Sébastien. Parme, 30 juin 1577. En italien.

5. (Fol. 10-11 v°.) Le roi Sébastien à Miguel de Moura. Cintra, 19 mai 1578.

6. (Fol. 12-13 v°.) Du même pour João de Mascarenhas. «De Salvatera, a sabado.»

7. (Fol. 14-15 v°.) Miguel de Moura au roi Sébastien. 21 février 1576.

8. (Fol. 16-17 v°.) Le roi Sébastien à Miguel de Moura. Ceuta, 10 septembre 1574.

9. (Fol. 18-19.) Du même au même. «Escryto nesta gualé, a 25 de junho de 1578.»

10. (Fol. 20.) Du même au même. «De Cascaes, as cinco oras.»

11. (Fol. 22.) Du même au même. Sans date.

12. (Fol. 25-26 v°.) Miguel de Moura au roi Sébastien, à propos de la décision prise par ce dernier de ne pas emmener son secrétaire en Afrique. Sans date. Minute.

13. (Fol. 27.) Du même à Philippe II. Lisbonne, 17 janvier 1597. Minute.

14. (Fol. 28.) Le roi Sébastien au grand chapelain, Julião de Alva, évêque de Miranda. 30 août 1569.

15. (Fol. 30-31 v°.) Miguel de Moura au roi Sébastien. Lisbonne, 4 octobre 1574.

16. (Fol. 32-32 v°.) Le cardinal-archiduc Albert d'Autriche à Miguel de Moura. S. Lorenzo, 18 octobre 1593.

17. (Fol. 34-35 v°.) Le cardinal-infant Henri de Portugal à Miguel de Moura. Valverde, 24 août 1573.

18. (Fol. 36-37 v°.) Miguel de Moura au roi Sébastien. Sans date.

19. (Fol. 38-39 v°.) Christovaõ de Tavora au roi Sébastien. Madrid, 11 décembre 1576.

20. (Fol. 40-41 v°.) Miguel de Moura au cardinal-infant Henri de la part du roi Sébastien. Sans date. Minute.

21. (Fol. 42-43 v°.) Le roi Sébastien à son grand-oncle le cardinal-infant. Lisbonne, 13 novembre 1576.

22. (Fol. 44-45 v°.) Du même à Miguel de Moura. «D'esta quinta, as sete oras de pela menha.»

23. (Fol. 46-47 v°.) Du même au même. Tanger, 4 octobre.

24. (Fol. 52-53 v°.) Le cardinal-infant Henri au même. Alcobaça, 6 août 1578.

25. (Fol. 54-55 v°.) Miguel de Moura au cardinal-infant. Lisbonne, 14 novembre 1576.

26. (Fol. 57-58 v°.) Le cardinal-infant Henri à Miguel de Moura. Evora, 1er janvier 1578.

27. (Fol. 60-61 v°.) Du même au même. Evora, 25 novembre 1577.

28. (Fol. 62-63 v°.) Du même au même. Evora, 25 décembre 1577.

29. (Fol. 64-65 v°.) Duarte II, connétable de Portugal, au roi Sébastien. Vilaviçosa, 11 juillet 1575.

30. (Fol. 66-67 v°.) Le cardinal-infant Henri à Miguel de Moura. Silveira, 5 février 1578.

31. (Fol. 68-70.) «Regimento de dom Pedro da Cunha, capitaõ mór da gente de ordenança d'esta çidade de Lixboa.» Lisbonne, 17 juin 1572.

32. (Fol. 72-73 v°.) Ordonnance du roi Henri Ier relative à la nomination des cinq gouverneurs destinés à le remplaçer provisoirement en cas de mort. Lisbonne, 12 juin 1579. Copie.

33. (Fol. 78.) Ordre de convocation «pera os que haõ de servir pesoalmente» dans l'armée du roi Sébastien. Minute. Cf. ms. n° 15, art. 47.

34. (Fol. 79.) Lettre adressée par le roi Sébastien aux grands dignitaires de l'ordre du Christ, les informant qu'il a approuvé les décisions prises par le chapitre de l'ordre réuni à Santarem. Santarem, 11 décembre 1573.

35. (Fol. 80-81 v°.) Lettre d'Antonio de Castro au roi Sébastien. Cascaes, 22 mars 1576.

36. (Fol. 84.) Note sur la descendance du comte Lodovico del Afeitati de Crémone.

37. (Fol. 86.) Épitaphe de Martinho Pereira, *vedor da fazenda*, mort le 8 septembre 1573.

38. (Fol. 87-88 v°.) Lettre de Marie de Portugal, duchesse de Parme, au roi Sébastien. Parme, 30 juin 1577.

39. (Fol. 89-91 v°.) Conseils aux confesseurs.

40 et 41. (Fol. 93-94 v°.) Deux lettres du roi Sébastien à Christovão de Moura. Lisbonne, 21 et 25 janvier 1578. Copies.

42 et 43. (Fol. 95-96 v°.) Deux lettres du même à Duarte de Meneses. Lisbonne, 21 janvier 1578. Copies.

44. (Fol. 96 v°-97.) Du même à l'alcaide Abdoalquerim. Même date. Copie.

45. (Fol. 97-98.) Du même à Pedro da Sylva. Même date. Copie.

46. (Fol. 99-99 v°.) Andre Furtado de Mendoça à Miguel de Moura (?). Goa, 2 février 1599.

47. (Fol. 101-102.) Ordre remis par le roi Sébastien aux commandants de troupes et places fortes de se tenir prêts à repousser un débarquement de Français. Minute. Sans date.

48. (Fol. 103-104.) Supplique de la Santa Irmandade da Misericordia de Lisbonne adressée à Philippe II pour obtenir qu'on ne la prive pas de certains revenus. Sans date. Minute.

49. (Fol. 105-106 v°.) Lettre de Pedro d'Alcaçova Carneiro à Alvaro de Castro. Lisbonne, 6 mai 1575.

50. (Fol. 107-108 v°.) Du même à Miguel de Moura. «Desta quinta,» 9 septembre 1572.

51. (Fol. 109-112.) «Lenbranças d'alfandega de Malaqua.» Sans date.

52. (Fol. 115-116 v°.) «Treslado do auto da entregua da governança da India que fez o senhor guovernador Fernaõ Telez de Meneses ao senhor visorrey don Francisco Mazcarenhas, conde de Viladorta.» Goa, 1er octobre 1581.

53. (Fol. 117-120.) Privilèges concédés au royaume de Portugal par le roi Manuel. Lisbonne, 18 janvier 1499. Copie.

54. (Fol. 121.) Lettre du roi Sébastien au docteur Antonio Pinto. Almeirim, 16 février 1575. Copie.

55. (Fol. 122.) Du même à Achiles Estaço. Almeirim, 17 février 1575. Copie.

56. (Fol. 124-124 v°.) Mémoire adressé au cardinal-archiduc Albert, gouverneur du Portugal, au sujet d'une mesure à prendre pour augmenter les revenus de l'État. Sans date. Copie.

57. (Fol. 126.) «Treslado do breve que o papa [Paulo III] mandou sobre as dizimas.» Rome, 30 août 1537.

58. (Fol. 128-128 v°.) Lettre de Luis da Silva au roi Sébastien. Madrid, 3 décembre 1579.

59. (Fol. 129-132 v°.) Articles des trêves conclues entre l'Espagne et la France à Vaucelle, le 5 février 1556. Traduction en portugais.

60. (Fol. 133-133 v°.) Lettre de Nicolaõ de Figuereido au roi Sébastien, à propos d'une violation de territoire commise par un *alguazil* castillan. Marvaõ, 25 février 1570.

61 et 62. (Fol. 134.) Minutes de deux lettres au roi d'Espagne et à l'ambassadeur de Portugal à Madrid, au sujet de la même affaire. Evora, 6 mars 1570.

63. (Fol. 135-136.) «Entrada do cardeal Alexandrino [Michele Bonelli] na corte de França.» 1572.

64. (Fol. 137-138 v°.) Lettre de Miguel de Moura au roi Sébastien. Sanctos, 10 septembre 1575.

65. (Fol. 139-140 v°.) Du roi Sébastien à Christovaõ de Moura. 24 mai 1578. Copie.

66. (Fol. 141-142.) Miguel de Moura au roi Sébastien. 5 avril 1578. Copie.

67. (Fol. 143-146 v°.) Du même au même. Lisbonne, 19 septembre.

68. (Fol. 147-150 v°.) Du même au même. Lettre commençant par : «Ontem, segunda feira depois de jantar...» Incomplète à la fin.

69. (Fol. 151-152 v°.) Du même au même. Lisbonne, 4 août 1578.

70. (Fol. 153-153 v°.) Du même au même. Lisbonne, 25 août 1574.

71. (Fol. 154-155.) Du même au même, Lisbonne, «sesta feira.» Copie.

72. (Fol. 157-158 v°.) Le cardinal-infant Henri à Miguel de Moura. Sans date. A cette lettre se rapporte la note suivante, écrite par Miguel de Moura, au fol. 159 v° : «Carta d'ElRey Dom Henrrique que Deus tem (feita em Evora no anno de [1]575, que achey oje 19 de abril de [15]99, que ha 25 annos), polla qual se mostra quaes eraõ os meus intentos e desejos de medrança naquelles tempos de mançebo.»

73. (Fol. 160-161 v°.) Miguel de Moura au roi Sébastien. Lisbonne, 2 septembre.

74. (Fol. 162-162 v°.) Réponse de Miguel de Moura, au nom du roi Henri Ier, à l'infante Da Maria de Portugal au sujet de l'achat de certains *juros da casa da India*. Copie.

75. (Fol. 164-167 v°.) Minutes de lettres du roi Sébastien au pape Pie V, à l'ambassadeur de Portugal à Rome, au cardinal Alexandre Farnèse, à la princesse de Parme, au cardinal Ursino, etc., au sujet du renvoi à Rome du docteur Antonio Pinto. Sans date.

76. (Fol. 168-171 v°.) Lettre de Miguel de Moura au roi Henri Ier. Septembre ou octobre 1578. Minute.

77. (Fol. 172-173 v°.) Du même au roi Sébastien. Almeirim, «sexta feira.» Copie.

78. (Fol. 178-179 v°.) «Ordem que se custuma ter no auto do levantamento e juramento.»

79. (Fol. 180-181 v°.) Autre exemplaire de l'ordonnance du roi Henri Ier, du 12 juin 1579; voir ci-dessus, art. 32.

80. (Fol. 182-182 v°.) «Auto que os sres governadores d'estes reynos e senhorios mandaraõ fazer sobre o assento que se tomou pera senaõ deverem de abrir ao presente as pautas e regimentos dos juizes da successaõ d'estes reinos, como S. A. por seu regimento manda.» Almeirim, 23 février 1580. Copie.

81. (Fol. 184-189 v°.) Nomination par Philippe II du cardinal-archiduc Albert en qualité de gouverneur du Portugal. Lisbonne, 31 janvier 1583. Copie.

82. (Fol. 189 v°.) Formule du serment prêté par le cardinal-archiduc à Philippe II.

83. (Fol. 192-193 v°.) Mémoire démontrant l'intérêt qu'il y aurait à donner le gouvernement du Portugal à l'infant Carlos, frère du roi Philippe IV (III de Portugal). Sans date.

84. (Fol. 195-196 v°.) Décision prise par les autorités municipales de Lisbonne pour empêcher D. Antonio de Portugal d'entrer dans la ville après la mort du roi Henri Ier. 2 février 1580.

85. (Fol. 199-199 v°.) Édit du roi Henri Ier sommant D. Antonio de Portugal, son neveu, de comparaître en sa présence dans le délai de dix jours. Almeirim, 11 novembre 1579.

86. (Fol. 200-200 v°.) Lettre de Charles III, duc de Savoie, au roi de Portugal, Jean III. Chambéry, 28 mai 1523. Traduction portugaise.

87. (Fol. 201-201 v°.) Exemplaire original de la même lettre. En français.

88. (Fol. 202-202 v°.) Du même au même. Chambéry, 30 mai 1523. En français.

89. (Fol. 203.) Traduction en portugais de la lettre précédente.

90. (Fol. 204-205.) Extrait du testament du roi Henri Ier.

91. (Fol. 206-210 v°.) «Regimento d'ElRey dom Henrique sobre o governo e juizes da causa da successão.» Lisbonne, 12 juin 1579.

92. (Fol. 212-214 v°.) Autre copie du document décrit ci-dessus, art. 84.

93. (Fol. 216-218 v°.) «Patente sobre onde ha de estar o regimento do governo e outras cousas.» Lisbonne, 12 juillet 1579.

94. (Fol. 220-221 v°.) Lettre de Luis da Silva au roi Sébastien. Madrid, 26 novembre 1577.

95. (Fol. 222-223 v°.) Diego de Cordova à Luis de Silva, ambassadeur de Portugal à Madrid. Madrid, 2 décembre 1577.

96. (Fol. 224-225 v°.) Le cardinal-infant Henri à Miguel de Moura. Evora, 11 mars 1578.

97. (Fol. 226-226 v°.) Du même au même. 7 novembre 1576.

98. (Fol. 231-233 v°.) Du même au roi Sébastien. Evora, 1er février 1578.

99. (Fol. 235-235 v°.) Le roi Sébastien au connétable D. Duarte. Evora, avril 1575. Minute.

100. (Fol. 236-237 v°.) Du même au duc de Bragance, João de Portugal. Almeirim, 13 mai 1575. Minute.

101. (Fol. 239-240.) Autre copie du document décrit ci-dessus, art. 80.

102. (Fol. 241.) Lettre de D. Antonio de Portugal au roi Henri Ier. Coimbra, 24 novembre 1579. Copie.

103 et 104. (Fol. 243-244.) Minutes de deux lettres du roi Sébastien au duc de Bragance. Almeirim, 25 et 26 janvier 1575.

105. (Fol. 246-247 v°.) Luis da Silva au roi Sébastien. Madrid, 30 novembre 1577.

106. (Fol. 249-249 v°.) «Detriminaçaõ que ElRey dom Sebastiaõ, que Deus tem, tomou na devasa dos tres vedores da fazenda.» Lisbonne, 21 mai 1572.

107. (Fol. 252-253 v°.) Lettre du cardinal-infant Henri à Miguel de Moura. Evora, 9 mars 1578.

108. (Fol. 254-256 v°.) Du même au même, au sujet de D. Antonio. Penalonga, juin 1578.

109. (Fol. 257-257 v°.) Miguel de Moura au roi Sébastien. Sans date. Minute.

110. (Fol. 259.) Du même au même. Lisbonne, 22 juillet 1578. Minute.

111. (Fol. 261-262 v°.) Du même au même. Lisbonne, 21 août 1574.

112. (Fol. 263-265 v°.) Du même au même. Lisbonne, 3 octobre 1574.

113. (Fol. 266-269 v°.) Acte par lequel l'infante Marie de Portugal, fille d'Éléonore d'Autriche, règle l'acceptation de l'héritage de sa mère. Lisbonne, 12 juillet 1558. Copie.

114. (Fol. 271-275 v°.) Ordonnance du roi de France, Charles IX, relative au contrat de dot de l'infante Marie de Portugal. Lyon, 12 juin 1567. Traduction portugaise.

115. (Fol. 277-285 v°.) Notes de Miguel de Moura sur les affaires du Portugal, remises à Philippe II. Annotations marginales du roi. Sans date.

116. (Fol. 287-287 v°.) Lettre de la reine mère Marie de Médicis à Louis XIII. Loches, 23 février 1619. Traduction en portugais.

117. (Fol. 289.) Note de Miguel de Moura sur le gouvernement du Brésil. 13 juillet 1572.

118. (Fol. 290-293.) Avis de Miguel de Moura pour Philippe II, annotés par le roi. Sans dates.

119. (Fol. 294.) Lettre du même au même. Lisbonne, 25 février 1595.

120. (Fol. 297-297 v°.) Simão Correa au roi Jean III. Chambéry, 28 mai 1523.

121. (Fol. 298-299 v°.) Beatrix de Portugal, duchesse de Savoie, à son frère Jean III. 20 mai.

122. (Fol. 300.) Miguel de Moura à don Duarte. Salvaterra, 13 avril 1575.

123. (Fol. 303-309 v°.) «Papel rubricado da maõ d'ElRey Dom Anrique, que Deos tem, e da letra do conde d'Aldanha de cousas do infante dom Luis pera a caronica d'ElRey Dom Joaõ, de que se deu a copia a Francisco d'Andrade.» La note du roi Henri attribue ce mémoire à Pedro d'Alcaçova.

124. (Fol. 310-315.) Réponse du duc de Bragance au roi Sébastien au sujet du titre d'Excellence qu'il avait demandé. Sans date. Copie.

125. (Fol. 316-317.) Lettre du roi Henri I[er] à Fernam da Silva. Lisbonne, 11 mai 1579.

126. (Fol. 319-319 v°.) Du même au même. Sans date. Minute.

127. (Fol. 321-322.) Lettre de Miguel de Moura, dans laquelle il se plaint de sa mauvaise santé. Sacavem, 8 juillet 1599. Minute.

128. (Fol. 323.) Du même à D. Christovam de Moura. Sans date. Minute.

129. (Fol. 324-325.) Du même au même. Lisbonne, 19 mai 1590 (?). Copie.

130. (Fol. 326-327 v°.) Du même au même. Sans date.

131. (Fol. 328-329.) Le cardinal-archiduc Albert à Miguel de Moura. Madrid, 17 juillet 1595.

132. (Fol. 340-341 v°.) Du même au même. Bruxelles, 29 septembre 1599.

133. (Fol. 342-342 v°.) Mémoire de Miguel de Moura pour le cardinal-archiduc Albert, annoté par ce dernier. Sans date.

134. (Fol. 344-345 v°.) Du même à Philippe II. 7 décembre 1595. Minute.

135. (Fol. 346-347 v°.) Du même au cardinal-archiduc. Sacavem, 4 novembre 1598. Copie.

136. (Fol. 348-349 v°.) Le cardinal-archiduc à Miguel de Moura. 4 septembre 1590.

137. (Fol. 350-350 v°.) Mémoire de Miguel de Moura pour Philippe II, annoté par ce dernier. Sans date.

138. (Fol. 351-352.) Lettre de Miguel de Moura à Philippe II, annotée par le roi. Sacavem, 3 juillet 1593.

139. (Fol. 353-353 v°.) Du même au même. Sacavem, 16 août 1586. Annotations du roi.

140. (Fol. 355.) Billet de Philippe II à Miguel de Moura. Sans date.

141. (Fol. 356-359 v°.) Mémoire de Miguel de Moura pour Philippe II. Annotations du roi. Sans date.

142. (Fol. 360.) Lettre du même au même. Lisbonne, 9 mars 1596. Annotation du roi.

143. (Fol. 362.) Du même à Philippe III. Sacavem, 17 octobre 1598. Annotation de Philippe III.

144. (Fol. 364-366 v°.) Du même à Christovaõ de Moura. Sacavem, 27 mai 1595. Avec les réponses de ce dernier.

145. (Fol. 367-368.) Lettre de Philippe IV au duc de Villahermosa, lui annonçant l'envoi au Portugal du marquis de Castel Rodrigo et d'autres commissaires chargés de négociations avec les états du clergé et de la noblesse. Aranjuez, 30 avril 1628. Copie.

146. (Fol. 369.) Le roi Sébastien à Diogo Lopez da Franca. Almada, 17 juin 1575. Copie.

147. (Fol. 369-370.) Du même à Diogo Lopez da Sequeira. Même date. Copie.

148. (Fol. 371-372.) Christovaõ de Moura à Miguel de Moura. S. Lorenzo, 12 juillet 1593.

149. (Fol. 373-374 v°.) Consulte sur le gouvernement du Portugal. Sans date.

150. (Fol. 375.) Note de Miguel de Moura pour Christovaõ de Moura. Sans date.

151. (Fol. 376-377 v°.) Lettre de Miguel de Moura au roi Sébastien. Sans date.

152. (Fol. 378-378 v°.) Le cardinal-archiduc Albert à Miguel de Moura. Setuval, 17 août.

153. (Fol. 380-381.) Du même au même. S. Lorenzo, 4 octobre 1593.

154. (Fol. 382-384 v°.) Du comte «comendador mor» au même. S. Lorenzo, 26 septembre 1594.

155. (Fol. 385-385 v°.) Lettre commençant par : «D'este procedimento en que V. M. com tanta resuluçaõ tem caminhado...»

156. (Fol. 387.) Projet du titre et de l'attestation d'authenticité de la patente des privilèges concédés par Philippe Ier aux états de Portugal.

157. (Fol. 389.) Lettre du roi Sébastien à D. Francisco de Mello, comte de Tentugal. Lisbonne, 10 avril 1577. Minute.

158. (Fol. 391-392.) Du même à Christovaõ de Moura. Salvaterra, 28 décembre 1577. Minute.

159. (Fol. 393-394 v°.) Alessandro Farnese au roi Sébastien. Parme, 28 juillet 1577. En italien.

160. (Fol. 395-396 v°.) Lettre adressée au roi Philippe Ier de Portugal, de Goa, 27 novembre 1581.

161. (Fol. 397-398 v°.) Simão Vartelo au même. Cochim, 1er janvier 1582.

162. (Fol. 399-400 v°.) Isufacão, fils de Meallacaõ, au même. Goa, 3 décembre 1581.

163. (Fol. 401-402 v°.) Philippe Ier aux gouverneurs du Portugal. Madrid, 14 février 1594.

164. (Fol. 403-404 v°.) Le roi Sébastien à Simaõ Gonçalves da Camera, comte da Calheta. Salvaterra, 10 décembre 1577.

165. (Fol. 405-406 v°.) Objections au gouvernement du cardinal-archiduc Albert et réponses à ces objections. En castillan.

166. (Fol. 407-408 v°.) Lettre du roi Sébastien à D. Duarte de Castello-Branco, *meirinho mor*. Almeirim, 16 février 1575.

167. (Fol. 409-410 v°.) Le licencié Francisco Vaz Pintó au roi Philippe Ier. Rome, 8 octobre 1590.

168. (Fol. 413-414 v°.) Simão do Reguo Fialho au même. Goa, 23 novembre 1581.

169. (Fol. 415-416 v°.) Balthasar Limpo, archevêque de Braga, au roi Jean III. Braga, 2 octobre 1556.

170. (Fol. 417-418 v°.) Le cardinal Francesco Orsino au roi Sébastien. Rome, 6 avril 1575. En italien.

171. (Fol. 419-419 v°.) Bref de Clément VIII à Miguel de Moura. Rome, 17 mars 1598. Traduction en castillan.

172. (Fol. 420.) Réponse de Miguel de Moura au bref précédent. En latin. Copie.

173. (Fol. 423-424 v°.) Don Jeronimo Mascarenhas au roi Philippe Ier. Goa, 2 décembre 1581.

174. (Fol. 425-426 v°.) Alexandre de Sousa au même. Goa, 3 décembre 1581.

175. (Fol. 427-439 v°.) Règlement pour les capitaines, maîtres et pilotes portugais qui chargent aux Indes Orientales. Goa, 17 novembre 1581.

176. (Fol. 441-447.) Confirmation par Philippe Ier d'une charte du roi Manoel qui interdisait aux étrangers l'accès de diverses charges et fonctions. Lisbonne, 24 juillet 1595. Copie.

177. (Fol. 449-450 v°.) «Trelado em linguagem do breve que ho papa escreveo a elRey noso senhor sobre ho moisteiro de Sam Pedro das Agueas.» Sans date.

178. (Fol. 451-454 v°.) «Capitulos presentados pello procurador del rey don Fernando de Ungria na dieta de Spira, a XXI de fevereyro de 1544.»

179. (Fol. 455-456 v°.) Ottavio Farnese, duc de Parme, au roi Sébastien. Parme, 24 juillet 1577. En italien.

180. (Fol. 457-458 v°.) «De Manoel de Quadros [a Miguel de Moura] em que declara a diferença que ha de çenso a fatiosim» (emphyteosis). Sans date.

181. (Fol. 459-460 v°.) Convocation à des *cortes*, envoyée aux autorités de la ville de Cordoue par Charles-Quint. Copie.

182. (Fol. 465-465 v°.) État du Trésor au moment de la mort de Luis de Ataide, vice-roi des Indes Orientales. Goa, 22 novembre 1581.

183. (Fol. 467-467 v°.) État des armements au moment de la mort du vice-roi Luis de Ataide. Goa, 13 novembre 1581.

184. (Fol. 468.) Certificat d'authenticité de la pièce précédente. Goa, 18 novembre 1581.

185. (Fol. 469-469 v°.) État de diverses fournitures des magasins de Goa depuis le 1er avril 1581 jusqu'au 26 septembre de la même année. Goa, 18 novembre 1581.

186. (Fol. 471.) Certificat de l'état des livres de Tristaõ da Novoa. Goa, 24 novembre 1581.

187. (Fol. 473-474.) «Treslado do asunto que se tomou sobre as pazes d'este estado com o Idalxã.» Goa, 12 août 1579.

188. (Fol. 475-475 v°.) État de ce qui est dû aux ouvriers des constructions navales à Goa. Goa, 18 novembre 1581.

189. (Fol. 477-477 v°.) Rapport de Dioguo Corvo, *veedor da fazenda*. Goa, 20 novembre 1581.

190. (Fol. 479-480 v°.) Lettre écrite au nom du roi Sébastien à Miguel de Moura. Ceuta, 9 septembre 1574.

191. (Fol. 481-483.) Liste de sujets qui doivent figurer dans la décoration des murs ou du plafond d'une salle d'un palais.

192. (Fol. 485.) Nouvelles de Londres du 8 novembre 1606, du 3 février et du 7 mars 1607 relatives à l'exécution de Henri Garnet.

193 et 194. (Fol. 486-487.) Deux mémoires de Liaõ Anriquez. 12 mars 1589.

195. (Fol. 490.) Bref de Paul III au roi Jean III. Rome, 30 août 1537. En latin.

196. (Fol. 491-493 v°.) «Relaçaõ do suseso delRey Cristianisymo de Framça Emrique terceyro d'este nome em o prymeyro de aguosto de 1589.»

197. (Fol. 493 v°-494 v°.) «Trelado de huma carta delRey Cristianisymo ao parlamento de Bordeos, do prymeyro de aguosto de 1589.»

198. (Fol. 496.) Décret de Philippe II ordonnant à ses vassaux de la couronne de Portugal de remettre leurs pétitions et réclamations au vice-roi de ce royaume et non plus directement au conseil. 21 décembre 1607. Copie.

199. (Fol. 497-497 v°.) «Summa de los capitulos con que se ha concordado el negocio de Venecia.» 21 avril 1607. En castillan.

200. (Fol. 499-499 v°.) «Decreto de Su Mag[d] [Felipe IV], inbiado a los consejos en 14 de agosto de 1627.» En castillan. Copie.

201. (Fol. 501.) Du roi Sébastien à D. Alvaro de Castro. Sans date. Copie.

202. (Fol. 503-504.) Liste des titres de noblesse donnés par le roi de Portugal.

203. (Fol. 506-507 v°.) Christovão de Moura au roi Sébastien. Madrid, 10 février 1577.

204. (Fol. 508-509 v°.) Le général de l'ordre de S. Dominique au provincial de Portugal. Rome, 25 avril 1626. En latin.

205. (Fol. 510-513.) D. Joaõ de Castro au roi Jean III. Cochim, 7 juillet 1545.

206. (Fol. 514-515 v°.) «Regimento e poder que El Rey Dom Afonso o 5° leixou ao principe Dom Joaõ, seu filho, quando foy pera Castela.» Portalegre, 25 avril 1475. Copie. Cf. ms. n° 10, art. 15.

207. (Fol. 516-517 v°.) Notes sur les emblèmes de divers ordres militaires.

208. (Fol. 518-518 v°.) Pièce de vers latins sur la mort prématurée de Sébastien de Sãa.

209. (Fol. 520.) «Os criados d'ElRei dom Henrique que proveo de cargos em sua casa depois que succedeo no reyno.»

210. (Fol. 524-524 v°.) «Condiciones que fueron propuestas al rey de Dinamarca para la paz que ha pretendido. En Brema a 16 de setiembre 1627.» En castillan.

211. (Fol. 524 v°.) Nouvelles de Hambourg, du 22 septembre 1627. En castillan.

212. (Fol. 526-527.) Mémoire anonyme adressé au roi de Portugal sur diverses mesures relatives aux colonies des Indes Orientales, commençant par : «Senhor, Nas cousas que tocam ao serviço de Deus e do Rey todos sam obrigados... » Sans date.

213. (Fol. 528-540.) «Assignaçaõ das terras de França feita por elRei Francisco a Rainha Christianissima [Leonor de Portugal]... tirado dos registos da camara dos contos, en virtude da petyçam apresentada a dita camara da parte da iffante de Portugal, aos omze de janeiro 1560.»

214. (Fol. 542.) «Resposta que se deu a Ruy Fernandez d'Almada estando por embaxador em França.» Sans date. Copie.

215. (Fol. 543.) Autre copie de la même pièce.

216. (Fol. 544-544 v°.) Lettre sans adresse et sans date, commençant par : «S[or], Acabava d'escrever a Vosa Merçe outra carta que asentamos don Cristovão e eu... »

217. (Fol. 545-548.) «Satira contra o sitio do Escorial.» Imprimée, d'après ce manuscrit, par A. Morel-Fatio, *L'Espagne au XVI[e] et au XVII[e] siècle*, Heilbronn, 1878, p. 680 et suiv.

218. (Fol. 549-552.) «Lembrança en que tempo foi cerquada pelos mouros a vila de Mazagaõ,» commençant par : «No mes de setembro do ano de myl e quynhentos e sesenta e hum anos... »

219. (Fol. 553-556 v°.) Lettre à Jean III, lui donnant des nouvelles de la cour du duc de Savoie son beau-frère. Chambéry, 30 mai 1523.

220. (Fol. 557-563 v°.) Mémoire remis à Ambrosio del Porte, envoyé en France en 1562, par Alfonso de Noronha.

221. (Fol. 565-569.) «Relacion de Ambrosio del Porte sobre los negocios de Francia.» En castillan.

222. (Fol. 570.) Lettre du roi Sébastien au duc de Toscane. Lisbonne, août 1577. Copie.

223. (Fol. 572-572 v°.) Formule de l'hommage que les gardiens de forteresses et de villes doivent prêter aux gouverneurs du royaume.

224. (Fol. 572 v°-574 v°.) «Pessoas que polo livro das menagens se mostra que fizeraõ menagem a los governadores.»

225. (Fol. 576-577 v°.) «Ordines generales Provinciarum unitarum Belgii... Illustri Domino, spectabilibus clarissimisque viris gubernatori et judicibus sive consiliariis civitatis de Funchal et Insulae de Madera.» La Haye, 23 novembre 1609. En latin.

226. (Fol. 578-579 v°.) «Razonamiento que hiço el Rey de la Gran Bretanha al parlamento en la villa de Londres, a 15 de hebrero de 1622. Impresso em Londres por Hercules Frances en el semiterio de S. Pablo.» Traduction en castillan.

227. (Fol. 580-580 v°.) Patente de la nomination de Cristovaõ de Moura, marquis de Castel Rodrigo, au poste de vice-roi de Portugal. Madrid, 29 janvier 1600. Copie.

228. (Fol. 582.) Capitaines de l'escadre vénitienne commandée par le général Barbarigo. En italien. Sans date.

229. (Fol. 583.) Ordre du roi Sébastien envoyé à Luis d'Almeida par l'entremise de Diogo da Fonseca.

230. (Fol. 584-605.) «Rellacion que hizo a la republica de Veneçia Simon Contarini, al fin del año de M. DC. V, de la embaxada que havia hecho en Hespaña y de todo lo que entendia de llas cozas d'ella.» En castillan. Voyez le *Catalogue des manuscrits espagnols*, n° 441, art. 13.

231. (Fol. 606-643 v°.) Traité d'astronomie, commençant par: «Moises escrive que Dios despues de aver echo el firmamento...» En castillan.

232. (Fol. 644-659 v°.) Autobiographie du secrétaire Miguel de Moura. «Feito en Sacavem, no mosteiro, vespora de Saõ Pedro e Saõ Paulo, á tarde, 28 de junho de 1594.» Avec un post-scriptum daté de Sacavem, 17 mars 1599.

233. (Fol. 660-677 v°.) Mémoire de Miguel de Moura sur la fondation d'un couvent de l'ordre de S. François à Lisbonne.

Vélin et papier. 623 feuillets. 340 millimètres sur 240. XVI° et XVII° siècles. — (Classement de 1860, n° 23; Suppl. français, n° 4019¹.)

17.

1. Lettre adressée par un Portugais au roi de France pour se plaindre du duc de Mercœur. La Rochelle, 16 juillet.

2. (Fol. 4-5 v°.) Lettre du grand commandeur de l'ordre du Christ, D. Diniz de Portugal-Castro, au roi de France. Lisbonne, 30 mai 1579. En italien.

3. (Fol. 6 et 9.) Lettre de Miguel de Moura à la reine mère Catherine de Médicis. De Nossa S[ra] de Nazaré, 30 mai 1580.

4. (Fol. 7-8 v°.) Lettre de Luis de Brito au roi de France. Monçaõ, 28 août 1580.

5. (Fol. 10-11 v°.) Du même à Francisco Giraldes, ambassadeur de Portugal à la cour du roi de France. Monçaõ, 28 août 1580.

6. (Fol. 12-13 v°.) «Platicas del obispo [de Leiria, Antonio] Pineyro, y Damian de Aguiar a la propusiçion de las cortes.» 1579. En castillan.

7. (Fol. 14.) «Respuesta a la misma platica.» En castillan.

8. (Fol. 15-16.) «Platica que se hizo a su Mag[d] [Felipe II], que fue a 14 del mes de março, año de 1581, por uno de los regidores d' ella llamado Jorge Seco.» En castillan.

9. (Fol. 17 et 20.) Lettre d'Urbain de S[t]-Gelais, évêque de Comminges, au roi de France. Lisbonne, 31 mai. En français.

10. (Fol. 18-19.) Deux minutes de lettres de Catherine de Médicis aux administrateurs du royaume de Portugal, après la mort du roi D. Henrique. Sans dates. En français.

11. (Fol. 21-22.) Résumé des réponses que D. Antonio de Portugal fit porter par M. de Beauvais au roi, à la reine et à la reine mère de France.

12. (Fol. 23-24 v°.) Lettre des gouverneurs d'Angra dans l'île Terceira au roi de France. Datée «em camara na cidade de Angra da Ilha Terceira de Jesu Christo, a 6 de junho de [15]81.»

13. (Fol. 25 et 28.) Lettre des gouverneurs «da villa do Martir S. Sebastiaõ da Ilha Terzeira de Jesu Christo» au même. Datée «nesta camera da villa do Martir S. Sebastiaõ d' esta ilha Terzeira de Jesu Christo,» 9 juin 1581.

14. (Fol. 26-27.) Nouvelles de Tomar du 2 avril 1581, commençant par : «Las nuevas que se tienen aca

por mas çiertas son que las cortes se han suspendido...» En castillan.

15. (Fol. 29-30 v°.) «Copie d'une lettre de Lisbonne du 13 avril 1581.» En français. Renseignements sur la fuite de D. Antonio, la situation des Français au Portugal, etc.

16. (Fol. 31-33 v°.) Nouvelles de Tomar du 17 avril 1581, commençant par : «Desde ayer comengaron los d'este reyno de Portugal a jurar por su rey a su Mgd...» En castillan.

17. (Fol. 35-36 v°.) Nouvelles de Tomar du 24 avril 1581, commençant par : «Lo que ay que dezir es que el jueves 20 d'este mes...» En castillan.

18. (Fol. 37-38.) Nouvelles de Tomar du 1er mai 1581, commençant par : «Su Mgd esta con salud, mostrando mas contento del que le puedan causar las ympertinençias de esta naçion...» En castillan.

19. (Fol. 39.) Nouvelles de Tomar, 1er mai 1581, commençant par : «Su Mgd, Dios le guarde, queda con salud, y oy a dado el Tuson al Duque de Bergança...» En castillan.

20. (Fol. 40-41.) Nouvelles de Tomar, 8 mai 1581, commençant par : «Lo que se puede escrebir es que se tiene oppinion que el Don Antonio anda dissimulado por algunos lugares del Algarve...» En castillan.

21 et 22. (Fol. 42-45 v°.) Lettres de Cypriam de Figueredo, capitaine général de la capitainerie d'Angra, à la reine mère et au roi de France. 11 et 12 juin 1581. Publiées dans l'*Archivo dos Açores*, t. II (1880), p. 97 à 99.

23. (Fol. 46-47 v°.) Lettre d'Antoine Scallin à la reine mère de France. Angra, 13 juin 1581. En français.

24. (Fol. 48 et 51.) Lettre de Fr. Pedro da Madride à la reine mère de France. Angra, 15 septembre 1581.

25. (Fol. 49-50 v°.) Lettre d'Amaro Lopez da Costa à la même. Angra, 17 septembre 1581.

26. (Fol. 52 et 55.) Lettre d'Antonio de Brito Pimentell à la même. Tours, 6 juillet 1581.

27. (Fol. 53-54 v°.) Lettre de Frei Bras Camello, gardien du couvent des Franciscains d'Angra, à la même. Angra, 5 juin 1581.

28. (Fol. 56-56 v°.) Lettre de l'abbesse Francisca de Christo à la même. «D'este convento de Nossa Senhora da Esperança d'esta cidade d'Angra,» 17 septembre 1581.

29. (Fol. 57-58 v°.) Lettre de Frei Manoel Marquez à la même. Angra, 18 septembre 1581.

30. (Fol. 60 et 63.) Lettre d'Amaro Lopez da Costa au roi de France. Angra, 27 septembre 1581.

31. (Fol. 61-62 v°.) Lettre de Fr. Simaõ de Barros à la reine mère. Angra, 27 septembre 1581.

32. (Fol. 64 et 69.) Lettre de Lorenzorini à l'ambassadeur de France près le Roi catholique. Lisbonne, 13 août 1582. En italien.

33. (Fol. 65-66 v°.) Lettre d'Amaro Lopez da Costa à la reine mère. Angra, 12 février 1583.

34. (Fol. 67-68 v°.) Lettre de Christovaõ de Portugal, fils de D. Antonio, à M. Aersens, ambassadeur de Messieurs les États de Hollande. Calais, 27 juillet 1610. En français.

35. (Fol. 70.) Lettre de D. Vasco Luiz da Gama, comte de Vidigueyra, amiral de l'Inde, afin d'obtenir que le sénéchal de Vannes ne soit pas inquiété pour avoir laissé transporter des grains en Portugal. Paris, 16 novembre 1643.

36. (Fol. 71.) Lettre de Christovão Soarez de Abreu. Condoléances sur la mort du cardinal de Richelieu. Valdeflores, 5 février 1643. En français.

Papier, 71 feuillets. 325 millimètres sur 243. xvi° et xvii° siècles. — (Classement de 1860, n° 66; Saint-Germain Harlay, n° 228²³.)

18.

«Opposito as advertençias que se derão no governo sobre a eileição que sua Magde [Philippe II] fez, mandando o marques de Castel Rodriguo [D. Christovão de Moura] por vizorrey d'este reyno,» commençant par : «Considerando a cauza da coniuração e requerimento que ho tememerario (*sic*) e inprudente povo d'esta Republica ofreçeo por escrito no tribunal do guoverno della...» et finissant par : «rogando a Deos os tenha sua Magde sempre em todos seus intentos, porque naõ he necessario menos quando tanto se avemtura.» Il s'agit dans ce mémoire de la nomination de D. Christovão de Moura, marquis de Castel-Rodrigo, au poste de vice-roi de Portugal, en 1600 ou en 1608.

Papier. 27 feuillets. 209 millimètres sur 138. xvii° siècle. — (Classement de 1860, n° 53; Anc. fonds, n° 10518; Mazarin.)

19.

1. «Esperanças de Portugal, 5° imperio do mundo. Primeira e segunda vida d'ElRey D. Joaõ o 4°. Escriptas por Gonsalianes Bandarra e dadas a luz pelo Padre Antonio Vieyra da Companhia de Jezus, no anno de 1659.» Cet ouvrage, daté de «Camuta do Ryo das Amazonas,» est dédié à l'évêque du Japon, le P. André Fernandes.

2. (Fol. 31-63 v°.) «Petiçaõ que o Padre Antonio Vieyra da Companhia de Jezus fez ao tribunal do conselho geral do Santo Officio, 1665,» commençant par : «Diz o Padre Antonio Vieira da Companhia de Jezus que em mayo de mil seiscentos e secenta e tres, estando emfermo, lhe mandaraõ notificar os senhores inquizidores... »

3. (Fol. 65-133.) «Defeza do livro intitulado Quinto Imperio, que he juntamente a segunda apologia do livro Clavis prophetarum de regno Christi, que o Padre Antonio Vieyra offereçeo aos senhores inquizidores, estando prezo, e reporta as propoziçoens sensuradas; en a ultima parte deste rezumo esta recopilada a mayor parte da vida do dito Padre Antonio Vieyra.»

4. (Fol. 134-193 v°.) «Sentença do Padre Antonio Vieyra,» publiée en la salle de l'inquisition de Coïmbre, le 23 décembre 1667.

5. (Fol. 194-231 v°.) «Carta do V. P. Antonio Vieira da Companhia de Jezus, escripta de Roma a hum relligiozo portugues, depois da felice aclamaçaõ de ElRey D. Joaõ 4°, sobre a mudança dos estillos das inquiziçoens de Portugal.» Cette lettre est incomplète à la fin; le texte s'arrête au bas du fol. 231 v° aux mots: «porque o zelo bom sempre deve ser regulado pella prudencia e caridade e ningum pode fa... »

Les articles 1 et 3 de ce recueil sont cités dans la liste des ouvrages manuscrits du P. Vieira publiée par Barbosa Machado, *Bibliotheca lusitana*, t. I, p. 425 à 426.

Papier. 231 feuillets. 327 millimètres sur 218. xvii° siècle. — (Classement de 1860, n° 17; Suppl. français, n° 2022.)

20.

1. (Fol. 6.) Note de Nuno Alvarez Pereira de Mello, duc de Cadaval, pour le secrétaire d'État, au moment de se rendre en exil à Tentugal. Sans date.

2. (Fol. 7.) «Alvara.,. para que se naõ de baxa, nas mostras secas que se pasarem no terço de Cascaes, ao mestre de campo, o marques de Marialva,» D. Pedro Antonio de Menezes. Lisbonne, 10 mars 1682. Copie.

3. (Fol. 8.) «Copia da carta que o Duque [de Cadaval] escreveo ao Papa sobre conceder que em Portugal se rezasse de Nossa Senhora do monte do Carmo.» Sans date.

4. (Fol. 9-9 v°.) «Joyas e refrescos que se deraõ na ocaziaõ do cazamento da serenissima rainha da gran Bretanha,» Catharina de Portugal.

5. (Fol. 11-12.) Résumé des motifs allégués par les conseils du Roi Catholique pour rendre à la couronne la ville de S. Lucar aliénée aux ducs de Medina Sidonia. En castillan.

6. (Fol. 13-14 v°.) Antonio de Sousa de Macedo au duc de Cadaval. Lisbonne, 7 août 1664.

7. (Fol. 15-16 v°.) Du même au même. 5 décembre 1667. Annotation marginale du duc de Cadaval.

8. (Fol. 17-18 v°.) Du même au même. Lisbonne, 10 janvier 1665.

9. (Fol. 19-20 v°.) Du même au même. Lisbonne, 10 octobre 1663.

10. (Fol. 21-22 v°.) Du même au même. Lisbonne, 6 juin 1665.

11. (Fol. 23-24 v°.) Du même au même. Lisbonne, 14 octobre 1662.

12. (Fol. 25-26 v°.) Du même au même. Lisbonne, 1er octobre 1663.

13. (Fol. 27-28 v°.) Du même au même. Lisbonne, 18 décembre 1665.

14. (Fol. 29-30 v°.) Du même au même. Du Palais, 3 décembre 1663.

15. (Fol. 31-32 v°.) Du même au même. Lisbonne, 16 avril 1664.

16. (Fol. 33.) Du même au même. Du Palais, 25 janvier 1664.

17. (Fol. 34-35 v°.) Du même au même. Lisbonne, 4 mars 1665. Annotation marginale du duc de Cadaval.

18. (Fol. 36-37 v°.) Du même au même. Du Palais, 28 janvier 1664.

19. (Fol. 38-39 v°.) Du même au même. Alcantara, 7 août 1666. Annotation marginale du duc de Cadaval.

20. (Fol. 40-41 v°.) Du même au même. Lisbonne, 3 juillet 1666.

21. (Fol. 42.) Du même au même. Lisbonne, 18 octobre 1664.

22. (Fol. 44.) Du même au même. «Espinhal, junto a Penela,» 25 mars 1668.

23. (Fol. 46.) Du même au même. Lisbonne, 2 avril 1667.

24. (Fol. 48.) Du même au même. Lisbonne, 11 juin 1667.

25. (Fol. 50.) Du même au même. Lisbonne, 20 août 1667.

26. (Fol. 52.) «Decreto delRey [Afonso VI] em que nomea ministros para a mesa de inconfidencia.» 30 août 1678.

27. (Fol. 53-53 v°.) «Carta de Mendo de Foyos [Pereira] sobre a resposta que se ha de dar ao embaxador de França acerca dos Franceses prezos no Maranhaõ.» Du Palais, 14 août 1688.

28. (Fol. 55-55 v°.) «Informaçaõ do Concelho ultramarino sobre o bispado de Cochim.» Lisbonne, 22 septembre 1692.

29. (Fol. 57.) «Carta de D^a^ Maria, filha bastarda del Rey D. Joaõ o quarto, para o duque» de Cadaval. Sta Thereza, 14 novembre 1685.

30. (Fol. 59.) «Decreto [d'ElRey Pedro II] para se mudar Francisco Ferreira de Goẽs da cadea da corte para o castello» de S. Jorge. Lisbonne, 24 novembre 1691.

31. (Fol. 61.) «Capitulo da carta do Arcebispo de Braga sobre naõ consentir o geral da Companhia que o P^e^ Manuel Fernandiz, confessor delRey, assista na junta dos tres estados.» Sans date.

32. (Fol. 63-63 v°.) «Carta de Francisco Correa de la Cerda ao duque [de Cadaval] sobre o sal de Setuval.» Lisbonne, 14 janvier 1676.

33. (Fol. 64.) «Decreto delRey [Pedro II] para o Duque [de Cadaval] hir a junta dos tres estados.» Lisbonne, 3 juillet 1693.

34. (Fol. 66.) Billet de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval sur la réception d'Antonio de Miranda Henriques et de sa fiancée Helena Cristina de Retis. Du Palais, 17 janvier 1691.

35. (Fol. 67-67 v°.) Résumé du cérémonial qui doit être observé pour ladite réception.

36. (Fol. 69.) «Patente de mestre de campo general junto a pessoa delRey [Joaõ IV] ao marquez de Montalvaõ,» D. Jorge Mascarenhas. Lisbonne, 17 juillet 1648. Copie.

37. (Fol. 70.) Note relative à un acte de violence commis par l'ambassadeur d'Espagne.

38. (Fol. 71.) Lettre de Fr. Diego Ventura Fernandez de Angulo, évêque d'Avila, ambassadeur d'Espagne, au duc de Cadaval. Lisbonne, 13 avril 1687. En castillan.

39. (Fol. 73-73 v°.) Lettre de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval, au sujet d'une réclamation de l'ambassadeur d'Espagne. Du Palais, 28 août 1687.

40. (Fol. 75-76.) «Decreto de S. A. [D. Pedro] para os tribunaes quando tomou o governo.» Lisbonne, 24 novembre 1667. Copie.

41. (Fol. 77-82.) «Consulta original da forma em que S. A. [D. Pedro] havia de governar estes reynos.» Lisbonne, 15 janvier 1668.

42. (Fol. 83-83 v°.) «Copia da renuncia que ElRey [Afonso VI] fez em S. A.» D. Pedro. Lisbonne, 23 novembre 1667.

43. (Fol. 85-86.) «Manifesto feito pelo padre Manuel Fernandiz, sem ordem de S. A. [D. Pedro], sobre os christaõs novos.»

44. (Fol. 87-89.) Lettre du duc de Cadaval au prince régent, au sujet de l'intention qu'avait Charles II d'Angleterre de répudier sa femme, Catherine de Portugal. Lisbonne, 9 mai 1670.

45. (Fol. 91-91 v°.) Minute d'une consulte sur la répudiation de la reine d'Angleterre, Catherine de Portugal.

46. (Fol. 92-93.) «Assento de Roque Monteiro Paim sobre o que lhe disse hum religioso em ordem a huma conjuraçaõ contre S. A.» Sta Eria, 28 mai 1677.

47. (Fol. 94-103 v°.) «Perguntas feitas pela inconfidencia a Joseph Rebello Leyte e a Morelly.» Octobre 1686.

48. (Fol 104.) «Reposta do conde de Castelmilhor [Luiz de Sousa de Vasconcellos], dandolhe o Duque [de Cadaval] o parabem do nascimento de seu filho.» Lisbonne, 18 janvier 1664.

49. (Fol. 106.) «Do conde de Castelmilhor para o Duque [de Cadaval], dandolhe o pesame da morte da Duquesa.» Salvaterra de Magos, 5 février 1664.

50. (Fol. 107.) Du même au duc de Cadaval sur son exil. Lisbonne, 2 octobre 1663.

51. (Fol. 109.) Du même à la reine Marie de Savoie au sujet de son neveu, Pedro de Vasconcellos e Sousa. Londres, 26 octobre 1681.

52. (Fol. 110.) Du même au duc de Cadaval. Lisbonne, 30 décembre 1663.

53. (Fol. 112.) Du même au même, sur une pétition de la comtesse de Tentugal. Salvaterra de Magos, 21 février 1664.

54. (Fol. 114.) Lettre de Fr. Pedro de Sousa, confesseur, au duc de Cardaval. S. Bento da Saude, 14 janvier 1668.

55. (Fol. 116.) Le comte de Castelmilhor au même. Capuchos de Torres, 24 septembre 1667.

56. (Fol. 117-118 v°.) «Papel que el marques de Fronteira [D. João Mascarenhas] deu a Raynha sobre hir ao concelho d'estado.» Sans date.

57. (Fol. 120-121 v°.) «Deligencia que S. Mag^{de} mandou fazer ao Duque [de Cadaval] sobre huma mulher que dezia ser prenhe de S. Mag^{de}.» 27 août 1677.

58. (Fol. 122.) Billet du duc de Cadaval à Francisco Correa, avec une réponse de ce dernier en marge. 30 octobre 1679.

59. (Fol. 123-124 v°.) «Papel da letra da Raynha [Maria] sobre o que passou com S. Mag^{de} o inviado de França, acerca de serem vizitados os navios de guerra da saude.» Octobre 1679. Annotation du duc de Cadaval.

60. (Fol 125.) Sebastiaõ de Prada au roi Pedro II, sur la conduite du ministre résidant à la cour de Rome. Rome, 3 décembre 1684. Copie.

61. (Fol. 126.) Du même, sur le même sujet, au duc de Cadaval. Rome, 3 décembre 1684. Copie.

62. (Fol. 128-128 v°.) «Carta do secretario d'estado [Fr. Manuel Pereira, bispo do Rio de Janeiro], sobre entrar Luis Correa nas fabricas, e outras couzas.» Bemfica, 29 janvier 1686.

63. (Fol. 130-130 v°.) Denis de Mello de Castro au duc de Cadaval. 22 octobre 1667.

64. (Fol. 132-132 v°.) Du même au même. Villaviçoza, 26 décembre 1667.

65. (Fol. 133.) Lettre de João Leite de Oliveira. Affaires militaires. Elvas, 26 décembre 1667. Copie.

66. (Fol. 134.) Lettre de Bernardo de Faria sur une mesure prise par le général de l'artillerie, João Leite de Oliveira. Elvas, 26 décembre 1667. Copie.

67. (Fol. 135-136.) Denis de Mello de Castro au duc de Cadaval. Estremos, 25 octobre 1667.

68. (Fol. 137-138 v°.) «Consulta do concelho da Rainha [Maria] sobre os machos e mullas que se compraraõ do trem da artelharia de Alentejo.» Lisbonne, 6 mai 1681.

69. (Fol. 139.) «Carta de Alexandre da Sylva para o s^{or} D. Theodosio sobre o padre Vieyra.» Coimbra, 16 janvier 1668.

70. (Fol. 141-142.) «Carta de D. Francisco de Mello sobre o negocio do sal de Setuval.» La Haye, 13 mars 1669.

71. (Fol. 143-143 v°.) Décret conférant au comte de Prado, D. Francisco de Sousa, la charge de grand écuyer. Lisbonne, 25 juillet 1660. Copie.

72. (Fol. 144.) Lettre d'Antonio da Fonseca au duc de Cadaval. Cintra, 6 février 1680.

73. (Fol. 145.) Du même au même. Cintra, 7 février 1680.

74. (Fol. 146-146 v°.) «Carta do marques da Fronteira [D. João Mascarenhas] para o duque [de Cadaval], sobre os seus particulares e sobre as duvidas de dous criados delRey.» Lisbonne, 8 février 1680.

75. (Fol. 148-148 v°.) «Carta do marques da Fronteira para o duque [de Cadaval] se recolher a corte.» Lisbonne, 31 décembre 1680.

76. (Fol. 150-150 v°.) «Carta do secretario Francisco Correa [de la Cerda] sobre as casas do inviado de França, Dobrevilla.» Lisbonne, 12 décembre 1672.

77. (Fol. 152-152 v°.) Duarte Ribeyro de Macedo au duc de Cadaval. Paris, 23 juillet 1668.

78. (Fol. 154-155.) D. Theodosio de Bragança de Mello à son frère le duc de Cadaval. Coimbra, 17 novembre 1669.

79. (Fol. 156-157.) Duarte Ribeyro de Macedo au même. Paris, 18 août 1669.

80. (Fol. 158.) La sœur Maria da Cruz au même. 31 août 1668.

81. (Fol. 160-161.) Antonio Correa de Saa au même. Moçambique, 15 mars 1679.

82. (Fol. 162.) Denis de Mello de Castro au même. Estremos, 25 octobre 1667.

83. (Fol. 164-164 v°.) Le marquis de Castel Rodrigo au même. Madrid, 17 avril 1670.

84. (Fol. 166-167.) Duarte Ribeyro de Macedo au même. Paris, 13 juin 1668.

85. (Fol. 168.) D. Theodosio de Bragança de Mello au même. «Coimbra, 28 de 1669.»

86. (Fol. 170-170 v°.) Salvador Taborda Portugal au même. Paris, 30 juin 1686.

87. (Fol. 172.) «Capitulo de huma carta que o s^{or} duque [de Cadaval] escreveu a Rodrigo Salaçar por ordem de S. A., em 12 de março de [1]675.»

88. (Fol. 174-174 v°.) Roque Monteiro Paim au duc de Cadaval. Lisbonne, 16 février 1680.

89. (Fol. 176-176 v°.) Du même au même. Lisbonne, 15 février 1680.

90. (Fol. 178-179.) Du même au même. Lisbonne, 21 février 1680.

91. (Fol. 180-180 v°.) Du même au comte de Villar-Maior, D. Manoel Telles da Silva. Lisbonne, 25 janvier 1680.

92. (Fol. 182-183.) «Carta del P[e] Fr. Francisco Ferula, sacerdote y predicador de la orden de S. Francisco, natural del reyno de Sicilia, al principe Don Pedro.» En castillan. Copie.

93. (Fol. 184-185.) Lettre de Roque Monteiro Paim au duc de Cadaval. Lisbonne, 8 février 1680.

94. (Fol. 186-187.) Du même au même. Lisbonne, 27 septembre 1679.

95. (Fol. 188-189.) Du même au même. Lisbonne, 25 janvier 1680.

96. (Fol. 190-190 v°.) Du même au même. Lisbonne, 31 janvier 1680.

97. (Fol. 192.) «Carta delRey para o marques [de Fronteira] mandar dar baixa a todos os soldados que naõ assistirem nas guardas e andarem em corpo.» Lisbonne, 28 février 1678.

98. (Fol. 194.) Lettre du cardinal Octavio de Aquaviva au duc de Cadaval. Rome, 19 mars 1669. En castillan.

99. (Fol. 196.) La sœur Maria da Cruz au même. 16 juillet 1668.

100. (Fol. 198.) «Carta de Pedro Sanches [Farinha] em que elRey manda saber do duque [de Cadaval] quando foi de ordem de S. Mag[de] a Villaviçoza.» Lisbonne, 10 juin 1677.

101. (Fol. 200-200 v°.) «Prezente que se mandou ao principe Roberto» de Baviera.

102. (Fol. 201-225 v°.) «Papel do marques de Fontes, D. Francisco de Sá e Menezes, camareiro mor, para o marques de Fronteira, sobre o seu officio.»

103. (Fol. 226.) Bref d'Innocent XI au prince D. Pedro, régent de Portugal. Rome, 28 novembre 1677. Traduction portugaise.

104. (Fol. 228-231.) Lettres du comte d'Odemira, D. Francisco de Faro, au marquis de Portoseguro, sur la paix à conclure entre les couronnes d'Espagne et de Portugal. 1650.

105. (Fol. 233.) Pétition présentée par D[a] Antonia Luiza de Borbon, veuve de Fernaõ Mascarenhas, au régent D. Pedro pour obtenir la réhabilitation de son fils Pedro Mascarenhas.

106. (Fol. 235-235 v°.) «Da junta do comercio geral, sobre o requerimento de Antonio da Silveira Rosa, que pertende ser rellevado de 26,500 reis de que he devedor a mesma junta.» Lisbonne, 7 septembre 1680.

107. (Fol. 237-239.) «Consulta do Dezembargo do Paço sobre o juis do Paço do trigo da vila de Setuval levar des reis por cada carga de trigo.» Lisbonne, 26 août 1680.

108. (Fol. 241-244.) «Da Meza da Consciencia e ordens sobre a pretençaõ que tem Francisca de Abreu de Mesquita para entrar por porcionista no recolhimento do Castello.» Lisbonne, 16 mars 1679.

109. (Fol. 245-246 v°.) «Consulta do concelho da fazenda em que pedem os homens de negocio premissaõ para darem outo reis ao escrivaõ da portagem de cada bilhette.» Lisbonne, 7 juin 1679.

110. (Fol. 248.) «Consulta do concelho da fazenda sobre se passar hum credito a Olanda de sessenta mil cruzados.» Lisbonne, 16 décembre 1658.

111. (Fol. 249.) Lettre de la reine Louise de Guzman au Conseil des finances pour lui recommander l'affaire qui fait l'objet de l'article précédent. Lisbonne, 3 décembre 1658. Copie.

112. (Fol. 250-251.) «Copia da carta de Manuel Rozalles em 8 de outubro de [1]660 sobre o nazymento dos reys de Yngalatera.»

113. (Fol. 252-253.) «Memoria de huma conferencia que teve o Duque [de Cadaval] com o embaxzador de França.» Sans date.

114. (Fol. 254.) «Memoria do conde de [Ode]mira sobre o que se podia tirar dos bispados e arcebispados d'este reino.»

115. (Fol. 255-256.) Liste d'officiers français pouvant être employés à servir le Portugal contre l'Espagne.

116. (Fol. 257-259 v°.) «Dudas politicas y teologas que consultan los reyes d'España y sus maiores menistros a las universidades de Salamanca y Alcala en el estado que oy se alla la monarquia.» En castillan.

117. (Fol. 261-262 v°.) «Papel contra o conde de Castelmilhor.» Sans date.

118. (Fol. 263-265.) Résolutions de *cortes*. Janvier-février 1674.

119. (Fol. 267-267 v°.) «Carta de Pedro Mascarenhas para o duque de Bragança como condestavel de Portugal.» Castellobranco, 20 mai 1639.

120. (Fol. 268-268 v°.) Du même à Philippe IV, roi d'Espagne. Castellobranco, 21 mai 1639.

121. (Fol. 271-272.) «Queixa do embaxador de França sobre Domingo Barreyros naõ vezitar em Roma ao embaixador d'aquella coroa.» Lisbonne, 29 janvier 1688.

122. (Fol. 273-273 v°.) Lettre du duc de Cadaval à l'ambassadeur de France. Lisbonne, 15 février 1688. Minute.

123. (Fol. 274.) Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval. 15 février 1688.

124. (Fol. 275-275 v°.) Du même au même. Du Palais, 11 février 1688.

125. (Fol. 276.) Du même au même. 19 février 1688.

126. (Fol. 277-277 v°.) Billet du duc de Cadaval relatif à la réclamation de l'ambassadeur de France. Voir ci-dessus, art. 121 et 122.

127. (Fol. 278-278 v°.) Lettre de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval. Du Palais, 24 janvier 1688.

128. (Fol. 279-280.) Du même au même. Lisbonne, 29 janvier 1688.

129. (Fol. 281.) Du même au même. Lisbonne, 25 janvier 1688.

130. (Fol. 282-282 v°.) Certificat donné par le notaire Joseph Ribeiro Rangel à Antonio Gomez Moreira, fondeur de la *Casa da Moeda*. Lisbonne, 28 août 1687.

131. (Fol. 283-284.) Lettre de Fr. Diego Ventura Fernandez de Angulo, évêque d'Avila, ambassadeur d'Espagne près la cour de Portugal, au duc de Cadaval. Lisbonne, 26 janvier 1688. En castillan.

132. (Fol. 285.) Réponse du duc de Cadaval à la lettre précédente. 27 janvier 1688. Minute.

133. (Fol. 286-291.) Négociations entre le prince D. Pedro et les états des *Cortes* au sujet de la régence. Février-mars 1668.

134. (Fol. 292-298.) «Carta em que hum confidente de Castella, chamado Francisco Pais Ferreira, da novas d' aquella coroa.» Sans date. Copie.

135. (Fol. 300-307 v°.) «Papeis pertencentes a moeda.»

136. (Fol. 308-308 v°.) «Carta de Pedro Sanchez [Farinha ao duque de Cadaval] sobre se fazer deligencia por hum sacrilego que roubou hum sacrario.» Du Palais, 29 mai 1685.

137. (Fol. 310-310 v°.) Lettre de D. Manuel Joachim Alvarez de Toledo, comte d'Oropeza, au duc de Cadaval. Puebla de Montalban, 9 juin 1695. En castillan.

138. (Fol. 311.) Billet de Pedro Vieira da Sylva au duc de Cadaval. Du Palais, 28 avril 1659.

139. (Fol. 313-313 v°.) Lettre de Francisco Correa de la Cerda au duc de Cadaval. Marvilla, 13 décembre 1672.

140. (Fol. 315.) Le roi Alphonse VI, après sa renonciation au trône, au duc de Cadaval. Lisbonne, 26 novembre 1667.

141. (Fol. 316.) La reine Louise de Guzman au même. Lisbonne, 10 décembre 1658.

142. (Fol. 317.) De la même au même. Lisbonne, 3 juin 1658.

143. (Fol. 318.) Le roi Alphonse VI au même. Lisbonne, 28 mai 1663.

144. (Fol. 319.) Du même au même. Lisbonne, 24 juillet 1663.

145. (Fol. 320.) Lettre de Philippe III de Portugal au marquis de Ferreira, D. Francisco de Mello, au sujet de la révolte d'Evora. Madrid, 12 novembre 1637.

146. (Fol. 321.) Le roi Jean IV à Gaspar da Fonseca de Sousa. Lisbonne, 5 septembre 1646.

147. (Fol. 322.) Le roi Alphonse VI au duc de Cadaval. Lisbonne, 10 avril 1663.

148. (Fol. 330.) La reine Louise de Guzman au même. Lisbonne, 7 novembre 1657.

149. (Fol. 331.) De la même au même. Lisbonne, 22 décembre 1658.

150. (Fol 332.) De la même au même. Lisbonne, 23 août 1659.

151. (Fol. 333.) De la même au même. Lisbonne, 5 novembre 1659.

152. (Fol. 334.) Alphonse VI à la reine sa mère. Caldas, 3 août 1660. Les dernières lignes de cette lettre sont de la main du Roi. Note marginale du duc de Cadaval, ainsi conçue : «ElRey D. Afonso escrevya com a maõ esquerda por ser aleygado da dyreyta.»

153. (Fol. 335.) La reine Louise de Guzman au duc de Cadaval. Lisbonne, 1er février 1662.

154. (Fol. 336.) De la même au même. Lisbonne, 31 mai 1662.

155. (Fol. 337.) Alphonse VI au même. Lisbonne, 9 octobre 1663.

156. (Fol. 338.) Du même au même. Lisbonne, 15 décembre 1663.

157. (Fol. 339.) Du même au même. Salvaterra de Magos, 11 février 1664.

158. (Fol. 340.) Du même au même. Lisbonne, 26 mars 1664.

159. (Fol. 341.) Du même au même. Lisbonne, 23 mai 1664.

160. (Fol. 342.) Du même au même. Lisbonne, 3 mars 1665.

161. (Fol. 343.) Du même au même. Lisbonne, 4 août 1665.

162. (Fol. 344.) Du même au même. Lisbonne, 21 août 1665.

163. (Fol. 345.) Du même au même. Lisbonne, 27 décembre 1665.

164. (Fol. 346.) Du même au même. Lisbonne, 30 juin 1666.

165. (Fol. 364-364 v°.) «Consulta do concelho de guerra sobre a queixa que fazem os mestres de campo de naõ governarem a provincia do Minho na auzencia do general da artelharia Mathias da Cunha.» Lisbonne, 19 octobre 1686.

166. (Fol. 365.) Décret du roi Pedro II nommant gouverneur du Brésil Mathias da Cunha, général de l'artillerie de la province d'Entre Douro e Minho. Lisbonne, 9 septembre 1686.

167. (Fol. 366.) «Consulta do concelho de guerra para Antonio Jaques de Payva se recolher â relegiaõ.» Lisbonne, 18 octobre 1678.

168. (Fol. 368.) «Petiçaõ do mestro de campo Antonio Gomes de Abreu para governar â provincia do Minho.» Sans date. Copie.

169. (Fol. 369-369 v°.) «Sobre o conde de Castro hir beijar a maõ a princeza Margarida» de Saboya, duqueza de Mantua. 1635.

170. (Fol. 371-375 v°.) «Contrato da caza dos sincos.» 1676.

171. (Fol. 376-384 v°.) «Contrato das terças d'este reyno e do Algarve, que se fez com Francisco Correa, Antonio Pereira Rebolledo e Manoel Ribeiro de Lima por tempo de seis annos, que haõ de começar em 29 de Iulho de 1678 et haõ de acabar em 29 de Iulho de 1684.» Lisbonne, 1677.

Imprimé de 9 ff. in-fol.

172. (Fol. 385-390 v°.) «As ceremonias do cazamento d'ElRey Catholico [Carlos II] com Madamisella [Maria de Orléans] feytas en Fontenebleo.» 1679.

173. (Fol. 392.) Lettre d'Antonio da Cunha au duc de Cadaval. Parme (?), 18 août 1682.

174. (Fol. 394.) Jeronimo Nunes da Costa au duc de Cadaval. Amsterdam, 13 juillet 1682.

175. (Fol. 395-398 v°.) Mendo de Foyos Pereira au même. Madrid, 27 août 1682.

Les fol. 1 à 5 sont occupés par une table des pièces de ce volume.

Papier. 398 feuillets. 338 millimètres sur 240. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 24; Suppl. français, n° 4019[2].)

21.

1. (Fol. 5-6.) «Carta do Conde de Castelmilhor [D. Luiz de Vasconcellos e Souza] para o Principe D. Pedro, em que lhe dâ conta das alteraçoes de Ingalaterra.» Londres, 27 mars 1679. Note marginale du duc de Cadaval.

2. (Fol. 7-9 v°.) Du même au même. Londres, 13 mars 1679.

3. (Fol. 10-10 v°.) Le prince D. Pedro à sa sœur la reine Catherine, sur la conclusion de la paix avec l'Espagne. Lisbonne, 16 février 1668.

4 et 5. (Fol. 12-17 v°.) Deux mémoires remis par le roi Alphonse VI à son frère D. Pedro, avant de se retirer dans l'île Terceire. 1669. Le second mémoire contient l'énumération des choses «que Sua Mag[de] nesesita para sua vida e saude.»

6. (Fol. 19.) Lettre du roi Charles II d'Angleterre au duc de Cadaval. Whitehall, 3 (13) décembre 1661. En latin.

7. (Fol. 20.) Traduction en portugais de la lettre précédente.

8. (Fol. 22-23.) Roque Monteiro Paym à la reine Marie de Savoie. Lisbonne, 2 novembre 1674.

9. (Fol. 24-24 v°.) Du même à la même. Lisbonne, 25 août 1675.

10. (Fol. 26-33.) Documents relatifs au différend survenu entre l'archevêque de Lisbonne, D. Antonio de Mendoza, et Luis de Sousa, grand chapelain, à l'occasion du baptême d'un fils du comte d'Ericeyra, D. Luis de Menezes. Février 1673.

11. (Fol. 34-34 v°.) «Ley 1 que os Reys que succederem no reino, antes de serem levantados, jurem de guardar os previlegios, libertades e franquezas d'elle.» Lisbonne, 9 septembre 1647.

12. (Fol. 36-38.) «Testamento da Raynha D. Luisa.» Lisbonne, 28 février 1666. Copie.

13. (Fol. 40-41 v°.) «Papel que se deu à Raynha D. Maria de Saboya sobre a coroaçaõ do Principe D. Pedro seu marido.»

14. (Fol. 42.) «Copia de hum papel que hum procurador da cidade de Miranda leo e apprezentou no Estado dos povos, em 8 de fevereiro de 1668, para se aver de coroar por Rey d'estes Reynos o serenissimo Principe Don Pedro, contra a duvida de alguns senhores do brasso da Nobreza.»

15. (Fol. 44-47 v°.) «Lista das pessoas que saem no Auto da fee que se ha de celebrar no terreiro do paço d'esta cidade de Lisboa, domingo 4 de abril de 1666.»

16. (Fol. 48-49.) «Manifesto dos padres da Piedade na devisaõ das Provincias.»

17. (Fol. 50-57.) Série de *motes* relatifs à des personnages de la cour de Portugal.

18. (Fol. 58-59 v°.) «Despesa da ilha de Cabo Verde e seu rendimento.»

19. (Fol. 60-64.) «Petiçoes dos reposteiros sobre a sera.» 1684.

20. (Fol. 66.) «Carta delRey D. Afonso para o cabido de Evora sobre o dinheyro para aquella fortificaçaõ.» Lisbonne, 30 avril 1665. Copie.

21. (Fol. 67-68.) «Papel sobre o Maranhaõ e cativeyro dos Indios.» Sans date.

22. (Fol. 69-69 v°.) «Outro papel sobre o Maranhaõ.» Sans date.

23. (Fol. 70-72 v°.) «Papel do geral de Saõ Bernardo [Fr. Luis Coutinho] sobre o officio de choronista mor do Reyno.» Lisbonne, 5 août 1680.

24. (Fol. 73-74 v°.) «Carta passada a Frey Francisco Brandaõ de choronista.» Lisbonne, 9 janvier 1644. Copie.

25. (Fol. 75-79.) «Lista de pessoas que haõ de ouvir suas sentenças no auto publico da fee que se celebra na igreija do convento de S. Domingos d'esta cidade de Lisboa, hoje domingo 28 de novembro de 1684.»

26. (Fol. 81.) «Papel original em que o comersio dâ dinheiro para o comboy da frotta e naos da India.» Lisbonne, 10 juin 1656.

27. (Fol. 83-84.) «Papel de Alexandre de Figueyroa sobre o dote da Raynha de Ingalaterra.» Sans date.

28. (Fol. 85.) «Rellaçaõ do que se pagava pella folha da Bahya.» Sans date.

29. (Fol. 87.) «Carta que o Duque [de Cadaval] fez para assinar o conde de Coculim [D. Francisco Mascarenhas], na ora da morte.»

30. (Fol. 89-91.) «Rellaçaõ das prassas que as naçoẽs do Norte ocupan na costa da Mina.» Sans date.

31. (Fol. 93-94 v° et 96.) Mémoire sur les capitaineries du Rio Grande, de Parahiba, de Pernambuco, etc. Sans date.

32. (Fol. 95.) «Copia da carta de Joaõ Fernandez Vieira, escrita em 22 de agosto de 1672.»

33. (Fol. 97-97 v°.) Lettre du même au régent D. Pedro. Pernambuco, 25 août 1672.

34. (Fol. 99.) Francisco Correa de la Cerda, secrétaire d'État, au duc de Cadaval. Lisbonne, 26 novembre 1672.

35. (Fol. 101-101 v°.) «Certidaõ dos auttos contra Joaõ Vieyra de Moraes que S. A. mandou a Bahya.» Bahio de tos os santos, 27 juin 1672.

36. (Fol. 102-102 v°.) Lettre de Joaõ Fernandez Vieira au régent D. Pedro. Pernambuco, 20 août 1672.

37. (Fol. 103-104 v°.) «Papel sobre o sal de Setuval consignado ao pagamento de Olanda.» Sans date.

38 et 39. (Fol. 105-107.) «Carta e informaçaõ de Duarte Teyxeira quando S. A. o mandou a Galicia.» Chaves, 10 mai 1679.

40. (Fol 108.) «Petiçaõ do Duque [de Cadaval] para se lhe passar alvara de presidente do Concelho Ultramarino.» Lisbonne, 21 août 1670.

41. (Fol. 109.) *Alvará* relative au traitement du duc de Cadaval en sa qualité de président du *Conselho Ultramarino*. Lisbonne, 9 juillet 1670.

42. (Fol. 111.) «Papel que se lansou nas cortes, sem nome, sobre cazar o Duque [de Cadaval] com a s^ra D. Maria, filha del Rey D. Joaõ o quarto, e se entende o fizeraõ os Procuradores dos Povos.» Sans date.

43. (Fol. 112-115.) «Memorial para servir de reposta as queixas dos Menistros Inperiaẽs sobre as pertendidas contravençoẽs feitas por parte de França ao tratado de tregoa, por causa das fortificaçoẽs que se estaõ fazendo no Montereal de Trarback.» Fontainebleau, 23 octobre 1687.

44. (Fol. 116-116 v°.) Pastorale satirique de Luiz de Souza, archevêque de Lisbonne, à propos du mariage de sa nièce, Marianne de Souza, avec le prince Charles Joseph de Ligne.

45. (Fol. 117-124.) Autre copie des documents décrits ci-dessus, art. 10.

46. (Fol. 126-137 v°.) «Memorial de D. Francisco Mascarenhas [estribeiro môr da raynha D. Maria Francisca de Saboya] e de sua mulher com a arvore e certidaõ de D. Antonio [Alvarez] da Cunha, a cerca de lhe pertencer a casa do Redondo.» 1687.

47. (Fol. 138.) «Papel do Duque [de Cadaval] para S. A. sobre a presidencia do Concelho Ultramarino.» Lisbonne, 10 mai 1673. Minute.

48. (Fol. 139-139 v°.) État des dépenses faites par le *Conselho Ultramarino* en 1672 et 1673.

49. (Fol. 140-141 v°.) «Papel de Alexandre de Figueyroa sobre a pas de Ingalaterra.» Sans date.

50. (Fol. 142.) «Outro papel sem nome sobre as mesmas pazes.» Sans date.

51. (Fol. 143-144 v°.) «Papel sobre a dissima dado a elRey D. Joaõ 4°.»

52. (Fol. 145-145 v°.) «Papel de Joaõ Gomez de Moura dado a elRey D. Joaõ o 4°.»

53. (Fol. 146-148.) «Papel dado ao conde de Odemira sobre tirar dinheiro do reino e do Brazil para as necessidades da guerra.»

54. (Fol. 149-149 v°.) «Relaçaõ do lançamento das decimas ecclesiasticas e seculares que se fez os annos de [1]643 e [1]644 e para o de [1]645.»

55. (Fol. 150-150 v°.) «Papel sobre os negros para o Maranhaõ.» Sans date.

56. (Fol. 151.) «Carta de Pedro Vieyra [da Sylva] para o conde de Odemira, desterrandoo a Raynha [Luisa de Guzman] para Evora.» Lisbonne, 19 août 1660.

57. (Fol. 152.) Du même à D. Antonio de Sousa de Tavares. 14 août 1660. Copie.

58. (Fol. 153.) Du même à la reine. Sans date. Copie.

59. (Fol. 154.) Lettre de la reine Louise de Guzman au roi Alphonse VI. Lisbonne, 11 août 1660. Copie.

60. (Fol. 156-157 v°.) «Carta original do Marques de Gouvea [D. João da Silva], para a Rainha D. Luisa, em que lhe pede o Dezembargo do Paço.» Sans date.

61. (Fol. 158-158 v°.) «Papel sobre o paõ brasil.»

62. (Fol. 159-160.) «Papel sobre a guerra de Pernambuco governada pelo conde de Banhuello, maestre de campo general.» Madrid, 21 janvier 1638.

63. (Fol. 161.) «Copia do Decreto delRey sobre prover Luis Correa da Paz os ministros estrangeyros.» Lisbonne, 30 novembre 1686.

64. (Fol. 162-162 v°.) «Assento sobre o mesmo provimento.» Lisbonne, 29 novembre 1686.

65. (Fol. 163-172.) «Papel do Coresma dado a el Rey D. Pedro [II] sobre o registo das fazendas.» Sans date.

66. (Fol. 173.) «Papel sobre o valor das patacas.»

67. (Fol 174-175.) «Carta de Pedro Jaquez, general da armada, para o Principe D. Pedro, sobre a ilha Terceira.» Lisbonne, 29 septembre 1674.

68. (Fol. 176.) «Edital original sobre o dinheiro em ouro.» Lisbonne, 19 juillet 1688.

69. (Fol. 177-185.) «Outro papel do Coresma sobre o registo das fazendas.» Sans date.

70. (Fol. 186-186 v°.) «Carta de Pedro de Alcaçova sobre naõ aceitar o officio de veador da fazenda.» Sans date. Copie.

71. (Fol. 187-188.) «Papel que deu o marques de Niça [D. Vasco Luiz da Gama] a Rainha D. Luisa sobre alguas couzas tocantes ao bom governo do Reino.» Lisbonne, 23 octobre 1658.

72. (Fol. 189-189 v°.) *Alvará* interdisant aux habitants d'Alcochete et d'Aldeagalega la chasse à l'espingarde dans les domaines réservés de Pancas. Lisbonne, 12 octobre 1612. Copie.

73. (Fol. 190-190 v°.) «Memorial do Inviado de Suecia dado aos Estados Geraes de Olanda.» La Haye, 17 mai 1691. Copie.

74. (Fol. 191-191 v°.) «Memoria do Enviado de Dinamarca aos S[res] Estados Geraes.» 17 mai 1691. Copie.

75. (Fol. 192-195.) «Copia do tratado do commercio entre as duas coroas do Norte, assinado em Estocolmia, a 10 de março de 1691.»

76. (Fol. 196-196 v°.) «Carta do Padre Sebastiaõ de Magalhaẽs para o Bispo Secretario de Estado [Fr. Manoel Pereira], sobre nomear S. Mag[de] para verem humas inquisiçoẽs ministros que naõ saõ da Mesa da Consiencia.» 20 novembre 1687.

77. (Fol. 197-197 v°.) «Copia do decreto delRey [Pedro II] para a formatura do exercito que mandou formar.» Lisbonne, 14 août 1693.

78. (Fol. 198-200 v°.) «Relaçaõ das consignaçoes que estaõ hoje aplicadas as provinçias e presidios do Reyno pera pagamento de suas lotaçoes.» Sans date.

79. (Fol. 202-203 v°.) «Papel original da letra de Pedro Vieyra [da Sylva] sobre a forma das Cortes.»

80. (Fol. 204-213.) «Papel sobre a neutralidad de Portugal entre as coroas de França e de Castella.»

81. (Fol. 214-216.) Lettre de Manuel Prostes sur les inconvénients du déchargement des lests de sable à l'embouchure de la rivière de Setuval. Setuval, 20 mars 1688.

82. (Fol. 217-217 v°.) «Consulta do Concelho da fazenda sobre a fortaleça de Nazareth.» Lisbonne, 23 mai 1692.

83. (Fol. 218-218 v°.) «Lista do que preçizamente neçessita esta fortaleza de Nazaret.» 1692.

84. (Fol. 219.) Billet de Manoel Ferreira Rebello à Mendo de Foyos Pereira. Du Palais, 21 mai 1692.

85. (Fol. 220.) «Os petrechos e moniçoẽs que o anno proximo pasado de [1]691 se remeteraõ para provimento do forte de S. Miguel da Pedreneira.»

86. (Fol. 221-221 v°.) «Papel sobre os mantimentos.» Sans date.

87. (Fol. 222-222 v°.) «Ley delRey D. Joaõ o 4° sobre os atravessadores.» Lisbonne, 24 septembre 1649. Copie.

88. (Fol. 223.) «Ley em que S. Mg[de] [Joaõ IV] manda que nenhua pessoa possa comprar paõ mais que para seu gasto.» Lisbonne, 20 octobre 1651.

89. (Fol. 224-226.) «Regimento do depozito e seleiro commun.» Lisbonne, 5 septembre 1584.

90 et 91. (Fol. 228.) Copies de lettres adressées à Joaõ Morato et Duarte da Silva au sujet de la dot de l'infante Catherine. Lisbonne, 21 avril 1662.

92. (Fol. 229-229 v°.) «Papel sobre o rendimento da casa da moeda.» 4 avril 1689.

93. (Fol. 230.) Lettre de Manoel Carneiro de Saa au duc de Cadaval. Sans date.

94. (Fol. 231-233 v°.) Mémoire pour soutenir le droit de préséance du duc de Cadaval sur le duc d'Aveiro. Sans date.

95. (Fol. 234-249.) «Outro papel do Coresma sobre o registo.» Sans date.

96. (Fol. 250-251.) «Embarguos dos Ingleses sobre os cambios.» Lisbonne, 28 août 1688.

97. (Fol. 254-255 v°.) Édit de Victor-Amédée II, duc de Savoie, en faveur des religionnaires des vallées de Lucerna, Peroça et S. Martinho. Turin, 23 mai 1694. Traduction en portugais.

98. (Fol. 256-257 v°.) Décret de l'Inquisition romaine contre l'édit du duc de Savoie. Rome, 19 août 1694. Traduction en portugais.

99. (Fol. 258-259 v°.) «Carta do P[e] Luis Alvarez [de Tavora], de Roma [19 de agosto de 1686], que diz mal do P[e] Nuno da Cunha.»

100. (Fol. 260-274 v°.) «Regimento da forma porque se ham de cobrar os reaes impostos na carne e vinho nesta cidade, reyno e ilhas pera a contribuiçam dos quinhentos mil cruzados, que os tres Estados do Reyno offereceram em cortes por uzuaes, a cumprimento de hum milhão, pera as despezas dos presidios, conquistas, embaixadas e empenhos do Reyno. Por mandado de Sua Alteza MDCLXXIV.»

Impr. de 15 ff. in-fol.

101. (Fol. 276-281.) «Pragmatica que su Magestad [Carlos Segundo] manda publicar para que se guarde, execute y observe la que se publicò el año de 1674 sobre la reformacion en el excesso de trages, lacayos y coches, y otras cosas en esta contenidas. Año 1684.» En castillan.

Impr. de 6 ff. in-fol.

102. (Fol. 282-285.) «Pragmatica en que su Magestad [Carlos Segundo] manda que la Moneda de Molino legitima buelva à correr en estos Reynos, con el valor de quatro maravedis la pieça, que antes corria à ocho, y de dos la que antes valia quatro maravedis. Año de 1684.» En castillan.

Impr. de 4 ff. in-fol.

103. (Fol. 286-289.) Mémoire au Roi sur les duels. Sans date. En castillan.

104. (Fol. 289 v°-291.) Autre mémoire sur les inconvénients qu'il y a à exiger des impôts sans nécessité. En castillan.

105. (Fol. 291-314 v°.) «Ordenanças militares de Castilla.» Madrid, 28 juin 1632. En castillan.

106. (Fol. 316-319.) «Copia do regimento dos governadores das comarcas do Reyno.» Lisbonne, 1[er] avril 1650.

107. (Fol. 321-344 v°.) «Noticia e iustificaçam do titulo e boa fee com que se obrou a nova colonia do Sacramento nas terras da capitania de S. Vicente, no sitio chamado de S. Gabriel nas margens do rio da Prata, e tratado provisional sobre o novo incidente cauzado pelo Governador de Buenos-Ayres, ajustado nesta corte de Lisboa pelo duque de Iovenaso, principe de Chelemar, embaxador extraordinario de ElRey Catholico, etc.» Lisbonne. 1681.

Impr. de 24 ff. in-fol.

108. (Fol. 345-358.) «Tratado entre esta corona [de España] y la de Francia, aiustado por el Excel^{mo} Señor D. Luis Mendez de Haro y Guzman, marques del Carpio, conde duque de Olivares... y por el Emin^{mo} Señor Cardenal Iulio Mazarini. Año 1660.»

Impr. de 14 ff. in-fol.

109. (Fol. 359-361 v°.) Mémoire présenté au roi par Antonio Rebello d'Affonseca sur la vente faite par Fernando de Castilho de Mendoça de sa charge de *corrector dos seguros das mercadorias* à Francisco da Cunha de Andrade, qui passait pour *christão novo*. Sans date.

110. (Fol. 363-367.) «Papel de Pedro Vieyra [da Silva] da letra de Luis Teixeira [de Carvalho] sobre a forma de se jurar ElRey D. Affonso 6°.»

111. (Fol. 368-396 v°.) «Auto do levantamento e juramento que os grandes, titulos, seculares, ecclesiasticos e mais pessoas que se acharaõ prezentes fizeraõ a ElRey Dom Affonço VI, nosso senhor, na coroa d'estes seus reynos e senhorios de Portugal, em quarta feira á tarde 15 de Novembro de mil e seisçentos sincoenta e seis.» Copie.

112. (Fol. 398-403.) «Assento do que se assentou nas cortes do anno de 1646.» Lisbonne, 17 mars 1646. Copie.

113. (Fol. 404-406.) «Declaraçaõ dos S^{res} e dos Comums juntos en Wesminster, apresentada as suas Altezas, Principe e Princeza de Orange, en Whitehall aos 13 de fevereiro de 1689.» Traduction en portugais.

114. (Fol. 407.) «Papel para ElRey de Castilla [Carlos segundo] bottar fora os Iudeos.» Madrid, 2 janvier 1695. En castillan.

115. (Fol. 408-409.) Prédictions du Dr Manoel Bocarro Francez. 1627.

116. (Fol. 410-411 v°.) «Rellaçaõ da receita e despeza e sobejos que ha do dinheiro aplicado aos pagamentos dos trossos dos marinheiros e artilheiros pelo que toca aos annos de [1]687 et [1]688.» Lisbonne, 28 août 1687.

117. (Fol. 413-414 v°.) Accusation d'impuissance portée par la comtesse de Palma, Dª Brites Mascarenhas, contre son mari D. Fernando Mascarenhas, *meirinho mór*.

118. (Fol. 415-415 v°.) Compte d'armes et de munitions dressé par Ruy Correa Lucas. Lisbonne, 10 février 1646.

119. (Fol. 416.) «Ordem que o Duque [de Cadaval] passou quando fez gente em Lisboa para Alentejo.» Lisbonne, 22 juillet 1662. Minute.

120. (Fol. 417-422.) «Relaçaõ dos prosseços de Tito Otes por crime de falsario em o juizo do banco delRey, em Westminster, em sesta feira e sabado 18 e 19 dias do prezente mes de mayo.»

121. (Fol. 423.) Portrait gravé de Titus Oates. «London, printed for J. Hindmarsh. 1685.»

122. (Fol. 424.) «Decreto de ElRey sobre a povoaçaõ de Sofala.» Lisbonne, 2 octobre 1677.

123. (Fol. 425-425 v°.) «Propinas das especearias em dia de S. Thome.» 1672.

124. (Fol. 426-430.) «Rellaçaõ dos effeitos da guerra que hoje tem o Reyno e o que se poderá cobrar d'elles com mil cruzados, antes menos que mais, a respeito das cobranças feitas nos annos proximos passados.» Sans date.

125. (Fol. 432-442.) Rapport de la junte chargée d'examiner s'il y a lieu de faire une nouvelle fonte de monnaie. Lisbonne, 13 novembre 1660.

126. (Fol. 443.) «Papel da letra do conde de Odemira [D. Francisco de Faro] sobre effeitos para a guerra.»

127. (Fol. 444-444 v°.) «Sobre reformar o terso de Setuval.»

128. (Fol. 446.) «Hua estimaçaõ das despezas de mil homẽs pera se transportarem a hum rio da America, e se dobrara, havendo de ser dous mil.»

129. (Fol. 447-449.) Lettre d'Antonio de Sousa de Macedo au sujet d'un pirate anglais, James Duppay. Londres, 2 octobre 1642.

130. (Fol. 451.) «Pasquins contra os Iudeos.»

131. (Fol. 452.) «Consulta original do Conselho Ultramarino sobre a execuçaõ de Alexandre de Sousa.» Lisbonne, 16 mars 1673.

132. (Fol. 453.) Billet d'Alexandre de Sousa relatif à la même affaire. 13 mars 1673.

133. (Fol. 454.) Décret de Marie-Anne, reine d'Espagne, annulant les faveurs concédées par elle à Fernando de Valenzuela et en particulier le titre de *grandesse* accordé à ce ministre, le 2 novembre 1676. Buen Retiro, 27 janvier 1677. En castillan. Copie.

134. (Fol. 455.) Pasquin contre les grands et les ministres de la cour de Charles II d'Espagne, après la chute de Fernando de Valenzuela. En castillan.

135. (Fol. 456-456 v°.) Lettre du comte d'Odemira, D. Francisco de Faro, au roi Jean IV, et réponse de ce dernier en marge. Lisbonne, 9 août 1659.

136. (Fol. 457.) Mémoire du prince D. Pedro sur le *Conselho Ultramarino*. Lisbonne, 10 janvier 1671.

137. (Fol. 457-458 v°.) Mémoire du duc de Cadaval sur le même sujet. Lisbonne, 17 octobre 1670.

138. (Fol. 459-459 v°.) «Petiçaõ de Antonio de Andrade de Oliva.» Sans date.

139. (Fol. 461-463 v°.) «Papel sobre a casa de Castel Rodrigo.» Sans date. En castillan.

140. (Fol. 464.) Décret du prince régent D. Pedro relatif au remboursement d'une somme prêtée à l'État par le duc de Cadaval, pour la solde d'un corps d'infanterie envoyé au royaume d'Angolla. Lisbonne, 9 mai 1673.

141. (Fol. 465.) Décret du même relatif à la création d'une junte pour protéger le commerce national. Lisbonne, 12 janvier 1671.

142. (Fol. 466.) Billet de la reine Louise de Guzman au trésorier Francisco Carlos, lui faisant savoir qu'elle dispense Duarte da Silva du payement d'une certaine somme. Lisbonne, 12 janvier 1661.

143. (Fol. 467.) Décret de la même au sujet du payement d'une certaine somme prêtée par le comte d'Odemira, D. Francisco de Faro. Lisbonne, 12 janvier 1661.

144. (Fol. 468-468 v°.) «Proposta que no congresso de 4ª feria, 27 de junho de [1]674, asentou o estado da Nobreza, que os s^res Duque de Cadaval e conde de Villarmayor [D. Manoel Telles da Sylva] haviaõ de levar ao estado dos Povos.»

145. (Fol. 470-471.) «Procuraçaõ delRey de França [Luis XIV] ao abbate de San Romem (Saint-Romain) para a liga.» Saint-Germain-en-Laye, 30 mai 1667. Traduction en portugais.

146 et 147. (Fol. 472.) Bulletin du duc d'Osuna pour le duc de Cadaval, de Ciudad Rodrigo, 16 juillet 1664, et réponse du duc de Cadaval, Almeida, 17 juillet 1664.

148. (Fol. 473-475 v°.) «Papel sobre o pagamento do sal de Setuval.» La Haye, 3 mai 1669.

149. (Fol. 478-481.) Lettre de Francisco de Mello au prince régent. La Haye, 19 mai 1669. Copie.

150. (Fol. 482-482 v°.) «Copia do primeiro artigo do tratado de paz entre Portugal e os estados de Holanda.» 1661.

151. (Fol. 483.) Note sur le change du *cruzado*, remise par Jeronimo Nunez da Costa au Pensionnaire de Hollande.

152. (Fol. 484-485 v°.) «Projecto que se deu a D. Francisco de Mello em Hollanda.» Sans date.

153. (Fol. 486.) Décret du roi Pedro II relatif au chargement d'un navire parti du Maranhaõ pour la ville de Bellem do Parâ. Lisbonne, 22 mai 1685.

154. (Fol. 487-492.) «Papel sobre se arendarem as alfandegas.» Sans date.

155. (Fol. 493-496 v°.) «Papel sobre o papel sellado.» Sans date.

156. (Fol. 497.) Décret du roi Pedro II nommant le gouverneur de la place d'Arronches, D. Joam Henriques, lieutenant de mestre de camp général, pour assister le comte d'Alvor, D. Francisco de Tavora. Lisbonne, 2 mai 1702.

Les feuilles 1 à 4 sont occupés par une table des pièces de ce volume.

Papier. 497 feuillets. 340 millimètres sur 240. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 25; Suppl. français, n° 4019³.)

22.

1. (Fol. 8-32.) «Discurso sobre a informação dos cinco generos, a que mais ordinariamente se reduzem os negocios consultivos e que se costumão ponderar nos vottos de qualquer consulta que sobre cada hum d'elles se offerece.»

2. (Fol. 33-33 v°.) «Carta para Pedro Sanchez [Farinha] sobre o terço auxiliar de Lisboa.» 19 septembre 1686.

3. (Fol. 34-49.) «Regimento da fortificaçaõ de Setuval.» Setuval, 26 décembre 1652.

4. (Fol. 50-54 v°.) «Rellaçaõ da entrada do Marques de Arronches [Carlos Joseph de Ligne] na corte do Emperador, a 13 de abril de 1696.»

5. (Fol. 55-55 v°.) Lettre de Don Francisco de Mello au duc de Cadaval. Londres, 13 novembre 1674.

6. (Fol. 56-56 v°.) Du même au même. Londres, 26 décembre 1674.

7. (Fol. 57-57 v°.) Duplicata de la lettre précédente.

8. (Fol. 58.) Lettre de Fr. Joam de Mello au duc de Cadaval relative au gouvernement du prince D. Pedro. Graca, 17 mars 1673.

9. (Fol. 59-60 v°.) «Rezoes de se coroar o Principe [D. Pedro]... e que convem e o deve fazer pera seu adequado governo.»

10. (Fol. 61.) Lettre de Dª Maria de Guadalupe de Lencastre, duchesse d'Aveiro, au prince D. Pedro. 30 avril 1680.

11. (Fol. 62.) Lettre de Philippe-Guillaume de Neubourg, comte palatin, au duc de Cadaval. Heidelberg, 15 décembre 1687. En italien.

12. (Fol. 63.) Du même au même. Friderichsbourg, juillet 1687. En italien.

13. (Fol. 64.) Lettre de Dª Maria, fille naturelle de Jean IV, au prince D. Pedro. Sta Thereza, 4 février 1682.

14. (Fol. 65.) De la même au duc de Cadaval. Sta Thereza, 3 octobre 1683.

15. (Fol. 66-66 v°.) De la même au prince D. Pedro. Sta Thereza, 6 août 1681.

16. (Fol. 67-67 v°.) Du P. Manoel Rodriguez Leytaõ au duc de Cadaval. Porto, 24 août 1680.

17. (Fol. 68-68 v°.) De D. Manuel Joachim Alvarez de Toledo, comte d'Oropeza, au duc de Cadaval. Madrid, 17 mai 1685.

18. (Fol. 69.) Du même au même. Madrid, 28 janvier 1683.

19. (Fol. 70.) Du même au même. Madrid, 20 juillet 1684.

20. (Fol. 71-72 v°.) Du roi D. Pedro II au duc de Cadaval. Lisbonne, 2 avril 1693.

21. (Fol. 73-74 v°.) Du même au même. Lisbonne, 18 juin 1693.

22. (Fol. 75-75 v°.) Émanuel-Théodore de la Tour, cardinal de Bouillon, au duc de Cadaval, au sujet du projet de mariage de ce dernier avec Mlle d'Elbeuf. Sans date. En français.

23. (Fol. 76-77.) Olympe Mancini, comtesse de Soissons, au même, sur le même sujet. Paris, 24 février 1675. En français.

24. (Fol. 78-78 v°.) Joan Carlos Bazan au même. Lisbonne, 13 février 1683. En castillan.

25. (Fol. 79.) «Patente de generalissimo passada ao sor principe [de Bragança] D. Theodosio.» Lisbonne, 25 janvier 1652. Copie.

26. (Fol. 81-84.) «Lembrança para o bautismo do Sereniss° Infante Dom Pedro, que Deos guarde, que nasceo em 26 de Abril do anno de 1648, em hum domingo do bom Pastor, dia de Saõ Pedro de Rates, das duas para as tres da tarde, e foi bautizado em quarta feira 25 de mayo do dito anno.»

27. (Fol. 85.) Lettre de Pedro d'Almeida da Amara au duc de Cadaval. Lisbonne, 2 juillet 1665.

28. (Fol. 86.) Rodrigo de Meneses au même. Cortereal, 26 juin 1667.

29. (Fol. 87-87 v°.) Fr. Antonio da Purificaçaõ au même. Lisbonne, 23 juin 1667.

30. (Fol. 88-88 v°.) Joaõ da Silva, marquis de Gouvea, *mordomo mór*, au même. Lisbonne, 23 juin 1667.

31. (Fol. 89.) Du même au même. Lisbonne, 2 juillet 1667.

32. (Fol. 90.) Pedro de Castellobranco, comte de Pombeiro, au même. Lisbonne, 1er juillet 1667.

33. (Fol. 91.) Lùis Teixeira de Carvalho au même. Lisbonne, 20 juin 1667.

34. (Fol. 92.) Fr. Pedro de Sousa, *bispo confessor*, au même. Lisbonne, S. Bento da Saude, 25 juin 1667.

35. (Fol. 93.) Vasco Luiz da Gama, marquis de Niza, au même. Lisbonne, 25 juin 1667.

36. (Fol. 94-95 v°.) Luis de Saldanha d'Albuquerque au même. Iurqueira (?), 23 juin 1667.

37. (Fol. 96.) Pedro Jaques de Magalhaens, vicomte de Fonte-Arcada, au même. Lisbonne, 23 juin 1667.

38. (Fol. 97-97 v°.) Fr. Antonio da Purificaçaõ au même. Lisbonne, 2 juillet 1667.

39. (Fol. 98-98 v°.) Duarte Ribeyro de Macedo au même. Lisbonne, 2 juillet 1667.

40. (Fol. 99-99 v°.) Du même au même. Lisbonne, 18 juin 1667.

41. (Fol. 100.) Du même au même. Lisbonne, 25 juin 1667.

42. (Fol. 101-115 v°.) «Papel feito por Joane Mendes de Vasconcellos sobre o posto de Mestre de Campo general.»

43. (Fol. 116-123 v°.) «Copia do Memorial que Affonso Furtado de Mendonça, general da cavalharia, no exercito do Alentejo, deu a S. Magde, em 22 de setembro de 1662, feito por Joanne Mendes de Vasconcellos, sobre a controversia que teve com o conde de Schomberg.»

44. (Fol. 124.) Pétition remise au roi par D. Jayme, D. Alvaro et D. Rodrigo, fils de D. Nuno Alvarez Pereira, duc de Cadaval, pour obtenir leurs «cartas de filhos do Duque». Sans date. Copie.

45. (Fol. 125.) «Asentamento de D. Alfonso, filho do duque [de Coimbra] D. Jorge.» Almeirim, 12 janvier 1526. Copie.

46. (Fol. 127-127 v°.) Renseignements authentiques sur l'*assentamento* de D. Antonio de Lencastre, fils de D. Alvaro de Lencastre, duc d'Aveiro, demandés par le duc de Cadaval en 1677.

47. (Fol. 129.) Décret du roi Pedro II accordant à chacun des fils du duc de Cadaval, D. Jaime, D. Alvaro et D. Rodrigo, l'*assentamento* de trois cent mille reis. Lisbonne, 5 avril 1696. Copie.

48. (Fol. 130.) Décret du prince régent D. Pedro accordant à D. Francisco de Mello, fils aîné du duc de Cadaval, l'*assentamento* des fils de ducs. Lisbonne, 28 mars 1678. Copie.

49. (Fol. 131-136 v°.) «Contrato do sabam preto d'esta cidade [de Lisboa], que se arrematou no conselho da fazenda a Antonio Pinto e Manoel da Sylva Cotrim, por tempo de quatro annos.» Lisbonne, 10 novembre 1694.

Imprimé à Lisbonne, 1695. 6 ff. in-fol.

50. (Fol. 137-150 v°.) «Papel que Joanne Mendes de Vasconcellos deu a ElRey Dom Joaõ o 4° sobre as couzas da guerra d'este reyno, em junho de 1642.»

51. (Fol. 151-152.) Décret de Pedro II contre les soldats qui vendent du tabac. Lisbonne, 21 janvier 1696.

Imprimé de 2 ff. in-fol.

52. (Fol. 153.) «Sifra por donde o Duque [de Cadaval] se correspondia da parte de S. Mag[de] com o Abbade Spinely, a quem S. Mag[de] dava duzentos mil reis de pensaõ.»

53. (Fol. 154-156 v°.) «Regimento para a caza do Principe [de Bragança] Dom Theodosio,» par Pedro Vieira da Silva. Lisbonne, 5 janvier 1649.

54. (Fol. 157.) Lettre du cardinal Marcello Durazzo à l'infante Élisabeth, fille de D. Pedro et de Marie de Savoie. Madrid, 11 décembre 1687. En italien.

55. (Fol. 158.) Marie-Jeanne-Baptiste de Savoie, régente, au roi Pedro II. Turin, 3 janvier 1689. En italien.

56. (Fol. 159.) De la même au duc de Cadaval. Turin, 1[er] janvier 1689. En français.

57. (Fol. 160.) «Copia do assento feito com Luis Correa da Paz para provimento dos ministros estrangeiros.» Lisbonne, 29 novembre 1686.

58. (Fol. 161-164.) «Papel dos moradores de Setuval sobre o pagamento de Olanda em sal.» 1686.

59. (Fol. 165-165 v°.) Lettre de Philippe-Guillaume de Neubourg, comte palatin, au duc de Cadaval. Heidelberg, 20 avril 1688. En italien.

60. (Fol. 166.) Traduction portugaise de la lettre précédente.

61. (Fol. 167-167 v°.) «Papel sobre a consignaçaõ da fortificaçaõ de Setuval.»

62. (Fol. 168-169.) Cérémonial du dîner de la reine d'Espagne à la fin du XVII[e] siècle. En castillan.

63. (Fol. 170-171 v°.) Lettre de Charles II, roi d'Angleterre, au duc de Cadaval. Whitehall, 27 novembre 1666. En français.

64. (Fol. 172.) Réponse du duc de Cadaval à la lettre précédente. Minute.

65. (Fol. 174-174 v°.) Lettre de Catherine de Portugal, reine d'Angleterre, au duc de Cadaval. White-Hall, 21 avril.

66. (Fol. 175.) Louis XIV, roi de France, au même. Paris, 6 février 1671. Traduction portugaise.

67. (Fol. 176.) Exemplaire original de la même lettre. En français.

68. (Fol. 177-177 v°.) Lettre du P. Antonio Vieyra au deuxième duc de Cadaval, Luis Ambrosio Alvarez Pereira de Mello, au sujet du mariage de ce dernier avec D. Luiza, fille légitimée de Pedro II. Baya, 22 juillet 1695.

69. (Fol. 178.) «Carta delRey [D. Pedro II] para Duarte Ribeyro, sobre o cazamento do Duque» de Cadaval. Sans date. Copie.

70. (Fol. 179-180.) «Instrucçaõ dada por Joanne Mendes [de Vasconcellos] ao s[or] Andre de Albuquerque,» general da Cavalharia. Elvas, 25 juin 1651.

71. (Fol. 181-184.) «Memoria de algumas couzas que convem dispoer para melhor defença d'esta cidade de Elvas, advertidas por Joanne Mendes de Vasconcellos.» Elvas, 22 octobre 1658.

72 et 73. (Fol. 185-189.) Deux lettres de Diogo de Mendoça Cortereal au duc de Cadaval. Madrid, 26 janvier et 12 janvier 1696.

74. (Fol. 190-190 v°.) «Artiguos que se devem pór em defeza do testamento da Excelentissima S[ra] Doña Maria [filha illigitima delRey D. Joaõ o 4°] contra os artiguos propostos pelas religiosas de Chellas contra o testamento da dita senhora.»

75. (Fol. 191-192.) Lettre de Hieronymo Correa au P. Antonio Vieira. 9 juillet 1662.

76. (Fol. 193-193 v°.) Lettre de Domingos Barreiros Leitaõ au duc de Cadaval. Rome, 11 septembre 1695.

77. (Fol. 194-194 v°.) Extrait authentique du testament de Dª Maria, fille naturelle du roi Jean IV.

78. (Fol. 195-196.) «Proposiçoẽs rediculas que mandou o Sor Marques de Arronches a S. Magde [Pedro II] quando foy fazer o terço do Porto no anno de 1695.»

79. (Fol. 197-197 v°.) Lettre de D. Manuel Joachim Alvarez de Toledo, comte d'Oropeza, au duc de Cadaval. Madrid, 15 janvier 1688. En castillan.

80. (Fol. 198-198 v°.) Philippe-Guillaume de Neubourg, comte palatin, au même. Friederichsbourg, 1er mai 1688. En italien.

81. (Fol. 199.) Traduction portugaise de la lettre précédente.

82. (Fol. 200.) «Noticia de Luis Texeyra [de Carvalho] sobre o tratamento dos filhos dos duques.»

83. (Fol. 201.) Extrait d'un mémoire de Salazar de Mendoza sur le *tratamento* des fils de ducs. En castillan.

84. (Fol. 202.) Autre copie du même extrait.

85. (Fol. 204-207.) «Ley dos tratamentos por el Rey Felype» primeiro. 11 août 1597.

86. (Fol. 209.) Réponse à une question sur le *tratamento* des fils de ducs.

87. (Fol. 210-210 v°.) Réponse du marquis de Castel Rodrigo et de Francisco de Lucena à une question sur le même sujet.

88. (Fol. 213-216.) Minute, accompagnée d'annotations marginales, de la *prematica* sur les *tratamentos*, du 11 août 1597; voy. ci-dessus, art. 85.

89. (Fol. 217.) «Consulta original sobre o modo com que elRey de Castella havia de escrever aos duques.» Almada, 26 mai 1619. Apostille du roi Philippe III. En castillan.

90. (Fol. 218-218 v°.) «Junta del Inquisidor general, el Duque de Villa Hermosa y Mendo de Motta sobre la procession del Corpus de Lisboa, la proposiçion de las Cortes y el tratamiento que [el Rey] ha de hazer al Duque de Aveiro y sus hijos.» Almada, 27 mai 1619. Apostille du roi Philippe III, et addition datée de Lisbonne, 16 août 1655. En castillan.

91. (Fol. 221-221 v°.) «Carta original dos governadores para elRey de Castella sobre a pregmatica dos tratamentos e sobre o tratamento da Sra Donna Catherina» de Bragança. Lisbonne, 28 décembre 1596.

92. (Fol. 223.) Lettre de Pedro Sanches Farinha au duc de Cadaval. Salvaterra, 28 janvier 1695.

93. (Fol. 225.) Roque Monteiro Paim au même. Lisbonne, 2 février 1686.

94. (Fol. 227-227 v°.) Du même au même. Lisbonne, 3 février 1687.

95. (Fol. 229.) Pedro Sanchez Farinha à Francisco Correa de la Cerda. Salvaterra, 30 janvier 1677. Note marginale de Correa de la Cerda pour le duc de Cadaval, priant ce dernier de remettre la lettre au prince régent. Lisbonne, 1er février 1677.

96. (Fol. 231-232). «Regimento de Roberto Velouy, quando foy a Argel.» Donné à bord de la frégate S. Bonaventura, mouillée dans la baie de Minorque, 19 septembre 1679.

97. (Fol. 233-233 v°.) Mémoire de Christovaõ Soares de Abreu remis au secrétaire Pedro Vieira da Silva, sur une conférence tenue avec le chargé d'affaires de France dans la cellule de Fr. Domingos do Rosario. 29 décembre 1659.

98. (Fol. 235.) Autre exemplaire du décret du prince régent D. Pedro, par lequel il accorde au fils aîné du duc de Cadaval, D. Francisco de Mello, l'*asentamento* des fils de ducs. Lisbonne, 28 mars 1678. Voyez ci-dessus, ms. n° 22, art. 48.

99. (Fol. 237-238 v°.) «Carta de Francisco de Lucena para o conde duque sobre a expulsaõ do coleitor.» Sans date.

100. (Fol. 239.) «Carta do Duque [de Cadaval] para elRey, quando veya para Alenquer.» Alemquer, 23 juillet 1667. Minute.

101. (Fol. 240.) «Carta do Duque [de Cadaval] para elRey sobre o seu desterro.» Sans date. Minute.

102. (Fol. 242-269 v°.) Dossier de pétitions présentées au roi par le capitaine Sancho Manoel, fils de Christovaõ Manoel, et d'attestations des services rendus par cet officier en diverses occasions. 1640-1644.

103. (Fol. 272-277.) Documents relatifs aux privilèges dont jouissent les fils de ducs au Portugal, remis par Luis Teixeira de Carvalho au duc de Cadaval.

104. (Fol. 278.) Lettre de Sebastiaõ Cesar de Meneses au duc de Cadaval. Porto, 17 mars 1668.

105. (Fol. 280-281.) Simaõ de Sousa à Fr. Manoel Pereira, secrétaire d'État. Londres, 4 novembre 1686. Nouvelles de la reine Catherine.

106. (Fol. 282-283 v°.) Documents sur les honneurs rendus en 1619 par le roi de Portugal à D. Francisco de Mello, marquis de Ferreira, et à Dª Juliana de Lencastre, duchesse d'Aveiro, remis par Luis Teixeira de Carvalho au duc de Cadaval, le 11 janvier 1693.

107. (Fol. 284-287.) «Resoluçaõ de S. Mag[de] e consulta da junta do tabaco para entrarem os ministros d'elle nas terras da Raynha.» 10 et 19 février 1688.

108. (Fol. 288-288 v°.) Supplique de Luis de Pina de Faria pour être récompensé de ses services militaires. Sans date.

109. (Fol. 290-296.) «Sobre la companhia da Yndya.»

110. (Fol. 298-300.) «Papel sobre la presedensia do Duque [de Cadaval] com o mordomo mor.»

111. (Fol. 301-322.) «Papel que o Marquez Mordomo mor [João da Sylva, marquez de Gouvea] offereçe acerca da precedencia dos Duques.» Annotations marginales du duc de Cadaval.

112. (Fol. 323-323 v°.) «Propinas das remataçois que se fizeraõ na junta da administraçaõ do tabaco das comarcas d'elle, que começaraõ a rematarçe em 9 de mayo de [1]695 e se findaraõ em 30 do dito.»

113. (Fol. 324-324 v°.) Lettre de Mendo de Foyos Pereira à Matheus do Couto sur l'aménagement de la poudre. Du Palais, 14 avril 1695. Réponse marginale de Matheus do Couto.

114. (Fol. 325-325 v°.) Rapport adressé au roi par Matheus do Couto sur l'état des magasins de poudre da Lapa da Moura. Lisboa, 30 mars 1695.

115. (Fol. 326.) Lettre de Manoel Ferreira Rebello sur l'aménagement de la poudre. 12 avril 1695.

116. (Fol. 328.) Billet de Pedro Sanchez Farinha au duc de Cadaval. 21 mars 1695.

117. (Fol. 329.) Propositions faites au roi pour remplacer dans le régiment dont il est colonel le capitaine d'une compagnie, Joaõ da Rocha Paços. 15 mars 1695.

118. (Fol. 330.) «Carta delRey [D. Pedro II] sobre os artilheros de Cascaes.» Lisbonne, 16 octobre 1694. Copie.

119. (Fol. 331-332.) Lettre de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval. Du Palais, 25 juin 1693. Est annexé à cette lettre l'article 19 d'un traité de paix qui règle l'admission des navires de guerre de la nation amie dans les ports du Portugal.

120. (Fol. 333-334 v°.) Lettre de la reine Louise de Guzman à D. Francisco de Faro, comte d'Odemira. Lisbonne, 27 juillet 1660.

121. (Fol. 335.) Ranucio Farnese, duc de Parme, au duc de Cadaval. Parme, 15 décembre 1679. En italien.

122. (Fol. 336.) D[a] Maria, fille naturelle du roi Jean IV, au duc de Cadaval. S[ta] Thereza, 21 août 1687.

123. (Fol. 337-337 v°.) De la même au même. S[ta] Thereza, «em 5[a] feira, 12 do corente.»

124. (Fol. 338.) De la même au même. «Oje 4[a] feira.»

125. (Fol. 339.) De la même au même. S[ta] Thereza, «em 6[a] feira.»

126. (Fol. 340.) De la même au même. S[ta] Thereza, «em sabado.»

127. (Fol. 341.) De la même au même. «Oje domingo.»

128. (Fol. 342-342 v°.) De la même au même. S[ta] Thereza, 11 juin 1689.

129. (Fol. 343.) De la même au même. S[ta] Thereza, «em 2[a] feira.»

130. (Fol. 344.) De la même au même. S[ta] Thereza, «em sabado.»

131. (Fol. 345-346 v°.) Pedro II au duc de Cadaval. Lisbonne, 5 janvier 1695.

132. (Fol. 347-348 v°.) Du même au même. Lisbonne, 16 novembre 1694.

133. (Fol. 349.) Bref du pape Innocent XI au même. Rome, 19 octobre 1685. En latin.

134. (Fol. 350-351.) Lettre de la reine d'Espagne Marie-Anne de Neubourg à sa sœur Marie-Sophie-Élisabeth, reine de Portugal. Madrid, 13 janvier 1695. En castillan.

135. (Fol. 352.) Ordonnance de Ferdinand III, roi de Hongrie et de Bohême, par laquelle il nomme général-major (General Feldwachtmeister) D. Duarte de Portugal et de Bragance. Brisach, 9 septembre 1636. En allemand.

136. (Fol. 353-354 v°.) Lettre de D. Duarte II, duc de Guimaraẽs et connétable de Portugal, à Jorge de Moura. Vila Boim, 5 août 1575.

137. (Fol. 355-356 v°.) «Papel de Matheus do Couto sobre algumas advertencias e noticias da fortificaçaõ de Lisboa.» Lisbonne, 14 septembre 1695.

138. (Fol. 357.) Décret de Philippe II, roi de Portugal, nommant D. Constantino de Mello membre de son conseil. Lisbonne, 26 février 1601.

139. (Fol. 358-358 v°.) Lettre d'Antonio Pereira, prieur de Villa Alva, au duc de Cadaval. Pampulha, 7 août 1660.

140. (Fol. 360.) Note de Joseph Correa de Moncada, par laquelle il certifie que le corps de garde de Corte Real prenait les armes pour recevoir la duchesse de Cadaval. Lisbonne, 2 juillet 1693.

141. (Fol. 362-363 v°.) «Copia de despacho general expedido por S. M. [Felipe III] en 21 de junio de 1659 a los Virreyes y Governadores de todas partes donde huviese exercito o presidio, para que supiesen guardar las preheminencias que deven gozar los consexeros de guerra,» accompagnée d'un billet adressé au duc de Cadaval par l'ambassadeur d'Espagne, D. Manuel de Sentmanat y de Lanuza. Lisbonne, 6 octobre 1693. En castillan.

142. (Fol. 365-399.) «Papeis tocantes à duvida que houve entre o Duque [de Cadaval] e os concelheros de guerra na entrada da Raynha [Dª Catherina] de Ingalaterra.» 1693.

143. (Fol. 400-402.) Lettre de Joseph de Faria à Mendo de Foyos Pereira. Madrid, 3 mai 1691.

144. (Fol. 404.) Décret de Pedro II relatif à la loi qui doit régler la forme et les prérogatives de la régence. Lisbonne, 10 octobre 1674. Copie.

145. (Fol. 405-406 v°.) Mémoire adressé par les juristes, Joseph de Meneses, Joaõ de Roxas e Azevedo, Manoel Rodriguez Leitaõ et Joaõ Lamprea de Vargas, à l'état de la noblesse, au sujet de la loi de la régence. Lisbonne, 23 juin 1674.

146. (Fol. 407-407 v°.) Supplique remise par le duc de Cadaval au roi Alphonse VI, commençant par: «Representa a V. Mgde o Duque que em Agosto de [1]662 foi V. Mgde servido mandallo desterrado para Tentugal...» Copie.

147. (Fol. 408-409 v°.) Autre supplique adressée par le même au même, commençant par: «O Duque, postrado aos reais pees de V. Mgde, com o respeito devido a sua grandesa, com o coraçaõ do mais amante vassalo, reprezenta a V. Mgde a viva dor, o justo sentimento que lhe nace de ser desterrado...» Copie.

148. (Fol. 411-411 v°.) Autre supplique du même au même, commençant par: «Em dez agosto do anno de [16]62 foi V. Mgde servido que eu me retirasse da Corte pera a villa de Tentugal...» Copie.

149. (Fol. 412-415.) Autre supplique du même au même, commençant par: «O Duque Marques de Ferreira reprezenta a V. Mgde que V. Mgde foi servido em Agosto de 1662 de o mandar para Tentugal...» Copie.

150. (Fol. 416.) Mémoire du même pour l'évêque confesseur, Pedro de Sousa, commençant par: «Despois de sinco annos de desterro parece fora ser delinquente accomodarme com huma violencia tamanha...» Copie.

151. (Fol. 417-418 v°.) Lettre de Duarte Ribeyro de Macedo au duc de Cadaval. Lisbonne, 5 février 1667.

152. (Fol. 419.) Pedro Vieira da Sylva au même. Evora, 29 septembre 1660.

153. (Fol. 421.) Du même au même. Evora, 12 septembre 1660.

154. (Fol. 422-422 v°.) Du même au même. Evora, 29 août 1660.

155. (Fol. 424.) Du même au même. Lisbonne, 14 décembre 1659.

156. (Fol. 426-426 v°.) Du même au même. 12 octobre 1668.

157. (Fol. 428.) Du même au même. Evora, 27 octobre 1660.

158. (Fol. 430.) Du même au même. Evora, 9 novembre 1660.

159. (Fol. 432.) Du même au même. Lisbonne, 31 juillet 1667.

160. (Fol. 434.) Du même au même. Lisbonne, 20 décembre 1664.

161. (Fol. 436.) Du même au même. Lisbonne, 30 juillet 1660.

162. (Fol. 437-437 v°.) Du même au même. Evora, 21 septembre 1660.

163. (Fol. 439.) Du même, évêque de Leiria, au même. Aljubarrota, 7 août 1673.

Les feuillets 1 à 7 sont occupés par une table des pièces de ce volume.

Vélin et papier. 440 feuillets. 338 millimètres sur 238. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 26; Suppl. français, n° 40194.)

23.

1. (Fol. 3-4.) Lettre de Diogo de Mendoça Cortereal, ambassadeur de Portugal à Madrid, au duc de Cadaval, sur la mort du roi Charles II et son testament. Madrid, 11 novembre 1700.

2. (Fol. 5-7 v°.) «Copia de carta del Señor Rey Christianissimo [Luis XIV], de Fontainebleau, à 12 de noviembre de 1700, para la Reyna Nuestra Señora y Iunta de Govierno,» etc. En français et en castillan.

Imprimé de 3 ff. in-fol.

3. (Fol. 8-9 v°.) «Gaceta de Madrid del martes 9 de noviembre 1700.» En castillan.

Imprimé de 2 ff. in-4°.

4. (Fol. 10-11 v°.) «Copia de clausulas del testamento que otorgò el Rey nuestro señor, Don Carlos Segundo (que està en gloria), tocantes à la succession de todos sus reynos y señorios, en dos de octubre de mil y setecientos,» commençant par : «Y reconociendo, conforme à diversas consultas de ministros de Estado y Iusticia... » etc.

Imprimé de 2 ff. in-fol.

5. (Fol. 12-13.) «Copia de clausulas del testamento que otorgò el Rey nuestro señor, Don Carlos Segundo (que estè en gloria), tocantes à la formacion de la Iunta de Govierno, en dos de octubre de mil y setecientos,» commençant par : «Si al tiempo de mi fallecimiento no se hallare mi sucessor dentro de estos reynos... » etc.

Imprimé de 2 ff. in-fol.

6. (Fol. 14.) «Copia del papel en que el Rey nuestro señor [Carlos II] (que està en el cielo) dexò nombrados el Consejero de Estado y Grande, que han de assistir en la Iunta de Govierno.» Madrid, 2 octobre 1700.

Imprimé de 1 f. in-fol.

7. (Fol. 15.) Décret de la reine Marie-Anne de Neubourg et des gouverneurs relatif à la rédaction des actes officiels. Madrid, 2 novembre 1700.

Imprimé de 1 f. in-fol.

8. (Fol. 16-17 v°.) Lettre de Francisco Galvaõ au duc de Cadaval. Lisbonne, 25 mars 1701. Annotation marginale du duc, datée de Salvaterra, 8 avril 1701.

9. (Fol. 18.) «Decreto delRey [Pedro II] para hirem os perdoēs por consulta a Salvaterra.» Salvaterra, 17 mars 1701.

10. (Fol. 20.) «Carta de Mendo de Foyos Pereira [ao duque de Cadaval] sobre a prevençaõ da Estramadura.» Lisbonne, 18 avril 1701.

11. (Fol. 21.) Réponse du duc. Salvaterra, 19 avril 1701.

12. (Fol. 24-25.) Note sur la confrérie des Juifs de Coïmbre.

13. (Fol. 26.) «Efeitos que se cobraõ para a fortificaçaõ d'esta praça de Setuval.»

14. (Fol. 28-29.) «Carta de Joaõ Rodriguez Mouro [ao duque de Cadaval] sobre o mesmo.» Lisbonne, 20 juin 1687.

15. (Fol. 30.) «Decreto delRey D. Joaõ [IV] para perdoar a hum frances [Francisco Rodriguez] a pena de morte a que estava condemnado, por instancia de ElRey de França.» Alcantra, 22 mai 1645. Copie.

16. (Fol. 32.) «Instrucçaõ mandada ao duque [de Cadaval] pella secretaria de estado sobre o que havia de fazer o s^or Infante D. Francisco nas cortes.»

17. (Fol. 34.) «Decretto de ElRey [Pedro II] para que se naõ continue a forteficaçaõ de Cascaes.» Lisboa, 21 avril 1698.

18. (Fol. 36.) «Carta de ElRey [Pedro II] para o marques de Fronteira [D. João Mascarenhas] sobre a licença dos cabos.» Lisbonne, 31 mai 1679. Copie.

19. (Fol. 38-39 v°.) Lettre du roi D. Pedro II au duc de Cadaval. Lisbonne, 5 mars 1697.

20. (Fol. 40-40 v°.) D. Manuel Joachim Alvarez de Toledo, comte d'Oropeza, au même. Madrid, 23 mai 1686. En castillan.

21. (Fol. 42-44 v°.) «Papel de Gonçalo da Costa de Meneses para estarem a sua ordem os tenentes de maestre de campo geral.» Lisbonne, 26 mai 1684.

22. (Fol. 46.) Lettre du comte das Galveas [D. Diniz de Mello de Castro] au duc de Cadaval. Vilaviçosa, 20 septembre 1697.

23. (Fol. 48-49 v°.) D^a Maria, fille naturelle de Jean IV, à Pedro II. Sta Thereza, 3 juillet 1682.

24. (Fol. 50.) Nuno da Cunha de Attayde au duc de Cadaval. Da Meza da Mizericordia, 6 août 1698.

25. (Fol. 51-55 v°.) «Regimento da coutada nova e velha do termo d'esta cidade de Lisboa.» Lisbonne, 18 février 1568.

26. (Fol. 56-62 v°.) «Regimento da secretaria das merces.» Sans date.

27. (Fol. 64.) Lettre du roi Charles II d'Espagne à Maximilien-Emmanuel de Bavière, gouverneur des Pays-Bas. Ordre de payer à D. Fernando de Faria y Silva, capitaine de cavalerie, l'arriéré de sa solde. Sans date. Copie.

28. (Fol. 65.) «Decreto de ElRey [Pedro II] para que os menistros de justicia estejaõ as ordens do Duque [de Cadaval] para las levas de infantaria.» Lisbonne, 5 août 1698.

29. (Fol. 67-70.) «Advertencias e ordēs da sagrada congregaçaõ dos... cardeaes deputados pela Santidade do Papa Innocencio XII nosso senhor, as quaes se deveraõ notificar pelos patriarcas, arcebispos... aos fieis, para que se disponhaõ para o caminho de Roma no imminente anno santo.» 1er décembre 1698.

Imprimé de 4 ff. in-fol.

30. (Fol. 71.) «Porfeçia do Sancto David, bispo de Gualix do 1240.» Londres, 1681.

31. (Fol. 72.) «Profecia do Padre Strigonio da Companhia de Jesus, feita no anno de 1646.»

32. (Fol. 73-73 v°.) Lettre de l'évêque de Rio de Janeiro, Fr. Manuel Pereira, au duc de Cadaval. Bemfica, 4 février 1686.

33. (Fol. 75.) Le marquis de Fronteira, D. Fernando Mascarenhas, au même. Lagos, 15 septembre 1697.

34. (Fol. 77.) Marie-Jeanne-Baptiste, duchesse de Savoye, au même. Turin, 18 février 1686. En français.

35. (Fol. 79.) Gonçallo Ravasco Cavalcanty e Albuquerque, neveu du P. Antonio Vieira, au même. Bahya, 31 juillet 1697.

36. (Fol. 81.) Le P. Antonio Vieira au même. Bahia, 20 juin 1685.

37. (Fol. 83.) Du même au même. Bahia, 10 mai 1685.

38. (Fol. 85.) Du même au même. Bahia, 27 mai 1687.

39. (Fol. 87.) Du même au même. Bahia, 6 juillet 1697.

40. (Fol. 89.) Roque Monteiro Paim au même. Lisbonne, 20 novembre 1699.

41. (Fol. 91.) Du même au même. Lisbonne, 10 décembre 1699.

42. (Fol. 93-94.) D. Manuel Joachim Alvarez de Toledo, comte d'Oropeza, au même. Loeches, 26 mai 1699. En castillan.

43. (Fol. 95.) «Decreto da Rainha D[a] Maria Sophia sobre o que se deu a Violante da Silva pela criaçaõ do Infante,» D. Francisco. Lisbonne, 9 juillet 1693. Copie.

44. (Fol. 97-98.) «Copia do previlegio que tem os moradores de Rendide pera naõ serem soldados.» Lisbonne, 17 juin 1687.

45. (Fol. 99.) L'inquisiteur Joaõ Duarte au duc de Cadaval. Coimbra, 15 juin 1699. Cette lettre était accompagnée de la liste décrite ci-dessous, art. 149.

46. (Fol. 100-113.) «Assentos e condiçoẽs que fez Gregorio Gomez Hernandez» nos annos de 1663, 1664, 1665 et 1666.

47. (Fol. 114.) Lettre de Manoel Prostes au duc de Cadaval. Setuval, 10 juillet 1690.

48. (Fol. 115-116 v°.) Mémoire du même au Roi, sur les fraudes qui se commettent en chargeant le sel à Setuval.

49. (Fol. 118.) Lettre du même au duc de Cadaval. Setuval, 3 avril 1695.

50. (Fol. 119-119 v°.) Autre mémoire du même au Roi, sur les fraudes qui se commettent en chargeant le sel à Setuval.

51. (Fol. 121.) Lettre de Bento de Beja de Noronha, évêque d'Elvas, au duc de Cadaval. Campomaior, 4 novembre 1695.

52. (Fol. 123.) «Don Emanuel de Ans y de S[ta] Pau, olim de Sentmanat y de Lanuza,» ambassadeur d'Espagne, au marquis de S. Vizente. Lisbonne, 23 mai 1695. En castillan.

53. (Fol. 125-128 v°.) «Papel sobre o salitre da Bahya.»

54. (Fol. 130-133.) Lettre de Juan de Vega, viceroi de Sicile, au roi Philippe II. Messine, 18 août 1558. En castillan. Copie.

55. (Fol. 133-137 v°.) «Discurso de Don Francisco Baca de Venavides sobre el casamiento 2° que se yntentava del Rey D. Phelipe 3° con la S[ra] Infanta de Savoya en 20 de mayo de 1614.» En castillan.

56. (Fol. 137 v°-144.) «Discurso del dicho D. Francisco sobre el govierno del exercito de Flandez, en caso que se haga la guerra o se efectue la paz, ynbiado a Su Mag[d] [de Bruselas], en 24 de agosto de 1608.»

57. (Fol. 144 v°-168 v°.) «Relacion que hiço a la republica de Venezia Simon Contarini, al fin del año de 1618 (*sic pour* 1605), de la embaxada que havia echo en España y de todo lo que entendia de las cosas d'ella.» En castillan. Voyez le *Catalogue des manuscrits espagnols*, ms. n° 441, art. 13.

58. (Fol. 169-179 v°.) Réponse de D. Juan de Idiaquez à la relation de Simon Contarini. En castillan.

59. (Fol. 180-189 v°.) «Discurso cerca de la muerte del Emperador [Mathias] de Alemaña y de los pretensores al Imperio. Relacion que tubo con Apolo el Senado de Benecia, que acerca de la muerte del Imperador de Alemaña y pretensores al Imperio tiene algunos puntos muy de su yngenio.» En castillan.

60. (Fol. 190-200.) «Discurso de Andres de Alma[n]ça y Mendoça sobre recojer el livro de Pedro Mantuano a la jornada de las entregas.» En castillan. Le livre censuré dans ce mémoire porte le titre suivant : *Casamientos de España y Francia y viage del duque de Lerma. Por Pedro Mantuano.* Madrid, 1618, in-4°.

61. (Fol. 200 v°-204.) «Instrucçion que imbió el Rey Catholico [D. Fernando V] a Don Luis Caroz, embaxador de Inglaterra.» Sans date. En castillan.

62. (Fol. 204-211.) «Instruccion de Su Mag[d] [D.

Fernando V] a Don Luis Caroz.» Sans date. En castillan.

63. (Fol. 211-212.) «Carta que escrivio el Duque de Arcos a Su Mag^d de Philipe 4° sobre la instituyçion de los erarios.» Marchena, 5 décembre 1622. En castillan. Copie.

64. (Fol. 212.) «Carta que dizen escrivio el rey de Inglaterra [Jacobo I] al Rey nuestro señor Don Philipe 4°, con el principe de Gales, su hijo, quando bino a España a pedir á la señora infanta Maria por muger.» Londres, 23 février 1623. En castillan. Copie.

65. (Fol. 212 v°-230 v°.) «Embaxada que hiço Don Garcia da Silva al rey de Persia.» En castillan. Voyez le *Catalogue des manuscrits espagnols*, ms. n° 143, art. 18.

66. (Fol. 231-242.) «Jornada do Almirante de Inglaterra a Hespanha e baptismo do Princepe de Castella, despois Felipe 4°.» 1605. En castillan.

67. (Fol. 243-243 v°.) Lettre de D^a Felipa de Noronha au roi Alphonse VI. Lisbonne, 20 octobre 1667.

68. (Fol. 244-245 v°.) Domingos de Aguiar au duc de Cadaval. Cortereal, 5 avril 1698.

69. (Fol. 246-246 v°.) Gaspar de Abreu de Freitas à la reine de Portugal. Rome, 11 février 1673.

70. (Fol. 248-248 v°.) La reine de Portugal, Marie-Françoise-Élisabeth, à Gaspar de Abreu de Freitas. Lisbonne, 24 juillet 1672. Copie.

71. (Fol. 250-250 v° et 255.) Gaspar de Abreu au prince régent D. Pedro. Rome, 19 novembre 1672. Copie.

72. (Fol. 251.) La reine Marie-Françoise-Élisabeth à Gaspar de Abreu. Lisbonne, 10 janvier 1673. Copie.

73. (Fol. 252-252 v°.) Minute de la lettre précédente.

74. (Fol. 253-254 v°.) Le duc de Cadaval à Gaspar de Abreu. Lisbonne, 10 janvier 1673. Minute.

75. (Fol. 256.) Du même au même. Lisbonne, 20 mars 1673. Minute.

76. (Fol. 257-258 v°.) «Sobre se pedir indulto ao Papa para se dizer no dia dos defuntos tres missas como no de Nattal.»

77. (Fol. 259-259 v°.) Lettre de Fr. Manuel Pereira, évêque de Rio de Janeiro, à Bento da Costa Golea. Lisbonne, 19 avril 1686.

78. (Fol. 261.) «Decreto delRey [Pedro II] para que os officiaes da junta do comercio asistaõ as mostras que o duque [de Cadaval] mandar passar.» Lisbonne, 5 juillet 1690.

79. (Fol. 263-263 v°.) «Sobre quem foi a may de ElRey D. Joaõ o primeiro.»

80. (Fol. 265-265 v°.) Lettre du marquis de Fronteira [D. Fernando Mascarenhas] au duc de Cadaval, au sujet du régiment de Setuval. Santarem, 2 novembre 1689.

81. (Fol. 267-268.) Du même au même, sur le même sujet. Lisbonne, 3 octobre 1690.

82. (Fol. 269-275.) «Consultas e decreto delRey [Pedro II] sobre o tabaco.» 1683, 1685 et 1686.

83. (Fol. 276-277 v°.) Pièce de vers sur l'arrivée au Portugal de D^a Joana Pimentel, marquise de Ferreira, mère du premier duc de Cadaval, commençant par : «El hermoso carrero.» En castillan.

84. (Fol. 278-279.) «Carta do Duque [de Cadaval] para Pedro Vieira [da Silva] com hum rol sobre se cobrarem alguns effeitos para a guerra.» Sans date.

85. (Fol. 280-283.) «Papel sobre o modo de conservar as guarniçoẽs de Larache.» Sans date. En castillan.

86. (Fol. 284-312 v°.) «La felicissima armada que ElRey Don Felipe [II] nuestro señor mando juntar en el puerto de la ciudad de Lixboa en el reyno de Portugal, el año de 1588, hecha por Pedro de Paz Salas... Fecha en Lisboa, a nueve de mayo de 1588 annos, por Antonio Alvares.» En castillan. Copie d'un texte imprimé.

87. (Fol. 313-313 v°.) Lettre de Diogo de Mendoça Cortereal au duc de Cadaval. Madrid, 20 août 1699.

88. (Fol. 315-323.) «Regimento dos provedores dos marachoẽs de Coimbra.» Sans date.

89. (Fol. 324-345.) «Regimento dos oficiaẽs da apozentadoria, no anno de 1590 annos.»

90. (Fol. 347-355.) «Regimento do governo do Algarve.» Madrid, 1624.

91. (Fol. 357-363.) «Alvara e regimento que [El Rey D. Pedro II] foy servido mandar se fizesse para se continuar a fortificaçaõ d'esta cidade de Lisboa.» Lisbonne, 23 juillet 1699.

92. (Fol. 365-375 v°.) Mémoire justificatif présenté au roi d'Espagne, Charles II, par D. Manuel Joachim Alvarez de Toledo, comte d'Oropeza, commençant par : «He dilatado hazer a V. Mag^d esta reverente, aunque prolixa, representazion...»

93. (Fol. 377.) Lettre du comte das Galveas, D. Diniz de Mello de Castro, au duc de Cadaval. Villaviçosa, 19 février 1700.

94. (Fol. 378.) Luiz da Silva, archevêque d'Evora, au duc de Cadaval. Evora, 30 janvier 1700.

95. (Fol. 380.) Gaspar de Abreu de Freitas à la reine Marie-Françoise-Élisabeth. Rome, 19 novembre 1672.

96. (Fol. 382-382 v°.) Du même au prince régent D. Pedro. Rome, 22 octobre 1672. Copie.

97. (Fol. 383.) «Copia da carta do Em^mo^ Sor Cardeal Altieri, escrita a Mons^or^ Nuncio de Portugal, em 8 de outubro 1672.» Copie.

98. (Fol. 384.) Francisco Correa de la Cerda à la reine Marie-Françoise-Élisabeth. Lisbonne, 28 novembre 1672.

99. (Fol. 385.) Gaspar de Abreu de Freitas à la même. Rome, 14 janvier 1673.

100. (Fol. 387.) Du même au secrétaire d'État de Portugal. Rome, 14 janvier 1673. Copie.

101. (Fol. 388.) La reine Marie-Françoise-Élisabeth à Gaspar de Abreu. Lisbonne, 21 novembre 1672. Minute.

102. (Fol. 389-400.) «Parecer do Duque [de Cadaval] sobre a companhia da India.» Lisbonne, 29 août 1696.

103 et 104. (Fol. 402-405.) Deux mémoires de Joaõ da Costa de Brito sur les fortifications de la place de Peniche. Lisbonne, 28 octobre 1693, et Peniche, 8 octobre 1693.

105. (Fol. 406-406 v°.) «Asento das cortes sobre a ley de Lamego.» Lisbonne, 11 avril 1698.

106. (Fol. 408-410.) Lettres du duc de Cadaval et du Conseil de guerre au sujet de malversations commises par des capitaines de Setuval. Août et septembre 1688.

107. (Fol. 412-414.) Copie de la réclamation remise par l'ambassadeur d'Espagne, marquis de Canales, aux ministres du roi d'Angleterre, et correspondance échangée à ce sujet entre Alexandre Stanhope, ambassadeur d'Angleterre à Madrid, Antonio de Ubilla et Mr de Vernon, secrétaire d'État. Octobre et novembre 1699.

108. (Fol. 416-419.) «Relacion del infeliz estado d'esta monarchia [de España] y medio de que pende su reparo,» commençant par : «El miserable estado á que se ve reducida nuestra infeliz monarchia...» En castillan.

109. (Fol. 420-422 v°.) «Supplica que ElRey Dom Joaõ o Segundo d'este nome fes ao summo Pontifice para se absolver da morte dos duques de Bargança [Fernando II de Portugal] e de Vizeu [D. Diogo de Portugal] e empossamento do Bispo de Evora [Garcia Menezes], e morte de athe outenta homens nobres de seu reino, que individamente matara e mandara matar. A qual foy achada em Roma entre os papeis de hum cardeal por Gomes Annes de Freytas que a mandou ao Duque [de Cadaval] Dom Iayme,» de Mello. Copie.

110. (Fol. 424-425.) «Da meza da fazenda e estado sobre abertura da varzea da villa de Obidos.» Lisbonne, 9 octobre 1687.

111 et 112. (Fol. 426-427 v°.) «Papel delRey sobre o alojamento das tropas e papel do Duque [de Cadaval] em reposta do que lhe mandaraõ ver.» Sans date.

113. (Fol. 429-431.) «Papel que Francisco Freire deu a ElRey [Pedro II] sobre hum arbitrio para haver mais terços.» 9 juillet 1693.

114. (Fol. 431 v°.) «Lista dos soldos dos officiais de hum terço.»

115. (Fol. 432-439 v°.) «Papeis sobre o modo do processar do Santo Officio e sobre os seos estilos.» 1570-1592.

116. (Fol. 440.) Billet de Pedro Sanches Farinha au duc de Cadaval. Cortereal, 10 octobre 1680.

117. (Fol. 441.) Supplique de Simaõ da Gama adressée au prince régent D. Pedro, pour obtenir une récompense de ses nombreux services. 1680.

118. (Fol. 442-443 v°.) *Alvará* de la reine régente Louise de Guzman, concédant à Simaõ da Gama le premier bénéfice simple qui viendra à vaquer, en raison des services rendus à l'État par son père l'amiral marquis, D. Vasco Luis da Gama. Lisbonne, 27 mai 1661.

119. (Fol. 445-445 v°.) *Alvará* de Philippe II établissant que les archevêques et évêques, qu'aucun lien de parenté n'unit à la famille royale, peuvent être cités en justice sans *carta de camara*. Lisbonne, 20 mai 1617. Copie.

120. (Fol. 447-452.) «Papel que se deu a ElRey de Castelha (Carlos II) sobre a conquista de Flandes,» commençant par : «Mandame V. M. que ponga por escripto a sus reales pies lo que de palabra he dicho muchas bezes...» En castillan.

121. (Fol. 453-455 v°.) Mémoire du duc de Cadaval sur la proposition faite par Louis XIV de charger le prince régent du rôle de médiateur entre l'Espagne et

la France au congrès de Nimègue. Lisbonne, 10 mai 1677.

122. (Fol. 457-460.) «Memoria das ordens e mais couzas necessarias para a tresladaçaõ dos ossos dos Serenissimos Senhores duques de Bargança, que ElRey mandou fazer ao Duque» de Cadaval. Minute.

123. (Fol. 461-463 v°.) Réponse aux propositions faites par les *cortes* de Lisbonne, le 14 avril 1668, pour arrêter l'accroissement des Juifs au Portugal. Lisbonne, 15 juin 1571.

124. (Fol. 465-465 v°.) «Consulta do conselho de Estado de Castelha sobre a guerra de França.» Sans date. En castillan.

125. (Fol. 467.) «Pregaõ do senado da camara d'esta cidade [de Lisboa] para se naõ vender trigo se naõ no terreiro.» Lisbonne, 13 avril 1699. Copie.

126. (Fol. 469-470.) Supplique adressée au roi par Andre Lopez de Oliveira, *conservador do tabaco*. Sans date.

127. (Fol. 471-476.) «Memoria dos ingredientes para engenhos de fogo e petrechos para a fabrica da artelharia.»

128. (Fol. 477-477 v°.) Lettre de Francisco Leitaõ au Dr Thome Pynheiro da Veigá. Madrid, 1er avril 1639.

129. (Fol. 478-478 v°.) «Rezois pera a casa e estado de Bragança se naõ encorporar nem separar da coroa, creandose um titulo de Princepe de Bragança pera o Princepe nosso sor e successores primogenitos, que S. Mgd mandou que desse por escrito» Thome Pinheiro da Veiga.

130 et 131. (Fol. 479-480.) Deux lettres de Diogo de Brito Nabo au roi Jean IV. 20 et 22 août 1641. Copies.

132. (Fol. 481-484.) «Carta redicula de hum frade para uma freyra.»

133. (Fol. 485-485 v°.) «Da junta dos tres estados, sobre a forma em que se deve guardar a caza do thezouro d'ella, em quanto durar a obra que se tem mandado fazer para segurança da dita caza.» Lisbonne, 7 décembre 1696.

134. (Fol. 487-488.) Réclamation adressée par Diogo de Mendoça Cortereal, ambassadeur de Portugal à Madrid, au commissaire chargé de s'entendre avec lui sur l'affaire des nègres. Madrid, 26 septembre 1700. Copie.

135. (Fol. 489-489 v°.) «Pressos por que se arrematou o baluarte de Alcantara.»

136. (Fol. 490-495 v°.) «Exemplos de merces que se fizeraõ a criadas que serviraõ no passo.»

137. (Fol. 497-499 v°.) «Rezoẽs que deu Diogo de Mendoça [Cortereal], inviado de Madrid, ao seu conferente sobre o contrato dos negros.» Madrid, 5 septembre 1700.

Imprimé de 3 ff. in-fol.

138. (Fol. 500-500 v°.) «Taxa dos preços da caça.»

139. (Fol. 502.) «Lei que se naõ conceda carta de seguro aos culpados em descaminhos da fazenda real.» Lisbonne, 20 avril 1671.

140. (Fol. 502 v°.) Autre loi sur le même sujet. Lisbonne, 14 avril 1674.

141. (Fol. 505-526 v°.) «Alvara e regimento pera boa administraçam das decimas e mais effeitos applicados á despeza da guerra e defensa do Reyno. Anno 1652. Por mandado de Sua Alteza. Em Lisboa. Por Antonio Alz impressor DelRey N. S.»

Imprimé de 22 ff. in-fol.

142. (Fol. 528-529.) «Lei [de ElRey D. Pedro II] sobre as cartas de seguro.» Lisbonne, 10 janvier 1692.

Imprimé de 2 ff. in-fol.

143. (Fol. 530-535.) *Alvará* de D. Pedro II réglant l'organisation de la compagnie de Cabo Verde et Cacheu pour le transport des esclaves noirs au Mexique. Lisbonne, 24 décembre 1696.

Imprimé de 6 ff. in-fol.

144. (Fol. 536-537.) *Alvará* du même sur la vente des *censos* et des *juros*. Lisbonne, 23 mai 1698.

Imprimé de 2 ff. in-fol.

145. (Fol. 538-550.) «Compromisso para a misericordia da villa de Albufeira do reyno do Algarve,» confirmé par le roi Pedro II. Lisbonne, le 9 février 1697.

Imprimé de 13 ff. in-fol.

146. (Fol. 551-552.) «*Alvará* de ElRey sobre os alugueres das casas.» Lisbonne, 3 juillet 1699.

Imprimé de 2 ff. in-fol.

147. (Fol. 553-558.) «Ley e pregmatica porque V. Magestade ha por bem declarar as mais pregmaticas que antecedentemente se tem passado sobre a prohibiçaõ das tèlas e outras quaesquer sedas tecidas com ouro ou prata e fitas da mesma sorte, guarniçoens dos vestidos e forma em que estes se devem fazer; e os luttos e funeraes; e que se naõ possa andar em bestas muares de sella nem em sege; nem seges descubertos, nem em coches de seis bestas, tudo pela maneira que nesta ley se declara. Lisboa... Anno de MDCXCVIIJ.»

Imprimé de 6 ff. in-fol.

148. (Fol. 559-562.) «Pragmatica que Su Magestad manda publicar en orden al precio y tassa que han de

tener los granos que se compraren y vendieren en estos reynos. Año 1699. Con licencia. En Madrid.» En castillan.

Imprimé de 5 ff. in-fol.

149. (Fol. 564-567.) «Lista das pessoas que sahiram, condenaçoens que tiveram e sentenças que se leram em o auto publico da fee que se celebrou em o terreiro de S. Miguel da cidade de Coimbra, em domingo 14 de junho de 1699, sendo inquisidor geral o illustrissimo senhor bispo D. Frey Joseph de Lancastro do conselho de Sua Magestade.»

Imprimé de 4 ff. in-fol.

150. (Fol. 568-588 v°.) «Regimento dos verdes e montados do campo de Ourique.» Lisbonne, 19 janvier 1699.

Imprimé de 21 ff. in-fol.

151. (Fol. 590-591.) *Alvará* du roi D. Pedro II ordonnant l'exécution d'une loi relative à la marque royale que doit porter le tabac à destination des places du nord et de l'Italie. Lisbonne, 22 juin 1700.

Imprimé de 2 ff. in-fol.

152. (Fol. 592-593.) Autre exemplaire imprimé du même document.

Les feuillets 1 et 2 sont occupés par une table des pièces contenues dans ce manuscrit.

Papier. 593 feuillets. 338 millimètres sur 240. XVII[e] et XVIII[e] siècles. — (Classement de 1860, n° 27; Suppl. français, n° 4019[5].)

24.

1 et 2. (Fol. 4-5.) Annonces du tirage d'une loterie en faveur des enfants trouvés de l'Hôpital Royal de Lisbonne.

Deux placards imprimés.

3. (Fol. 6.) Formule d'un passeport délivré par l'archiduc Charles, prétendant au trône d'Espagne, à des Espagnols faits prisonniers par des Anglais et conduits à Lisbonne, Lisbonne, 13 avril 1704.

Imprimé de 1 f. in-fol.

4. (Fol. 7-8.) Proclamation de l'archiduc Charles, prétendant au trône d'Espagne, adressée, de la frontière de Portugal, à la nation espagnole.

Imprimé de 2 ff. in-fol.

5. (Fol. 9-9 v°.) Lettre du P. Antonio Vieyra au duc de Cadaval. Bahia, 2 juillet 1696.

6. (Fol. 10.) «Carta do Duque [de Cadaval] para o provedor da Mizericordia, sobre o camarote do patio das comedias.» Lisbonne, 25 juillet 1698. Copie.

7. (Fol. 12.) Bref du pape Innocent XII au duc de Cadaval pour lui recommander son nonce en Portugal, Micaele Angelo, archevêque de Tarse. Rome, 16 avril 1698. En latin.

8 à 10. (Fol. 13-18.) Trois lettres de Domingos Barreiros Leitaõ au duc de Cadaval. Roma, 15 juillet, 9 septembre et 26 août 1685.

11. (Fol. 19-21.) «Papel que ElRey [Pedro II] pedio ao Duque [de Cadaval] sobre a provincia da Beyra.» Lisbonne, 2 septembre 1703. Copie.

12. (Fol. 23.) Lettre de la «Marqueza Aja» au duc de Cadaval. «Marvila, 6 feira.»

13. (Fol. 25-35.) «Memorias antigas do Hospital das Caldas que se achaõ escriptas em hum livro que esta no cartorio feito por o P[e] Jorge de Sam Paulo, como tambem de outros documentos e noticias que se achaõ no dito cartorio.»

14 à 17. (Fol. 36-40 v°.) Quatre lettres de D[a] Maria, fille naturelle de Jean IV, au duc de Cadaval, au roi et à la reine de Portugal. S[ta] Thereza, 2 décembre, 6 septembre 1686, 21 août 1687 et 11 mars 1681.

18. (Fol. 41-42 v°.) Lettre du roi Pedro II au duc de Cadaval. Lisbonne, 15 février 1687.

19. (Fol. 43-44 v°.) Du même au même. Lisbonne, 27 juin 1697.

20. (Fol. 45-46 v°.) Du même au même. Lisbonne, 5 mai 1698.

21. (Fol. 47-48 v°.) Du même au même. Lisbonne, 9 septembre 1699.

22. (Fol. 49-50 v°.) Du même au même. Lisbonne, 7 mai 1699.

23. (Fol. 51-52 v°.) Du même au même. Lisbonne, 13 mai 1699.

24. (Fol. 53-54 v°.) Du même au même. Lisbonne, 7 octobre 1697.

25. (Fol. 55-56 v°.) Du même au même. Lisbonne, 3 mars 1694.

26. (Fol. 57-58 v°.) Du même, prince régent, au même. Lisbonne, 9 octobre 1681.

27. (Fol. 59-60 v°.) Du même au même. Lisbonne, 6 février 1675.

28. (Fol. 61-62 v°.) Du même, roi, au même. Lisbonne, 2 juin 1701.

29. (Fol. 63-64 v°.) Du même, prince régent, au même. Lisbonne, 5 septembre 1679.

30. (Fol. 65-66 v°.) Du même au même. Salvaterra, 21 janvier 1677.

31. (Fol. 67-68 v°.) Du même au même. Lisbonne, 3 août 1677.

32. (Fol. 69-70 v°.) Du même au même. Lisbonne, 10 septembre 1677.

33. (Fol. 71-72 v°.) Du même, roi, au même. Lisbonne, 8 mars 1696.

34. (Fol. 73-74 v°.) Du même au même. Lisbonne, 2 mai 1699.

35. (Fol. 75-76 v°.) Du même au même. Lisbonne, 21 mars 1702.

36. (Fol. 77-78 v°.) Du même au même. Lisbonne, 29 août 1701.

37. (Fol. 79-80 v°.) Du même au même. Lisbonne, 21 novembre 1701.

38. (Fol. 81-82 v°.) Du même au même. Lisbonne, 5 août 1701.

39. (Fol. 83-84 v°.) Du même au même. Lisbonne, 5 août 1701.

40. (Fol. 85-86 v°.) Du même au même. Lisbonne, 21 février 1699.

41. (Fol. 87-88 v°.) Du même au même. Lisbonne, 9 juin 1700.

42. (Fol. 89-90 v°.) Du même au même. Lisbonne, 24 décembre 1698.

43. (Fol. 91-92 v°.) Du même au même. Lisbonne, 9 juillet 1700.

44. (Fol. 93-94 v°.) Du même au même. Lisbonne, 1er décembre 1702.

45. (Fol. 95-96 v°.) Du même au même. Lisbonne, 15 mars 1700.

46. (Fol. 97-98 v°.) Du même au même. Lisbonne, 15 février 1703.

47. (Fol. 99-100 v°.) Du même au même. Lisbonne, 21 janvier 1700.

48. (Fol. 101-102 v°.) Du même au même. Lisbonne, 23 novembre 1696.

49. (Fol. 103-104 v°.) Du même au même. Lisbonne, 10 septembre 1697.

50. (Fol. 105.) Duplicata de la lettre précédente.

51. (Fol. 107-108 v°.) Du même au même. Lisbonne, 21 juillet 1701.

52. (Fol. 109-110 v°.) Du même au même. Lisbonne, 9 décembre 1684.

53. (Fol. 111-112 v°.) Du même, prince régent, au même. Lisbonne, 15 juillet 1678.

54. (Fol. 113.) Du même, roi, au même. Lisbonne, 1er février 1703.

55. (Fol. 116-133 v°.) «Papel que o conde de Oropeza [D. Manoel Joachim Alvarez de Toledo] deu a ElRey de Castela Carlos Segundo.» Autre copie du mémoire contenu dans le ms. n° 23, art. 92.

56. (Fol. 134.) Lettre de Louis XIV, roi de France, au prince régent D. Pedro. Versailles, 28 juillet 1675. En français.

57. (Fol. 135.) Du même au même. Versailles, 8 juillet 1691. En français.

58. (Fol. 136.) Billet d'Antonio Rodriguez da Costa au même. Secretaria, 21 août 1702.

59. (Fol. 138-139 v°.) Copie d'un *alvará* du roi Sébastien sur l'organisation du conseil d'État. Leiria, 8 septembre 1569.

60. (Fol. 140-141.) Lettre de Manoel Pereira de Avila au roi Pedro II. Castanheira, quinta do Pinheiro, 27 août 1701.

61. (Fol. 142.) «Decreto delRey [Pedro II] para se sentenciar no juizo da Auditoria Antonio Bahia.» Lisbonne, 29 avril 1702.

62. (Fol. 144-151 v°.) Exercices d'écriture du prince D. Francisco et des infants D. Antonio et Da Thereza, fils et fille du roi Pedro II.

63. (Fol. 152-153 v°.) «Lista das pessoas que sahiram, condenaçoens que tiveraõ e sentenças que se leraõ no auto publico da Fè que se celebrou na igreja do convento de Saõ Domingos da cidade de Lisboa, em Domingo dezanove de março de 1702, sendo inquisidor geral o illustrissimo senhor bispo D. Frey Joseph de Lancastro.»

Imprimé de 2 ff. in-fol.

64. (Fol. 154-165.) «Memorias antigas que se acharão em hum livro da secretaria das merces do tempo de Gaspar de Faria Severim.»

65. (Fol. 166.) Lettre de recommandation adressée au duc de Cadaval en faveur de Jaques Morial, *alferes* du régiment du comte da Ilha do Principe, D. Antonio Carneiro de Sousa. Caparica, 16 novembre 1723.

66. (Fol. 167.) Reçu de 100,000 réis donné par Da Luiza Maria Arrais au duc de Cadaval Sa Anna de Lra, 12 mars 1674.

67. (Fol. 169.) Lettre de Pedro Sanchez Farinha au duc de Cadaval. Du Palais, 21 septembre 1701.

68. (Fol. 171.) Décret du roi Pedro II par lequel il assure à Dª Maria Josepha de Tavora les grâces concédées à sa sœur Dª Anna da Sylva. Lisbonne, 30 avril 1691. Copie.

69. (Fol. 173.) Décret du même concédant 300,000 réis à Dª Margarida de Vilhana, fille de Leonor Manrique. Lisbonne, 7 janvier 1682. Copie.

70. (Fol. 175.) Concession de la même somme à Dª Luiza Bernarda de Menezes. Lisbonne, 19 novembre 1678. Copie.

71 et 72. (Fol. 176-177.) «Petição e patente que o conde da Feyra [D. Fernando Forjaz Pereira] passou a hum capitam,» Luiz Vaz de Afonçeca. 1693.

73. (Fol. 179-182.) «Decreto dos serviços de D. Luiza de Mendoça, filha de Tristaõ da Cunha.» 9 août 1697. Remis au duc de Cadaval avec un billet de Pedro Sanchez Farinha, du 14 mars 1698.

74. (Fol. 183-190 v°.) «Rezão da consignação dos tres estados, não entrando a das embaxadas.» 1687-1698. Lisbonne, 22 mars 1698.

75. (Fol. 191.) Lettre de Dª Feliciana Maria de Milaõ au duc de Cadaval. Odivelas, 14 août 1699.

76. (Fol. 192.) Réponse du duc. Lisbonne, 28 août 1699. Copie.

77. (Fol. 193.) Lettre du même à la même. Lisbonne. Sans date. Copie.

78. (Fol. 194.) Dª Feliciana Maria de Milaõ au duc de Cadaval. 4 mars 1700.

79 à 82. (Fol. 195-198.) Quatre lettres de la même au même. Sans date.

83. (Fol. 199.) Lettre du P. Manoel Pires au même. Villaviçoza, 13 mars 1699.

84. (Fol. 201.) Marcos Barboza de Almeida au même. Belem, 18 août 1698.

85. (Fol. 203.) Le marquis de Fronteira [D. Fernando Mascarenhas] au même. Lagos, 5 juin 1697.

86 à 91. (Fol. 205-213 v°.) Six lettres de Diogo de Mendoça Cortereal au même. Madrid, 9 février 1703, 12 janvier 1703, 3 juin 1700, 24 décembre 1699, 6 mars 1698, 2 janvier 1698.

92. (Fol. 214-214 v°.) Le marquis das Minas, D. Antonio Luiz de Sousa, au même. Saõ Juliaõ, 29 juin 1702.

93 et 94. (Fol. 215-217.) Deux lettres de Mendo de Foyos Pereira au même. Madrid, 4 octobre 1689, et Du Palais, 17 décembre 1689.

95. (Fol. 218.) Lettre du duc de Cadaval sur le déchargement de navires de St-Malo. Salvaterra, 22 décembre 1689. Minute.

96 à 100. (Fol. 220-226.) Cinq lettres de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval. Madrid, 25 septembre, 2 octobre 1681, 8 novembre 1689, Lisbonne, 23 février 1701, 22 janvier 1691.

101. (Fol. 227-228 v°.) «Relaçam das pessoas, nomes e mottes a que sahiraõ premios nas Sortes Reaes tiradas a favor dos Engeitados, em Lisboa, desde 14 de Julho atè 16 de Agosto de 1702.»

Imprimé de 2 ff. in-fol.

102. (Fol. 229-229 v°.) «Rol das esmolas que o Duque [de Cadaval] dava do dinheiro do tabaco aplicado a ellas, que ficava na maõ de Joaõ Rabello de Campos.»

103. (Fol. 230-233.) «Summario das graças e indulgencias concedidas a confraria de Nossa Senhora da Purificaçam na igreja de S. Giam d'esta cidade de Lisboa... Lisboa... MDCCI.»

Imprimé de 4 ff. in-fol.

104. (Fol. 234-234 v°.) «Proposta de Pedro Sanches [Farinha] sobre algunas duvidas [para o oficio de fydalgo]. Estão respondidas por Fr. Manoel Pereira.»

105. (Fol. 236.) Lettre du comte da Atalaya, D. Luiz Manoel de Tavora, au duc de Cadaval. Lisbonne, 29 mars 1701.

106 et 107. (Fol. 237-239.) Deux lettres de Roque Monteiro Paim au duc de Cadaval. Cintra, 5 janvier 1682, et de Caza, 22 septembre 1701.

108. (Fol. 240-241.) «Tradiçaõ e sumario de N. Srª da Barroca.»

109. (Fol. 242-265 v°.) «Memorias de comendas da ordem de Christo que se derão a varias pessoas.» 1600-1634.

110. (Fol. 266-267.) Donation faite par Charles II, roi d'Espagne, du titre de comte «del Valle de Salazar en las yslas de Canaria» à Christoval Lazaro de Salazar de Frias. Madrid, 21 janvier 1686.

111. (Fol. 268.) Attestation délivrée par Amador do Prado da Mesquita pour établir la parenté de Dª Mariana de Castro, comtesse de Tentugal, avec Dª Ines de Moscoso. Lisbonne, 29 avril 1661.

112. (Fol. 269.) Lettre de Maria Osorio de Moscoso, première femme du marquis de Ferreira, D. Francisco

de Mello, père du premier duc de Cadaval. Evora, 25 octobre 1628. En castillan.

113. (Fol. 271-274.) D. Rodrigo de Salazar de Moscoso Osorio au duc de Cadaval. Madrid, 9 juin 1686.

114. (Fol. 275.) «Copia de hum cappitulo sobre o castelhano do tabaco (que era D. Pedro Gomez).»

115. (Fol. 276.) «Epitafio que se poz em Lisboa na eça que se fez para se cellebrarem as exequias de ElRey Christianissimo de França Luis 13°.» En latin.

116. (Fol. 277-277 v°.) Lettre d'Alexandre da Silva, évêque d'Elvas, au duc de Cadaval. Elvas, 14 mars 1681.

117. (Fol. 278.) «Sobre o vallor do dinheiro.»

118. (Fol. 279.) Lettre du duc de Cadaval à sa tante, Dª Maria de Guadalupe de Lencastre, duchesse d'Aveiro. Lisbonne, 19 août 1686. Copie.

119. (Fol. 280.) Réponse de la duchesse d'Aveiro. 5 septembre 1686.

120 à 122. (Fol. 282-286.) Trois lettres de Marie-Jeanne-Baptiste, duchesse de Savoie, au duc de Cadaval. Turin, 19 août 1686, Moncalier, 15 octobre 1685, Turin, 20 août 1685. En français.

123. (Fol. 288.) Lettre de Victor-Amédée II, duc de Savoie, au duc de Cadaval. Turin, 20 décembre 1684. En italien.

124. (Fol. 290.) Marie-Jeanne-Baptiste, duchesse de Savoie, au même. Turin, 9 octobre 1679. En italien.

125. (Fol. 292-292 v°.) Billet de Roque Monteiro Paim au duc de Cadaval. 4 juillet 1679.

126. (Fol. 294-295.) «Memoria de todas as coizas pertencentes ao sor conde [de Lavradio], virey [da India], D. Luis de Mendoça Furtado.»

127. (Fol. 297-298.) Lettre de D. Manuel Joachim Alvarez de Toledo, comte d'Oropeza, au duc de Cadaval. Puebla de Montalban. 31 juillet 1691. En castillan.

128. (Fol. 299-299 v°.) Lettre du comte de Castelmelhor, Luiz de Vasconcellos e Sousa, au roi Alphonse VI. Londres, 10 avril 1679.

129 et 130. (Fol. 300-304.) Lettre et mémoire adressés au roi Alphonse VI sur les affaires de Paraiba do Sul par le capitaine André Martinez da Palma. Paraiba do Sul, 20 juillet 1657.

131. (Fol. 305-307.) «Proposta de Antonio de Souza de Macedo à junta que ElRey D. Affonço mandou formar para os bispados.» 1663.

132. (Fol. 309-311 v°.) Notes sur les inventions de Henri de Boyer, et traduction du privilège qui lui fut octroyé par Louis XIV, le 16 avril 1700.

133. (Fol. 312.) «Decreto delRey [Pedro II] para se não sobirem os alugeis das cazas.» Lisbonne, 22 juin 1699. Copie.

134. (Fol. 313-322 v°.) Renseignements sur la vie et les mœurs de plusieurs femmes proposées pour nourrir un infant ou une infante de Portugal. 1696.

135. (Fol. 323.) «Revelaçion hecha a nuestra M. S. Thereza y escrita por ella de su propria letra, la qual la misma sancta dio a su confessor el Padre Fr. Jeronimo Graçiano.» Cette prophétie apocryphe a été réimprimée par D. Vicente de la Fuente, *Escritos de Santa Theresa* (*Bibl. Rivadeneyra*), t. I, p. 537.

136. (Fol. 324.) Mémoire relatif à la navigation du Douro.

137 à 139. (Fol. 325-327.) Trois lettres de Sebastiam Cardoso de Sampayo, sur le même sujet. Rezende, 27 août, Porto, 18 août, et Rezende, 25 août 1689.

140. (Fol. 328.) Décret du roi Pedro II nommant D. Niculão Pereira de Menezes surintendant de la navigation du Douro. Lisbonne, 9 mai 1687. Copie.

141. (Fol. 330.) Lettre de Mendo de Foyos Pereira à Niculão Pereira de Souza, sur la navigation du Douro. Lisbonne, 23 août 1687. Copie.

142. (Fol. 332.) Lettre du roi à la «camara da cidade do Porto.» Lisbonne, 23 juillet 1687. Copie.

143. (Fol. 334-334 v°.) «Rezumo por mayor da quantia do dinheiro com que prometeraõ entrar na companhia os moradores da India.»

144. (Fol. 336.) Lettre de Verissimo de Lencastre, archevêque de Braga et inquisiteur général, à la duchesse de Cadaval. Lisbonne, 24 septembre 1686.

145. (Fol. 338.) *Alvará* de Philippe II sur la rétribution qui doit être donnée à ceux qui tuent des loups. Lisbonne, 23 juillet 1617. Copie.

146. (Fol. 338-338 v°.) Extrait, sur la même matière, du *Livro da recopilaçaõ das leis extravagantes* de Duarte Nunes de Leaõ.

147. (Fol. 339-340.) «Alçada dos corregedores.» Sans date.

Imprimé de 2 ff. in-fol.

148. (Fol. 341-347 v°.) «Regimento de como se ha de tomar residencia aos corregedores das comarcas, ouvidores dos mestrados e a seus officiaes.» Sans date.

Imprimé de 7 ff. in-fol.

149. (Fol. 348-354 v°.) «Regimento de como se ha de tomar residencia aos provedores das comarcas.»

Imprimé de 7 ff. in-fol.

150. (Fol. 355-356 v°.) «Lista das pessoas que sairam e sentenças que se lerão no auto publico da Fè, que se celebrou na igreja de S. Domingos d'esta cidade de Lisboá, em Domingo 16 de Mayo de 1694, e condenações que tiverão, sendo Inquisidor Geral o illustrissimo senhor bispo de Leiria, D. Frey Joseph de Lancastro.»

Imprimé de 2 ff. in-fol.

151. (Fol. 357-360.) «Lista das pessoas que sairam, condenaçoens que tiveram e sentenças que se leram em o auto publico da Fee, que se celebrou em o patio de S. Miguel da cidade de Coimbra, em Domingo 17 de Outubro de 1694, sendo Inquisidor Geral o illustrissimo senhor bispo, D. Frey Joseph de Lancastro.»

Imprimé de 4 ff. in-fol.

152. (Fol. 361-368.) «Summario das controversias movidas em a congregaçaõ do oratorio de Pernambuco, às quaes se impoem ultima decisaõ, assim pelos decretos da Sagrada Congregação de Propaganda Fide como pelo incluso moto proprio do SS. Papa Clemente XI com total extincçaõ de todas e perpetuo silencio.» 1702.

Imprimé de 8 ff. in-fol.

153. (Fol. 369-372.) «Reflexiones sobre el estado presente de las cosas de Europa y esta corte con el motivo de la reparticion de la monarquia; descubrense las verdades en defensa de la inocencia perseguida, que la malicia ha tenido ocultas y otras circunstancias dignas de la comun inteligencia,» commençant par : «Varios son los discursos que se han hecho y hazen en esta corte...» En castillan.

154. (Fol. 373-376 v°.) Nouvelles de la cour de Bruxelles et renseignements sur les grandes familles des Pays-Bas transmis au duc de Cadaval, de Bruxelles, le 28 janvier 1695, par Fernando de Faria y Silva. En castillan.

155. (Fol. 377.) Lettre adressée par Al-Khadhir ibn Ahmad ibn Siyoûfî (?) au duc de Cadaval, au nom d'un père Joaõ qui demande de l'argent pour racheter des captifs à Alger. Mai 1702.

156. (Fol. 378.) Traduction portugaise de la lettre précédente.

157. (Fol. 380.) Lettre de Ismaïl ibn al-Scharîf al-Hasan au roi Pedro II. Demande qu'on lui envoie le P. Joaõ de Santa Maria pour racheter des captifs portugais. Octobre 1703.

158. (Fol. 381.) Traduction portugaise de la lettre précédente.

Les feuillets 1 à 3 sont occupés par une table des pièces de ce volume.

Vélin et papier. 381 feuillets. 340 millimètres sur 240. XVII° et XVIII° siècles. — (Classement de 1860, n° 28; Suppl. français, n° 4019⁶.)

25.

1. (Fol. 7.) Lettre de Fr. Domingos de S. Joseph au duc de Cadaval. Palhavan, 22 juin 1718.

2. (Fol. 8-8 v°.) Le marquis de Fontes, Rodrigo Eannes de Sá, au même. Rome, 6 août 1717.

3. (Fol. 9-9 v°.) D. Jayme de Mello à son père le duc de Cadaval. Agoa de Peixes, 26 mai 1717.

4. (Fol. 10-10 v°.) Du même au même. S. Maria, 11 mai 1717.

5. (Fol. 11.) Fr. Domingos de S. Joseph au même. 16 mars 1717.

6. (Fol. 12.) D. Bernardo de Tavora, comte d'Alvor, au même. Chaves, 8 juillet 1719.

7. (Fol. 13-14.) «Conta que os inquizidores Pedro Hasse e Andre Hasse deraõ ao Inquizidor Geral sobre hua diligencia que lhes encarregou tocante ao servicio d'aquelle santo Tribunal.» Lisbonne, 3 octobre 1713.

8. (Fol. 15-16 v°.) Lettre de la reine de Portugal, Marie-Anne d'Autriche, au duc de Cadaval. La Haye, 25 août 1708.

9. (Fol. 17-18 v°.) Le roi Jean V à D. Rodrigo Alvarez Pereira. Lisbonne, 22 août 1708.

10. (Fol. 19-20 v°.) Du même au duc de Cadaval. Lisbonne, 28 janvier 1717.

11. (Fol. 21-22 v°.) Du même au même. Lisbonne, 29 avril 1718.

12. (Fol. 23-24 v°.) Du même au même. Lisbonne. 13 avril 1710.

13. (Fol. 25-26 v°.) Du même au même. Lisbonne, 10 mai 1715.

14. (Fol. 27.) Jayme de Mello à son père le duc de Cadaval. Lisbonne, 18 avril 1717.

15. (Fol. 29.) «Rezoluçaõ de S. Mag^e sobre os brigadeiros nao tomarem o santo e ordens aos sargentos mores de bateria.» 1708.

16. (Fol. 30-31 v°.) «Papel do provedor dos armazens.» Lisbonne, 18 novembre 1713.

17. (Fol. 32-32 v°.) Lettre de Louis Phélypeaux, comte de Pontchartrain, au duc de Cadaval. Versailles, 30 octobre 1713. En français.

18. (Fol. 33.) Traduction portugaise de la lettre précédente.

19. (Fol. 34-35.) Lettre du marquis de Chasteauneuf, ambassadeur de France, au duc de Cadaval. 3 décembre 1703.

20. (Fol. 36-36 v°.) «Carta do corregedor da comarca de Thomar, Joaõ Bautista Bovone, sobre os descaminhos que aly faziaõ os soldados.»

21. (Fol. 39-40.) «Certidaõ do regimento, cap° 31, [que o Sor Rey D. Pedro o 2° deu para o governo da Camera,] sobre a forma de como se deu repartir os mantimentos de que a cidade tira os terços, passada a requesta dos corretores do numero e fretadores.» 1714.

22. (Fol. 41-46 v°.) Pétition de négociants adressée au duc de Cadaval pour obtenir de trafiquer entre eux sans courtiers. Sans date.

23. (Fol. 47-48 v°.) Réponse des courtiers au document précédent. Sans date.

24. (Fol. 49.) «Petiçaõ do Marques de Marialva [D. Pedro Luiz de Menezes] a S. A. [D. Pedro], sobre huns outo mil cruzados de que o fisco lhe pede.» Copie.

25. (Fol. 50.) Note de Joaõ Monti sur ce qui est dû au fisc par le marquis de Marialva.

26. (Fol. 51.) État des sommes que le marquis de Marialva doit au fisc.

27. (Fol. 53-56.) «Papel sobre as alteraçoens de Pernambuco,» commençant par: «Postrado aos reaes pés de V. Mg^de reprezenta o cappitam Agostinho Maria Guterres...»

28. (Fol. 57-58.) État des services de Joseph de Mello, fils de Manoel de Mello, grand prieur de Crato. Lisbonne, 16 mars 1715.

29. (Fol. 59-60.) «Certidaõ que passou o Marques das Minas [D. Antonio Luiz de Sousa] ao capitam de cavallos, D. Antonio Jose de Atayde.» Lisbonne, 3 septembre 1715.

30. (Fol. 61-61 v°.) «Rellaçaõ dos reaes de agua consignados para a fortificação da praça de Peniche do que rende hum anno por outro.» Lisbonne, 1er août 1719.

31. (Fol. 64, 65 et 63.) Mémoire adressé au roi Jean V par Duarte Sodré Pereira, gouverneur de Mazagaõ. Lixboa Occidental, 4 mars 1719.

32. (Fol. 66.) Convocation des commandeurs et chevaliers des ordres militaires pour assister à la procession de la Fête-Dieu. Lisbonne, 23 mai 1717. Copie.

33. (Fol. 67.) «Sobre a circulaçaõ das tropas,» commençant par: «S^or Exmo, estando na minha see, despues de rezar vesporas...»

34. (Fol. 67 v°-69.) «Ponderaçoẽs e discurso sobre a nova forma de circularem as tropas a imitaçaõ do que se faz em outras partes.»

35. (Fol. 69-70 v°.) «Profecias de Pedro de Frias, Castelhano, depoes de se meter cartuxo.» En castillan.

36. (Fol. 70 v°-73.) «Transumpto de la protesta que el cardenal [Gaspar de] Borja hizo a Su Santidad sobre acudir al Emperador con dinero, traduzido en lenguaje vulgar.» En castillan.

37. (Fol. 74.) «Decreto de ElRey ao dezembargo do Paço para que se veja a consulta do Conselho Ultramarino sobre o mandar lançar bando o Governador de S. Paullo para que os moradores da villa de Pernagua naõ continuarem em minerar nella.» Lisboa Occidental, 21 juillet 1723.

38. (Fol. 75-75 v°.) Consulte du *Conselho Ultramarino* sur le *bando* du gouverneur de S. Paulo. Lisboa Occidental, 15 juillet 1723.

39. (Fol. 77.) *Bando* du gouverneur de S. Paulo, Rodrigo Cezar de Menezes, interdisant aux habitants de Pernagua l'exploitation des mines d'or. S. Paulo, 12 janvier 1722. Copie.

40. (Fol. 78.) Lettre du duc de Cadaval au secrétaire de l'infant D. Francisco, fils de Pedro II. 20 novembre 1712. Copie.

41. (Fol. 80.) Lettre du secrétaire de l'infant D. Francisco au duc de Cadaval. Paço da Corte Real, 7 octobre 1712.

42. (Fol. 82-89 v°.) «Petiçaõ de Joseph Falcaõ Pereira, capitam da ordenança da cidade de Leiria, sobre a nomeaçaõ que fez de hu alferez da sua companhia e informaçaõ que se houve neste particular do capitam mor da comarca.» 1712.

43. (Fol. 90-93.) Mémoire adressé par Alvaro Joseph Serpe Sotomayor au duc de Cadaval, sur l'instruction à donner à l'infanterie qui doit être employée sur mer. Lisboa Occidental, 19 août 1721.

44. (Fol. 94.) Lettre du P. Manoel Nunez au duc de Cadaval. Paço do Buque, 16 mars 1721.

45 à 47. (Fol. 96-97.) Trois lettres d'Antaõ Pereira da Silva, évêque d'Elvas, à l'évêque inquisiteur général et au comte de Val de Reys, D. Lourenço de Mendoça. 19 décembre, 20 décembre et 15 octobre 1703. Copies.

48. (Fol. 99-100.) «Papel dos inginheiros sobre a Junqueira.» Lisboa Occidental, 29 août 1721.

49. (Fol. 101-102 v°.) Copie d'une ordonnance de Jean IV concédant aux habitants de Cintra le droit de porter l'espingarde, extraite des archives de la Chambre, à la demande de Manoel Roussado de Macedo, *alcalde* de Cintra.

50. (Fol. 103-106.) «Instruçaõ que se deve dar ao cabo a cuyo cargo estiver o cuidado e governo da ordenança das tropas do Algarve, alem das que S. Mag[de], que Dios guarde, for servido darlhe.»

51. (Fol. 107-108.) «Sobre as novas companhias de cavalhos.» Lisboa Occidental, 14 janvier 1722.

52. (Fol. 109-109 v°.) «O que diz S. Thomas de Aquino sobre a venda dos officios.»

53. (Fol. 111-112.) «Papel dos procuradores de cortes sobre cazar o duque de Cadaval com a s[ra] D[a] Maria, filha illegitima de D. Joaõ o quarto.»

54. (Fol. 113-113 v°.) «Carta de Andre Lopes de Lavre ao Duque [de Cadaval] sobre a capitania do Itamaraca.» 24 janvier 1721.

55. (Fol. 115-115 v°.) «Copia da consulta que a junta fez a S. Mag[de] sobre os asentistas.» Lisbonne, 9 mars 1711.

56. (Fol. 117-117 v°.) «Liçenca do Arçebispo [Joaõ de Sousa] para os regulares e clerigos seculares dizerem missa na capelha do Duque [de Cadaval] da invocaçaõ S. Joseph.» Lisbonne, 17 août 1706.

57. (Fol. 118.) «Decreto para que se suspenda a cauza que tras o Duque [de Cadaval] com os condes de Castelho Melhor e [da] Calheta em quanto mandar as armas na campanha.» Lisbonne, 4 avril 1707.

58. (Fol. 119.) «Memoria do falleçimento de ElRey D. Affonso 6° em Sintra.»

59. (Fol. 120.) «Observaçaõ que fes o P[e] Antonio da Fonseca da Companhia de Jesus, confessor de ElRey D. Affonso Sexto, asistindolhe nos paços de Cintra athe â morte do dito senhor.»

60. (Fol. 121.) Pétition du duc de Cadaval au roi Jean V pour obtenir la confirmation de certaines exemptions de péages.

61. (Fol. 122-128.) Confirmation par Jean V des exemptions réclamées par le duc de Cadaval. Lisboa Occidental, 23 décembre 1722. Copie.

62. (Fol. 130.) «Decreto sobre se naõ porem correntes as residencias dos bachareis sem que primeiro mostrem certidaõ dos generaes que governaõ as provincias, por que conste terem cobrado os reaes de agoa pertencentes as forteficaçoens.» Lisboa Occidental, 17 octobre 1720.

63. (Fol. 131.) «Provizaõ da Junta dos tres estados para o vedor geral do reino do Algarve, sobre a forma em que se ha de formar o regimento dos artilheiros.» Lisboa Occidental, 27 janvier 1719.

64. (Fol. 132.) «Decreto sobre se formar hum regimento de 218 artilheiros no reino do Algarve.» Lisboa Occidental, 22 décembre 1718. Copie.

65. (Fol. 133.) Autre décret sur la même matière adressé au conseil des finances. Même date. Copie.

66. (Fol. 136-137 v°.) Lettre du roi Jean V au duc de Cadaval. Lisboa Occidental, 24 juillet 1722.

67. (Fol. 138.) Diogo de Mendoça Cortereal au même. Lisboa Occidental, 13 janvier 1723.

68. (Fol. 140.) Sebastiaõ Cesar de Meneses au même. Sans date.

69. (Fol. 141.) D[a] Feliciana Maria de Milaõ au même. Campo de Odivelas, 5 mars.

70. (Fol. 143.) Lettre de «Dom Pedro» au même. «Do apozento, em 20 de outubro 1651.»

71. (Fol. 144.) Fernaõ Telles de Meneses à Pedro Vieira da Silva. Porto, 29 février 1658 (?).

72. (Fol. 145-146.) «Carta do Bisconde para Pedro Vieira da Silva, estando este no degredo.» Lisbonne, 17 septembre 1669.

73. (Fol. 147.) «Carta da Duqueza de Aveiro, D[a] Anna Manrrique, para o secretario de estado.» N[ra] S[ra] da Luz, 17 juillet 1660.

74. (Fol. 148.) De la même au même. N[ra] S[ra] da Luz, 21 juillet 1660.

75. (Fol. 149.) De la même au même. N[ra] S[ra] da Luz, 11 juillet 1660.

76. (Fol. 150.) Du comte de S. Lourenço, Martim Affonso de Mello, à Pedro Vieira da Silva. 20 mai 1657.

77. (Fol. 151.) Du même au même. Elvas, 4 juillet 1648.

78. (Fol. 152-152 v°.) Du même au même. Campo de Terena, 3 juillet 1657.

79. (Fol. 153.) Du même au même. Campo de Monsaras, 17 juin 1657.

80. (Fol. 154-154 v°.) Du même au même. Campanha de Olivença, 1er mai 1657.

81. (Fol. 155-155 v°.) Antonio de Mendoça, président de la *Mesa da Consçiencia*, au même. Lisbonne, 4 décembre 1660.

82. (Fol. 156.) Du même au même. Lisbonne, 2ª feira.

83. (Fol. 157.) Jeronimo d'Ataide, comte d'Atouguia, à Pedro Vieyra da Silva. Elvas, 6 avril 1660.

84. (Fol. 158-158 v°.) Du même au même. Elvas, 19 mai 1660.

85. (Fol. 159-159 v°.) Du même au même. Elvas, 24 avril 1660.

86. (Fol. 160.) Lettre du comte da Feyra au même. Almeida, 16 octobre 1659.

87. (Fol. 161.) «Frota do rio de Janeiro. Mappa do ouro e maiz carga da frotta. Anno de 1723.»

88. (Fol. 163-166 v° et 168-168 v°.) «Papel do Provincial da Arrabida, Fr. Manoel da Purificaçaõ.»

89. (Fol. 167.) «Regimento da taxa das galinhas e todo o genero de cassa e mais couzas que se costumaõ vender,» etc. Lisbonne, 1714.

Placard imprimé.

90. (Fol. 170.) Note du gouverneur du château de Lisbonne, Antonio Soares de Bulhoẽs, sur une compétition entre deux de ses supérieurs.

91. (Fol. 171-177 v°.) Réclamation du même gouverneur, Antonio Soares de Bulhoẽs.

92. (Fol. 179-179 v°.) Billet de D. Duarte, comte d'Aveyraz, au duc de Cadaval. Paço da Corte Real, 6 mai 1722.

93. (Fol. 180-185.) «Lista das fazendas que pessuya o morgado de Oliveira e que pretencem a sua caza en estas cidades de Lixboa Oriental e Occidental.»

94. (Fol. 186-199.) «Copia de huma petissaõ feyta a S. Mgde [Joaõ V], que Deus guarde, pello Procurador da Fazenda da Serenissima Caza e Estado do Infantado, o Dezor Hyeronimo da Costa de Almeyda, em que se expoem remissiva e summariamente o direyto que compete á mesma serenissima caza para conservar e defender os bens que comprehende o condado da Feyra, que hoje se lhe disputaõ e de que actualmente he possuidora e donnataria.»

95. (Fol. 201-202 v°.) «Informaçaõ de sogeitos para bispo das ilhas de Cabo Verde.» Lisboa Occidental, 19 septembre 1719.

96. (Fol. 203.) «Vallor do cobre para as minas.»

97. (Fol. 205-205 v°.) Lettre de D. Joaõ d'Almeyda au duc de Cadaval. Torre de Outem, 18 novembre 1720.

98. (Fol. 207-212.) «Papel do governador que vay para o Maranhaõ.»

99. (Fol. 213.) «Consignaçaõ da fortificaçaõ da praça de Setuval.»

100. (Fol. 215-216 et 221.) Avis du duc de Cadaval sur l'exécution de divers travaux de démolition et de construction. En marge, quelques lignes de Manoel d'Almeida e Silva adressées au duc, de la part de la Reine, pour avoir des nouvelles de sa santé. Du Palais, 17 juin 1721.

101 à 103. (Fol. 217-219.) Trois lettres du *vedor geral*, Tomas Teixeira Leal, au duc de Cadaval. Veedoria, 21 juin 1721.

104. (Fol. 223-231.) Projet de mémoires historiques sur le Portugal présenté à l'Académie de Lisbonne par le *Guardamor* de la Torre do Tombo.

105. (Fol. 232-247.) Mémoire remis au duc de Cadaval par Estevaõ Alvarez Bandeira sur la situation du Brésil et les dangers qui menacent cet État.

106. (Fol. 248.) Lettre du *corregidor* d'Evora, Francisco Loppes de Beja Villarinho, au duc de Cadaval. Vianna, 18 juillet 1721.

107. (Fol. 249.) Copie d'une lettre du roi Jean V au *corregidor* d'Evora pour faire lever la *coutada* établie dans ce district et ailleurs. Lisbonne, 25 juin 1721.

108. (Fol. 251.) Lettre de l'*ouvidor* Constantino Borges de Carvalho au duc de Cadaval. Agoa de Peixes, 9 février 1722.

109 et 110. (Fol. 253-254 v°.) Pièces relatives aux privilèges du duc de Cadaval qui le dispensent d'obéir à l'ordonnance du roi sur les *coutadas*. 1722.

111. (Fol. 255-259 v°.) «Carta precatoria [do corregidor de Evora, Francisco Loppes de Beja Villarinho], para o ouvidor de Agoa de Peixes, sobre as coutadas.» Evora, 28 janvier 1722.

112. (Fol. 260.) «Copea da carta que o Duque [de Cadaval] escreveo ao Dor Francisco Lopes de Beja Vilarinho, corregidor da comarca de Evora, sobre as coutadas de Agoa de Peixes.» Lisboa Occidental, 30 juillet 1721.

113. (Fol. 260 v°.) «Copea da carta que sobre a mesma materia se escreveo a Constantino Borges de Carvalho.» Lisboa Occidental, 30 juillet 1721.

114. (Fol. 261-263.) Mémoire de la *Junta dos tres estados* sur des fournitures de pain de munition, accompagné d'un billet du *vedor geral*, Antonio Cardoso de Campos, au duc de Cadaval. Lisbonne, 10 octobre 1720.

115. (Fol. 265-266 v°.) Divers décrets concernant la *junta dos tres estados*. 1641-1676. Copie.

116. (Fol. 267-268.) *Alvará* du roi Jean V sur l'exportation des sucres. Lisboa Occidental, 16 novembre 1720. Copie.

117. (Fol. 269.) «Ordem da Junta ao veedor geral, sobre os cavalhos magros, para que se lhe de baxa nos mantimentos.» Lisboa Occidental, 24 juillet 1722. Copie.

118. (Fol. 270.) «Ordem da Junta ao veedor geral, sobre os asentos.» Lisboa Occidental, 7 août 1722. Copie.

119. (Fol. 272-285 v°.) «Novedades sucedidas [en Madrid] desde el dia 6 de noviembre del año de 1675,» commençant par: «Las cosas de la monarquia de España que an ido en tanta diminuicion...» En castillan.

120. (Fol. 286-295 v°.) «Pragmatica sancion, que Su Magestad [Felipe V] manda observar sobre trages y otras cosas. Año 1723.» En castillan.

Impr. de 10 ff. in-fol.

121. (Fol. 296.) «Decreto de reprehençaõ a Meza da consciençia.» Lisboa Occidental, 16 décembre 1723. Copie.

122. (Fol. 298-301.) «Carta satisfatoria e apologetica que escreveu o Pe Me Fr. Antonio da Piedade, chronista da provincia de Arrabida, ao Dezor Joseph da Cunha Brochado, sobre as emmendas da chronica que compoz da sua provincia.» Hospicio do Hospital Real, 14 avril 1724. Copie.

123. (Fol. 301 v°.) Réponse de Joseph da Cunha Brochado. Lisboa Oriental, 4 avril 1724. Copie.

124. (Fol. 303-304.) Lettre de Luis Garcia de Bivar au duc de Cadaval. Lisboa Occidental, 17 juin 1724.

125. (Fol. 305.) Décret du roi Pedro II relatif à quelques capitaines de cavalerie coupables d'avoir laissé leurs troupes dans le dénuement. Alcantara, 10 septembre 1705. Copie.

126. (Fol. 307-307 v°.) «Copia da carta [de ElRey Pedro II] para o exercicio do posto de Me [de] Campo General em toda a parte em que o Duque [de Cadaval] se achar.» Lisbonne, 3 juillet 1703.

127. (Fol. 309.) «Armas dos reys, princepes, infantes de Portugal e da caza de Bragança.» Dessins à la plume accompagnés de descriptions.

128. (Fol. 311-313 v°.) Documents relatifs à la chapelle royale de Villaviçosa.

129. (Fol. 315.) «Carta do Provedor de Leiria [Dor Manoel da Acençaõ da Rocha] para o Duque» de Cadaval. Citio de Nazareth, 27 avril 1724.

130. (Fol. 316-317 v°.) «Carta dos mordomos de N. S. da Nazareth para o Duque» de Cadaval. 2 mai 1724.

131. (Fol. 318-330.) «Rellaçaõ de toda a prata e ouro e paramentos que tem a Real Caza de N. S. de Nazareth e rendimentos pertencentes a mesma e das pessoas que nella servem e suas obrigaçoens.» Citio da Nazareth, 28 avril 1724.

132 et 133. (Fol. 332-334.) Copies des deux lettres décrites ci-dessus, art. 129 et 130.

134. (Fol. 335-339.) «Certamen Certaminis, em obsequio de naõ sei quem, impresso naõ sei onde, na officina ninguenisiana, no anno de tantos, com licenças todas,» commençant par: «A vergonhosissima congregaçaõ de tolos academicos celebrou, como se vio, na caza dos Clerigos Regulares da Divina Providencia hum poetico certamen...»

135. (Fol. 340.) «Al Rey Carlos 2° soneto,» commençant par: «Senhor, naõ condeneis como defeito...»

136. (Fol. 342-343.) «Papel sobre a ley que se estableceu aserca dos escritos da alfandega.»

137. (Fol. 344-347.) «Papel do thezoureiro da alfandega, Joze Gomes Arvelloz.» Lisboa Oriental, 7 novembre 1718. Copie.

138. (Fol. 348-355.) «Papel do sargento mor Alvaro Joze Serpe [Sottomayor] sobre a infanteria.»

139. (Fol. 357-357 v°.) Lettre de Bernardo Pereira de Berredo au duc de Cadaval. S. Luis do Maranhaõ, 20 juin 1720.

140. (Fol. 358-365.) Mémoire du même sur l'état du Maranhaõ. S. Luis do Maranhaõ, 30 juin 1720.

141. (Fol. 366.) «Rol do cobre que he necessario para todo o servicio de hum engenho.»

142. (Fol. 367-368.) Mémoire adressé au roi Jean V par Bernardo Pereira de Berredo, gouverneur du Maranhaõ. S. Luiz do Maranhaõ, 20 juin 1720. Copie.

143. (Fol. 369-370 v°.) Autre mémoire du même adressé au roi Jean V. Même date. Copie.

144 et 145. (Fol. 371-374 v°.) Duplicata des deux mémoires précédents.

146. (Fol. 375.) Lettre du *vedor geral*, Antonio Cardoso de Campos, au duc de Cadaval. 17 septembre 1718.

147. (Fol. 376-377.) «Relaçaõ das praças e cavalhos com que ao prezente se achaõ os regimentos de cavallaria e infantaria d'esta corte e provincia» de Lisboa.

Les feuillets 1 à 6 sont occupés par une table des pièces de ce volume.

Papier. 378 feuillets. 338 millimètres sur 240. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 29; Suppl. français, n° 4019⁷.)

26.

1. (Fol. 6-16.) «Tratado de pas offerecido pelos embaixadores plenipotenciarios de França ao baraõ de Lelienroot, embaixador plenipotenciario de Suecia, na Haya, em 20 de julho de 1697.» Copie.

2. (Fol. 18-22.) «Rol da arthelharia e muniçoẽs que d'este almazem do reino se deraõ, assi por provisoẽs del Rey nosso Senhor como da que esta em seu serviço no castello d'esta cidade de Lisboa e nas mais partes abaixo declaradas.» 1583.

3. (Fol. 24-25 v°.) «Papel offerecido a ElRey de Castilla [Felipe III] sobre a guerra de Flandes,» commençant par: «El zelo y cuydado del servicio de V. Mag^d heredado de mis passados...» En castillan.

4. (Fol. 26-37.) Mémoire sur les moyens de réduire les dépenses occasionnées par l'entretien d'une armée permanente. Coïmbre, 8 janvier 1609.

5. (Fol. 38-61.) «Relacion del Illmo y R^{mo} señor Cardenal Juan Delfino, siendo embaxador en Roma por la señoria de Venetia, en el año de 1598.» En castillan.

6. (Fol. 62-75 v°.) Mémoire sur les moyens de faire la guerre à l'Angleterre, commençant par: «Para tomar de sus principios la rotura en que se esta con Inglaterra...» Vers 1588, après l'*armada*.

7 et 8. (Fol. 76-104.) Deux mémoires justificatifs du licencié Alonso Ramirez de Prado. Sans dates. En castillan.

Impr. de 20 et 9 ff. in-fol.

9. (Fol. 106-106 v°.) Lettre du P. Antonio Vieira au duc de Cadaval. Bahia, 24 juillet 1694.

10. (Fol. 108-108 v°.) Du même au même. Bahia, 6 juillet 1697. En marge, de la main du duc: «A ultima carta que o Padre Antonio Vyeyra escreveo em sua vyda.»

11. (Fol. 110.) Le roi Louis XIV à Marie de Neubourg, reine de Portugal. Marly, 28 avril 1690. En français.

12. (Fol. 111.) Marie-Anne de Neubourg, reine d'Espagne, à la même. Madrid, 1er janvier 1697.

13. (Fol. 113.) Marie-Anne d'Autriche, reine mère d'Espagne, à la même. Madrid, 21 octobre 1688.

14. (Fol. 115.) De la même à la même. Madrid. 5 août 1689.

15. (Fol. 114 et 116.) Louis, dauphin de France, à la même. Versailles, 3 août 1688.

16. (Fol. 117-119 v°.) Mémoire des procureurs des *cortes* pour la suppression de la compagnie du Brésil.

17. (Fol. 122-128.) «Papel de Diogo Lopes de Ulhoa sobre o que mandou dizer por elle o Embaixador de Olanda, Dom Fernando Telles» de Faro. Lisbonne, 25 décembre 1658.

18. (Fol. 129-172 v°.) Autre copie de la sentence prononcée par l'Inquisition de Portugal contre le P. Antonio Vieira, en 1667; voyez ms. n° 19, art. 4. Ici le texte de la sentence est suivi d'une note, commençant par: «Achavase o Padre Antonio Vieyra na cidade de Coimbra desterrado pello conde de Castello Milhor...»

19. (Fol. 173-178.) «Summario das graças, e perdoens, que o Santo Padre ora concedeo aos confrades da Confraria do Nome de Iesu, cituada na capella de Iesu, na villa de Viana, arcebispado de Braga.» Coimbra, 1687.

Impr. de 6 ff. in-fol.

20. (Fol. 179-180 v°.) Ordonnance du roi Pedro II sur la taxe des marchandises. Lisbonne, 11 octobre 1688.

Impr. de 2 ff. in-fol.

21. (Fol. 181-205.) Taxes des marchandises établies par l'ordonnance de 1688.

Impr. de 25 ff. in-fol.

22. (Fol. 206-211.) Mémoire présenté au duc de Cadaval sur les colonies portugaises d'Amérique, commençant par: «Cheguey a esta corte, onde repetidas vezes ouvi louvar à V. Ex^a...» Sans date.

23 et 24. (Fol. 212-215.) Ordonnance du prince régent D. Pedro relative à un impôt sur le tabac concédé par les *cortes*, Lisbonne, 5 décembre 1674; et Décret du même augmentant les peines établies contre les transgresseurs de l'ordonnance. Lisbonne, 3 juin 1676.

Impr. de 4 ff. in-fol.

25. (Fol. 216-216 v°.) «Decreto para o Duque [de Cadaval] ajustar o pagamento da paz de Olanda no sal de Setuval.» Lisbonne, 8 octobre 1668. Copie.

26. (Fol. 217-224 v°.) «Artigos da paz e confederaçaõ concluida entre Inglaterra e Portugal.» 1654. Copie.

27. (Fol. 225-227 v°.) Consulte de la Junte du Commerce sur diverses réclamations présentées par Gaspar de Abreu de Freitas et Duarte Ribeiro de Maçedo. Lisbonne, 20 février 1671.

28. (Fol. 228.) Résumé des demandes faites par les États-Généraux de Hollande pour l'abaissement des droits d'entrée appliqués aux marchandises hollandaises au Portugal.

29. (Fol. 228-229 v°.) «Copia de alguns capitulos de huma carta de Gaspar de Abreu de Freitas, escrita em Londres a 17 de novembro de 1670, para o secretario de Estado.»

30. (Fol. 231-232.) Lettre de l'abbé Mazarate, ambassadeur extraordinaire d'Espagne à la cour de Portugal, sur la forme de ses lettres de créance. Lisbonne, 8 mars 1674. En castillan. Copie.

31. (Fol. 233-234.) «Nota de la forma en que S. Mag^{d} [Catolica] escrive al señor Emperador y a los Reyes de Francia, Inglaterra, Suecia y Dinamarca.» Madrid, 22 février 1674. En castillan.

32. (Fol. 235-238 v°.) «A memoravel embaixada que fez o Exmo Duque de Pastrana a ElRey de França.»

33. (Fol. 239-239 v°.) «Carta de Gaspar de Abreu em que da conta do que passou com a rainha de Suecia sobre Sua Alteza tomar a coroa.» Rome, 7 mai 1672.

34. (Fol. 240.) Lettre de D. Afonso de Noronha à Henrique Gomez. 2 septembre.

35. (Fol. 241.) Le comte de Mesquitella, D. Rodrigo de Castro, au duc de Cadaval. Chaves, 30 juin 1660.

36. (Fol. 242-242 v°.) Du même au roi. Chaves, 30 juin 1660. Copie.

37 et 38. (Fol. 243-243 v°.) Deux bulletins relatifs à un échange conclu entre le comte de Mesquitella et D. Francisco de Castro. Chaves, 28 juin, et Monterrey, 29 juin 1660.

39. (Fol. 244.) «Pareçer dos cabos sobre o conde de Mesquitela fallar com o general da arthelharia.» Chaves, 25 juin 1660.

40. (Fol. 245.) Lettre de l'abbé de Feçes, Antonio Feijo, au comte de Mesquitella pour lui demander une entrevue, de la part de Françisco de Castro. Feçes, 24 juin 1660. Copie.

41. (Fol. 245.) Réponse du comte de Mesquitella. Chaves, 25 juin 1660. Copie.

42. (Fol. 245 v°.) Réponse d'Antonio Feijo. Feçes, 27 juin 1660. Copie.

43. (Fol. 246.) «Perguntas que se fizeraõ a humas lingoas por ordem do conde de Mesquitella.»

44. (Fol. 247.) «Papel de Roque Monteiro [Paim] sobre a regensia do reyno e sobre as cortes.»

45. (Fol. 248-250.) «Titulo do Condestable [e do que pertence a seu officio], tirado da Secretaria de Estado.»

46. (Fol. 251-252.) «Papel de Luis Teixeira [de Carvalho] para o Duque [de Cadaval], quando fes o officio de Condestable.»

47. (Fol. 254-290.) «Taboada do livro quarto dos asentos do Dezembargo do Paço.» 1654.

48. (Fol. 291-322.) «Papeles tocantes al servicio de la casa y camara del Rey» de Castilla. Cérémonial de Charles-Quint et de Philippe II. En castillan.

49. (Fol. 323-336.) «Apologia do senhor [Carlos] Princepe Senescal de Ligne, Marquez de Arronches, Embaxador de Portugal a Vienna. Carta de hum seu amigo do Sor Embaxador para outro.» Publiée, en français, sous le titre d'*Apologie de M. le Prince-Sénéchal de Ligne, marquis d'Arronches, ambassadeur de Portugal à Vienne. Lettre d'un de ses amis. A Monsieur l'Ambassadeur de* ..... In-4° de 19 pages. S. l. n. d.

50. (Fol. 337-340.) «Testimonio de como ElRey mando alçar a las guardas del Principe Carlos el juramento que havian echo, aviendose por vien servido y ellos por desobligados.» En castillan. Imprimé, d'après ce manuscrit, dans les *Bulletins de la Commission royale d'histoire de Belgique*, t. V, n° 3, 4e série.

51. (Fol. 341-344.) «Filhamento de ElRey Dom Joaõ o primeiro ao Conde Dom Afonço seu filho natural.» Lisbonne, 20 octobre 1401. Copie.

52. (Fol. 345-346 v°.) «Regimento do Esmoller Mor de ElRey de França.»

53. (Fol. 347-348 v°.) Lettre du prince régent D. Pedro au duc de Cadaval. Lisbonne, 6 novembre 1680.

54. (Fol. 349-350 v°.) Du même au même. Lisbonne, 27 février 1673.

55. (Fol. 351.) Le roi Pedro II au même. Lisbonne, 1er avril 1685.

56. (Fol. 352-353 v°.) Le prince régent D. Pedro au même. Lisbonne, 27 décembre 1679.

57. (Fol. 354-355 v°.) Du même au même. Lisbonne, 17 janvier 1678.

58. (Fol. 356-357 v°.) Du même au même. Lisbonne, 9 juillet 1677.

59. (Fol. 358-359 v°.) Du même au même. Lisbonne, 16 octobre 1680.

60. (Fol. 360-361 v°.) Du même au même. Lisbonne, 21 avril 1683.

61. (Fol. 362.) Du même au même. Lisbonne, 7 octobre 1673.

62. (Fol. 363.) Lettre circulaire de Juan de Larrea aux grands d'Espagne pour leur demander de subvenir aux besoins de l'État. Du Palais, 19 janvier 1697. En castillan. Copie.

63. (Fol. 364-399.) Histoire des supercheries commises par Maria da Vezitaçaõ, prieure du couvent de l'Annonciation à Lisbonne, et du procès qui lui fut intenté en 1588.

64. (Fol. 400.) «Carta do asentamento do S[or] don James,» filho de don James de Portugal, duque de Bragança. Evora, 11 juin 1544.

65. (Fol. 401-405 v°.) «Papel sobre a caza de Bragança e a de Cadaval.»

66. (Fol. 407.) «Rellaçaõ do rendimento do tabaco... de Lisboa e seu termo, comarcas do reyno e ilhas, em cada hum anno.» Lisbonne, 20 septembre 1695.

67. (Fol. 408-408 v°.) Lettre du comte de S. Tiago, Aleixo de Sousa da Silva e Menezes, au duc de Cadaval. 13 juin 1696.

68. (Fol. 409.) Du même au même. 1696.

69. (Fol. 410.) Le comte dos Arcos, D. Marcos de Noronha, au même. Caparica, 27 septembre 1686.

70. (Fol. 411-411 v°.) Pétition remise au Pape par les PP. Izidoro de Santa Anna et Domingos da Piedade, procureurs des Bénédictins de Portugal, pour lui faire agréer diverses réformes dans l'administration de l'ordre. Vers 1695.

71. (Fol. 412.) «Treslado da rezoluçaõ de S. Mg[de], que Deos guarde, na qual se declarou pertencer ao juizo da Auditoria da Corte o livramento de Joaõ Rodriguez de Siqueyra da culpa que lhe rezultou na devassa do encontro que elle teve, hindo por cabo de duas fragatas, com huma nao franceza.» 7 octobre 1681.

72. (Fol. 413.) «Treslado do decreto porque S. Mg[de], que Deos guarde, mandou tirar devassa do sucesso que duas fragatas da armada, de que hia por cabo o sargento mor Joaõ Rodriguez de Siqueyra, tiveraõ com hum navio frances.» Lisbonne, 15 septembre 1680.

73. (Fol. 414.) Billet de Manoel Barreto de Sampayo au duc de Cadaval. 31 mars 1672.

74. (Fol. 415-415 v°.) «Consulta do Conselho Ultramarino sobre as ajudas de custo dos capitaẽs e officaẽs que vaõ para as conquistas.» Lisbonne, 26 mars 1672.

75. (Fol. 417-418.) «Rellaçaõ dos pagamentos que fez Francisco de Saa de mais das consignaçois por hordens e decrettos de S. Mag[de], que Deus guarde, dos annos de 1681 ate 1686, em que servio o ditto Francisco de Saa de tizoreiro geral do tabaco.»

76. (Fol. 419-429 v°.) «Rellaçaõ de tudo o que se passou na conducçaõ da S[ra] Princesa de Savoya [Maria Adelaide] a França, no mez de outubro de 1696.»

77. (Fol. 430.) Lettre du comte-duc d'Aramayona, prince d'Esquilache, au prince régent D. Pedro. Cadix, 15 juin 1680.

78. (Fol. 432-433 v°.) «Copia da rezuluçaõ que tomaraõ os menistros sobre a 3[a] instancia que pedio o conde de Sarzedas [D. Luiz da Sylveira] sobre a comenda de Noudar.» Lisbonne, 4 décembre 1696.

79 et 80. (Fol. 434-435.) Deux confirmations par le roi Pedro II du jugement prononcé par la *Mesa da Conciencia* dans l'affaire de la commanderie de Noudar. 1696-1697.

81. (Fol. 436-444.) Mémoire d'un juge ecclésiastique de Lisbonne pour se défendre d'avoir empêché la représentation de certaines comédies.

82. (Fol. 445-450.) «Papel sobre as duvidas que teve o Almotacer mor, sendo governador da Bahia, com o Arcebispo do mesmo estado.»

83. (Fol. 451-452.) «Memoria da utilidade que se teria em Portugal se se ajustar com hum homem particular para a fabrica da polvora. Papel... que Monsiur de Genego (Claude de Guénégaud) deu a Raynha Donna Maria de Saboya.»

84. (Fol. 453.) «Decreto de ElRey [Pedro II] para o Duque [de Cadaval] Dom Luiz [Ambrosio de Mello] tomar o abito» de Christo no convento de Nossa S[ra] da Luz. Lisbonne, 17 décembre 1696. Copie.

85. (Fol. 454-454 v°.) «Carta do Duque [de Cadaval] para o Papa sobre os negocios do Padre Antonio da Conceipçaõ.» Sans date. Copie.

86. (Fol. 455-457 v°.) «Papel de Carlos de Souza [e Azevedo] sobre o salitre do Brazil.»

87. (Fol. 458-458 v°.) Lettre du même au roi sur le même sujet. Lisbonne, 5 mars 1697.

88. (Fol. 459-469.) «Carta do Secretario do Estado para Salvador Taborda, emviado de França, sobre as desordens do Embaixador [Jean-Baptiste de Forbin-Mainier, marques] de Oppede.» Sans date.

89. (Fol. 471.) Billet du marquis d'Alegrete, Manoel Telles da Sylva, au duc de Cadaval. Sans date,

90. (Fol. 472.) Ordre transmis au capitaine Francisco d'Albuquerque d'accompagner et de protéger l'ambassadeur d'Espagne. Lisbonne, 28 octobre 1681. Copie.

91. (Fol. 474-485.) «Sobre se desifrarem humas cartas de Castella, que a Raynha D. Luisa deu ao Duque» de Cadaval.

92. (Fol. 486-486 v°.) «Copia da patente de Dom Alvaro de Abranches» do cargo de Mestre de Campo general. Lisbonne, 12 juin 1650.

93. (Fol. 488-488 v°.) «Decretos de ElRey para o Conselho de Guerra, quando fes o Duque [de Cadaval] Mestre de Campo general.» Lisbonne, 20 septembre 1681. Copies.

94. (Fol. 490-490 v°.) Billet de la reine Marie-Françoise au duc de Cadaval. Sans date.

95. (Fol. 491-496.) Questions sur l'organisation de la maison du régent de Portugal et de la reine Marie-Françoise, accompagnées de réponses de la main du duc de Cadaval.

96. (Fol. 497-502 v°.) Attestation d'authenticité accordée par le roi Philippe III, à la demande de Francisco Pereira, marquis de Ferreira, de donations faites, en 1422, par le connétable Nuno Alvares Pereira et confirmées par le roi D. Duarte, à Santarem, le 9 décembre 1433. Lisbonne, 12 février 1633.

97. (Fol. 504-505.) «Rellaçaõ das moniçoēs e mais petrechos que levou a armada que foy a restauraçaõ de Angolla.»

98. (Fol. 506.) Réforme du règlement du *Conselho Ultramarino*. Lisbonne, 29 janvier 1671. Copie.

99. (Fol. 507-510.) «Memorial das graças e merces que ElRey [Philippe I]... concedera a estos reynos quando for jurado por rey e senhor d'elles, em que inclue as que lhe concedeo o Seren^mo Rey Dom Manoel, anno de mil e quatrocentos e noventa e nove e outras de grande importancia para o bem universal e particular d'elles.» Lisbonne, 15 novembre 1582. Copie.

100. (Fol. 511-512 v°.) Lettre du prince régent D. Pedro au duc de Cadaval. Lisbonne, 25 juin 1683.

101. (Fol. 513.) «Papel de Roque Monteiro [Paim] sobre correrem por elle os papeis da caza de Braganza.»

102. (Fol. 514-515.) Pétition de Roque Monteiro Paim au prince régent D. Pedro pour obtenir la charge de grand chancelier. Copie. Sans date.

103. (Fol. 516-517.) Mémoire de Diogo Ramirez sur les saluts qu'on doit faire à la flotte anglaise. 3 août 1687.

104. (Fol. 518-518 v°.) «Decreto de ElRey [Alfonso VI] para o Conselho de Guerra sôbre a reformaçaõ geral.» Lisbonne, 29 octobre 1667.

105. (Fol. 520.) Ordre du marquis de Fronteira, D. João Mascarenhas, pour une levée de soldats. Lisbonne, 15 juillet 1675.

106. (Fol. 521-521 v°.) Lettre de Gaspar de Abreu de Freitas à la reine Dª Maria. Rome, 7 mai 1672.

107. (Fol. 522-522 v°.) «Duvidas e preguntas dos despachos que se fazem pella secretaria de merces.» Sans date.

108. (Fol. 523-524.) Lettre de Francisco Correa de la Cerda au duc de Cadaval. 22 février 1672.

109. (Fol. 525.) D. Denis de Mello de Castro à D. Diogo de Portugal. Lisbonne, 7 novembre 1684.

110. (Fol. 526-528.) «Copia da relaçaõ que fez Manoel de Andrade sobre as ferrarias de Thomar e Figueiro.» Lisbonne, 3 novembre 1656.

111. (Fol. 529.) Lettre de Marcos Bany, secrétaire du cardinal Virginio Orsino, protecteur de Portugal, au prince régent D. Pedro. Sans date. Copie.

112. (Fol. 530.) «Copia da carta que ElRey Dom Joaõ o 4°... escreveu ao Cardeal [Virginio] Orsino, com data de [Lisboa], 7 de otubro 1651.» Copie.

113. (Fol. 531-532.) Réponse du duc de Cadaval à Roque da Costa sur une question de cérémonial. 7 août 1674. Minute.

114. (Fol. 533.) Note du prince régent D. Pedro à la *Junta dos tres estados* pour faire couper l'oreille droite aux chevaux de la garnison. Lisbonne, 14 août 1674.

115. (Fol. 534-536.) «Rezoēs de se coroar o Principe [D. Pedro] na forma apontada, e que convem e o deve fazer para adequado governo,» par Fr. Joam de Mello. Lisbonne, 26 novembre 1672. Cf. ms. n° 22, art. 9.

116. (Fol. 538-541.) Pétition des *contadores e mais officiaes dos contos do reyno e caza*, pour être exemptés du service de compagnie et de l'entretien de chevaux, accompagnée d'une copie d'ordonnances de Jean III et de Jean IV qui établissent cette exemption. Lisbonne, juin et juillet 1677.

117. (Fol. 543.) Lettre du prince régent D. Pedro à la baronne Francisca de Gusman, l'appelant à remplir la charge de gouvernante de l'infante Élisabeth. Lisbonne, 3 novembre 1673. Copie.

118 à 121. (Fol. 545-550.) Minutes de lettres du duc de Cadaval et du prince régent D. Pedro au cardinal-duc François-Annibal d'Estrées, à l'archevêque primat et au résident portugais à Rome, au sujet d'un bénéfice du diocèse d'Evora pour D. Nuno Alvares Pereira, fils du duc. Lisbonne, avril 1680.

122. (Fol. 551-552.) «Parecer do Duque [de Cadaval] sobre o requerimento do conde de Atouguia,» Luis de Ataide. Lisbonne, 30 septembre 1679. Copie.

123. (Fol. 553.) Décret du prince régent D. Pedro au sujet de la restitution, à D. Francisco de Moura Corte-real, du *paül* da Trava. Lisbonne, 17 avril 1671. Copie.

124. (Fol. 555.) Lettre de l'archevêque de Lisbonne, Antaõ de Mendoça, au prince régent. Lisbonne, 26 février 1673.

125. (Fol. 556-556 v°.) Ruy de Moura au même. Lisbonne, 24 février 1673.

126. (Fol. 557-558.) Mémoire du duc de Cadaval indiquant au prince régent ce qu'il doit faire, si les Espagnols attaquent les fortifications établies par Manoel Lobo à S. Gabriel sur le Rio de la Plata. Lisbonne, 16 août 1680.

127. (Fol. 559-559 v°.) Lettre de Francisco Correa de la Cerda au duc de Cadaval. Lisbonne, 6 février 1672.

128. (Fol. 560-560 v°.) Minute du document décrit ci-dessus, art. 122.

129. (Fol. 561.) Minute d'un mémoire du duc de Cadaval sur une pétition du comte da Torre, D. Fernando Mascarenhas, gendre du comte d'Atouguia, D. Jeronimo de Ataide. Sans date.

130. (Fol. 561 v°.) «Parecer do Duque [de Cadaval] sobre o requerimento de Donna Marianna de Mello e Camera,» veuve de Simaõ Correya de Andrade. Sans date. Minute.

131. (Fol. 562.) Lettre du même au prince régent, lui proposant d'envoyer le marquis de Fronteira, D. João de Mascarenhas, comme plénipotentiaire à Nimègue. Lisbonne, 15 mai 1677. Copie.

132. (Fol. 563.) Du même au marquis de Marialva sur la formation des compagnies de cavalerie de Lisbonne. Sans date. Minute.

133. (Fol. 565.) Ordre du marquis de Marialva, D. Antonio Luiz de Menezes, à Roque da Costa Barretto de remettre quinze soldats au général de la cavalerie. Lisbonne, 7 avril 1675.

134. (Fol. 567-568.) «Parecer do Duque [de Cadaval] sobre a proposta do Marques de Liche.» Sans date. Minute.

135. (Fol. 569-569 v°.) «Parecer do Balio [da ordem de Malta, frey Pedro Barretto Barriga], sobre o Priorado do Crato.» Sans date. Copie.

136. (Fol. 570.) Lettre au Pape demandant la canonisation de la princesse D[a] Joanna, fille d'Alphonse V et de la reine Isabel. Sans date. Copie.

137. (Fol. 571-580.) Privilèges des quêteurs pour le rachat des captifs. Copie.

Les feuillets 1 à 5 sont occupés par une table des pièces de ce volume.

Vélin et papier. 580 feuillets. 340 millimètres sur 240. XVI[e], XVII[e] et XVIII[e] siècles.— (Classement de 1860, n° 30; Suppl. français, n° 4019[5].)

27.

1. (Fol. 1-1 v°.) Lettre d'Antonio Homem au duc de Cadaval. Coïmbre, 14 novembre 1662. En marge on lit : «Este maldito homem morreo queimado por dogmatista e dizem que tambem era puto e era lente de prima de canones.»

2. (Fol. 2-2 v°.) Le vicomte de Barbacena, D. Jorge Furtado de Mendoça, au même. Elvas, 3 novembre 1706.

3. (Fol. 3-3 v°.) Le marquis de Fronteira, D. Fernando Mascarenhas, au même. Almeida, 20 mai 1707.

4. (Fol. 4.) Le comte de S. Joaõ, D. Luiz Bernardo de Tavora, au même. Chaves, 3 mai 1707.

5. (Fol. 5-5 v°.) Le *Vedor geral* au même. Almeida, 10 mai 1707.

6. (Fol. 6-6 v°.) Pedro Mazcarenhas au même. Campo de Cancaõ, 25 mai 1710.

7. (Fol. 7-7 v°.) Le comte de Gallway au comte de Aveyras, D. João da Sylva Tello e Menezes. 6 novembre 1709.

8. (Fol. 8-9.) Le comte d'Ericeira, D. Francisco Xavier de Menezes, au duc de Cadaval. Lisbonne, 12 février 1711.

9. (Fol. 16.) Albaro Cienfuegos au même. 26 septembre 1708. En castillan.

10. (Fol. 17.) Du même au même. 15 juin 1709. En castillan.

11. (Fol. 18-19.) Le comte de Assumar, D. João de Almeida, au même. Barcelone, 18 mars 1711.

12 et 13. (Fol. 22-23.) Deux lettres d'Andre de Mello de Castro au même. Rome, 15 mars et 20 décembre 1710.

14. (Fol. 24-24 v°.) Du même au même. Rome, 16 août 1710. Copie.

15. (Fol. 25-25 v°.) Du même au même. Rome, 27 décembre 1710.

16. (Fol. 26-27.) Du même au même. Rome, 30 août 1710. Copie.

17. (Fol. 29.) Le cardinal Carlo Bichi au même. Rome, 10 septembre 1710. En italien.

18. (Fol. 30.) L'ambassadeur d'Espagne, au même. 3 janvier 1710. En castillan.

19. (Fol. 31.) F. Schonenberg au même. 24 août 1709. En castillan.

20. (Fol. 32-32 v°.) Le prieur de S. Vicente au même. Alverca, 6 octobre 1714.

21. (Fol. 33.) Fr. Gaspar Barretto au même. Sans date.

22. (Fol. 38.) Francisco Barroso de Faria au même. Thomar, 2 mai 1710.

23. (Fol. 39.) Lettre du duc de Cadaval à Francisco Correa de la Cerda. Salvaterra, 7 février 1672 (?). Minute.

24. (Fol. 40-44.) Du même au prince régent. Sans date. Minute.

25. (Fol. 45.) «Carta que a Camera de Evora escreveo ao Duque» de Cadaval. 13 août 1678.

26. (Fol. 46.) Lettre de la Chambre de Coïmbre au même. 5 juillet 1665.

27. (Fol. 47-47 v°.) Lettre du prince régent à Luis de Mendoça Furtado, vice-roi de l'Inde. Lisbonne, 27 octobre 1670. Réponse de Mendoça à la marge et au verso de la lettre, datée de Goa, 8 octobre 1672.

28. (Fol. 48.) Billet du prince régent à Luis de Mendoça Furtado, vice-roi de l'Inde. Lisbonne, 1er avril 1671. Réponse de Mendoça à la marge, datée de Goa, 3 octobre 1671.

29. (Fol. 49.) Luis de Mendoça Furtado au prince régent. Goa, 23 janvier 1672.

30. (Fol. 51-52.) Jeronimo Carvalho au même. Relation de son voyage de Lisbonne au Brésil. Bahia, 9 juillet 1672.

31. (Fol. 57-58.) «Copia da carta que Affonço Furtado de Castro do Rio de Mendoça escreveo a S. A. em 21 de junho de 1672.»

32. (Fol. 59.) Lettre de Fr. Joseph Ximenes Samaniego à la reine de Portugal. De San Francisco de Madrid, 7 janvier 1681. En castillan.

33. (Fol. 60-61.) «Conta do thezoureiro geral do estado do Brazil.» Bahia, 3 mai 1671.

34. (Fol. 63-66 v°.) Lettre d'Affonsso Furtado de Castro do Rio de Mendoça au duc de Cadaval. Bahia, 8 mars 1673.

35. (Fol. 67-67 v°.) Francisco de Brito Freire au même. «De bordo da capitana real.» 2 juillet 1682.

36. (Fol. 68.) Christovaõ Ferraõ de Castelbranco au même. Sintra, 11 juillet 1676.

37. (Fol. 69.) Du même au même. Sintra, 20 avril 1677.

38. (Fol. 70.) André d'Albuquerque au même. Estremos, 20 novembre 1681.

39. (Fol. 75-75 v°.) Joseph de Faria au même. Londres, 16 octobre 1684.

40. (Fol. 76-77 v°.) Rodrigo de Mello au comte d'Odemira, D. Francisco de Faro. Lisbonne, 6 novembre 1646.

41. (Fol. 79.) Estevaõ de Faro au duc de Cadaval. 21 novembre 1671.

42. (Fol. 80-81.) Jorge de Mello au même. Lisbonne, 17 septembre 1662.

43 et 44. (Fol. 83-84.) Deux billets de Joan Carlos Bazan au même. Sans dates. En castillan.

45. (Fol. 85-85 v°.) Antonio Mendes au même. Lisbonne, 25 janvier 1683.

46. (Fol. 86.) Antaõ de Faria da Sylva au même. Sans date.

47. (Fol. 87.) Henrique Henriques de Miranda au même. 27 septembre 1681.

48. (Fol. 88.) Lucaz d'Andrade au même. Lisbonne, 4 mars 1666.

49. (Fol. 89.) Francisco Correa da Silva au même. Lisbonne, 5 juin 1666.

50. (Fol. 90-90 v°.) Du même au même. Lisbonne, 13 juin.

51. (Fol. 99-99 v°.) Christovaõ Ferraõ de Castelbranco au même. Cintra, 25 juillet 1678.

52. (Fol. 100.) Alexandre da Sylva au même. Coïmbre, 16 mai 1668.

53. (Fol. 101.) Salvador Correa de Saa i Benavides au même. Lisbonne, 12 juillet 1663.

54. (Fol. 102.) Agostinho de Andrade Fernandez au même. Moura, 22 septembre 1661.

55. (Fol. 103.) Joaõ Castanheira de Moura au même. Lisbonne, 22 septembre 1669.

56. (Fol. 104.) Antonio de Sousa Tavares au même. Lisbonne, 8 février 1662.

57. (Fol. 105.) Antonio de Saa Pereira e Menezes au même. Condeixa, 6 juillet 1665.

58. (Fol. 106-106 v°.) Roque Monteiro Paym au même. Lisbonne, 31 janvier 1675.

59. (Fol. 115.) Joaõ de Sousa da Cunha au même. Cascaes, 5 avril 1678.

60. (Fol. 116-116 v°.) Joaõ Fernandez Vieyra au même. Pernambuco, 25 août 1672.

61. (Fol. 116-121.) Francisco Pereira da Silva au même. Turin, 2 août 1684.

62 à 72. (Fol. 122-137.) Onze lettres de Fr. Antonio das Chagas au même, des années 1675 et 1680.

73 à 86. (Fol. 144-166 v°.) Quatorze lettres de sœur Maria da Cruz au même et à Marie-Angélique-Henriette de Lorraine, sa femme, des années 1659 à 1675.

87. (Fol. 167.) Lettre de Catherine, infante de Portugal, femme de Charles II, roi d'Angleterre, à sœur Maria da Cruz. 19 mars. Copie.

88. (Fol. 168-168 v°.) Lettre de Dª Francisca de Castro, comtesse d'Unhaõ, au duc de Cadaval. Santarem, 6 février 1675.

89. (Fol. 169.) Minute de lettre du duc de Cadaval à la comtesse d'Unhaõ. Lisbonne, 26 mai 1673.

90. (Fol. 172.) Lettre de D. Pedro de Lancastre, duc d'Aveiro et inquisiteur général, à la reine Marie de Savoie. Azeytam, 12 décembre 1670.

91. (Fol. 173.) Le cardinal Luis Guillen de Moncada y Aragon au duc de Cadaval. Madrid, 16 novembre 1669. En castillan.

92. (Fol. 174-174 v°.) Le comte-duc, marquis de Villareal au même. Madrid, 28 octobre 1668. En castillan.

93. (Fol. 175.) L'*Almirante*-duc, D. Juan Gaspar Henriquez de Cabrera, au même. Séville, 2 août 1681. En castillan.

94. (Fol. 176.) Le duc de Medinasidonia au même. 29 septembre 1670. En castillan.

95. (Fol. 177.) Le marquis de Villamanrique au même. Séville, 14 mars 1673. En castillan.

96. (Fol. 178.) Fr. Domingo de Gusman au même. Buensuceso, 22 janvier 1676. En castillan.

97 à 103. (Fol. 185-202.) Sept lettres de Rodrigo de Salasar de Moscoso Osorio au même. De Madrid, 23 août 1674, 29 novembre 1674, 24 juillet 1670, 25 décembre 1672, 15 mai 1670, 19 mars 1671, 28 janvier 1671.

104. (Fol. 203.) Lettre du marquis de Mirabel y Pobar au même. Madrid, 24 avril 1670. En castillan.

105. (Fol. 204.) Le comte de Sandwich au même. Aldea Gallega, 16 mars 1668. En castillan.

106. (Fol. 207.) Du même au même. Londres, 15 mars 1669. En castillan.

107. (Fol. 208.) D. Joseph de Haro y Laso, envoyé de la cour d'Espagne, au même. Lisbonne, 3 février 1683. En castillan.

108 et 109. (Fol. 209-210.) Deux lettres du cardinal Virginio Orsino au même. Rome, 30 octobre 1661, et 10 avril 1662. En italien.

110. (Fol. 211.) Lettre de Marie-Jeanne-Baptiste, duchesse de Savoie, au même. Turin, 7 mars 1684. En français.

111. (Fol. 212.) Lettre du duc de Cadaval au duc de Savoie. Lisbonne, 5 août 1675. Minute.

112. (Fol. 213.) Lettre de Marie-Jeanne-Baptiste, duchesse de Savoie, au duc de Cadaval. Turin, 20 mai 1680. En italien.

113. (Fol. 214.) De la même au même. Turin, 25 août 1680. En français.

114. (Fol. 215 et 221.) Billet du marquis de Voguere au duc de Cadaval. Turin, 6 octobre 1681. En français.

115. (Fol. 216.) Traduction portugaise de la lettre décrite ci-dessus, art. 110.

116. (Fol. 217.) Lettre de Messieurs les États-Généraux au duc de Cadaval. La Haye, 12 mai 1674. En latin.

117. (Fol. 218.) Traduction portugaise de la lettre précédente.

118. (Fol. 225.) Lettre de Hugues de Lionne au même. Paris, 6 février 1671. En français.

119. (Fol. 226.) Le marquis de S[t] Thomas au même. Turin, 7 mars 1684. En italien.

120. (Fol. 227.) Du même au même. Turin, 29 septembre 1682. En italien.

121. (Fol. 229.) Traduction portugaise de la lettre décrite ci-dessus, art. 118.

122 à 127. (Fol. 231-243.) Six lettres de l'abbé de la Tour au duc de Cadaval. De Moncalieri et Turin. 1680, 1681 et 1682. En portugais et en français.

128. (Fol. 244.) Francesco Felini au même. Rome, 7 février 1685. En italien.

129. (Fol. 245.) Le cardinal Palluzzo-Palluzzi-Albertoni, dit Altieri, au même. Rome, 30 avril 1673. En italien.

130 à 132. (Fol. 248-250 v°.) Trois lettres de Giacomo Spinelli au même. De Turin et Veneria. 1682 et 1684. En portugais et en italien.

133. (Fol. 254.) Le cardinal César d'Estrées au même. Rome, 23 janvier 1677. En français.

134. (Fol. 255.) Traduction portugaise d'une lettre du cardinal César d'Estrées au même. Rome, 6 février 1677.

135 à 144. (Fol. 258-270.) Dix lettres du cardinal César d'Estrées au même, des années 1671, 1674, 1675, 1676, 1677 et 1682. En français et en italien.

145 à 150. (Fol. 275-286.) Six lettres de Giacomo Spinelli au même. De Turin, 1681, 1684 et 1685. En italien et en portugais.

151 à 154. (Fol. 287-292.) Quatre lettres de Dª Anna Manrique, duchesse de Torres Novas, au même. De Nossa Sª da Luz, 1660.

155. (Fol. 293.) Lettre de Dª Maria de Guadalupe de Lencastre, duchesse d'Aveiro, au même. 14 janvier 1683.

156. (Fol. 294.) Billet d'Antonio Galvaõ de Castellobranco au même. Sans date.

157 à 159. (Fol. 296-298.) Trois lettres de Dª Maria de Guadalupe de Lencastre, duchesse d'Aveiro, au même. 1674 (?), 1680 et 1682.

160. (Fol. 303.) Lettre de l'archevêque d'Evora, Diogo de Sousa, au même. Villavisoza, 9 novembre 1674.

161. (Fol. 304.) Lettre de l'archevêque de Braga, Luis de Sousa, à la reine. Rome, 20 février 1677.

162. (Fol. 305.) D. Simaõ da Gama au duc de Cadaval. Coimbra, 15 janvier 1682.

163. (Fol. 306-306 v°.) D. Luis de Sousa, évêque de Lamego, à la reine. Rome, 3 octobre 1676.

164. (Fol. 307-307 v°.) Réponse à cette lettre. Lisbonne, 9 novembre 1676. Minute.

165. (Fol. 310.) Lettre de Dª Maria, bâtarde de Portugal, au duc de Cadaval. Sta Teresa, 9 octobre 1684.

166. (Fol. 311.) Lettre du comte d'Odemira, D. Francisco de Faro, au roi d'Angleterre. Lisbonne, 3 décembre 1660.

167. (Fol. 312.) Du même au duc de Cadaval. Lisbonne, 17 février 1661.

168. (Fol. 313.) Du même au même. 7 décembre 1659.

169. (Fol. 314-315.) Du même au même. Lisbonne, 13 décembre 1659.

170. (Fol. 316.) «Recado do Sor Conde de Odemira para o Duque dar a el Rey.» Sans date.

171 à 179. (Fol. 320-335.) Neuf lettres de D. João da Silva, marquis de Gouvea, *mordomo môr*, au duc de Cadaval. Gouvea, 15 octobre 1663, et Lisbonne, 1662, 1665, 1666 et 1682.

180. (Fol. 336.) Du même à la reine de Portugal. 2 octobre 1673. Copie.

181 à 199. (Fol. 337-372.) Dix-neuf lettres de D. João Mascarenhas, comte de Sabugal, au duc de Cadaval. 1662 à 1681.

200 à 210. (Fol. 374-393 v°.) Onze lettres de D. João Mascarenhas, marquis de Fronteira et comte da Torre, au même. 1673 à 1681.

211. (Fol. 394-394 v°.) Lettre de D. Fernando Mascarenhas, deuxième marquis de Fronteira, au même. Setuval, 25 septembre 1683.

212 à 216. (Fol. 395-404.) Cinq lettres de D. João Mascarenhas, marquis de Fronteira, au même. 1663 à 1675.

217. (Fol. 405-405 v°.) Minute d'une lettre du duc de Cadaval au marquis de Fronteira, João Mascarenhas. Lisbonne, 14 septembre 1667.

218 et 219. (Fol. 406-407 v°.) Deux lettres de João Mascarenhas, marquis de Fronteira, au duc de Cadaval. 1678.

220. (Fol. 408.) Lettre de Diogo Luis Ribeiro Soares au marquis de Fronteira. Lisbonne, 1er février 1678.

221. (Fol. 409-410.) «Rellaçam das coudellarias que haõ de mandar a provar os seus cavallos a esta villa de Salvaterra.»

222 à 232. (Fol. 413-432 v°.) Onze lettres de Manoel Tellez da Sylva, comte de Villarmaior et marquis d'Alegrete, au duc de Cadaval. 1670 à 1683.

233 à 241. (Fol. 434-446.) Neuf lettres de D. Antonio Luiz de Menezes, marquis de Marialva, au même. 1662 à 1671.

242 à 248. (Fol. 452-464.) Sept lettres de Frédéric Armand, comte de Schomberg, au même. 1661 à 1669. En portugais et en français.

249. (Fol. 465.) Lettre de D. Jorge Henriquez à D. Joanne Mendez de Vasconsellos. 30 septembre 1662.

250. (Fol. 466.) Deux ordres du comte de Schomberg à D. Jorge Henriquez. Elvas, 12 et 19 mars 1662.

251 à 253. (Fol. 467-472 v°.) Trois lettres du comte de Schomberg au duc de Cadaval. De Paris. 1669-1683. En portugais et en français.

254. (Fol. 473.) Lettre de D. Garcia de Mello de Torres, comte da Ponte, au même. Evora, 12 mai 1673.

255. (Fol. 474.) Lettre de D. Luiz de Vasconcellos e Sousa, comte de Castelmelhor, au même. Pombal, 14 janvier 1686.

256. (Fol. 475.) Lettre de João Nunes da Cunha, comte de S. Vicente, vice-roi de l'Inde, au même. Goa, 26 septembre 1666.

257. (Fol. 476-476 v°.) Denis de Mello de Castro au même. Villaviçosa, 28 octobre 1677.

258. (Fol. 477.) D. Vasco Mascarenhas, comte d'Obidos, au même. Bahia, 21 juillet 1665.

259. (Fol. 483.) D. Nuno da Cunha de Ataide, comte de Pontevel, au même. Lisbonne, 2 mai 1666.

260. (Fol. 484.) D. Luis de Meneses au même. Lisbonne, 26 juin 1666.

261. (Fol. 485-485 v°.) D. Noutel de Castro, comte de Mesquitella, au même. Lisbonne, 15 juin 1666.

262. (Fol. 486.) D. Vasco Lobo au même. Lisbonne, 19 mars 1666.

263. (Fol. 488.) D. Alvaro Pires de Castro, marquis de Cascaes, au même. Lisbonne, 24 janvier 1666.

264. (Fol. 491.) Lettre écrite à D. Pedro de Castellobranco, comte de Pombeyro. Almeida, 29 août 1665.

265. (Fol. 492-492 v°.) Lettre de Garcia de Mello, *monteiro mór*, au duc de Cadaval. Lisbonne, 29 mai 1666.

266 et 267. (Fol. 493-495.) Deux lettres de D. João da Silva au même. Lisbonne, 1682 et 1685.

268. (Fol. 498.) Le vicomte de Ponte de Lima au même. Lisbonne, 31 janvier 1683.

269. (Fol. 499.) D. Luiz da Silva Tello e Menezes, comte d'Aveyras, au même. Lisbonne, 19 juillet 1666.

270 et 271. (Fol. 500-501 v°.) Deux lettres de D. Luiz Manoel de Tavora, comte d'Atalaya, au même. 1675 et 1682.

272. (Fol. 502.) Lettre de D. Antonio de Noronha, comte de Villaverde, au même. 11 mars 1663.

273. (Fol. 508.) Du même au même. Sans date.

274 à 277. (Fol. 509-512.) Quatre lettres de Nuno de Mendoça, comte de Val de Reis, au même. 1662 à 1675.

278 à 280. (Fol. 516-518.) Trois lettres de D. Fernando de Menezes, comte d'Ericeira. 1661 à 1685.

281 à 285. (Fol. 522-530.) Cinq lettres de João da Costa, comte de Soure, au même. 1662.

286 et 287. (Fol. 531-532.) Deux lettres du cardinal Nuno da Cunha d'Atayde au même. Lisbonne, 7 mai et 10 mai 1713.

288. (Fol. 533.) Pedro Mascarenhas au même. Estremos, 28 avril 1713.

289 à 292. (Fol. 538 à 541.) Quatre lettres de Fernando de Mascarenhas, marquis de Fronteira, au même. Setuval, 1683.

293. (Fol. 542-542 v°.) Lettre de D. Rodrigo de Moura Telles, archevêque de Braga, au même. Braga, 25 janvier 1713.

294. (Fol. 543.) Billet du comte de S. João, D. Luiz Bernardo de Tavora, annonçant qu'il a été fait prisonnier à la bataille de Campo Mayor. Badajoz, 8 mai 1709.

295. (Fol. 544-545.) Relation de la défaite de Campo Mayor, par Ruy Dias Pereira de la Cerda. Elvas, 8 mai 1709. Copie.

296. (Fol. 547.) Information sur Manoel Alvarez Gondim, né à Vallença.

297. (Fol. 553.) Billet d'Antonio Mestre à Mathias Freire. 4 septembre 1734.

Papier. 553 feuillets. 340 millimètres sur 240. XVII[e] et XVIII[e] siècles. — (Classement de 1860, n° 31; Suppl. français, n° 4020.)

28.

1. (Fol. 5.) Lettre de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval. Palais, 25 juin 1689. Copie.

2. (Fol. 6.) Lettre de la reine de Portugal, Marie-Sophie de Neubourg, au même. Sans date.

3 et 4. (Fol. 7-7 v°.) Minutes de deux lettres du roi Pedro II de Portugal à Marie-Sophie-Élisabeth de Bavière-Neubourg. Lisbonne, 7 décembre 1686.

5. (Fol. 9.) Brouillon d'une lettre du même à la même. Sans date.

6. (Fol. 10.) Minute d'une lettre du même à la même. Lisbonne, 16 juin 1687. De la main du duc de Cadaval.

7. (Fol. 12.) Minute d'une lettre du même à la même. Lisbonne, 24 avril 1687. De la main du duc de Cadaval.

8. (Fol. 13.) Lettre de Dª Maria, fille naturelle du roi João IV, à la même. Sans date.

9. (Fol. 15-15 v°.) Lettre de Dª Isabel Maria Luiza, princesse de Portugal, à la même. Sta Thereza, 20 août 1687.

10 et 11. (Fol. 16-17.) Deux billets de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval. Palais, 6 mai et 13 mai 1688.

12. (Fol. 18.) Articles du cérémonial de la reine de Portugal, remis en 1711 au secrétaire d'État, Diogo de Mendoça Cortereal. Notes autographes du duc de Cadaval.

13. (Fol. 19-25.) Inventaire des joyaux envoyés par Marie-Sophie de Portugal à sa sœur Marie-Anne, reine d'Espagne.

14. (Fol. 26.) «Joya que se deo ao Duque de Xaxonia quando veyo a Lixboa.»

15. (Fol. 27.) Lettre de Marie-Sophie de Portugal à sa sœur la Reine Catholique. Lisbonne, 20 mai 1696. Copie.

16. (Fol. 28-29 v°.) «Memoria das joyas para as pessoas da armada de Inglaterra.»

17. (Fol. 31-36.) Estimations de bijoux qu'on fit faire à l'occasion du mariage de Pedro II et de Marie-Sophie de Neubourg.

18. (Fol. 37-42.) Liste des navires qui ont amené la reine Marie-Sophie à Lisbonne.

19. (Fol. 43.) Billet de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval. Palais, 20 mars 1688.

20. (Fol. 44.) Billet de Roque Monteiro Paim au même. Palais, 20 mars 1688.

21. (Fol. 46.) Billet de Luis Teixeira de Carvalho au même. Palais, 17 août 1687.

22. (Fol. 48.) Lettre de Mendo de Foyos Pereira au même. Palais, 25 août 1688.

23. (Fol. 50.) Billet du même au même. Palais, 3 janvier 1688.

24. (Fol. 51-51 v°.) «Forma em que as rainhas de Espanha escrevem a sra Emperatriz.»

25. (Fol. 53.) Billet de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval. Palais, 7 septembre 1688. Notes autographes du duc de Cadaval.

26. (Fol. 54-59.) Lettre du duc de Cadaval au roi Pedro II sur le cérémonial à observer à la naissance d'un prince. Lisbonne, 4 avril 1688. Minute avec des corrections autographes.

27. (Fol. 60.) «Pontos para se consyderarem quando a Reina paryo o Primsype D. Joam que Deus tem.»

28. (Fol. 62.) Note du duc de Cadaval sur ce qui se passa au sujet du baptême de D. João, fils aîné de Pedro II.

29. (Fol. 63-63 v°.) «Memoria de algumas pessoas que bautizaraõ princepes de Portugal.»

30. (Fol. 65-66.) Mémoire sur le baptême de quelques princes de Portugal.

31. (Fol. 67-70 v°.) «Relazaõ he forma de como se bautyzou o serenissimo Dom João, que Deus guarde, principe de Portugal.» Une note du duc de Cadaval dit qu'il s'agit du second fils de D. Pedro.

32. (Fol. 71.) Liste de personnes venues de Heidelberg avec la reine Marie-Sophie et état de leurs traitements.

33 à 35. (Fol. 72-75 v°.) Trois ordres du duc de Cadaval au comte d'Atouguia [D. Luiz Peregrino de Ataide] et au marquis de Marialva [D. Pedro Antonio de Menezes] pour les salves d'artillerie qui doivent être tirées à l'arrivée de la reine Marie-Sophie. 30 juillet et 1er août 1687.

36. (Fol. 76-76 v°.) Extrait des livres d'office de l'année 1669, contenant le menu du déjeuner, dîner et souper de la reine Marie-Françoise-Élisabeth de Savoie lors de ses couches.

37. (Fol. 77.) Compte rendu de l'examen de deux nourrices pratiqué à l'occasion de la naissance du prince D. João.

38. (Fol. 78-78 v°.) «Carta de D. Agueda que foy ama da Sra Ymfanta D. Yzabel Yosepha, que Deus tem.»

39. (Fol. 79-80.) Rapport de quatre médecins sur les nourrices Maria Antonia et Maria Magdalena.

40. (Fol. 81.) Billet de l'inquisiteur général au duc de Cadaval sur la «molher do leyte» (nourrice) du prince.

41. (Fol. 83.) Billet de Mendo de Foyos Pereira au même, sur l'arrivée d'un fils du secrétaire d'État du roi d'Angleterre. 30 juillet 1687.

42. (Fol. 84.) Du même au même, sur les saluts que doit faire l'artillerie des forteresses à l'arrivée de la reine Marie-Sophie. Lisbonne, 29 juillet 1687.

43. (Fol. 87-93.) Relation de l'ambassadeur, Manoel Tellez da Sylva, comte de Villarmayor, chargé d'amener la reine Marie-Sophie de Heidelberg à Lisbonne.

44. (Fol. 95-95 v°.) Billet de Mendo de Foyos Pereira, «sobre yrem S. M. a sé como mestre de campo general.»

45. (Fol. 97.) Luis Teixeira de Carvalho au duc de Cadaval, sur le même sujet. Palais, 22 août 1687.

46. (Fol. 99.) Fr. Manoel Pereira, évêque de Rio de Janeiro et secrétaire d'État, au même. 8 décembre 1686.

47. (Fol. 100-101.) Lettre de Manoel Telles da Sylva, comte de Villarmayor, à Fr. Manoel Pereira. Sans date.

48 et 49. (Fol. 103-104.) Deux billets de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval sur les salves d'artillerie à tirer, à l'occasion du mariage du roi. Palais, 4 et 11 juin 1687.

50. (Fol. 106-106 v°.) Billet de Roque Monteiro Paim au même. Palais, 6 août 1687.

51. (Fol. 108-115.) Autre exemplaire de la relation décrite ci-dessus, art. 43.

52. (Fol. 116.) Minute de la lettre de félicitations écrite par le duc de Cadaval à la reine Marie-Sophie en 1687 (la minute porte à tort 1678). Une note ajoutée après coup dit que «nesta forma se escreveo à Raynha D. Mariana de Austria, molher del Rey Dom Joaõ o 5°, em 17 de junho de 1708.»

53. (Fol. 117.) «Ayuda de custo quando veyo a Reinha Dª Maria Sofya e quando nasceo o prymsype D. Yoaõ.»

54. (Fol. 119.) Lettre de D. Manoel Guerreiro et D. Pedro Hasse de Bellem informant la reine Marie-Sophie qu'un *auto da fee* sera célébré dans l'église du couvent de Saõ Joaõ. Evora, 9 octobre 1695.

55. (Fol. 120.) Billet de Luis Teixeira de Carvalho au duc de Cadaval. Palais, 30 octobre 1692.

56. (Fol. 122.) «Ordem da secretaria com a forma do que se havia de guardar no cazamento das damas, em tempo da rainha Dª Maria Sophia» de Saboya.

57. (Fol. 123-123 v°.) «Resebimento que se fes na quimta de Alcamtara da dama D. Violante Emriquez com Tristaõ de Mendoza, sendo padrinhos o monteyro mor [D. Garcia de Mello] e madrinha D. Maria de Noronha, aos 30 de outubro de 1692.»

58. (Fol. 125.) Autre exemplaire du cérémonial décrit ci-dessus, art. 56.

59. (Fol. 126-127.) Copie d'un *alvará* tiré du *Livro das drogas da caza da Rainha*. Lisbonne, 23 mars 1644.

60. (Fol. 128-128 v°.) Lettre de Salvador Taborda Portugal au duc de Cadaval. Paris, 12 juillet 1687.

61. (Fol. 130.) Lettre de Joam da Rocha au même. Sur l'installation et l'approvisionnement des navires qui doivent aller chercher la reine. Sans date.

62. (Fol. 131-132.) Lettre de Simaõ de Sousa au secrétaire d'État. Londres, 7 juillet 1687.

63. (Fol. 133.) «Rol das pessoas que vieraõ com a Rainha nossa sʳᵃ [Maria Sophia de Neubourg], que Deus garde, para ficarem nesta corte em seo real serviço.»

64. (Fol. 134.) Certificat du mariage de Pedro II et de Marie-Sophie célébré par procuration à Heidelberg. Heidelberg, 4 juillet 1687. En latin.

65. (Fol. 135-135 v°.) Traduction portugaise du précédent document.

66. (Fol. 137-137 v°.) Lettre de Manoel da Serra au duc de Cadaval. Manheim, 24 mai 1687.

67. (Fol. 139.) Lettre écrite à Luis Correa da Paz. Palais, 28 novembre 1686.

68. (Fol. 140.) Billet de Luis Teixeira de Carvalho au duc de Cadaval. 14 avril 1687.

69. (Fol. 141.) «Cifra por que ha de escrever a S. Mgᵉ o conde [de Villarmayor], Manoel Telles da Sylva, e ao Duque» de Cadaval.

70. (Fol. 142-142 v°.) Lettre de Salvador Taborda Portugal au duc de Cadaval. Paris, 18 mai 1687.

71. (Fol. 144-144 v°.) Lettre d'Antonio de Freitas Branco au même. Collares, 5 juin 1687.

72. (Fol. 145.) Lettre du roi Pedro II au comte de Villarmayor. Lisbonne, 24 avril 1687. Minute de la main du duc de Cadaval.

73. (Fol. 146-146 v°.) Consultation du duc de Cadaval sur le traitement qui doit être fait au comte de Villarmayor à la cour de Heidelberg.

74. (Fol. 148.) Ordre de la reine Marie-Sophie à Manoel Lopez de Lavre, trésorier de sa maison. Lisbonne, 14 août 1687.

75. (Fol. 150.) Note de Luis Correa da Paz sur le traitement des ambassadeurs à Rome, à Paris et à Londres.

76. (Fol. 151-151 v°.) Note sur la valeur de quelques

monnaies portugaises et étrangères, de la main du duc de Cadaval et signée de Luis Correa de Paz.

77. (Fol. 152.) «Relaçaõ da funçaõ que o senado costuma fazer no dia da entrada dos senhores reys d'este reino.»

78. (Fol. 154.) «Capitulo da carta que escreveo o conde da Ericeyra [D. Fernando de Menezes], na ultima posta, ao senhor conde de Villarmayor.» Sans date.

79. (Fol. 155-156 v°.) Lettre de Pedro II au duc de Cadaval. Lisbonne, 11 juin 1687.

80. (Fol. 157.) «Decreto da Rainha em que se nomea Martim Monteiro Paym por seu secretario.» Minute. Sans date.

81. (Fol. 159-160.) Lettre de Salvador Taborda Portugal au duc de Cadaval. Paris, 29 mai 1687.

82 à 84. (Fol. 161-165 v°.) Trois lettres de Manoel Tellez da Sylva, comte de Villarmayor, au même. 1687.

85. (Fol. 167-168.) «Relazaõ do que gastou o marques de Alegrete [conde de Villarmayor, D. Manoel Tellez da Sylva] na embaxada de Ydelber.»

86. (Fol. 169.) Consultation de quatre médecins sur une maladie de Pedro II. Palais d'Alcantara, 12 avril 1694.

87. (Fol. 171.) Lettre de la reine Marie-Sophie de Neubourg au roi Pedro II. En mer, 10 août 1687.

88. (Fol. 173-173 v°.) Lettre de Manoel Tellez da Sylva, comte de Villarmayor, au duc de Cadaval. Manheim, 27 juin 1687.

89. (Fol. 174-178 v°.) Du même au même. Manheim, 9 juillet 1687.

90. (Fol. 180-180 v°.) Lettre de Salvador Taborda Portugal au même. Paris, 27 juillet 1687.

91. (Fol. 182-182 v°.) Lettre de Manoel Tellez da Sylva, comte de Villarmayor, au secrétaire d'État, Fr. Manoel Pereira, évêque de Rio de Janeiro. Aldea Gallega, 9 décembre 1686.

92 et 93. (Fol. 184-186.) Deux lettres du même au duc de Cadaval. 1687.

94. (Fol. 187.) «Rol da prata que he neçessaria para o serviço do novo infante,» D. João.

95. (Fol. 189-190.) «Memoria de algumas couzas que estaõ no Paço, no quarto da Rainha nossa senhora, que Deus haja, e vieraõ do thezouro da caza de Bargança.» Une note marginale du duc de Cadaval dit : «Tudo se restituyo a caza de Barganza quando moreo a Rainha.»

96. (Fol. 191-191 v°.) Lettre de la reine Marie-Sophie à sa sœur, l'impératrice Éléonore-Madeleine. Lisbonne, juin 1696. En italien et un post-scriptum en allemand. Copie.

97. (Fol. 192-199.) «Entrega das joyas feyta por Manoel Carvalho à Reinha D. Maria Sophia.» 2 décembre 1691.

98. (Fol. 200-200 v°.) «Mais entrega que o guarda joyas, Manoel de Carvalho, fez a rainha nossa senhora, em vertude do decreto de S. Mag[de], de 19 de dezembro de [1]692.» Lisbonne, 13 janvier 1693.

99. (Fol. 202-210.) «Entregas das pessas de prata e mais couzas que ficaraõ da senhora infante, que Deos tem, [Izabel Maria Luisa,] feita[s] a R[a] Nossa S[ra], em 28 de dezembro de 1692.»

100. (Fol. 212.) Lettre de la reine Marie-Sophie de Neubourg au roi de France. Salvaterra, 23 janvier 1692. Minute.

101. (Fol. 213.) De la même au général de l'ordre des Frères Prêcheurs. Lisbonne, 28 janvier 1690.

102. (Fol. 214.) De la même à Joaõ Baptista Rospigliosi. Lisbonne, 28 janvier 1690.

103. (Fol. 215.) De la même au cardinal Spinola. Lisbonne, 21 janvier 1690.

104. (Fol. 216.) Lettre de Louis XIV à la reine Marie-Sophie de Portugal. Versailles, 11 août 1688.

105. (Fol. 217.) Du même à la même. Marly, 6 août 1697.

106. (Fol. 218.) De la reine Marie-Sophie à D. Antonio Mascambruno. Lisbonne, 28 janvier 1690.

107. (Fol. 219.) De la même au cardinal Francesco Maldachini. Lisbonne, 21 janvier 1690.

108. (Fol. 220.) De la même au cardinal Chigi. Lisbonne, 21 janvier 1690.

109. (Fol. 221 et 222.) «Memoire des ages des princes et princesses de Portugall avec leur nom et l'anné qui ils sont nées et aussi les noms des pareins et marenes.» Ce mémoire contient les noms et les âges des sept premiers enfants de Pedro II et de Marie-Sophie de Neubourg. A la marge additions autographes de la reine Marie-Sophie.

110. (Fol. 223.) Lettre de Mendo de Foyos Pereira à Pedro Sanchez Farinha, Lisbonne, 24 janvier 1692.

111. (Fol. 225.) Minute d'une lettre écrite à la reine Marie-Sophie pour la prier de faire rectifier à la cour de Vienne le traitement de *Benevolus frater*, au lieu de *Bonus*

frater et cognatus, et de *Dilectio*, au lieu de *Serenitas*, donné au roi et à la reine de Portugal dans deux lettres expédiées par la chancellerie impériale. Sans date.

112. (Fol. 227.) Minute d'une lettre de la reine Marie-Sophie au dauphin de France. Salvaterra, 24 janvier 1692.

113. (Fol. 228.) De la même à la comtesse de Berlips. Lisbonne, 16 novembre 1698.

114. (Fol. 229-229 v°.) «Os motivos que a Rainha nossa S^ra tem para se empenhar com a s^ra Rainha Cath^ca sua irmâ.»

115. (Fol. 230-230 v°.) «Os motivos com que a Raynha nossa senhora se ha de servir de escrevir da sua real maõ a s^ra Raynha Cattolica sua irmâ.»

116. (Fol. 231.) De la reine Marie-Sophie au roi d'Espagne. 29 mai 1699. Minute.

117. (Fol. 233-234.) Compte du *tabac de la reine* pendant les années 1696 à 1698.

118. (Fol. 235-235 v°.) Compte de sommes données par la reine Marie-Sophie. 1689, 1691 et 1695.

119. (Fol. 236-236 v°.) Questions posées par la *padroeira* du prieuré de Sta Maria de Obidos, sur la résidence du prieur, l'évêque d'Hippone.

120. (Fol. 237-239 v°.) «Informaçaõ que tirei [eu Manoel Joaõ Barreto da Sylva] das igrezias de Sta Maria e S. Pedro da villa de Obbidos com toda a exacçaõ e com toda a verdade, a qual vai remetida ao M^to R^do P^e Confessor da Rainha nossa senhora.» Obbidos, 20 février 1693.

121. (Fol. 240-243 v°.) Réponses à diverses questions sur le droit que peuvent avoir la reine et d'autres personnages de pénétrer dans un couvent de femmes cloîtrées. En latin.

122. (Fol. 244-249 v°.) «Rezoens por onde se deve constituir hum principe perfeito separado do trato e educassaõ de mulheres.» Ces conseils, datés de Heidelberg, 28 juin 1687, furent remis par le duc de Neubourg à sa fille Marie-Sophie.

123. (Fol. 251.) Lettre de Maria da Prezentaçaõ, bâtarde du comte dos Arcos, D. Thomas de Noronha, à la reine de Portugal. 9 décembre.

124. (Fol. 253-254.) Romance «a los años de la serenissima y catholica reyna de Hespaña,» Dª Mariana de Austria. En castillan.

125. (Fol. 255-255 v°.) «Rol da roupa da Rainha nosa senhora, que Dios guarde, que foi emtregue por Dona Catherina de Matos, sua asafata.» Lisbonne, 16 novembre 1696. Signé «Paula Maria de Faria.»

126. (Fol. 257-257 v°.) Lettre de Francisco de Souza Pacheco à D. Martim Monteiro Paim. Vienne, 3 mai 1698.

127. (Fol. 259.) Lettre du roi Charles II d'Espagne à la reine de Portugal, Marie-Sophie de Neubourg. Madrid, 10 avril 1696.

128. (Fol. 261-261 v°.) Lettre de Jean-Guillaume, électeur palatin, duc de Neubourg, à sa sœur la reine Marie-Sophie. Dusseldorf, 2 avril 1698. En italien.

129. (Fol. 263-264.) Sommaire de quatre brefs des papes Innocent XI et Innocent XII, par lesquels diverses grâces furent concédées à la reine Marie-Sophie de Neubourg. 1687-1691.

130. (Fol. 265-265 v°.) Engagement pris par Antonio Joseph de Miranda Henriques de pourvoir à l'entretien de sa maison, si sa femme, D^a Helena Crestina de Retes, revient vivre avec lui. Lisbonne, 12 janvier 1697.

131. (Fol. 266-266 v°.) «Boraõ da letra da rainha D^a Maria Sofya para a Rainha Catolyca sua yrma.» Sans date.

132. (Fol. 268-271.) «Folha dos ordenados, dos menistros e offeçiaes do conselho da fazenda e estado da caza da Raynha nossa s^ra.» 1699.

133. (Fol. 272.) Lettre à Salvador Taborda Portugal lui commandant d'acheter à Paris une toilette d'argent doré pour la reine de Portugal. 25 avril 1687.

134. (Fol. 274-274 v°.) Lettre de Simaõ de Souza à Mendo Foyos Pereyra. Londres, 7 juillet 1687.

135. (Fol. 276-277.) Lettre de Joseph de Faria au même. Madrid, 21 juillet 1687.

136. (Fol. 278.) Lettre de la Reine Catholique Marie-Anne de Neubourg à sa sœur Marie-Sophie de Portugal. Madrid, 13 mars 1697.

137. (Fol. 280.) Deux minutes d'une lettre écrite par Pedro II au Roi Catholique pour le féliciter de l'arrivée de la reine Marie-Anne en Espagne. 1690.

138. (Fol. 281.) Lettre de Pedro II à la reine Marie-Sophie. Lisbonne, 24 avril 1687.

139. (Fol. 282.) Lettre de la reine Marie-Sophie à sa belle-sœur la reine d'Angleterre, Catherine de Portugal. Lisbonne, 24 février. Minute.

140. (Fol. 284.) Minute d'une lettre de Pedro II.

141. (Fol. 285.) Billet adressé au duc de Cadaval pour lui reprocher son ingratitude.

142. (Fol. 286.) Lettre de la reine Marie-Sophie au Roi Catholique pour le féliciter de l'arrivée en Espagne de Marie-Anne. Lisbonne, 18 avril 1690. Minute.

143. (Fol. 287-287 v°.) Lettre de Maria da Prezentaçaõ à la reine de Portugal. Samedi, 10 décembre.

144. (Fol. 288.) Lettre de la reine Marie-Sophie à la reine d'Angleterre, Catherine de Portugal. Salvaterra, 26 janvier (?) 1697. Minute.

145. (Fol. 289.) Lettre de Catherine de Portugal, reine d'Angleterre, à son neveu le prince D. João. Lisbonne, 3 février.

146. (Fol. 290-291.) Lettre du prince D. Joaõ à sa mère la reine Marie-Sophie de Neubourg. Lisbonne, 26 mai 1696.

147 et 148. (Fol. 292-293.) Deux lettres de Dª Luiza, bâtarde de Portugal, à son père Pedro II. Couvent de Carnide, 10 et 15 mars 1695.

149 et 150. (Fol. 294-295.) Deux lettres de la *Marqueza Aja* à la reine Marie-Sophie. Lisbonne, 25 mai et 27 mai 1696.

151. (Fol. 296.) Règlement à observer par la suite de la reine de Portugal, lorsque celle-ci entre dans un couvent de femmes. Transcrit par Mendo de Foyos Pereira. 25 août 1688.

152. (Fol. 297-297 v°.) Lettre du roi Pedro II à la reine Marie-Sophie. Lisbonne, 7 décembre 1686.

153. (Fol. 298-298 v°.) Jours d'indulgence plénière de l'année 1696 pour la reine et sa maison.

154 à 159. (Fol. 299-304.) Six brefs des papes Innocent XI et Innocent XII adressés à la reine Marie-Sophie. Concessions d'indulgences. 1687 à 1698.

160. (Fol. 305.) Diplôme de confraternité spirituelle délivré par le général des Capucins au roi et à la reine de Portugal. Rennes, 15 septembre 1693.

Un placard imprimé.

161. (Fol. 306-312.) Traduction portugaise des brefs décrits ci-dessus, art. 154 à 159.

162. (Fol. 313.) Traduction portugaise du diplôme de confraternité décrit ci-dessus, art. 160.

163. (Fol. 314-315.) Lettre de Marguerite de Lorraine, duchesse de Cadaval, à la reine Marie-Sophie. Alcantara, mardi. Sans date.

164. (Fol. 316-317.) Lettre de D. Manoel Tellez da Sylva, comte de Villarmayor, au roi Pedro II. Manheim, 31 mars 1687.

165. (Fol. 318.) Duplicata de la lettre décrite ci-dessus, art. 138.

166. (Fol. 319.) Lettre de D. Manoel Tellez da Sylva, comte de Villarmayor, au roi Pedro II. Manheim, 8 juin 1687.

167. (Fol. 320.) Bulletin du médecin Dor Joaõ Bernardez de Moraes sur l'état de la reine Marie-Sophie. Sans date.

168. (Fol. 321.) Lettre de D. Manoel Tellez da Sylva, comte de Villarmayor, au roi Pedro II. Manheim, 8 juillet 1687.

169 et 170. (Fol. 322-323.) Deux lettres de la reine Marie-Sophie au roi Pedro II. Manheim, 8 et 9 juillet 1687.

171. (Fol. 324.) Lettre du roi Pedro II à la reine Marie-Sophie. Lisbonne, 16 juillet 1687.

172. (Fol. 325-326.) Lettre de François-Louis de Neubourg, évêque de Breslau, à sa sœur la reine Marie-Sophie. Heidelberg, 9 septembre 1687. Transcription portugaise de la main de D. Manoel Tellez da Silva, comte de Villarmayor.

173. (Fol. 327-329 v°.) Lettre de Philippe-Guillaume de Neubourg à sa fille la reine Marie-Sophie. Sans date. Traduction portugaise.

174. (Fol. 330.) Reçu délivré au duc de Cadaval par Thomas de Almeyda, évêque de Lamego, d'un inventaire des bijoux et du mobilier de feu la reine Marie-Sophie de Neubourg. Lisbonne, 2 mars 1707.

175. (Fol. 331-332 v°.) «Memoria de Francisco Carvalho do que se comprou para o segundo cazamento de ElRey, anno de 1687.»

176. (Fol. 332 v°.) «Sonetto offerecido à serenissima rainha nossa Senhora,» Dª Maria Sophia de Neubourg, commençant par : «Aguila Imperial que en el oriente ...» du licencié André de Barros e Faria. En castillan.

Les fol. 1 à 3 v° contiennent une table des pièces de ce volume; les fol. 3 v° à 4 v° un «alphabeto de alguns papeis pertencentes à Rª D. Maria Sophia que estaõ em alguns livros.»

Vélin et papier. 332 feuillets. 338 millimètres sur 240. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 32; Suppl. français, n° 4021.)

29.

1. (Fol. 3-13.) «Cazamento da Serenissima senhora D. Luiza [filha bastarda de ElRey D. Pedro II] com o duque [de Cadaval] D. Luiz Ambrosio de Mello.» Copie de lettres et de documents des années 1693 à 1698.

2. (Fol. 14.) «Despacho da Meza da comsyensya sobre as comendas de S. A.» Dª Luiza. Lisbonne, 12 juillet 1696.

3. (Fol. 15-15 v°.) «Da meza da Consciencia e ordens sobre as comendas de que S. Magᵉ fes merce á senhora Dona Luiza.» Lisbonne, 28 septembre 1696.

4. (Fol. 18-18 v°.) «Arras da Srª D. Luyza, copyado do escripto para o marques de Alegrete.» 1700.

5. (Fol. 20.) «Copia da consignaçaõ do rendeiro de Tentugal que o Duque [de Cadaval] fez à Srª D. Luiza.» Lisbonne, 27 novembre 1700.

6. (Fol. 21.) «Copia da consignaçaõ que o Duque [de Cadaval] fez à srª D. Luiza da renda da comenda de Grandola.» Lisbonne, 27 novembre 1700.

7. (Fol. 22.) «Decreto para as comendas da srª D. Luysa.» Lisbonne, 17 septembre 1692. Copie.

8 et 9. (Fol. 23-24.) Deux billets de Pedro Sanches Farinha au duc de Cadaval. Palais, 18 septembre 1692.

10. (Fol. 25.) Décision prise par le roi D. Pedro II, en consulte de la *Meza da Consciencia*, au sujet du payement, par l'infante Dª Luiza, de certaines rentes à l'ordre du Christ. Lisbonne, 9 décembre 1698.

11. (Fol. 27.) «Breve para a Srª D. Luiza cobrar os frutos das commendas de Moreyras e Monsaraz.» Rome, 29 janvier 1695. En latin. Copie authentique.

12. (Fol. 28.) Extrait authentique de la donation faite par Pedro II à sa fille Dª Luiza des *comendas* de Moreiras et Monsaras. Lisbonne, 26 février 1704.

13. (Fol. 29.) Bref du pape Innocent XII autorisant Dª Luiza de Portugal à entrer dans les couvents de femmes de Portugal, avec ses plus proches parentes et six femmes de sa suite. Rome, 14 août 1695. En latin.

14. (Fol. 30.) Lettre de Georges Cornaro, nonce apostolique en Portugal, autorisant D. Luis Ambrosio de Mello, duc de Cadaval, à faire dire la messe dans un oratoire de son palais. Lisbonne, 13 juin 1695.

15. (Fol. 31-32.) Évaluation des *comendas* de Monsaraz et de Moreiras. Lisbonne, 1ᵉʳ mars 1704.

16. (Fol. 33-34 v°.) Traduction portugaise du bref décrit ci-dessus, art. 13.

17. (Fol. 35.) Note adressée à l'abbesse du couvent de Chellas pour obtenir qu'elle laisse entrer dans son couvent l'infante Dª Luiza et sa suite, conformément à l'autorisation accordée par le pape, suivie de l'autorisation de l'abbesse, datée de Chellas, 1ᵉʳ novembre 1695.

18. (Fol. 36.) Concession faite par le roi João IV à son fils, l'infant D. Pedro, de l'administration de plusieurs *comendas* de l'ordre du Christ. Lisbonne, 21 mars 1655. Copie.

19. (Fol. 37.) Estimation de parures en diamants. Lisbonne, 25 avril 1695.

20. (Fol. 39-40.) «Rol dos vestidos que se tem feito pera a senhora D. Luiza.»

21. (Fol. 41.) Lettre de Pedro II à sa sœur Dª Maria, bâtarde de Portugal. Lisbonne, 21 février 1687. Copie.

22. (Fol. 43.) Lettre de Dª Maria, bâtarde de Portugal, au roi Pedro II, son frère. «Oje, 4ª feira.»

23 à 25. (Fol. 45-47.) Trois lettres de la même au duc de Cadaval. La dernière est datée de Stª Thereza, 25 septembre 1686.

26. (Fol. 48.) Billet du marquis d'Alegrete, comte de Villarmayor, D. Manoel Tellez da Silva, au duc de Cadaval. Sans date.

27. (Fol. 50-51 v°.) «Carta de Diogo de Mendonza [Cortereal] sobre como se avyaõ com D. Joaõ de Austria os embaxadores.» Madrid, 31 mai 1696.

28. (Fol. 52.) «Capytulo da carta do marquez de Cascays [D. Luiz Alvarez de Castro] sobre o tratamento dos filhos bastardos del Rey de França.»

29. (Fol. 54.) «Do marquez de Cascays sobre o tratamento da Srª D. Luyza.» Paris, 10 février 1697.

30. (Fol. 56-57.) «Papel do nunzyo e do abade Detre (d'Estrées), embaxador de França, sobre a vezyta da Srª D. Luiza, em 12 abryl 1697.»

31. (Fol. 58.) Lettre de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval. Lisbonne, 13 février 1697.

32. (Fol. 60-60 v°.) Lettre de l'archevêque de Lisbonne, Luiz de Sousa, au duc de Cadaval. Sans date.

33. (Fol. 61.) Du même au gardien du couvent de Stª Catherina de Ribamar. Lisbonne, 7 juin 1695.

34. (Fol. 62.) Réponses de divers juristes à la question : Dª Luiza, fille naturelle du roi D. Pedro II, peut-elle entrer dans les couvents de religieux? 1695-1696.

35. (Fol. 68-69.) «Testamento do sᵒʳ Rey D. Joaõ o 4°, que sancta gloria haja, que falleceo aos 6 de novembro de 1656.» Copie.

36. (Fol. 70.) Lettre de la princesse Marie-Françoise-Élisabeth de Savoie, femme de Pedro II, à Dª Maria, bâtarde de Portugal. Lisbonne, 7 août 1675.

37. (Fol. 72.) Lettre du roi Pedro II à la même. Lisbonne, juin 1687.

38. (Fol. 74.) Lettre du roi João IV à la même. Deux jours avant sa mort; il lui donne sa bénédiction. Lisbonne, 4 novembre 1656.

39. (Fol. 76.) Lettre du roi Alphonse VI à la même. Lisbonne, 13 décembre 1665.

40 et 41. (Fol. 77-81.) Deux lettres de Catherine de Portugal, reine d'Angleterre, à la même. Sans date.

42. (Fol. 83.) Lettre de la reine Marie-Sophie de Neubourg à la même. Lisbonne, 7 septembre 1687.

43. (Fol. 85.) Lettre d'une infante de Portugal à Dª Maria. Sans date.

44 et 45. (Fol. 87-91 v°.) Deux lettres de Catherine de Portugal, reine d'Angleterre, à sa sœur Dª Maria. La seconde est datée du 5 octobre.

46. (Fol. 92.) Bref du pape Innocent XI à Dª Maria. Rome, 30 janvier 1682. Traduction portugaise.

47. (Fol. 94.) Lettre du roi João IV à la mère Michaela Margarida de Santa Anna. Lisbonne, 3 novembre 1656.

48. (Fol. 96.) Lettre de Dª Luiza au roi Pedro II son père. Caldas, 17 juillet 1699. Copie.

49. (Fol. 96-96 v°.) Réponse du roi Pedro II. Lisbonne, 23 juillet 1699.

50. (Fol. 97.) Lettre de Dª Luiza à sa tante la reine d'Angleterre, Dª Catherina. Caldas, 17 juillet 1699.

51. (Fol. 97.) Réponse de Dª Catherina. 26 juillet.

52. (Fol. 97 v°.) Lettre de Dª Luiza à la reine Marie-Sophie de Neubourg. Sans date.

53 et 54. (Fol. 98.) Deux lettres de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval. Lisbonne, 22 décembre 1697.

55. (Fol. 101.) Lettre de Dª Luiza à la reine d'Angleterre. Lisbonne, 27 février 1699.

56 à 63. (Fol. 103-112.) Huit lettres de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval. 1696 et 1700.

64. (Fol. 113.) Lettre de Dª Luiza à la marquise d'Aronches, D. Marianna de Sousa. Caldas, 12 juillet 1699. Copie.

65. (Fol. 114.) Lettre annonçant l'arrivée de Dª Luiza à Caldas. Caldas, 10 juillet 1699. Copie.

66. (Fol. 115-115 v°.) Lettre de Dª Luiza à la reine Marie-Sophie de Neubourg. Caldas, 16 juillet 1699.

67 et 68. (Fol. 116-117.) Deux lettres de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval. Lisbonne, 18 juillet et 21 juillet 1699.

69. (Fol. 118.) Lettre du duc de Cadaval à Mendo de Foyos Pereira. Caldas, 16 juillet 1699. Copie.

70 à 75. (Fol. 119-124.) Six lettres de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval. Lisbonne, juillet 1699.

76. (Fol. 125.) Lettre du duc de Cadaval à Mendo de Foyos Pereira. Castanheira, 8 juillet 1699. Copie.

77. (Fol. 126.) Lettre de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval. Lisbonne, 8 juillet 1699.

78. (Fol. 127.) Lettre du duc de Cadaval à Mendo de Foyos. Caldas, 13 juillet 1699. Minute.

79. (Fol. 128.) Lettre de Mendo de Foyos Pereira au duc de Cadaval. Lisbonne, 8 juillet 1699.

80. (Fol. 129.) Lettre du duc de Cadaval à Mendo de Foyos. Caldas, 11 juillet 1699.

81. (Fol. 130-130 v°.) «Oraçaõ que repetio o juiz de fora de Obidos na occaziaõ de entrar S. A. a Srª Infanta Dona Luiza no lemite das Caldas.»

82. (Fol. 131.) Lettre de la reine Marie-Sophie à la *camara* das Caldas. Lisbonne, 11 juin 1699. Copie.

83. (Fol. 131.) De la même au *juiz de fora* d'Obidos et Caldas. Copie.

84. (Fol. 132.) Lettre du roi Pedro II à Luis da Anunçiaçaõ, *provedor* de l'hôpital das Caldas. Lisbonne, 29 mai 1699. Copie.

85. (Fol. 133.) Lettre de Mendo de Foyos Pereira à Martim Monteiro Paym. Palais, 29 mai 1699.

86. (Fol. 134.) Du même à Francisco Soares Galhardo, *corregidor* do Bayro do Rocio. Palais, 29 mai 1699.

87. (Fol. 135.) Lettre du duc de Cadaval qui donne des nouvelles de Dª Luiza. Sans date. Copie.

88. (Fol. 136.) «Alvara para o prior do mosteiro de Nossa Senhora da Luz extramuros d'esta cidade de Lisboa recebir a profiçaõ no dito mosteiro ao duque Dom Frey Luis [Ambrosio de Mello], cavaleyro novita da ordem de Nosso Senhor Jesus Christo.» Lisbonne, 19 décembre 1696.

89. (Fol. 137.) Certificat de la profession de Fr. Luis Ambrosio de Mello délivré par Fr. Feliciano de Abreu, prieur du couvent de Tomar de l'ordre du Christ. Lisbonne, 3 février 1698.

90. (Fol. 138.) «Alvara para qualquer cavaleyro professo da ordem de Nosso Sor Jesus Christo armar cavaleyro, na capella dos Passos da Ribeyra ou na igreja de N. S. da Conceyçaõ d'esta cidade de Lixboa, ao duque Dom Luis Ambrosio de Mello.» Lisbonne, 19 décembre 1696.

91. (Fol. 139.) Certificat de l'armement de Fr. Luis Ambrosio de Mello délivré par Fr. Feliciano de Abreu, prieur du couvent de Thomar. Lisbonne, 1er février 1698.

92. (Fol. 140-140 v°.) Permission de se confesser donnée par Fr. Feliciano de Abreu au duc Fr. Luis Ambrosio de Mello. Thomar, 3 février 1698.

Un placard imprimé.

93. (Fol. 142.) Exemples de personnes qui ont épousé deux sœurs ou deux frères.

94. (Fol. 143-148.) Notices généalogiques sur les ducs de Cadaval.

95. (Fol. 149-153.) «Sentença apostolica de dispensaçaõ em primeiro gráo de affinidade a favor do Ex[mo] Duque Don Jaime [de Mello] e da serenissima senhora Donna Luiza.» Lisbonne, 28 mars 1702.

96 et 97. (Fol. 154-158.) Deux brefs de Clément XI au nonce en Portugal relatifs à la dispense accordée à D[a] Luiza de Portugal et à D. Jaime de Mello. 1701. Copies et traductions.

98. (Fol. 159.) Lettre du roi Pedro II au pape Clément XI. Lisbonne, 5 novembre 1701. Copie.

99. (Fol. 161.) Bref du pape Clément XI au roi D. Pedro II. Rome, 22 décembre 1701. Traduction portugaise.

100. (Fol. 162.) Texte latin du bref précédent. Copie

101. (Fol. 163.) Lettre de Pedro II au pape Clément XI. Lisbonne, 23 janvier 1702. Copie.

102. (Fol. 166-218 v°.) Mémoires et correspondances sur la dispense accordée par le pape Clément XI pour le mariage de D[a] Luiza avec D. Jaime de Mello, fils du duc de Cadaval.

103 à 106. (Fol. 219-222.) Quatre bulles de la croisade pour les années 1696, 1698, 1699 et 1702, achetées par D[a] Luiza.

Imprimées sur soie.

107. (Fol. 223-223 v°.) «Forma e modo com que a rainha [Maria Sophia] se ha de haver com a S[ra] D. Maria.»

108. (Fol. 224.) Formules de lettres écrites à D[a] Maria par l'infante et le roi João IV.

109. (Fol. 225-229.) Mariages des bâtardes de Portugal.

110. (Fol. 230-231.) Lettre de D[a] Luiza au duc de Cadaval. 17 juin 1689.

111. (Fol. 233.) Lettre de Louis XIV au même. Versailles, 29 mai 1695. En français.

112. (Fol. 234.) Lettre de D[a] Luiza au roi Pedro II. Sans date. Copie.

113. (Fol. 235-243.) Notes et correspondances relatives à l'affaire de la dispense. 1701 et 1702.

114. (Fol. 244.) Lettre de Manoel Lopes de Oliveira au duc de Cadaval, au sujet de la dot de D[a] Luiza. Lisbonne, 4 août 1702.

115. (Fol. 246.) Déclarations du roi Pedro II sur la dot de D[a] Luiza, transmises par le P. Sebastiam de Magalhaes, confesseur du roi, au marquis d'Alegrete. S. Roque, 13 et 14 août 1702.

116. (Fol. 248 v°.) Note du nonce sur le second mariage de l'infante D[a] Luiza.

117. (Fol. 250-254 v°.) Correspondances relatives à la dot de D[a] Luiza. 1702-1712.

118. (Fol. 255.) Lettre de D[a] Luyza à la reine d'Angleterre sa tante. Salvaterra, 16 mars 1701.

119. (Fol. 257-258.) Bref du pape Clément XI au roi D. João V. Rome, 12 juillet 1710. Traduction portugaise.

120. (Fol. 259.) Lettre de Mendo de Foyos Pereira à D[a] Luiza. 19 juillet 1696.

121. (Fol. 261.) Autorisation accordée à D[a] Luiza de se servir d'une estampille pour signer ses lettres. Lisbonne, 5 décembre 1712.

122. (Fol. 263-264 v°.) Lettre de la reine Marie-Anne, femme de João V, à D[a] Luiza. La Haye, 25 août 1708.

123. (Fol. 265-266 v°.) Lettre du roi João V à la même. Lisbonne, 22 août 1708.

124. (Fol. 267.) Lettre de D[a] Luiza à son père Pedro II. Caldas, 17 juillet 1699.

125. (Fol. 269.) Lettre d'André de Mello de Castro au duc de Cadaval. Rome, 5 mai 1708.

126. (Fol. 271.) Note sur la généalogie des ducs de Cadaval.

127. (Fol. 272.) Lettre du duc de Cadaval au nonce. Salvaterra, 25 avril 1701. Minute.

128. (Fol. 273.) Lettre du cardinal Fabrice Paulucci au nonce. Rome, 6 mars 1701. En italien. Copie.

129. (Fol. 274.) Lettre du nonce au duc de Cadaval. Lisbonne, 19 avril 1701.

130. (Fol. 277.) Lettre du duc de Cadaval au sujet des négociations de la dispense avec le pape. 17 mai 1701.

131. (Fol. 279-279 v°.) Certificat du mariage de D. Jaime de Mello avec D[a] Luiza. Lisbonne, 19 septembre 1702.

132. (Fol. 281.) «Comendas do Sor Infante.» — «Comendas da s^ra^ D. Luiza.»

133. (Fol. 283-284 v°.) Rentes de ces *comendas* de 1655 à 1690.

134. (Fol. 285.) Lettre d'Antonio do Rego au duc de Cadaval. Rome, 11 décembre 1701.

135. (Fol. 286-292.) Confirmations de la donation faite à Dª Maria de Portugal par son père João IV. 1662 et 1663.

136 à 138. (Fol. 293-296.) Trois lettres de Joseph de Faria au duc de Cadaval. Lisbonne, 1702 et 1703.

139. (Fol. 297-297 v°.) Lettre de Dª Luiza à son père Pedro II sur la mort de Dª Maria. Sta Thereza, 19 février 1693.

140. (Fol. 299.) Note du duc de Cadaval sur des *comendas* données à D^a^ Luiza.

141. (Fol. 300.) «Alvara porque [ElRey D. Pedro II] ha por bem que passe pela chancellaria do estado da caza de Bargança a carta das comendas de Sancta Maria de Moreyras... e de Santiago de Monsaras... em que [ElRey] foy servido prover a s^ra^ D. Luiza.» Lisbonne, 1er mars 1704.

142. (Fol. 302.) Note sur la donation des *comendas* de S^a^ Maria de Moreyras et de Santiago de Monsaras à D^a^ Luiza, en 1690.

143. (Fol. 303.) «Despeza que fiz [eu Antonio Rebello] por ordem de S. Mg^de^, que Dios guarde, com a senhora D. Luiza, em quanto esteve no convento de Carnide.»

144. (Fol. 305.) Lettre d'Antonio Rebello au duc de Cadaval. Lisbonne, 7 juin 1695.

145. (Fol. 306-306 v°.) Copie du décret de la donation des *comendas* à Dª Luiza. Lisbonne, 7 décembre 1690.

146. (Fol. 308.) Lettre de Joseph de Faria au duc de Cadaval. Lisbonne, 3 avril 1703.

147. (Fol. 309.) Lettre du duc de Cadaval au roi Pedro II. 5 avril 1703. Minute.

148. (Fol. 310-313.) Bref du pape Clément XI au roi João V, au sujet des *comendas* concédées à Dª Luiza. Rome, 5 novembre 1708. En latin et en traduction portugaise. Copies.

149. (Fol. 314.) Lettre de Diogo de Mendoça Cortereal au duc de Cadaval. Lisbonne, 24 avril 1710.

150. (Fol. 316.) Lettre de Dª Maria au roi Pedro II. Sta Theresa, 26 avril 1688.

151. (Fol. 317-317 v°.) Lettre d'Antonio do Rego au duc de Cadaval. Rome, 25 février 1702.

152. (Fol. 319-320.) Lettre de D^a^ Luiza au duc de Cadaval. 19 juin 1717.

153. (Fol. 321.) Procuration donnée par D^a^ Luiza à D. Nuno Alvarez Pereyra, duc de Cadaval, pour conclure son mariage avec D. Jayme de Mello, troisième duc de Cadaval. Lisbonne, 16 septembre 1702.

154. (Fol. 322.) Billet de Joaõ da Guarda au duc de Cadaval. Sans date.

155 et 156. (Fol. 323-324 v°.) Deux billets du marquis d'Alegrete, comte de Villarmayor, au duc de Cadaval.

157. (Fol. 325.) Lettre de Mendo de Foyos Pereira au même. 16 mai 1700.

158. (Fol. 326-326 v°.) Billet du marquis d'Alegrete au même. Sans date.

159. (Fol. 327.) Lettre de D^a^ Luiza au roi Pedro II. Sta Thereza, 1er janvier 1690.

160. (Fol. 328.) Lettre du roi Pedro II à sa sœur D^a^ Maria. Lui annonce qu'il lui confie l'éducation de sa fille Dª Luiza. Lisbonne, 21 février 1687. Minute.

161. (Fol. 329.) Du même à la même. Sans date. Minute.

162. (Fol. 329.) Du même à sa sœur Catherine, reine d'Angleterre. Sans date. Minute.

163. (Fol. 330-331.) Lettre du duc de Cadaval au roi João V. Le duc se plaint de ce que la lettre adressée par ce roi à Dª Luiza, pour lui annoncer son mariage avec Marie-Anne d'Autriche, ne lui donne pas le traitement auquel elle a droit. Lisbonne, 30 août 1708.

164. (Fol. 332.) Lettre du comte d'Avintes, D. Luiz de Almeida, au duc de Cadaval. Salvaterra, 17 avril 1709.

165. (Fol. 333-334.) Lettre de D. Miguel, fils naturel de Pedro II, à sa sœur D^a^ Luiza. 16 avril 1713.

Les fol. 1 et 2 sont occupés par une table des 35 premiers feuillets du manuscrit.

Papier, vélin et soie. 334 feuillets. 340 millimètres sur 240. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 34; Suppl. français, n° 4023.)

30.

1. (Fol. 6-7.) «Papel sobre a precedencia dos bispos aos titulos.» Incomplet au commencement.

2. (Fol. 7 v°.) «Decreto porque S. Mg^{de} [João IV] mandou extinguir o Conselho de Guerra.» 6 décembre 1643. Copie.

3. (Fol. 8-9 v°.) «Proposta dos Judeos para o perdaõ geral que pertendem, anno de 1673.»

4. (Fol. 9 v°.) «Parecer do Duque [de Cadaval] sobre hum requerimento do conde de Obidos,» D. Manoel de Assis Mascarenhas. 1724.

5. (Fol. 10-11.) Consultation du duc de Cadaval sur une question de préséance agitée à propos de la rencontre du résident de Prusse avec le *provedor dos reziduos* dans une rue de Lisbonne. 25 janvier 1625.

6. (Fol. 11-11 v°.) «Copia do decreto sobre a merce de renuncia do officio de escrivaõ da fazenda de que he proprietario Antonio Guedes Pereira.» Lisbonne, 9 septembre 1720.

7. (Fol. 11 v°-12 v°.) «Consulta do Dezembargo do Paço sobre o furto que fez hum clerigo a huma freira do convento de Leyria.»

8. (Fol. 13-13 v°.) Correspondance entre Diego de Mendoça Cortereal et le duc de Cadaval, au sujet du mariage de la sœur du comte d'Obidos, D^{a} Theresa de Assis Mascarenhas. 1724. Copie.

9. (Fol. 13 v°-18 v°.) «Decreto dos servissos com que requer Dom Bras Balthazar da Silveira, senhor de S. Cosmado.» Copie.

10. (Fol. 18 v°-19 v°.) «Parecer do Duque [de Cadaval] sobre os serviços com que requere D. Braz Balthazar da Silveira.» Lisbonne, 29 décembre 1724. Copie.

11. (Fol. 19 v°-20.) Ordre du duc de Cadaval au *tenente* du château de S. Jorge. Lisbonne, 17 janvier 1725. Copie.

12 et 13. (Fol. 20-21.) «Carta de Diogo de Mendoça ao Duque [de Cadaval] sobre a duvida que teve o rezidente da Pruçia com o provedor das capellas, qual havea de recuar.» Lisbonne, 23 janvier 1725. Copie et lettre originale.

14. (Fol. 22-23.) «Carta de Rodrigo Cezar de Menezes ao Duque [de Cadaval] sobre o governo de S. Paulo.» Saõ Paulo, 16 septembre 1724.

15. (Fol. 24-25.) Lettre de D. Lourenço de Almeyda au duc de Cadaval. Vilha Rica, 28 août 1724.

16. (Fol. 26-26 v°.) «Mapa dos contractos das emtradas dos caminhos do Rio de Janeiro e Saõ Paullo, dos Curraes e Bahia, como tambem dos dizimos d'estas tres comarcas.» 1721-1725.

17. (Fol. 27-27 v° et 33-37.) «Formalidade com que se despachaõ os negocios por assento.

18. (Fol. 28-28 v°.) «Pergunta : ElRey se ha de estar com lutto ou de galla, quando o embaxador de Castella lhe der conta da morte de ElRey de Castella, Luys primeyro?» Remise au duc de Cadaval par son gendre le marquis d'Abrantes, D. Joachim Francisco de Sá, Almeida e Menezes, le 8 novembre 1724.

19. (Fol. 28 v°.) Réponse du duc de Cadaval. 8 novembre 1724. Copie.

20. (Fol. 28 v°-29.) «Decreto de ElRey passado a favor de Miguel Joaõ Bottelho.» Lisbonne, 13 août 1723. Copie.

21. (Fol. 30-31 v°.) Lettre de la reine Dª Luiza de Guzman à Joanne Mendez de Vasconçellos, décidant en faveur du duc de Cadaval une question de préséance. Lisbonne, 22 mai 1658.

22. (Fol. 32-32 v° et 6.) «Escrito de Andre Lopes de Lavre sobre os navios que levaõ os degradados para as conquistas naõ levarem frete, e decreto sobre a mesma materia.» Copie.

23. (Fol. 38-39.) Lettre du roi de Cochin au roi de Portugal. Cochin, 6 décembre 1633.

24. (Fol. 40-40 v°.) «Carta de ElRey para o Duque [de Cadaval] sobre o exame dos artilheiros.» Lisbonne, 14 octobre 1694. Copie.

25. (Fol. 40 v°-41 v°.) «Provizaõ do conselho de guerra sobre se naõ sentar praça de soldado nem artilheiro sem ordem de seus officiaes mayores.» Lisbonne, 12 octobre 1724. Copie.

26. (Fol. 41 v°-42.) «Avis du marquis de Cascaes [Alvaro Pires de Castro] sur le titre de comte de Vimieiro qu'il s'agissait de conférer à Diogo de Faro. Lisbonne, 6 décembre 1666.

27. (Fol. 42-43.) «Petiçaõ do duque [de Cadaval] sobre se passar carta de filho de duque a D. Francisco [de Mello] tendo dous annos, e foi o primeiro filho da duqueza D. Margarita Armanda de Lorena.» Copie.

28. (Fol. 43.) «Decreto de ElRey para a junta sobre o provimento dos ministros estrangeiros.» Lisbonne, 13 mai 1684. Copie.

29. (Fol. 43 v°-44.) «Decreto de ElRey sobre os freiraticos.» Lisbonne, 16 mars 1725. Copie.

30. (Fol. 44-44 v°.) Défense à un religieux de pénétrer dans un couvent de femmes ou d'avoir quelque rapport que ce soit avec des religieuses. Formule sans date.

31. (Fol. 45.) Nomination de Francisco Nunes Cardeal et de Pedro de Almeida do Amaral à la charge de *juiz dos feitos da coroa e fazenda*. Lisbonne, 20 mars 1725. Copie.

32. (Fol. 45-45 v°.) Nomination de Joaõ Rodriguez Pereira à la charge de conseiller de finance, et de plusieurs *dezembargadores* à celle de *deputado da Meza da Consciencia*. Lisbonne, 20 mars 1725. Copie.

33. (Fol. 45 v°-46.) «Decreto a favor de Francisco Mendez Galvaõ.» Lisbonne, 20 mars 1725. Copie.

34. (Fol. 46.) «Decreto a favor de Loppo Tavarez de Araujo para dezembargador do paço.» Lisbonne, 20 mars 1725. Copie.

35. (Fol. 46 v°.) «Decreto de ElRey a favor do dezembargador Manoel da Costa Bonicho para dezembargador do paço.» Lisbonne, 20 mars 1725. Copie.

36. (Fol. 46 v°-47.) «Decreto a favor de... Luis da Cunha e Atayde para dezembargador do paço.» Lisbonne, 20 mars 1725. Copie.

37 et 38. (Fol. 47-48.) Deux consultes du *Dezembargo do paço*. 1725 et 1722.

39. (Fol. 49.) Lettre de D. Duarte de Portugal-Bragance aux pères du couvent de N[a] S[ra] do Carmo. Villaviçosa, 15 novembre 1631.

40. (Fol. 51.) Note sur des visites rendues à la duchesse de Cadaval, Marguerite-Armande de Lorraine, de la part du roi et de la reine de Portugal. 1725.

41. (Fol. 51-52.) «Pareçer do duque [de Cadaval] sobre a contenda de se fazerem ou naõ huas cazas de Antonio Teyxeira emcostadas a muralha da cidade do Porto.» Lisbonne, 26 mai 1725.

42. (Fol. 52-52 v°.) «Decreto de ElRey em que ha por bem mandar levantar a suspençaõ aos escrivaes que o estavaõ por outro decreto.» Lisbonne, 11 mai 1725. Copie.

43. (Fol. 53-53 v°.) «Jornada da raynha de Castelha, D. Isabel, mulher de Carllos segundo e filha do Duque de Orleaens, de França para Castelha.»

44. (Fol. 54-55.) Lettre du secrétaire Pedro Vieira da Silva à Francisco de Faro, comte d'Odemira, sur le cérémonial de la Fête-Dieu à la cour. Copie authentique faite par le secrétaire Antonio de Oliveira de Carvalho. Lisbonne, 22 octobre 1712.

45. (Fol. 56-57.) «Pareçer do Duque [de Cadaval] sobre o requerimento do capitaõ Joaõ de Souza Coutinho.» Lisbonne, 8 juin 1725. Copie.

46. (Fol. 57-57 v°.) «Parecer do Duque [de Cadaval] a consulta do Dezembargo do Paço sobre as porpinas dos livros que se imprimem.» Lisbonne, 8 juin 1725. Copie.

47. (Fol. 58 v°-59 v°.) Supplique adressée au roi pour faire lever l'interdiction des *escrivães*, et avis du duc de Cadaval. 1725. Copie.

48. (Fol. 59 v°-66 v°.) «Papel que ElRey pedio ao Duque [de Cadaval] sobre o priorado do Crato.» Pedrouços, 7 juillet 1725. Copie.

49. (Fol. 67-68.) «Papel que notou ElRey e fez da sua letra o Padre Antonio Baptista... na ocaziaõ em que sahiraõ do seu convento as freiras de Santa Monica e foraõ recolhidas na se de Lixboa oriental, em 11 de julho de 1725.»

50. (Fol. 68 v°-75 v°.) Supplique et consulte au sujet de l'affaire des *escrivães*. Lisbonne, juillet 1725.

51. (Fol. 76-78.) «Das seremonias com que os Reis [de Portugal] entravaõ a primeira vez nas cidades e povos principaes.» Tiré d'un livre de Luis Teyxeira de Carvalho.

52. (Fol. 78-83 v°.) Extraits du livre de Luis Teixeira, chap. VI et VII, sur divers grands officiers de la maison du roi de Portugal.

53. (Fol. 83 v°-85 v°.) «Copea do alvara que S. Mg[de] passou sobre as bandeiras das armadas, quando fez general a D. Antonio de Atayde.» Madrid, 20 juillet 1618.

54. (Fol. 85 v°-91 v°.) «Regimento do officio de armador mor e couzas que lhe pertencem.» Abrantes, 7 août 1507. Copie.

55. (Fol. 91 v°-93.) Ordonnance relative au traitement de l'*armeiro couraceiro*. Evora, 6 juillet 1509. Copie.

56. (Fol. 93 v°-94 v°.) «Alvará por que ElRey toma debaixo da sua proteçaõ as recolhidas do recolhimento de Louriçal, que hoje he mosteiro.» Lisbonne, 20 avril 1707. Copie.

57. (Fol. 95-97.) Consultation sur une réclamation de la comtesse de Vimioso, D[a] Maria Margarida de Castro, au sujet de la capitainerie de Pernambuco. Copie.

58. (Fol. 97 v°-98.) «Parecer do Duque [de Cadaval] sobre o requerimento de Rodrigo Antonio de Figueiredo.» Lisbonne, 28 octobre 1725. Copie.

59. (Fol. 98-98 v°.) «Parecer do Duque sobre os serviços com que requere D. Luiza Bernarda Tello de Vasconcellos.» Lisbonne, 29 octobre 1725. Copie.

60. (Fol. 98 v°-103 v°.) Diverses ordonnances sur la charge de *monteiro mór*.

61. (Fol. 104-106.) «Papel sobre Pernambuco.»

62. (Fol. 106-109 v°.) «Papel sobre a moeda.» Lisbonne, 7 août 1713.

63. (Fol. 109 v°-111.) «Alvara sobre o fisco.» Copie.

64. (Fol. 111-111 v°.) «Treslado da certidaõ do juramento de S. Mag^de^ Phelipe 3° de protector da universidade» de Coimbra. 1628.

65. (Fol. 112-128.) «Rellaçaõ da emfermedade do Duque D. Nuno Alvarez Pereira de Mello, feita por seu filho o Duque Dom Jayme.»

66. (Fol. 128 v°.) «Parecer do Duque [de Cadaval] sobre o decreto de serviços com que requer Simaõ da Costa Freire... [e] D. Jorge de Menezes.» Lisbonne, 21 janvier 1726. Copie.

67. (Fol. 129-130.) «Parecer do Duque [de Cadaval] sobre se acabar a ponte de S. Anna.» Lisbonne, 29 janvier 1726. Copie.

68. (Fol. 130-138.) «Sentença do S^to^ Officio contra o Padre Luis Alvarez de Aguiar, prior de S. Jorge de Lixboa, publicada na salla do S^to^ Officio, onde houve muito concurso de gente.» 7 février 1726. Copie.

69. (Fol. 138 v°-139.) «Copia da carta que escreveraõ de Coimbra os PP^es^ D. Sebastiaõ e D. Antonio Bernardes, conegos regulares de S. Agostinho, ao R^do^ P^e^ Fr. Gaspar da Encarnaçaõ, reformador d' aquella congregaçaõ.»

70. (Fol. 139-144 v°.) «Papel que ElRey mandou fazer ao Duque [de Cadaval], estando a S^ra^ D. Luiza ungida, em novembro de 1725.» Copie.

71. (Fol. 145-146 v°.) «Papel do Duque [de Cadaval] sobre o marques de Bedmar.» Lisbonne, 30 novembre 1725. Copie.

72. (Fol. 147-149.) Réclamation du consul de France, Jacques de Montagnac, et consultation du duc de Cadaval à ce sujet. 12 avril 1726. Copie.

73. (Fol. 149-152.) Réclamation du résident de Hollande et consultation du duc de Cadaval à ce sujet. Mai 1726.

74 à 78. (Fol. 153-162 v°.) Cinq lettres du prince D. Pedro au duc de Cadaval. Lisbonne, 1678, 1679, 1681 et 1683.

79 à 98. (Fol. 163-202 v°.) Vingt lettres du roi D. Pedro au même. 1684, 1685, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693.

99. (Fol. 203-205 v°.) Mémoire du duc de Cadaval, D. Jayme de Mello, pour prouver qu'il doit avoir le pas sur les gentilshommes de la Chambre à la procession de la Fête-Dieu. 10 juin 1726. Copie.

100. (Fol. 206-263 v°.) Mémoires et correspondances relatives à des questions de préséance débattues entre les ducs de Cadaval et divers fonctionnaires de la cour de Portugal. 1660 à 1726.

101. (Fol. 264-268.) Consultations et décrets relatifs à un congé pris par le comte d'Obidos, D. Manoel de Assis Mascarenhas, capitaine de cavalerie. 1726.

102. (Fol. 268-268 v°.) «Pareçer do duque [de Cadaval] sobre o requerimento da condeça de Redondo,» Dª Margarida Luiza Vicencia de Vilhena. Lisbonne, 29 juillet 1726. Copie.

103. (Fol. 268 v° et 271.) Communication du duc de Cadaval au conseil de guerre sur les officiers réformés. Lisbonne, 13 août 1726. Copie.

104. (Fol. 269-270 v°.) Lettre du roi João V au duc de Cadaval. Lisbonne, 30 août 1726.

105. (Fol. 271-271 v°.) «Pareçer do Duque [de Cadaval] sobre se se deve extinguir ou conservarse a superentendencia das coudelarias do destrito de Torres Nove.» 10 septembre 1726. — A la suite de cette consultation on lit cette note: «Athe qui contenuou o Duque D. Nuno, que Deus tem, os seos copeadores, e d'aqui para diante o Duque D. Jayme, que Deos guarde.»

106. (Fol. 272-273 v°.) «Formalidade com que El Rey Catholico recebe os nuncios.»

107. (Fol. 273 v°-274 v°.) «Forma em que S. Mg^de^ ha de receber o embaxador.»

108. (Fol. 274 v°-275 v°.) «Documentos que fez para observar ElRey D. Sebastiaõ, os quais deixou escritos de sua letra propria a seu confessor.»

109. (Fol. 276-289.) «Sobre as razoẽs que ha para a Meza da Conciencia haver de preceder á do Dezembargo do Paço.» Lisbonne, 7 juin 1721.

110. (Fol. 291.) Billet de Nicolao da Cunha Manoel au duc de Cadaval, D. Jayme de Mello. Palais, 1er janvier 1739.

111. (Fol. 293.) Lettre du cardinal de St Agnese au nonce à Lisbonne. Rome, 20 décembre 1721. En italien.

112. (Fol. 295.) Traduction en portugais de la lettre précédente.

113. (Fol. 296.) «Copia da carta que o Duque [de Cadaval] respondeo ao nunçio Tirrão (?) sobre a carta do cardeal Jorge de S. Ignes que fica atraz.» 7 mars 1722.

114. (Fol. 297.) Ordre du roi Pedro II au duc de Cadaval de faire procéder à l'inventaire des joyaux et meubles de feu la reine Marie-Sophie. Lisbonne, 1er septembre 1700. Copie.

115 et 116. (Fol. 298.) Deux ordres de la princesse Marie de Savoie, femme de Pedro II, concernant le *reposteiro* de sa chambre, Joaõ Barreto. Lisbonne, 23 mai 1669 et 27 septembre 1678.

117. (Fol. 299-299 v°.) Liste de présents envoyés au vice-roi D. Joaõ Nunes da Cunha par divers souverains orientaux.

118. (Fol. 300-300 v°.) Liste de présents reçus par le vice-roi D. Antonio de Mello.

119. (Fol. 301.) Réduction de dépenses à l'office de la reine de Portugal.

120. (Fol. 302-302 v°.) Lettre de Diego de Mendoza au cardinal Espinosa; s'arrête aux mots : «hablara por todos.» Voyez le *Catalogue des manuscrits espagnols*, ms. n° 185, art. 46.

121. (Fol. 302 v°-306 v°.) «Carta del mismo a un amigo suyo en que le dice la mala vida que passan los que pretenden en la corte.» Voyez le *Catalogue des manuscrits espagnols*, ms. n° 185, art. 52.

122. (Fol. 307-307 v°.) Lettre de Diego de Mendoza à Philippe II sur la Goulette. Incomplète à la fin. Voyez le *Catalogue des manuscrits espagnols*, ms. n° 185, art. 45.

123. (Fol. 308-331 v°.) Dossier de témoignages recueillis en forme authentique, à la requête de Francisco Telles de Menezes, venu de Portugal aux Indes Orientales en 1623, sur le galion Saõ Simaõ. Goa, 1634.

Il manque à ce volume quatre feuillets au commencement qui contenaient plusieurs documents indiqués dans la table; voyez au fol. 2 actuel.

Papier. 333 feuillets. 313 millimètres sur 228. XVIIe et XVIIIe siècles. — (Classement de 1860, n° 35; Suppl. français, n° 4024[1].)

31.

Recueil de lettres et de documents relatifs au projet de mariage d'Élisabeth-Marie-Louise, princesse de Portugal, avec Victor-Amédée, duc de Savoie, et à l'envoi d'une flotte portugaise à Nice, sous les ordres du duc de Cadaval. 1680-1682.

Parmi les documents de ce volume on remarque (fol. 577-603) une «Breve relaçam do estado de Saboya, dos montes, rios, valles, cidades, villas, praças fortes, lugares e frutos que contem, offerecida a Sua Alteza, escrita pello Doutor Antonio Vaz Boto. Em Lisboa, anno de 1680,» qui est un remarquable travail de calligraphie.

Papier. 700 feuillets. 340 millimètres sur 243. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 37; Suppl. français, n° 4024[2].)

32.

1. «Officios, doaçoẽs e padroẽs delRey D. Joaõ 3°.» Copie, exécutée en 1628, de registres de privilèges royaux, des années 1522 à 1538, conservés à la Torre do Tombo.

2. (Pag. 305-561.) Tables, par ordre alphabétique, de noms de personnes et de lieux, tirés de registres de privilèges concédés par les rois de Portugal.

3. (Pag. 563-732.) Copies de lettres d'anoblissement concédées par les rois de Portugal aux personnes dont les noms suivent :

Abreu (Niculao de). 29 décembre 1531; p. 669.
Amador (Benoco). 25 avril 1514; p. 602.
Azambuja (Antonio da), «fidalgo de minha caza.» 12 février 1535; p. 704.
Azambuja (Diogo de), «cavaleiro da ordem de Aviz e do nosso conselho.» 27 mars 1435; p. 596.

Barros (Dor Joaõ de), «do meu desembargo e escrivaõ da minha camara.» 21 juin 1553; p. 724.
Beringel de Leminhano (Dor Pero de), «fidalgo de minha caza.» 5 novembre 1524; p. 621.

Campos (Fernão de), «criado do cardeal infante meu irmaõ.» 30 août 1529; p. 610.
Canto (Pedreanes do), «fidalgo de minha caza.» 29 janvier 1539; p. 676.
Carvalho de Dramont (Miguel de), «natural da ilha da Madeira.» 19 janvier 1544; p. 674.
Castro do Rio (Diogo de), «fidalgo de minha casa.» 16 juillet 1561; p. 646.
Cernige (Hyeronimo). 4 juillet 1516; p. 599.
Ceroli (Simaõ), «fidalgo florentino, morador na minha ilha da Madeira.» 27 octobre 1529; p. 658.
Coelho (Duarte), «governador de Pernambuco.» 6 juillet 1545; p. 701.
Costa (Pero da), «fidalgo de minha caza e comendador da ordem de Cristo.» 19 mars 1530; p. 717.

Dias de Landim (Gaspar), «filho de André Dias, meu escrivaõ da camara.» 16 avril 1539; p. 727.

Rodriguez Gante (Pero), «sobrinho de Vasco Pirez Gante, morador em nossa vilha de Elvas.» 20 juillet 1454; p. 586.

Rodriguez Mialheiro (Joaõ), «nosso cavaleiro e ouvidor em a nossa caza da Suplicaçaõ.» 5 avril 1462; p. 582.

Severim (Antonio Gil). 24 mai 1526; p. 721.

Simoens (Gil), «cavaleiro nosso criado.» 10 juillet 1438; p. 598.

Soarez (Diogo), «caçador môr na minha cidade de Goa.» 23 février 1557; p. 623.

Soarez de Villa Boa (Diogo), «da cidade de Beja.» 29 mai 1571; p. 656.

Souro da Fonseca (Diogo de), «cavaleiro fidalgo de minha caza, morador na minha cidade da Guarda.» 16 janvier 1529; p. 697.

Torres (Afonso de), «moço fidalgo de minha caza e morador na minha cidade de Lixboa.» 3 février 1560; p. 639.

Vaz de Campos (Gonçalo), «escudeiro críado de Dom Frey Vasco de Atayde, nosso bem amado, divido e do nosso consselho e prior da ordem de Sam Joaõ.» 11 mai 1465; p. 592.

Vazquez (Ruy), «cavaleiro do R[do] Dom Frey Vasco de Atayde, prior do hospital da ordem de Sam Joaõ.» 20 mai 1476; p. 567.

Velho (Diogo). 16 septembre 1517; p. 665.

Villanova (M[e] Pero de), «fizico e surgiaõ da Rainha.» 3 février 1538; p. 685.

Papier. 366 feuillets. 295 millimètres sur 210. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 22; Anc. fonds, n° 10242; Mazarin.)

33.

«Livro dos offiçios móres», divisé en douze titres ou chapitres :

I. «Do condestabre.»

II. «Do marichal e cousas que a seu offiçio pertençe fazer.»

III. «Do almirante.»

IV. «Que cousa he guerra.»

V. «Do alferez mór delRey.»

VI. «Do nosso mordomo moór.»

VII. «Do camareiro moor.»

VIII. «Dos conselheiros delRey e quaes devem ser.»

IX. «Do meirinho moor.»

X. «Do capitaõ mór do maár.

XI. «Do aposentador moór.»

XII. «Do monteiro moór.»

A la suite de ces chapitres on lit: «O titulo dos alcaydes mores dos castellos, o titulo dos cavaleiros e como e porque devem ser feitos, o titulo dos retos quando devem ser outorgados, o titulo dos adais com devem ser, o titulo dos almocadens, o titulo dos coudeis, o titulo do anadel mór estão em outro volume e assy não vão neste.»

Les fol. 35 et 36 sont occupés par des dessins à la plume d'étendards et de guidons portugais, dont voici la liste : «Guião real; ordens militares; Rey e batalha real; duques, marqueses e grandes; os officiaes delRey; bastimento; cidades e villas; os nobres do reyno; gente do mar, guardas delRey; artelharia; ginetes; os que levaõ bastimentos ao arrayal.»

Papier. 35 feuillets. 303 millimètres sur 203. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 19; Anc. fonds, n° 10237; Mazarin.)

34.

«Carta de forall,» concédée par le roi Manoel de Portugal à la ville de Garvam (Gravão ?). Lisbonne, 1[er] juillet 1512. Cette charte municipale fut officiellement publiée (*preoniçada*) le 22 septembre 1515. Au verso du troisième feuillet de garde du commencement se trouve une table des articles de la charte.

Au fol. 1, les armes de Portugal entre deux sphères.

Vélin. Peinture et encadrement. 11 feuillets. 292 millimètres sur 202. Années 1512 et 1515. — (Classement de 1860, n° 16; Anc. fonds, n° 10258; Mazarin.)

35.

Copie authentique du privilège d'Allemand et de *Hanse* accordé par le roi Sébastien de Portugal à Pedro Curto, marchand, à Lisbonne, de pierreries et d'autres marchandises, fils d'Évrahart Curt, échevin de Cologne. Lisbonne, 4 décembre 1567. A ce document est annexée la copie des privilèges concédés par les rois Manoel et Jean III aux Allemands et aux *Hanses* établis en Portugal.

Vélin. 31 feuillets. 197 millimètres sur 140. Année 1568. — (Classement de 1860, n° 67; Saint-Germain Harlay, n° 228[22].)

36.

Copie authentique du privilège d'Allemand accordé par Philippe II de Portugal (III d'Espagne) au marchand allemand Leonardo Hique, originaire de la ville de Hemden, et résidant à Lisbonne. Lisbonne, 17 novembre 1601. Est annexée la copie des privilèges concédés aux Allemands et aux *Hanses* par les rois Manoel et Jean III de Portugal.

Sur ce manuscrit, voir Santarem, *Noticia*, p. 34.

Papier. 35 feuillets. 222 millimètres sur 163. Année 1601. — (Classement de 1860, n° 54; Anc. fonds, n° 10523; Mazarin.)

37.

1. «Beneflicios, mosteyros, encomendas, abbadias ao amtigo de Portugal.»

2. (Fol. 76-80 v°.) «Suppressio ecclesiarum regni Portugalliæ ac unio earum D. militiæ Jesu Christi eiusdem regni, primo in diocesi bracharensi facta per Reverendum episcopum de Pestoya, in regno Portugaliæ, in tempore regis Emanuelis.»

3. (Fol. 81-99 v°.) «Suppressio monasteriorum regni Portugaliæ et unio eorum D. militiæ Jesu Christi dicti regni.»

4. (Fol. 99 v°-101.) «Taxa omnium ecclesiarum seu monasteriorum regni Portugalliæ, episcopatuum, dignitatum alliarumque ecclesiarum, prout in libris cameræ appostolicæ taxatæ reperiuntur.»

Au fol. 101 v° on lit : «Finis huius libri. Datum Toleti, in mense decembris, anno Domini MDLXXX.»

Papier. 101 feuillets. 212 millimètres sur 150. Année 1580. — (Classement de 1860, n° 55; Anc. fonds, n° 10524; Mazarin.)

38.

Compilation des privilèges concédés par les papes et les rois de Portugal à l'ordre du Christ, suivie de la «regra e diffiniçoes da ordem do mestrado de nosso senhor Jesu Christo.» Ce recueil est dédié au commandeur Diogo d'Azambuja de Mello, conseiller du roi et gouverneur de l'île de Madère. Aux fol. 2 v° à 6 v° et 126 v° à 130 se trouvent des pièces de vers adressées à ce personnage par le compilateur, et au fol. 6 v° le «treslado da proffissaõ que Diogo da Sambuja de Mello, do conselho del Rey nosso sennor, fez a 23 de setembro de 1594 no musteiro de Nossa Sennora da Lus da ordem de nosso sennor Jesu Christo, nas maõs do padre frey Sylvestre, prior do dito musteiro.»

Papier. 132 feuillets. 190 millimètres sur 142. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 52; Anc. fonds, n° 8171; Mazarin.)

39.

«Libro das vidas dos bispos da see de Coimbra e de outras cousas que acontecerão em seus tempos, composto pello Douctor Pedralvares Nogueira, conego na see da dita igreja, o qual compos revendo os papeis e antiguidades do cartorio da dita see e d'outras partes. Falesceo o dito Douctor a 26 de janeiro, anno de 1597, em cuia conesia succedeo Salvador de Sousa.» Cet ouvrage est sans doute identique au *Cathalogo dos illustrissimos bispos de Coimbra*, cité par Barbosa Machado, à l'article Pedro Alvarez Nogueira de la *Bibliotheca lusitana*, t. III, p. 556.

Papier. 234 feuillets. 290 millimètres sur 200. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 7; Anc. fonds, n° 10248; Mazarin.)

40.

«Historia do invictissimo emperador Carlos quinto, rey de Hespanha, composta por sua Mag. Cesarea, como se vee do papel que vai em a seguinte folha. Traduzida da lingoa francesa e do proprio original. Em Madrid. Anno 1620.»

Au fol. 2 se trouve le «Treslado do papel que esta em o principio d'esta historia, escrito per maõ propria do emperador Carlos V em a lingoa castelhana, o qual papel sua Mag. mandou d'Alemanha com a mesma historia a ElRey D. Philippe seu filho, que entaõ era principe de Hespanha.» Ce «papel» est daté : «En Inspruch, 1552.»

Cet ouvrage a été traduit en français et imprimé par M. le baron Kervyn de Lettenhove, d'après le présent exemplaire : *Commentaires de Charles-Quint publiés pour la première fois*, Bruxelles, 1862, in-8°.

Papier. 68 feuillets. 297 millimètres sur 215. Année 1620. — (Classement de 1860, n° 61; Anc. fonds, n° 10230; Mazarin.)

41.

«Copia do emperio e reinos dos xarifes na Berberia em Africa e de algumas terras de negros, comessando da

emperial cidade de Marrocos, cabessa do dito emperio e sua comarca.»

Sur les marges et les pages blanches de cet exemplaire ont été transcrits des vers portugais, peut-être par un propriétaire du manuscrit. A la fin (fol. 117 v°-118), et de cette même main, on lit le commencement d'une relation de voyage dans l'intérieur du Maroc.

Papier. 118 feuillets. 222 millimètres sur 157. XVI[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 57; Anc. fonds, n° 10534[5]; Colbert, n° 4390.)

42.

«Cronica na qual som scriptos todollos feitos notavees que se passarom na conquista de Guinee, per mandado do muy alto e muyto honrado principe e muyto vertuoso senhor o iffante dom Henrique, duque de Viseu e senhor de Covilhaã, regedor e governador da cavallarya da ordem de Jesu Christo. A qual cronica foe ajuntada em este vellume per mandado do muyto alto e muyto excellente principe e muyto poderoso senhor elRey dom Affonso o quinto de Portugal.»

Souscription finale (fol. 160): «E acabousse esta obra na livrarya, que este Rey dom Affonso fez em Lixboa, dezeoito dyas de fevereiro, seendo scripta em este primeiro vellume per Joham Gonçalvez, scudeiro e scrivam dos livros do dito senhor Rey... no anno de Jesu Christo de mil e quatrocentos e cinquoenta e tres annos. Deo gracias.»

Le fol. 5 v° est orné d'un portrait de l'infant D. Henrique de Portugal, placé dans un encadrement de feuilles de chêne et de glands, où se lit la devise de l'infant: «Talant de bien faire.» Le recto du fol. 6, qui contient le commencement du prologue, est orné du même encadrement avec les armes de Henri de Portugal, posées sur la croix d'Avis et surmontées de la croix de l'ordre du Christ, dans la marge du bas, et des armes de Henri de Portugal, sans la croix du Christ, dans la première lettre ornée du prologue. On lit sur le premier feuillet de garde, d'une main du XVII[e] siècle: «D. Francisco de Solis,» sur les feuillets de garde 2 et 3: «Solis,» de la même main; sur la marge extérieure du fol. 1: «el que leyere este libro, vera si ay algo en el de que dar quenta al santo officio, que asi lo manda en el expurgatorio del año de 1640, que es el novissimo, y en el no se hace mencion de este libro. Fray Pedro de Carvajal, predicador general.» Au verso du fol. 161, qui est blanc, on lit: «Esta coronica de Guinea fue de la libreria del señor Don Iuan Lucas Cortes (que Dios aia), del consejo de su Mg[d] en el de Castilla, etc. Año de 1702.»

Ce manuscrit de la chronique de Gomes Eannes de Azurara, signalé et décrit, pour la première fois, par M. Ferdinand Denis (*Chroniques chevaleresques de l'Espagne et du Portugal*, Paris, 1839, t. II, p. 43), a été publié par les soins des vicomtes da Carreira et de Santarem, à Paris, en 1841 (in-fol. et in-8°); voir Da Silva, *Diccionario*, t. III, p. 148.

Vélin. Portrait, encadrements et lettres ornées. 161 feuillets. 322 millimètres sur 230. Année 1453. — (Classement de 1860, n° 41; Suppl. français, n° 236.)

43.

1. «Memorias particulares ou anecdotas da Corte de França, apontadas por Joseph da Cunha Brochado, no tempo que servio de inviado naquella corte. 1696-1702.» Copie du manuscrit de la bibliothèque de l'Académie des Sciences de Lisbonne.

2. (Fol. 60-101.) Soixante-sept lettres écrites par Joseph da Cunha Brochado, pendant son ambassade en France. 1698-1702.

3. (Fol. 102-112.) «Noticia do estado de guerra na introduçaõ de Felipe 5° em Espanha.»

4. (Fol. 113-115 v°.) «Razones y motivos del Almirante de Castilla [D. Juan Tomas Enriquez de Cabrera] para provar que la presencia del Archiduque [de Austria] es absolutamente necessaria en Portugal, remetidos a la corte de Vienna, en junio de 1703.» En castillan.

5. (Fol. 116-116 v°.) Lettre par laquelle l'archiduc d'Autriche, Charles III, confère le titre d'*adjudante general* à Dom Pedro de Almeyda. Barcelone, 6 avril 1706. En castillan.

6. (Fol. 117.) Lettre du même au comte de Cifuentes. Dit qu'il est résolu à ne pas quitter Barcelone. Barcelone, 2 avril 1706. En castillan.

7. (Fol. 118.) «Forma de batalha do excercito de Portugal que entrou em Castelha e chegou a Madrid no anno 1706.»

8. (Fol. 119-120.) «Ordem de marcha e batalha com que o exercito dos Altos Aliados, governado pello marquez das Minas, attacou em 25 de abril de 1707 ao exercito das duas coroas que governava o duque de Barwick, no campo de Almança, feita pellas memorias do general Dom Joaõ Manoel de Noronha.»

9. (Fol. 121-122 v°.) «Diario que chegou de Barcellona.» 1707. En castillan.

10. (Fol. 123-123 v°.) «Rellaçaõ dos regimentos de infanteria e cavalaria do reyno de Portugal, no tempo da liga.»

11. (Fol. 124-125.) «Relaçaõ que fez Antonio ... cabo de esquadra da companhia do capitam Francisco Xavier, do que foy coronel Vicente Huete do partido de Tras dos Montes, o qual foy prizioneyro na occaziaõ de Falsete.» 13 juillet 1708.

12. (Fol. 126.) Épigramme sur les cardinaux Mazarin et Alberoni.

13. (Fol. 128-129 v°.) «Carta de Dom Nuno Mascarenhas a ElRey sobre a obra de Aguz e com noticia de ir sobre Marrocos o rey de Fez.» 22 mai.

14. (Fol. 130-132.) «Carta de Ruy Barreto dando conta a ElRey ter recebido o tributo que era obrigada a pagar a cidade de Targa, e juntamente da noticia de estar ElRey de Fez em Salé, pelo que suspendera a gente que devia ir do Algarve no socorro de Azamor.» Azamor, 14 mars.

15. (Fol. 133-136.) Sommaires de lettres royales des années 1471, 1475, 1476 et 1482, par lesquelles sont conférées diverses grâces et récompenses à Henri de Menezes, comte de Valença et de Loulé, et à Joaõ de Menezes.

16. (Fol. 137-138 v°.) «Carta em que [a] alcavilla e toda a republica de Azamor se sujeitaraõ a ElRey Dom Joaõ 2, reconhecendo-o por seu senhor e obrigando-se a pagarlhe certo tributo annual, alem da izencaõ dos direitos das mercadorias que do dito senhor fossem a dita cidade.» (Traduit de l'arabe.)

17. (Fol. 139-140.) Sommaires de deux lettres royales des années 1483 et 1490 en faveur de Joaõ de Menezes et de Vasco de Coutinho.

18. (Fol. 141-146.) «Carta delRei D. Manoel para o alcaide de Çafim de privilegios e capitulaçoẽs.» Lisbonne, 9 décembre 1500.

19. (Fol. 147-148.) Sommaires de lettres relatives à D. Joaõ de Coutinho, comte de Redondo, D. Joaõ de Menezes, Henrique de Figueiredo et Garcia de Mello. 1501 et 1505.

20. (Fol. 149-152 v°.) «Carta de Dom Joaõ de Menezes a ElRey, dando-lhe conta de ter chegado ao porto de Arzila.» 24 octobre 1508.

21. (Fol. 153.) Sommaires de lettres relatives à Henrique de Betancourt, Gonçalves de Barros et André de França. 1509.

22. (Fol. 154.) «Carta de Estevaõ de Aguiar, feitor de Çafim, a ElRey Dom Manuel.» Çafim, 4 décembre 1510.

23. (Fol. 155.) Sommaires de lettres écrites par Nuno Fernandes de Atayde, de Çafim, et par Pedro Nunes, *corregedor do Algarve*, au roi Manoel.

24. (Fol. 156-160.) «Cartas de Nuno Gato, dando parte a ElRey Dom Manoel do cerco que os Mouros queriaõ pôr a Çafim.» Çafim, 5 et 4 décembre 1510.

25. (Fol. 162-165 v°.) «Carta de Sebastiaõ de Vargas a ElRey com a noticia de o ter mandado chamar o rey de Fez para que sosegasse certas desavenças que havia entre D. Affonso e Cyte Alhorra, que eram cauza de estar serrado o porto de Ceuta con que recebia muita perda.» Ceuta, 8 septembre 1542.

26. (Fol. 166.) Sommaires de lettres concernant Miguel Moniz et Estevaõ de Aguiar. 1510.

27. (Fol. 167-169 v°.) «Carta de Nuno Gato dando conta a ElRey Dom Manoel do cerco que os Mouros puzeraõ a Çafim.» Çafim, 3 janvier 1511.

28. (Fol. 170-177.) «Carta de Nuno Fernandes de Atayde a ElRey Dom Manoel, em que lhe diz o que passou no cerco de Çafim.»

29. (Fol. 179-180.) Sommaires de lettres relatives à la conquête d'Azamor. 1513 et 1514.

30. (Fol. 181-187.) «Cartas de Nuno Fernandes de Athayde, governador de Çafim, dando parte a ElRey Dom Manoel da certeza que tinha do cerco que os Mouros queriaõ pôr áquella cidade.» 1514.

31. (Fol. 189-190 v°.) «Carta de alcaide do castello de Cernaun junto a Çafim a Iheatafum, mouro nosso cavaleiro.» Lisbonne, 22 août 1514.

32. (Fol. 191-191 v°.) «Carta de Simaõ Correa, dando noticias a ElRey das cousas de Azamor e seus vizinhas, e aponta os meios com que se podera rezistir a Moley Mafomede.» Azamor, 5 septembre.

33. (Fol. 192-192 v°.) «Carta de Simaõ Lopes, remettendo a ElRey a minuta que de sua parte se lhe pedira para os reparos da fortificaçaõ da villa de Alcaçer em Africa.» Alcacer, 6 août 1515.

34. (Fol. 193.) Sommaires d'une lettre de Pedro de Xeres, du 31 août 1515, et de trois ordres royaux concernant Nuno Mascarenhas, Pedro Mascarenhas et Sebastiaõ Leite, de l'année 1515.

35. (Fol. 194-196 v°.) «Carta de Dom Nuno Mascarenhas a ElRey sobre a paç e sujeiçaõ dos Alarves e dos que estavaõ ja debaixo do seu real dominio.» 3 septembre.

36. (Fol. 198-204.) «Carta de D. Nuno Mascarenhas a ElRey dando-lhe conta do que entre elle passara com Don Alvaro.» 10 février.

37. (Fol. 206-208,) «Carta de Raby Abraõ a ElRey com noticias de Çafim.» Çafim, 3 janvier.

38. (Fol. 208-211.) «Carta de Alvaro de Tojal sobre o paõ que ficava na terra de Çafim.» Çafim, 21 août 1515.

39. (Fol. 211 v°-214 v°.) «Carta de Antonio Leite, capitaõ de Mazagaõ, queixando-se a ElRey D. Joaõ 3° de Jorge Viegas, capitaõ de Azamor, lhe prender os Mouros e Christaõs Mouriscos, que achara pastando seus gados nos campos da sua capitania para os vender.» Mazagam, 5 février 1527.

40. (Fol. 214 v°-218.) «Minuta da carta d'ElRey D. Joaõ 3°, rogando ao bispo de Coimbra [Jorge de Almeida] lhe mandasse seu parecer sobre se deveria largar as cidades de Çafim e Azamor de todo» etc. 1534.

41. (Fol. 218 v°-221 v°.) «Carta de Lopo Barriga, dando conta a ElRey das guerras d'ElRey de Fez e do que passara, quando fora recolher os aduares de Xiatima roubados pelos de Abida e Garabia, etc.» Çafim, 22 août.

42. (Fol. 221 v°-232 v°.) «Cartas de Nuno Fernandes d'Athayde para ElRey, aconselhando-o que naõ mandasse demolir huma fortaleza em Africa, e dandolhe noticias d'aquella terra, etc.» 1515.

43. (Fol. 234-236 v°.) «Carta de Francisco Dias a ElRey, dando-lhe conta da necessidade de trigo que havia em Arzila, etc.» Arzila, 10 octobre 1516.

44. (Fol. 238-239.) Sommaires de diverses lettres relatives à plusieurs personnages portugais résidant à Çafim et Azamor. 1516-1517.

45. (Fol. 240-246.) «Carta delRey Don Manoel em que faz mercê a Dom Rodrigo de Castro para que possa servir na guerra dos Mouros, na cidade de Azamor, dous annos, sustentandose á sua custa, e tres certidoẽs de como tem servido.» 1515-1517.

46. (Fol. 248-250.) «Carta que escrevêraõ Luiz Ribeiro e Pedro Lopes a ElRey Dom Manoel, na qual lhe dizem mandaraõ duzentos cruzados, trigo e biscouto ao capitaõ de Ceuta, por este lhos ter mandado pedir, e como ElRey de Fés vinha sobre a dita cidade.» Malga, 12 mars 1518.

47. (Fol. 252-253.) Sommaires de trois lettres et d'un testament des années 1518 et 1519.

48. (Fol. 254-259.) «Instrumento justificativo de Francisco Gomes, recebedor da alfandega da cidade de Azamor, sobre a preza que por mar lhe fizeraõ os Francezes em suas mercadorias.» 1523.

49. (Fol. 260.) Sommaire d'une lettre du roi João III à Diogo de Nateira. 8 juillet 1524.

50. (Fol. 261-266.) «Carta de Garcia de Mello, dando conta a ElRey do que havia acontecido a respeito de ElRey de Fés e do Xarife, com huma carta d'este e o traslado de lla que recebera em resposta de outra que lhe tinha escrito, de que enviava a copia.» 1526.

51. (Fol. 267-268 v°.) «Carta de Dom Nuno Mascarenhas para ElRey, na qual lhe da noticia de vir ElRey de Fés com muita gente e que hum seu irmaõ fora cercar Almedina, ficando o Rey desviado d'ella sette legoas, etc., e pedindo ao dito senhor lhe mandasse mantimento por ter d'elle necessidade.» 10 août.

52. (Fol. 269-283.) «Cartas de Garcia de Mello para ElRey, e outras dos Mouros ao mesmo Garcia de Mello, e respostas a ellas sobre as pazes com elles feitas, e outros negocios.» 1526.

53. (Fol. 285-291.) Sommaires de lettres relatives à divers fonctionnaires portugais résidant sur la côte d'Afrique.

54. (Fol. 292.) «Carta de Mulei-Mafamede, filho d'ElRey de Fez, a ElRey nosso senhor,» João III. 14 septembre.

55. (Fol. 293-294 v°.) «Minuta de huma carta do senhor rey Dom Joaõ 3°, convocando a varios fidalgos, bispos, etc. para darem seus pareceres sobre se dever ou naõ entregar os lugares de Çafim e Azamor.»

56. (Fol. 294 v°-298 v°.) «Parecer ou conselho que o infante D. Pedro deu ao senhor rey Dom Duarte sobre a passagem que determinava fazer a Africa contra os Mouros.»

57. (Fol. 298 v°-302.) «Carta que o infante Dom Fernando escreveo a ElRey Dom Joaõ 3°, dando-lhe parecer sobre a entrega que o dito senhor queria fazer aos Mouros das cidades de Çafim e Azamor.» Abrantes, 6 octobre 1534.

58. (Fol. 302-307.) «Carta do bispo de Lamego [D. Fernando Vasconcellos de Menezes] para El Rei Dom Joaõ 3°, dando-lhe o parecer que o dito senhor lhe pedio sobre se devia ou naõ largar as cidades de Çafim e Azamor.» Lisbonne, 7 octobre 1534.

59. (Fol. 307 v°-308 v°.) «Carta do bispo de Coimbra [Jorge de Almeida] para ElRey Dom Joaõ 3°, sobre o parecer que o dito senhor lhe pedio se devia ou naõ largar as cidades de Çafim e Azamor.» Coïmbre, 6 décembre 1534.

60. (Fol. 308 v°-311.) «Carta que o mestre da or-

dem de S. Tiago escreveo a ElRey Dom Joaõ 3°, dandolhe o parecer que o dito senhor lhe pedio sobre se devia ou naõ largar as cidades de Çafim e Azamor.» Setuval, 8 octobre 1534.

61. (Fol. 311 v°-314.) «Carta de Fernando Vaz de Sampaio a ElRey D. Joaõ 3°, dando-lhe parecer sobre se devia ou naõ largar as cidades de Çafim e Azamor.» Villa da Torre, 15 novembre 1534.

62. (Fol. 314-317 v°.) «Carta do Visconde a El Rey D. Joaõ 3°.» Sur le même sujet. 6 novembre 1534.

63. (Fol. 317 v°-330.) «Carta que Manoel de Souza escreveo a ElRey Dom Joaõ 3°.» Sur le même sujet. Arronches, 1er janvier 1535.

64. (Fol. 330 v°-335.) «Carta que o marquez de Villa Real [D. Pedro de Menezes] escreveo a ElRey D. Joaõ 3°.» Sur le même sujet. Caminha, 30 octobre 1534.

65. (Fol. 335-338.) «Carta que Nuno Rodrigues Barreto escreveo a ElRey D. Joaõ 3°.» Sur le même sujet. 1er novembre 1534.

66. (Fol. 339.) Sommaire d'une lettre d'Alvaro de Abranches. 20 octobre 1536.

67. (Fol. 340-343.) «Carta de Luiz de Loureiro a ElRey, dando-lhe conta do que succedia com os Mouros em o castello de Santa Cruz, etc.» Santa Cruz do cabo de Gé, 10 septembre 1537.

68. (Fol. 344.) Sommaire d'un ordre royal nommant capitaine de Azamor le licencié Sebastiaõ Alvares. Septembre 1537.

69. (Fol. 345-347.) «Carta de Dom Manoel Mascarenhas a ElRey Dom Joaõ 3°, dandolhe conta de tres Mouros que vieraõ fugidos de Larache e se fizeraõ christaõs, etc.» Arzila, 4 mars 1539.

70. (Fol. 349-350.) Sommaires de plusieurs lettres concernant Çafim, Mazagaõ et Ceuta. 1541.

71. (Fol. 351-355 v°.) «Carta para ElRey Dom Joaõ terceiro de D. Rodrigo de Castro, sobre successos de Africa.» Çafim, 8 juillet 1541.

72. (Fol. 356-358 v°.) «Carta de Luiz de Loureiro para ElRey Dom Joao III, sobre as cousas de Mazagaõ.» Mazagaõ, 15 décembre 1542.

73. (Fol. 359-364.) Sommaires de diverses lettres relatives aux établissements portugais du nord de l'Afrique. 1544-1548.

74. (Fol. 365-366.) «Carta de Jorge Pimentel a El Rey Dom Joaõ 3°, dando-lhe conta dos preparos que El Rey de Fés tem feito para a guerra do Xarife, etc.» Ceuta, 14 février 1548.

75. (Fol. 367-367 v°.) «Carta de Martim Correa da Silva a elRey, em que lhe relata como chegou a Ceuta o capitaõ Joaõ de Mendonça com as caravellas que commandava.» Ceuta, 2 mars 1555.

76. (Fol. 368.) Sommaire d'une lettre écrite au roi Joaõ III par Duarte de Almeida. 29 juillet 1555.

77. (Fol. 369-372 v°.) «Carta de Alvaro de Carvalho a ElRei, dando-lhe conta do que passa com os Mouros.» Mazagaõ, 13 mai 1556.

78. (Fol. 373.) Sommaire d'une lettre de Bernardim Carvalho au roi Sébastien en faveur de Diogo Machado. 8 mars 1562.

79. (Fol. 374-374 v°.) Lettre de Bernardim de Carvalho au roi Sébastien pour le prier de secourir Tanger. Mars 1563.

80. (Fol. 375.) Sommaire d'une lettre de Pedro da Cunha, capitaine de Ceuta. 10 avril 1567.

Les deux séries de documents, art. 1 à 12 et art. 13 à 80, qui composent ce recueil, sont des copies modernes rapportées de Portugal par M. Th. Pavie. Les documents de la première série ont été copiés à la Bibliothèque de l'Académie des sciences et à la Bibliothèque nationale du royaume à Lisbonne; les documents de la seconde série proviennent des archives de la Torre do Tombo.

Papier. 375 feuillets. 320 millimètres sur 200. XIXe siècle. — (Classement de 1860, n° 18; Suppl. français, n° 3190.)

---

44 à 46.

«Historia general Angolana escrita por Antonio de Oliveira Cadornega, capitaõ reformado e cidadaõ da cidade de Saõ Paulo da Assumpçaõ, natural de Villa-Viçoza.» Les deux premiers volumes contiennent l'histoire du royaume d'Angola, depuis la conquête, en 1575, jusqu'au gouvernement de Joaõ da Silva de Souza, nommé en 1680, et portent le titre spécial de «Historia general das guerras Angolanas.» Le troisième est consacré à la description du pays et de ses habitants. En tête de l'ouvrage se trouve une dédicace au prince Dom Pedro, fils de Jean IV, et un exposé des services rendus par l'auteur et ses ancêtres à la maison de Portugal.

Barbosa Machado (*Bibl. lusit.*, t. I, p. 342) cite de cet ouvrage un exemplaire en trois tomes conservé de son temps dans la bibliothèque du comte d'Ericeira, D. Luiz de Meneses.

Un autre exemplaire, incomplet, de l'*Historia general Angolana* existe à la bibliothèque d'Evora; voyez J. H. da Cunha Rivara, *Catalogo dos manuscriptos da bibliotheca publica eborense*, Lisbonne, 1850, in-4°, t. II, p. 244.

3 vol. Papier. Peintures. 261, 241 et 191 feuillets. 370 millimètres sur 240. XVIIIe siècle. — (Classement de 1860, nos 2 à 4; Suppl. franç., n° 586[12]; 1 à 3; Anc. fonds, nos 10023a à 10023c.)

47.

1. Traité de navigation par André Pirez, pilote du roi Manoel de Portugal. Le nom de l'auteur se trouve au fol. 19.

2. (Fol. 46-56 v°.) «Roteiro da costa da Ymdia pera todolas (*sic*) partes, começamdo em o cabo de Quamorim para toda a costa da Ymdia.»

3. (Fol. 57-64 v°.) «Viagem que fez Fernam de Magualhaens pera Malluco o anno de 1519.» Imprimé, d'après ce manuscrit, dans la *Collecção de noticias para a historia e geographia das nações ultramarinas*, t. IV, p. 145 à 176.

4. (Fol. 65-80 v°.) Divers routiers pour les voyages de Chine, des Indes Orientales et des côtes d'Afrique.

5. (Fol. 147-159.) Tables de navigation.

Les fol. 38 à 45, 72 et 73, 81 à 146 sont blancs. Le premier feuillet de garde porte la signature de «Philippes Desportes,» la mention «Ex bibliotheca Nicotiana,» plus bas ὕφεσιν καὶ παῤῥησίαν et la devise italienne «me senza sfinge, me senza Edippo.» Au verso de ce feuillet de garde se trouve une description du manuscrit par le Dr Antonio Nunes de Carvalho.

Le fol. 1 porte, dans la marge du haut, la signature d'«Exonier.»

Papier. 159 feuillets. 305 millimètres sur 210. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 40; Anc. fonds, n° 7168[3-3]; Colbert, n° 964.)

48.

Routiers du Portugal aux Indes par le cap de Bonne-Espérance. Au fol. 31 se trouve une «derrota do estreito de Meca pera Judaa,» qui commence ainsi: «Adem ate as portas do estreito a 28 legoas; neste caminho te as de goardar que naõ amdes di noite porque teẽs 12 legoas das portas aos baixos de Santo Amtonio, em que deu Diogo Lopez de Siqueira, e asi queimaraõ a naõ, que a naõ puderaõ tirar.»

Au fol. 1 une note sur le contenu de ce manuscrit signée «O doutor Antonio Nunes de Carvalho» et datée de Paris, 22 juin 1831.

Au fol. 2, dans la marge du bas, on lit d'une main du XVIe siècle le nom de «Susson.»

Papier. 64 feuillets. 208 millimètres sur 137. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 58; Anc. fonds, n° 8171[3]; Colbert, n° 3812.)

49.

1. Conseils aux navigateurs et traité d'astronomie nautique.

2. (Fol. 37-102 v°.) Routiers des Indes, de Chine, du Japon et des îles de la mer de Chine.

3. (Fol. 103-106.) Relation d'un voyage effectué en 1595 de Malacca à Bornéo et à Manille.

4. (Fol. 107-138.) Autres routiers des côtes et des îles de la mer de Chine.

Au fol. 1 v° se trouve la signature de «Guaspar Moreira.»

Papier de Chine. 138 feuillets. 170 millimètres sur 48. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 58; Suppl. français, n° 1775.)

50.

1. «Breve tratado ou epilogo de todos os visorreys que tem havido no estado da India, successos que tiverão no tempo de seus governos, armadas de navios e galeoẽs, que do reyno de Portugal forão ao dito estado, e do que succedeo em particular a alguãs d'ellas nas viagens que fizerão, feito por Pedro Barreto de Rezende, secretario do senhor conde de Linhares, no anno de 1635.» Première partie de l'ouvrage de Pedro Barreto de Resende connu sous le titre de *Livro do estado da India oriental*. Chaque chapitre de cette première partie est précédé d'un portrait en pied du gouverneur dont il est parlé dans le texte. La dernière notice est consacrée à D. Miguel de Noronha, comte de Linhares, nommé en 1629 et relevé de ses fonctions en 1635. Dans cet exemplaire, le récit s'arrête, dans l'année 1635, aux mots (fol. 73): «athe qui se tomou o sol em 10 graos e meio.» Le fol. 73 v° et le fol. 74 sont blancs.

2. (Fol. 75-421.) «Descripçoẽs das fortalezas da India oriental.» Seconde partie du *Livro do estado da India oriental*. Voici ce que dit Barreto de Resende de ce sup-

plément à l'histoire des gouverneurs de l'Inde portugaise : «Nas quais costas (da India Oriental) tem Sua Mg[de] as fortalezas que aqui estaõ estampadas, e os Portuguezes em todos os reynos e provincias d'ellas os tratos e comercios que se veraõ pellas descripçoens de cada hum; as quais fez Antonio Bocarro, chronista d'este estado da India, com immenso trabalho, cuydado e desvello, de que eu fui boa testemunha, porque tendo eu dado principio as plantas d'este livro e determinado fazello da mesma forma que elle está para minha curiozidade, mandou Sua Mag[de] ao conde de Linhares, virey da India, meu s[or], lhe mandasse hum livro d'esta mesma forma, e remetendo o Conde Virey ao choronista Antonio Bocarro para que o fizesse, lhe respondeo que as descripçoens faria elle por ser couza tocante a seu officio, mas que as plantas era impossivel podellas elle fazer se lhas eu nao desse, por ter ja a mayor cantidade d'ellas, e ordenandome o Conde meu señor o fizesse, desesti de certo intento que tinha e as dey com condiçaõ que me desse elle as descripçoens d'ellas. En esta conformidade se acabou o livro que foy a Sua Mg[de], e fazendo eu depois outro de todas as despezas e rendimentos das fortalezas de todo o estado da India por menor, achey as contas das despezas e rendimentos das fortalezas, que elle pos nos livros que foraõ a ElRey, muito erradas, e as emmendey da forma que aqui vaõ, que saõ tiradas por menor de todas as contas que os feitores daõ nos contos d'esta cidade de Goa e da fazenda d'ella, aonde se pagaõ todos os soldos ordenados e ordinarios e pello regimento da matricula geral, aonde se descontaõ todos os dittos soldos ordenados e ordinarios, que me naõ custou pouco a alcansar, o que elle naõ pode fazer por se lhe naõ darem nos tribunaes os livros e noticias que lhe eraõ necessarios.» Ces descriptions, qui commencent par la forteresse de Sofala et se terminent par l'île de Manilha (Luzon), sont accompagnées de plusieurs plans coloriés.

Sur l'ouvrage de Pedro Barreto de Resende, voir Barbosa Machado, *Bibliotheca lusitana*, t. III, p. 563; Da Silva, *Diccionario bibliographico portuguez*, t. VI, p. 396, et *The Commentaries of the great Afonso Dalboquerque*, publié par Walter de Gray Birch pour la *Hakluyt Society*, Londres, 1875, t. I, p. VII et suiv. Cette traduction anglaise des *Commentarios* est accompagnée de trois cartes et des portraits d'Afonso d'Alboquerque et de Francisco d'Almeida, tirés d'un exemplaire manuscrit du *Livro do estado da India Oriental* de Barreto de Resende conservé au Musée Britannique (Sloanne, n° 197); conf. La Figaniere, *Catalogo dos mss. portuguezes existentes no Museo Britannico*, Lisbonne, 1854, p. 162.

Sur Antonio Bocarro, voir Da Silva, *Diccionario*, t. I, p. 98, et l'*Indice de los mss. de la Biblioteca Nacional de Madrid*, dans l'*Ensayo* de Gallardo, t. II, au mot *Bocarro (Antonio)*.

Papier. Peintures et plans. 422 feuillets. 420 millimètres sur 275. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 1; Anc. fonds, n° 8372[5]; Colbert, n° 44.)

51.

1. «Primeira parte d'este livro do estado da India que contem hum breve tratado de todos os vizorreis e governadores que tem avido no dito estado, sussesos que tiveram no tempo de seus governos, armadas de naos e galleoẽs que d'este reyno foraõ ao dito estado e do que susedio a algumas d'ellas na viagem, feito pello capitam Pedro Barreto de Rezende.» Cette première partie du *Livro do estado da India* est plus complète que dans le manuscrit n° 50; le texte se termine ici par la relation du retour du comte de Linhares (1636-1637) et par une liste des navires de tout tonnage envoyés aux Indes Orientales de 1497 à 1635. Les portraits des gouverneurs sont plus petits et moins soignés que dans l'autre exemplaire.

2. (Fol. 128-156.) «Segunda parte d'este livro do estado da India Oriental, que contem as plantas de todas as fortallezas que ha no dito estado, desde o cabo de Boa Esperansa athe a China, com descripsam de tudo o que toca a cada huma d'ellas e vaõ tambem algumas plantas de fortallezas que não sam do estado e se puzeram aquy por curiozidade, por estarem nas mesmas costas da India, feyto pello capitam Pedro Barretto de Rezende.» Rédaction abrégée, en neuf chapitres, de la seconde partie du *Livro do estado da India;* le dernier chapitre est intitulé : «Descripsam da fortalleza de Mascate e das mais da costa da Arabia a ella anexas.» On n'y trouve aucun plan, et l'introduction ne contient pas le passage qui a été transcrit dans la description du n° 50, art. 2.

3. (Fol. 161-308 v°.) «Treseira parte d'este livro do estado da India Oriental, que contem a reseita e despeza de todas as fortallezas do dito estado, armadas, ordenados, ordinarias tensas e todas as mais couzas em que se despende todo o dito rendimento, muito pello meudo com toda a destinsam e clareza, como se vera no titolo de cada fortalleza, feyto pello capitam Pedro Barretto de Rezende, cavaleiro da ordem de Sam Bento de Avis, que na India servio de escrivam de matricolla geral e contador d'ella seis annos e algum tempo de secretario do mesmo estado.»

4. (Fol. 309-333 v°.) Mémoire sur les moyens d'établir aux Indes Orientales et Occidentales la «nova ordem e mistica companhia de Jesus ou de Sanctissimo Sacro Temporal.» Goa, 8 décembre 1632.

5. (Fol. 335-347 v°.) «Tratado em que se descobrem os serviços grandes que de presente se podem e devem fazer a Deos e a S. Mag[e] no tocante a ilha de Ceilaõ, e mostram os meos porque em breve com o divino favor se consiga de todo todo o conteudo nelles, sendo o s[or] virey servido de aplicar a execuçaõ amor, gloria divina e serviço de seu rey e de seu principe.»

6. (Fol. 348-363 v°.) «Lista... dos cargos que na venda geral se venderão por conta da fazenda real, cuyo dinheiro se carregou nos thezoureiros que servirão do dito tempo em diente,» remise au comte de Linhares, par Lourenço d'Andrade. Goa, 29 décembre 1629.

7. (Fol. 364-375.) «Rellaçaõ de muita importançia que trata das fortalezas, prizidios, comerçios e feitorias que o hinimigo olandes ten nestas partes da India e arsippeleguo do sul e como se poderaõ extinguir da navegaçaõ... feita por Andre Coelho, cuya experiençia foi servindo a sua Mag[de] muitos annos nas ditas partes, de soldado, capitaõ e capitaõ mor muitas vezes.» Cette relation est dédiée à «Dom Miguel de Noronha, conde de Linhares, do conselho de estado de sua Mag[de] e seu gintilome da camara, virey e capitaõ geral da India, anno de 1632.»

8. (Fol. 376-377 v°.) Notice sur l'armement des galions *Nossa Senhora das merçes*, *S. Nicolão* et *S. Simão*.

9. (Fol. 378-412 v°.) «Livro das armadas e capitães que forão a India desde o descubrimento d'ella athe oje.» Cette statistique, qui s'arrête au 6 avril 1605, est conforme à celle dont on trouve des fragments sur les marges d'un manuscrit du Musée Britannique, Add. 20902; voy. *The Commentaries of the great Afonso Dalboquerque*, éd. Birch, t. II, p. XVI, note 1, et les notes des pages suivantes.

Papier. Peintures. 412 feuillets. 295 millimètres sur 205. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 36; Suppl. français, n° 4024[2].)

52.

Notices sur les flottes envoyées par les Portugais aux Indes Orientales de 1497 à 1632. Cet ouvrage, dont un autre exemplaire moins complet a été décrit ci-dessus manuscrit n° 15, art. 85, est désigné dans le manuscrit du Musée Britannique, Additional 20902, sous le titre de *Relação das nãos e armadas da India, com os successos d'ellas, que se pudéram saber, para noticia e instrucção dos curiozos e amantes da historia da India;* voy. *The Commentaries of the great Afonso Dalboquerque*, etc., Londres, 1877, t. II, p. XVI et suivantes.

Voir une description détaillée de ce livre dans Santarem, *Noticia*, p. 74.

Papier. 141 feuillets. 333 millimètres sur 230. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 46; Anc. fonds, n° 10023; Mazarin.)

53.

«Orçamento do estado da Ymdia do que remde, tirado por foraes e arrendamentos e asi o que despemde urdinareamente pelo regimento novo que fez o visorrey dom Amtaõ de Noronha, governamdo o dito estado, e asi o que despemde estraurdinaria, que se tirou das contas de cada fortaleza, como nas adiçoens de cada huma vai declarado. O qual orçamento se fez per mamdado de Dioguo Velho, veedor da fazemda da Ymdia, e foi feito per min Amtonio da Breu, comtador del Rey noso senhor nestas partes da Ymdia, e se acabou em sete de novembro de MDLXXIIII.» A la fin on lit: «O qual orçamento... feito per min Antonio Da Breu Mergulhão, comtador de S. A., escrito por Simão Fernamdes, escrivão dos comtos do dito senhor. Em Goa aos sete de novembro de MDLXXIIII.» Suit cette note: «Este llivro foy tresladado do propio que mandey das partes da Imdia, que esta em poder de Bras d'Acosta, porteiro da fazemda, e comcertado comigo. Em Lixboa, em XXIIII° de março de [15]83 e tem novemta folhas con esta (le fol. 90) numeradas per mim.»

Papier. 90 feuillets. 292 millimètres sur 210. Année 1583. — (Classement de 1860, n° 47; Anc. fonds, n° 10243; Mazarin.)

54.

«Tratado ophirico ordenado por Manuel Godinho de Eredia, mathematico, dirigido a Dom Philipe, rey de Espanha, nosso senhor, ano 1616.» Le plan de l'auteur était de diviser son livre en cinq parties: «A primeira do destricto de Tharsis e Ophir, a 2[a] da navegação de Salomon, a 3[a] de Arsareth, a 4[a] da causa da agulha fixa ou movel, a 5[a] da enchente e vazante do mar.»

Le présent exemplaire, qui est autographe, signé de l'auteur et daté de Goa, 1[er] décembre 1616, ne contient, des cinq parties indiquées, que les trois premières. On y trouve, en revanche, une «Informaçam da India meridional descoberta por M. G. de Heredia, anno 1610» (fol. 54); un «Sumario da vida de M. G. de Heredia» (fol. 62), et onze cartes.

Sur l'auteur et son ouvrage, voyez N. Antonio, *Bibl. hisp. nova*, t. II, p. 349; Barbosa Machado, *Bibl. lusit.*, t. III, p. 275; D[r] E. T. Hamy, *Bulletin de la Société de géographie de Paris*, VI[e] série, t. XV, p. 511 et suiv., et l'ouvrage intitulé *Malaca. L'Inde méridionale. Manuscrit*

original autographe de Godinho de Eredia, appartenant à la Bibliothèque Royale de Bruxelles, reproduit en fac-simile et traduit par M. Léon Janssen, avec une préface de M. Ch. Ruelens. Bruxelles, 1882, in-4°.

Papier. 65 feuillets. 270 millimètres sur 200. Année 1616. — (Classement de 1860, n° 44; Suppl. français, n° 4567.)

55.

1. «Treslado e sumario de huma chronica dos reis de Bisnaga que foraõ da era de mil e duzentos e trinta annos, a esta parte que foi despois da destroiçaõ geral do reino de Bisnaga.» La chronique proprement dite se termine par le récit de l'élévation au trône de Chetarao ou Chitarao «que agora he,» frère de Crisnarao (voir fol. 47 v°). Suivent trois chapitres «do serviço e estado d'estes reis» (fol. 50 v°-52), «da maneira que se faz a sallema a El Rey» (fol. 52-64), «das çerimonias que fazem aos mortos Bramines, etc.» (fol. 64 v°-66 v°). Ce dernier chapitre se termine par cette note: «E porque eu estive d'assento attegora nesta çidade, conveyome, pois que hera neçessario fazer o que me manda vossa merçe, buscar homens que foraõ a Bisnaga, porque sey que naõ vay la nenhuũ que naõ traga sua maõ de papel escripta das cousas de laa, asy que ouve este sumaryo de huũ Domingos Paes que ca amda, o quoal foy a Bisnagaa em tempo del rey Crisnarao coando la foy Cristovaõ de Figueyredo, e porque hũ homem naõ pode dizer tudo, ouve outro de Fernaõ Nuniz que llaa esteve tres anos com cavallos, de que foy mal paguo, e porque huũ falla em algumas cousas que naõ falla o outro, mamdo ambos os sumarios que estamdo la fizeraõ, hũ en tempo de Crisnarao como disse e o outro ha seis meses, que mandou de llaa. Quis fazer ysto porque d'ambos tomara vossa merçe ho que lhe comprir e tambem porque dara fee a algumas cousas da chronica dos reys de Bisnaga, porque comformaraõ humas e outras, o treslado de quoall sumaryo he este que começou de fazer ymdo para o regno de Bisnaga.» Suit le sommaire en question sous le titre de «Capitullo das cousas que vi e alcaoçey saber do regno de Narsimga, etc.» (fol. 66 v°-101 v°).

2. (Fol. 104-123 v°.) «Trelado de huã carta que da China veo, a qual carta escreveo Christovaõ Vieyra [e] Vasco Calvo que laá estaõ captivos, os quaes foraõ da companhia dos embaixadores que levou Fernaõ Perez anno de 1520.»

3. (Fol. 124-135 v°.) Deux autres lettres écrites de Chine par Vasco Calvo.

Les feuillets 88, 102 et 103 sont blancs.

Papier. 135 feuillets. 283 millimètres sur 200. XVI° siècle. — (Classement de 1860, n° 65; Saint-Germain français, n° 1592.)

56.

«Sinodo diocezano da serra de Malabar, feito na igreja de Odiamper pello Illmo Sor D. F. Aleixo de Menezes, arcebispo de Goa e primas da India, no anno 1599 aos 26 de junho.»

Papier. 119 feuillets. 300 millimètres sur 208. XVII° siècle. — (Classement de 1860, n° 42; Suppl. français, n° 314.)

57.

1. (Fol. 1-85.) Lettres du roi Alphonse VI au vice-roi de l'Inde, D. Joaõ Nunes da Cunha, comte de Saõ Vicente, venues par le galion *Saõ Bento*, capitaine Jeronimo Carvalho, et réponses du vice-roi. 1667-1668.

a. (Fol. 2.) Lettre du roi à Joaõ Nunes sur la nécessité de faire revenir au plus tôt les navires qui sont aux Indes. Lisbonne, 16 avril 1667.

b. (Fol. 3.) Réponse du vice-roi à cette lettre. Goa, 28 décembre 1667.

c. (Fol. 5.) Lettre du roi sur la conduite du roi de Cochin. Lisbonne, 16 avril 1667.

d. (Fol. 8.) Réponse du vice-roi. Goa, 28 décembre 1667.

e. (Fol. 6.) Lettre du roi sur une lettre pour le roi de Siam. Lisbonne, 19 avril 1667.

f. (Fol. 7.) Réponse du vice-roi. Goa, 28 décembre 1667.

g. (Fol. 13.) Lettre du roi sur la ligue offensive et défensive conclue avec le roi de France contre le roi d'Espagne. Lisbonne, 16 avril 1667.

h. (Fol. 10.) Réponse du vice-roi. Goa, 28 décembre 1667.

i. (Fol. 18.) Lettre du roi pour faire livrer la «quantidade de canella do alvitre da caza de Bargança, que os vizorreys, Dom Phelippe Mascarenhas e conde de Obidos [D. Vasco Mascarenhas], no tempo de seus governos tomaraõ por emprestimo.» Lisbonne, 20 avril 1667.

j. (Fol. 15.) Réponse du vice-roi. Le gouvernement de l'Inde est si misérable qu'il ne peut rien payer de ce que ses prédécesseurs ont emprunté. Goa, 28 décembre 1667.

k. (Fol. 16.) Du roi. Annonce la mort de la reine mère D. Luisa de Guzman. Lisbonne, 5 mars 1666.

l. (Fol. 20.) Réponse du vice-roi. Goa, 28 décembre 1667.

m. (Fol. 17.) Du roi. Ordre de faire payer à Manoel Barreto de Sampayo son traitement de secrétaire du *Conselho Ultramarino*. Lisbonne, 11 février 1666.

n. (Fol. 21.) Réponse du vice-roi. Goa, 28 décembre 1667.

o. (Fol. 22.) Du roi, sur l'arrivée du galion Saõ Bento et sur l'état de l'Inde. Lisbonne, 16 avril 1667.

p. (Fol. 24-24 v°.) Réponse du vice-roi. Goa, 30 décembre 1667.

q. (Fol. 26-26 v°.) Ordonnance du vice-roi, comte de Saõ Vicente, par laquelle il confirme le décret d'expulsion des *gentios gancares* publié par la *Camara geral das terras de Bardes*. Goa, 21 septembre 1667. Copie.

r. (Fol. 28.) Du roi. Sur les biens que possèdent les religieux aux Indes et sur la venue d'un évêque français à Siam. Lisbonne, 19 avril 1667.

s. (Fol. 27.) Réponse du vice-roi. Les Franciscains et les Capucins sont pauvres et vivent d'aumônes; les Augustins et les Jésuites sont très riches, mais ce sont les vrais apôtres de l'Orient, là où ils vivent il n'y a plus ni idoles ni pagodes; les Dominicains sont le scandale de l'Orient; les Carmélites et les pères de la Divine-Providence sont vertueux et ennemis des Dominicains. Goa, 28 décembre 1667.

t. (Fol. 31.) Du roi. Sur l'arrivée au Portugal de la reine Marie-Françoise-Élisabeth de Savoie. Lisbonne, 2 août 1666.

u. (Fol. 30.) Réponse du vice-roi. Goa, 29 décembre 1667.

v. (Fol. 33.) Du roi, sur les juges de seconde instance et l'emprisonnement illégal de Manoel Cortereal de Sampaio. Lisbonne, 12 avril 1667.

x. (Fol. 35.) Réponse du vice-roi. Manoel Cortereal a été remis en liberté. Les *habits* des ordres militaires détruisent le royaume de Portugal : « tem cartas de seguro para forçar, matar e furtar, isto saõ em summa os habitos de Christo, Aviz e Santiago. » Goa, 8 janvier 1668.

y. (Fol. 36.) Du roi, sur une embarcation envoyée par le roi de Siam à Goa. Lisbonne, 16 avril 1667.

z. (Fol. 37.) Réponse du vice-roi. Goa, 20 décembre 1667.

aa. (Fol. 39.) Du roi, sur la restitution proposée par les Hollandais des places de Cochim et de Cananor. Lisbonne, 16 avril 1667.

bb. (Fol. 40-40 v°.) Réponse du vice-roi. Goa ne peut contribuer par aucune somme d'argent à la récupération de ces places. Tableau de l'état déplorable de la colonie. Goa, 29 décembre 1667.

cc. (Fol. 41-50.) « Informaçaõ do estado e conquista dos Rios de Cuama, » adressée au vice-roi Joaõ Nunez da Cunha par son chapelain Manoel Barretto. S. Paulo de Goa, 11 décembre 1667.

dd. (Fol. 51-54.) « Supplimento da imformaçaõ do estado e conquista dos Rios de Cuama. A Joaõ Nunes da Cunha. »

ee. (Fol. 54-54 v°.) « Juiso sobre a carta de Antonio Alvarez Pereira escrita a S. Mag[de] sobre os Rios de Cuama. »

ff. (Fol. 56.) Du roi au vice-roi Antonio de Mello de Castro. Se plaint de ce que sans ordre il fait entrer Manoel de Saldanha dans le conseil de la colonie. Lisbonne, 16 mars 1666.

gg. (Fol. 57.) Réponse du vice-roi comte de Saõ Vicente. Manoel de Saldanha a été envoyé en Chine; il est inutile que « em todas as monçoẽs (c'est-à-dire par chaque courrier) se lhe renove o sambenito, piores e bem piores cousas que Manoel de Saldanha tem feito muitos homẽs na India. » Goa, 8 janvier 1668.

hh. (Fol. 60.) Du roi au comte de S. Vicente, sur une violation de la paix de la part des Hollandais et un traité à conclure, à l'insu des Hollandais, avec le « Samory de Sejaua. » Lisbonne, 20 avril 1667. Chiffre et déchiffrement.

ii. (Fol. 61.) Réponse du vice-roi. Goa, 2 janvier 1668.

jj. (Fol. 63.) Du roi. Annonce l'arrivée de Jeronimo Carvalho par le galion Saõ Bento. Lisbonne, 19 avril 1667.

kk. (Fol. 64.) Réponse du vice-roi. Goa, 2 janvier 1668.

ll. (Fol. 66.) Du roi. Recommande au vice-roi Manoel de Campos Mergulhaõ. Lisbonne, 21 avril 1667.

mm. (Fol. 67.) Réponse du vice-roi. Goa, 3 janvier 1668.

nn. (Fol. 69.) Du roi. Ordre de payer à Joaõ Gomez Fajardo, *guardamor da relaçaõ* de l'Inde, son salaire. Lisbonne, 7 janvier 1666.

oo. (Fol. 70.) Réponse du vice-roi. Goa, 4 janvier 1668.

pp. (Fol. 72.) Du Roi. Recommandation en faveur du *teniente geral* Gabriel Teixeira Franco. Lisbonne, 4 avril 1666.

qq. (Fol. 73.) Réponse du vice-roi. Goa, 4 janvier 1668.

rr. (Fol. 74.) Du roi. Demande une rente annuelle à la colonie pour faire face aux dépenses du *Conselho ultramarino*. Lisbonne, 4 avril 1666.

ss. (Fol. 75.) Réponse du vice-roi. Les diamants et les drogues précieuses sont aux Hollandais; les Portugais n'ont plus que des cocos; il ne peut envoyer un seul réal. Goa, 4 janvier 1668.

tt. (Fol. 76.) Du roi. Demande qu'on exécute les ordres contenus dans ses lettres des dernières années. Lisbonne, 4 avril 1666.

uu. (Fol. 77.) Réponse du vice-roi. Goa, 4 janvier 1668.

vv. (Fol. 78.) Du roi. Le P. Sebastiaõ de Almeida, jésuite, procureur général de la province de Goa, demande que son ordre soit déchargé de l'administration des places fortes de Chaul, Baçaim, Damaõ et Dio. Lisbonne, 29 mars 1667.

xx. (Fol. 79.) Réponse du vice-roi. Si l'on veut perdre ces places, il n'y a qu'à en retirer l'administration des mains des Jésuites. Le vice-roi ne fera pas enregistrer la lettre du roi qui lui transmet un tel ordre. Goa, 4 janvier 1668.

yy. (Fol. 80-81 v°.) Lettre du jésuite Antonio Botelho au vice-roi. Demande que la Compagnie soit déchargée de l'administration des places du nord de la colonie. 4 octobre 1667.

zz. (Fol. 81.) Réponse du viçe-roi qui se refuse à admettre la demande des Jésuites. Goa, 4 novembre 1667.

ab. (Fol. 83.) Du roi. Informe le vice-roi que les Jésuites demandent à être exemptés du *foro* qu'ils payent au roi pour la *aldea Nargol*. Lisbonne, 28 mars 1667.

ac. (Fol. 84.) Réponse du vice-roi. Goa, 4 janvier 1668.

ad. (Fol. 86.) Du roi. Des navires français «de la compagnie qui dernièrement a été créée en France» pourraient entrer dans les ports de la colonie. Le roi veut qu'ils soient reçus et qu'ils puissent s'y ravitailler. Lisbonne, 30 mars 1665.

ae. (Fol. 87-87 v°.) Trois minutes de lettres adressées par le vice-roi, comte de S. Vicente, au roi de France, au commandant de la flotte française et au roi Alphonse VI. Goa, 9 janvier 1668.

2. (Fol. 90-127.) Duplicata des lettres et documents analysés ci-dessus. Ces duplicata furent envoyés par le navire *Santa Thereza de Jesus*, qui partit de Goa en février 1668. Il manque à cette collection les articles *q*, *yy*, *zz*, *ad* et *ae* de la liste précédente.

3. (Fol. 128-207.) Série de lettres adressées au roi Alphonse VI par le vice-roi de l'Inde, comte de Saõ Vicente, en 1667 et en 1668.

a. (Fol. 129-141.) «Carta n° 1 que foi por çifra por via de Olanda e Inglaterra, em que se dà conta a S. Mag[de] de todo o estado da India, e vaõ os papeis que acusa sobre o proçedimento que teve Dom Jeronimo Manoel com os Ingleses no norte, que saõ queixas do povo, pareçer dos desembargadores, asento do concelho do governo, carta que S. Ex[a] escreveo a Henrique Gary, e outra do dito Henrique Gary.» 1667.

b. (Fol. 142-142 v°.) «Sobre os foramentos das aldeas do norte e provimento das fortalezas e paços d'este estado» da India. Goa, 8 janvier 1668.

c. (Fol. 143-150.) «Sobre o cerco que se mandou pōr ao Canara, offereçimento que aquelle rey fes de huã fortaleza que se naõ açeitou, e tomada de tres navios arabios, com muita riquesa pellas fragatas que invernaraõ no norte a cargo de Dom Jeronimo Manoel, e outro que fiseraõ varar os navios aventureiros, e notiçias que da del rey Mogor, e de como as fortalezas de Moçambique, Mombaça e Dio ficaõ com muy pouca gente, e vaõ duas relatorias, huã de Joaõ de Mello de Sampayo e outra de Lourenço Ferreira de Brito das cousas que nos fiseraõ os Olandeses e pazes do Mogor.» 1667-1668.

d. (Fol. 151-157.) «Sobre o aperto em que està a cidade de Machao, soccorro e capitaõ geral que se lhe mandou e embaixador ao Tartaro e hum navio a Tunquim para abrir aquelle comercio e procurar d'aquelle rey que continue guerra ao Tartaro, e outro navio a Siaõ para auer de continuar tambem aquelle rey com soccorros a Machao, e vaõ as quatro cartas que acusa da cidade

de Machao e a que S. Exª escreveo ao Emperador da China.» 1666-1667.

e. (Fol. 158.) «Sobre os chales de Goa.» Cette lettre du 15 décembre 1667 commence ainsi: «Introduzio o descuido de Castella, no tempo do nosso cativeiro, huã permiçaõ taçita aos poderosos de ter casas, iunto das suas, em que moravaõ gentios: a este uniaõ de paredes chamavaõ elles challes.» Goa, 15 décembre 1667.

f. (Fol. 159-165.) «Sobre a junta de letrados que se mandou fazer na Inquisiçaõ para se saber dos males e o remedio que a elles se devia dar, acusa a consulta que veo da Inquisiçaõ por huã via e foi para o reino e naõ nos ficou, e vaõ dous papeis mais, hum da detreminaçaõ que se tomou na mesa da Consçiençia e outro de decretos.» 1667.

g. (Fol. 166-167.) «Sobre se naõ conçeder aos cidadaõs da cidade de Goa renuncias das capitanias e mais cargos mayores da India, conçedida por hum alvara de S. Magde durante a conçessaõ da colleta.» 1667.

h. (Fol. 168.) «Sobre a prizaõ e castigo que se deo aos juizes dos orphaõs.» Goa, 16 décembre 1667.

i. (Fol. 169.) «Sobre a falta que ha de justiça e ministros que a exerçiten e sobre os cavaleiros dos habitos das ordẽs militares naõ poderem ser condenados em pena da morte.» Goa, 20 décembre 1667.

j. (Fol. 170-171.) «Sobre as grandes queixas que o povo gentio da forteza de Chaul fas dos capitaẽs d'ella, e vay a carta que acusa.» 1667.

k. (Fol. 172.) «Sobre se naõ impedir aos pretendentes que servirem na India a justificaçaõ de sua nobresa.» Goa, 22 décembre 1667.

l. (Fol. 173.) «Sobre se pôr o retrato dos governadores Dom Lourenço da Cunha, Nuno Alvarez Botelho e chançeler do estado na sala real.» Goa, 16 décembre 1667.

m. (Fol. 174.) «Sobre a grande fraquesa em que estaõ as fortalezas da India, prinçipalmente a de Moçambique, e para se aver de fortificar deve S. Magde mandar dous ou tres disçipulos de Luis Serraõ.» Goa, 21 décembre 1667.

n. (Fol. 175.) «Sobre estar asentada a impoziçaõ da colleta.» Goa, 21 décembre 1667.

o. (Fol. 176-187 vº.) «Sobre se haver examinado o regimento que se achou na secretaria em concelho do estado com pareçer dos ministros d'elle, e examinado se poder dar ao virey que vier succeder a S. Exª [D. Joaõ Nunes da Cunha], e vay a copia que acusa do regimento que he de Dom Duarte de Meneses, a entregar ao escrivaõ da puridade.» Goa, 20 décembre 1667.

p. (Fol. 188.) «Sobre Gabriel Teixeira Franco.» Goa, 21 décembre 1667.

q. (Fol. 189.) «Sobre a cidade de Chaul pedir duas viagẽs de Moçambique para huã sua fortificaçaõ.» Goa, 31 décembre 1667.

r. (Fol. 190.) «Sobre se dar habito de Christo à Antonio Hornay.» Goa, 31 décembre 1667.

s. (Fol. 191.) «Sobre os religiosos da Companhia.» Goa, 2 janvier 1668.

t. (Fol. 192.) «Sobre o Pe Phellipe Marino, da Companhia de Jesus, aver feito viagem para Tunquim.» Goa, 2 janvier 1668.

u. (Fol. 193.) «Sobre os desembargadores da relaçaõ de Goa.» Goa, 2 janvier 1668.

v. (Fol. 194-194 vº.) «Sobre ElRey de Inglaterra aver mandado hum enviado ao Imamo senhor de Mascate ha dous annos a pedirlhe alfandega naquelle porto.» Goa, 28 décembre 1667.

x. (Fol. 195-195 vº.) «Sobre a miliçia da India e que naõ venha a ella soldado que naõ tiver 16 annos.» Goa, 28 décembre 1667.

y. (Fol. 196-196 vº.) «Sobre se mandar do reino sogeitos capazes para serem capitaẽs de navios, ajudantes e sargentos das companhias e homẽs do mar,» etc. Goa, 30 décembre 1668 (*sic*).

z. (Fol. 197-197 vº.) «Sobre os termos de que uzaõ os Ingrezes em Bombaim e os Olandeses no Canarà.» Goa, 31 décembre 1667.

aa. (Fol. 198-201.) «Sobre os Olandeses procurarem impedirnos os progressos da navegaçaõ do sul, suçcesso do galeaõ Sam Françisco e de como proçedem os feitores de Vingurla e Barçelor, e vaõ as copias do dito feitor de Vingurla.» Goa, 5 janvier 1668.

bb. (Fol. 202-202 vº.) «Sobre a fazenda que se achou da nao preza de Massulapataõ e pagamento que S. Exª fez da compra da fragata de Succia ao virey Antonio de Mello de Castro, pagamento de seus ordenados, conçerto da nao S. Pedro de Alcantara e mais despezas.» Goa, 3 janvier 1668.

cc. (Fol. 203.) «Sobre estar de cerco a cidade de Machao pello Tartaro a perssuaçaõ dos Olandeses e de como S. Exª fes com ElRey de Candea guerreasse o Olandez e em outras partes outros reys, pagandolhes na mesma moeda.» Goa, 3 janvier 1668.

dd. (Fol. 204.) «Sobre o que escreveo o virey Antonio de Mello de Castro a çerca da nao que tomou S. Pedro de Alcantara, e de como deixou 160,000 cruzados aplicados ao pagamento das pazes de Olanda, e do que ha passado sobre esta nao constará a S. Magᵈᵉ da devaça que ha de mandar o inquisidor Françisco Dalgado e Matos por sua via.» Goa, 3 janvier 1668.

ee. (Fol. 205-205 vº.) «Sobre os capitaẽs das fortalezas da India.» Goa, 26 janvier 1668.

ff. (Fol. 206.) «Sobre o como se deve proçeder nos papeis do chançaler Sebastiam Alvarez Migos.» Goa, 30 janvier 1668.

gg. (Fol. 207.) «Sobre a consulta de Françisco Gonzalvez, mestre da Ribeira, e vay o decreto que acusa.» Goa, 3 janvier 1668. Le décret annoncé dans la table manque.

4. (Fol. 208-253.) Autre série de lettres adressées par le vice-roi de l'Inde, comte de Saõ Vicente, au roi Alphonse VI, et pièces accessoires.

a. (Fol. 209.) «Sobre a feitoria de Cambolim e entrega que se mandou fazer d'ella a ElRey do Canara, sua reposta, chapa que mandou pôr a porta da dita feitoria.» Goa, 11 janvier 1668.

b. (Fol. 210-211.) «Sobre as injurias que avia feito ElRey do Canara.» Goa, 27 janvier 1668.

c. (Fol. 212.) «Sobre o que escreveo o virey Antonio de Mello de Castro acerca del rey de Golconda e o que mais acreceo, embaixador que mandou valendoçe del rey Idalxa, restituiçaõ que pediaõ da nao preza pello galeaõ Sam Pedro de Alcantara, e sobre a queixa del rey de Cananor e do de Macassai e o que S. Exª ha obrado.» Goa, 11 janvier 1668.

d. (Fol. 213-214.) «Sobre a chegada de Dom Jeronimo Manoel do norte a esta cidade, cafilla que trouxe, e de como se fez tributario a S. Magᵈᵉ Sidy de Danda, e vaõ as capitulaçoẽs que acusa.» Goa, 5 janvier 1668.

e. (Fol. 215.) «Sobre mandar S. Magᵈᵉ examinar negoçios da politica, guerra e fazenda, e o que S. Exª responda em ordem aos ditos particulares.» Goa, 7 janvier 1668.

f. (Fol. 216.) «Sobre o aperto em que se acha a India por falta de gente.» Goa, 10 janvier 1668.

g. (Fol. 217.) «Sobre se procurar a amizade del rey de Bantaõ.» Goa, 11 janvier 1668.

h. (Fol. 218.) «Sobre os protestos que fazem para S. Exª se naõ embarcar e da causa porque os fazem.» Goa, 9 janvier 1668.

i. (Fol. 219.) «Sobre serem mayores os insultos dos Ingrezes que dos Olandeses.» Goa, 11 janvier 1668.

j. (Fol. 220.) «Sobre ElRey de Polo.» Goa, 11 janvier 1668.

k. (Fol. 221.) «Sobre o mestre da Ribeira, patraõ mor, mestre dos calafates e condestable mor da Ribeira.» Goa, 9 janvier 1668.

l. (Fol. 222.) «Sobre se conçervar o prezidio na corte del rey de Monomotapa e falta de gente que ha para isso.» Goa, 9 janvier 1668.

m. (Fol. 223.) «Sobre a causa porque [o virey] naõ fes consultas e a falta de gente e que mande S. Magᵉ homẽs capazes para serem offiçiais de companhias.» Goa, 8 janvier 1668.

n. (Fol. 224.) «Sobre mandar S. Magᵉ dar conta de negoçios particulares da Ribeira e de outras cousas taõ meudas que nem S. Exª lhe sabe o nome a todos.» Goa, 26 janvier 1668.

o. (Fol. 225.) «Sobre Henrique de Silva.» Goa, 9 janvier 1668.

p. (Fol. 226.) «Sobre se naõ conceder a casa da Sª Misericordia de Goa os bens dos abintestados.» Goa, 9 janvier 1668.

q. (Fol. 227-228.) «Sobre ser imsoportavel o tributo do bazaruco e pouco rendozo, e vay a certidaõ que acusa.» Goa, 9 décembre 1668.

r. (Fol. 229.) «Sobre Pedro Lamego Palha e provimento nelle feito da capitania de Caranja.» Goa, 8 janvier 1668.

s. (Fol. 230.) «Sobre os sogeitos que ha na India e mandar S. Magᵉ outros do reino.» Goa, 12 janvier 1668.

t. (Fol. 231.) «Sobre o castigo que S. Magᵉ manda dar aos capitaẽs das fortalezas e as impossibilidades que se offereçem, para se lhe aplicar o remedio.» Goa, 12 janvier 1668.

u. (Fol. 232-233.) «Sobre a guerra que esta de-

clarada a ElRey do Canarà, conçiderando as injurias que contem na carta n° 2 d'esta lista (voir ci-dessus art. *b*), e vay a copia que acusa.»

v. (Fol. 234-235.) «Sobre se render a fortaleza de Cranganor, tendo para sua deffençaõ o numero de gente declarada na carta que vay con esta.» Goa, 12 janvier 1668.

x. (Fol. 236.) «Sobre os maos officios de que uzaõ os Ingrezes com este estado.» Goa, 18 janvier 1668.

y. (Fol. 237.) «Sobre os reys da Indía e os ruins successos que os Olandeses tiveraõ no sul.» Goa, 16 janvier 1618.

z. (Fol. 238.) «Sobre hum navio que tomou na costa da Perçia Dom Gracia Henriques, que foi com duas fragatas de guerra aquellas partes e dous jogues que vinhaõ nelle.» Goa, 16 janvier 1668.

aa. (Fol. 239-240.) «Sobre se aver de emcaminhar os Franceses as conquistas dos Olandeses, e carta que escreve S. Exª ao prinçipe Leopoldo.» Goa, 15 janvier 1668.

bb. (Fol. 241-245.) «Em que trata como naõ teve effeito a nova forma que o virey Antonio de Mello de Castro avia intentado dar as reçeitas e despezas da casa de polvora e engenhos fabricados e serras para cerrar madeiras, e vaõ as certidoës e carta que acusa.» Goa, 19 janvier 1668.

cc. (Fol. 246.) «Sobre a consulta que S. Exª mandou fazer na inquisiçaõ d'este estado e os remedios que nella se apontaraõ.» Goa, 18 janvier 1668.

dd. (Fol. 247-248.) «Para se auer de dar seis por cento aos ministros do conçelho da fazenda de todas as piezas que se fizerem e das rendas reais, e vay o asento que acusa.» Goa, 20 janvier 1668.

ee. (Fol. 249.) «Sobre Antonio Paes de Sande, secretario do estado, que serve de vedor geral da fazenda, com bom procedimento, e sobre Simaõ Falcaõ, provedor mor dos contos.» Goa, 27 janvier 1668.

ff. (Fol. 250.) «Sobre o successor que pede S. Exª.» Goa, 7 janvier 1668.

gg. (Fol. 251-252.) «Sobre as naos do reino naõ tomarem outras barras e portos, se naõ os de Portugal, e vay a carta que acusa.»

hh. (Fol. 253.) «Sobre Manoel Furtado de Mendoça.» Goa, 4 février 1668.

5. (Fol. 254-260.) «Cartas que foraõ fora da lista.»

a. (Fol. 255.) Du vice-roi au roi Alphonse VI. Ne demande pas qu'on lui double sa solde au moment de s'embarquer comme cela s'est fait pour d'autres vice-rois. Goa, 5 janvier 1668.

b. (Fol. 256.) Du même au même. Annonce qu'il a permis à D. Hieronimo Manoel de retourner au Portugal. Goa, 29 janvier 1668.

c. (Fol. 257.) Du même au même. Traité avec Siuagi conclu par le P. Gonçalo Martins. Goa, 31 janvier 1668.

d. (Fol. 258.) Du même au même. Recommandation pour Antonio Antunes de Reboredo. Goa, 24 janvier 1668.

e. (Fol. 259.) Du même au même. Envoie une enquête sur un différend survenu à Bombay entre le gouverneur anglais et des résidents portugais. Goa, 3 février 1668.

f. (Fol. 260.) Du même au même. Recommandation pour Manoel Correa de Mançelos de Torres. Goa, 17 décembre 1667.

Papier. 260 feuillets. 340 millimètres sur 250. XVIIᵉ siècle. — (Classement de 1860, n° 33; Suppl. français, n° 4022.)

58.

1. «Roteiro geral com largas informaçoës de toda a costa que pertence ao estado do Brazil e a descripçaõ de muitos lugares d'elle,» par Gabriel Soares de Souza. Ce traité, en soixante-quatorze chapitres, est précédé d'une dédicace à Cristovaõ de Moura, datée de Madrid, 1ᵉʳ mars 1587. Le titre qui vient d'être transcrit est continué dans le manuscrit par ces mots : «especialmente da Bahia de Todos os Santos,» qui ne conviennent qu'au second ouvrage du manuscrit.

2. (Fol. 59-198.) «Memorial e declaraçaõ das grandezas da Bahia de Todos os Santos, de sua fertilidade e das notaveis partes que tem.» Description en cent quatre-vingt-seize chapitres, par Gabriel Soares de Souza.

Ces deux ouvrages de Gabriel Soares de Souza ont été imprimés trois fois; voir Da Silva, *Diccionario*, t. III, p. 112, et t. II, p. 88. Le dernier éditeur, M. de Varnhagen, a tenu compte du présent exemplaire.

Ce manuscrit a appartenu à l'abbé Joachim Legrand,

qui fut secrétaire de l'abbé d'Estrées, ambassadeur près la cour de Portugal à la fin du XVIIe siècle. Au verso du troisième feuillet de garde du commencement se trouve une note de M. d'Avezac sur les ouvrages contenus dans ce volume et leur auteur.

Papier. 198 feuillets. 293 millimètres sur 204. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 43; Suppl. français, n° 609.)

59.

1. (Fol. 1-64 *ter*.) Recueil de généalogies portugaises, commençant par les Arraẽs Mendoças et finissant par les Diaz de Menezes. A cette compilation se rapporte la note écrite au fol. préliminaire C : «Estas linhagens que estaõ escritas neste livro, desde a primera folha ate as folhas 64, mandou Antonio das Povoas, desembargador da Casa da Suplicaçaõ.»

2. (Fol. 65-132.) Autre recueil de généalogies extraites «de hum livro de Nunalvares Pereira,» commençant par la famille d'Alarcaõ et finissant par les Andrades.

3. (Fol. 135-154 v°.) Autre recueil de généalogies qui s'annonce comme suit : «Estos linages que se siguen se copiaron de un libro de Alonsso Lopez de Haro de los linages de Portugal, y, por lo que dize en el de los Pimenteles, parece se le dio Nunalbarez Pereyra.»

4. (Fol. 155-179 v°.) «Desçendencia dos Teives feita por D. Belchor de Teive.»

5. (Fol. 180-180 v°.) Notes sur divers membres de la famille de Mello ou Merlo.

6. (Fol. 182-191 v°.) «Familia y quadrilla de Blasco Ximeno.» Cette généalogie se termine par une notice sur D. Gomez d'Avila y Toledo, deuxième marquis de Velada.

Imprimé de 10 ff. in-fol.

7. (Fol. 193-202 v°.) «Linhagem dos de Castelbranco, recopilada por Dom Manoel de Castelbranco, conde de Villanova.»

8. (Fol. 204-211 v°.) Notes généalogiques sur les familles Pinheiro, Manoel et Tserclaes.

9. (Fol. 212-219 v°.) «Memoria dos titulos que os reis de Portugal criarão de novo neste reyno,» de João Ier à Philippe III.

10. (Fol. 220-221.) «Los grandes y titulos de Castilla.»

11. (Fol. 221 v°.) «Visoreys e governadores da India.»

12. (Fol. 222-223.) Notes généalogiques sur les Souza et les Maldonado.

13. (Fol. 223 v°.) «Adiantados que ouve em Portugal.»

14. (Fol. 224-225 v°.) «Epitaphios que estão no mosteiro de S. Antonio da Castanheyra.»

15. (Fol. 226-233.) «Lista dos navios, capitaẽs d'elles e soldados, fidalgos e nobres que se embarcarão e partirão ao soccorro da Bahia, a 21 de novembro de 1624, sendo capitão geral d'esta armada don Manoel de Meneses.»

16. (Fol. 234-234 v°.) «Relaçaõ do dinheiro e cousas reduzidas a elle com que este reyno servio a Sua Mag^d na ocasiaõ do apresto da armada para o socorro da Bahia no Brasil, que vae ao todo noventa e tres contos coatrocentos e hum mil.» 1624.

17. (Fol. 239-246 v°, 251-253 et 257-258.) «Relaçaõ da armada que partio de Lisboa em socorro da Bahia e do susseço que teve.»

18. (Fol. 247-250 v°.) «Carta para hum fidalgo recidente na corte de Madrid, em que brevemente se relata o corpo principal de toda a armada, que d'este porto de Lixboa salio para a empreza da Bahya, aos 23 de novembro de 1624.» Lisbonne, 12 décembre 1624.

19. (Fol. 254-256.) «Relaçaõ das armadas de Sua Mag^{de} do dia em que chegaraõ a Bahia e do que se tem feito na expugnaçaõ do enemigo, desde 29 de março que foi vespera de Pascoa, em que deraõ fundo na dita Baia as armadas, ate 22 abril, em que se mandou a Pernambuco o papel de que se tirou esta rellaçaõ, a qual mandaraõ os governadores de Portugal a Sua Mag^{de}.» 1625.

20. (Fol. 259-260 v°) «Relaçion de Lorenço Perez Carballo de lo que pasa en la Baya, de quinçe de abril de 1625.» En castillan.

21. (Fol. 261-263.) «Copia da carta que dom Manoel de Menezes, capitaõ mor da armada da esquadra de Portugal, escreveo a S. Mg^{de}, da Bahia, dando conta do que succedeo nella, desde 29 de março te 12 de mayo de 1625.»

22. (Fol. 263 v°-265 v°.) «Relaçaõ de que o capitaõ don Manoel de Meneses faz mençaõ na sua carta atraz.» 1625.

23. (Fol. 266-267 v°.) «Discurso breve del suçeso que han tenido las armas de su Mag^d en la jornada del Brasil, desde que salieron de España asta la rrestauraçion de la çiudad de San Salvador, que tomaron los Olandeses en diez de mayo del año pasado de mill y seis-

çientos y veinte y quatro... Fecha en diez de mayo de mill y seisçientos y veinte y cinco.» En castillan.

24. (Fol. 268.) «Copia de las cartas y respuestas que ubo de parte de los Olandeses y Don Fadrique de Toledo Ossorio, desde 28 de abril [1625] hasta 30 que se rindio la plaza» de San Salvador. En castillan.

25. (Fol. 268-271.) «Capitulos conspirados por el s^{or} Coronel y los del Conssejo en la Baya para ofreçer a su Exª Don Fadrique de Toledo, general por su Mg^{d} d'España.» 29 et 30 avril 1625. En castillan.

26. (Fol. 272-275 v°.) «Relacion del viaie y sucesso de la armada que por mandado de su Magèstad partiò al Brasil a echar de alli los enemigos que lo ocupavan... Hecha por D. Francisco de Avendaño y Vilela, que se hallò en todo lo sucedido assi en la mar como en la tierra.»

Imprimé de 4 ff. in-4°. «En Sevilla por Francisco de Lyra, año de 1625.»

27. (Fol. 276-293 v°.) «Relaçion de la jornada que ba haziendo la armada real a las partes del Brasil, que salio de la baya de Cadiz, martes á catorze de henero de seiscientos y veinte y cinco.» En castillan.

28. (Fol. 294-294 v°.) État-major des *tercios* de D. Juan de Orellana et D. Pedro Osorio et du *tercio* de Naples du marquis de Torrecusso, embarqués à Cadix pour le Brésil, le 14 janvier 1625.

29. (Fol. 295-296 v°, 300-301 v° et 299.) «Brevis, succinta ac vera narratio expeditionis illius, quam quidam mercatores sub auspiciis et autoritate illustrium D. D. ordinum Holandiæ, Zelandiæ, etc. suseperunt in Brasilium, anno 1623.» En latin.

30. (Fol. 297-298 v° et 302-308.) Relation de combats entre Portugais et Hollandais sur les côtes du Brésil, commençant par : «O primeiro navio da armada olandesa de que se teve vista...»

31. (Fol. 308 v°-311 v°.) Notes généalogiques sur les familles Costa, Correa de Moura et Moreno, communiquées au compilateur du recueil par D. Luis Lobo et D. Antonio Correa Barem.

32. (Fol. 312-315.) «Relaçaõ do que o capitaõ Francisco de Padilha fes en quanto andou nos asaltos ate a vinda da armada.» 1624.

33. (Fol. 316-316 v°.) Relation de l'attaque de Sam Bento au Brésil, en 1625.

34. (Fol. 317-320.) Relation de l'expédition des flottes espagnole et portugaise au Brésil et de la prise de San Salvador. 1625.

Papier. 326 feuillets. 305 millimètres sur 210. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 48; Anc. fonds, n° 10012; Mazarin.)

60.

«Livro em que se mostra a descripçaõ de toda a costa do estado do Brasil e seus portos, barras e sondas d'elas, feito por Joaõ Teixeira Albernas, moço da camara de Sua Magestade e seu cosmographo. Em Lixboa, anno de 1627.» Cet atlas se compose de dix-neuf cartes, dont voici le détail :

1. (Fol. 5-8.) «Descripçaõ de todo o estado do Brasil.»

2. (Fol. 9-10.) «A costa que vay do porto de Saõ Viçente pera o Rio da Prata.»

3. (Fol. 11-12.) «A costa que ha entre o Rio de Janeiro e o porto de Saõ Viçente.»

4. (Fol. 13-14.) «Porto do Rio de Janeiro.»

5. (Fol. 15-16.) «A costa que vai das ilhas de Maricaha ate o cabo de Saõ Thome.»

6. (Fol. 17-18.) «Geographica demostraçaõ da capitania do Esprito Santo.»

7. (Fol. 19-20.) «Deligentissima demostraçaõ da sonda dos Abrolhos na costa do Brasil, desd'o Rio dos frades e ponta de Corinbabo ate o Rio das Caravellas. Feita por mandado do governador Don Dioguo de Menezes o anno de 1610.»

8. (Fol. 21-22.) «Porto Seguro.»

9. (Fol. 23-24.) «Capitania dos Ilheos.»

10. (Fol. 25-26.) «Rio das Contas, Camamu, e Morro de Saõ Paulo.»

11. (Fol. 27-30.) «Todo o reconcavo da Bahia de todos os santos, scithio da çidade do Salvador, barra de Jaguaripe, asentos das fazendas e nomes de seus posuidores. Mostraçe mais a costa que vay pera a ençeada de Vazabaris atê o principio d'ella no Rio Tapocoru.»

12. (Fol. 31-32.) «Rio de Saõ Francisco.»

13. (Fol. 33-34.) «Capitania de Pernaõ Buco.»

14. (Fol. 35-36.) «Pernaõ Buco.»

15. (Fol. 37-38.) «Carta geographica da costa que vai da barra do Pao Amarelo e se continua atê o Rio da Parâ Iba.»

16. (Fol. 39-40.) «Para Iba ou Rio de Saõ Dominguos.»

17. (Fol. 41-42.) Côte du Brésil, du Rio Piquintinga au Rio Mogongoape, avec une «pranta do forte do Rio Grande».

18. (Fol. 43-44.) Carte des terres découvertes par le

capitaine Pero Coelho de Sousa, de 1603 à 1608, entre le Rio Grande et le Rio Pereja.

19. (Fol. 45-46.) «Maranhão.»

Barbosa Machado (*Bibl. lusit.*, t. II, p. 774) cite de João Teixeira une *Descripçaõ de todo o maritimo da Terra de Santa Cruz, chamado vulgarmente o Brazil*, ms. in-fol., qui se conservait avec «diverses cartes peintes» dans la bibliothèque du marquis de Louriçal.

Au fol. 2 sont peintes les armes de D. Jorge Mascarenhas, marquis de Montalvão, vice-roi du Brésil.

Au fol. 1 on lit : «Achepté à Paris en 1712 pour la Bibliothèque du Roy.»

Vélin. Peintures. 46 feuillets. 417 millimètres sur 308. Année 1627. — (Classement de 1860, n° 6; Anc. fonds, n° 8372².)

61.

Compte des recettes et des dépenses de Luis Pereira, *almoxarife* de la capitainerie du Grão Pará. 1699-1705.

Papier. 152 feuillets. 315 millimètres sur 218. Année 1705. — (Classement de 1860, n° 39; Suppl. français, n° 5185.)

62.

«Cartas e negociaçoens de Joze da Cunha Brochado, do conselho de ElRey Dom Joaõ o quinto e seu enviado extraordinario na corte de Gram Bretanha, despois de haver asestido com o mesmo caracter na corte de França, pelos ultimos annos do reinado de ElRey Dom Pedro o segundo.» Cette collection se compose de soixante-dix copies de lettres écrites de Londres, pendant les années 1710, 1711 et 1712.

Papier. 118 feuillets. 335 millimètres sur 235. xviii° siècle. — (Classement de 1860, n° 38; Suppl. français, n° 2244.)

63.

«Livro do conde dom Pedro das linhagens antigas de que descendem os fidalgos e nobres d'este reyno.» Imprimé sous ce titre : *Nobiliario de D. Pedro, conde de Barcelos, hijo del rey D. Dionis de Portugal. Ordenado y ilustrado con notas y indices por Juan Bautista Lavaña.* Rome, 1640. Sur cet ouvrage, voir Da Silva, *Diccionario*, t. VI, p. 373.

Le présent manuscrit est la reproduction d'une copie exécutée, à la demande de Diogo Fernandez Santa Cruz, sur l'original de la Torre do Tombo, et déclarée authentique par décret royal du 28 juillet 1606.

Papier. 422 feuillets. 302 millimètres sur 208. xvii° siècle. — (Classement de 1860, n° 68; Saint-Germain français, n° 1585.)

64.

Autre exemplaire du même ouvrage. Les fol. A à M et 178 à 229 sont occupés par diverses notices généalogiques sur des familles espagnoles et portugaises.

Papier. 245 feuillets. 315 millimètres sur 207. xvi° et xvii° siècles. — (Classement de 1860, n° 70; Anc. fonds, n° 10011; Mazarin.)

65.

«Libro das principaes linages de Portugal, composto por Xisto Tavares, quartanario da S. Sé de Lisboa.» Le manuscrit original de cet ouvrage, d'où a été tirée la présente copie, contenait une note de Damiaõ de Goes, archiviste de la Torre do Tombo, dans laquelle ce fonctionnaire déclarait que, par ordre du roi João III, il avait acquis des héritiers de Tavares et déposé à la Torre do Tombo ledit livre de généalogies et deux autres cahiers de notes du même auteur.

Sur d'autres exemplaires du *Libro das principaes linages de Portugal*, voir Da Silva, *Diccionario*, t. VII, p. 453.

Papier. 241 feuillets. 297 millimètres sur 203. xvii° siècle. — (Classement de 1860, n° 50; Anc. fonds, n° 10257; Mazarin.)

66.

«Nobiliario novo de D. Luis Lobo da Silveira. Copiado no año de 1621.»

Papier. 352 pages. 347 millimètres sur 240. Année 1621. — (Classement de 1860, n° 49; Anc. fonds, n° 10018; Mazarin.)

67.

Notices généalogiques sur diverses familles portugaises, énumérées dans la table alphabétique qui est en tête du ms. Note finale : «Este libro se comesou em S. Lourenso el Rial, no mes d'agosto de 1620, e se aca-

bou em Madrid em 16 de fevereiro de 1621 as oito oras e hum quarto depois de meiodia.»

Papier. 262 feuillets. 355 millimètres sur 245. Années 1620 et 1621. — (Classement de 1860, n° 69; Anc. fonds, n° 10013; Mazarin.)

68.

«Obras de Francisco de Saa de Miranda, dirigidas ao principe nosso señor, que lhas mandou pedir. 1564.»

Au fol. 49 v° on lit : «Fim da primeira parte das obras de Francisco de Sà.»

TABLE ALPHABÉTIQUE DES PIÈCES DE CE RECUEIL.

(Fol. 7.) «A esperança he perdida (Cantiga).»

(Fol. 12 v°.) «A hum descanso que eu tinha» (Glose sur le «cantar velho : *Por malos embolvedores*»).

(Fol. 2.) «A principe tamanho, cujo rogo (Soneto ao principe nosso señor).»

(Fol. 16 v°.) «A vossa bulla d'amor (A huma obra intitulada da bulla d'amor).»

(Fol. 42 v°.) «A vossa verdadeira penitente (Soneto a huma elegia ou capitulo de Francisco de Meneses, que lhe mandou amostrar seu irmão Antonio de Sà, e era o capitulo sobre a Magdalena, à maneira de Italia).»

(Fol. 17 v°.) «Acostumeime ós meus males (Vilancete).»

(Fol. 41.) «Ah que dire, que es esto que ansi angaña (Soneto).» En castillan.

(Fol. 20.) «Al mi mal tan mal creido» (Glose sur le «vilhancete velho : *Pusiera yo mis amores*»). En castillan.

(Fol. 19 v°.) «Alma que en tan poucos dias (A sepultura de Pedrasa, de que acima he dito).»

(Fol. 35 v°.) «Alma que fica por fazerdes oje (Soneto).»

(Fol. 31 v°.) «Alma tam sem assessego (Cantiga).»

(Fol. 36.) «Amor bravo e rezão dentro em meu peito (Soneto).»

(Fol. 27 v°.) «Ansi que aquella hermosura» (Glose sur le «cantar velho : *Dona bella*»). En castillan.

(Fol. 38 v°.) «Aquella apressurada rueda biva (Soneto).» En castillan.

(Fol. 37.) «Aquella fé tam limpa e verdadera (Soneto).»

(Fol. 36 v°.) «Aquellas esperanças que eu metido (Soneto).»

(Fol. 9.) «Ate quando me tereis (Cantiga).»

(Fol. 44 v°.) «Ay razon que tal consienta (Francisco de Sà neste mesmo proposito e na mesma sorte de versos;» voir plus bas la pièce : «Principio, medio ni cabo»). En castillan.

(Fol. 39.) «Cabe una fuente a boz alta y sin tino (Soneto em dialogo de Amor com um pastor a que chama Salicio, a quem o Amor responde em ecco).» En castillan.

(Fol. 16 v°.) «Cego d'este meu deseio (Cantiga).»

(Fol. 6 v°.) «Comigo me desavim (Cantiga).»

(Fol. 10 v°.) «Como nam quereis que seja (Esparsa).»

(Fol. 13 v°.) «Coraçam, onde estivestes (Vilancete feito por outro velho que dezia : *Serrana, onde iouvestes*).»

(Fol. 9 v°.) «De la gente que aqui viene (A esta cantiga velha : *La que tengo no es prision*).» En castillan.

(Fol. 19 v°.) «De quam pouca terra satisfeita jaz (A otra sepultura de huma dama).»

(Fol. 14 v°.) «Deixaime a minha tristeza (Vilancete).»

(Fol. 2 v°.) «Del tormento enagenado (Glosa de Francisco de Sa, como se naquele tempo muito acostumava,» sur la chanson «de dom Jorge Manrique : *No se porque me fatigo*»). En castillan.

(Fol. 38.) «Del Tybre embuelto al nuestro Tajo ufano (Soneto).» En castillan.

(Fol. 26 v°.) «Descubrieisme cad'hora (A este vilancete alheo : *Que vos farei, meu cuidado*).»

(Fol. 12.) «Do passado arrependido (Esparsa).»

(Fol. 26.) «Do te me escondiste (A este cantar velho : *Sola me dexaste*).» En castillan.

(Fol. 11.) «El agravio que recibo (Cantiga).» En castillan.

(Fol. 29.) «El cielo niega el rocio (Francisco de Saa de Meneses a este vilancete alheo : *Tu presencia deseada*).» En castillan.

(Fol. 9.) «Em pago de tanta dolor (Vilancete).»

(Fol. 35 v°.) «Em pena tam cruel, tal sofrimento (Soneto).»

(Fol. 39 v°.) «Entre Sesto y Abido al mas estrecho (Soneto à morte de Leandro).» En castillan.

(Fol. 7 v°.) «Esperanças mal tomadas (Vilancete).»

(Fol. 18.) «Estes meus olhos que assi (Vilancete).»

(Fol. 30 v°.) «Fora ella razam igual» (sur un «vilancete alheo : *Pollo bem mal me quisestes*»).

(Fol. 14.) «Foyme grande agravo feito (Cantiga).»

(Fol. 27.) «Fuye el tiempo, esta el mal quedo (Cantiga).» En castillan.

(Fol. 29 v°.) «Has la tierra assolada (A este vilancete alheo : *Tu presencia desseada*).» En castillan.

(Fol. 20 v°.) «Huma cousa cuidav' eu (Dialogo as damas, estando hi Dona Lianor Mascarenhas, de Bernaldim Ribeiro).»

(Fol. 10.) «Huma morte hei de morrer (Cantiga).»

(Fol. 33 v°.) «Inda que m' eu ria e me cale (Sobre a prisam d'um seu galego, a seu cunhado Manuel Machado, senhor da terra d'antre Home e Cabado).»

(Fol. 5.) «Ja'gora quem me dirà (Cantiga).»

(Fol. 11 v°.) «Ja'gora tempo seria (Cantiga).»

(Fol. 15 v°.) «Ja ledo em males sem cura (Cantiga).»

(Fol. 30.) «Loco de mi que pensava» (sur «Cantiga alhea : *Ay que el alma se me sale*»). En castillan.

(Fol. 6.) «Mal de que m'eu contentei (Cantiga).»

(Fol. 35.) «Mandar por taes calmas luvas (A Pero Carvalho, mandandolhe hum presente de luvas nos dias caniculares d'Evora, ante da agoa da prata).»

(Fol. 36 v°.) «Mas que naõ pode amor? Fez me engeitar (Soneto).»

(Fol. 31.) «Mientra fuego arde y destruye (A este cantar velho : *Taño os yo, mi pandero*).» En castillan.

(Fol. 12 v°.) «Nada do que ves he assi (Cantiga).»

(Fol. 6.) «Nacido e criado em meo (Cantiga).»

(Fol. 28 v°.) «Não he dano o que não dana» (sur ce «vilancete alheo : *Quem cuidar e quem disse*»).

(Fol. 32.) «Não posso tornar os olhos (Huma maneira de cançam italiana a que chamão sextina, porem no nosso he medida).»

(Fol. 39 v°.) «Não sei que em vos mais vejo e não sei que (Soneto).»

(Fol. 16.) «Não veio o rostro a ninguem (Esparsa).»

(Fol. 23 v°.) «Naquele longo desterro» (sur ce «cantar velho : *En toda la trasmontana*»).

(Fol. 22 v°.) «Nestes povoados (A este cantar das moças ao adufe : *Naquela serra*).»

(Fol. 14.) «O coraçam que vos ve (Cantiga).»

(Fol. 15.) «O meu mal pude o soffrer (Vilancete).»

(Fol. 42.) «O sol he grande, caem com calma as aves (Soneto).»

(Fol. 19.) «Olhay a camanha estreita (Cantiga).»

(Fol. 17.) «Os meus castellos de vento (Vilancete).»

(Fol. 33.) «Partio Francisco e Frorido (A Antonio de Sà, na fugida d'uns seus criados).»

(Fol. 24.) «Pero mientras devaneo» (sur ce «vilhancete alheo : *De las tierras donde vine*»). En castillan.

(Fol. 10.) «Pois meu mal com quanto he (Cantiga).»

(Fol. 28.) «Por demas es que me vele (A este vilancete alheo : *Este mal*).» En castillan.

(Fol. 7.) «Por estes campos sem fim (Cantiga).»

(Fol. 25.) «Por lo qual ufano y lleno» (sur ce «vilancete alheo : *En mi coraçon vos tengo*»). En castillan.

(Fol. 25.) «Por terra ia si (A este cantar velho : *Saudade minha*).»

(Fol. 4 v°.) «Porque podera abafar (Esparsa).»

(Fol. 43.) «Principio, medio ni cabo (Trovas á conceição de nossa senhora em Alcala onde então estavão as infantes, e porque estas levarão o preço que foi um crucifixo de ouro forão ca enviadas.» En castillan.

(Fol. 5 v°.) «Puedese este llamar vida (Cantiga).» En castillan.

(Fol. 18.) «Quando nos meus erros cuydo (Esparsa).»

(Fol. 4.) «Quanto mal m'era ordenado (Cantiga).» En castillan.

(Fol. 24 v°.) «Quantos conselhos se dam» (sur le «vilancete de Manuel d'Oliveira : *Pois os meus olhos são vossos*»).

(Fol. 41 v°.) «Que es esto Philis? que estas tan turbada (Soneto em dialogo de humas nimphas).» En castillan.

(Fol. 8 v°.) «Que la mi vida se assuele (Esparsa).» En castillan.

(Fol. 8.) «Que mal avindos cuidados (Vilancete).»

(Fol. 37 v°.) «Quien dara a los mis ojos una fuente (Soneto).» En castillan.

(Fol. 27.) «Se me este cuidado atura (Cantiga).»

(Fol. 20.) «Se meu tormento me desse (Vilancete).»

(Fol. 4 v°.) «Señora, oyd la mi suerte (Cantiga).» En castillan.

(Fol. 40.) «Soem as vezes ser mais estimadas (Soneto de dom Manuel Portugal a Francisco de Saa, mandandolhe huma egloga que fizera nesta arte italiana).»

(Fol. 11.) «Sortes e ventura são (Cantiga).»

(Fol. 40 v°.) «Tantas merces tam desacostumadas. (Reposta de Francisco de Sà pelos consoantes, seguindo o Petrarcha tambem nas suas repostas).»

(Fol. 26 v°.) «Tenho minha conta chea (A este vilancete alheo : *Desenganei hum cuidado*).»

(Fol. 12.) «Toda persona bolvio (A este cantar velho : *Todos vienen de la vela*).» En castillan.

(Fol. 13 v°.) «Todas as cousas tem cabo (Esparsa).»

(Fol. 5 v°.) «Tornouseme tudo em vento (Esparsa).»

(Fol. 41.) «Trahida en sacrificio Policena (Soneto a morte de Poliçena).» En castillan.

(Fol. 18 v°.) «Triste que ha de ser de mi? (A esta cantiga alhea : *Como no se desespera*).» En castillan. Suivent deux couplets, également en castillan, qui sont ainsi annoncés : «Aiudou Pedraza, que no Cancioneiro geral se chama Costancio, e foy a milhor de todas, ao menos a primeira parte.»

(Fol. 15.) «Tudo passa em hum momento (Cantiga).»

(Fol. 30 v.) «Un yerro y mas en zagal» (sur le «vilancete de Ioham del Enzina : *Quien te hizo, Juan, pastor*»). En castillan.

(Fol. 21.) «Vi sinais, o mal he grande (Outro dialogo tambien a ela [Dona Lianor Mascarenhas] de Francisco de Sà).»

(Fol. 46.) «Virgem fermosa, que achastes a graça (Cançam a nossa señora feita por aquela do Petrarcha *Virgine bella*).»

(Fol. 25.) «Voy como loco sin tiento (O conde Luis da Silveira» sur ce «vilancete alheo : En mi coraçon vos tengo»). En castilan.

(Fol. 22.) «Y de quedar qual yo quedo» (sur ce «vilancete de Garci Sanches : *Secaronme los pesares*»). En castillan.

(Fol. 38.) «Yo no entiendo bien que, mas esta fuente (Soneto a huma sua fonte).» En castillan.

Cette première partie des œuvres de Francisco de Sâ de Miranda a été reproduite par Mme Carolina Michaëlis de Vasconcellos dans son édition, en cours d'impression, des poésies de cet auteur, voy. p. 1 à p. 92. Dans cette édition les variantes de notre manuscrit ont été relevées.

Papier. 53 feuillets. 171 millimètres sur 121. Année 1564. — (Classement de 1860, n° 60; Anc. fonds, n° 8294; Mazarin.)

69.

1. «Rellação da livraria de Viçente Nogueira confiscado.»

2. (Fol. 73-82.) «Inventario particular dos livros defezos que se separarão de toda a livraria do conego Vicente Noguera confiscado.»

Sur Vicente Noguera et sa bibliothèque, voir la *Zeitschrift für romanische Philologie*, t. III, p. 1 et suiv.

Papier. 82 feuillets. 295 millimètres sur 200. XVIIe siècle. — (Classement de 1860, n° 51; Suppl. français, n° 5184.)

70 à 105.

COLLECTION DE PIÈCES DE THÉÂTRE.

Tome I.

1. «Acmet e Raki, drama em trez actos, por Antonio Xavier F. de Azevedo.»

2. (Fol. 59-100 v°.) «Adriano na Syria.» Du répertoire du théâtre du Bairro Alto.

3. (Fol. 101-108 v°.) «A aldeia dos loucos ou O hora isto! Farça que se repprezentou nos theatros nacionaes do Salitre e rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta por hum anonimo, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 28 de novembro de 1817.»

4. (Fol. 109-127 v°.) «O almocreve honrado ou Os namorados vendidos, composto por hum anonimo. Farça.»

5. (Fol. 128-139.) «Entremez. Os amantes arruffados.»

6. (Fol. 140-163.) «Comedia. Amor e natura ou A filha reconhecida.»

7. (Fol. 164-212 v°.) «Amor, justiça e virtude ou A condeça de Carlserowen. Drama sentimental de trez actos, composto pelo Doutor Antonio Soarez de Azevedo, copiado aos 12 de novembro de 1821.»

8. (Fol. 213-300.) «Opera intitullada : Amor perdoa os aggravos, a naõ ser zelloza a queixa.»

9. (Fol. 301-344.) «Tragedia intitulada : Anibal,» composée ou arrangée par Jozé Joaquim Antonio de Oliveira. A la fin (fol. 344) un permis d'imprimer, daté du 7 juin 1790, et un permis de représenter, daté du 24 juin de la même année.

10. (Fol. 345-388.) «Anibal ou A maior lealdade. Drama trágico de trez actos composto por hum anónimo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 18 de agosto de 1817.»

TOME II.

1. «Antes a filha que o vinho. Farça.»

2. (Fol. 11-41 v°.) «A apotheose de Hercules. Drama em trez actos. Lisboa, 1806.»

3. (Fol. 42-50 v°.) «Drama em hum só acto, que se intitula : A appariçaõ a Affonso Henriques no campo de Ourique, representado no theatro nacional do Salitre, no mes de março (na quaresma) de 1813.»

4. (Fol. 51-53 v°.) «A quanto obriga amor ou Os doidos da data moderna. Entremez.»

5. (Fol. 54-68 v°.) «Drama intitulado : Argonauta escravo.»

6. (Fol. 69-104 v°.) «Comedia emtitulada : Armida e Reinaldo, em dous actos.»

7. (Fol. 105-169.) «Opera. Os asombros da constancia : Volugeso e Berenice. Copiada aos 20 de novembro de 1788.»

8 et 9. (Fol. 170-200.) «A assembleia rafada ou A velha taful. Farça composta por hum anonimo, ampliada por Alexandre José Victor da Costa Sequeira, copiada aos 29 de novembro de 1817.» Deux exemplaires, dont un non daté et sans le nom de l'arrangeur.

10. (Fol. 201-218.) «As astucias de Zanguizarra ou Os velhos logrados. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta pelo ponto Ricardo Jozé Fortuna, copiada aos 20 de abril de 1818.»

11. (Fol. 219-250 v°.) «A audiencia ou A eschola dos principes, drama sentimental de trez actos, que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composto pelo actor Antonio Jozé de Paula, copiado aos 20 de setembro de 1817.»

12. (Fol. 251-326.) «O aventureiro nocturno. Drama em 3 actos. Anno de 1814. Por A. R. C.»

13. (Fol. 327-362.) «O aviso á gazeta. Farça.»

TOME III.

1. «A bella delinquente ou A assassina. Drama sentimental de trez actos, composto por hum anónimo, copiado aos 11 de outubro de 1817.»

2. (Fol. 37-49.) «Comedia original. Bernardo del Carpio ou O terror dos doze pares e do rei de Çaragouça.»

3. (Fol. 50-68 v°.) «Farça intitulada : O bixo ou O casamento por fabula.» Au fol. 68 v° un permis de représenter, daté de Lisbonne, 14 septembre 1829.

4. (Fol. 69-121.) «O bom juiz ou O amigo dos infelisses. Drama sentimental de sinco actos, composto por hum anónimo, que se repprezentou no theatro nacional do Salitre, com geral aceitaçaõ, copiado aos 24 de outubro de 1818.»

5. (Fol. 122-161.) «As bruxarias fingidas ou A illuzaõ das senhoras modernas. Drama de meio caracter de trez actos, composto pelo actor Jozé Xavier da Silva Ultra, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 28 de agosto de 1817.»

6. (Fol. 162-179 v°.) «A burricada ou A sucia atrapalhada. Farça que repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta por hum anónimo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada ao 1° de dezembro de 1817.»

TOME IV.

1. «O caçadôr ou As namoradas fingidas. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta por hum anónimo (alias Pedro Antonio Pereira), ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 21 de março de 1819.»

2. (Fol. 17-43 v°.) «O Cai-Pira-Patagaõ ou A pandiga da rifa. Farça composta por Jozé de Souza Bandeira junior, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 3 de janeiro de 1818.»

3. (Fol. 44-57.) «Os calótes graciozos ou O novio algarvio. Farça composta por hum anónimo, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada ao 1° de dezembro de 1817.»

4. (Fol. 58-74.) «O calotismo ou O carniceiro. Farça que se repprezentou no theatro nacional do Salitre, com geral aceitaçaõ, composta pello professôr Manoel Rodrigues Maia, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 10 de janeiro de 1818.»

5. (Fol. 75-115.) «Camilla no subterraneo.»

6. (Fol. 116-195.) «O caminho escuro. Comedia em trez actos, traduzida por Luiz Jozé Baiardo. Anno de 1831.»

7. (Fol. 196-217 v°.) «O cão Cerbero ou A lograçaõ do pintor. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta por A. E. Lima, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 24 de novembro de 1817.»

8. (Fol. 218-262 v°.) «Comedia em 3 actos intitulada : A cappella arruinada ou a testemunha invisivel, por J. M. da Costa e Silva.»

9. (Fol. 263-327.) «O cappitaõ Belizario ou A glorioza cegueira. Drama heroico de sinco actos, que se repprezentou nos theatros nacionaes do Salitre, rua dos Condes, e real de S. Carlos, com geral aceitaçaõ, composto por Nicoláo Luiz, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado ao 1° de setembro de 1817.»

10. (Fol. 328-395 v°.) «O capitaõ dezertor ou Gualberto e Severino. Drama sentimental de trez actos, composto por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 9 de dezembro de 1821.»

11. (Fol. 396-415.) «Comedia em 2 actos intitulada : O caprixoso.»

Tome V.

1. «O carcereiro de si mesmo ou O principe contra vontade. Drama de meio-caracter de trez actos, composto por hum anónimo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 18 de agosto de 1817.»

2. (Fol. 42-96 v°.) «Carlos VII, rei de França, ou A appariçaõ de S. Miguel abem da realleza. Drama em 3 actos e de grande espetaculo. Tirado do facto historico do cerco de Orleans para se reprezentar no theatro nacional da rua dos Condes, em 29 de setembro de 1828, dia do augusto nome de S. M. F. o Senhor D. Miguel Primeiro. Lisboa.»

3. (Fol. 97-115.) «O cassino ou o criado poeta. Farça.»

4. (Fol. 116-162.) «O castello de Palluzzi ou As victimas do Ciume. Drama tragico em trez actos de M[rs] Melesville e Boirie, representado no theatro de Ambigu-Comique, em 8 de abril de 1818, e tradusido livremente por Luis José Baiardo em desembro de 1825.»

5. (Fol. 163-236.) «O castigo da ambiçaõ. Drama em 3 actos por A. R. Carneiro. Anno de 1821.»

6. (Fol. 237-254 v°.) «Nova farça intitulada : O castigo da ambiçaõ ou O velho avarento, enganado e dezenganado, para se reprezentar no theatro de Soure. 1825.»

7. (Fol. 255-336 v°.) «Catharina ou A escrava de Mariemburgo, por Antonio Xavier.»

8. (Fol. 337-385.) «O cavalheiro Boemundo na Boémia ou A callumnia desmascarada. Drama sentimental de sinco actos, que se repprezentou nos theatros nacionaes da rua dos Condes e real de S. Carlos, com geral aceitaçaõ, composto em idiôma estranho por hum anónimo, traduzido no idiôma portuguez por Thomaz Antonio dos Santos e Silva, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costá Sequeira, copiado aos 2 de agosto de 1817.»

Tome VI.

1. «Farça emtitulada : A caza de pasto.»

2. (Fol. 17-44.) «A caza dos follos ou O ensaio da comedia particular. Farça composta por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 24 de janeiro de 1818.»

3. (Fol. 45-65 v°.) «O casamento de Lesbina. Drama jocoso em 3 actos.»

4. (Fol. 66-73.) «O cazamento desfeito ou O parvo e a presumida. Entremez.»

5. (Fol. 74-98.) «Farça nova intitulada : O cazamento dezigual ou Os Gutibambas e Muzibarrenas, ... composta no anno de 1827 e escrita por seu author R. J. Fortuna.»

6. (Fol. 99-113.) «O cazamento mascarado ou O noivo asselvajado. Farça composta por hum anónimo, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 2 de dezembro de 1817.»

7. (Fol. 114-127 v°.) «Entremez. O cazamento na hospedaria ou O muzico por amor.»

8. (Fol. 128-157.) «Nova farça intitulada : O cazamento por editaes, composta por Francisco Xavier Pereira da Silva, anno de 1829.»

9. (Fol. 158-194.) «O cerco de Montgatz ou O realce do patriotismo. Drama heroico de trez actos, que se repprezentou no theatro nacional de S. Roque, com geral aceitaçaõ, composto por Francisco de Paula Nolasco, copiado aos 27 de outubro de 1817.»

10. (Fol. 195-225 v°.) «Entremes jocozo, intitolado : As chinelinhas côr de roza e As aparencias enganozas, composto por J. C. M. P.» Sur le titre on lit : «Naõ se concede licença.»

11. (Fol. 226-264 v°.) «Christierno 1° rei de Dinamarca. Drama original em tres actos. 1807.»

12. (Fol. 265-279 v°.) «Farça: Os cinco logros a hum tempo ou Tudo por imaginaçaõ por G. M. de S. M. e D. — Podese pôr em scena. Lisboa, 25 de janeiro de 1816.»

13. (Fol. 280-320 v°.) «Comedia intitulada : O cinto magico.»

14. (Fol. 321-363 v°.) «Comedia nova intitulada : O ciozo avaro e a dama da virtude... aos 3 de março de 1788.»

Tome VII.

1. «O circulo ou Os originaes. Comedia composta por Mr Palissot e traduzida do idioma francez.»

2. (Fol. 23-47 v°.) «Drama heroico intitulado : A clemencia de Tito Vespasiano, imperador de Roma, por F. J. P. R.— Pode representarse. Porto 9 de novembro de 1814.»

3 et 4. (Fol. 48-69 v°.) «Os clientes ou O letrado infeliz. Farça composta pelo actor Joaõ Anacleto de Souza. Ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 24 de dezembro de 1817.» Deux exemplaires.

5. (Fol. 70-115 v°.) «Codro Mucio, romano. Opera do insigne Voltare (*sic*), traduzida ao gosto portuguez.» 1783.

6. (Fol. 116-132 v°.) «O coêlho de ensopado, ou O carvaõ, farinha e agua. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta por Jozé Joaquim Leal, copiada aos 18 de fevereiro de 1818.»

7. (Fol. 133-183.) «Nova comedia. O collegio dos aventureiros, em 5 actos, composta por Jozé Joaquim Leal.»

8. (Fol. 184-219.) «Comedia intitulada : O comico ingles por L. A. A. M.»

9. (Fol. 220-237.) «Entremes intitulado : O compadre Bonifacio.»

10. (Fol. 238-259.) «O competidôr de seu pai ou O velho com vicio. Farça que se repprezentou no theatro nacional do Salitre, com geral aceitaçaõ, composta pelo actor Jozé Xavier da Silva Ultra, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 3 de janeiro de 1818.»

11. (Fol. 260-323.) «Comedia intitulada : O conde Alarcos.»

12. (Fol. 324-369 v°.) «O conde de Essêx ou A Rainha de Inglaterra. Drama trágico de trez actos que se repprezentou no theatro nacional do Salitre, com geral aceitaçaõ, composto no idioma hespanhol por hum anónimo, traduzido no idiôma portuguez pelo actor Joaõ Ignacio Henriques, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 30 de julho de 1817.»

13. (Fol. 370-424.) «Tragedia de Conde d'Essex ou Izabel primeira, rainha de Inglaterra, devedida em 5 actos, composta em verso.»

Tome VIII.

1. «Comedia nova intitulada : A constancia sem ser vencida.»

2. (Fol. 15-67 v°.) «O coronel Valborn ou A filha da natureza. Comedia imitada do alemaõ de Augusto Lafontaine, traduzida por Luiz Jozé Baiardo.» Permis de représenter, daté de Lisbonne, 1er juillet 1826.

3. (Fol. 68-123 v°.) «O corregedor de Marsella ou O afecto filial. Drama original escrito no anno de 1813.»

4 et 5. (Fol. 124-170.) «Farça intitulada : A corrida das testadas. Anno de 1823.» Deux exemplaires.

6. (Fol. 171-192.) «Farça. A criada sagaz.»

7 et 8. (Fol. 193-234 v°.) «Novo entremez intitulado : O criado astuziozo ou O governador da ilha dezabitada.» Deux exemplaires.

9. (Fol. 235-256.) «O criado muito astuto ou O abbade. Farça composta pelo actor Joaõ Ignacio Henriques, copiada aos 16 de fevereiro de 1818.»

10. (Fol. 257-279 v°.) «Os criados enredadores. Farça para o theatro portuguez da rua dos Condes. Lisboa 1831.»

11. (Fol. 280-297 v°.) «Os criados sagazes ou O velho inbaçado. Farça que se repprezentou no theatro nacional do Salitre, com geral aceitaçaõ, composta por hum anónimo, copiada aos 30 de janeiro de 1818.»

12. (Fol. 298-326 v°.) «O cuco ou O cazamento forçado. Drama em hum acto composto por Mr Moliere e traduzido libremente para se representar no Theatro Portuguez. Anno de 1827.»

Tome IX.

1. «A dama estravagante ou A rainha Dido e o cappitaõ Enéas. Farça que se repprezentou nos theatros nacionaes da rua dos Condes e Salitre, com geral aceitaçaõ, composta por Jozé Joaquim Leal, copiada aos 19 de fevereiro de 1818.»

2. (Fol. 33-58.) «Farça nova intitulada : A dama generoza e o primo palenna. Composiçaõ de Ricardo Jozé Fortuna para se representar no real theatro do Salitre no anno de 1831.»

3. (Fol. 59-97 v°.) «O delinquente honrado. Tragicomedia. Cazo que sucedeu em Segovia no anno de 1738. Traduzida do hespanhol por E. de S. S.»

4. (Fol. 98-151 v°.) «O delinquente honrado ou O amor e a amizade. Drama sentimental de sinco actos que se repprezentou nos theatros nacionaes do Salitre e rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composto pelo coronel Tabórda, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado ao 1° de setembro de 1817.»

5. (Fol. 152-205.) «Drama intitulado : Demetrio na Syria, composto em italiano pelo abbade Pedro Matastacio, poeta cezareo. Traduzido na lingoa portugueza por hum dos mais respeitozos apaixonados do seu autor. Anno de 1771. Ampliado por M. J. d'A. C.»

6. (Fol. 206-220 v°.) «Novo entremez intitulado : O dentista ou A parteira anatomica, por Antonio Xavier.»

7. (Fol. 221-260.) «A desciplina militar do norte ou O conde de Waltron. Drama sentimental de sinco actos, traduzido do idióma alemaõ no francez por Mr Berard, traduzido do idioma francez no portuguez pelo Doutor Antonio Soares de Azevêdo, que se repprezentou nos theatros nacionaes do Salitre e rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, copiado aos 10 de setembro de 1817.»

8. (Fol. 261-313.) «O dever e a natureza. Comedia sentimental em tres actos.»

9 et 10. (Fol. 314-358 v°.) «O devoto fingido ou A dama requestada. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, em 9 de outubro de 1802 e continuou com geral applauso, composta por Sebastiaõ Jozé Xavier Botelho.» Deux copies, l'une du 2 avril 1816, l'autre du 3 mars 1818.

Tome X.

1. «Déz annos : Os cerralheiros de S. Pol ou O cazamento, o baptismo e o enterro. Comedia em trez epocas ou trez partes, a primeira em 1818, a 2ª em 1823 e a 3ª em 1828. Traduzida livremente do espanhol de outra com o mesmo titulo, por Luiz Jozé Baiardo. Anno de 1832. Lisboa.»

2. (Fol. 71-84.) «Nova farça entitulada : Os dezertores.»

3. (Fol. 85-123 v°.) «Dido desamparada na destruiçaõ de Carthago. Opera de Matastacio, segundo o gosto do Theatro Portuguez.»

4. (Fol. 124-182 v°.) «Comedia nova. A doente fingida e o medico honrado.»

5. (Fol. 183-242.) «Os dois amantes em Africa ou A Dalmatina. Drama heroico de sinco actos, composto no idiôma italiano pelo Doutor Carlos Goldôni, traduzido no idiôma portuguez por hum anónimo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 8 de julho de 1817.»

6. (Fol. 243-286 v°.) «Os dois forçados ou Thereza a molleira do Puy de Dôme. Drama em trez actos, traduzido livremente por Luiz Jozé Baiardo, em junho de 1831. Lisboa.»

7. (Fol. 287-318.) «Os dois Gregórios ou O herdeiro por engano. Drama de meio caracter de trez actos, composto por hum anónimo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 13 de julho de 1818.»

8. (Fol. 319-340.) «Farça. Os dois rivaes illudidos. 1815. F. J. F. D.»

Tome XI.

1. «O doutor formado na toleima ou O pai castigado no dinheiro. Farça composta por hum anónimo, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 4 de dezembro de 1817.»

2. (Fol. 14-33 v°.) «Farça intitulada : O doutor logrado.»

3. (Fol. 34-52 v°.) «O doutor sovina ou O consêlho contra si mesmo. Primeira parte. Farça que repprezentou nos theatros nacionaes da rua dos Condes e Salitre, com geral aceitaçaõ, composta pelo profeçor Manoel Rodrigues Maia, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 13 de janeiro de 1818.»

4. (Fol. 53-92.) «As duas gêmeas ou O baraõ de Chicóllas. Drama graciozo de trez actos, traduzido do idiôma italiano, acrescentado e posto ao gosto portuguez por ***, copiado aos 2 de junho de 1808.»

5. (Fol. 93-129 v°.) Autre arrangement de la même pièce par Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copié le 26 septembre 1817.

6. (Fol. 130-148.) «Duas vezes somos meninos ou A castanheira e o marujo. Farça que se repprezentou nos theatros nacional da rua dos Condes e real de S. Carlos, com geral aceitaçaõ, composta pelo actor Antonio Jozé de Paula, copiada aos 28 de fevereiro de 1820.»

7. (Fol. 149-166 v°.) «O duéllo singular ou O morto vivo. Drama de meio caracter de hum acto, composto por Antonio Soares de Azevêdo, copiado aos 18 de outubro de 1817.»

8. (Fol. 167-227.) «O duque de Borgonha ou Os falços homens de bem. Primeira parte. Drama de meio caracter de sinco actos, que se repprezentou nos theatros nacionaes da rua dos Condes e real de S. Carlos, com geral aceitaçaõ, composto pelo Doutor Maia, copiado aos 5 de novembro de 1817.»

9. (Fol. 228-284.) «O duque de Borgonha ou A virtude premiada. Segunda parte. Drama de meio caracter de trez actos, que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composto pelo Padre Jozé Manoel de Abreu Lima, copiado aos 6 de novembro de 1817.»

10. (Fol. 286-335.) «O duque de Kornea ou O caracter geral dos Francezes modernos.»

Tome XII.

1. «Eduardo sexto rei de Inglaterra ou A Marqueza de Dorset. Drama sentimental de trez actos, composto por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 27 de setembro de 1817.»

2. (Fol. 46-126 v°.) «Os effeitos da calumnia e o poder da virtude. Drama em 3 actos. Anno de 1821. O casco d'este drama for extrahido das obras do insigne Kotzebue... e... arranjado segundo o gosto do theatro portuguez por A. R. C.»

3. (Fol. 127-172 v°.) «Effeitos de valor e fidelidade. Drama em 3 actos, arranjado por Antonio Ricardo Carneiro. 1826.»

4. (Fol. 173-281.) «Egilde de Montfaucon, vestida em portuguez por Antonio Ricardo Carneiro. 1819.»

5. (Fol. 282-348 v°.) «O emprezário de Marcélha ou A rezolluçaõ inprudente. Drama de meio caracter de trez actos, composto no idioma italiano por Róssi, traduzido no idioma portuguez por dois amigos, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 2 de julho de 1817.»

Tome XIII.

1. «Opera nova intitulada : Os encantos de Medea. Terceira parte.»

2. (Fol. 50-61 v°.) «Entremes intitulado : Os enganadores enganados.»

3. (Fol. 62-79 v°.) «O engano ditozo ou O maxa-fêmea. Farça que se repprezentou no theatro nacional do Salitre, com geral aceitaçaõ, composta pelo actôr Joaõ Ignacio Henriques, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 29 de dezembro de 1817.»

4. (Fol. 80-136 v°.) «Ernesto e Paulina ou O máo irmaõ. Drama em 3 actos por A. E. Lima.»

5. (Fol. 137-154 v°.) «O espozo fingido ou Os saloios. Farça composta por hum anónimo, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 5 de dezembro de 1817.»

6. (Fol. 155-198.) «Eufêmia ou O triunfo da religiaõ. Drama sentimental de trez actos, composto no idióma francez por M^r d'Arnaud, traduzido no idióma portuguez por Manoel Maria de Barboza du Bocage, copiado aos 6 de setembro de 1817.»

7. (Fol. 199-233 v°.) «Drama intitulado : Eumene.»

8. (Fol. 234-258.) «O eunuco ou O vir-ellas. Farça que se repprezentou nos theatros nacionaes do Salitre e rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta por Antonio Xavier Ferreira de Azevêdo, copiada aos 4 de fevereiro de 1818.»

9. (Fol. 259-316.) «Eurene. Tragedia... Lisboa. Na officina de Domingos Gonçalves. Anno 1784. Com licença da Real Meza Censoria.»

10. (Fol. 317-376.) «O exemplo da constancia ou Vologêsso e Berenice. Drama heroico de trez actos, composto por hum anónimo, copiado aos 17 de outubro de 1817.»

Tome XIV.

1. «O falcête ou O logro mais bem pregado. Farça que se repprezentou nos theatros nacionaes da rua dos Condes e Salitre, com geral aceitaçaõ, composto pelo actor Joaõ Ignacio Henriques, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 30 de dezembro de 1817.»

2. (Fol. 29-73.) «Felizardo e Henriqueta ou Os amantes oppréssos. Drama sentimental de trez actos, que se repprezentou no theatro nacional do Salitre com geral aceitaçaõ, composto por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 27 de setembro de 1817.»

3. (Fol. 74-105.) «Pequeno drama intitulado : O fiado descozido ou O lego folgazaõ, arranjado por Jozé Maria da Silva e ampliado por Ricardo Jozé Fortuna.»

4. (Fol. 106-123.) «Entremes dos fidalgos.»

5. (Fol. 124-173 v°.) «Filipe. Comedia em 2 actos, traduzida por Luiz Jozé Baiardo. Lisboa, 1830.»

6. (Fol. 174-199.) «Farça nova intitulada : O fingido gigante e o espirro da natureza. Arranjada no anno de 1830 pelo socio do theatro portuguez da rua dos Condes, Ricardo Jozé Fortuna.»

7. (Fol. 200-211.) «A floreira ou O estudante. Farça composta por hum anónimo, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 6 de dezembro de 1817.»

8. (Fol. 212-217.) «A força de huna alegria. Entremes.»

9. (Fol. 218-259 v°.) «O forçado das gallés de Botany-Bay feito organista. Drama em 3 actos traduzido livremente por Luiz Jozé Baiardo. Abril de 1829. Lisboa.»

10. (Fol. 260-296 v°.) «Drama de Frederico 2° rei de Prussia ou A jornada de Postdam.»

11. (Fol. 297-312.) «Frederico segundo rei de Prussia ou O feito memoravel. Drama anedoctico de hum acto que se repprezentou no theatro do Salitre, com geral aceitaçaõ, composto por Antonio Soares de Azevedo, copiado aos 15 de janeiro de 1817. Lisboa.»

12 et 13. (Fol. 313-358 v°.) «Farça intitulada O frenezim, composta por *** e agora acrescentada por Jozé Joaquim Nepomuceno Arzejas. Anno de 182...» Deux exemplaires.

14. (Fol. 359-388 v°.) «Drama. O fructo da subtileza.» Permis de représenter, daté de Lisbonne, 17 novembre 1809.

TOME XV.

1. «Nova farça intitulada : O galego impertinente e o camponez desprezado, para se representar no theatro da rua dos Condes este prezente anno de 1815.»

2. (Fol. 19-32.) «Gatuno de malas artes ou O mineiro imaginário. Farça que se repprezentou no theatro nacional do Salitre, com geral aceitaçaõ, composta por hum anónimo, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 6 de dezembro de 1817.»

3. (Fol. 33-48.) «O governadôr por engano ou O lapuz. Farça composta por hum anónimo, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 30 de janeiro de 1819.»

4. (Fol. 49-95.) «A guerra declarada ou Astucia contra astucia. Comedia. Anno de 1810.»

5. (Fol. 96-153 v°.) «As guerras de Alecrim e Mangerôna ou Os amigos contrarios. Drama de meio-caracter de trez actos, que se repprezentou no theatro nacional do Bairro Alto, com geral aceitaçaõ, composto pelo vulgarmente nomeado Judêo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 21 de junho de 1817.»

6. (Fol. 154-237 v°.) «Guilherme duque de Holstein ou O récto legisladôr... Drama sentimental de sinco actos, composto em idiôma estranho por Luciano Melpomme y traducido no idiôma portuguez pelo Doutor Antonio Soares de Azevedo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 26 de julho de 1817.»

7. (Fol. 238-280 v°.) «Gulistan ou O hulla de Bagdad. Drama em 3 actos de grande expetaculo para se reprezentar no theatro da rua dos Condes em 30 de junho, dia de galla por ser o anniversario d'aquelle em que ElRei Nosso Senhor annuio ao votto dos trez estados do Reino declarando se rei, traduzido e accomodado ao gosto do theatro portuguez por Luiz Jozé Baiardo. Maio de 1831.»

8. (Fol. 281-319 v°.) «D. Gusmaõ. Tragicomedia de Foppa, traduzida e arranjada por Jozé Joaquim Arsejas.» Permis de représenter, daté de Lisbonne, 26 juin 1820.

TOME XVI.

1. «D. Henrique rey de Navarra ou A fidelidade perseguida e triunfante. Drama em 3 actos, arranjado por Luiz Jozé Baiardo, para se reprezentar no theatro portuguez da rua dos Condes no jubillozo e faustissimo anniversario de S. M. a imperatriz R. N. Senhora. Anno de 1829.»

2. (Fol. 52-59 v°.) «Entrevallo intitulado : A Hespanhola.»

3. (Fol. 60-107 v°.) «Comedia nova. O hospede militar.»

5. (Fol. 108-120 v°.) «Nova farça intitulada: Hum engano mulheril... Em novembro de 1825, por J. J. C.»

5. (Fol. 121-148 v°.) «Hum louco faz hum cento. Comedia em hum acto.»

TOME XVII.

1. «Tragicomedia intitulada: Ilha deshabitada... correta, ampliada e emendada por A. C.»

2. (Fol. 48-90.) «Comedia. O imperador Alberto 1° ou A familia perceguida.» Permis de copier, daté de Lisbonne, 23 novembre 1807.

3. (Fol. 91-143 v°.) «Alberto 1° ou O carpinteiro sensivel. Comedia por Luiz Jozé Baiardo. Agosto de 1829. Lisboa.»

4. (Fol. 144-211 v°.) «A incognita ou O filho perverso. Drama sentimental de trez actos que se reppre-

zentou no theatro nacional do Salitre, com geral aceitaçaõ, composto por hum anónimo, copiado aos 22 fevereiro 1819.»

5. (Fol. 212-273 v°.) «Os Indianos em Inglaterra ou A filha da natureza. Drama de meio caracter de trez actos, que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composto no idiôma inglez (*sic*) por Augusto Kotzebue, traduzido no idiôma portuguez pelo Doutor Antonio Soares de Azevêdo, copiado aos 12 de setembro de 1818.»

6. (Fol. 274-302 v°.) «O indiscreto. Comedia tradusida do francez para nosso idioma, em verso solto.»

7. (Fol. 303-320.) «As industrias de Malandrino ou O descendente de Hercules. Farça composta por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 27 de janeiro de 1818.»

Tome XVIII.

1. «A influencia de uma farda ou Os dois doutores. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta por Jozé Joaquim Leal, copiada aos 20 de fevereiro de 1818.»

2. (Fol. 25-48 v°.) «Os infortunios venturozos ou Os selvagens compacivos. Drama sentimental de dois actos, composto por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 4 de outubro de 1817.»

3. (Fol. 49-114 v°.) «A ingratidaõ castigada ou A senhora judiziosa. Drama de meio caracter de trez actos que se repprezentou no theatro nacional do Salitre, com geral aceitaçaõ, composto pelo prégadôr regio, o Padre Jozé Manoel de Abreu Lima, copiado aos 9 de março de 1819.»

4. (Fol. 115-136 v°.) «Drama em dois actos. A innocente ou Nada pode a arte quando influe a natureza.» 1813.

5. (Fol. 137-184 v°.) «Comedia intitulada : O innocente criminoso ou O amor filial.»

6. (Fol. 185-266.) «A intriga desmascarada. Drama em 3 actos, extrahido do argumento de hum drama de M. Guilbert-Pixerecourt e redusida e arranjada ao gosto do theatro portuguez por Antonio Ricardo Carneiro. Anno de 1821.»

7. (Fol. 267-323 v°.) «Opera nova intitulada : Izipile em Lemnos ou Os erros de Learco premeados... 1783, em 7 de septembro.»

8. (Fol. 324-337.) «Entremes do juiz cazado.»

9 et 10. (Fol. 338-363 v°.) «Juiz d'aldêa.» Entremes. Deux exemplaires.

Tome XIX.

1. «O laberintho de Créta ou O Mino-Tauro. Drama magico de trez actos, que se repprezentou no theatro nacional do Bairro Alto, com geral aceitaçaõ, composto pelo antigo e vulgarmente denominado Judêo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 23 de junho de 1817.»

2. (Fol. 77-93.) «O labrêgo enganado ou A criada astuta. Farça composta por hum anónimo, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 9 de dezembro de 1817.»

3. (Fol. 94-143 v°.) «As lágrimas da viuva ou O doutor sollitário. Drama de meio caracter de trez actos, que se repprezentou nos theatros nacional da rua dos Condes e real de S. Carlos, com geral aceitaçaõ. Composto no idioma italiano por Camillo Federici, traduzido no idioma portuguez pelo actor Antonio Jozé de Paula, copiado aos 16 de fevereiro de 1820.»

4. (Fol. 144-187 v°.) «Os lances de amor ou Victoriano e Jozuina. Drama sentimental de trez actos, composto por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 4 de outubro de 1817.»

5. (Fol. 188-239.) «Opera. O libertino.» Traduction du D. Juan de Molière.

6. (Fol. 240-276.) «O libertino em prova ou O vicio tornado em virtude por meio de tentativas. Drama jocoserio de Mr Destouches, traduzido do idioma francèz em vulgar.»

7. (Fol. 277-288 v°.) «Nova farça intitulada : A liçaõ ao pé da letra ou A criada industrioza.»

8. (Fol. 289-316 v°.) «Comedia intitulada: Os litigantes.»

Tome XX.

1. «Os lobis-homens ou A bothica do Xé-Xé. Farça composta por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 28 de janeiro 1818.»

2. (Fol. 29-46.) «Farça intitulada : A lograçaõ ou O fingido militar.» 1827.

3. (Fol. 47-93 v°.) «O lord Mondembiff ou A victima innocente. Drama sentimental de trez actos, composto no idiôma estranho por hum anónimo, traduzido no idiôma portugues por hum anónimo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 23 de julho de 1817.»

4. (Fol. 94-148.) «A louca fingida ou O poeta camponio. Comedia em 3 actos, traduzida livremente do francez, augmentada e arranjada segundo o gosto do theatro portuguez por A. R. C. S. Anno de 1822.»

5. (Fol. 149-168 v°.) «Pequena peça intitulada: A louca sem o ser.»

6. (Fol. 169-209 v°.) «Comedia: As loucuras da juventude... Comedia de meio caracter traduzida ao gosto do theatro portuguez por Luis Jozé Baiardo. Maio 1829. Lisboa.»

7. (Fol. 210-248 v°.) «A lua de mel ou A correcçaõ singular. Comedia em 2 actos traduzida livremente do francez por Luiz Jozé Baiardo. Anno de 1830.»

8. (Fol. 249-278.) «Drama em hum só acto. Lucelinda ou A cova dos encantos. Anno de 1813.»

Tome XXI.

1. «Os Machabêos ou Mizael e Tamira. Drama sacro de sinco actos, composto no idiôma francez por hum anónimo, traduzido no idiôma portuguez por Joaõ Baptista Gomes junior, copiado aos 2 de setembro de 1817.»

2. (Fol. 45-60 v°.) «A mania singular ou A algazara proveitoza. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta por Ricardo Jozé Fortuna, copiada aos 27 de fevereiro de 1818.»

3. (Fol. 61-85.) «O maniaco ou A lograçaõ galante. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta pelo Padre Jozé Manoel de Abreu Lima, copiada aos 23 de fevereiro de 1818.»

4 et 5. (Fol. 86-133.) «Drama em hum acto intitulado: O marido mandriaõ.» Deux exemplaires.

6. (Fol. 134-154 v°.) O marido peralvilho ou A ratonisse ás claras. Farça composta por hum anónimo, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 10 de dezembro de 1817.»

7. (Fol. 156.) Copie ou minute d'un acte par lequel les acteurs du théâtre *do Salitre* reconnaissent pour leur *impresario* Manuel da Costa, et le déclarent seul responsable des engagements pris envers eux.

8. (Fol. 157-194 v°.) «Comedia original. Mário em Cirtha.»

9. (Fol. 195-243 v°.) «Marta ou A mai criminoza e sensivel. Drama em 3 actos traduzido livremente por Luiz Jozé Baiardo. Em Lixboa, no anno de 1829.»

10. (Fol. 244-293.) «Mathilde ou O pai consternado. Drama sentimental de sinco actos, que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composto no idiôma francez por M. Monvel, traduzido no idiôma portuguez pelo Doutor Antonio Soares de Azevêdo, copiado aos 18 de setembro de 1817.»

11. (Fol. 293-309.) «O médico por força ou O rachadôr. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composto no idiôma francez por Molière, ampliado no idiôma portuguez por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 7 de janeiro de 1818.»

12. (Fol. 310-337 v°.) «Comedia intitulada: O medico por forsa.» Traduction du *Médecin malgré lui* de Molière.

13. (Fol. 338-400 v°.) «O máo amigo ou A humildade em triunfo, por Antonio Xavier Ferreira de Azevedo.»

Tome XXII.

1. «Merinval ou O castigo da vingança. Tragedia traduzida do francez.»

2. (Fol. 45-93.) «A mizantropia ou O arrependimento. Drama sentimental de sinco actos, que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composto no idiôma hespanhol por hum anónimo, traduzido no idiôma portuguez pelo actor Antonio Jozé de Paula, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 24 de julho de 1817.»

3. (Fol. 94-106.) «Entremes famozo do mizeravel.»

4. (Fol. 107-111 v°.) «Intervalo: O morgado emsacado... copiado a 7 de setembro de 1826.»

5. (Fol. 113-155 v°.) «A morte de Cézar ou Do mundo a maior crueldade. Drama trágico de trez actos. Acrescentada e posta ao gosto moderno por Joaõ Ignacio Henriques e por***, copiado aos 7 de junho de 1808.»

6. (Fol. 156-171.) «O morto vivo ou O desvanecido de si mesmo. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta pelo actor Antonio Jozé de Paula, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 26 de novembro de 1817.»

7. (Fol. 172-255.) «Comedia intitulada: Muito vence amor e engano ou O ignorante por sabio admetido.»

8. (Fol. 256-278 v°.) «A mulher com defeito ou O cazamento por gazèta. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta por Ricardo Jozé Fortuna, copiada aos 28 de fevereiro de 1818.»

9. (Fol. 279-332 v°.) «A mulher de máu génio ou A criada generoza. Drama de meio-caracter de trez actos, composto no idiôma italiano pelo Doutor Carlos Goldôni, traduzido no idiôma portuguez por hum anónimo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 6 de julho de 1817.»

10. (Fol. 333-380 v°.) «A mulher zeloza ou Os extremos da amizade. Drama sentimental em 2 actos por A. Xavier F. de A.»

Tome XXIII.

1. «Os namorados zellozos ou O velho enthuziasmado. Drama de meio-caracter de trez actos, composto no idiôma italiano por Carlos Goldôni, traduzido no idiôma portuguez por hum anónimo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, que se repprezentou nos theatros nacionaes do Salitre e rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, copiado aos 29 de abril de 1818.»

2. (Fol. 46-61 v°.) «Farça. Naõ he o mel para a bôca do asno.»

3. (Fol. 62-85.) «Narcizo ou O namorado de si mesmo. Comedia em 2 actos.»

4. (Fol. 86-120.) «Narcizo ou O Peralta namorado de si mesmo. Comedia traduzida do original francez.»

5. (Fol. 121-138.) «Os naufragos afortunados ou O júbilo inesperado. Drama sério de hum acto, composto por ****, copiado aos 9 de junho de 1808.»

6. (Fol. 139-154.) «Os náufragos afortunados ou O júbilo inesperado. Drama sentimental de hum acto, composto por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 16 de abril de 1818.»

7. (Fol. 155-251 v°.) «Nicollau Zastrou ou A innocencia triunfante. Drama em trez actos e de grande aparato, traduzido e ampliado por Luiz Jozé Baiardo, para se reprezentar no theatro portuguez da rua dos Condes, no faustozo dia do augusto nome d'ElRey nosso senhor, em 29 de setembro 1830.»

8. (Fol. 252-264 v°.) «Nova palestra ou Travados razões e argumentos que huma mulher teve com seu marido, por este não querer que fôse tomar banhos dentro da barca fundiada de fronte do cáes das Columnas. Obra novamente composta na melhor fórma de divertimento, por ****.»

Tome XXIV.

1. «O orgulho castigado ou A vinda inesperáda. Comedia em trez actos de Mr Mercier intitulláda: O irmaõ naturál e compósta na lingua portugueza, por J. A. C.»

2. (Fol. 37-65.) «O que fazem os herdeiros. Comedia em hum acto por Pedro Alexandre Cavroé. Anno de 1821.»

3. (Fol. 66-111.) «Odio, valôr, affécto ou O novo Farnace em Eracléa. Drama heroico de quatro actos, que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes com geral aceitaçaõ, composto em idiôma estranho por hum anónimo, traduzido no idiôma portuguez pelo actôr Antonio Jozé de Paula, copiado aos 2 de setembro de 1817.»

4. (Fol. 112-164 v°.) «Olimpiade. Opera de Mathestacio. Traduçaõ de Lereno.»

5. (Fol. 165-214 v°.) «A oppressaõ de amor ou Victor e Jozina. Drama sentimental de trez actos, composto por ****, copiado aos 5 de junho de 1808.»

Tome XXV.

1. «Farça intitulada: Pagar o mal que naõ fez. 1835.»

2. (Fol. 24-85 v°.) «O pai filozofo. Comedia.»

3. (Fol. 86-105.) «Salitre. Novo entremes intitulado: O pai temerozo ou O filho destemido.» Permis de représenter, daté de Lisbonne, 2 septembre 1807.

4. (Fol. 106-118 v°.) «O pai temerozo ou O filho destemido. Farça que se repprezentou no theatro nacional do Salitre, com geral aceitaçaõ, composta por Jozé Antonio Monteiro, copiada aos 14 de fevereiro 1818.»

5. (Fol. 119-188 v°.) «Palafox em Saragôça ou A batalha de dez de agosto do anno de mil oitocentos e oito. Drama heroico de trez actos, que se repprezentou nos theatros nacionaes da rua dos Condes e real de S. Carlos, com geral aceitaçaõ, composto por Antonio Xavier Ferreira de Azevedo, copiado aos 23 de outubro de 1817.»

6. (Fol. 189-211.) «O Panga e a Simplória ou A alma vezivel. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta pelo profeçôr Manoel Rodrigues Maia, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 17 de janeiro de 1818.»

7. (Fol. 212-234.) «O Panga e a Simploria ou A alma vezivel. Farça composta por Manoel Rodrigues Maia e acrescentada e posta ao gosto moderno por .... Em janeiro de 1832. Lisboa.»

8. (Fol. 235-282.) «Comedia nova intitulada: A Pânthea.»

9. (Fol. 283-296 v°.) «Entrevallo para muzica, intitulado: Papafina, Fartura e Companhia, por Luiz José Baiardo. 1825.»

10. (Fol. 297-309 v°.) «O par de França ou O Tartulho. Farça composta por hum anónimo, copiada aos 31 de janeiro de 1818.»

11. (Fol. 310-368.) «Drama heroico para se representar nos theatros portuguezes e conforme o melhor gosto, que se intitulla: Para vencer infortunios he necessaria a constancia.»

Tome XXVI.

1. «Nova farça intitulada: Os pares de França.»

2. (Fol. 23-74.) «O parrecidio frustrado ou O filho natural. Drama sentimental de trez actos, que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composto por A. R. C., copiado aos 13 de outubro de 1818.»

3. (Fol. 75-89.) «Farça. A parteira anatomica, por Antonio Xavier Ferreira.»

4. (Fol. 90-107 v°.) «A pateada ou A critica dos poetas. Farça composta por C. J. R. G..., copiada aos 9 de fevereiro de 1818.»

5. (Fol. 108-186.) «Novo drama intitulado: O patriotismo e lealdade ou A uzurpaçaõ frustrada. Escripta em abril de 1825.»

6. (Fol. 187-248 v°.) «Tragedia intitulada: D. Pedro regente de Portugal na menor idade d'ElRei D. Affonço V, composta por ***.»

7. (Fol. 249-303.) «Penelope. Traducçaõ livre da tragedia de Mr l'abbé Genest por J. X. de M.»

8. (Fol. 304-324.) «O Periquito ao ar ou O velho uzurário. Farça que se repprezentou no theatro nacional do Salitre, com geral aceitaçaõ, composta pelo profeçor Manoel Rodrigues Maia, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 19 de janeiro de 1818.»

9. (Fol. 325-395.) «Opera de Perseo na Ethyopea, composta por ***.»

10. (Fol. 396-411.) «Os pobres fingidos ou O velho nas palhas. Farça composta por hum anónimo, copiada aos 18 setembro de 1818, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira.»

Tome XXVII.

1. «Emtremes do poeta.»

2. (Fol. 19-32 v°.) «Os poétas fadados ou A escóla dos asnos. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta por hum anónimo, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 16 de dezembro de 1817.»

3. (Fol. 33-69.) «Os pontinhos de honra ou O Perixixipinxi. Drama de meio-caracter de trez actos, que se repprezentou nos theatros nacionaes da rua dos Condes e real de S. Carlos, com geral aceitaçaõ, composto por hum anónimo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 20 de agosto de 1817.»

4. (Fol. 70-85 v°.) «A praça da Ribeira Nova ou As pexeiras zellozas. Farça composta pelo actor Joaõ Ignacio Henriques, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 30 de dezembro de 1817.»

5. (Fol. 86-144 v°.) «Precepicio de Faetonte ou O amor e a ambiçaõ. Drama magico de trez actos, que se repprezentou no theatro nacional do Bairro Alto, com geral aceitaçaõ, composto pelo vulgarmente chamado Judêo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 20 de junho de 1817.»

6. (Fol. 145-209 v°.) «Precepicio de Faetonte. Opera que se repprezentou no theatro do Bairro Alto de Lisboa, no mez de janeiro de 1738.»

7. (Fol. 210-232 v°.) «Tragicomedia. O preto vingativo.»

8. (Fol. 233-247.) «Comedia em 2 actos: O prezo ou o parecido.»

9. (Fol. 248-312 v°.) «Comedia: Primeiro que tudo he a honra.»

10. (Fol. 313-338 v°.) «O primo de todos. Drama em 1 acto de Mr Picard, traduzido livremente para representar no Theatro Nacional.»

11. (Fol. 339-402 v°.) «Novo drama em 4 actos intitulado: O proveito dos bons escriptos ou O perigo dos libellos. Escrito em agosto de 1822.»

Tome XXVIII.

1. «Quem torto nasce, tarde ou nunca se endirecta ou Os irmaõs na figura. Farça composta por Jozé Antonio Monteiro, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 24 de dezembro de 1817.»

2. (Fol. 18-43.) «Farça. O quintal do tio Lopez ou O testamenteiro logrado.»

3. (Fol. 44-57.) «Nova farça intitulada: O quinhentista ou Os cegos fingidos.»

4. (Fol. 58-72.) «Pequeno e novo entremes intitulado: A ratoeira, por Je Jm N. Arc. junior. Anno de 1825.»

5. (Fol. 73-107 v°.) «Farça. A recepçaõ de hum maçon.»

6. (Fol. 108-114.) «Novo emtremez das regateiras.»

7. (Fol. 115-152 v°.) «A regia beneficencia ou A amizade no seu auge. Drama em 3 actos, novamente arranjado para se representar no theatro portuguez da rua dos Condes, no dia 30 de junho, jubilozo anniversario em que ElRey Noso Senhor se conformou e annuio á suplica dos tres estados, declarandose rey. 1830.»

8 et 9. (Fol. 153-166 v°.) «Entremes do relogio.» Deux exemplaires.

10. (Fol. 167-193 v°.) «Farça intitulada: A rifa mal lograda ou Os rifantes punidos.»

TOME XXIX.

1. «Santa Catharina. Drama sacro original. 1808.»

2. (Fol. 35-66 v°.) «Santo Antonio de Lisboa... Drama em hum só acto.»

3. (Fol. 67-95.) «Santo Antonio de Lisboa ou A romaria. Farça propria para a noute do dia 12 de junho de qualquer anno, composta por hum anónimo, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 18 de dezembro de 1817.»

4. (Fol. 96-117.) «Saõ Julliaõ ou O diabo no aldeia. Farça sacra, que se repprezentou no theatro nacional de Buenos Aires em 25 de março de 1808 e continuou com algumas recitas, traduzida do idioma hespanhol por Joaõ Ignacio Henriques, emendada e acrescentada por ****, copiada aos 6 de junho de 1812. Lisboa.»

5. (Fol. 118-184.) «Semiramis reconhecida. Drama do insigne abbate Pedro Matastasio e posta ao gosto do theatro (e gosto) portuguez.»

6. (Fol. 185-231 v°.) «A sentença de Salomaõ. Drama heroico e de grande expetaculo em 3 actos, traduzido livremente por Luiz Jozé Baiardo, para se reprezentar no theatro portuguez da rua dos Condes, em 30 de junho de 1832, dia de grande galla por ser o anniversario d'aquelle em que o senhor D. Miguel Primeiro se dignou annuir ao voto dos trez estados declarandose rei.»

TOME XXX.

1. «O serralheiro hollandes. Drama composto por Jozé Manoel de Abreu Lima.»

2. (Fol. 75-123 v°.) «Sezostris no Egypto ou O déspota castigado. Primeira parte. Drama tragico de trez actos, que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composto no idioma francez por Mr Maria Francisco Arouet de Voltaire, traduzido no idioma portuguez por Vicente da Costa Ramos, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 28 de junho de 1817.»

3. (Fol. 124-154.) «Sezostris no Egypto ou A traiçaõ castigada. Segunda parte. Drama trágico de sinco actos, composto por Joaquim Franco de Araujo Freire Barboza, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 28 de junho de 1817.»

4. (Fol. 155-174.) «Nova farça. Os siganos na lozanda.»

5. (Fol. 175-197.) «A simples fingida ou A caza com todos. Farça composta por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 29 de janeiro de 1818.»

6. (Fol. 198-242.) «Sinval e Sofia. Drama em 3 actos composto por M. G. da Costa, no anno de 1815.»

TOME XXXI.

1. «A taberna ou A castanheira. Farça que se repprezentou nos theatros nacionaes da rua dos Condes e Salitre, com geral aceitaçaõ, composta por Jozé Caetano de Figueirêdo, copiada aos 11 de abril de 1818.»

2. (Fol. 17-30.) «A taberna do mal-cozinhado ou A castanheiras da Pampulha. Farça composta por hum anónimo, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 20 de dezembro de 1817.»

3. (Fol. 31-49 v°.) «O taful fóra de tempo ou O maricas. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta por Antonio Xavier Ferreira de Azevêdo, copiada aos 7 de fevereiro de 1818.»

4. (Fol. 51-96 v°.) «O tambór nocturno ou O marido adevinhadór. Drama de meio-caracter de sinco actos, composto pelo Padre Jozé Manoel de Abreu Lima, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado ao 1° de julho de 1817.»

5. (Fol. 97-160 v°.) «Temistocles. Drama de Pedro Metastasio, fielmente traduzido em portuguêz.»

6. (Fol. 161-178 v°.) «Oratoria dragmatico-moral intitulada: Thamar ou A graça do arrepentimento.»

7 à 9. (Fol. 179-256.) «Novo entremes intitulado: O thio patuscaõ ou O cazamento embaraçado, por J. J. N. A. junior. Anno de 1825.» Trois exemplaires.

TOME XXXII.

1. «A tirania paterna ou O excesso de amor. Drama sentimental de hum acto, composto por ****, copiado aos 6 de junho de 1817.»

IMPRIMERIE NATIONALE

2. (Fol. 22-41.) Autre exemplaire du même drame qui porte cette indication : «composto por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 7 de outubro de 1817.»

3. (Fol. 42-65 v°.) «Os tolineiros ou O castigo da presumpçaõ e o fructo da curiosidade. Farça composta por Caetano Manoel de Souza Mesquita Barros. Soure 1828.»

4 et 5. (Fol. 66-215.) «Os trágicos efeitos da impaciencia ou O Tamorlaõ na Persia. Drama heroico de trez actos.» Deux exemplaires, le premier porte : «posto ao gosto moderno por ****, copiado aos 9 de junho de 1810;» le second : «composto por hum anónimo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 22 de agosto de 1817.»

6. (Fol. 216-257.) «A traiçaõ mal-lograda. Drama em quatro actos por Antonio Ricardo Carneiro da Silva. Anno de 1823.»

7. (Fol. 258-293.) «Os trapaceiros e a velha. Comedia de meio caracter em dois actos, imitada do hespanhol e augmentada por Luiz Jozé Baiardo. 1832.»

Tome XXXIII.

1 «Os trez farfalhadas ou O rustico morgado. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta por hum anonimo, copiada aos 31 de janeiro de 1818.»

2. (Fol. 19-66.) «Os trez gêmeos ou O criado raro. Drama de meio caracter de trez actos, que se repprezentou nos theatros nacionaes do Salitre, rua dos Condes e real de S. Carlos, com geral aceitaçaõ, composta pelo P° Pregador Regio, Jozé Manoel de Abreu Lima, copiado aos 15 de janeiro 1819.»

3. (Fol. 67-83 v°.) «Os trez juizes e os trez réos ou A sentença contra si proprio. Drama sentimental de hum acto, composto por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 10 de outubro de 1817.»

4. (Fol. 84-111.) «Comedia intitulada : Os trez matrimonios.»

5. (Fol. 112-164.) «Os tributos da mocidade ou O aldeaõ honrado. Drama de meio-caracter de sinco actos, que se repprezentou nos theatros nacionaes da rua dos Condes e Salitre, com geral aceitaçaõ, composto no idioma italiano pelo Doutor Carlos Goldôni, traduzido no idiôma portuguez por hum anónimo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 3 de julho de 1817.»

6. (Fol. 165-214.) «Nova e verdadeira historia do triumpho da rainha de Volço, onde se trata do firme e honesto amor de Levinia, filha do rei Latino, composta por D. Heronima Luisa da Silveira.»

7. (Fol. 215-287.) «Opera intitulada : Os triumfos de Cupido contra a vingança de Venus.»

Tome XXXIV.

1. «O urso ou Os caçadores medrózos. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta pelo actor Antonio Jozé de Paula, copiada aos 23 de janeiro de 1818.»

2. (Fol. 16-27 v°.) «Entremêz intitulado : A utilidade da partida, aprezentada na secretaria de estado dos negocios do reino, em 19 de mayo de 1797.» Incomplet à la fin. La partie qui manque ici se trouve dans le tome XXXVI, fol. 261 à 267 v°.

3. (Fol. 28-76.) «As variedades de Protheo ou Os irmaons rivaes. Drama magico de trez actos, que se repprezentou no theatro nacional do Bairro Alto, com geral aceitaçaõ, composto pelo antigo e vulgarmente denominado Judêo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 21 de junho de 1817.»

4. (Fol. 77-95.) «A velha namorada ou Os amantes graciozos. Farça composta por hum anónimo, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 28 de agosto de 1819.»

5. (Fol. 96-106 v°.) «As velhas rabugentas ou Os velhos fingidos. Farça composta por hum anónimo, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 20 de dezembro de 1827.»

6. (Fol. 107-128 v°.) «Nova farça intitulada : O velho da lanterna ou O cazamento embaraçado, por J. J. N. A. junior. Anno de 1825.»

7. (Fol. 129-171.) «O velho das piroletas. Farça para uzo do theatro da rua do Arco.» Deux exemplaires.

8. (Fol. 172-198 v°.) «Farça intitulada : O velho e o poeta namorados e illudidos... Aranjada para o theatro nacional da rua dos Condes, pelo socio R. J. Fortuna, no anno de 1825.»

9. (Fol. 199-210 v°.) «Farça. O velho entalado, por Antonio Xavier Ferreira d'Azevedo.» Permis de représenter, daté de Lisbonne, 12 août 1829.

10. (Fol. 211-233 v°.) «O velho perseguido. Farça composta por Antonio Xavier F. de A.»

11. (Fol. 234-248 v°.) «Os velhos amantes ou O velho estrangeiro. Farça que se repprezentou no theatro nacional do Bairro Alto, com geral aceitaçaõ, composta por hum anónimo, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 22 de dezembro de 1817.»

Tome XXXV.

1. «Comedia. Vencer odioz com finezas.»

2. (Fol. 68-131 v°.) «As obrigaçoens de hum verdadeiro amigo.»

3. (Fol. 132-151 v°.) «A villan fidalga ou Os pateótas. Farça que se repprezentou no theatro nacional da rua dos Condes, com geral aceitaçaõ, composta por Jozé Joaquim Leal, ampliada por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiada aos 30 de dezembro de 1817.»

4. (Fol. 152-195.) «Viriácia ou A heroína luzitana Drama trágico de sinco actos, composto por Joaõ Xavier de Matos, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 28 de agosto de 1817.»

5. (Fol. 196-211.) «Virou-se o feitiço contra o feiticeiro ou O fidalgo suposto. Farça que se reprezentou no theatro nacional do Salitre, com geral aceitaçaõ, composta pello actor Fernando Jozé de Queiros, copiada aos 12 de fevereiro de 1818.»

6. (Fol. 212-278.) «Comedia nova. A virtude recompensada ou O sultaõ generozo. De Joaõ Anacleto Soares e S^a.»

7. (Fol. 279-311.) «A viuva de Málaga ou Os inimigos de amor. Drama de meio-caracter de dois actos, que se repprezentou no theatro nacional do Salitre, com geral aceitaçaõ, composto por Miguel Antonio de Barros, copiado aos 8 de novembro de 1817.»

Tome XXXVI.

1. «Zaira. Tragedia tr[aducida] por Manoel ... de Passos.»

2. (Fol. 58-99.) «Zelomir e Rozeila ou Os soberanos da Servia reconhecidos. Comedia seria em 2 actos.»

3. (Fol. 100-128.) «Zenóbia e Radamisto ou A virtude. Drama heroico de trez actos, composto no idiôma italiano pelo abbade Pedro Mestastácio, traduzido no idiôma portuguez por hum anónimo, ampliado por Alexandre Jozé Victor da Costa Sequeira, copiado aos 29 de julho de 1817.»

4 à 8. (Fol. 129-267 v°.) Quatre pièces sans titre, et complément de l'*entremez*: «A utilidade da partida»; voy. t. XXXIV, art. 2.

36 vol. Papier. 388, 362, 179, 415, 385, 363, 424, 326, 358, 340, 335, 348, 376, 388, 319, 148, 320, 363, 316, 278, 400, 380, 264, 214, 368, 411, 402, 193, 231, 242, 256, 293, 287, 248, 311, 267 feuillets. 248 millimètres sur 210. XVIIIe et XIXe siècles. — (Classement de 1860, n°s 72 à 107; Acquis en 1874.)

106.

«Conservatorio real de Lisboa. Mappa estatistico das aulas e exames nos annos lectivos 1867-68 até 1876-1877.»

Papier. 12 feuillets. 357 millimètres sur 258. Année 1877. — (Classement de 1860, n° 71; Acquis en 1879.)

SUPPLÉMENT

AU CATALOGUE DES MANUSCRITS ESPAGNOLS

SUPPLÉMENT

AU

CATALOGUE DES MANUSCRITS ESPAGNOLS

DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE.

636.

1. Les Quatre évangiles, les Épîtres de saint Paul, les Actes des apôtres et les Épîtres canoniques, en catalan.

2. (Fol. 219-290.) «De les adats entro a la ganaracio de Jesu-Christ et d'alguns miracles que feu en sa infantesa e del acordament d'ells avengalistas sobra la sua pacio.» Cet Évangile apocryphe, en 61 chapitres, qui renferme un court traité des cinq âges du monde, un récit de l'enfance du Christ et de sa passion d'après les évangiles et les livres apocryphes, commence par les mots : «Segons que raconta Moisen profeta en lo Genesi et sant Luch avengelista en los seus avengelis...»

3. (Fol. 291-306.) L'Apocalypse, en catalan.

4. (Fol. 307-309 v°.) «La epistola que nostro senyor Jesu-Crist trames sobre l'antar de sant P. en la ciutat de Jerusalem.»

Sur ce manuscrit qui a appartenu à la famille de Lesdiguières, à l'abbaye de Marmoutiers et à la bibliothèque Ashburnham, voir L. Delisle, *Catalogue des manuscrits des fonds Libri et Barrois*, Paris 1888, p. 122.

Papier. 313 feuillets. 300 millimètres sur 220. XIV° siècle. — (Classement de 1860, n° 486; Acquis en 1888.)

637.

Récit de la passion, en vers catalans octosyllabiques, incomplet au début. Le texte commence au fol. 1, par ces vers : «Que si noy prenem qualque consell...» A en juger d'après les vestiges de l'ancienne pagination, il manquerait à ce manuscrit dix feuillets au commencement. Des nombreux espaces laissés vides dans ce volume par le scribe, sept seulement ont été remplis par des dessins à la plume assez grossièrement exécutés. Au fol. 2, la Cène; fol. 4 v°, la Servante et saint Pierre; fol. 5 v°, Jésus-Christ devant Pilate; fol. 6, Jésus-Christ battu de verges; fol. 6 v°, lavement des mains de Pilate; fol. 7 v°, Jésus-Christ crucifié, Notre-Dame et saint Jean au pied de la croix; fol. 12, les trois Maries et l'ange sur le monument.

Ce manuscrit a appartenu à la bibliothèque Colombine à Séville; voir Francisque-Michel, *Archives des missions scientifiques et littéraires*, t. VI, p. 275, et H. Harrisse, *Grandeur et décadence de la Colombine*, Paris, 1885, p. 42.

Papier. 23 feuillets. 296 millimètres sur 205. XV° siècle. — (Classement de 1860, n° 472; Acquis en 1885.)

638.

Traduction catalane de la *Consolation de la philosophie* de Boèce, commençant par : «Perço que lo libre seguent, lo qual feu lo glorios doctor Boeci, sia mils entes...»

Il manque à ce manuscrit des feuillets entre les fol. actuels 8 et 9, 10 et 11, 16 et 17, 30 et 31, 40 et 41. Le fol. 111 se trouve placé après le fol. 119.

Incomplet à la fin. Le texte se termine, dans le livre V, par les mots : «Empero per le nostra vista nos muda lur condicio naturall. Tot axi le sciencia divinall no mude ne torbe les condicions de les coses que sap per be que sian denant el presents ans...»

Cette traduction catalane de la *Consolation de la philosophie*, par le dominicain Antoine Genebreda, a été publiée

dans la *Biblioteca catalana* de D. Marino Aguiló y Fuster. Barcelone, s. d., 1 vol. in-8°.

Ce manuscrit a appartenu à la bibliothèque Colombine; voir *Grandeur et décadence de la Colombine*, Paris, 1885, p. 42.

Papier. 119 feuillets. 285 millimètres sur 205. xv° siècle. — (Classement de 1860, n° 474; Acquis en 1885.)

639.

Traduction catalane du *Dragmaticon philosophiae* de Guillaume de Conches, commençant par : «In nomine domini nostri qui fecit celum et terram et beate gloriose semperque virginis incipit Suma de filosofia in vulgari. [E]n nom del pare e del fil e del sant esperit. Tu, honrador duc de Normandia e comte d'Anyaus, demanes per que als maestres qui son el nostre temps creu hom mes que als antichs...», et finissant par : «Encara si era plana la ciutat qui es posada en orient, auria ensemps mati e mig dia, car despuys que la appari de sobre...», mots qui appartiennent au chapitre intitulé : «Falsa sentencia d'alcuns qui dixen que la terra era plana.»

Ce manuscrit a appartenu à la Colombine; voir *Grandeur et décadence de la Colombine*, Paris, 1885, p. 39.

Papier. 89 feuillets. 288 millimètres sur 205. xv° siècle. — (Classement de 1860, n° 473; Acquis en 1885.)

640.

1. «Origen de los villanos que llaman comunmente cristianos viejos, por el cardenal arzobispo de Burgos, el señor Bobadilla.» Fragment de la dissertation contenue dans le manuscrit n° 630, article 17. Le texte s'arrête ici aux mots : «Dandoles en rostro con la mezcla de su religion y con la infamia de su miedo y cobardia; como a hombres que honrrandose...»

2. (Fol. 11-162.) Copie incomplète, au commencement, de la *Memoria para el arreglo de la policia de los espectáculos y diversiones públicas y sobre su origen en España*, par D. Gaspar Jovellanos, publiée dans les *Obras* de Jovellanos (*Bibl. Rivadeneyra*), t. I, p. 480 et suiv.

Papier. 162 feuillets. 200 millimètres sur 143. xviii° siècle. — (Classement de 1860, n° 459; Acquis en 1884.)

641.

1. Lettre de la reine Marie d'Aragon à la reine de France. Barcelone, 9 juin 1447. En catalan.

2. (Fol. 2.) Lettre de Philippe II à l'évêque d'Orléans. Gand, 2 août 1559. En français.

3. (Fol. 4.) Mémoire pour l'évêque de Limoges, Sébastien de l'Aubespine, ambassadeur près de Philippe II. 4 mars 1560. En français. Copie.

4. (Fol. 8.) Reçu d'une somme de 80 ducats donné par Juan de Medrano, massier de Philippe II, à M. de Marchemont, majordome de l'évêque de Limoges. Madrid, 2 juin 1562.

5. (Fol. 9.) Lettre de Philippe II à Catherine de Médicis. Madrid, 31 mars 1563.

6. (Fol. 10.) Du même à la même. Madrid, 10 janvier 1567. Copie.

7. (Fol. 12.) Du même à la même. Madrid, 20 avril 1567. Copie.

8. (Fol. 13.) Du même à la même. Madrid, 19 octobre 1573. Notification de la nomination de D. Luis de Requesens y Zuñiga, comme gouverneur des Pays-Bas. En français.

9. (Fol. 14.) Du même au roi de France. Même date et même sujet. En français.

10. (Fol. 15.) Du même à Éric II, duc de Brunswick. Madrid, 26 octobre 1578.

11. (Fol. 17.) Du même au roi de France. Tomar, 31 mars 1581. En français.

12. (Fol. 18.) Du même au même. Saragosse, 1585.

13. (Fol. 19.) Lettre d'Éric II, duc de Brunswick, à Mme de Ganges. Worden, 28 octobre 1566.

14. (Fol. 21.) Lettre de D. Francés de Alava à Catherine de Médicis. Paris, 27 avril 1567.

15. (Fol. 23.) Lettre de D. Juan Manrique à la reine de France. Madrid, 3 septembre 1567.

16. (Fol. 25.) Lettre de la duchesse d'Albe à Catherine de Médicis. Madrid, 14 octobre 1568.

17. (Fol. 27.) De la même à la même. Madrid, 15 février 1570.

18. (Fol. 29.) De la même à la même. Madrid, 15 juin 1570.

19. (Fol. 31.) Lettre de la princesse d'Eboli, doña Ana de Mendoza, à Catherine. Madrid, 13 octobre 1568.

20. (Fol. 33.) Lettre de Ruy Gomez de Silva, prince d'Eboli, à la même. Madrid, 4 mai 1569.

21. (Fol. 35.) Du même au roi de France. Madrid, 4 mai 1569.

22. (Fol. 37.) Lettre de D. Juan de Acuña au même. Bayonne, 16 décembre 1569.

23. (Fol. 39.) Lettre de D. Antonio de Portugal au baron de Laguedia (?). Castil de Proni, 25 janvier 1570. En italien.

24. (Fol. 41.) Lettre de la princesse Jeanne, sœur de Philippe II, au roi de France. Madrid, 4 avril 1572.

25. (Fol. 43.) Lettre de Henri Ier, roi de Portugal, à Henri III, roi de France. Lisbonne, 30 mai 1579. En portugais.

26. (Fol. 43.) Du même à la reine mère. Lisbonne, 30 mai 1579. En portugais.

27. (Fol. 44.) Du même au roi Henri III. Lisbonne, 30 mai 1579. En portugais.

28. (Fol. 45.) Du même au même. Almeirim, 19 décembre 1579. En portugais.

29. (Fol. 46.) Lettre de D. Antonio de Portugal à la reine mère de France. Lisbonne, 10 juillet 1580. En portugais.

30. (Fol. 47.) Du même au roi Henri III. Lisbonne, 10 juillet 1580. En portugais.

31. (Fol. 49.) Lettre du doyen et du chapitre de Saint-Jacques de Compostelle à un personnage de la cour de France (Villeroi ?) à l'effet de faire payer les chapellenies, messes et anniversaires fondés en l'église de Saint-Jacques par les rois de France. Saint-Jacques, 18 juin 1579.

32. (Fol. 51.) Lettre de D. Antonio au roi Henri III. Vilafranca, 27 juin 1579. En portugais.

33. (Fol. 53.) Du même à Catherine de Médicis. Santarem, 18 mai 1580. En portugais.

34. (Fol. 55.) Lettre de Catherine de Portugal à Catherine de Médicis. Villavisoza, 31 août 1579. En portugais.

35. (Fol. 57.) De la même à la même. Villavisoza, 21 août 1579. En portugais.

36. (Fol. 59.) De la même à la même. 6 avril 1580. En portugais.

37. (Fol. 61.) De la même à la même. Almeirim, 21 mai 1580. En portugais.

38. (Fol. 63.) Lettre des gouverneurs de Portugal à la reine mère Catherine de Médicis. Almeirim, 19 février 1580. En portugais.

39. (Fol. 65.) Des mêmes au roi de France. Almeirim, 19 février 1580. En portugais.

40. (Fol. 67.) Lettre du duc de Bragance à Catherine de Médicis. Almeirim, 7 avril 1580. En portugais.

41. (Fol. 69.) Lettre de D. Francisco de Portugal, comte de Vimioso, à la même. Almeirim, 17 mai 1580. En portugais.

42. (Fol. 71.) Du même au duc d'Alençon. Almeirim, 28 mai 1580. En portugais.

43. (Fol. 73.) Lettre de D. Antonio de Portugal signée « Rey » à Catherine de Médicis. Sans date. En portugais.

44. (Fol. 75.) Lettre des habitants de la ville de Saint-Sébastien (Tercere) à Catherine de Médicis. Saint-Sébastien, 12 septembre 1581. En portugais.

45. (Fol. 77.) Lettre des habitants de la ville de Praja (Tercere) au roi de France. Villa da Praja (Tercere), 14 septembre 1581. En portugais.

46. (Fol. 79.) Lettre de Fr. Gaspar do Porto à Catherine de Médicis. Angra (Tercere), 15 septembre 1581. En portugais.

47. (Fol. 81.) Lettre de l'Infante doña Catalina, fille de Philippe II, à la duchesse de Brunswick. Turin, avril 1586. En français.

48. (Fol. 83.) De la même à la même. Turin, 16 septembre 1590. En français.

49. (Fol. 85.) De la même à Catherine de Médicis. Badajoz, 15 août.

50. (Fol. 87.) Lettre de D. Juan de Idiaquez à M. de Condé, ambassadeur de Lorraine. Le Pardo, 24 mai 1591.

51. (Fol. 89.) Lettre du roi d'Espagne à son ambassadeur en Flandre. Madrid, 26 décembre 1609. Chiffre et déchiffrement. En français.

52. (Fol. 89 v°.) Lettre du roi d'Espagne au comte d'Añover. Aranjuez, 28 janvier. Chiffre et déchiffrement. En français.

53. (Fol. 91.) Lettre du duc de Sesa au roi d'Espagne. Rome, 5 mars 1596. Chiffre et déchiffrement.

54. (Fol. 93.) Traduction française de la lettre précédente.

55. (Fol. 94.) Mémoire du duc de Sesa au sujet des choses à faire tant par le pape et le roi d'Espagne que par les catholiques pour maintenir la ligue contre les Navarrais. Sans date. Chiffre et déchiffrement.

56. (Fol. 96.) Lettre du duc de Sesa au roi d'Espagne. Rome, 30 février. Chiffre et déchiffrement.

57. (Fol. 100.) Sommaire en français de la lettre précédente.

58. (Fol. 102.) Lettre du marquis de Salinas à Marie de Médicis. Félicitations à l'occasion du mariage de Louis XIII et de l'infante Anne. Madrid, 10 avril 1612. En espagnol.

59. (Fol. 104.) Certificat délivré par Lelio Deodati. Madrid, 2 juillet 1619.

60. (Fol. 105.) Lettre de Gaspar de Guzman, comte-duc d'Olivares, au sujet de l'arrivée de Voiture en Espagne. Madrid, 27 novembre 1632.

61. (Fol. 107.) Lettre de F. P. Kyts à M. Naquart, délégué de M. l'intendant et lieutenant de l'amirauté de Dunkerque et de Gravelines. Furnes, 10 août 1664. En français.

62. (Fol. 109.) Lettre de Chazelles, dans laquelle il raconte des faits de guerre de l'escadre française. Rade d'Alger, 16 juillet 1688. En français.

63. (Fol. 111.) Lettre de Francisco (?) Gomez da Sylva à la reine de France. Sans date. En italien.

64. (Fol. 113.) Lettre adressée à Catherine de Médicis, commençant par : «Don Cristoval me ha dado oy la carta de V. Al.... » Sans date.

65. (Fol. 115.) Minute d'une lettre à Philippe IV (affaires militaires d'Italie), commençant par : «Acusar el recivo del despacho de S. Mg[d] de 15 de ottubre, con que remite el memorial que ha presentado el marques Ayroldo... »

66. (Fol. 124.) Lettre de la duchesse de Bragance à Henri III, roi de France. Sans date [1580]. En portugais.

67. (Fol. 128.) Lettre d'Alexandre Farnèse au comte d'Hénin, gouverneur de la ville d'Arras, et aux magistrats de ladite ville. Tournai, 20 avril 1583. En français.

68. (Fol. 129.) Lettre de Vladislas, roi de Pologne, aux États généraux des Pays-Bas. Varsovie, 25 avril 1637. En latin. Copie.

69. (Fol. 130.) Passeport donné par Henri, prince d'Orange, capitaine général et amiral des Provinces-Unies des Pays-Bas, au sieur de Haulterives, colonel, gouverneur de Bréda, et au sieur de Vaucelas, lieutenant-colonel. La Haye, 20 octobre 1643. En français. Copie.

70. (Fol. 132.) Mémoire de Fr. Friquet au sujet de la suspension d'armes proposée par le prince de Condé et la conclusion de la paix entre la France et l'Espagne. Stenay, 2 avril 1651. En français.

71. (Fol. 134.) Fragment d'une lettre adressée à M. d'Aerssens. En français.

72. (Fol. 135.) Lettre des États généraux des Pays-Bas au roi de France. La Haye, 25 février 1600. En français.

73. (Fol. 137.) Des mêmes au même. La Haye, 6 décembre 1605. En français.

74. (Fol. 139.) Des mêmes au même. La Haye, 20 juin 1606. En français.

75. (Fol. 141.) Des mêmes au même. La Haye, 20 juin 1606. En français.

Papier. 142 feuillets. 390 millimètres sur 270. XV[e]-XVII[e] siècles. — (Nouv. acq. franç., n° 5177; Libri, n° 1872.)

642.

1. «Relation de la mort de Philippe III, roy d'Espagne, 1621, 13 avril»; commençant par : «Por averme mandado V. M. avise de la muerte de Su Magestad... », et finissant par : «Esto es lo cierto, aunque no lo es todo lo que se dize. Guarde Dios a V. M. Abril 13.»

2. (Fol. 21-27 v°.) Copie du décret royal du 14 janvier 1622 relatif à l'inventaire des biens des fonctionnaires de la monarchie, lorsqu'ils entrent en fonctions ou qu'ils sortent de charge.

3. (Fol. 29-33 v°.) Traduction française du même décret.

4. (Fol. 35-38 v°.) Articles additionnels à l'ordonnance décrite ci-dessus. Pardo, 23 janvier 1622. Copie.

5. (Fol. 39-41 v°.) Traduction française de ces articles additionnels.

6. (Fol. 43-44 v°.) Autres articles additionnels. Madrid, 1[er] février 1622. Copie.

7. (Fol. 45-46.) Traduction française de ces mêmes articles.

8. (Fol. 47-52.) «Second traitté de Madrid, pour raison de la Valteline.» Madrid, 3 mai 1622. Traduction italienne.

9. (Fol. 53-58.) «Inventaire des habillements, meubles, vaisselle et utencilles requis pour l'usage et service d'une princesse preste à accoucher, envoyéz par l'impératrice à la royne d'Espagne, en décembre 1623.» En italien et en allemand.

Papier. 58 feuillets. 163 millimètres sur 110. XVII[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 471. — Transmis par le Département des Imprimés où ce volume portait la cote O 694.)

643.

1. «Observaciones politicas sobre el estado presente de los negocios generales de la Europa.» Du 1er lundi de juillet 1757 au 4e lundi de mars 1758.

Papier. 339 feuillets. 205 millimètres sur 145. xviiie siècle. — (Classement de 1860, n° 476; Acquis en 1886.)

644.

«Lista de los accionistas con voto del Banco Nacional de San Carlos, dividida en seis clases.»

Papier. 28 feuillets. 291 millimètres sur 202. xviiie siècle. — Classement de 1860, n° 485; Transmis par le Département des Imprimés.)

645.

«Cuatro conversaciones familiares. Dos divertidas y otras dos serias. En la primera se desenvuelven las contradicciones en que ha incurrido un Sr. literato de muy loado merito. En la segunda se descubren sus falsedades y se deshacen sus calumnias. En la tercera se vindican el honor del Exmo Sr. Ministro de S. M. C., el de la Sma Sra Princesa de la Beira y las cenizas de la Augusta Reyna Doña Maria Francisca Asis de Braganza. En la cuarta se dá una idea de nuestra emigracion en los lamentos del Español y en la seria y divertida historia de las aves fugitivas. Su autor «El papagayo canta verdades» ó sea «Un reverendo tan forzado Carlista que no puede menos de serlo.»

Papier. 184 feuillets. 202 millimètres sur 162. xixe siècle. — (Classement de 1860, n° 499; Acquis en 1888.)

646.

Titres relatifs à l'hôpital de Burgos : 105 pièces de l'année 1148 à l'année 1398; dont une du xiie siècle, 45 du xiiie et 59 du xive. Documents en latin et en castillan. Le premier acte, écrit en partie en langue vulgaire, est du mois de mars 1221.

Vélin. 109 feuillets. 400 millimètres sur 290. xiie-xive siècles. — (Classement de 1860, n° 480; Acquis en 1886.)

647.

Titres de l'hôpital de Burgos : 49 pièces de l'année 1402 au 12 mai 1452, en castillan.

Vélin et papier. 55 feuillets. 395 millimètres sur 290. xve siècle. — (Classement de 1860, n° 481; Acquis en 1886.)

648.

Titres de l'hôpital de Burgos : 24 pièces du 6 décembre 1452 au 16 février 1499, en castillan.

Les feuillets 15, 16, 26, 27, 78 sont blancs.

Vélin. 143 feuillets. 390 millimètres sur 290. xve siècle. — (Classement de 1860, n° 482; Acquis en 1886.)

649.

Titres de l'hôpital de Burgos : 17 pièces du 21 mars 1500 au 19 mai 1571, en castillan et en latin.

Les feuillets 10, 24, 145, 146, 174 sont blancs.

Vélin et papier. 201 feuillets. 390 millimètres sur 290. xvie siècle. — (Classement de 1860, n° 483; Acquis en 1886.)

650.

Titres de l'hôpital de Burgos : 10 pièces du 8 octobre 1603 à l'année 1760, en castillan et en latin.

Les feuillets 9, 48, 68, 70, 96 sont blancs.

Vélin et papier. 130 feuillets. 393 millimètres sur 290. xviie-xviiie siècles. — (Classement de 1860, n° 484; Acquis en 1886.)

651.

«Tratado... do blasonan gran parte de las armas de los nobles e fijos dalgos de los reynos de Castilla,» par Diego Fernandez de Mendoza.

Sur cet ouvrage, voyez Franckenau, *Bibliotheca hispanica historico-genealogico-heraldica*, p. 86.

Papier. 131 feuillets. 318 millimètres sur 235. xvie siècle. — (Classement de 1860, n° 504; Acquis en 1890.)

imprimerie nationale.

652.

« Los autos que pasaron en el capitulo general que el prinçipe Don Phelipe nuestro señor, en nombre de Su Mag[d] como administrador perpetuo de la orden de la cavalleria de señor Santiago, por autoridad apostolica çelebro en el monesterio de San Geronimo extramuros de la villa de Madrid en la provinçia de Castilla, que se començo domingo veinte e çinco dias del mes de otubre del año de 1551. »

Les feuillets 1 à 5 sont mutilés.

Papier. 110 feuillets. 312 millimètres sur 217. xvi[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 503; Acquis en 1890.)

653.

« Sentencia et carta executoria de hidalguia de Alonso Hernandez de Valderraina vecino de la villa de Boço e lugar de Portillas. » Valladolid, 25 août 1546.

Vélin. Encadrements au premier feuillet. 16 feuillets. 311 millimètres sur 212. xvi[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 500; Acquis en 1889.)

654.

Procès intenté par l'Inquisition de Castille à Marina de Saavedra, femme de Pablo Cisneros de Sotello, habitant de Zamora, pour crime d'hérésie luthérienne. 1559.

Papier. 102 feuillets. 311 millimètres sur 238. xvi[e] et xix[e] siècles. — (Classement de 1860, n° 456; Acquis en 1881.)

655.

Généalogie de D. Jacinto Ramirez Floreano, mestre de camp, capitaine d'infanterie espagnole, avec portraits et armes en miniature, de l'année 1658.

Les feuillets 187 *bis*, 198 et 199 sont blancs.

Ce manuscrit a appartenu à M. Pinart; voir le *Catalogue des livres... composant la bibliothèque de M. Alph.-L. Pinart*, Paris, 1883, n° 772.

Vélin et papier. 218 feuillets. 295 millimètres sur 203. xvii[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 464; Acquis en 1884.)

656.

Informations sur la noblesse de la famille de Miguel Miguel Yssava, natif de la ville de Falzer dans le royaume de Navarre, de l'année 1687.

Les feuillets 24, 58, 59 sont blancs.

Papier. 81 feuillets. 300 millimètres sur 212. xvii[e] siècle. — (Classement de 1860, n° 477; Acquis en 1886.)

657 à 666.

Papiers concernant la famille et les alliances de D. Fernando Calbo de Velasco, greffier royal à Madrid, mort le 30 janvier 1774.

10 vol. Papier et vélin avec peintures sur vélin. 242, 806, 57, 412, 387, 143, 84, 250, 154 et 220 feuillets. 318, 305, 295, 296, 312, 300, 300, 310, 310, 296 millimètres sur 225, 215, 200, 215, 215, 210, 202, 212, 215 et 212. xvi[e]-xviii[e] siècles. — (Classement de 1860, n[os] 489 à 498; Acquis en 1888.)

667 à 670.

Plaintes et pétitions d'habitants du Mexique adressées aux vice-rois et autres autorités du pays, de 1571 à 1816.

Ces manuscrits ont appartenu à M. Pinart; voir le *Catalogue de livres rares et précieux, manuscrits et imprimés, principalement sur l'Amérique..., composant la bibliothèque de M. Alph.-L. Pinart*, Paris, 1883, n° 762.

4 vol. Papier. 220, 401, 313 et 321 feuillets. 313 millimètres sur 205. xvi[e]-xix[e] siècles. — (Classement de 1860, n[os] 460 à 463; Acquis en 1884.)

671.

Constitutions et cérémonial du collège de N[ra] S[ra] de Todos Santos à Mexico, et liste de ses membres. 1602 à 1749.

Ce manuscrit provient de la collection Pinart (*Catalogue Pinart*, n° 800.)

Papier. 58 feuillets. 305 millimètres sur 210. xvii[e]-xviii[e] siècles. — (Classement de 1860, n° 470; Acquis en 1884.)

672.

1. «Ynformaciones de limpieza de sangre de Maria Alibés y Ventrallat, natural de S° Privat de Bas del obispado de Gerona y de sus padres y abuelos paternos y maternos, como para muger de familiar del Santo Oficio», D. Narciso Esparch. 1773-1774.

2. (Fol. 129-281.) «Ynquisicion de Barcelona. Villa de Algerri, arciprestado de Ager. Año de 1749. Ynformaciones de la naturaleza, legitimidad y limpieza de sangre de Francesco Fontova, labrador, natural y vezino del lugar de Algerri, arciprestado de Ager, pretendiente de familiar del Santo Officio, y de sus padres y abuelos paternos y maternos.»

Papier. 281 feuillets. 305 millimètres sur 217. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n° 457; Acquis en 1882.)

673.

Lettre écrite au prince Philippe par Fr. Lorenzo de Bienvenida, sur les affaires de Yucatan. Datée de Yucatan, 10 février 1548.

Copie tirée de la Colleccion Muñoz; Indias, 85. (Académie de l'Histoire à Madrid.)

Ce manuscrit a appartenu à Brasseur de Bourbourg, puis à Pinart; voir le *Catalogue Pinart*, n° 116.

Papier. 8 feuillets. 309 millimètres sur 210. XIX° siècle. — (Classement de 1860, n° 465; Acquis en 1884.)

674.

«Libro donde se asientan las visitas del convento de N^ra^ S^ra^ de Bethlen del R. orden de N^ra^ S^ra^ de la Merced, redencion de cautivos, de la ciudad de Mexico.» 1697-1749.

Ce manuscrit provient de la collection Pinart. (*Catalogue Pinart*, n° 781.)

Papier. 78 feuillets. 300 millimètres sur 208. XVII° et XVIII° siècles. — (Classement de 1860, n° 468; Acquis en 1884.)

675.

«Memoria, lista y raçon de los alajas de plata, oro y perlas, ornamentos, albas y de otras cosas pertenecientes a la sacristia de este convento de Belen del R. orden de N^ra^ S^ra^ de la Merçed, redencion de cautivos.» 1684-1713.

Ce manuscrit provient de la collection Pinart. (*Catalogue Pinart*, n° 781.)

Papier. 76 feuillets. 299 millimètres sur 210. XVII° et XVIII° siècles. — (Classement de 1860, n° 469; Acquis en 1884.)

676.

Preuves d'exemption de tributs présentées par Don Felipe de Leon y Fonseca, cacique du bourg de Chiapa (Mexique).

Ce manuscrit, qui a appartenu à Brasseur de Bourbourg et à Pinart (*Catalogue Pinart*, n° 757), est incomplet au commencement et à la fin.

Papier. 36 feuillets. 314 millimètres sur 215. XVIII° siècle. — (Classement de 1860, n° 466; Acquis en 1884.)

677.

«Relacion historica de la creencia, usos, costumbres y extravagancias de los Indios de esta mision de S. Juan Capistrano, llamada la nacion Acagchemen, por el R. P. Gerónimo Boscana, misionero francisco en la Alta California.» 1812-1822.

Ce manuscrit a appartenu à Pinart; voir le *Catalogue Pinart*, n° 130.

Papier. 31 feuillets. 184 millimètres sur 152. XIX° siècle. — (Classement de 1860, n° 467; Acquis en 1884.)

678.

Inventaire des documents conservés dans la salle dite du «Patronazgo real antiguo» des archives royales de Simancas, d'après l'ancien classement en sept «cajones».

I. Indias (fol. 1). — Juramentos y pleitos homenages (fol. 12). — Compras y cartas executorias (fol. 46). — Leyes y pragmaticas (fol. 79).

II. Mercedes antiguas (fol. 108). — Bulas de maestrazgos (fol. 127). — Diversis de Castilla (fol. 143). — Patronazgo de Granada (fol. 195). — Poderes é instrucciones (fol. 205).

III. Diversas bulas (fol. 223). — Concilios (fol. 246). — Inquisicion (fol. 266). — Gracias y jubileos (fol. 270). — Cruzadas y subsidios (fol. 280). — Reformaciones de ordenes y monasterios (fol. 293). — San Lorenzo el Real (fol. 305).

IV. Testamentos y codicilios (fol. 313). — Escrituras de la emperatriz Dª Isabel (fol. 330). — Patronazgo real (fol. 334).

V. Milan, Sienne, Naples et Sicile (fol. 352).

VI. Renunciaciones (fol. 388). — Capitulaciones con moros y caballeros (fol. 391). — Diversis de Italia (fol. 400). — Capitulaciones con Aragon y Navarra (fol. 406). — Capilla real (fol. 422). — Capitulaciones con pontifices y potentados de Italia (fol. 429). — Capitulaciones con Portugal (fol. 443).

VII. Capitulaciones con Inglaterra (fol. 459). — Capitulaciones con Francia (fol. 470). — Capitulaciones con la casa de Austria (fol. 490).

Papier. 500 feuillets. 315 millimètres sur 220. xviiᵉ siècle. — (Classement de 1860, nº 502; Acquis en 1890.)

679.

«Historia de Alexandro Magno en coplas y lenguaje muy antiguo por Gonçalo de Berceo, natural de Madrid, como pareçe en la ultima copla d'este libro.» Ce titre, qu'une main du xviiᵉ siècle a écrit sur le premier feuillet de garde, s'applique au *Poema de Alexandro* contenu dans le volume et qui se termine par cette strophe :

«Sy queredes saber quien fizo este ditado,
Gonçalo de Berceo es por nombre clamado,
Natural de Madrid, en Sant Mylian criado,
Del abat Johan Sanchez notario por nombrado.»

Le *Poema de Alexandro* a été publié d'après un manuscrit de la bibliothèque d'Osuna, pour la première fois, par D. Tomas Antonio Sanchez, dans le tome III de sa *Coleccion de poesias castellanas anteriores al siglo xv* (Madrid, 1782), et, pour la seconde fois, par D. Florencio Janer, *Poetas castellanos anteriores al siglo xv* (*Bibl. Rivadeneyra*), Madrid, 1864.

Ce manuscrit, dont le texte est beaucoup plus complet que celui d'Osuna, a appartenu au xviiᵉ siècle aux Augustins de la Croix-Rousse à Lyon.

Papier. 191 feuillets. 263 millimètres sur 190. xvᵉ siècle. — (Classement de 1860, nº 488; Acquis en 1888.)

680.

Le roman de *Blanquerna*, par Ramon Lull.

Ce manuscrit, incomplet au commencement et à la fin et auquel manquent aussi plusieurs feuillets à l'intérieur, a été décrit en détail dans la *Romania*, t. VI, p. 504 et suiv. Voyez aussi la *Zeitschrift für romanische Philologie*, t. III, p. 90.

Vélin. 107 feuillets. 275 millimètres sur 205. xivᵉ siècle. — (Classement de 1860, nº 478; Acquis en 1886.)

681.

1. Nouvelle en catalan et en vers octosyllabiques, incomplète à la fin. Publiée, d'après ce manuscrit, dans la *Romania*, t. XIII, p. 264 et suiv., par M. Paul Meyer, qui l'a intitulée : *La nouvelle de Frère-de-Joie et de Sœur-de-Plaisir.*

2. (Fol. 8-11 et 13-16.) Requête amoureuse, commençant par : «Destret d'emors, mi clam a vos...» En vers octosyllabiques.

3. (Fol. 17-20.) Doctrine chrétienne, commençant par : «Unes noves vull comensar per apendre e per ensenyar los lechs...» Il y est fait mention d'Aimo de Cescars, de Guirauts, évêque de Lerida (1291-1298), et d'Arnau Derios.

4. (Fol. 12 et 21-34 vº.) Description allégorique de l'armure d'un chevalier, par Pere March, qui se nomme à la fin de la pièce : «Prech lo sant sperit... Ez a me Peyres March, Humil vostre sotsmes, Quius presenti l'arnes Vulla tostemps gardar...»

5. (Fol. 35-45 vº.) «Storia del amat Frondino e de Brisona on se contenen quatre letres de amors ab alguns cansons en frances.» En vers et en prose.

6. (Fol. 46-46 vº.) Petit traité du comput, en vers, commençant par : «Dins en .1. any son scrites. LII. setmanes complides...»

Au fol. 46 vº, la signature fausse de Francesco Redi.

Ce manuscrit, comme l'a reconnu M. Paul Meyer (*Romania*, t. XVI, p. 106), est un fragment du tome II du recueil de poésies provençales et catalanes conservé à la bibliothèque de Carpentras sous le nº 377 (Lambert, *Catalogue des manuscrits de la bibliothèque de Carpentras*, t. I, p. 197), qui, dérobé à cette bibliothèque, a passé dans la collection de lord Ashburnham où il fut classé sous le nº 111 du fonds Libri (*Catalogue of the manuscripts at Ashburnham Place*, 1ʳᵉ partie). Ce volume est du nombre des manuscrits de la collection Libri-Ashburnham rachetés par la Bibliothèque en 1888; voir L. Delisle, *Catalogue des manuscrits des fonds Libri et Barrois*, Paris, 1888, p. 123.

Papier. 46 feuillets. 295 millimètres sur 220. xvᵉ siècle. — (Classement de 1860, nº 487; Acquis en 1888.)

682.

1. «La istoria de Jacob Xalabin, fill del almorat senyor de la Turquia, on se conte quines aventures si vengueren en la sua vida ne con ne en qual manera fina sos dies per mans de Beseyt Bey son frare, bastart, qui axi mateix aucis son pare.» Histoire de Jacoub, fils d'Amurath Ier et frère de Bajazet Ier.

2. (Fol. 22-35.) «La istoria de la filla del emperador Contasti qui fo lo primer emperador de Roma, la qual lo pare per mala iniquitat, con no li volch consentir que jagues ab ella, la mana ociura a dos scuders, los quals no la volgueren ociure e materen la en una nau, e puys fou muller del rey d'Espanya.»

Le fol. 21 est blanc; le fol. 15 est en parchemin.

Ce manuscrit a appartenu à la Colombine; voir *Grandeur et décadence de la Colombine*, p. 38.

Papier. 35 feuillets. 268 millimètres sur 200. xve siècle. — (Classement de 1860, n° 475; Acquis en 1885.)

683.

1. «Libro de Johan Boccaçio florentino, poeta laureado, el qual se intitula de los montes e rios e selvas.» Traduction castillane du *Liber de montibus, silvis, fontibus*, etc. de Boccace.

2. (Fol. 65-69.) «Basilio de la reformacion de la anima.» Traduction castillane du discours de saint Basile mis en latin par Leonardo Bruni d'Arezzo sous le titre de *Basilii liber de graeco in latinum translatus ad juvenes religiosos, quibus studiis opera danda sit*. Cette traduction est dédiée à D. Iñigo Lopez de Mendoza, seigneur de la Vega.

3. (Fol. 70-74.) Traduction castillane de l'*Axiochus* de Platon faite par le docteur Pero Diaz de Toledo sur la version latine de Leonardo Bruni d'Arezzo et dédiée à D. Iñigo Lopez de Mendoza, seigneur de la Vega.

Sur ce manuscrit voyez *Romania*, t. XIV, p. 94.

Vélin et papier. 74 feuillets. 287 millimètres sur 210. xve siècle. — (Classement de 1860, n° 458; Acquis en 1884.)

684.

POÉSIES LYRIQUES D'AUZIAS MARCH.

(Fol. 1.) «Obres de Osias Marc.»

TABLE ALPHABÉTIQUE.

(Fol. 154.) «A Deu siau vos mon delit.»

(Fol. 43.) «A mal strany es la pena stranya.» *Ausias March. Obras de aquest poéta*, publ. par Fr. Pelayo Briz, Barcelone, 1864, p. 68.

(Fol. 161.) «A mi acorda un dictat.»

(Fol. 174.) «Ab molta raho me desanamore. (Demanda feta per mossen Ausias March a Joan Moreno.)»

(Fol. 41.) «Ab tal dolor l'esperit s'arranqua.» *Édit. cit.*, p. 86.

(Fol. 42 v°.) «Ab vos me pot amor ben stimar.» *Édit. cit.*, p. 80.

(Fol. 55.) «Algu no pot haver en si poder.» *Édit. cit.*, p. 4.

(Fol. 60 v°.) «Als fats coman tot quant sera de mi.» *Édit. cit.*, p. 115.

(Fol. 19 v°.) «Alsguns passats donaren si a mort.» *Édit. cit.*, p. 43.

(Fol. 10.) «Amor se dol com breument yo no muyr.» *Édit. cit.*, p. 52.

(Fol. 102 v°.) «Aquell ateny tot so qu'atenyer vol.» *Édit. cit.*, p. 212.

(Fol. 172 v°.) «Aquell atteny tot ço que atenyer vol.» *Édit. cit.*, p. 212.

(Fol. 81.) «Aquelles mans que james perdonaren.» *Édit. cit.*, p. 169.

(Fol. 93.) «Aquesta es perdurable dolor.» *Édit. cit.*, p. 119.

(Fol. 4 v°.) «Axi com lo qui desija vianda.» *Édit. cit.*, p. 2.

(Fol. 41 v°.) «Bem maravell com l'ayre no s'altera.» *Édit. cit.*, p. 79.

(Fol. 21.) «Callen aquells qui d'amor an parlat.» *Édit. cit.*, p. 49.

(Fol. 129.) «Cert es de mi que no m'en cal fer compte.» *Édit. cit.*, p. 122.

(Fol. 77 v°) «Cervo ferit no desija la font.» *Édit. cit.*, p. 27.

(Fol. 40.) «Clamar nos deu qui molt serca e troba.» *Édit. cit.*, p. 106.

(Fol. 58.) «Clar es e molt a tots los amados.» *Édit. cit.*, p. 8.

(Fol. 139.) «Cobrir no puch la dolor quim turmenta (Altres e son de la mort).» *Édit. cit.*, p. 185.

(Fol. 13.) «Colguen les gents ab alegria festes.» *Édit. cit.*, p. 29.

(Fol. 126.) «Com es aquell quis partex de sa terra.» *Édit. cit.*, p. 121.

(Fol. 67.) «Com es aquell quis veu prop de la mort (Sparça).» *Édit. cit.*, p. 157.

(Fol. 69 v°.) «Com lo malalt qui lonch tems es que jau (Sparça).» *Édit. cit.*, p. 157.

(Fol. 36.) «Coratje meu a pendre sforç molt tart.» *Édit. cit.*, p. 87.

(Fol. 124 v°.) «Dona, sius am, nom graescau amor.» *Édit. cit.*, p. 16.

(Fol. 79 v°.) «En aquell temps sentint d'amor delit.» *Édit. cit.*, p. 63.

(Fol. 94 v°.) «Entich amor so portat e fortuna.» *Édit. cit.*, p. 233.

(Fol 17 v°.) «Fantasiant amor a mi descobre.» *Édit. cit.*, p. 142.

(Fol. 18 v°.) «Hoyu, hoyu, tots los qui be amau.» *Édit. cit.*, p. 31.

(Fol. 57.) «Ja de amor tebeu ya mes no sia.» *Édit. cit.*, p. 10.

(Fol. 12.) « Ja no sper que sia amat.» *Mss. catalanes de la biblioteca de S. M.*, catalogue publié par J. Massó Torrents, Barcelone, 1888, p. 26.

(Fol. 9.) «Ja tots mos cants me plau metr' en oblit.» *Édit. cit.*, p. 78.

(Fol. 15 v°.) «Junt es lo temps que mon guotx es complit.» *Édit. cit.*, p. 88.

(Fol. 91.) «La gran dolor que lengua no pot dir.» *Edit. cit.*, p. 184.

(Fol. 32.) «La mia por d'alguna causa meu.» *Édit. cit.*, p. 15.

(Fol. 22.) «Lexant a part l'estil dels trobados.» *Édit. cit.*, p. 13.

(Fol. 69 v°.) «Lexe la sort lo seu variat torn.» *Édit. cit.*, p. 53.

(Fol. 125.) «Lla so ates don so volgut fogir.» *Édit. cit.*, p. 67.

(Fol. 26.) «Lo jorn ha por de perdra sa claror.» *Édit. cit.*, p. 59.

(Fol. 28.) «L'ome pel mon no muntan gran valor.» *Édit. cit.*, p. 203.

(Fol. 33 v°.) «Lo qui d'algu reb anutx e plaer.» *Édit. cit.*, p. 40.

(Fol. 131 v°.) «Lo sinquen peu del molto ab gran cura.» *Édit. cit.*, p. 147.

(Fol. 52 v°.) «Lo temps es tal que tot animal brut.» *Édit. cit.*, p. 82.

(Fol. 112 v°.) «Lo tot es poch ço perque treballam.» *Édit. cit.*, p. 214.

(Fol. 37.) «Los ignorans amor e sos exemples.» *Édit. cit.*, p. 145.

(Fol. 47.) «Ma voluntat amant vos se contenta.» *Édit. cit.*, p. 89.

(Fol. 14.) «Mal venturos no deu cercar ventura.» *Édit. cit.*, p. 39.

(Fol. 76 v°.) «Malament viu qui delit pert de viure.» *Édit. cit.*, p. 107.

(Fol. 137 v°.) «Maleyt lo jorn quem fon donada vida.» *Édit. cit.*, p. 126.

(Fol. 50.) «Mes voluntats en gran part descordants.» *Édit. cit.*, p. 114.

(Fol. 7.) «Molt he tardat en desobrir ma falta.» *Édit. cit.*, p. 65.

(Fol. 151 v°.) «Molt me par bo que pens del altre mon.» *Édit. cit.*, p. 209.

(Fol. 27 v°.) «Molts homens hotx clamarse de fortuna.» *Édit. cit.*, p. 204.

(Fol. 146.) «Mon bon senyor, puys que parlar en prosa.» *Édit. cit.*, p. 129.

(Fol. 136.) «No cal duptar que sens ulls hom pot veure.» *Édit. cit.*, p. 90.

(Fol. 66.) «No gart avant ne remembrel passat.» *Édit. cit.*, p. 72.

(Fol. 64 v°.) «No pens algu quem allarch en paraules.» *Édit. cit.*, p. 22.

(Fol. 65 v°.) «No pot mostrar lo mon menys pietat.» *Édit. cit.*, p. 65.

(Fol. 22 v°.) «No semblal tems mo pensament inmoble.» *Édit. cit.*, p. 144.

(Fol. 54.) «No so gosat en demanar merce.» *Édit. cit.*, p. 100.

(Fol. 122 v°.) «Nom clam d'algu que mon mal aja colpa.» *Édit. cit.*, p. 238.

(Fol. 23 v°.) «Nom fall recort del temps tant delitos.» *Édit. cit.*, p. 81.

(Fol. 55 v°.) «Nom pren axi com al petit vaylet.» *Édit. cit.*, p. 13.

(Fol. 78 v°.) «Nos maravell algu perquem anyor.» *Édit. cit.*, p. 59.

(Fol. 50 v°.) «O fort dolor, yot prech que mi perdons.» *Édit. cit.*, p. 109.

(Fol. 31.) «O mort qui est de molts mals mediçina.» *Édit. cit.*, p. 44.

(Fol. 121.) «O quant es foll qui tem lo forçat cas.» *Édit. cit.*, p. 175.

(Fol. 67.) «O vos mesquins qui sots terra jaheu.» *Édit. cit.*, p. 93.

(Fol. 64.) «On es lo loch on ma pensa repose.» *Édit. cit.*, p. 71.

(Fol. 61 v°.) «Pahor nom sent que sobres laus me vença.» *Édit. cit.*, p. 242.

(Fol. 92.) «Per lo cami de mort e cercat vida.» *Édit. cit.*, p. 154.

(Fol. 46.) «Per molt amar ma vida es en dupte.» *Édit. cit.*, p. 46.

(Fol. 4 v°.) «Per molt amor don gran desitx s'enjendra.» *Édit. cit.*, p. 6.

(Fol. 56.) «Per quem es tolt poder delliberar.» *Édit. cit.*, p. 104.

(Fol. 47 v°.) «Por de peior a molts fa pendre mort.» *Édit. cit.*, p. 208.

(Fol. 3 v°.) «Pren m'en axi com al patro quin platja.» *Édit. cit.*, p. 30.

(Fol. 127.) «Puys me penit senyal es cert que baste.» *Édit. cit.*, p. 111.

(Fol. 86 v°.) «Puys me trop sol en amor a mi senbla.» *Édit. cit.*, p. 196.

(Fol. 108 v°.) «Puys que sens tu algu a tu no basta (Orations).» *Édit. cit.*, p. 252.

(Fol. 98 v°.) «Qual ser'aquell qui fora si matex.» *Édit cit.*, p. 94.

(Fol. 68 v°.) «Quant plau a Deu que la fusta peresca (Sparça).» *Édit. cit.*, p. 157.

(Fol. 88 v°.) «Que val delit puys no es conegut.» *Édit. cit.*, p. 180.

(Fol. 59.) «Quem a valgut contemplar en amor.» *Édit. cit.*, p. 74.

(Fol. 103 v°.) «Qui de per si ni per Deu virtuts no usa.» *Édit. cit.*, p. 243.

(Fol. 62 v°.) «Qui es aquell qui en amor contemple.» *Édit. cit.*, p. 83.

(Fol. 2.) «Qui no es trist de mos dictats no cur.» *Édit. cit.*, p. 1.

(Fol. 85.) «Qui ser'aquell del mon superior.» *Édit. cit.*, p. 177.

(Fol. 45 v°.) «Qui sino foll demana sim anyor.» *Édit. cit.*, p. 34.

(Fol. 51 v°.) «Quim mostrara la fortuna loar.» *Édit. cit.*, p. 36.

(Fol. 53.) «Quim tornara lo temps de ma dolor.» *Édit. cit.*, p. 61.

(Fol. 11 v°.) «Quins tan segurs conçells vas encercant.» *Édit. cit.*, p. 38.

(Fol. 147 v°.) «Retingam Deu en mon trist pensament.» *Édit. cit.*, p. 56.

(Fol. 29.) «Sens lo desitx de cosa desonesta.» *Édit. cit.*, p. 17.

(Fol. 33.) «Si be mostrau que mi no avorriu.» *Édit. cit.*, p. 55.

(Fol. 44.) «Si com aquell qui per sanfinitat.» *Édit. cit.*, p. 25.

(Fol. 49.) «Si com aquell quil metje lo fa cert.» *Édit. cit.*, p. 118.

(Fol. 2 v°.) «Si com aquell quin lo sompnis delita.» *Édit. cit.*, p. 35.

(Fol. 48 v°.) «Si com lo rich qui per son fill treballa.» *Édit. cit.*, p. 47.

(Fol. 26 v°.) «Si com lo taur s'en va fuyt per desert.» *Édit. cit.*, p. 201.

(Fol. 7 v°.) «Si com rictat no porta bens ab si.» *Édit. cit.*, p. 32.

(Fol. 10 v°.) «Si com un rey señor de tres ciutats.» *Édit. cit.*, p. 11.

(Fol. 16 v°.) «Si Deu del cos la mi arma sostrau.» *Édit. cit.*, p. 42.

(Fol. 90.) «Si per null temps cregui ser amador.» *Édit. cit.*, p. 182.

(Fol. 14 v°.) «Si pres grans mals hun bem sera guardat.» *Édit. cit.*, p. 21.

(Fol. 30 v°.) «Sia cascu per ben hoyr attent.» *Édit. cit.*, p. 116.

(Fol. 149.) «Sin algun temps me clami sens raho.» *Édit. cit.*, p. 101.

(Fol. 25.) «Sobres dolor m'a tolt l'imaginar.» *Édit. cit.*, p. 48.

(Fol. 44 v°.) «Tal so com l'om qui pensa que morra.» *Édit. cit.*, p. 26.

(Fol. 20 v°.) «Tant enamor pa penssa consentit.» *Édit. cit.*, p. 7.

(Fol. 6.) «Tant he amat que mon grocer enginy.» *Édit. cit.*, p. 18.

(Fol. 68 v°.) «Tant he amat que vinch a desamar.» *Édit. cit.*, p. 69.

(Fol. 71.) «Tot entenent amador mi entenga.» *Édit. cit.*, p. 131.

(Fol. 68.) «Tot laurador es pagat del jornal (Sparça).» *Édit. cit.*, p. 156.

(Fol. 36 v°.) «Tot metje pren carrech de consiença.» *Édit. cit.*, p. 24.

(Fol. 29 v°.) «Tots los desitxs scampats en lo mon.» *Édit. cit.*, p. 20.

(Fol. 39.) «Veles e vents fan mos desitxs complir.» *Édit. cit.*, p. 50.

(Fol. 34 v°.) «Volgra ser nat cent anys o pus atras.» *Édit. cit.*, p. 207.

(Fol. 35.) «Vos qui sabeu de la tortral costum.» *Édit. cit.*, p. 76.

(Fol. 24.) «Yo crit lo be sin negun loch lo se.» *Édit. cit.*, p. 205.

MORENO (JOAN).

(Fol. 174.) «Senyor mossen March, ja nom enamore (Resposta).»

CORELLA.

(Fol. 176.) «Sil ferro calt refreda la ma casta.»

(Fol. 176.) «Ffenix del mon de quel saber stilla (Corella al senyor Princep).»

(Fol. 176 v°.) «D'un bell joyell, señor, tinch inventiva (Corella al Princep).»

TORRELLA (MOSSEN PEDRO).

(Fol. 177.) «Qyen byen amando persigue.»

Réponse à la pièce de Corella, intitulée : «Flenix del mon».

(Fol. 176 v°.) «Al qui de saber sus metros atilla (Resposta del senyor Princep).»

Quelques-unes des poésies d'Auzias March ont pour titre *Altres*.

A l'intérieur de la première couverture on lit : «Don Angel Delpas marques de St-Marçal.» Sur ce personnage, consulter Torres Amat, *Diccionario crítico de los escritores catalanes*, p. 473.

Au verso du fol. 179 se trouve l'*explicit* suivant : «Ffin. Deo gratias. Ffonch acabat d' escriure lo present libre en Barcelona per mi Pere Vilasalo prevere, per servey del illustre senyor Almirant de Napols, a. IX. de matx 1541.»

Papier. 179 feuillets. 172 millimètres sur 121. XVIe siècle. — (Classement de 1860, n° 479; Acquis en 1886.)

685.

«Dafne, Fabula que se represento delante de la Magestad de la Emperatriz N^ra S^ra y del Principe N^ro S^or y de la Ser^ma Infanta Doña Ysabel.»

Cette comédie fut jouée, un dimanche gras, par les demoiselles d'honneur et les menins de Doña Maria, sœur de Philippe II et veuve de Maximilien II, probablement au couvent des Descalzas Reales où s'était retirée cette impératrice en 1576 et où elle mourut le 26 février 1603. Cette représentation eut lieu du vivant encore de Philippe II et en présence de Doña Maria, du prince Don Philippe et de l'infante Doña Isabel. Divers rôles de cette pièce furent tenus par quatre filles du peintre favori de Philippe II, Alonso Sanchez Coello : Dª Isabel, peintre elle-même et compagne de jeux des infants de Castille (Cean Bermudez, *Diccionario de los profesores de las bellas letras en España*, t. IV, p. 336), Dª Maria, Dª Juana et Dª Antonia.

On lit, au fol. 2, cette mention d'une écriture de la fin du XVIe ou du commencement du XVIIe siècle : «Di S. E. il sig. Marchese di Pianessa.»

Ex-libris de M. le marquis de Queux de Saint-Hilaire qui a fait don de ce manuscrit à la Bibliothèque nationale.

Papier. 65 feuillets. 202 millimètres sur 150. XVIe siècle — (Classement de 1860, n° 501; Acquis en 1889.)

TABLE ALPHABÉTIQUE

DES MANUSCRITS ESPAGNOLS.

Imprimerie nationale.

Imprimerie nationale.

imprimerie nationale.

TABLE ALPHABÉTIQUE

DES MANUSCRITS PORTUGAIS.

IMPRIMERIE NATIONALE.

TABLE GÉNÉRALE.



C ℓ.

